

Societât
Filologjiche
Furlane

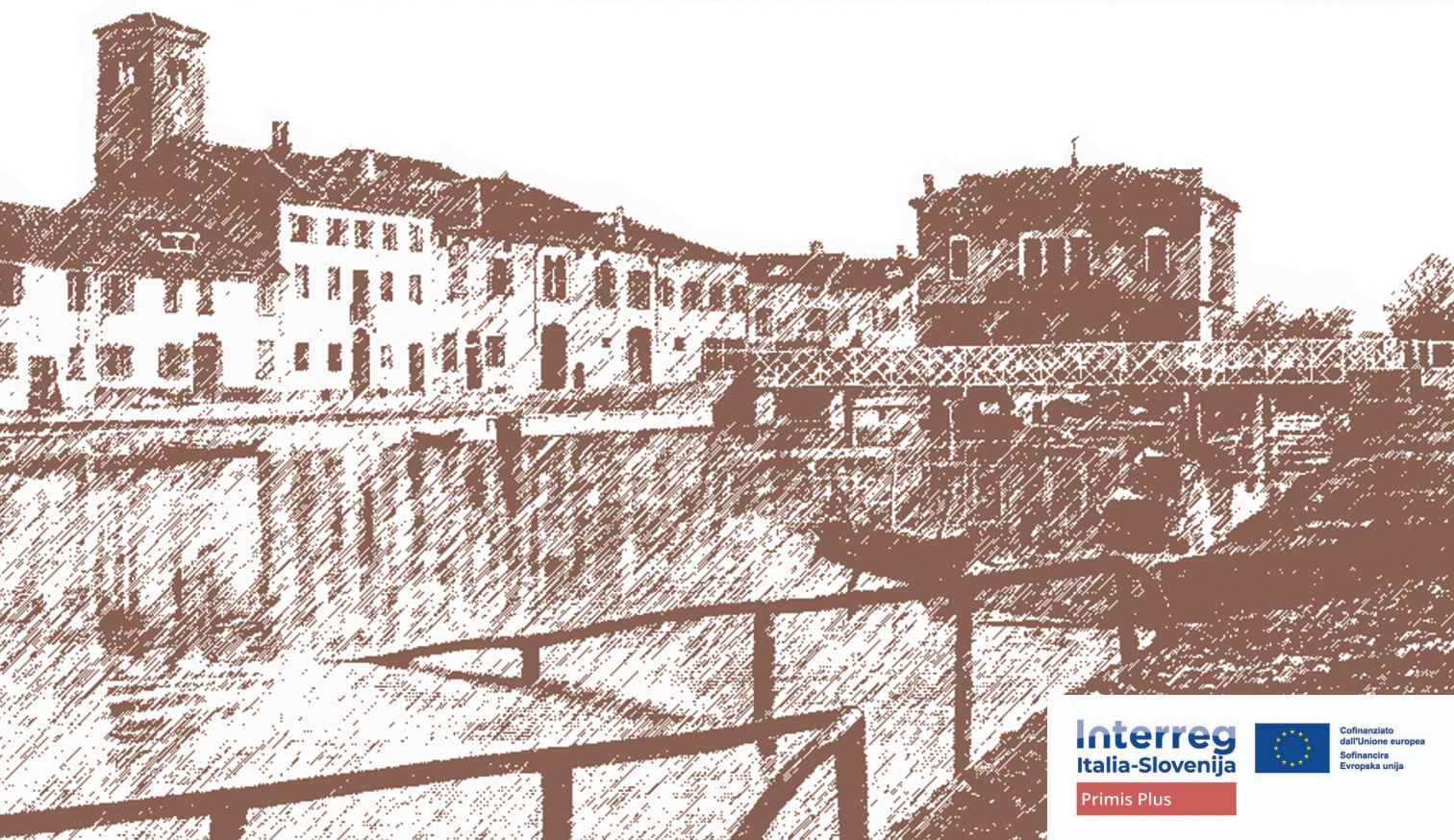


Società
Filologica
Friulana

CUNCUARDIA

Lungo il Lemene tra Julia Concordia e Portogruaro

Ob bregovih Lemene med Iulio Concordio in Portogruarom



Interreg
Italia-Slovenija
Primis Plus



Cofinanziato
dall'Unione europea
Sofinancia
Evropska unija

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

CUNCUARDIA

Lungo il Lemene tra Julia Concordia e Portogruaro

Ob bregovih Lemene med Iulio Concordio in Portogruarom

*Il progetto Primis Plus è co-finanziato dall'Unione europea nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia
Projekt Primis Plus sofinancira Evropska unija v okviru Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija*

Testi di | Avtor besedil: Luigi Zanin

Redazione | Uredništvo: Elena De Sanctis, Alessandra Piani

Progetto grafico e impaginazione | Grafično oblikovanje in postavitev: Elisabetta Angeli

Stampa | Tisk: Lithostampa, Pasian di Prato

In copertina | Na naslovnici:

Il ponte girevole sul Lemene in una foto d'epoca | Stara fotografija vrtljivega mostu čez Lemeno

La presente pubblicazione è reperibile in formato elettronico all'indirizzo: www.filologicafriulana.it

Ta publikacija je v elektronski obliki na voljo na naslovu: www.filologicafriulana.it

© 2024 - Società Filologica Friulana

via Manin, 18 - I 33100 Udine

tel. +39 0432 501598

info@filologicafriulana.it

www.filologicafriulana.it

ISBN 978-88-7636-417-4

Cuncuardia : ricerche storiche lungo il Lemene tra Julia Concordia e Portogruaro : CI Congrès, Cuncuardia, ai 6 di Otubar dal 2024 / par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin. – Udine : Società Filologica Friulana, 2024. – 904 p. : ill. ; 23 cm.

ISBN: 978-88-7636-417-4

Concordia Sagittaria – Atti di Congressi

I. Società Filologica Friulana

II. Rossi, Franco

III. Zanin, Luigi

945.3132 (WebDewey 2024) – STORIA. Concordia Sagittaria



Comune di Concordia Sagittaria

ABITANTI

Concordiesi

PATRONI

Santo Stefano (3 agosto, dedizione della cattedrale)

Santi Martiri concordiesi (17 febbraio)

CORSI D'ACQUA

Fiume Lemene

ALTITUDINE

2 m s.l.m.

SUPERFICIE COMUNALE

66,5 km²

ABITANTI AL 30 APRILE 2024

Femmine 5.266

Maschi 5.006

Totale 10.272

FAMIGLIE

4.348

DENSITÀ

154,5 ab./km²

FRAZIONI

Sindacale (San Giuseppe Operaio)

Teson (San Pio X)

LOCALITÀ

Cavanella (San Leopoldo Mandic)

Paludetto (San Giusto)

SALUTO DEL SINDACO

La raccolta di studi su Concordia e il territorio dell'antico agro concordiese, edita a cura della Società Filologica Friulana, rappresenta per la nostra Città motivo di soddisfazione ed orgoglio. La scelta della Società di tenere proprio a Concordia il suo 101° Congresso annuale è per tutti noi un segnale importante, che sottolinea ancora una volta quel ruolo di relazione naturale che questo territorio ha tra le due Regioni del Veneto e del Friuli Venezia Giulia.

Gli approfondimenti raccolti in questo volume, che riguardano oltre alla nostra Città anche il territorio circostante – ed *in primis* naturalmente Portogruaro, con cui Concordia ha da sempre importanti relazioni – evidenziano che quest'area, lungi dall'essere considerata semplicemente “periferica”, visse nei secoli una sua centralità, frutto di una profonda identità culturale, risultato dell'incontro tra popoli e culture diverse.

L'antico episcopio concordiese si irradiava ben oltre Concordia e la sua cattedrale, garantendo la sua potestà spirituale nell'intera diocesi e attraverso il controllo di vere e proprie isole signorili, anche molto distanti dall'*urbs*. Il pensiero certamente va a Portogruaro, ma, uscendo dalle mura cittadine, si snodava lungo la rete dei castelli del vescovo: Cordovado, Fratta, Mocumbergo, Meduno, Cusano, toccava l'abbazia di Summaga e quindi una miriade di villaggi posti tra il Livenza ed il Tagliamento, sede di diritti e proprietà. Ecco perché, in un certo senso, la storia di Concordia è anche la storia di questo territorio di prossimità tra Veneto e Friuli Venezia Giulia che gli storici hanno chiamato in passato anche “Friuli concordiese”.

L'altro elemento di “unione” è quello linguistico. A Concordia si parla un friulano con caratteristiche particolari, come hanno messo in risalto i lavori sul *concordiese* svolti negli anni, e come emerge dagli stessi contributi di glottologia presenti in questo volume. Per tutelare questa peculiarità culturale, il Consiglio comunale ha proposto l'inserimento di Concordia tra le Amministrazioni sede di minoranze linguistiche previste dalla Legge 482 del 1999, avviando un percorso importante che condividiamo con altri comuni dell'area.

Quelli descritti sono solo alcuni dei temi che hanno richiamato l'interesse di questo secolare sodalizio di studiosi friulani e in parte veneti, portando nella nostra Città un congresso così prestigioso e scientificamente rilevante. Ringrazio pertanto il Presidente della Società Filologica Friulana, prof. Federico Vicario, per avere proposto questa iniziativa, e mi auguro che la lettura di questo ponderoso volume, che associa alla ricerca sulle nostre antichità romane anche l'approfondimento di aspetti storici e culturali sul territorio in epoca medievale, moderna e contemporanea, sia l'occasione per rafforzare quel percorso di studi ed iniziative culturali che sta caratterizzando negli ultimi anni la nostra Città.

Claudio Odorico
Sindaco di Concordia Sagittaria

SALÛT DAL DEAN DE SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

L'incuintri de Societât Filologjiche Furlane cu la comunitât locâl, come di tradizion, al è stât ancje a Concuardie une vore positîf, un incuintri ch'al à puartât dal prin moment ae condivizion dal impegn a promovi e a valorizâ il patrimoni di storie, culture, tradizions e ambient che la citât e il so teritori a puedin svantâ. In graziis dal benvolê e de disponibilitât de aministrazion citadine e des istituzions locâl, o ten a marcâlu, o vin duncje la bieles ocasion di tignî culi, ta chest 2024, l'anuâl *Congrès sociâl* dal nestri Sodalizi, lant a concludi te maniere plui bieles un percors di studi e di lavôr inviât cumò trê agns. Cu la sodisfazion di rivâ pe prime volte intune localitât che ancjemò il *Congrès* nol veve tocjât – altris localitâts nus spietin tal lunc viaç ae scuierte dai tesauris e des bieles de nestre tiere – o vin ancje la fortune di tornâ intun teritori tra Livence e Tiliment, che nus veve dât acet a San Michêl ch'a son passâts dibot cuarante agns, pe precision pal *Congrès* dai 6 di Otubar dal 1985. Nelso Tracanelli, cantôr benemerit di chestis tieris, al diseve che *l'aga no ni divît*, a significâ il leam profont tra lis dôs rivis dal flum, e tant di plui chi a Concuardie o podin zontâ che *la storia no ni divît*, parcè che Concuardie e manten un puest pardabon no secondari, al contrari centrâl, te storie dal Friûl, cu lis sôs istituzions e lis personalitâts che i àn dât lustri. Sûr di Aquilee, municipi roman e sede vescovîl, Concuardie e balance di simpri a soreli a mont, pe impuartance e pe fuarce de sô tradizion, la funzion e la responsabilitât che la capitâl de *Venetia ed Histria* e tignive a soreli jevât, dant propit il non di “concordiês” a dut il teritori furlan *di là da l'aghe*, ch'al è naturâl moment di contat tra Friûl e Venet, une tiere che nus inmaghe cul so incjant.

Il *Congrès sociâl* cui siei apontaments e lis sôs manifestazions e je un'ocasion impuartant par rifleti sul contest locâl, une riflession puartade indenant cu la publicazion di chest straordenari *Numar Unic*, un volum ch'al costituîs une gnove prove, se no'n vessin avonde, de gjenerositât e de passion ch'e ten sù chei che si dedichin a scrutinâ e a interpretâ lis vicendis, grandis e piçulis, ch'a fasin di chest lûc un lûc unic. La memorie e lis testimonieancis dal passât, che ta chestis pagjinis nus contin tantis storiis e cetant diviersis, a son moments fundamentâi di chest procès di cognossince, al è clâr, ma di chest procès a son dome che il prin pas, il pont di partence: nô o vin di cjalâ e di vivi il presint, te complessitât des sôs espressions e manifestazions, e l'avignî al reste, par altri, dut di pensâ e di fâ sù. Nestri compit e nestre responsabilitât al è meti chei ch'a vegnin dopo di nô tes condizions di capi e di preseâ il contest là ch'a vivin, par trasmetiur l'impegn e la cussience di rapresantâ cheste realtât, ch'e je lôr plui che nestre, par frontâ miôr di nô, parcè ch'a varan dutis lis possibilitâts di fâlu, lis provis che il doman al continuerà a proponiur. O volin un avignî sflandorôs pe nestre tiere e pai nestris fîs, un avignî ch'al stedi a pet dai straordenaris moments dal passât che i nestris vons a àn vivût e che chest *Numar Unic* nus ufris.

Un profont agrât ur vin a Franco Rossi e a Luigi Zanin, curadôrs di chest volum, e cun lôr a dutis lis desenis di colaboradôrs ch'a àn condividût il pê e la responsabilitât di regalânus cheste straordenarie raprezentazion de realtât locâl. Il lôr e nestri *Cuncuardia* nol rivarà a esaurî ce che si pues dî su la citât e il so teritori – nissune opare no pues fâlu, par tant atente e precise ch'e sedi – ma al costituîs cumò un pont di riferiment fundamentâl par chei

ch'a volaran continuâ a ocupâsi dal studi di cheste tiere. Cui responsabii dal volum e i redatôrs dai contribûts, o ten pardabon a ringraziâ, e di cûr, Elena De Sanctis e Alessandra Piani pe cure redazionâl che, come simpri, a sigurin a lis publicazions de Societât.

Un ringraziament speciâl, par concludi, ur va a Claudio Odorico, Sindic di Concuardie, ch'al à preseât e valutât cun favôr la proposte de nestre Societât Filologjiche Furlane di tignî in citât il *Congrès* di chest an, e a ducj i siei colaboradôrs, in particolâr ae responsabil dai servizis culturâi, Adele Zuppichin pe disponibilitât e pe atenzion tal organizâ te maniere miôr lis nestris manifestazions.

Federico Vicario

Dean de Societât Filologjiche Furlane

LA PAROLA AI CURATORI

Nel corso di questi ultimi decenni hanno visto la luce molte ricerche intorno al *municipium* romano di Concordia, mentre altre ancora sono in dirittura d'arrivo sulla base dello studio delle evidenze archeologiche. Si può certamente affermare che a far tempo dai ritrovamenti pionieristici di Giacomo Stringhetta, dei quali in questo volume si può cogliere più di una traccia, molto è stato svelato dell'antica mappa della città, e molto altro è stato indubbiamente valorizzato nelle esposizioni e nelle raccolte museali.

Ma Concordia ha avuto anche una storia “fuori” Concordia: come sede episcopale ha esercitato, senza tema di smentite, una forte influenza nell'area suburbiciana e poi nei castelli e nelle ville del vasto territorio compreso tra Livenza e Tagliamento, nei confronti del quale, almeno a partire dal X secolo, non cessò mai di rivendicare formalmente prevalenti potestà spirituali e temporali. Nei periodi di crisi, dettati dall'insicurezza diffusa, vescovo e canonici cercavano rifugio a Cordovado, o piuttosto anche a Portogruaro, città che stava allora attraendo progressivamente capitali privati e privilegi pubblici, nel mentre cresceva vieppiù per importanza quale centro di produzione e di mediazione commerciale. Dinamiche, quest'ultime, non certo osteggiate dal prelado concordiese, che ne ricavava consistenti utilità, il cui potere temporale in epoca medievale e moderna – per altro sempre limitato se messo a confronto con quello delle grandi signorie ecclesiastiche venete e dello stesso Patriarca di Aquileia – veniva altresì riconosciuto con periodica ricorrenza dalle pubbliche autorità anche grazie all'attribuzione dei titoli altisonanti di conte e marchese.

Se vi è dunque traccia evidente di una *Cuncuardia* più vasta e connessa all'antica *Iulia Concordia* di romana memoria, che si irradia lungo il Lemene *in primis* fino a Portogruaro, oppure riemerge palesemente in realtà periferiche senz'altro più modeste, quali l'abbazia vescovile di Summaga o i castelli di Fratta e di Mocumbergo, allora non sarà forse operazione inutile e fine a se stessa ripensare a una *Cuncuardia* nella sua estensione più ampia, priva di pleonastici confini formali, come si vede nelle pagine di questo volume, intessuta di storie e di relazioni che possono essere lette e comprese compiutamente solo se attribuite a un contesto geografico – e ambientale nella sua accezione più significativa – affatto più ampio.

E un primo tentativo di lettura e di comprensione di queste dinamiche può essere fatto certamente risalire al fondamentale contributo pubblicato da Roberto Cessi nel volume collettaneo *Iulia Concordia dall'età romana all'età moderna*, nel quale – e correva l'anno 1962 – l'illustre storico dava sicura prova di aver perfettamente colto come dovesse essere correttamente inteso il contesto entro il quale collocare la complessa questione.

Non solo le istituzioni, ma anche l'arte, e la cultura in genere, col suo palese connotato umanistico, hanno ripetutamente trovato inesauribile fonte di ispirazione nelle vicende del municipio romano e della sede episcopale, per poi irradiarsi nei territori circostanti e creare, in definitiva, i tratti che caratterizzano ancora oggi questo territorio posto tra Veneto e Friuli, dove convergono, senza ostativa contrapposizione, elementi anche identitari e linguistici diversi.

Non è certamente il fine ultimo di questo volume, edito in occasione del Congresso annuale della Società Filologica Friulana, rimettere in discussione i tratti consolidati della storiografia di Concordia e del suo territorio. Se però almeno un auspicio – *l'ars retorica* l'impone – dev'essere formulato, si ha almeno ambizione di sperare, se non di credere, che il contributo offerto in questa sede da non pochi studiosi di quest'area, con i loro testi, non importa se lunghi o brevi, ovvero semplici o articolati, possa rappresentare uno stimolo persuasivo per continuare a nutrire e tener viva la passione per la ricerca della “nostra storia” nel “nostro territorio”, senza ulteriori divisioni, ma soprattutto al riparo da deprimenti preconcetti.

Franco Rossi e Luigi Zanin

CUNCUARDIA

Lungo il Lemene tra Julia Concordia e Portogruaro

Ob bregovih Lemene med Iulio Concordio in Portogruarom



CONCORDIA E PORTOGRUARO: DUE CITTÀ, UN FIUME

Il Lemene tra natura e storia

ROBERTO SANDRON

Sono passati secoli da quando Gaio Plinio Secondo, meglio conosciuto come Plinio il Vecchio, descriveva nella *Naturalis historia* l'idrografia del territorio della *Venetia*, all'interno della *X Regio*, a partire dal Sile per finire col Natisone e il Torre:

Sequitur decima regio Italiae, Hadriatico mari adposita, cuius Venetia, fluvijs Silis ex montibus Tarvisanis, oppidum Altinum, flumen Liguentia ex montibus Opiterginis et portus eodem nomine, colonia Concordia, flumina et portus Reatinum, Tilaventum Maius Minusque, Anaxum, quo Varamus defluit, Alsa, Natiso cum Turro, praefluentese Aquileiam coloniam XV p. a mari sitam.¹

Fiumi (e la parola sembra pertinente, considerato il tema) d'inchiostro sono stati versati per illustrare il famoso passo pliniano. Tralasciando la questione, che in questa sede non importa, dell'estensione della *decima regio*, e limitandoci solo al testo pliniano, notiamo che il naturalista latino descrive qui una sintetica mappa della *Venetia*, partendo dal fiume Sile e arrivando fino ad Aquileia. Una cosa balza subito agli occhi, ed è una omissione. L'omissione di Plinio è quella del fiume Piave, un fiume importante, un fiume che è diventato,

INNO DI PORTOGRUARO per coro ed orchestra

testo di Arrigo Sedran
musica di Giuseppe Russolo

*La Livenza e il Tagliamento
son cornice ad una terra
che l'impronta di Concordia
rende sacra e cara ai cuori;
s'erge in essa Portogruaro
dal granata gonfalone.*

*E' Gervino che principia
la gloriosa sua storia
concedendo ai padri nostri
terre e acque e libertà.*

*Chiaman essi per patrono
Sant'Andrea il pescatore
danno vita al nostro duomo
dal pendente campanile.*

*Son di poi le porte e i ponti
ed il civico palazzo
opre d'arte assai famose
d'oggi alfin è "el Liston".*

*Ma da sempre in ogni cuore
arde e brilla un ideale:
fedeltà alle memorie
alla fede ed al lavoro.*

*Portogruaro noi col canto
voti ardenti t'esprimiamo
i tuoi figli vivan sempre
cari al cielo ed all'Italia
ed un fiore mai ti manchi
per Venezia e il suo leone.*

Testo dell'*Inno di Portogruaro*, composto da mons. Arrigo Sedran e musicato nel 1978 dal M° don Giuseppe Russolo (cortesia M° Marco Baradello)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

grazie alle vicende della prima guerra mondiale, un simbolo della resistenza al nemico, e per questo è definito «Fiume sacro alla Patria».

Nel passo pliniano sono citati invece, accanto ad altri corsi d'acqua, i due fiumi che segnano i confini di questo territorio, ossia la Livenza, *Liquentia*, e il Tagliamento; anzi per lo scrittore sono due i Tagliamenti, uno grande (*maius*) ed uno più piccolo (*minus*), ma su questa questione non ci soffermiamo.

Molti secoli dopo anche mons. Arrigo Sedran (1921-1995)² iniziava il suo *Inno di Portogruaro* con le parole «La Livenza e il Tagliamento son confini ad una terra che l'impronta di Concordia rende sacra e cara al cuore». ³ Più laicamente anche un grande poeta come Pasolini si sentiva in comunione intima con questo territorio: «Devo dire che tutta la grande pianura compresa fra il Tagliamento e il Livenza è il luogo della mia vita, e che quindi ha per me il senso di un dato elevato all'ennesima potenza, carico di memoria». ⁴

Tra la Livenza e il Tagliamento, fiumi importanti tanto da essere riportati anche nella celebre *Tabula Peutingeriana*,⁵ scorre il più modesto Lemene, che il naturalista lariano chiama però *Reatinum*. E già sul nome ci sono, o meglio c'erano, discordanze. In effetti alcuni codici pliniani più antichi, invece della forma *Reatinum* accolgono la lezione *Romatinum*. Le edizioni moderne⁶ della *Storia naturale* hanno scartato la forma *Romatinum*, a favore dell'altra. È però significativo che il termine “romatino”, forse per differenziarlo da “reatino”, pertinente cioè alla città di Rieti, sia stato utilizzato dai portogruaresi in alcune circostanze. Per fare solo qualche esempio: nel 1833, in occasione della dedizione del nuovo duomo di Sant'Andrea, il Comune di Portogruaro pose sopra la porta laterale di sud ovest una iscrizione a ricordo delle benemerenze del vescovo Carlo Fontanini, e il Comune vi figura

come *Municipium Romatinum*;⁷ nel 1908 fu collocata al Museo Archeologico Nazionale una lapide in onore del fondatore del museo, Dario Bertolini, a cura dei *Romatini cives*, i cittadini di Portogruaro;⁸ la progenitrice dell'attuale “Portogruaro calcio”, fondata nel 1919 come Unione Sportiva Portogruarese, assunse nel 1922 il nome di “Romatina”.⁹ Un nome che forse richiamava di più un'assonanza con Roma, a solleticare l'orgoglio dei portogruaresi.

A differenza del Sile e della Livenza, Plinio non parla di dove abbia origine il fiume; si limita a nominarlo, subito dopo l'accenno a Concordia, assieme al suo porto¹⁰ che oggi si tende a collocare a Falconera oppure, sulla base anche di alcuni ritrovamenti, a Caorle.¹¹ Da Concordia fino al suo sbocco in mare il Lemene snodava il suo pigro corso tra le lagune. Vediamo infatti che il geografo Strabone, parlando della pianura padana, scriveva:

tutta la regione abbonda di fiumi e di paludi, ma soprattutto la terra dei Veneti, dove si aggiungono anche i movimenti del mare. Infatti di tutto il nostro mare quasi solo queste zone presentano fenomeni simili a quelli dell'Oceano, e vi hanno luogo flussi e riflussi per opera dei quali la maggior parte della pianura è piena di lagune [...]. Delle città che si trovano lì, alcune sono come isole, altre sono parzialmente circondate dall'acqua. Quante sono situate al di là delle paludi, nell'interno del paese, hanno mirabili vie fluviali.¹²

Il testo continua, dandoci poco dopo un'altra informazione importante: «Oderzo, Concordia, Adria, Vicenza ed altre piccole città siffatte ricevono minori danni dalle paludi e sono congiunte al mare per mezzo di piccoli canali». ¹³

Passando da una fonte antica ad una contemporanea, si può osservare che quanto scritto da Strabone, che non disponeva sicuramente degli strumenti tecnici e scientifici oggi ampiamente utilizzati, trova un incontestabile riscontro:

le ampie valli ora occupate nel tratto superiore da Lemene e Reghena dovevano proseguire, anche con il loro riempimento di ghiaie, ben oltre l'attuale limite lagunare e furono sfruttate dalla risalita marina olocenica; quest'ultima, favorita dalla topografia preesistente, spinse le acque salmastre lungo le bassure precedentemente scavate dal Tagliamento [...]. Probabilmente, quindi, già dal VI-IV millennio a.C. si formarono due bracci lagunari che penetrarono nella pianura fino a Portogruaro, come testimoniato dalla presenza nel sottosuolo di alcuni orizzonti torbosi, intervallati con limi argillosi ricchi di molluschi lagunari proprio in corrispondenza delle bassure. Le aree circostanti il basso corso del Lemene, da Cavanella al Loncon, a Ottava Presa presentano numerose ed evidenti tracce della passata presenza di ambienti lagunari. In particolare sono molti i segni dei canali lagunari: alcuni disattivatisi naturalmente durante l'evoluzione della laguna di Caorle, molti bonificati artificialmente tra XIX e XX secolo.¹⁴

Il Lemene ieri e oggi

La città di Portogruaro è nata lungo il fiume Lemene, e grazie ad esso ha costituito le sue fortune. Anzi, il suo nome è così intimamente legato a quello del fiume che sovente Portogruaro è chiamata la Città del Lemene. Su queste acque sono passate innumerevoli generazioni di pescatori e di commercianti, di mari-

nai e di contadini, di nobili veneti e di religiosi, e tutti vi hanno lasciato un segno. Un segno non tracciato sull'acqua, ma sui mattoni di un palazzo nobiliare o di un antico mulino, sulla riva marmorea di un approdo, sugli innumerevoli barconi che risalendo la lenta corrente scaricavano a Portogruaro i prodotti che, dalla Patria del Friuli e dal lontano Oriente, affluivano a Venezia diretti oltralpe, sui lavatoi ora quasi scomparsi, ma sui quali generazioni di donne hanno consumato le ginocchia, chinate a lavare panni più o meno rustici. Il Lemene può a giusto titolo essere considerato padre e madre delle città che sorgono lungo le sue rive, soprattutto di Portogruaro e di Concordia. Se alla forza generativa del fiume (e del suo porto fluviale) si deve la nascita della città romatina, ancora prima del contratto del vescovo Gervino, è alla sua sollecitudine materna che si devono la crescita e lo sviluppo della stessa, come avremo modo di vedere più avanti.

Portogruaro, Concordia e Caorle, tre realtà diverse ma unite assieme da un cordone ombelicale che, se nei secoli passati ha costituito fonte di vita e di benessere, potrà costituire oggi e nel futuro una nuova fonte di vita, un nuovo modo di conoscere ed apprezzare questo territorio del "già e non ancora", di questo Veneto che trascolora nel Friuli, di questa civiltà di campagna che non ha dimenticato di essere stata "fedelissima" della Dominante. Un territorio che ha saputo conservare siti di elevato interesse naturalistico accanto a pregevoli testimonianze artistiche: dai resti romani e paleocristiani di Concordia agli splendidi palazzi rinascimentali e al centro storico di Portogruaro, a quel gioiello prezioso che è Caorle, con le sue calli «odorose di pesce, tra gruppi di ragazze dagli orecchini e dagli occhi di perla», come scriveva Pier Paolo Pasolini.¹⁵

Se il Lemene possedesse una carta d'identità, alla voce "luogo di nascita" bisognerebbe scrivere: sconosciuto.



Il corso superiore del Lemene (foto VeGal)

Se il luogo preciso è ignoto, si può tuttavia identificarne l'area in quel complesso di terre tra S. Vito al Tagliamento e Casarsa della Delizia noto come "zona delle risorgive". La roggia Versa, che scaturisce ad est di Casarsa, arricchita da altre rogge e fiumicelli, nei pressi di Bagnarola cambia il suo nome in Lemene. Nel suo primo tratto il fiume riceve gli apporti della roggia di Gleris, del rio Roiale e della roggia Venchieredo.¹⁶ Non si può qui non ricordare quello che Ippolito Nievo definisce «idillio pastorale intorno alla fontana di Venchieredo»:

tra Cordovado e Venchieredo, a un miglio dei due paesi, c'è una grande e limpida fontana che ha anche voce di contenere nella sua acqua molte qualità refrigeranti e salutari. Ma la ninfa della fontana non credette fidarsi unicamente alle virtù dell'acqua per adescare i devoti e si è recinta d'un così bell'orizzonte di prati di boschi e di cielo, e d'una ombra così ospitale di ontani e di saliceti che è in verità un recesso degno del pennello di Virgilio questo ove le piacque di porre la sua stanza.¹⁷

Nel suo corso superiore il Lemene scorre tra rive fittamente ricoperte di vegetazione, con acque limpide e fondali ghiaiosi.¹⁸ E qui, come si sarebbe detto una volta, è d'uopo citare ancora il Nievo:

le praterie vallive dove s'erano aggirati i primi viaggi, declinavano a ponente verso una bella corrente di acqua che serpeggiava nella pianura qua e là, sotto grandi ombre di pioppi d'ontani e di salici, come una forosetta che abbia tempo da perdere, o poca voglia di lavorare. Là sotto canticchiava sempre un perpetuo cinguettio d'augelletti; l'erba vi germinava fitta e altissima, come il tappeto nel più segreto gabinetto d'una signora.¹⁹

Nel 1983 è stato pubblicato uno splendido libro fotografico di Antonio Azzano²⁰ dedicato al fiume Lemene. Nel suo saluto introduttivo Giovanni Forte (1940-2002), sindaco di Portogruaro dal 1980 al 1986, scriveva:

C'è un altro Lemene che vive dentro ciascuno di noi, nelle cui acque tranquille e chiare si specchia non il nostro volto, ma il nostro cuore, non la nostra sembianza, ma la nostra anima. È lo specchio incantato della memoria, alla cui luce prendono vita e calore i fantasmi della nostra infanzia.

E allora seguiamo il corso del Lemene nella sua breve corsa con l'aiuto dello specchio incantato della memoria:

Prima di entrare in Cordovado si arriva a uno dei luoghi più belli del fiume. Poche le case, a volte vuote e abbandonate alla lenta opera distruttrice del tempo. Il fiume si divide in due bracci, e corre tra fitti

canneti di piante palustri e altissimi pioppi o acacie, il cui tronco è vestito di edere. Sull'isoletta del fiume si vede la rovina di un vecchio mulino, Stalis, i cui muri sono a malapena visibili tra il verde della vegetazione che l'ha invaso, e pare volerlo sommergere e divorare. Sulla riva un'altra costruzione di mattoni, con tracce delle antiche attrezzature del mulino, e anche di un ponticello di legno che correva tra i due manufatti, portato via da qualche piena antica o recente. I due vecchi mulini quasi scompaiono nel verde trionfale della natura.²¹

Queste parole di Carlo Sgorlon sembrano apparentarsi con analoghi testi del preromanticismo, in cui il tema delle rovine viene declinato in varie forme. A quarant'anni di distanza la situazione è invece completamente cambiata. Infatti, a partire dal 1994 con il progetto *C'era una volta il mare. Acque sorgive e paesaggi della memoria* ha inizio il riscatto dei mulini di Stalis, fortemente voluto dal Comune di Gruaro. I lavori sono iniziati nel 1996 sul mulino sull'isola, e si



Il mulino di Stalis (foto VeGal)



Il mulino di Boldara (foto Marinella Montanari)

sono conclusi nel 1998. Tra il 1999 e il 2000 sono stati eseguiti i lavori sul secondo mulino, il cosiddetto “mulino nuovo”. Il primo riferimento al mulino di Stalis risale al 1432, e «oltre alla macina per i grani le ruote muovevano una sega da legname e dei *macioli* (pestelli) per battere le fibre vegetali del lino prima della filatura».²² Il mulino sulla riva sinistra è stato invece costruito tra il 1810 e il 1839. Dopo varie vicissitudini i mulini cessarono la loro attività tra il 1960 e il 1970, andando velocemente in degrado.²³ Gli interventi di restauro degli opifici, completati dalla costruzione delle ruote e dalla messa in pristino delle attrezzature, hanno fatto di questo posto un luogo dell’anima.



Il Lemene a Portovecchio, con i mulini sullo sfondo (foto VeGal)

Nel 2015 il Comune di Portogruaro, quale capofila, ha beneficiato – tramite VeGal – di fondi europei per la realizzazione di un itinerario ciclo pedonale denominato *GiraLèmene* che, seguendo il corso del fiume, va da Stalis a Caorle, passando per Portogruaro e Concordia Sagittaria: un percorso turistico in un ambiente di grande pregio sia dal punto di vista naturalistico sia storico-artistico.

Dopo i mulini di Stalis troviamo quello di Boldara, dove il Lemene «scorre e si allarga. Le sue acque si fanno più larghe e copiose, ma anche più lente, perché la pianura è sempre più piatta».²⁴

Le testimonianze sul mulino di Boldara risalgono alla prima metà del Quattrocento, quando esso era proprietà dell'Abbazia di Sesto al Reghena. Fu gestito a lungo dalla nobile famiglia friulana dei Brazzà. All'epoca il mulino aveva tre ruote, che diventeranno sei nel Seicento, una sega da legname e un follo (pestello) per la battitura dei panni. Nel Cinquecento veniva chiamato "Molin Grande". L'attuale edificio, a tre piani, risale ai primi del Novecento, ampliato negli anni '50. Ha cessato l'attività negli anni '60 ed ora, purtroppo, riflette nelle acque del Lemene solo l'ombra del suo industriale passato.²⁵

Già praticata dai Romani con l'utilizzo di schiavi, la follatura ebbe un incremento notevole con la diffusione dei mulini ad acqua nel Medioevo. La follatura era un'operazione eseguita sui tessuti di lana per dare loro compattezza e anche impermeabilità; richiedeva l'utilizzo di appositi strumenti, chiamati *mazoli* o *macioli*, fatti funzionare con l'energia idraulica, che mazzolavano (battevano) i tessuti. Anche a Portogruaro era in essere questa attività, dacché il 23 ottobre 1281 il Maggiore Consiglio di Venezia esentava dal pagamento del dazio del quarantesimo, cioè l'imposta del 2,5%, coloro che fossero venuti a Portogruaro *ad follandum drapos*.²⁶



Villa Bombarda Furlanis (foto Marinella Montanari)

Con la sua lenta corsa il Lemene giunge a Portovecchio, località già frequentata in epoca antica: vi sono infatti stati trovati resti di una strada romana e oggetti provenienti forse da una *villa rustica*.²⁷ Probabilmente già dal sec. X i vescovi di Concordia, che avevano giurisdizione sul fiume Lemene, avevano stabilito un punto di attracco (porto) nella località, che nel 1140 fu spostato più a valle, dando origine al porto nuovo (Portogruaro).²⁸

All'altezza di Portovecchio il Lemene attraversa il vasto parco della proprietà Furlanis e lambisce la villa Bombarda-Furlanis. Si tratta di un pregevole edificio, ancorché dalle linee semplici, a due piani. Sulla parte centrale è innestato un elegante timpano, privo ora della meridiana che vi campeggiava. La villa è già documentata nel 1661, come proprietà dei nobili veneti Giulio Giustinian e fratelli.²⁹ Passata nel secolo successivo ai nobili Michiel, fu acquistata verso il 1840 dalla famiglia Bombarda. È ora di proprietà della famiglia Furlanis. Contiguo all'edificio è un elegante oratorio pubblico del Seicento, dedicato alla B.V. Addolorata.



Il Lemene a Portogruaro dal ponte dell'Abate (foto Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)



Il Lemene all'altezza del ponte di Sant'Andrea in una foto di inizio Novecento. Sulla sinistra si notano i lavatoi in legno

I due mulini della villa sono di probabile origine medievale, e sfruttavano un salto naturale del fiume. Alla fine dell'800 furono utilizzati anche per la produzione di energia elettrica. Sono inseriti in un contesto naturale di grande effetto e, benché in cattivo stato di conservazione, evocano emozioni come quelle espresse nel 1855 dal poeta portogruarese Fausto Bonò:

Dopo che con la rapida corrente / girò le mole industri e faticose / che il gran del campo frangono alla gente / par che il Lemene stanco si ripose / entro più largo letto e più fiorente / abbracciando le rive sinuose, / ove tra i folti pioppi arcanamente / gorgheggia l'usignuol note amorose.³⁰

A partire dall'alto Medioevo l'installazione dei mulini è andata crescendo in maniera progressiva,³¹ anche se «la grande epoca della loro costruzione è la prima metà del XII secolo».³² Lungo tutto il Medioevo, e fino alla metà del '900, i mulini ad acqua hanno costituito una parte significativa del paesaggio rurale, anche nella Venezia Orientale, adempiendo un ruolo non solo economico, talvolta di rilevante importanza, ma anche sociale.

Dopo aver superato Stalis, Cintello e Portovecchio, il Lemene giunge a Portogruaro, dove riceve le acque della roggia Versiola e del fiume Reghena. Nel tratto tra Portovecchio e Portogruaro il Lemene è stato sottoposto in anni recenti a lavori di arginatura, che lo hanno privato in parte della caratteristica vegetazione riparia. Oltrepassato il ponte in ferro della ferrovia Venezia-Trieste, il Lemene entra in città.

Fulvio Tomizza (1935-1999), molto legato a Portogruaro, dove ha presentato alcuni dei suoi libri, inizia il suo romanzo storico *L'abate Roys e il fatto innominabile*³³ con queste parole: «Chi si reca in visita a Portogruaro, la cittadina veneta percorsa da doppie file di portici che sembrano voler dar fretta all'incantato Lémene che pure la attraversa, si sentirà consigliare di spingersi ai vicini centri storici di Concordia e di Summaga». In tre righe appena lo scrittore sa condensare l'essenza di un territorio: Portogruaro è una «cittadina veneta», caratterizzata dai portici – che connotano molti centri storici dell'Italia settentrionale – e attra-

versata dal fiume Lemene, che viene descritto non illustrando le sue caratteristiche fisiche, bensì utilizzando categorie sentimentali, con l'aggettivo «incantato». Secondo il dizionario on-line dell'Istituto Treccani la definizione di «incantato» è «pieno di meraviglie, per effetto di arti magiche, specialmente nelle favole [e per] estensione, di una suggestiva bellezza». L'incipit di Tomizza si chiude con l'enumerazione degli altri due luoghi, oltre a Venezia, dove si svolgono le vicende narrate, e cioè Concordia, che era allora la sede dell'omonima diocesi, e Summaga (una delle quattro abbazie del Friuli, assieme a Sesto, Moggio e Rosazzo) di cui Alessandro Roys era abate commendatario. Per restare nell'ambito dell'«incantesimo» di cui si può restare vittima a Portogruaro, non si può non ricorrere ancora a Pier Paolo Pasolini:

A Portogruaro, più bianca del solito in quella sgomenta sera primaverile (e la sorte spietata aveva profuso senza risparmi pallidi richiami, e canti, e profumi, e infine una piccola luna d'arancio...) io feci una vera orgia di emozioni e di lacrime soffocate, lo confesso, e non me ne stupisco se ripenso al tepore corporeo di quella primavera, e a quel ragazzo che, chino sulla spalletta del ponte, chiamava il compagno [...].³⁴

Del resto il poeta citava il nostro fiume pure in una delle sue liriche più intime ed espressive, e ci pare di essere anche noi, chini sulla spalletta di uno dei ponti che attraversano il Lemene, intenti a scrutare il nostro animo:

Xe Domenega! Mi son so'o / in una barcheta sul Lemene. / El Burin el xè de veudo. / Tuti i fa festa e mi so'o / meso nuo sul cuòr del Lemene / scaldo i me strassi al sol de veudo. / No go un scheo, son paron

so'o / dei me cavei de oro sul Lemene / pien de pissi-goe de veudo. / El xe pien de pecai el me cuòr so'o.³⁵

Uscito dalla città, ricevuto l'apporto del Reghena, il fiume si avvia con lento fluire verso Concordia. Ancora una volta, per far cogliere appieno lo spirito dei luoghi, conviene rivolgersi alla poesia, perché di poesia si tratta, anche se non secondo i canoni stilizzati:

Sull'olio verde del Lemene rimbalzavano i riflessi dei fanali ancora accesi, scomparendo e riapparendo sotto gli scafi dei barconi incatramati, addossati all'argine. Lungo il Lemene le vecchie case di Concordia nella scialbatura della luce ridivenivano grigie, bianche e rosa, coi loro pergoli veneti [...]. Poco fuori dal paese si vide una barca che scivolava sul fango del Lemene, verdissimo, come se fosse piena di spiriti: grigia e arcuata sfiorava appena l'acqua, e il barcaiolo con un paio di calzoni bianchi come la calce la spingeva colpendo l'acqua con un remo solo.³⁶



Concordia Sagittaria, uno scorcio del centro cittadino



A Concordia in occasione del Congresso Eucaristico tenutosi a Portogruaro nel settembre 1923 (foto tratta dal volume *Nella luce di una celebrazione giubilare* (29 dicembre 1938): una pagina di storia diocesana, Pordenone, Arti Grafiche, 1938)

La barca di cui parla il poeta è la tipica *batèa* concordiese, a due punte, che veniva governata con un remo solo. Si differenzia dalla *mascareta* e dal sandalo, tipiche imbarcazioni veneziane.³⁷ Altra tipica imbarcazione della laguna veneta è la *caorlina*, che trae il suo nome dalla città di Caorle. A Concordia è attiva dal 1997 l'Associazione "Voga concordiese", che mantiene viva la tradizione della voga alla veneta, e che organizza ogni anno, l'ultima domenica del mese di settembre, la *gara dee batèe* sul Lemene.

Anche un altro poeta, il concordiese don Gino Facchin, la cui figura viene tratteggiata in altra parte del presente volume, ha alcuni dei suoi ricordi legati al Lemene e alla voga con un solo remo:

Mi piaceva il fiume, il mio Lemene, che era il fiume più bello del mondo. Il Rio delle Amazzoni era la grande gloria dei miei amici brasiliani, ma non l'avevano mai visto. Io nel Lemene ci sono vissuto.

Quell'acqua placida che non si sa se vada in giù o in su. Solo qualche alga, qualche filo di strame ti dice che il mare è a Sud. Che a Sud ci sono le paludi. E poi io conoscevo il Sud perché mio padre mi aveva portato laggiù in barca, un paio di volte. Aveva una barchetta mio padre, in proprietà con un amico. E qualche volta gli piaceva adoperarla. Era un bravo rematore. Dove avesse imparato a vogare così stando in piedi, non lo so. Ma vogava bene, anche con un solo remo.³⁸

Il Lemene a Concordia è stato, nel passato, anche un punto focale di importanti manifestazioni di religiosità popolare. Nel settembre 1904 si tennero, in quella che era allora la sede della diocesi, imponenti manifestazioni per il sedicesimo centenario dei Martiri concordiesi. Oltre all'aspetto religioso, con pellegrinaggi e treni speciali da tutta la diocesi, la presenza di alcuni vescovi veneti e del patriarca di Venezia che celebrò il pontificale domenica 18 settembre, c'era un ricco contorno di manifestazioni, tra cui una "tombola popolare", una pesca di beneficenza con un dono anche del papa, ma soprattutto, durante la notte:

LA GALLEGGIANTE SUL LEMENE col canto dell'*Inno dei Martiri*³⁹ e di altri cori diretti dal Maestro Sig. Alfredo Luccarini di Portogruaro, GRANDI FUOCHI ARTIFICIALI. La Banda Cittadina di Portogruaro aprirà i festeggiamenti nel giorno 11 ed eseguirà distinti concerti nei giorni 17 e 18.⁴⁰

La "galleggiante", che bene esprime l'attaccamento dei concordiesi ai Santi Martiri, è stata allestita anche alla metà degli anni Ottanta del secolo scorso.⁴¹ Ma una rievocazione in grande stile di questa tradizione si è avuta il 24 aprile 2005 allorché, in occasione del

diciassettesimo centenario dei Santi Martiri concordiesi, che sono i patroni secondari della diocesi, è stata nuovamente predisposta la “galleggiante”. A bordo l’urna con le reliquie, accompagnata dal vescovo diocesano Ovidio Poletto e dai vescovi di Gorizia Dino De Antoni e di Trieste Eugenio Ravignani, i canonici della cattedrale, il sindaco Cesare Valerio, il coro della cattedrale, e altre autorità. La “galleggiante”, splendidamente addobbata, ha sceso il Lemene dal sacello dei Martiri approdando davanti al Municipio, dove una grande folla faceva gioiosa e commossa cornice. La corsa della pesante struttura era controllata da funi che numerosi e forzuti addetti governavano dalle rive. Secondo la tradizione Donato, Secondiano e compagni vennero decapitati nel luogo dove ora sorge il sacello a loro dedicato e le loro teste, gettate nel Lemene dove continuavano a cantare, furono recuperate poco a valle dell’attuale Municipio. L’associazione Pro Loco di Concordia Sagittaria, anima di tante belle iniziative, ha voluto ricordare questo straordinario evento in un ricco volume fotografico.⁴²

Ma se la “galleggiante” ha una periodicità di lunga durata, c’è un’altra manifestazione, sempre a Concordia, che pur relativamente giovane (è nata nel 1974), ha una cadenza più accettabile, e che sembra destinata a continuare annualmente l’antica e fascinosa tradizione che mescola sacro e profano, particolarmente diffusa tra Veneto e Friuli, cioè la *casera*, che nella sera del 5 gennaio viene accesa in mezzo al Lemene.⁴³

I falò epifanici affondano le radici in un tempo assai lontano, e si inseriscono nel quadro complesso e suggestivo legato alle tradizioni connesse col solstizio d’inverno, quando la luce nelle sue varie forme – astro, stella, fuoco – viene celebrata come un inno alla vita. Nel bel libro di Alfredo Cattabiani dedicato alle ricorrenze dell’anno c’è una frase che, seppur riferita

al fuoco epifanico di Tarcento, può riferirsi pari pari al falò di Concordia che peraltro, a differenza di tutti gli altri, sembra essere l’unico acceso nel bel mezzo di un fiume: «Forse i friulani che ancora oggi partecipano alla festa del *pignarûl* a Tarcento, in provincia di Udine, si stupiranno leggendo che la loro usanza è ispirata, per vie antichissime, a questa teologia iranica della luce».⁴⁴

Avendo parlato del Friuli non posso fare a meno di ricordare che anche Ippolito Nievo, cui il nostro territorio è per molti versi debitore, nel suo romanzo giovanile *Il conte pecoraio* ricorda questa antica tradizione:

Già le stelle folleggiavano per il cielo nel silenzio della luna, e si scoloriva ad occidente l’ultimo barlume del crepuscolo, quando cominciò sopra un dosso a destarsi una fiamma, cui rispose da un poggio il rosseggiare d’un’altra; e una terza s’avvivò sulla costa, e una quarta e una quinta divamparono via via di greppo in greppo, finché non fu vetta di colle o ripiano di montagna, sul quale non ardesse un bel fuoco [...]. Dirò che era quella la vigilia dell’Epifania, nella



Galleggiante sul Lemene in occasione del 17° centenario dei Santi Martiri concordiesi nell’aprile 2005 (foto Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

quale i contadini del Friuli costumano fare una tale baldoria, e trespargervi poi intorno e gridando “Vea ’l pan, vea ’l vin - Vea la grazia di Dio che gioldarin!”.⁴⁵

In questo rito, che a Concordia unisce in una simbiosi unica e spettacolare bambini e anziani, indigeni e *fo-resti*, laici e cattolici (nelle prime edizioni, benché invitato, l’allora parroco di Concordia mons. Giacomo Rosin si sottrasse sempre alla richiesta di benedire la *casera*, mentre quelle successive videro invece la partecipazione convinta del parroco mons. Pietro Cesco e del vescovo Sennen Corrà), riprendono vita i quattro elementi fondamentali, “la quadruplici radice” di tutte le cose, che secondo la filosofia presocratica sono il fuoco, l’aria (che a seconda di dove spinge il fumo determina gli auspici), la terra e l’acqua.

La vigilia dell’Epifania è caratterizzata anche, sia nell’arcidiocesi di Udine sia nella diocesi di Concordia-Pordenone, dalla benedizione dell’acqua, del sale e della frutta secondo l’antico rito aquileiese. A queste celebrazioni rituali si accompagna l’accensione della *casera*, con la consumazione della *pinsa veneta*, accompagnata da *vin brulé*.

A partire da Concordia, e ancor di più da Cavanella, il Lemene, come scriveva Carlo Sgorlon, «va rivelando più chiaramente i segni della sua senescenza. Esso si allarga, ma come si dilatano i ricordi di un vecchio, che sembrano acquistare solennità dal grande arco di anni di cui è tessuta la sua vita. Nelle acque quasi ferme si specchiano immobili le case, le nuvole, il cielo».⁴⁶ Da Cavanella il Lemene disegna due grandi anse, una in corrispondenza della Tenuta Franzona e una all’altezza del Marango. Il paesaggio circostante è quello tipico della bonifica, con ampie distese per lo più coltivate a mais, fra cui si levano i tipici casamenti rustici, molti dei quali purtroppo abbandonati.

Caorle si trova presso le foci del Livenza, nel punto più a settentrione dell’arco che l’Adriatico disegna da Trieste a Venezia. Il suo retroterra è una fascia di una ventina di chilometri, paludosa e deserta, bonificata da pochi anni; ed è tutta intersecata da canali, argini, dighe; i campi sono immensi, e il granoturco è verde come l’anguria. Dopo Portogruaro si comincia a respirare l’odore della Bassa, che si apre sconfinato al di là di Concordia [...]. Le strade della Bassa erano dei rettilinei infiniti, che si incrociavano come in una carta geografica; e quelli che in Friuli erano semplici casolari, qui erano grandi fattorie, rosse e bianche, sì che sembrava di essere entrati in un altro mondo, nel Far West o nell’Alaska.⁴⁷

Anche Mariella Collovini, legata inestricabilmente a Portogruaro dove vive, e a Concordia, dove ha insegnato per molti anni, e che ha voluto amichevolmente condividere con me un suo testo inedito, ha saputo descrivere questo territorio della bonifica con accenti di un lirismo non di maniera:

E lì c’era l’acqua, tanta acqua / salmastra di palude,
che arrivava / fino al mare, con qualche slargo / di
terra, dove già i Romani in grandi / ville trascorrevano
gli otia tra / la laguna e l’Hadriaticum. / E ora,
dopo lunghi tempi / inenarrabili fatiche e sacrifici / di
tanti miserabili / disperati contadini, / eccola lì, larga
infinita feconda / terra salvata dalle acque, / perfetta
icona di un mondo / di lavoro, affanni e pene, / colore
largo e verde della terra / che chiamano Franzona, /
terra di sudore palude / e generosa amenità.

Nella sua parte terminale il Lemene scorre fra due alti argini e, lambendo l’abitato di S. Gaetano, in comune di Caorle, sfocia nel canale Nicesolo a Bocca

Volta, nei pressi di un caratteristico villaggio di casoni, vecchie abitazioni ricoperte di canne palustri, ancora utilizzate dai pescatori.

Così nella laguna di Caorle, fra lo stormire di alti pioppi e un incantato silenzio rotto dallo stridio dei *cocai*, muore il Lemene, questo breve fiume di risorgiva, che se pure ha una sua valenza dal punto di vista naturalistico, geografico e idrografico (nel tratto compreso fra Portogruaro e il mare è ancora classificato tra i fiumi navigabili di prima categoria, benché sia bisognoso di urgenti interventi di dragaggio), ha un'importanza ancora maggiore dal punto di vista storico ed economico.

Nei tempi remoti, quando le vie di comunicazione erano insicure, sia per le insidie degli uomini sia per le avversità della natura, le vie d'acqua hanno sempre costituito un tramite privilegiato per il trasporto di persone e merci. Il corso fluviale del Lemene che, come abbiamo visto, era ben noto agli antichi, dopo una parentesi di oblio ritorna agli onori della cronaca, o della storia, con il re d'Italia Berengario I che, il 21 marzo 888 da Mantova, conferma al monastero di S. Maria di Sesto (si tratta di Sesto al Reghena) le donazioni anteriori («confirmamus omnia que concessa vel tradita sunt»), concede l'immunità («sub nostri mundiburdi tuitione recipimus») e regola l'elezione dell'abate. Nell'elenco delle proprietà che sono confermate, dopo ovviamente la corte ove ha sede il monastero, figurano varie località vicine, quali Lorenzaga, Rivarotta, Biverone, Azzano, Blessaglia, e «curtis de Villa sicut aqua que dicitur Edago decurrit ex una parte, Leminam ex alia usque ad fossam Savonara atque Ioibolam»⁴⁸ (la corte di Villa dal fiume Edago da una parte al fiume Lemene dall'altra fino alla fossa Savonara e Ioibola). E qui entriamo in un ginepraio, per cui ci affrettiamo ad uscirne, lasciando ad altri il

compito di identificare la topografia di questa Villa, e dei corsi d'acqua che la delimitano, anche se probabilmente si tratta di una zona compresa tra il Reghena e il Lemene. Soffermiamo la nostra attenzione solo sul fiume *Leminam*.

Luigi Schiapparelli, l'editore dei Diplomi di Berengario, riporta in nota alcune varianti di quest'ultimo nome, presenti in altre copie del diploma: *Leminar*, *Leminas*, e finalmente anche *Lemen*. Crediamo che quello di Berengario sia il più antico documento che riporta il nome del nostro fiume nella sua versione moderna. Quando sia avvenuta la trasformazione dal *Reatinum* di Plinio a *Lemen* non lo sappiamo. Circa un secolo più tardi, con l'imperatore Ottone III, ritroviamo il fiume Lemene, anche questa volta come elemento indicativo di un territorio. Nel 996 infatti Ottone III sceso in Italia dalla Germania, si trova a Verona. Il vescovo di Concordia Bennone accorre a rendergli omaggio, e l'imperatore gli rilascia un diploma⁴⁹ con cui sancisce il riconoscimento e la conferma dei diritti del vescovado concordiese su un vasto territorio, che comprende una foresta delimitata da una parte dai fiumi Fiume, Meduna e Livenza e, dall'altra, dall'*aqua que vocatur Lemen*, l'acqua che si chiama Lemene.

Su questa donazione si basano anche i diritti dei vescovi di Concordia sul fiume Lemene: «omnia sint in potestate predicti episcopi suorumque successorum». È probabile quindi che i vescovi concordiesi avessero posto il pagamento di un pedaggio sulle merci e persone che transitavano sul fiume in più luoghi anche se, in seguito allo sviluppo di Portogruaro e all'importanza che presto assunse come centro commerciale, i maggiori dazi o mude, come venivano chiamati, si riscuotevano nella città.

Anche il famoso contratto di livello, stipulato il 10 gennaio 1140, tra il vescovo di Concordia Gervino e

alcuni mercanti e Portolani, e che viene riportato nella sua interezza da alcuni storici,⁵⁰ ricorda il «fluvius qui dicitur Lemen».

Dalle testimonianze raccolte dal vescovo di Concordia Guido Guizzi tra il 1336 e il 1342 per far riconoscere i diritti della sede vescovile che per vari motivi erano andati decadendo,⁵¹ si ricavano notizie molto interessanti, tra cui una che riprende il concetto espresso nel diploma di Ottone III, rendendolo in maniera assai esplicita: «habet etiam [episcopus] ius in flumine Leminis et in ipso flumine duas postas molendinorum».⁵² Viene ribadito ancora che il vescovo ha il «dominium fluminis Leminis», e che sul fiume stesso può porre una catena o «palatam» a piacere suo, e imporre ai mercanti che vi transitano con le loro barche il pagamento di un dazio o «mudam»: se la barca aveva un solo timone, il tributo era di un grosso, se aveva due timoni il tributo era di due grossi. In cambio il vescovo era tenuto a tenere la riva del fiume sgombra da arbusti e ronchi, così che quelli che trascinavano la nave con le corde potessero andare speditamente sull'alzaia.⁵³



Cagnaccio di San Pietro, *L'alzana*, 1926 (Venezia, Fondazione di Venezia)

Questa prassi di trascinare le grosse barche da carico lungo i canali interni è testimoniata ancora dal senatore Cassiodoro nel VI secolo in una celebre lettera ai Tribuni marittimi: quando il mare non è percorribile a causa di venti terribili, le barche non hanno timore perché si apre per loro una nuova via «per amoenissima fluviorum»:

da lontano si crede quasi che siano portate attraverso i prati, perché accade di non vedere il loro scafo. Camminano tirate con le funi, esse che erano solite star ferme davanti ai venti ruggenti e, mutata la loro condizione, gli uomini aiutano coi piedi le loro navi: trascinano senza fatica le navi da trasporto e, per paura di usare le vele, i comandanti utilizzano il più sicuro passo dei marinai.⁵⁴

Nel settembre 1593 il Senato veneziano nominava cinque *Provveditori Generali* affinché si recassero nella Patria del Friuli per scegliere il luogo dove erigere la nuova fortezza di Palmanova. Uno dei cinque senatori era Leonardo Donà, un patrizio veneziano che ricoprirà numerosissimi incarichi di prestigio, fino ad essere eletto doge il 10 gennaio 1606. Il Donà lasciò un resoconto scritto del suo *Viaggio nella Patria del Friuli* nel quale parla più volte del Lemene. La domenica 3 ottobre i componenti della spedizione veneziana partono in barca da Caorle alle 14.00. Entrati «nella bocca del fiume Lemene, che partendosi da Portogruaro entra in essa laguna», arrivano a Portogruaro verso le 21.00; «un miglio in circa prima di arrivare a Portogruaro» trovano «la piccola e poco meno che disabitata città di Concordia bagnata dal fiume Lemene [...] sopra gli argini del fiume le barche si fanno tirare comodamente con le alzane».⁵⁵ Alcuni secoli dopo anche il concordiense don Gino Facchin dipinge la stessa scena di Cassiodoro, anche

se con accenti meno lirici e più aderenti ad una dura realtà che queste terre hanno conosciuto da vicino:

Era necessario lavorare per mantenere la famiglia [...] e mio padre mendicava un po' di lavoro. Lo vidi fare il bardotto.⁵⁶ Bardotto è un vocabolo che allora non conoscevo. Il mestiere era duro. Cinque o sei bardotti occorreano per tirare un grosso burchio carico di strame o di barbabietole. E un giorno vidi mio padre con la grossa corda sulle spalle tirare con forza lungo l'alzaia [...]. Alzò gli occhi e mi vide. Mi vide certamente poiché fissò lo sguardo attento su di me. Mi guardò ma non disse una parola, non fece un cenno e scese verso il mare.⁵⁷

Ma ritorniamo ancora per un momento alle testimonianze raccolte dal vescovo Guizzi. Il 29 dicembre 1337, nel palazzo episcopale di Portogruaro, il canonico Bertoluccio dichiara che per le merci che arrivano a Concordia dal tratto inferiore del Lemene e vengono lì scaricate il vescovo riceve una libbra di pepe da ogni mercante; e se le merci vengono vendute a Concordia, ogni mercante deve versare al vescovo la quarantesima parte del loro valore. Se invece le merci proseguono per Portogruaro, il dazio non si paga a Concordia, bensì a Portogruaro. Se i portogruaresi comprano la merce e la rivendono a forestieri, sono quest'ultimi a pagare il dazio, perché gli abitanti della città sono esentati dal pagamento della tassa. Il canonico testimonia infine che il vescovo può tenere la catena sul Lemene, e ciò ricorda di averlo visto fare da ben cinque vescovi, benché gli abitanti di Portogruaro, alla morte di ogni vescovo, l'avessero distrutta ogni volta.⁵⁸

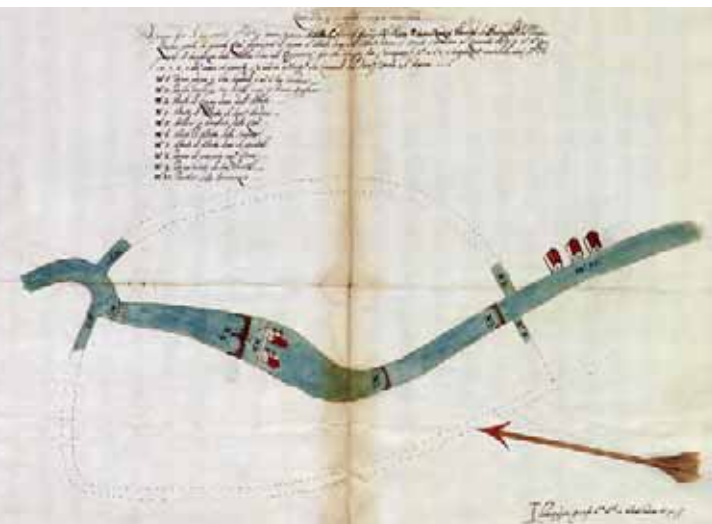
La questione della catena sul fiume Lemene, chiamata anche *rastrello*, per molto tempo fu causa di attriti fra i vescovi di Concordia e gli abitanti di Portogruaro.

Questa catena, o *rastrello*, impediva il transito delle barche sul fiume, e quindi il possesso della chiave della catena stava ad indicare chi esercitava l'autorità sul fiume. E l'autorità era del vescovo.

Ciò fu ribadito anche in una sentenza emessa dal patriarca di Aquileia Pagano della Torre il 12 gennaio 1321. Questi era stato chiamato a giudicare su varie questioni sorte tra il vescovo di Concordia, Artico di Castello, e il Comune di Portogruaro. Tra le altre cose il patriarca decretò che il fiume Lemene, con ogni utile e vantaggio, apparteneva alla chiesa e vescovado di Concordia, benché il Comune potesse avere una chiave della catena tirata sul fiume, esclusivamente però a scopi difensivi. E se i cittadini avessero voluto installare un'altra catena, ciò era subordinato al beneplacito del vescovo.⁵⁹

È risaputo che sia nell'antichità sia nel medioevo i fiumi hanno costituito una via privilegiata per l'occupazione delle città, e ciò fu sul punto di succedere anche a Portogruaro nel 1371, allorché i fratelli fiorentini Bonaccorsio e Giovanni Bardi, risalito il Lemene con tre grosse barche che trasportavano centocinquanta uomini armati, tentarono di impadronirsi della città.⁶⁰ Ecco perché il Comune ottenne di avere una chiave della catena sul Lemene.

L'8 dicembre 1370 Leonardo podestà di Concordia e Perinzolo chiedono al vescovo Guido de Barsis che un certo Odorico detto Prua, araldo della comunità di Concordia, possa custodire il ponte costruito sul fiume Lemene, di spettanza del vescovo e della chiesa concordiese, e alzarlo ogni volta che un grosso barcone con l'albero issato passa per il fiume sotto questo ponte; per questo lavoro e per ogni volta che alza il ponte, Odorico possa ricevere sei lire veronesi di piccoli per ogni barca, come è sempre stata consuetudine. Il vescovo accorda il permesso.⁶¹ Il ponte



I mulini di Sant'Andrea nel disegno del 1749 di Iseppo Renfo (ASVe, SEA, Relazioni, b. 771, dis. 1)

mobile di Concordia non è quindi una novità recente. Col passare del tempo le cose cambiarono leggermente. Se il vescovo rimaneva sempre titolare dei diritti sul fiume, al Comune di Portogruaro spettava il compito di provvedere alla difesa della città e alla manutenzione delle fosse.⁶² Nei secoli XV e XVI il Comune autorizzò più volte sia il vescovo, sia privati cittadini, ad eseguire opere sul fiume Lemene, purché non ne risultasse danno alle opere pubbliche. Nel 1494, per esempio, il Comune decise che per la salubrità dell'aria e beneficio degli abitanti un impianto per la follatura della lana venisse trasferito dal ponte del Palù alla porta di S. Giovanni «dove è la muola da guar», poiché al Palù questo impianto «tien le aque che non ponno haver el suo corso, et vi si marciscono, et infetano lo aere et dannificano alcune persone».⁶³

A monte e a valle del tratto urbano era il Comune ad esercitare la giurisdizione sulle acque. Il 12 settembre 1452 il Maggior Consiglio di Portogruaro acconsente

ad una richiesta, avanzata dal vescovo Battista da Legname, di poter costruire presso la porta e il ponte di S. Nicolò, «unam bovam de muro [...] sub ipso ponte pro beneficio suorum molendinorum».⁶⁴ Questa portella deve essere aperta e chiusa in concomitanza con le portelle poste a S. Giovanni, al fine di garantire una giusta portata d'acqua. La proposta viene accolta perché non costituisce danno per il Comune, risulta di utilità per i cittadini che portano le biade a macinare, e in caso di necessità il vescovo deve demolire il manufatto a sue spese.

Lungo il corso del Lemene e delle altre acque che lambiscono la città sorgono altre realtà industriali, oltre ai molini. Accanto alla sopra cennata *muola da guar*, e all'impianto di follatura al Palù, ricordiamo la mola di Marco del fu Antonio, *spadario seu cultellario* di Sacile fuori della porta di San Nicolò nel 1460,⁶⁵ una seconda mola nella fossa esterna alla porta di San Nicolò *pro moliendo feramenta et acuendo*⁶⁶ concessa a Leonardo maniscalco di Udine, la richiesta del dottor Marco di poter mettere un ferro nel fuso della rota di Mastro Marco *curtelaro* che possa azionare un paio di folli per la fabbricazione dei chiodi nel 1473.⁶⁷

L'attività dei mugnai era controllata, in quanto la farina era considerata un bene di primaria importanza.⁶⁸ Così negli *Statuti* del Comune, approvati nel 1300, si stabilisce che i mugnai osservino scrupolosamente l'ordine di arrivo di coloro che portano il grano a macinare. In caso contrario devono pagare al vescovo e al Comune una multa di dieci soldi di piccoli per ogni volta che non hanno rispettato quanto stabilito. Se non possono pagare vengono posti sopra un asino con la testa rivolta verso la coda della bestia e condotti per il territorio di Portogruaro. Similmente se i mugnai non fanno buona farina sono tenuti a rifondere quelli che hanno portato il grano a macinare, secondo

il giudizio *bonorum hominum*.⁶⁹ Gli *Statuti* del 1434 non contemplano invece rubriche dedicate ai mugnai. In una società profondamente permeata di religione come quella medievale, non stupisce che gli *Statuti* del Comune di Portogruaro trattino anche della bestemmia. Nei primi *Statuti*, il bestemmiatore che non è in grado di pagare la multa di quaranta soldi di piccoli alla sacrestia della chiesa di Sant'Andrea, deve essere immerso per tre volte nell'acqua dal ponte.⁷⁰ Il Lemene non viene espressamente citato per nome, ma è molto verosimile che sia la sua acqua ad assolvere in questo caso una funzione purgativa. Negli *Statuti* del 1434 la multa pecuniaria rimane la stessa, ma in

caso di insolvenza il reo deve stare al ceppo in piazza un giorno se colpevole di bestemmia, e due giorni in caso di danneggiamento di immagini sacre, sia dipinte sia scolpite.⁷¹

Abbiamo accennato in precedenza ai mulini che sorgono a Portogruaro in mezzo al Lemene. Conviene ora soffermarci, sia pure brevemente. In epoca medievale in genere i mulini erano proprietà di grandi signori, sia laici sia ecclesiastici, detentori di estesi possedimenti:

originariamente il diritto di utilizzazione dell'acqua dovette collegarsi con la proprietà fondiaria



I mulini di Sant'Andrea (foto VeGal)

dell'alveo, in seguito nacque il diritto sovrano sul fiume e, come conseguenza, il diritto regalistico di mulino [...]. In seguito questa regalia fu concessa a feudatari e città.⁷²

Il diritto sui molini di Portogruaro, detti anche di S. Andrea per la vicinanza all'omonima chiesa, fu concesso ai vescovi di Concordia in epoca imprecisata, comunque anteriormente al 1186, data nella quale i molini sono sicuramente esistenti, attestati in una bolla di papa Urbano III. Con questo documento⁷³ il papa, su richiesta del vescovo di Concordia, Giannata, prende sotto la propria protezione il vescovo e la chiesa concordiese con tutti i suoi possedimenti. Nell'enumerazione di questi possessi, subito dopo la *civitas* di Concordia, «ubi Episcopatus fundatus est», la villa di Fratta e la cappella di S. Leonardo, il Monastero di Summaga, troviamo «Portum de Gruario cum molendinis», cioè Portogruaro con i molini. Nel testo della bolla si parla di altri diritti che spettavano al vescovo, campi, pascoli, boschi, montagne, vigne, corsi d'acqua, diritti di caccia e pesca, ma solo per Portogruaro si fa cenno ai molini. Questo potrebbe essere un sicuro indizio, se non del fatto che non esistevano altri molini nel territorio della diocesi soggetti alla giurisdizione vescovile, sicuramente della loro importanza. È certo infatti che i vescovi di Concordia, ben prima del trasferimento ufficiale della sede vescovile da Concordia a Portogruaro avvenuto nel 1586, risiedevano a Portogruaro, e quindi ben si giustifica il fatto che, immediatamente nei pressi del porto di gerviniana memoria⁷⁴ abbiano fatto costruire due molini che costituivano una sicura fonte di reddito. A meno di cinquant'anni dalla convenzione livellaria del 1140 vediamo dunque che il «portum de Gruario» si è consolidato, che sono stati edificati due

molini, e che si è pure costituita la «plebem» di Portogruaro, cioè la chiesa di S. Andrea.⁷⁵

I molini appartenevano quindi al vescovo che non li gestiva però in proprio, a mezzo dei suoi intendenti, ma normalmente li affittava. Nel 1318 il vescovo Jacopo di Ungrispac affittò i molini di S. Andrea alla comunità di Portogruaro per 200 staia annui di frumento e 25 lire venete.⁷⁶ Nel 1340 invece l'affitto complessivo dei molini di S. Andrea e di quello di S. Giovanni ammontava annualmente a 500 stai di frumento e 20 lire di piccoli.⁷⁷

Dato quindi che i molini di S. Andrea e di S. Giovanni erano di proprietà della Mensa Vescovile, ed avevano un sovraccarico di lavoro, «maximam molituram accipiunt», il 24 aprile 1448 il Maggior Consiglio di Portogruaro, per il bene della città e della comunità, delibera di mandare ambasciatori a Venezia per impetrare la concessione di poter «facere molendina circa terram in foveis et alibi ubi melius videbitur comunitati».⁷⁸ Come si vede il Comune chiede di poter costruire molini non sul Lemene, ma nelle fosse che circondano la città. Non si sa se il Serenissimo Dominio abbia acconsentito o meno alla richiesta. Fatto sta che alcuni anni dopo, nel 1473, il Consiglio, su proposta di ser Raphael e ser Domenego giudici, di ser Bernardin e ser Nadal sindaci, deliberò che «per commun el se faza uno molin in la fossa, dove era antiquitus la Siega, per fabrica del quale se dié trovar per commun ducati dusento a costo a mior modo se posa».⁷⁹ Si tratta del molino posto sul Regghena in località Segà (nome che rinvia in maniera evidente ad una segheria di legname), oggi nel territorio comunale di Gruaro.

Se dei molini del Comune non si hanno altre notizie, si sa per certo che i molini vescovili rendevano bene, tanto che il 6 giugno 1498

Alvise e Girolamo Grimani domandano di potere, entro due anni, aumentare la posta del molino di S. Giovanni, con obbligo di pagare cinque ducati annui di livello, di macinare a soldi tre per staio, di mandare a prendere il grano e riportare la farina alle famiglie, di tenere scavate le fosse e di sostenere a loro spese qualunque lite.⁸⁰

L'obbligo della manutenzione dei molini di S. Andrea incombeva al vescovo di Concordia. Due vescovi in particolare, forse per la complessità ed il costo degli interventi eseguiti, vollero lasciare un segno visibile – oggi scomparso – della loro azione. Il primo fu Antonio Feletto, che resse la chiesa concordiese dal 1455 al 1488. Lo Zambaldi riporta: «convien credere che il Feletto abbia fatto erigere le due fabbriche de' molini di Portogruaro, essendovi in essi il millesimo MCCC-CLXXVII».⁸¹ In realtà non si trattava di una nuova costruzione ma di restauro.

Il nobile veneziano Jacopo Maria Erizzo, che fu a capo della diocesi dal 1725 al 1760, «diede insigni esempi di carità, pietà e di penitenza».⁸² Egli fece eseguire lavori di restauro anche nel palazzo vescovile di Portogruaro, in particolare nella cancelleria e nell'archivio, che fece riordinare.⁸³ Nel 1749 fece dragare il Lemene dai mulini di Sant'Andrea fino alla confluenza del Reghena,⁸⁴ e nel 1755 si adoperò per il restauro degli stessi, come si poteva leggere nelle iscrizioni appostevi e successivamente scalpellate.⁸⁵

I molini di Sant'Andrea, più propriamente, non erano proprietà personale del vescovo, ma costituivano dotazione della Mensa vescovile e pertanto, allorché un vescovo moriva o veniva trasferito ad altra sede, si provvedeva a redigere un *Atto riconsegnativo della sostanza immobile* di proprietà della stessa mensa. L'ultimo fu redatto alla fine del 1863 allorché il vescovo

Andrea Casasola lasciò la diocesi di Concordia per andare a reggere l'arcidiocesi di Udine.⁸⁶ Degno di nota il fatto che l'ultima affittuaria dei mulini di Portogruaro fosse la signora Adelaide Berti ved. Bon Bittolo. Da notarsi che pochissimi anni dopo, il 25 settembre 1867, a seguito dell'emanazione di apposite leggi di confisca dei beni ecclesiastici, i molini di S. Andrea diventarono proprietà dello Stato italiano.⁸⁷

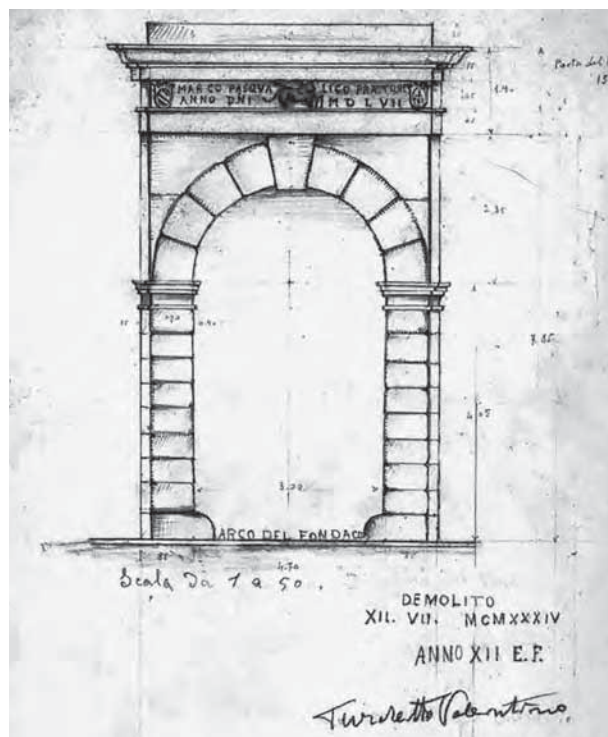
Nel gennaio del 1870 i molini furono messi all'asta e furono acquistati da Giovanni Battista Metz di Maniago per 49.700 lire. Nel 1914 furono acquistati da Giancarlo Stucky,⁸⁸ proprietario degli omonimi mulini a Venezia il quale, dieci anni dopo, li rivendette a Luigi Brussolo di Portogruaro per 100.000 lire. Nel 1928, per il prezzo di 250.000 lire, vennero ceduti al Consorzio di Bonifica Lugugnana. Venne quindi a cessare l'attività dei molini di S. Andrea.⁸⁹

Il Lemene forniva anche di che vivere direttamente, grazie alla pesca. All'inizio del Novecento

circa un quarto della popolazione di Concordia viveva della pesca [...]. Alla sera [i pescatori] andavano giù per il Lemene, in piedi sulle *batele* vogando con due remi incrociati. Ritornavano alla mattina, col cestello della pesca; la moglie e le figlie andavano a vendere il pesce a Portogruaro.⁹⁰

Oltre che fonte di reddito, il Lemene costituì per secoli anche la fonte di approvvigionamento idrico della città, fino al 1908, anno in cui fu inaugurato l'acquedotto civico.⁹¹ È quindi per motivi di igiene pubblica, a tutela della salubrità dell'acqua, che già gli *Statuti* del Comune del 1300 impongono ai conciatori di non «scarnare pelles nec ponere in aquam Leminis ad molandum» nel tratto urbano del fiume, ossia di non scarnare le pelli o porle in ammollo nelle acque del Lemene.⁹²

Il Lemene è anche “colpevole” della perdita di una delle più grandi scoperte di archeologia funeraria. Si tratta del cosiddetto “sepolcreto delle milizie”, scoperto alla sinistra del Lemene nel 1873, e che attirò l’attenzione dei più grandi studiosi del tempo; vennero alla luce circa 270 tombe, appartenenti ad epoche diverse, molte delle quali riferibili a soldati ed operai della fabbrica di frecce, del IV e V secolo, alcune delle quali anche di cristiani. Il sepolcreto si trovava circa 3 m sotto il piano di campagna, ben più basso del livello del fiume e quindi soggetto a continue infiltrazioni d’acqua. Pertanto si attuò la scelta di segare le iscrizioni, che sono conservate nel Museo Nazionale Concordiese



Valentino Turchetto, disegno dell’Arco del Fondaco, 1934 (Archivio Storico Comune di Portogruaro, b. 1590)

di Portogruaro, mentre il sepolcreto fu ricoperto.⁹³ Non si possono concludere queste righe senza fare un accenno a ciò che costituì per secoli la fortuna di Portogruaro, evocata già nel nome, e cioè la sua natura di porto fluviale.⁹⁴

Il contratto di livello del vescovo Gervino dice fin da subito, dopo aver definito le coordinate topografiche (chiamiamole così per semplicità) del luogo, quale sia l’oggetto del contratto: «portum ibi faciendum», cioè la costruzione di un porto nel quale poter liberamente trattare e negoziare «negotia sua et omnia necessaria».⁹⁵ Il commercio è quindi quasi carattere costitutivo di Portogruaro, e la via principale per esercitare tale attività è costituita dal fiume.

Il Lemene ha costituito per secoli la via privilegiata del commercio da e per Venezia; della sicurezza della navigazione sempre si occupò la Serenissima, anche prima che il vessillo marciano sventolasse su questa terra. A tale scopo, e per impedire il contrabbando e la conseguente evasione delle tasse, le foci dei fiumi erano presidiate, e sul Lemene c’era una “palificata”, ossia uno sbarramento di pali conficcati nel letto del fiume, con al centro un varco chiuso da una catena, il tutto presidiato, come scrive Degani, da «un capitano e dieci uomini con una massiliana, o barca grossa, ed una gondola».⁹⁶ Il porto sul Lemene era, soprattutto a partire dall’istituzione del Fondaco nel 1447,⁹⁷ un nodo intermodale di primaria importanza. Le imbarcazioni provenienti da Venezia raggiungevano Portogruaro per via acqua e lì le merci venivano caricate su carri che proseguivano per i mercati del nord Europa. Due erano le direttrici che si dipartivano da Portogruaro, una verso la Carinzia e la seconda verso il Tirolo. Secondo Bosio anche da Concordia in epoca romana «partiva una strada per il Norico che, tramite il Lemene, era collegata con l’Adriatico».⁹⁸

Dell'importanza del Fondaco, e della città di Portogruaro, erano ben consapevoli tre personaggi che, per motivi diversi, nel corso del Cinquecento ebbero a che fare con questi territori. Il primo è Marino Sanudo:

Portogruar grosso e bon castello, porto et recapito de quasi la mazor parte dele mercantie che vano e vengono da le parte tramontane a Venetia, et ha fontego [...] da Porto ala antica zia cità ma hor villa de Concordia sono miglia due bone [...] dicta Concordia è jurisditione del prelibato Reverendissimo Episcopo de Concordia, Portogruar veramente è sotto la nostra Illustrissima Signoria, la qual il governa et mandali uno podestà che ministra raxone a quelli populi in civile e criminale.⁹⁹

Il secondo autore è Girolamo di Porcia, figlio di Venceslao, nato verso il 1531. Faceva parte della nobile famiglia dei Porcia, attestata già nel XII secolo. Fu uomo molto dotto e pio, utilizzato più volte per missioni diplomatiche della Santa Sede. Nel 1567 compose anch'egli una *Descrizione della Patria del Friuli*, che dedicò a Giovanni Antonio Facchinetti, vescovo di Nicastrò e nel 1591 eletto papa col nome di Innocenzo IX. Scriveva così il Porcia di Portogruaro:

Terra grossa, circondata da mura, sito forte [...] terra ricca: è Terra bella, perché di mezzo vi passa il fiume Lemene navigabile, ed è bagnata ancora da un'altro fiume detto Reghena: ha bella Piazza e bell'alloggiamento per il Clarissimo Podestà: ha assai Spezierie, ha un bellissimo Fontego, dove vi sono Barche grosse di Mercanzie da 20 ed altrettante per portar passeggeri: qui capitano ad imbarcarsi tutte le mercanzie, che vengono di Germania in Venezia, e quelle che vanno da Venezia in Germania si scaricano qui;



Imbarcazioni sul Lemene nei pressi del Fondaco, cartolina di inizio '900

ha questa Communità d'entrata 2000 scudi, e più; fa 2000 anime incirca.¹⁰⁰

Il terzo personaggio, che scrive alla fine del secolo, è Leonardo Donà, che abbiamo incontrato sopra e che così descrive la città:

È la terra di Portogruaro grande assai, benissimo ed onorevolmente accasata di buone e nobili fabbriche, e anche assai ben popolata per causa specialmente del concorso nella sua dogana delle merci di Germania che si conducono a Venezia, e da Venezia in Germania per detta terra.¹⁰¹

Il *fontego*, o *fondaco*, o *dogana*, con le sue tre grandi navate intervallate da due cortili, copriva una superficie di oltre 2.000 mq ed era ubicato in zona S. Giovanni.¹⁰² Leone Venier, attestato come podestà di Portogruaro tra il 1447 e il 1448,¹⁰³ è colui che lo fece costruire. Ce lo conferma Antonio Zambaldi, che scrive: «Sopra il vicino portone leggesi in caratteri gotici:



Imbarcazioni sul Lemene nei pressi del Fondaco, cartolina di inizio '900

Veneria Domino Clara de Stirpe / Leone preside sub tanto structa fuit». ¹⁰⁴

Un anno dopo la sua fondazione il neonato fondaco riceve una spinta non indifferente: infatti con lettera del 5 luglio 1448, indirizzata al podestà Leone Venier, il doge Francesco Foscari comunica che la Signoria ha stabilito

che tutti i mercanti di passaggio e in sosta a Portogruaro, sulla via per la Germania o per Venezia, debbano depositare le loro mercanzie nel fondaco da poco eretto su sua licenza – agli stessi prezzi concor-

dati in passato nelle osterie o altri ricoveri privati – dove saranno ricevute, conservate e riconsegnate ai depositanti da ufficiali all'uopo nominati dal Comune. ¹⁰⁵

Ippolito Nievo, nella celeberrima descrizione di Portogruaro e dei suoi abitanti del capitolo sesto delle *Confessioni*, dedica un rapido passaggio anche all'ambiente che gravitava attorno al Lemene e al commercio che vi si svolgeva: «nel canale del Lemene puzzo d'acqua salsa, bestemmia di paroni, e continuo rimescolarsi di burchi, d'ancore e di gomene». ¹⁰⁶

E proprio l'accenno di Nievo ai *paroni* ci porge il destro per parlare brevemente dell'istituzione che gestiva il servizio di trasporto sul fiume, la cosiddetta "Fraglia del Traghetto", un'associazione professionale con scopi anche di mutua assistenza, le cui norme regolatrici sono contenute nella *Mariegola* della Fraglia o Confraternita dei "patroni de le barche grosse" del 1549. Era un'istituzione pubblica, sottoposta al controllo di varie magistrature veneziane, presieduta da due Sindaci che venivano eletti a turno ogni anno e che, con l'aiuto di due Esattori delle tasse e due Gastaldi, provvedevano all'amministrazione dell'impresa, a dirimere eventuali controversie, ecc. Era composta da 42 proprietari di barche, chiamati *paroni*, e da 32 *gallioti*, cioè aspiranti che, dopo aver esercitato l'arte della navigazione per almeno quattro anni, potevano diventare a loro volta *paroni*. Oltre al trasporto delle merci, la fraglia provvedeva anche al servizio passeggeri, al servizio postale, al trasporto del pesce da Caorle a Portogruaro, ecc. ¹⁰⁷

C'erano due fraglie, o confraternite, una dei proprietari di barche grosse, e una dei proprietari di barche piccole. Le barche grosse, dette anche di Volta, servivano al trasporto «delle merci del Fontico de' Tode-

schi», nonché «ogni altro effetto di grave mole». Le barche piccole, chiamate *peote da posta*, erano adibite al trasporto di lettere, farina, vino, merci di poco ingombro, «e per comodo de' passeggeri».

Nel 1670 fu stipulata una convenzione tra i rappresentanti delle due fraglie per unire i barcaioli in un unico Traghetto, «cosicché possino tutti vicendevolmente li Barcaroli godere una libertà assoluta col caricare le loro barche tanto sopra uno, quanto sopra l'altro Traghetto, senza ostacolo né contradizione alcuna».¹⁰⁸

Nel frattempo si stanno avvicinando tempi nuovi, e il colpo definitivo alle fortune del commercio fluviale lo dà nel 1719 la concessione dello *status* di porto franco a Trieste ad opera di Carlo VI d'Asburgo. Una efficacissima illustrazione di tutto questo mondo ormai perduto la leggiamo nella *Grande illustrazione del lombardo-veneto* pubblicata a Milano nel 1858 a cura di Cesare Cantù:

Nei tempi passati lo spirito commerciale era più manifestamente esclusivo di una classe di persone, che ne ritraevano sostentamento; e veniva mantenuto vivo dai privilegi conferiti dalla repubblica [...]. Da ciò il territorio riconosceva la sua prosperità, né si curava d'altro che di mantenerlo [...]. Per ciò tanta parte della popolazione dedicavasi al commercio, ma questi individui non potevano riconoscere in esso un mezzo d'arricchire se stessi ed il proprio paese, ma solo di procacciarsi un pane per la giornata: cosicché quando questo fosse mancato, molti di essi resterebber privi di vitto ed inetti ad altro lavoro. E così accadde. Cessati i privilegi, il commercio scelse la via che al suo utile più s'addiceva e non alle altrui esigenze; le migliori condizioni, le più opportune strade fecero che Portogruaro non ritenne del suo commercio che la memoria. Allora si ridusse inoperosa tutta quella gente non



Mariegola della fraglia del traghetto, 1549 (Portogruaro, Museo della Città)

Inno di Portogruaro

Richiesta
Musica: don Giuseppe Bazzani
Testo: Mons. Antonio Salsani

Tempo di Marcia $\text{♩} = 76$

Soprano
Contralto
Tenore
Basso

Pianoforte

poca, che viveva sulla dogana, nel trasporto, carico e scarico delle merci e sugli uffizj; il paese stesso ne risentì. Mancato il principale elemento della prosperità, si conobbe che altro partito non restava che utilizzare le ricchezze del suolo; ma molti ostacoli mettevano e le cose e gli uomini. Le strade mancavano, le acque correvano qua e là, le paludi alteravano l'aria, gli uomini poltrivano. La popolazione povera del distretto, e specialmente quella di Portogruaro e delle terre prossime alla marina,

è piuttosto restia al lavoro della campagna e alle professioni manuali; e classificati alla sua foggia i varj generi di lavoro, vi annette una certa importanza gerarchica, fin a tenersi degradata dall'abbandonare una per l'altra classe. Non è a dire che siano schivi della fatica, ma amano un lavoro, e sprezzano un altro [...]. Sgraziatamente dunque si ritenne il barcajuolo esser più nobile del contadino; e quando mancarono i mezzi di dedicarsi a quel mestiere e di ricavare da esso lo scarso cibo



Giuseppe Russolo, *Inno di Portogruaro*,
testo di Arrigo Sedran. Riduzione al pianoforte
di Enzo Marcuzzo (cortesia M^o Marco Baradello)

per sé e per la propria famiglia, la miseria entrò in casa, e vi si assise da padrona. E ce ne volle a persuadere quella gente che, cangiati i tempi, dovevano cangiare anco le loro condizioni; ritennero sempre un'indicibile avversione a tutto ciò che non fosse barca o facchinaggio; sol da qualche tempo vassi diminuendo questo pregiudizio, e maggiore quantità di braccia si applica al lavoro dei campi, togliendo alla miseria molte famiglie, e crescendo ne la morale e l'utile del paese.¹⁰⁹

Un ultimo accenno al nome del fiume. Per quanto riguarda la sua prima forma, *Reatinum*, la coincidenza con l'aggettivo etnico tratto da *Reate*, Rieti, «è solo un'ipotesi suggestiva».¹¹⁰ Per quanto riguarda invece il secondo nome del nostro fiume, gli scrittori di storia del passato non hanno lesinato nel richiamare i fasti antichi. Se Padova collega le sue origini ad Antenore, Portogruaro non può essere da meno e così Ercole Partenopeo, nel 1604, si rifà anche lui al passato classico:

Alle ripe del fiume Limino è posta l'antica Terra di Portogruaro, per la quale passa il detto fiume con tanta abbondanza d'acque, che fa il porto navigabile con ogni navilio. Fu questo luogo fabricato da Aromato Troiano, che dalla ruina di Troia passò in questi paesi con Antenore Troiano: Onde dal suo nome fu dagli antichi scrittori chiamato *Portus Romatius*; e il fiume predetto, che hora si chiama Limino, fu detto *fluvius Romatius*: ma poi Limina, che vuol dire termini, e confini, per essere quello il confine tra 'l Friuli, et la Marca Trevigiana, così posto da Longobardi, che allhora havevano il dominio di queste Regioni.¹¹¹

Antonio Zambaldi riprende queste suggestioni e scrive:

Se volesse seguirsi un'altra novella congettura, il nostro fiume Lemene portava anticamente il nome del Pilemene di cuore intrepido il quale condusse i guerrieri della Paflagonia, che hanno abbandonata la contrada degli Eneti,¹¹² e dopo la perdita di Pilemene loro capo, che morì all'assedio di Troja, gli avanzi di questo popolo passarono in Tracia; indi erratici e vaganti pervennero nella Venezia, dove si dice che si accompagnassero con Antenore e suoi figliuoli e con essi fermaronsi nell'intimo seno dell'Adriatico. Quindi può essere avvenuto, che per conservar grata memoria di quell'illustre capitano, abbiano imposto il di lui nome al fiume, alle cui sponde approdarono;

il qual nome corrottosi poi coll'andare dei secoli, si sarà tramutato in quello di Lemene.¹¹³

Tralasciate a questo punto le etimologie fantasiose, i glottologi propendono per far derivare il nome del Lemene dal termine latino *limen*, che significa soglia, confine, limite.¹¹⁴ Con il che si vede che Ercole Partenopeo, senza studi di glottologia, non era andato lontano dal vero, o almeno dal verosimile. E questo etimo, al di là delle considerazioni strettamente linguistiche, ben si adatta alla natura del nostro fiume, che è un fiume di frontiera, posto com'è a cavallo tra Veneto e Friuli, e come tutte le realtà di confine gode dei pregi di una terra e dell'altra. È giunta l'ora, e forse è anche passata, di porre fine a questo *excursus* sul Lemene. Abbiamo detto all'inizio che il fiume costituisce quasi una sorta di cordone ombelicale che unisce e nutre specialmente le due città che lungo le sue rive sono nate e si sono sviluppate. Per mantenere questa metafora, che mi pare oltretutto aderente alla realtà fattuale, mi sembra che sia quanto mai condivisibile un'affermazione di Pietro Giacomo Nonis (1927-2014), nato tra Livenza e Tagliamento, che resse la diocesi berica dal 1988 al 2003. Il presule scriveva nel 1980 che: «Se Concordia, sorella minore di Aquileia, ebbe una discendenza, Portogruaro può dirsi senza esitazione il più forte e fedele e bello dei suoi figli».¹¹⁵

Concordia e Portogruaro, madre e figlio, «in diversitate coniuncti».¹¹⁶

Note

- ¹ PLINIUS, *Naturalis Historia*, III, XVIII, 126. «Segue la decima regione d'Italia, bagnata dal mare Adriatico, che comprende la Venezia, col fiume Sile che scende dai monti sopra Treviso, la città di Altino, il fiume Livenza che scende dai monti di Oderzo, e il porto di Livenza; la colonia di Concordia, il fiume Reatino col porto omonimo; il fiume Tagliamento coi due porti di Tagliamento Maggiore e Minore; il porto di Anasso, dove sfocia il Varamo; il fiume Alsa e il Natisone col Torre, che bagna la colonia di Aquileia posta a 15 miglia dal mare». Cfr. PLINIUS 1982, p. 455. Altra traduzione, leggermente diversa, in ROSADA 1979, pp. 46-47.
- ² Arrigo Sedran, nato a Spilimbergo il 25 maggio 1921, fu ordinato sacerdote il 30 giugno 1946. Insegnante di lettere in seminario, conseguì la laurea in Lettere presso l'Università di Trieste nel 1951, con la tesi «Fonti e materiali per Concordia paleocristiana», avendo per relatore Mario Mirabella Roberti. Nominato parroco di S. Andrea di Portogruaro e canonico onorario il 30 ottobre 1957, prese possesso della parrocchia il 6 gennaio 1958; fu vice presidente della sottosezione dell'UNITALSI nel 1966, vicario foraneo nel 1978, canonico penitenziere del Capitolo il 21 novembre 1987; cessò dall'ufficio di parroco il 28 novembre 1987. Nominato presidente della Commissione diocesana d'arte sacra il 22 novembre 1988, morì a Portogruaro il 27 giugno 1995. Mons. Sedran trascorse a Portogruaro quasi quarant'anni della sua vita, diventandone cittadino a tutti gli effetti, pur non dimenticando mai la sua origine spilimberghese. Fin dal suo arrivo curò la pubblicazione del periodico parrocchiale «La Lettera», nel quale trattava non solo le cose della parrocchia, ma anche di arte, letteratura, personaggi famosi, ecc. Molti dei suoi lavori sono dedicati a Portogruaro, a cominciare dalla prima edizione (1962) de *Il duomo concattedrale di Portogruaro*. Nel 1981 ne uscì una nuova edizione, arricchita ed ampliata, *Guida del duomo concattedrale di Portogruaro*. Nel 1977 pubblicò *Storia di Portogruaro*, dedicando la sua «gioiosa fatica a tutti i portogruaresi ed agli amici di Portogruaro, assicurandoli che anche noi, come loro, amiamo Portogruaro, la cittadina che desidereremmo lasciare, non importa a costo di quali sacrifici, ancor più grande e più buona di quanto l'abbiamo trovata». Altri suoi lavori sono dedicati alle chiese di S. Giovanni, di S. Nicolò e di S. Rita di Portogruaro, e alla diocesi di Concordia. Sedran aveva anche una vena poetica non banale, e nel 1972 aveva pubblicato nel suo friulano nativo *Robi' passadis*. Nel periodo in cui fu parroco fu presidente dell'Asilo «San Giuseppe Calasanzio», si occupò del duomo di S. Andrea col rifacimento del tetto nel 1980 ed altri lavori; nel 1962 commissionò a Valentino Turchetto le quattordici stazioni della Via Crucis in bronzo.
- ³ Ringrazio sentitamente il M° Marco Baradello per avermi fornito il testo dell'Inno, composto da mons. Sedran e musicato dal M° don Giuseppe Russolo nel 1978, che viene riportato oltre. Giuseppe Russolo è nato a Tiezzo il 28 luglio 1942. Ordinato sacerdote l'11 settembre 1966, ha prestato servizio fin da subito presso la parrocchia di Sant'Andrea di Portogruaro, come vicario parrocchiale, organista del Duomo e Maestro di Cappella. Diplomato in organo e composizione, ha insegnato dapprima nella sede di Vicenza del Conservatorio «B. Marcello» di Venezia e, dal 1979, come titolare di Organo al Conservatorio «G. Tartini» di Trieste. Dal 1979, anno di fondazione, ha diretto il coro «Città di Portogruaro». Autore di centinaia di composizioni per organo solo, corali, sinfonico-corali, tra cui alcuni Oratori, *I Martiri di Concordia* (1990), *Padre Bernardino sulle strade d'Europa* (melologo 1995), *Et Erant valde bona* (per il giubileo del 2000), *Mane prima sabbati* (Oratorio per il XVII centenario dei Martiri concordiesi 2004), *In Festo Sancti Andreae Apostoli* (oratorio 2007), *Concerto per Organo, Fiati e Coro* (Cantata in occasione dell'organo restaurato 2009), *Fantasia campestre* (storie di alberi e animali per Voce recitante, Soli e Orchestra 2020). Si è spento il 17 gennaio 2022.
- ⁴ PASOLINI 1995, p. 156.
- ⁵ Innumerevoli sono gli studi su questo rotolo medievale, per cui mi limito a citare un classico come BOSIO 1983.
- ⁶ PLINIUS 1982.
- ⁷ SANDRON 2017, p. 193.
- ⁸ ZOVATTO 1965, p. 17.
- ⁹ SANDRON 2013, p. 270.
- ¹⁰ GUSSO 1999.
- ¹¹ ROSADA 1979.
- ¹² STRABONE 2001, V. I. 5
- ¹³ STRABONE 2001, V. I. 8
- ¹⁴ VITTURI 2011, p. 276.
- ¹⁵ PASOLINI 1998, p. 251.

- ¹⁶ MORTILLARO 1978, p. 137. Venchiaredo è la forma ufficiale del toponimo adottata dal Comune di Sesto al Reghena, nel cui territorio è ubicata la fontana.
- ¹⁷ NIEVO 2004, pp. 139-140.
- ¹⁸ VALLERANI 1994, pp. 73-94.
- ¹⁹ NIEVO 2004, p. 98.
- ²⁰ AZZANO 1983.
- ²¹ *Ivi*, pp. 18-19.
- ²² GOBBO/MARIN/MUNGIGUERRA et Alii 2001, p. 13.
- ²³ *Ivi*, pp. 17-19.
- ²⁴ AZZANO 1983, p. 20.
- ²⁵ PAVAN 2005, pp. 47-49.
- ²⁶ FOUCARD 1856, p. 45.
- ²⁷ Soprintendenza Archeologica per il Veneto/Gruppo archeologico del Veneto orientale, *Mappa archeologica* 1985.
- ²⁸ DEGANI 1891, p. 28.
- ²⁹ BASSI 1987, p. 551.
- ³⁰ BONÒ 1949, p. 98.
- ³¹ BLOCH 1977.
- ³² RIVALS 1987, p. 11.
- ³³ TOMIZZA 1999, p. 9.
- ³⁴ PASOLINI 1995, p. 157.
- ³⁵ ID. 1975. «È Domenica! Io sono solo in una barchetta sul Lemene. Il Borino pare di velluto. Tutti fanno festa e io solo mezzo nudo nel cuore del Lemene scaldo i miei stracci al sole di velluto. Non ho un soldo, sono padrone solo dei miei capelli d'oro sul Lemene pieno di pesciolini di velluto. È pieno di peccati il mio cuore solo».
- ³⁶ ID. 1998, p. 250.
- ³⁷ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 57: «imbarcazione concordiese con do ponte: la punta davant pi' lungia, che 'a taja l'agha e chea dha dhrio, pi' curta, che no 'a frena 'a barcia».
- ³⁸ La citazione è tratta da un racconto dattiloscritto, *Ricordi d'infanzia*, che non mi risulta essere stato pubblicato e che mi è stato cortesemente fornito dalla nipote di don Gino, Luciana Facchin di Portogruaro, che sentitamente ringrazio.
- ³⁹ Mons. Leonardo Perosa (Portogruaro 1834 - Venezia 1904), cui è dedicato un profilo anche nel *Dizionario Biografico degli Italiani*, fu docente in vari Istituti e bibliotecario della Fondazione Querini a Venezia. Nel 1903 compose, in vista delle celebrazioni centenarie, l'inno popolare *Ai Ss. Martiri di Concordia*, musica di don Pietro Magri, insigne musicista e compositore, cui pure è dedicato un profilo nel *Dizionario biografico degli Italiani*, di cui riporto la prima strofa: «A voi la laude, o Martiri / Presidio e gloria nostra /

A cui gl'intatti pallii / inclito sangue inostra! / L'inno il cadente secolo / Ripete a voi così / Come sonò sul Lemene / Nel vostro ultimo dì».

- ⁴⁰ «La Concordia» 37 (10 settembre 1904), p. 3.

- ⁴¹ APPI 1985.

- ⁴² *Celebrazione* 2006. Ringrazio di cuore Angelo Moretto, per molti anni presidente della Pro Loco di Concordia Sagittaria, per la preziosa collaborazione fornitami.

- ⁴³ ALESSANDRINI 1999.

- ⁴⁴ CATTABIANI 2009, p. 99.

- ⁴⁵ NIEVO 1965, p. 302. Molte pagine del romanzo sono ambientate a Torlano, paese che è legato a Portogruaro da un fatto terribile. Il 25 agosto 1944 furono infatti barbaramente trucidate a Torlano 33 persone, tra cui 9 della famiglia De Bortoli, originaria di Portogruaro. Cfr. ROSA PELLEGRINI 1998.

- ⁴⁶ AZZANO 1983, p. 23.

- ⁴⁷ PASOLINI 1998, p. 250.

- ⁴⁸ SCHIAPARELLI 1903, pp. 11-12.

- ⁴⁹ MGH DIPLOMATA 1893, pp. 640-641.

- ⁵⁰ UGHELLI 1720, t. V, coll. 329-330; FOUCARD 1856, pp. 1-3; DEGANI 1891, pp. 24-27; SCOTTÀ 1979, pp. 18-20 (in traduzione italiana).

- ⁵¹ SCOTTÀ 1999 e, in particolare sul punto, pp. 120-125.

- ⁵² *Ivi*, p. 276. I vescovi di Concordia tennero sempre presente questo diritto sul fiume Lemene. Nello *Stato fondiario della Mensa Vescovile di Concordia*, redatto nel 1827 in occasione dell'arrivo in diocesi del nuovo vescovo Carlo Fontanini, si dà atto che i due mulini «nel mezzo del fiume Lemene», dotati complessivamente di dieci ruote che procurano «un onorato servizio agli occorrenti» sono affittati a Francesca Bon, vedova di Antonio Bon. Annesso alla fittanza dei mulini «vi è il diritto di pesca nelli canali Viola e Violini etc. e fiume Lemene, nonché il diritto di caccia nel luogo detto Liecche». Alla contribuzione per il fitto dei mulini, allora di austriache lire 2.634,68, si aggiungono altre spese per i diritti di pesca e caccia, e inoltre, delle «appendici» pagabili a dicembre: «bisatte n. 40 da libbre 2 per una per li molini, dette n. 9 simili per pesca Lemene, dette n. 9 simili per le altre pesche; beccazze n. 6, tre per li molini, e tre per la caccia, ed inoltre la macina gratuita nel corso dell'anno di n. 100 grani per uso della corte e famiglia vescovile». Il testo specifica che queste «appendici» sono «di poca utilità di rendita, ma unitevi fin dal principio, onde procurar sia preservato in qualche guisa il diritto». [La sottolineatura è

- mia. Le *bisatte* sono le anguille, le *beccazzie* le beccacce]. Archivio Storico Diocesi Concordia-Pordenone (da ora in avanti ASDCPn), *Mensa vescovile*, b. 114, reg.1.
- ⁵³ *Ivi*, p. 251: «tenetur episcopus mundari facere restariam seu ripam fluminis et sic expedire quod nautae trahentes naves ad collum ire possint libere supra ripa».
- ⁵⁴ CASSIODORO, *Variae*, XII, XXIV, 2 in MGH *Cassiodori Senatoris Variae* 1894, p. 380.
- ⁵⁵ DONÀ 1864, p. 17.
- ⁵⁶ Il bardotto è un animale da soma, nato da un incrocio tra un cavallo e un'asina e, per analogia, chi è addetto a trainare le imbarcazioni con una fune lungo i fiumi.
- ⁵⁷ Cfr. nota 38.
- ⁵⁸ UGHELLI 1720, coll. 350-351.
- ⁵⁹ FOUCARD 1856, pp. 57-62: «flumen Leminis libere et plenarie cum omni honore et utilitate Ecclesie Concordiensis esse, et ad ipsam Ecclesiam et Episcopatum ipsius Ecclesie plene et libere spectare et pertinere, et catenam, quam habent Comune et homines dicte terre in dicto flumine, pro custodia tantum ipsius terre, debere habere ipsius catene unam clavem habendo pro aperiendo ipsam catenam de die et claudendo de nocte pro custodia ipsius terre».
- ⁶⁰ DEGANI 1891, pp. 137-142; STIVAL 1989, p. 343, 405.
- ⁶¹ DEGANI 1977, pp. 261-262.
- ⁶² ZAMBALDI 1840, p. 220.
- ⁶³ ASDCPn, *Mensa Vescovile*, b. 64, f. 6.
- ⁶⁴ *Ibid.*
- ⁶⁵ *Ibid.*
- ⁶⁶ *Ivi*, f. 5.
- ⁶⁷ *Ivi*, f. 6.
- ⁶⁸ L'attività di controllo è sempre stata costante nel tempo. A mero titolo esemplificativo si riporta una lettera del 23 luglio 1609 del podestà di Portogruaro, Gaspare Minotto, indirizzata ai mugnai del luogo: «Essendo a noi venuta notizia che voi molinari di questa Terra a grave danno de poveri suditi nostri, et contro la forma delle leggi habbiare ardire pigliar per pagamento soldi otto per cadaun staro di formento et altre biave che vengono macinate in questi mulini; onde essendo necessario il provvedere ad un simil debito, per il presente nostro mandato si commette a voi molinari che per l'avenire ne voi ne alcun vostro adgerente debbino, ne dobbiate ad alcun di questa nostra terra et territorio, tuor più di soldi quatro per cadaun staro di robba, ne meno da alcun tuor moldura de formento, mistura, et segalla, sotto pena di lire cinquanta et altre maggiori ad arbitrio nostro, la mittà della quale sia applicata alli giurati, et l'altra mittà ad arbitrio come di sopra». *Ivi*, b. 97, registro 3.
- ⁶⁹ GIRARDI/ORLANDO/ROSSI 2002, p. 64.
- ⁷⁰ *Ivi*, p. 65.
- ⁷¹ *Ivi*, p. 147. Come si vede la recente modifica dell'art. 518 *duodecies* del Codice Penale che aumenta le pene previste per chi deturpa beni culturali può vantare, sia pure limitatamente ai beni culturali di natura religiosa, un precedente a Portogruaro.
- ⁷² HÄRTEL 1987, p. 35.
- ⁷³ DEGANI 1977, pp. 115-117.
- ⁷⁴ DEGANI 1891, P. 24.
- ⁷⁵ DEGANI 1977, p. 116. Vedasi anche SANDRON 2017, pp. 10-15.
- ⁷⁶ ZANCO 1987, p. 14.
- ⁷⁷ SCOTTÀ 1999, p. 276.
- ⁷⁸ ASDCPn., *Mensa Vescovile*, b. 64, f. 5.
- ⁷⁹ *Ibid.*
- ⁸⁰ BELLÌ 1923, pp. 57-58.
- ⁸¹ ZAMBALDI 1840, p. 109.
- ⁸² DEGANI 1977, p. 250.
- ⁸³ ZAMBALDI 1840, p. 118.
- ⁸⁴ *Id.*, p. 240.
- ⁸⁵ NODARI 1997, p. 34.
- ⁸⁶ ASDCPn, *Mensa Vescovile*, b. 97, registro 4.
- ⁸⁷ ZANCO 1987, p. 86.
- ⁸⁸ Sulla famiglia Stucky vedasi CAVALLETTI 2011.
- ⁸⁹ SANDRON 2000, p. 33.
- ⁹⁰ COSTANTINI 2013, pp. 99-100.
- ⁹¹ CIAN 1908
- ⁹² GIRARDI/ORLANDO/ROSSI 2002, p. 67. Vedasi anche VENDRAME 2001.
- ⁹³ Vedasi sul punto articolo di Federico Bonfanti nel presente volume.
- ⁹⁴ La bibliografia su questo tema è vasta, per cui mi limiterò solo ad alcuni accenni: FANFANI 1981, TAGLIAFERRI 1989, ROSSI 2009, ROSSI 2021.
- ⁹⁵ FOUCARD 1856, pp. 1-2.
- ⁹⁶ DEGANI 1891, p. 73. Secondo il dizionario Treccani la *mas-siliana* o, più correttamente, *marcigliana* era un «veliero mercantile da carico, usato soprattutto dal sec. XV al XVII per i traffici nel Mediterraneo, con poppa quadrata e prua di forma panciuta, a vele quadre e latine».
- ⁹⁷ MANONI 2009; SANDRON 2014; PIZZOLITTO 2022.

- ⁹⁸ BOSIO 1991, pp. 185-191. Vedasi anche ROSADA 1999.
- ⁹⁹ SANUDO 1853, p. 29.
- ¹⁰⁰ PORCIA 1897, pp. 74-75.
- ¹⁰¹ DONÀ 1864, p. 19.
- ¹⁰² MANONI 2009, pp. 116-119; Rossi 2009, p. 127. Merita sottolineare, soprattutto di questi tempi, che il termine *fondaco* deriva dall'arabo *funduq*, e questo a sua volta dal greco *pàndokos*, nel significato di albergo, locanda e, per estensione, magazzino. Vedi BOLDRINI/MORETTI 2022, pp. 151-152.
- ¹⁰³ CICOGNA 1851, p. 110.
- ¹⁰⁴ ZAMBALDI 1840, p. 221.
- ¹⁰⁵ GIRARDI/ORLANDO/ROSSI 2002, p. 171.
- ¹⁰⁶ NIEVO 2004, p. 231.
- ¹⁰⁷ DEGANI 1895; MANONI 2009, pp. 120-122; Rossi 2009, pp. 128-131; COLLOVINI 2009, pp. 58-61.
- ¹⁰⁸ Archivio Comunale di Portogruaro, *Sezione Separata*, b. 239.
- ¹⁰⁹ CANTÙ 1858, vol. 2, pp. 389-391.
- ¹¹⁰ ROSADA 1999, p. 44, nota 13.
- ¹¹¹ PARTENOPEO 1604, p. 64.
- ¹¹² Cfr. *Iliade* II, 851-852: «Il coraggioso Pilemene comanda i Paflagoni che vengono / dalla terra degli Eneti, nutrice di mule selvagge».
- ¹¹³ ZAMBALDI 1840, p. 181.
- ¹¹⁴ PELLEGRINI 1984, pp. 107-108; Id. 1987, p. 382.
- ¹¹⁵ NONIS 1980, p. 12.
- ¹¹⁶ Dal 2000 questo è il motto dell'Unione Europea.

Bibliografia

- Alessandrini A., *Concordia. La casera sul fiume Lemene*, Concordia Sagittaria, Edizioni Pro Loco, 1999
- Appi R., *A Concordia Sagittaria il ripristino di una antica tradizione: "La galleggiante sul Lemene"*, «Sot la Nape» 37 (1985), n. 4, pp. 33-38
- Azzano A., *L'altro Lèmene. Spunti dalla vita di un fiume tra realtà e fantasia*, introduzione di Zannier I., testi di Sgorlon C., fotografie di Azzano A., Ferrara, Belborgo edizioni, 1983
- Bassi E., *Ville della provincia di Venezia*, (Veneto, 3), Milano, Rusconi, 1987
- Belli M., *Annali di Portogruaro (1140-1797) del dott. Antonio Zambaldi ripubblicati da mons. prof. dott. Marco Belli con illustrazioni ed aggiunte fino ai giorni nostri*, Portogruaro, Castion, 1923
- Bloch M., *Avvento e conquiste del mulino ad acqua*, in Bloch M., *Lavoro e tecnica nel Medioevo*, Roma-Bari, Laterza, 1977, pp. 73-110
- Boldrini M.C./Moretti G., *Parole d'oltremare. L'ebraico, l'arabico e l'arabo che vivono nell'italiano*, [Vaglia], Una parola al giorno, 2022
- Bonò F., *Poesie*, seconda edizione riveduta e curata da Mainardi M., Portogruaro, Libreria editrice Antonio Franzon, 1949
- Bosio L., *La Tabula Peutingeriana. Una descrizione pittorica del mondo antico*, Santarcangelo di Romagna, Maggioli Editore, 1983
- Id., *Le strade romane della Venetia e dell'Histria*, Padova, Editoriale Programma, 1991
- Cantù C. (a cura di), *Grande Illustrazione del Lombardo-Veneto ossia storia delle città, dei borghi, comuni, castelli, ecc. fino ai tempi moderni*, vol. 2, Veneto, Milano, Corona e Caimi, 1858 (ristampa anastatica Milano, Cisalpini Gioliardica, 1974)
- Cattabiani A., *Calendario. Le feste, i miti, le leggende e i riti dell'anno*, Milano, Mondadori, 2009
- Cavalletti L., *La dinastia Stucky 1841-1941. Storia del mulino di Venezia e della famiglia. Da Manin a Mussolini*, Venezia, Edizioni La Toletta, 2011
- Celebrazione 17° Centenario dei Ss. Martiri Concordiesi 304-2004. 24 aprile 2005, Concordia Sagittaria, Edizioni Pro Loco, 2006
- Cian A., *Monografia dell'acquedotto di Portogruaro inauguratosi il 2 febbraio 1908*, Portogruaro, Castion, 1908
- Cicogna E.A., *Documenti storici inediti pertinenti alla città di Portogruaro*, Portogruaro, Castion, 1851 (ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1982)
- Collovin D.A., *Economia e società a Portogruaro in età moderna*, in Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma, 2009, pp. 39-62

- Costantini C., *Foglie secche*, Venezia, Marcianum press, 2013
- Degani E., *Il Comune di Portogruaro. Sua origine e sue vicende (1140-1420)*, Udine, Del Bianco, 1891 (ristampa anastatica Pordenone, Stavolta, 1979)
- Id., *Il commercio a Portogruaro dal 1420 al 1797*, Portogruaro, s.n., 1895
- Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., ristampa con bibliografia aggiornata e indici a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977
- Donà L., *Viaggio nella Patria del Friuli nel MDXCIII*, Portogruaro, Castion, 1864
- Fanfani T., *I castelli di porto nella loro funzione storico-economica*, in Miotti T., *Storia ed evoluzione dell'arte delle fortificazioni in Friuli*, Udine, Del Bianco, 1981, pp. 273-287
- Foucard C., *Codice diplomatico della città di Portogruaro dall'anno MCXL all'anno MCCCCXX*, Portogruaro, Castion, 1856
- Girardi F./Orlando E./Rossi F. (a cura di), *Statuti di Portogruaro del 1300 e 1434, con le addizioni e le aggiunte fino al 1642*, con saggi introduttivi di Begotti P.C./Ortalli G., Roma, Viella, 2002
- Gobbo V./Marin E./Mungiguerra C. et Alii, *I mulini di Stalis*, Gruaro, Comune di Gruaro, 2001
- Gusso P.F., *Ipotesi sul Portus Reatinum*, «la bassa» 21 (1999), n. 39, pp. 93-125
- Härtel R., *Diritti di acqua e di molitura nell'alto Medioevo*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» (1987), n. 67, pp. 35-50
- Manoni P., *L'arco del fondaco: le vie e i luoghi del commercio a Portogruaro tra il 12° e il 17° secolo*, Pordenone, Vito Vitorio, 2009
- Molent G./Perissinotto U., *Dizionario del dialetto concordiese*, s.l., s.n., 2015
- MGH *Diplomata* = *Monumenta Germaniae Historica. Inde ab anno Christi quingentesimo usque ad annum millesimum et quingentesimum*, Edidit Societas aperiendis fontibus Rerum Germanicarum Medii Aevii, *Diplomatum regum et imperatorum Germaniae*, Tomus II, *Ottonis II et III diplomata*, Hannoverae, impensis Bibliopolii Hahniani, 1893
- MGH *Cassiodori Senatoris Variarum* = *Monumenta Germaniae Historica. Inde ab anno Christi quingentesimo usque ad annum millesimum et quingentesimum*, Edidit Societas aperiendis fontibus Rerum Germanicarum Medii Aevii, *Auctorum antiquissimorum*, Tomus XII, *Cassiodori Senatoris Variarum*, Berolini, Apud Weidmannos, 1894
- Mortillaro D., *Le Bonifiche del raggruppamento dei Consorzi di Portogruaro*, Treviso, La Tipografica, 1978
- Nievo I., *Il conte pecoraio*, Milano, Sonzogno, 1965
- Id., *Le Confessioni d'un Italiano*, Roma, GEDI, 2004
- Nodari A., *I molini di Sant'Andrea*, in Zibaldone portogruarese, *note storiche e notizie curiose sulla Città del Lemene*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 1997, pp. 33-39
- Nonis P.G., *Concordia, mille anni di agonia*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» (1980), n. 60, pp. 11-23
- Partenopeo E., *Descrittione della nobilissima Patria del Friuli*, Udine, Natolini, 1604 (ristampa anastatica Bologna, Forni, 1978)
- Pasolini P.P., *El cuòr su l'aqua*, in *La nuova gioventù. Poesie friulane 1941-1974*, Torino, Einaudi, 1975, p. 115
- Id., *Un paese di temporalì e di primule*, a cura di Naldini N., Milano, TEA, 1995
- Id., *Amado mio in Romanzi e racconti*, I, 1946-1961, a cura di Siti W./De Laude S., Milano, Mondadori, 1998, pp. 195-265
- Pavan L., *L'avventura del pane quotidiano. Storie di mulini e di mugnai. Guida didattica agli antichi mulini ad acqua del Veneto orientale*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 2005
- Pellegrini G.B., *Appunti di toponomastica dell'area portogruarese*, in Sandron R. (a cura di), *L'area portogruarese tra veneto e friulano*, Atti del convegno (Portogruaro, 18-19 dicembre 1982), Portogruaro, Comune di Portogruaro, 1984, pp. 102-146
- Id., *Ricerche di toponomastica veneta*, Padova, Clesp, 1987
- Pizzolotto V., *Alla locanda de l'oste todesco: storia del Fondaco dei tedeschi e della comunità di Portogruaro nel Cinquecento*, Portogruaro, Centro di Documentazione "Aldo Mori", 2022
- Plinius (Gaio Plinio Secondo), *Storia naturale*, I, *Cosmologia e Geografia: libri 1-6*, prefazione di Calvino I., saggio introduttivo di Conte G.B., nota bibliografica di Barchiesi A./Frugoni C./Ranucci G., traduzioni e note di Barchiesi A./Centi R./Corsaro M. et Alii, Torino, Einaudi, 1982
- Porcia G. di, *Descrizione della patria del Friuli fatta nel secolo XVI dal conte Girolamo di Porcia pubblicata dal Seminario arcivescovile pel solenne ingresso di sua Ecc.za ill.ma e rev.ma mons. Pietro Zamburlini alla sede udinese*, Udine, Tipografia del Patronato, 1897
- Rivals C., *Il mulino*, Firenze, Giunti, 1987
- Rosa Pellegrini I., *L'eccidio di Torlano. Una famiglia contadina nella storia rurale del Veneto Orientale tra le due guerre*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1998

- Rosada G., *I fiumi e i porti nella Venetia dal Livenza al Natisone: osservazioni intorno ad un famoso passo pliniano*, «Archeologia Veneta» 2 (1979), pp. 45-81
- Id., *L'agro concordiese come terra di frontiera*, in Cantino Wataghin, G. (a cura di), *Antichità e altomedioevo tra Livenza e Tagliamento. Contributo per una lettura della carta archeologica della Provincia di Pordenone*, Pordenone, Provincia di Pordenone, 1999, pp. 43-58
- Rossi F., *Portogruaro città portuale? (1140-1797)*, in Fantin E. (a cura di), *I porti nella storia: dal Livenza all'Isonzo attraverso le fonti cartografiche antiche e moderna*, Latisana, Edizioni la bassa, 2009, pp. 117-151
- Id., *Una città senza terra: Portogruaro tra subsidenze friulane e suggestioni veneziane*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La bassa friulana tra tardo Medioevo e prima età moderna*, Latisana, Edizioni la bassa, 2021, pp. 101-169
- Sandron R., *Il ponte e i molini di S. Andrea*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 2000
- Id., *Storia di Portogruaro*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2013
- Id., *Portogruaro e il suo fondaco*, Portogruaro, Comune di Portogruaro, 2014
- Id., *La pieve di Sant'Andrea apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia del Duomo, 2017
- Sanudo M., *Descrizione della Patria del Friuli di Marino Sanuto fatta l'anno MDII - MDIII ed ora per la prima volta pubblicata*, Venezia, Naratovich, 1853
- Schiaparelli L. (a cura di), *I diplomi di Berengario I*, Roma, Forzani e C., 1903
- Scottà A., *Storia portogruarese. La sede vescovile e il suo trasferimento*, Portogruaro, Edizioni Il Fondaco, 1979
- Id., *La diocesi di Concordia e le temporalità vescovili nel secolo XIV*, con l'edizione di *Iura episcopatus Concordiensis et Portus[gruarensis] 1336-1342*, saggio introduttivo di Bortolami S., Portogruaro, Edizioni Rufino Turrano, 1999
- Soprintendenza Archeologica per il Veneto/Gruppo archeologico del Veneto orientale (a cura di), *Mappa archeologica. Gli insediamenti d'epoca romana nell'agro Concordiese*, Torre di Mosto, Rebellato, 1985
- Stival G., *Il Capitolo di Concordia e il Liber Anniversariorum*, in *La Chiesa concordiese 389-1989*, v. II, *La diocesi di Concordia-Pordenone*, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1989, pp. 321-467
- Strabo (Strabone), *L'Italia: libri 5-6*, introduzione, traduzione e note di Biraschi A.M., 5 ed., Milano, Rizzoli, 2001
- Tagliaferri A., *Porti strade e commerci nella diocesi di Concordia*, in *La Chiesa concordiese 389-1989*, v. II, *La diocesi di Concordia-Pordenone*, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1989, pp. 9-24
- Tomizza F., *L'abate Roys e il fatto innominabile*, Milano, Bompiani, 1999
- Ughelli F., *Italia Sacra sive de episcopis Italiae et insularum adiacentium. Tomus quintus...*, Bologna, Forni, 1989 (facs. dell'ed. Venezia, Apud Sebastianum Coleti, 1720)
- Vallerani F., *Acque a nord est. Dal paesaggio moderno ai luoghi del tempo libero*, Sommacampagna, Cierre Edizioni, 1994
- Vendrame L., *"Scarnare pelles in aquam Leminis": conciatori e calzolari a Portogruaro dal XIII al XVIII secolo*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 2001
- Vitturi A. (a cura di), *Atlante geologico della Provincia di Venezia. Note illustrative*, Venezia, Provincia di Venezia, 2011
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia, Serie dei vescovi concordiesi ed Annali della città di Portogruaro*, San Vito [al Tagliamento], Pascatti, 1840 (ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)
- Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Edizioni Il Parco, 1987
- Zovatto P.L., *Guida del Museo e della città di Portogruaro*, Portogruaro, Tipografia Castion, 1965

ARCHEOLOGIA E TRASFORMAZIONI DEL PAESAGGIO



A CORDOVADO INFERIUS USQUE AD SANCTUM BARTHOLOMEUM DE MONTEBOLP

Nascita, contestualizzazione e giurisdizioni di chiese e villaggi nel paesaggio medievale della parte meridionale della diocesi di Concordia

VINCENZO GOBBO, EUGENIO MARIN

L'analisi dei superstiti protocolli del notaio portogruarese Pietro Brunelleschi, redatti tra il 1347 e il 1352, ha permesso di individuare un nucleo di testamenti di donne e uomini vissuti nella città del Lemene a metà del XIV secolo.¹ Si tratta di una quindicina di documenti la cui lettura consente di ricavare molteplici spunti per la storia di Portogruaro e del suo territorio in un lasso di tempo relativamente breve, solo cinque anni, ma caratterizzato da eventi di grande portata. Basti citare la “peste nera” del 1348, la conseguente carestia e il Giubileo del 1350 indetto da Clemente VI, per non parlare di altri accadimenti che coinvolsero la diocesi di Concordia (alla cui guida tra il 1347 e il 1348 si alternarono in pochi mesi ben tre Vescovi) e più in generale il Friuli, quali l'uccisione del Patriarca Bertrando ed altre vicende politiche che contribuirono a rendere oltremodo turbolento quel periodo. L'aspetto sul quale ci siamo maggiormente soffermati, riguarda l'attenzione da parte dei testatori nei confronti delle chiese e delle pie istituzioni del territorio. Una premura che ritroviamo pressoché in tutti i testamenti, al di là delle differenze di status dei singoli. Ciò che

ci ha colpito è la presenza ricorrente di una sorta di formula attraverso la quale veniva riservato un legato, solitamente di modesta entità, ad ogni singola chiesa di Portogruaro e soprattutto della diocesi *a Cordovado inferius*, ossia da Cordovado in giù, fino ai limiti delle lagune che delimitavano il territorio della diocesi di Concordia da quello di Caorle.

Oltre che tra le carte di Pietro Brunelleschi, abbiamo trovato altri esempi simili, precedenti o di poco successivi, tra gli atti di altri notai portogruaresi, a conferma che si trattava di una prassi piuttosto comune, destinata tuttavia a venir meno con il passare degli anni.² Spesso si fa pure espressa menzione della chiesa beneficiaria del legato posta più a meridione. In quattro casi il testamento parla di *usque ad Sanctum Leonardum de Prato*,³ mentre una sola volta il limite è rappresentato da un luogo appellato *Sanctum Bartolomeum de Montebolp*.⁴ Non è tra gli scopi di questo lavoro compiere un'analisi dettagliata dei testamenti, materia semmai per un futuro studio, ciò che ci pare particolarmente degno di nota è il modo con cui a metà del Trecento veniva visto il territorio, che per comodità chiameremo “basso

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Friuli concordiese”, e ci offre lo spunto per compiere una disamina sulle realtà insediative in esso esistenti alla fine Medioevo.

Agli occhi di chi viveva a Portogruaro (che, come è noto, era una città senza territorio⁵) esisteva una sorta di delimitazione ideale che spaziava per un tratto di circa dieci chilometri a nord, fino appunto a Cordovado, ed altrettanti a sud, considerando come limite la scomparsa San Leonardo (nei pressi del ponte del Marango a sud di Concordia), ma che diventano ben quindici prendendo invece come riferimento l’altrettanto perduta San Bartolomeo (presso la Brussa).

Tenendo conto di questa delimitazione ideale, nelle pagine che seguono tratteremo una mappatura degli edifici sacri esistenti alla fine del Medioevo. Per ragioni di omogeneità e di spazio, si è deciso di contenere l’ambito d’indagine entro i limiti costituiti dal Tagliamento a est e dal sistema Versiola-Lemene a ovest, escludendo altresì le chiese urbane di Portogruaro e di Concordia per le quali si rinvia ad una futura disamina. L’analisi ha preso in considerazione sia le chiese con cura d’anime (pievi, parrocchie e cappelle), sia altre tipologie di edifici sacri, quali gli oratori pubblici ed altri edifici legati ad enti religiosi di cui si hanno notizie documentate entro il XV secolo. Oltre alle strutture tutt’ora esistenti, sono stati censiti pure i siti oggi scomparsi, la cui esistenza è provata da documenti o evidenze archeologiche.

Chiese e villaggi medievali della parte meridionale della diocesi concordiese: note preliminari di archeologia del paesaggio

L’analisi delle fonti notarili medievali conservate nell’Archivio di Stato di Treviso ha originato un’interessante serie di quesiti riguardanti gli edifici sacri

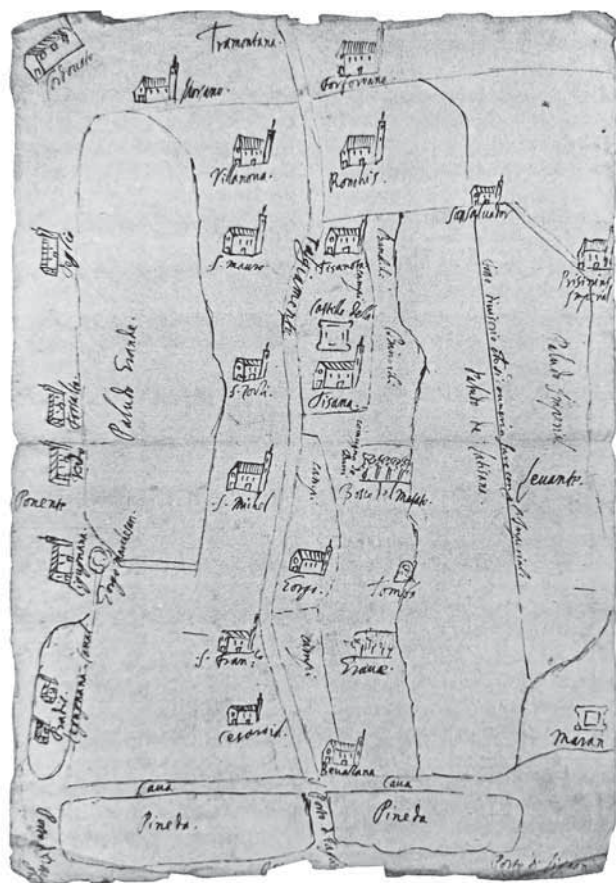
presenti nella parte meridionale della diocesi di Concordia, nell’area compresa tra Tagliamento e Lemene e da Cordovado al mare, la loro posizione all’interno del tessuto urbano dei villaggi medievali e, più in generale, le forme e le dinamiche insediative in epoca post-classica di questo ampio territorio di pianura. Nonostante le diverse fonti (storiche, archeologiche, documentali) continuino a fornire interessanti spunti di studio, ad oggi tutti questi aspetti non sono stati oggetto di studi complessivi ed esaustivi e, se alcuni argomenti peculiari del periodo medievale nel territorio concordiese come il sistema curtense⁶ o le *ville-nove*⁷ possono oggi essere prese come modello di studio per la loro completezza e spessore scientifico, un quadro generale che risponda alle tematiche sopra esposte è ancora lontano dall’essere tratteggiato.⁸ Cercando di seguire le linee guida a suo tempo tracciate nel fondamentale studio sui castelli e villaggi nell’Italia padana di Aldo Angelo Settia,⁹ il presente contributo di sintesi (per motivi di spazio lontano da pretese di completezza ma strutturato come sollecitazione per futuri studi più esaustivi per ogni singolo edificio sacro) cercherà di fornire alcuni elementi per tentare di gettare le basi per una discussione inerente alle tematiche sopra esposte, a partire dalle dinamiche insediative rurali nel paesaggio medievale di pianura della parte meridionale della diocesi concordiese, ad esclusione dei due centri maggiori di Portogruaro e Concordia, i cui processi formativi e di sviluppo rientrano nell’ambito peculiare dei contesti urbani.

Per comprendere la presenza umana nel territorio in epoca post-classica, individuando gli elementi di continuità e quelli di discontinuità con il passato, e per cercare di capire le scelte dei luoghi in cui sono sorti i principali villaggi in epoca medievale, è necessario tratteggiare sinteticamente le prime fasi

di frequentazione antropica del territorio in epoca romana. I numerosi studi riguardanti da un lato il paleo-ambiente e dall'altro la scoperta di forme insediative in epoca antica hanno chiarito da tempo i momenti che avevano trasformato il paesaggio naturale in epoca preistorica e durante l'età del Ferro, periodi contraddistinti da forme accentrate di stanziamento umano collettivo organizzate in agglomerati demici, individuate in alcune determinate aree del territorio dotate di caratteristiche favorevoli dal punto di vista ambientale, in particolare i dossi fluviali prossimi a importanti corsi d'acqua. La fondazione della *colonia civium romanorum* di *Iulia Concordia* nella seconda metà del I secolo a.C. (probabilmente nel 42 o 40 a.C.)¹⁰ nel sito del precedente centro abitato paleoveneto segna una profonda trasformazione del territorio oggetto del presente studio, con il passaggio da un paesaggio "naturale" ad uno "misurato". Quest'ultima definizione, tratta da uno specifico studio ancora fondamentale, anche se ormai datato, inerente alla complessa opera di bonifica e organizzazione agraria che prende il nome di "centuriazione",¹¹ rende perfettamente il senso di questa operazione da parte di Roma di conversione di un ambiente naturale in un territorio agrario non molto dissimile dall'attuale, scandito da un regolare assetto secondo un reticolo ortogonale basato su due assi stradali perpendicolari (*kardus* e *decumanus maximus*) non solo di lotti di terreni destinati allo sfruttamento agrario da assegnarsi a nuovi coloni, ma anche di relative strade interne, canali e fossati di dreno delle acque meteoriche, tracciati secondo un pianificato studio dello scorrimento superficiale dei diversi corsi d'acqua, che solcavano da Nord a Sud il territorio. Nonostante il suo impatto fortemente alterante il paesaggio, è opinione di chi scrive che la centuriazione romana sia stata una ope-

razione di antropizzazione territoriale fortemente invasiva ma, nel contempo, pianificata tenendo ben presenti gli aspetti "ecologici" (qui intesi come l'insieme delle interazioni tra gli organismi e l'ambiente in cui vivono) di un ecosistema prima solo parzialmente modificato dall'azione dell'uomo. Ad esempio, visto il notevole fabbisogno in epoca romana di legname destinato sia alle attività edilizie, artigianali o semplicemente come combustibile per il riscaldamento domestico se non destinato alle diverse attività produttive (basti pensare all'enorme quantità di legna necessarie al funzionamento delle fornaci per la produzione di laterizi come quella con almeno quattro camere di cottura il linea scoperta in località Pedruie di Bagnarola di Sesto al Reghena¹²) alcune ampie porzioni del territorio centuriato devono essere state lasciate a bosco, forse quelle lungo le aste fluviali che, non regimentate e arginate, dovevano costituire una instabile variabile territoriale la quale, come vedremo da qui a poco con "i Tagliamenti", era mutevole a seconda dell'intensità degli eventi meteorici.

Altro elemento di "discontinuità" nella profonda operazione di trasformazione "centuriata" dell'area gravitante nella sfera giuridica e territoriale di *Iulia Concordia* romana è proprio la parte più meridionale del territorio concordiese, poiché la centuriazione interessò solamente quell'ampia porzione della pianura compresa oggi tra Veneto e Friuli, secondo Luciano Bosio¹³ approssimativamente da Pordenone a Nord ad una ideale linea obliqua (39° NO), che unisce San Stino di Livenza a Morsano al Tagliamento, a Sud. Il territorio che con questo contributo si vuol analizzare limitatamente all'epoca medievale era, quindi, escluso dalla centuriazione la quale, con il suo limite meridionale, segna idealmente anche il confine settentrionale dell'ambito territoriale interessato dai



Il *Paludo Grande (Sindacal o di Cordovado)*, le chiese da Cordovado al mare intorno al *Paludo Sindacal*, anno 1605 (ASUd, cassetto 25, disegno 2)

lasciti testamentari ricordati nell'introduzione (...a *Cordovado inferius*...). Grazie ad alcuni approfonditi studi geomorfologici e paleoambientali¹⁴ oggi è possibile supporre che la scelta del territorio interessato alla centuriazione concordiese deve aver preso in considerazione, in primo luogo, la "stabilità" idrogeologica dell'area poiché la sua parte meridionale era condizionata da importanti elementi naturali legati all'acqua che, con la loro presenza, non solo limi-

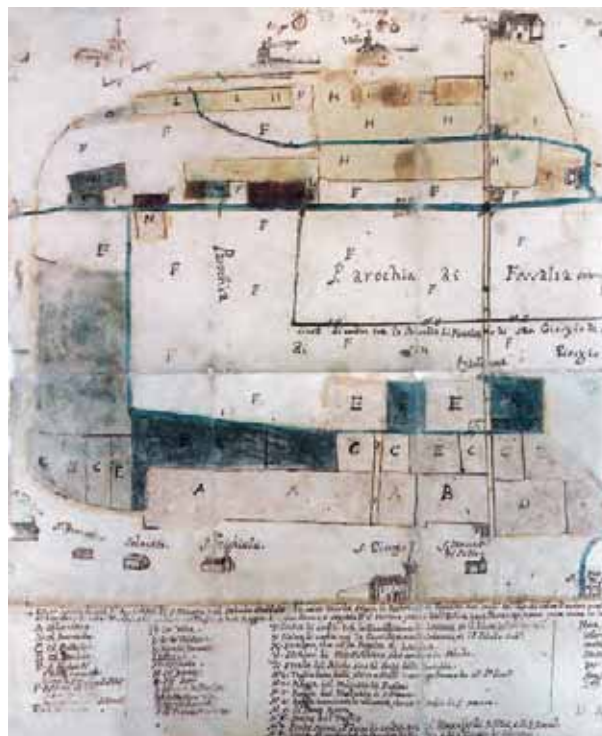
tavano dal punto di vista spaziale le aree coltivabili (comprese tra ampi alvei fluviali o interessate da perenni contesti umidi) ma rendevano questa porzione del territorio “instabile” poiché soggetta a possibili episodi esondativi. Nonostante questi aspetti morfologici e paleoidrografici riguardanti il bacino del Tagliamento siano noti da tempo grazie agli studi di Alessandro Fontana,¹⁵ è necessario qui sintetizzarli brevemente poiché, come vedremo, essi sono indispensabili per la comprensione delle successive dinamiche insediative medievali e la presenza/posizione degli edifici sacri nella parte meridionale della diocesi concordiese.

Senza entrare nel dettaglio della sua formazione, avvenuta a partire dall'Ultimo Massimo Glaciale tra 24.000-16.000 anni fa (Pleistocene), e la sua complessa genesi evolutiva, è interessante invece notare che, a partire dal II-I millennio a.C. la dinamica fluviale muta passando da una fase erosiva dei substrati precedentemente generati ad una di sedimentazione con la formazione di dossi di notevole ampiezza ed altezza rispetto quelli pleistocenici, come ad esempio nell'antico ramo tiliaventino del Lemene o nell'attuale roggia Lugugnana a valle di Cordovado. La direttrice di quest'ultimo è ben visibile a Est dell'allineamento Casarsa-San Vito e da Gleris prosegue per Cordovado, Teglio Veneto, Fossalta di Portogruaro, Vado e Lugugnana. Da qui si riconoscono più rami, di cui quello principale raggiunge Villaviera e si dirige verso Sud costeggiando l'attuale laguna di Caorle fino a Valle Vecchia dove probabilmente sfociava in mare. A proposito del Tagliamento in epoca romana abbiamo una preziosa testimonianza letteraria: Plinio (Plinio, *Naturalis Historia*, III, 126), nel I sec. d. C., specifica l'esistenza di un ramo principale (*Tiliaventum Maius*) e di un ramo secondario (*Tiliaventum Minus*). Se il

corso del *Maius* è oggi identificabile con la roggia Lugugnana¹⁶ fino al paese omonimo e poi con il ramo che da qui attraversa Marina, Villaviera e raggiunge Valle Vecchia, l'identificazione del *Minus* resta incerta. Due sono le ipotesi plausibili: la prima che il corso minore del Tagliamento corrispondesse al percorso attuale del Tagliamento, che si staccava dal *Tiliaventum Maius* all'altezza di Pieve di Rosa; la seconda, invece, ipotizza che il corso si sdoppiasse all'altezza di Lugugnana. Qui il ramo del *Maius* proseguiva verso Valvecchia, mentre il *Minus*, coincidente con l'attuale roggia Lugugnana, si dirigeva verso il porto di Baseleghe.

Rilevati rispetto la pianura circostante, i dossi naturali delle antiche aste fluviali presenti nel territorio costituirono un forte catalizzatore per l'insediamento antropico, come dimostrano i numerosi ritrovamenti di età romana lungo i loro paleoalvei, in primo luogo quelli dei due "Tagliamenti".¹⁷ Gli affioramenti dopo le arature di materiale edilizio antico, costituiti da mattoni, embrici e tegole, testimoniano lungo le aste fluviali l'esistenza di insediamenti riconducibili a due modelli tipologici distinti: le piccole "fattorie" a gestione familiare o le grandi "ville rustiche" padronali di notevole estensione, in entrambi i casi legate allo sfruttamento agricolo del territorio. Per quanto riguarda le fattorie, si tratta in genere di modeste abitazioni costituite da pochi vani, appartenenti a piccoli e medi proprietari terrieri, il cui tenore di vita, come testimoniano le ceramiche fini rinvenute (per lo più Terre Sigillate o ceramiche "a pareti sottili"), risulta in genere comunque buono. Il secondo modello insediativo si riferisce ad abitazioni di grandi dimensioni, caratterizzate da una ricca *pars urbana* (la residenza temporanea del *dominus*, con pavimenti in mosaico o ad *opus sectile* e murature decorate con intona-

ci dipinti), alle quali si aggiungevano i più modesti spazi della *pars rustica*, ovvero stalle, cantine, granai, aree di lavorazione, magazzini e i vani destinati alla vita delle maestranze servili.¹⁸ Tra tutti i siti segnalati dalle ricerche di superficie appartenenti a questa tipologia residenziale solo la villa rustica scoperta in località Marina di Lugugnana di Portogruaro è stata indagata, negli anni '80, con uno scavo archeologico in estensione dalla Soprintendenza Archeologica per il Veneto. La *villa rustica* si trovava sulla sponda destra del *Tiliaventum Maius* e si estendeva per circa 2.500 mq; lo scavo dei settori Nord ed Est ha permesso di ricostruire la distribuzione degli ambienti, che



Disegno dei quartesi delle chiese di Fossalta e di San Giorgio al Tagliamento, sec. XVII (ACVCPn, *Disegni e mappe*)

prevedeva un ampio cortile centrale porticato su cui si aprivano una sequenza di vani sia a destinazione residenziale che rustica nel settore Nord, solo rustica e produttiva in quello Est. In uno di questi ambienti una vasca in mattoni documenta la lavorazione e produzione del vino, confermata anche da un grande numero di semi di uva recuperati nel riempimento di un *lacus* (vasca).¹⁹ Sulla sponda sinistra del *Tiliaventum Maius*, in località Tomba a Nord di Lugugnana di Portogruaro, si trovava invece un'altra *villa rustica*, solo parzialmente scavata per una piccola porzione tra il 1987-1988. A breve distanza dall'edificio si sviluppava una necropoli prediale con alcune tombe a incinerazione.²⁰ Questo dato evidenzia il legame delle aree cimiteriali, non solo con gli assi stradali, secondo la consuetudine romana di dislocare le necropoli fuori dai contesti urbani in continuità con i maggiori percorsi stradali, ma anche con ville e fattorie, sotto forma di piccoli cimiteri familiari di campagna.

Sia nel caso delle "fattorie" sia in quello delle meno numerose "ville rustiche", i siti archeologici censiti nelle due successive "mappe" del territorio del Veneto orientale oggi compreso tra i corsi di Lemene ad Ovest e Tagliamento ad Est, mostrano un legame con le caratteristiche geomorfologiche del territorio antico e con la rete idrografica, selezionando come luoghi adatti al singolo insediamento abitativo aree altimetricamente rilevate prossime ai corsi d'acqua, in particolare il paleoalveo del *Tiliaventum Maius*. Altri fattori subordinanti la posizione dei siti all'interno di questo particolare paesaggio antico vanno ricercati negli assi stradali romani: quelli che avevano capo direttamente da *Iulia Concordia*, per il Norico a Nord (anonima in epoca romana ma nota in quella medievale con il nome di *Strada della Mercanzia*)²¹ e per Aquileia ad Est (la via *Annia*)²² o la *via glareata* che correva en-

tro i due rami del Tagliamento, dal guado prossimo alla località di Vado di Fossalta di Portogruaro della via *Annia* su un ramo del fiume fino al probabile altro attraversamento fluviale a Nord, verosimilmente in località Rosa di San Vito al Tagliamento.²³

Il termine "singolo insediamento abitativo", poco sopra utilizzato, non è casuale poiché in nessun caso nel territorio in esame è stato possibile verificare la presenza di "agglomerati demici" che, in epoca romana, vedessero la presenza di più unità abitative vicine o riunite, una accanto all'altra, in uno spazio ben definito. In epoca classica le piccole "fattorie" e le grandi "ville rustiche" dovevano, quindi, qui costituire isolati elementi puntiformi nel paesaggio agrario, edificati principalmente sulla sommità asciutta dei dossi fluviali che delimitavano i letti dei numerosi corsi d'acqua o lungo le principali arterie stradali. In assenza di specifici studi, non è possibile stabilire se esistesse uno "spazio vitale minimo" tra i singoli insediamenti abitativi²⁴ ed è facile immaginare che essi fossero inseriti senza un modello insediativo "modulare" (come nel caso dell'agro centuriato) all'interno della superficie destinata alle attività agricole di pertinenza.

Una errata interpretazione del dato archeologico ha indotto per molto tempo a pensare che la documentata presenza di *pagi* nel territorio concordiese (alla quale si contrappone la significativa assenza di *vici*), corrisponda alla presenza di agglomerati demici del I secolo a.C. connessi ad una antica suddivisione distrettuale del territorio concordiese precedente la deduzione della colonia romana. Studiata con attenzione in un recente contributo, la presenza di alcuni cippi paganici romani scoperti due nel territorio di Lison di Portogruaro (*pagus Gaiarinus* e *pagus Valens*), uno a Villanova di Fossalta di Portogruaro (*pagus Facanis*) e

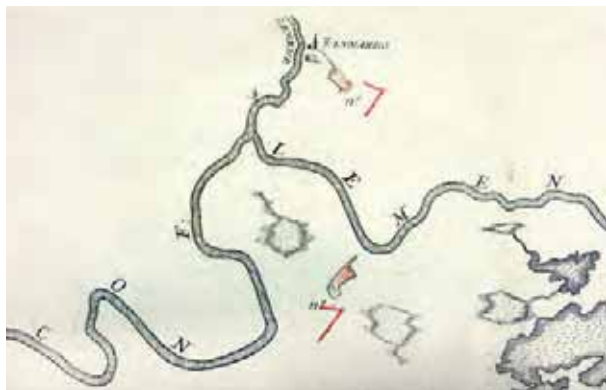
uno, decontestualizzato, a Portogruaro (*pagus Calatanus*) non implica in modo assoluto l'esistenza di "un agglomerato insediativo vero e proprio" all'interno dei *pagi* e suggerisce anzi, vista la vicinanza dei luoghi di rinvenimento con il tracciato della via Annia, l'ipotesi dell'esistenza di quattro antiche circoscrizioni territoriali rurali gravitanti intorno a luoghi sacri prossimi al tracciato stradale, contraddistinti dalla presenza di altrettanti spazi aperti non strutturati dedicati al culto e alle celebrazioni sacrificali.²⁵

Una volta chiarite le caratteristiche del paesaggio rurale del territorio in esame in epoca classica è naturale porsi la prima delle domande relative alla nascita delle forme di insediamento in epoca medievale ovvero se ci fu continuità insediativa tra i siti d'epoca romana e i villaggi presenti nel settore meridionale della diocesi di Concordia. Allo stato attuale delle ricerche archeologiche nel territorio è possibile affermare che ci fu una continuità nella scelta dei sedimi di fondazione dei villaggi medievali ma nessuno di essi sorse su una preesistente "fattoria" o "villa rustica" d'epoca romana.²⁶ Il grande sviluppo edilizio avvenuto a partire dalla fine del secondo conflitto mondiale ha radicalmente cambiato l'assetto urbanistico originario dei paesi oggetto d'indagine, operando in modo molto invasivo sul sottosuolo di centri storici e di aree a loro immediatamente prossime. Ad un tale notevole numero di scavi per la realizzazione di nuovi edifici non è corrisposto il rinvenimento di evidenze d'interesse archeologico d'epoca romana in nessuno dei centri abitati d'origine medievale e questo dato, pur modificabile con eventuali future scoperte (ma comunque non in significativo numero percentuale), lascia intendere che non ci fu una continuità insediativa "diretta". Unica possibile eccezione è costituita dal sito medievale di San Martino di Centa, dove è

attestata una continuità di vita dall'epoca romana al tardo Medioevo, ma esso non rientra nel numero dei villaggi medievali in quanto singolo e isolato edificio sacro circondato da una cortina difensiva mai evolutosi in una vera e propria villa; analoghe osservazioni possono valere anche per la chiesa di San Giacomo in Paludo, la cui fondazione tangente alla strada consolare romana Annia insiste su una infrastruttura viaria e non su un insediamento ad uso abitativo. Le ricerche di superficie condotte a partire dagli anni '80 del secolo scorso hanno, invece, evidenziato come siano numerose le presenze di materiali d'epoca romana in superficie o segnalazioni di ritrovamenti pregressi nei terreni agricoli prossimi ai centri urbani attuali; nelle schede in appendice al presente studio si riassume questo interessante dato topografico, mai prima rilevato. Quindi, i villaggi medievali di questo particolare settore della diocesi di Concordia non si sovrappongono direttamente a insediamenti romani ma si inseriscono su contesti già precedentemente antropizzati; se si considera quanto detto sulla scelta delle aree d'insediamento in epoca romana si deduce la persistenza di un legame diretto tra nuovi agglomerati demici e gli elementi naturali che contraddistinguevano il paesaggio. Questi ultimi, pur trasformati da una serie di importanti eventi naturali, sono gli stessi che avevano condizionato le forme di insediamento più antiche: se si sovrappone la posizione dei villaggi medievali con la carta geomorfologica del territorio a cavallo tra Lemene e Tagliamento si nota chiaramente come essi siano situati in corrispondenza dei medesimi elementi naturali e antropici che avevano condizionato le forme insediative in epoca romana, in modo particolare i paleovalvi fluviali e, in misura minore, gli assi stradali. Riguardo questi ultimi è interessante notare che, se la via *Iulia Concordia*-Norico può



Disegno dei quartesi delle chiese di Bagnara e Bagnarola realizzato da Girolamo Carriero, la chiesa di San Tommaso di Bagnara (particolare), anno 1783 (ACVCPn, *Disegni e mappe*)



Paludi a sud di San Leonardo (particolare), anno 1692 (ACVCPn, *Disegni e mappe* n. 88)

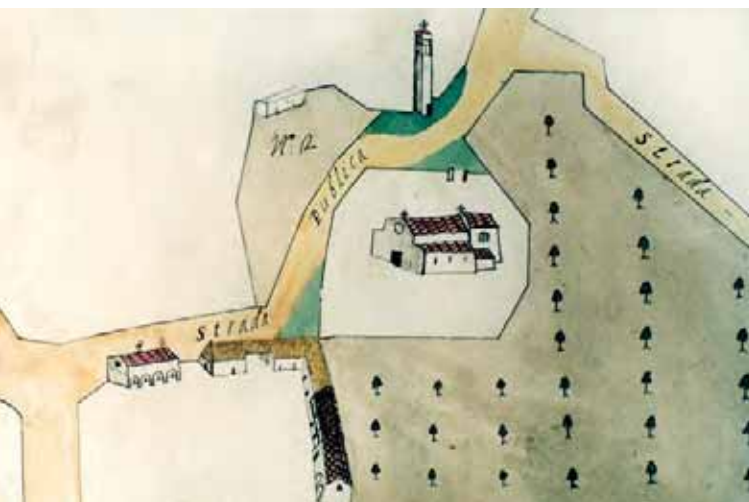
aver influito in qualche misura, insieme alla presenza di antiche aste fluviali, sulla fondazione di Portovecchio, Cintello e Cordovado, è probabile che ci sia stata anche una continuità d'uso in epoca medievale di tratti dell'importante asse stradale *Iulia Concordia-Aquileia*, grazie alla quale, però, è possibile ipotizzare un legame con la nascita delle sole Mocumbergo e Vado. Nessuna forma di continuità sembra, invece, essere intervenuta in epoca post-classica sulla fondazione di agglomera-

ti demici lungo il terzo asse stradale romano presente nel territorio in esame: la strada Vado-Morsano-Rosa. Anche in questo caso l'analisi comparata tra la geomorfologia e le testimonianze documentali è fondamentale per comprendere questa evidente discontinuità: il sedime stradale antico corre a lato di una antichissima zona depressa contenuta entro i dossi fluviali dei due rami del *Tiliaventum* area, questa, che se in epoca romana deve aver vissuto un periodo di relativa stabilità idrogeologica (le ricerche di superficie hanno permesso di individuare ben 17 siti d'epoca romana²⁷) a partire dal periodo tardoantico o altomedievale deve aver visto una sua radicale trasformazione in zona paludosa e poco adatta alla fondazione di insediamenti umani stabili. A partire dalla località Belvedere a Nord, in Comune di Cordovado, fino a Lugugnana di Portogruaro a Sud, dove si collegava alla vasta laguna interna "di Caorle", tale area è ricordata nei documenti e nella cartografia storica con il nome di *Paludo Sindacal*, in epoca medievale entità non solo idrologica ma anche amministrativa ed economica oggetto di interessanti, quanto recenti, approfonditi studi.²⁸

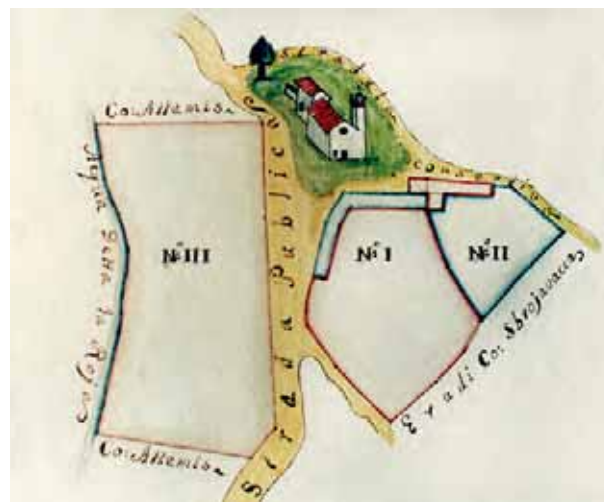
La disattivazione del *Tiliaventum Maius*, iniziata nel VI secolo, fu probabilmente un processo graduale che, se da un lato mantenne attivo questo ramo almeno fino al X secolo, dall'altro contribuì in epoca medievale alla nascita di nuove aste fluviali, in corrispondenza delle quali sono posizionati i villaggi nati come forma di aggregazione antropica nel corso del Medioevo. La bolla di papa Urbano III concessa al vescovo di Concordia Gionata il 12 marzo 1186 (o 1187) a Verona ci fornisce il primo elenco dei beni temporali (ville) concessi al presule concordiese;²⁹ limitatamente all'area oggetto del presente studio, menziona: la *villa de Frata* (Fratta di Fossalza di Portogruaro), la *cappella Sancti Leonardi* (vedi infra la scheda "San Leonardo

de Prato”), la *villa de Prato* (Pradis, località a Sud-Ovest di Cesarolo), la *villa de Ceserolo* (Cesarolo), la *villa de Domortulo* (vedi infra la scheda “San Giacomo del Demortolo”), la *villa de Latisana* (San Giorgio al Tagliamento), la *villa de Rivago* (località a Sud di Giussago in Comune di Portogruaro), la *villa de Cumirago* (probabilmente Giussago di Portogruaro o una località scomparsa non meglio individuabile), la *corte de Fossalta* (Fossalta di Portogruaro), la *villa de Gurgo* (Gorgo di Fossalta di Portogruaro), la *villa de Cicolino* (Suzzolins, località a cavallo tra i Comuni di Cordovado e Teglio Veneto), la *villa de Tileo* (Teglio Veneto), la *villa de Cintello* (Cintello di Teglio Veneto), la *villa de Cordevado* (Cordovado), la *villa de Saccodello* (Saccudello, frazione di Cordovado) e la *villa de Portuveteri* (Portovecchio). Una seconda parte del documento, che riporta i possessi spirituali affidati al vescovo Gionata (pievi), integra e completa il quadro

generale della presenza antropica del territorio meridionale della diocesi concordiese, poiché è opinione di chi scrive che qui esistesse comunque una forma di “agglomerato demico/villaggio” in corrispondenza delle chiese pievanali. Insieme alle pievi già presenti tra i beni temporali concessi al vescovo Gionata (*plebs de Portuveteri, Tileo, Fossalta, Jussaco, Latisana, Cordevado*) sono riportati anche quelle di *Ligugnana* (Lugugnana di Portogruaro) e *Gruario* (Gruaro).³⁰ Nel primo elenco sono riportati, inoltre, i beni temporali che dipendevano allora dall’Abbazia di *Santa Maria in Sylvis* (Sesto al Reghena). Ad arricchire l’elenco presente in questo importante documento, è opportuno aggiungere anche i villaggi menzionati nella di poco precedente bolla di papa Lucio III (1182), dove troviamo, insieme al già citato *Groharum cum oratorium* (Gruaro), i villaggi di *Versolam* (Versiola, località tra Bagnarola e Bagnara), *Bagnaram* (Bagnara



Catastico dei beni della chiesa di Sant’Andrea di Cordovado realizzato da Tommaso Romani, la chiesa di Sant’Andrea di Cordovado (particolare), anno 1730 (ACVCPn, Archivio Parrocchiale di Cordovado, b. 82)



Catastico dei beni della Chiesa di S. Antonio abate di Saccudello realizzato da Alessandro Locatelli, la chiesa di Sant’Antonio abate di Saccudello (particolare), anno 1783 (ACVCPn, Archivio Parrocchiale di Cordovado, b. 82)

di Gruaro), *Boldaram* (Boldara di Gruaro) e *Gaium* (Giai di Gruaro).³¹

Dal punto di vista topografico, l'area interessata nel XII secolo dal binomio villa/edificio di culto testimoniato dai documenti d'archivio riguarda una superficie di circa 150 chilometri quadrati; se rapportata al numero dei villaggi/pievi citate nelle due bolle, 22 siti, si comprende come la densità insediativa media di quest'area sia particolarmente indicativa di un alto livello di antropizzazione.

La posizione di queste pievi/villaggi in corrispondenza di elementi naturali già caratterizzanti il paesaggio in epoca romana evidenzia come questi ultimi fossero, pur nella loro evoluzione e trasformazione, ancora attivi e importanti nella scelta delle aree di nuovo insediamento: il settore occidentale dell'area in esame, interessato dal corso del sistema fluviale Versiola-Lemene, vide la nascita, lungo le sponde dei

corsi d'acqua o nelle loro immediate vicinanze, dei villaggi di Versiola, Bagnara, Gruaro, Giai, Boldara, Cintello, Portovecchio, queste ultime due interessate anche dal tracciato dell'antica strada romana per il Norico, e San Leonardo; lungo l'antico paleoalveo del *Tiliaventum Maius*, la cui coltre sabbiosa di occlusione è ora incisa dal corso della Lugugnana, sorsero i villaggi medievali di Cordovado, Saccudello, Suzzolins, Teglio Veneto, Gorgo, Fratta, Fossalta, Giussago, Rivago, Lugugnana, Demortolo e Pradis; la sponda occidentale del *Tiliaventum Minus*, l'attuale Tagliamento, fu interessata dalla nascita dei villaggi di Latisana (San Giorgio) e Cesarolo. Forse per le loro dimensioni contenute, non compresi nei documenti del XII secolo ma sicuramente nati in epoca medievale, altri villaggi, cappelle o agglomerati demici di diversa natura devono essere aggiunti a quelli citati: Vado, già presente in un documento del 1064;³² il *castrum* di Mocumbergo³³ con relativo abitato e cappella; Villanova (di Fossalta di Portogruaro), che compare nella confinazione del territorio di Portogruaro del 1140,³⁴ Centa³⁵ con il sistema fortificato rurale inglobante la chiesa di San Martino e i molti piccoli villaggi sorti lungo la sponda occidentale del Tagliamento (Villanova oggi della Cartera, San Mauro/San Mauretto,³⁶ San Michele e il sito scomparso di San Francesco, per i quali si rimanda alle note nella scheda in appendice). Oltre, ovviamente, a questi ultimi, che vedono nel *Tiliaventum Minus*/Tagliamento l'elemento catalizzante, anche gli altri siti non costituiscono una eccezione a quanto detto, poiché tutti insistono sugli elementi naturali o artificiali precedentemente indicati come assi dell'antropizzazione del territorio in esame: Vado, Villanova, Centa sull'asse *Tiliaventum Maius*/Lugugnana; Mocumbergo lungo il sedime della via Annia. Il posizionamento degli agglomerati demici d'epoca



Strutture pertinenti alle prime chiese medievali rinvenute all'interno della chiesa di San Zenone a Fossalta di Portogruaro (indagini archeologiche 2015)

medievale su una carta geomorfologica del territorio restituisce un altro interessante (ma, in questo caso, facilmente immaginabile) dato sul paesaggio medievale: a Sud dell'ideale linea che unisce *San Leonardo de Prato* (Sindacale di Concordia Sagittaria) con Cesarolo l'analisi dei suoli e degli assetti paleoambientali hanno confermato l'esistenza di una vasta area umida che, dalle propaggini meridionali del territorio sopra descritto, raggiungeva a Sud l'antico cordone di dune fossili costiere. Si tratta di una altrettanto vasta porzione di territorio di circa 140 chilometri quadrati, documentata in modo esaustivo anche da alcuni interessanti documenti cartografici, più volte pubblicati e oggetto di attente letture.³⁷ In questo ampio settore la densità insediativa risulta essere praticamente inesistente: escludendo i numerosi casoni,³⁸ che punteggiano con la loro isolata presenza il paesaggio umido, gli unici due siti riconducibili a una forma di insediamento stabile,³⁹ organizzato e "collettivo" presenti e documentati sono quelli di "Due Basiliche" (l'attuale porto Baseleghe a Bibione di San Michele al Tagliamento) sull'antica foce della Lugugnana (su un ramo del *Tiliaventum Maius*) e proprio il "San Bartolomeo de Montebolp" citato nelle fonti notarili che hanno fornito lo spunto per il presente contributo. L'analisi comparata dei documenti con i dati ricavati da decenni di parallele ricerche archeologiche condotte nei due siti, hanno permesso di comprendere come questi due insediamenti siano interconnessi e costituiscano una importante fonte di informazioni per la comprensione delle dinamiche insediative, del possesso temporale e spirituale di questo settore periferico della diocesi di Concordia. Se gli ultimi due aspetti della ricerca, ancora in corso, saranno oggetto di un prossimo lavoro di sintesi,⁴⁰ si vuole qui anticipare due interessanti dati di natura topografica e toponomastica. Ancor prima



Sepoltura e strutture pertinenti alla prima chiesa medievale rinvenute all'interno della chiesa di Santa Cristina a Gorgo di Fossalta di Portogruaro (indagini archeologiche 2007)

di individuare con precisione la posizione di questo importante sito portuale, citato nell'*Origo civitatum Italie seu Venetiarum*⁴¹ e testimoniato con cronologica sicurezza in un documento patriarcale del 1206,⁴² si è a lungo e ampiamente discusso sull'origine e significato del toponimo *Due Basiliche* e i risultati del dibattito scientifico sono stati a volte fin troppo superficiali (due ipotetiche e non meglio definite chiese), discutibili (una chiesa e un'osteria, con *basilica* che ha assunto anche il significato di edificio civile) o bizzarre (con *basilica* intesa come "strada bizantina").⁴³ In questa sede si vuole proporre una inedita interpretazione del toponimo *Due Basiliche*, che si basa sulla lettura delle fonti cartografiche conservate presso l'Archivio di Stato di Venezia: nelle mappe analizzate, i due siti sono collegati da un canale interno il quale, in tutte le fonti prese in considerazione, viene accompagnato dall'iscrizione (variamente declinata) *Canale delle (Due) Basiliche*. I due edifici di culto testimoniati dal toponimo vengono,

quindi, ad essere non due non meglio definite chiese presenti alla foce della Lugugnana bensì quelle di San Bartolomeo (*de Montebolp*) a monte e Santa Maria (o San Nicola) a valle, unite da una via d'acqua che collegava i due unici agglomerati demici insistenti all'interno dell'ampia area umida.

Una seconda anticipazione riguarda il sito di San Bartolomeo *de Montebolp*: dall'analisi dei documenti d'archivio e da una attenta rilettura degli *Statuti di Cesarolo e Mergariis*⁴⁴ datati 28 luglio 1353, i cui dettagli verranno meglio chiariti nel lavoro di sintesi delle ricerche universitarie in corso, potrebbe essere possibile collocare *Mergariis* proprio nell'ambito areale della chiesa di San Bartolomeo la quale, probabilmente mai un "monastero", veniva così ad essere l'edificio sacro pertinente ad un piccolo agglomerato demico sorto proprio sulla sponda di un'asta fluviale riconducibile ad uno dei rami terminali dell'antico *Tiliaventum Maius*.

Nonostante la posizione dei villaggi medievali nella trama del tessuto ambientale e territoriale della parte meridionale della diocesi di Concordia possa essere compresa attraverso l'analisi dei dati geologici e la documentazione archivistica, altrettanto non si può dire con sicurezza scientifica sulla struttura, dimensioni e forma di questi villaggi rurali nel Medioevo. Le fonti fondamentali per questo tipo di analisi sono quelle documentali, quelle archeologiche e, in misura ancor più rilevante, quelle iconografiche. Se le prime sono ricche di citazioni (ma sovente sono solo riferimenti difficilmente contestualizzabili topograficamente) e le seconde sono ancora oggi numericamente poche e limitate a settori quasi puntuali dei centri abitati di più antica fondazione, le fonti iconografiche che descrivono un intero contesto abitativo sono tutte collocabili in epoche molto tarde: un quadro topografico puntuale, preciso e univoco nella rappresentazione di

tutti i centri abitati è rappresentato per la prima volta nelle tavole del Catasto Napoleonico (e dalle successive versioni di quello Austriaco e Austro-Italiano), redatto per il nostro territorio nei primi anni del XIX secolo. Utilizzare una fonte così tarda per centri abitati nati molti secoli prima normalmente sarebbe poco corretto dal punto di vista scientifico ma si è voluto comunque fare un tentativo per valutare il grado di trasformazione "urbanistica" dei contesti insediativi oggetto di studio prendendo come base di comparazione alcuni documenti archivistici di epoche diverse. Tra i non molti documenti cartografici antichi a disposizione, quelli più interessanti e completi sono due importanti mappe catastali seicentesche riguardanti Vado di Fossalta di Portogruaro, pubblicate e studiate in modo esaustivo dal punto di vista toponomastico da Pier Carlo Begotti.⁴⁵ La prima è una *Mappa del Comun di Vado*, disegno del perito Tomaso Carrara redatta il 16 gennaio 1627; la seconda è un *Disegno & pertegation fatta da Me Archangelo Bruni Pubbl.co Agrimensur delli Sedimi et Terre del Rev.mo Capitolo di Concordia posti nella Villa e pertinentie di Vado* datata 24 ottobre 1678. Il lavoro di sovrapposizione delle due singole mappe con la tavola del Catasto Napoleonico e delle successive mappe austriache, tutte conservate presso l'Archivio di Stato di Venezia, cui si è voluto aggiungere quella militare del von Zach di inizio Ottocento,⁴⁶ ha dato come risultato la straordinaria e precisa concordanza di numero e posizione degli edifici e costruzioni presenti nelle diverse rappresentazioni cartografiche, indicando che il tessuto urbano di Vado, nell'arco di un secolo e mezzo, non era assolutamente mutato. Lontani dall'affermare che questo dato possa essere applicato come modello generale di una "immobilità costruttiva" e un "conservatorismo planimetrico" a tutti i

centri abitati del territorio e, soprattutto, adottato per analizzare contesti cronologici così distanti tra loro, le fonti ottocentesche sono state comunque utili per comprendere i diversi assetti “urbanistici” prima delle radicali trasformazioni di epoca contemporanea e, nel dettaglio, la posizione degli edifici sacri all’interno dei centri abitati. Spesso si legge che i villaggi del territorio in esame sono sorti “attorno” ad antichi edifici di culto, pievi o cappelle a seconda della grandezza e importanza della villa.⁴⁷ In quest’ottica, la posizione della chiesa all’interno del tessuto urbano della villa assume una connotazione di centralità topografica che, presa alla lettera, si traduce in un paradigma “baricentrico”, con l’edificio di culto inserito all’interno della villa e fulcro dello sviluppo planimetrico dei centri abitati. L’analisi comparata delle fonti, documentali e iconografiche, smentisce questo modello centripeto e mostra, invece, un quadro generale molto più diversificato e complesso, a partire dai due antitetici casi-limite. Per quanto riguarda il primo, lo studio ha permesso di evidenziare l’esistenza nel territorio in esame di isolati edifici di culto sicuramente medievali per i quali, grazie all’assenza di ritrovamenti archeologici in associazione contestuale o di testimonianze documentali, è possibile affermare che nelle immediate vicinanze non si sviluppò, se non in epoca moderna e contemporanea, alcuna forma di agglomerato demico: è questo il caso di San Pietro di Versiola, San Biagio di Fossalta, San Leonardo de Prato, San Giacomo in Paludo, San Martino di Centa, San Tommaso di Lugugnana, San Giacomo del Demortolo, la più settentrionale delle due chiese di San Tommaso di Villanova della Cartera, Santa Elisabetta di San Michele al Tagliamento (nota con il nome di chiesa *dell’Agnolina*) e, forse, le chiese di San Niccolò di Portogruaro, di Santa Caterina di Cordovado

e quella di San Francesco prossima a San Filippo di San Michele. Di particolare interesse per la comprensione del paesaggio in epoca medievale è il secondo esempio, antitetico, di alcuni villaggi come Suzzolins, Rivago, Frassenod⁴⁸ e, forse, Pradis citati nella bolla di Urbano III, per i quali l’assenza di testimonianze archeologiche o la citazione in documenti anteriori al XVI secolo, lascia supporre che essi non fossero dotati di una chiesa. Tra questi casi contrapposti è interessante evidenziare il fatto che due importanti e antiche chiese pievanali, quella dedicata a San Giorgio di Teglio e quella di Santa Maria di Lugugnana, risultano edificate poco lontano (ma comunque chiaramente all’esterno) delle ville di pertinenza. Solo per un gruppo ristretto di chiese, spazialmente abbastanza vicine tra loro, la posizione centrale dell’edificio sacro nella pianta della villa è rispettata: sono le chiese di Bagnara, Gruaro, Saccudello e Sant’Antonio di Teglio. Per tutti gli altri 16 casi, quindi per la maggioranza numerica, la chiesa risulta posizionata al limite della villa, non in posizione centrale bensì periferica rispetto allo sviluppo della trama urbana.

Nel numero di quest’ultime non è compresa quella di San Girolamo e quella, la cui dedicazione è ancora sconosciuta, di Mocumbergo. Queste due chiese si inseriscono, infatti, nell’ambito degli edifici sacri collegati a strutture fortificate ed erano originariamente annesse al castello di Cordovado la prima e allo scomparso “Castello della Motta” la seconda. Anche le chiese di San Bernardino vescovo, quella dedicata ai Santi Ermacora e Fortunato (poi San Zenone) e quella di San Giusto erano vicine rispettivamente ai castelli di Fratta, Fossalta di Portogruaro e Gruaro ma la posizione e la distanza dai sedimi castellani lasciano supporre ad un loro rapporto con la villa piuttosto che ad una pertinenza diretta alla struttura



La chiesa di San Giacomo del Demortolo (particolare), anno 1527 (ASVe, SEA Livenza, disegno 96-1)

fortificata. Rimanendo nell'ambito delle strutture di difesa, l'analisi autoptica dei sedimi interessati dall'edificazione delle chiese in esame ha evidenziato come alcuni edifici sacri siano stati costruiti su motte artificiali: le chiese di Cordovado, Bagnara, Gruaro, Gai, Cintello, Fossalta di Portogruaro si elevano chiaramente rispetto al pianeggiante terreno circostante. In questo caso la presenza di una forma essenziale di fortificazione rurale, una *centa*, è facilmente ipotizzabile ma per quasi tutte le chiese del territorio, ad esclusione di quelle edificate nel tardo Medioevo, non può passare inosservata la presenza nella cartografia storica di elementi di definizione perimetrale (mura-ture ma in epoca medievale probabilmente palizzate lignee) ancora ben visibili nel XIX secolo, le quali potrebbero indicare la presenza di una qualche forma originaria di difesa dell'edificio sacro. Se per molte chiese l'immediata prossimità ad un corso d'acqua potrebbe suggerire l'utilizzo dello stesso come fossa difensiva almeno per un lato del perimetro, lo scavo

della chiesa di San Martino, ad Est della frazione di Giussago di Portogruaro, ha permesso di individuare tutti gli elementi che contribuivano a formare questo sistema di difesa rurale di bassa pianura (si veda la scheda n. 22 in appendice al testo).

Le giurisdizioni temporali e spirituali del basso Friuli concordiese

Dopo aver seguito gli sviluppi che il territorio conobbe dalla tarda antichità al basso Medioevo, crediamo utile spendere qualche ulteriore cenno sulle giurisdizioni spirituali e temporali nella parte sudorientale del Friuli concordiese.

Dal punto di vista religioso l'intera area era soggetta all'autorità del Vescovo di Concordia senza che vi fossero *enclaves* (si pensi ad esempio alle chiese dipendenti dagli Abati di Sesto). La cura d'anime era organizzata intorno alle pievi, di cui possediamo un dettagliato elenco contenuto nella bolla di Urbano III, risalente al 1186/87 che annovera in abito diocesano trentanove chiese battesimali.⁴⁹ Limitandoci al perimetro indagato, possiamo citare le seguenti nove: Portogruaro (*plebem de Portugruarii*): Sant'Andrea apostolo;

Portovecchio (*plebem de Portuveteri*): Santa Maria della Purificazione;

Teglio Veneto (*plebem de Tileo*): San Giorgio martire

Fossalta di Portogruaro (*plebem de Fossalta*): San Zenone - (Santi Ermacora e Fortunato);

Giussago (*plebem <de> Jussaco*): San Martino vescovo;

Lugugnana (*plebem de Ligugnana*): Santa Maria;

San Giorgio al Tagliamento (*plebem de Latisana*): San Giorgio martire;

Cordovado (*plebem de Cordevado*): Sant'Andrea apostolo;

Gruaro (*plebem de Gruario cum capellis suis*): San Giusto martire.

A livello generale possiamo dire che qui la concentrazione di pievi è assai più elevata rispetto ad altre zone della diocesi, indice di un processo di frammentazione dell'istituto plebanale che nel XII secolo doveva essere già fortemente avanzato, favorito dalla vicinanza con il centro evangelizzatore di Concordia, dalla rete di collegamenti stradali e fluviali e dalla presenza di un significativo numero di agglomerati demici strutturati nella forma di villaggi.

Quanto attestato nella bolla rappresenta una sorta di istantanea, infatti nel corso degli otto secoli trascorsi dalla fine delle persecuzioni al 1186/87, dalle antiche matrici si erano staccate altre chiese ascese a loro volta al rango di pievi, con un proprio sacerdote, dotate di custodia del Santissimo, di battistero e del cimitero. Tale processo di filiazione ha però lasciato scarsissime tracce documentarie ed anche per questo non risulta agevole la ricostruzione delle prime tappe che accompagnarono la diffusione del cristianesimo nella diocesi di Concordia, così come stabilire l'antichità delle singole chiese.

Accanto alle chiese battesimali erano presenti anche numerose succursali, ovvero cappelle dipendenti dalle pievi per quanto concerne la cura d'anime, talvolta di fondazione assai antica, che già nei secoli XII-XV intrapresero un lento processo verso l'emancipazione, ovvero il raggiungimento dello status di parrocchia indipendente con tutte le relative prerogative. Tra queste ultime una delle principali era la riscossione del quartese, onere dovuto dai proprietari di terre per il sostentamento del clero in cura d'anime. Da rimarcare che tale diritto, limitatamente ad alcune pievi,

fu trasferito ad un organismo denominato "Capitolo cattedrale di Concordia", un collegio di sacerdoti che viveva presso la cattedrale di Santo Stefano nato allo scopo di coadiuvare i Vescovi. Furono proprio questi ultimi soprattutto nei secoli XII-XIV, per incentivare la vita comune dei canonici (prassi spesso disattesa) a compiere una serie di donazioni, tra le quali spiccano le incorporazioni di chiese. Ad incrementare la mensa capitolare contribuirono le unioni delle pievi di Cordovado, Gruaro, Teglio, Portovecchio (che dal XIII secolo, per ragioni non ancora del tutto chiarite fu poi accorpata a Teglio), Giussago e Lugugnana con le rispettive cappelle.⁵⁰

Alla fine del Medioevo nel territorio erano dunque presenti, accanto alle antiche chiese plebanali, anche numerose cappelle, la cui antichità poteva anche essere talvolta maggiore di alcune pievi, destinate in molti casi a diventare a loro volta autonome al termine di un lento processo di emancipazione. Vi erano poi oratori, come le cappelle sorte entro i siti castrensi o altri nati



La chiesa di San Bartolomeo de Montebolp (particolare), anno 1549 (ASVe, *Diversi*, disegno 1-4)

per volontà di confraternite o per voto della popolazione oppure ancora legati alla presenza di ospizi (si pensi alle vie di comunicazione via terra o via acqua) o ancora da ricondurre alla presenza di ordini religiosi.

In tutte le pievi, parrocchie e cappelle, vi erano dei benefici destinati al mantenimento di coloro che si occupavano della cura d'anime, a cui se ne aggiungevano altri senza obbligo di uffici pastorali, le cosiddette sinecure. La collazione, ossia il conferimento dei benefici, era di competenza dei presuli, tuttavia in seguito a lasciti, donazioni e usurpazioni, il pieno diritto di libera collazione vescovile sussisteva nella sola pieve di Fossalta. Nella maggior parte degli altri luoghi i vescovi si limitavano alla conferma delle elezioni compiute da diversi soggetti, come il Capitolo di Concordia a cui spettava la collazione delle pievi e cappelle di Gruaro, Teglio, Portovecchio, Cordovado, Vado, Giussago, Lugugnana. Alcuni benefici erano legati al giuspatronato delle comunità, come nel caso della cappella di Cintello, ma anche di privati, il cui principale esempio è costituito dai Conti di Gorizia, giuspatroni della pieve di San Giorgio "di Latisana", diritto poi trasferito dopo la metà del XV secolo alla famiglia Vendramin. Benefici erano conferiti anche da enti religiosi e monastici, come l'abbazia di Summaga che deteneva il diritto di elezione sulla chiesa di San Nicolò *extra muros*.⁵¹

Dal punto di vista dei poteri temporali, la situazione era piuttosto complessa, dato che nel Medioevo tutto il Friuli era frammentato in un gran numero di giurisdizioni. Questa porzione di territorio vedeva il Vescovo di Concordia distinguersi anche quale autorità civile preminente, in quanto titolare di diritti feudali derivanti da privilegi imperiali. Soggette alla giurisdizione vescovile, oltre a Concordia con San Leonardo, vi erano i villaggi di Cordovado, Saccudello, Suzzolins,

Teglio, Portovecchio, Cintello, Gorgo, Fossalta, Villanova, Vado, Giussago, Rivago, Lugugnana, Demortolo e, fino alla seconda metà del XV secolo, Cesarolo, Mergariis e Pradis. La piccola giurisdizione di Fratta, di pertinenza feudale vescovile, era stata conferita alla nobile famiglia portogruarese degli Squarra, al pari del non distante castello di Mocumbergo infeudato ai Varmo.⁵² Il borgo di San Nicolò *extra muros*, nella *circha Albari*, era invece sottoposto alla giurisdizione cittadina di Portogruaro, pure essa di stretta emanazione vescovile. Soggetti all'abbazia di Santa Maria *in Sylvis*, erano invece i villaggi di Versiola, Gruaro, Gai, Boldara e Bagnara. Infine, le località lungo il Tagliamento: Villanova della Cartera, Malafesta, San Mauro, San Giorgio, San Michele e San Francesco costituivano la parte occidentale della giurisdizione dei conti di Gorizia la quale si estendeva anche aldilà del fiume. Nel corso del '400, in seguito ad alienazioni e dopo alcuni passaggi di proprietà, la giurisdizione passò nelle mani della famiglia Vendramin che in seguito occupò anche Cesarolo, Mergariis e Pradis, usurpando dei territori già dei Vescovi di Concordia.⁵³

In questo contesto la costruzione (e la ricostruzione) delle chiese, da leggere sempre tenendo conto delle dinamiche di popolamento del territorio, vide in campo numerosi attori: vescovi, comunità, famiglie nobili, monasteri, fraterne... le cui tracce sono in molti casi giunte fino ai giorni nostri.

Alla luce di tutto ciò, le schede che costituiscono l'appendice al presente lavoro vogliono rappresentare una prima mappatura del territorio volta a fornire un quadro generale delle varie realtà in esso presenti dalla cui lettura ci auguriamo possano giungere spunti per ulteriori approfondimenti utili a comprendere meglio la complessità e la varietà del paesaggio medievale in questa parte di Friuli.

Appendice

Asse longitudinale occidentale (sistema Versiola-Lemene)

1. Unità toponomastica: **Versiola** (bolla di Lucio III del 1182: *Versolam cum oratorio*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Pietro.

Posizione: isolata. L'edificio sacro, posto nella campagna a cavallo tra gli abitati di Versiola a Nord e Bagnara a Sud, risulta giuridicamente gravitante nell'orbita di quest'ultimo.

Edificio sacro: esistente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 66° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: distante 300 metri dalla roggia Versiola.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 600 metri a Sud-Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 34 p. 72 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: la chiesa sorge nelle immediate vicinanze di un incrocio tra due antichi assi stradali, che qui si intersecano perpendicolarmente.

Note: la chiesa di San Pietro di Versiola, edificio che presenta un'aula rettangolare di m. 5,80 x 7,50 e una piccola abside semicircolare romanica con apertura a sesto ribassato, attualmente è compresa nell'ambito ecclesiastico dalla parrocchia di Bagnarola ma le fonti documentali attestano che l'edificio di culto fu costruito in un terreno originariamente appartenente alla parrocchia di

Bagnara, frazione del Comune di Gruaro. Oggetto di un intervento di indagine archeologica eseguita agli inizi degli anni '90, la chiesa è risultata essere costruita con materiale romano di riutilizzo (*tegulae* con alette rialzate, alcune con bollo, sesquipedali); intorno all'aula centrale sono state rinvenute alcune tombe ad inumazione riferibili a infanti (STIVAL 1997). La costruzione dell'edificio si fa comunemente risalire, senza indicazioni certe, al XII-XIII secolo.

2. Unità toponomastica: **Cintello** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Cintello*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Giovanni Battista.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite settentrionale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata, maggiormente sviluppata a Ovest di un importante asse stradale con andamento Nord-Sud.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 86° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al fiume Lemene.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 550 metri a Sud-Est (*Mappa* 2002, sito n. 37 p. 73 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale lungo un asse viario (*Strada della*

Mercanzia), che riprende un asse stradale d'epoca romana. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. Note: la chiusura dell'apparato decorativo pittorico romanico "a fresco", dipinto tra l'ultimo quarto del XII e i primi decenni del XIII secolo, presente nella parete settentrionale interna dell'aula di culto (*Seno di Abramo*) lascia supporre che il paramento murario chiudesse prima di quello attuale, delimitando così un'aula rettangolare di più piccole dimensioni ma con il medesimo orientamento (MARIN 1997).

3. Unità toponomastica: Bagnara (bolla di Lucio III del 1182: *Bagnaram*. Non presente nella bolla di Urbano III del 1186/87 poiché dipendeva civilmente dall'Abbazia di Sesto al Reghena).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Tommaso.

Posizione: all'interno dell'abitato, quasi in posizione centrale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 64° N. La data 1463 presente sul portale testimonia la riedificazione o il restauro della chiesa precedente.

Elementi naturali in associazione contestuale: l'edificio sacro si trova in posizione quasi equidistante (500 metri circa) dai fiumi Versiola a Ovest e Lemene ad Est.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più

vicino all'edificio sacro dista circa 800 metri a Nord-Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 35 p. 72 - "sarcofago con coperchio a doppio spiovente").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. Probabilmente la posizione dell'edificio sacro deve esser dipesa anche dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un incrocio tra due assi stradali.

4. Unità toponomastica: Gruaro (bolla di Lucio III del 1182: *Groharum cum oratorium*; bolla di Urbano III del 1186/87: *plebem de Gruarium*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: San Giusto.

Posizione: all'interno dell'abitato, quasi in posizione centrale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta lineare, che si sviluppa da Est a Ovest lungo un asse viario.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 66° N. La data MDXIII (1513) presente sul portale testimonia la riedificazione o il restauro della chiesa precedente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla Roggia Versiola.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 800 metri a Nord-Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 35 p. 72 - "sarcofago con coperchio a doppio spiovente"). Elementi antropici in associazione contestuale: su

motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. La posizione dell'edificio sacro deve esser dipesa dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un antico asse stradale.

5. Unità toponomastica: *Giai* (bolla di Lucio III del 1182: *Gaium*. Non presente nella bolla di Urbano III del 1186/87 poiché dipendeva civilmente dall'Abbazia di Sesto al Reghena).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Giovanni Battista.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite meridionale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta lineare, che si sviluppa da Nord a Sud lungo un asse viario.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 112° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla Roggia Versiola.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1200 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 36 p. 73 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. La posizione dell'edificio sacro deve esser dipesa dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un antico asse stradale.

6. Unità toponomastica: *Portovecchio* (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Portuveteri*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: Santa Maria della Purificazione.

Posizione: all'interno dell'abitato, in un'area compresa tra il corso del fiume Lemene ed un asse stradale, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite settentrionale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta lineare, che si sviluppa da Nord a Sud lungo le due sponde del fiume Lemene e un parallelo asse viario, che in epoca medievale univa il villaggio a Portogruaro.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 88° N. La data 1532 presente sul portale testimonia la riedificazione o il restauro della chiesa precedente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al fiume Lemene.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 450 metri a Est (*Mappa* 2002, sito n. 98 p. 94 - "villa rustica").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. La posizione dell'edificio sacro deve esser anche dipesa dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un antico asse stradale (*Strada della Mercanzia*).

7. Unità toponomastica: *Albero* o *Albaro* (prima citazione ricordata in DEGANI 1977, p. 147, documento del 1210: *villa de Albero*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Nicolò.

Posizione: le testimonianze cartografiche degli inizi del XIX secolo rappresentano la chiesa associata a solo due edifici. Le possibili ipotesi riguardo la sua posizione potrebbero essere o quella di un edificio sacro isolato, con il villaggio di *Albero* poco distante, o un edificio compreso nell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 82° N. La data 1621 presente sul portale testimonia la riedificazione o il restauro della chiesa precedente.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla roggia Versiola (200 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 450 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 97 p. 94 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: la posizione dell'edificio sacro deve esser anche dipesa dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un antico asse stradale secondario.

Note: dai documenti archivistici citata in associazione contestuale con il villaggio di *Albero* o *Albare*; in un manoscritto fatto redigere dal vescovo di Concordia Guido de Guisis nel 1339 vengono elencati i diritti, giurisdizioni e rendite vescovili compresi quelli in *circa Albari* definizione, que-

sta, che viene ribadita in un elenco di affitti, tra i quali compare quello che deve pagare tale *Stephanus Gene de circa Albari* (SANDRON 1994, p. 14).

8. Unità toponomastica: *San Leonardo de Prato* (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Sancti Leonardi*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Leonardo (per il titolo e il suo legame con l'acqua si veda NIERO 1988, pp. 89-90).

Posizione: isolata. Il survey archeologico, basato sull'analisi della cartografia antica, ha permesso di individuare con precisione l'area in cui era posizionata la chiesa di San Leonardo: essa si trova in comune di Concordia Sagittaria, tra le frazioni di Sindacale e Marango di Caorle, immediatamente ad Est della Strada Provinciale n. 42 "Strada Jesolana" a Nord della confluenza tra il fiume Lemene e il canale Maranghetto (coordinate punto di massima dispersione dei materiali medievali in superficie: 45°41'30.65"N 12°50'50.88"E).

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al fiume Lemene e alla gronda lagunare di Caorle.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 4000 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 146 p. 111 - "fattoria").

Note: analizzando l'ipotesi a suo tempo data da Mario Peressin che la voleva "presso il ponte di Marango" (PERESSIN 1980, p. 62), le ricerche di superficie condotte per la stesura del presente studio hanno permesso di individuare lungo un

evidente paleoalveo fluviale (ora interrato) frammenti di materiale edilizio d'epoca medievale. Il sito oggi è interessato dalla presenza di un frutteto e il grado di lettura della superficie è molto ridotto. Alcune testimonianze orali raccolte nel corso del survey archeologico hanno riferito che in un lontano passato, a seguito delle prime arature profonde eseguite con i mezzi meccanici, erano affiorati nell'area numerosi laterizi, materiali da costruzione e molte ossa umane. Avvisato il parroco del tempo, questi si recò nel sito e raccolse, portandoli poi con sé, alcuni "gioielli e piccole croci" di metallo emersi insieme alle ossa umane, tra i quali un elemento di collana "d'oro". Anticipiamo che, grazie ad alcuni documenti del Capitolo concordiese ancora in corso di studio, viene esplicitamente testimoniata qui la presenza di un ospizio, a conferma di quanto a suo tempo solo ipotizzato sulla base del *titulus* da Antonio Niero (NIERO 1985, p. 184).

Asse longitudinale centrale (sistema *Tiliaventum Maius*-Lugugnana)

9. Unità toponomastica: **Cordovado** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Cordevado*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: Sant'Andrea.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale. Dal punto di vista morfologico, nella cartografia catastale di inizi XIX secolo il villaggio presenta una pianta lineare, maggiormente

sviluppata lungo un asse stradale con andamento Est-Ovest. Basandosi su rilievi altimetrici dell'area, è opinione di chi scrive che tale assetto probabilmente non ricalchi quello del borgo antico il quale, in epoca medievale, poteva trovar posto nel settore ad occidente dell'edificio sacro, che nella cartografia storica restituisce un forse non casualmente ideale perimetro quadrangolare, in corrispondenza di un dosso fluviale (ancor oggi evidente) più vicino all'asse viario d'epoca romana. Se così fosse, la chiesa pievanale di Sant'Andrea doveva trovarsi poco al di fuori del borgo antico. Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 82.5° N. La data 1477 presente sul portale testimonia la riedificazione o il restauro della chiesa precedente.

Elementi naturali in associazione contestuale: distante 350 metri circa dall'antico alveo della roggia Lugugnana, che originariamente lambiva il *castrum*, assumendo sul lato settentrionale la funzione di fossato difensivo.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1500 metri a Est (scavo archeologico funzionale alla realizzazione del *Metanodotto Mestre-Trieste Rifacimento tratto Silea-Gonars DN400 (16") DP 75 bar ed opere connesse - Lotto 2 di SNAM RETE GAS Spa IROM*, inedito, 2023 - "villa rustica" e "strada").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di

una *centa*. Probabilmente la posizione dell'edificio sacro deve esser dipesa anche dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un incrocio tra due assi stradali secondari. L'edificio sacro risulta posizionato in modo equidistante (300 metri circa) dalla *Strada della Mercanzia* ad Ovest e il *castrum* a Nord. Note: alcuni recenti interventi di manomissione della pavimentazione all'interno dell'aula centrale hanno permesso di evidenziare la presenza, poco al di sotto dell'attuale, di un piano di calpestio più antico di cui, però, non esiste alcuna documentazione fotografica.

10. Unità toponomastica: **Cordovado** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Cordevado*).

Livello gerarchico: oratorio - cappella castrense.

Titolo: San Girolamo.

Posizione: all'interno della cinta fortificata del castello medievale, in corrispondenza della torre portaia settentrionale, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale.

Edificio sacro: esistente; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 60° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: distante 350 metri circa dall'antico alveo della roggia Lugugnana, che originariamente lambiva il *castrum*, assumendo sul lato settentrionale la funzione di fossato difensivo.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1700 metri a Est (scavo archeologico funzionale alla realizzazione del *Metanodotto Mestre-Trieste Rifacimento tratto Silea-Gonars DN400 (16") DP 75 bar ed*

opere connesse - Lotto 2 di SNAM RETE GAS Spa IROM, inedito, 2023 - "villa rustica" e "strada").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro risulta posizionato all'interno della cerchia muraria tardo medievale, in corrispondenza della torre portaia settentrionale, la quale si apre, superata la fossa difensiva della Lugugnana, direttamente sulla *Strada della Mercanzia*.

Note: un'iscrizione romana, ora dispersa, viene ricordata come proveniente dalla cappella dedicata a San Girolamo, di cui costituiva, sagomata, la base della mensa d'altare (FIORELLI 1879, p. 14). L'iscrizione recitava "[.]S.C.L. AMI[...] (s)IBI ET/ [...]F. SECUN[da soro]RI/ [...]FIERI IUS-SIT". Un'altra iscrizione romana viene genericamente ricordata come conservata in una chiesa di Cordovado; quest'ultima epigrafe (LETTICH 1994, p. 197) recita "L(ucio) MANLIO/ MANLIANI F(ilius)/ TVTORI/ NORICO TITENIAN(o). La prima citazione della chiesa è ricordata in DEGANI 1977, p. 222, pergamena in ACVCPn del 1347: *San Girolamo, noviter erecta*.

11. Unità toponomastica: **Cordovado** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Cordevado*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: Santa Caterina d'Alessandria.

Posizione: nella cartografia ottocentesca l'oratorio si trova al limite settentrionale dell'abitato ma, molto probabilmente, in origine l'oratorio sorgeva isolato a Nord del borgo medievale.

Edificio sacro: esistente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 70.5° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo all'antico corso della roggia Lugugnana (200 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1700 metri a Est (scavo archeologico funzionale alla realizzazione del *Metanodotto Mestre-Trieste Rifacimento tratto Silea-Gonars DN400 (16") DP 75 bar ed opere connesse - Lotto 2 di SNAM RETE GAS Spa IROM*, inedito, 2023 - "villa rustica" e "strada").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio di culto sorge quasi a lato della *Strada della Mercanzia*, che dista solo 30 metri circa dell'edificio sacro, e poco distante dal sito castellano (350 metri circa).

Note: un esaustivo contributo di Fabio Metz analizza con perizia documentale la nascita in epoca medievale, funzione e genesi dell'edificio di culto, collegandolo alla fruizione da parte dei pellegrini che transitavano lungo la vicina strada (METZ 2002, pp. 247-256).

12. Unità toponomastica: **Saccudello** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Saccodello*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: Sant'Antonio Abate.

Posizione: all'interno dell'abitato, quasi in posizione centrale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta lineare, che si sviluppa da Nord-Est a Sud-Ovest lungo un antico asse viario che univa Cordovado con Morsano al Tagliamento.

Edificio sacro: esistente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 93° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: nessuno; l'antico corso della roggia Lugugnana risulta essere distante (500 metri circa) e non sembra aver condizionato la fondazione della cappella.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1800 metri a Est (scavo archeologico funzionale alla realizzazione del *Metanodotto Mestre-Trieste Rifacimento tratto Silea-Gonars DN400 (16") DP 75 bar ed opere connesse - Lotto 2 di SNAM RETE GAS Spa IROM*, inedito, 2023 - "villa rustica" e "strada").

Elementi antropici in associazione contestuale: oltre alla strada che conduce a Morsano al Tagliamento e al vicino corso della roggia Lugugnana, è da evidenziare la prossimità anche della vicina *Strada della Mercanzia*, che dista solo 300 metri circa dell'edificio sacro.

13. Unità toponomastica: **Teglio** [Veneto] (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Tileo*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: San Giorgio.

Posizione: all'esterno dell'abitato, in posizione chiaramente separata dal villaggio medievale.

Edificio sacro: non più esistente ma presente nella cartografia storica; pianta rettangolare con orientamento desunto dell'aula di 38° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: dal punto di vista morfologico, l'area su cui doveva sorgere l'edificio sacro (attualmente occupata dal

cimitero comunale) risulta essere ancor oggi caratterizzata da un dosso fluviale, che si eleva di più di un metro dal terreno circostante. In base ai rilievi altimetrici dell'area e alla presenza di relitti di aree umide o bassure ancora presenti poco a Sud del sito, è opinione di chi scrive che tale presenza sia da rapportare ad un antico paleoalveo fluviale, probabilmente il *Tiliaventum Maius*, che forse era in fase terminale della sua attività al momento dell'edificazione della chiesa.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 750 metri a Sud-Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 39 p. 74 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: probabilmente su motta artificiale. I documenti attestano nell'area il toponimo "Cortina" e, quindi, un sistema difensivo rurale che circondava l'edificio sacro (GOBBO/MARIN/VENDRAME 1997, *ad vocem*).

Note: gli scavi legati all'attuale utilizzo cimiteriale dell'area su cui insisteva la pieve di San Giorgio hanno permesso di recuperare numerosi frammenti di laterizi sicuramente riconducibili a *tegulae* con alette rialzate e sesquipedali d'epoca romana, insieme ad alcuni frammenti di ceramica grezza associabili a produzioni di epoca medievale (GOBBO 2007, pp. 47-52). In assenza di ulteriori dati archeologici, e come diffusamente testimoniato per altri edifici sacri del territorio, è probabile che per la costruzione dei paramenti murari e le fondazioni della chiesa si sia fatto ampio (se non esclusivo) reimpiego di materiale da costruzione d'epoca classica, recuperato da vicini siti romani.

14. Unità toponomastica: **Teglio** [Veneto] (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Tileo*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: Sant'Antonio Abate.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta lineare, che si sviluppa da Est a Ovest lungo il corso della roggia Lugugnana.

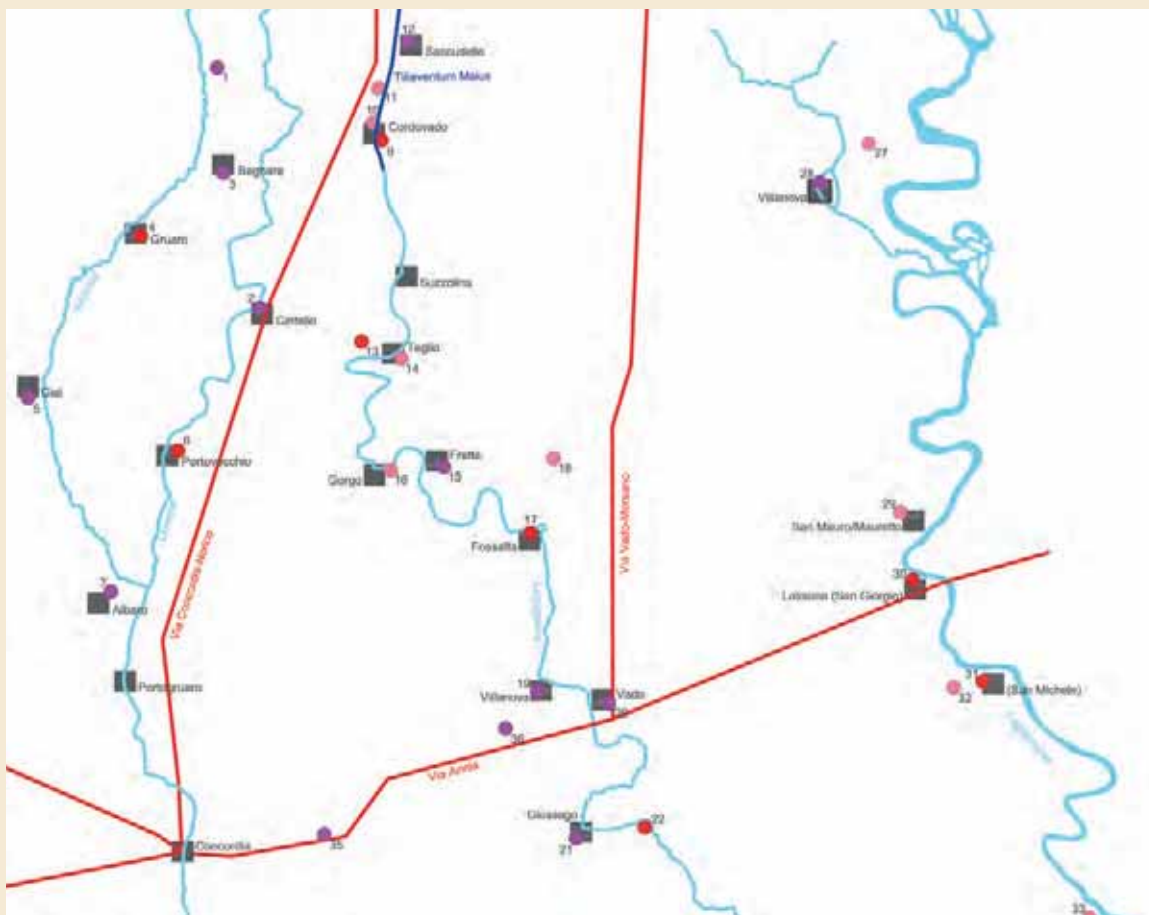
Edificio sacro: esistente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 74° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla roggia Lugugnana.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 650 metri a Est (rinvenimento fortuito a seguito di lavori agricoli, inedito, 2023 - "necropoli").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'oratorio sorge su un incrocio tra due antichi assi stradali, che qui si intersecano perpendicolarmente: quello Nord-Sud, che unisce Teglio con Cordovado e Fratta di Fossalta di Portogruaro, e quello che portava verso Portogruaro ad Ovest e le zone di pubblico utilizzo (*Beni Comuni*) ad Est.

Note: la documentazione d'archivio testimonia che l'oratorio dedicato a Sant'Antonio venne edificato per volere "degli uomini del Comun" nel 1477, data questa che pone l'edificio sacro al limite dell'arco cronologico stabilito per il presente studio (MARIN 2007); dal punto di vista architettonico esso rientra nei tipi dei successivi edifici di culto post-medievali.



Distribuzione areale dei villaggi e chiese lungo gli assi dell'antropizzazione della parte meridionale della diocesi di Concordia in epoca medievale. Settore settentrionale (rielaborazione degli autori da *Kriegskarte* 2005 e FONTANA 2006)

15. Unità toponomastica: **Frattra** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Fracta*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Bernardino vescovo.

ridionale, in posizione mediana tra il villaggio a Nord e il sito castellano a Sud. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata, che si sviluppa a Nord di un antico incrocio stradale e a ridosso del corso della roggia Lugugnana.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento desunto dell'aula di 72° N circa.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla roggia Lugugnana (200 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 500 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 53 p. 79 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'oratorio sorge su un incrocio tra due antichi assi stradali, che qui si intersecano perpendicolarmente e immediatamente a Nord della torre portaia settentrionale che dava accesso al primo cortile del Castello di Fratta (BATTISTON/GOBBO 1995).

Note: l'identificazione della posizione e forma del primo edificio di culto a Fratta è ancora oggetto di indagini. Dalla documentazione archivistica si sa che nel 1461 Giacomo Giorgio di Valvasone ottenne dal Vescovo di Concordia di costruire "de novo" una chiesa nell'ambito del generale riassetto del feudo appena ricevuto, della villa e del castello di Fratta (MARIN 2009, pp. 96-97). La cartografia storica e la documentazione d'archivio attestano che la cappella originariamente era orientata in modo canonico sull'asse Est-Ovest; l'attuale chiesa, perpendicolare all'antica che venne gradualmente demolita, fu edificata alla metà del Novecento (BATTISTON 1991, pp. 21-27). Recenti lavori di restauro condotti dalla comunità locale hanno visto l'asportazione del piano pavimentale del nuovo edificio di culto, mettendo così in luce i pavimenti e lo zoccolo basale della chiesa precedente (ringraziamo della notizia l'amico

Andrea Battiston). La "miopia culturale" degli operatori, più attenti ai tempi di restauro dell'edificio che al recupero della loro identità storica, ha impedito anche la pur minima analisi e documentazione delle strutture emerse. Un sopralluogo avrebbe permesso di comprendere se la prima chiesa di Fratta fosse situata sul medesimo sedime delle successive, come è stato possibile rilevare per i vicini casi di Gorgo e Fossalta. Un'ulteriore possibilità di identificare il sito originario potrebbe venire da una mirata indagine archeologica nell'area dell'incrocio tra la strada provinciale n. 91 (via Ippolito Nievo) con via Venchiaredo; qui, in corrispondenza di un lacerto di muro in ciottoli fluviali e laterizi dove trova posto una nicchia con dipinta una immagine sacra, la tradizione popolare vuole la presenza di un piccolo edificio di culto andato distrutto "in epoca antica".

16. Unità toponomastica: **Gorgo** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Gurgo*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: Santa Cristina.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata, che si sviluppa tra un antico asse stradale e il corso della roggia Lugugnana.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 48.05° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: edificato alla sommità di un dosso fluviale adia-

cente alla roggia Lugugnana. Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 400 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 51 p. 78 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: la delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa* della quale il corso della Lugugnana poteva svolgere il ruolo di elemento difensivo. La posizione dell'edificio sacro deve esser anche dipesa dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un antico asse stradale.

Note: recenti lavori di restauro, finalizzati al recupero architettonico della chiesetta, hanno portato alla luce alcune interessanti testimonianze archeologiche, che contribuiscono a comprendere meglio l'evoluzione strutturale dell'edificio e la sua frequentazione in epoca antica. Prima dell'esecuzione dei lavori di restauro il dosso fluviale su cui sorge l'edificio sacro non aveva mai restituito reperti o testimonianze d'interesse archeologico, che sono emerse solo dopo l'asportazione di un grande blocco di trachite, inserito nella fondazione della chiesa attuale e posto a sostegno dell'angolo Sud-Est della navata. Qui, in corrispondenza del punto di maggiore profondità raggiunto nel corso dei lavori di restauro architettonico, è venuto alla luce un livello strutturato costituito da un piano di frammenti laterizi d'epoca romana, costituito per la quasi totalità da pezzi riconducibili alle caratteristiche *tegulae* con alette rialzate. La limitata estensione dell'evidenza scoperta e il

carattere "d'emergenza" dell'indagine eseguita non permettono di attribuire al livello di laterizi disposti in piano un orizzonte cronologico certo e, tantomeno, di comprendere la sua funzione. Se si esclude la possibilità che esso sia un vespaio stesso con funzione drenante alla base della trincea di fondazione del muro di telaio relativo alla chiesa successiva, ipotesi questa che appare alquanto sospetta visto il rapporto tra l'ampiezza della preparazione e le modeste dimensioni delle soprastanti strutture di fondazione, la natura dello strato e il suo sviluppo planimetrico potrebbero indicare invece la possibile presenza di un livello di frequentazione più antico. L'evidenza scoperta potrebbe essere associata a una fondazione d'epoca altomedievale o medievale, che potrebbe aver riutilizzato materiali edilizi d'epoca romana, facilmente recuperabili dai numerosi siti archeologici vicini. Se così fosse, potrebbe trovare conferma l'esistenza di una prima chiesa che, pur avendo l'orientamento canonico e l'ingombro spaziale della costruzione successiva, sembrerebbe avere caratteri strutturali associabili a una diversa suddivisione dello spazio interno, con una pianta ad aula unica rettangolare e, forse, abside inscritta, caratteristica quest'ultima propria delle chiese del periodo altomedievale e carolingio.

L'eliminazione della pavimentazione interna della chiesa e dei suoi livelli di preparazione ha portato successivamente alla luce una serie di fondazioni, in alcuni punti conservate fino all'innesto degli alzati, appartenenti a una chiesa precedente a quella nota, caratterizzata da una pianta rettangolare terminante con un'abside semicircolare

sporgente. Grazie allo scavo dei muri perimetrali, è stato possibile ricavare con precisione le dimensioni della struttura e la posizione degli accessi al luogo di culto: l'unica navata, sicuramente priva di partizioni interne, aveva una lunghezza di metri 8,40 circa e un'ampiezza di metri 5,60. L'abside, semicircolare e sporgente sul lato corto orientale della chiesa, presentava un raggio interno di metri 1,64 (metri 2,10 esternamente); sul lato corto occidentale doveva invece trovare sede la porta d'ingresso principale, leggermente più spostata a Nord rispetto l'attuale accesso, mentre un'altra porta, la cui luce doveva essere di circa 80 centimetri, doveva aprirsi quasi al centro del muro perimetrale meridionale. La tessitura muraria delle strutture di fondazione, così come i primi corsi d'alzato conservati, è costituita prevalentemente da materiali di reimpiego di epoca romana; grandi frammenti di *sesquipedales* e *tegulae*, legati con malta di colore grigio chiaro e inerti di piccole/medie dimensioni, sono disposti con abile cura a creare solidi muri di telaio, il cui spessore varia da 44 a 56 centimetri. All'interno del perimetro murario così definito, in prossimità dell'abside semicircolare e a circa 20 centimetri al di sotto del livello di calpestio attuale, l'asportazione del piano pavimentale contemporaneo ha permesso di scoprire un compatto piano in terra battuta, che potrebbe costituire il povero (ma funzionale) pavimento di questo edificio sacro o un grezzo piano di cantiere coevo alla costruzione dell'edificio. La sua sorprendente compattezza, generata da un utilizzo frequente e prolungato, e l'omogeneità della superficie indicano come più

probabile la prima delle due ipotesi, anche se non si può escludere che esso fosse funzionale ad un vero e proprio pavimento formato da un assito ligneo, andato poi completamente perduto. La totale assenza di reperti archeologici in associazione contestuale con gli strati indagati non consente di collocare cronologicamente con precisione la fondazione di questo edificio sacro.

Probabilmente in epoca tardo-medievale, per motivi a noi sconosciuti, questa chiesa fu demolita per lasciare il posto a un nuovo e più ampio edificio di culto. Tale cambiamento, non planimetrico ma dimensionale, potrebbe essere ricondotto a un possibile aumento demografico della comunità di Gorgo e la necessità di una chiesa più spaziosa ai danni di un edificio ecclesiastico ancora funzionante ma, come si evince dai documenti d'archivio, "vecchio" e bisognoso di continui restauri (BATTISTON 1991, pp. 13-19). Si sa per certo che la chiesa fu completamente rasa al suolo e almeno una parte dei materiali edilizi recuperati dalla demolizione vennero accantonati per un loro riutilizzo nel nuovo edificio. Dell'impianto antico, sul cui sedime l'edificio tardo-medievale insiste e di cui mantiene parzialmente pianta e orientamento canonico (sull'asse Est-Ovest con abside a Est), furono riutilizzate le fondazioni murarie dei lati Nord ed Ovest, rasate a livello della sommità o dei primi corsi dell'alzato; le altre non furono distrutte ma sepolte al di sotto del nuovo piano pavimentale. In prosecuzione con quelle recuperate, le nuove fondazioni disegnarono l'attuale edificio, caratterizzato da un proporzionato aumento volumetrico dell'aula

rettangolare, su cui si apriva a Est un'abside quadrangolare con pianta quasi perfettamente quadrata. Per la costruzione dello zoccolo su cui poggiano i nuovi muri perimetrali venne fatto largo uso dei materiali provenienti dalla demolizione della chiesa più antica: molti dei laterizi emersi nel corso dello scavo della trincea perimetrale interna conservano ancora tracce dell'intonaco dipinto che decorava l'aula precedente. In un caso, scoperto in corrispondenza del muro Est dell'aula centrale poco prima dell'apertura del catino absidale, l'intonaco dipinto reca ancora perfettamente leggibili alcune lettere appartenenti alla base di un probabile affresco parietale. All'interno di una cornice bianca su fondo rosso/arancio l'iscrizione "(.)BART(.)", dipinta con bei caratteri di colore nero assegnabili ad uno stile almeno trecentesco, potrebbe essere ricondotta al nome di un Santo (San Bartolomeo) che doveva originariamente essere affrescato poco sopra; l'ipotesi che si tratti di una serie onomastica riferibile ad un offerente o la "firma" del frescante non può essere esclusa a priori, ma appare decisamente meno probabile. L'intento conservativo che si evince dal progetto per la realizzazione della nuova chiesa (che misura in lunghezza metri 11,13, in larghezza metri 7,10 e con un'abside quasi quadrata di metri 4,11x4,20) appare evidente non solo per l'impostazione planimetrica generale dell'edificio precedente e per il recupero di parte dello spazio occupato dall'aula rettangolare ma anche per l'ubicazione degli accessi: l'ingresso principale è ancora situato nella facciata occidentale, ma ora l'apertura risulta essere in posizione leggermente

spostata verso Sud rispetto alla soglia più antica allo scopo di mantenere l'assialità interna con il settore absidale; una seconda porta laterale con soglia di pietra, impostata sul nuovo muro di telaio, si apre alla stessa altezza del precedente accesso posto quasi al centro del muro meridionale. Il muro settentrionale, rivolto verso la Lugugnana, sembra essere sempre stato privo di aperture. Il pavimento ancora in uso prima dei restauri, che sicuramente non era quello originario bensì un rifacimento risalente al XVIII secolo, reca al centro una lastra sepolcrale che chiude sottostante un loculo appartenente alla famiglia Bandiera. In corrispondenza dell'angolo Nord-Est dell'aula è venuta inoltre alla luce una sepoltura ben più antica di cui s'ignorava l'esistenza; cronologicamente essa deve essere messa in fase con l'utilizzo della seconda chiesa, poiché lo scavo della fossa ha parzialmente distrutto in quel settore la fondazione dell'abside semicircolare della chiesa precedente. Lo scheletro scoperto, che si conserva in cattive condizioni, è stato collocato all'interno di una semplice fossa terragna, con orientamento Nord-Sud, della lunghezza di metri 1,54 e della larghezza di 60 centimetri, ed è riconducibile ad un individuo di giovane età, deposto supino con cranio a Nord, arti superiori stesi lungo il corpo e arti inferiori allungati. L'assenza di vesti e ornamenti e il seppellimento in nuda terra riconducono a un'inumazione semplice e povera, la cui presenza all'interno dell'edificio non è ben chiara. Usuale è, invece, la presenza di un'area cimiteriale esterna al luogo di culto, individuata durante lo scavo delle trincee perimetrali esterne nell'area

a Nord dell'abside rettangolare e a Ovest dell'edificio ma non archeologicamente indagata. In questo caso si tratta delle comuni sepolture *sub stillicidio* con i defunti che, sepolti lungo i muri perimetrali della chiesa, beneficiavano *ab aeterno* della benedizione dell'acqua piovana, divenuta "santa" dal contatto con le tegole dell'edificio consacrato (GOBBO/DE LUCCA 2007).

17. Unità toponomastica: **Fossalta** [di Portogruaro] (bolla di Urbano III del 1186/87: *curtem de Fossalta*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: Santi Ermacora e Fortunato, poi San Zenone (BATTISTON 2024).

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite settentrionale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata, che si sviluppa a Sud del corso della roggia Lugugnana in corrispondenza di un antico incrocio stradale. Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento desunto dell'aula di 86° N circa.

Elementi naturali in associazione contestuale: edificato alla sommità di un dosso fluviale adiacente alla roggia Lugugnana.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 790 metri a Sud-Est (Mappa 2002, sito n. 58 p. 81 - "villa rustica").

Elementi antropici in associazione contestuale: su motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la

posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*. Probabilmente la posizione dell'edificio sacro deve esser dipesa anche dalla presenza, nelle immediate vicinanze, di un incrocio tra due assi stradali secondari. L'edificio sacro risulta prossimo al sito del Castello di Fossalta, che sorgeva a circa 200 metri a Nord-Est (GOBBO 2009).

Note: tra primavera ed estate del 2015, nell'ambito dei lavori generali di restauro dell'edificio sacro è stata condotta un'indagine archeologica all'interno della chiesa di San Zenone, che ha assunto fin dalla fase progettuale un'indirizzo prettamente d'emergenza, in quanto i tempi di esecuzione sono stati condizionati negativamente dalle esigenze di cantiere necessarie per il restauro conservativo dell'edificio. L'analisi dei dati stratigrafici emersi nel corso del saggio di verifica stratigrafica eseguito al centro della navata centrale della chiesa di San Zenone, nel settore prossimo alla porta principale d'ingresso all'aula di culto, pur nella grave lacunosità del deposito archeologico causata dalle trincee di fondazione della chiesa esistente alla fine del XIX secolo (chiesa 4), ha comunque permesso di comprendere i principali macro-eventi che hanno concorso alla formazione dell'area oggetto d'indagine e alle diverse fasi della frequentazione antropica dell'area (vedi ricostruzione grafica in calce all'appendice).

Dal punto di vista interpretativo è possibile ipotizzare che lo strato naturale interessato da una prima presenza antropica strutturata sia la parte sommitale del dosso fluviale di origine naturale (periodo I). L'evidenza costituita da una netta

differenza altimetrica tra il settore meridionale dell'area indagata e quello centro-settentrionale potrebbe derivare sia da una diversa profondità dei successivi interventi antropici, sia da un'altimetria naturale dell'area: essa sembra, infatti, scendere con pendenza verso Nord in corrispondenza del vicino corso d'acqua. Se così fosse è possibile immaginare che un primo edificio sacro (chiesa 1, periodo II), con fondazione in frammenti di laterizio romano, sia sorto direttamente sulla sponda della Lugugnana che, in quell'epoca, doveva essere caratterizzata da un letto molto più ampio di quello attuale. L'esiguità del dato archeologico non consente di ricostruire lo sviluppo planimetrico dei primi edifici di culto sorti sul sedime dell'attuale chiesa, tuttavia la comparazione con le notizie archivistiche desunte da un documento di monsignor Zannier datato 1894-96 dal titolo "Tracce di antiche costruz.i rilevate nella demoliz.e della vecchia Chiesa", conservato presso il locale archivio parrocchiale, gentilmente fornito dallo storico locale Andrea Battiston e analizzato per la prima volta in dettaglio con una visione autoptica, permette di formulare una inedita ipotesi ricostruttiva della sequenza degli edifici sacri nel sito indagato. Si tratta di un appunto su carta a quadretti redatto da mons. Leonardo Zannier durante i lavori di demolizione della vecchia chiesa (chiesa 3) nel corso delle fasi di cantiere per la realizzazione dell'attuale edificio di culto (chiesa 4). Insieme ad alcune interessanti notizie riguardanti la chiesa in demolizione, di cui si dirà più avanti nell'analisi del periodo III, il prelato riporta anche "tracce di antiche costruzioni rile-

vate nella demolizione della vecchia chiesa". Presente al momento dell'abbattimento e agli scavi del nuovo cantiere, monsignor Zannier disegnò uno schizzo nel quale, all'interno dell'aula appena demolita, riportava con precisione la pianta di due costruzioni più antiche, appuntando anche le misure e i dettagli costruttivi delle strutture rinvenute. La prima, di cui nell'indagine archeologica non è emerso nessun elemento strutturale, costituisce un'importante testimonianza di un primo edificio destinato al culto di cui non sono state trovate le fondazioni ma è ipotizzabile che esse incidessero direttamente la testa dello strato naturale; non è improbabile che quest'ultimo possa aver costituito, durante la fase di vita dell'edificio, il suo livello di calpestio. Il manoscritto di Zannier descrive un edificio a pianta rettangolare, largo metri 8,10 e caratterizzato dalla presenza di due vani contigui aventi la stessa larghezza: quello occidentale lungo metri 5,70 e quello orientale metri 8,20; l'edificio doveva, quindi, misurare in lunghezza complessivamente metri 13,90. Sul muro perimetrale più orientale di questo secondo vano il Monsignore indica la presenza di un'abside semicircolare aggettante, il cui diametro doveva essere di metri 5,18. Dal punto di vista costruttivo Zannier descriveva i laterizi utilizzati per la fondazione di questo edificio come "frammenti di embrici e di materiale già usato; fondazioni senza cem.o [cemento] alcuno", chiaramente distinti dall'ampliamento successivo (chiesa 2, periodo III), per la quale era stato utilizzato del "materiale buonissimo identico". Osservando la planimetria di questa prima chiesa, l'elemento che risalta con

maggior evidenza è costituito dai due vani contigui; l'assenza del dato archeologico permette di formulare solo ipotesi sulla natura di questa particolare pianta: viste le dimensioni dei vani, il muro divisorio documentato da Zannier è improbabile sia una scansione interna di un'unica aula rettangolare come, ad esempio, nelle successive chiese nelle quali un "tramezzo" o "pontile", poiché il settore dedicato al popolo risulta planimetricamente inferiore al presbiterio. Una seconda ipotesi potrebbe vedere la presenza di un'aula a pianta quasi quadrata, con i lati di metri 8,10 circa, preceduta da un atrio di circa 45 metri quadrati: in entrambi i casi le contenute dimensioni della chiesa lasciano supporre che essa fosse funzionale ad un numero contenuto di fedeli. In assenza di dati certi, e poiché il materiale laterizio d'epoca romana si è da sempre prestato ad un ampio riutilizzo in epoche successive, la datazione di questa struttura appare, al momento, solo ipotizzabile per confronto con strutture del territorio che presentano piante simili, di cui si dirà in calce al presente contributo.

Secondo l'appunto di Zannier, alla fondazione in *tegulae* romane fratte del primo edificio sacro si sovrappone successivamente, solo per il lato meridionale del precedente edificio di culto, la struttura muraria di una nuova chiesa (chiesa 2 A e B, periodo III). Di questo nuovo e più grande edificio di culto sono emerse nel corso dello scavo le fondazioni, che testimoniano come esso abbia subito, in un momento non definibile, una totale ricostruzione. Infatti, le indagini archeologiche hanno permesso di mettere in luce un breve

tratto di una prima fondazione costituita da frammenti di *tegulae* di epoca romana di riutilizzo; alla base gli elementi fittili sono messi in opera con un assetto caotico e privi di legante, mentre appaiono ordinati sui due livelli superiori, con orientamento Ovest-Est in quello più basso mentre il livello superiore presenta un andamento opposto (chiesa 2 A). A questa fondazione si sovrappone, riprendendone il sedime e l'orientamento, una seconda, di maggior larghezza e composta da quattro livelli di laterizi fratti disposti disordinatamente e livellati superiormente ciascuno da una stesura di malta ad impasto friabile e di matrice sabbiosa, con componente di grassello di calce molto espressa (malta grassa) che forma letti di posa dello spessore di 3 centimetri. I laterizi sono riconducibili per modulo al periodo medievale (altezza circa 9/10 centimetri), messi in piano e legati con la medesima malta. Grazie alla documentazione archivistica possiamo ricostruire la pianta e la probabile evoluzione di queste due chiese sovrapposte, caratterizzate da un'aula rettangolare unica lunga poco più di metri 20 e larga poco meno di 10 (modulo icnografico 1:2), terminante ad Est con un'abside semicircolare sporgente avente il diametro di metri 5.

L'assenza o la evidente parzialità degli elementi strutturali rinvenuti nell'indagine e le ipotesi formulate solo in base alla ricerca archivistica condizionano, come precedentemente detto, la datazione di questi più antichi edifici di culto (chiesa 1 e chiesa 2 A e B), per i quali appare comunque significativamente valido il confronto planimetrico con la sequenza delle chiese rinvenute a San Mar-

tino di Rive d'Arcano, in provincia di Udine (LUSUARDI SIENA 1997, pp. 39-68). Qui, su un preesistente insediamento probabilmente abitativo d'epoca romana, si imposta successivamente una prima chiesa, dal punto di vista planimetrico del tutto simile al primo edificio di culto fossaltese: composta da un'aula rettangolare di metri 14,20 e larga metri 7,50 con abside semicircolare sporgente, anch'essa era scandita in due vani distinti, dei quali il più occidentale è stato interpretato come un atrio con funzione funeraria. La datazione di questa chiesa è compresa nell'arco di tempo che va dal V al VI secolo d. C. Successivamente, con le stesse dinamiche di sovrapposizione documentate per le chiese fossaltesi, questo primo edificio venne inglobato in una nuova chiesa (anch'essa contraddistinta da due fasi costruttive distinte che hanno mantenuto un comune ingombro planimetrico) a pianta rettangolare lunga metri 14,80 e larga metri 8,10, con abside circolare sporgente; una prima fase edificatoria dell'edificio di culto viene riferita alla metà del VIII secolo d. C., mentre la seconda è stata associata dagli archeologi che l'hanno indagata al XII secolo inoltrato.

Il rinvenimento durante l'indagine archeologica di una struttura muraria alcuni metri a Nord del probabile muro perimetrale settentrionale delle chiese del periodo 3, precedentemente descritta, testimonia la presenza di un nuovo edificio adibito al culto (chiesa 3, periodo IV), ampiamente documentato dalle fonti archivistiche che ne illustrano la pianta, gli alzati e le dimensioni. La fondazione è realizzata con laterizi fratti di diver-

so modulo, con una maggiore concentrazione di elementi integri di maggiore pezzatura ai lati, i quali contengono un'opera cementizia piuttosto grossolana; gli elementi, che si conservano per un'altezza di otto corsi, risultano legati da una malta ancora tenace di colore grigio. La lacunosità delle evidenze archeologiche venute alla luce anche in questo caso sono esaustivamente colmate dalla quantità e dalla natura delle informazioni desunte dalla ricerca archivistica. Infatti, oltre ad almeno quattro rappresentazioni iconografiche di questo edificio sacro in documenti cartografici del XVII-XVIII secolo, furono realizzati almeno due precisi rilievi della pianta a corredo dei diversi progetti presentati per la realizzazione, alla fine del XIX secolo, della chiesa attuale. Confrontando il dato archeologico con queste fonti documentali possiamo associare la fondazione in mattoni al muro perimetrale settentrionale di questa terza chiesa, che in origine doveva essere un edificio a pianta rettangolare ad aula unica della lunghezza di metri 20,20 e largo metri 10,60, concluso a Est con un'abside quadrata di metri 7 di lato. La regolarità di questa pianta era interrotta nel muro meridionale dalla presenza di una piccola cappella sporgente (metri 1,80x4 esternamente) e dalla grande sacrestia rettangolare che terminava a Est sul filo del muro di chiusura dell'abside. Poiché le rappresentazioni iconografiche risultano tutte caratterizzate da una visione prospettica da Sud a Nord, il lato settentrionale della chiesa non viene riprodotto con il medesimo dettaglio ma dalle piante si evince la presenza del vano rettangolare aggettante (m 1,60x3,50)

situato in corrispondenza dell'angolo Nord-Ovest dell'aula di culto e ospitante il fonte battesimale e una lunga nicchia sporgente poco più di 1 metro, ma lunga ben 9, che in origine doveva prima probabilmente ospitare il vano scala d'accesso ad un pulpito sopraelevato e in seguito, dato questo desunto con maggiore sicurezza dalle fonti documentaristiche ricavate dagli studi di Andrea Battiston, alla cantoria e all'organo. Le fonti archivistiche tacciono però riguardo la presenza di strutture, testimoniate dalle evidenze archeologiche, che dovevano trovar posto lungo il lato settentrionale della chiesa: un riporto esterno, cui corrisponde internamente uno strato steso per innalzare il livello del piano, e la sua superficie d'uso risultano incise dalla trincea di spoglio di una struttura muraria completamente demolita fino alla base, riconducibile ad una possibile fondazione che si sviluppava perpendicolarmente al muro portante per una lunghezza di poco più di metri 1,40 verso Nord. L'assenza di elementi strutturali e la limitatezza planimetrica della probabile struttura consentono solo una formulazione di ipotesi sulla relativa natura del manufatto, che in origine potrebbe essere stato una struttura funeraria in laterizi addossata, come d'uso, all'esterno dell'edificio sacro. Dal punto di vista icnografico la pianta della chiesa restituisce un modello abbastanza diffuso nel territorio a partire dal XIV secolo, con la caratteristica abside quadrangolare molto pronunciata che accomuna la planimetria di questo edificio con quella della chiesa recentemente analizzata da chi scrive durante uno scavo archeologico d'emergenza a Lison di Portogruaro.

La costruzione alla fine dell'Ottocento della nuova e attuale chiesa (periodo V) ha portato alla distruzione di gran parte dell'area oggetto d'indagine causando, con lo scavo funzionale alla messa in opera delle strutture di telaio, la perdita di gran parte della sequenza precedente, limitando in modo significativo i dati deducibili dall'analisi archeologica (BATTISTON 2024).

18. Unità toponomastica: **San Biagio** (prima citazione ricordata in MARIN 2014, p. 123, documento del 1508).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: San Biagio.

Posizione: isolata. L'edificio sacro, originariamente situato in aperta campagna nei pressi di una piccola roggia, oggi è testimoniato da una piccola cappella posizionata circa a metà della Strada Provinciale n. 72 "Via Mocenigo", che unisce Fossalta di Portogruaro con la frazione di Alvisopoli.

Edificio sacro: non più esistente; dalla cartografia storica si evince che l'oratorio aveva pianta rettangolare e abside quadrangolare sporgente (orientamento desunto dell'aula di 40° N circa).

Elementi naturali in associazione contestuale: dal punto di vista morfologico, l'area su cui doveva sorgere l'edificio sacro risulta essere ancor oggi caratterizzata da un dosso fluviale, che si eleva dal terreno circostante. In base ai rilievi altimetrici dell'area, all'andamento curvilineo dei limiti fondiari prossimi al sito e alla presenza di anomalie cromatiche nelle immagini aeree, è opinione di chi scrive che tale presenza sia da riportare

della cappella suggeriscono per l'oratorio di San Biagio l'ipotesi che quanto oggi conservato sia l'abside dell'edificio di culto originario, la cui aula rettangolare unica venne distrutta, probabilmente per la sua fatiscenza, a seguito delle indicazioni della visita pastorale condotta dal vescovo di Parenzo Cesare De Nores quale delegato apostolico nell'anno 1584. Recentissime indagini non distruttive (georadar) condotte nella parte prospiciente l'ingresso della cappella hanno indicato la sicura presenza di anomalie, che potrebbero essere ricondotte a strutture sepolte ancora conservate (ringraziamo dell'informazione l'amico Andrea Battiston).

19. Unità toponomastica: **Villanova** [di Fossalta di Portogruaro] (prima citazione ricordata in DEGANI 1979, p. 24, atto del vescovo Gervino del 1140: *usque ad Villamnovam*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Giovanni Battista (ora associato a Sant'Antonio; BATTISTON 2004, pp. 73-90; MARIN 2009, p. 95).

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite meridionale del villaggio. Dal punto di vista morfologico, esso presenta una pianta lineare, che si sviluppa (come nel caso di Vado) a ridosso del corso della roggia Lugugnana.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento desunto dell'aula di 112° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla roggia Lugugnana.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 400 metri a Nord (*Mappa* 2002, sito n. 65 p. 84 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'oratorio sorge nelle immediate vicinanze di un antico asse stradale.

Note archeologiche: secondo una testimonianza orale attendibile (Andrea Battiston, che ringraziamo) a seguito di recenti lavori eseguiti all'interno dell'aula dell'edificio sacro sono emersi alcuni laterizi sicuramente d'epoca romana, in particolare alcuni frammenti di *tegulae* con parti delle alette rialzate. Non è stato possibile documentare il ritrovamento ma è probabile si tratti di materiale edilizio d'epoca romana riutilizzato nella costruzione della chiesa medievale.

20. Unità toponomastica: **Vado** (prima citazione ricordata in DEGANI 1977, p. 307, documento del 1064: *Vadum*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Matteo Apostolo.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite orientale del villaggio. Dal punto di vista morfologico, esso presenta una pianta accentrata, che si sviluppa a ridosso del corso della roggia Lugugnana.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento desunto dell'aula di 89° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla roggia Lugugnana (170 metri circa). Preesistenze archeologiche in associazione con-

testuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 330 metri a Sud (*Mappa* 2002, sito n. 66 p. 84 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: su leggera motta artificiale. La delimitazione spaziale, ancora evidente nei documenti cartografici, e la posizione rialzata lasciano supporre la possibile presenza di una *centa*.

Note: la chiesa e il villaggio di Vado insistono su un particolare contesto archeologico, che in epoca classica vedeva la presenza di alcuni elementi naturali e antropici che hanno contribuito all'importanza strategica di quest'area: il toponimo *vadum* indica con sicurezza l'attraversamento del letto del *Tiliaventum Maius* (o del suo relitto in fase di obliterazione) da parte della via Annia, guado documentato dalle ricerche archeologiche nei terreni agricoli poco a Sud dell'edificio sacro (600 metri circa). Prima dell'attraversamento dell'asta tiliaventina oggi scomparsa, dalla via Annia doveva qui staccarsi la strada romana che correva, con direzione Nord-Sud, all'interno dei due rami del fiume da Vado a Morsano, per poi perdersi al di sotto della coltre alluvionale coprente del Tagliamento; le ricerche di superficie hanno permesso di individuare con relativa precisione il suo passaggio a circa 150 metri ad Est della chiesa. Da ricordare, inoltre, la presenza all'esterno del muro del catino absidale del monumento funerario del I secolo d. C., riutilizzato come materiale da costruzione, che reca l'iscrizione "C(aius) CALVENTIUS/ C(ai) F(ilio) CLA(udia tribu) FAUSTUS/ SIBI ET SUEIS" (BROILO 1995, pp. 123-125). il contesto insediati-

vo di Vado potrebbe essere stato condizionato dal punto di vista antropico anche dalla presenza del vicino asse stradale romano della via Annia, che con il suo sedime interessava il settore meridionale dell'abitato.

21. Unità toponomastica: **Giussago** (bolla di Urbano III del 1186/87: *plebem de Jussaco* e, forse, *villam de Cumirago*).

Livello gerarchico: pieve (dalla seconda metà del XV secolo, dopo la decadenza di San Martino di Centa).

Titolo: Santo Stefano.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite occidentale del villaggio. Dal punto di vista morfologico, esso presenta una pianta lineare, che si sviluppa come nel caso di Vado e Villanova a ridosso del corso della roggia Lugugnana.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 100° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla roggia Lugugnana.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 300 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 119 p. 101 - "necropoli").

Elementi antropici in associazione contestuale: la chiesa sorge nelle immediate vicinanze di un antico asse stradale.

Note: l'attenta analisi dei documenti d'archivio porta alla conclusione che la pieve originaria di Giussago era quella di San Martino di Centa la

quale, similmente alla non lontana Santa Maria di Lugugnana, doveva essere isolata e servire più agglomerati demici vicini, in questo caso Centa, Giussago, Magnan e, forse, Rivago (MARIN 2002b, pp. 80-86).

22. Unità toponomastica: **Centa** (forse bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Cumirago*).

Livello gerarchico: pieve (poi cappella; si veda quanto detto per Santo Stefano di Giussago).

Titolo: San Martino.

Posizione: isolata. Il survey archeologico prima e una campagna di scavo d'emergenza poi hanno permesso di individuare con precisione l'area in cui era posizionata la chiesa di San Martino: essa si trova in comune di Portogruaro, ad Est della frazione di Giussago, nei terreni agricoli posti a cavallo tra la Strada Provinciale n. 70 e il polo intermodale Eastgate Park (coordinate: 45°45'37.78"N 12°55'55.58"E).

Edificio sacro: non più esistente; dallo scavo si ricava che era un edificio a pianta rettangolare con orientamento dell'aula di circa 85° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla roggia Lugugnana (230 metri circa). Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: la chiesa sorge su un probabile insediamento d'epoca romana.

Elementi antropici in associazione contestuale: nessuno.

Note: i lavori di riorganizzazione fondiaria di un'ampia area agricola situata ad Est della frazione di Giussago portavano in luce, nell'estate del 1989, questo interessante sito archeologico

d'epoca medievale, in precedenza noto solo dai documenti d'archivio. La posa in opera di un sistema di drenaggio agricolo aveva allora previsto uno spianamento areale dei dossi naturali e delle antiche baulature dei terreni, operazione questa che, in un limitato settore del fondo interessato dai lavori, aveva casualmente messo in luce alcuni tratti di fondazioni murarie e un gran numero di ossa umane. Grazie alla repentina segnalazione di alcuni soci del Gruppo Archeologico del Veneto Orientale la Soprintendenza Archeologica per il Veneto, nella persona dell'ispettrice dott. Pierangela Croce Da Villa, si attivava subito per un intervento di emergenza, visto che l'avanzato stato dei lavori di spianamento aveva già pesantemente compromesso lo stato di conservazione delle evidenze prima sepolte.

Anche se la parzialità dei dati raccolti impedisce di formulare ipotesi certe, è possibile che questo contesto areale abbia visto in epoca romana la presenza di un insediamento ad uso abitativo, cui sarebbero forse da associare alcuni rari reperti ceramici (tra cui alcuni frammenti di ceramica grezza, di difficile collocazione cronologica per le minute dimensioni conservate) e un peso da telaio di forma circolare. Due fondazioni murarie risultano, dal punto di vista stratigrafico, sicuramente precedenti all'impianto edilizio medievale e potrebbero essere pertinenti ad una forma insediativa d'epoca romana non meglio identificabile. Una di queste risulta alquanto particolare dal punto di vista planimetrico, in quanto è una fondazione in frammenti di laterizio romano disposti "a coltello" della larghezza di circa 60 centime-

tri, che nella porzione conservata si sviluppa con andamento arcuato a formare un semicerchio del diametro interno di ben 11 metri circa. Tutta l'area interessata dal rinvenimento ha, inoltre, restituito in superficie un gran numero di frammenti laterizi, per lo più riconducibili alle caratteristiche *tegulae* con alette rialzate, due dei quali recano impressi i marchi "T.R.DIAD" e "EVVARISTI"; la consistente presenza di questo tipo di materiale edilizio non costituisce, però, un elemento utile per una analisi della possibile esistenza di una forma insediativa d'epoca romana poiché, come già descritto in precedenza, esso è risultato essere largamente reimpiegato anche nelle successive strutture d'epoca medievale. Se la presenza nel sito di una forma insediativa in epoca romana rimarrà probabilmente solo una ipotesi, ben diverse sono le considerazioni relative alle evidenze d'epoca successiva che, lette nel loro complesso, fanno dell'area oggetto d'indagine uno dei siti archeologici medievali più interessanti del territorio portogruarese, sicuramente ad oggi l'unico in grado di poter offrire un quadro significativo utile alla comprensione delle modalità di antropizzazione di un contesto rurale. Grazie alla comparazione dei dati emersi nel corso dell'indagine con le fotografie aeree scattate in condizioni di umidità e sfruttamento del suolo ideali, è emerso che l'area con la maggior concentrazione di materiale fittile antico in superficie era interessata dalla presenza di una struttura fortificata rurale, una *centa*, che vedeva la presenza di un fossato largo dai 4 ai 5 metri a formare un perimetro irregolarmente quadrangolare con i lati lunghi circa

65 metri. Lo scavo d'emergenza non ha permesso di comprendere se internamente al fossato la difesa passiva della struttura fortificata abbia poi previsto la presenza di un aggere in terra (innalzato utilizzando il materiale di risulta dello scavo perimetrale) o una semplice palizzata lignea ma l'uno o l'altra sicuramente facevano capo ad un ingresso aperto sul lato occidentale e difeso da una torre quadrangolare, di cui è stata scoperta in profondità la fondazione quadrata di 5 metri di lato, composta da una fitta e profonda palificata sulla quale poggiava lo zoccolo di fondazione in grandi blocchi irregolari di pietra calcarea. Grazie alle fondazioni scoperte nel corso dell'indagine d'emergenza appare certo che lo spazio interno definito dagli elementi difensivi descritti, un'area di circa 4200 m², era interessato quasi al centro dalla presenza di un edificio (e dei suoi annessi), situato a circa 15 metri ad Est della torre e leggermente disassato verso Sud rispetto all'ipotetico ingresso. Una fondazione continua, larga 60 centimetri circa, definiva infatti un ambiente unico a pianta rettangolare lungo metri 15,90, largo metri 8,80 e orientato sull'asse Est-Ovest, identificato con la chiesa medievale che i documenti d'archivio testimoniano essere dedicata a San Martino. La parte absidale, pesantemente danneggiata dai lavori fondiari, doveva essere semicircolare e canonicamente aggettante rispetto al lato minore orientale. Un ulteriore ambiente, a pianta irregolarmente quadrangolare di metri 8,90x6,20 comunicante con la chiesa e situato a Sud della stessa, è stato identificato come una probabile *canipa* o vano di servizio funzionale all'edificio di culto.

Una “calcara” per calce a pianta circolare, forse realizzata proprio per la costruzione della chiesa e dei suoi vani di servizio e poi sepolta alla fine del suo utilizzo, caratterizzava lo spazio interno della *centa* a Nord dell’edificio di culto. A Sud della *canipa* uno spazio, che non è stato possibile indagare, doveva probabilmente ospitare una struttura produttiva per la lavorazione dei metalli poiché il survey, qui condotto successivamente alla restituzione del terreno alla lavorazione agricola, ha permesso di individuare una massiccia concentrazione di scorie di fusione, con il campionamento di una decina di chilogrammi di scorie di ferro e alcune scorie di bronzo, tra le quali un oggetto semilavorato, riconosciuto come l’anello circolare di una fibbia di cintura. Rispettando la prassi delle sepolture *sub stillicidio*, tutta l’area intorno alla chiesa di San Martino compresa entro il perimetro della *centa* era interessata dalla presenza di sepolture ad inumazione, delle quali è stato possibile solo il riconoscimento di quelle visibili in superficie dopo lo spianamento areale. Sono state così individuate un centinaio di tombe, la maggior parte delle quali entro semplice fossa e, in misura minore, in cassa lignea o entro camera definita da mattoni. Tra le modalità di sepoltura è da ricordare la presenza di una fossa comune, scavata parallelamente al lato meridionale della chiesa, e di due vasche rettangolari in mattoni con funzione di ossari (GOBBO 1994).

23. Unità toponomastica: **Lugugnana** (bolla di Urbano III del 1186/87: *curtem cum villam e plebem de Ligugnana*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: Santa Maria.

Posizione: all’esterno dell’abitato, in posizione chiaramente separata dal villaggio medievale.

Edificio sacro: esistente, forse nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell’aula di 90° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossima alla roggia Lugugnana (450 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d’epoca romana più vicino all’edificio sacro dista circa 600 metri a Nord (*Mappa* 2002, sito n. 129 p. 104 - “fattoria” con annessa “necropoli”).

Elementi antropici in associazione contestuale: la pieve sorge nelle immediate vicinanze di un antico asse stradale.

Note: dall’analisi dei documenti cartografici si ricava un interessante dato sull’insediamento umano nel territorio di Lugugnana: il villaggio di Lugugnana risulta posizionato a sud della roggia Lugugnana e appare come un agglomerato demico di modeste dimensioni, caratterizzato dal punto di vista morfologico da una pianta accentrata, che si sviluppa a ridosso del corso della roggia Lugugnana lungo assi stradali secondari, e contraddistinto dal toponimo “Villa”. Intorno al nucleo insediativo principale, compaiono numerosi elementi insediativi isolati, che potrebbero essere indizio di una antica forma di antropizzazione dell’area, non “puntuale” come nelle altre zone della parte meridionale della Diocesi concordiese bensì “diffusa”.

24. Unità toponomastica: **San Tommaso** (prima citazione ricordata in un documento dell'ACVC Pn, Archivio Capitolare, Atti Capitolari, vol. 1, c. 106r, documento del 1455: *apud pontem Sancti Thome*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: San Tommaso.

Posizione: isolato. Grazie ad una testimonianza orale raccolta per la stesura del presente studio (ringraziamo l'amico Gianfranco Pinzin per la notizia) è possibile ipotizzare con relativa precisione l'area in cui era posizionata la chiesa di San Tommaso: essa si trovava 630 metri a Ovest della chiesa di Santa Maria, lungo un asse stradale secondario (oggi via San Tommaso) che correva parallelo alla sponda occidentale della roggia Lugugnana (coordinate: 45°44'03.85"N 12°56'44.96"E).

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla roggia Lugugnana.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1000 metri a Est (*Mappa* 2002, sito n. 129 p. 104 - "fattoria" con annessa "necropoli").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'oratorio sorgeva nelle immediate vicinanze di un antico asse stradale.

Note: il testimone, che ha risieduto durante la sua infanzia nella località San Tommaso in una costruzione rurale edificata nel sedime dell'oratorio, ricorda che durante la demolizione della sua vecchia casa ha potuto verificare come parte

dell'edificio fosse stato costruito su una precedente costruzione, che aveva le fondazioni in grandi blocchi quadrangolari di pietra. Durante le lavorazioni ad ortivo, egli ricorda di aver rinvenuto nelle immediate vicinanze dell'edificio numerosi frammenti di ceramica graffita d'epoca rinascimentale, andati successivamente dispersi.

25. Unità toponomastica: **Demortolo** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Domortolo*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Giacomo.

Posizione: isolata o al limite occidentale del villaggio. La precisa posizione dell'edificio sacro non è sicura. Il survey archeologico aveva permesso di individuare un possibile sito in cui era posizionata la chiesa di San Giacomo: essa si trova in Comune di Caorle ad Est della frazione Castello di Brussa, quasi in corrispondenza dell'incrocio tra la strada Villaviera e via Lame in un'area contraddistinta dal significativo toponimo "La Piera", in corrispondenza di un'area precedentemente identificata come possibile insediamento d'epoca romana (*Mappa* 1985, sito 37 p. 126; *La villa romana di Marina di Lugugnana* 1987, sito n. 21 p. 15; *Mappa* 2002, sito n. 151 p. 112; coordinate punto di massima dispersione dei materiali medievali in superficie: 45°42'17.46"N 12°55'55.73"E). La recente lettura delle fonti cartografiche (ASVe, SEA Laguna, dis. 44) indica, invece, una possibile posizione immediatamente ad est delle ultime case della località Marina di Lugugnana nei primi terreni agricoli insistenti su via Marina; le ricerche di superficie non hanno,

al momento, permesso di individuare reperti che possano indicare con sicurezza la presenza del sedime dell'antica chiesa. Se questa ipotesi trovasse conferma, potrebbe avere fondamento anche l'associazione toponomastica tra l'antica Demortolo e la recente Marina di Lugugnana, con l'edificio di culto posto al limite occidentale del villaggio medievale.

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al rio San Giacomo e alla gronda lagunare.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista 1300 metri a Est (*Mappa* 2002, sito n. 143 p. 110 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: la chiesa doveva sorgere nelle immediate vicinanze di un antico incrocio stradale.

26. Unità toponomastica: **Montebolp** (prima attestazione in BORSARI 1978 p. 55, testamento di Pietro Ziani del 1228: *Montis Volpium*), forse *Mergariis* (prima attestazione in DEGANI 1885, statuti del 1358: *Mergariis*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Bartolomeo.

Posizione: isolata o al limite settentrionale del villaggio. La posizione dell'edificio sacro è sicura mentre quella dell'agglomerato demico è, ad oggi, ipotetica. Il survey archeologico ha permesso di individuare nella collinetta compresa tra la strada Favero e l'argine del Canale del Morto, in località Brussa del Comune di Caorle, il sito dove

doveva trovarsi la chiesa dedicata a San Bartolomeo (*Mappa* 2002, sito n. 175 p. 119; coordinate: 45°39'06.46"N 12°56'01.48"E). In base alla conformazione altimetrica dei terreni, l'unica possibile area dove doveva trovare sede l'agglomerato demico associato alla chiesa è la stretta fascia di terra sopraelevata di più di un metro, compresa tra la strada bianca che corre lungo la sponda del salto altimetrico e l'argine del canale. Non è stato possibile condurre nel possibile sito nessuna ricerca archeologica di superficie poiché il settore immediatamente a sud della motta è oggi interessato dalla presenza di un frutteto e da una casa colonica.

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al canale del Morto (nelle fonti cartografiche antiche noto con il nome di "Canale delle Due Basiliche") e alla gronda lagunare.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1500 metri a Sud-Est (*Mappa* 2002, sito n. 157 p. 114 - "villa maritima").

Elementi antropici in associazione contestuale: su una motta artificiale.

Note: oltre allo stretto legame storico, e toponomastico con il "Porto delle Due Basiliche" sopra descritto, il sito è noto anche per la notizia riportata nel 1811 da Trino Bottani: "la chiesa aveva per titolare San Bartolammeo, anzi ultimamente scavato quel luogo molte cataste di ossa umane si rinvennero, e dei pezzi di marmo, e di bronzo, ma senza alcuna iscrizione; come pure una profonda

cisterna, la di cui acqua è buonissima, e serve a molti de' nostri pescatori, che nella contigua lacuna dimorano" (BOTTANI 1999, nota 20 p. 68).

Asse longitudinale orientale (sistema *Tiliaventum Minus*-Tagliamento)

27. Unità toponomastica: **Villanova** [della Cartera] (prima citazione ricordata in DEGANI 1890-1893, p. 385, promessa di permuta del 1190: *venti masi in Morsano e Villanova*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: San Tommaso Apostolo *del Cavo di Sopra*.

Posizione: isolata o al limite Nord-Ovest di un piccolo nucleo di case (nella tavoletta del Catasto Napoleonico identificato con il toponimo *Cavo di Sopra*). Se la posizione dell'edificio sacro è sicura, quella dell'agglomerato demico è, ad oggi, ipotetica. Oltre al gruppo di edifici ancora esistente, il survey archeologico ha permesso di individuare nei terreni a sud dell'oratorio l'affioramento di laterizi fratti e reperti d'epoca rinascimentale (coordinate del primo punto di massima dispersione dei materiali medievali in superficie: 45°50'36.03"N 12°57'32.43"E); coordinate del secondo punto di massima dispersione dei materiali medievali in superficie: 45°50'33.43"N 12°57'33.44"E).

Edificio sacro: esistente probabilmente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 62° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo alla roggia detta "Rojatta" o "del Mulino" (100 metri).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1700 metri a Ovest (DESTEFANIS 1999, sito n. 125 p. 96 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorge a lato del tracciato stradale secondario, che dava accesso all'abitato di "Cao de Sora".

Note: ricerche archeologiche di superficie effettuate nei terreni agricoli a sud dell'oratorio hanno permesso di recuperare alcuni frammenti di ceramica rinascimentale e post-rinascimentale andati, purtroppo, dispersi (TREVISAN/BIVI 2002); l'ipotesi della presenza di un agglomerato demico con le caratteristiche di "villaggio", proposte in un recente studio, non sono da ritenersi fondate (BIVI 2007).

28. Unità toponomastica: **Villanova** [della Cartera] (prima citazione ricordata in DEGANI 1890-1893, p. 385, promessa di permuta del 1190: *venti masi in Morsano e Villanova*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Tommaso Apostolo.

Posizione: all'interno dell'abitato, in corrispondenza dell'attraversamento del corso della roggia *Rojatta* (o *del Mulino*) di un antico asse stradale, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite settentrionale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una morfologia lineare, che si sviluppa da Est a Ovest a Sud di un asse viario. Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 106° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente alla roggia detta *Rojatta* o *del Mulino*.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 1700 metri a Ovest (DESTEFANIS 1999, sito n. 125 p. 96 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorge a lato di un antico tracciato stradale.

29. Unità toponomastica: San Mauro/San Mauroretto (prima attestazione ricordata in *Saggio di un glossario friulano*, documento del 1252: S. Mauro).

Livello gerarchico: oratorio (forse in antico una cappella).

Titolo: Santi Mauro e Bellino.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite occidentale. Non è certo che il luogo in cui sorge l'oratorio sia lo stesso della precedente cappella, distrutta da un episodio esondativo del Tagliamento nel XVII secolo. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una pianta accentrata, che si sviluppa in corrispondenza di una antica ansa del Tagliamento.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 210° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento (200 metri circa). Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più

vicino all'edificio sacro dista circa 4500 metri circa a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 58 p. 81 - "villa rustica" e "necropoli").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorge a lato di un bivio stradale antico.

Nota: Nel *Saggio di un glossario friulano* per San Mauro viene ricordato anche un documento del 981 il quale, però, non è da riferirsi alla località in esame bensì alla pieve di Maniago.

30. Unità toponomastica: San Giorgio al Tagliamento (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Latisana*).

Livello gerarchico: pieve.

Titolo: San Giorgio Martire.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite occidentale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una morfologia accentrata, che si sviluppa su un'ansa del Tagliamento.

Edificio sacro: esistente anche se non nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 98° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento (300 metri circa). Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 2000 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 68 pp. 84-85 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorge a lato di un antico tracciato stradale secondario.

Note: a circa 500 metri a Sud-Est dell'edificio sacro in epoca antica doveva trovarsi l'attraversamento da parte della via Annia del ramo minore del Tagliamento (BASSANI/BONINI/BUENO et alii 2009).

31. Unità toponomastica: **San Michele al Tagliamento** (prima citazione ricordata in DI MANZANO 1865, p. 156, contratto di compravendita del 1357: *San Michele*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Michele Arcangelo.

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite occidentale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una morfologia lineare, che si sviluppa lungo il corso del Tagliamento.

Edificio sacro: non più esistente anche perché l'ultimo edificio costruito in continuità con la prima chiesa fu distrutto durante il secondo conflitto mondiale; dalla cartografia storica si evince la sua pianta rettangolare con probabile orientamento dell'aula di 84° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento (200 metri circa). Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 3300 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 124 p. 103 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorgeva in corrispondenza di un antico incrocio tra assi stradali secondari.

32. Unità toponomastica: **San Michele al Tagliamento** (prima citazione ricordata in DI MANZANO 1865, p. 156, contratto di compravendita del 1357: *San Michele*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: Santa Elisabetta.

Posizione: isolata. Identificato con il toponimo di *Agnolina*, attualmente l'oratorio è annesso al cimitero comunale.

Edificio sacro: esistente, probabilmente nella sua forma originaria; pianta rettangolare con orientamento dell'aula di 124.5° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento (650 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 3500 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 124 p. 103 - "fattoria").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorgeva in corrispondenza di un antico incrocio tra assi stradali secondari.

33. Unità toponomastica: **San Francesco** (ora San Filippo; prima citazione ricordata in JOPPI 1891, p. 8, documento del 1374: *San Francesco*).

Livello gerarchico: oratorio.

Titolo: San Francesco.

Posizione: isolata. Conosciuta grazie a rari documenti archivistici e a due documenti cartografici del XVII secolo (ACVCPn, *Disegno dei quartesi delle chiese di Fossalta e San Giorgio al Tagliamento*; ASUd, *Il Paludo Grande (Sindacal o di Cordovado), struttura del territorio da Cordovado alle Pinete*, 1605, cassetto 25, disegno 2), la chiesa

doveva sorgere in un luogo non molto distante dal corso del fiume Tagliamento, in una posizione ad oggi ancora sconosciuta.

Edificio sacro: non più esistente, probabilmente distrutto dopo il XVI secolo da un episodio esondativo del Tagliamento.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: in assenza di un posizionamento sicuro, non è possibile associare all'edificio sacro nessuna presenza archeologica d'epoca romana in associazione contestuale.

Elementi antropici in associazione contestuale: in assenza di un posizionamento sicuro, non è possibile associare all'edificio sacro nessun elemento di origine antropica in associazione contestuale.

Nota: un contributo presente in un lavoro di divulgazione locale e limitata diffusione (BIVI 2014) è riportata l'ipotesi, tratta da un documento di cui non si ha traccia, che la chiesa di San Francesco (di cui si dà anche la precisa collocazione topografica senza riscontri oggettivi) fosse riferibile al *loci qui nominantur Seschiana*, località questa che si trovava *versus Ecclesiam sancti Francisci*. Impossibilitati alla visione autoptica del documento e consci della fallacità dell'utilizzo di citazioni da citazioni di citazioni, riportiamo questa notizia senza ulteriori riflessioni, visto che l'argomento meriterebbe un ben più scientifico approfondimento.

34. Unità toponomastica: **Cesarolo** (bolla di Urbano III del 1186/87: *villam de Ceserolo*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Nicola (San Nicolò).

Posizione: all'interno dell'abitato, non in posizione centrale ma in corrispondenza del limite occidentale. Dal punto di vista morfologico, il villaggio presenta una morfologia lineare, che si sviluppa lungo il corso del Tagliamento.

Edificio sacro: non più esistente; dalla cartografia storica si evince la sua pianta rettangolare con probabile orientamento dell'aula di 60° N.

Elementi naturali in associazione contestuale: prossimo al fiume Tagliamento (100 metri circa).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito archeologico d'epoca romana più vicino all'edificio sacro dista circa 3200 metri a Ovest (*Mappa* 2002, sito n. 136 pp. 107-108 - "fattoria" con annessa "necropoli").

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro sorgeva nelle vicinanze di un antico asse stradale.

Note: il contesto insediativo di Cesarolo potrebbe essere stato condizionato dal punto di vista paleoambientale anche dalla presenza del vicino corso della Lugugnana, che nel suo letto originario lambiva il settore occidentale dell'abitato.

Asse trasversale centrale (sistema Via Annia)

35. Unità toponomastica: **San Giacomo in Padulo** (prima citazione ricordata in DEGANI 1977, p. 214, sentenza tra il Vescovo di Concordia e il Comune di Portogruaro del 1321: *Ecclesia Sancti Iacobi prope Portumgruarium*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: San Giacomo.

Posizione: isolata. Il survey archeologico, basato sull'analisi della cartografia antica, ha permesso di individuare con precisione l'area in cui era posizionata la chiesa di San Giacomo: essa si trova in Comune di Portogruaro, a Nord della località Gardissere, in corrispondenza dell'incrocio della Strada Provinciale n. 70 e via Gardissere, poco prima del ponte sul rio di San Giacomo (coordinate punto di massima dispersione dei materiali medievali in superficie: 45°45'21.11"N 12°52'15.51"E).

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: adiacente al rio San Giacomo e alla gronda lagunare.

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sedime su cui sorgeva la chiesa è situato in corrispondenza delle ultime testimonianze archeologiche relative alla necropoli di Levante di *Iulia Concordia* sviluppatesi ai lati della via Annia.

Elementi antropici in associazione contestuale: l'edificio sacro doveva sorgere a lato del tracciato della strada romana, di cui è ancora visibile la traccia del sedime glerato.

Note: l'area è stata recentemente oggetto di una operazione di risistemazione fondiaria, che ha avuto l'obbligo della sorveglianza archeologica continuativa. Pur mettendo in luce con lo scavo dei fossati di dreno il sedime della via Annia, i suoi fossati laterali e resti di probabili tombe a incinerazione, i lavori non hanno direttamente interessato il sedime dove doveva sorgere la chiesa

(ringraziamo per l'informazione l'amica e archeologa dottoressa Deborah De Lucca). In un recente contributo di Roberto Sandron viene ricordato nell'area il toponimo *Cason del Prete* (SANDRON 2017, pp. 50-51).

36. Unità toponomastica: **Mocumbergo**; prima citazione ricordata in ZANIN 2002, pp. 42-43, documento vescovile del 1213: *Sivrido de Mucimbergo*).

Livello gerarchico: cappella.

Titolo: non conosciuto (MARIN 2009, pp. 95-96).

Posizione: isolata ma compresa entro l'ambito del sistema fortificato del *castrum*. Il survey archeologico, basato sull'analisi della cartografia antica, ha permesso di individuare con approssimazione l'area in cui era posizionato la motta su cui doveva sorgere il *castrum* di Mocumbergo, per la cui storia si rimanda ad uno specifico lavoro di Luigi Zanin. Essa era posizionata immediatamente ad Est del complesso industriale Zignago a Villanova di Fossalta di Portogruaro, a Nord della Strada Provinciale n. 72 (Via I. Marzotto); la costruzione dell'impianto industriale deve aver distrutto il rialzo naturale e inglobato nel suo sedime l'area d'interesse archeologico (coordinate punto presunto del complesso fortificato: 45°46'11.38" N 12°54'12.42"E).

Edificio sacro: non più esistente.

Elementi naturali in associazione contestuale: le fonti documentali ci testimoniano che la struttura fortificata era situata nei pressi delle località *Boscatto* e *Boada* (DEGANI 1977, p. 311; BATTISTON/GOBBO 1995, *ad vocem*) ed era circondata dalla

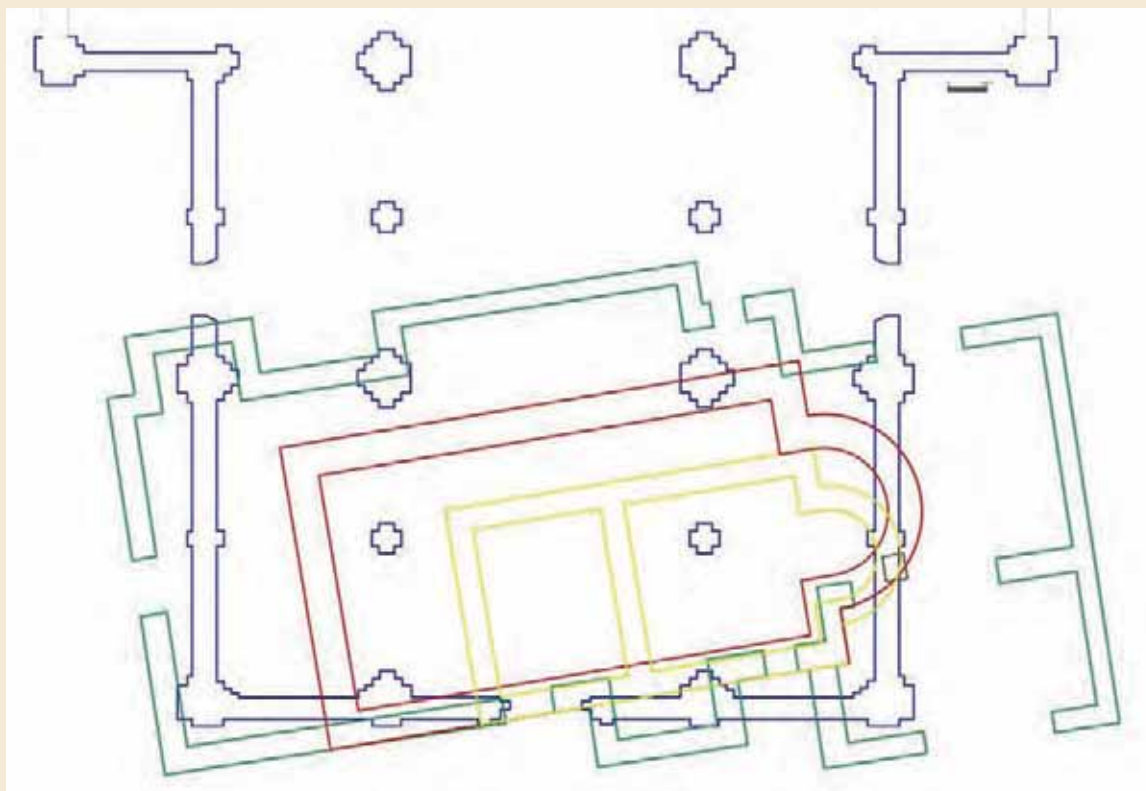
roja o fossa di Mocumbergo altrimenti detta *la vecchia* (ZANIN 2002).

Preesistenze archeologiche in associazione contestuale: il sito dove sorgeva il castello di Mocumbergo e il relativo abitato dista 150 metri circa dal luogo di rinvenimento del tesoretto monetale d'epoca romana (*Mappa* 2002, sito n. 72 p. 86 - "tesoretto monetale"; GOBBO 2004).

Elementi antropici in associazione contestuale:

il complesso fortificato e l'edificio sacro doveva sorgere poco a Sud del tracciato della via Annia e doveva insistere su un dosso artificiale.

Note: agli inizi del XIX secolo nell'area doveva ancora essere presente un dosso in rilievo, chiaramente rappresentato sotto forma di due distinte collinette nella carta militare di Anton von Zach (*Kriegskarte* 2005, KPS B VII a 144, Col. XV Sect. 13).



Sovrapposizione degli edifici di culto all'interno della chiesa di San Zenone. In giallo: chiesa 1, periodo 2; in rosso: chiesa 2 A e B, periodo 3; in verde: chiesa 3, periodo 4; in blu: chiesa 4, periodo 5 (chiesa attuale)

Note

- ¹ I due grossi volumi riportanti gli atti rispettivamente dall'agosto del 1347 all'aprile del 1348 e da dicembre 1349 a settembre 1352, sono conservati presso l'Archivio di Stato di Treviso, *Notarile I Serie*, b. 11.
- ² Lo lascerebbe pensare l'esito di un sondaggio condotto sui protocolli di alcuni notai di Portogruaro risalenti ai primi decenni del '400. ASTv, *Notarile I Serie*, b. 221 (Antonio fu Cristoforo); ivi, b. 226 (Guido della Stretta); ivi, b. 228 (Francesco Isnardis).
- ³ ASTv, *Notarile I Serie*, b. 11, II, c. 35v, 36r, 241v; ivi, b. 39, c. 46r.
- ⁴ ASTv, *Notarile I Serie*, b. 11, I, c. 99v.
- ⁵ Cfr. Rossi 2021.
- ⁶ BEGOTTI 2002a.
- ⁷ BEGOTTI 2004.
- ⁸ A titolo esemplificativo del livello generico della trattazione si vedano le considerazioni sintetizzate in CANTINO WATAGHIN 1999 o in VILLA 2003.
- ⁹ SETTIA 1984, in particolare il paragrafo IX "La crescita dei secoli XI e XII" a p. 311 e seguenti.
- ¹⁰ CRESCI MARRONE 2001.
- ¹¹ *Misurare la terra* 1984.
- ¹² DESTEFANIS 1999, sito 94a p. 88.
- ¹³ BOSIO 1965-1966, p. 195 e sgg.; PANCIERA 1984; per una nuova e più precisa lettura delle tracce dell'antropizzazione antica del territorio si veda BAGGIO/SIGALOTTI 1999, tav. 7, p. 23.
- ¹⁴ BARBAZZA 2001; BONDESAN/MENEGHEL 2004; FONTANA 2009.
- ¹⁵ FONTANA 2004; FONTANA 2006; FONTANA 2009; FONTANA/BONDESAN 2006.
- ¹⁶ Come si ricava dagli studi di Alessandro Fontana, iniziata nel V secolo, la disattivazione di questo ramo del fiume fu un processo graduale, che probabilmente mantenne attivo questo ramo fino al X secolo.
- ¹⁷ *Mappa Archeologica* 1985 e *Mappa archeologica* 2002.
- ¹⁸ DE FRANCESCHINI 1998.
- ¹⁹ ASAPd, Portogruaro-Marina di Lugugnana, 1983-1984; *La villa romana di Marina di Lugugnana* 1987; BUSANA 2002, pp. 332-336.
- ²⁰ ASAPd, Portogruaro, Lugugnana, Località Tomba, 1987-1988; CROCE DA VILLA 1989, pp. 115-118; BUSANA 2002, pp. 330-332.
- ²¹ GOBBO 1996.
- ²² BASSANI/BONINI/BUENO et alii 2009.
- ²³ GOBBO 1996; GOBBO 1997; FRASSINE/FONTANA/BEZZI 2013.
- ²⁴ L'ipotesi di uno spazio "modulare" di circa 800 metri tra insediamento e insediamento lungo le sponde del *Tiliaventum Maius* in epoca romana, riscontrato per il territorio di Teglio Veneto e limitrofi, non ha avuto, ad oggi, nessun ulteriore approfondimento scientifico. GOBBO 2007.
- ²⁵ ANNIBALETTO/PETTENÒ/PUJATTI 2009, pp. 97-102.
- ²⁶ Per l'aspetto riguardante la continuità/discontinuità degli insediamenti di nuova formazione con quelli d'epoca romana si veda BROGIOLO 1996 o il più recente CASTRORAO BARBA 2020.
- ²⁷ PINZIN 2007.
- ²⁸ VENDRAME 2002.
- ²⁹ Per la definizione del termine "villa" in epoca medievale si veda il fondamentale lavoro di BEGOTTI 2002a, p. 35.
- ³⁰ MARIN 2002a.
- ³¹ KEHR 1923, p. 74, doc. 4.
- ³² DEGANI 1977, p. 307.
- ³³ DEGANI 1977, p. 311 e ZANIN 2002.
- ³⁴ DEGANI 1979, p. 24.
- ³⁵ GOBBO 1994.
- ³⁶ Per la coppia toponimica si veda quanto detto da SETTIA 1995.
- ³⁷ VALLERANI 1992.
- ³⁸ Potrebbe fare eccezione il *Caxon de Fraxene*, presente con chiarezza in una mappa del XVI secolo (ASVe, SEA Livenza, dis. 96-1) ma riconducibile, con ogni probabilità, alla villa medievale *de Frasenod* presente nella bolla di Urbano III.
- ³⁹ Si è voluto qui specificare con il termine "stabile" la frequentazione degli insediamenti durante tutto il corso dell'anno; è noto anche dalle testimonianze documentali ed etnografiche che i numerosi casoni di valle erano abitati solo durante la stagione della pesca poiché durante il resto dell'anno i pescatori dimoravano nella vicina Caorle. FRATTOLIN 1985.
- ⁴⁰ La ricerca è compresa entro l'ambito scientifico delle attività afferenti al progetto "Bibione Project - The Roman Villa of Mutteron dei Frati and the Surrounding Landscape" delle Università di Padova e Regensburg.

- ⁴¹ CESSI 1933, Editio Secunda, pp. 79-80 e Editio Tertia, pp. 164-166.
- ⁴² HÄRTEL 2005, pp. 78-80.
- ⁴³ FRAU 1985 e, soprattutto, BATTISTON 1991, pp. 20-39.
- ⁴⁴ DEGANI 1885.
- ⁴⁵ BEGOTTI 2002b.
- ⁴⁶ *Kriegskarte* 1798-1805.
- ⁴⁷ Per quanto riguarda il problema delle forme di insediamento in relazione agli edifici sacri nell'alto Medioevo si veda il dibattito riassunto in BROGIOLO 2002. Per la distinzione tra i diversi gradi gerarchici degli edifici sacri si veda quanto riassunto in MARIN 2017.
- ⁴⁸ Per questa località si veda quanto detto nella nota 38.
- ⁴⁹ Sulla bolla di Urbano III e sulle pievi concordiesi si rinvia a MARIN 2002a.
- ⁵⁰ La riscossione del quartese non fu l'unica conseguenza delle incorporazioni, poiché ai canonici fu trasferito pure l'obbligo di occuparsi della cura d'anime della pieve, affidata a dei *vicari curati*, per il cui sostentamento era riservata una modesta porzione dei frutti del beneficio. Tali sacerdoti, designati dai canonici, dovevano poi essere formalmente

approvati dal Vescovo, e duravano in carica per un periodo limitato. Quanto qui esposto per sommi capi trova una più ampia e diffusa trattazione in alcune pubblicazioni a cui si rinvia per chi volesse approfondire l'argomento. MARIN 2002b, pp. 69-86, MARIN 2005, *passim*.

- ⁵¹ Su questi temi si rinvia a MARIN 2017 e MARIN 2021, pp. 79-81 e alla relativa bibliografia.
- ⁵² ZANIN 2002, pp. 44-47.
- ⁵³ Oltre al sempre utile DEGANI 1977, *passim*, si vedano anche BEGOTTI 1995 pp. 15-18; FANTIN 2021 e MARIN 2017.

Abbreviazioni

ACVCPn - Archivio Curia Vescovile Concordia-Pordenone
 ASAPd - Archivio Topografico Soprintendenza Archeologica di Padova
 ASTv - Archivio di Stato di Treviso
 ASUd - Archivio di Stato di Udine
 ASVe - Archivio di Stato di Venezia
 SEA - Savi ed Esecutori alle Acque

Bibliografia

Annibaleto M./Pettenò E./Pujatti E., *Una rilettura, tra storia e archeologia del paesaggio, di Lison di Portogruaro (Venezia)*, «Archeologia Veneta» 22 (2009), pp. 88-119

Baggio P./Sigalotti G.B., *Recupero dei sistemi fisico e antropici antichi mediante interpretazione da telerilevamento*, in Cantino Wataghin G. (a cura di), *Antichità e altomedioevo tra Livenza e Tagliamento. Contributo per una lettura della carta archeologica della Provincia di Pordenone*, Pordenone, Provincia di Pordenone, 1999, pp. 11-24

Barbazzà D., *Inquadramento geomorfologico del territorio di pianura compreso tra i fiumi Piave e Tagliamento*, in Croce Da Villa P./Di Filippo Balestrazzi E. (a cura di), *Concordia. Tremila anni di storia*, (Il mito e la Storia, Serie Maggiore, 4), Rubano, Esedra Editrice, 2001, pp. 21-27

Bassani M./Bonini P./Bueno M. et alii, *La via Annia: dall'analisi al possibile tracciato*, in Veronese F. (a cura di), *Via Annia. Adria, Padova, Altino, Concordia, Aquileia. Progetto di valorizzazione di un'antica strada romana*, Atti della

Giornata di Studio (Padova, 19 giugno 2008), Padova, Il Poligrafo, 2009, pp. 77-101

Battiston A., *Edifici sacri di Fossalta*, (la bassa, 13), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1991

Id., *Fonti archivistiche e documenti fino al XV secolo*, in Battiston A./Gobbo V., *Da Bibione a Baseleghe. Contributi per un'analisi storica del territorio*, (la bassa, 15), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1992, pp. 9-41

Id., *La chiesa di Villanova Sant'Antonio*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. 2: *Villanova Santa Margherita. Radici storiche di una città industriale di nuova fondazione*, (Quaderni di storia locale, 9), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2004, pp. 73-90

Id. (a cura di), *A proposito della doppia titolarità patronale fossiltese SS. Ermacora e Fortunato e S. Zenone*, opuscolo in onore di Don Antonio Gioli, Fossalta di Portogruaro, 2024

- Battiston A./Gobbo V., "Cattastico delle scritture spettanti alla casa Valvasona per Fratta", in Id. (a cura di), *Il Castello di Fratta. Studi, immagini e documenti*, (la bassa, 23), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1995, pp. 1-96
- Begotti P.C., *Il castello di Fratta nella storia concordiese dei secoli X-XII*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Il Castello di Fratta. Studi, immagini e documenti*, (la bassa, 23), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1995, pp. 11-18
- Id., "Cort de Vat". *Cordovado e il Friuli concordiese nella storia medievale*, in Id. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 19-49 (=2002a)
- Id., *Aspetti toponomastici e storici nelle mappe catastali seicentesche di Vado*, in Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. 1: *Vado. Storia, economia e sviluppo di un borgo rurale dall'epoca romana al periodo napoleonico*, (Quaderni di storia locale, 8), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2002, pp. 49-68 (=2002b)
- Id., *La Villanova medievale. Un tema di storia e toponomastica*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. 2: *Villanova Santa Margherita. Radici storiche di una città industriale di nuova fondazione*, (Quaderni di storia locale, 9), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2004, pp. 55-71
- Bivi G., *Cao di sora: San Tommaso, un villaggio scomparso nel Cinquecento*, in *Comune di San Michele al Tagliamento. 1807-2007*, San Michele al Tagliamento, Comune di San Michele al Tagliamento, edRISMA editore, 2007, pp. 74-75
- Id., *Vicende storiche*, in Bivi G./Galasso M./Gobbato N. (a cura di), *Storia e vicende dell'antica contrada di San Filippo*, San Michele al Tagliamento, Associazione sportiva Le tartarughe, 2014, pp. 17-24
- Bondesan A./Meneghel M. (a cura di), *Geomorfologia della Provincia di Venezia. Note illustrative della carta geomorfologica della provincia di Venezia*, Padova, Esedra Editrice, 2004
- Borsari S., *Una famiglia veneziana del Medioevo: gli Ziani*, «Archivio Veneto» 110 (1978), pp. 27-72
- Bosio L., *La centuriazione dell'agro di Iulia Concordia*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze Lettere ed Arti» classe Scienze morali e Lettere, 124 (1965-1966), pp. 194-266
- Bottani T., *Storia della Città di Caorle*, ristampa della prima edizione 1811, Bologna, Edizioni PubbliCaorle, Atesa Editrice, 1999
- Brogiolo G.P. (a cura di), *Chiese e insediamenti nelle campagne tra V e VI secolo*, (Documenti di Archeologia, 30), Mantova, Società Archeologica Padana, 2002
- Brogiolo G.P. (a cura di), *La fine delle ville romane: trasformazione nelle campagne tra tarda antichità e alto medioevo*, (Documenti di Archeologia, 11), Mantova, Società Archeologica Padana, 1996
- Broilo F.M., *Nuovi dati epigrafici concordiesi*, in *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini*, Atti del Convegno (Portogruaro 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo Editore - Libreria Padovana Editrice, 1995, pp. 115-125
- Busana M.S., *Architetture Rurali nella Venetia Romana*, (Le Rovine Circolari, 3), Roma, L'Erma di Bretschneider, 2002
- Cantino Wataghin G., *Antichità e altomedioevo tra Livenza e Tagliamento*, in Id., *Antichità e altomedioevo tra Livenza e Tagliamento. Contributo per una lettura della carta archeologica della Provincia di Pordenone*, Pordenone, Provincia di Pordenone, 1999, pp. 105-115
- Castrorao Barba A., *La fine delle ville romane in Italia tra tarda antichità e alto medioevo (III-VIII secolo)*, (Collana Mune-ra, 49), Bari, Edipuglia Editore, 2020
- Cessi R. (a cura di), *Origo civitatum Italiae seu Venetiarum (Chronicon altinate et Chronicon Gradense)*, (Fonti per la Storia d'Italia pubblicate dall'Istituto Storico Italiano, scrittori secoli XI-XII), Roma, Tip. del Senato, 1933
- Cresci Marrone G., *Nascita e sviluppo di Concordia colonia civium romanorum*, in Croce Da Villa P./Di Filippo Balestrazzi E. (a cura di), *Concordia. Tremila anni di storia*, (Il mito e la Storia, Serie Maggiore, 4), Rubano, Esedra Editrice, 2001, pp. 119-124
- Croce da Villa P., *Lugugnana di Portogruaro: notizie preliminari sulla necropoli e sull'abitazione rustica in località "Tombe"*, «Quaderni d'Archeologia del Veneto» 5 (1989), pp. 115-117
- De Franceschini M., *Le Ville Romane della X Regio (Venetia et Histria)*, (Studia archaeologica, 39), Roma, L'Erma di Bretschneider, 1998
- Degani E., *Gli statuti di Cesarolo e Mergariis*, Portogruaro, Tipografia Castion, 1885
- Id., *Guecello II di Prata (secolo XIII). Memoria del socio corr. canonico Ernesto Degani*, «Atti della Accademia di Udine» serie 2 (1890-1893), vol. 9, pp. 341-399
- Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., ristampa con bibliografia aggiornata e indici a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977

- Id., *Il comune di Portogruaro. Sua origine e sue vicende (1140-1420)*, ristampa anastatica, (Collana di storia e cronaca locale Pagus, 2), Pordenone, Mario Stavolta Editore, 1979
- Destefanis E., *Documentazione archeologica*, in Cantino Wataghin G. (a cura di), *Antichità e altomedioevo tra Livenza e Tagliamento. Contributo per una lettura della carta archeologica della Provincia di Pordenone*, Pordenone, Provincia di Pordenone, 1999, pp. 59-104
- di Manzano F., *Annali del Friuli ossia raccolta delle cose storiche appartenenti a questa regione*, vol. V (anno 1342 dell'era volgare al 1387), Udine, Tipografia di Giuseppe Seitz editrice, 1865
- Fantin E., *La signoria dei Vendramin nella terra della Tisana: un anticipato interesse di Venezia per il Friuli*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La Bassa friulana tra tardo Medioevo e prima età moderna*, Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2021, pp. 29-64
- Fiorelli G., *Notizie degli scavi di antichità comunicate dal Socio G. Fiorelli al Presidente nel mese di ottobre 1879. Settembre*, «Atti della R. Accademia dei Lincei» serie 3, Memorie della classe di Scienze Morali, Storiche e Filologiche, volume 3°, Roma, 1879
- Fontana A., *Tra Tagliamento e Livenza*, in Bondesan A./Meneghel M. (a cura di), *Geomorfologia della provincia di Venezia. Note illustrative della carta geomorfologica della provincia di Venezia*, Padova, Esedra Editrice, 2004, pp. 195-217
- Id., *Evoluzione geomorfologica della bassa pianura friulana e sue relazioni con le dinamiche insediative antiche*, (Pubblicazioni del Museo friulano di storia naturale, 47), Udine, Museo friulano di storia naturale, 2006
- Id., *Geomorfologia e paleo ambiente lungo la via Annia nella pianura friulana*, in Veronese F. (a cura di), *Via Annia. Adria, Padova, Altino, Concordia, Aquileia. Progetto di valorizzazione di un'antica strada romana*, Atti della Giornata di Studio (Padova, 19 giugno 2008), Padova, Il Poligrafo, 2009, pp. 121-142
- Fontana A./Bondesan A., *Il Tagliamento nella bassa pianura, tra dossi e incisioni fluviali*, in Bianco F./Bondesan A./Paronuzzi P. et alii (a cura di), *Il Tagliamento*, Verona, Cierre edizioni, 2006, pp. 127-145
- Frassine M./Fontana A./Bezzi A., *Viabilità romana nel territorio di Morsano al Tagliamento (PN): la direttrice Concordia-Norico, dal telerilevamento allo scavo archeologico*, «Journal of Ancient Topography» 23 (2013), pp. 107-128
- Frattoni F., *Casoni e vita in laguna*, in Bergamini G./Pillini G. (a cura di), *San Michèl*, Numar unic pal 62. Congrès (6 di Otubar dal 1985), Udine, Società Filologica Friulana, 1985, pp. 231-240
- Frau G., *Note storiche e linguistiche sul toponimo "Bibione"*, in Bergamini G./Pillini G. (a cura di), *San Michèl*, Numar unic pal 62. Congrès (6 di Otubar dal 1985), Udine, Società Filologica Friulana, 1985, pp. 215-224
- Gobbo V., *Lo scavo della Pieve di San Martino. Nuove testimonianze sull'antica comunità rurale di Giussago*, in *Lo scavo della Pieve di S. Martino. Nuove testimonianze sull'antica comunità rurale di Giussago*, (Collana "L'Album", 1), Portogruaro, Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, 1994, pp. 14-29
- Id., *Note sul rilievo topografico della Via per compendium da Concordia al Norico*, in *Materiali antichi del Veneto Orientale*, Portogruaro, Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, 1996, pp. 102-104
- Id., *Le strade romane nel territorio di Tegliò e Cintello*, in Gobbo V./Marin E./Vendrame L., *Tra l'aquila e il leone. Uomini, luoghi ed eventi delle comunità di Tegliò e Cintello*, (Genti e paesi della bassa friulana, 2), Tegliò Veneto, Comune di Tegliò Veneto - Associazione Culturale la bassa, 1997, pp. 123-134
- Id., *Il tesoretto monetale d'epoca romana di Villanova Santa Margherita*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. 2: Villanova Santa Margherita. Radici storiche di una città industriale di nuova fondazione, (Quaderni di storia locale, 9), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2004, pp. 11-53
- Id., *Il cimitero di Tegliò: suggestioni di archeologia urbana*, in Diano A. (a cura di), *Tegliò Veneto. Storia delle sue comunità. Tei, Sintiel, Suçulins*, (Materiali e Documenti), Portogruaro, Fogolâr Furlan "Antonio Panciera", 2007, pp. 47-52
- Id., *I tre castelli fossaltesi: nuove letture e inedite interpretazioni*, in Gobbo V./Marin E. (a cura di), *Fossalta nei secoli*, (Quaderni di storia locale, 11), Fossalta di Portogruaro, Comune di Fossalta di Portogruaro, 2009, pp. 65-72
- Gobbo V./De Lucca D., *La chiesa di Santa Cristina: i dati archeologici*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Chiesa di Santa Cristina in Gorgo. Inaugurazione dei lavori di recupero e restauro*, Fossalta di Portogruaro, Comune di Fossalta di Portogruaro, 2007

- Gobbo V./Marin E./Vendrame L., *Tra l'aquila e il leone. Uomini, luoghi ed eventi delle comunità di Teglio e Cintello*, (Genti e paesi della bassa friulana, 2), Teglio Veneto, Comune di Teglio Veneto - Associazione Culturale la bassa, 1997
- Härtel R. (a cura di), *I patti con il Patriarcato di Aquileia 880-1255*, (Pacta Veneta 12), Roma, Viella, 2005
- Joppi V., *Documenti goriziani del secolo XIV (continuazione)*, «Archeografo Triestino» n.s., 17 (1891), pp. 5-41
- Kehr P.F., *Italia pontificia, sive Repertorium privilegiorum et litterarum a Romanis pontificibus ante annum MCLXXXVIII Italiae ecclesiis monasteriis civitatibus singulisque personis concessorum, serie Regesta Pontificum Romanorum*, vol. VII - *Venetiae et Histria, pars I, provincia Aquileiensis*, Berolini, Apud Weidmannos, 1923
- Kriegskarte, 1798-1805. *Il Ducato di Venezia nella carta di Anton von Zach - Das Herzogtum Venedig auf der Karte Antons von Zach*, a cura di Massimo Rossi, Treviso-Pieve di Soligo, Fondazione Benetton Studi Ricerche, 2005
- Lettich G., *Iscrizioni romane di Iulia Concordia (sec. I a.C. - III d.C.)*, Trieste, Centro Studi Storico-Religiosi del Friuli Venezia Giulia, 1994
- Lusuardi Siena S. (a cura di), *San Martino a Rive d'Arcano. Archeologia e storia di una pieve friulana*, (Relazioni della Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici Archeologici Artistici e Storici del Friuli Venezia Giulia, 11), Udine, Campanotto, 1997
- Mappa Archeologica 2002*, Portogruaro, Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, 2002
- Mappa archeologica. Gli insediamenti d'epoca romana nell'agro Concordiese*, a cura del Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, Portogruaro, Consorzio dei Comuni del Veneto Orientale, 1985
- Marin E., *La chiesa di San Giovanni Battista di Cintello: possibili origini e sviluppi*, (la bassa, 35), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1997, pp. 27-31
- Id., «*Omnes plebes cum cappellis suis*». *La pieve di Sant'Andrea di Cordovado e le circoscrizioni plebanali del basso concordiese*, in Begotti P.C. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 51-74 (=2002a)
- Id., *Pievi, parrocchie e diritti capitolari nel territorio di Fossalta*, in Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. 1: *Vado. Storia, economia e sviluppo di un borgo rurale dall'epoca romana al periodo napoleonico*, (Quaderni di storia locale, 8), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2002, pp. 69-86 (=2002b)
- Id., *Il Capitolo cattedrale di Concordia nella prima età moderna*, Teglio Veneto, Fogolâr Furlan "Antonio Panciera", 2005
- Id., 1477: «*Hedificare in villa Tilei unam ecclesiam*». *Contributi per una storia dell'oratorio di Sant'Antonio Abate di Teglio*, in Diano A. (a cura di), *Teglio Veneto. Storia delle sue comunità. Tei, Sintiel, Suçulins*, (Materiali e Documenti), Portogruaro, Fogolâr Furlan "Antonio Panciera", 2007, pp. 73-102
- Id., *La pieve di Fossalta di Portogruaro alla fine del Medioevo*, in Gobbo V./Marin E. (a cura di), *Fossalta nei secoli*, (Quaderni di storia locale, 11), Fossalta di Portogruaro, Comune di Fossalta di Portogruaro, 2009, pp. 91-108
- Id., *Note di toponomastica fossiltese dai catastici della pieve di San Zenone*, in Battiston A./Dainese F. (a cura di), *I disegni catastici della chiesa di San Zenone vescovo di Fossalta di Portogruaro*, Fossalta di Portogruaro, Parrocchia di San Zenone vescovo, 2014, pp. 121-133
- Id., *Pievi, parrocchie e cappelle dell'Antica terra della Tisana*, in *Il governo della terra*, Atti del Convegno "Antica Terra della Tisana" (Lignano Sabbiadoro, 5 marzo 2016), Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2017, pp. 67-80
- Id., *Benefici e beneficiati in riva al Lemene: contributi per una storia del clero concordiese nel Quattrocento*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La Bassa friulana tra tardo Medioevo e prima età moderna*, Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2021, pp. 79-100
- Metz F., *La chiesa di Santa Caterina. Viaggio nella Cordovado sacra minore*, in Begotti P.C. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 247-256
- Misurare la terra: centuriazione e coloni nel mondo romano*, Modena, Franco Cosimo Panini, 1984
- Niero A., *Culto dei santi da Grado a Venezia*, «Antichità Altoadriatiche. Studi jesolani» 27 (1985), pp. 163-186
- Id., *I "loca sanctorum" di Caorle*, «Antichità Altoadriatiche. Studi caorlesi» 33 (1988), pp. 73-92
- Panciera D., *Concordia*, in *Misurare la terra: centuriazione e coloni nel mondo romano*, Modena, Franco Cosimo Panini, 1984, pp. 119-204
- Peressin M., *La diocesi di Concordia-Pordenone nella Patria del Friuli*, Vicenza, Edizioni L.I.E.F., 1980

- Pinzin G., *Elementi per l'analisi del territorio delle Pars in epoca romana*, in Diano A. (a cura di), *Teglio Veneto. Storia delle sue comunità. Tei, Sintiel, Suçulins*, (Materiali e Documenti), Portogruaro, Fogolâr Furlan "Antonio Panciera", 2007, pp. 53-64
- Rossi F., *Una città senza terra: Portogruaro tra subsidenze friulane e suggestioni veneziane*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La Bassa friulana tra tardo Medioevo e prima età moderna*, Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2021, pp. 101-169
- Saggio di un glossario friulano dal VI al XIII secolo del Conte Antonino di Prampero, ristampa anastatica con correzioni, aggiunte, bibliografia ed indice generale a cura di Frau G., Tavagnacco, Comune di Tavagnacco, 2001
- Sandron R., *Dintorni di Portogruaro. San Nicolò, Summaga, Portovecchio*, Portogruaro, Banca Popolare di Latisana, 1994
- Id., *La Pieve di Sant'Andrea Apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia di Sant'Andrea Apostolo, 2017
- Settia A.A., *Castelli e villaggi nell'Italia padana. Popolamento, potere e sicurezza fra IX e XIII secolo*, (Nuovo Medioevo, 23), Napoli, Liguori Editore, 1984
- Id., *Assetto del popolamento rurale e coppie toponimiche nell'Italia padana (secoli IX-XIV)*, «Studi Storici» 36 (1995), n. 1, pp. 243-266
- Stival G. (a cura di), *San Pietro di Versiola. Studi, ricerche e cronaca di un restauro*, Sesto al Reghena, Comune di Sesto al Reghena, 1997
- Trevisan M./Bivi G. (a cura di), *Il sito di San Tommaso (in antico "Cavo di Sopra") tra storia e cultura materiale*, «Il Timènt» 6 (2002), n. 40, p. 12
- Vallerani F., *Praterie vallive e limpide correnti. Uomini e paesaggi tra Livenza e Tagliamento in epoca veneta (secc. XVI-XVIII)*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1992
- Vendrame L., *Il Palù del vescovo e il Sindacato di Cordovado dal Medioevo all'età moderna*, in Begotti P.C. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 101-116
- Villa L., *Tra tarda antichità e altomedioevo: alcuni aspetti sulle forme di popolamento nella destra e sinistra Tagliamento*, in Tasca G. (a cura di), *Giornata di studio sull'archeologia del medio e basso Tagliamento "in ricordo di Giuseppe Cordenos"* (San Vito al Tagliamento, Antico Ospedale dei Battuti, 14 marzo 199), San Vito al Tagliamento, Comune di San Vito al Tagliamento, 2003, pp. 174-206
- (La) *villa romana di Marina di Lugugnana*, Pravisdomini, Gruppo Archeologico del Veneto Orientale - Soprintendenza Archeologica per il Veneto, 1987
- Zanin L., *Il Castello vescovile di Mocumbergo*, in Gobbo V. (a cura di), *Campagna, Città e Industria. Vado Alvisopoli e Villanova*, vol. 1: *Vado. Storia, economia e sviluppo di un borgo rurale dall'epoca romana al periodo napoleonico*, (Quaderni di storia locale, 8), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale di Fossalta di Portogruaro, 2002, pp. 37-48

LA PRIVATIZZAZIONE DEI BENI LAGUNARI CAPRULANI DI PUBBLICA RAGIONE

PAOLO FRANCESCO GUSSO

Anticamente tutto il territorio costiero tra i fiumi *Liquentiae* e *Taliaventum Maius* e *Minor* era soggetto a *Julia Concordia*, colonia romana fondata nel 42 a.C. dal Triumviro Caio Ottaviano. Si trattava di una lunga fascia paludosa e lagunare delimitata a nord dalla via Annia e a sud da un cordone litoraneo, interrotto di tanto in tanto da bocche fluviali che comunicavano con il mare. Era una zona sicuramente poco ospitale e di scarsa attrazione rispetto alle terre dell'agro concor-

diese, la cui centuriazione si estendeva per circa 40.000 ettari a nord della città, tra i fiumi Livenza, Meduna e Tagliamento.¹ Una tarda e sommaria rappresentazione geografica, immaginata nel 1796 dallo storico veneziano Jacopo Filiassi, ci propone l'area costiera tra la via Annia ed il mare caratterizzata dalla presenza di vaste aree boschive (tra cui la *Sylva Caprulana*), e dall'*Estuaria Caprulana* che si estende fino ai lidi, tratteggiati come una serie di sottili isolette marittime.



1796. *Venetia Superior et Inferior vel Terrestri's et Maritima (part)*. Stampata a Venezia da Modesto Fenzo per Iacopo Filiassi (Venezia, Museo Correr con elaborazione a colori dell'autore)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024. ISBN 978-88-7636-417-4

La disgregazione dell'impero romano diede avvio ad un processo insediativo sul lido caprulano, stanziamento che si consolidò nella seconda metà del VI secolo, quando l'entroterra concordiese divenne insicuro e pericoloso per le genti che vivevano in quei luoghi. Infatti, come registrano le cronache più antiche, dall'inizio del V secolo d. C. ripetute incursioni "barbariche" seminarono morte e distruzione nelle pianure venete, ma si arrestarono sempre ai limiti delle lagune, troppo insidiose e impraticabili. E proprio in quelle lagune e in quei lidi, dove vivevano pochi uomini tra acque, velme, canneti e dune sabbiose, trovarono sicuro rifugio gli abitanti delle città romane della Venezia Terrestre che, secondo la tradizione veneziana, già nel 421 stipularono un atto consociativo, costituendo la Confederazione Venetica Marittima.

Verso la fine della guerra gotica (535-553), dopo il passaggio dell'esercito bizantino di Narsete attraverso i lidi veneti, la fascia costiera alto adriatica dall'Isonzo all'Adige divenne una Provincia Bizantina (*Provincia Venetica Maritima*) soggetta all'esarcato di Ravenna, con tredici piccoli centri abitati (Grado, Bibione, Caorle, Eraclea, Equilio, Torcello, Murano, Rialto, Malamocco, Poveglia, Chioggia Minore, Chioggia Maggiore, Cavarzere),² che richiamarono nuova popolazione e si consolidarono dopo la definitiva occupazione longobarda della Venezia Terrestre nel 568.

Di *Caprulae* si ha notizia nelle cronache di Giovanni Diacono e dell'*Origo Civitatum Italiae Seu Venetiarum* (*Chronicon altinate e Chronicon gradense*):

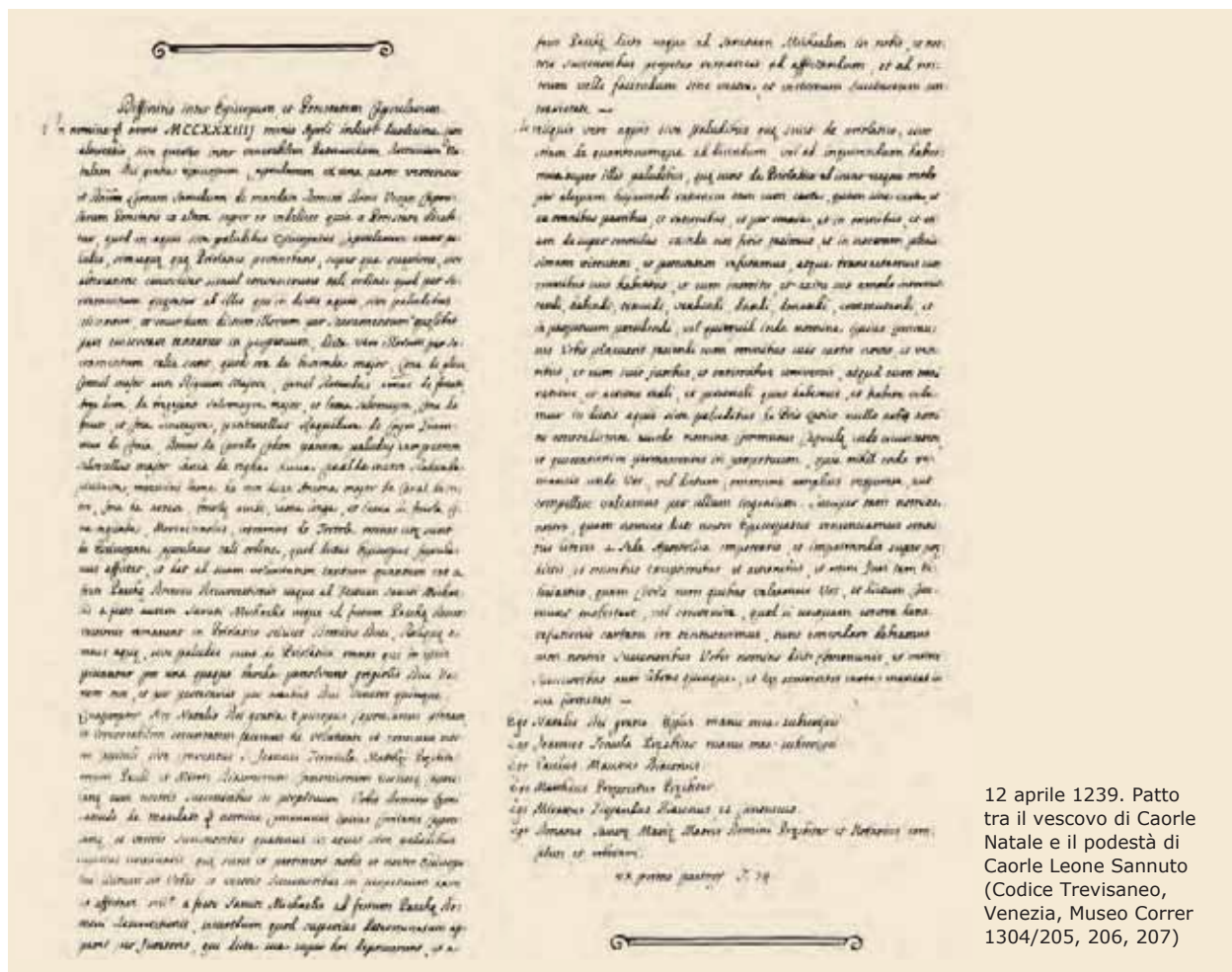
Il vescovo di Concordia, quivi giunto coi suoi fedeli per timore dei Longobardi, col consenso di Papa Deodato,³ decise di stabilire in quest'isola per il futuro la sede del suo episcopato e di risiedervi.

[...] alla gente che abitava Grado, quella di Caorle, quella di Equilo, quella di Torcello, si concesse la pesca, e l'uccellazione nelle terre dei lidi o nelle acque [...] i Caprulensis vennero dunque da Concordia. I Dux con tutti i Tribuni affidarono a loro il territorio Liguentie [...]; permisero loro la pesca sulle acque, sui canali, sulle paludi e anche l'uccellazione.⁴

Così gli abitanti di *Caprulae*, diretti discendenti dei Concordiesi, all'inizio del nono secolo ebbero in affidamento tutta l'area lagunare tra i fiumi Livenza e Tagliamento, con possibilità di esercitare le loro attività di pesca, caccia, allevamento e pascolo, produzione del sale e commercio; affidamento che nel tempo essi considerarono come una proprietà collettiva, anche se gravata da qualche tributo dovuto ai *Duces* e ai Vescovi del luogo. L'origine della Diocesi caprulense infatti si può datare dalla seconda metà del VI secolo, ma il più antico documento a noi noto risale al 12 aprile 1239 e sancisce l'accordo tra il vescovo di Caorle Natale e il podestà di Caorle Leone Sanuto sul possesso e l'uso di alcune acque lagunari.

Da tempo infatti, il vescovo, supportato da molte testimonianze, rivendicava alla sua Diocesi il possesso di alcune zone lagunari elencate nel documento stesso⁵ (i cui nomi non sono rintracciabili neppure nelle antiche mappe cinquecentesche), mentre per il Podestà (che rappresentava il *Priolatico*, cioè il Dogado) quelle acque appartenevano allo Stato, come tutta la rimanente Laguna caprulana e perciò i fruitori avrebbero dovuto pagare una tassa di otto soldi veneziani a barca per poter pescare, o di cinque soldi veneziani a barca per poter cacciare.

L'accordo raggiunto il 12 aprile stabilì che i luoghi lagunari reclamati dal Vescovo sarebbero rimasti in uso perpetuo alla Chiesa da Pasqua al 29 settembre di



ogni anno (festa di San Michele), con libera e piena fruizione per ricavare rendite a favore della Diocesi caprulana, mentre dal 30 settembre a Pasqua sarebbero stati soggetti al *Priolatico*. Il vescovo Natale, con il consenso del Capitolo, s'impegnò ad onorare il patto anche per i suoi successori, con l'obbligo di versare cinque libbre d'oro al doge in caso di trasgressione o di inadempienza.

Possiamo ragionevolmente immaginare che l'accordo del 1239 sia stato rispettato almeno fino al 1379 quando, durante la guerra di Chioggia, Caorle fu messa a ferro e fuoco dalla flotta genovese, e rimase disabitata e senza clero per due anni e ci volle qualche decennio prima che si ripopolasse e si risollevasse dalle devastazioni subite. Probabilmente i nuovi abitanti ripresero ad usare liberamente la laguna ignari delle

12 aprile 1239. Patto tra il vescovo di Caorle Natale e il podestà di Caorle Leone Sannuto (Codice Trevisano, Venezia, Museo Correr 1304/205, 206, 207)

clausole stabilite in quell'antico documento, scomparso nell'incendio appiccato dai Genovesi al Palazzo Pretorio e alla Cancelleria.

Con l'elezione a doge di Francesco Foscari (1423-1457), Venezia spostò decisamente il suo interesse dal mare (*Stato da Mar*) alla terra (*Stato da Tera*), avviando guerre ad oltranza per le conquiste sulla Terraferma, con l'uso di soldati mercenari che costavano allo Stato ingenti somme di denaro. Per far fronte alle spese belliche venne decisa la vendita di alcune zone lagunari ai margini del Dogado da Grado a Cavarzere e nel 1439 fu nominata una speciale Commissione di esperti per verificare lo stato di fatto e di diritto di quei luoghi.

I Magistrati al Piovego incaricati al sopralluogo si recarono anche a Caorle «ubi in circuitu sunt paludes, lacus, canalia, valles et loca alia tam ad piscandum quam ad aucupandum sive aucellandum, quae omnia occupantur et ditinentur per homines ipsius civitatis» (dove tutt'attorno vi sono paludi, acquitrini, canali, valli e altri luoghi atti sia alla pesca, sia alla caccia, che sono occupate e tenute a vantaggio degli uomini della stessa comunità);⁶ dopo aver ispezionato tutta l'area lagunare dal Livenza al Tagliamento, chiesero ai Giudici di Caorle di dimostrare la legittimità dell'utilizzo gratuito di quel territorio pubblico. Non disponendo di nessun documento utile allo scopo, essi si limitarono a rispondere che il diritto derivava dalla consuetudine, fino a quel momento mai contestata da nessuno.

Come già detto, è facile supporre che quei Giudici, dopo due secoli, non conoscessero l'accordo del 1239 che aveva chiaramente sancito l'appartenenza di quei beni lagunari al Ducato Veneto, e che i Caprulani ritenessero la laguna di loro pertinenza senza oneri ed impedimento alcuno.

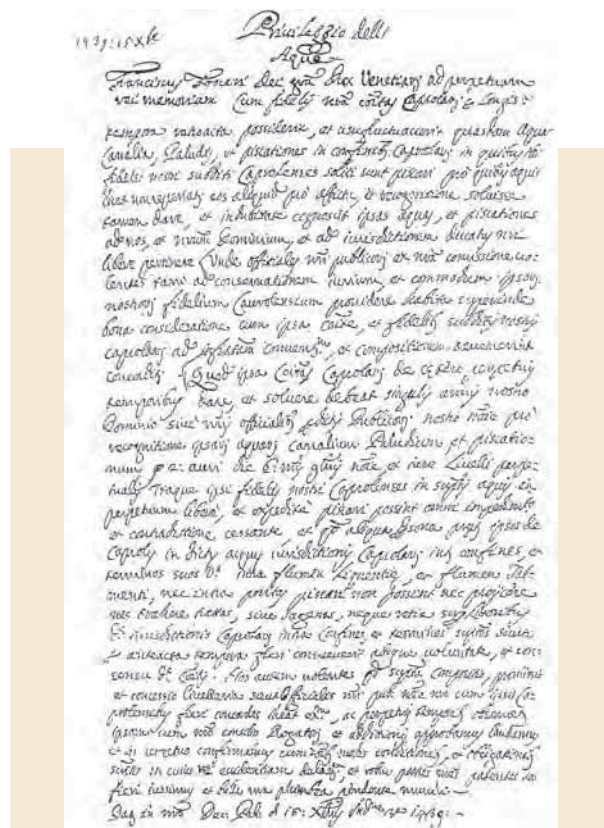
I rappresentanti della Comunità furono così convocati a Venezia, ma non avendo prove che attestassero il possesso, dovettero prendere atto che tutto il territorio lagunare tra Livenza e Tagliamento apparteneva al Dogado.

Con sentenza del 4 novembre 1439, i Magistrati al Piovego, decretarono che «illas aquas, canalia et paludes in circuitu Civitatis Caprulana, quantum comprehendunt infra confines [...] esse publica et communia et communis Venetiarum et in publico et Comuni Venetiarum debere remanere» (quelle acque, canali e paludi intorno alla Città Caprulana comprese entro i confini, sono pubbliche, appartengono al Dominio Veneto e tali devono rimanere),⁷ proponendo anche il pagamento di una pesante ammenda in denaro per i tributi dovuti e non versati nei cento anni precedenti. Era un onere al quale gli abitanti di Caorle non avrebbero mai potuto far fronte, per cui rivolsero subito una accorata *supplica* al doge Francesco Foscari che volle essere indulgente verso i «fedeli sudditi» caprulani trovando un salomonico compromesso: poiché avevano riconosciuto di non poter rivendicare nessun diritto possessorio su quell'area, decise di condonare l'intera sanzione pecuniaria e di concedere loro l'uso esclusivo e perpetuo di tutto il territorio lagunare di pubblica ragione fra la Livenza e il Tagliamento, al prezzo simbolico di due ducati d'oro, da versarsi il 6 novembre di ogni anno.

Il pronunciamento, definito *Il Privilegio delle Acque*, fu formalizzato dal doge il 15 dicembre 1439, e venne accolto con grande soddisfazione dai caorlotti, perché da quel momento essi avrebbero potuto «per sempre pescare nelle sopraddette acque liberamente e senza difficoltà, essendo decaduto ogni impedimento o obiezione», godendo per sempre dell'usufrutto esclusivo su tutta la loro laguna, nella piena certezza del diritto.

Francesco Foscari, per grazia di Dio Doge dei Veneziani, a perpetua memoria.

Sebbene la nostra fedele Comunità dei Caprulani, da lunghissimi tempi già trascorsi abbia posseduto e goduto l'usufrutto di acque, canali, paludi e luoghi di pesca nei confini di Caorle e anche se su quelle acque non si trovi che essi avessero pagato nulla di affitto e di ricognizione, tuttavia è noto, e fuori di ogni dubbio si sa, che quelle stesse acque e i luoghi di pesca appartengono senza vincoli a noi, al nostro Dominio e alla giurisdizione del nostro Dogado. Perciò i nostri pubblici Ufficiali, su nostro incarico, volendo provvedere sia alla conservazione dei (nostri) diritti che all'utilità e all'interesse dei nostri fedeli Caprulani, fatte tutte le debite considerazioni con la stessa Comunità e con i nostri fedeli sudditi di Caorle, concordemente pervennero al sottoscritto accordo e compromesso. Che la stessa Comunità di Caorle debba dare e pagare perpetuamente per l'avvenire al nostro Dominio oppure ai nostri predetti Ufficiali pubblici incaricati, per il riconoscimento di quelle acque di canali, di paludi e zone di pesca, 2 ducati d'oro il giorno 6 del mese di novembre di ogni anno, con diritto di livello perpetuo, così che gli stessi nostri fedeli Caprulani possano per sempre pescare nelle sopraddette acque liberamente e senza difficoltà, essendo decaduto ogni impedimento o obiezione; e che, all'infuori degli stessi abitanti di Caorle, nessun altro possa pescare nelle acque entro i territori e confini della giurisdizione caprulana cioè tra il fiume Livenza e il fiume Tagliamento, e non si possa pescare neppure nei porti, né gettare e ritirare tratte, nasse e nemmeno reti lungo i litorali, entro i territori e confini già citati della sopraddetta giurisdizione caprulana, così come nei tempi passati si soleva fare, senza il consenso e volere della detta Comunità. Ora noi, volendo che il soprad-



15 dicembre 1439. Il privilegio delle acque (Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana. Mss. cl2/39. Svajer 602. Coll. 4907)

detto accordo, la concessione e il livello, come i nostri Ufficiali pubblici a nome nostro concordarono con i Caprulani, abbiano adempimento e vengano rispettati perpetuamente, quell'accordo noi, con il nostro Consiglio dei Rogati e degli Aggiunti approviamo, lodiamo e per sempre confermiamo con tutte le modalità, le condizioni e gli obblighi sopraddetti e, ad evidenza e forza dell'accordo, abbiamo ordinato che venga stilata questa nostra lettera pubblica, e munita della nostra bolla pendente di piombo. Emessa nel nostro Palazzo Ducale il giorno 15 dicembre 1439.

La Comunità di Caorle poté così vedere tutelati e difesi i suoi diritti dai continui tentativi di sconfinamento e appropriazione da parte dei vescovi di Concordia e Ceneda, di privati ed anche dei Comuni circostanti. Ad esempio, quando il comune della Motta tentò di impadronirsi di Torre di Mosto, allora sotto la giurisdizione Caprulense, oppure quando i pescatori di Burano contestarono ai pescatori di Caorle l'uso esclusivo di pesca, lo stesso doge Foscari intervenne in favore dei Caprulani imponendo al podestà di Motta Zaccaria Ghisi di restituire l'intero territorio di Torre di Mosto a Caorle (16 ottobre 1450) ed impedendo ai pescatori di Burano di pescare nella laguna caprulana (13 giugno 1456).

Poco dopo la morte del doge Foscari, l'estensione lagunare pubblica usufruita dai Caprulani subì la prima riduzione, perché nell'asta del 12 luglio 1468 la Repubblica aggiudicò a Bartolomeo Vendramin, feudatario di La Tisana, trecento campi arativi e prati tra il canale di Lugugnana e il fiume Tagliamento.⁸

Negli anni che seguirono avvennero altri tentativi di usurpazione territoriale sempre contrastati dalla dura reazione degli abitanti di Caorle che non intendevano tollerare soprusi nei territori di pubblica ragione sui quali detenevano legalmente il diritto esclusivo d'uso. Ma il 30 marzo 1506 i Giudici del Piovego Michele Bon, Sebastiano Michiel e Luca Miani, chiamati a dirimere una controversia territoriale con la Comunità di Concordia, pur ribadendo il perenne diritto esclusivo dei Caprulani stabilito dalla Ducale Foscari, sentenziarono che tale diritto era subordinato all'effettivo stato naturale dei luoghi, abrogabile però nel caso in cui le aree lagunari si fossero interrate e fossero divenute idonee ad altri usi e vantaggi o ad altre diverse forme di godimento.

Il pronunciamento del 1506 segnerà le sorti degli abitanti di Caorle, perché in seguito si troveranno ad

affrontare una dura lotta contro l'alterazione del regime lagunare dovuta a cause naturali o indotte dall'uomo. Per un secolo e mezzo, infatti, essendo i confini non ben definiti, molte furono le usurpazioni territoriali e i tentativi di trasformazione in terreni agricoli delle zone paludose in fase di imbonimento, con conseguente danno per lo Stato che ne era proprietario e per la Comunità di Caorle che ne era usufruttuaria.

Verso la metà del 1600, la Serenissima era impegnata su due fronti bellici che comportavano ingenti spese da sostenere: la guerra per mare contro i Turchi in difesa di Candia, ultimo suo baluardo nel mare Egeo e la guerra per terra in favore del duca di Parma contro il papato. Inoltre era indifferibile la ricerca di risorse economiche per realizzare le opere previste dal progetto redatto nel 1639 dal vice proto del Magistrato alle Acque Sebastiano Bonotti, finalizzato alla preservazione della laguna di Venezia e del porto di S. Nicolò del Lido dall'interramento provocato dai fiumi. Per cui, essendo in quel momento le casse dello Stato pressoché vuote, si decise di finanziare quei grandi lavori idraulici attraverso importanti alienazioni territoriali, tra cui la laguna di Caorle.

Il progetto Bonotti prevedeva:

- la deviazione delle acque dei fiumi Dese, Zero, Garzenego e Sile nell'alveo del fiume Piave attraverso un canale artificiale da Portegrandi a Caposile;
- la deviazione delle acque del Piave verso il porto di Santa Margherita attraverso un canale artificiale da San Donà a Grisolera e la formazione di un grande bacino d'acqua arginato (*Lago della Piave*), dal quale le acque sarebbero state convogliate verso Caorle attraverso i canali Revedoli e Brian (*Commessera*);
- la chiusura del porto di Livenza e la deviazione delle acque del fiume Livenza nella laguna di Caorle attraverso un nuovo canale artificiale che le avreb-

be immesse da La Salute nel canale *Traghetto* e nei circostanti canali *Cimane*, *Bisarera* e *Palangon*, fino a scaricarle in mare sia nel porto di Caorle che in quello di Santa Margherita;

- la costruzione di un lungo canale scolmatore che dai pressi di San Donà sarebbe arrivato fino a San Giorgio di Livenza, attraverso il quale tutte le acque di scolo delle campagne sarebbero state immesse nel vecchio alveo della Livenza (ora canale Brian).

Si trattava dunque per quei tempi di un'impresa mastodontica e costosissima, la cui realizzazione avrebbe inevitabilmente determinato anche lo stravolgimento della laguna occidentale caprolana.

Nel 1641 gli abitanti di Caorle, che ormai da duecento anni godevano del *Privilegio delle acque*, ebbero la sciagurata idea di rivolgere una Supplica al doge Francesco Erizzo (1631-1646) affinché fossero presi urgenti provvedimenti per porre rimedio ad una rotta del fiume Livenza che stava interrando alcune aree lagunari limitrofe e per impedire ai privati di impossessarsene e compiere trasformazioni.

Serenissimo Principe, gli antichi privilegi et esentioni che dalla serenissima maestà già furono concessi alla sua fedelissima et amatissima città di Caorle di poter goder con beneficio particolare le pescagioni delle nostre paludi vicine a giusti confini, con notabile et universal dono di tutti noi miserabili, hora sono distrutti dalla rotta di Livenza reddotta al presente in canal navigabile detto il Traghetto, per la quale sono abbonite le suddette paludi in modo che invece di render l'abbondanza di pesce, sostanza et entrata delle medesime famiglie, fruttano solo cannelle et herbe. Le quali pure sarebbero senonché uguali almeno di qualche beneficio alla nostra città, aggravata dalli obblighi di gravezze

della Serenissima et dalle spese gravi della comunità, se l'ingordigia et poca carità de particolari non li paresse lecito sotto mentiti pretesti et concessioni tagliare et distruggere a piacimento il paese, con solo comodo et utile di loro medesimi, ma a esclusione et distruzione de nostri antichi privilegi et di noi miserabili. Perciò, ricorsi à piedi della Ser.ma in nome di tutta la nostra città riverenti, supplichiamo noi Giobatta Marin et Giacomo Paranzan et confermando, et rigorendo le medesime prime attenzioni, si concedi una ducale, et supra de ducati 500 non possa chi si sia tagliar, segar, pascolar, ne metter mano alli terreni nostri abboniti dalla Livenza tra li giusti confini senza alcuna licenza da chi possa da noi eletti pro tempore a tal carica.⁹

Il 16 dicembre dello stesso anno il Senato incaricò il Collegio dei Savi di rispondere, avvalendosi della testimonianza giurata del Podestà di Caorle, Girolamo Loredan.

La relazione dei Savi ed Esecutori alle acque fu fondamentalmente favorevole alla *fedelissima Comunità di Caorle*, suggerendo al doge di adottare nuovi provvedimenti «per impedire i danni che gli potessero aver inferiti da private persone».

Dovendo noi Savi et Esecutori alle Acque per commissione di Vostra Serenità rispondere alla supplica della fedelissima Comunità di Caorle riverenti con nostro giuramento li dicemmo che veduto da noi et diligentemente esaminato il privilegio del 1439 qui aggiunto, troviamo esser stato concesso dell'ecellentissimo Senato con esso Consiglio l'uso, et godimento di canali, acque, paludi, et pesche d'alcuni luochi posti tra Livenza et Tagliamento con obbligo di pagare al pubblico un censo di doi ducati d'oro

all'anno e con prohibitione che altri nelli luochi sudd.tti non possano pescare gettar batteretti o altre arti simili, onde pare a noi che ragionevolmente per il publico cade hora in consideratione che detto privilegio habbia a sussistere anco di presente, mentre li canali, acque, paludi, et pesche sopra soccitati rispetto ad una volta che vegni nella Livenza hanno mutato natura, sendosi parti di essi convertiti in paludi et prati, li quali in vece di render pesce, fruttano canneti et herbe, et se la concessione di goder acque et pescagione si habbia ad interpretare che voglia pur goder anco canna, fieno et altri frutti della terra. Perciò stimando noi questa materia propria del prudentissimo riflesso della Serenità Vostra et di Magistrati, gli habbiamo riverentemente rappresentata, la quale nostra restava decisa a favor di detta comunità, molto ragionevole ci parrebbe la concessione delle ducali suppletive per impedire i danni che gli potessero aver inferiti da private persone, sì come riguardo incontrario non si mancherà dal Magistrato medesimo con l'autorità ducale di confiscare detti beni rassegnandoli nel publico perché non vengano come altrove, a seguito imbonimenti usurpati. Letta a 17 febbraio 1641.¹⁰

Pochi mesi dopo però la supplica finì per ottenere l'effetto contrario a quello desiderato, perché ebbe l'unico risultato di attirare l'attenzione del fisco veneziano sulla possibile prevista vendita della intera laguna di Caorle atta finanziare le opere idrauliche del progetto Bonotti. Ma per annullare i diritti concessi ai Caprulani nel 1439 era necessario dimostrare che quel territorio lagunare aveva cambiato stato ed era divenuto idoneo ad altri usi, come previsto dalla sentenza del 1506. E perciò per ben due volte (il 12 marzo e il 12 maggio 1642), i Magistrati già

delegati sopra la Piave ebbero l'incarico di accertare lo stato dei luoghi:

Il Magistrato e delegati debbano riveder gl'imbonimenti fatti nelli luoghi di pescagioni concesse alla città di Caurle, e nel ritorno riferire nel Collegio lo stato de' medesimi.¹¹

[...] Sia commesso al Magistrato e delegati sopra la Piave di conferirsi alle parti di Caurle, ed osservare quelle paludi, e canali, che per il godimento delle pesche furono l'anno 1439 concessi a quella città, e che per la rotta della Livenza si trovano al presente abboniti, dovendo considerare li luoghi, siti, e stato, e riferire con loro giuramento.¹²

I Magistrati, accompagnati da un esperto del luogo, esaminarono la zona interessata dalla rotta della Livenza e constatarono che «per larghissimo tratto essi si erano trasformati in canedi, pascoli, prati et in qualche poca parte anco tereni aradi». Pur essendo evidente che l'interramento prodotto dal fiume riguardava solamente alcune aree limitrofe alla rotta stessa (presso l'odierna Ca' Cottoni) e che tutta la vasta area lagunare era ancora pressoché integra fino al Tagliamento, non esitarono comunque a dichiarare la scomparsa dei presupposti per mantenere in vigore i benefici concessi con la ducale Foscari alla Comunità di Caorle. E il 18 agosto 1642 presentarono una relazione favorevole alla abrogazione del *Privilegio delle Acque*, riconoscendo però le pesanti ripercussioni che la drastica decisione avrebbe causato ai *fedelissimi sudditi di Caorle*, aggravate anche dagli stravolgimenti territoriali provocati dai lavori per la diversione della Piave e della Livenza, e suggerirono di compensarli con *qualche pietoso somministramento* per sollevarli dalla povertà in cui sarebbero caduti:

Serenissimo Principe, Fu a 12 marzo ultimo decorso commesso da Vostra Serenità col eccellentissimo Senato a noi Savij Magistrato alle acque et Aggiunti alla regulatione della Piave di dover con l'occasione del nostro viaggio di riconoscere le paludi et canali che per il godimento della pesca furono concessi l'anno 1439 alla città di Caorle, et che per la rotta di Livenza si trovano al presente abboniti et fatti terreni, per dover poi, riconosciuti essi siti, rappresentare in Senato con giuramento quello che avessimo ritrovato con l'espressione ancora di sensi nostri. Noi perciò, fatta ogni più diligente osservazione delli luochi fatti presenti a noi particolarmente dimostrati da Giò Batta Tonini, uno di più pratici di Caorle et inserviente per quella necessità et per essi luochi più d'una volta rimontati, molto chiaramente veduto che per larghissimo tratto et grandissimo spacio dall'una et dall'altra parte dell'alveo detto il Traghetтино, ove altre volte erano le acque concesse a detta città ad uso di pesche, come espressamente parla il privilegio 1439, vi si trovano al presente canedi, pascoli, pradi et in qualche poca parte anco terreni aradi. Onde non possiamo persuadersi che diversificati in questa maniera i fondi et la rendita, possa al presente valere per la continuatione del godimento di terreni quel privilegio che concedeva solamente l'uso dell'acque et il frutto delle pesche, mentre massima nel presente si è sempre osservato di ridursi nel pubblico col mezzo de confiscatione tutti quei siti ne quali essendo altra volta acqua goduta aduso di pesche da quella Comunità, si siano poi per le torbide condotte dal fiume abboniti et divenuti terreni, et in caso simile è ultimamente seguito giudizio del Magistrato delle acque, per il quale si è rassegnata nel pubblico una pesca abbonita, la quale da due particolari veniva pretesa. Onde

per timor d'ogni ragione, et particolarmente per non introdurre abusi di tanto pregiudizio pubblico, sarebbe che anco ditti luochi di Caorle abboniti, dovessero esser confiscati, come fu anco precedentemente accennato nella risposta del Magistrato alle Acque in questo proposito. Ma perché gli abitanti di quella città, li quali in poverissimo stato et copiosissimo numero dalla pesca di dette acque abbonite traevano prima un profitto che somministrava loro la maggior parte dell'alimento, non solo restano privi di tal beneficio per li predetti luochi già hora abboniti, ma perderanno anco il resto delle pesche per le atterrationi che si andranno facendo le quali seguiranno maggiori et in tempo assai più breve, mentre venga introdotta la Piave nelle lagune di Caorle o di Santa Margarita lo trovassimo non solo honesto et ragionevole, ma molto proprio della carità et munificenza pubblica il gratiar per detti poveri fedelissimi sudditi di Caorle di qualche pietoso somministramento, così che non potendo più nutrirsi con l'utile delle pesche averanno modo altrimenti di ripararsi dalle molte loro necessità col godimento dei frutti di quella parte de terminazioni che dalla grandissima et mente di Vostra Serenità fosse giudicata propria di assegnarle. Tanto occorrendoci di rappresentare per compiuta azione di nostri doveri, il tutto però sottoposto alla pubblica sapienza. Data a 18 marzo 1642.¹³

Il 29 agosto 1642, sei giorni dopo avere approvato il progetto Bonotti sulla diversione della Piave, il Senato Veneto decretò la vendita all'asta dell'intera laguna caprulana, riservando alla Comunità di Caorle la proprietà di alcune aree, pari al valore del dieci per cento delle somme introitate dalle alienazioni, come risarcimento per i diritti perduti:

1642. 29 agosto in Pregadi. Essendo per la lunghezza del tempo e per la rotta di Livenza imboniti et fatti terreni quei paludi e canali che per lungo tratto dall'una a l'altra parte dell'alveo detto il Traghetino furono già fino l'anno 1439 per il godimento delle pescaggioni concesso alla città di Caorle; ben conviene (mentre hanno li medesimi siti cambiato stato e divenuti canedi, pascoli, prati, et in qualche poca parte anco terreni, aradi, soggetti ad altro uso, che di pesche, che sono le sole risservate con chiara espressione nel privilegio a' Caorlotti) deliberar quello che s'è sempre osservato in casi tali, per non dar luogo ad abusi o pregiudicij. Però l'andarà parte che tutti li predicti terreni saranno confiscati et fatti della Signoria Nostra, dovendo il Magistrato all'acque o per mezzo del Provveditor eletto per la Piave, o del modo che gli parerà migliore, far rimediare, riveder e riconoscer li medesimi terreni, prenderli in disegno e far ogni cognitione, et dichiarazione in scrittura della natura et qualità loro, perché col fondamento debito possa ildetto Magistrato, col solito zelo verso il pubblico interesse e senno, portarsi per l'incanto e farne la vendita al maggior vantaggio. Nel qual caso, dovendosi verso quei di Caorle usar della solita munificenza e riguardo, ond'havendo di gran tempo perduto le pescaggioni che prima li apportavano tanto commodo et sollievo, e dovendo anco maggiormente risentirsi il danno dalle atterrazioni che seguiranno con l'introduzione della Piave in quelle laguna di Caorle, com'è stato deliberato, ricever possano qualch'altro beneficio che li sollevi nella povertà loro. Siano loro aplicati et assegnati dieci per cento di tutto ciò che, terreni predetti confiscati, sarà venduto, da esserli computato et assegnato dal Magistrato dell'acque a' proporzione in tanti terreni della ragione sopradetta, in loro alimento et como-

do, dovendo tutto il denaro che si caverà dalla vendita dei beni predicti esser tenuto con cassa a parte applicato, e non in altro qualsivoglia impiegato, che nel proseguimento della spesa nella regulatione della Piave, sotto le pene deliberate per la parte, 23 agosto corrente in questo proposito. Voti favorevoli 122, astenuti 5, contrari 39.¹⁴

Il Magistrato alle Acque affidò quindi l'incarico di rilevare e porre in disegno le aree lagunari di Caorle ai periti Alvise Scola, Francesco Alberti e Girolamo Fabris, che il 3 gennaio 1644 presentarono la loro relazione (*Confiscationi dei Beni di Caorle*) ed una mappa del territorio tra la Livenza e il Tagliamento, stimando complessivamente i beni lagunari da poter vendere all'asta in complessivi 15.782 campi, di cui 7.274 campi arativi, prativi, pascoli e valli, 6.643 campi di barene intorno alle paludi e 1.864 campi boschivi, barene e valli relativi all'area della Pigneda.

Confiscationi dei Beni di Caorle. 18 Marzo 1645.

Havendo in conformità della parte dell'Eccellentissimo Senato di 29 agosto 1642 fatto formar il disegno del sito et beni contenuti tra la Livenza et il Tagliamento, et da Valle Loncon, Canal del M[orto]... et pertinenze di Concordia sino al mare, che in tutto sono campi quindisi mille setticento ottanta doi e mezzo (15.782) cioè settemille dusento settantaquattro (7.274) arativi, prati, pascoli et valli, seimille seicento quarantatre (6.643) barene atorno li paludi et mille ottocento sessanta quattro (1.864) dalla pigneda, barene, valli et paludi dalla Cava sino al mare, la particolarità dei quali è specialmente distinta con numeri neldetto disegno, onde con questa parte resta adempita la dispositione della suddetta deliberatione. Hora inherendo alla deliberatione predetta

confiscare et poner nella Serenissima Signoria tutti quelli luochi che concessi già per il privilegio 1439 alla città di Caorle aduso di pesche hanno per il corso del tempo con le alterazioni, et per occasion della rotta al Traghetto, cambiata natura, sendo divenuti canedi, pascoli, prati et in parte anco terreni arativi; hanno perciò le Signorie loro Illustrissime confiscati et posti nella Serenissima Signoria tutti li luochi dalla predetta conditione situati in esso disegno, in quella quantità et qualità ch'effettivamente saranno misurati et calcolati con le note nell'antidetto disegno specialmente distinti. Et ciò senza pregiudizio delle pubbliche ragioni per quegli altri beni della medesima natu-

ra che in esso disegno vi fossero compresi, et nel resto con le condizioni nella detta parte dichiarata, et con la forma ordinaria dell'altre confiscationi.¹⁵

Dopo la confisca, per molti anni il Senato Veneto propose la vendita della laguna di Caorle e sollecitò i Magistrati competenti perché si attivassero maggiormente, dato che le aste andavano deserte:

- 15 febbraio 1656: Debba il Magistrato sollecitare la vendita de' beni già confiscati;
- 12 dicembre 1657: Il Magistrato s'applichi alla vendita de' beni di Caorle;



3 gennaio 1644. *Mappa della laguna di Caorle*. Autori: A. Scola, F. Alberti, G. Fabris (ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque. Laguna, dis. 44)

- 20 dicembre 1657: Procurino la vendita delli beni di Caurle, come anco de' beni di Po;
- 6 dicembre 1658: Procurino la Vendita delli beni di Caurle, come anco de' beni di Po;
- 15 ottobre 1661: Procurino la Vendita delli beni di Caurle, come anco de' beni di Po;
- 10 marzo 1677: Il dinaro della Vendita seguita de' beni di Po' resti assegnato alla Cassa d'escavazione straordinaria, e parimente quella da ritrarsi dalla vendita de' beni di Caurle, e di S. Erasmo, e ne sia procurata la vendita assegnando anco l'annua rendita dell'alveo vecchio di Piave;
- 30 novembre 1679: Resti al libero uso della Comunità di Caurle la Pesca dell'AlveoVecchio della Livenza per anni dieci;
- 19 agosto 1684: Debba espedirsi un N.H. Esecutor per poner in Dissegno li beni alle parti di Caurle, che prima erano Acque, e Paludi, coll'assistenza de' Periti, restando eletto il N.H. Soranzo Esecutor.¹⁶

Trascorsi inutilmente quasi cinquant'anni dal decreto del 1642, il 28 giugno 1690 il Senato incaricò l'Esecutore Giacomo Vitturi di redigere nuove stime e disegni dei beni caprulani da alienare.

Il lavoro, elaborato in due mappe dal perito ordinario ai *Beni inculti* Iseppo Cuman e dal perito ai *Beni comunali* Paolo Rossi (con gli aiutanti Angelo Minorelli e Giò Andrea Cornello), presentato il 21 agosto ed approvato dal Senato il 27 settembre 1691, prevedeva il frazionamento dell'area lagunare di Caorle in venti *Prese* (lotti di varia forma e dimensione) in modo da rendere la vendita all'asta più appetibile.

La prima mappa dell'area di circa 5.520 ettari tra il vecchio alveo del fiume Livenza e il fiume Lemene - canale Nicesolo, comprendeva nove *Prese*:

- quattro tra il vecchio ed il nuovo corso del Livenza (circa 2.900 ettari totali), cioè: la *Seconda Presa* di circa 200 ettari; la *Terza Presa* di circa 680 ettari; la *Quarta Presa* di circa 1.120 ettari e la *Quinta Presa* di circa 900 ettari.
- cinque tra il nuovo corso del Livenza ed il Lemene (circa 2.620 ettari totali), cioè: la *Prima Presa* di circa 1.020 ettari; la *Sesta Presa* di circa 520 ettari; la *Settima Presa* di circa 230 ettari; l'*Ottava Presa* di circa 510 ettari e la *Nona Presa* di circa 340 ettari.

La seconda mappa dell'area di circa 9.225 ettari tra il fiume Lemene e il canale Lugugnana, comprendeva undici *Prese*:

- due tra il fiume Lemene e il canale Nicesolo (circa 1.800 ettari totali), cioè: la *Decima Presa* di circa 1.040 ettari e l'*Undicesima Presa* di circa 760 ettari.
- una tra il canale Nicesolo e il canale Alberoni, cioè: la *Sedicesima Presa* di circa 1.085 ettari.
- due tra i canali Alberoni, Nicesolo, Canadare e Baseleghe (circa 720 ettari totali), cioè: la *Dodicesima Presa* di circa 480 ettari e la *Quindicesima Presa* di circa 240 ettari.
- una tra il canale Canadare e il canale Baseleghe, cioè: la *Tredicesima Presa* di circa 710 ettari.
- due tra i canali Alberoni, Baseleghe e Lovi (circa 1.840 ettari totali), cioè: la *Quattordicesima Presa* di circa 960 ettari e la *Diciassettesima Presa* di circa 880 ettari.
- tre fra il canale dei Lovi e il canale di Lugugnana (circa 3.070 ettari totali), cioè: la *Diciottesima Presa* di circa 1.680 ettari; la *Diciannovesima Presa* di circa 680 ettari; la *Ventesima Presa* di circa 710 ettari.

Il limite orientale di queste ultime tre *Prese*, corrispondente al canale Lugugnana, costituiva il confine



21 agosto 1691. Parte occidentale della laguna di Caorle. Autori: Paolo Rossi, Angelo Minorelli, Andrea Cornello (ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque. Livenza, dis. 11, particolare)

della giurisdizione di Caorle perché, come già detto, nel 1468 erano stati ceduti a Bartolomeo Vendramin di Latisana 300 campi *prativi*, *pascolivi* e *arativi* tra il canale Lugugnana e il fiume Tagliamento. Inoltre l'area litoranea della *Pineda* (l'odierna Bibione) compresa tra il porto di Baseleghe, il canale la Cava e il

fiume Tagliamento, il 7 ottobre 1534 era stata confiscata per pubblica utilità ed assegnata all'Arsenale di Venezia. Ma nel 1543 fu venduta ai nobili veneziani Cappello che nel 1574 la cedettero ai nobili veneziani Molin che ne mantennero la proprietà fino al 1850. Con deliberazione del 2 marzo 1693 il territorio di



21 agosto 1691. Parte orientale della laguna di Caorle. Autori: Paolo Rossi, Angelo Minorelli, Andrea Cornello (ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque. Livenza, dis. 12)

Pubblica Raggione di Caorle venne riproposto all'incanto limitatamente alle sette *Prese* (III, IV, V, VI, VII, VIII e IX) tra il vecchio corso della Livenza ed il fiume Lemene, ma l'asta andò deserta. Il Senato se ne occupò ancora il 17 dicembre e il 21 gennaio 1695, l'8 gennaio e il 5 febbraio 1697, ribadendo

con quest'ultima *parte* la volontà di assegnare agli abitanti di Caorle il dieci per cento del ricavato delle vendite a titolo di risarcimento degli antichi diritti perduti, e stabili di concedere ad essi anche il diritto esclusivo di pesca e di caccia su sedici canali, esclusi dalla vendita:

La Livenza dal Porto di Santa Croce, fino al Brian; detta Livenza dal Brian fino alli Molini; detta Livenza dalli Molini fino all'intestadura, e tutto quel tratto di Livenza, viene nominato Alveo della Livenza; Canal del Brian, e Comesera fino alla Laguna; Canal novo, e Veraggio; Canal di Braganzane; Canal di Bisarera; Canal di Palangon; Canal di Cimane; Canal delle Navi; Canal del Traghetto; Canal delle Braghe; Canal del Riello; Canaletto, sive Canal de Scoladori; Canal de Lemme; Laguna viva di Caurle.¹⁷

Il 21 gennaio 1701 il vescovo Francesco Andrea Grassi (1700-1712) rivendicò alla Diocesi di Caorle il possesso di alcune zone lagunari messe in vendita, ottenendo dal Senato la promessa di un congruo indennizzo.

Per favorire l'interesse all'acquisto delle sette *Prese*, sempre invendute, il 27 ottobre 1714 e il 13 gennaio 1717 il Senato deliberò l'esenzione delle tasse su quei beni per venticinque anni; e il 28 aprile 1718 fu emessa una *Polizza d'Incanto* a stampa nella quale erano indicati e garantiti confini e la superficie di ogni singola *Presa* con le condizioni di vendita, sottolineando che non vi sarebbe mai stata nessuna ingerenza esterna o recriminazione, neppure da parte della Mensa Episcopale di Caorle. Veniva precisato inoltre che gli acquirenti avrebbero potuto costruire a loro discrezione dei *Passi* per attraversare i corsi d'acqua che dividevano le sette *Prese*, realizzare dei canali di scolo delle acque lagunari interne verso il mare, chiudere canali e trasformare le paludi in valli chiuse, dove la pesca e la caccia sarebbero state esclusive. Venivano infine fissate le condizioni poste dal Senato con la deliberazione del 28 aprile 1718:

1. Se le valli vendute si fossero abbonite o, all'inverso, se le terre fossero divenute valli, tutto sarebbe stato *a beneficio, e a maleficio del Compratore, tanto procedendo ciò dall'accidente, quanto dall'industria.*

2. L'acquirente avrebbe avuto il diritto perpetuo di fabbricare secondo il bisogno, tre osterie con forno e tre macellerie, da erigersi: una nella *Quinta Presa* vicino alla chiesetta del Brian; l'altra nella *Terza Presa* presso il canale Traghetto; la terza tra la *Settima* e l'*Ottava Presa*.
3. L'acquirente avrebbe avuto la libertà di costruire gli edifici che gli sembrassero necessari come molini ed altri fabbricati senza però arrecare pregiudizio pubblico o privato.
4. Dal giorno dell'acquisto, tutti i proventi dal fondo sarebbero stati a beneficio dell'acquirente.
5. Sarebbe stato permesso all'acquirente di fabbricare le chiese necessarie alla nuova popolazione del fondo «con facoltà di elegger li Capellani, e Curati saranno amovibili ad nutum, con Jus Patronato laico ex fundatione, salve le Licenze Ecclesiastiche, con le formalità solite patriarcali».
6. All'acquirente sarebbero state consegnate le copie autentiche dei disegni e mappe dei terreni acquistati.
7. Secondo quanto previsto dal decreto del 27 ottobre 1714, l'acquirente e i suoi coloni sarebbero stati esentati da tasse e dazi per anni venticinque.

La polizza d'incanto, datata 4 maggio 1718, era firmata dal *Magistrato de Deputati e Aggiunti sopra la Provision del denaro* rappresentato da Daniel Priuli *Deputato*, Gio. Pasqualigo *Deputato*, Giò. Donado *Aggionto*, Andrea Memo *Aggionto*, Pietro Capello *Deputato*; segretario Angelo di Schietti.

Sempre nel 1718, per onorare l'impegno preso con il vescovo Grassi nel 1701, il Senato Veneto decretò di assegnare per il futuro alla Chiesa di Caorle una rendita annua di 400 ducati a compensazione della perdita degli antichi diritti d'uso sulle paludi *Redose*, *Altanea* e *Cornolo* collocate nella *Quarta*, *Quinta* e *Ottava Presa*, soggette alla vendita all'incanto.¹⁸



Il territorio delle sette Prese acquistato nel 1718 da Domenico e Nicolò Cottoni

Comunità di Caorle l'intera area di circa 1.085 ettari della *Sedicesima Presa*. Il 23 agosto dello stesso anno sempre il Senato Veneto decise anche di stralciare dalle vendite all'incanto tredici canali per lasciarli liberi e sempre aperti alla navigazione e alla pesca vagantiva o utilizzati come scolo per le terre confinanti con i canali stessi:

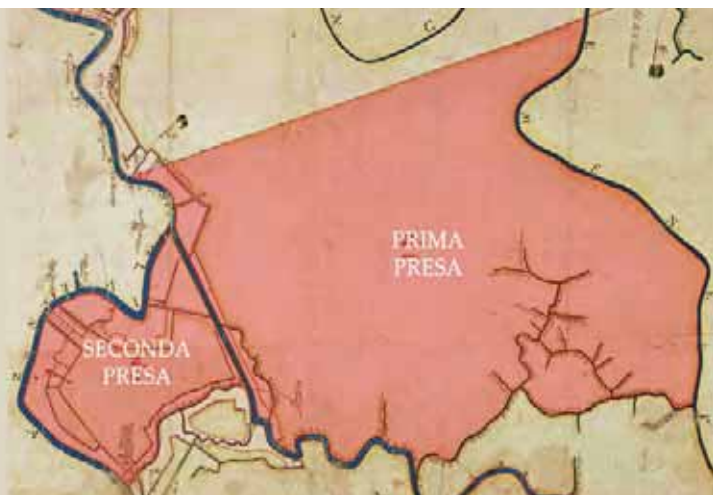
- 1) il Canale Nicesolo; 2) il Canale Lame; 3) il Canale Alberoni; 4) il Canale Canadare; 5) il Canale Traghetto che va in Rottole; 6) il Canale Rottole; 7) il Canale Baseleghe; 8) il Canale Rocca; 9) il Canale Are; 10) il Canale Cavanella che va in Canale Lovi; 11) il Canale Lovi; 12) il Canale Loreolo; 13) il Canale Traghetta che va in Lugugnana.²¹



Il territorio della XVI Presa, ceduto nel 1742 alla Comunità di Caorle



Il territorio della X e XI Presa, acquistato nel 1756 da Alvise Contarini e Angelo Basadonna



Il territorio della I e II Presa escluso dalle vendite

Ma neppure queste vantaggiose concessioni attenuarono la fiera opposizione degli abitanti di Caorle, che continuarono a protestare e a presentare ricorsi, sempre respinti, contro le vendite delle *Prese* lagunari, l'ultimo dei quali il 21 dicembre 1743.

Trascorsero ancora tredici anni e l'11 settembre 1756 i nobili veneziani Alvise Contarini e Angelo Basadonna acquistarono all'asta due *Prese* tra il fiume Lemene e il canale Nicesolo (la X e la XI di complessivi 1.800 ettari circa). Gli abitanti di Caorle dimostrarono subito il loro forte dissenso, continuando imperterriti a costruire casoni e ad esercitare le attività di pesca in quei luoghi diventati proprietà privata.

La situazione divenne così tesa, che il 17 settembre 1764 Angelo Basadonna rivolse una formale protesta al doge Alvise IV Mocenigo (1763-1778) perché

alberi, viti, frutteti venivano tagliati. Siepi e palizzate erano rovinate da parte dei pescatori indispettiti che s'introducevano abusivamente in acque e peschiere private. Il frumento veniva asportato e si constatavano frequenti furti di pollame.²²

Furono perciò disposte severe pene contro coloro che violavano i diritti dei legittimi proprietari: da 50 piccoli (metà dei quali spettava all'accusatore e metà al Podestà che applicava la legge), fino a tre anni di galera con ferri ai piedi e, se si fosse trattato di donne o di minori, tre frustature sulla pubblica piazza ed il bando per 10 anni a 15 miglia oltre i confini.²³

Nella nuova asta pubblica del 1764, che andò deserta, furono messe all'incanto le ultime otto *Prese* rimaste, perché la I e la II *Presa*, entrambe nella Gastaldia di San Stino di Livenza, erano da tempo private, e la XVI *Presa* era stata ceduta alla Comunità di Caorle. Bisognerà aspettare fino al 1781 per vedere assegnate



Il territorio delle otto Prese acquistato nel 1781 da Filippo Antonio e Francesco di Prampero

le otto *Prese* (XII, XIII, XIV, XV, XVII, XVIII, XIX e XX di complessivi 6.340 ettari circa tra il canale Nicേശolo e il canale Lugugnana) ai conti friulani Filippo Antonio e Francesco di Prampero di Udine, mentre la XVI Presa era già stata ceduta in proprietà esclusiva alla Comunità di Caorle nel 1742.

La vendita ai di Prampero, immancabilmente contestata dai Caorlotti, fu autorizzata dal Senato con delibera del 29 dicembre del 1781 per il prezzo di 48.000 ducati, di cui 7.000 da versare al momento del contratto e il rimanente da pagarsi in ragione di 4.000 ducati l'anno. Il passaggio di proprietà fu stipulato l'8 marzo del 1782 e il possesso materiale delle aree avvenne il 4 aprile seguente, con un verbale di consegna redatto dall'ingegner Antonio Pastori:

[...] le suddette 8 Prese furono da me consegnate personalmente al predetto sign. co. ab. Prampero e piantati li confini a norma del Disegno e delle Polizze a stampa, quali restano circoscritti dalla linea rossa, non compresi però quei canali nel presente corpo, che vengono dichiarati nella tavola qui sotto, quali devono essere eccettuati, e rimaner per semplice uso di pesca vagantiva alla Comunità di Caorle.²⁴

Però i conti di Prampero, avendo constatato che le aree acquistate non corrispondevano esattamente a quelle indicate nelle polizze d'incanto e riscontrato che gli abitanti di Caorle continuavano ostinatamente a pescare, cacciare e costruire i loro casoni lagunari, l'11 ottobre 1782 presentarono un ricorso (tramite

l'incaricato Giuseppe Alcaini), chiedendo alle autorità veneziane che fossero presi urgenti provvedimenti a loro tutela:

[...] se li nobbili signori conti abate don Filippo Antonio e fratello Francesco, fratelli dei signori di Prampero e Ravistano, sono concorsi ad offerire in via di progetto alla Sovrana Autorità di fare l'acquisto delli beni di Caorle distinti in 8 prese rimasti per tanto tempo nonostante li replicati esperimenti invenduti per il grandioso prezzo di 48.000 ducati e coll'altre gravose condizioni espresse nel progetto suddetto, ed accresciute colla susseguente relativa carta 4 settembre 1781, umiliata al presente eccellentissimo Magistrato, si indussero a una tale pesantissima offerta assicurati dalla pubblica fede spiegata colle polizze d'incanto de' beni suddetti, che li beni stessi fossero della qualità e quantità constatata nelle polizze suddette, e che immancabile esser dovesse il beneficio della pesca e caccia riservato parimenti in dette polizze espressamente chiarito... ed applicate si essi signori conti fratelli con generosi dispendi per ridurre ad uso di valle le prese suddette a importanti lavori sopra li beni dalle medesime abbracciati, riuscì a loro di ben ragionevole sorpresa la ricredenza di quest'eccellentissimo Magistrato di rilasciare li necessari proclami a preservazione della promessa pesca e caccia riservata nell'acque del loro pubblico titolo abbracciata, giustamente ricercati in vista della continuata pesca e caccia de Caurlotti nell'acque stesse.²⁵

I nuovi proprietari, che erano intenzionati a trasformare le aree lagunari aperte in valli da pesca chiuse e non potevano procedere a causa dell'invasione ed opposizione dei pescatori di Caorle, arrivarono anche

a chiedere l'annullamento del contratto d'acquisto e la restituzione dei 7.000 ducati già versati in acconto, oltre al risarcimento dei danni sofferti. La situazione si risolse il 22 maggio 1783 con un accordo che imponeva il rispetto delle altrui proprietà da parte dei Caorlotti ai quali poco dopo, il 19 luglio 1783, fu confermato il diritto esclusivo di pesca non solo sull'area della *Sedicesima Presa* di loro proprietà e sui sedici canali sopraelencati, ma anche su altri tredici canali esclusi dalle vendite ed aperti alla navigazione:

[...] soltanto i comunisti di Caorle avevano il diritto di pesca e di caccia nella 16 Presa e nei 13 canali loro assegnati, ingiungendo a chiunque di non turbare sottoqualsiasi pretesto gli uomini del Comune di Caorle nella pesca e nella caccia e di non ingerirsi comunque che fosse nelle acque sopradette, sotto pena di cento ducati d'oro, banni, carceris, funis, triremis, e ciò per impedire qualunque contesa od atto arbitrario e per garantire ai suddetti abitanti il loro diritto.²⁶

Il 28 settembre dello stesso anno il Savio Cassier Nicolò Michiel riferì al doge Renier (1779-1789) che per la definizione della vendita ai di Prampero (con il versamento del saldo dovuto di 41.000 ducati) era necessario verificare l'esatta consistenza territoriale delle *Prese*; inoltre lo informò che era stato predisposto un provvedimento del Magistrato alle acque atto ad impedire ai pescatori di Caorle di continuare ad utilizzare le aree lagunari vendute e a consentire l'abbattimento dei casoni (definiti dal Michiel *le rozze fabbriche*); e per rendere efficace il decreto, suggeriva di segnalare sia i confini delle *Prese* vendute, che quelli della *Sedicesima Presa* e dei canali soggetti alla pesca esclusiva dei Caorlotti, evitando così ulteriori contestazioni da parte di quelle *genti indocili*.

La definizione del contenzioso con i conti di Prampero nel 1783 segnò la conclusione della lunga e complessa storia durata 141 anni, dal 1642 al 1783, che determinò la completa privatizzazione della Laguna di Caorle e che comportò anche la perdita per i Caprulani dell'usufrutto che su di essa godevano dal 1439.

Alla fine del diciottesimo secolo, tutto quel grande bacino lagunare di circa 15.000 ettari risultava di proprietà privata, salvo i circa 1.230 ettari della *Prima* e *Seconda Presa* esclusi dalla vendita nel 1764 perché già di proprietà privata, e i circa 1.085 ettari della *Sedicesima Presa* appartenenti al Comune di Caorle.

Nel 1858 il Consiglio comunale di Caorle trasferì la proprietà della *Sedicesima Presa* ed i diritti esclusivi di pesca al Consorzio Peschereccio nato nel 1853, che nel 1874 cedette una porzione di circa 98 ettari (zona Rotelle) a Vincenzo Biaggini di Latisana, per acquistare da Carlo Martino Pasqualini di Portogruaro l'area di circa 515 ettari della *Tredicesima Presa* (Valle Vecchia), più vantaggiosa per la pesca.

Nel 1928 l'Opera Nazionale Combattenti espropriò in modo molto discutibile ed esecrabile alla povera comunità di pescatori di Caorle tutto il suo patrimonio lagunare di circa 1.502 ettari, per poi vendere nel 1942 al conte Gaetano Marzotto di Valdagno i 987 ettari della

Sedicesima Presa (Valle Zignago, Valle Desenta, Valle Perera e Ramiscello); sempre nel 1942 vendette i 515 ettari della *Tredicesima Presa* (Valle Vecchia) all'Ente Nazionale per le Tre Venezie. Nel 1960 quest'ultimo acquistò da Carlo Stefani e Otello Rubbazzar di Portogruaro anche la palude del Dossetto (circa 158 ettari a meridione della *Quattordicesima Presa*), estendendo così a circa 673 ettari il suo territorio lagunare che nel 1966 fu interamente bonificato a scopo agricolo. In seguito l'Ente fu abolito e nel 1979 questi suoi beni lagunari di Caorle furono assorbiti dalla Regione Veneto, costituendo l'unico lembo di proprietà pubblica oggi rimasto.

Attualmente, della laguna caprulana che anticamente si estendeva per circa 20.000 ettari tra il fiume Livenza e il fiume Tagliamento, rimangono circa 4.500 ettari, cioè circa 2.000 ettari di corsi d'acqua e zone umide (Cavrato ecc.) e circa 2.500 ettari di valli chiuse da pesca, tutte private: Valle Zignago di 814 ettari (di cui 377 sommersi), Valle Perera di 151 ettari (di cui 110 sommersi), Valle Franchetti di 500 ettari (di cui 200 sommersi), e Valle Nuova di 563 ettari (di cui 381 sommersi); Valle Grande di Bibione di 350 ettari (di cui 250 sommersi); Vallesina di Bibione di 125 ettari (di cui 70 sommersi). Tutto il rimanente territorio (circa 15.500 ettari) è stato bonificato e trasformato in una piatta distesa di campi agricoli.

Note

- ¹ Il territorio fu suddiviso secondo il classico schema romano intervallato da decumani e cardì regolari da 800 centurie di 50 ettari ciascuna, suddivise in 3.200 appezzamenti da 12,5 ettari ciascuna per un totale di 3.200 coloni, cfr. Bosio 1965-1966.
- ² Nel *Pactum Lotharii* (accordo stipulato il 22 febbraio 840 dall'imperatore carolingio Lotario con il doge Pietro Tradonico) sono citati diciotto centri urbani costituenti il Ducato

Veneto, tredici dei quali nelle isole: *Rivoalto* (Rialto), *Castro Helibolis* (Olivolo), *Amorianas* (Murano), *Madamauco* (Malamocco), *Albiola*, *Cluia* (Chioggia), *Torcello*, *Amianas* (Ammiana), *Buriano* (Burano), *Civitas nova* (Eraclea), *Fines*, *Equilio* (Jesolo), *Caprulas* (Caorle), *Gradus* (Grado) e quattro in terraferma: *Caputargeles* (Cavarzere), *Lauretum* (Loreo), *Brundulo* (Brondolo) e *Susciones* (Fossone).

- ³ Papa Adeodato I (615-618).

- ⁴ Doge Obelerio (804-810).
- ⁵ «Ara de Bevirada major, Cona de plius, Coronel major ante Riguum Majore, Coronel Rotundus amas de fossato, Arga dura, de bragajano Salvonayra major, et Lama Salvonayra, Cona de fossato, et Cona Scrutayra, pantanellus Raquidura de Coyro Grammus de Conia, Dossus de Cavallo, Codon passera, paludiis campestem, Salvoncellus major, et Salvoncellus minor, Conia de righa duna, Canal de metro, Reduada pischaira, Mezulini lame de rivo duse, Ancona major de Canal de intro, Cona de arzero, fossolae ambe, lama longa, et lama de fossola, Cona tagliada, Morzalbanolus, Logramus de Tortola».
- ⁶ Da: Sentenza del Commissario per la liquidazione degli usi civici del 5 marzo 1960.
- ⁷ *Ibid.*
- ⁸ Già nel 1439 la Repubblica di Venezia aveva ceduto all'asta un vasto territorio paludoso di 6.403 campi nel territorio della Gastaldia di San Stino di Livenza a Polo Venier (podestà di Motta di Livenza), alla cui morte nel 1501 era passato in eredità ai suoi sette figli: un maschio (Piero) e sei femmine (Bernardina, Brigida, Chiara, Elena, Maria, Marina), e per questo poi impropriamente chiamato "Palude delle Sette Sorelle".
- ⁹ Archivio di Stato di Venezia (d'ora in avanti ASVe), *Senato Terra*, flz. 460. 1642, agosto, *ad die*; e *Senato Terra*, reg. 125, 1642, agosto, *ad diem*.
- ¹⁰ *Ibid.*
- ¹¹ Cfr. il Decreto Senato 12 marzo 1642 in ROMPIASIO 1733.
- ¹² *Ibid.*
- ¹³ ASVe, *Senato Terra*, flz. 460, *ad diem* 1642, 18 agosto.
- ¹⁴ ASVe, *Senato Terra*, flz. 460, *ad diem* 1642, 29 agosto; e *Senato Terra*, reg. 125, *ad diem* 1642, 29 agosto.
- ¹⁵ ASVe, S.E.A. *Registro Terminazioni* n. 389. 1642-1649.
- ¹⁶ ROMPIASIO 1733.
- ¹⁷ ASVe, *Senato* 21.12.1743, Serie Mar, flz. 1010; e «Neptunia», rivista italiana di pesca ed acquacoltura (1909), p. 41.
- ¹⁸ La notizia si ricava da BOTTANI 1811, p. 142. «La Mensa Episcopale di Caorle a soli cento ducati d'oro ascendeva, cioè Venete lire mille seicento ottanta. Questa rendita era appoggiata alle pesche di Altanea, Redose, e Cornolo nelle prese Quarta, Quinta ed Ottava delle lacune di Caorle, e siccome queste portavano degli ostacoli alla vendita delle acque confiscate a' Caorlotti, ed acquistate dalla patrizia famiglia Cottoni, surrogò l'ex Repubblica a questa rendita l'assegnamento annuo di ducati effettivi quattrocento (Venete lire tremila duecento) da pagarsi al Prelato pro tempore di Caorle, come si rileva dai Decreti 14 settembre 1718, e 22 gennaio 1718 (more Veneto)».
- ¹⁹ Un campo trevisano corrispondeva a 5.200 metri quadrati, ma nel Distretto di Portogruaro equivaleva a 3.409,13 metri quadrati. Da un mio conteggio nella zona di Caorle un campo corrispondeva a circa 3.700 metri quadrati.
- ²⁰ Da "Polizza d'incanto" del 4 maggio 1718 per la vendita di sette Prese della laguna di Caorle (Archivio storico Genagricola Ca' Corniani).
- ²¹ ASVe, *Senato Mar*, flz. 1002, parte 1742, 23 agosto. 23.08.1742, con allegata relazione idraulica di B. Zendrini del 1742, 28 giugno.
- ²² MUSOLINO 1967, p. 119.
- ²³ *Ibid.*
- ²⁴ Da «Neptunia», rivista italiana di pesca ed acquacoltura (1909), p. 42.
- ²⁵ *Ibid.*
- ²⁶ CAMUFFO 1911.

Bibliografia

Bosio L., *La centuriazione dell'agro di Julia Concordia*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti» 124 (1965-1966), pp. 195-260

Bottani T., *Storia della città di Caorle*, Venezia, nella Tipografia di Pietro Bernardi, 1811

Camuffo M., *Il Consorzio Peschereccio di Caorle*, «Neptunia» (1911), [p. 31]

Gusso P.F., *Acque caprulanee. Le antiche valli della laguna di Caorle*, stampa Pasiano di Pordenone, Centro Ufficio, 2022

Musolino G., *Storia di Caorle*, Venezia, La Tipografica, 1967

Rompisio G., *Metodo in pratica di Sommario o sia Compilazione delle Leggi, Terminazione e Ordini appartenenti agl'Illustrissimi ed Eccellentissimi Collegio e Magistrato alle Acque...*, Venezia, 1733

ARCHEOLOGIA DEL PAESAGGIO SONORO NEL VENETO ORIENTALE

Un progetto pilota per riscoprire suoni e rumori dell'antica colonia di *Iulia Concordia* e dell'agro concordiese

FEDERICO BONFANTI, SABINA MAGRO, SIMONE PEDRON

Con regio decreto n. 4456 del 3 aprile 1887 venne istituito il Museo nazionale concordiese, primo museo archeologico statale del Veneto, inaugurato e aperto al pubblico il 28 ottobre 1888. In esso furono collocati i materiali archeologici donati dal comune di Portogruaro – in precedenza appartenuti alla settecentesca collezione di antichità della famiglia Muschietti – e i resti recuperati durante gli scavi condotti a partire dal 1873 da Dario Bertolini nel cosiddetto “Sepolcreto dei militi” e in altre località dell'antica colonia romana di *Iulia Concordia*. Fu proprio l'avvocato portogruarese Bertolini, nominato nel 1875 ispettore degli scavi e dei monumenti di Concordia Sagittaria, il primo direttore del Museo nazionale concordiese, ed egli si prodigò per arricchire ulteriormente le collezioni del neonato luogo della cultura recuperando i reperti e le vestigia archeologiche che i privati della zona custodivano nelle proprie case ed eseguendo nuovi scavi a Concordia. L'edificio eretto per ospitare il museo fu progettato dall'ingegnere Antonio Bon, già collaboratore di Dario Bertolini nelle campagne di scavo concordiesi, come una struttura di forma basilicale, a tre navate scandite da colonne in mattoni rivestiti di stucco, ad imitazione del marmo cipollino, e con tetto a capriate

lignee; tale forma voleva evocare la prima cristianità documentata archeologicamente a Concordia. Ancora oggi, a distanza di oltre cento e trenta anni dalla sua costruzione, la grande aula basilicale al piano terra conserva, pressoché inalterata, l'organizzazione degli spazi e l'allestimento ottocentesco, con l'esposizione di elementi architettonici, stele, monumenti e iscrizioni funerarie. Si tratta di un imponente lapidario, realizzato in ossequio al gusto antiquario in voga nel tardo Ottocento, cristallizzato nel suo assetto originario principalmente a causa delle scelte espositive adottate a quel tempo, come materiali lapidei murati a parete o cementati a pavimento su supporti in laterizio, soluzioni che rendono estremamente difficile apportare significative modifiche al percorso di visita e all'ordinamento dei materiali.

Per quanto riguarda le altre sale espositive dedicate ai reperti archeologici di piccole dimensioni e ubicate sia al piano terra, sia al primo piano, dove un tempo si trovavano gli ambienti adibiti a ufficio del direttore e a esposizione delle monete, esse sono frutto di un riallestimento avvenuto alla metà degli anni Ottanta; a ormai quarant'anni dall'ultimo consistente intervento museografico, appare quindi necessario apportare

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

delle modifiche e dei correttivi, al fine di rendere il museo un luogo maggiormente inclusivo e accessibile, i cui materiali siano in grado di raccontare storie e vicende alla portata di tutti.

L'Area archeologica di Concordia Sagittaria, estesa su oltre 5.000 metri quadrati al di sotto della piazza intitolata al cardinale Celso Costantini e della cattedrale di Santo Stefano, scavata a partire dagli anni Cinquanta del secolo scorso e aperta in maniera continuativa al pubblico dall'anno 2000, conserva un palinsesto di strutture riferibili alle vicende storiche di *Iulia Concordia* dal II secolo a.C. al VI secolo d.C., tra cui spicca la basilica paleocristiana edificata nel IV secolo d.C. Eccezione fatta per i locali di ingresso all'area in cui è ubicata la biglietteria e una piccola sezione espositiva con alcune vetrine e pannelli esplicativi di carattere generale, oltre a un *touch screen* che consente di approfondire in maniera interattiva aspetti relativi alla via Annia,¹ il resto del percorso di visita, parte del quale all'aperto, non è dotato di altri strumenti di supporto in grado di facilitare l'orientamento e la comprensione dei resti archeologici visibili.

Alla luce di quanto sopra esposto, è risultato urgente procedere a un progressivo e graduale ripensamento delle strategie di fruizione del cospicuo patrimonio culturale concordiese in consegna alla Direzione regionale Musei Veneto, anche per raggiungere e implementare gli standard minimi definiti nel documento "Livelli uniformi di qualità per i musei", allegato al decreto ministeriale 21 febbraio 2018 n. 113, recante "Adozione dei livelli minimi uniformi di qualità per i musei e i luoghi della cultura di appartenenza pubblica e attivazione del Sistema museale nazionale". Tale decreto ha provveduto a dare piena attuazione a quanto disposto dal decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modificazioni, recante "Co-

dice dei beni culturali e del paesaggio". In particolare, l'articolo 114 comma 1 del predetto codice stabilisce che «il Ministero, le regioni e gli altri enti pubblici territoriali, anche con il concorso delle università, fissano i livelli minimi uniformi delle qualità delle attività di valorizzazione su beni di pertinenza pubblica e ne curano l'aggiornamento periodico». Il Sistema museale nazionale è composto, con adesione su base volontaria, dai musei e dai luoghi della cultura statali, nonché dagli altri musei di appartenenza pubblica (ad es. musei civici), dai musei privati, di fondazioni, ecc. che per accreditarsi devono possedere tutta una serie di requisiti di base, ovvero gli standard minimi di cui sopra. La procedura di accreditamento e la promozione del Sistema nazionale sono curate dalla Direzione generale Musei. Tra le finalità del Sistema museale nazionale vi è il potenziamento della «fruizione del patrimonio culturale, con particolare riguardo alla sua capillare diffusione sull'intero territorio nazionale, nonché alle peculiari caratteristiche dei musei e luoghi della cultura italiani».²

Il documento ministeriale dedicato ai livelli uniformi di qualità per i musei ha tenuto conto, nella sua stesura, sia del decreto del Ministro per i beni e le attività culturali 10 maggio 2001 recante "Atto di indirizzo sui criteri tecnico-scientifici e sugli standard di funzionamento dei musei", sia del "Codice etico ICOM per i musei" promosso dall'*International Council of Museums* quale strumento di autoregolamentazione professionale che fissa gli standard minimi di prestazioni per i musei e il loro personale. Tra i tre macro ambiti individuati nel documento sui livelli uniformi di qualità, il terzo, intitolato "Comunicazione e rapporti con il territorio", affronta tutte le questioni riguardanti la valorizzazione delle collezioni. Si sottolinea, in particolare, l'importanza «di soddisfare esigenze

informative [...] di categorie particolari di utenti» e «di aprirsi quanto più possibile a quella parte di società civile che costituisce attualmente il non pubblico e soprattutto alle giovani generazioni, che frequentano sempre meno i musei, in quanto evidentemente non attrattivi». Si suggerisce, inoltre, di offrire ai visitatori «strumenti multimediali che divulgino contenuti scientifici tramite l'integrazione di testi, immagini, audio e video, affiancandosi così ai tradizionali sistemi didattici». Tra gli obiettivi di miglioramento degli standard, alla sezione «1.3 - Comunicazione integrata nell'allestimento», vengono riportati «strumenti multimediali riguardanti il museo, il patrimonio e il territorio» e «strumenti che facilitino l'accessibilità al patrimonio per persone con disabilità», mentre alla sezione «1.4 - Attività educative e di valorizzazione/promozione del patrimonio» sono inseriti, tra gli altri, «eventi finalizzati alla promozione del patrimonio, del museo e del territorio» e «incontri formativi per insegnanti, operatori didattici o altri utenti».

Prendendo spunto da tali parametri normativi di riferimento, nel 2022 è stato elaborato un progetto che consentisse un approccio di visita maggiormente esperienziale al Museo nazionale concordiese di Portogruaro e all'Area archeologica di Concordia Sagittaria, in grado cioè di suscitare, negli adulti come nei bambini, curiosità ed emozioni mediante l'esplorazione di suoni e rumori presenti nella colonia di *Julia Concordia*, ricostruiti in maniera filologica avvalendosi di registrazioni effettuate con attrezzature professionali, secondo le modalità che verranno in seguito descritte. Ciò ha consentito la creazione di un percorso di visita immersivo, particolarmente performante anche per migliorare la fruizione del patrimonio presente nell'allestimento permanente e per superare le barriere di tipo cognitivo, come dimostrato da alcune

esperienze pilota effettuate con persone con disabilità intellettive e relazionali. Nel progetto è stato coinvolto anche un terzo luogo della cultura statale afferente alla Direzione regionale Musei Veneto, ovvero il Museo nazionale di archeologia del mare di Caorle, per cui si è deciso di optare per un titolo che denotasse una portata territoriale di maggior respiro, facendo riferimento all'antico paesaggio sonoro del Veneto orientale. Alla stesura del progetto hanno contribuito in maniera determinante Tramedistoria Impresa Sociale e Cooperativa sociale Scatola Cultura ONLUS, enti del terzo settore operanti in regime di convenzione con la Direzione regionale Musei Veneto. La bontà dell'iniziativa è stata premiata con il finanziamento da parte della Regione Veneto a valere sul Bando per la concessione di contributi destinati al sostegno di progetti di valorizzazione del patrimonio archeologico veneto, allegato alla deliberazione della Giunta Regionale n. 965/2022. Al progetto hanno contribuito economicamente anche i comuni di Concordia Sagittaria e di Caorle, l'Associazione «Gruppo Archeologico del Veneto Orientale» e l'Associazione «Fondazione Antonio Colluto» e si è concretizzato dal punto di vista operativo nell'autunno del 2022 con il coinvolgimento di numerosi istituti scolastici e dei loro insegnanti. Obiettivo principale del progetto è stato quello di avvicinare il pubblico ai tre musei nazionali di riferimento facendolo immergere in un passato lontano attraverso le enormi potenzialità offerte, a livello narrativo, dall'archeologia musicale e dall'archeologia sperimentale.

Prima di tutto vale la pena soffermarsi sulle definizioni di archeologia musicale e archeologia sperimentale, discipline fondamentali ai fini della ricostruzione del passato ma, almeno in Italia, ancora poco conosciute e «praticate».

L'archeologia musicale è una disciplina che, come scrive l'archeomusicologa Tinaig Clodoré-Tissot, «si propone di individuare e studiare le tracce dell'attività sonora delle civiltà scomparse coinvolgendo varie discipline (l'archeologia, l'organologia, la liuteria e molte altre). La ricerca si basa su tre tipi di fonti principali: i resti archeologici, spesso frammentari, a volte integri e ben conservati; le testimonianze iconografiche (pitture e incisioni rupestri, statue, etc.) nelle quali sono raffigurati gli strumenti musicali e i musicisti; le fonti scritte che, a partire da periodi storici più "recenti", possono fornire informazioni accurate ed esaurienti».³ In questo ambito di ricerca ci sono dei limiti consistenti, che è bene considerare:

- i manufatti che giungono più o meno integri sino ai giorni nostri rappresentano una percentuale ridotta della totalità utilizzata e realizzata in passato (si pensi ad esempio a strumenti musicali in materiali deperibili di natura organica quali legno o pelle di animale, alle scarse probabilità che arrivino integri ai giorni nostri e che la loro funzione sia ancora riconoscibile);
- eccezione fatta per i periodi storici più recenti, la barriera culturale tra noi e gli uomini antichi difficilmente ci consente di comprendere come vivessero i nostri predecessori, come mai scegliessero determinati materiali rispetto ad altri, che tipo di gesti abbiano prodotto le tracce di usura presenti su alcuni reperti (uso o lavorazione?), che funzione potessero avere i vari strumenti, per che tipo di suoni o musiche fossero utilizzati e in quali contesti;
- la scarsa conoscenza di questo argomento in ambito archeologico, almeno in Italia, è tale che presso alcuni musei può capitare persino di imbattersi in oggetti sicuramente riferibili a strumenti musicali ma indicati con una differente, erronea, interpretazione.

Un aiuto può venire dall'archeologia sperimentale, un metodo scientifico che mira a verificare le ipotesi archeologiche mediante il ricorso a esperimenti replicativi. Secondo John Coles

[...] è il tentativo di riprodurre attraverso gli esperimenti, nelle condizioni materiali più vicine possibili a quelle antiche, strumenti, oggetti, edifici e di riprodurre anche le circostanze nelle quali gli stessi beni si sono degradati o distrutti. [...] Non si tratta tuttavia di un gioco. Tali esperimenti sono essenziali per comprendere lo "sforzo" dei nostri antenati poiché la realizzazione del più modesto degli utensili costa fatica, tempo, ingegno [...].⁴

Questo campo di studi si sviluppa a partire dalla fine del XIX secolo a seguito dell'osservazione etnografica da parte dei viaggiatori del Vecchio Mondo, e cioè quando ebbero modo di accorgersi, soprattutto in America, Africa ed Australia, che molte comunità autoctone presenti in quei territori realizzavano degli strumenti utilizzando tecniche simili a quelle utilizzate in preistoria.

Da allora si sono approfonditi vari ambiti tecnologici e cronologici: dalla scheggiatura della selce alla levigatura della pietra, dalle tecniche di cottura della terracotta alla fusione dei metalli, dalle ricostruzioni di capanne, domus, ecc. fino alla loro distruzione mediante incendi o abbandono per osservare nel corso degli anni, anche mediante veri e propri scavi stratigrafici, come i resti si degradano e cosa rimane e se ciò è compatibile con quello che si rinviene in scavi archeologici di contesti antichi. In sostanza si ricostruiscono reperti archeologici utilizzando le stesse tecniche e gli stessi materiali impiegati in un determinato ambito cronologico, al fine di comprendere la catena operati-

va ossia i gesti che furono impiegati per produrre un determinato manufatto.

La pratica dell'archeologia sperimentale dovrebbe portare alla sua divulgazione a livello didattico diventando così archeologia imitativa, in cui le capacità e competenze "artigianali" acquisite, nonché le esperienze vissute, creano le condizioni ideali per condurre i partecipanti alle attività didattiche in un viaggio nel tempo il più possibile autentico. Nell'archeologia imitativa si possono effettuare le stesse attività svolte durante le sperimentazioni ma adattate alle esigenze dei luoghi di divulgazione, delle persone coinvolte (scuole, adulti, bambini, ecc.) e delle tempistiche richieste; solitamente alle dimostrazioni vere e proprie fanno seguito dei laboratori didattici con attività pratiche ulteriormente semplificate per far provare ai partecipanti quelle stesse tecniche.

Da ciò, e grazie a una esperienza decennale in questi ambiti, abbiamo scelto di proporre attività e interventi eterogenei nelle scuole e nelle sedi museali, al fine di valorizzare e divulgare l'idea di paesaggio sonoro antico che non è costituito solo dalle note prodotte dagli strumenti musicali, ma dai suoni/rumori che hanno a che fare con la vita quotidiana.

Sono state coinvolte in due incontri, uno in classe e uno nei musei di Portogruaro e Caorle e nell'Area archeologica di Concordia Sagittaria, 20 classi per un totale di 505 studenti delle scuole secondarie di primo grado del territorio. La scelta di tale grado scolastico è stata motivata dal fatto che nel percorso triennale non è previsto lo studio della storia antica, ma è presente l'insegnamento dell'educazione musicale. La collaborazione con i dirigenti scolastici e i 24 docenti coinvolti è stata fondamentale per creare condizioni pre, durante e post attività di armonico inserimento nella programmazione annuale del percorso formativo curriculare.

Si è scelto di coinvolgere i partecipanti in modo interattivo nel primo incontro in classe, dedicato all'osservazione e all'ascolto di strumenti musicali realizzati secondo le metodologie dell'archeologia sperimentale e dell'archeologia imitativa, riscontrando un grande interesse da parte di studentesse e studenti. La richiesta di rispondere a domande e approfondimenti ha comportato il prolungamento di tutti gli incontri, a dimostrazione che il tema e il metodo proposto rientravano in pieno nella sensibilità e nei "bisogni" dei destinatari. Gli incontri in aula hanno permesso ai partecipanti di fare un vero e proprio viaggio sonoro nel tempo dal Paleolitico Superiore (circa 39.000 anni fa) all'Età del Ferro (poco più di 2.000 anni fa) poiché, grazie all'ausilio di una presentazione - in cui sono stati mostrati i reperti originali - e soprattutto agli strumenti musicali ricostruiti - simili per materia prima impiegata e dimensioni agli originali - è stato possibile "vedere e ascoltare". Alcuni esempi di strumenti musicali ricostruiti utilizzati sono flauti, fischietti, rombi sonori in osso, tamburi, trombe, flauti e fischietti in terracotta e strumenti in altri materiali tra cui conchiglie, corni, legno. La gamma di suoni, note e melodie che i partecipanti hanno potuto ascoltare è molto ampia e ha sicuramente fatto risuonare delle corde che sono sepolte dentro ciascuno di noi, al di sotto della nostra modernità. Si tratta di un'esperienza sonora che tutti dovrebbero vivere: suoni acuti, dolci e talvolta striduli consentono di immedesimarsi in quell'ambiente sonoro antico che ci incanta a distanza di millenni. Nei percorsi espositivi delle realtà museali statali coinvolte nel progetto sono esposti veri e propri strumenti musicali (*tintinnabula*, campanelli di età romana solitamente realizzati in bronzo, presso il Museo di Portogruaro); un *sifflet de bosco*⁵ in osso (fischietto da nostromo impiegato in marina per impartire ordini



Da sinistra a destra: repliche di rombi sonori, fischietti e flauti in osso preistorici (foto S. Pedron)



Repliche di tamburi, flauto e fischietto preistorici in terracotta (foto S. Pedron)



Repliche di strumenti musicali antichi realizzati con conchiglie, corno animali, canne lacustri (foto S. Pedron)



Il fischietto in osso originale recuperato dal brigantino Mercurio in fase di utilizzo per la registrazione delle note emesse (foto S. Magro)

in coperta, datato ai primi anni del 1800 e conservato presso il Museo di Caorle) o reperti che li raffigurano (*syrinx* o flauto di pan,⁶ conchiglia tromba,⁷ cetra o lira⁸ presso il Museo di Portogruaro). Per questo sono state effettuate con le classi coinvolte, in un secondo incontro, delle visite guidate in cui, oltre a “raccontare” i reperti, la loro storia e contesti di ritrovamento, sono state illustrate le varie tecniche impiegate per re-

alizzarli: dalla fusione del bronzo con la tecnica della cera persa per i *tintinnabula*, alla raccolta e preparazione delle canne lacustri per il flauto di pan; dalla lavorazione della conchiglia per realizzare una tromba, alla “maestria” dei liutai antichi per la costruzione della lira o cetra. Per la maggior parte dei casi è stato possibile far sentire il suono prodotto dagli stessi reperti ricostruiti, rendendo il percorso di visita decisamente

coinvolgente ed immersivo e dando vita ad un'esperienza emotiva-cognitiva plurisensoriale.

Ciò ha valorizzato i manufatti archeologici mobili (reperti) e *in situ* (tratto dell'antica via Annia presente a Concordia Sagittaria su cui si è simulato il passaggio di carri in transito, ecc.) evocando il lavoro di coloro che ne furono gli artefici e ne fecero uso.

Vista la ricchezza degli strumenti musicali presenti, al fine di ricostruire il paesaggio sonoro antico (o almeno una parte di esso) sono state effettuate delle registrazioni audio, mediante l'impiego di microfoni stereo,⁹ in ambienti naturali o comunque coerenti con quelli del passato. Gli strumenti musicali e i rumori registrati sono i seguenti: conchiglia tromba, flauto di pan, *tintinnabulum*,¹⁰, *sifflet de bosco*¹¹, lavorazione della pietra con scalpello, ruote di carro e zoccoli di buoi, attività di lavorazione in una forgia (mantici, fuoco, incudine e martello), monete in argento (che cadono su un tavolo di legno e tintinnano in un sacchetto di pelle).

Il passaggio successivo è stato l'equalizzazione ed il misaggio delle tracce registrate al fine di renderle adeguate all'impiego nei vari ambiti museali (inserite all'interno di apposite *app* dedicate o mediante *qr code*). Questo per dare la possibilità ai fruitori (visitatori eterogenei con particolare attenzione nei confronti delle persone diversamente abili) di viaggiare indietro nel tempo nel modo più completo ed immersivo possibile.

Si è sperimentato il coinvolgimento di altri pubblici anche in occasione delle Giornate europee del Patrimonio 2023 a Caorle, dove, in sinergia con il Comune, sono state realizzate una serie d'iniziative denominate "Sulle tracce di Caorle. Un patrimonio materiale e immateriale tra cultura e tradizione". Presso il Museo nazionale di archeologia del mare è stato presentato il lavoro di archeologia sperimentale che ha permesso la riproduzione fedele e l'utilizzo dell'ottocentesco

fischietto in osso (vedi *supra*), recuperato durante gli scavi archeologici subacquei effettuati tra il 2004 e il 2011 al largo di Punta Tagliamento (Bibione, Venezia) che hanno portato alla luce i resti del relitto del brigantino Mercurio, appartenente alla flotta del Regno d'Italia e affondato dagli Inglesi nel corso della Battaglia di Grado del 1812.

Un ulteriore banco di prova delle registrazioni acquisite è stato rappresentato dagli incontri organizzati presso i luoghi della cultura statali del Veneto orientale, sia in presenza, sia da remoto, tra la fine del 2023 e i primi mesi del 2024 in collaborazione con ANFFAS Veneto, associazione nata per tutelare i diritti delle persone con disabilità e delle loro famiglie per ogni aspetto della vita sociale, con cui la Direzione regionale Musei Veneto ha stipulato un'apposita convenzione. Tali appuntamenti, riservati a soggetti con disabilità intellettiva e disturbi del neurosviluppo, hanno riscosso grande successo proprio perché, grazie ai suoni, a cui si sono aggiunte esperienze tattili, sono stati coinvolti organi di senso in grado di stimolare in maniera positiva gli utenti coinvolti, generando sensazioni e permettendo interazioni con l'esterno difficilmente attivabili attraverso un percorso di visita di tipo tradizionale.

In considerazione dei lusinghieri riscontri ottenuti, vi è l'intenzione di implementare e potenziare nel prossimo futuro la banca dati delle registrazioni relative a suoni e rumori della colonia romana di *Iulia Concordia*, utilizzando come fonte primaria altri reperti riconducibili a strumenti musicali antichi o a loro raffigurazioni, presenti nell'allestimento e nei depositi del Museo nazionale concordiese; in tal modo il paesaggio sonoro antico, espressione della quotidianità di un mondo ormai passato, si arricchirà di nuovi tasselli, in grado di far percepire e conoscere al pubblico aspetti dell'umanità che ci ha preceduto in maniera molto più incisiva.

Note

- ¹ Importante tracciato stradale romano dell'Italia nord-orientale, realizzato tra il 151 e il 136 a.C., che collegava Adria ad Aquileia, passando per i centri di Padova, Altino e Concordia. All'interno dell'Area archeologica di Concordia Sagittaria è conservata in buone condizioni una porzione della strada, con i caratteristici basoli in trachite.
- ² Decreto 21 febbraio 2018 n. 113 del Ministro dei beni e delle attività culturali e del turismo, art. 2, comma 2, lettera a.
- ³ CLODORÉ-TISSOT/KERSALÉ 2010, pp. 7-10.
- ⁴ COLES 2008, pp. 7-12.
- ⁵ Ricostruito sperimentalmente nel mese di settembre 2023; per un approfondimento sul reperto in questione vedi BELTRAME 2019, pp. 195-196, 344.
- ⁶ Strumento presente nella statuetta di fauno in marmo, databile alla fine del I-inizio II sec. d.C. (inventario IG 149).
- ⁷ *Charonia tritonis*, raffigurata sul disco di una lucerna a volute, suonata da un Tritone barbato, databile tra la fine del I sec. a.C. e il I sec. d.C.
- ⁸ Raffigurata su una statuetta in bronzo di suonatore seduto su uno sgabello pieghevole, proveniente da Sesto al Reghena e databile al V sec. a.C.

- ⁹ Microfoni stereo a condensatore, con diagramma polare a cardioide con un angolo che varia dai 90 ai 110 gradi.
- ¹⁰ Per la registrazione è stato impiegato il reperto originale esposto presso il Museo nazionale concordiese di Portogruaro (VE), nello specifico un campanello emisferico in bronzo con appiccagnolo pentagonale e battaglia in ferro, proveniente da scavi ottocenteschi effettuati a Concordia Sagittaria e genericamente databile all'età romana.
- ¹¹ Anche per questa registrazione è stato utilizzato il reperto originale esposto presso il Museo nazionale di archeologia del mare di Caorle.

Bibliografia

- Beltrame C., *The Mercurio. Archaeology of a brig of the Regno Italico sunk during the Battle of Grado (1812)*, Turnhout, Brepols Publishers, 2019
- Clodré-Tissot T./Kersalé P., *Instruments et "musique" de la préhistoire*, Lyon, Editions musicales Lugdivine, 2010
- Coles J., *Archeologia sperimentale*, Milano, Longanesi, 2008

I DESTINI INCROCIATI DI CONCORDIA SAGITTARIA E PORTOGRUARO NELLE VICENDE DEL MUSEO NAZIONALE CONCORDIESE

Dagli anni della fondazione agli esiti della Grande guerra

ALBERTO VIGONI

Il Regio decreto n. 4456 del 3 aprile 1887 istituiva formalmente il nuovo Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro.¹ Già nel nome l'erigenda esposizione traduceva l'ambivalente essenza della sua genesi, ovvero quella di essere costituita da reperti archeologici rinvenuti presso un territorio comunale che non era quello della loro esposizione. Al momento dell'inaugurazione, il 24 ottobre 1888, nessuno ebbe però a eccepire in merito a tale questione, essendo per la verità esito di un lungo confronto tra l'Autorità statale e quelle comunali di Concordia Sagittaria e Portogruaro. Nelle epoche antecedenti alla scoperta del Sepolcreto dei militi, nel 1873, gli oggetti di antichità casualmente rinvenuti a Concordia venivano acquisiti, tranne qualche eccezione, nelle collezioni private dai notabili locali perlopiù residenti a Portogruaro. La raccolta più importante, per numero e qualità, era quella dei Muschietti, donata nel 1877 al Comune della città di Sant'Andrea e dallo stesso detenuta con somma incertezza nei successivi anni, in attesa di un progetto espositivo non subito concretizzato.² Solo nel 1882 l'Amministrazione del sindaco de Fabris Isnardis³ ritenne trovare soluzione al problema proponendo di ospitare nella cittadina un nuovo museo

archeologico che contenesse i reperti della collezione insieme ai nuovi provenienti dagli scavi del Sepolcreto, notevolmente incrementati in seguito allo scavo in estensione dell'antico cimitero. A spingere la Giunta comunale a tale iniziativa fu la dichiarata indisponibilità di quella di Concordia di allestire un'esposizione dei materiali archeologici del Sepolcreto nel proprio territorio: rifiuto motivato formalmente dal magro bilancio economico dell'Amministrazione e dall'indisponibilità di edifici adatti, a cui si deve tuttavia aggiungere una certa mancanza di affezione a quelle antiche memorie tanto degli amministratori quanto della popolazione locale. L'unica condizione che il Consiglio di Concordia richiese fu che l'istituzione mantenesse nel nome il riferimento al Comune, da qui la denominazione di Museo Concordiese. La sua realizzazione non fu comunque facile: costò due diversi progetti all'architetto ingegnere incaricato, il portogruarese Antonio Bon,⁴ dato che fu prima proposto di allocarlo nell'edificio dell'ex fondaco in borgo San Giovanni, poi in uno di nuova costruzione in borgo Sant'Agnese, presso un'area di proprietà del locale Seminario.⁵ Il primo direttore fu l'avvocato Dario Bertolini,⁶ lo scavatore del Sepolcreto,

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Pianta della città di Portogruaro con identificazione dei possibili siti di collocazione del museo archeologico: A, borgo San Giovanni; B, borgo Sant'Agnese (Archivio centrale dello Stato, Roma, B9, f. 467, estratto da B325, f. 5537, II vers., I serie)

che ne curò forma e allestimento: seppure appassionato di antichità, in special modo epigrafiche, e promosso archeologo sul campo grazie alle indagini sull'antico cimitero che diresse personalmente, non poteva comunque dirsi un esperto in merito all'ordinamento del percorso espositivo di un museo nazionale; riuscì comunque a trovare un prezioso interlo-

cutore, più che in Fiorelli,⁷ a capo della Direzione Generale delle Antichità e Belle Arti del Ministero della Pubblica Istruzione, nel celebre epigrafista Theodore Mommsen,⁸ con cui si confrontò sui criteri scientifici ed estetici di allestimento allora in uso nei grandi musei archeologici del tempo.

In questo primo suo periodo di esistenza il Museo divenne una istituzione culturale che portò notevole prestigio al centro portogruarese, andandosi ad aggiungere alle poche altre presenti, come il Seminario vescovile e l'Istituto filarmonico. Effettivamente si trattava di uno dei primi musei archeologici nazionali italiani:⁹ molto per una cittadina appartenente a un territorio giunto per ultimo all'unificazione con la Nazione e che, tanto per dare l'idea, sarebbe stata raggiunta dalla ferrovia solo nel 1886 e si sarebbe dotata di un acquedotto pubblico non prima del 1908.¹⁰ Non altrettanto può dirsi di Concordia che dopo quella rinuncia assistette alla scomparsa, nuovamente sotto la terra, di quel che rimaneva del Sepolcreto per cui il Museo era nato, secondo quanto già stabilito dal Ministero fin dal 1877 per le difficoltà tecniche della sua conservazione: decisione messa in pratica, dopo numerose dilazioni, solo nel 1891.¹¹ Da allora in poi la cittadina tornò a essere il piccolo e ignoto borgo a cui si era ridotta dopo il trasferimento della sede vescovile a Portogruaro avvenuto cinque secoli prima.

Se dunque i fasti dell'archeologia concordiese si erano trasferiti nel Museo a Portogruaro, negli anni a venire la prestigiosa istituzione conobbe tuttavia una lenta ma progressiva decadenza. La morte di Dario Bertolini nel 1894 la privò del motore che l'aveva ideata e mantenuta vivace, impresa che solo in parte riuscì a portare avanti il suo successore, il figlio Gian Carlo.¹² Costui, egli pure avvocato, per quanto mosso da paterna devozione e impegnandosi in ogni modo



Il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro in una foto degli anni Cinquanta del Novecento (da VIGONI 2018, p. 239)

per assicurare una continuità familiare della carica di direttore, era certamente meno portato per lo studio delle antichità. Il momento più alto della sua direzione fu forse la realizzazione della lapide in onore di Dario inaugurata il 19 gennaio del 1909, durante una affollata cerimonia cui erano presenti il sindaco di Portogruaro, Giovanni Daniele Muschietti, il soprintendente Pellegrini¹³ in rappresentanza del Ministero, il pretore Pittoni e monsignor Marco Belli.¹⁴ In realtà le contingenze delle difficoltà di gestione dell'istituzione museale sono più generalmente ascrivibili al fatto che nei primi anni del XX secolo mutò considerevolmente la politica culturale del Regno in merito alla gestione del proprio patrimonio artistico, cui



Particolare di litografia raffigurante l'interno del Museo Concordiese, 1889 (da VIGONI 2016, p. 64)

non dedicò la dovuta attenzione e le necessarie risorse. Ma il vero momento cruciale per la storia del Museo furono le vicende che lo coinvolsero negli anni del Primo conflitto mondiale, tanto da determinarne le sorti per i decenni successivi.

È curioso, e non poco significativo, che buona parte della corrispondenza conservata presso l'archivio del Museo nei mesi prossimi allo scoppio della Grande guerra e in quelli immediatamente successivi riguardi una vicenda decisamente aliena tanto alla gestione culturale dell'istituzione, quanto alle gravi e pericolose contingenze imposte dal conflitto, al quale, notoriamente, il Regno d'Italia partecipò dalla fine del maggio del 1915. Essa si riferisce, infatti, all'annoso contenzioso di Bertolini con il Ministero in merito all'incompatibilità della carica pubblica di direttore di un museo statale con l'esercizio della sua libera professione di avvocato. Un primo forte richiamo per la scelta dell'uno o dell'altro ruolo, ignorato dal destinatario, era giunto da Roma già nell'aprile del 1908: alle successive insistenze l'Avvocato riuscì a procrastinare ogni decisione, barcamenandosi con richieste di proroghe e dilazioni. Dal canto suo il Ministero, in attesa da anni dell'invio dell'inventario aggiornato dei beni del Museo, era disposto a concedere tempo pur di ottenere l'indispensabile documento: ma dal 1913 i toni da Roma cominciarono a farsi perentori. Si assistette allora a una sorta di gioco del gatto col topo, con cui Bertolini riuscì a strappare ancora qualche proroga trovando ogni scusa per non inviare l'agognato elenco, fino all'ottobre del 1914, quando non poté procrastinare oltre la consegna. Privato in tale maniera dello strumento che gli aveva permesso di conservare entrambe le cariche, trovò nell'interesse del senatore del Regno Pompeo Molmenti¹⁵ una temporanea sponda per ottenere presso il Ministero l'ennesima proroga.

Intanto le vicende belliche incalzavano. Con l'entrata in guerra furono subito messe in pratica le disposizioni di protezione e deportazione previste per la tutela del patrimonio monumentale italiano, definite poco prima dell'inizio del conflitto; l'iniziativa fu coordinata da Corrado Ricci,¹⁶ direttore generale delle Antichità e Belle arti del Ministero di Pubblica istruzione, e prevedeva la diretta gestione da parte dei Soprintendenti del Triveneto italiano, tra i quali ebbe un ruolo speciale Gino Fogolari,¹⁷ allora direttore e soprintendente delle Regie Gallerie di Venezia. I bombardamenti su Venezia e le altre principali città prossime alla zona di guerra impose l'allestimento di protezioni sulle superfici esterne dei monumenti e la rimozione dei beni mobili più preziosi per trasferirli in sedi sicure distanti dal fronte. Presso le zone di guerra, a seguire le operazioni di censimento e spostamento delle opere, fu nominato coordinatore dei rapporti tra il Ministero e le forze armate Ugo Ojetti,¹⁸ nella veste di capitano del Genio militare. Nonostante il fronte non distasse che un'ottantina di chilometri da Portogruaro, nella cittadina la guerra era ancora avvertita come una faccenda che si risolveva sui campi di battaglia: all'inizio del 1916 il centro non aveva ancora subito alcun bombardamento. Le energie del Direttore del Museo poterono dunque ancora prevalentemente concentrarsi sulle faccende riguardanti la gestione del suo ruolo. Il 14 febbraio il Ministero rifiutò ulteriori proroghe per la scelta sul rimanere soprastante del Museo o continuare nella professione: Bertolini comunicò di non volere abbandonare quest'ultima, aggiungendo:

[...] insieme però avanzo una nuova preghiera, quella di venir nominato direttore onorario senza stipendio di questo museo. La mia preghiera è determinata dallo affetto grandissimo che mi lega

all'Istituto che creato, può dirsi, dal Padre mio [...] venne dal Ministero affidato a me quando Egli morì [...] Ed in esso vissi e vivo da oltre ventidue anni. E vissi e vivo questo luogo unicamente per la memoria e per l'affetto ai ricordi paterni ed alle cose patrie, e mi sia concesso il dirlo, disinteressatamente [...]¹⁹

La vicenda da qui in poi assunse i contorni, quasi, di una farsa: Gian Carlo mobilitò il fratello Gian Lodovico,²⁰ che insegnava a Roma, perché prendesse contatti con l'onorevole Amedeo Sandrini²¹ al fine di perorare la sua richiesta davanti al Ministro. Ma mentre erano in atto tali manovre, il 5 marzo giunse invece la tanto temuta destituzione dal ruolo di direttore di Gian Carlo e, di lì a poco, la nomina di Giulio

Bariola, già direttore delle Gallerie di Modena.²² In realtà quest'ultimo non si recò mai a Portogruaro, in quanto alla fine di maggio Bertolini ottenne finalmente quanto desiderava, ovvero essere nominato ispettore onorario per il distretto di Portogruaro: ciò gli permise, di fatto, di conservare anche la carica di responsabile del museo, e tutto si risolse dunque alla fine con un burocratico giro di nomine.

Negli stessi giorni la violenza della guerra giunse anche nella cittadina di Sant'Andrea, con l'inizio di pesanti bombardamenti che causarono i primi morti e feriti tra i civili.²³ Non si poteva dunque ulteriormente attendere per la messa in sicurezza dei beni del museo. Il 21 gennaio del 1917, dopo che da appena due mesi si era conclusa sul fronte isontino l'ennesima battaglia,



Concordia Sagittaria,
riva destra del
Lemene presso
il Palazzo comunale;
primi anni del
Novecento (da
VIGONI 2016, p. 54)

la nona, tra fanti italiani e austro-ungarici, il soprintendente Pellegrini si recò in visita al museo e diede precise disposizioni su come intervenire a protezione dei reperti, in attesa del trasferimento di quelli mobili più preziosi, che nel frattempo dovevano essere sistemati in casse all'interno dei due unici sarcofagi recuperati integri, anni prima, dal Sepolcreto concordiese, ovvero quelli di *Firmina* e di *Vassio*, muniti di pesante coperchio.²⁴

Tuttavia il 6 aprile, quando giunse il momento del trasferimento, il Soprintendente informò Bertolini che si era dato corso all'operazione per i reperti da Cividale, Venezia e Este, sede dei relativi tre musei archeologici statali delle Venezie, ma che si sarebbe dovuto invece attendere per quelli di Portogruaro.²⁵

Di lì a poco la situazione precipitò: il 24 ottobre iniziò la rotta di Caporetto; il 27 giunse a Portogruaro il comunicato di Cadorna, del giorno precedente, circa la ritirata delle forze militari italiane sul Tagliamento; il 29 passarono per Portogruaro i militari italiani in ritirata. Il giorno successivo Pellegrini ordinò a Bertolini di partire con le casse, ma quest'ultimo non fu in grado di procurarsi un qualsiasi mezzo di trasporto disponibile. Mentre venivano fatti saltare i ponti sul Tagliamento, Pellegrini informò che sarebbe passato per il Museo Ogetti a ritirare le casse. A quel punto Bertolini affidò le chiavi dell'edificio al fratello Gian Battista,²⁶ notaio, e al custode Zanirato, riuscendo a partire per Venezia precipitosamente, con una sola valigia al seguito, quella sera stessa, impiegando, nel caos della ritirata, ben ventiquattro ore per raggiungere la città lagunare.²⁷ Il giorno successivo Ogetti non era ancora passato, ma ormai non c'era quasi più tempo per lasciare Portogruaro prima dell'arrivo delle truppe austriache: Gian Battista consegnò allora le chiavi al vescovo Isola,²⁸ che aveva

deciso di non abbandonare la città. Nella notte una bomba cadde sulle case vicine al Museo, che tuttavia rimase integro.

Il 28 novembre si presentò dal Vescovo un ufficiale a capo della Sezione amministrativa del Comando Imperiale e Reale del Fronte Sud Occidentale, l'archeologo Anton Gnirs,²⁹ per ispezionare il museo: già noto archeologo, aveva diretto numerosi scavi in tutta l'Istria e ad Aquileia; scoppiata la guerra era stato chiamato a ricoprire un ruolo analogo a quello che aveva assunto Ogetti nell'esercito italiano, vale a dire di responsabile della protezione del patrimonio artistico durante il conflitto. L'Ufficiale fece controllare scrupolosamente la collezione, ma analizzando i documenti d'archivio presenti nell'edificio si convinse che i reperti mobili fossero già stati asportati, ignorando che giacevano ancora entro i due sarcofagi in pietra, nascosti dal loro pesante coperchio. L'edificio del Museo venne per il momento chiuso, per essere di lì a poco nuovamente aperto al fine di ospitare, tra le pietre della sala grande e in quelle più piccole, una parte dei profughi del territorio occupato e degli sfollati della stessa Portogruaro. Furono settimane in cui l'edificio subì i danni più gravi, non tanto ai reperti che resistettero, anche perché quasi totalmente in solida pietra, quanto per la struttura del contenitore, seriamente danneggiato alle finestre e al tetto.

La fine dei mesi di occupazione, in seguito alla vittoria italiana sulle truppe imperiali nel novembre del 1918, vide scatenarsi i rancori di una parte dei popolani contro il vescovo Isola, accusato di collaborazionismo con gli occupanti, e la conseguente sua sostituzione con monsignor Celso Costantini,³⁰ cui fu affidato il Museo nei primi mesi dalla liberazione. Fu lui, assieme all'architetto Antonio Del Prà,³¹ a riferire al soprintendente Fogolari le prime notizie sulle miserevoli condizioni

in cui versava l'edificio, per la verità non peggiori di quelle di molti altri della cittadina.

Bertolini, afflitto da gravi problemi di salute, non poté ritornare a Portogruaro che nell'aprile del 1919, constatando i gravi danni subiti dall'edificio, ma rassicurato dal fatto che nessuno aveva rimosso i coperchi dei due sarcofagi, e dunque i reperti ivi contenuti erano ancora al sicuro.

Negli anni successivi ben altre furono le priorità affrontate per favorire un ritorno alla normalità nei territori occupati dopo i gravi danni subiti dalla guerra: a partire dal ripristino delle opere di bonifica, in buona parte compromesse prima dagli italiani nel tentativo di far terra bruciata durante la ritirata di Caporetto, poi dagli austriaci per i medesimi scopi poco prima della fine del conflitto. Passarono addirittura sei anni dal termine della guerra durante i quali il museo giacque in stato di semiabbandono: solo successivamente, nell'agosto del 1925, Bertolini fece aprire i due sarcofagi e furono finalmente recuperate le casse dei reperti ancora ripostevi.³² Passò un altro anno e sul finire del '26 lo stesso scriveva:

Essendo da parecchio tempo e cioè dal 1907, che non si fanno restauri importanti nel Museo, il quale durante la guerra, e nella invasione, ridotto a locale di occupazione di profughi dai paesi vicini, ha subito diversi guasti e abbisogna, perché le condizioni di esso non divengano più gravi, di urgente rifacimento della tintura murale nel salone e nelle stanze al pianterreno dello stesso, di riparazione e collocamento

dei vetri delle finestre del piano superiore e lunetta nella navata, rimaneggiamento del tetto con cambiamento di travi e riatto del pavimento ecc. Alla fine del 1924 trovai il Museo di Portogruaro ancora nelle condizioni in cui era stato lasciato dagli austriaci quando abbandonarono la città dopo la vittoria del nostro Esercito [...] Il tetto in alcuni punti è scompaginato, mancano vetri alle finestre, e l'acqua penetrata ha lordato la tinta delle pareti producendo qua e là anche il salnitro (somma necessaria 2296 L.).³³

Con la morte di Gian Carlo, avvenuta nel 1927, il Museo si avviò a lunghi anni di sonnolenta esistenza, da cui non si sarebbe più sollevato per tutti quelli del ventennio fascista e del Secondo conflitto mondiale.³⁴ La ripresa avvenne solo in seguito a una nuova eccezionale scoperta archeologica, ancora una volta, presso Concordia Sagittaria: quella nel 1950 dei resti della *Basilica Apostolorum Maior* presso la Cattedrale di Santo Stefano, cui si dedicarono Giovanni Brusin³⁵ prima, e Bruna Forlati Tamaro³⁶ poi. A reggere le sorti del Museo, che rinverdì il suo ruolo in conseguenza del rinnovato interesse per l'archeologia concordiese, fu chiamato Paolo Lino Zovatto,³⁷ cui fu affidata dal 1945 la direzione del Museo e che dalla fine degli anni Cinquanta e nei successivi attese alla sua graduale ristrutturazione e al riallestimento.

Rinnovato dunque il tacito ma indissolubile legame tra le due cittadine nel nome dell'archeologia, Concordia Sagittaria e Portogruaro tornarono ancora una volta alla ribalta del mondo scientifico e culturale.

Note

- ¹ *Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia*, anno 1887, n. 95, decreto n. 4456 (serie 3).
- ² La collezione Muschietti fu donata al Comune secondo le volontà di Giovanni Domenico, che fece redigere il suo testamento già nel 1873; il lascito trovò esito alla sua morte avvenuta il 27 marzo 1877 grazie all'erede Giovanni Francesco, che vi aggiunse un cospicuo numero di bronzi. Sui rinvenimenti più antichi e sulle collezioni archeologiche concordiesi, BANDELLI 1995, pp. 21-27; DI FILIPPO BALESTRAZZI 2008, pp. 154-158; PETTENÒ 2011; DI FILIPPO BALESTRAZZI 2012, pp. 2-6. Sulla gestione da parte del Comune di Portogruaro del lascito Muschietti, ROSSI 2013, p. 75.
- ³ Francesco de Fabris-Isnardis (1813-1888), già podestà, poi sindaco di Portogruaro dal 1871 fino all'anno della sua morte: NODARI 1999, pp. 19-20.
- ⁴ Antonio Bon (1824-1910), patriota e ingegnere: NODARI 1999, p. 22; VIGONI 2016, p. 42.
- ⁵ Sulla nascita del Museo Nazionale Concordiese si veda MASIELLO 2004; DI FILIPPO BALESTRAZZI 2012, pp. 9-11; PETTENÒ/PAULETTO 2016; VIGONI 2018, pp. 234-239.
- ⁶ Dario Bertolini (1823-1894), avvocato portogruarese, ispettore onorario della Direzione Generale Antichità e Belle Arti dal 1875: MANTOVANI 1895; BOLDRIN MAZZUGGIA 1994; BANDELLI 1995; CROCE DA VILLA 1995, pp. 11-19; PETTENÒ 2004, pp. 137-147; GIANNI 2011, pp. 409-411.
- ⁷ Giuseppe Fiorelli (1823-1896), napoletano, archeologo, fu a capo della Direzione Generale delle Antichità e Belle Arti dal 1875 al 1893.
- ⁸ Christian Matthias Theodor Mommsen (1817-1903), epigrafista tedesco, premio Nobel per la letteratura nel 1902. Curò dal 1847 la pubblicazione in più volumi del *Corpus Inscriptionum Latinarum*, contenente tutte le iscrizioni latine allora note.
- ⁹ PETTENÒ/PAULETTO 2016, p. 68.
- ¹⁰ CIAN 1908; ZANCO 1987, p. 86; SANDRON 2013, pp. 215-216 e 237-240.
- ¹¹ VIGONI 2018, pp. 236-239.
- ¹² Gian Carlo Bertolini (1856-1927), avvocato portogruarese, direttore del Museo Nazionale Concordiese dal 1894 e di fatto fino alla morte: BELLI 1930; NODARI 1999, p. 25; MARCHESI 2004.
- ¹³ Giuseppe Pellegrini (1866-1918), marchigiano, soprintendente ai Musei e agli Scavi di Antichità del Veneto dal 1907.
- ¹⁴ Marco Belli (1857-1929), portogruarese, sacerdote, docente presso il locale Seminario. Sulla cerimonia, si veda BELLI 1923, p. 148.
- ¹⁵ Pompeo Gherardo Molmenti (1852-1928), veneziano, scrittore, storico e politico italiano, senatore del Regno dal 1909.
- ¹⁶ Corrado Ricci (1858-1934), ravennate, storico dell'arte, dal 1906 direttore generale nel Ministero della Pubblica Istruzione.
- ¹⁷ Gino Fogolari (1875-1941), milanese ma con radici trentine, storico dell'arte; fu nominato nel 1910 soprintendente alle Gallerie di Venezia.
- ¹⁸ Ugo Ojetti (1871-1946), romano, scrittore e critico d'arte.
- ¹⁹ Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1916, 14/2/16.
- ²⁰ Gian Lodovico Bertolini (1869-1959), portogruarese, storico della geografia, docente e saggista: RIZZETTO 2004.
- ²¹ Amedeo Sandrini (1866-1936), di Sesto al Reghena, avvocato, deputato dal 1916 e senatore del Regno dal 1929.
- ²² Per la revoca, Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1916, 5/3/16; per la nomina a ispettore, Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1916, 28/8/16. Giulio Bariola (1873-1956), storico dell'arte.
- ²³ BELLI 1923, pp. 153-154; ROSA PELLEGRINI/PERISSINOTTO/SANDRON 2007, pp. 19-24; SANDRON 2013, p. 249.
- ²⁴ Venne stabilito di «1°. Portare tutto il materiale possibile nelle stanze inferiori. 2°. Collocare gli oggetti in piccole cassette nell'interno delle tombe al n.o 96 dell'Inventario e coprire queste con un coperchio di tomba di cui al n.o 404. 3°. Nella stanza a destra entrando alzare un muricciolo parallelo al muro di fondo o di fianco e mettere gli oggetti nel vano restante coprendo lo stesso con travi o predelle o sacchi di sabbia. 4°. Proteggere la Madonna al n.o 29 elenco Muschietti dell'Inventario con sacchi di sabbia. 5°. Riempire il vano sottofondo alle tombe nelle quali vi sono gli oggetti con mattoni. 6°. Mandare preventivo di spesa». Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1916, 6/4/16.
- ²⁵ Per le spedizioni, Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1917, 6/4/17.
- ²⁶ Gian Battista Bertolini (1865-1941), nato e vissuto a Portogruaro dove esercitò il mestiere di notaio; MARZIN 2004, pp. 31-32.

- ²⁷ Ordine di comunicazione a Ogetti: Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1917, 8/11/17. Cronaca degli eventi in Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 8, 1917, 22/11/17. Bertolini successivamente partì, come profugo: il 20 raggiunse Roma, quindi si trasferì a Siena dove risiedette fino alla conclusione del conflitto.
- ²⁸ Francesco Isola (1850-1926), nato a Montenars in provincia di Udine, fu nominato vescovo di Concordia nel 1896 fino alle dimissioni nel 1919.
- ²⁹ Anton Gnirs (1873-1933), archeologo e storico boemo.
- ³⁰ Celso Benigno Luigi Costantini (1876-1958), di Castions di Zoppola, sacerdote, vescovo nel 1921 e cardinale nel 1953.
- ³¹ Antonio Del Prà (1871-1945), portogruarese, ingegnere; fu nominato ispettore onorario tra le due guerre. NODARI 1999, p. 28.
- ³² Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 10, 1925, 1/8/1925.
- ³³ Archivio del Museo Nazionale Concordiese, *Archivio storico*, fald. 10, 1926, 17/12/1926.
- ³⁴ Furono chiamati alla direzione del Museo, dal 1927 al 1929 Gian Ludovico Bertolini, fratello di Giancarlo, quindi monsignor Marco Belli e infine don Ludovico Giacomuzzi (1884-1952); don Arturo Grandis (1877-1948), cofondatore del Collegio Marconi di Portogruaro, fu nominato Conservatore onorario del Museo dal 1941 al 1945. MASCARIN 2006, pp. 39-40.
- ³⁵ Giovanni Brusin (1883-1976), aquileiese, archeologo, direttore dal 1922 del Museo Archeologico di Aquileia e dal 1936 soprintendente alle Opere di Antichità e Arte per il Friuli, la Venezia e l'Istria.
- ³⁶ Bruna Tamaro Forlati (1897-1987), bergamasca, archeologa: dal 1952 soprintendente alle Antichità delle Venezie di Padova.
- ³⁷ Paolo Lino Zovatto (1910-1971), di Loncon di Annone Veneto, sacerdote e archeologo, conservatore del Museo Concordiese dal 1945 alla morte.

Bibliografia

- Bandelli G., *Dario Bertolini e Iulia Concordia*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 21-34
- Belli M., *Annali di Portogruaro (1140-1797) del Dott. Antonio Zambaldi ripubblicati da Mons. Prof. Dott. Marco Belli con illustrazioni ed aggiunte fino ai giorni nostri*, Portogruaro, 1923
- Id., *Gian Carlo Bertolini (1856-1927). In Memoriam. Nel terzo anniversario della morte*, Portogruaro, Castion, 1930
- Boldrin Mazzuggia L., *Dario Bertolini. 1823-1894, in Lo scavo della Pieve di S. Martino. Nuove testimonianze sull'antica comunità rurale di Giussago*, (L'album, 1), San Michele al Tagliamento, Gruppo archeologico Veneto orientale, 1994, pp. 33-54
- Cian A., *Monografia dell'acquedotto di Portogruaro*, Portogruaro, Castion, 1908
- Croce Da Villa P., *Bertolini politico*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 11-19
- Di Filippo Balestrazzi E., *In margine al catalogo della scultura e decorazione architettonica del Museo Nazionale Concordiese*, «Quaderni di Archeologia del Veneto» (2008), n. 24, pp. 152-165
- Id., *Catalogo della scultura e decorazione architettonica del Museo Nazionale Concordiese*, Roma, Giorgio Bretschneider, 2012
- Gianni L., *Bertolini Dario, amministratore pubblico e archeologo*, in Scalon C./Griggio C./Bergamini G. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 3. *L'età moderna*, Udine, Forum, 2011, pp. 409-411
- Mantovani D., *Dario Bertolini. 20 gennaio 1823 - 25 gennaio 1894*, Udine, Del Bianco, 1895
- Marchese G., *Gian Carlo Bertolini: l'eredità di un nome e di un territorio*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di), *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 149-162
- Mascarin F., *Linee per una storia degli studi di Concordia e bibliografia concordiese*, (L'album, 12.2), Gruaro, Fondazione Antonio Colluto, 2006
- Masiello E., *Il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro (Venezia). Un pregevole esempio di "museo-monumento"*

- tardo-ottocentesco, in Lenzi F./Zifferero A. (a cura di), *Archeologia del museo. I caratteri originali del museo e la sua documentazione storica fra conservazione e comunicazione*, Bologna, Compositori, 2004, pp. 257-270
- Marzin G., *I Bertolini di Portogruaro*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di), *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 23-36
- Nodari A., *Zibaldone portogruarese*, 2, Portogruaro, Pro Loco Portogruaro, 1999
- Pettenò E., *Dario Bertolini e l'attualità della sua ricerca*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di), *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 137-147
- Id., "Portogruaro mia patria": *Dario Bertolini e il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro. Frammenti di una storia nazionale*, 14 «La Loggia» (2011), n. 15, pp. 99-110
- Pettenò E./Vigoni A., *Riscoprire Iulia Concordia. Nuovi dati da vecchi scavi: il fondo Frattina*, (L'album, 19), Rubano, Grafiche Turato, 2013
- Pettenò E./Pauletto R., *Il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro. Antologia di una storia per immagini*, in Buora M./Magnani S. (a cura di), *Archeologia e documentazione fotografica d'Archivio. Dal dagherrotipo all'avvento della fotografia digitale*, Atti del convegno (Aquileia, 28-29 aprile 2015), «Quaderni Friulani di Archeologia» 26 (2016), n. 1, pp. 57-76
- Rizzetto A., *Gian Lodovico divulgatore del territorio*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di) *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 165-176
- Rosa Pellegrini I./Perissinotto U./Sandron R. (a cura di), *Portogruaro 1917-1918. La Grande Guerra in un piccolo centro*, Catalogo della mostra, Portogruaro, Comune di Portogruaro, 2007
- Rosa Pellegrini I./Perissinotto U./Sandron R. (a cura di), *Memorie del conflitto 1918/2008: Portogruaro e la grande guerra*, Catalogo della mostra, Portogruaro, Comune di Portogruaro, 2008
- Rossi F., *Itinerari: conoscere Portogruaro*, «la bassa» 35 (2013), n. 67, pp. 65-86
- Sandron R., *Storia di Portogruaro*, Pordenone, Biblioteca dell'immagine, 2013
- Scuola e Storia. In cammino verso l'Unità. 1848-61-66. Il Veneto Orientale nella riflessione delle scuole e delle associazioni*, (Quaderno I), Portogruaro, Centro di documentazione "Aldo Mori", 2012
- Vigoni A. (a cura di), *Immaginare l'antico. Disegni e fotografie di Iulia Concordia tra Ottocento e Novecento*, Catalogo della mostra (Concordia Sagittaria, 17 dicembre 2016 - 28 maggio 2017), (L'album, 21), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, 2016
- Id., *Il Sepolcreto dei Militi, ovvero la necropoli orientale di Iulia Concordia. Storia di un monumento perduto*, in Vigoni A. (a cura di) *Percorsi nel passato. Miscellanea di studi per i 35 anni del GraVo e i 25 anni della Fondazione Colluto*, (L'album, 22), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo Archeologico del Veneto Orientale, 2018, pp. 211-249
- Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Il Parco, 1987

ASPETTI NATURALISTICI DEI TERRITORI DI PORTOGRUARO E CONCORDIA SAGITTARIA

MICHELE ZANETTI

Geografia, ambiente e paesaggio del territorio

I territori comunali di Portogruaro e di Concordia Sagittaria, contigui e collocati rispettivamente in posizione nord e sud, si estendono in un'area della Pianura Veneta Orientale compresa tra gli alvei inferiori dei fiumi Livenza e Tagliamento.

La superficie territoriale in oggetto risulta inserita nell'appendice territoriale di Pianura veneta protesa verso il territorio friulano e delimitata a est dal fiume Tagliamento. Con riferimento alle otto fasce geografiche che caratterizzano il territorio regionale del Veneto, essa appare compresa tra le fasce geografiche di bassa pianura alluvionale e lagunare, cosicché al suo margine inferiore si collega alla fascia lagunare e litoranea caprulana, mentre al limite superiore essa risulta contigua alla fascia delle risorgive del Friuli occidentale.

Un territorio esteso per complessivi 16.915 ha, edificato nel corso degli interglaciali del Quaternario dalle alluvioni fini del Tagliamento e caratterizzato da suoli di medio impasto e argillosi. Al tempo stesso, una superficie pianiziale dotata di una lievissima inclinazione verso mare, di una planarità quasi assoluta

nel settore meridionale, nonché di una complessa ed estesa rete idraulica.

Quest'ultima risulta formata dal sistema fluviale di risorgiva di Lemene, Reghena e Versiola, cui si affiancano, verso ovest il fiume Loncon e verso est la Roggia Lugugnana, oltre a corsi d'acqua minori come il Caomaggiore e il Lison, tributari degli alvei principali. Accanto agli alvei naturali, comunque, si estende una fitta rete di alvei artificiali, con canalizzazioni irrigue e di scolo conseguenti agli interventi bonificatori. Mentre gli alvei naturali presentano un'inclinazione con andamento indicativo nordovest-sudest, il sistema artificiale appare invece di tipo reticolare.

Nella fascia lagunare compresa nel territorio meridionale di Concordia Sagittaria sono presenti ambienti lagunari residuali, rappresentati dalle valli da pesca: ultima testimonianza di un ambiente lagunare e palustre esteso storicamente all'intera fascia litoranea della Venezia Orientale.

Il clima dell'area in oggetto è tipicamente temperato, essendo caratterizzato da valori storici di temperatura media annuale pari a 13°C e di piovosità pari a circa 800 mm/anno, con ventilazione stagionalmente mutevole e venti prevalenti di Bora, di Scirocco e di Tramontana. Dati, questi ultimi, di cui il fenomeno

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

noto come Riscaldamento globale sta determinando sensibili alterazioni, nel senso dell'estremizzazione dei fenomeni meteo climatici relativi alle precipitazioni, della durata dei periodi di siccità e del costante innalzamento delle temperature invernali.

Il paesaggio dei territori comunali di Portogruaro e di Concordia Sagittaria è quello tipico delle superfici di pianura a prevalente vocazione agraria, con estese superfici a monocultura viticola, che negli ultimi due decenni hanno sostituito la monocultura del mais. L'insediamento è quello caratterizzato dai capoluoghi

comunali, circondati da estese appendici di periferia e da una galassia di borgate rurali, oltre che da insediamento rurale sparso di tipo puntiforme.

Resiste, nel settore settentrionale del territorio portogruarese, il paesaggio della campagna alberata, ancorché notevolmente ridotto e perennemente insidiato dalle semplificazioni e razionalizzazioni fondiari, oltre che dallo spopolamento rurale.

Gli insediamenti produttivi e commerciali occupano importanti superfici attigue all'asse autostradale che attraversa longitudinalmente il territorio di Por-



Il Lemene nel centro storico di Portogruaro



Frutteti nella campagna di bonifica portogruarese

togruaro nella fascia settentrionale, oltre che lungo il tracciato della Statale Triestina, tra gli abitati della stessa Portogruaro e di Concordia Sagittaria. Le tipologie paesaggistiche che si riscontrano nell'area in oggetto sono pertanto, in successione sud-nord: il paesaggio delle valli da pesca; il paesaggio della monocultura di bonifica, il paesaggio della campagna tradizionale alberata e il paesaggio fluviale di risorgiva. Ciascuna realtà caratterizzata da una propria dotazione di biodiversità.

Trasformazioni ambientali antropiche in epoca storica

I territori comunali di Portogruaro e di Concordia Sagittaria presentano una storia antica, testimoniata peraltro da ricchi giacimenti archeologici. In questi termini è pertanto facile intuire l'entità e la successione storica delle trasformazioni d'ambiente che l'area ha subito ad opera delle comunità umane che vi si sono insediate. Trasformazioni ambientali che, ini-



Il fiume Loncon al margine occidentale del territorio di Portogruaro

ziate con i primi disboscamenti in epoca pre-romana, proseguono tutt'ora, con l'espansione delle superfici urbanizzate, la realizzazione di nuove infrastrutture e il conseguente consumo di territorio.

In origine, la bassa pianura alluvionale del Veneto Orientale era caratterizzata dalla presenza di tre ecosistemi fondamentali, costituiti rispettivamente da: foresta mesofila e igrofila, palude dolce e salmastra e fiumi alpini e di risorgiva.

L'insediamento di popolazioni celtiche in epoca preistorica, venete in epoca protostorica e romane in epoca storica, ha determinato profonde modifiche ecosistemiche, culminate con la quasi totale distruzione delle foreste, il totale prosciugamento delle paludi dolci, la conterminazione delle residue superfici lagunari e l'arginatura dei fiumi. Ai preesistenti ecosistemi si sono pertanto sostituiti, nel corso di due millenni, l'ecosistema agrario, l'ecosistema urbano e l'ecosistema vallivo-lagunare.

Fra le trasformazioni di maggiore portata ecologica, come tali profondamente in grado di incidere sulla qualità della biodiversità territoriale, figurano la



L'idrovora di Lison (Portogruaro)



La campagna di bonifica tra Portogruaro e Concordia Sagittaria

deforestazione romana, le bonifiche otto-novecentesche e le urbanizzazioni novecentesche. Conseguenza di questi ciclopici sconvolgimenti, tali da incidere sulla pedogenesi e dunque sulla fertilità dei suoli, sull'assetto idrogeologico ipogeo e di superficie, nonché sull'inquinamento di aria, acqua e suolo, è una sensibile semplificazione delle biocenosi. Semplificazione che ha raggiunto livelli elevati in particolari situazioni, con l'estinzione locale di numerose specie, proprio a cau-

sa dell'alterazione dei tre elementi base dell'ambiente. Semplificazione cui si è sommato l'inquinamento biotico dovuto all'introduzione di organismi alloctoni, avvenuto come conseguenza delle grandi scoperte geografiche negli ultimi secoli. Tra Seicento e Novecento, infatti, centinaia di specie di piante e di animali originari di altri continenti o di diverse aree geografiche, sono stati introdotti dall'uomo, per ragioni economiche, ornamentali o ricreative. La loro naturalizzazione e dunque l'acquisita capacità di diffondersi spontaneamente in ambiente, ne ha quindi determinato una diffusione sistematica, fino a determinare spesso una prevalenza degli stessi organismi alloctoni sulle specie autoctone preesistenti, nelle biocenosi territoriali.

Vegetazione e flora

La vegetazione dell'area in oggetto presenta aspetti di indubbio interesse, anche in ragione delle prolungate trasformazioni antropiche d'ambiente che hanno inciso sulla fitodiversità, trasformandola spesso fino a determinare associazioni spontanee di difficile determinazione.

La vegetazione forestale potenziale dei due territori comunali è sostanzialmente relativa a tre modelli forestali complementari in termini ecologici. Questi stessi sono rappresentati da: Querceto-carpinetto, Querceto-frassinetto e Populeto-saliceto. La vegetazione erbacea potenziale, invece, è data dalle formazioni palustri ed acquatiche, che si rifanno indicativamente alle associazioni del Fragmiteto, del Magnocariceto, del Potamo-lamineto e del Ninfeeto.

Nella realtà relativa ai primi decenni del Terzo Millennio, invece, la vegetazione forestale reale è caratterizzata da piccole superfici relitte di querceto-carpinetto

e di querceto-frassineto, da piccoli boschi antropici da pali e da legna, da siepi alberate agrarie, da diaframmi lineari di bosco igrofilo di sponda, nonché da parchi e giardini ornamentali. Quella erbacea, invece, si caratterizza per la presenza di prati d'argine e di residui lembi di prato da sfalcio, nonché da fasce di elofite di sponda e da formazioni di idrofite, diffuse nei piccoli fiumi di risorgiva e nelle cave senili. A queste espressioni spontanee della vegetazione, governate comunque dall'uomo, si aggiungono infine le infestanti delle colture e le piante ruderali presenti negli ambienti urbani.

Con il quadro sommariamente descritto della vegetazione reale, assai ricca si presenta la dotazione floristica del territorio, la cui consistenza è valutabile in alcune centinaia di specie.

Tra le specie arboree sono presenti la Farnia (*Quercus robur*), in fase di lenta ma inarrestabile rarefazione in ambiente agrario, l'Olmo campestre (*Ulmus minor*), falcidiato dalla Grafiosi, il Frassino meridionale (*Fraxinus oxycarpa*), la cui presenza risulta localizzata e l'Acero campestre (*Acer campestre*), ancora relativamente diffuso nelle siepi-alberate spontanee. Alle specie autoctone si accompagnano quindi specie alloctone diverse, come la nordamericana Robinia (*Robinia pseudoacacia*), che vanta un primato di frequenza in ambiente agrario, quindi il Negundo (*Acer negundo*) di analoghe origini, il Gelso (*Morus alba*), di provenienza asiatica estremo orientale e l'Ailanto (*Ailanthus glandulosa*), introdotto dall'Asia sudorientale. Con le specie arboree ornamentali la dendroflora del territorio raggiunge le cento specie, in gran parte alloctone. La componente arbustiva comprende specie tipicamente mesofile e igrofile, con la Sanguinella (*Cornus sanguinea*), il Pallon di maggio (*Viburnum opulus*), il Biancospino maggiore (*Crataegus oxyacantha*), il Nocciolo (*Corylus avellana*), la Frangola (*Frangula*

alnus), lo Spin cervino (*Rhamnus cathartica*), il Prugnolo (*Prunus spinosa*), il Ligustrello (*Ligustrum vulgare*), il Caprifoglio (*Lonicera caprifolium*) e il Rovo turchino (*Rubus ulmifolius*). Anche in questo caso accompagnate da specie alloctone come la nordamericana Amorfa (*Amorpha fruticosa*), il Ligustro cinese (*Ligustrum sinensis*), il Ligustro giapponese (*Ligustrum lucidum*), che raggiunge uno sviluppo arboreo, il Caprifoglio giapponese (*Lonicera japonica*), la cinese Buddleia (*Buddleja davidii*) e altre ancora.



Lembo di vegetazione forestale a Frassineto (Portogruaro)



Il ninfeeto delle cave di Lison (Portogruaro)



Anemone gialla (*Anemone ranunculoides*)



Orchide (*Anacamptis pyramidalis*)

Tra le specie erbacee sono presenti elementi di sottobosco, come la Carice delle selve (*Carex sylvatica*), l'Anemone bianca (*Anemone nemorosa*), l'Anemone gialla (*Anemone ranunculoides*), la Pervinca (*Vinca minor*), il Sigillo di Salomone maggiore (*Polygonatum multiflorum*), il Favagello (*Ranunculus ficaria*), tutte localizzate in alcuni biotopi forestali ed elementi d'*habitat* prativo. Tra questi, l'Orchidea piramidale



Crescione di Chiana (*Rorippa amphibia*)

(*Anacamptis pyramidalis*), la Margherita tetraploide (*Leucanthemum vulgare*), la Barba di becco (*Tragopogon pratensis*), la Salvia di prato (*Salvia pratensis*), la Piantaggine lanciuola (*Plantago lanceolata*), il Caglio zolfino (*Galium verum*), oltre a decine e decine di altre specie autoctone, cui s'accompagnano specie introdotte e ampiamente diffuse come l'Erba medica (*Medicago sativa*).

Interessante e ricco, tra la vegetazione erbacea, è il contingente delle elofite e delle idrofite. Alle specie palustri del genere *Carex* (*C. elata*, *C. acutiformis*), si alternano il Crescione di Chiana (*Rorippa amphibia*), il Coltellaccio maggiore (*Sparganium erectum*), il Giaggiolo acquatico (*Iris pseudacorus*), la Mazzasorda (*Typha latifolia*), la Canna di palude (*Phragmites australis*), diffusissima lungo i fossi di bonifica, la Salcerella (*Lythrum salicaria*), l'Olmara comune (*Filipendula ulmaria*) e il Cardo biancheggiante (*Cirsium canum*), specie rara in bassa pianura e presente con una popolazione residuale.

Tra le idrofite, invece, spicca la presenza della Ninfea bianca (*Nymphaea alba*), localizzata presso una cava senile, di alcune specie del genere *Potamogeton* (*P. pectinatus*, *P. crispus*, *P. lucens*), della Vallisneria (*Vallisneria spiralis*) e del Ceratofillo (*Ceratophyllum demersum*), frequentissimo nei fossi della campagna di bonifica.

Biotopi floristici di particolare interesse

In un territorio fortemente antropizzato come quello oggetto della presente relazione, le specie floristiche di maggior interesse botanico e fitostorico sono spesso localizzate entro biotopi di superficie limitata o puntiforme, altrettanto spesso isolati da contesti d'ambiente analoghi.

Nel caso delle piante tali biotopi sono effettivamente pochi e non tutti sottoposti alla tutela prevista dalle normative europee e che ha determinato l'individuazione di aree SIC (Siti di interesse comunitario) e di ZPS (Zone di protezione speciale).

Il biotopo forestale di maggior interesse botanico è rappresentato dal Bosco di Lison o Bosco del Merlo, localizzato all'estremità occidentale del territorio comunale di Portogruaro, a monte della linea ferroviaria Venezia-Trieste. Si tratta di un lembo relitto delle



Il bosco del Merlo a Lison (Portogruaro) e, a destra, il Lemene e il Parco di Villa Bombarda a Portovecchio (Portogruaro)

antiche foreste, in cui si conserva l'identità floristica dei querceto-frassineti, con una tipica struttura stratificata e la presenza di specie del sottobosco erbaceo altrove scomparse o in forte regresso, come la Carice ascellare (*Carex remota*) e il Gladiolo palustre (*Gladiolus palustris*).

Un secondo biotopo forestale importante si trova in località Portovecchio e rientra nel territorio del Parco Regionale di interesse provinciale del Leme-ne, Reghena e Laghi di Cinto. Si tratta del un grande parco storico che circonda Villa Bombarda, lasciato allo sviluppo spontaneo e che ha assunto nel tempo la struttura di un bosco planiziale autoctono. Anche in questo caso sono presenti specie floristiche interessanti e di diffusione ormai limitata, come la Calta (*Caltha palustris*) e la Felce maschio (*Dryopteris filix-mas*).

Un terzo bosco di interesse floristico è rappresentato dal Boschetto della Tenuta Frassinella, piccolo biotopo collocato presso la sponda sinistra del fiume Loncon. In questo caso la specie che si conserva nelle adiacenze umide della superficie forestale è data dalle Campanelle maggiori (*Leucojum aestivum*), considerata a rischio.

Tra i biotopi acquatici e palustri di interesse botanico si segnalano le Cave di Lison, collocate nella tenuta della locale fornace in rovina e ospiti della più interessante e probabilmente ultima, cospicua stazione di Ninfea bianca del territorio considerato. Risultano inoltre di particolare interesse il fiume Reghena, nel tratto a morfologia naturale compreso tra le località La Sega e Summaga e il fiume Lemene a monte di Portogruaro e a valle di Concordia Sagittaria. Nel suo alveo, presso Villa Bombarda, si conserva una piccola stazione di Coda di cavallo acquatica (*Hippuris vulgaris*).

Comunità faunistiche e fauna

La fauna del territorio oggetto della presente relazione risulta molto interessante e ricca, nonostante gli sconvolgimenti ambientali antropici cui s'è accennato nei paragrafi precedenti. Anche in questo caso possono essere individuate componenti faunistiche in relazione a categorie sistematiche, come ad esempio la "fauna a invertebrati" e la "fauna a vertebrati" e, tra questi ultimi, l'ittiofauna, l'erpetofauna, l'avifauna e la mammalofauna. Se invece si fa riferimento all'*habitat* delle diverse comunità faunistiche si può parlare di "fauna acquatica e palustre", di "fauna forestale", di "fauna agraria" e di "fauna urbana".

Va precisato innanzitutto che la componente degli invertebrati, pur se dominante e di fondamentale interesse ecologico, non risulta indagata in termini esaustivi. Un piccolo riferimento può essere fatto, in relazione agli stessi invertebrati, per alcuni ordini di insetti, quali i Lepidotteri e gli Odonati. Tra le farfalle infatti si contano numerose interessanti specie, tra cui la grande Saturnia del pero (*Saturnia pyri*), la Sfinge del gallio (*Macroglossum stellatarum*), il Bombice foglia di quercia (*Gastropacha quercifolia*), la Vanessa atalanta (*Vanessa atalanta*), il Macaone (*Papilio machaon*), il Podalirio (*Ipichlides podalirius*) e due specie della famiglia *Lycaenidae* considerate rare e in regresso: *Lycaena dispar*, legata agli *habitat* palustri e *Satyrion w-album*. Per le Libellule, una ricerca condotta nel Veneto Orientale nel 2010 dall'Osservatorio Florofaunistico Veneto Orientale dell'Associazione Naturalistica Sandonatese, ha rivelato la presenza di 43 specie, pari a circa il 50% della odonotofauna italiana. Tra queste figurano specie di notevole frequenza nei territori comunali di Portogruaro e Concordia Sagittaria, come *Ischnura elegans*, *Calopteryx splendens*, *Crocothemys*



Pieride del biancospino (*Aporia crataegi*) su fiore di Cardo mariano (*Silybum marianum*) in Valle Zignago (Concordia S.)



Cormorani (*Phalacrocorax carbo*) e Airone guardabuoi (*Bubulcus ibis*) in garzaia in Valle Zignago (Concordia S.)



Piccola colonia di nidificazione di Sterna comune (*Sterna hirundo*) in Valle Zignago (Concordia S.)

erythraea, *Orthetrum cancellatum* e specie assai meno diffuse e localizzate, come *Somatochlora metallica*, *Aeshna isosceles* e *Libellula quadrimaculata*; quest'ultima presente in una sola stazione di cava senile. Di notevole interesse è anche in quadro faunistico dei

vertebrati, che per la sola avifauna superano le centocinquanta specie, presenti nel territorio considerato nelle quattro stagioni.

Citandone le specie più interessanti in riferimento all'*habitat* delle acque dolci, va detto che la fauna

acquatica e palustre comprende almeno quaranta specie di pesci e una decina di specie di anfibi e rettili, oltre a numerose specie di uccelli e ad alcune specie di mammiferi.

Tra i pesci che frequentano le acque dolci, lentiche e di risorgiva, sono presenti specie ad ampia diffusione come il Luccio (*Esox lucius*), il Cavedano (*Leuciscus cephalus*), la Tinca (*Tinca tinca*) e la Carpa (*Cyprinus carpio*), quest'ultima di origine danubiana e di introduzione romana. Non mancano e sono anzi numerose, le specie alloctone, tra cui la Trota iridea (*Onchorynchus mykiss*), il Carassio dorato (*Carassius auratus*), il Persico sole (*Eupomotis gibbosus*) e il Pescegatto (*Ictalurus melas*), mentre sono rare e localmente scomparse specie come la trota marmorata (*Salmo trutta marmoratus*), l'Alborella (*Alburnus alburnus alborella*) e l'Anguilla (*Anguilla anguilla*).

La componente degli anfibi e dei rettili, presente nello stesso *habitat*, annovera urodeli come il Tritone comune (*Lyssotriton vulgaris meridionalis*) e l'ormai raro Tritone crestato (*Triturus cristatus*). Tra gli anuri, invece, sono ancora presenti, ma in sensibile rarefazione, la Rana verde (*Rana synklepton esculenta*) e il Rospo comune (*Bufo bufo*), ormai raro. Rarissimo e dunque fortemente minacciato è l'Ulu-lone dal ventre giallo (*Bombina variegata*), la cui popolazione assomma a poche decine di individui, minacciati dall'invasiva presenza del Gambero rosso della Louisiana (*Procambarus clarkii*). Negli *habitat* acquatici e palustri del territorio di bonifica è ancora relativamente diffusa la Tartaruga palustre europea (*Emys orbicularis*), ormai minacciata dalla Tartaruga a guance rosse (*Trachemys scripta elegans*), di origine nordamericana. Infine sono presenti gli ofidi Biscia dal collare (*Natrix natrix*) e biscia tessellata (*Natrix tessellata*).

Numerosissimo risulta il contingente dell'avifauna, con decine e decine di specie di anatidi, laridi, caradriformi e passeriformi. Diffusissimo nelle acque di risorgive e di bonifica è, ad esempio, il Marangone minore (*Microcarbo pygmeus*), specie molto rara o accidentale fino ad appena tre decenni addietro, così come il Cormorano (*Phalacrocorax carbo*). Parimenti assai frequenti sono la Gallinella d'acqua (*Gallinula chloropus*), la Folaga (*Fulica atra*) e il Germano reale (*Anas platyrhynchos*), mentre è più raro il Porciglione (*Rallus aquaticus*).

È comunque negli stagni della Valle Zignago, nel territorio di Concordia Sagittaria, che si concentra il maggior numero di specie e di individui dell'avifauna. Le oche lombardelle e granaiole (*Anser albifrons*, *A. fabalis*) sono presenti a migliaia durante i mesi invernali, mentre l'Oca selvatica (*Anser anser*) è stanziale e nidificante con numerose coppie. Nidificanti nella valle sono anche la Sterna comune (*Sterna hirundo*), Il Cormorano, la Garzetta (*Egretta garzetta*), l'Airone guardabuoi (*Bubulcus ibis*), l'Airone cenerino (*Ardea cinerea*), la Nitticora (*Nycticorax nycticorax*) e il Cigno reale (*Cygnus olor*), oltre a decine di altre specie. Quanto ai mammiferi presenti nell'*habitat* acquatico



Scoiattolo (*Sciurus vulgaris*)

e palustre, con il Topolino delle risaie (*Micromys minutus*) va citata la Nutria (*Myocastor coypus*), la cui presenza è ormai diffusa all'intero territorio.

Assai ricco è anche il contingente relativo alla fauna forestale. Per questa comunità faunistica si segnala la presenza di tre specie di anfibi, rappresentati dall'endemica Rana di Lataste (*Rana latastei*), dalla Rana agile (*Rana dalmatina*), nonché dalla Raganella italiana (*Hyla intermedia*). Sono inoltre presenti ofidi come il Colubro liscio (*Coronella austriaca*), anche se il primato per numero di specie spetta all'avifauna. Nei biotopi forestali storici e recenti dell'area in oggetto nidificano infatti decine di specie, alcune delle quali tornate dopo un secolo di assenza, in concomitanza con lo spopolamento e la riforestazione novecentesca delle campagne. Tra queste figurano strigidi come il Gufo comune (*Asio otus*), accipitridi come la Poiana (*Buteo buteo*), lo Sparviere (*Accipiter nisus*) e il Lodaio (*Falco subbuteo*).

Sono tuttavia i passeriformi la componente più numerosa. Tra questi figurano il Pigliamosche (*Muscicapa striata*), il Rigogolo (*Oriolus oriolus*), il Picchio muratore (*Sitta europaea*), specie la cui presenza appare localizzata, mentre assai più diffusa è quella del Picchio

rosso maggiore (*Picoides major*) e del Picchio verde (*Picus viridis*).

Interessante anche la componente dei mammiferi, con insettivori, roditori, erbivori e carnivori. Specie come le Crocidure (*Crocidura suaveolens*, *C. leucodon*) sono ancora relativamente diffuse, così come il Topo selvatico dal dorso striato (*Apodemus agrarius*), mentre è di insediamento recente e spontaneo lo Scoiattolo (*Sciurus vulgaris*). Diffusamente presente risulta anche il Capriolo (*Capreolus capreolus*), di recente introduzione e assai interessante la presenza dello Sciacallo dorato (*Canis aureus*).

La fauna dell'ambiente agrario è quella che ha subito il maggiore impatto delle attività antropiche, anche in ragione del dilagare della coltura viticola e dei conseguenti trattamenti chimici. La scomparsa quasi



Volpe (*Vulpes vulpes*)



Capriolo (*Capreolus capreolus*), maschio

totale dei prati ha reso rare specie di rettili come il Ramarro (*Lacerta bilineata*), mentre resiste diffusamente il Biacco (*Hierophis viridiflavus*). Nelle campagne portogruaresi resistono invece i corvidi, con la Gazza (*Pica pica*), la Ghiandaia (*Garrulus glandarius*) e la Cornacchia grigia (*Corvus corone cornix*), mentre poco frequente è ormai la Rondine comune (*Hirundo rustica*). Quanto ai mammiferi, relativamente frequente è ancora il Riccio (*Erinaceus europaeus*), relativamente diffuso è il Tasso (*Meles meles*), mentre molto rara è ormai la Donnola (*Mustela nivalis*) e quasi del tutto scomparsa la Puzzola (*Mustela putorius*). Tra i mammiferi di media e grossa taglia è ancora frequente la Lepre (*Lepus europaeus*), oggetto di frequenti ripopolamenti a scopo venatorio, ma sono presenti, oltre al Capriolo, anche la Volpe (*Vulpes vulpes*) e il Cinghiale (*Sus scropha*).

Nel contingente faunistico urbano, infine, non mancano specie di notevole interesse, in ragione della disponibilità di *habitat* favorevoli come il centro storico di Portogruaro, che ai nuclei di vecchi edifici asomma la presenza del fiume Lemene. Per gli anfibî resiste al diserbo dei marciapiedi il Rospo smeraldino (*Bufotes viridis*), mentre per i rettili diffusamente presente è la Lucertola dei muri (*Podarcis muralis*) e non manca il Biacco. Gli uccelli sono rappresentati da alcune decine di specie stanziali, nidificanti, di passo o svernanti. Sono presenti bande numerose di Rondone (*Apus apus*), in progressiva diminuzione, popolazioni di Balestruccio (*Delichon urbica*), di Tortora dal collare orientale (*Streptopelia decaocto*), di Colombaccio (*Columba palumbus*), ormai diffuso in ogni *habitat* alberato e di Taccola (*Corvus monedula*).

Spetta comunque ai mammiferi il primato per interesse, per il fatto che nell'*habitat* urbano trova rifugio una cospicua componente dei chiroterî. A Portogrua-

ro infatti sono rappresentate alcune specie di questo importante ordine, tra cui il Pipistrello albolimbato (*Pipistrellus kuhli*), l'Orecchione (*Plecotus auritus*) e il Ferro di cavallo minore (*Rhinolophus hipposideros*). Presenti in ambiente urbano sono infine la Volpe e la Faina (*Martes foina*).

Biotopi faunistici di particolare interesse

Tra i biotopi d'interesse faunistico presenti nell'area in oggetto, spiccano per importanza gli stagni a debole salinità di Valle Zignago, cui si accompagna l'area palustre realizzata presso il Bosco delle Lame, in località Sindacale di Concordia Sagittaria. Come detto in precedenza sono numerose le specie di uccelli che ne frequentano le superfici in ogni stagione e interessanti, in particolare, risultano le specie nidificanti. Tra le altre vanno segnalate le nidificazioni del Cavaliere d'Italia (*Himantopus himantopus*) e dell'Oca selvatica nello stagno delle Lame e quella del Fistione turco (*Netta rufina*) in Valle Zignago.

Accanto a quelli acquatici e palustri spiccano per importanza faunistica i biotopi forestali del Bosco del Merlo, dello stesso Bosco delle Lame, del bosco spontaneo formatosi nella vasca dell'ex fornace di Portogruaro e del parco di Villa Bombarda a Portovecchio. In questi *habitat* trovano infatti rifugio decine di specie di uccelli, oltre che di micromammiferi. Gli stessi parchi urbani, come lo storico parco della Villa comunale di Portogruaro offrono un *habitat* idoneo a numerose specie animali, grazie alla presenza di alberi vetusti.

Con i biotopi forestali risultano importanti i biotopi acquatici di tipo fluviale, spesso contigui a questi stessi. Le acque del Lemene e del Reghena, in particolare, presentano ancora caratteristiche idonee alla presenza

di pesci dell'ordine dei Salmonidi. Lungo i loro alvei risalgono quindi specie ittiche eurialine, come lo Spinarello (*Gasterosteus aculeatus*) e l'Anguilla, importanti indicatori di qualità delle acque. Persino i cefali raggiungono l'abitato di Portogruaro risalendo il fiume dalle bocche di porto lagunari di Caorle.

Lungo il canale Cavanella, la Roggia Lugugnana e lo stesso basso Lemene, così come lungo il canale Nicesolo, dove la canna di palude forma folte e spesse cortine presso le sponde, trovano rifugio specie elusive come il Porciglione, come il raro Tarabuso (*Botaurus stellaris*) e nidifica l'Airone rosso (*Ardea purpurea*). Negli stessi canneti di sponda nidificano inoltre la Cannaiola (*Acrocephalus scirpaceus*) e il Cannareccione (*Acrocephalus arundinaceus*).

In ambiente agrario e nell'ambiente perfluviale, infine, rivestono notevole importanza faunistica i residui lembi di prato. I prati golenali del fiume Reghena, a monte di Summaga, così come le praterie d'argine, ospitano numerose specie faunistiche di invertebrati, ma anche micromammiferi.

Quanto all'ambiente urbano sono importanti i tetti coperti da vecchie tegole, i vecchi muri, i giardini affacciati al fiume e gli edifici con abbaini e anfratti, che offrono rifugio e *habitat* riproduttivo alla Civetta (*Athene noctua*), agli ultimi Barbagianni (*Tyto alba*) e ai pipistrelli.

Conservazione del patrimonio naturale

Il ricco patrimonio naturalistico cui s'è accennato in forma sintetica, necessita evidentemente di adeguate attenzioni di gestione a fini conservativi. A maggior ragione se si considera che la biodiversità dei territori di Portogruaro e di Concordia Sagittaria, risulta



Gli stagni vallivi e i boschi di Valle Zignago (Concordia S.)



Il Reghena a monte di Portogruaro



Scorcio del Parco di Villa Marzotto a Portogruaro

selezionata da trasformazioni antropiche ormai bi-millennarie, oltre che soggetta alle perenni pressioni delle nuove trasformazioni ambientali. Salvaguardare la flora notevole del territorio, significa ad esempio conservare i messaggeri viventi della storia naturale dell'ultimo Postglaciale. Così come, conservare la zoodiversità notevole significa non rinunciare alle specie che presentano una funzione di indicatrici di qualità dell'ambiente e consentono, come tali, il monitoraggio permanente della qualità biochimica e della vivibilità dell'ambiente stesso.

In questi termini, prescindendo dai vincoli esistenti, spesso imposti dai regolamenti europei, la cui validità e permanenza viene data per scontata, si desidera fare qualche considerazione relativa agli ambiti esposti a rischio maggiore.

Tra questi si segnalano, innanzitutto, le due vasche di cava senile della ex-fornace di Lison, di cui si paventava l'imbonimento mediante calcinacci qualche anno addietro.

Inoltre il bosco spontaneo della vasca dell'ex-fornace di Portogruaro, che andrebbe tutelato adeguatamen-



Il fiume Reghena a monte de La Sega (Gruaro)

te. Un'attenzione particolare dovrebbe essere riservata alla gestione dei boschi di recente realizzazione, in modo tale che eventuali tagli di sfollo non abbiano a danneggiare la fauna ivi insediata. Infine la manutenzione degli argini fluviali e delle golene a prato, mediante sfalci tardivi, ma regolari, in modo tale da conservare la fitodiversità e la microfauna che vi sono insediate.

A ben vedere si tratta di azioni che comportano un impegno complessivamente modesto, ma i cui risultati, in termini di conservazione della biodiversità territoriale, sarebbero assai apprezzabili. Se poi e concludiamo, si volesse attivare convintamente il potenziale d'intervento del Parco Regionale di interesse locale, ma di fatto interregionale, del Lemene, Reghena e dei Laghi di Cinto, promuovendo e organizzando attività di educazione all'ambiente e alla naturalità territoriale, le speranze per la con-



Lo stagno del Bosco delle Lame (Concordia Sagittaria)

servazione della biodiversità di questa parte del territorio, assumerebbero una consistenza decisamente maggiore.

Le foto e i disegni sono dell'autore.

Glossario

Alloctona. Specie floristica introdotta da altre aree geografiche ad opera dell'uomo. Una specie alloctona si dice *naturalizzata* quando manifesta la capacità di diffondersi spontaneamente in ambiente.

Autoctona. Specie floristica originaria dell'area in cui viene osservata.

Biocenosi. Insieme degli organismi vegetali e animali che vivono in un determinato biotopo.

Biodiversità. Ricchezza e peculiarità delle specie viventi in un determinato ambiente, biotopo o ecosistema. *Fitodiversità* viene invece definita la ricchezza di specie riferite alla sola componente vegetale; *Zoodiversità* quella riferita alla componente faunistica.

Biotopo. Ambiente in cui è insediata una specifica comunità floro-faunistica (biocenosi). È inteso come complesso di elementi fisici (acqua, suolo, etc.), fisico-chimici (temperatura, luce, etc.) e biotici che lo caratterizzano.

Ecosistema. Sistema formato dalle componenti non vivente (ambiente) e vivente (flora e fauna) e dai legami (relazioni ecologiche d'habitat e alimentari) che ne determinano la stretta dipendenza e le dinamiche di produzione e di consumo.

Edafico. Carattere che afferisce alla natura e composizione del suolo.

Eliofila. Specie floristica che esige ambienti luminosi.

Endemica. Specie il cui areale di distribuzione geografica è costituito da un'area delimitata e ristretta e che risulta pertanto esclusivo di quell'area.

Fitocenosi. Insieme degli organismi vegetali che vivono in un determinato ambiente, biotopo e habitat.

Flora. Insieme delle specie vegetali presenti in un determinato ambiente o territorio.

Habitat. Ambiente i cui caratteri edafici e climatici risultano idonei alla vita di uno specifico organismo o di una particolare biocenosi.

Mesofila. Specie floristica che esige condizioni di luce, di umidità e di temperatura di valore medio.

Nitrofilo. Organismo vegetale che esige elevati valori di sostanze azotate nel suolo.

Sciafila. Specie floristica che vegeta ambienti con scarsa luminosità.

Successione ecologica. Forma evolutiva della vegetazione determinatasi da una precedente fase e che può a sua volta evolvere in forme più evolute.

Suffrutice. Specie vegetale legnosa con portamento cespuglioso.

Termofila. Specie floristica che esige valori di temperatura mediamente elevati.

Vegetazione. Copertura vegetale di un territorio, differenziata in forme diverse e riconoscibili per struttura (muscinale, erbacea, arbustiva, forestale) e composizione floristica (brometi, arrenatereti, festuceti, mughete, faggete, pecete, ecc.)

Bibliografia

Bon M./Paolucci P./Mezzavilla F. et Alii (a cura di), *Atlante dei mammiferi del Veneto*, suppl. al vol. 21, (Società veneziana di scienze naturali, Lavori), Mestre, Grafic house, 1995

Dalla Via M./Zanetti M., *Atlante delle Libellule della Pianura Veneta Orientale*, Noventa di Piave, Associazione Naturalistica Sandonatese, 2012

Fornieris G./Paradisi S./Specchi M., *Pesci d'acqua dolce*, Udine, Carlo Lorenzini Editore, 1990

Marcolin C./Michele Z., *Prati di pianura*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 2010

Marzinotto M.G./Marcorin L., *Flora e fauna del comune di Cinto Caomaggiore*, Cinto Caomaggiore, Comune di Cinto Caomaggiore, 2002

Minelli A. (a cura di), *Risorgive e fontanili, acque sorgenti di pianura dell'Italia settentrionale*, Udine, Museo Friulano di Storia Naturale, 2001

Vallerani F., *Praterie vallive e limpide correnti*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1992

Zanetti M., *Il fosso, il salice, la siepe*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1986

Id., *Fiumi, cave, valli, lagune. Acque della Venezia Orientale*, Associazione Naturalistica Sandonatese, Noventa di Piave, 2014

Id., *Boschi, Pinete, Parchi, Siepi. La vegetazione forestale nella Pianura Veneta Orientale*, Associazione Naturalistica Sandonatese, Noventa di Piave, 2015

Id., *Natura in città. Biodiversità urbana nella Pianura Veneta*, Associazione Naturalistica Sandonatese, Noventa di Piave, 2019

Id. (a cura di), *Il Parco dei fiumi Lemene e Reghena e dei Laghi di Cinto*, Portogruaro, Ediciclo-Nuova Dimensione, 2003

Id. (a cura di), *Le Lagune del Veneto Orientale*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 2004

Id. (a cura di), *Alberi della Pianura Veneta e Friulana*, Noventa di Piave, Associazione Naturalistica Sandonatese, 2021

Id. (a cura di), *Flora e Fauna della Pianura Veneta Orientale. Osservazioni di campagna*, Noventa di Piave, Associazione Naturalistica Sandonatese, 1998-2021

ACQUE, SELVE E PIANURE

Itinerari storici e linguistici tra i nomi locali

PIER CARLO BEGOTTI

Il territorio considerato

L'area presa in esame coincide con quello che fino al 1923 era il Mandamento di Portogruaro, più alcuni comuni posti verso nord, e con il territorio planiziale in cui i principali fiumi del Friuli occidentale si congiungono e corrono verso il mare. Qui, inoltre, si pongono le prime espansioni della Concordia romana e i nuclei altomedievali del potere dei vescovi della città. I corsi d'acqua considerati sono fondamentalmente Livenza, Meduna, Fiume, Sile, Loncon, Reghena, Lemene, Tagliamento, ma altri minori verranno citati all'occorrenza. Dal punto di vista amministrativo, le regioni interessate sono due, il Veneto e il Friuli Venezia Giulia, le (ex) province sono tre (Pordenone, Treviso, Venezia) e i comuni venti, rispettivamente: Chions, Cordovado, Morsano, Pasiano, Prata per il punto di convergenza tra Livenza e Meduna, Pravisdomini, Sesto (Pordenone); Meduna e Motta per gli insediamenti sulla sinistra della Livenza (Treviso); Annone, Caorle, Cinto, Concordia, Fossalta, Gruaro, Portogruaro, Pramaggiore, San Michele, San Stino e Teglio (Venezia). Qui la pianura degrada lentamente verso il settore più a sud, che fino agli inizi del XX secolo era caratterizzato da paludi e lagune, peraltro già intaccate con

parziali bonifiche nel periodo di dominazione veneziana; gli interventi novecenteschi però sono stati radicali, così come le deviazioni e gli incanalamenti di fiumi onde evitare inondazioni dei centri abitati. Nell'insieme, il territorio è fortemente antropizzato e la rete di paesi, città e villaggi è piuttosto fitta, ma con insediamenti sparsi e ampi spazi per le attività agricole intensive, zone naturalistiche, ambiti fluviali: la densità demografica non raggiunge il centinaio di abitanti per chilometro quadrato (a fronte dei quasi 300 dell'Italia nel 2020, dei 150 del Friuli Venezia Giulia e dei 266 del Veneto). Naturalmente nei mesi di attività balneare, nella costa e nell'immediato retroterra la densità aumenta esponenzialmente.

Città, villaggi e borgate in genere continuano centri già presenti tra antichità classica e medioevo, con alcuni significativi e recenti popolamenti in funzione dello sviluppo turistico e, precedentemente, di messa a coltura di nuove terre o di particolari progetti urbanistici: tutto questo ha chiari riscontri nella toponomastica, basti pensare ai nomi fantasiosi delle vie di nuova urbanizzazione di Bibione (segni zodiacali, pianeti, galassie) e Caorle (segni zodiacali, pesci, uccelli)¹ o, sempre a Caorle, le località di Duna Verde, Duna Fiorita e Duna Rossa sorte in varie riprese a partire dagli anni '60 del



San Michele al Tagliamento, Colonia Pontificia di Bibione, tra i primi esempi di urbanizzazione turistica (cartolina viaggiata nel 1967)

Novecento o, ancora, a Terzo Bacino di San Michele, frutto delle bonifiche eseguite agli inizi del XX secolo. I nomi presi in considerazione sono quelli dei capoluoghi comunali e delle principali frazioni e località, riportati con la dizione locale, oltre che i corsi d'acqua.



Sentiero alberato nelle campagne tra i comuni di Cordovado, Sesto e Gruaro (foto P.C. Begotti)

Il manto vegetale e gli animali

Cominciamo con la caratterizzazione del territorio in epoche protostoriche: vale a dire il manto forestale. Un primo gruppo continua il termine di origine germanica *BUSK*, con *Bosc(o)*, anche al diminutivo, che a volte è un appellativo generico usato come prima parte di un toponimo (es. *Bosco Albaredo*) o anche al diminutivo, *Boschetto/Boschet*.² Sempre una voce germanica, *WALT* (cfr. ted. *Wald*, ingl. *Wood*) potrebbe spiegare *Boldara*, anche se rimangono dubbi. Non mancano continuatori del latino *SILVA* (*Salvarolo*), o la specificazione del tipo di essenza arborea: il tiglio (*Taiedo/Taéit*, *Teglio/Tei*), il salice (*Saletto/Salet*) e il salice da vimine (*Venchiaredo/Venciareit* o *Vinciareit*), il panico (*Panigai*), il pioppo bianco (*Albaredo*), cespugli e piante basse (*Basedo/Baséit* se continua il latino *BACA*; e *Brussa*, da un termine di lontana origine celtica indicante “arbusti, sterpaglia”). Uguale significato e derivazione ha *BAR*, largamente utilizzato in friulano e nei dialetti veneti, che qui compare in un composto collettivo, *Barazzetto/*



La fontana di Venchieredo, in territorio di Sesto ai confini con Cordovado (foto P.C. Begotti)

Barasset e Barathet. Vari nomi poi riconducono al taglio del bosco con diversi mezzi: *Cesarolo/Sisaròl* (dal significato ancora dibattuto) potrebbe avere la base in CAESU nel senso di “tagliato, disboscato”; *Fratta/Frata* e *Frattina/Fratina* richiamano il medesimo concetto, da FRANGERE, ma se applicati a un’area castellana alludono a uno spazio lasciato libero onde avvistare meglio eventuali assalitori; *Ronchis/Roncis* e simili richiamano il “roncare”.

Il complesso forestale era spesso sottoposto a un rigido controllo, specie in epoca medievale, ma anche moderna, in quanto bene di esclusivo utilizzo signorile o di una entità diversa rispetto ai proprietari privati. Con termine di lontana origine longobarda, GAHAGI, abbiamo i due *Giai* della zona, mentre *Bando/Bant*, *Banduzzo/Bandùs* risale al gotico, ma ha avuto larghissima diffusione nelle lingue neolatine.

Non molti nomi richiamano invece la presenza di animali: per *Biverone/Beveron* Giovan Battista Cornagli ha pensato al castoro (tardo latino BEBER, BIBER), analogamente al monte *Bivera* in Carnia o alla palude di *Bueriis*, già *Biveriis*, a Magnano in Riviera;³ per *Caorle* le testimonianze antiche portano all’allevamento allo stato brado di capre, quando l’attuale centro balneare era un’isola. Il lupo campeggia in *Lovere*, toponimo condiviso tra Meduna e Pasiano.

Le acque e il loro utilizzo

Per designare la rete idrica ci sono nomi generici come *Ramuscello/Ramussiel* con *Ramuscello Vecchio* e *Ramusccluto*) dal significato trasparente di piccolo ramo di un corso d’acqua, successivamente a indicare un insediamento posto nei suoi pressi: e *Vecchio* indica la vetustà del centro abitato; anche *Fiume* è

generico (e così si chiama un grosso paese), ma probabilmente deriva da una traduzione latina di un termine precedente. Rivi e fiumi spesso hanno prestato l’appellativo agli abitati sorti nei paraggi: *Meduna, Lison, Loncon, Melon, Taù*. Il primo è un composto celtico e, tra le varie proposte, accogliamo quella di Maurizio Puntin: MEDIO+DUNUM “in mezzo alle alture fortificate” (in concorrenza, si può pensare al nome di una divinità). Si riferisce in origine al torrente che, appunto, nasce in una vallata; si affaccia alla pianura a *Meduno* e, anticamente, si congiungeva alla Livenza a *Meduna* (analogamente al Ticino che si immette nel Po a Pavia, città che nel Medioevo si chiamava *Ticinum*). *Lison*, dall’aspetto simile al nome dell’Isonzo (un *Lison* anche in Francia), può contenere una radice arcaica, *AIS, *IS a indicare “acqua”. Dibattuta è la questione di *Loncon*, che potrebbe risalire a età protostoriche se non preistoriche, ma è accettata una origine protoslovena, da LO(N)KA col significato di “palude, prato acquitrinoso”. Per *Melon*, escluse attinenze con il melo o il melone, si può andare a lingue antiche, forse di ambito celtico, con *MEL/MAL “altura”. Infine *Taù*, citato varie volte come *Taugo, Tavuco, Tavugo, Tavulcho*, potrebbe derivare da una radice parimenti arcaica, indicante “fango”, come il *Tago* iberico.

Altre realtà idriche non hanno conosciuto il medesimo passaggio, ma hanno continuato a designare solo i corsi d’acqua: Lemene, Livenza, Reghena, Sile, Tagliamento. Latino è *Lemene/Lèmit*, da LIMEN “limite, confine”, che probabilmente segnava una demarcazione nel suo percorso antico. In *Livenza*, dal latino LIQUERE “scorrere, fluire”, è stata riconosciuta un’influenza del venetico; in *Sile/Sil* e in *Reghena/Reghina* si individuano voci preromane, *SILA “canale” e *RECA “torrente”, mentre *Tagliamento/Taiament, Tiliment* è

un composto celtico (o preceltico) a significare “fiume che scorre tra i tigli”.

Alcuni nomi accennano all’incavo del terreno su cui scorre l’acqua, che può essere naturale o artificiale: da CAVUS “cavo, scavato” abbiamo *Chions/Cions*, *Caomaggiore*, *Cavanella/Cavane’a*, attraverso vari passaggi (per Cavanella, tuttavia, si potrà meglio pensare a un continuatore del tardolatino CAPANNA, come in nomi simili, anche vari *Cavane*, *Ca-bane*, *Cabanelle* in Francia); *Corbolone/Corbo’on* si ritiene derivato da CORBIS “cesta” in senso traslato. *Fossalta*, da FOVEA “fossa, buca” è “il corso d’acqua

profondo” (da cui il nome del paese), in origine ramo del Tagliamento. *Gorgo/Gorc* si spiega non tanto come “vortice d’acqua”, ma come “acqua sorgente”, con il medesimo valore semantico di *Pozzo/Poth* e *Pozzili Pos*.

Zone umide e paludose si incontrano in *Bagnara* e *Bagnarola*, da BALNEARIA, così come *Mielma*, *Mel-mose*, *Paludetto/Pa(l)udet*, mentre *Gruaro/Gruar* ha avuto varie spiegazioni, tra cui quella proposta da Carla Marcato, che ha pensato a *grava* nel senso di “terreno alluvionale, luogo ghiaioso, luogo prossimo a un letto di fiume”.



Il fiume Livenza a Meduna (foto P.C. Begotti)

Ci sono poi i toponimi che hanno attinenza secondaria con l'acqua, come *Saccudello/Sacudiel* e *Sacilato/Sacilat*, *Sassilat*, da *SACCUS* (*sac*, *sacon*) nel senso di "ansa di fiume", *Rivarotta/Rivarota* a designare una riva o arginatura infranta da un'alluvione, concetto che ritroviamo in *Summaga/Sumaga* (*SUMMA AQUA*), con riferimento al Reghena, a meno che non ci sia una spiegazione simile a *Fossalta*. Un insediamento è posto "fra entrambe le acque", *INTER AMBAS AQUAS*, dove si incontrano Livenza e Meduna, da cui *Tremeacque*, mentre *Versiola* indica una "storta o svolta di un torrente/ruscello" (ma anche di una strada). L'importanza dei fiumi e in genere dei corsi d'acqua è data anche dal fatto che sono attraversabili in determinati punti (*Vado/Vat* "guado", come *Cordovado*) e garantiscono i trasporti oppure forniscono energia per le attività industriali: da un lato abbiamo così i derivati da *PORTUS* (*Porto Santa Margherita*, *Portogruaro*, *Portovecchio*), dall'altro i numerosi *Molin*, *Mulin*, *Mulini* seguiti di solito da un nome proprio di persona o luogo e *La Sega*, *Borgo Siega*.

La trasformazione agricola del suolo

Il paesaggio che si vede oggi è il frutto di trasformazioni millenarie del territorio, che si sono accelerate nel corso del Novecento con la meccanizzazione dell'agricoltura, le nuove urbanizzazioni e l'ampliamento della rete stradale e ferroviaria, oltre che portuale (specie da diporto) e turistica. Tuttavia la coltivazione e l'allevamento sono ancora attività praticate e se non altro ne è rimasta traccia nella toponomastica. Una prima operazione, dopo abbattute le foreste, era quella di ripulire il suolo, mondarlo, da cui *Mondina*. L'organizzazione dello spazio rurale produttivo avveniva in vario

modo, per esempio in poderi chiusi, come in *Braidacurti/Braida* e *Braidacurti*, da un termine longobardo divenuto di uso comune in Friuli e in genere nell'Italia settentrionale. Considerando che *BRAIDA* in origine designava un terreno aperto, potremmo accostare qui anche *Spadacenti/Spadassenti* e *Spadathenti*, composto da *centa* che richiama i luoghi chiusi, recintati, mentre il primo termine potrebbe racchiudere il latino *SPATIUM* da *PATĒRE* "essere aperto".

Mazzolada/Massolada è accostabile al friulano *macilâ* "macilare", con riferimento a colture specializzate che hanno bisogno di molta acqua. A costruzioni rurali,



Il fiume Lemene all'altezza dei mulini di Stalis (foto P.C. Begotti)

per mettere al riparo gli attrezzi, riconducono nomi come *Barco/Barc* e *Teson*, entrambi da termini pre-romani, *BARGA “tettoia, capanna” e TEGIA (celtico latinizzato) dal medesimo valore. *Teson*, tuttavia, potrebbe anche alludere a un boschetto artificiale, una trappola, una pania per catturare gli uccelli.

L’accenno ai volatili ci fa entrare nel vasto mondo dell’allevamento bovino, ovicaprino ed equino, per cui era necessaria molta erba nei prati e nei pascoli: ne sono esempi *Pradis*, *Pramaggiore/Pramaior*, *Pradipozzo/Pradipos*, *Pravisdomini/Provisdomini* e *Provisdomene* (che è il “prato dei vicedomino”, un alto esponente del potere episcopale sul territorio). *Stalis*

indica i luoghi ove si ricoverano le bestie, mentre controverso resta *Cinto*, che secondo alcune interpretazioni indicherebbe un “recinto in funzione della transumanza” già di età romana (ma esiste anche una spiegazione che si riferisce alle strade).

L’antichità romana

Un cospicuo numero di toponimi risale alle prime incisive trasformazioni del territorio, con il tracciato di strade che in buona parte sono utilizzate ancor oggi (sui decumani e cardini della centuriazione, sulle vie



Il centro di Concordia lambito dal fiume Lemene (foto P.C. Begotti)

Annia e Postumia e così via), con l'abbattimento di foreste e la resa a coltura di ampi spazi. La viabilità ha lasciato traccia in toponimi come *Annone/Anon* e *Danon* (AD NONUM LAPIDEM), *Sesto/Siest* e *Sest*, *Settimo/Setimo* che indicano la distanza da un centro di irradiazione delle arterie, cui si aggiunge solitamente *Cinto/Sinto* e *Thinto* “quinto”. In *Traffe/Trafe* possiamo individuare le “travi” (TRABES, partendo da un dialettale *trafreso* poi al plurale) di un ponte o un attracco di barche per attraversare il fiume Livenza. Poniamo qui pure *Viatte*, per attinenza semantica, anche se non necessariamente risalente all'età classica. A quei periodi forse risalgono i vari nomi beneauguranti *Belvedere*, *Belfiore* o sorsero nell'epoca medievale, ma in ogni caso in luoghi di forte antropizzazione precedente. Essa ebbe come centro propulsore, dopo una prima fase di attrazione economica e di frequentazioni da parte di entità romane, nella colonia (già centro venetico) di *Iulia Concordia*, risalente al 42 a.C. circa e denominata solamente *Concordia/Concuardia* tra la Tarda Antichità e l'Ottocento; con l'entrata nel regno sabaudo d'Italia, inizia una storia curiosa. Per distinzione da altre città dal nome simile e per ricordare la fabbrica di frecce menzionata nella *Notitia Dignitatum* (composta entro i primi due decenni del V secolo d.C.), con R.D. n. 4703 del 29 ottobre 1868 fu denominata *Concordia Sagitaria*, con la “t” scempia. Localmente fu utilizzata la forma con la doppia, ma l'errore fonetico fu ufficializzato solo in tempi recenti, con D.P.R. n. 1002 del 27 luglio 1965, *Concordia Sagittaria*. Gli insediamenti, in primo luogo i lotti assegnati ai coloni che vennero fatti confluire a ondate successive tra Livenza e Tagliamento nell'ambito della centuriazione dell'agro concordiese, presero spesso il nome dell'assegnatario/proprietario, con l'aggiunta di suffissi di appartenenza; così è in *Bibione/Bibion*

(da BAEBIUS), *Bevazzana/Bevassana* (BAEBATIUS), *Blessaglia/Blessaia* e *Bressaia* (BLASSIUS), *Brian* (EBRILIUS o BERILIS), *Giussago/Jussà* (IUSTUS), *Lugugnana*/anche *Ligugnana* (LUCANIUS), *Lorenzaga/Lorensaga* e *Lorenthaga* (LAURENTIUS), *Marignana* (MARINIUS), *Morsano/Morsan* (MURSIUS), *Mussons* (MUSSIUS), *Pasiano/Pasian* (PACIULIUS), *Stiago/Stià* (HOSTILIUS), *Suzzolins/Sussulins* (SUTTIUS), *Zignago/Signago* (IUNIUS) e tanti altri nella microtoponomastica.

Il periodo medievale

Il Medioevo è la lunga età in cui gli appellativi di origine precedente si stabilizzano, nel senso che una tanta parte dei luoghi da essi designati si sviluppa in villaggi dotati di proprie strutture interne: alcuni assumono importanza come pievi o come centri di aggregazione di altri abitati. Ma nascono anche nuovi insediamenti. Un primo nucleo riguarda quelli che sono individuati come “coppie toponimiche”, vale a dire di una comunità che si è staccata da un'altra, ma che ha mantenuto nel nome, reso al diminutivo, il ricordo della derivazione: così *Azzanello/Athanel* va messo in relazione con *Azzano* e *Bisciola/Bissio(l)* a probabilmente con la vicina *Blessaglia*, si notino le forme più antiche *Blasiola*, *Blessiola*, *Blesciola*; e anche *Cintello/Sintel* potrebbe essere in relazione con *Cinto*. Rovine di stanziamenti precedenti, su cui è ripresa la vita, sono insite in *Mure/Muris* (al pari del monastero camaldolese di San Martino *Rotto*), mentre nuove fondazioni, legate all'aumento della popolazione e conseguentemente degli spazi coltivati, sono sottese nelle diverse *Villanova/Vilanova*, *Villotta/Vilota* (con suffisso accrescitivo), *Villaraccolta/*

Vilaricolt (dal nome di un proprietario, *Ricoldo*). In questi casi le comunità avevano a disposizione terre di utilizzo collettivo, che riscontriamo in *Sindacale/Sindacal* o *Visinale/Visinal*, dove il primo menziona il “sindacato” tra più entità e il secondo le riunioni e le pertinenze “vicinali”, ovvero i “vicini” di un determinato centro.

Nell’Alto Medioevo si svilupparono le corti, tramite le quali un potere gestiva e amministrava i possedimenti e i diritti su persone e gruppi sociali: ne è rimasto il ricordo in *Cordovado/Cordovat*, la “corte del guado”



La campagna tra Sesto e Bagnarola: sullo sfondo il complesso abbaziale (foto P.C. Begotti)



I mulini di origine medievale di Portogruaro (cartolina del 1900 circa, collezione privata)

appartenente ai vescovi di Concordia, sorta su un passaggio del fiume che in passato costituiva un ramo del Tagliamento; sestense era invece *Corteabbà*, la “corte dell’abate”. Sempre all’ambito vescovile risalgono *Portovecchio/Puart Veciu* e *Portoveciu* e soprattutto *Portogruaro/Porto*, quest’ultimo evolutosi in città, per molti secoli l’unica vera città dell’area compresa tra Livenza e Tagliamento.

Ci sono poi i castelli, come nel caso di *Torrata/Le Torrate*, di pertinenza dei nobili Sbroiavacca e altri, scomparsi, che portano un nome germanico: *Stagnimbecco/Stagnimbec* e *Mocumbergo*, composti nella seconda parte con -BERG che esprime il concetto di “altura, montagna, rocca, fortificazione su un’altura”. Il primo ha la radice in STEIN “pietra, roccia, rocca” e il secondo nel termine preromano e poi dialettale *motta* “rialzo del terreno”. Entrambi sono scomparsi e per Stagnimbecco non è nemmeno sicuro che fosse proprio una fortificazione; in ogni caso, testimoniano l’influenza germanica sul Friuli patriarcale, con la presenza sia di signorie sia di insediamenti sparsi nelle campagne.

E di insediamenti parla pure la piccola serie di appellativi di origine slava (slovena antica). Abbiamo già avuto modo di parlare di *Loncon*; altro luogo è *Brische*, da BRDO+ISC “colle, altura” e in effetti la chiesa sorge su un rialzo del terreno (non siamo lontani dal significativo *Gradisca* di Pasiano, da GRAD “altura, fortificazione su un’altura”). Tra la fine del XV e gli inizi del XVI secolo incontriamo, citato assieme a Pradipozzo, *Zupina*, *Zoppina*. Il nome ricorda la serie slovena e croata *župan* “sindaco, capo di una comunità (*županija*)”, ma anche *župnija* “parrocchia”.

Una lunga serie di villaggi e borgate porta il nome di un santo, segno di uno sviluppo antropico e urbanistico attorno a una chiesa. A volte si tratta di insediamenti antichi, precedenti al Mille, a volte di



I mulini della località Stagnimbecco in comune di Pramaggiore (foto P.C. Begotti)

realizzazioni più recenti: *La Salute*, per esempio, è di sicuro di epoca moderna, quando viene cercata la salvezza nella Madonna, appunto, “della Salute” in relazione alle grandi pestilenze ed epidemie dei secoli XVI e XVII; così *San Gaetano* non può che essere successivo alla beatificazione del pio sacerdote da Thiene (1480-1547). *Madonna di Campagna* si riferisce a un insediamento francescano fiorito alla fine del Medioevo e così via. Precedenti e a volte di molto, dunque, restano i luoghi che portano il nome dei santi *Alò* (Eligio), *Andrea*, *Antonio*, *Biagio*, *Giorgio*, *Michele*, *Paolo*, *Stino* (Stefano). Un caso particolare è costituito da *Santa Sabina* e *Santa Sabata/Sabida*. Sabina fu sicuramente una martire cristiana del secondo secolo, tuttavia in Friuli spesso tale culto è stato introdotto per “mascherare” le precedenti dedizioni a una

inesistente *Santa Sabida/Sabide*, che riflette l’ancestrale pratica (paleocristiana, ma continuata per vario tempo) di riposare il sabato, come da tradizione ebraica.

L’età veneziana e napoleonica

A epoche più recenti risalgono alcuni insediamenti, contrassegnati dal nome del casato che li possedeva: *Ca’ Corniani* e *Ca’ Cottoni* sono appellativi di epoca veneziana (XV-XVIII secolo). *Ottava Presa*, oggi in condominio tra Caorle e San Stino di Livenza, risale alle suddivisioni operate in quel periodo nel vasto territorio posto a monte della fascia marina, dopo la loro messa a coltura. Ogni *presa* veniva assegnata a un particolare proprietario.

Unico nel suo genere è *Alvisopoli/Visopuli* (già *Mulinat*), sorto nel periodo delle utopie illuministiche e dell’esperienza politica e sociale postrivoluzionaria del regno di Napoleone. Avrebbe dovuto designare la “città di Alvise (Mocenigo)”, dotata di tutte le strutture necessarie, delle industrie, degli spazi per la collettività.

Note

- ¹ Questi nomi non hanno legami con il territorio, ma presentano in genere una coerenza: sono collocati in aree specifiche secondo l’argomento, il che rende più facile cercare e trovare una via: per esempio tutti i segni zodiacali sono in una determinata lottizzazione, tutti i satelliti in un’altra e così via.
- ² Al nome in italiano affianchiamo il nome nella dizione locale.
- ³ Corgnali G.B., *Note di toponomastica*, «Ce fastu?» 41-43 (1965-1967), n. 1-6, pp. 155-230: 155-156.

Riferimenti bibliografici

Per brevità, non si citano le classiche opere di Angelico Prati, Dante Olivieri, Giovan Battista Pellegrini, Giovanni Frau, Cornelio Cesare Desinan, Carla Marcato, per cui si può vedere il manuale di Dentesano E., *Compendio di bibliografia per la toponomastica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 2006. Sguardi generali sono offerti da Pellegrini G.B./Marcato C., *Appunti di toponomastica dell'area portogruarese*, in Sandron R. (a cura di), *L'area portogruarese tra veneto e friulano*, Atti del convegno (Portogruaro, 18-19 dicembre 1982), Portogruaro, Comune di Portogruaro, 1984, pp. 102-146; Begotti P.C., *Le voci fluenti: gli idronimi liventini*, in Marson, G., *Il fiume Livenza*, Treviso, Canova, 1997, pp. 239-246; Begotti P.C., *In comugnis, paludibus, reganatiis. Toponomastica e trasformazioni agrarie nel Friuli Occidentale d'antico regime*, «Atti dell'Accademia "San Marco" di Pordenone» 1 (1999), pp. 49-62.

Diamo di seguito un elenco di alcuni contributi specifici per singole aree. **Chions**: Begotti P.C., *Ricerche sulla toponomastica del Comune di Chions*, in Salvador M. (a cura di), *Borghi, feudi, comunità (cercando le origini del territorio Comunale di Chions)*, introduzione di Mor C.G., Chions, Comune di Chions, 1985, pp. 17-45; **Gruaro**: Gobbo V./Marin E./Vendrame L., *Di terre e di acque. La toponomastica del comune di Gruaro*, introduzione di Begotti P.C., Gruaro, Comune di Gruaro, 1998; **Fossalta di Portogruaro**: Begotti P.C., *Aspetti toponomastici e storici nelle mappe seicentesche di Vado*, in Gobbo V., (a cura di), *Campagna, città e industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, 1, Vado. *Storia, economia e sviluppo di un borgo rurale dall'epoca romana al periodo napoleonico*, Fossalta di Portogruaro, Comune di Fossalta di Portogruaro, 2002, pp. 49-68; **Morsano**

al Tagliamento: Marcato C./Begotti P.C., *La toponomastica del territorio di Morsano al Tagliamento*, in Tracanelli N./Bergamini G./Altan M.G.B. (a cura di), *Morsan al Tiliment*, Numar unic pal 65. Congrès (Morsan, ai 25 di Setembar dal 1988), Udine, Società Filologica Friulana, 1988, pp. 185-214; **Pramaggiore**: Marcato C., *Introduzione alla toponomastica del territorio di Pramaggiore* e Castellarin B., *Toponimi del territorio comunale di Pramaggiore*, in Frisoni I., (a cura di), *Pramaggiore. Le origini, la storia, le tradizioni, la cultura*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 1995, pp. 111-118 e 124-139; **Pasiano di Pordenone**: Begotti P.C., *Di alcuni toponimi pasianesi*, Pasiano, Comune di Pasiano, 1986; **Prata di Pordenone**: Begotti P.C., *I nomi locali del territorio di Prata*, Prata, Centro Iniziative Culturali/Comune di Prata, 1990; **Pravisdomini**: Strasiotto G., *Note di toponomastica località Frattina*, allegato a Pizzin A., *Frattina. Un millennio di vita e di storia*, Pravisdomini, Grafiche TM, 1988; Begotti P.C., *I nomi di luogo del territorio di Pravisdomini alla fine dell'Età Moderna*, in Begotti P.C./Zanin L. (a cura di), *Materiali per la storia di Pravisdomini*, 3, *Pravisdomini in epoca Veneziana*, Pravisdomini, Comune di Pravisdomini, 2006, pp. 9-38; **San Michele al Tagliamento**: Marcato C., *Toponimi e toponomastica nel territorio del comune di San Michele al Tagliamento* e Frau G., *Note storiche e linguistiche sul toponimo 'Bibione'*, in Bergamini G./Pillini G. (a cura di), *San Michèl*, Numar unic pal 62. Congrès (San Michèl, ai 6 di Otubar dal 1985), Udine, Società Filologica Friulana, 1985, pp. 145-178 e 215-224; **Teglio Veneto**: Gobbo V./Marin E./Vendrame L., *Tra l'aquila e il leone. Uomini, luoghi ed eventi delle comunità di Teglio e Cintello*, con un saggio introduttivo di Begotti P.C., Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 1997.

STORIA



DALLA GRANDE PERSECUZIONE DI DIOCLEZIANO AGLI EDITTI DI TEODOSIO MAGNO

Le origini del cristianesimo a *Iulia Concordia*

MICHELANGELO DAL POS

La promessa della salvezza

Il cristianesimo primitivo nasce in un contesto storico fortemente caratterizzato da una cultura sincretista, nota dominante in epoca ellenistica. L'ellenismo, per convenzione, si colloca tra la spedizione di Alessandro contro l'impero persiano (334 a.C.) e la morte di Cleopatra (30 a.C.) con la riduzione a provincia dell'Egitto. In epoca ellenistica si conclude definitivamente il destino della *polis*, il cittadino diventa suddito e non partecipa più al governo dello stato. Il ripiegamento nel privato fa emergere la coscienza individuale come fondamento di saggezza e serenità, come necessità di un percorso di educazione alla felicità (*eudaimonia*), come bisogno di salvezza. La promessa della salvezza individuale è un dono di divinità morte e risorte, così simili alla vicenda esistenziale della vita umana; divinità che possano sgretolare il concetto, catastrofico per l'uomo, di destino e fortuna.

La religione e i culti misterici danno risposte a questo bisogno di felicità e salvezza, da raggiungere in un "altrove" dove troveranno posto i salvati, gli eletti. In questo percorso iniziatico l'uomo diventa co-protagonista, assieme alla divinità, della sconfitta della morte e della propria salvezza.

Il culto di Dioniso, di Attis e Cibele, di Iside e Osiride, di Mitra ripropone continuamente, con varie mitiche modalità, la nascita prodigiosa e la morte redentrice e salvifica del dio, e la sua resurrezione gloriosa; morte e resurrezione alle quali partecipa pienamente l'iniziato. Il cristianesimo nasce in questo contesto e con queste caratteristiche.

Le religioni misteriche, dal Mediterraneo orientale, si diffusero velocemente in tutto l'impero romano, in particolare il culto di Mitra e di Iside, con la rappresentazione rituale della sconfitta della morte e la fede nella resurrezione.¹

La presenza del culto di Iside e di Mitra è testimoniata anche a *Iulia Concordia*. Nella navata sinistra del Museo nazionale concordiese di Portogruaro sono murati i frammenti di due iscrizioni che documentano la presenza del culto di Iside e Mitra nella colonia romana.

Possiamo immaginare la suggestione della ritualità di questi culti misterici, ritualità fatta propria dal nascente cristianesimo: Iside, la *Mater dolorosa*; Mitra che sgozza il toro dal cui sangue salvifico nasce la vigna da cui il vino, sacra bevanda dei misteri; dal midollo del toro il grano che dà il pane, per il banchetto rituale ... Sono religioni che nascono in contesti agrari;

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Effigie di Rufino Turrano a Concordia

uccisioni creatrici fonte di fertilità, di rinascita; il ritorno della primavera, la pasqua di resurrezione. Da qui l'efficacia simbolica (e terapeutica) del mito; l'iniziato è guarito nello spirito (e a volte anche nel corpo) e partecipa, con la sua guarigione, alla resurrezione della divinità già durante la sua vita mortale.² Il cristianesimo a *Iulia Concordia* si integra e si sovrappone alla presenza di questi culti misterici.³ La nuova religione viene portata nella *Venetia et Histria* da mercanti e soldati del vicino medio Oriente; la prima testimonianza del nuovo culto a *Iulia Concordia* può essere individuata nel sarcofago di Irene,

databile alla metà del III sec. d.C.,⁴ ma il radicarsi del credo cristiano, secondo la tradizione, è testimoniato dalla storia dei Santi martiri concordiesi nei primi anni della grande persecuzione di Diocleziano.

Diocleziano, imperatore dal 284 al 305 d.C., il 24 febbraio del 303 emana da Nicomedia un editto di persecuzione contro i cristiani. Le motivazioni di questa grande persecuzione sono molteplici e complesse; sicuramente questa decisione, per altro a lungo meditata,⁵ rientrava nel grandioso tentativo, poi storicamente fallito, di ripristinare, in tutta la sua pienezza, l'antica religione romana, sola garanzia di quella *pax deorum* che avrebbe tenuto in vita la compagine imperiale: le istituzioni, la cultura, la pace interna ed esterna, l'ordinamento sociale.

Il cristianesimo ormai si era diffuso in ogni parte dell'impero e in tutte le classi sociali. In particolare per Diocleziano, uomo rigorosamente religioso, era inammissibile la presenza di cristiani nell'esercito e nella burocrazia, due pilastri dell'ordinamento dello stato che, ligi alla religione dei padri, dovevano garantire il favore degli dei. La persecuzione nei primi anni, e in particolare nella parte orientale dell'impero, fu particolarmente violenta.⁶

Un episodio di questo tragico sconvolgimento ha luogo, secondo la tradizione, a *Iulia Concordia* il 17 febbraio del 304: un gruppo di circa 70 cristiani subisce il martirio per decapitazione.

Nella memoria storica della nascita del cristianesimo a *Iulia Concordia* il racconto della passione dei Santi martiri ha un ruolo centrale, non tanto per la certezza delle fonti, quanto per il tramandarsi della tradizione. Nell'immaginario collettivo dei concordiesi, da tempo immemorabile, è presente la devozione ai Santi martiri e la venerazione delle loro ossa conservate in cattedrale. Un florilegio di racconti miracolistici ne ha sempre

accompagnato la devozione, in particolare per l'acqua miracolosa che stillava dalle loro ossa. Un pugno di terra, raccolta nel luogo dove, secondo la tradizione, erano stati decapitati i martiri, portato con sé in un lungo viaggio, in guerra, nell'emigrazione, era garanzia di salute e incolumità; l'acqua stillante dalle ossa veniva data agli ammalati per la loro pronta guarigione. Per lungo tempo, il giorno della festa dei Santi martiri (17 febbraio) prendeva vita a Concordia Sagittaria la tradizione della "galleggiante": una chiatta addobbata con luci e piante scendeva lungo il Lemene, fiume che da sempre ha caratterizzato la storia del territorio concordiese, rifacendo il percorso che, secondo la tradizione, avevano fatto le teste dei martiri che, gettate nel fiume e scendendo lungo la corrente, continuavano a cantare le lodi di Cristo. Sulla chiatta trovava posto un coro che cantava inni sacri, tra i quali l'inno dei Santi martiri.⁷ L'editto di tolleranza di Galerio del 311 fa cessare la persecuzione; l'editto di Costantino e Licinio del 313 concede libertà di culto ai cristiani e pone definitivamente termine, in ogni parte dell'impero, alla stagione di persecuzioni. La libertà di culto concessa con l'editto di Milano vede un fiorire di edifici religiosi in tutto l'impero romano; dalle grandi basiliche costantiniane (Roma, Gerusalemme) a edifici più modesti architettonicamente, ma espressione della fede delle nuove comunità cristiane.

Anche a *Iulia Concordia* sorgono i primi edifici di culto, a testimoniare la vitalità e il radicarsi del cristianesimo. La prima testimonianza architettonica, secondo la maggioranza degli archeologi, è la Trichora, edificio trilobato destinato unicamente alla custodia delle reliquie degli apostoli (*Martyrium*): san Giovanni evangelista, san Matteo, san Tomaso e del Battista e di san Luca che un presbitero concordiese (Eusebio?) portò dal vicino Medio Oriente. Le reliquie degli apostoli

erano conservate in un sacello cruciforme posto nel pavimento al centro della Trichora. Che si trattasse delle reliquie degli apostoli, e non dei martiri concordiesi, è data testimonianza dal sermone che Cromazio, vescovo di Aquileia, pronunciò nel 389 in occasione della consacrazione/dedicazione della basilica *Apostolorum maior* e dall'iscrizione sul sarcofago del presbitero Maurenzio, collocato davanti all'ingresso della Trichora.⁸ Successivamente la Trichora diventò una piccola chiesa a tre navate; per esigenze di culto (aumento della comunità dei credenti?), o per momentanea inagibilità della chiesa cattedrale (interventi di restauro?), diventò la "chiesa funeraria" mentre la cattedrale era la "chiesa eucaristica"? Questioni ancora aperte.⁹

La basilica *Apostolorum maior*

Nel 389 Cromazio, vescovo di Aquileia, consacra la *basilica Apostolorum*, la prima cattedrale di *Iulia Concordia*, ed erige Concordia a diocesi suffraganea di Aquileia. La storia della diocesi e della cattedrale di



Il battistero concordiese in una stampa del sec. XIX



Urna romana con decorazioni zoomorfe

Iulia Concordia è collocata nella più vasta e complessa azione di contrasto dell'eresia ariana.

L'arianesimo, eresia trinitaria predicata dal presbitero Ario della chiesa di Alessandria, pur condannato nel concilio ecumenico di Nicea del 325, aveva ripreso vigore già negli ultimi anni di vita dell'imperatore Costantino, ed in particolare con suo figlio e successore Costanzo II, soprattutto dal 350 al 361, periodo in cui Costanzo regnò come unico imperatore.

A difesa dell'ortodossia nicena, nella seconda metà del IV secolo, campeggia la figura di Ambrogio, vescovo di Milano, protagonista indiscusso di un concilio di vescovi della parte occidentale dell'impero, tenutosi ad Aquileia nel 381, concilio nel quale si cercò di definire una strategia per combattere l'arianesimo, in particolare nelle regioni dell'Italia settentrionale.

Nello stesso anno Teodosio indisse un concilio a Costantinopoli (primo concilio ecumenico costantinopolitano, riconosciuto come tale solo nel concilio ecumenico di Calcedonia del 451) nel quale venne

condannata definitivamente l'eresia ariana. La professione di fede stabilita a Costantinopoli, il credo niceno-costantinopolitano rimane, ancora adesso, il testo di riferimento delle chiese cristiane.¹⁰ In questo contesto storico nasce la diocesi di *Iulia Concordia* e viene eretta la cattedrale.¹¹

La comunità cristiana concordiese, con il suo vescovo,¹² comincerà ad essere parte importante della politica di Teodosio volta ad affermare e imporre il cristianesimo come unico credo e a sconfiggere, con ogni mezzo, il paganesimo e le eresie. Teodosio, in rapida successione, emanò una serie di editti, a nome dei due imperatori, d'oriente e di occidente, ma pensati e voluti fondamentalmente da lui, volti a debellare il paganesimo in tutte le sue manifestazioni, pubbliche e private. Soltanto per citare i più salienti: nel 380 da Tessalonica impose il credo niceno come unica professione di fede per tutto l'impero; nel 381 vennero proscritti tutti coloro che compivano sacrifici proibiti; nel 382 vietò i sacrifici nei templi; nel 385 stabilì il supplizio della crocifissione per chi offriva sacrifici divinatori; nel 391 proibì ogni genere di sacrificio e vietò la frequentazione dei templi; nel 392 proibì anche i culti domestici, in particolare nei confronti dei Lari.

In questo sistematico smantellamento del paganesimo e della lotta contro l'eresia (in particolare contro il manicheismo e l'arianesimo) da *Iulia Concordia* Teodosio promulgò due editti contro l'apostasia: *De fide testium* e *De apostatis*.¹³ In un breve arco di tempo (dal 313 al 380) il cristianesimo trionfò in ogni parte dell'impero, e i cristiani da martiri perseguitati divennero persecutori.¹⁴ La comunità cristiana concordiese si avviò definitivamente per le impervie strade della storia passando attraverso distruzioni, lutti e rinascite, annoverando tra i suoi figli due illustri personalità: Rufino Turrano e Paolo il monaco.

Note

- ¹ ELIADE 1980.
- ² LÉVI-STRAUSS 1975.
- ³ La religione della colonia di *Iulia Concordia* era mutuata dal *pantheon* romano, ancor prima della data della deduzione colonaria (42, 40 a.C.) per quel processo di autormanizzazione che interessò gran parte del territorio della futura regione augustea *Venetia et Histria*. Le grandi strade consolari, Postumia ed Annia, alla confluenza delle quali si colloca *Iulia Concordia*, erano veicolo non solo di eserciti e mercanti, ma anche di idee, cultura, credenze religiose, cfr. CRESCI MARRONE 2001. Va tenuto conto, inoltre, della contaminazione dei residui cultuali celtici la cui testimonianza può essere ravvisata nella statua del *Silvano* presente nel Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro, cfr. DI FILIPPO BALESTRAZZI 2012.
- ⁴ Il sarcofago è ora conservato al Museo civico di Treviso, v. MAZZOLENI 1987.
- ⁵ Le testimonianze relative alla grande persecuzione sono quasi esclusivamente di parte cristiana. Lattanzio (240 ca.-320 ca.), scrittore cristiano di origine africana, ne *Le morti dei persecutori* racconta il precipitare degli eventi nell'intensificarsi delle crudeltà delle azioni poste in atto; Eusebio di Cesarea (265 ca.-339 ca.) con la sua fondamentale opera per la conoscenza del cristianesimo dei primi secoli, *Storia ecclesiastica*, descrive, oltre alle vicende della persecuzione, l'angoscia, lo stupore e lo sconcerto delle persone vicine a Diocleziano per una decisione di così grande e tragica portata per il corpo vivo della società.
- ⁶ Per un approfondimento: ROBERTO 2014.
- ⁷ La *passio* dei Santi martiri è del XV secolo, quindi molto tarda rispetto al loro martirio e descrive, con dovizia di particolari, le torture alle quali vennero sottoposti prima della decapitazione. L'autenticità storica dei Santi martiri è molto controversa (TAVANO 1989), lo stesso vale per le reliquie conservate nella cattedrale di Concordia Sagittaria. Il tema delle reliquie, dai primi secoli del cristianesimo, ed in particolare dall'editto di Milano del 313, è affascinante e complesso: il ritrovamento, il culto, le falsificazioni, il commercio delle stesse, i pellegrinaggi, ecc. Un aspetto molto particolare in questa tematica è dato dalle reliquie *ex contactu*, da contatto; a questa specie di reliquie potrebbero appartenere le ossa dei Santi martiri concordiesi.
- ⁸ Per un approfondimento su queste questioni può essere utile la lettura di MERCURI 2014. Nella cappella che contiene le reliquie dei Santi martiri, ora santuario diocesano, è conservata una pregevole pala del Padovanino (1588-1649) che raffigura la distribuzione dell'acqua miracolosa che stillava dalle ossa dei Martiri.
- ⁹ Iscrizione tombale del presbitero Maurenzio: *Iacet ante limina domnorum apostolorum in propria sepultura sanctus Maurentius presbiter*: Giace dinanzi alle soglie dei signori apostoli nella propria sepoltura il santo Maurenzio presbitero.
- ¹⁰ MIRABELLA ROBERTI 1987.
- ¹¹ Per un approfondimento sulla figura di Teodosio e sul concilio di Costantinopoli del 381 si può vedere: KELLY 1984; DAVIS 1998; LEPPIN 2008; PRICOCO 1997.
- ¹² Non conosciamo il nome del primo vescovo di *Iulia Concordia*, la tradizione lo chiama Eusebio; forse lo stesso presbitero che dal vicino Medio Oriente portò a *Iulia Concordia* le reliquie degli Apostoli? Nel sermone 26 di Cromazio: per la dedicazione della chiesa di Concordia, il vescovo viene definito genericamente *frater*, fratello; ma potrebbe essere semplicemente una modalità tipica del linguaggio cristiano, cfr. CROMAZIO 1979.
- ¹³ La grande persecuzione di Diocleziano lasciò uno strascico importante per la chiesa trionfante; una "polpetta avvelenata": i *lapsi* e i *traditores*; coloro che erano caduti per fragilità nell'apostasia e che, passata la persecuzione, volevano rientrare nella chiesa; e coloro che avevano consegnato ai funzionari dello stato i testi sacri e gli oggetti di culto. La decisione se riammettere queste persone alla comunione ecclesiale tormentò a lungo i vescovi, con soluzioni spesso contrastanti da vescovo a vescovo.
- ¹⁴ FILORAMO 2011.

Bibliografia

- Cresci Marrone G., *Nascita e sviluppo di Concordia colonia civium romanorum*, in Croce Da Villa P./Di Filippo Balestrazzi E. (a cura di), *Concordia. Tremila anni di storia*, Padova, Esedra Editrice, 2001, pp. 119-124
- Cromazio, *Catechesi al Popolo*, Roma, Edizioni Città Nuova, 1979
- Davis L.D., *Il concilio non ecumenico di Costantinopoli*, in *Storia e cronaca dei sette concili che definirono la dottrina cristiana*, Casale Monferrato, Piemme, 1998, pp. 131-142
- Di Filippo Balestrazzi E., *Silvano*, in *Sculture romane del Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro*, Roma, Giorgio Bretschneider editore, 2012, pp. 25-26
- Eliade M., *Le religioni misteriche*, in *Storia delle credenze e delle idee religiose*, Firenze, Sansoni, 1980, pp. 279-306
- Filoramo G., *La croce e il potere. I cristiani da martiri a persecutori*, Roma-Bari, Laterza, 2011
- Kelly J.N.D., *La cristologia del IV secolo*, in *Il pensiero cristiano delle origini*, Bologna, Edizioni Dehoniane, 1984, pp. 343-377
- Leppin H., *Teodosio il Grande*, Roma, Salerno Editore, 2008
- Lévi-Strauss C., *L'efficacia del mito*, in *Antropologia strutturale*, Milano, Il Saggiatore, 1975, pp. 210-230
- Mazzoleni D., *L'epigrafia cristiana a Concordia*, in *Rufino di Concordia e il suo tempo*, 2 voll., Udine, Arti Grafiche Friulane, 1987, vol. II, pp. 75-91
- Mercuri C., *La vera croce*, Roma-Bari, Laterza, 2014
- Mirabella Roberti M., *La basilica paleocristiana di Concordia*, in *Rufino di Concordia e il suo tempo*, 2 voll., Udine, Arti Grafiche Friulane, 1987, vol. II, pp. 93-106
- Pricoco S., *Da Giuliano a Teodosio (361-395) in Storia del Cristianesimo. L'antichità*, Roma-Bari, Laterza, 1997, pp. 305-329
- Roberto U., *Diocleziano*, Roma, Salerno Editore, 2014
- Tavano S., *Origini cristiane di Concordia*, in Mor C.G./ Nonis P. (a cura di), *La chiesa concordiese 389-1989*, 2 voll., Fiume Veneto, Geap, 1989, vol. I *Concordia e la sua cattedrale*, pp. 41-51

TRA CONCORDIA, SESTO E AQUILEIA

Ipotesi sui poteri nel Friuli occidentale altomedioevale

PIER CARLO BEGOTTI

Strade e tracciati antichi

In un documento del 1449, che ribadisce i confini tra due aree di sfruttamento delle risorse del suolo, si cita come punto di discriminazione una strada *antiqua* che congiungeva Valvasone al castello di Meduna: «a dicta via antiqua Valvasoni infra usque ad castrum Methune».¹ Questa linea può essere ancora ricostruita sul terreno, per i molti segni che ha lasciato e anche per altre demarcazioni giuridiche che hanno fatto riferimento al suo tracciato. Vi si riconosce facilmente il percorso del decumano massimo della centuriazione di *Iulia Concordia*, a sua volta – come hanno dimostrato i più recenti studi – sovrapposto al cammino della via Postumia.² Alla fine del secolo XII, vicino al corso del fiume Livenza in località Traffe di Pasiano e fino alla località Brozzette, l'arteria demarcava i territori di pertinenza dei vescovi di Concordia (ceduti ai signori di Prata) da quelli patriarcali che facevano riferimento al castello di Meduna. Le tracce dei decumani e dei cardini, inoltre, servirono per distinguere nell'area di Casarsa gli ambiti dei villaggi vescovili da quelli abbaziali di Sesto e pure in altre parti dello spazio compreso tra Livenza e Tagliamento ebbero la medesima funzione confinaria, senza

contare il cardine massimo, che salendo dalla zona di Portogruaro e passando per Cinto e Villotta, si sviluppò come strada ben attiva anche ai nostri giorni. Lungo gli assi viari ereditati dall'età romana, ma anche risalendo i fiumi, nella bassa e media pianura sorsero alcune importanti pievi, per esempio Cinto, Azzano, Pasiano, Cordovado, Palse, Torre, Cordenons e, nei



Concordia Sagittaria, ponte romano sulla Via Annia che risaliva da Adria e giungeva ad Aquileia (foto P. C. Begotti)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

percorsi pedemontani e poi su nelle vallate, Montereale, Maniago, Fanna, Tramonti, Meduno, Asio e così via. Non di rado, questi luoghi erano già fiorenti nell'epoca classica, mentre altri sorsero o si svilupparono nel periodo altomedievale. In particolare, un insediamento posto *ad sextum lapidem* di una strada, in un'area silvestre o già silvestre, fu scelto per fondare un'abbazia, che fu chiamata Santa Maria di Sesto. Ma il centro principale fu la città di Concordia, che nella tarda età imperiale si impose sia come sede episcopale, strettamente connessa a quella di Aquileia, sia come nucleo di presenze e di industrie militari. L'istituzione ecclesiastica organizzò il cristianesimo tra Livenza e Tagliamento, con due brevi interruzioni nella compattezza territoriale: da un lato, a occidente dello sbocco (attuale) del Meduna in Livenza, la pieve di San Cassiano fu prima opitergina e poi cenedese; sulla costa, su un'isola sorse la piccola diocesi di Caorle, che però nel corso dei secoli medievali fu sempre legata a Concordia. Non possiamo però escludere che in almeno una parte dell'area montana abbia avuto una qualche influenza la sede episcopale di Zuglio, mentre la prima evangelizzazione partì da Aquileia (ne danno testimonianza per esempio le chiese con titoli prettamente aquileiesi quali Ermacora o Ilario e Taziano).

L'ambito episcopale

Non possediamo molte notizie sui vescovi che ressero la diocesi lungo l'alto medioevo, poiché ci sono giunte poche e frammentarie documentazioni.³ Ignoriamo altresì quando ebbero inizio le competenze e gli interessi civili, politici ed economici dell'autorità spirituale, troppo generici parendoci i rinvii per analogia ai poteri che via via acquisivano i presuli

insediati nelle città di tradizione romana della cristianità occidentale e in particolare, per rimanere più vicini, dell'Italia padana e nell'ambito aquileiese. Certamente anche ai vescovi concordiesi pervennero proprietà, privilegi, responsabilità amministrative, ma quando e in che misura, da parte di chi o con il favore di quali governi e magistrature, davvero non lo conosciamo. Deboli tracce si possono riscontrare tuttavia analizzando le pochissime informazioni che abbiamo su due fra i prelati altomedievali, Tomicario (*Toringarius*, secondo Anastasio Bibliotecario e il *Liber Pontificalis*) e Adalmanno; non prendiamo qui in considerazione Pietro, citato nell'anno 802, che avrebbe ottenuto considerevoli poteri da Carlo Magno, ma il diploma è falso o perlomeno ampiamente manipolato.

Tomicario il 15 giugno 844 era a Roma con un gran numero di prelati, conti e dignitari laici, presenti all'incoronazione di Ludovico II (figlio di Lotario I imperatore) a re d'Italia da parte del neoeletto papa Sergio II; il pontefice era stato eletto senza la presenza di un rappresentante del sovrano, come stabilivano gli accordi in vigore, e ciò provocò la dura reazione di Lotario, che spedì a Roma il figlio e Drogone, arcivescovo di Metz e suo congiunto, con un esercito. Giunto a Pavia, Ludovico convocò i prelati affinché scendessero con la comitiva imperiale nella sede papale: tra coloro che aderirono e si unirono alla comitiva, c'era anche Tomicario.

Adalmanno, invece, si trovava a Bologna il 19 gennaio 901, al seguito dell'imperatore Ludovico III di Provenza, che scendeva a Roma per farsi incoronare. Il vescovo concordiese intervenne presso il sovrano a favore del monastero dei Santi Sisto e Fabiano di Piacenza; nel 903 Adalmanno era proprio a Piacenza, intervenendo a un placito tenuto da re Berengario I, già marchese del Friuli, il che fa pensare a un suo cambio

di schieramento tra l'uno e l'altro dei due principali contendenti al trono imperiale.

I due vescovi concordiesi erano dunque immersi nelle vicende politiche del loro tempo e a nostro modo di vedere, la faccenda merita molta più attenzione di quanta non le sia stata data finora: in questa sede ci limiteremo a osservare come gli episodi citati mostrino interessi non esclusivamente spirituali, nei titolari della diocesi fra IX e X secolo, propri di chi era provvisto anche di prerogative nel campo civile ed economico (notiamo che la presenza di Tomicario a Roma, obbediente alla chiamata di Ludovico, non era un fatto prettamente ecclesiastico). Ma più in là non possiamo per il momento andare: forse i regnanti si mostrarono generosi con i due prelati concordiesi?

Fatto è che nel 996 Ottone II confermò al vescovo concordiese ciò che suoi predecessori e privati gli avevano donato, ma aggiunse anche molto di proprio, specialmente – e per la prima volta, da quel che ne sappiamo – nella definizione dei poteri, delle esenzioni e dei privilegi. Benno, o Benzo, questo il nome del presule, ricevette il godimento dei beni demaniali caratterizzati dalla selva che si estendeva in largo spazio della pianura friulana occidentale, per la precisione tra i luoghi di nascita del Lemene, e il decorso in mare, e del Fiume, con il decorso in mare dopo la confluenza nel Meduna e nel Livenza, e in tutti i «rivulis, vel fluminibus» che fluivano «in ipsa silva», Loncon, Lison, Acqua nera, Taù, Fossa Gallo, Reghena, e «cum lacu», che possiamo intendere “laguna”. La foresta era già fortemente antropizzata, con «campis aratoriis pratis pascuis silvis piscacionibus venacionibus molendinis et omnes curtes cum oratoriis domibus castris villis paludibus servis, ancillis» al suo interno⁴.

Ricorrono in questo elenco gli elementi umani, economici, strutturali e abitativi, che compaiono nei



Annone Veneto (dintorni), lacerto del bosco planiziale citato nel diploma di Ottone III del 996 (foto P.C. Begotti)

consimili documenti di quei secoli, ove possiamo riconoscere sia la continuità con gli insediamenti dell'età romana, sia le innovazioni proprie dell'alto medioevo, quali le corti, i mulini, i castelli, i diritti di caccia e di pesca. Sul piano etnico-linguistico troviamo tanto la tradizione latina (per es. nell'idronimo *Aqua nigra*), che ha assorbito le preesistenze preromane (*Taugo*, *Lison*, *Reghena*) quanto quella protoslovena (*Loncon*), segno evidente di una partecipazione di questa popolazione alla colonizzazione del Concordiese, che si riscontra anche nei toponimi *Brische* di Meduna e *Gradisca* di Pasiano. Oltre poi al riconoscimento della giurisdizione ecclesiastica tra Livenza e Tagliamento, Ottone concedeva – nei territori in cui si esercitava il dominio civile – l'esenzione da fodro, dazioni, angarie e altre pubbliche gravanze, estendendola ai coloni e a coloro che fossero soggetti anche temporaneamente alla sede diocesana.

Forse questo non era il solo territorio di pertinenza vescovile nelle cose civili, né esso risulta compatto dentro la *silva*, in cui sappiamo esistere almeno in

parte il dominio sestense e su cui altri sovrani avevano concesso (o riconosciuto) diritti ai patriarchi di Aquileia. Anzi, la precisa demarcazione lungo i fiumi fa piuttosto pensare a un infittirsi di presenze proprio in tale fascia, più che all'interno dell'area, e così torneranno abbastanza bene i conti con i villaggi e le corti nell'elenco del 1186 contenuto nella bolla di Urbano III: Cusano, Sant'Andrea, Pasiano lungo il Fiume, San Stino e Grumello sul Livenza, la regione tilaventina dal Cordovadese al mare, con espansioni a est (Rivolto e Belgrado), San Lorenzo, San Giovanni e Versutta nella zona di nascita di Lemene e Fiume, e inoltre il decorso di Loncon, Lison, Taù ecc. dall'altezza di Portogruaro-Summaga alle lagune⁵. Ma nel documento papale



Summaga, chiesa abbaziale (foto P.C. Begotti)

è ricordata un'altra zona, questa ben organizzata e piuttosto solida e omogenea al suo interno, caratterizzata dalla presenza di castelli e villaggi contigui: il Medunese, dall'omonimo centro pedemontano a Travesio, Sequals, Arba e Mizza, confinante a oriente con la vasta giurisdizione di Spilimbergo-Valvasone, e a occidente con quella di Maniago. Sempre rimanendo nella fine del secolo XII, nella pianura i vescovi avevano dovuto fronteggiare la potenza sestense, accentrando il dominio al di là della strada *per compendium*, della centuriazione e del Tagliamento maggiore (da Concordia-Portogruaro a Cordovado, a Belgrado, a Rivolto) o a sud dell'Annia (Grumello, San Leonardo), anche istituendo una propria abbazia, Summaga, che tentarono senza successo di porre come contraltare a Santa Maria in Silvis. Nell'alta pianura, e così nella collina e nei primi rilievi, la situazione era diversa, trovando non solo radicate le signorie locali (a parte l'abbazia pomposiana di Fanna, la cui vicenda pone tuttora numerosissimi quesiti), ma ben insediata dal X secolo la presenza patriarcale.

Proprio queste ultime realtà consentono però di fare un po' di luce sulla storia dell'area. Il possesso vescovile di Meduno è documentato dalla prima metà del XII secolo come un fatto acquisito e nel 1186 il castello si pone a capo di un sistema di ben tre altre fortificazioni, che per essere chiamate *castellare*, secondo il lessico allora corrente in diocesi, denotano antichità. Se consideriamo la circostanza che la vicina giurisdizione di Maniago venne confermata da Ottone III agli aquileiesi, potremmo supporre che anche la contermina area pervenisse ai concordiesi da una donazione imperiale o regia. L'ipotesi di Carlo Guido Mor è che il distacco di Maniago dalla fiscalità avvenisse all'incirca nel 930-960, durante l'unione di Concordia ad Aquileia decretata nel 928 (qualsiasi valore si possa



Concordia Sagittaria, il fiume Lemene (foto P.C. Begotti)

dare a questo avvenimento); dovremmo pensare a un analogo provvedimento per Meduno o prima o dopo quel periodo, perché altrimenti anche Meduno risulterebbe patriarcale.⁶ Noi propendiamo per una data anteriore, ricordando che faticosamente, e non senza dispute proprio con i vescovi, l'abbazia di Sesto riuscì ad aprirsi la strada per la Carnia attraverso la Valle Tramontina. E lo fece acquisendo beni non nel versante medunese, ma in quello opposto, maniaghese, che saliva per il Colvera: segno manifesto che lo sbocco di Meduno era già "occupato" dai concordiesi.

Ma se accettiamo questa evenienza, ci avviciniamo all'epoca di Adalmanno, che abbiamo incontrato al seguito di Ludovico III imperatore. Ebbero dunque i vescovi di Concordia già in epoca carolingia potestà civili, e nella fattispecie esercitate nella regione in cui il Meduna sbocca in pianura? Avrebbe allora qualche verità l'ipotesi di Ernesto Degani, secondo cui il falso diploma di Carlo Magno del 794 a favore del vescovo di Concordia sarebbe in realtà una forte interpolazione di un documento effettivamente stilato, anche se irrimediabilmente perduto nei suoi giusti termini.

L'abbazia di Sesto

L'origine di Santa Maria di Sesto come istituzione monastica privata viene posta attorno alla metà del secolo VIII, in un periodo in cui, dopo il grande impulso maturato durante il regno di Liutprando (712-744), nel dominio longobardo si sviluppò sempre più l'esperienza benedettina.⁷ Sesto sorse nell'ambito della scelta di una cospicua famiglia dell'aristocrazia, rappresentata dai fratelli Marco, Anto ed Erfo, per cause probabilmente legate alla politica del tempo, di abbracciare la vita monastica in Friuli e anche in Toscana. Fra le tante analisi fatte, si è anche ritenuto che il casato avesse espresso un duca e che provenisse dall'area cenedese-bellunese. Marco fu con ogni probabilità il primo abate, a meno che non sia succeduto a Erfo, che pare il protagonista principale della fondazione e della dotazione patrimoniale.⁸

Quest'ultima funzione fu codificata nel maggio del 762, nell'abbazia emiliana di Nonantola, legata strettamente alla terra dei tre fratelli, poiché fondata da sant'Anselmo dopo essere stato duca del Friuli:⁹ Anto, Erfo e Marco assegnarono i loro beni sia all'abbazia sulle rive del Reghena (chiamata più tardi anche *Santa Maria in Silvis*), sia a Santa Maria di Salt, dove collocarono la propria madre rimasta vedova. Alcuni diritti e proprietà rimasero in comune tra le due istituzioni.¹⁰ Favorita da duchi, re e imperatori, oltre che da privati, l'abbazia aumentò non solo le proprie risorse in Friuli, Istria, Veneto e Marche, ma pure i poteri economici e giurisdizionali su villaggi e comunità ecclesiastiche, conferendo all'abate i ruoli propri di un vescovo; esente da ogni ingerenza della diocesi di Concordia, era assoggettata al controllo dei patriarchi di Aquileia. Secondo i dettami della regola benedettina, ed esplicitamente ricordati nel

documento del 762, il patriarca avrebbe risolto il problema dell'elezione dell'abate e della badessa di Salt intervenendo di persona, in caso di liti.

Nei decenni successivi alla sua costituzione, l'ente religioso accrebbe i consistenti possedimenti originari, che in parte erano già aggregati in grosse amministrazioni aziendali, le *curtes*. Gli abati organizzarono le nuove acquisizioni sul modello curtense ovvero preferirono ottenere corti rispetto a poderi sparsi, procurarono nuove proprietà, dislocate a distanze sempre più considerevoli dalla sede monastica, fino quasi a riempire tutti gli spazi compresi entro il limite dei fiumi Livenza, Meduna e Tagliamento nella fascia fertile sotto le risorgive, con numerose propaggini verso i passi prealpini e alpini, senza contare le altre zone del Friuli e dell'Italia settentrionale.

Tra l'età longobarda e quella carolingia l'abbazia di Sesto in pratica non sembra avere avuto concorrenza politica ed economica all'interno dell'area friulana e i cospicui possedimenti terrieri, assieme alle agevolazioni, alle immunità e ai privilegi di parte pubblica, ne fecero in concreto la potenza e l'autorità più importante della zona: la consistenza fondiaria di Sesto dev'essere stata ben maggiore di quella dei patriarchi di Aquileia e dei vescovi di Concordia.

La documentazione che riguarda le realtà patrimoniali inizia nell'anno 762 e, per il periodo del regno longobardo e dei primi tempi della dominazione franca, si giunge alla metà circa del IX secolo. Si tratta di atti che trattano gli aspetti economici e giuridici delle proprietà monastiche, con pochi cenni alle tematiche religiose, culturali e artistiche – anche se in questo ci aiutano l'archeologia e la serie dei manufatti dell'epoca ancora esistenti.¹¹ Se in alcuni casi le carte registrano la presenza di un reddito derivato da alcuni prodotti (55 ceste di ulive, anno 847)¹² o che comprendono

concessioni minerarie, come nel 778 a Forni Avoltri,¹³ per la gran parte sono menzionati i possedimenti in ambito agrario. Ed è questo l'aspetto su cui verrà posta l'attenzione, poiché ci aiuta a ricostruire alcune evoluzioni che si sono verificate nell'ambito rurale e nei rapporti della proprietà fondiaria con il territorio.

Tra beni sparsi e *curtes*

All'inizio, i fratelli longobardi lasciarono all'abbazia e a Salt cinque *curtes*, di cui due dislocate tra Tagliamento e Isonzo (Salt e Medea) e tre tra Livenza e Tagliamento (Sesto, Lorenzaga e San Foca); il patrimonio disponeva di numerosi beni sparsi, situati soprattutto in sinistra del Tagliamento o nel Veneto, in modo particolare *casae* e *casae massariciae*, poderi isolati e casali; inoltre pascoli in quota in Carnia e prati in pianura; mulini; terre e vigne, boschi e selve e allevamenti di maiali. Annesso a Salt c'era pure uno xenodochio.

Già verso la fine del regno longobardo i possedimenti strutturati in *curtes* aumentarono e ne abbiamo un preciso elenco nel diploma di re Berengario dell'888: ne sono enumerate 21, di cui 11 nel Friuli occidentale, 3 nel Friuli centrale, una a testa in Carnia e nel Friuli orientale; 5 erano poste in Veneto. Questo ci può essere utile per comprendere come l'organizzazione delle grandi aziende agricole si sia affermata in Friuli tra i secoli VIII e IX, coprendo per gran parte i patrimoni fondiari del territorio e che nello sviluppo di tale sistema abbia avuto un ruolo importante l'entità monastica. Inoltre, il numero consistente di corti poste a occidente del Tagliamento può far pensare che sia questo il territorio in cui la nuova organizzazione agraria si sia sviluppata e imposta per prima.

Alla diffusione del modello curtense concorse anche l'iniziativa dei proprietari laici detentori di *curtes*, come nel caso dei fratelli Rodgaudo, duca, e Felice, morti durante la rivolta del 776, che ne possedevano una ad Aquileia, passata poi nell'811 ai patriarchi per volontà di Carlo Magno. Ed era un diacono cividalese, Pietro, che possedeva una corte, donata nell'805 a Sesto.¹⁴ Abbiamo inoltre già visto che nel 996 l'elenco dei beni di pertinenza della sede concordiese comprendeva pure «omnes curtes cum oratoriis domibus castris villis», in cui gli abitati curtensi, comprensivi di chiese, costituivano una parte importante dell'insediamento, differenziato rispetto ai villaggi e alle strutture castrensi (e, tra i beni vescovili, emergerà nel Basso Medioevo il castello di Cordovado, sorto su una «corte del guado»).

Certamente ciascuno di questi complessi curtensi aveva le proprie caratteristiche, in generale erano unità produttive dislocate su più villaggi o su porzioni di più villaggi e con una produzione diversificata. Nel 762, accanto al nome di San Foca, è elencato ciò che si intendeva per *curtis*, con riferimento a quelle dislocate tra Livenza e Tagliamento: «cum casis, curtis, campis, pratis, vineis, silvis, astalariis, montibus, rivis, pascuis, atque paludibus, nec non et molinas, seu mobilia et immobilia quicquid ad ipsas curtes supernominatas vel nostro iure inter ipsa flumina pertinere dignoscitur». Ma sicuramente non dev'essere stato così dovunque, per esempio la *curtis cum cella* di *Vico Leonum* (San Floriano) in Carnia, per quanto si fosse all'inizio del cosiddetto «periodo caldo medievale» con la maggiore diffusione del coltivo,¹⁵ difficilmente avrebbe potuto offrire produzioni di grano. Sappiamo che nel 778 è menzionata come villa caratterizzata da pascoli, selve e frutteti e soprattutto dalle miniere di ferro e rame.¹⁶



Cordovado, la porta settentrionale dell'area castellana sormontata dalla torretta con la campana per le adunanze (foto P.C. Begotti)

A proposito del termine *cella* che compare per designare tre pertinenze di Sesto (San Floriano di Forni di Sopra, 762; San Martino presso Cividale, 807; Blesaglia di Pramaggiore, 888), è difficile che possa assumere il senso di «monasteriolo, piccolo monastero», secondo una vasta opinione.¹⁷ La *cella* dovrà invece essere intesa come un elemento funzionale all'azienda agricola, «*curtis cum cella* in Blesaga», si dice nell'888, un deposito o luogo di drenaggio delle risorse locali e territoriali, anche in relazione alla commercializzazione del *surplus* produttivo: infatti, nel documento sono elencate solo alcune celle, che vanno intese come



San Foca (già corte dell'Abbazia di Sesto), gregge al pascolo tra sassi ed erba dell'area magredile (foto P.C. Begotti)

centri di raccolta per le corti e gli altri possedimenti di una determinata zona. Esplicito è anche un diploma imperiale per Sesto dell'anno 865, in cui viene specificato il valore agrario di *cella*: «in curtes vel villas seu cellas sive agros ipsius monasterii», concetto ripreso alla lettera dal diploma di Berengario dell'888.¹⁸ Allargando l'orizzonte, tra IX e X secolo nei diplomi rilasciati da vari re d'Italia (e imperatori) vediamo che spesso la *cella* o *cellula* compare in un contesto economico e patrimoniale, assieme a istituti come il villaggio o la corte e lo mostrano pure gli studi effettuati in ambito toscano riguardo alle strutture produttive e insediative curtensi,¹⁹ con riscontri per esempio nel primitivo lessico ispanico e in carte linguadocine e borgognone.²⁰ Restano in ogni caso fondamentali gli studi, condotti sia a livello documentario, sia a livello archeologico, nella città e nel distretto di Pavia, soprattutto a opera di Carlo Milani e Peter Hudson (che si è avvalso degli scavi illustrati da Donald Auberon Bullough).²¹ Che poi a drenare materialmente le risorse sia stato un amministratore religioso, che magari si sia fermato

nella struttura per alcuni giorni, non fa certo di una cella un piccolo monastero; e neppure l'utilizzo temporaneo della cella come punto di appoggio per gli abati o i monaci in occasione di viaggi e spostamenti. In ogni caso, da un'eccezione patrimoniale di questo vocabolo (peraltro dall'ampio spettro semantico), si sviluppa nella terminologia la funzione di *cellerarius* della tradizione monastica, che è colui che sovrintende alla dispensa, il *cellarium*.²²

Lavoro monastico e lavoro servile

Prima dell'esperienza benedettina, non era prevista per i monaci dell'Occidente alcuna occupazione manuale. San Benedetto, invece, introdusse nella Regola, al capo 48, l'obbligo per i confratelli di *laborare*, oltre che *orare* et *legere*: erano questi i tre cardini su cui vivere la propria esistenza nella *stabilitas* della dimora cenobitica. Può essere che agli inizi e per qualche tempo il precetto del *laborare* fosse inteso con riferimento alla produzione agricola e che effettivamente i monaci attendessero anche al dissodamento, all'aratura, alla semina, alla sarchiatura e al raccolto. Ciò trova conferma in quei paragrafi del suddetto capo 48, in cui si prescrive che si debba correre ai campi, ma solo in caso di necessità: «Si autem necessitas loci aut paupertas exegerit ut ad fruges recolligendas per se occupentur, non contristentur, quia tunc vere monachi sunt si labore manuum suarum vivunt, sicut et patres nostri et apostoli».

In questi casi i monaci saranno sicuramente stati aiutati da coloni esperti, considerato che – come san Benedetto – molti provenivano dall'aristocrazia non abituata alle attività manuali. La fatica fisica doveva essere indirizzata alle molte occupazioni del monastero, dall'edilizia alla falegnameria, dalla cucina al forno

e al mulino, dall'infermeria alla sartoria e così via. È altresì documentato che il dettato della Regola cominciò ben presto a essere disatteso: nelle «grandi abbazie benedettine del Mezzogiorno longobardo altomedievale, San Vincenzo al Volturno e Montecassino, i monaci sembrano essere più interessati alla gestione degli enormi patrimoni fondiari dispersi su gran parte del territorio del principato di Benevento che al lavoro manuale». Nei secoli VII-VIII la «cella benedettina si configurava come una vera e propria azienda agricola con accentuato sviluppo nel settore dell'allevamento suino e nella coltivazione delle terre, dove, sotto la vigilanza del *preposito*, erano impiegati contadini dipendenti e servi».²³ Come ha affermato anche recentemente Anna (Maria) Rapetti, sia in passato sia nel presente degli studi è piuttosto controversa l'idea dei «monaci dissodatori», determinanti nella formazione del paesaggio storico, anzi, si prospettano nuove indagini che mettono in ombra tale concezione.²⁴

Lo si vede anche in Friuli, nell'abbazia di Santa Maria di Sesto. Già l'atto di dotazione del 762 è esplicito; si è in presenza di un'economia rurale molto ben organizzata dal gruppo familiare dei tre fratelli fondatori. Una parte considerevole era strutturata in *curtes*, grosse aziende sviluppate – come si è visto – su più villaggi, comprendenti terre aratorie, prati, pascoli (alcuni in quota), vigne, selve, frutteti, boschi cedui, corsi d'acqua, aree paludose; il resto era costituito da masserie e poderi sparsi, alcuni in proprietà e altri che garantivano redditi in natura, tra cui un allevamento di porci allo stato brado. I beni erano dislocati in Friuli e in Veneto e tra questi c'erano pure mulini. Tutto questo richiedeva l'intervento di personale specializzato o con lunga esperienza pratica.

Ciascuna entità era infatti lavorata da coltivatori ben distinti dalla comunità monastica: pare ovvio che sia

le monache che attorniavano la madre Piltrude, insediate presso lo xenodochio di Salt, sia i monaci di Sesto non potevano materialmente lavorare i campi posti in così tanti luoghi né attendere agli allevamenti e all'alpeggio. E in effetti nel testo sono nominati i servi, le serve, i semiliberi *aldioni* e *aldione*, che ottengono la condizione giuridica di liberi, e i *rustici*. Si dice pure che una vigna in Gruagno era tenuta dai figli e nipoti di *Haudone*. Le terre acquisite, in conclusione, venivano assegnate all'abbazia assieme a coloro che già le coltivavano.

Del resto, nella stessa abbazia di San Silvestro di Nantola, dove fu steso l'atto del 762, c'era una consolidata tradizione di terre lavorate non dai monaci, ma dai coloni. Nel 753, il re longobardo Astolfo, cognato del fondatore Anselmo, aveva riconosciuto al cenobio



Pittore romanico del XII secolo, seconda metà, *Scena di vita contadina*, con la raccolta delle uova e le galline, Summaga, sacello della chiesa abbaziale (foto P.C. Begotti)



Concordia Sagittaria, chiesa cattedrale (foto P.C. Begotti)

Note

- ¹ VALENTINELLI 1865, p. 244.
- ² La questione è riassunta in BEGOTTI 2013.
- ³ Sulla storia altomedievale del Concordiese e in generale del Friuli occidentale, si rinvia a DEGANI 1924; MOR 1989; GIANNI 2004. Il presente contributo deve molto alla lettura di ZANIN 2023.
- ⁴ MGH, *Ottonis III* 1893, pp. 640-641.
- ⁵ MARIN 2002, pp. 59-74.
- ⁶ Per queste problematiche si rinvia a MOR 1981; BEGOTTI 1991.
- ⁷ Tra la vasta bibliografia, si rinvia a MENIS/TILATTI 1999; MENIS/COZZI 2001; TILATTI 2012.
- ⁸ Fra gli altri, cfr. MOR 1960 e DELLA TORRE 1979, p. 10.
- ⁹ Cfr. CANTARELLA 2003.
- ¹⁰ Cfr. DESTEFANIS 1997; MARIGLIANO 2016.
- ¹¹ Cfr. DESTEFANIS 2011.
- ¹² DELLA TORRE 1979, pp. 100-101.
- ¹³ *Ivi*, pp. 87-88; cenni in CARULLI 1981, pp. 100-101.
- ¹⁴ MGH, *Karolinorum* 1906, pp. 158-159 e 285-287; DELLA TORRE 1979, pp. 89-91.

numerosissimi beni, alla cui coltivazione erano adette varie categorie di persone, servi e semiliberi: «cum colonis & massaritiis, atque omnibus appenditiis suis, servis, & ancillis, aldionibus, & aldianis».²⁵ Rispetto alla Regola, il lavoro dei monaci, che occupava parti ben stabilite della giornata, era dirottato verso vari tipi di intervento, dentro il cenobio e specialmente orientato alla trasmissione e produzione della cultura. La gestione delle produzioni agricole rimaneva nelle mani di abati, priori e amministratori di fiducia, come accadeva nel resto della società medievale, in cui gli enti ecclesiastici erano divenuti proprietari terrieri tra i maggiori e centri di potere. E non a caso, gli abati appartenevano nella loro generalità all'aristocrazia, così come i vescovi di Concordia e gli stessi patriarchi di Aquileia.

- ¹⁵ Cfr. DELOGU 2012 e NANNI 2017.
- ¹⁶ DELLA TORRE 1979, pp. 87.
- ¹⁷ I documenti delle citazioni sono editi o menzionati, nell'ordine, in: DELLA TORRE 1979, pp. 81-86; BROZZI 1981, p. 110; *Diplomi, Berengario I* 1903, pp. 8-13; per "cella" intesa come "monasteriolo", cfr. per esempio ZOVATTO 1977, pp. 167, 169, 173 e BROZZI 1981, pp. 84-86.
- ¹⁸ Il documento dell'anno 865 in DELLA TORRE 1979, pp. 102-103.
- ¹⁹ I documenti sono editi in *Diplomi, Berengario I* 1903, pp. 88, 219, 289, 324; *Diplomi, Guido* 1906, pp. 45, 46, 52; *Diplomi, Lodovico* 1910, p. 109; *Diplomi, Ugo* 1924, pp. 137, 306, 315; cfr. TABARRINI 2014/2015.
- ²⁰ Cfr. SECO 2003, p. 135; *Cartulaire de Béziers* 1918, pp. 2-6; *Cartulaire de Saint-Cyr* 1916, pp. 2-6.
- ²¹ MILANI 1937; BULLOUGH 1966; HUDSON 1981 e 1987.
- ²² Cfr. NI 1998.
- ²³ DALENA 2017, p. 360.
- ²⁴ Cfr. RAPETTI 2017 e 2020.
- ²⁵ TIRABOSCHI 1784-1785, 2, pp. 7-16.

Bibliografia

- Begotti P.C., *Note introduttive alla storia medunese*, in Goi P. (a cura di), *Meduno. Memorie e appunti di storia, arte, vita sociale e religiosa*, Meduno, Cassa Rurale ed Artigiana di Meduno, 1991, pp. 17-65
- Id., *Valvasone e la viabilità antica*, in Begotti P.C./Pastres P. (a cura di), *Voleson*, Numar unic pal 90. Congrès (Spilimberc, ai 29 di Setembar dal 2013), Udine, Società Filologica Friulana, 2013, pp. 17-25
- Brozzi M., *Il ducato longobardo del Friuli*, Udine, Deputazione di Storia Patria per il Friuli, ²1981
- Bullough D.A., *Urban change in early medieval Italy: the example of Pavia*, «Papers of the British School at Rome» 34 (1966), pp. 82-130
- Cantarella G.M., *La figura di sant'Anselmo nel contesto del monachesimo longobardo*, «Reti Medievali Rivista» 4 (2003), n. 2, pp. 1-13 [in rete]
- Cartulaire*
- Rouquette J. (a cura di), *Cartulaire de Béziers (Livre Noir)*, 1, Paris-Montpellier, Picard-Valat, 1918.
- de Lespinasse R. (a cura di), *Cartulaire de Saint-Cyr de Nevers*, Nevers-Paris, Gremion-Champion, 1916
- Carulli G.B., *Antiche miniere della Carnia*, «Antichità Altoadriatiche» 20 (1981), pp. 99-106
- Dalena P., *Il lavoro manuale nelle esperienze monastiche (eremitiche e cenobitiche) del Mezzogiorno rurale (secc. VI-XI)*, «Hortus Artium Medievalium» 23 (2017), n. 1, pp. 358-365
- Degani E., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione a cura di Mons. Vale G., Udine, Doretti, 1924 (= a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977)
- della Torre R., *L'Abbazia di Sesto in Sylvis dalle origini alla fine del '200. Introduzione storica e documenti*, Udine, La Nuova Base, 1979
- Delogu P., *L'ambiente altomedievale come tema storiografico*, in Nanni P. (a cura di), *Agricoltura e ambiente attraverso l'età romana e l'alto medioevo*, Atti della Giornata di studio (Firenze, 11 marzo 2011), Firenze, Accademia dei Georgofili, 2012, pp. 67-108
- Destefanis E., *I beni delle abbazie di Sesto al Reghena e di Salt nel documento del 762. Uno studio storico-territoriale*, Sesto al Reghena, Comune di Sesto al Reghena, 1997
- Id., *Archeologia dei monasteri altomedievali tra acquisizioni raggiunte e nuove prospettive di ricerca*, «Post Classical Archaeologies» 1 (2011), pp. 349-382
- Diplomi*
- Schiaparelli L. (a cura di), *I diplomi di Berengario I*, Roma, Istituto Storico Italiano, 1903
- Id. (a cura di), *I diplomi di Guido e di Lamberto*, Roma, Istituto Storico Italiano, 1906
- Id. (a cura di), *I diplomi di Lodovico III e di Rodolfo II*, Roma, Istituto Storico Italiano, 1910
- Id. (a cura di), *I diplomi di Ugo e di Lotario, di Berengario II e di Adalberto*, Roma, Istituto Storico Italiano, 1924
- Gianni L., *Vita ed organizzazione interna della diocesi di Concordia in epoca medievale*, in Scottà A. (a cura di), *Diocesi di Concordia 388-1974*, (Storia religiosa del Veneto, diretta da Tramontin S., 10), Padova, Giunta Regionale del Veneto - Gregoriana, 2004, pp. 205-321
- Hudson P., *Archeologia urbana e programmazione della ricerca: l'esempio di Pavia*, Firenze, All'Insegna del Giglio, 1981
- Id., *Pavia: l'evoluzione urbanistica di una capitale altomedievale*, in Società Pavese di Storia Patria (a cura di), *Storia di Pavia*, 2, *L'alto Medioevo*, Pavia, Banca del Monte della Lombardia, 1987, pp. 237-316
- Marigliano E., *Il punto sulle ricerche sulla Charta donationis atque definitionis (762) dell'abbazia di Sesto al Reghena*, «Atti dell'Accademia San Marco di Pordenone» 18 (2016), pp. 689-729
- Marin E., «*Omnes plebes cum capellis suis*». *La pieve di Sant'Andrea di Cordovado e le circoscrizioni plebanali del Basso Concordiese*, in Begotti P.C. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (Cordovât, ai 29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 51-74
- Menis G.C./Cozzi E. (a cura di), *L'Abbazia di Santa Maria di Sesto. L'arte medievale e moderna*, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 2001
- Menis G.C./Tilatti A. (a cura di), *L'Abbazia di Santa Maria di Sesto fra archeologia e storia*, Pordenone, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1999

- MGH = *Monumenta Germaniae Historica*
Ottonis III diplomata, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1893
Pippini, Carlomanni, Caroli Magni diplomata, Hannover, Hahnsche Buchhandlung, 1906
- Milani C., *Intorno all'organizzazione di una città capitale. Celle e xenodochi in Pavia nell'alto Medio Evo*, «Annali di Scienze Politiche dell'Università di Pavia» 10 (1937), pp. 131-143
- Mor C.G., *Il documento sestense del 762 e alcune congetture sulla data di fondazione dell'Abbazia di Sesto al Reghena*, «Ce fastu?» 36 (1960), n. 1-6, pp. 149-157
- Id., *Maniago dal diploma ottoniano alla dedizione a Venezia*, in Mor C.G. (a cura di), *Maniago: pieve feudo comune*, Maniago, Comitato per il Millenario 981-1981, 1981, pp. 35-72
- Id., *Pievi e feudi nella diocesi di Concordia*, in Mor C.G./Nonis P. (a cura di), *La Chiesa concordiese 389-1989*, 2, *La Diocesi di Concordia-Pordenone*, Fiume Veneto, Grafiche Editoriali Artistiche Pordenonesi, 1989, pp. 39-67
- Nanni P., *Per un quadro ambientale e biologico: il periodo caldo medievale e la variabilità climatica*, in Franceschi F. (a cura di), *La crescita economica dell'Occidente medievale. Un tema storico non ancora esaurito*, Atti del XXV convegno internazionale del Centro Italiano di Storia e d'Arte di Pistoia (Pistoia, 14-17 maggio 2015), Roma, Viella, 2017, pp. 69-91
- Rapetti A.M., *Il lavoro dei monaci*, in *Storia del lavoro in Italia*, 2. Franceschi F. (a cura di), *Il Medioevo. Dalla dipendenza personale al lavoro contrattato*, Roma, Castelvechi, 2017, pp. 94-119
- Id., *Comunità benedettine nello spazio del Veneto medievale*, in Barbera I./Borri F./Pazienza A.M. (a cura di), *I Longobardi a Venezia. Studi per Stefano Gasparri*, Turnhout, Brepols, 2020, pp. 335-347
- Seco M. (a cura di), *Léxico hispánico primitivo (siglos VIII al XII)*, Madrid/Pozuelo de Alarcón, Fundación Menéndez Pidal/Real Academia Española/Espasa Calpe, 2003
- Tabarrini L., *La "fine" del sistema curtense in Toscana. Casi di studio (IX-XII secolo)*, Tesi di laurea, Università degli Studi di Pisa, a.a. 2014/2015
- Tilatti A. (a cura di), *L'Abbazia di Santa Maria di Sesto nell'epoca moderna (secoli XV-XVIII)*, Sesto al Reghena, Comune di Sesto al Reghena, 2012
- Tiraboschi G., *Storia dell'Augusta Badia di S. Silvestro di Nonantola, aggiuntovi il Codice Diplomatico della medesima*, 2 voll., Modena, presso la Società Tipografica, 1784-1785
- Todeschini G., *Vocabolari dell'analisi economica fra Alto e Basso Medioevo. Dai lessici della disciplina monastica ai lessici antiusurari*, «Rivista Storica Italiana» 110 (1998), n. 3, pp. 781-833
- Valentinelli G. (a cura di), *Diplomatarium Portusnaonense*, Wien, Kaiserlich-Königlichen Hof- und Staatsdruckerei, 1865 (= Pordenone, Edizioni Concordia Sette, 1984)
- Zanin L., *Una terra di confine. Studi sulla marca friulana in epoca carolingia e ottoniana*, Padova, Cleup, 2023
- Zovatto P., *Il monachesimo benedettino del Friuli. Introduzione e repertorio*, Quarto d'Altino, Rebellato, 1977

IL MIO BEL SAN GIOVANNI

Divagazioni di un settuagenario

ROBERTO SANDRON

Il borgo di San Giovanni è uno dei più caratteristici della città di Portogruaro, ed uno dei più cari alla tradizione religiosa popolare. Vi si svolge infatti, la prima domenica di ottobre, la festa del Rosario. È una festa in tono minore, che non ha nulla a che spartire con quelle che si tengono in città vicine, ma alla quale i portogruaresi tengono molto, al di là dell'aspetto religioso che culmina con la processione in cui la statua lignea della Madonna in trono col Bambino viene portata in processione per le vie della città.

Si tratta di un borgo piccolo, fatto di una delle antiche porte della città, una chiesa ricca di storia e di arte, un vecchio ospedale dismesso che ne avrebbe di storie da raccontare, la cui proprietà, in seguito ad una insana disposizione legislativa, dapprima nazionale nel 1992 e successivamente regionale nel 1995, è stata trasferita dal Comune all'ULSS, la quale lo ha venduto ad una società privata che vi sta eseguendo lavori di grande impatto, alcuni palazzi che trasudano della memoria cittadina, pochi ma pregevoli esercizi commerciali: in poche parole il salotto buono della città.

O almeno così era dacché, dopo alcuni anni in cui il borgo era stato pedonalizzato, da qualche tempo le macchine – con l'invito di una rotatoria di non modeste dimensioni e di ancor meno modica spesa – ne



La porta di San Giovanni nel 1918. Il 5 novembre 1917, verso sera, come riportato da Marco Belli nei suoi *Annali*, «per la porta di S. Giovanni entrarono le prime truppe austriache» (Portogruaro, collezione privata, cortesia Fiorenza Azzariti)
In basso, la porta di San Giovanni nell'inverno 1917/18 (Portogruaro, collezione privata, cortesia Fiorenza Azzariti)



Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

hanno ripreso possesso, sfrecciando verso il centro storico che, lungi dall'essere vietato agli autoveicoli, sembra diventato una pista da slalom per gli incauti pedoni che vi si avventurano. Fa bene l'Amministrazione comunale a promuovere l'immagine della città, anche in lingua inglese, con cartelli posizionati in vari luoghi: *Città di Portogruaro, music, literature ... culture. Discover Portogruaro*. Mi permetto un suggerimento non richiesto: dopo *Discover Portogruaro* aggiungerei *by car!* Per non dimenticare il passato – che sta al presente come la radice dell'albero alla sua chioma – vogliamo ripercorrere alcuni momenti di quel passato che ha permesso alla nostra Portogruaro di non essere, come scriveva nel suo capolavoro Ippolito Nievo, «l'ultima fra quelle piccole città di terraferma nelle quali il tipo della Serenissima Dominante era copiato e ricalcato con ogni possibile fedeltà».

E restiamo ancora per un momento alle parole «del sior Ippolito», come una portogruarese verace ed amante della sua città, la maestra Aida Boschin, scomparsa ormai da qualche anno, chiamava affettuosamente il Nostro:

I veneziani di Portogruaro [...] una volta usciti dalle porte della città (le avean costruite strette strette come se stessero in aspettativa delle gondole e non delle carrozze e dei carri di fieno) somigliavano pesci fuor d'acqua e veneziani fuori di Venezia [...] Infatti Portogruaro era nella loro immaginativa una specie di isola ipotetica, costruita ad immagine della Serenissima Dominante non già in grembo al mare, ma in mezzo a quattro fossacchie d'acqua verdastra e fangosa. Che non fosse poi terraferma lo significavano alla lor maniera le molte muraglie e i campanili e le facciate delle case che pencolavano.

Una delle porte *strette strette* è appunto quella di San Giovanni, e ben lo sanno i proprietari che ne hanno visto più di una volta gli sfregi ad opera di guidatori di furgoni, diciamo così, sovrappensiero. La poesia e la storia antica sono piene di riferimenti, di echi, alle mura che cingevano le città, proteggendone gli abitanti, conservando sia in senso letterale che figurato l'identità di un popolo.

La costruzione delle mura rispondeva in primo luogo alla necessità di difendersi dagli attacchi esterni, e questa funzione rimase sostanzialmente valida fino all'inizio dell'età moderna, fino cioè all'introduzione dell'artiglieria negli eserciti.

Agli spari di cannoni, bombarde, colubrine, mortai e quant'altro, non c'era muro, per quanto alto e per quanto spesso, che potesse resistere.

E così anche la nostra porta, che risale ai primi tempi della storia della città, quando i cittadini uniti dal vincolo del *loco et foco* pensarono di proteggersi dai “foresti” con l'acqua e con le mura, nel 1555-56 cambiò aspetto, e da torre-porta medievale assunse un aspetto rinascimentale, con l'arco a tutto sesto, in quadrato da lesene e sormontato da un timpano di gusto classico. Vi provvide il nobile uomo Girolamo Zorzi, podestà della Serenissima, che pensò bene di tramandare ai posteri il suo nome con una iscrizione. E tanto per ricordare chi era a comandare, ci fece anche scolpire un bel leone di San Marco in posizione andante.

Ma la pratica di cancellare il ricordo delle passate amministrazioni non è solo prerogativa dei tempi moderni, perché anche una volta non ci andavano leggeri. Ce lo ricorda il canonico Matteo Muschietti in una sua memoria che abbraccia il periodo dal 12 maggio 1797 al 13 febbraio 1798, quando le truppe francesi occuparono la città:

Alli 27 [maggio 1797] si levarono li segnali della Repubblica Veneta già sepolta, li quali consistevano in varii Leoni allati sparsi qua e là per la Città nostra, parte de' quali annessi alli muri ed alle torri, ed alli ponti, ed al pozzo di piazza, e sul Palazzo, e parte sovrapposti alle colonne.

Ce l'aveva anche personalmente con i Francesi il canonico Muschietti, perché a lui

rubarono due fiocchetti, uno con merlo di punta filo che mi costava zecchini n. 14 [...], l'altro uguale, un paio di papuzze giale, una busta di ferri da barba, un pettine fisso ed uno chiaro.

Nello stesso periodo del rifacimento cinquecentesco, se non prima, la porta cambiò anche nome, assumendo l'attuale. Alle origini era chiamata *Porta Banni*, cioè del bando (in quanto probabilmente vi veniva riscossa una tassa sulle merci che entravano in città) e poi di San Lazzaro, dall'omonimo ospedale per i lebbrosi che sorgeva non lontano da lì, costruito nel terzo decennio del Duecento su iniziativa di Dietrich, canonico della cattedrale di Concordia, «in onore di Dio e di San Lazzaro sulla riva del fiume Lemene, vicino a Portogruaro [...] a sostegno dei poveri e dei diseredati, e affinché coloro che sono abbandonati dagli uomini nella povertà e nella miseria, vi siano accolti». Dico la verità: mi fa una strana impressione leggere oggi queste parole, come se provenissero non da altri tempi, bensì da altri mondi! E mi fa anche una strana impressione sapere che il *Silos*, sede del distretto dell'ULSS 4, è stato costruito nel 1933 sopra il cimitero del lazzaretto. A proposito di merci non si può non ricordare quella che era la "casa" della mercanzia, ossia il Fondaco



La porta di San Giovanni negli anni Ottanta del Novecento (foto Mario Santilli)

dei Tedeschi. Costruito nel 1447 su licenza del doge Francesco Foscari, il Fondaco costituì per Portogruaro la principale fonte di entrate, consentendo la realizzazione di molte opere pubbliche e private. Il Fondaco, con le sue tre navate e gli ampi cortili interni, occupava una vasta area a sud del borgo di San Giovanni. In parte fu demolito nel 1934 per far posto alla variante della strada statale 14 e all'albergo Pilsen (fino ad allora non esisteva il ponte di via



Peso el tacòn del buso (foto Foreporter di Vinicio Scortegagna)



Il borgo di San Giovanni negli anni Venti del Novecento. Da notarsi la presenza della navata laterale della chiesa di San Giovanni prima della sua demolizione alla metà degli anni Venti (archivio famiglia Perulli)

Bon), ed il resto dopo la seconda guerra mondiale. Unico ricordo di questa istituzione resta il grandioso arco in pietra eretto nel 1557, smontato nel 1934 e ricollocato nel 2014 dietro l'abside della chiesa di Sant'Agnes.

Al Fondaco le merci arrivavano da Venezia via acqua, e proseguivano verso la Germania su carri. Il *made in Italy* era molto apprezzato anche allora, e i tedeschi erano ghiotti di olio d'oliva, acquavite, spezie, riso, ostriche, uva, fichi, limoni, e non disdegnavano la seta italiana. In cambio, essendo anche allora la Germania

una locomotiva industriale, esportava da noi ferro in mille guise, rame, piombo, coltelleria, panni di lana.

Gli amministratori pubblici dell'epoca erano ben consci dell'importanza del commercio per la città, e perciò, per agevolare il transito delle merci, nel 1553 il podestà Giorgio Gradenigo fece lastricare in pietra d'Istria la strada della mercanzia dalla porta di San Giovanni a quella di San Francesco, mentre nel 1557 fu «coperta di pietre d'Istria la strada del borgo di San Giovanni». Mi tornano alla memoria altre città soggette al Leone di San Marco, con le vie centrali ancora lastricate in pietra, aperte ai pedoni, e il confronto mi stringe il cuore.

Ma per un Fondaco che non esiste più, un secondo fa bella mostra di sé da secoli proprio accanto alla porta di San Giovanni, e un terzo è rinato a nuova vita nel 2016, dopo anni di abbandono. Vi si accede da una piccola calle posta a fianco del negozio di gastronomia di Vittorino Grego & Figli. L'insegna del negozio è *I casuini*, ed è un termine che era molto utilizzato fino a circa la metà del Novecento, ed è oggi desueto. All'epoca quasi ogni negozio o rivendita di generi alimentari, e lo stesso gestore, venivano indicati con la parola *casuìn*, che si ritiene derivare dal latino *caseum*, formaggio, in quanto quest'ultimo era uno dei prodotti che si vendevano colà.

In fondo ad un grande spiazzo si alza la maestosa costruzione bianca quattrocentesca il cui prospetto principale si affaccia sul fiume, ed è ben visibile dal ponte sul Lemene. Ristrutturato ad uso abitativo l'immobile, di proprietà Furlanis, viene ora chiamato "Argiati", dalle iniziali dei nomi di tre generazioni della famiglia: Armando, Giannino, Tiziana.

Il Fondaco posto accanto alla porta di San Giovanni, con la facciata nord sulla fossa e quella est rivolta verso il borgo, è invece quello del sale.

Si tratta di un elegante edificio in stile rinascimentale, del secolo XV, con tre grandi arcate a tutto sesto. Durante la Repubblica Veneta questa era la sede del Fondaco del sale.

È caratteristica del palazzo la facciata settentrionale, rivolta verso la fossa di San Giovanni. Benché murato, si scorge benissimo il porticato, cui dovevano attraccare le barche col loro carico di sale.

Oggi il sale gode di una fama non buona, in quanto medici e dietologi ne raccomandano un uso assai moderato; per converso si assiste ad un vero boom di sali che provengono dalle località più lontane, dal sale rosa dell'Himalaya a quello blu della Persia, dal sale rosso delle Hawaii a quello nero di Cipro. Una volta c'era a disposizione solo il sale marino, e in mancanza di frigoriferi e congelatori il sale era indispensabile oltre che per dare sapore, anche per la conservazione dei cibi. Ben lo sapeva anche la Serenissima, che lo coltivava nelle saline di Chioggia, e lo sottoponeva ad un rigoroso monopolio. Fin dal 1281 Portogruaro era uno dei tre porti da cui poteva passare il sale diretto in Friuli, e questo palazzo era il magazzino in cui il sale arrivava da Chioggia e da dove partiva per essere smerciato nelle varie località dell'entroterra. Vi abitava anche il pubblico funzionario addetto, il Daziario o Vicedomino. Come scriveva Roberto Cessi in riferimento a Venezia:

il domicilio nel quale era ospitata una pubblica funzione, doveva suscitare stima e infondere rispetto anche con il dignitoso aspetto esteriore, e le decorazioni pittoriche e scultoree, trascelte con sano criterio, dovevano associarsi alla severità architettonica dell'ambiente e creare un'atmosfera che elevasse, con senso d'arte, lo spirito del legislatore e del magistrato. Le grandi rappresentazioni di gesta eroiche [...] non erano manifestazioni di inutile vanità.

Il Fondaco del sale, sede di un pubblico ufficiale della Serenissima, viene quindi affrescato nella parte allora più importante con scene mitologiche ed allegoriche che ispirassero i cittadini ad emulare le virtù eroiche ivi rappresentate, una sorta di programma di vita e di governo. I temi raffigurati non dicono più nulla a noi, ma quando furono eseguiti questi affreschi si respirava ancora quello spirito del Rinascimento che vedeva



Via Fondaco sotto la neve negli anni Venti del Novecento. Sulla destra l'arco del Fondaco prima di essere smontato nel 1934 (archivio famiglia Perulli)



Il lato settentrionale del Fondaco del sale che, in una foto del 1900, presenta ancora rilevanti tracce degli affreschi cinquecenteschi (Soprintendenza BSAE per le province di Ve, Bl, Pd e Tv)



L'incrocio di borgo San Giovanni negli anni Trenta del Novecento con, sulla sinistra, quello che resta del Fondaco (archivio famiglia Perulli)



A sud del borgo San Giovanni una plastica immagine degli anni Quaranta del Novecento fa comprendere il ruolo di centro intermodale (trasporto barca/carro) svolto per secoli da Portogruaro (collezione privata, cortesia Fiorenza Azzariti)

nell'antichità classica, da poco riscoperta, un modello di vita e di condotta cui ispirarsi.

Oggi lo stato degli affreschi, che all'inizio del Novecento erano ancora leggibili abbastanza bene, è gravemente deteriorato, quasi in sintonia con la società in cui viviamo.

Il nucleo del borgo è però costituito dalla chiesa di S. Giovanni, che risale al 1338. All'interno sulla parete destra un'iscrizione in volgare, in caratteri gotici, ricorda come il 15 maggio di quell'anno si cominciasero i lavori di questa chiesa, ad onore della Vergine

Maria e dell'evangelista S. Giovanni, per iniziativa di *ser Zuane dito Galdiol*.

Giovanni Galdiol fece dunque costruire la chiesa e legò ad essa alcune sue proprietà poste a Giussago, alla periferia di Portogruaro, per il funzionamento della stessa. In mancanza di eredi, con testamento del 1° luglio 1345 Zuane Galdiol lasciò al Comune di Portogruaro il giuspatronato su questa chiesa, cioè la facoltà di nominare il sacerdote che vi celebrava il culto.

Circa un secolo più tardi troviamo a San Giovanni i Domenicani, che provvidero ad ingrandire la chiesa e costruirono anche il convento, quello che, con interventi successivi, sarebbe diventato l'Ospedale civile. Al tempo dei Domenicani, che diffusero grandemente la pratica del rosario, la chiesa si chiamava Santa Maria delle Grazie, e c'era l'usanza di benedire e distribuire le rose nel giorno dell'Ascensione. Ai Domenicani si deve anche (non si sa a chi e quando) il ciclo di affreschi che decorano la chiesa e ne fanno quasi un giardino dipinto.

Il portogruarese Tommaso Martinelli è stato l'ultimo priore dei Domenicani di San Giovanni, dal 1641 al 1652. Uomo dalla vita non esattamente intemerata, soprattutto nel periodo giovanile, il Martinelli ha legato il suo nome a quello di uno dei più grandi poeti italiani, cioè Francesco Petrarca. Nel 1630, ad Arquà, scassinò con l'aiuto di due persone l'arca che conteneva il corpo del poeta, trafugandone il braccio destro, che non fu più trovato. La Serenissima gli presentò un conto salato ma, una volta pagato il suo debito con la giustizia, questi riprese la vita conventuale finché, nel 1641, la comunità di Portogruaro lo chiamò a San Giovanni come priore. Senza il furto della mano del Petrarca probabilmente il suo nome sarebbe stato noto solamente a un piccolo manipolo di persone. Ora, vari studiosi e accademici si interessano a lui, e

anche tra le mura cittadine si parla di questo frate, soprattutto da quando, all'inizio di questo secolo, si è posta attenzione ad una mano destra mummificata, proveniente dal Museo Nazionale Concordiese ma in deposito al Museo della Città, che è stato ipotizzato essere quella del Petrarca trafugata dal portogruarese Martinelli. Si sa che spesso le illusioni son credute più vere del vero, e la storia della nostra Italia, e della nostra città anzichenò, sta lì a dimostrarlo, ma tuttavia è consolatorio canticchiare «Illusione, dolce chimera sei tu, che fai sognare in un mondo di rose tutta la vita». Nella seconda metà del '600 Venezia, impegnata in una lotta senza quartiere contro i Turchi, ottenne dalla Santa Sede la possibilità di sopprimere alcuni conventi incamerandone i beni. Questa sorte toccò anche al convento di San Giovanni, e il 26 gennaio 1661 il Comune di Portogruaro acquistò dai Procuratori di San Marco *de Supra*, per la somma di 800 ducati, il convento stesso.

Partiti quindi i Domenicani, nel 1672 il Comune invitava i Padri Serviti, con l'obbligo di impartire lezioni di "grammatica" in scuole pubbliche. I Servi di Maria rimasero in città fino al 1773 allorché, con decreto del Senato, il convento fu soppresso definitivamente.

La proprietà rimase al Comune fino al 1794, quando fu firmato l'atto di permuta tra il Comune e la fraterna di San Tommaso dei Battuti, grazie alla quale il convento passava alla fraterna, per far spazio alla nuova sede dell'ospedale, mentre la vecchia, dove ora è ospitato il Liceo classico e scientifico «XXV Aprile», finiva al Comune.

La chiesa e il convento erano circondati da un grande brolo (orto giardino) verso nord-est, delimitato a nord dalla fossa pubblica detta di San Giovanni, a est dalla piccola fossa oggi chiamata *Camucina* e dalla proprietà del *signor contesin N.H. Morosini*; il cimitero *circondato da muri con piccolo capiteletto* occupava l'angolo sud-est e confinava con *la strada sive calle detta il Saconitto*, l'attuale via Antonio Spiga. Curioso il toponimo *Saconitto* o, secondo la dizione friulana, *Sacunit*. Ora la via corre diritta fino alla rotonda di viale Isonzo, ma una volta, prima che la roggia *Camucina* venisse interrata, la strada terminava in un *cul de sac*, con il corso d'acqua che sbarrava ogni passaggio. A volte i nomi avevano uno stretto raccordo con la realtà cui si riferivano, e oggi che il latino non va di moda ci siamo dimenticati che *nomina sunt consequentia rerum*.



Due vedute del borgo San Giovanni negli anni Quaranta del Novecento (collezione privata, cortesia Fiorenza Azzariti)

Accanto alla chiesa sul davanti verso nord, nello spazio dietro al quale oggi sorge una banca, vi era un *beverador publico*, ossia un abbeveratoio; in occasione della sistemazione del borgo, quando fu rifatta la pavimentazione, il Comune realizzava sul posto una struttura tale da tramandarne il ricordo.

Antonio Spiga era un avvocato che si prese talmente a cuore il completamento del duomo di Sant'Andrea, da far quadrare i conti ogni anno aggiungendo di tasca sua quanto necessario per raggiungere il pareggio. Al contrario l'ecclesiastico Bonaventura Celotti era stato la mente organizzativa di un comitato promotore per la costruzione del Teatro Sociale, inaugurato nel febbraio 1789. Quando nel maggio 1797 fu istituita a Portogruaro la Municipalità provvisoria, lo stesso Celotti, definito «vero Giacobbino», ne fu messo a capo. Potrebbe quasi essere un caso lampante di eterogenesi dei fini.

In età napoleonica, a seguito della soppressione della confraternita dei Battuti i suoi beni, incluso l'Ospedale, passarono al Comune di Portogruaro, che prov-

vedeva alla sua gestione attraverso un'apposita Amministrazione. Tra il 1853 e il 1859 l'Ospedale veniva praticamente rifatto *ex novo* su progetto dell'ing. Antonio Bon. Il 17 ottobre 1857 arrivavano da Udine le prime otto Suore della Provvidenza, accompagnate dal loro fondatore, padre Luigi Scrosoppi, proclamato santo da Giovanni Paolo II nel 2001. Le Suore concludevano la loro presenza all'Ospedale cittadino il 31 luglio 1982.

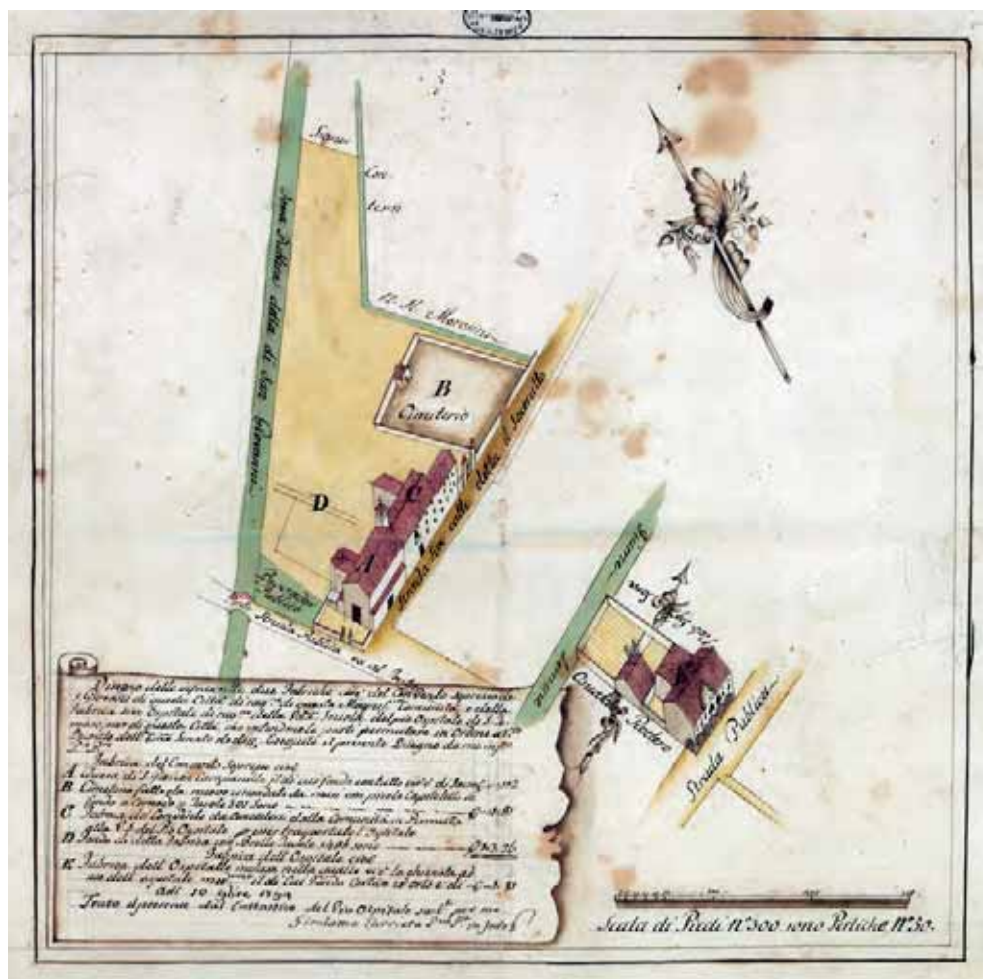
Al tempo della mia infanzia la Settimana Santa aveva un notevole impatto non solo religioso, ma anche sociale. Nella domenica delle Palme, che le dava inizio, a casa festeggiavamo l'onomastico di mia mamma Palmira.

La processione delle Palme cominciava dalla chiesa di San Giovanni, guidata dal vescovo Vittorio De Zanche, e una folla imponente, con rami d'ulivo tra le mani, seguiva la *schola cantorum* del Duomo che cantava a voci spiegate il *Pueri Hebraeorum*. Gli archi dei portici erano ornati di rami e frasche, dalle finestre delle case pendevano teli più o meno preziosi, e si arrivava fino al Duomo dove era celebrata la messa con il *Passio* cantato. Non conosco il motivo, ma si diceva *il Passio* e non, come sarebbe stato corretto, *la Passio*. Mi piace pensare che anche la lingua abbia dei suoi piccoli misteri.

Quasi di fronte alla chiesa troviamo la mole possente del palazzo Scarpa Bonazza Buora, di chiara impronta rinascimentale, impostato su tre grandi archi a tutto sesto. Abitato nel passato da importanti famiglie cittadine (Zappetti, Persico), nel 1897 fu acquistato da Guido Coen Rocca, membro di una agiata famiglia veneziana di origine ebraica. Consigliere comunale e assessore già nel 1900, a lui si deve tra l'altro la costruzione della Pescheria con le prime somme stanziata nel bilancio 1902. Morto nel 1937, nel 1940 il palazzo fu venduto dalle figlie a Gianna Bonazza. Di un atto di grande umanità nei confronti di una



L'incrocio di borgo San Giovanni negli anni Cinquanta del Novecento in una cartolina pubblicata dalla tipografia Biasutti di Portogruaro (cortesia Fiorenza Azzariti)



Girolamo Carriero,
Disegno delle infrascritte
due Fabriche, cioè del
convento sopresso di
S. Giovanni di questa
Città, di ragione di
questa Magnifica
Comunità, e della Fabrica
sive Ospitale, di ragione
della Veneranda Scuola
del pio Ospitale di
S. Tomaso, pur di questa
Città, che intendono le
parti permutare in ordine
a venerato Decreto
dell'Eccellentissimo
Senato de di prossimo
passato. Eseguito il
presente disegno da me
infrascritto Publico Perito.
10 novembre 1794
(Archivio Storico Comune
Portogruaro, Sezione
separata, b. 315)

famiglia ebraica, i Falk di Fiume, si rese interprete nel 1944 una famiglia di borgo San Giovanni, quella di Giuditta Drigo e Gino Bellio, alla cui figlia Elsa Poianella Bellio lo Stato d'Israele, tramite un consigliere dell'Ambasciata di Roma, nel corso di una toccante cerimonia nel palazzo comunale, ha consegnato l'11 febbraio 1999 la prestigiosa onorificenza di «Giusto fra le nazioni».

Come ricordato in quell'occasione dall'ingegner Federico, unico sopravvissuto della famiglia,

il 3 aprile 1944 siamo scesi dal treno provenienti da Trieste nella stazione di Portogruaro. Siamo scesi qui per il semplice fatto che questa era la prima stazione di un territorio che non fosse sotto il diretto governo nazista. Venivamo da Fiume dove oramai



Interno della chiesa di San Giovanni (foto Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

infuriavano le persecuzioni anti ebraiche da parte della Gestapo. Eravamo: mio padre Giacomo, primario ospedaliero, mia madre Gisella, mia sorella Renata ed io. Dapprima alloggiammo all'albergo Pilsen, dove però saremmo stati sicuramente scoperti e catturati se non avessimo incontrato, per puro caso, queste meravigliose persone. Siamo rimasti per quasi tutto il tempo chiusi in casa e i nostri salvatori non hanno mai tentennato, neppure quando i tedeschi si sono presentati in casa per chiedere notizie della nostra famiglia.

Fa molto bene all'anima, dopo ottant'anni, ricordare queste cose! Come anche ricordare le vecchie attività che non ci sono più. Ne voglio citare una sola, non per

fare torto agli altri, ma perché il negozio Perulli, aperto nel 1946 e chiuso nel 2013, era l'antro meraviglioso di quel genio delle onde radio che era Luciano Perulli. Genio della radio, dicevo, ma anche della fotografia. Quante fotografie, soprattutto della Portogruaro tra le due guerre, sono conservate dalla famiglia Perulli!

Oggi il tempo corre non veloce, ma di più, e il nostro *data base* interiore non riesce più a tenere il ritmo con la massa di dati da cui siamo sollecitati in ogni istante. Che cosa vogliamo salvare della memoria di San Giovanni? Tutte le notizie, anche interessanti, che abbiamo letto poco sopra, tra un po' scivoleranno via dalla nostra memoria. Ci resteranno poche cose, soprattutto quelle legate alla nostra infanzia, quel tempo beato quando i nostri occhi ancora innocenti si sgranavano

di fronte alle luminarie di San Giovanni, la prima domenica d'ottobre. Restano i colori e i sapori, i profumi e gli odori, come quello delle prime caldarroste della stagione, che proprio a San Giovanni facevano la loro apparizione nella bottega della "Giuci", assieme alle patate americane. Oppure il primo *scartosseto de zizoe*, le giuggiole croccanti, lucide, di un marroncino che lasciava ancora intravedere qualche traccia di verde, e che al primo morso sprizzavano in bocca il loro succo dolce acidulo; o la raffinatezza dei *carami*, le fette di mela infilate su uno stecco e intinte nel caramello.

I grandi poi mangiavano l'anatra. In certe famiglie, quelle che potevano permettersela, ne cucinavano addirittura due, una lessa, che veniva servita con sale grosso e peperoncini verdi sotto aceto, e una arrosto con le patate. Si racconta che le famiglie che non potevano permettersi il lusso di mangiare l'anatra andavano a chiedere a chi invece poteva, il codino dell'animale, che poi appendevano fuori della porta come grasso testimonio del lauto pranzo... solo sognato.

C'erano poi i giochi, che oggi nessun organizzatore si arrischia più a proporre, ma che, forse con un po' d'incoscienza, allora erano lungamente attesi, desiderati e partecipati. C'era la corsa con i sacchi, il gioco delle "pignatte", grossi vasi di terracotta che dovevano essere rotti con un bastone e con gli occhi bendati e da cui poteva piovere sulla testa del malcapitato di turno qualche golosità, un giocattolo, ma anche qualcosa di molto meno gradevole. Ma il vertice di ogni bravura, il culmine di ogni perizia, la quintessenza stessa del gioco e dello sprezzo del pericolo era l'albero della "cuccagna". Ovviamente all'epoca non solo non sapevamo il significato della parola antropologia, ma di certo ci saremmo impappinati nel pronunciarla. Oggi conosciamo la storia dell'albero di maggio, simbolo della

nuova vita che torna a primavera con i suoi doni, ma allora ci bastava sognare. Sì, sognare, perché la cuccagna non era per i bambini. Era roba da giovanotti muscolosi, capaci di arrampicarsi su per il palo cosparso di grasso per arrivare a ghermire qualcuna delle tante leccornie che pendevano e che sembravano quasi irridere quelli che, magari a poche braccia dalla meta, scivolavano a terra tra risate e fischi. Ah, la cuccagna! C'erano poi giochi per le donne e le persone di una



Andrea Urbani (attribuito), *Assunzione di Maria*, affresco, metà secolo XVIII, Chiesa di S. Giovanni, Cappella dell'Addolorata (foto Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)



Processione della Madonna del Rosario, 5 ottobre 2014. Nella prima fila, da sx a dx: don Giuseppe Russolo (+ 2022), don Tomasz Andrzej Gradzki; nella seconda fila da sx a dx: don Lino Pigatto (+2023), don Orioldo Marson, don Piero Cesco (foto Mario Seria)

certa età, prima fra tutte la tombola, e tra i numeri estratti con voce tonante sentivi ogni tanto gridare «quaterna!», «cinquina!», e levarsi in aria le cartelle vincenti.

C'era poi l'aspetto religioso della festa: la messa bassa di buon mattino, cui partecipavano soprattutto le donne di casa; poi a mezza mattina la messa cantata, col monsignore del Duomo in grande uniforme e il coro. Ma l'avvenimento principale aveva luogo nel pomeriggio. La chiesa era strapiena di gente, assiepata anche fuori. Il monsignore, spesso accompagnato dai canonici e qualche volta anche con la presenza del vescovo, guidava il rosario; poi si cantavano le litanie

della Madonna e infine aveva inizio la processione, con gli uomini davanti e le donne dietro. Dopo la processione il prelado teneva un discorso di circostanza sul piccolo sagrato davanti alla chiesa. C'era anche la banda, che dopo la processione avrebbe tenuto un piccolo concerto, per la gioia di grandi e piccoli. La statua veniva portata per le vie della città, con le finestre delle case illuminate e addobbate con teli, luci e fiori. Come scrisse mons. Arrigo Sedran, ancora negli anni Cinquanta del Novecento, «la statua veniva posta su di un carro trainato da due cavalli. Attorno alla Madonna, sul carro, alcune bambine bianco vestite, con le ali d'angelo».

Successivamente la statua era portata a spalla, e i portatori erano selezionati da un apposito comitato tra i più robusti della classe di leva. Dal 5 ottobre 1896 la statua che viene portata in processione è quella di Luigi Pizzini, di Udine, inserita in un pregevole tronetto baldacchino dello stesso scultore, collocata ora a sinistra dell'abside. Purtroppo nel 2008 sono stati rubati il Gesù Bambino e due angeli del tronetto, poi sostituiti. Prima di quella data probabilmente veniva portata in processione l'altra statua della Madonna del Rosario, posta oggi a destra dell'abside centrale, opera dello scultore di origine feltrina Francesco Terilli, che la eseguì nel 1612 per conto dei padri Domenicani.

Ecco, questo era «il mio bel San Giovanni».

Ringraziamenti

Il mio ricordo affettuoso va a Teresina Fogliani Boschin, improvvisamente scomparsa nell'aprile 2020, con la quale ho condiviso momenti indimenticabili nella Delegazione FAI di Portogruaro. A lei sono grato, in particolare, per avermi dato alcune note sulle tradizioni passate del borgo di San Giovanni che ho inserito in questo testo.

SCORCI DI STORIA MONASTICA

Santa Maria di Summaga dalla fondazione al Trecento

LUCA GIANNI

La fondazione

Nella *Descrizione della Patria del Friuli* (1568) Jacopo Valvason di Maniago riferisce che l'abbazia di Summaga «fu edificata da Ottone conte di Canosa ne' tempi di Berengario IV». ¹ Quasi un secolo dopo Gian Francesco Palladio, nelle sue *Historie della Provincia del Friuli* (1660), sostiene che fu «Azzone conte di Canussio» a erigere «il monastero et abbatia di Summaga» mentre a Concordia era vescovo Alberico. ² Alla luce di quanto riportato dai due storici friulani, Alberto Teghil ha avanzato recentemente l'ipotesi che il monastero di Summaga sia stato fondato verso la metà del X secolo da Adalberto Azzo, ³ capostipite dei signori di Canossa. ⁴ Questa ipotesi, per quanto suggestiva, non ha però, al momento, alcun riscontro documentario.

La notizia di una fondazione canusina dell'abbazia friulana sembra risalire, invece, al primo Cinquecento, e più precisamente al periodo in cui era abate commendatario di Summaga il nobile veronese Ludovico di Canossa, ⁵ la cui famiglia riteneva di discendere da Adalberto Azzo. È presumibile che il Canossa abbia ideato un mito di fondazione che potesse giustificare un diritto ereditario sulla commenda summaghesa a

favore dei propri congiunti. Simili operazioni non erano rare, in questo periodo, in area veneta e friulana. ⁶

Le aspirazioni di Ludovico di Canossa non si concretizzarono. Quando nel 1514 l'ecclesiastico veronese fu nominato nunzio pontificio in Francia, rinunciò alla commenda di Santa Maria. Venezia non riconobbe però ai suoi parenti alcun diritto sull'abbazia; si espresse, invece, a favore di un altro candidato per la successione, un uomo in cui riponeva la propria fiducia, il cardinale Bernardo Dovizi da Bibbiena. ⁷ Papa Leone X (1513-1521) non tenne conto delle indicazioni veneziane e assegnò la commenda friulana al cardinale Alessandro Farnese, futuro papa Paolo III (1534-1549). Il 2 maggio il Farnese, che voleva mantenere buoni rapporti con Venezia, decise, in accordo con il pontefice, di permutare la commenda di Summaga con il priorato di San Michele in diocesi di Brescia, detenuto dal Bibbiena. ⁸

Nei decenni seguenti Venezia aumentò il proprio controllo sulla scelta dei commendatari di Summaga: pur non riuscendo a farsi riconoscere dal Papato il diritto di nomina degli abati che, in questo periodo, detenevano ancora poteri giurisdizionali, ebbe sempre voce in capitolo sulla loro scelta, favorendo candidati fidati o, come si diceva allora, “confidenti”. ⁹

Il fallimento del progetto ereditario di Ludovico di Canossa e l'accresciuta influenza di Venezia sulla nomina degli abati di Summaga non tolsero forza al mito di fondazione canusino, che sopravvisse per tutto il Cinquecento ed ebbe echi anche nel secolo successivo. Gli abati commendatari lo utilizzarono, però, per un altro scopo: essi tentarono di far leva sulla fondazione nobiliare del monastero per allentare il proprio legame con l'episcopato di Concordia e ottenere, quindi, per Summaga il riconoscimento di *abbatia nullius diocesis*.¹⁰ Anche questa operazione non ebbe alcun esito, se non quello di aumentare la confusione sulle origini dell'ente monastico. Nel Settecento pre' Giacomo Zabarella, vicario di Summaga, in merito alla questione, scrisse in una relazione: «il tempo della fondazione non si sa, né quali siano stati i suoi fondatori».¹¹

Negli anni gli storici hanno provato a sciogliere i dubbi dello Zabarella. Gian Giuseppe Liruti, senza fornire però alcun riferimento documentario, fece risalire la fondazione dell'abbazia di Summaga all'epoca carolingia e più precisamente alla metà del IX secolo.¹² L'ipotesi, formulata dal Liruti nel 1777, fu condivisa in seguito da Antonio Zambaldi¹³ e Marco Belli.¹⁴ Paolo Lino Zovatto, riprendendo in parte le considerazioni del Valvason di Maniago e del Palladio, collocò, invece, la data di fondazione tra la seconda metà del X secolo e la prima metà dell'XI secolo.¹⁵ Ernesto Degani¹⁶ e Pio Paschini¹⁷ sostennero di non poter stabilire con certezza il periodo in cui sorse l'abbazia di Santa Maria. Il Paschini dichiarò, inoltre, che nulla si poteva sapere sul fondatore dell'ente, mentre il Degani attribuì ai vescovi di Concordia l'iniziativa dell'eruzione del monastero.

Alla luce dello stretto legame istituzionale che unì l'abate di Summaga alla cattedra di Santo Stefano tra il XII e il XIV secolo, l'ipotesi formulata da Ernesto

Degani appare plausibile. Se furono, quindi, i vescovi di Concordia a fondare il monastero, lo fecero nella prima metà dell'XI secolo, quando l'assetto patrimoniale e istituzionale dell'episcopato cominciò a consolidarsi: in precedenza non avrebbero avuto, infatti, le risorse necessarie a sostenere un simile progetto.¹⁸ Le motivazioni che spinsero i presuli concordiesi ad erigere Santa Maria di Summaga sono forse da ricercare nel tentativo di contrastare l'espansione patrimoniale e giurisdizionale che, in questo periodo, stava vivendo nel Friuli occidentale l'abbazia di Santa Maria di Sesto, dipendente dal patriarca di Aquileia.¹⁹ Un monastero situato sulla destra idrografica del fiume Reghena, pochi chilometri a sud di Sesto, lungo un antico asse viario ancora frequentato,²⁰ avrebbe, di fatto, costituito un argine a tutela della zona meridionale della diocesi dove, in questo periodo, i vescovi di Concordia stavano consolidando il loro potere e definendo la propria identità.

Il rapporto con i vescovi di Concordia

Il legame privilegiato tra i vescovi di Concordia e l'abbazia di Summaga appare evidente nella documentazione a partire dalla metà del XII secolo. Nel 1150 l'abate Adalbern (Adalberone) si recò a Ramuscello insieme al vescovo Gerwig (Gervico)²¹ per partecipare alle trattative di pace tra il patriarca di Aquileia Pellegrino di Povo (1131-1161)²² e il conte di Gorizia Engelberto II.²³

Il 12 marzo 1186 (o 1187)²⁴ papa Urbano III (1185-1187), che si trovava a Verona, concesse al vescovo Gionata (1178-1188)²⁵ una bolla, con la quale prendeva sotto la propria protezione la Chiesa di Concordia. Tra i possedimenti temporali della cattedra di Santo

Stefano, ricordati nel documento, compare anche il «monasterium Sumaquense cum omnibus pertinentiis suis».²⁶ In questo periodo gli abati di Summaga risultano essere delle figure molto vicine ai presuli concordiesi, che decisero di rafforzarne le prerogative patrimoniali e giurisdizionali, sia nella parte meridionale che in quella settentrionale della diocesi, con l'obiettivo di limitare nel Friuli occidentale l'influenza di altri monasteri, non da loro dipendenti, come Sesto e Millstatt.²⁷

I vescovi di Concordia intercedettero a favore di Santa Maria di Summaga anche presso i presuli aquileiesi. Nel 1192, ad esempio, il patriarca Gotfrid (Goffredo; 1182-1194),²⁸ che in precedenza era stato abate di Sesto, in accordo con il vescovo Romolo (1188-1202),²⁹ suo stretto collaboratore, concesse all'abate di Summaga Richer (Richerio)³⁰ sei mansi nella selva di Cinto *ad roncandum* per la celebrazione del suo anniversario; nella stessa occasione il presule concordiese riconobbe al monastero di Santa Maria i diritti di decima sugli stessi beni.³¹

Il rapporto tra Concordia e Summaga emerge chiaramente anche da un documento redatto il 4 novembre del 1203, con cui Gabriele di Prata,³² avvocato della Chiesa concordiese, si accordò con il vescovo Odorico (1202-1214) in merito alla proprietà e al possesso del castello di Calaresio (Montereale): in quest'atto, infatti, il nobile pratese non si impegnò a tutelare solo i diritti dell'episcopato sul maniero, ma anche i possedimenti summaghesi nella zona.³³

Alcuni anni più tardi il vescovo Odorico entrò in contrasto con il capitolo cattedrale per non essersi consultato con i canonici in merito a un ingente prestito, contratto a nome dell'episcopato. Il 23 agosto 1209, dopo momenti di forte dissidio, il presule si riconciliò con il capitolo durante un incontro che si tenne a Bri-



Particolare degli affreschi all'interno della chiesa abbaziale di Summaga

sche. Nell'occasione Odorico fu invitato ad avvalersi sempre, nella sua attività di governo, del consiglio dell'abate di Summaga, dei canonici, dell'avvocato della Chiesa di Concordia e dei suoi vassalli.³⁴

Il 31 marzo 1211 il vescovo di Concordia, in riconoscimento del ruolo ricoperto dall'abate Richer (Richerio) nelle dinamiche diocesane, incorporò la pieve di Cinto al monastero di Santa Maria. Nell'atto, redatto nell'occasione dal *magister scholarum* Dietrich (Dietrico),³⁵ il presule fa espressamente menzione del legame tra Summaga e la cattedra di Santo Stefano, sostenendo che «eamdem venerabilem domum a sue foundationis principio beneficio Concordiensis ecclesie esse

cretatam et de mensa dominicali tam in spiritualibus quam in temporalibus esse refertam et tamquam unice filie in eodem episcopatu prelationis prerogativa gaudere». Allo stesso tempo il vescovo esplicita le motivazioni che lo hanno spinto a procedere all'incorporazione: egli vuole favorire la vita comune dei monaci, contribuendo all'ampliamento della chiesa abbaziale e al restauro del chiostro, che minacciava di crollare, essendo «undique vetustate consumptum».³⁶ Quest'ultimo riferimento ha spinto in passato alcuni storici a far risalire l'erezione del monastero di Santa Maria alla metà del IX secolo.³⁷ In realtà non è necessario retrodatare così tanto l'origine di Summaga per giustificare la rifabbrica dell'abbazia all'inizio del Duecento: l'operazione di risanamento e di ampliamento fu dettata sicuramente dal cattivo stato del complesso originario, che risaliva a circa centocinquanta anni prima, ma anche dalla volontà di dare risposta alle esigenze di un ente monastico che negli anni era cresciuto e aveva visto aumentare la propria importanza nel contesto diocesano.



Visione della navata maggiore della chiesa abbaziale di Summaga

I toni utilizzati nell'atto di incorporazione per descrivere le condizioni del monastero appaiono enfatizzati, presumibilmente per rimarcare la necessità dell'incorporazione della pieve di Cinto, che non doveva essere messa in discussione da nessuno: a tal proposito il documento richiama, per chi avesse contravvenuto alla volontà del vescovo, la maledizione di Dathan e Abiram, i sacerdoti che, dopo aver contestato l'autorità di Mosè e di Aronne, erano stati inghiottiti con le loro famiglie dalla terra e consumati dal fuoco.

I lavori presso il monastero di Santa Maria si conclusero con la realizzazione di un ciclo di affreschi nella zona absidale, realizzato da un pittore di nome Giovanni, forse originario di Venezia.³⁸ Negli anni seguenti la documentazione sull'abbazia di Summaga comincia nuovamente a farsi rarefatta. Il Friuli occidentale visse, in questo periodo, momenti di grave difficoltà a causa dello scontro tra il patriarca di Aquileia e il comune di Treviso, delle lotte interne allo stesso principato ecclesiastico e delle mire espansionistiche dei signori da Romano e da Camino nella zona.³⁹ Non è possibile ricostruire il ruolo svolto dagli abati di Summaga in un momento così travagliato della storia dell'episcopato concordiese, ma è certo che essi continuarono a vedersi riconoscere un ruolo di prestigio, in modo particolare nel periodo in cui a sedere sulla cattedra di Santo Stefano fu il nobile Federico di Prata (1220-1250).⁴⁰ Nel settembre del 1224 l'abate Adelmaro affiancò il vescovo nell'accogliere a Portogruaro il patriarca Bertoldo di Andechs-Merania (1218-1251)⁴¹ e, durante la permanenza del presule aquileiese nel borgo del Lemene, prese parte all'investitura feudale dei signori di Prata e di Porcia. Lo stesso abate fu presente il 7 maggio 1228 alla lettura della sentenza nella causa tra il capitolo di Aquileia e i signori d'Arcano per i diritti di avvocazia nella villa di Rivis. Nel 1232

l'abate di Summaga (lo stesso Adelmaro o il suo successore Gualtiero) fu incaricato da papa Gregorio IX (1227-1241) di scomunicare l'abate di Millstatt, che si rifiutava di rendere giustizia al capitolo di Cividale.⁴² Nel 1236 l'abate Gualtiero affiancò il vescovo Federico in una lite intentata contro il capitolo cattedrale per il riconoscimento dei suoi diritti di avvocazia sulla villa di Vado e su venticinque mansi in quella di Giussago.⁴³ Nello stesso periodo il presule concordiese concesse al monastero di Santa Maria il diritto di avvocazia su alcuni mansi in Portovecchio.⁴⁴

Poche informazioni si hanno sull'abate Andrea, che resse Summaga negli ultimi anni di vita del vescovo Federico di Prata, e sul suo successore Pietro, chiamato a governare l'abbazia in un periodo di vacanza della sede concordiese. Più definita, sebbene ancora lacunosa, appare, invece, la figura dell'abate Desiderio, eletto alla fine dell'episcopato di Alberto da Colle (1257-1268): egli guidò la comunità monastica summaghesa per molti anni; ebbe buoni rapporti con l'abbazia di Sesto, con la quale condivise alcuni interventi idraulici sul fiume Reghena;⁴⁵ seppe instaurare relazioni proficue sia con il vescovo Fulcherio di Zuccola (1268-1292)⁴⁶ che con il suo successore Giacomo di Medea (1293-1317).⁴⁷ Nell'agosto del 1294 quest'ultimo presule, confermando le donazioni dei suoi predecessori al monastero di Santa Maria, ribadì ancora una volta il legame filiale esistente tra l'abbazia e la cattedra concordiese.⁴⁸

Patrimonio e giurisdizioni

Nella prima metà del Trecento i redditi di Santa Maria di Summaga erano stimati cinquecento lire di piccoli.⁴⁹ Essi derivavano principalmente dai censi fondiari: altre entrate erano garantite da diritti di pesca,

dal passo di barche sul fiume Reghena e dall'affitto delle poste per le pecore.⁵⁰ Nella zona meridionale della diocesi il patrimonio immobiliare dell'abbazia era concentrato in un'area compresa tra i fiumi Loncon e Reghena e delimitata a nord dal territorio di Cinto: in questa zona si trovavano le ville di Summaga, Noiare, Pradipozzo e Lison. Oltre il Reghena, gli abati possedevano beni a Portovecchio,⁵¹ Fratta, Volpare e Portogruaro.

Nel borgo del Lemene le proprietà summaghesi si concentravano in contrada San Nicolò, all'epoca ancora parzialmente paludosa, nella Cerchia d'Albaro e a Portonovo, dove l'abate possedeva una casa in cui era solito risiedere.⁵² Nella zona settentrionale della diocesi il patrimonio fondiario di Summaga si concentrava, invece, attorno alle ville di San Leonardo (Valcellina) e di San Martino (di Campagna). Nel XIII-XIV secolo il monastero di Santa Maria risultava, inoltre, detenere delle decime ad Azzano (Decimo)⁵³ e beni a Trieste e a Capodistria.⁵⁴

Gli abati di Summaga esercitavano la giurisdizione civile sulle ville di Summaga, Noiare e Volpare. In epoca veneta i commendatari erano soliti affidare il giudizio in prima istanza a un capitano, quello in seconda istanza al governatore dell'abbazia: la terza istanza era, invece, riservata al luogotenente della Patria del Friuli o, in casi particolari, direttamente alle magistrature veneziane.⁵⁵

Dal punto di vista ecclesiastico dipendevano, invece, dal monastero di Santa Maria la pieve di San Biagio di Cinto, incorporata nel 1211, la chiesa di San Nicolò *extra muros* di Portogruaro e le cappelle di San Martino di Pradipozzo e di Santa Maria di Lison: in questi ultimi due casi, però, le prime testimonianze risalgono all'epoca moderna.⁵⁶ Nel territorio dell'antica pieve di Montereale erano soggette a Summaga la

cappella di San Leonardo (Valcellina),⁵⁷ quella di San Martino (di Campagna)⁵⁸ e quella di San Foca, situata nella villa omonima, soggetta alla giurisdizione temporale dell'abbazia di Millstatt.⁵⁹ Gli abati erano soliti affidare queste chiese a preti secolari: in alcuni casi, però, assegnavano il beneficio curato a uno dei loro monaci,⁶⁰ come nel 1350, quando titolare della cappella di San Leonardo risulta essere il monaco Giovanni da Azzano.⁶¹

L'elezione dell'abate

Nel corso del XIII secolo l'abate di Summaga era eletto dai monaci. Non è possibile stabilire quanti fossero in questo periodo.⁶² Non conosciamo neppure la loro estrazione sociale, sebbene sia presumibile che

essi appartenessero, come nel caso di Sesto,⁶³ a quelle consorterie nobiliari che avevano interessi nella gestione dei beni dell'abbazia. Tra la fine del Duecento e l'inizio del Trecento cominciarono a comparire tra i monaci anche esponenti di importanti famiglie portogruaresi.⁶⁴

Dopo essere stato eletto per scrutinio o per compromesso, l'abate doveva essere confermato dal vescovo, dal quale dipendeva non solo dal punto di vista spirituale, ma anche temporale.⁶⁵ Il diritto di conferma dei presuli concordiesi venne messo in discussione, per la prima volta, nel 1306: infatti, alla morte dell'abate Desiderio, il patriarca di Aquileia Ottobono dei Rovari (1302-1315)⁶⁶ impose come nuovo abate di Summaga il suo vicario generale Alberto da Ramedello. Legato all'abbazia Camaldolese della Vangadizza, questo religioso, animato da interessi culturali,⁶⁷ ave-



Esterno della chiesa abbaziale di Summaga



va cominciato a collaborare con Ottobono, quando quest'ultimo era vescovo di Padova; lo aveva, quindi, seguito in Friuli dopo la sua traslazione sulla cattedra patriarcale. Chiamato sin da subito a ricoprire l'ufficio di vicario generale, era stato ricompensato prima con il beneficio plebanale di Gemonia, che aveva detenuto per un breve periodo, e poi con l'abbazia di Summaga.⁶⁸ Il conferimento del monastero di Santa Maria da parte del patriarca si verificò in un periodo in cui il vescovo di Concordia Giacomo di Medea stava vivendo un momento di grande difficoltà a causa del conflitto con la comunità di Portogruaro e, per questo motivo, aveva rinunciato di fatto alle proprie prerogative episcopali.⁶⁹

Alberto da Ramedello fu sempre al seguito del presule aquileiese negli anni difficili dello scontro con i conti di Gorizia e con Rizzardo da Camino:⁷⁰ si interessò poco dell'abbazia di Summaga, che fu presumibilmente governata tramite vicari o procuratori. Solo nel 1310 agì in prima persona contro Asquino di Varmo, signore del castello di Mocumbergo, accusato di aver usurpato beni e diritti del monastero durante il conflitto che aveva coinvolto il Friuli occidentale.⁷¹ Al momento non è possibile stabilire se, dopo la sua morte, avvenuta tra la fine di settembre del 1314 e l'inizio di settembre del 1315,⁷² i vescovi di Concordia siano tornati in possesso del diritto di conferma dell'abate di Summaga. Nel corso del Trecento tale prerogativa dovette essere assunta per consuetudine dai pontefici, così come avvenne in molte altre realtà: simili processi caratterizzarono la politica di centralizzazione interna alla Chiesa e portarono alla definizione del principio, formulato nel 1344 da papa Clemente VI (1342-1352), in base al quale il pontefice aveva libera disposizione di tutti i benefici della Chiesa.⁷³

Le difficoltà del Trecento

Nel 1318 il nuovo vescovo di Concordia Artico di Castello (1317-1331)⁷⁴ decise di inquisire l'abbazia di Summaga. Al termine della visita il presule definì l'abate Branca, successore di Alberto da Ramedello, «virum bone vite et conversationis» e lo assolse dalle accuse che gli erano state rivolte; si raccomandò, però, che egli si occupasse del governo del monastero «tanquam verus prelatus» e che desistesse «a consortio ... abbatisse Sancte Agnetis de Portogruario cum qua dicitur rem illicitam contraxisse».⁷⁵ In questo periodo l'abate Branca dimostrò di avere delle difficoltà economiche. Il 15 giugno 1318 ricevette un prestito di duecento lire di piccoli dal vicario vescovile Guido di Manzano.⁷⁶ Pochi giorni dopo, il 29 giugno, ottenne dal presule di poter impegnare parte dei beni dell'abbazia per una somma non superiore alle trecento lire.⁷⁷ I debiti contratti dall'abate di Summaga servivano a far fronte alle necessità del monastero, ma anche al pagamento delle decime papali e delle collette imposte dai legati pontifici.⁷⁸

Negli anni seguenti la situazione economica dell'abbazia di Summaga non dovette migliorare, anche a causa del lungo conflitto che contrappose il vescovo di Concordia alla comunità di Portogruaro e che coinvolse tutta la zona meridionale della diocesi.⁷⁹ A risollevare le sorti del monastero di Santa Maria fu l'abate Tommaso, successore di Branca. A partire dal 1340, grazie al sostegno del vescovo di Concordia Guido Guizzi (1334-1347),⁸⁰ egli si impegnò nel recupero dei beni che erano stati sottratti al monastero,⁸¹ e garantì una migliore amministrazione del suo patrimonio. Nel 1347 fu eletto abate di Sesto con il sostegno della famiglia della Frattina, che in questo periodo controllava l'abbazia di Santa



Particolare degli affreschi romanici del bacino absidale della chiesa di Summaga

Maria in Sylvis: la sua elezione non fu però confermata dal pontefice. Tommaso tornò, quindi, a Summaga: continuò a reggere le sorti del monastero in un periodo difficile, caratterizzato dalla diffusione

della peste nera in Friuli e da una forte instabilità politica, che si accentuò dopo la morte del patriarca Bertrando di Saint-Geniès (1334-1350).⁸² L'abate trascorse questi anni impegnandosi nell'amministrazione del patrimonio summaghesi: affittò beni, vendette e acquistò prodotti agricoli e bestiame; in alcune circostanze fu costretto a chiedere dei prestiti, in altre li concesse; intentò cause per vedere riconosciuti i propri diritti, coltivò relazioni con gli ambienti portogruaresi, in modo particolare con i signori della Frattina.⁸³ Mise le sue capacità al servizio del monastero di Santa Maria, convinto che una buona gestione patrimoniale fosse prioritaria per un corretto esercizio delle proprie prerogative giurisdizionali. Alla sua morte, avvenuta tra il 1363 e il 1366, la situazione economica dell'abbazia di Summaga appare, nonostante le difficoltà, meno travagliata rispetto all'inizio del secolo e più inserita nelle nuove dinamiche economiche, che si stavano affermando allora in Friuli.⁸⁴

Note

- ¹ VALVASON DI MANIAGO 2019, p. 160.
- ² PALLADIO 1966, p. 137.
- ³ BERTOLINI 1960.
- ⁴ TEGHIL 2021, pp. 14-18.
- ⁵ CLOUGH 1975. Ludovico di Canossa deteneva altre tre commende abbaziali: Sant'Andrea del Bosco in diocesi di Ceneda, Sant'Apollinare di Canossa e San Cristoforo di Castel Durante (Urbania).
- ⁶ PIZZATI 1997, pp. 197-204. Nello stesso periodo anche i signori di Porcia rivendicarono la fondazione dell'abbazia di San Martino di Fanna per rivendicare il loro diritto ereditario su quella commenda. A questo proposito si veda: GIANNI 2008, pp. 65-66.
- ⁷ PATRIZI 1992.
- ⁸ MONCALLERO 1953, p. 390.
- ⁹ PIZZATI 1997, pp. 75-76.
- ¹⁰ ZOVATTO 1977, p. 131; TEGHIL 2021, pp. 25-28.
- ¹¹ BELLI 1925, pp. 39-40.
- ¹² LIRUTI 1777, pp. 283-286.
- ¹³ ZAMBALDI 1840, pp. 160-161.
- ¹⁴ BELLI 1925, pp. 7-9.
- ¹⁵ ZOVATTO 1972, p. 96.
- ¹⁶ DEGANI 1924, p. 73.
- ¹⁷ PASCHINI 1994, pp. 245-246.
- ¹⁸ GIANNI 2004, pp. 205-206.
- ¹⁹ GOLINELLI 1999, pp. 133-138.
- ²⁰ CANTINO WATAGHIN 1999, p. 17.
- ²¹ GIANNI 2006a.
- ²² DISSADERI 2006.
- ²³ DEGANI 1924, p. 632. Per il dissidio tra il patriarca e il conte di Gorizia si veda: BAUM 2000, pp. 20-21.
- ²⁴ Per la questione relativa alla datazione della bolla, si veda: MARIN 2002, pp. 59-60.
- ²⁵ HÄRTEL 1999, pp. 256-260. Prima di diventare vescovo di Concordia, Gionata era stato cappellano-notaio del patriarca di Aquileia Ulrich (Ulrico) di Treffen (1161-1182).
- ²⁶ MARIN 2002, pp. 64-65.
- ²⁷ GIANNI/CASTENETTO 2010, p. 42.
- ²⁸ GIANNI 2006c, pp. 453-456.
- ²⁹ HÄRTEL 2006.
- ³⁰ DEGANI 1924, p. 633. L'abate Richerio compare per la prima volta dal punto di vista documentario nel 1191, quando si presta a fare da testimone all'atto con cui il patriarca di Aquileia conferma le donazioni del vescovo Romolo a favore del capitolo cattedrale di Concordia.
- ³¹ Ivi, p. 75. In questo documento è citato per la prima volta anche il nome di un monaco di Summaga, prete Domenico.
- ³² GIANNI 2018a.
- ³³ ZANIN 2023, pp. 175-177.
- ³⁴ GIANNI 2023, pp. 630-631.
- ³⁵ GIANNI 2014, pp. 212-213.
- ³⁶ Venezia, Biblioteca Marciana (d'ora in poi BMVe), Manoscritti Latini (d'ora in poi ML), cl. IV c. 52 (d'ora in poi *Iura episcopatus Concordiensis*), 129v-130r, in data 31 marzo 1211.
- ³⁷ Cfr. *supra* nota 12.
- ³⁸ FACHIN 1995.
- ³⁹ PASCHINI 1994, pp. 282-283, 287-288, 291-293, 314-318, 326-328.
- ⁴⁰ GIANNI 2016.
- ⁴¹ DISSADERI/CASADIO 2006.
- ⁴² DEGANI 1924, p. 633.
- ⁴³ Pordenone, Archivio Storico Diocesano, Capitolo, *Liber iurium*, 17r-v, in data 20 febbraio 1236.
- ⁴⁴ Cfr. *supra* nota 40.
- ⁴⁵ DEGANI 1924, p. 629.
- ⁴⁶ GIANNI 2018b.
- ⁴⁷ GIANNI 2006b, pp. 370-372.
- ⁴⁸ DEGANI 1924, p. 634.
- ⁴⁹ BMVe, ML, *Iura episcopatus Concordiensis*, 149r-v. Nello stesso periodo i redditi dell'episcopato assommavano a duemila lire di piccoli, quelli dell'abbazia di Sesto a ottocentotrenta lire.
- ⁵⁰ PIZZATI 1997, pp. 106-107.
- ⁵¹ Treviso, Archivio di Stato (d'ora in poi ASTv), *Notarile Antico* (d'ora in poi NA), s. I, 11, II, notaio Pietro Brunelleschi, c. 242v, in data 19 giugno 1352. A Portovecchio gli abati di Summaga possiedono anche un mulino.
- ⁵² SCOTTÀ 1999, pp. 79 205, 207, 267, 288, 322, 325, 327-328, 363, 365-366.
- ⁵³ ASTv, NA, s. I, 11, II, n. Pietro Brunelleschi, c. 132v, in data 24 aprile 1351.
- ⁵⁴ ASTv, NA, s. I, 11, II, n. Pietro Brunelleschi, c. 62v, in data 5 agosto 1350, c. 85r, in data 23 novembre 1350; HORTIS 1892.

- ⁵⁵ PIZZATI 1997, p. 106.
- ⁵⁶ DEGANI 1924, pp. 638-641.
- ⁵⁷ *Ivi*, 495-496.
- ⁵⁸ BEGOTTI 1985.
- ⁵⁹ GIANNI/CASTENETTO 2010, pp. 41-44.
- ⁶⁰ DE VITT 2002, pp. 154-155, 157, 160.
- ⁶¹ ASTv, NA, s. I, 11, II, n. Pietro Brunelleschi, c. 85r, in data 23 novembre 1350.
- ⁶² TILATTI 1999, p. 156. Nel 1289 a Santa Maria di Sesto i monaci erano sette, compreso l'abate. GIANNI 2015, p. 793. A metà Trecento i monaci di Summaga erano almeno cinque: Giovanni da Azzano, Francesco, Luca, Agostino e Rinaldo, che in passato era stato beneficiato presso l'abbazia di Sesto.
- ⁶³ TILATTI 1999, pp. 154-159.
- ⁶⁴ GIANNI 2015, pp. 791-792. Si cita, a titolo d'esempio, il caso del monaco Marino Brunelleschi, fratello del notaio Pietro, eminente personaggio di Portogruaro a metà Trecento.
- ⁶⁵ DEGANI 1924, p. 629. Nel corso del Duecento l'abate di Summaga cominciò a partecipare alla *curia vassallorum* dell'episcopato concordiese. Una fonte quattrocentesca ricorda che, in qualità di vassallo, egli era tenuto a fornire al vescovo, in caso di necessità, due cavalieri.
- ⁶⁶ GIANNI 2006d.
- ⁶⁷ LOMBARDO 2020, pp. 293-306. Alberto da Ramedello è destinatario di un'epistola metrica del letterato Albertino Mussato: si tratta di un componimento di carattere scientifico-erudito.
- ⁶⁸ Per il ruolo di Alberto da Ramedello al fianco di Ottobono dei Rovari, in modo particolare nella gestione del tribunale patriarcale, si vedano i numerosi atti redatti dal notaio Meglioranza da Thiene: CAMELI 2009, pp. 58-59, 61-62, 65-66, 86-87, 93, 104-105, 121-123, 125, 127-128, 131, 137-138, 175-179, 184-185, 289-293, 295-298, 304-306, 392-395, 415-416, 445; CAMELI 2017, pp. 37-39, 42-43, 57-60, 95-100, 102-106, 109-110, 114-116, 120-124, 132, 134-137, 139-140, 146-147, 154-155, 159-160, 162, 165-166, 169, 177-178, 186, 203-204, 206-207, 209-214, 217, 221, 223, 226-227, 233-235, 239, 240-241, 248-249, 251-252, 259, 263-264, 268, 270-274, 281, 284-285, 313.
- ⁶⁹ GIANNI 2007, p. 18.
- ⁷⁰ Cfr. *supra* nota 66.
- ⁷¹ CAMELI 2017, pp. 292-296.
- ⁷² GIANNI 2001a, pp. 46-47, 78.
- ⁷³ Per la politica di centralizzazione interna alla Chiesa si veda: RONZANI 1986, pp. 134, 138.
- ⁷⁴ GIANNI 2003.
- ⁷⁵ GIANNI 2001a, pp. 258-259. Non è possibile approfondire in questa relazione il ruolo avuto da Summaga nell'erezione del monastero femminile di Sant'Agnese. È, però, certo che nel corso della prima metà del Trecento esistesse un legame tra i due enti monastici, tanto che gli abati di Summaga, a volte, convocavano il capitolo monastico a Portogruaro, proprio presso la chiesa di Sant'Agnese. A titolo di esempio si veda: ASTv, NA, s. I, 11, II, c. 62v, in data 5 agosto 1350.
- ⁷⁶ GIANNI 2001a, pp. 259-260. Per Guido di Manzano si veda GIANNI 2001b.
- ⁷⁷ *Ivi*, p. 263. Nell'occasione Branca dichiara che intende obbligare «*bladum et vinum locandum in monasterio monialium Sancte Agnetis de dicto Portu dominis *** fratribus domine .. eiusdem monasterii abbatisse*».
- ⁷⁸ GIANNI 2001a, pp. 268, 329.
- ⁷⁹ Cfr. *supra* nota 74. Per un quadro generale dei problemi economici delle abbazie benedettine in Friuli tra Duecento e Trecento si veda: DEGRASSI 2002, pp. 108-109, 113-114, 129-130.
- ⁸⁰ GIANNI 2004, p. 233.
- ⁸¹ HORTIS 1892, pp. 364-367, 387-395.
- ⁸² TILATTI 2006.
- ⁸³ GIANNI 2015, pp. 781-787, 791-795.
- ⁸⁴ BELLI 1925, pp. 13, 26. Il successore di Tommaso fu Guido della Motta, ricordato per la prima volta in occasione della messa solenne in Aquileia del patriarca Marquardo di Randeck (1365-1381), che si tenne il 19 aprile 1366.

Bibliografia e sitografia

- Baum W., *I conti di Gorizia*, Gorizia, Libreria Editrice Goriziana, 2000
- Begotti P.C., *La parrocchia di San Martino di Campagna: origini e primi tempi*, in Goi P. (a cura di), *San Martino di Campagna. Aspetti e vicende di una comunità*, Pordenone, GEAP, 1985, pp. 45-56
- Belli M., *L'abbazia di Summaga*, Motta di Livenza, Pezzutti, 1925
- Bertolini M.G., *Adalberto Azzo di Canossa*, in *DBI*, 1, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1960, pp. 221-223
- Cameli M. (a cura di), *Registri e abbreviature di Meglioranza da Thiene, notaio dei patriarchi di Aquileia (1304-1313, 1321-1323, 1324-1334)*, (Fonti per la Storia della Chiesa in Friuli, serie medievale, 8), Roma, Istituto Storico Italiano per il Medioevo, 2009
- Id. (a cura di), *Note e quaderni di Meglioranza da Thiene, notaio dei patriarchi di Aquileia (1302-1310, 1318-1319)*, (Fonti per la Storia della Chiesa in Friuli, serie medievale, 19), Roma, Istituto Storico Italiano per il Medioevo, 2017
- Cantino Wataghin G., "Monasterium ... in loco qui vocatur Sexto". *L'archeologia per la storia dell'abbazia di Santa Maria di Sesto*, in Menis G. C./Tilatti A. (a cura di) *L'abbazia di Santa Maria di Sesto. Fra archeologia e storia*, Fiume Veneto, GEAP, 1999, pp. 3-51
- Clough C.H., *Canossa, Lodovico*, in *DBI*, 18, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1975, pp. 186-192
- De Vitt F., *Monasteri e cura d'anime in Friuli nel basso medioevo*, in Scalon C. (a cura di), *Il monachesimo benedettino in Friuli in età patriarcale*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Udine- Rosazzo, 18-20 novembre 1999), Udine, Forum, 2002, pp. 151-166
- Degani E., *La diocesi di Concordia*, a cura di Vale G., Udine, Doretti, 1924 (= Brescia, Paideia, 1977)
- Degrassi D., *I beni fondiari degli ordini monastici e la loro gestione (secoli XIII-XIV)*, in Scalon C. (a cura di), *Il monachesimo benedettino in Friuli in età patriarcale*, Atti del Convegno Internazionale di Studi (Udine- Rosazzo, 18-20 novembre 1999), Udine, Forum, 2002, pp. 107-140
- Dissaderi M., *Povo (di) Pellegrino, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 697-700
- Dissaderi M./Casadio P., *Andechs-Merania (di) Bertoldo, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 109-119
- Fachin A., *Da un'epigrafe sugli affreschi dell'abside, un contributo alla storia di Santa Maria di Summaga*, «Ce fastu?» 71 (1995), n. 2, pp. 223-243
- Gianni L. (a cura di), *Le note di Guglielmo da Cividale (1314-1323)*, (Fonti per la Storia della Chiesa in Friuli, 5), Udine, Istituto Pio Paschini, 2001 (2001a)
- Id., *La carriera ecclesiastica di un canonico friulano nel Trecento: Guido da Manzano*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» 81 (2001), pp. 239-263 (2001b)
- Id., *La diocesi di Concordia in Friuli. Difesa delle temporalità e consolidamento amministrativo: l'episcopato di Artico di Castello (1317-1331)*, in Merlo G.G. (a cura di), *Vescovi medievali*, Milano, Biblioteca Franceseana, 2003, pp. 165-206
- Id., *Vita ed organizzazione interna della diocesi di Concordia in epoca medievale*, in Scottà A. (a cura di), *Diocesi di Concordia*, (Storia religiosa del Veneto, 10), Padova, Gregoriana, 2004, pp. 205-321
- Id., *Gervico, vescovo di Concordia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 356-358 (2006a)
- Id., *Giacomo di Ottonello da Cividale, vescovo di Concordia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 370-372 (2006b)
- Id., *Goffredo, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 453-456 (2006c)
- Id., *Razzi (dei) Ottobono da Piacenza, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006 (2006d), pp. 732-736.
- Id., *Il difficile episcopato di Giacomo da Cividale, vescovo di Concordia (1293-1317)*, «Atti dell'Accademia San Marco» 9 (2007), pp. 7-36
- Id., *Memorie di pre Antonio da Porcia, governatore di Fanna (1508-1532)*, «Atti dell'Accademia San Marco» 10 (2008), pp. 9-169
- Id., "Domino auxiliante". *Alcune considerazioni sulla fondazione e sull'organizzazione del lebbrosario di San Lazzaro di Portogruaro*, in Castenetto R. (a cura di), *I Battuti nella*

- diocesi di Concordia-Pordenone. *Studi in memoria di monsignor Cesare Del Zotto*, Pordenone, Centro Culturale "Augusto Del Noce", 2014, pp. 207-228
- Id., *Alla morte di un abate: la sedevacanza sestense dopo la scomparsa di Ludovico della Frattina (1325-1347)*, «Atti dell'Accademia San Marco» 17 (2015), pp. 781-812
- Id., *Prata, Federico di*, in *DBI*, 85, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2016, pp. 255-257
- Id., *Prata (di) Gabriele, uomo d'armi*, in *Nuovo Liruti. Supplemento online* 2018, www.dizionariobiograficodeifriulani.it/prata-di-gabriele (2018a)
- Id., *Zuccola (di) Fulcherio, frate Minore, vescovo*, in *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani. Supplemento online*, 2018, www.dizionariobiograficodeifriulani.it/zuccola-di-fulcherio/ (2018b)
- Id., *Origini e forme di una collaborazione. Vescovi e arcidiacono a Concordia tra XI e XVI secolo*, «Atti dell'Accademia San Marco» 25 (2023), pp. 629-644
- Gianni L./Castenetto R., *Storia di San Quirino*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2010
- Golinelli P., *L'abbazia di Santa Maria di Sesto al Reghena nel pieno medioevo*, in Menis G.C./Tilatti A. (a cura di), *L'abbazia di Santa Maria di Sesto. Fra archeologia e storia*, Fiume Veneto, GEAP, 1999, pp. 123-147
- Härtel R., *Tre secoli di diplomazia patriarcale (994-1251)*, in Cammarosano P. (a cura di), *Il patriarcato di Aquileia. Uno stato nell'Europa medievale*, Udine, Casamassima, 1999, pp. 229-262
- Id., *Romolo, vescovo di Concordia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 749-752
- Hortis A., *I Summaquensi, Guido de Guisus e Trieste*, «Archeografo Triestino» 9 (1892), pp. 364-404
- Liruti G.G., *Notizie delle cose del Friuli scritte secondo i tempi da Gian Giuseppe Liruti*, V, Udine, Gallici alla Fontana, 1777
- Lombardo L. (a cura di), *Albertino Mussato. Epistole metriche. Edizione critica, traduzione e commento*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari, 2020
- Marin E., "Omnes plebes cum capellis suis". *La pieve di Sant'Andrea di Cordovado e le circoscrizioni plebanali del Basso Concordiese*, in Begotti P. C. (a cura di), *Cordovât*, Numar unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 51-74.
- Moncallero G.L., *Il cardinale Bernardo Dovizi da Bibbiena umanista e diplomatico (1470-1520). Uomini e avvenimenti del Rinascimento alla luce di documenti inediti*, Firenze, Olschki, 1953
- Palladio G.F., *Historie della Provincia del Friuli*, Udine, Schiratti, 1660 (= Bologna 1966)
- Paschini P., *Storia del Friuli*, Tavagnacco, Arti Grafiche Friulane, 1994
- Patrizi G., *Dovizi, Bernardo, detto il Bibbiena*, in *DBI*, 41, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1992, pp. 593-600
- Pizzati A., *Commende e politica ecclesiastica nella repubblica di Venezia tra '500 e '600*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed arti, 1997
- Ronzani M., *Vescovi, capitoli e strategie famigliari nell'Italia comunale*, in Chittolini G./Miccoli G. (a cura di), *Storia d'Italia, Annali*, IX, *La Chiesa e il potere politico*, Torino, Einaudi, 1986, pp. 101-146
- Scottà A., *La diocesi di Concordia e le temporalità vescovili nel secolo XIV*, Portogruaro, Edizioni Rufino Turrano, 1999
- Teghil A., *Origini dell'abbazia di Summaga: Valvason di Maniago e Palladio degli Olivi potrebbero aver detto il vero?*, «Sot la Nape» 73 (2021), n. 1, pp. 14-28
- Tilatti A., *Gli abati e l'abbazia di Sesto nei secoli XIII-XV*, in Menis G.C./Tilatti A. (a cura di), *L'abbazia di Santa Maria di Sesto. Fra archeologia e storia*, Fiume Veneto, GEAP, 1999, pp. 149-189
- Tilatti A., *Saint-Geniès (di) Bertrando, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 1, *Il Medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 765-774
- Valvason di Maniago J., *Descrittione della Patria del Friuli (1568)*, a cura di Floramo A. (Quaderni Guarneriani, 11), San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli, 2019
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia, serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti, 1840
- Zanin L., *Calaresio 1203: le ragioni di contratto simulato*, in Colonnello A./Fadelli A./Tomasella P. (a cura di), *Montreâl*, Numar Unic pal 100. Congrès (Montreâl, ai 15 di Otubar dal 2023), Udine, Società Filologica Friulana, 2023, pp. 171-178
- Zovatto P., *Il monachesimo benedettino del Friuli*, Quarto d'Altino, Rebellato, 1977
- Zovatto P.L., *Concordia e dintorni*, a cura di Zovatto P., Portogruaro, Castion, 1972

CENNI SULLA PRASSI FEUDALE DEI VESCOVI DI CONCORDIA

LUIGI ZANIN

Una ricognizione degli atti inerenti la gestione del patrimonio feudale è lungi dall'essere completata. Quella che si propone in questa sede è una prima valutazione degli atti attributivi e delle conferme di benefici sulla base dei documenti riportati dalla raccolta *Investiture et acta feudalialia, concordia, locationes et sententiae omnia attinentia ad Episcopatum Concordiesem ab An. 1364 usque 1548* conservata nell'Archivio diocesano, arricchita dalla documentazione più antica, parzialmente conservata nello stesso archivio e meglio nota agli studiosi medievisti. La proposta di estendere l'analisi dei fenomeni ad un periodo considerevolmente lungo, rispetto all'imperante metodologia degli studiosi di proporre scavi d'archivio piuttosto accurati ma concentrati su termini temporali ristretti per offrire una più circoscritta analisi della documentazione, nasce dalla necessità di poter meglio considerare l'evoluzione dell'istituto feudale nel lungo periodo, recependo in questo modo la continuità e le innovazioni che provengono da stimoli esterni, primi fra tutti la legislazione feudale veneziana il cui apporto alla prassi feudale diviene sempre più intenso man mano che ci si sposta verso gli ultimi secoli del dominio di terraferma della Repubblica. Essendo centrale nell'economia dello studio l'attenzione alla prassi feudale e alle relazioni

con gli altri istituti civilistici, più scarsa è stata invece l'attenzione sul diverso approccio che i singoli presuli hanno avuto rispetto alla difesa delle temporalità e ai tentativi di usurpazione in campo feudale, tema che per altro è già stato oggetto anche recentemente di diversi approfondimenti.¹ Tutt'altro che esplorata può invece dirsi la documentazione feudale sotto gli aspetti tecnici storico giuridici, su cui rimane ancora molto da indagare, specie per quel che riguarda le relazioni tra i feudi e gli altri istituti civilistici, la produzione in sede giurisdizionale e la giurisprudenza delle *curiae vassallorum*, di cui sarebbe certo auspicabile una raccolta organica visto che – a parte testimonianze disorganiche per il XIV secolo – allo stato di questa ricerca l'attività di tale organismo emerge nell'episcopato solo per un breve tratto nella documentazione tra il Quattro ed il Cinquecento, contrariamente invece alla ben più consistente produzione in forma originale della vicina curia dei vassalli dell'abbazia di Sesto.

A questo riguardo, anche se la documentazione non può dirsi soddisfacente, è comunque interessante poter valutare l'apporto che dal XV secolo viene dalla curia dei vassalli del vescovo, che come si potrà osservare nel corso della trattazione, è un organismo che assume progressivamente funzioni spiccatamente peritali e di

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

supporto alla gestione del patrimonio vescovile concesso in forma feudale. L'attività della curia si mantiene strettamente funzionale ai giudizi che riguardano i vassalli vescovili, ma non per questo è costituita da un *corpus* definito di membri; l'accesso alla *curia parium* resta al contrario aperto nel corso del tempo all'ingresso dei nuovi vassalli che non necessariamente sono sempre in grado di rendere manifeste le proprie ascendenze nobiliari o l'origine militare dei propri feudi.² È, quest'ultima, una tendenza che viene registrata anche formalmente proprio a partire dal XVI secolo, come attesta il *Tractatulus de feudis olim per patriarcham Aquileiensem concessis* attribuito al notaio e storico udinese Antonio Belloni, che proprio nell'*incipit* manifesta al lettore come fosse del tutto evidente, nella sua epoca, il rilevante ruolo che avevano acquisito le famiglie ministeriali e di non preclara origine nell'esplicitamento delle funzioni giurisdizionali, oltre

che in quelle proprie dell'apparato feudale.³ Naturalmente anche a voler tacere della trasformazione della *curia parium*, considerare il tema nel quadro di lunga durata apre la discussione a svariati aspetti dell'evoluzione nel tempo dell'istituto feudale. Uno di essi è la verifica della persistenza dei caratteri di impronta più antica degli istituti, che in taluni casi mantengono nel tempo una vitalità non solo formale. Questo punto appare abbastanza evidente nelle terre del vescovo per quel che riguarda il ruolo dei feudi ministeriali, capaci di mantenere la loro efficacia, quanto meno formalmente, fino all'epoca moderna, garantendo alla signoria episcopale alcuni importanti servizi.⁴

Tra concessioni feudali e concessioni livellarie

Ma prima di passare brevemente in rassegna questi punti, è necessario ricordare che per i circa 170 documenti esaminati, restituiti per gran parte con trascrizioni in copia del XVII/XVIII secolo e per parte minoritaria ancora consultabili attraverso le pergamene originarie, fa da contraltare una consistente documentazione inerente la concessione dei beni vescovili in forma livellaria, che nel campione esaminato, collocabile nello spazio di due secoli (dal 1354 al 1535), costituisce un *corpus* di poco più di un terzo della documentazione inerente i feudi. Non è sempre possibile stabilire una netta differenza tra livellari e vassalli, e di certo il discrimine non basa solo nell'oggetto della concessione, visto che la natura dei beni che costituiscono feudo e livello è spesso il medesimo. D'altra parte uno dei più interessanti elenchi di feudali risalente al 1489 e pubblicato dal Degani nelle sue *Monografie friulane* pone bene in evidenza il permanere



Cavaliere morto, part. degli affreschi gotici della Chiesa di S. Barnaba di Visinada, Croazia (sec. XIV)

nell'elenco di obblighi riconducibili alla difesa (la disponibilità di *equestres* a fronte del godimento del feudo), con altri obblighi del tutto assimilabili ai normali affitti.⁵ Va per altro ricordato che anche i trattati più antichi sul tema affrontavano le questioni delle concessioni fondiari accostando la forma feudale a quelle della precaria, del livello e dell'enfiteusi.⁶ E non servirà quindi aggiungere come la caratterizzazione del feudo in termini "nobiliari" sia il frutto di un percorso che in Italia tiene conto delle leggi di Roncaglia e della successiva riflessione giuridica in forma piena dal XIII secolo.⁷ Nei termini qui esposti, non sorprende pertanto trovare un appartenente ad una famiglia feudale, com'è il caso di Giacomo di Panigai nel 1455, nei panni di un semplice locatario del vescovo, e allo stesso tempo diversi appartenenti a famiglie sconosciute investiti di benefici minori, entrando, se è il caso, nella stessa *familia* dei vassalli. Non era un feudale, ancorché la sua famiglia fosse già documentata a Portogruaro, Matteo *q. dominus Perino* di Portogruaro, che il 12 gennaio 1455 otteneva dal vescovo una porzione del castello di Fratta già appartenuta all'estinto vassallo Nicolò di Fratta, morto senza eredi. Un caso particolarmente documentato risale alla prima metà del Cinquecento con le concessioni fondiari a Giovanni Emo, che tra il 1527 e 1528 avviava una serie di opere per la bonifica e l'irrigazione delle terre allivellate dal vescovo nella campagna concordiese con la clausola *ad miliorandum*, tipica delle concessioni livellarie ed enfiteutiche. Altri casi di contratti di livello concessi a figure di spicco emergono negli stessi anni sulle terre incolte della giurisdizione del castello di Cordovado, e sono rilasciati a famiglie nobili come i Ridolfi e i Floridi, gli stessi che nello stesso tempo erano titolari delle investiture di alcuni sedimi del castello di Cordovado figurando in virtù del feudo di

abitanza castellano tra i maggiori vassalli del vescovo. D'altra parte, ma la cosa non è certo una novità, il *parterre* dei feudali del vescovo è ampio e fortemente differenziato, e non si limita punto al gruppo dei castellani rappresentati nel Parlamento della Patria del Friuli. Solo poco più di un terzo degli atti che abbiamo considerato riguardano infatti famiglie "note" alla storia locale perché titolari di diritti pubblici: ovviamente in testa vi sono i castellani di Cordovado e Cusano (più composita la gestione dell'altro importante castello vescovile di Meduno), seguono con benefici minori tra gli infeudati di mansi e decime gli Sbrojavacca, i Frattina, i Panigai, gli Altan di Salvarolo e gli Zoppola, tutti legati a rapporti feudali con il Patriarca di Aquileia. Discorso a parte va fatto per le maggiori famiglie del Friuli occidentale: gli Spilimbergo, che dal vescovo tengono il castello di Solimbergo, i Polcenigo, che nell'orbita dal loro castello includono anche benefici del vescovo a Marsure, e i Porcia che detenevano in tempi più antichi diritti a Barcis su cui si trovavano per altro costretti a versare in più occasioni garanzie al vescovo.⁸ E proprio in occasione del rinnovo di una di queste garanzie, il 26 dicembre 1354, nella sala del camino del palazzo episcopale di Portogruaro, i delegati del conte Artico di Porcia offrono al vescovo Pietro da Clausello una certa somma di denaro e un certo numero di spalle porcine *pro solutione illius iuris pro quo et ad quod ipsi Domini pro rata se credebant teneri pro livello sive feudo, seu quoris alio vocabulo iuris ipsi Domini tenetur pro D. Episcopo Concordiensis et Ecclesiae sue pro villa de Barcis*.⁹

Sembra evidente che ci fosse stata una diversità di vedute tra le parti riguardo alle modalità con cui i Porcia detenevano su concessione vescovile i beni di Barcis. La tenuta *livellario nomine*, certamente più favorevole alle ragioni della curia, comportava l'obbligo della

corresponsione di un canone in numerario cui si som-
mava un canone ricognitivo, qui esplicitato dalle spal-
le porcine che è una tipica forma di pagamento mol-
to diffusa negli elenchi dei livelli e delle enfiteusi già
dall'età altomedievale.¹⁰ Per questo non può passare
inosservata la verbalizzazione dell'incertezza emersa
sulla natura di livello, feudo o *quoris alio vocabulo iu-
ris ipsi Domini tenetur pro D. Episcopo Concordiensis
et Ecclesiae*, cioè di qualsiasi altra forma di definizio-
ne andasse bene al vescovo circa la natura giuridica
dei beni in Barcis. La divergenza era stata tema di un
aspro confronto tra le parti, forse anche in relazione
agli antichi rapporti che gli antenati dei Porcia, i si-
gnori da Prata, avevano con l'episcopio, di cui erano
stati avvocati tra i secoli XII e XIII. Questa necessità di
precisare la natura possessoria consente di ipotizzare

una relazione di alto livello del contratto feudale, che
ponendo la mercé del beneficio nella fedeltà del vas-
sallo escludeva la possibilità di applicare un canone,
come avviene per altre tipologie di concessione, e per
gli stessi feudi.¹¹ Se il tema non fosse in verità molto
complesso, e le applicazioni degli istituti fossero state
assai più libere e spregiudicate rispetto alla teorica dei
civilisti del diritto comune, il problema non si porreb-
be: il livello, almeno all'inizio, non era vendibile, e la
stessa cosa si potrebbe dire del feudo. Ma sul livella-
rio gravavano oneri di miglioramento e di gestione
del bene molto più favorevoli al concedente rispetto a
quanto avveniva nel contratto feudale, il cui detento-
re, per contro, poteva godere dei privilegi del tribunale
dei suoi pari in caso di vertenze con il *dominus*.¹² Coe-
rentemente a questa impostazione, la lettura di Susan
Reynolds mette in luce l'ambiguità della concessione
livellaria e delle larvate forme feudali che vi si trovano
in essa integrate.¹³ Le commistioni a questo riguardo
sono numerosissime anche nelle documentazioni dei
vescovi di Concordia. Ad esempio, il 22 marzo 1369
il vescovo Guido Guizzi *affitta e loca* a Giovanni di
Gaiuffo, molinaro di Cordovado, otto ruote di molini
sul Lemene a Portogruaro e una fuori della cinta mu-
raria. L'affitto e la locazione riguardano Giovanni ed i
suoi eredi, in forme simili alle investiture. E siccome
il diavolo sta nei dettagli, il contratto prevede che il
consistente canone venga corrisposto nelle modali-
tà stabilite dalle parti sia nel caso i molini entrino in
produzione (ed ecco che si parla allora propriamen-
te di affitto generato da un bene produttivo), che nel
caso in cui non possano operare, come sarebbe potuto
accadere nel caso di una non infrequente crisi delle
portate del Lemene. Ciò spiega perché nella seconda
eventualità il rapporto contrattuale sia rubricato alle
forme di locazione immobiliare, e quindi il vescovo,



Soldati con elmi e dotazioni militari dei secc. XII e XIII, part.
degli affreschi romanici della Chiesa di Pescinanna



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Panigai

per altro esperto decretalista, distinguendo i due casi, prevedesse il ricorso ad entrambe le forme di concessione associandovi l'ereditarietà dell'obbligazione tipica dei feudi.¹⁴

Feudi senza fedeltà

Consideriamo ora un altro elemento di continuità dell'intera stagione feudale concordiese: la resistenza, almeno formale, dei feudi ministeriali.

Si tratta di concessioni di beni immobili per cui sono richieste controprestazioni costituite spesso da adempimenti ignobili. Tale fattispecie è un elemento che mantiene la sua funzionalità soprattutto nelle aree di maggiore concentrazione dei beni vescovili, come a Cintello, dove il 5 marzo 1370 e successivamente con conferma nel 1382, *Giovanni q. Marino de Cintello* viene investito con la formula *iure feudi ministerialis ac murandum* cioè, secondo analogie trevigiane, diviene assegnatario dell'incombenza di restaurare e provvedere alla manutenzione edile dei beni episcopali.¹⁵ Come noto il ricorso a questo tipo di concessioni caratterizzava la tradizione feudale tedesca, e anche per questo non sorprende trovarne la riproposizione tra i gangli operativi del minuto funzionamento della signoria patriarcale.¹⁶ A riprova della varietà delle forme con cui si

manifestano i rapporti tra il signore ed i sottoposti, si trova in data 23 marzo 1371, nell'ambito di una serie di decisioni riguardanti la locazione di beni a Concordia, il vescovo attribuire ad un certo Giovanni Patella una casa posta in fronte al Lemene (forse di valore non trascurabile essendo definita *domus*), con l'onere a suo carico di esercitare gratuitamente l'*officium preconis* (banditore pubblico) e di aprire il ponte sul Lemene alle navi gestendo e custodendo *pallatam sitam super ipsum flumen*, che per casi analoghi si interpreta anche come catena atta ad ostacolare il transito fluviale.¹⁷ In relazione alla fortuna nel tempo di questo genere di concessioni, si può poi segnalare come ancora il 20 febbraio 1485 si presentasse in palazzo episcopale a Portogruaro Giovanni di Navara, abitante in Gorgo, dichiarando di possedere sin dal 1473 tre mansi *iure feudi ministerialis* con l'onere di riparare i vasi (otri) di vino dell'episcopio, o a solve in caso di diversa opzione, il massimale convenuto dal servizio mediante versamento diretto, a nome suo, della moglie e dei figli: tutti impegnati nell'azienda. L'investitura avviene formalmente, *cum anulo*, contrariamente ad altri casi di investitura *per biretum* effettuata nelle procedure dei ministeriali dai delegati episcopali. Come nel giuramento di fedeltà, Giovanni si impegna per sé, la moglie e figli giurando sulle Sacre Scritture *fidelitatem et obedientiam* per una contropartita invero notevole, essendogli concesse per i suddetti servizi ben 22 unità immobiliari, il che rende implicito il versamento di un canone aggiuntivo.¹⁸ Non deve stupire anche in questo caso la commistione tra rituale e tipologia della condizione: il vassallaggio di servizio che compare in questo documento richiama con forza i caratteri tipici dell'«altro feudalesimo» descritto da Bruno Castiglioni nella sua ampia rassegna di investiture operata dalle principali chiese venete su una variegata tipologia di servizi.¹⁹

Vassalli vassallorum: i feudi di servizio militare

Il quadro in via di rappresentazione fa emergere come le forti contaminazioni tra le modalità di concessione della terra rendano tutto sommato il peso del servizio feudale tradizionale, quello per il servizio armato, relativamente significativo, almeno numericamente, nel contesto generale delle concessioni patrimoniali. È pur vero che in uno dei momenti di solenne rappresentazione del “peso” militare dei grandi *fideles* imperiali, avvenuto per opera del cronista dell'*Historia ducum* in occasione del Convegno di Venezia del 1177, *Gerardus Concordiensis episcopus* si presentò nel seguito patriarcale *cum hominibus 20*, dando larga dimostrazione di una sequela di armati paragonabile a quella degli altri vescovi dell'area. In quell'occasione il patriarca di Aquileia Ulrico si presentò con un seguito di 300 armati, confermandosi figura di maggiore spicco della corte imperiale, ma tra i *fideles* laici la presenza di Guecelletto da Prata con 25 uomini e dell'abate di Sesto con altri 20 offre un quadro abbastanza chiaro dei maggiori poteri tra Livenza e Tagliamento.²⁰ Le disposizioni di istituzione della *militia patriarchina*, volute nel 1327 dal patriarca Pagano della Torre, avevano determinato in 8 *elmos* e 2 *balistas* l'apporto del vescovo, inferiore a quello cui era tenuto il suo Capitolo.²¹ Col passare del tempo però i feudi militari avevano assunto una specifica importanza per le incombenze di difesa dei beni vescovili: la già citata lista dei feudi del 1489 conferma come per i servizi militari (*facere equestres*) siano mobilitati interlocutori, per così dire, «feudalmente qualificati»: l'abate di Summaga doveva garantire 2 *equestres*, i da Cusano 3, gli Zoppola 2, i consorti di Cordovado 2, i da Solimbergo 1, e 1 gli Sbrojavacca, numeri che sommati



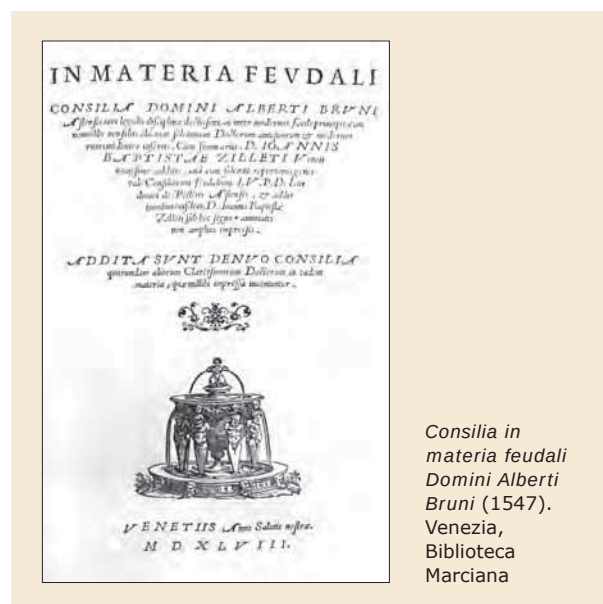
Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Sbrojavacca

al cavaliere legato ai feudi frisigensi, costituiscono un obbligo di dodici uomini.²²

In una prima fase, collocabile temporalmente fino alla fine del XIII secolo, si assiste alla maggior presenza di investiture legate a funzioni militari, determinando da parte del prelato il ricorso ad esperti nel governo dei luoghi fortificati capaci di gestire piccoli gruppi di milizie. Il caso più significativo è esplicitato con la chiamata da parte del vescovo dei militi di Prampero nella gestione del castello di Cusano per poter disporre di figure adatte all'uso delle armi. Lo stato della documentazione più antica non consente di delineare con chiarezza il processo di evoluzione dell'istituto feudale nella diocesi per il Duecento. Pur con la doverosa approssimazione si può tuttavia notare che in questo periodo più antico, il sinallagma vassallatico-beneficiario torni con una certa persistenza sia nelle relazioni tra vescovo e famiglie castellane che con soggetti che possono essere associati ad una professionalizzazione militare. Così, dopo che nel 1265 il vescovo era stato formalmente investito dal patriarca del castello di Portogruaro,²³ è la famiglia Squarra, radicata in città, ad essere individuata quale soggetto deputato alla custodia e alla difesa del girone urbano. La sentenza del Luogotenente Marino Malipiero su una vertenza celebrata tra il vescovo e Giacomo Giorgio di Valvasone,

la cui famiglia si era nel frattempo insediata nel castello di Fratta, riporta in allegato che Enrico Squarra di Portogruaro veniva investito assieme ai suoi eredi maschi e femmine (particolare, quest'ultimo, fondamentale per il futuro trasferimento del beneficio ai Valvason) di castello, villa e giurisdizione, ma dietro corresponsione dell'onere di custodia del girone di Portogruaro valutato per un costo di 1500 denari.²⁴ La vicenda di Fratta è per più aspetti emblematica per le modalità in cui il beneficio fu gestito dalla famiglia, come analiticamente dimostrato dal «Cattastico di scritture spettanti alla casa Valvasona per Fratta» trascritto da Andrea Battiston e da Vincenzo Gobbo.²⁵ All'interno della famiglia nei primi anni del Trecento, dopo la morte di Enrico, si collocano infatti una serie di compravendite tra i fratelli Squarra in cui gli acquirenti ottengono il diritto di vendere, affittare e infeudare a loro piacimento alcune porzioni del castello. In effetti, già il 3 agosto 1309 veniva definito un accordo tra i fratelli che stabiliva le modalità di gestione degli oneri della custodia castellana. Secondo il contratto, ogni due anni la custodia veniva assunta da un ramo della famiglia, mentre le spese di munizione del luogo forte e quelle necessarie alla munizione del castello venivano equamente ripartite.²⁶ Ma questa regolazione di affari all'interno della famiglia aveva già comportato la vendita di una porzione del feudo che era avvenuta tuttavia senza il *placet* episcopale. L'ampia autonomia degli Squarra sul castello di Fratta porta dunque ben presto ad uno scontro con il vescovo che si prolunga tra il 1319 ed il 1322; nemmeno l'intervento del patriarca riuscì a sanare la questione, anche perché attorno ai feudatari di Fratta si faceva sempre più forte l'appoggio del conte di Gorizia. Dopo la ricomposizione tra il vescovo e Enrico II di Squarra, ritroviamo nel 1326 i tre fratelli Pietro, Enrico e

Artico stabilire – sempre in piena autonomia – una nuova divisione del castello, ponendo a garanzia del mantenimento del bene all'interno della famiglia una clausola di prelazione a beneficio degli eredi.²⁷ Tutto questo non fa che rafforzare il rapporto tra i possessori ed il castello con scarsa ingerenza del vescovo, che a quanto pare sembrava oramai disposto a ritenere prioritaria la custodia del castello sulla rivendicazione dei suoi diritti di *dominus*. E difatti alla morte di Enrico la sua parte del castello viene ereditata dalla figlia Norba, che sposandosi con Rizzardo di Valvasone ottiene di inserire la famiglia nelle vicende di Fratta già dal 1330. Queste novità furono contrastate dal vescovo desideroso di dividere il bellicoso consorzio feudale, che comunque riottenne con Artico, il 9 luglio 1331, l'investitura dei feudi, di una parte del castello e delle avvocazie di Teglio e di Fratta.²⁸ Gli Squarra perseguivano con costanza il loro disegno di signoria coadiuvati



dagli uomini di Portogruaro, estendendo fino alla metà del XIV secolo il loro dominio in un ambito assai più ampio di quello della giurisdizione castellana. In un processo del 1342, infatti, sette uomini di Fossalta attestarono che già dal 1306 vi erano state ingerenze della famiglia sul castellano di Fossalta, Federico di Pers, cacciato dagli Squarra con l'aiuto dei loro fedeli di Portogruaro.

La centralità dell'elemento militare compare come accennato anche sulle vicende della custodia del castello di Cusano, dove una serie di documenti consente informazioni certamente più precise. L'atto di locazione del 1296 chiarisce in questo caso le ragioni della concessione ad un'altra famiglia di militi professionalizzati, i di Prampero. Oggetto è il contratto di *wadia sive custodia* del castello per un canone che sembrerebbe solo ricognitivo, ma le cui spese sono almeno compensate dai diritti sui beni afferenti il castello.²⁹ Superata la lunga e complessa lite con i di Prampero per il possesso del bene, nel XIV secolo il castello di Cusano era stato investito alla famiglia cividalese degli Ubertini, che all'atto dell'investitura (1375) otteneva anche la possibilità di alienarlo dopo che il prelado ne avesse eventualmente opzionato il diritto di prelazione. Veniva quindi formalizzata la circostanza di alienare un bene ecclesiastico, nonostante gli impedimenti introdotti dal diritto canonico sulla vendita dei beni delle chiese, rendendo di fatto l'investitura al nuovo compratore – Adamo Formentini, nel 1435 – una vendita sotto la forma di investitura, così come i rinnovi successivi documentati fino al 1588. Per i castelli di Cordovado e Meduno nel XIII secolo si può percepire una situazione ancora in forte evoluzione. Qui il vescovo si avvaleva ancora dell'apporto delle comunità locali per le funzioni di custodia dei castelli e la presenza degli abitatori appare discontinua. Solo nel secolo successivo emerge chiaramente il ruolo di

famiglie che assumono la denominazione dal castello venendone investite. Una investitura rilasciata da Jacopo di Meduno a favore della nipote Benevenuta, andata in sposa a Blandino di Maniago, conferma l'utilizzo dello strumento feudale per regolare i rapporti patrimoniali tra coniugi ed eredi all'interno della famiglia.³⁰ Nel caso di specie, un mezzo manso posto in Turrída viene investito a Blandino di Maniago con l'impegno a trasferirne i diritti agli eredi.

I contratti di custodia per i castelli di Fratta e Cusano confermano l'originario ricorso a compromessi regolati dalle forme romanistiche per la gestione dei servizi militari. Contravvenendo ad un approccio prevalentemente feudale che voleva le funzioni militari strettamente connesse all'investitura, tema caro alla passata storiografia, si rinviene piuttosto una certa resistenza all'utilizzo di questo istituto da parte dei vescovi nel Duecento. Il ricorso a contratti di locazione in luogo che all'investitura potrebbe essere qui l'indice di una possibile inclinazione verso la costituzione (o il restauro) di vincoli di dominio e controllo più forti sui principali nodi militari e giurisdizionali del dominio temporale ecclesiastico.³¹ In un quadro documentario come detto fragile, le modalità della gestione del castello di Fratta e Cusano evidenziano il ricorso a formule concessorie basate sulla corresponsione di servizi o di canoni, mentre solo dal Trecento, e con maggiore intensità nel secolo successivo, si impongono le investiture feudali per i discendenti dei più antichi locatari. Questa periodizzazione appare coerente con la tesi proposta nel 1994 da Susan Reynolds sul ruolo determinante per la trasmissione della tradizione feudale svolto dal diffondersi della cultura giuridica a partire proprio dal XIV secolo e sul suo condizionamento delle fonti.³² Secondo la studiosa britannica sono proprio le scuole di diritto e la diffusione dei commenti



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Maniago

ai libri delle *Consuetudines* milanesi a imporre nella documentazione scritta l'uso del sinallagma feudale, prioritariamente proprio all'interno dei grandi patrimoni ecclesiastici, anche per la presenza di un clero sempre più esperto di diritto sia canonico che civile. Si tratta ovviamente di una posizione problematica, al centro da decenni di vasto dibattito, difficilmente generalizzabile anche nel territorio dell'Italia nord orientale dove la condizione tra chiese con solidi assetti di temporalità (come quella patriarcale o l'episcopato di Treviso) appare differenziata, rispetto alla vicenda patrimoniale dei vescovi di Concordia. Il vescovo di Treviso, ad esempio, poteva disporre sin dal XII secolo di una sequela di *fideles* legati da vincoli feudali e vicendevolmente riconoscibili nella *curia parium*,³³ elemento che non si riscontra nella stessa epoca a Concordia, dove in luogo di vassalli si incontrano sporadici elenchi di ministeriali episcopali, com'è il caso per quello che assiste nel 1213 alla manumissio di Enrico di Maniago e della sua figlia Wiliburg.³⁴

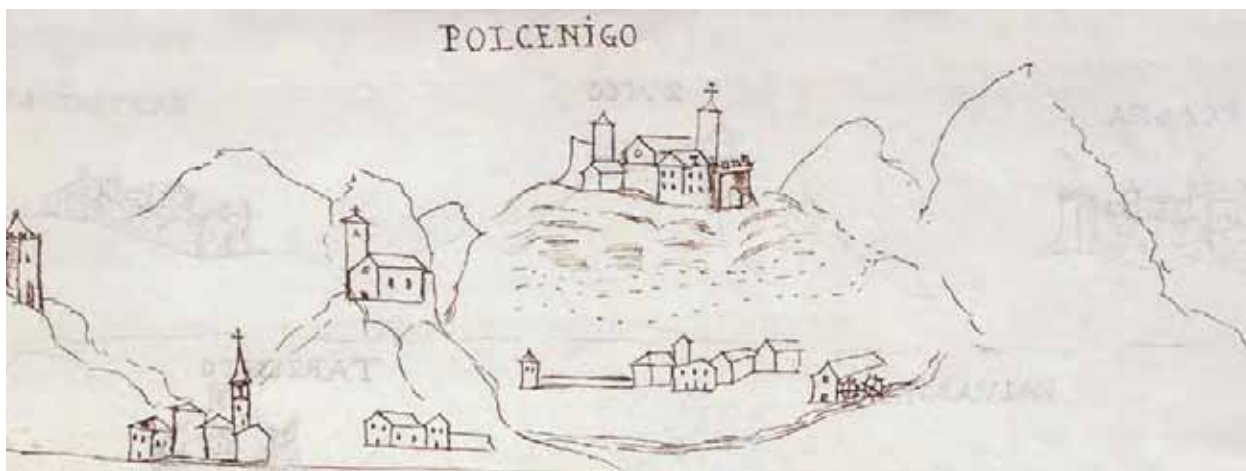
Le diverse intensità delle relazioni feudali

Torniamo alla questione del ricorso alle diverse forme di concessione per la gestione del patrimonio del vescovo ed interroghiamoci su quali elementi possano essere presi in considerazione per distinguere i caratteri dell'investitura feudale rispetto al contratto di livello con clausole di fedeltà, o dallo stesso feudo *de ministerio*. Partiamo dal contenuto delle concessioni, quello che nell'odierna teoria generale dei contratti viene definito dall'oggetto e dalla causa, ossia quegli elementi essenziali che ne definiscono contenuto e ragione economico-giuridica. Questi caratteri del feudo sono mutevoli: in una prima fase l'investitura viene utilizzata in termini circoscritti nella gestione dei rapporti patrimoniali, mentre nella sua evoluzione include progressivamente obblighi di contenuto pubblicistico, quali la giurisdizione e l'avvocazia.³⁵ Nella prima fase dunque le fonti rinviano alla tipologia del feudo patrimoniale di tipo "lombardo", e la sua diffusione nel territorio friulano è restituibile nel XIII secolo

grazie alla presenza di elementi non troppo disomogenei. L'arricchimento di potestà pubbliche avviene prima timidamente dal Trecento per poi avere un cospicuo incremento con la conversione delle investiture sotto la Repubblica di Venezia, che si sforza nel tempo di introdurre elementi regolatori così da mettere ordine a un numero perfino imprecisato di feudi.³⁶

Alcune funzioni pubbliche ricadono su famiglie borghesi in fase di ascesa, mentre, a ribadire che è l'oggetto a condizionare la forma del rapporto, non è infrequente trovare membri locali del Parlamento della Patria del Friuli ad essere beneficiari di semplici mansi, o addirittura qualificati livellari. I *domini* di Cordovado sono investiti nel corso del XIV e del XV secolo di numerose conferme del feudo di abitanza del castello, uno dei perni del potere episcopale. Tali investiture erano state inframmezzate da interventi del vescovo volti a consolidare il proprio potere sulla terra, tra i quali quello del 17 febbraio del 1371, quando gli uomini della comunità di Cordovado vennero riuniti per confermare in forma pubblica che il castello con le sue mura, il borgo, la villa ed il *districtus* erano sempre stati nel pieno diritto giurisdizionale del vescovo di Concordia.³⁷ Confermati dal giuramento de *hominium*, i vescovi continuarono ad investire gli abitanti del castello delegando loro funzioni di custodia e di rappresentanza nei giudizi. Una delle più significative investiture risale al 14 dicembre 1433, quando si recò nel palazzo del vescovo a Portogruaro, Bernardino, erede di Giovanni di Cordovado, con il fine di presentare l'istanza di conferma dei feudi anche a nome del fratello infermo.³⁸ Ripercorrere le fasi con cui svolge la procedura ci consente di delineare le forme della prassi feudale nell'episcopio di Concordia in uno tra i periodi di massima diffusione delle investiture. Bernardino si espone in primo luogo alla *confessio*, processo

mediante il quale rende pubblico il riconoscimento dei beni che lui ed i suoi predecessori detenevano dal vescovo a titolo feudale. Questo primo atto è assai rilevante, e in diversi dei casi considerati avviene anche in giorni diversi rispetto a quello dell'investitura. Il feudo in questione è particolare, si tratta *de habitantia et cavaleria*, che credo non alluda tanto ai privilegi di condotta del palafreno vescovile rivendicato in una nota vertenza anche dagli abitanti di Meduno, ma ad una caratteristica del beneficio feudale cui sono legati anche obblighi militari. Ad ogni modo, nel caso di specie il vassallo riconosce di disporre dall'episcopio di una casa in muratura, con solai e coperture in coppi sita dentro il recinto castellano, di una certa terra nel castello, della strada castellana con altre due case, e poi di una serie di singoli mansi disseminati all'interno della signoria episcopale: un manso a Rivago, un altro a Giussago, uno nei pressi di Mocumbergo, un altro ancora a Fossalta ed infine un orto a Cordovado. Completata l'elencazione *iuxta formam et tenorem investituram* subentra la parte rituale del processo: Bernardino piega le ginocchia davanti al vescovo che lo reinveste, *per anulo*, dei beni elencati, ma anche, postilla molto significativa, di quelli di cui non si ha notizia e che furono antecedentemente concessi dai predecessori. Il punto essenziale, pure nell'indeterminatezza ora descritta, è che l'investitura non può estendersi a diritti aggiuntivi, ma limitarsi solamente a quelli in precedenza espressi dalle investiture.³⁹ Dunque, con la causa *iure pheudi, habitantia et cavaleria* l'abitatore Bernardino di Cordovado viene investito del feudo, ma difformemente alla semplice previsione del livello annuo o di un corrispettivo per la locazione di un bene, l'investitura prevede accanto ad obblighi generici che troviamo nelle investiture generali anche clausole specifiche dirette a mantenere la *fidelitas* del



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Polcenigo

rapporto secondo quanto stabilito dalle consuetudini feudali. Bernardino di Cordovado si impegna allora a non agire con la parola, o attraverso consigli in malafede contro il vescovo, a non tramare contro di lui e naturalmente a non intraprendere le vie di fatto a suo danno.⁴⁰ Assicura quindi di difendere gli interessi della chiesa, impegnandosi a mantenere il segreto sulle questioni più importanti che riguardano il suo *dominus*, assicurandogli il consiglio in tutta coscienza e supportandolo nelle sentenze attraverso l'assidua partecipazione alle assise giudiziarie. Ma il vassallo assicura soprattutto la partecipazione alla milizia con due uomini all'interno del contingente del vescovo, secondo le consuetudini della Patria. È certamente questo l'elemento che più concretamente identifica e differenzia il ruolo del contratto di beneficio feudale rispetto alle forme livellarie o ai feudi senza obblighi di fedeltà. Per comprendere meglio l'importanza dell'elemento reale che caratterizza l'investitura richiamiamo un atto successivo di vent'anni dal rinnovo cordovadese che riguarda *Jacobinus ex comitibus de Pulcinici*, espo-

nente di una delle due famiglie del Friuli occidentale cui era riconosciuto il titolo "comitale" (nei documenti, dal XIV secolo) per l'antico possesso di feudi ed allodi e l'esercizio dell'avvocazia episcopale. Il conte di Polcenigo riconosceva il 26 agosto 1455 di far parte del novero dei fedeli vassalli del vescovo Feletto umiliandosi, inginocchiato, a richiedere la conferma di un manso feudale in Marsure, sotto la Pieve di Aviano, e forse di un secondo non meglio chiarito, per il quale corrispondeva come un comune livellario dieci misure di frumento e altrettante di vino.⁴¹ Si tratta dunque di un feudo censuario, del tutto simile ad un affitto fondiario, privo di caratteri nobilitanti quali l'appartenenza alla *militia*. Tre anni dopo Jacobino era già morto, ed il figlio Ambrogio, canonico di Cividale si recava a chiedere rinnovo dell'investitura dei menzionati feudi a nome suo e dei fratelli.

Pochi giorni dopo il riconoscimento dei masi di Marsure ai Polcenigo il vescovo Feletto veniva accolto nel castello dei signori di Spilimbergo, famiglia strettamente legata alle vicende patriarchine sul cui rilievo



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Spilimbergo

politico non servirà certo insistere. Gli Spilimbergo tenevano dal vescovo di Concordia il castello di Solimbergo, con giurisdizione che includeva anche la villa di Sequals, nel tratto compreso tra l'alto corso del Tagliamento e il Meduna, ambito in cui estendevano la loro ampia signoria territoriale. Tommaso di Spilimbergo avanza l'istanza di conferma dei feudi familiari a nome della potente consorteria con un tono formalmente umile ma che non riesce a nascondere la certezza che quei feudi richiesti erano, in qualche modo, già garantiti dall'espressione di un diritto ben saldo in capo alla famiglia. Prova ne sarebbe che il vescovo, nel confermare l'investitura dei beni, richiama l'importanza dell'amicizia della famiglia e rinuncia all'atto di omaggio *per anulum*. La particolare benevolenza traspare anche dal particolare, non secondario, che l'investitura viene rilasciata nel castello di Spilimbergo, fatto questo abbastanza singolare dato che la maggior parte delle cerimonie di questo genere avviene nelle dimore episcopali. Ma c'è un altro elemento particolare di questa investitura: castello e villa impongono la fiducia feudale, che però qui è resa esplicita dalla sola formula "negativa" del *salvamentum*: secondo quanto riportato infatti, gli Spilimbergo si sarebbero impe-

gnati, a fronte dei benefici di Solimbergo e Sequals, a non svolgere attività dirette, o consigli, atti a mettere «a rischio la vita od un sol membro della sacra persona del vescovo». ⁴² Come si spiega dunque questo modo d'essere vassalli ad intensità minore rispetto agli abitanti di Cordovado, nonostante l'investitura del castello di Solimbergo? Una risposta può venire forse dal fatto che *castrum Solimbergi* figura essere, secondo una tradizione documentale, un bene che la famiglia Spilimbergo aveva comperato nel 1339 dai signori di Flagogna per il prezzo di 400 marche. ⁴³ I signori di Spilimbergo probabilmente non disponevano però anche della signoria eminente sul castello che comprendeva il dominio sugli uomini. Di questa parte del dominio essi chiedevano l'investitura al vescovo nell'istanza di rinnovo, come appariva già da un precedente atto del 1329. ⁴⁴ La persuasione di chiedere l'investitura di un castello già comperato per una ingente somma potrebbe avere alterato le consuete forme del rapporto feudale, dimostrando ancora una volta le diverse facce di un istituto che per la sua duttilità consentiva di dare forma a rapporti economici e giuridici molto diversi, valorizzando con estrema efficacia elementi sostanziali e dettagli secondari, definendo un insieme che rico-

nosceva i diritti di tutti i componenti del contratto. È sembrato utile soffermarsi in particolare su queste investiture per mostrare come l'appartenenza di una famiglia alla nobiltà o ad un ristretto gruppo riconosciuto socialmente non sia un requisito di per sé sufficiente per impostare un formale rapporto vassallatico beneficiario, secondo la visione introdotta dai commentatori dei *Libri feudorum*. Vediamo in realtà che è piuttosto la tipologia del bene concesso a determinare trattamenti (e riconoscimenti) diversi. Nelle relazioni tra il vescovo ed i suoi vassalli pesa molto di più l'onere censuale o del servizio da rendere alla Mensa episcopale piuttosto che l'idea di una gradazione sociale tra liberi, abitatori e ministeriali che i feudisti hanno introdotto nella loro teorica (e nel nostro immaginario). Per ritornare sull'anacronistica ma assai utile formula del nostro Codice civile, quel che conta, nella mentalità sempre molto concreta degli uomini del XIV e XV secolo, è l'oggetto e la causa del contratto.

La questione dell'alienazione dei benefici ed il ruolo della *curia vassallorum*

Conseguenza più evidente della dottrina del “doppio dominio” riguardo alle proprietà date in feudo è la circolazione del beneficio nel contesto dei negozi traslativi:⁴⁵ vi è al riguardo dal XIII al XIX secolo una lunga e consolidata tradizione di contenziosi incardinati in diverse sedi giurisdizionali inerenti la facoltà del vassallo di cedere o vendere il proprio feudo subordinata dal diritto del *dominus* di autorizzare tale vendita, accogliendo o meno l'istanza del vassallo surrogante. Il tema del dominio diretto e utile compare fugacemente in molti atti di transazione che interessano il patrimonio della Mensa episcopale. Ad esempio a Cordova-

do, in un documento del 10 ottobre 1370, troviamo Pietro di Gruaro vendere al vescovo, per il prezzo di 380 lire di denari veneziani piccoli, un terreno noto come Ripa, sito vicino al castello, su cui il venditore vantava il diritto di proprietà ma anche quello di giurisdizione e “garito” (o “garrito”, o piuttosto “garitto”) elementi che evidentemente erano stati valutati nel costo all'atto della compera. “Garito” e giurisdizione identificano i diritti sugli uomini sopra il fondo comprendenti l'amministrazione della giustizia civile e criminale. È difficile credere che il nostro Pietro di Gruaro sedesse in giudizio per svolgere propriamente l'ufficio di giudice su coloro che lavoravano sopra il suo fondo, o magari vi correvano nottetempo per pescare le rane della vicina roggia; e non vogliamo pensare al tristo destino dei ladruncoli di ciliegie!⁴⁶ Più probabile è invece che questo terreno, che si trovava nei pressi del castello, fosse originariamente parte di quel territorio in cui il vescovo esercitava il potere del *districtus* che frequentemente identifica le pubbliche potestà proprio attorno a città e castelli nel periodo altomedievale. Questa antica proprietà del fondo si era “realizzata” attorno al castello, e ciò aveva consentito a Pietro di Gruaro, all'atto di acquisto, di introiettare un diritto antichissimo venduto assieme al diritto di proprietà. Tanto più che, come detto, questo diritto di giurisdizione era valutato e concorrevano a determinare il prezzo del fondo, analogamente a quanto accadrebbe oggi nel caso della vendita di un terreno con diritto di costruzione.

La divisione tra dominio eminente e utile è, come noto, alla base del diritto feudale, ed è quindi essenziale per comprendere il caso sopra descritto del castello di Solimbergo, che segue le vie della compravendita nei rapporti *inter vivos* per quanto riguarda il diritto utile, ma non in quelli che riguardano la gestione delle

prerogative pubblicistiche, che il vescovo tiene per sé e di cui pretende il rinnovo con investitura.

L'alienazione del feudo era tutt'altro che eccezionale, e la costituzione dell'imperatore Lotario II del 6 novembre 1136 che la vietava veniva stabilmente disattesa, portando i signori eminenti spesso solo a sancire la vendita del beneficio a cose fatte.⁴⁷ Il problema poteva nascere quando, nelle regolazioni successive alla vendita tra il vassallo ed il suo signore, si poneva la questione della ricomposizione del beneficio nella sua forma originaria. In questo caso le norme civilistiche romane (in fase di progressivo richiamo) erano in linea con le consuetudini e la giurisprudenza feudale ammettendo in capo al compratore in buona fede il diritto di agire per l'evizione contro l'alienante in malafede.⁴⁸ In questa scomoda situazione si trovano Bertoldo, Ermacora e consorti di Sbrojavacca il 22 luglio 1454, nel momento di chiedere al vescovo di Concordia il rinnovo delle investiture concesse ai predecessori.⁴⁹ Per dire il vero la famiglia non era nuova a contenziosi con i suoi diversi *domini* feudali, fossero il vescovo, l'abate di Sesto o il patriarca di Aquileia. Col vescovo di Concordia le questioni oltre alle alienazioni dei feudi erano diverse: si discuteva sul riconoscimento del dominio, giurisdizione e *garito* a Villotta, centro degli interessi della famiglia entro cui però il vescovo rivendicava la titolarità di otto mansi che gli Sbrojavacca avevano rubricato come feudo patriarcale. Stessa divergenza riguardava quattro mansi in Suzzolini, che i signori dicevano provenire dal Patriarca, pur essendo a conoscenza che quei territori erano pertinenza per lo più dell'episcopio concordiese. Altro beneficio la famiglia aveva infine a Fossalta, dove però non sembra fosse in discussione l'investitura di cinque mansi da parte della Chiesa concordiese. Dal vescovo gli Sbrojavacca avevano poi diritti di decima

su San Vito, a Settimo e a Chions: ma non era tutto. Integravano l'elenco alcuni beni feudali, non precisati, che la famiglia nel tempo aveva alienato, e che, proprio per ottenere il rinnovo dell'investitura, si impegnava seduta stante a recuperare. L'operazione doveva sembrare complessa agli stessi feudali perché era passato diverso tempo dall'atto di alienazione e questo aveva favorito la maturazione dei diritti da parte dell'acquirente in presunta buona fede. Ma il vescovo non era disposto a passar sopra a questo affronto circa l'integrità del suo patrimonio, e per questo precisava nell'atto che qualora la recupera non si fosse perfezionata, nessun rinnovo delle precedenti investiture sarebbe stato accordato. Come già visto infatti la prassi prevedeva il riconoscimento dei diritti episcopali sull'intero corpo dei feudi anteriormente concessi, e l'integrità restava un requisito essenziale per procedere con il rinnovo. Bortolo di Sbrojavacca non era nuovo a maneggi di questo genere. Due anni prima, il 22 giugno 1452, era riuscito a "far emergere" come feudale un manso a Portovecchio di cui veniva investito come prassi dal vescovo *per anulo*. E pur ammettendo in tale frangente che questo manso era tenuto in precedenza come bene feudale, non mancava di verbalizzare che tale stato delle cose, probabilmente, era stato differente nei tempi più antichi, quando forse gli Sbrojavacca ne figuravano proprietari *tout cour*.⁵⁰

Nei documenti esaminati, i casi di perdono e successiva "composizione" con la conferma dei contratti di alienazione e la parziale rinuncia ai diritti del *dominus* sul vassallo sono nettamente più frequenti rispetto a quelli in cui il vescovo procede alla devoluzione a suo beneficio del feudo alienato, così come previsto dalle norme feudali.⁵¹ Anche in questo caso non è però indifferente il tipo di feudo. Il 27 ottobre 1352 il vescovo Pietro non giudicava accoglibile l'istanza presentata



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Portogruaro

da Gotofredo della Torre relativa all'investitura del castello di Mocumbergo, rilevando invece che quel feudo andava devoluto alla sede episcopale.⁵² Evidentemente si trattava di un cespite di scarso interesse se il castello era stato messo in vendita all'incanto nel foro di Udine nel 1347 dov'era stato acquistato da Nicolussio e Guitterio di Ungerinspach, per poi finire per quota parte nelle mani dei Valvasone. Pochi anni dopo una porzione del castello tornava per la seconda volta all'asta pubblica dove stavolta la spuntava Gotofredo della Torre, subentrando agli Ungerinspach. Ma nel castello continuavano ad essere documentati ulteriori condomini, tra i quali figuravano i Varmo. Da qui nasceva la richiesta dei nuovi proprietari di farsi riconoscere il titolo di vassalli, nel solido presupposto che, in fin dei conti, feudale o meno, quel castello loro lo avevano comperato. Alla risposta del vescovo di cui si è detto, però, prevalse pur sempre quel realismo che resta un carattere costante nei rapporti feudali: infatti il 15 gennaio 1353 il vescovo tornava una seconda volta sulla questione confermando a Gotofredo della

Torre il feudo di pertinenza della chiesa di Concordia. In questo caso la procedura utilizzata, introducendo una scansione temporale tra il rigetto dell'istanza e il successivo accoglimento, vuole rimarcare la gravità dell'iniziativa del vassallo. Il castello di Mocumbergo ebbe comunque una precaria stabilità perché pochi mesi dopo i della Torre, ottenuta l'investitura, e "sistemata" la loro posizione quanto alle relazioni con il signore eminente, stabilirono di sbarazzarsene definitivamente iscrivendolo per la terza volta al pubblico incanto. Il 12 aprile 1353 Leonardo di Toppo volle tentare l'impresa comperando il castello, ma stavolta fu il Patriarca di Aquileia a sancire la nullità del negozio perché avvenuto in pendenza di lite.

Procedimento simile lo si trova un secolo dopo nel caso di alienazione dei due mansi concessi ai da Polcenigo. Il 25 aprile 1471 questi beni venivano formalmente revocati a Vincerlano *quondam* Giacomo dal vescovo, perché si era saputo che erano stati venduti senza alcuna autorizzazione. È anche quest'ultimo un caso ricorrente nei contenziosi in materia: il vassallo

che vende e monetizza il beneficio mantenendo però inalterata la sua posizione di fronte al *dominus* nonostante non potesse disporre del feudo. Visto lo stato delle cose il vescovo optò per la decadenza al diritto, motivando l'atto con una delle più gravi ragioni di crisi del rapporto feudale, *ob felloniam*. Pochi minuti dopo la sentenza, nella stessa seduta, ma in una successiva sessione, gli stessi feudi furono però tosto reinvestiti ad un pentito Vincerlano di Polcenigo *post obtinet veniam*.⁵³ Come si vede ancora una volta il vescovo non mancava di sottolineare la gravità dell'accaduto, ma la risposta rimaneva comunque in linea con l'*aequitas* canonica, e la giustizia feudale veniva *dulcore misericordia temperata*.

Nel corso del XVI secolo la richiesta di un maggiore presidio sulle questioni della vendita dei benefici aveva imposto, accanto all'esperienza dei giudici, anche una maggiore conoscenza dei temi sotto un profilo tecnico, portando la Curia dei vassalli a divenire interprete di un ruolo di supporto sempre più significativo. Ciò comportò, necessariamente, la sua evoluzione dall'originaria configurazione di gruppo dei vassalli episcopali in un organo composto da esponenti delle famiglie feudali dotati però di una più chiara esperienza in ambito giuridico e, con essa, di tutti gli elementi necessari per valutare i problemi posti all'attenzione del vescovo. Dalla prima metà del Cinquecento la Curia interviene ad esempio per periziare la natura feudale di beni posseduti da un esponente della famiglia Buccariis, e per riconoscere la qualità feudale della terra acquistata da un certo Antonio Castellario. Nel secondo caso l'intervento della Curia aveva stabilito la devoluzione alla Mensa della terra acquistata (16 dicembre 1535). Questo caso mette in evidenza anche come l'area di intervento della Curia si fosse estesa, dato che come è ben noto le competenze della *Curia*

parium si limitava originariamente al giudizio dei vassalli su materia feudale. Tuttavia il problema dell'alienazione rimane vivo perché, come si è visto, non sono solo i feudi nobili a costituire il patrimonio feudale del vescovo. Il 13 gennaio 1535 si presentò davanti a Vittore Grimani, fratello del cardinale e vescovo di Concordia Marino, tale Antonio di Saletto, dichiarando che lui ed i suoi antecessori godevano dei diritti su dodici iugeri di terra concessi a feudo dal vescovo. Per certi casi suoi, Antonio aveva però venduto questi beni a Giovanni-perto Nardo da Cintello, vedendosi costretto a chiedere all'episcopato l'omologazione dell'atto traslativo, che comportava la surroga della sua posizione di vassallo vescovile con quella di Giovanniperto e dei suoi fratelli. Dall'atto si ricava l'impressione che non fosse il ruolo di vassallo del vescovo ad interessare ad Antonio da Saletto, ma l'approvazione formale della compravendita e la formale approvazione ai fini della sua efficacia. Vettor Grimani risolse la questione affidandosi al diritto: egli constatò infatti che le responsabilità del vassallo venditore, innegabili, risalivano al periodo di giurisdizione del precedente presule, e a lui non rimaneva che prendere atto sia dello stato dell'avvenuta vendita che della bontà dell'acquirente dichiarata dal venditore. E fu così che le cose si chiusero nel migliore dei modi, con l'omologazione della vendita e l'accoglimento dei Nardo nella famiglia dei vassalli del vescovo.⁵⁴

Le formule di aggregazione

Abbiamo dunque visto che con il susseguirsi delle transazioni dei beni feudali, l'aggregazione e l'avvicinamento dei nuovi vassalli non doveva essere un caso infrequente. Se ne ha notizia nel 1459, quando Nicolo *quondam* Giorgio di Cordovado, notaio, cittadino

di Portogruaro, supplicava il vescovo *humiliter* [...] *quatenus dignaretur ipsum assumere in suum servitorem et vassallum ecclesiae concordiensis et ipsum investire iure feudi legalis de una domo dirupta*, posta a Meduno presso la strada che conduce al castello.⁵⁵ L'entrata dei nuovi vassalli comportava una ritualità che dal XV secolo divenne sempre più chiara nei documenti, mantenendosi stabile fino all'approvazione di una forma protocollare "ufficiale" emanata dal vescovo Erizzo alla metà del Settecento. Tornando per esempio al neo vassallo Giovanniperto Nardo di Cintello, lo troveremo *personaliter flexis genibus*, in ginocchio, davanti al vicario *in temporalibus* del vescovo supplicare per lui e per i suoi eredi la possibilità d'esser investito dei dodici iugeri (in precedenza) acquistati da Antonio di Saletto, mediante l'anello in sua mano [di Vettor Grimani] in feudo retto della Chiesa di Concordia ma nelle forme di livello alla terza, che comportava anche la corresponsione annuale di uova al vescovo secondo le consuetudini (richiamo forse del tributo di dieci uova detto *xenia* ricorrente negli inventari altomedievali). Ritorna quindi la nota commistione tra feudo e livello, così radicata nella gestione del patrimonio che perfino la sistematizzazione del vescovo Erizzo non riuscì a vincere. Ecco dunque la Formula da leggersi nel *Libro d'Investiture* di alcuni feudi spettanti alla Mensa vescovile di Concordia del 1756:

Io N.N. ... ad Sancta Dei Evangelia giuro e prometto tanto in nome mio, come de' N.N. Consorti (o Fratelli) fedeltà e vassallaggio all'Ill.mo e Rev.mo Mons. Fr. Giacomo Maria Erizzo per grazia di Dio e della sede Pontificia Vescovo di Concordia, Duca, Marchese e Conte, e suoi Successori canonicamente entranti contro ogni persona, e che mai farò scien-

temente nel consiglio ne' in detto, ovvero fatto alcuno, che esso Ill.mo e Rev.mo Vescovo perdi la vita, ovvero alcun membro, né che ricevi alcuna lesione nella persona, ingiuria, ovvero contumelia, o che perdi alcun onore, che ora ha, ovvero è per avere per ragione della Chiesa di Concordia, ovvero cosa alcuna, che ora possiede, ovvero possederà, per ragion di detta Chiesa, e se saprò ovvero udirò d'alcuno, che voglia contro ragione far alcune di queste cose, lo impedirò ad ogni mio potere, che non lo faccia, e se non potrò impedirglielo, lo denunzierò all'Ill.mo e Rev.mo Vescovo, e contro di quello siccome potrò presterò il mio aiuto, e se occorrerà che Sua Signoria Ill.ma e Rev.ma ingiustamente o per caso fortuito perdi (sic) qualche cosa per ragione di detta Chiesa l'ajuterò a ricuperarla, e recuperata a ritenenerla, e se saprò ovvero udirò alcuno volerlo offender ingiustamente e sopracciò generalmente, ovvero specialmente sarò ricercato, li presterò il mio aiuto, siccome potrò, e se mi rivelerà qualche cosa in secreto, non la manifesterò senza sua licenza, e se mai adimanderà alcun consiglio, li darò quel consiglio, il quale mi piacerà più espediente, ne giammai dal canto mio farò alcuna cosa scientemente la quale appartenghi alla sua ingiuria, ovvero contumelia, e generalmente osserverò tutte quelle cose le quali s'intendono, e devono essere intese nel giuramento di fedeltà.

Tanto io N. N. prometto, e giuro ad Sancta Dei + Evangelia.

Io Fr. Giacomo Maria Erizzo Vescovo di Concordia investisco N.N. de Feudo (o Prediale, o Decimale, o Giurisdizione) in Villa di N.N. di questa Diocesi, di cui fu ultimamente investito N.N. dall'Ill.mo e Rev.mo Precessore N.N. l'anno....

Segue l'atto d'Investitura da farsi coll'anello o bacio in fronte

Accipe annulum in signum fidelitatis, et obedientia. In Nomine + Patris, et + Filii, et Spiritus + Sancti. Amen.

Accipe ... osculum pacis in signum Caritatis et benevolentia, et esto Subditis, et Vassalis Noster et Successorum Nostrum. In Nomine + Patris, et + Filii, et Spiritus + Sancti. Amen.

Venezia e la potestà feudale dei vescovi di Concordia

Al fine di ottenere il pubblico riconoscimento dei beni della giurisdizione episcopale, i vescovi di Concordia potevano contare su due fondamenti documentali che avevano consentito nel tempo la manutenzione dei vecchi diplomi carolini di mundeburdio, i cui contenuti non sono per altro privi di elementi discutibili. Il primo è un diploma che l'imperatore

Carlo IV emanò da Praga nel 1353 e che confermava l'immunità vescovile sui precedenti privilegi, non esplicitati nell'atto, ma contenuti negli allegati diplomi ottoniani.⁵⁶ Il secondo riconoscimento formale veniva invece dalla Ducale del 9 ottobre 1422 con cui, ancora una volta senza entrare nello specifico, Venezia rinnovava i privilegi imponendo la consueta formula della ricognizione dello *status quo* al momento dell'entrata nel dominio da parte del vescovo, stabilendo la neutralità rispetto ai privilegi che erano stati goduti dal vescovo sotto i patriarchi.

Dopo le ricognizione degli anni 1586 e 1587, in attuazione delle leggi sulla feudalità, il vescovo concordiese ottenne finalmente anche il formale riconoscimento delle giurisdizioni feudali con Ducale del 3 dicembre 1591, che stabiliva l'esercizio delle appellazioni in capo al vescovo o al suo vicario sulle sentenze del governatore di Concordia e dei capitani di Meduno e Cordovado, nonostante i tentativi dei giudicati di rivolgersi direttamente al Luogotenente che con regolarità rinviava le istanze ai vescovi. Le richieste di



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Concordia

rinnovo delle investiture presentate dal vescovo ai Provveditori danno questo quadro di consistenza dei beni feudali alla metà del Settecento:

- giurisdizione di Concordia: i feudi concessi a Francesco Feletto, Giovanni Emo, Bernardino e Francesco della Frattina ed alcuni Perini e di Savorgnan;
- giurisdizione di Cordovado con feudi concessi a Piero Alvise e Vincenzo, Francesco q.m Cristoforo e Gianantonio di Cordovado, e, nelle terre della giurisdizione alla famiglia Ridolfi, agli eredi di Giovanni Monticoli e agli eredi di Falcomaro di Attems;
- feudo del castello di Fratta con terreni annessi;
- feudo del castello di Cusano con terreni annessi;
- feudo del castello di Solimbergo con la villa di Sequals;
- feudo di Summaga;
- feudo di Villotta con alcuni mansi;
- feudo della villa di Cesarolo e Pradis, con molti terreni annessi;
- feudi nella villa di Teglio detenuti da Brunoro di Colloredo;
- altri feudi in mani alle famiglie Bandiera e Altan.

Nonostante il percorso di riconoscimento delineato, le Ducali del 9 ottobre 1422 e del 4 maggio 1427 con cui il doge Francesco Foscari accordava e assicurava al vescovo Enrico di Strassoldo la titolarità di diritti e privilegi giurisdizionali goduti dai suoi predecessori nell'Episcopio contengono ambiguità destinate ad alimentare contenziosi e scontri istituzionali protrattisi sino agli ultimi giorni del dominio temporale della Serenissima.⁵⁷ In tema di giurisdizione e di prerogative pubbliche, Venezia dimostrava di sapersi muovere con prudenza, valutando pur nei tempi lunghi le prerogative dei nuovi sudditi, e riservandosi non raramente l'arbitrio di intervenire per modificarne il



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Frattina

contenuto, qualora fosse stato necessario.⁵⁸ Ma sono dinamiche, come si diceva, naturalmente lunghe, processi che vedono costretti gli uffici della Repubblica, retti da aristocratici della laguna spesso più orientati alle esperienze della mercatura rispetto alle questioni della proprietà separata, a ricorrere ad esperti che per anni raccolgono le carte, le analizzano, concepiscono progetti e linee guida amministrative che poi devono essere presentate, valutate, digerite ed infine approvate dalle Magistrature deputate. Tutti passaggi che comportano anni di lavoro, consentendo ai titolari dei beni in questione di godere o maturare diritti, incrementando le speranze che col tempo si mutano in pretese e quindi in diritti. Quinta esemplare per la messa in scena di questi contrasti è quella feudale: quivi, la metodica attività delle magistrature si confronta con i *dòmini* che nella Patria del Friuli (come altrove) possono contare su ampi bauli da cui estrarre prerogative e *privilegi antiqui*. Ben prima che i Provveditori dei Feudi – attivi dal 1580 – potessero avvalersi del risolutivo apporto del feudista ed avvocato fiscale Daniele Fabricio per disporre di un quadro ordinato sulla natura dei feudi friulani (cosa che avviene solo nel 1636), molte erano state le pretese di riconoscimento.⁵⁹ Non

era però infrequente che queste richieste esorbitassero rispetto allo *status* in essere nel Friuli del primo Quattrocento. Quelle avanzate dai vescovi di Concordia nel memoriale del 28 ottobre 1591, validato a stretto giro, riguardavano le giurisdizioni temporali su Concordia, Meduno e Cordovado, dove – come si è già potuto vedere - l'amministrazione della giustizia era esercitata in prima istanza da un governatore o un capitano, con primo appello da avanzarsi di fronte al Vescovo e la seconda istanza al Luogotenente della Patria del Friuli.⁶⁰ Un'accurata ricognizione dei beni della Mensa vescovile del 1673 specificava che alla giurisdizione di Concordia afferivano San Giusto, Frattuzza, Casai, Casai del Taù, Mazzolada, Bandoquerelle, Lugugnana, Portovecchio, Levada, Gorgo, Villanova, Giussago e Rivago; sotto Cordovado vi erano le ville di Fossalta, Cintello, Teglio, Saletto, Suzzolins, Samudello e San Giovanni di Casarsa; a Meduno, infine convergevano Navarons, Tramonti di Sopra, Tramonti di Mezzo e Tramonti di Sotto, Arba ed Andreis.⁶¹ Molto diversi

erano i redditi che questa frammentaria giurisdizione garantiva al vescovo. Un elemento significativo che integra la parziale visione offerta dagli atti di investitura e livello esaminati emerge nei successivi inventari del 1693: si tratta del mantenimento di tracce del sistema di prelievo antico, certamente in essere dall'epoca medievale, caratterizzato dalla corresponsione di fitti in natura a volte poco più che ricognitivi (ad esempio a Cordovado ogni fuoco era tenuto al pagamento di una gallina e di un pollo a carnevale), in altri casi più significativi, come il livello della legna da ardere e della cera bianca che la Comunità di Concordia provvedeva al vescovo per l'affitto dei boschi. In una prima approssimazione, il quadro dei cespiti della giurisdizione diretta del vescovo vede la maggior concentrazione di diritti in prossimità di Concordia e dei due centri incastellati di Cordovado e Meduno, ma il contesto economico è molto variegato. Una parte dei precedenti rapporti feudali aveva, a quanto pare, assunto la forma di stabile contratto di livello, confer-

Località	Livelli	Località	Livelli	Località	Livelli
Concordia	29	Cordovado	66	Meduno	53
San Giusto	20	Cintello	9	Arba	29
Gorgo	1	Teglio	1	Fanna	3
Ligugnana	14			Andreis	1
Rivago	1				
Nogaredo	2				
Portogruaro	15				
Giai	1				
Portovecchio	1				
San Giovanni di Casarsa	18				
Casarsa	1				
Prodolon	1				

Tabella 1



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno dell'abbazia di Summaga

mando quel continuo rapporto tra feudi e livelli che è una costante dell'esperienza giuridica concordiese. La situazione aggregata dei livelli integra quella delle investiture cronologicamente precedente (tabella 1). Alla maggioritaria presenza di censi agricoli e affittanze pagate in percentuale al raccolto o secondo canoni prestabiliti, l'inventario dei redditi secentesco associa ancora la memoria dei *servitia* medievali tipici della ministerialità. Così il canone che GiovanBattista Bandiera doveva corrispondere al vescovo per i suoi possedimenti in Gorgo era commutato nell'obbligo di riparare i vasi di vino assieme ad Iseppo Scarpa-grande di Cordovado,⁶² mentre gli uomini di Portovecchio massari dell'abbazia di Summaga continuavano a pagare un quarto del loro raccolto di sorgo per contribuire alle spese della foresteria del vescovo a Portogruaro.⁶³ Ma accanto a queste memorie di servizi del tutto simili a quelli oggetto di investitura sopra descritti, il patrimonio del vescovo poteva contare sull'affinamento dei diritti di concessione dell'uso delle acque, della pesca, sui canoni periodici, come quello che i bottegai di Concordia dovevano versare annualmente in occasione della fiera di Santo Stefano, e, valutando solo tra le entrate maggiori, ovviamente, i proventi della muda di Portogruaro, la metà dei proventi delle condanne comminate in città, e dell'af-

fitto di una quindicina di immobili in Portogruaro. Ora, se si confronta l'elenco dei livelli descritti nel 1693 con quello degli *Iura episcopatus Concordiensis et Portogruariensis* del 1336-1342⁶⁴ troviamo che nel corso di trecento anni molti dei fondi costituenti l'antico patrimonio episcopale erano stati aggregati o ceduti, mentre taluni cespiti come – per fare un esempio – i diritti di pascolo e le affittanze dei monti godute dagli uomini di Andreis erano stati oggetto di negoziazioni che nel corso del XVI secolo avevano portato la comunità a ridefinire il canone misto tra numerario e beni in natura.

Il diritto di giudicare

Il celebre giuresperito Daniele Fabricio aveva riconosciuto il diritto al *mero et misto imperio* in capo al vescovo di Concordia sulla base dell'investitura del 27 maggio 1332, circoscrivendo *ab antiquo* questo diritto, che negli stessi anni veniva arbitrariamente accampato da molti feudatari, ai soli conti di Prata, all'abate di Moggio e alla Comunità di Tolmezzo.⁶⁵ Anche la pubblicistica veneziana confermò questa tesi, pedissequamente riproposta anni a seguire dal contestatissimo trattato che il nobile Romanello Manin dedicava alla questione dei diritti dei castellani friulani (1726).⁶⁶

Il riconoscimento della delega giurisdizionale è, si capisce, l'elemento distintivo del ruolo temporale del vescovo nella frammentata situazione del particolarismo feudale della Patria friulana in epoca veneziana, e pertanto venne sempre difesa dai tentativi di ridimensionamento che le magistrature veneziane ponevano in atto per riaffermare un maggior controllo delle sue terre. Ma non solo dai nuovi dominatori doveva guardarsi il vescovo in epoca veneziana. Costante rimaneva infatti la pressione dei vassalli per attribuirsi competenze e diritti in un contesto di mutamento politico. La famiglia Ridolfi, che subentrò alla famiglia di Cordovado nel feudo dell'omonimo castello, si rese protagonista tra il 1769 ed il 1776 di un tentativo di gestire autonomamente le cause civili all'interno del territorio castellano, che come si ricorderà comprendeva anche ambiti esterni al castello.⁶⁷ Secondo la posizione espressa in un memoriale del vescovo, l'investitura ai Ridolfi doveva limitarsi espressamente *sendentibus ad solitum bancum juris pro iure reddendo* affiancando, quindi, e non sostituendo, il capitano nelle sue prerogative: questione annosa, che era già emersa ai tempi del vescovo Sanudo (I), nel 1607, e che si riproponeva periodicamente.⁶⁸

Ma ancor prima delle ingerenze dei Ridolfi il vescovo Pietro Querini dovette sostenere quelle espresse dal Luogotenente della Patria del Friuli che di fronte agli avvocati fiscali aveva ventilato la tesi dell'insussistenza del diritto di appello in capo al vescovo di Concordia. Nel 1545 il vescovo Pietro Querini non ebbe difficoltà a rappresentare fonti e giurisprudenza che sostenevano con chiarezza le prerogative della sede episcopale, dimostrando come il negare il possesso della seconda istanza di giudizio al vescovo «è come negar che'l sol scaldi, et che la neve agiazzi».⁶⁹ Ma il Luogotenente (e al momento non siamo stati in grado di individuare

con chiarezza né il nome del funzionario, ovvero se si trattasse del Da Ponte o dei successori, e nemmeno la data degli accadimenti) non si era limitato alle sole pretese. Recatosi a Cordovado e a Concordia senza cura di avvisare il Vescovo, egli aveva ribadito in questo modo il suo diritto di entrare nelle terre della Patria ed esercitare le prerogative dell'appello. Tuttavia il vescovo Querini, che non disdegnava di condire con motti ironici le sue relazioni, ebbe ancora una volta facile modo di dimostrare che le visite precedenti a Rosazzo, «dove i Luogotenenti sono andati solo per solazzo essendo Rosazzo loco ameno e solezzevole» o a Moggio, dov'era andato «a visitare la fortezza della Chiusa», non potevano certo essere interpretati come validi precedenti per sostenere il diritto del Luogotenente di gestire gli appelli nella Patria.

Ma il tentativo denunciato dal vescovo Querini non fu isolato, perché iniziative simili furono perseguite nei secoli XVII e XVIII attraverso memorie e tentativi di confutazione promossi da diversi avvocati fiscali. Due di essi, Pietro Diedo e Flaminio Giberti, assieme al noto feudista Gasparo Lonigo, si trovarono a contestare duramente le posizioni assunte dai vescovi concordiesi. Sollecitati dalle continue provocazioni del Luogotenente che lamentava come da tempo ad Udine non arrivassero più istanze di terzo appello da Concordia, i procuratori dimostrano nella risposta ad una supplica tutta l'incertezza sulla posizione dei presuli di far risalire i loro privilegi dai diplomi ottoniani, evidenziando come, a parer loro, prima del 1502 non vi sarebbero state solide prove dell'esercizio della giustizia *tout cour*.⁷⁰ Dubbi erano sorti riguardo alla solidità dei privilegi antichi, frutto di una zelante attività di ricerca storico filologica, e sugli stessi diplomi carolingi, i cui caratteri apparivano all'occhio del giurista palesemente anacronistici sul tema del riconoscimento

dei poteri pubblici. Il 25 giugno 1637, accogliendo la disamina svolta «con gran zelo» dai Provveditori sopra i Feudi, che aveva posto l'accento sui «gravi disordini [...] intesi dalla loro diligente scrittura concernente molti capi di considerabile essenza, circa le giudicature Giusdicenti», il Senato stabilì che:

al vescovo di Concordia sia impedito l'esercizio delle Terze Istanze in Appellazione, come sta prescritto dal Decreto del Consiglio di Dieci e Zonta 30 (20) marzo 1581. Sia conosciuto al tempo medesimo il motivo dell'esercizio dei giurisdicenti nelle Seconde Istanze civili e criminali per divenire occorrendo a giuste necessarie deliberazioni.⁷¹

Era un tardo tentativo di porre ordine ad una situazione oramai fuori controllo, dove l'esercizio delle potestà pubbliche era preteso ed attuato a tutti i livelli, e lo stesso ruolo di signore feudale del vescovo era continuamente messo in discussione dal potere veneziano e dall'attività autonoma dei suoi rappresentanti. Ne è conseguenza un forte allentamento delle relazioni vassallatiche, giunte ad un degrado sì evidente dallo spingere il Maggior Consiglio, esprimendosi attraverso il Consiglio dei Pregati con deliberazioni del 19 agosto 1756, a stabilire che «i possessori dei feudi dipendenti dalla Mensa vescovile di Concordia siano obbligati a ricevere le investiture», ristabilendo senza ulteriori dubbi la potestà del vescovo in materia di feudi di modo che «i particolari possessori dei Feudi spettanti alla di lui mensa [debbano] eserguire il proprio dovere, non trascurando le investiture, e ne abbiano a defraudare i diritti di quella carica».⁷² Un intervento indubbiamente forte, resosi necessario perché nonostante il vescovo sostenuto dalle Ducali pretendesse il rinnovo dei giuramenti di fedeltà, «l'ambizione che anno que' pochi che

possedono feudi con giurisdizione, che sono Cusano e Cordovado, tiene quelli lontani per non essere denominati subfeudatari, e per sottrarsi delle debite annuali contribuzioni, o pure in tempo di guerra».⁷³ Venezia ci metteva infine una pezza al guaio generato dal sovrapporsi di interlocutori in materia feudale che rendeva oramai conveniente anche per i vassalli vescovili relazionarsi direttamente con il potere *in capite*, neutralizzando il ruolo di titolare del diritto di investitura del vescovo. Inoltre molti feudatari erano ora finalmente pronti ad affermare la propria autorità su quelle terre e quegli uomini di cui potevano ben dimostrare l'acquisto del diritto d'uso, rendendo sempre meno rilevante l'investitura del diritto eminente e la giurisdizione che ora – come si vede nel caso dei Formentini di Cusano – sulla base di una disposizione pubblicata il 19 dicembre 1626 veniva comunque ricondotta ai Provveditori sopra i Feudi. Se il contrappasso della centralizzazione della gestione veneziana in materia feudale era stata la limitazione di una serie di prerogative quali il libero ricorso arbitrale e l'accentramento dei processi di rinnovo delle investiture, di cui senza dubbio i Rettori della terraferma avevano abusato, non c'è da stupirsi se in questo



Biblioteca Comunale di Udine, Fondo Joppi, b. 208: disegno del castello di Cusano

pertugio si fossero insinuati lesti i vari feudatari richiedendo il rinnovo al Luogotenente o agli stessi Provveditori, sopravanzando i diritti reclamati dal vescovo, specie in Concordia, Cordovado e Cusano, ritenuti feudi diretti, «feudi del Vescovo o suoi particolari», cui doveva essere garantita la gestione diretta.⁷⁴ Verso la metà del XIX secolo fu steso in Curia un piccolo trattatello in materia di diritto feudale, forse epitome di un agile manualetto di Antonio Valsecchi intitolato *Principii del diritto feudale*.⁷⁵ In questo appunto molti aspetti specifici inerenti le prerogative signorili del feudo, tra le quali l'indivisibilità e l'inalienabilità, sono oggetto di particolari sottoli-

neature. Nel testo molto spazio viene dedicato alle “definizioni” e alla terminologia feudale, quasi che di questo antico istituto si fosse persa nel tempo la memoria. Quei fili così dilatati tra signore e vassalli erano oramai prossimi ad essere recisi con le discussioni sull'abolizione dei feudi che le provincie italiane in un percorso avviato sin dagli anni precedenti all'unità, stavano progressivamente approvando.⁷⁶ D'altra parte, come scriveva in quegli anni Giuseppe Savorgnan, non c'era più bisogno di feudatari che controllassero castelli, quanto piuttosto di iniziative per rendere moderno il nuovo Stato unitario e la sua economia.⁷⁷

Note

¹ Gianni 2003; Gianni 2016.

² Cfr. LEHMANN 1896, II, 16: *De controversia feudi apud pares terminanda*, p. 186, dove l'assenza di una stabile curia di vassalli viene superata dalla previsione di una composizione del consesso in forma arbitrale.

³ Cfr. BELLONI 1739, coll. 639-40: «Col passar del tempo, coloro che sembrano abbelliti di molti e grandi feudi, secondo la mia autentica sentenza, sembrano essere quelli che non hanno mai [poi] avuto in sorte una progenie umile, poiché hanno brillato al massimo per fedeltà dalla quale è ricavato il feudo e per virtù sia in casa che nel foro. In realtà se questa virtù degli antenati non è stata tramandata ai posteri, i conti non tornano, dato che gli Abitatori, che primeggino in grandi cose [come] più esperti specialmente deliberando nelle udienze e nelle sentenze, li giudichiamo inferiori agli stessi Liberi per titolo dei feudi o per diritto di sedere in tribunale, o i Ministeriali più umili degli Abitatori» (traduzione mia).

⁴ Sull'ambiguità che caratterizza il ruolo dei feudi ministeriali, si veda ALBERTONI 2018, p. 91.

⁵ DEGANI 1888, pp. 301 e ss.

⁶ Il caso più antico di questa sistematica è (inizio del secolo XII) costituita dal trattato di DE ORTO 1854.

⁷ GIORDANENGO 1998.

⁸ Senza pensare alla complessa questione inerente la convenzione sul castello di Caleresio tra il vescovo ed i da Prata, su cui rinvio al mio contributo ZANIN 2023.

⁹ Archivio Vescovile della Diocesi di Concordia - Pordenone (d'ora in poi AVPn), Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalia concordia locationes et sententiae omnia attinentia ad Episcopatum Concordiesem ab An. 1364 usque 1548*, f. 2r.

¹⁰ Sulla natura della *locatio rei* entro cui può essere iscritta l'esperienza del livello si veda GROSSI 1963, p. 218 e BENEDETTO 1957.

¹¹ DE ORTO 1854, pp. 91, 2. Un elemento di chiarezza avviene in epoca veneta con l'emanazione del Decreto del 13 dicembre 1586 in materia di feudi, di cui si dirà più diffusamente in seguito, che introdusse la distinzione tra “feudi giurisdizionali”, che avevano l'obbligo dei servizi, e “feudi censuali” in cui servizio era sostituito dal pagamento di un censo annuo.

¹² La trattazione classica, anche se antica, resta in PIVANO 1904, p. 217.

¹³ REYNOLDS 1994, p. 262.

¹⁴ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalia*, f. 20.

¹⁵ *Ivi*, f. 4r. Nel testamento del vescovo Bonincontro di Verona (a. 1298) edito in VERCI, VIII, p. 38 viene riportato un analogo caso al ricorso del *ministerio edilizio*.

- ¹⁶ Esempi in BACCI 2003. Il problema del ricorso alla ministerialità è affrontato in diverse fattispecie di applicazione da CASTIGLIONI 2010.
- ¹⁷ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, f. 6r. Si cfr. sull'interpretazione di *pallada* il testo di Roberto Sandron in questo volume intitolato *Concordia e Portogruaro: due città un fiume. Il Lemene tra natura e storia*, note 51 e 52.
- ¹⁸ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, f. 12.
- ¹⁹ CASTIGLIONI 2010.
- ²⁰ BERTO 1999, pp. 58 e ss.
- ²¹ *Documenti per la storia del Friuli dal 1326 al 1332 raccolti dall'abate Giuseppe Bianchi* 1845, doc. n. 482, pp. 112 e ss.
- ²² DEGANI 1888, pp. 301 e ss.
- ²³ GIANNI 2003, p. 194. A proposito dei problemi legati alle fonti postume: il regesto del castello di Fratta (*Cattastico di scritture spettanti alla casa Valvasona per Fratta*, cfr. *infra* nota 20), che riporta una serie di notizie inerenti il possesso Squarra e Valvasone di Fratta reca notizia della *vendita* del girone di Portogruaro, *venduto ed investito* per 1500 denari (poi tramutati in beneficio del castello e della villa di Fratta) ad Enrico di Squarra.
- ²⁴ AVPn, Mensa vescovile, b. 2 fasc. XVII, *Sententia cum Confinibus et Jurisdictionibus Castri Fratae*, f. 9.
- ²⁵ Testo pubblicato in BATTISTON/GOBBO 1995.
- ²⁶ *Ivi*, p. 8.
- ²⁷ Un accordo dai tratti analoghi viene concluso nel 1341 tra i consorti di Castello, cfr. Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi" di Udine (d'ora in poi BCU), *Fondo Joppi*, ms. 452.
- ²⁸ Su queste notizie, *ivi*, pp. 11, 8.
- ²⁹ Temi e documenti editi in ZANIN 2016, p. 24.
- ³⁰ SWIDA 1888, doc. XII, p. 415.
- ³¹ Sembrerebbe pertanto che il XIII non fosse ancora il momento della piena adesione agli istituti feudali, vista la frammista presenza di compromessi ed accordi di vario genere in tutti i livelli.
- ³² REYNOLDS 1994, pp. 28 e ss.
- ³³ RANDO 2003, p. 10.
- ³⁴ Il documento è riportato da CARRERI 1900, doc. III, p. 59 e la lista dei ministeriali episcopali comprende Artico di Meduno, Sivrido di Mocumbergo, Giovanni, Armano, Araldo e Corradino di Concordia, Corrado di Flambro.
- ³⁵ ASTUTI 1968.
- ³⁶ Cfr. GULLINO 1983.
- ³⁷ *Ivi*, p. 5v.
- ³⁸ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, f. 62v e 63r.
- ³⁹ *Ibid.*: *nullus per hoc intendens sibi de novo ius [...] sed antiquus*.
- ⁴⁰ È da rilevare al riguardo che la radicata presenza del *consilium* nella formula di fedeltà è legata alla normativa alto-medievale, ed è pervenuta ai *Libri Feudorum* attraverso la compilazione del *Liber Papiensis*, nell'ambito delle rubriche sul *De illicito Consilio*, cfr. il *Liber Papiensis*, tit. X, p. 295.
- ⁴¹ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, f. 82.
- ⁴² *Ivi*, f. 87r e v. La medesima formula è riportata nella conferma del 10 ottobre 1547, stavolta introdotta *per anulus sui* [del vescovo] *in eius digitum immissionem pro se ipsis ut eorum filiis successoribus*, *ivi*, p. 235v. La lettura dei *Libri feudorum* di BERLAN 1872, p. 170, chiarisce il significato della formula riportata, distinguendola dalla *commendatio*.
- ⁴³ DEGANI 1924, p. 395 pubblica il documento che ne attesta l'entrata in possesso nove anni a seguire. Le vicende del castello di Solimbergo sono tratteggiate da MIOTTI 1977, p. 375.
- ⁴⁴ BCU, *Fondo Principale*, b. 1531, *Pergamene Carreri*, doc. n. 16.
- ⁴⁵ GROSSI 2011, p. 239.
- ⁴⁶ Sul "garito", v. PERTILE 1893, I, p. 256 proprio con riferimento al caso friulano.
- ⁴⁷ *Libri feudorum*, II, 55, mentre un'edizione del diploma di Lotario in VACCARI 1947, p. 70.
- ⁴⁸ Cfr. FORAMITI, p. 15.
- ⁴⁹ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, ff. 102 e ss.
- ⁵⁰ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Investiture et acta feudalialia*, f. 8r.
- ⁵¹ Una nota della cancelleria episcopale, senza data ma verosimilmente risalente al XVII secolo, elenca come beni feudali devoluti al vescovo tutti quelli appartenuti alla famiglia di Pietro da Sassoferatto dimorante in Portogruaro (documentato nel XV secolo); alcuni mansi dell'estinta famiglia Gaspardis e altri appartenuti agli estinti signori di Cordovado. Se tale fosse lo stato delle cose, quindi la maggior causa di devoluzione dei feudi episcopali era legata all'estinzione delle famiglie e non all'alienazione dei feudi (AVPn, Mensa vescovile, b. 9, Tomo I, foglio non numerato).
- ⁵² *Regesto del castello di Fratta*, alla data.
- ⁵³ AVPn, Mensa vescovile, b. 9, *Summario*, p. X.
- ⁵⁴ *Ivi*, f. 221r.

- ⁵⁵ *Ivi*, f. 9v.
- ⁵⁶ DEGANI 1977, p. 109 che si trova in copia del XVIII secolo in AVPn, Mensa vescovile, b. 2, f. 2, f. 6r assieme alle Ducale del doge Foscari.
- ⁵⁷ DEGANI 1924, p. 111.
- ⁵⁸ VENTURA 1993, p. 41.
- ⁵⁹ BCU, Fondo Joppi, ms. 286 *Dissertazione del dr. avvoc. fiscale in materia di feudi, rassegnata all'ill.mo et ecc.mo signor luogotenente di commissione dell'ecc.mo Senato contenuta in ducali 22 dicembre 1629*.
- ⁶⁰ L'esercizio della seconda istanza viene difeso in un memoriale del vescovo ed avallato dallo stesso Luogotenente Girolamo Venier il 15 marzo 1748 con riferimento ad un processo nella giurisdizione di Meduno. Cfr. AVPn, Mensa vescovile, b. 2, f. 2.
- ⁶¹ AVPn, Mensa vescovile, b. 5, fasc. 4/XI.
- ⁶² Cfr. *supra* per l'analogia del *servitium* sulla terra di Gorgo.
- ⁶³ *Ibidem*.
- ⁶⁴ Cfr. l'edizione degli *Iura episcopatus Concordiensis et Portogruariensis del 1336-1342* in SCOTTÀ 1999.
- ⁶⁵ BCU, Fondo Joppi, ms. 286 Fabricio Daniele, *Scrittura in materia di feudi in Friuli*, ms. non numerato. Il riferimento alla giurisdizione civile e criminale del vescovo è chiarita all'inizio della parte seconda: *dell'informazione dei feudi*.
- ⁶⁶ Cfr. il testo edito dei *Dialoghi di Romanello Manin* (1726) in CASELLA 1999, p. 194.
- ⁶⁷ AVPn, Mensa vescovile, b. 2/II, f. 3. Probabilmente l'intervento dei Ridolfi aveva preso consistenza da un periodo di sedevacanza dell'episcopio, come emerge da AVPn, Mensa vescovile, b. 22/II, riproponendo una prassi che aveva portato a contenziosi tra la famiglia e i vescovi fin dal XIV secolo, comprendenti anche la *vexata quaestio* della sostituzione del capitano della terra di Cordovado.
- ⁶⁸ AVPn, Mensa vescovile, b. 2/II, f. 3.
- ⁶⁹ AVPn, Mensa vescovile, b. 2/XV, f. 1.
- ⁷⁰ AVPn, Mensa vescovile, b. 2/II, f. 3.
- ⁷¹ Cfr. la Deliberazione dei pregadi del 25 giugno 1637 in *Codice Feudale della Repubblica di Venezia*, Venezia, Tip. Lib. Bonvecchiato, 1842, p. 194, Deliberazione dei pregadi del 25 giugno 1637.
- ⁷² La disposizione contenuta nel *Codice Feudale della Repubblica di Venezia*, Deliberazione dei pregadi del 19 agosto 1756 viene comunicata al vescovo di Concordia dal segretario della Magistratura Giovanni Pietro Legrenzi. AVPn, Mensa vescovile, b. 2/XIII f. 1.
- ⁷³ AVPn, Mensa vescovile, b. 2/XIII f. 11.
- ⁷⁴ *Ibidem*.
- ⁷⁵ VALSECCHI 1826.
- ⁷⁶ La discussione sullo *Scioglimento dei vincoli feudali nelle provincie Venete e di Mantova* fu incardinata alla Camera dei Deputati tra il 1867 ed il 1868, come da atti parlamentari.
- ⁷⁷ SAVORGNAN 1867, p. 17.

Bibliografia

- Albertoni G., *Vassalli, feudi feudalesimo*, Roma, Carocci, 2018
- Astuti G., voce *Feudo* in *Enciclopedia del Diritto*, diretta da Calasso G., 17, Milano, Giuffrè, 1968, p. 300
- Bacci M., *I Ministeriali del Patriarcato di Aquileia*, Padova, Il Poligrafo, 2003
- Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Il Castello di Fratta. Studi, immagini, documenti*, Fiume Veneto, Geap, 1995
- Begotti P.C., *Storia di Pasiano di Pordenone*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2015
- Begotti P.C., *Memorie per servire alla storia del cenobio camaldolese di San Martino Rotto. Con cinque documenti inediti*, Fiume Veneto, Geap, 1995
- Belloni A., *Tractatulus de feudis olim per patriarcham Aquileiensem concessis*, in Muratori L.A., *Antiquitates Italiae medii aevi*, I, Mediolani, typographia Societatis Palatinae in regia curia, 1739, coll. 639-54
- Benedetto M.A., voce *Livello* in *Novissimo Digesto italiano*, diretto da Azara A./Eula E., Torino, Utet, 1957, p. 989
- Berlan F., *Le due edizioni milanese e torinese delle Consuetudini di Milano dell'anno 1216*, Venezia, Stab. Tip. Grimaldo e C., 1872
- Berto L.A., *Historia ducum Venetorum*, in Berto L.A. (a cura di), *Testi storici veneziani (XI-XIII secolo)*, Padova, Cleup, 1999, pp. 2-83
- Carreri F.C., *Spilimbergica. Illustrazione dei signori e dei domini della Casa di Spilimbergo*, Udine, Tipografia Del Bianco, 1900
- Casella L. (a cura di), *Le due nobiltà. Cultura nobiliare e società friulana nei Dialoghi di Romanello Manin (1726)*, Udine, Bulzoni, 1999
- Castiglioni B., *L'altro feudalesimo: vassallaggio, servizio e selezione sociale in area veneta nei secoli XI-XIII*, Venezia, Deputazione di Storia Patria per le Venezie, 2010
- Codice Feudale della Repubblica di Venezia*, Venezia, Tip. Lib. Bonvecchiato, 1842
- Degani E., *Documenti della sede di Concordia in Monografie Friulane*, San Vito, Tip. Polo e c., 1888
- Degani E., *La diocesi di Concordia*, Udine, Doretti, 1924 (= Brescia, Paideia, 1977)
- Documenti per la storia del Friuli dal 1326 al 1332 raccolti dall'abate Giuseppe Bianchi*, Udine, Tipografia Turchetto, 1845
- Foramiti F., *Manuale di giurisprudenza feudale*, Venezia, Tipi Gondoliere, 1841
- Gianni L., *Difesa delle temporalità e consolidamento amministrativo: l'episcopato di Artico da Castello (1317-1331)* in Grado Merlo G. (a cura di), *Vescovi Medievali*, Milano, Biblioteca Franceseana, 2003, pp. 165-206
- Gianni L., *Il garrito di Tramonti e la lunga controversia tra il vescovo di Concordia e i signori di Polcenigo*, «Atti dell'Accademia San Marco» (2016), n. 18, pp. 731-757
- Giordanengo G., *Les féodalités italiennes*, in Bournazel E./Poly J.-P. (a cura di), *Les féodalités*, Paris, Universitaires de France, 1998, pp. 211-262
- Grossi P., *L'ordine giuridico medievale*, Roma-Bari, Laterza, 2011
- Grossi P., *Locatio ad longus tempus. Locazione e rapporti reali di godimento nella problematica del diritto comune*, Pompei, Edizioni Scientifiche Italiane, 1963
- Gullino G., *Un problema aperto: Venezia e il tardo feudalesimo*, «Studi Veneziani», n.s., 7 (1983), pp. 183-196
- Iura episcopatus Concordiensis et Portogruariensis del 1336-1342*, in Scottà A., *La Diocesi di Concordia e le temporalità vescovili nel secolo XIV*, Portogruaro, Rufino Turrano, 1999
- Lehmann K. (a cura di), *Langobardische Lehnrecht*, Gottinga, Libreria Dieterchiana, 1896
- Liber Papiensis = Librum legis Langobardorum Papiensem dictum*, a cura di Boroetius A., in *Monumenta Germaniae historica*, Leges, 4, Hannoverae, impensis bibliopolii Aulici Hahniani, 1868
- Miotti T., *Castelli del Friuli/4. Feudi e giurisdizioni del Friuli occidentale*, Udine, Del Bianco, 1977
- de Orto A., *Super contractibus emphyteosis et precarii et libelli atque investiture*, edito da Jacobi R., Weimar, Typis Ermanni Boehlau, 1854
- Pertile A., *Storia del diritto italiano. Il diritto pubblico*, Torino, Utet, 1893
- Pivano S., *I contratti agrari nell'alto medioevo*, Torino, Unione Tipografica Editrice, 1904
- Rando D., *I vassalli del vescovo di Treviso, 1179-1201. Scritture e strutture feudali nella prima età comunale*, in Grado Merlo G. (a cura di), *Vescovi medievali*, Milano, Biblioteca Franceseana, 2003, pp. 1-23
- Reynolds S., *Feudi e vassalli*, Roma, Juovence, 2004 (ed. or. Oxford, Oxford University Press, 1994)

- Rossi F., *Una città senza terra: Portogruaro tra subsidenze friulane e suggestioni veneziane*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'Aquila patriarcale al leone marciano. La bassa friulana tra tardo medioevo e prima età moderna*, Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2021
- Savorgnan G., *Accenni intorno ai Feudi del Friuli*, Venezia, Stabilimento Tipografico Antonelli, 1867
- Scottà A., *La Diocesi di Concordia e le temporalità vescovili nel secolo XIV*, Portogruaro, Rufino Turrano, 1999
- Swida F., *Documenti friulani e goriziani dal 1126 al 1300*, «Archeografo Triestino», n. s., 14 (1888), pp. 399-425
- Vaccari P., *Leggi e consuetudini feudali*, Milano, Dott. C. Marzorati Editore, 1947
- Valsecchi A., *Principii del diritto feudale*, Pavia, coi tipi di Pietro Bizzoni, 1826
- Ventura A., *Nobiltà e popolo nella società veneta del Quattrocento e del Cinquecento*, Milano, Unicopoli, 1993
- Verci G.B., *Storia della Marca Trivigiana e Veronese*, Venezia, presso Giacomo Storti, 1786-1791
- Zanin L., *Il potere dentro e attorno al castello. I militi di Prampero e la wadia su Cusano tra i secoli XIII e XIV*, «Archivio Veneto», s. 6, 11 (2016), pp. 5-28
- Zanin L., *Calaresio 1203. Le ragioni di un contratto simulato*, in Colonnello A./Fadelli A./Tomasella P. (a cura di), *Montreâl, Numar Unic pal 100. Congrès (Montreâl, ai 15 di Otubar dal 2023)*, Udine, Società Filologica Friulana, 2023, pp. 171-178

PIETRO GALINA, IL BENANDANTE CHE «HA BENEDITO QUASI TUTTA CONCORDIA»

MAURO FASAN

I benandanti erano i nati “con la camicia”, cioè ancora avvolti nel sacco amniotico, considerato segno benaugurante. Ad essi si attribuivano varie capacità soprannaturali, come l’uscire dal proprio corpo in spirito per lottare contro le streghe nelle quattro tempora, al fine di garantire propizi raccolti e quindi fertilità agraria. Oppure andar in processione e parlare coi morti. Ancora, riconoscere (*pandere*) le streghe ed essere in grado di contrastarne le malie, se non addirittura sanare chi era stato oggetto di un loro nocivo intervento.

Quello dei benandanti fu un caso di credenza magico-religiosa, sviluppatasi autonomamente dal cristianesimo, anche se ne presenta alcuni elementi. Non si sa quando questa si originò, perché la prima attestazione documentata è del 1575, quando il vicario Giacomo Maracco e l’inquisitore Giulio Columberto, a Cividale, raccolsero la testimonianza del parroco di Brazzano, il quale raccontò la strana vicenda di un certo Paolo Gasparutto dal vicino Giassico, solito curare gli sventurati vittima di sortilegi e uscir di notte con gli altri benandanti a combattere le streghe.¹

La figura e l’immagine dei benandanti pare non rimasero stabili nel tempo, almeno da quanto si potrebbe interpretare dalla documentazione inquisitoriale che li interessa. Tuttavia, l’emergere più o meno marcato di

alcuni aspetti del mito, rispetto ad altri, non sarebbe da attribuire a una modificazione delle credenze popolari e del folclore, ma piuttosto ai diversi interessi che i giudici ebbero negli anni riguardo questa realtà. Ecco che si potrebbe registrare una maggiore presenza del filone agrario, rispetto a quello funebre, o di quello taumaturgico contro i primi due, nei verbali dei procedimenti a loro carico, ma non per un cambiamento intrinseco, o per una diversa visione sopraggiunta di questo nell’immaginario collettivo, più semplicemente per motivi d’indagine da parte degli organi giudiziari. Le sfaccettature del mito dei benandanti sembrano concentrare in Friuli tradizioni e leggende delle zone limitrofe. Lo sciamanesimo, e quindi l’antistregoneria, potrebbe trarre origine dal mondo slavo (sloveno e croato), mentre il culto dei morti pare più di origine celtica e germanica. Impossibile stabilire però quando queste siano state importate, anche se non è azzardato ipotizzare che siano giunte nella regione proprio con le immigrazioni slave, almeno per quanto riguarda le credenze a esse connesse.

Slegandosi dal vecchio schema ideologico di una massiccia colonizzazione post incursioni ungariche, è la toponomastica a dare una visione delle dimensioni geografica e temporale dell’insediamento di persone e

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

cultura slava in Friuli. I primi toponimi sono attestati già in epoca longobarda e alle grandi penetrazioni altomedievali, nei secoli, ne seguirono altre, facilitate dalla presenza di alcune comunità già stabilizzate. Contribuirono alla colonizzazione i contatti di scambio tra le regioni Veneto, Friuli, area alpina della Slovenia, Istria e area balcanica, agevolati dall'appartenenza – per la maggior parte di questi territori – a un'unica entità istituzionale tangibile: il patriarcato di Aquileia.

I nomi di luogo di origine slava sono numerosi in Friuli e, con diverse concentrazioni, sparsi un po' in tutta la regione e anche nella parte più a ovest del Friuli storico ve n'è traccia. Quest'area appartiene da sempre alla diocesi di Concordia, nella quale i casi documentati di benandanti non sono frequenti come nelle zone di potestà aquileiese.

È doveroso anche tener presente che il termine “sciamano” comparve nel XVII secolo e stava a indicare una serie di personaggi che esercitavano alcune pratiche all'interno della società. Arrivò a noi dall'Europa orientale, dall'Asia settentrionale e dalle sue steppe, attraverso uomini occidentali e quindi già condizionato da punti di vista e pareri interpretativi. Nel Settecento seguirono alcune spedizioni scientifiche in Siberia finalizzate all'approfondire la questione. Da questo, si fece scendere l'opinione che quelle terre furono la culla dello sciamanismo (o sciamanesimo). Anche per questo si è tentati di vedere nel mondo slavo (degli sloveni antichi a oriente del Friuli) l'origine di alcuni elementi culturali sciamanici dei benandanti, come le “qualità antistregonesche”. Sarebbe più opportuno pensare che un fenomeno complesso e dalle molte sfumature, come appunto lo sciamanismo, abbia in generale un'origine ben più antica; nel caso specifico dei controstregoni friulani precedente alle penetra-

zioni slave nella regione. I popoli migrati da est verso ovest, certamente portarono con sé le proprie arcaiche tradizioni, che allora non si diffusero in maniera ondivaga, ma seguendone gli spostamenti, come peraltro emerge dalla geografia dei processi sui benandanti.

Tuttavia sarebbe rischioso stabilirne un legame meccanico e deterministico, anche perché in varie parti del mondo esistono fenomeni a noi noti come “sciamanesimo”, non senza analogie tra loro, ma senza legami e relazioni fra i rispettivi popoli. È chiaro che in qualsiasi società può sorgere un fenomeno *sui generis*, se non altro per rispondere a determinate esigenze di salute, sicurezza, potenza e via dicendo. Ecco che, con maggior cautela, si può pensare come la tradizionale valenza antistregonesca dei benandanti possa avere un'origine spontanea, piuttosto che di risoluta importazione da uno, o dell'altro popolo. Sarà quindi preferibile pensare a una sovrapposizione di credenze simili.²

Lo studio di questi fenomeni – come per la stregoneria – per gran parte vede gli studiosi impegnati nell'esame dei documenti della Santa Inquisizione, ovvero dell'apparato che cercava di reprimerli, quindi non sono documenti neutri e non forniscono informazioni oggettive. È imprescindibile considerarne eventuali inclinazioni dettate dal momento storico, dalle preferenze dei singoli giudici, nonché dalle disposizioni che loro giunsero dall'alto e dovettero seguire, considerando, perciò, col dovuto riguardo l'acuirsi dell'attenzione in alcuni aspetti in funzione di tutti questi elementi.

Nella prima metà del Seicento, ad esempio, tra i precipui scopi del tribunale, ebbe rilievo la lotta alla stregoneria, alla magia, ai malefici e alle pratiche curative, piuttosto che all'eresia formale. Di conseguenza per la Chiesa era più interessante indagare l'aspetto terapeutico dei benandanti e meno le battaglie notturne e le



Albrecht Dürer, *La strega*, ca. 1500, incisione a bulino (collezione privata)

La preparazione di unguenti e medicinali
(tratto da Garzoni T., *La piazza universale di tutte le professioni del mondo*, edizione 1585)



processioni dei morti. Inoltre, con l'avanzare del tempo, i benandanti furono sempre meno interrogati di persona. Si è, dunque, di fronte a una documentazione meno dettagliata, costituita da denunce e informazioni, dalle quali affiorano prevalentemente le attività terapeutiche e di identificazione delle streghe, che essi esercitavano nelle proprie comunità.

Quando queste non venivano lasciate cadere nel disinteresse dal giudice, l'iter prevedeva l'istruzione del

procedimento, il più delle volte di tipo sommario, piuttosto che di un vero e proprio processo formale, con tanto di deposizione dei testimoni, interrogatorio dell'imputato e sentenza.

Preferendo questo *modus operandi*, la magistratura ecclesiastica fece emergere maggiormente i crimini di natura individuale, trascurando quelli collettivi, quali il sabba e le battaglie oniriche. Di conseguenza, dalla seconda metà del Seicento, nei verbali si legge

maggiormente di operazioni magiche, abuso di sacramenti, utilizzo scorretto e improprio di materiale sacro e immagini culturali, medicina popolare e il “disfare” fatture e malefici.

È chiaro che questo tipo di documentazione, meno puntuale della precedente, non permette un confronto sistematico, che consenta di definire un cambiamento proprio del mito e della reputazione dei benandanti. Alla fine del Seicento, ad esempio, le credenze riguardo la capacità di *pandere* le streghe ed i loro interventi era tutt'altro che aliena alle menti dei contemporanei, per i quali i benandanti non erano esseri mitici, ma uomini e donne in carne ed ossa. Poteva essere il vicino, un parente, il contadino, un pastore, l'artigiano, il funzionario pubblico e via dicendo.³ Lo dimostra anche quanto accaduto tra il 1692 e il 1693 a Concordia.

Il 29 dicembre 1692 il vicario del tribunale locale del Santo Ufficio si trovò di fronte Sonia Zogia, una ventenne presentatasi per riferire che un certo Pietro Galina l'«aveva segnata due volte... et che era stregata». Il Galina si era presentato alla giovane come benandante, capace di liberarla dal maleficio nel quale era incorsa, segnalandole, peraltro, chi era la strega responsabile. Il giudice, interessato al procedimento, chiese in quale modo Pietro la «segnò» ed ella rispose che la «benedì nei polsi, nella fronte e nel petto con l'Aqua dell'Epifania, e olio benedeto». Durante il rito Pietro pronunciò alcune parole, forse in una qualche formula, ma lei ricordava solo una «Santa Maria». Il tutto era accaduto il giorno di S. Tommaso, in casa sua mentre erano «sentati intorno al fuoco». Il vicario chiese riguardo alla fama di Pietro Galina, nello specifico se «sia strigone» e la ragazza disse che era «viandante» ed era certa avesse «deliberato delle altre» persone oggetto di maleficio. La deposizione si chiuse con le dichiarazioni di rito, con le quali Sonia afferma di non aver odio verso al-

cuna persona, tanto meno Pietro, e l'essersi rivolta a questo ufficio «per gloria di Dio, e scarico della sua coscienza».⁴

Questo primo documento, seppure scarso, induce ad alcune riflessioni. Innanzi tutto il motivo che spinse la giovane Zogia a recarsi al tribunale dell'Inquisizione. Potrebbe averne parlato con qualcuno, solitamente ci si rivolgeva al proprio parroco, che nell'eventualità l'avrebbe certamente inviata a recarsi dal giudice di fede. Non si può trascurare che erano passati pochi giorni da quando i due si incontrarono e si percepisce chiaramente la preoccupazione della giovane riguardo la propria condizione, ovvero di essere stata «stregata». Lo aveva scoperto proprio grazie all'intervento del Galina, che purtroppo non si capisce se fu volontario, o su richiesta dell'interessata.

Un altro aspetto da non trascurare è l'utilizzo dei termini da parte del vicario e della ragazza. Il primo, che in questo contesto rappresenta la figura più erudita, chiede riguardo alla fama del Galina utilizzando il termine «strigone», mentre Sonia preferisce «viandante». Il tutto si presta ad un ragionamento, neppure troppo congetturale, che spingerebbe a far intravedere come la dotta classe chiericale dell'epoca avrebbe visto i benandanti alla stregua delle streghe. Nella fattispecie qui l'accostamento è solo semantico, ma da quel 1575 l'opera di repressione del fenomeno fu certamente accompagnata da un'attività di comprensione dello stesso, al fine di renderla più efficace. I benandanti palesarono mancanze e lacune dei magistrati locali del Santo Ufficio, che imbattutisi in un fenomeno a loro sconosciuto cercarono di adattarlo agli schemi concettuali a loro noti. Esaminando ora la pozione di Sonia, è opportuno mettere l'accento sul fatto che utilizzi il sostantivo «viandante» (e lo farà due volte nella deposizione), che pare originariamente non fosse proprio della

cultura popolare, ma piuttosto di quella colta.⁵ Si verificherebbe la penetrazione di alcuni concetti della seconda sulla prima, tra i quali appunto l'inserimento del termine «viandante».

Il 21 gennaio 1693, spontaneamente nella sale del Santo Ufficio si presentò un'altra fanciulla, la diciottenne Pasqua Baldissera da Concordia, desiderosa di informare le autorità competenti che «Pietro Galina andava benedicendo per le case», avvisando i proprietari se fossero stati stregati e approfittando così di racimolare qualcosa da mangiare. In particolare si recò da Caterina Rossetto e Domenica Marcolina. Alla prima si limitò a dire che era stata stregata, mentre alla Marcolina indicò la stessa Pasqua quale responsabile della malia. In seguito, Francesco Moro, Valentino Moretto e Anna Vicentina vennero a conoscenza che Pasqua era una strega, sempre per voce di Pietro Galina, il quale «ha benedito quasi tutta Concordia, con dirsi a tutti che sono strigati».

Udito quanto sopra, il giudice chiese alla Baldissera cosa sapesse riguardo la fama del Galina – anche in questo caso chiedendo se fosse «strigone» – e «in che forma benedice, e con quali parole».

Qui l'intento è chiaramente quello di carpire se nell'operato del benandante fossero riscontrabili eccessi nell'utilizzo di elementi, o immagini sacre e invocazioni improprie a figure celesti, quali santi, o addirittura alla Madonna, com'era d'altronde consuetudine. In realtà emerse che in quelle occasioni veniva utilizzato anche «un libretto», che però pare non abbia attirato l'attenzione di chi ascoltava. La giovane si limitò a riferire che Pietro «è strigone», ha «cognizione delle streghe» e, addirittura, è in grado di portarsi, o «far andar dove li piace anco in cima della chiesa». Questo lo dichiarò lui stesso in casa di Battista Baldarino, sempre a Concordia.

In questo caso la deponente preferisce il termine «strigone» a «viandante», ma forse va visto come il riecheggiare della domanda. È interessante notare come nessuno mai utilizzi il termine «benandante», a dimostrazione che nella cultura popolare – almeno in questo contesto – si era perduto l'originario termine. È curioso anche il riferimento all'unico luogo materiale che viene indicato, ovvero la chiesa. Edificio non certo nuovo agli incontri tra benandanti, o di questi con le streghe.⁶

L'interesse del vicario, allora, fu sapere se «vi sia persone, che diano fede a queste sue benedizioni» e venne fatto il nome di Giuseppe Zanus, terrorizzato dal fatto che se non fosse stato benedetto entro tre giorni, sarebbe deceduto. Ma c'è di più, perché la ragazza fece giustamente notare che «tutti li prestano fede perché altrimenti no lo chiamerebbero».

In ultima, Pasqua si sfogò dicendo che anche una tale Caterina Volpina da Portogruaro era venuta a conoscenza che lei fosse strega, avendolo inteso in casa della Rossetto e «che anco un prete mi conosce per tale».

Dichiarando di essersi sempre confessata come «comanda m. chiesa», non lo fece più dopo aver sentito quanto si mormorava su di lei e chiuse ribadendo che «quanto detto in questo S. Off.o ... la ditto à gloria di Dio e salute dell'anima mia», aggiungendo «e per la mia reputazione».⁷ Ed è proprio questo ultimo punto che deve aver spinto Pasqua a recarsi al locale tribunale, perché deve aver vissuto una situazione divenuta insostenibile, tanto che non aveva neppure più il coraggio di recarsi in chiesa per confessarsi. Si può immaginare con quale animo vivesse all'interno della propria comunità e con che spirito girasse per la sua Concordia. La documentazione esaminata consta in due fogli (recto e verso) che materializzano le dichiarazioni di due giovani donne mosse da motivazioni diverse.

La prima preoccupata per essere stata “segnata”/benedetta dal Galina, che la riconobbe vittima di un incantesimo negativo, la seconda doveva difendere la propria reputazione, infamata da un sedicente controstregone! Quanto accaduto a Sonia Zogia fa cadere l’attenzione sul fatto che si dava ancor molto credito ai rimedi popolari, naturali ed empirici, ancorché simbolico-rituali. In effetti, sul finire del Seicento, vi era difficoltà per la medicina di produrre diagnosi precise e, di conseguenza, indicare rimedi utili ed efficaci alla soluzione dei problemi di salute. Fattore che deve aver assolutamente contribuito a mantenere viva la credenza dei poteri taumaturgici dei benandanti.⁸

Nonostante l’esigua consistenza, la documentazione studiata rappresenta comunque una fonte poco filtrata di informazioni. Bisogna riconoscere che si stanno leggendo delle deposizioni spontanee, peraltro di due persone in tenera età e quindi inesperte e talora inge-

nue. I fatti potrebbero benissimo essere stati esposti in modo del tutto naturale, esprimendo la concretezza di un contesto culturale privo di possibili contaminazioni esterne da parte di elementi ad esso estranei. Riporterebbero, così, una fotografia abbastanza veritiera della realtà, proprio come vista dai loro occhi. Se si accetta questa ipotesi, i verbali di cui sopra forniscono la possibilità di intravedere come, alla fine del XVII secolo, un benandante era visto, ritenuto e creduto, all’interno della società e, più in particolare, all’interno della comunità locale, confermandone la solida fama di antagonista delle streghe.

Inoltre, le vecchie carte confermano il *trend* poco prima anticipato della minor volontà, da parte dell’Inquisizione, di acquisire informazioni dalla diretta voce dei benandanti. Le due denunce, infatti, non ebbero alcun seguito e furono lasciate cadere nel disinteresse, senza generare alcunché.

Note

¹ GINZBURG 2020, pp. 25-30.

² A riguardo si segnala PRESEZZI 2019.

³ GRI 2016, p. 384.

⁴ Archivio della Curia Arcivescovile di Udine, Santo Ufficio, (d’ora in poi ACUd, *Santo Ufficio*), b. 1.357, fasc. 11, c. 17.

⁵ DRANDIĆ 2019, p. 75.

⁶ BEGOTTI 2001, pp. 140-141, 161.

⁷ ACUd, *Santo Ufficio*, b. 1357, fasc. 11, c. 9.

⁸ Cfr. NARDON 1999, pp. 199-221.

Bibliografia

Begotti P.C., *I luoghi dei benandanti*, «Memorie Storiche Forogiuliesi», 81 (2001), pp. 137-163

Drandić M., *Credenze e pratiche magico-religiose in Istria nel XVII secolo*, «Atti del centro di ricerche storiche Rovigno», 49 (2019), pp. 68-100

Ginzburg C., *I benandanti*, Milano, Adelphi, 2020

Gri G.P., *La cultura popolare in Friuli dopo I benandanti. Cinquant’anni di carte inquisitoriali*, «Atti dell’Accademia di San Marco di Pordenone», (2016), n. 18, pp. 361-388

Nardon F., *Benandanti e inquisitori nel Friuli del Seicento*, Trieste, EUT, 1999

Presezzi C. (a cura di), *Streghe, sciamani, visionari. In margine a Storia Notturna di Carlo Ginzburg*, Roma, Viella, 2019

IL "DAZIO MACINA" NEL QUARTIERE DI CONCORDIA NEL XVIII SECOLO

LUCA VENDRAME

Mostratemi un denaro: di chi è l'immagine e l'iscrizione?

Risposero: Di Cesare.

*Ed Egli disse: Rendete dunque a Cesare
ciò che è di Cesare e a Dio ciò che è di Dio.*

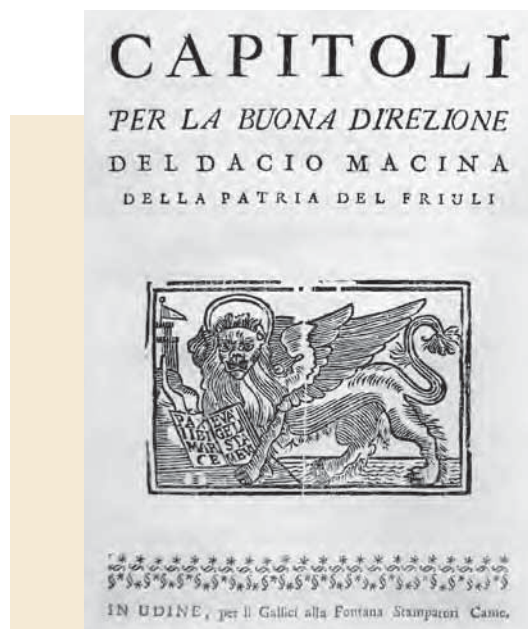
Lc., 20, 24-25

Le fonti fiscali, pur rappresentando per lo studio del territorio un materiale ricchissimo di dati e di spunti per ricerche nuove ed originali, vengono però spesso trascurate, forse perché le serie di lungo periodo – necessarie per una corretta analisi – non sono facilmente reperibili e interpretabili. Queste sono per loro natura elaborate già in origine con il linguaggio specifico della materia contabile ed inoltre utilizzano unità di conto non più in uso.

Oggetto del presente studio è appunto un dazio, probabilmente il più detestato dai contribuenti: il cosiddetto *dazio macina*, cioè l'imposta che nella Repubblica di Venezia dal 1617 gravava «sopra i formenti e i grani da spica [...] et ogni sorta de' minuti».¹ I grani inferiori furono però esentati dalla contribuzione già nel 1621. Al tempo l'esazione avveniva esclusivamente pagando a peso la molitura dei grani portati al mulino; era il metodo detto dei *Bollettini*, essendo espressamente vietata la riscossione con gli altri metodi

normalmente adottati per i pagamenti dei dazi, cioè il Carato o l'Estimo.

Nel 1716 il dazio fu aumentato e reintrodotta l'imposta sui grani minuti; nondimeno, pur confermando il



Capitoli – regole di applicazione – per la buona direzione del dazio macina (ASVe, Revisori e Regolatori alle entrate pubbliche in Zecca, b. 775)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

metodo di riscossione per le città, ai Territori fu concessa la libertà di accordarsi con l'appaltatore sulle modalità di pagamento, garantendo comunque al fisco l'entrata prevista. Fu scelto il sistema detto *in Limitazione* che funzionava ripartendo il gettito proporzionalmente «tra li Corpi delle Castelle, Podestarie, Vicarie, Comunità e Comuni», mentre all'interno di queste amministrazioni si provvedeva a dividere l'importo per il numero dei contribuenti. Se un *Corpo* non avesse versato il dovuto, il mancante sarebbe stato ripartito tra tutti gli altri. Fuori dalle città quindi, fin dal 1716, l'imposta fu slegata dal consumo effettivo.² I Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca, la magistratura incaricata di gestire le riforme fiscali, e nel corso del XVIII secolo anche quelle amministrative del Dominio, erano coscienti dell'iniquità della distribuzione del carico fiscale perché era stato calcolato sugli uomini tra 18 e 40 anni, «con la solita ripartizione del carato con cui van distribuite le altre gravezze», ma la natura del dazio macina lo rendeva particolare perché, nato come imposta sul consumo delle farine (metodo dei *Bollettini*), fu poi trasformato in imposta fissa e calcolata tenendo conto del carico fiscale complessivo gravante sul territorio. La determinazione a monte di quanto avrebbe dovuto essere il gettito era il metodo detto *in Limitazione*. Il nuovo calcolo ripartiva il peso non più solo sugli uomini in età di lavoro, ma estendeva enormemente la base in quanto diventava un *Testatico*, cioè tutti – maschi e femmine – dai cinque anni in su, senza alcuna eccezione, erano tenuti a versare il dovuto. Non era più un'imposta sul consumo ma comunque gravava su tutti quelli che mangiavano prodotti derivati da farine macinate. Questa nuova metodologia di calcolo fece sì che «alcuni delli Comuni ne sono caricati di più, altri meno di ciò che conviene».³

Proprio del *dazio macina* contribuito nella Patria del Friuli possediamo interessanti serie di dati per i due trienni di durata dell'appalto di riscossione iniziati rispettivamente nel 1758 e nel 1761; da qui estrapoleremo i numeri del *Quartiere* di Concordia, uno dei 22 in cui era fiscalmente organizzata la Patria.

La vasta provincia della Patria del Friuli era all'epoca convenzionalmente divisa in due parti che rispetto Udine, città sede del Luogotenente veneziano, erano definite di qua e di là del Tagliamento. I *Quartieri* di qua erano Tricesimo, Buia, Gemona, Fagagna, Corderoipo-Palazzolo, Rosazzo, Moggio-Pontebba, Faedis, Cussignacco, Pradamano, Monfalcone, Sedegliano, Strassoldo, Basaglipenta. Concordia faceva parte degli otto quartieri di là insieme a Sesto, Porcia, Meduna, Valvasone, Spilimbergo, Aviano e Maniago. Oltre a Concordia, facevano parte del *Quartiere* le ville di San Giusto, Casal di Tau, Cordovado, Stalis e Venchiaredo, Saccudello, Suzzolins, Ramuscello, Morsano, Salletto, Bando, Teglio, Cintello, Bagnara, Boldara, Fossalza, Fratta, Vado, Villanova, Summaga, Lison, Portovecchio e Giussago. Appare evidente la disomogenea composizione di questa ripartizione fiscale se confrontata con le giurisdizioni amministrative dell'epoca.⁴ Si nota ad esempio l'assenza di Gruaro e Portogruaro; le motivazioni sono diverse e vale la pena tentare di chiarirne il motivo. Per Gruaro potrebbe valere il legame con Sesto, rispettato anche da chi ha pensato le ripartizioni fiscali, mentre Portogruaro aveva chiesto («prodotto una supplica al Serenissimo Principe», nel lessico d'allora) di gestire in proprio alcuni dazi tra cui la *macina*, che la città – ormai da decenni – appaltava insieme al dazio *imbottadura*, quello che gravava sul consumo di vino. La durata dell'appalto era decennale e garantiva annualmente al fisco dello stato 315 ducati.⁵ Questo è il motivo per il quale Portogruaro non è

compresa nella serie di dati che saranno poi analizzati. Le regole della gestione del dazio nei *Quartieri* furono pubblicate per ogni appalto, quindi con cadenza triennale. Prendiamo come esempio i *Capitoli per la buona direzione del dazio macina della Patria del Friuli*, prodotti dal provvido zelo dell'Eccellentissimo Magistrato dei Revisori e regolatori.⁶ Per prima cosa viene specificato l'importo totale previsto per la Patria: lire 104.228:3 e «tutti saranno obbligati alla contribuzione, a riserva solo dei veri questuanti».⁷ L'articolo II indica nei parroci i soggetti incaricati di redigere – per la loro parrocchia – un elenco di tutte le persone, maschi e femmine, a partire dai bimbi di cinque anni, dividendole in tre classi: «civili, mediocri et infimi e a parte i veri questuanti», formando nota distinta e giurata da consegnare all'ufficio della *Contadinanza* di Udine, incaricata di conservare «a lume di cadauno», le filze distinte in di qua e di là del Tagliamento. Appaltatore del dazio era infatti questo originale ente, senza paragoni negli stati italiani e nell'Europa d'*ancien régime* se non in Tirolo e nel Württemberg.⁸ Era retta da otto Sindaci, eletti quattro di qua e quattro di là del Tagliamento; di questi, due rappresentavano la parte alta e due la parte bassa della provincia. L'incarico era biennale. Inoltre due giuristi, retribuiti dallo Stato, dovevano difendere gli interessi dei contadini. Nel XVIII secolo la *Contadinanza* pare trascurare questo aspetto, per dedicarsi a funzioni amministrative, ad esempio la riscossione delle imposte, motivo per il quale doveva conservare gli elenchi dei contribuenti. Tornando ai Capitoli del dazio, il terzo spiega la complessa procedura di formazione dei comparti in cui erano divisi i contribuenti; tali numeri erano considerati validi per tre anni, poi si sarebbe provveduto al ricalcolo. Lo *Scontro* (l'impiegato con mansioni di verifica contabile e amministrativa) aveva l'incarico

di registrare annualmente le partite dei contribuenti; i versamenti in cassa erano semestrali – dicembre e giugno – e i ritardatari avrebbero pagato una ammenda del 10%. Chi doveva verificare la regolarità del procedimento era il *Cassier*, il custode della cassa riservata, dove il denaro contante veniva depositato in attesa d'essere, sempre a cura del *Cassier*, portato in *Camera fiscale*.⁹ Compito dello *Scontro* era verificare il versamento delle singole comunità, in caso contrario avrebbe dovuto inviare le intimazioni di pagamento, e se il debito non fosse stato saldato, il Luogotenente doveva costringere «al loro dovere i debitori, anche con forti mezzi [...] etiam militari occorrendo» (art. VIII). Era prevista anche la possibilità di far ricorso in caso di contenzioso, ma solo dopo aver versato il dovuto. Detratte le spese il totale annuo erano le 104 mila lire dette all'articolo I dei Capitoli. Le spese per l'esazione dovevano essere giustificate e documentate al Luogotenente dal *Cassier*, compresa la quota del 3% da cui ricavare il compenso da pagare «a Ministri a seconda delle rispettive loro incombenze» (art. IX). Il *carato* (la quota) «espurgato da ogni aggravio e comprese le pistorie» (le rivendite di pane che prima contribuivano il dazio con apposito appalto) spettante al Friuli era frutto di un complesso calcolo in cui si era tenuto conto delle persone che stagionalmente emigravano – «per non aggravarli soverchiamente» – e per il triennio 1758-1761 fu anche calcolata la tassa pro-capite media basandosi sulle rilevazioni demografiche disponibili. Un civile avrebbe pagato 145 soldi, i mediocri 31, gli infimi 11, i più poveri 5 ½, nulla i miserabili.¹⁰ La somma totale che la Patria avrebbe dovuto contribuire era stata calcolata ipotizzando per un “civile” il consumo annuo di 3 *stara* di frumento, tassato, prima della riforma, 26 soldi per staio da 132 libbre, per un totale di L. 3:18. Per un “mediocre” il

consumo annuo di 3 *stara* di segala da 120 libbre, tassato 18 soldi per staio, per un totale di L. 2:14. Infine per gli “infimi” il consumo di 4 *stara* di mais da 132 libbre, tassato 5 soldi per staio, per il totale di 1 lira. L’importo ipotizzato della resa del dazio anteriormente alla riforma fu moltiplicato per il numero dei tassati delle tre categorie, e così si ottenne, aggiungendo le spese, la somma di circa 104.000 lire, ricavando anche «qualche arbitrio a favor degli infimi».¹¹ Nella realtà però la consistenza *pro capite* della tassa era fissata dal comune, sulla base del *carato* attribuito («salva ad esso la facoltà di accrescer, e rispettivamente diminuire sopra li con-

tribuenti le particolari tangenti»), come recita il punto 2 delle aggiunte ai Capitoli volute dal Luogotenente Vendramin). I *Comparti*, come si evince dall’articolo III dei Capitoli, erano opera dei *Sindaci Generali* della *Contadinanza* (validi solo dopo la Sovrana approvazione). Una prima e parziale analisi dei dati numerici, basata solo sulle ville abitate esclusivamente da “infimi” e calcolata sulla quota dovuta dalla comunità per il 1758,¹² ripartita per le teste, porta infatti a risultati tra loro non uniformi. A esempio il villico di Boldara era gravato da s. 3:8 (3 soldi e 8 denari), a Villanova (ora di Fossalta) la tassa ammontava a s. 7:4, a Bando s. 2:3,

CARATO PER VILLE QUARTIERE DI CONCORDIA 1758					
Concordia	Cordovado	Summaga	Lison	Casai di Taù	Ramuscello
570:8	548:12	137:16	71:4	23:-	30:14
Stalis e Venc.	Boldara	Bagnara	Cintello	Portovecchio	Villanova
38:6	47:16	135:1	47:10	133:16	46:-
Teglio	Suzzolins	Fratta	Saletto	Morsan	Fossalta
287:-	38:16	72:16	59:16	382:14	325:4
Saccudello	Giussago	Vado	Bando	San Giusto	
30:14	38:18	38:6	7:12	22:-	
Conv. Domenicani Cordovado					
24:16					
Importo totale lire 3194 soldi 15					

Tabella 1. Fonte fasc. Rendita della *macina* dei 22 *Quartieri*

TOTALE CONTRIBUENTI QUARTIERE DI CONCORDIA 1758		
Civili	Mediocri	Infimi
197	167	6343

Tabella 2. Fonte fasc. Rendita della *macina* dei 22 *Quartieri*

TOTALE CONTRIBUENTI PATRIA 1758		
Civili	Mediocri	Infimi
1588	1403	65491

Tabella 3. Fonte fasc. Rendita della *macina* dei 22 *Quartieri*

a San Giusto s. 6:3, quindi meno della quota ipotizzata dai Revisori e regolatori. Dati alla mano il *Quartiere* di Concordia corrispondeva circa il 3,1% del dazio macina della Patria, pur rappresentando il 12,4% dei “civili”, l’11,9% dei “mediocri” e il 9,7% degli “infimi”. Le tabelle 1-3 sintetizzano la situazione del dazio nel 1758. Il seguente triennio del dazio ci consente anche di studiare la fonte non solo come fornitrice di dati fiscali o economici, ma di ampliare l’analisi alla demografia. Furono infatti preparati i *Comparti* per il 1761-1764 e per prima cosa si ricalcolò il numero dei contribuenti, ottenendo i risultati riportati nella tabella 4.

A questi numeri vanno aggiunte «le infrascritte teste comprese nel presente comparto e state notificate da luoghi nuovamente aggregati all’imposta»; viene fornita già la differenza tra 1758 e 1761 e sono tutti dati negativi: “civili” -29, “mediocri” -42, “infimi” -1674 (anche se non specificato, possiamo presumere trattarsi dei dati relativi a ville non censite nel 1758 per errore e a qualche piccolo appalto giunto a termine). Appare su-

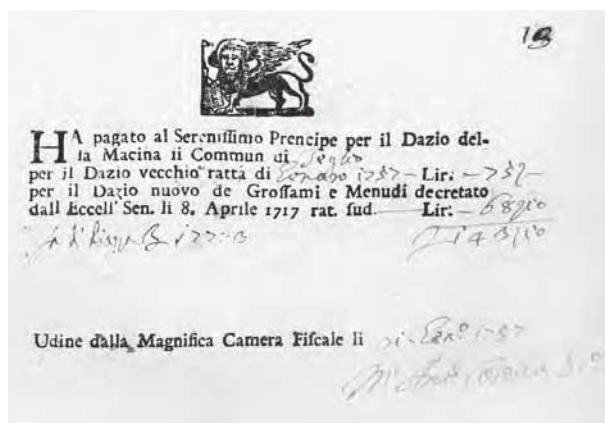
bito evidente un consistente calo del numero dei tassati (sintomo probabilmente di tensioni sia economiche che demografiche) pari a 6.724 unità.¹³ Il Luogotenente Vendramin spiegò le differenze tra 1758 e 1761 anche con il sospetto «che nella formazione delle numeriche li Reverendi Parochi e li due anziani di ogni comune [...] abbiano proceduto con poca esattezza [...] ora nel numero ora nella qualità delle persone» sia per poca attenzione sia per «qualche altro rispetto» non meglio specificato.¹⁴ Quasi con le stesse parole si erano espressi i Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca nel 1729 nella relazione al Senato, allorché scrissero di «omissioni et alterazioni ad arbitrio», ad esempio non furono censite le famiglie dei parroci e furono registrate persone benestanti tra le classi meno gravate.¹⁵ Il sospetto che la diminuzione dei contribuenti nella classe dei “civili” fosse dovuto alle stesse cause di trent’anni prima certamente fu del Luogotenente, ma un calo così rilevante non si può spiegare solo con il tentativo di evadere il dovuto al fisco. La diminuzione del numero

TESTE TASSATE PATRIA 1758-1761			
	“civili”	“mediocri”	“infimi”
1758	3.671	2.975	155.466
1761	3.039	2.546	151.548
Calo assoluto	-632	-429	-3.918
Percentuale di calo (dati 1761 su 1758)	17,2%	14,4%	2,5%

Tabella 4. Fonte fascicolo *Macina della Contadinanza* della Patria del Friuli

TESTE TASSATE 1758-1761 QUARTIERE DI CONCORDIA			
	“civili”	“mediocri”	“infimi”
1758	197	167	6.343
1761	143	135	5.888
Calo assoluto	-54	-32	-455
Percentuale di calo (dati 1761 su 1758)	28%	19%	7,2%

Tabella 5. Fonte fascicolo *Macina della Contadinanza* della Patria del Friuli



Udine, 31 gennaio 1757. Quietanza rilasciata al *Comun di Teglio* a seguito del pagamento della prima rata del *dazio macina* (ASVe, *Revisori e Regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 775)

dei contribuenti si presentò anche nel quartiere di Concordia, com'è evidente dalla tabella 5.

Le fonti, fatta la tara di una probabilmente importante elusione fiscale, mostrano un evidente stato di latente crisi economica, sociale e demografica. I mendicanti, esclusi dalla tassazione ma rilevati, aumentano in modo significativo passando dai 40 del 1758 ai 141 nel 1761, di cui ben 75 sono censiti a Cordovado, mentre Concordia, Teglio e Saccudello ne contano sette a testa. Se il dato di Cordovado – piccola capitale di giurisdizionale – è in parte giustificato dalla presenza di un castello abitato dalla nobiltà locale e dalla presenza di un convento domenicano¹⁶ (situazioni che probabilmente garantivano almeno l'elemosina), il dato è comunque il segno della difficile congiuntura economica di un territorio che per secoli aveva basato il suo sostentamento sullo sfruttamento dei beni comuni, ora però in via di progressivo smantellamento ma non sostituiti ancora da un nuovo modello agronomico in grado di sostenere i contadini con poca o senza terra.¹⁷ Sullo stato d'arretratezza dell'agricoltura friulana nel

XVIII secolo molto è stato scritto e il giudizio è condiviso, sia sull'assenteismo della proprietà, che sul progressivo deteriorarsi delle condizioni di vita del ceto rurale, che sul persistere di tecniche colturali arretrate.¹⁸ L'obiettivo sociale perseguito dalla classe dirigente (con poche benché significative eccezioni) di tutelare gli interessi proprietari aumentando nel contempo la resa del colono, visto solo come fornitore di forza-lavoro, è ben riassunto in un articolo del friulano Carlo De Rubeis sul *Nuovo Giornale d'Italia* (Venezia 1791):

Basterà pertanto che il discreto interesse dei proprietari conceda un qualche compenso ai continui travagli e sudori dei contadini che, in tal modo moderati e contenti, ripopolano i villaggi con figli sani e robusti ed attissimi a sostenere il peso di maggiori fatiche.¹⁹

Tutto ciò nonostante le dottrine fisiocratiche portate avanti dalle Accademie d'agricoltura nella seconda metà del secolo e le proposte di studiosi di chiara fama, su tutti Antonio Zanon (1696-1770) che inascoltato denuncia i limiti della visione economica dei suoi contemporanei e punta il dito sull'eccessiva frammentazione delle proprietà, sul mantenimento dei beni comuni e sul pascolo vago, proponendo una evoluzione già attuata negli stati europei più avanzati.²⁰ Delle tre problematiche evidenziate dai dati, quella che più colpisce è la diminuzione del numero dei contribuenti, evidenza fiscale di un probabile calo demografico, fenomeno come abbiamo visto, intuito già allora.

Gli studi sulla popolazione friulana in epoca moderna dicono di un secolo XVIII definito sì, nel complesso, da un segno positivo, ma più marcato nella prima metà del secolo e molto meno nella seconda. L'analisi dei libri parrocchiali (ancora oggetto non di studi complessivi ma di sondaggi in singole parrocchie)

mostra una Patria divisa in due, con una pianura in saldo negativo, compensato però dalla parte montana. Il Friuli veneto offre quindi una prospettiva ricca di chiaroscuri e nel complesso il *Quartiere* di Concordia conferma la visione d'insieme, ma abbiamo la possibilità di approfondire l'argomento grazie a uno studio molto dettagliato sulla parrocchia di San Zenone di Fossalta.²¹ I dati fiscali da cui siamo partiti lasciano presupporre una popolazione in leggera decrescita, impressione confermata dalle fonti demografiche, indicanti per la prima metà del secolo un saldo naturale sempre negativo a fronte di una natalità elevata e in costante aumento (specie nel decennio 1750-1759), ma incalzata da una mortalità con valori costantemente elevati. L'andamento demografico fatto di picchi e arretramenti, tipico dell'*ancien régime*, a Fossalta registra un saldo naturale quasi costantemente negativo, tanto che dal 1695 al 1818 a 6.569 battesimi corrispondono 7.432 decessi. La popolazione della parrocchia si mantenne sostanzialmente stabile solo grazie alla costante immigrazione verso il Molinat (ora Alvisopoli) cominciata nella seconda metà del secolo. Tra le cause dell'elevata mortalità vengono indicate epizoozie bovine, clima rigido e piovoso con conseguenti scarsi

raccolti da cui deriva un aumento del prezzo di grano e mais, confermato da rilevazioni dell'epoca, riportanti un periodo di quotazioni mediamente elevate con tendenza al rialzo sul mercato di Portogruaro dal 1750 in poi.²² Moderne metodologie di ricerca consentono anche di accostare le oscillazioni dei prezzi all'aumento della mortalità, mostrandone gli effetti ritardati nei tempi, studiati per il Friuli per il periodo 1700-1881.²³ Il tutto descrive una situazione in precario equilibrio, dove un episodio sfavorevole dilata i suoi effetti per più anni. Un sondaggio compiuto nelle parrocchie che conservano i dati cronologicamente sovrapponibili (Bagnara, Portovecchio, Summaga, Morsano, Lison e Cordovado) per gli anni 1750-1761 sui libri dei morti e dei battezzati, mostra un andamento non uniforme ma di sostanziale stasi e la crisi demografica di alcune ville, soprattutto per il triennio 1759-1761.²⁴ Le fonti fiscali, lungi da essere solo un elenco di numeri decontestualizzati dalla realtà quotidiana, forniscono anche una chiave interpretativa di una struttura sociale di un territorio apparentemente omogeneo ma in realtà ricco di sfumature, come l'area concordiese. I questuanti non sono tassati e non rientrano nel totale delle teste così come i bambini d'età inferiore a 5 anni.

QUARTIERE DI CONCORDIA TESTE 1758-1761						
Concordia		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	16	3	972	0	991
	1761	8	5	957	7	970
		-8	2	-15	7	-21
Cordovado		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	74	36	634	14	753
	1761	40	51	413	75	514
		-34	15	-221	61	-239
Summaga		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	12	82	329	10	423
	1761	8	38	352	5	398
		-4	-44	-23	-5	-25

Lison		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	7	3	317	0	327
	1761	6	0	282	16	288
		-1	-3	-35	16	-39
Casal di Taù		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	124	0	124
	1761	0	0	121	3	121
				-3		-3
Ramuscello		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	0	181	0	182
	1761	1	0	123	0	124
				-58		-58
Stalis e Venchiaredo		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758		3	74	2	77
	1761		0	50	0	50
			-3	-24		-27
Boldara		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	120	0	120
	1761	0	0	125	0	125
				5		5
Bagnara		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	2	200	0	203
	1761	0	0	193	0	193
		-1	-2	-7		-10
Cintello		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	2	154		157
	1761	1	2	163	1	166
				9		9
Portovecchio		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	16	0	381	0	397
	1761	13	4	400	0	417
		-3	4	19		20
Villanova di Concordia		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	125	0	125
	1761	0	0	111	0	111
				-14		-14
Teglio		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	31	26	466	7	559
	1761	27	17	524	7	568
		-4	-45	58	0	9
Suzzolins		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	0	48	0	49
	1761	0	2	36	1	38
		-1	2	-8	1	-9

Fratta		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	6	7	233	3	246
	1761	2	4	218	0	224
		-4	-3	-15	3	-22
Saletto		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	0	217	0	218
	1761	1	1	185	0	187
		0	1	-32		-31
Morsano		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	14	3	575	4	592
	1761	26	11	552	5	589
		12	8	-23	1	-3
Fossalta		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	4	0	462	0	466
	1761	4	0	441	9	445
		0	0	-21	9	-21
Sacudello		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	4	0	123	0	127
	1761	3	0	93	7	96
		-1	0	-31	7	-31
Giussago		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	1	0	139	0	140
	1761	1	0	111	0	112
		0	0	-28		-28
Vado		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	7	0	131	0	138
	1761	0	0	109	0	109
		-7	0	-22		-29
Bando		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	63	0	63
	1761	0	0	58	0	58
				-5		-5
San Giusto		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	71	0	71
	1761	0	0	70	0	70
				-1		-1
Mazzolada		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	89	0	89
	1761	0	0	89	0	89
				0		0
Noiare		"civili"	"mediocri"	"infimi"	"questuanti"	"teste"
	1758	0	0	115	0	115
	1761	0	0	112	0	112
				-3		-3

Note

- ¹ Considerazioni generali sul *dazio macina* nel XVIII secolo sono in BERENGO 1956, pp. 116-117. La storia del dazio è in COLLOTTA 1876, p. 33. L'autore cita la *Scrittura* presentata al Senato dai Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca in data 28 giugno 1729 e confluita nel decreto del 23 luglio. La tassa fu allora imposta su ogni tipo di cereale, mais e anche sui *minuti*, cioè granaglie di bassa e anche infima qualità quali il miglio e il sorgo rosso.
- ² *Ivi*, p. 35.
- ³ *Ivi*, pp. 36-37. In data 24 maggio 1758 il luogotenente Leonardo Donà lamentava ai Revisori e regolatori «il grave disordine che al presente corre nella distribuzione di questa gravezza [...] e la somma disparità del peso cui van soggetti li contribuenti», vedi Archivio di Stato di Venezia (d'ora in avanti ASVe), *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575.
- ⁴ Vedi e confronta *Alfabetica delle comunità* 1769, un manuale d'uso per districarsi tra la complessa ripartizione amministrativa dell'epoca, dove ad esempio sia Gruaro che Bagnara sono segnati come appartenenti alla giurisdizione di Sesto, ma in ASVe, *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575, fasc. *Quartieri di là*, le due ville sono separate fiscalmente: Gruaro appartiene al Quartiere di Sesto mentre Bagnara è attribuita a quello di Concordia. Alla giurisdizione vescovile di Concordia appartenevano San Giusto, Bando, Vado, Villanova, Portovecchio e Giussago; alla giurisdizione vescovile di Cordovado Saccudello, Saletto, Suzzolins, Teglio, Cintello; alla giurisdizione abaziale di Sesto Stalis e Venchiaredo, Ramuscello, Bagnara, Boldara; ai Valvasone apparteneva il borgo castellano di Fratta, Morsano ai Prata, Lison e Casal di Taù alla giurisdizione vescovile di Meduno, infine Summaga all'abazia omonima.
- ⁵ Archivio Storico Comune di Portogruaro, Sezione separata, *Miscellanea Pelleatti*, b. 326, cc. 85r-88r.
- ⁶ Il volumetto fu diffuso dalla Cancelleria del Luogotenente «affinché tutte esse regole con metodo di tempo cadano a notizia dei soggetti alla contribuzione per mezzo della pubblicazione onde riporti l'obbedienza, et i fruttuosi oggetti meditati». ASVe, *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575, fasc. 83, p. 4. La parte economica e le modalità di riscossione furono presentate ai *Pregadi* tra 1757 e 1758 dai Revisori e regolatori (l'importo, la riunione dei 22 *Quartieri* e il coinvolgimento della *Contadinanza*), il tutto è in ASVe, *Senato Terra*, filza 2280.
- ⁷ Diventa ora d'obbligo una nota sulla moneta. L'unità a cui si farà costante riferimento in questo studio è il ducato di conto, non una moneta reale ma solo una misura usata nella contabilità, che aveva come sottomultiplo la lira a sua volta divisa in 20 soldi e per fare un soldo servivano 12 denari. Il ducato di conto valeva 6 lire e 4 soldi (L. 6:4). Vedi ZANNINI 1994, p. 12, e da ultimo ROSSI 2012, *passim*.
- ⁸ Sull'importanza e sul ruolo della *Contadinanza* svolge interessanti considerazioni riepilogative PILLININI 2006, con bibliografia essenziale sull'argomento. Sui complessi rapporti con il Parlamento della Patria e sul difficile momento vissuto dall'istituzione a metà del XVIII sec. si rinvia a TREBBI 2018, pp. 79-109.
- ⁹ Il Friuli veneto aveva una Camera fiscale ad Udine ed una a Palmanova; «in terraferma le principali città mantengono una camera fiscale, che in sostanza costituisce la tesoreria provinciale, dove si raccoglie la gran parte dei proventi delle imposte [...] pertinenti allo Stato», così in PEZZOLO 1990, p. 25. A capo della struttura c'era un patrizio, a Udine coadiuvato da un *Camerlengo* (le Camere più importanti come Verona ne avevano due) che aveva mansioni di controllo contabile. L'altro personale – *contadori*, *scontri*, *quadernieri* – era di estrazione locale e per svolgere il loro lavoro non veniva richiesta una particolare qualifica, contrariamente a quanto accadeva nella Dominante, nonostante i vari tentativi di riforma succedutisi nel corso del XVIII sec., vedi ZANNINI 1994, p. 137. La Camera di Udine in quegli anni era sotto attenta osservazione dei Revisori e regolatori alla scrittura (una magistratura creata con il compito di riordinare i criteri delle scritture contabili della pubblica amministrazione) perché non c'era lo scrigno delle tre chiavi, cioè il forziere dotato di triplice serratura per consentirne l'apertura solo in presenza contemporaneamente di *contador*, *scontro* e *cassier*. Il reciproco controllo degli impiegati avrebbe dovuto impedire gli intacchi (le appropriazioni indebite). *Ivi*, p. 147.
- ¹⁰ ASVe, *Senato Terra*, filza 2280. Gli infimi ai quali fu dimezzato l'importo assommavano a 12.021 e abitavano nelle ville di Mernico (Quartiere di Rosazzo), Moggio, Ovedasso, Resiutta, Resia, Chiusa e Raccolana, Dogna, Pontebba (Quartiere di Moggio), Poffabro, Andreis, Barcis, Nava-

rons, Tramonti di Sopra, Tramonti di Sotto e Mezzo, Erto e Casso, Claut, Cimolais (Quartiere di Maniago).

- ¹¹ *Ibid.* Per orientarsi tra le unità di misura è ancora fondamentale PERUSINI 1961, pp. 250-255 per le misure di capacità per gli aridi. Per la tassazione antecedente la riforma vedi ASVe, *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575, fasc. 84, lettera datata 5 marzo 1747. Furono inoltre inserite nel 1761 parecchie località, alcune piccolissime ma altre piuttosto consistenti, sfuggite alla rilevazione del triennio precedente: Brugnera, Codopè di Tiezzo, Boscato di Fratta, Campejo di Portogruaro, Colombara, Lugugnana, Rivago, Stiago, Boara, Tesa Brusada, Massari Bembo, Lavia e Marsura Gugliola; alcune di queste sono località del Quartiere di Concordia; vedi i *Capitoli per la buona direzione del Dazio Macina* aggiornati dal Luogotenente Francesco Vendramin il 9 gennaio 1761, citati alla nota 6.
- ¹² ASVe, *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575, fasc. *Rendita della macina limitata de comuni de 22 Quartieri di questa Patria*. Vedi tabella Carato per villa 1758. Da questo elenco mancano Mazzolada e Noiare che, dimenticate, saranno inserite solo dal 1761, mentre invece sono state calcolate nel fascicolo dei contribuenti divisi per categorie.
- ¹³ ASVe, *Revisori e regolatori alle entrate pubbliche in Zecca*, b. 575, fasc. *Macina della Contadinanza della Patria del Friuli*, c. 31v. Per l'elenco delle ville vedi nota 11.
- ¹⁴ *Capitoli per la buona direzione* 1761, p. 20.
- ¹⁵ COLLOTTA 1876, p. 36.
- ¹⁶ BEGOTTI 1998, pp. 33-39; a p. 34 le conseguenze delle epidemie bovine del biennio 1760-1761.
- ¹⁷ Per la gestione e l'importanza dei beni comuni segnalo VENDRAME 2002, VALLERANI 1992, BIANCO 1994 e per il piccolo credito VENDRAME 2014. Mancano ad oggi studi specifici sui beni comuni di Concordia e Portogruaro.
- ¹⁸ Per lo stato veneto nel suo insieme vedi BERENGO 1956; per il dibattito culturale d'impronta illuminista sullo stato dell'agricoltura vedi BERENGO 1962, soprattutto le pp. XLIV-LI; per la trattatistica friulana vedi LUZZATTO 1927-28; per considerazioni riassuntive sul Friuli vedi MORASSI 1997, pp. 155-159.
- ¹⁹ L'articolo citato è in *Ivi*, p. 158, sulla complessa figura del De Rubeis vedi SIMONETTO 2001, pp. 233-234, 370.
- ²⁰ ZANON 1804, pp. 275, 281. Sulla persistenza degli usi civici nel concordiese VENDRAME 2012.
- ²¹ Per il Friuli vedi MORASSI 1997, pp. 106-125, indicazioni di fonti e bibliografia in *Vivere* 1999, l'analisi dettagliata della demografia in una comunità del XVIII sec. in VENTURIN 1996.
- ²² Archivio di Stato di Udine, *Archivio Panigai*, b. 76, fasc. 3 *Metida del frumento della comunità di Portogruaro*, foglio sciolto, 1737-1787.
- ²³ GONANO 1998.
- ²⁴ Ringrazio l'amico Giovanni Stefanuto per avermi fornito le notizie ricavate dai libri parrocchiali. La periodizzazione adottata è esclusivamente funzionale al presente lavoro e non permette ulteriori considerazioni. Di seguito riporto i dati dal 1754 al 1761 e tra parentesi la somma nati-morti per il periodo 1759-1761. Bagnara n. 119 m. 69 (-4); Portovecchio n. 229 m. 168 (-7); Summaga n. 400 m. 429 (-30); Morsano n. 269 m. 98 (+78); Lison n. 150 m. 203 (-24); Cordovado n. 361 m. 271 (-27). Le fonti utilizzate sono elencate di seguito rispettando l'ordine utilizzato sopra; *Battesimi* 1694-1826, *Morti* 1694-1826; *Battesimi* 1688-1821, *Morti* 1688-1821; *Battesimi* 1723-1782, *Morti* 1673-1762; *Battesimi* 1720-1778, *Morti* 1750-1815; *Battesimi* 1660-1773, *Morti* 1661-1830; *Battesimi* 1741-1769, *Morti* 1743-1769.

Bibliografia

- Alfabetica delle comunità e ville della Patria del Friuli*, Udine, Gallici, 1769
- Begotti P.C., *Il Convento domenicano di Cordovado*, Cordovado, Circolo Culturale “Gino Bozza”/Comune di Cordovado, 1998
- Berengo M., *La società veneta alla fine del '700*, Firenze, Sansoni, 1956
- Id. (a cura di), *Giornali veneziani del Settecento*, Milano, Feltrinelli, 1962
- Bianco F., *Le terre del Friuli. La formazione dei paesaggi agrari in Friuli tra il XV e il XIX secolo*, Verona, Cierre, 1994
- Breschi M. (a cura di), *Vivere in Friuli. Saggi di demografia storica (secc. XVI-XIX)*, Udine, Forum, 1999
- Capitoli per la buona direzione del dacio macina della Patria del Friuli*, Udine, Gallici, 1761
- Collotta G., *Per nozze Carminati-Gidoni*, Venezia, Tip. della Società dei compositori tipografi, 1876
- Gonano G., *Fluttuazioni economiche di breve periodo e comportamenti demografici in Friuli*, in Breschi M./Pecorari P. (a cura di), *Economia e popolazione in Friuli dalla caduta della Repubblica di Venezia alla fine della dominazione austriaca*, Udine, Forum, 1998, pp. 145-163
- Luzzatto F., *La politica agraria nei minori scrittori friulani del XVIII secolo*, «Atti della Accademia di Udine» (1927-28), s. 5, n. 7, pp. 167-216
- Morassi L., *1420-1497. Economia e società in Friuli*, Udine, Casamassima, 1997
- Perusini G., *Vita di popolo in Friuli. Patti agrari e consuetudini tradizionali*, Firenze, Olschki, 1961
- Pezzolo L., *L'oro dello Stato. Società, finanza e fisco nella Repubblica veneta del secondo '500*, Venezia, Il Cardo, 1990
- Pillinini G., *La questione del dominio veneziano in Friuli: mito e antimito*, «Atti dell'Accademia udinese di scienze lettere ed arti» (2006), n. 99, pp. 61-72
- Rossi F., “*Melior ut est florenus*”. *Note di storia monetaria veneziana*, Roma, Viella, 2012
- Simonetto M., *I lumi nelle campagne. Accademie e agricoltura nella Repubblica di Venezia 1768-1797*, Treviso, Fondazione Benetton, 2001
- Trebbi G., *L'inventario dei libri, filze e carte attinenti a questa Patria e Contadinanza, di Vincenzo Ricci (1753) e l'uso politico degli archivi*, in Casella L. (a cura di), *Il Parlamento friulano in età moderna. Verbalì delle sedute (1471-1805)*, Udine, Forum, 2018
- Vallerani F., *Praterie vallive e limpide correnti. Uomini e paesaggi tra Livenza e Tagliamento in epoca veneta (sec. XVI-XVIII)*, Portogruaro, Ediciclo, 1992
- Vendrame L., *Il Palù del Vescovo e il Sindacato di Cordovado dal Medioevo all'età moderna*, in Begotti P.C. (par cure di), *Cordovât*, Numar Unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 101-116
- Id., *Lotte sociali a Teglio nell'Ottocento. Gherardo Freschi, Augusto Marin e Giuseppe Vendrame*, Teglio Veneto, Associazione Palio dei mussi, 2012
- Id., *I Catastici. L'attività economica*, in Battiston A./Dainese F. (a cura di), *I disegni catastici della chiesa di san Zenone Vescovo di Fossalta di Portogruaro*, Fossalta di Portogruaro, New Print, 2014, pp. 107-118
- Venturin S., *La popolazione della parrocchia di San Zenone nel Settecento*, in Battiston A. (a cura di), *Chiesa di San Zenone vescovo. Centenario dell'inaugurazione 1896-1996. Ricerche e approfondimenti storici*, Fossalta di Portogruaro, Banca di credito cooperativo “S. Biagio” di Cesarolo e Fossalta di Portogruaro, 1996, pp. 49-95
- Zannini A., *Il sistema di revisione contabile della Serenissima. Istruzioni, personale, procedure (secc. XVI-XVIII)*, Venezia, Albrizzi, 1994
- Zanon A., *Lettere scelte*, t. 18, Milano, stamperia De Stefanis, 1804

IL PUBBLICO PERITO E “NODARO” MARSILIO GALLO DA LATISANA E LE MAPPE (1755-1758) DEL VESCOVO DI CONCORDIA GIACOMO MARIA ERIZZO

ANDREA PERESSINI

Marsilio Gallo nasceva a Latisana il 23 marzo del 1717 da *patron* Giovanni (gemello di Francesco) e da *donna* Adriana, come riportava il giorno successivo al parto l'abate Giovanni Conti nel *Libro nono* dei battesimi della parrocchiale di San Giovanni Battista, impreziosita dalla pala d'altare raffigurante il *Battesimo di Cristo*, opera di Paolo Veronese. E nella chiesa di Santa Croce a Latisana (ora demolita) verrà celebrato il *foedus nuziale* (26 febbraio 1743) tra il venticinquenne Marsilio e Giacoma di Nicolò Torelli; dalla loro unione nasceranno quattro figli.¹

Diversamente dal padre e dal nonno ambedue “patroni di bastimento”, cioè capitani e proprietari dell'imbarcazione che utilizzavano per il trasporto di merci tra l'Istria e Venezia,² Marsilio divenne notaio e pubblico perito agrimensore.³

La presenza di vari notai in loco costituisce una misura del giro d'affari legato alla piazza del porto sul Tagliamento, conosciuto dai veneziani come la “porta del Friuli”;⁴ punto d'arrivo del legname che, in grande quantità, scendeva via fiume dalle montagne del Friuli e qui accatastato attendeva di essere trasportato a Venezia.

Una raffigurazione del porto e della sua vivacità commerciale la si può cogliere nel noto disegno (1746) di

Antonio Banchieri conservato nell'Archivio Comunale di Latisana.⁵

Marsilio poi, rispetto agli altri notai, era avvantaggiato dal fatto di esercitare anche l'attività di pubblico perito agrimensore.⁶

Al tempo era abbastanza usuale che un'unica persona riunisse in sé più figure professionali come, per esempio, il versatile Giorgio Monsuro da San Daniele, *polimetro* e pittore, autore di numerosi rilievi cartografici di “beni comunali” presenti in Friuli – terreni di proprietà dello Stato che concedeva ad uso gratuito ai villaggi della Terraferma – attuati per conto della magistratura dei *Provveditori sopra beni comunali*, e dell'originale cartografia a olio su tela raffigurante la *Descrizione di tutta la Nobilissima Patria del Friuli* (1672).⁷

In particolare i pubblici periti friulani vantavano un'antica, quanto solida, tradizione di professionisti preparati e ben organizzati in *Collegio* già nel Cinquecento. Significativa, tra le altre, la figura di Jacopo Stainero, autore del manuale *La Patria del Friuli restaurata* (Venezia, 1595) che, su richiesta proprio del *Collegio* dei pubblici periti friulani, verrà ristampata dai torchi dell'editore Schiratti come *Il perito arithmetico e geometrico* (Udine, 1672).⁸

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Non ci è dato sapere presso chi Marsilio abbia appreso la professione di perito, di fatto il Nostro aveva avuto certamente modo di conoscere i lavori di Giovanni Giacomo Spinelli come, per esempio, la pianta della *Città di Udine* (1704), pubblicata a Venezia e incisa da Alessandro Dalla Via,⁹ e così di apprendere l'uso della *tavoletta pretoriana* divulgata dall'udinese Giovanni Giacomo Marinoni nel *De re ichnographica...* (Vienna, 1751). Al Marinoni Maria Teresa d'Austria assegnerà l'importante incarico di organizzare i tecnici per la formazione del *Catasto milanese*.¹⁰

È in occasione dell'ampiamiento del numero dei pubblici periti “senza pubblico aggravio” al servizio dell'*Ufficio* dei “comunalì”, che apprendiamo che il Nostro concorse come perito affinché gli venisse riconosciuta questa importante carica pubblica. Con lettera datata 9 gennaio 1754 (*m.v.*) Tommaso Temanza e Stefano Foin, noti ingegneri al servizio dell'*Ufficio* dei “beni inculti”, riferivano ai *Provveditori* dei “beni comunali” come tal Marsilio Gallo *quondam Zuanne della terra della Tisana*:

nelle cose appartenenti alla professione di perito cioè planimetria, longimetria e misurazione de terreni, tanto coll'uso della tavoletta pretoriana quanto coll'uso dello squadro, e così anco lo abbiamo ricercato per quello che concerne le quattro parti principali dell'aritmetica, cioè sommare, sottrarre, moltiplicar e partire, e lo abbiamo ritenuto capace di esercitare detta professione di perito.¹¹

I *Provveditori* vista la “fede” a loro presentata decidevano (*terminazione*, 28 aprile 1755) d'includere il trentottenne tecnico di Latisana nella lista dei periti “senza pubblico aggravio”. Il patentato Marsilio poteva così essere utilizzato dall'*Ufficio* al bisogno, e al

contempo esercitare la professione su tutti i territori del dominio veneto.

Agli inizi della seconda metà del Settecento Venezia decideva di mettere ordine alla “gelosa” professione dei pubblici periti. I professionisti che volevano esercitare l'attività di perito, non solo in loco ma anche in tutto il dominio veneto, dovevano risultare iscritti al *Catalogo dei Pubblici Periti Agrimensori* (1758). Per l'iscrizione diventava obbligatorio superare un esame abilitante, che consisteva nel rispondere a precisi quesiti che comportavano calcoli di matematica e geometria, il saper applicare “la regola del tre” – per determinare lunghezze, superfici e volumi – e dimostrare di padroneggiare l'uso della tavoletta pretoriana e del compasso agrimensorio e di essere in grado di fare i disegni tecnici. I candidati dovevano provare di avere tutte quelle conoscenze e competenze necessarie all'esercizio di questa delicata professione. Nel regolamento deontologico si specificava inoltre che il *nodaro* nello stesso affare non doveva figurare anche perito e viceversa.¹²

Dei riflessi giuridici della questione furono incaricati i *Provveditori sopra beni comunali*, ai quali fu demandato il compito di tenere puntualmente aggiornato il citato *Catalogo*, dove, per diritto acquisito, fu annotato anche Marsilio Gallo. Furono queste le premesse di quelle che diventeranno, in età napoleonica, le basi degli attuali ordini professionali.¹³

Relativamente all'attività professionale di pubblico perito, Marsilio poteva contare su committenti quali il vescovo di Concordia, il veneziano Giacomo Maria Erizzo, in occasione della misurazione dei terreni siti in località Lugugnana e Sindacale di proprietà del Vescovado di Concordia (1758), e altri patrizi come Gregorio Barbarigo, per il rilevamento dei fabbricati a Latisana (1760),¹⁴ nonché i Mocenigo, proprietari

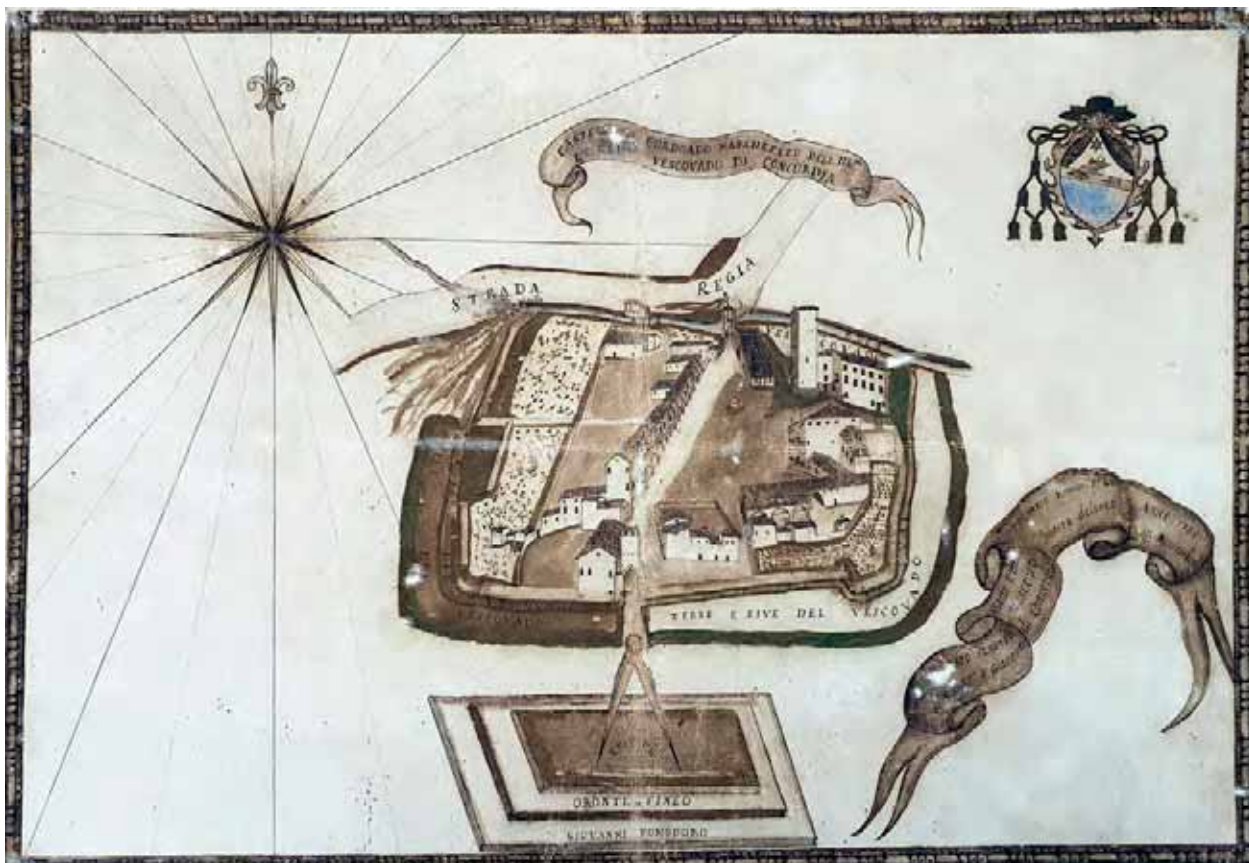


Fig. 1. - Lungo la "Strada Regia" e il ponte detto il "Businello" si presenta in bella mostra il castello di Cordovado dove spicca la seicentesca villa dei nobili Freschi di Cuccanea. È curioso notare come il tecnico abbia riportato sulla scala del disegno, per far così conoscere al lettore la propria preparazione teorica-professionale, i nomi di Euclide, del geografo Oronte Fineo e del matematico veneziano Giovanni Pomodoro. Autore Tommaso Romani, 9 novembre 1755 (ASCPn, foto A. Peressini)

della nota villa al *Molinatto* di San Michele, al fine di verificare il grado di pericolosità del Tagliamento per la stessa villa e l'abitato di Latisana (1770).¹⁵

Certamente impegnativo doveva esser stato per il Nostro l'incarico di rilevare e mettere puntualmente in mappa (1778) le terre situate nelle località di San Giorgio, San Marco, San Michele, San Francesco e Saliceto che facevano parte di un'ampia area costituita

da zone semisommerse, che si alternavano ai consolidati coltivi, perché segnate dalla precarietà del sistema idrografico della roggia Lugugnana, probabilmente uno dei tanti rami del Tagliamento protostorico.¹⁶ I dislivelli altimetrici e la particolare conformazione dell'area sono ancora ben evidenti nella lettura della *Carta geomorfologia della provincia di Venezia*.¹⁷ Si trattava di un territorio agricolo della bassa occi-

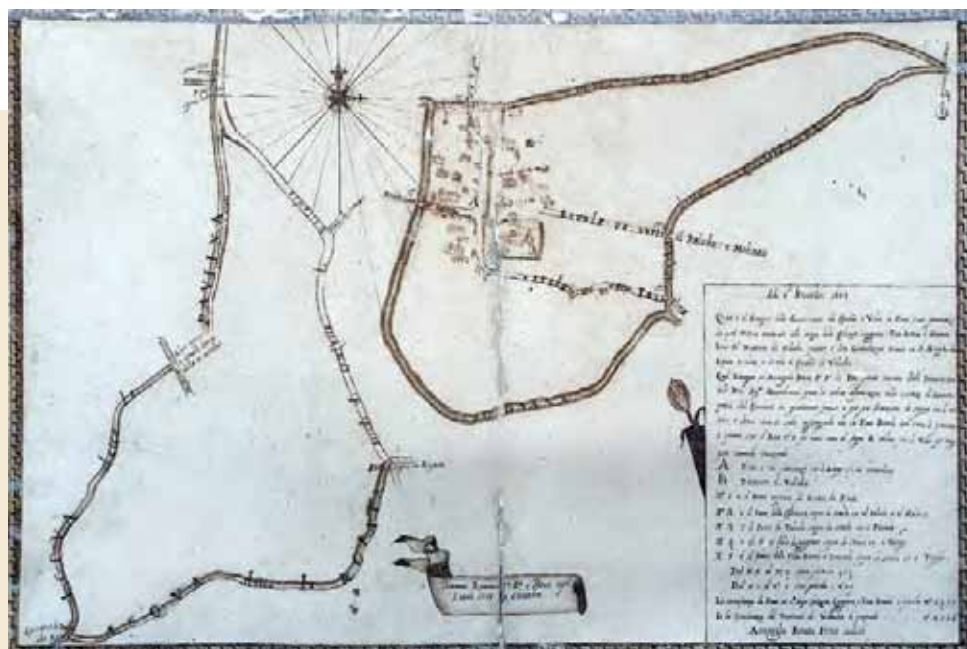


Fig. 2. Risaltano in primo piano il castello e il villaggio di Fratta, imbrigliati nel reticolo di strade e corsi d'acqua che tagliano la campagna circostante. Più ponti scavalcano la roggia Lugugnana, le acque della "Roiata", della "Paulina", con la vicina strada "armentareza", nonché quelle della "Codizzara" e della "Bertola". Autore Arcangelo Bruni, perito di Portogruaro, 6 novembre 1673; copia di Tommaso Romani, 2 settembre 1755 (ASCPn, foto A. Peressini)

dentale del Friuli che si caratterizzava per la presenza di aziende appoderate quali erano le "possessioni", formate da sette a quindici e più ettari, e le "braide" con le varie "braiduzze", piccolissimi poderi generalmente da uno a tre ettari di superficie.¹⁸

In queste terre agricole erano presenti anche numerosi beni "comunali" e diversi campi noti come "comugne" – campagne di proprietà dei singoli villaggi ripartite in piccoli poderi tra i villici secondo precisi accordi *ab antiquo*, al fine di ricavare quel *surplus* necessario a superare i frequenti momenti di carestia – come il *Palù del Vescovo* intimamente legato al *Sindacato di Cordovado*; si trattava di campi goduti in promiscuità che ricordano i consorzi di villaggio della Linguadoca e della Provenza studiati dal Bloch.¹⁹

La lettura dei contratti agrari del Cinquecento, redatti negli studi notarili di Portogruaro, ci permette

di conoscere le modalità di fare agricoltura in loco – attuate nel rispetto degli *Antichi Statuti* di Portogruaro²⁰ – e, aspetto interessante, come tra le colture tipiche delle rotazioni agrarie dei cereali autunno-vernini figurassero (1587) in località Magnan, vicino a Lugugnana, anche appezzamenti coltivati a "pira", ovvero il farro.²¹

Particolarmente oggetto di cura e di scelta varietale veniva prestata alla vite coltivata, maritata generalmente all'olmo, secondo una tipologia d'impianto nota come "tirella", o sostenuta da "scarazzi" o da "venchiari". E certamente doveva essere apprezzata la "moscatella", come quella presente in un'azienda a Giussago (1548); un'uva dal sapore dolcissimo e aromatico che veniva raccolta ai primi di settembre.²²

Sempre in località Magnan (1584) era coltivata «una pergoletta de uva moscatella negra con sue pali stan-



Fig. 4. Nel "foglio enunciativo" è ufficializzato l'incarico del Vescovo di Concordia a rilevare alcune proprietà che lo stesso aveva a Lugugnana e Giussago. È racchiuso da una cornice floreale dove ai lati sono raffigurati degli uccelli. Sono due fringillidi (in alto a sx. probabilmente un verzellino e in basso a dx. probabilmente un cardellino) e due insettivori (in alto a dx. probabilmente un usignolo e in basso a sx. una ballerina bianca). Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758 (ASCPn, foto A. Peressini)



Fig. 5. L'impenetrabile bosco del "Tiùs". A fianco dell'agrimensore è indicata la "scala di pertiche 400" raffigurata su di una biscia che ricorda un carbonazzo. Nel cartiglio è raffigurato un ambiente lacustre dove si scorgono una ghiandaia e un anatide. Spicca poi la figura di una dama e di un agrimensore che impartisce i suoi insegnamenti a un giovane allievo. Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758 (ASCPn, foto A. Peressini)

Le campagne di questa zona già nella metà del Cinquecento – da sempre interessate dalla pesca e dall'uccellazione (1582)²⁶ – erano da tempo soggette alle esondazioni della Lugugnana e nel 1634 il perito Sebastiano Roccatagliata, inviato dall'*Ufficio* dei "beni inculti"²⁷ in queste località (Rivago, Giussago, Vado, Villanova, Boada, Boscato, Stiago, Fossalta, Fratta, Gorgo, Teglio, Suzzolins e Cordovado) per verificare una prima escavazione della Lugugnana e la veridicità del "campatico", denunciava alle autorità competenti come fosse necessario ampliare e abbassare l'alveo dello scolo medesimo. L'intervento, se da un lato avrebbe causato la distruzione del mulino di Lugugnana, dall'altro, rendendo libero il deflusso delle acque, avrebbe salvato quel paese e le campagne circostanti dal pericolo delle inondazioni.²⁸

La zona allora era caratterizzata dalle malsane condizioni ambientali dei terreni in prossimità «della rogia chiamata la Lugugnana, perché termina il suo corso

nel mare in una villa così chiamata e che trae la sua origine da una sorgente posta tra le ville di Cordovado e Zuzolins», come la descrive una successiva relazione (1696) presentata all'*Ufficio* dei "beni inculti". Nonostante gli interventi dei singoli proprietari per salvaguardare, per quanto possibile, i coltivi dagli allagamenti e dai ristagni, la difficile situazione igienico-sanitaria ambientale si protrasse nel tempo, al punto tale che, nella seconda metà del Settecento, si rendeva quanto mai necessaria un'azione coordinata di regimazione delle acque di tutto il corso della Lugugnana e di bonifica della zona.²⁹

Le acque stagnanti della Lugugnana generavano un ambiente insalubre ed erano la causa del progressivo spopolamento delle campagne limitrofe, in quanto gli agricoltori, per essere "malarici, cachetici e scorbutici" non arrivavano all'età "virile"; così riferivano alle autorità competenti le lettere (1763) del medico di Portogruaro e dei rispettivi parroci delle località interes-

sate, quasi a supportare l'impellente necessità di una bonifica dell'area, conservate nei carteggi dell'*Officio* dei "beni inculti".³⁰

Incaricato dai proprietari dei terreni rientranti nella bonifica-regimazione della roggia era Giovanni Antonio Pelleatti, ingegnere e notaio ben noto a Portogruaro, professionista di valore e punto di riferimento dei tecnici locali, che aveva come praticante nel suo avviato studio in riva al Lemene il giovane promettente Girolamo Carriero.³¹ Il tecnico doveva valutare tutti i pro e i contro derivanti dall'escavazione del canale, il calcolo del nuovo "campatico" e la sua equa ripartizione tra i consorziati, come lo stesso specificava in un documento indicato: 1768. *Circondario per l'escavazione della Lugugnana in Friuli*.

Bisognava ampliare e rafforzare lo scolo del canale lungo tutto il suo percorso da Cordovado al mare, sulla base di quanto evidenziato dallo stesso con le classiche "manine indicatrici", nei rispettivi tratti indicati in un disegno esplicativo allegato alla relazione tecnica. L'acqua avrebbe dovuto scorrere liberamente nell'alveo senza incontrare ostacoli nel suo percorso; per questo era necessario provvedere all'escavazione della Lugugnana intasata dalla terra accumulatasi nel tempo e al taglio dei numerosi alberi che erano cresciuti lungo le sponde del fiume rallentandone il deflusso. Venivano previsti dei ponti là dove vi era necessità, poiché non si poteva certo interrompere le comunicazioni via terra e isolare i villaggi dal contesto territoriale. Si prevedeva poi di rettificare le anse più strette e alcuni giri tortuosi del canale al fine di evitare ingorghi all'acqua che potessero ridurre il libero fluire.

Era un lavoro importante e assai impegnativo per l'epoca. Coinvolgeva molti proprietari, locali e non, tra cui il nobile Francesco Attimis, il vescovo di Concordia Giacomo Maria Erizzo, i patrizi veneti Giuseppe

Morosini, Giovanni e Sebastiano Mocenigo, nonché Faustino Persico ed altri signorotti della zona. La spesa prevista dal tecnico era pari a complessivi novemila ducati.³²

In questo contesto ambientale, in continua e lenta evoluzione, operava il tecnico di Latisana Marsilio Gallo, immerso in una natura affascinante, perché incontaminata, ma dura da vivere; una natura che l'uomo, un po' alla volta, con le fatiche di un lento quotidiano lavoro, plasmava a proprio vantaggio, e che trovava la sua esemplare espressione proprio al *Molinatto*, oggi Alvisopoli, la località non lontana da Portogruaro dove si andava realizzando il progetto della "città bastante" concepito dall'illuminato patrizio veneziano Alvise Mocenigo.³³

Nel 1758 Marsilio Gallo veniva incaricato dal vescovo di Concordia di "pertegarare" e mettere in mappa alcune proprietà che la diocesi possedeva in quel di Lugugnana e al Sindacale; terreni che facevano parte di una vasta proprietà agricola, dei quali oggi sopravvive

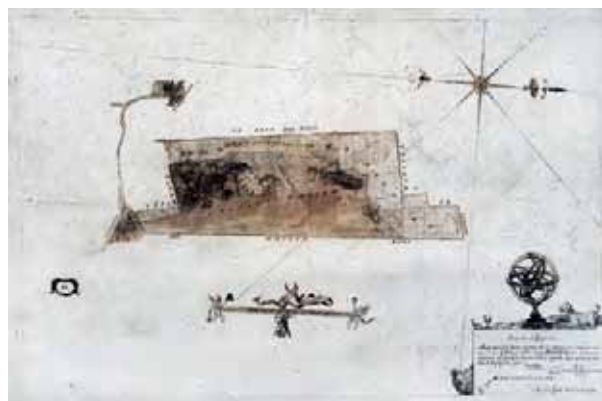


Fig. 6. Il bosco vicino alla chiesa di Lugugnana pullula d'insetti. Tra le foglie di quercia ecco trapanare l'aria con il loro ronzare api, mosche ed una mantide religiosa. Un canide, forse un lupo, seminascolato tra il fogliame è curiosamente in agguato. Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758 (ASCNp, foto A. Peressini)

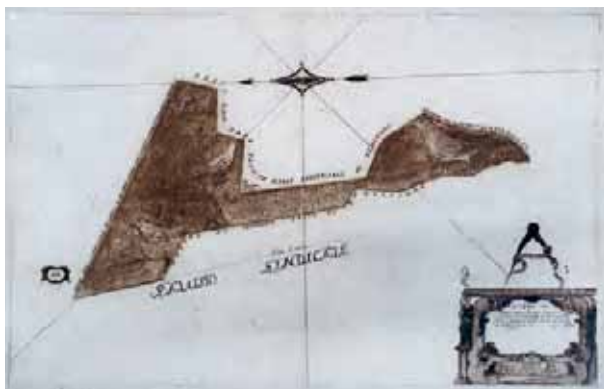


Fig. 7. Il bosco più rado del "Rivago" lascia intravedere i suoi abitanti. Un rapace pronto a spiccare il volo, sembrerebbe uno sparviero, mentre un pigliamosche fa da compagnia a uno scricciolo e a un probabile usignolo. Popolano il sottobosco due leprotti e una volpe. Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758 (ASCPn, foto A. Peressini)

ancora il toponimo *Vescovado* nella *Carta dell'Istituto Geografico Militare* del 1891.

I rilievi dei terreni portarono alla redazione di "cinque fogli di disegni", numerati progressivamente, come spiegava il pubblico perito di Latisana nel "foglio enunciativo" – in cui anticipava i disegni stessi – precisando che si trattava di terreni boscati situati a Lugugnana e al Sindacale, di proprietà del Vescovado di Concordia, suo committente, affermando di aver puntualmente assolto l'incarico affidatogli con l'aiuto degli agenti del vescovo Giacomo Maria Erizzo – i signori Antonio Morati e Francesco Saccuti – e con «l'absistenza degli uomini di Comune ne' medesimi fogli nominati», in quanto esperti conoscitori dei luoghi e delle proprietà tra loro confinanti.

Le mappe, tutte datate 1758 e a firma di Marsilio Gallo, compreso il "foglio enunciativo", si accompagnano ad altre sette mappe, alcune riprodotte in copia, tra il settembre e l'ottobre del 1755, dal pubblico perito, nonché notaio in Teglio, Tommaso Romani che, in

una delle citate copie, precisava di aver cambiato la scala al disegno originario per rimpicciolire lo stesso documento al fine di avere delle mappe tutte con le stesse dimensioni.³⁴ Tra queste figura la riproduzione assonometrica del castello di Cordovado (fig. 1), l'articolata struttura del castello di Fratta, raffigurato in alzato con il territorio circostante (fig. 2) e le campagne di proprietà del Pio Ospedale di San Tommaso di Portogruaro che si trovavano nelle vicinanze del Lemene e del Reghena (fig. 3).³⁵

Per essere state le mappe realizzate ad inchiostro su carta e avere le stesse dimensioni (cm 74 x 48), si può pensare facessero parte del progetto di riordino dell'Archivio e più in generale del restauro della Cancelleria del vescovado di Concordia, fortemente voluto e realizzato dallo stesso Erizzo, appartenente alla nobile famiglia veneziana dal blasone con il "riccio".³⁶ Per questo motivo si può ritenere che costituissero quella che si è voluta indicare come "la raccolta" di mappe (1755-1758) del sessantesimo vescovo di Concordia Giacomo Maria Erizzo. Le mappe, completamente restaurate, sono conservate presso l'Archivio Storico della Curia Vescovile di Concordia-Pordenone.

Il fine della "raccolta" era quello di conoscenza, e quindi di certificare in termini oggettivi le proprietà, anche se al tempo stesso contribuiva ad abbellire, se pur in modo riservato, le sale del palazzo vescovile in Portogruaro, per già arricchito dalle tele di famiglia del vescovo Erizzo, tra cui le sei *Storie della famiglia Erizzo*, un *Gesù Cristo morto*, *L'adorazione dei Re Magi*, il *Ritratto* dello stesso Giacomo Maria, oltre che dai 250 e più volumi della biblioteca privata del vescovo, che trattavano esclusivamente temi di materia ecclesiastica. Le tele, raffiguranti le glorie familiari, fanno pensare alla ricca raccolta d'arte degli Erizzo a Venezia, inventariata dal pittore Agostino Litterini

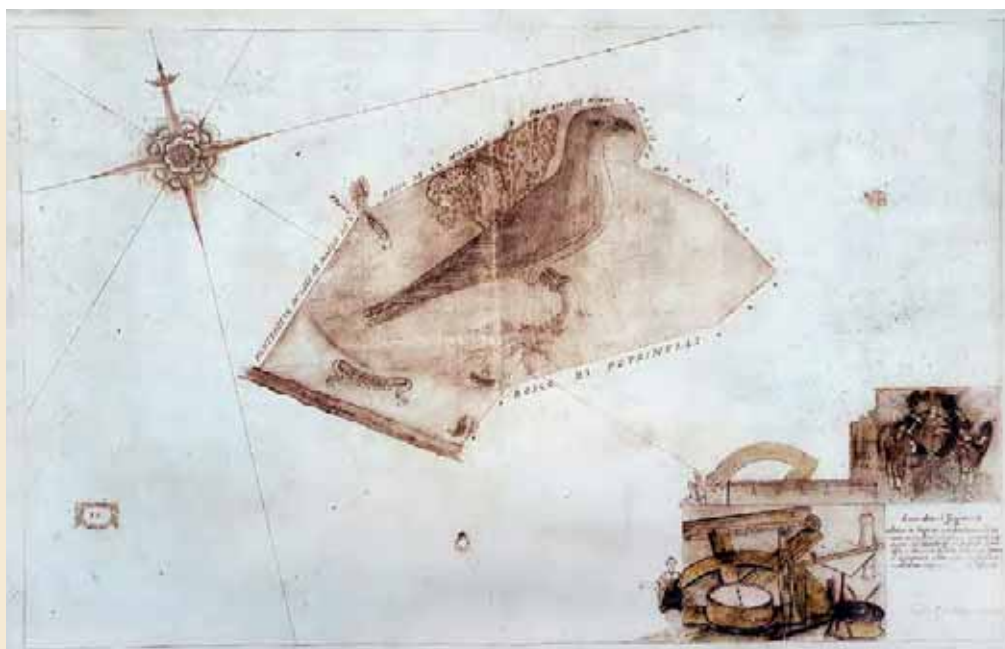


Fig. 8. Il bosco al "Magnan" ha il suo bel rappresentante impettito su un ramo: è il cuculo, uccello noto per il suo caratteristico verso modulato. Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758. (ASCPn, foto A. Peressini)

nel 1714, subito dopo la morte di Battista *quondam* Giacomo padre del prelado concordiese.³⁷

Le mappe realizzate da Marsilio costituiscono un'importante occasione per sottolineare quanto il pubblico perito agrimensore fosse ancora l'indiscusso custode del localismo metrologico rappresentato dal campo friulano (pari a circa mq 5217 il *ciamp a la grande* e a mq 3505 il *ciamp a la pizule*)³⁸ ma, e soprattutto, per i particolari gusti personali che caratterizzavano l'autore dei disegni, ci fanno conoscere alcuni interessanti quanto inediti aspetti dell'ambiente naturale presente, alla metà del Settecento, nella zona compresa tra il basso corso del Tagliamento e la Val Zignago.³⁹

Rappresenta un aspetto singolare il fatto che il tecnico riportasse nel cartiglio del "foglio enunciativo" l'incarico assegnatoli, incorniciato entro un motivo floreale inframmezzato da uccelli insettivori, quale la *Balleri-*

na bianca, caratterizzati dalle piccole quanto delicate dimensioni, e da fringillidi, come il cardellino, noti per le loro esibizioni canore. Sono proprio gli uccelli a far da primi attori, diventandone così il *leit motiv*, in questa serie di mappe, il cui riconoscimento è stato possibile in parte solo dalle fattezze e non dai variegati colori del piumaggio in quanto trattasi di semplici disegni ad inchiostro⁴⁰ (fig. 4).

Il primo dei cinque disegni rappresenta il rilievo del bosco detto "Tiùs". Si tratta di un'ampia area in vicinanza di un prato, "mezzo imbaritto" dalla palude detta "ramo di punta". Un bosco impenetrabile all'occhio del lettore, che però può ben vedere il tecnico che si raffigura pubblicizzandosi e al contempo dare un'azione composita al disegno. Questi, visto di spalle, ben piantato sulla scala di misura del cartiglio, mentre guarda il sole, tiene in pugno la "pertega" aperta e

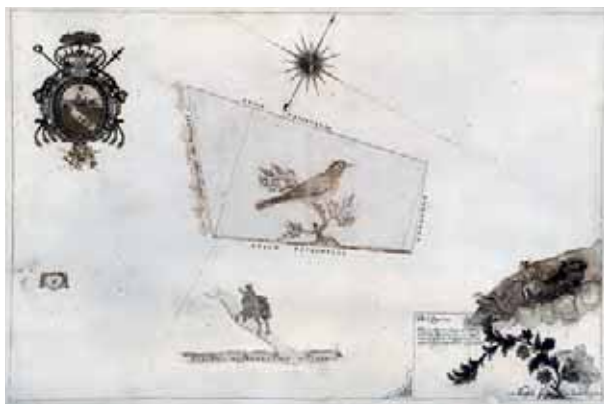


Fig. 9. In un altro bosco, sempre al “Magnan”, un turdide, forse una cesena o un tordo, posatosi tranquillamente su di un ramo si lascia ammirare. Autore Marsilio Gallo, 16 giugno 1758 (ASCPn, foto A. Peressini)

con la mano sinistra indica la tramontana, dove, su di una nuvola, comodamente seduta, si trova la Vergine Maria. L’agrimensore, con in testa un cappello impreciosito da un vistoso pennacchio, indossa i consueti stivaloni da campagna e ampie braghe al ginocchio, e veste una morbida giubba sulla quale compare la scritta «DEUS», che sembra quasi investirlo di una qualche particolare autorità (fig. 5).

Si è così piacevolmente invitati alla lettura degli altri disegni, iniziando da quello in cui è rappresentato un bosco vicino alla chiesa di Lugugnana, riprodotta in alzato sulla sinistra dello stesso; un bosco di querce, dove pullulano soprattutto gli insetti, tra i quali una mantide religiosa (fig. 6); per passare poi, in rapida successione, al bosco del “Rivago” posto lungo il “paludo Sindacale” e ai “prati con bari”, dove possiamo intravedere, tra la vegetazione fattasi più rada, un uccello rapace dalla coda e ali lunghe, forse uno sparpiero, un pigliamosche, un aggraziato scricciolo e probabilmente un usignolo, due lepri ed una volpe (fig. 7); e spostarci quindi, tutto d’un fiato, sulla

mappa successiva, nella quale viene rappresentato il bosco del “Magnan”, e focalizzare la nostra attenzione su di un cuculo che sembra occuparvi proprio un posto di primo piano (fig. 8); per concludere infine il nostro viaggio virtuale con l’ultima mappa, un’ulteriore riproduzione del bosco del “Magnan”, dov’è presente un turdide, una cesena o forse un tordo, a catturare l’attenzione del lettore, mentre l’agrimensore, visto di spalle e a cavallo, è intento a tornare a casa (fig. 9).

Si tratta di uccelli, esclusi gli anatidi, nidificanti tipici di un *habitat* a bosco planiziale che sia avvicendava ai terreni palustri, ai prati cespugliosi, per mescolarsi in un tutt’uno con i coltivi inframmezzati alla piantata e alle folte siepi. Sono animali comuni di questi luoghi che il Nostro si è divertito a raffigurare perché certamente presenti in occasione del rilievo in campo eseguito dallo stesso nel periodo primaverile-estivo, in una campagna tipica di un’agricoltura espressione dell’*ancièn regime*, dove una foresta di piante addomesticate inevitabilmente ci porta a pensare alle Accademie Agrarie e a un’agricoltura che per progredire si doveva necessariamente rinnovare, come sosteneva anche l’accademico agrario di Udine Antonio Zanon.⁴¹ Ma i disegni di Marsilio ci riconducono del pari anche all’*ars venatoria* raccontata e illustrata da Erasmo di Valvason nel suo poema *Della Caccia* (Bergamo, 1591),⁴² ai roccoli, ai casoni di valle tipici delle terre dei dogi, alle dimore di caccia ed in particolare alla antica *Fiera dei Osei* nella vicina Sacile, dove il mercato di San Lorenzo (10 agosto), a seguito di una concessione veneziana risalente al 1351,⁴³ diventava allora come oggi il luogo ottimale di rifornimento per tutto il circondario di uccelli canori, da richiamo, di volatili abilmente addestrati per l’aucupio, che riportano il lettore indietro nel tempo per tuffarlo in un ambiente

completamente diverso da quello che siamo soliti vedere, di una naturalità ormai perduta che corrisponde all'*habitat* simile delle grave del Tagliamento o del bosco di Muzzana.

Sono le terre del Carneio, le campagne di memoria nieviana che si materializzano ancora una volta per ritrovare il senso più vero nel loro *Deus*: l'agronomo Marsilio Gallo da Latisana.⁴⁴

Note

- ¹ Il rito del fonte battesimale venne celebrato il 24 marzo 1717, padrini Nicolò Iseppi e Pietro Rocchuta (Archivio Parrocchia Latisana, d'ora in avanti APL), *Battesimi, Libro nono*, c. 31r. Il matrimonio fu celebrato da don Antonio Masini, alla presenza dei testimoni Gasparo Locatelli da Bassano e del campanaro Antonio Ceretti (APL, *Matrimoni, Libro settimo*, c. 3r). La famiglia di Marsilio Gallo – purtroppo la documentazione parrocchiale è lacunosa perché sono andati persi alcuni registri – è documentata a Latisana già dalla metà del Seicento con Marsilio, nonno del Nostro, che dal matrimonio con Franceschina Mauro aveva avuto (30 aprile 1686) i gemelli Giovanni e Francesco (APL, *Battesimi, Libro settimo*, c. 196r).
- ² Giulio Rompiasio riportava che il 31 agosto del 1682 «Essendo stati condotti sassi d'Istria con la marciliana di Marsilio Gallo siano pagati a soldi 30 il miaro e siano scaricati sopra i lidi» (ROMPIASIO 1988, p. 296).
- ³ Per l'attività di notaio del Nostro si rinvia ai documenti conservati presso l'Archivio di Stato di Udine (d'ora in avanti ASUd), *Archivio Notarile*, bb. 2761-2763.
- ⁴ I notai di Latisana erano Giuseppe Corradini, Nicolò Taglialegne, Giovanni Rossetti, Antonio Moratto, Angelo Donati, Angelo Tomasini Migliorati, Marsilio Gallo e poi suo figlio Pietro; gli atti notarili sono conservati in ASUd. Per quanto riguarda il giro d'affari nel Latisanese rinvio a MONTE 1999 e 2002.
- ⁵ Delle modalità di trasporto e stoccaggio si rinvia a LORENZINI 2006.
- ⁶ Negli elenchi dei pubblici periti agrimensori (24 dicembre 1756 e 19 gennaio 1757 *m.v.*) inviati dalla Cancelleria di Udine a Venezia non figurano tecnici che esercitassero la professione di agrimensore in Latisana (Archivio di Stato di Venezia, d'ora in avanti ASVe, *Provveditori sopra beni comunali*, b. 26, alle date). L'elenco dei professionisti friulani era particolarmente corposo e i periti erano indicati per località e distinti in di “qua” e al “là” del Tagliamento, seguendo una logica dovuta alla particolare conformazione del territorio friulano tagliato in due dal fiume e intimamente legato alla sua capitale, Udine.
- ⁷ Circa Giorgio Monsuro, “pittore, pubblico perito e cartografo”, cfr. MORO 2009. L'attribuzione pittorica a Biagio Cestari del dipinto di Giorgio Monsuro *Descrizione di tutta la Nobilissima Patria del Friuli* (1672), assegnatagli dalla critica per figurare nel cartiglio la firma «BLASIUS CESTARIUS PINXIT», è stata confermata da Vieri dei Rossi dal confronto con la poppa dei navigli realizzata nella pala di *San Nicolò dei Marinai* (opera di Biagio Cestari) presente nella chiesa di Sant'Agnesa a Portogruaro, datando così la riproduzione della *Descrizione* al 1748; cfr. DEI ROSSI 2021. In generale sui “beni comunali” vedasi BARBACETTO 2008. Molti erano i “beni comunali” presenti nella Patria del Friuli, oggetto in epoca veneziana di rilievi e di relative mappe che ci restituiscono visivamente lo stato ambientale dei luoghi; cfr. BIANCO 1994.
- ⁸ Relativamente a Jacopo Stainero, “agrimensore e agronomo” si veda PESARO 2009; quanto ai periti friulani più che un obbligo il rinvio a DI CAPORACCO 1966.
- ⁹ In merito alla figura di Giovanni Giacomo Spinelli, “cartografo e incisore”, cfr. DONAZZOLO 2009.
- ¹⁰ Su quest'ultimo cfr. CARGNELUTTI 2009; CAVAGNA 2008.
- ¹¹ ASVe, *Provveditori sopra beni comunali*, b. 26, alla data.
- ¹² PERESSINI 2020.
- ¹³ Sull'esercizio della professione dei pubblici periti friulani e relativi strumenti di lavoro si rinvia a DONAZZOLO CRISTANTE/PESARO 2006.
- ¹⁴ Venezia, Procuratie Nuove - Museo Correr, inv. CI.XLIVb, n. 141.
- ¹⁵ CAVAZZANA ROMANELLI 2004.
- ¹⁶ Con Gallo collaborava nei rilievi (1778) come assistente anche il perito Giovanni Maria Pellandi; disegno su carta, in ASVe, *Miscellanea mappe*, disegno 37.

- 17 BONDESAN/MENEGHEL 2004, *passim*; CANTILE 2004, *passim*.
- 18 Un'idea di questi particolari ambiti territoriali ci viene fornita *de visu* dalle mappe realizzate dai periti delle magistrature veneziane, circa le quali si rinvia a CIRIACONO 2008 e a VALLERANI 2008.
- 19 In merito alla proprietà collettiva nelle terre tra Lemene e Tagliamento, cfr. VENDRAME 2002, come pure BLOCH 1973, p. 202.
- 20 ROSSI 2002.
- 21 Con atto del 21 luglio 1584 Caterina *relict*a del *quondam* Gaspare Cavallo detto "Portus" affittava per cinque anni, da San Martino (11 novembre), a Blasia *relict*a del *quondam* Josephi da Fratta e a suo figlio Battista la possessione posta in località Magnan, in Archivio di Stato di Treviso (d'ora in avanti ASTv), *Notarile I*, b. 1154, prot. 1584-1594, cc. 11r-13r, notaio Giovanni Domenico Serena.
- 22 Tra i miglioramenti aziendali fatti da Nadal e consorti sui 160 campi a Giussago di proprietà di Franceschino Jsnardis di Portogruaro, figuravano più di tremila viti piantumate, tra cui "pie cinque di uva moscatella". Cfr. ASTv, *Notarile I*, b. 477, prot. 1547-1548, alla data 1548, notaio Gasparo Florio.
- 23 *Ivi*, b. 1154, prot. 1584-1594, cc. 11r-13r, notaio Giovanni Domenico Serena.
- 24 È con l'atto del 12 giugno 1587 che Francesco di Gavanis *quondam* Bartolomeo affittava per nove anni da San Martino le proprietà a Fossalta. Cfr. *Ivi*, b. 826, prot. 1584-1591, cc. 20v-22v, notaio Marco Pagani.
- 25 I fratelli Zuanne e Sebastiano Locatello il 10 agosto 1587 affittavano per cinque anni a partire dal giorno di San Martino. Cfr. *Ivi*, b. 826, prot. 1584-1591, cc. 23v-24v, notaio Marco Pagani.
- 26 Nell'inventario sono presenti in azienda una ventina di animali, tra quelli da latte e da lavoro, e molte attrezzature necessarie alla coltivazione dei campi, sementi di cereali e leguminose. Interessante è pure la presenza di «un sacco da pescar et altre bagagie, stimemo £ 3» e di «un schioppo, stimemo £ 3» (*Ivi*, b. 935, fasc. minute, *ad diem* 4 aprile 1582, notaio Francesco Toneguzzo).
- 27 Sull'organizzazione dell'Ufficio dei Provveditori dei "beni inculti" cfr. PERESSINI 2012.
- 28 ASVe, *Provveditori sopra beni inculti*, b. 836, *ad diem*.
- 29 *Ibid.*
- 30 *Ibid.*
- 31 PERESSINI/SCALON 2011, pp. 56-58.
- 32 ASVe, *Provveditori sopra beni inculti*, bb. 836, 771 e 789; Archivio Storico Comune di Portogruaro, *Miscellanea Pellettati*, bb. 327-328.
- 33 Un classico al riguardo è BELLICINI 1983. Vedasi pure BAT-
TISTON/GOBBO 2004.
- 34 Il notaio Tommaso Romani, diversamente da Marsilio Gallo, non era perito abilitato dei "beni comunali" e quindi non figurava nel *Catalogo* (1758). È indicato come pubblico perito in Teglio – con Pasqualin Brusetti, Viedo Pauloni, Francesco Nigris e Antonio Locatelli – nell'elenco (27 febbraio 1757 *m.v.*) dei professionisti al "di là" del Tagliamento e attivi in loco nella Patria del Friuli (ASVe, *Provveditori sopra beni comunali*, b. 26, *ad diem*).
- 35 Archivio Storico Curia Vescovile di Concordia-Pordenone (d'ora in poi ASCPn), Mappa dei "Beni del Vescovado soggetti alli sciroccali in Lugugnana". Otto sono le bocche d'acqua di diversa grandezza che, in vicinanza del canale Cavanella, danno sulle "Marine Piccole" e "Marine grandi dette di Ziniago" dove si distinguono alcune barche impegnate per la pesca o per la caccia in valle, autore Tommaso Romani, 20 ottobre 1755. Mappa di "Terre e boschi a Lugugnana", autore Iseppo Renfo, pubblico perito di Portogruaro, 24 agosto 1744; copia di Tommaso Romani 1775. Mappa di "Fossati e viabilità del territorio di Villanova", autore Valentino Bertoli pubblico perito dei "beni comunali", 30 giugno 1648; copia di Tommaso Romani 1755. Mappa di "Campi e boschi a Lugugnana", autore Tommaso Carra agrimensore di Portogruaro, 6 febbraio 1670; copia di Tommaso Romani, settembre 1755.
- 36 ZAMBALDI 1981, pp. 118-119.
- 37 ASVe, *Giudici di Petizion, Inventari*, b. 457, n. 32. È possibile che queste tele siano passate dopo la morte del vescovo agli eredi (ora in collezione privata) e siano riconducibili alle opere pittoriche citate in STEFANI MANTOVANELLI 1989a; *Id.*, 1989b, pp. 41-46, 115-116; FOSSALUZZA 2008.
- 38 MARTINI 1883, *passim*.
- 39 ZANETTI 2006a, 2006b.
- 40 Per l'identificazione degli uccelli raffigurati si è fatto riferimento a BEAMAN/MADGE 1998, *passim*.
- 41 SIMONETTO 2001, pp. 97-103.
- 42 COLUSSI 2009.
- 43 MARCHESINI 1985 (anastatica); FRANGIPANE 2006; in merito ai toponimi legati all'*ars venandi*, cfr. FADAELLI 2010.
- 44 Marsilio Gallo muore il 9 ottobre del 1792, all'età di quasi settantasei anni, e viene sepolto nell'arca della famiglia

Torelli, nella parrocchiale di San Giovanni Battista di Latisana (APL, *Morti, Libro decimo*, c. 52v). Dei quattro maschi avuti solo Pietro e Nicolò raggiungeranno la maggiore età. E se il primogenito Pietro diventerà notaio come il padre, sarà Nicolò, il minore, a continuare la genealogia di questo ramo della famiglia, destinato a estinguersi ver-

so la metà del secolo successivo. Il figlio Pietro, che come il padre Marsilio esercitò la professione di notaio, quasi certamente ereditò lo *studium* e i relativi documenti agrimensori, nondimeno andati perduti. Gli atti notarili di Pietro sono attualmente conservati presso in ASUd, *Archivio Notarile*, b. 2796.

Bibliografia

- Barbacetto S., «*La più gelosa delle pubbliche regalie*». I «*beni comunali*» della Repubblica Veneta tra dominio della Signoria e diritti delle comunità (secoli XV-XVIII), Venezia, IVSLA, 2008
- Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Campagna, città e industria. Vado, Alvisopoli e Villanova*, II, (Quaderni di storia locale, 9), Fossalta di Portogruaro, Biblioteca Comunale di Fossalta di Portogruaro, 2004
- Beaman M./Madge S., *The handbook of bird identification for Europe and the western palearctic*, London, HELM, 1998
- Bellicini L., *La costruzione della campagna. Ideologia agraria e "aziende modello" nel Veneto, 1790-1922*, Venezia, Marsilio, 1983
- Bianco F., *Le Terre del Friuli. La formazione dei paesaggi agrari in Friuli tra il XV e il XIX secolo*, Verona, Cierre, 1994
- Bloch M., *I caratteri originali della storia rurale francese*, Torino, Einaudi, 1973
- Bondesan A./Meneghel M. (a cura di), *Geomorfologia della provincia di Venezia*, Padova, Esedra, 2004
- Cantile A. (a cura di), *Il territorio nella società dell'informazione: dalla cartografia ai sistemi digitali*, Catalogo della mostra (Venezia 1 maggio - 11 luglio 2004), Firenze, Istituto geografico militare, 2004
- Cargnelutti L., *Marinoni Giovanni Giacomo*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 1603-1611
- Cavagna A.G., *Marinoni Giovanni Giacomo*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 70, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2008, pp. 543-545
- Cavazzana Romanelli F., «*Diversione fatta dal fiume Tagliamento...*», scheda 65, in A. Cantile (a cura di), *Il territorio nella società dell'informazione dalla cartografia ai sistemi digitali*, Catalogo della mostra (Venezia 1 maggio - 11 luglio 2004), Firenze, Istituto geografico militare, 2004
- Ciriaco S., *Le radici della bonifica moderna in Europa*, in Vallerani F. (a cura di), *Dalle praterie vallive alla bonifica. Cartografia storica ed evoluzione del paesaggio nel Veneto Orientale dal '500 ad oggi*, Portogruaro, Consorzio di bonifica pianura veneta tra Livenza e Tagliamento, 2008, pp. 25-34
- Colussi F., *Valvasone (da) Erasmo*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 2.555-2.568
- Dei Rossi V., *Il pittore Biagio Cestari da San Giovanni di Casarsa a Osoppo*, «*Memorie Storiche Forogiuliesi*» (2021), n. 101, pp. 73-74
- Di Caporiacco G., *Storia dei periti pubblici agrimensori, geometri in Friuli*, Udine, Collegio dei Geometri del Friuli, 1966
- Donazzolo Cristante C., *Spinelli Giovanni Giacomo*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 2.373-2.377
- Donazzolo Cristante C./Pesaro A., *Di carta, terre. Di terre, carta. Il territorio friulano rappresentato e significato in antiche carte manoscritte*, Catalogo della mostra (6 dicembre 2005 - 31 marzo 2006), Udine, Gaspari, 2006
- Fadelli A., *Volatili e uccellagione nei nomi di luogo del Friuli Occidentale*, in Finco F./Vicario F. (a cura di), *Il mestri dai nons: saggi di toponomastica in onore di Cornelio Cesare Desinan*, Udine, Società Filologica Friulana, 2010, pp. 229-241
- Fossaluzza G., *Da Andrea Celesti ad Antonio Arrigoni: disegni, precisazioni e proposte*, «*Radovi Instituta za povijest umjetnosti*» / «*Journal of the Institute of History of Art*» (2008), n. 32, pp. 167-224

- Frangipane D., *Uccellagione. Memorie di un costume perduto*, Udine, Società Filologica Friulana, 2006
- Lorenzini C., *Praticare il bosco, praticare le acque. Appunti sul trasporto di legname*, in Bianco F./Bondesan A./Paronuzzi P. et Alii (a cura di), *Il Tagliamento*, Verona, Cierre, 2006, pp. 369-399
- Marchesini G., *Annali per la storia di Sacile anche nei suoi rapporti con le Venezie*, Treviso, E. Bellavitis, 1985
- Martini A., *Manuale di metrologia universale*, Torino, Loescher, 1883
- Monte M., *Articolazioni, pubblicità, protagonisti ed estensione del credito rurale in Friuli alla fine dell'età moderna. Il caso di Latisana*, «Ce fastu?» 75 (1999), n. 1, pp. 65-97
- Id., *Attorno al mercato del denaro e della terra a Latisana alla fine dell'età moderna, ai protagonisti ed alle comparse: patrizi, ottimtori, fattori, curati e contadini*, «la bassa» 24 (2002), n. 46, pp. 25-41
- Moro P., *Monsuro Giorgio*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 1.710-1.713
- Peressini A., *Il perito ordinario Ottavio Fabbri (1544-1612) e la formazione del 'corpus' di ingegneri al servizio della magistratura dei beni inculti*, «Archivio Veneto» 143 (2012), n. 4, pp. 21-35
- Id., «*La gelosa professione dei pubblici periti agrimensori della magistratura "sopra beni comunali" (1574-1797)*», «Archivio Veneto» 151 (2020), n. 19, pp. 79-111
- Peressini A./Scalon A., *Le ville di San Stino di Livenza: i pubblici periti della repubblica di Venezia per il territorio e le case dominicali di San Stino di Livenza e Corbolone (sec. XVI-XVIII)*, Treviso, Eprinting, 2011
- Pesaro A., *Stainero Jacopo*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, pp. 2.384-2.385
- Rompasio G., *Metodo in pratica di sommario, o sia Compilazione delle Leggi, Terminazioni ed Ordini appartenenti agl'Illustrissimi ed Eccellentissimi Collegio e Magistrato delle Acque...*, Venezia, 1734 (ried. a cura di Caniato G., Venezia, Ministero per i beni culturali e ambientali/Archivio di Stato di Venezia/Regione Veneto-Giunta Regionale, 1988)
- Rossi F., *Statuti di Portogruaro del 1300 e 1434 con addizioni e aggiunte fino al 1642*, Roma, Viella, 2002
- Simonetto M., *I lumi nelle campagne: accademie e agricoltura nella Repubblica di Venezia 1768-1797*, Treviso, Fondazione Benetton-Canova, 2001
- Stefani Mantovanelli M., *Paolo Erizzo a Negroponte: un episodio della lotta tra Venezia e Maometto II; due dipinti del Seicento e fonti storico-letterarie*, in Grube E.J. (a cura di), *Arte veneziana e arte islamica. Atti del primo simposio internazionale sull'arte veneziana e l'arte islamica*, Venezia, L'altra riva, 1989, pp. 61-69 (= 1989a)
- Id., *Le Ville e i Parchi comunali di Mirano*, Mirano, Comune di Merano, 1989 (= 1989b)
- Vallerani F., *L'età veneta*, in Id. (a cura di), *Dalle praterie vallive alla bonifica. Cartografia storica ed evoluzione del paesaggio nel Veneto Orientale dal '500 ad oggi*, Portogruaro, Consorzio di bonifica Pianura veneta tra Livenza e Tagliamento, 2008, pp. 38-82
- Vendrame L., *Il Palù del Vescovo e il Sindacato di Cordovado dal Medioevo all'età moderna*, in Begotti P.C. (par cure di), *Cordovât*, Numar Unic pal 79. Congrès (29 di Setembar dal 2002), Udine, Società Filologica Friulana, 2002, pp. 101-116
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia. Serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti Tipografo e Libraj, 1840 (anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)
- Zanetti M., *Vegetazione alveare e di foce del Tagliamento*, in Bianco F./Bondesan A./Paronuzzi P. et Alii (a cura di), *Il Tagliamento*, Verona, Cierre, 2006, pp. 223-226 (= 2006a)
- Id., *Fauna del basso corso fluviale e dei biotipi di foce*, Bianco F./Bondesan A./Paronuzzi P. et Alii (a cura di), *Il Tagliamento*, Verona, Cierre, 2006, pp. 252-254 (= 2006b)
- Id., *Fauna dei fiumi di risorgiva del Veneto orientale e del Friuli occidentale*, in Bianco F./Bondesan A./Paronuzzi P. et Alii (a cura di), *Il Tagliamento*, Verona, Cierre, 2006, pp. 255-257 (= 2006c)

I VESCOVI FRIULANI DI CONCORDIA (SECC. XIX E XX) FRA MOVIMENTI ECCLESIALI E POLITICHE GOVERNATIVE

ROBERTO TIRELLI

Al di là delle memorie storiche e delle testimonianze archeologiche, sempre meno rilevanti per suscitare interesse nell'attualità, Concordia è nota ai più ormai soprattutto perché presente nel titolo della diocesi omonima sulla Destra Tagliamento seppur in convivenza con Pordenone. Se Aquileia o Ceneda sono scomparse negli annali ecclesiastici per lasciar spazio a nuove denominazioni, come altre diocesi di antica origine, di Concordia, non solo nell'ambito ecclesiale, se ne parla ancora anche perché c'è sì un lontano passato, in gran parte da conoscere e studiare, ma per l'originalità, a tratti pure vivace, che si riferisce ai secoli più recenti, il XIX ed il XX.

Sono stati, in effetti, anni compresi fra due concili ecumenici, che hanno visto movimenti ecclesiali e di pensiero e più regimi politici su un territorio che sembra disegnato appositamente per esser già in se stesso in contraddizione, avendo messo assieme allora i montanari del Friuli più povero con la nascente cultura industriale del pordenonese e la venezianità, descritta dal Nieve, di Portogruaro.

La storia dice che tutta questa lunga e stretta circoscrizione ecclesiastica faceva parte integrante della Patria del Friuli e così titola pure la classica rievocazione storica del Peressin:¹ «La diocesi di Concordia nella

Patria del Friuli». Tale appartenenza richiama quel che era il nome dato dalla dominante Venezia all'ampio tratto di terraferma che aveva conquistato, a danno del potere temporale del patriarcato di Aquileia nel 1420, un aspetto amministrativo civile più che religioso. In realtà già il fatto che una serie di vescovi vengano definiti friulani comporta che si dia credito a una distinzione che subentra con il passaggio della diocesi di Concordia, dall'essere suffraganea della sua madre storica, il patriarcato di Aquileia, poi arcivescovado di Udine, e quindi friulana all'area ecclesiastica con a capo il patriarca di Venezia, sino ad allora primate delle isole e della costa adriatiche.

Le radici dell'affermazione di una identità separata rispetto ad Aquileia alcuni le pongono già agli esordi di questa chiesa nelle non sempre coincidenti visioni di Cromazio e Rufino.² Altri ancora attestano tale ansia di differenziazione ancor più marcatamente nel medioevo, nonostante al presule concordiese venisse concesso il secondo posto della gerarchia patriarcale, accompagnato da ricche prebende temporali.

In quel periodo storico alcuni fra i vescovi originari dalla sinistra Tagliamento, imposti dai patriarchi, non furono certo specchio di virtù come nel secolo XIII Guglielmo da Cividale,³ oppure, nel successivo,

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Giacomo di Ottonello⁴ o Artico di Castello.⁵ Da qui forse ne è nata la diffidenza che ha portato in seguito a preferire prelati veneti ai friulani, tanto più che con la fine del dominio temporale aquileiese e dell'ultimo presule friulano Enrico di Strassoldo nel 1432⁶ le nomine episcopali sono dirette da Venezia, che attuerà pure il trasferimento della sede a Portogruaro lasciando Concordia «già gran civitate come un picciol borgo».⁷ Sotto la repubblica di San Marco la diocesi è retta da lunga serie di vescovi veneto-veneziani, pur rimanendo la chiesa nominalmente ancora soggetta a Udine, ma il titolare è un patrizio della repubblica come lo è, del resto, pure il patriarca aquileiese, dal 1751 in avanti arcivescovo di Udine.

I vescovi detti friulani, perché provenienti dalla sinistra Tagliamento, interrompono questa ormai consolidata tradizione agli inizi del XIX secolo, non tanto per iniziativa della Santa Sede, quanto piuttosto dell'autorità imperial-regia del Regno Lombardo-Veneto (Francesco I d'Asburgo).⁸

Siamo nel periodo della restaurazione dopo che, per poco, erano passati di qui i francesi di Napoleone, i quali, anche fra il clero intellettuale e i seminaristi, avevano suscitato più di qualche entusiasmo. Un certo clamore, ad esempio, aveva fatto nel 1797 la piccola rivolta dei chierici che, sempre manifestando per la libertà, lasciano per tre giorni il seminario di Portogruaro e si recano a San Vito al Tagliamento «lamentandosi dei maltrattamenti nel vitto e nella disciplina».⁹

Il modello ecclesiastico danubiano, instaurato dall'imperatore "sagrestano" Giuseppe II¹⁰ negli anni dell'illuminismo austriaco, viene applicato anche nel nuovo regno sottoposto all'autorità di Vienna e si aggiunge per l'impero l'obiettivo del controllo delle tendenze liberal-massoniche già favorite dal regime napoleonico,

attraverso la chiesa che la gente ascolta assai più dei proclami governativi.

L'influenza del potere laico sulla chiesa non è cosa nuova, ma il cambio che avviene nella chiesa di Concordia, pur con vescovi friulani, porterà ad accentuarne, nell'Ottocento e nel Novecento, l'originalità identitaria e a farne un modello diverso da quella di Udine. Infatti lo stimolo a determinare quel che si vuol essere deriva dalla prova del confronto. E tiene ancor oggi, pur trattandosi di una situazione del tutto particolare per l'estendersi in due regioni diverse, in due già province diverse, in due culture storiche dai percorsi non simili e persino in due parlate colloquiali diverse.¹¹ Da questo punto di vista il Tagliamento appare «più largo di quel che si possa pensare»¹² e più dei molti padri usciti dagli ambienti locali dell'economia e della politica, attribuiti alla provincia di Pordenone e alla sempre maggiore aggregazione amministrativa del Portogruarese a Venezia, a ben guardare taluni movimenti ecclesiastici vi avevano pensato in anticipo.

Il tutto nasce con la bolla *De salute dominici gregis* di Pio VII¹³ emessa nel 1818 per sistemare alcuni problemi emersi con gli eventi di inizio secolo, ma in quell'anno la sede di Concordia è vacante per la scomparsa del vescovo Bressa.¹⁴

Il primo friulano ad essere nominato è il mite Pietro Carlo Ciani, originario di Ciconicco¹⁵ già docente nel seminario di Udine e arciprete di Gemona. A lui tocca affrontare le molteplici presenze carbonare e massoniche, un compito tutt'altro che facile essendo società segrete, contro le quali non bastano i proclami. Va meglio quando di tratta di contattare la gente semplice che vive nei campi e nella zona montana.

Più o meno i vescovi che provengono dalla sinistra Tagliamento presentano le medesime caratteristiche: hanno una buona esperienza pastorale e posseggono

una personalità marcata dalle loro origini: sono tutti di paese. Provengono da Ciconicco, Montenars, Buja, Pagnacco, Formeaso e da un percorso formativo e di docenza nel Seminario di Udine.

Ciascuno di loro si trova a dover affrontare delle problematiche dettate sia dai movimenti interni alla chiesa sia dall'evoluzione della società politica. Ciani, oltre a combattere le idee liberali della carboneria, dovrà mediare fra conservatori ed innovatori nel clero, gli uni riferentesi ai cosiddetti clauzettani,¹⁶ gli altri ai più permissivi intellettuali della pianura o cittadini.

Al suo successore, Carlo Fontanini,¹⁷ un erudito aperto alle nuove idee, toccherà gestire, invece, la rivoluzione borghese del 1848 cui una parte del clero partecipa, come ad una nuova crociata, soprattutto nella vicenda della repubblica di Venezia del Manin.¹⁸ Il suo principale scopo è costruire il seminario e vi arriva, ma i suoi seminaristi sono dei rivoluzionari associati il 18 marzo ai contadini del litorale, denominati comunisti perché assertori della libertà d'accesso e uso dei cosiddetti beni comuni o *comugne*. Non si pone contro il desiderio dei suoi preti, ma cerca di comprenderne le ragioni finendo nel mirino del suo superiore il patriarca di Venezia, che lo rimuove con la scusa della cecità e dell'età ormai avanzata. Dopo un breve soggiorno a San Daniele i preti rivoluzionari lo riportano a Portogruaro ove nel fatidico '48 benedirà i cosiddetti crociati che combattono gli austriaci.

Dopo un breve intervallo retto dal vescovo Fusinato, a Portogruaro nel 1855 torna un friulano, Andrea Casasola,¹⁹ sicuramente conservatore per gli storici (che tale lo giudicheranno anche per quanto accaduto nel successivo ministero di arcivescovo di Udine). Casasola è chiamato ad attuare il concordato fra l'Austria e la Santa Sede del 1855, ma ancor di più ad un confronto con un pensiero assai diffuso nel clero che ha come

fonte il religioso Antonio Rosmini,²⁰ ma non accettato perché fortemente critico nei confronti della Chiesa e del connubio fra trono ed altare. Con sorpresa, ad una lettura odierna delle sue scelte pastorali, si scopre che Casasola tollera ed in taluni casi persino difende i rosminiani, consentendo che proseguano il loro insegnamento e non cacciandoli, come invece accade a Udine nel caso di Sebastiano De Apollonia e dei suoi sodali.²¹ Nel 1866 il Veneto, che comprende anche il Friuli veneto, passa all'Italia e tale difficile momento vede nella sede di Concordia Nicolò Frangipane²² cui spetta affrontare la pesante politica anticlericale del nuovo governo, il quale ha da poco approvato le cosiddette leggi Casati, fortemente punitive nei confronti delle istituzioni ecclesiastiche in due aspetti: quello economico e quello afferente agli indirizzi educativi. Nel regime liberale basato sul censo i cattolici sono esclusi dalla partecipazione politica anche per volontà della Santa Sede che lancia il *non expedit*²³ ma, senza dubbio, l'evento più lacerante per l'opinione pubblica locale è la presa di Roma con Pio IX recluso in Vaticano.



Mons. Niccolò
Frangipane
vescovo di
Concordia

A differenza del Casasola e di altri vescovi veneti il Frangipane non drammatizza la situazione e, pertanto, ci sono meno scontri con i liberali. Partecipa anche al Concilio Vaticano I, ma è uno dei pochi a non essere favorevole all'autorità *ex cathedra* del Papa in materia di fede, salvo adeguarsi al volere della maggioranza a dogma approvato. Non nasconde neppure il suo moderato favore per l'Italia, benché viva in lui il dubbio se sia ancora valido il giuramento di fedeltà fatto a favore dell'imperatore Francesco Giuseppe.

Di Dogna, e anch'egli già arciprete di Gemona, è il successore Pietro Cappellari²⁴ che con moderazione e con un indirizzo più tradizionale cerca a sua volta di equilibrare le posizioni di clero e laici nei confronti della infinita polemica, non di rado sfociata anche in



Mons. Francesco Isola vescovo di Concordia

riassa, per le politiche dei governi liberali italiani sempre avverse ai cattolici. Lo stress e la nostalgia lo fanno dimettere e fa ritorno a Ospedaletto.

Il piglio autoritario e antirosminiano²⁵ del suo successore, il bolognese Rossi, suscita un gran malcontento che neppure il padovano Zamburlini²⁶ riuscirà a sanare nei tre anni di episcopato prima di essere chiamato sulla cattedra di Udine.

Per mettere a posto le cose viene chiamato un altro friulano Francesco Isola²⁷ il quale sposa apertamente le idee del nascente movimento politico cattolico ed in particolare dell'Opera dei Congressi. Il clero si ricompatta, ma già c'è un nuovo avversario ideologico da affrontare che è il positivismo²⁸ e poi il modernismo²⁹ che vedrà le non celate simpatie di molti preti, a cominciare dal più longevo in anni ed idee, il parroco di Torre don Lozer,³⁰ e al presentarsi di un nuovo partito, la Democrazia cristiana di Romolo Murri, con un eletto, il deputato di Spilimbergo Ciriani.

All'indomani della rotta di Caporetto nell'autunno del 1917 mentre l'arcivescovo di Udine, Rossi, si allontana oltre il Piave, Isola decide di restare con la sua gente e con la sua autorevolezza diventa il mediatore con le autorità militari di occupazione, il che lo porterà, a fine conflitto, sotto processo per autriacantismo. Il 3 novembre 1918 monsignor Isola subisce una severa aggressione in Portogruaro da parte di nazionalisti fanatici. Amareggiato, anche Isola se ne va, e ancora una volta si fa ricorso ad un friulano, Luigi Paulini,³¹ già vescovo di Nusco in Campania. Stavolta da affrontare è il fascismo e Paulini gli è decisamente contrario, cosa che manifesta con non pochi scontri. È, però, favorevole al Concordato del 1929 e due anni dopo di nuovo fortemente critico per le persecuzioni all'Azione cattolica. Per contrastare le organizzazioni del regime in diocesi vengono rafforzati pure il movimento missionario, la

scuola cattolica, gli asili infantili, le *scholae cantorum*. In tutto questo periodo v'è una regia occulta della diocesi di Concordia da parte del futuro cardinale Celso Costantini,³² originario di Zoppola, tanto nazionalista durante la guerra da andare a sostituire l'ingiustamente confinato parroco di Aquileia, poi influente prelato, infine cardinale non senza proclamate simpatie per il regime. Paulini muore prima della fine della guerra, nel febbraio 1945, e con lui pare chiudersi il ricorso per le nomine episcopali a dei prelati della sinistra Tagliamento. Un ultimo e certamente non facilmente risolvibile problema però è rimasto in sospeso, quello della sede episcopale e della denominazione della diocesi. Per anni e anni si erano accese aspre polemiche su questo argomento giungendo ad una soluzione a metà, trasportando il seminario a Pordenone e lasciando ancora la residenza del vescovo a Portogruaro.

Con l'accrescersi della popolazione e delle industrie in Pordenone, come s'era fatto per la provincia, si voleva, negli anni Settanta del XX secolo, anche per la diocesi una nuova sede e denominazione corrispondente alla nuova città capoluogo. Per affrontare le inevitabili ostilità che tale decisione avrebbe comportato s'abbisognava di una personalità autorevole, individuata ancora una volta in un friulano, Abramo Freschi,³³ presidente della Caritas italiana e noto nel primo dopoguerra per aver guidato la POA (Pontificia Opera di Assistenza). Di carattere energico ed estremamente pratico viene prima affiancato al suo predecessore De Zanche come amministratore apostolico con diritto di successione. Quindi fissa subito la sua sede nel seminario di Pordenone, così quando avviene il passaggio della titolarità, la sede episcopale rimane dove già risiede ma con una nuova denominazione: non più solo Concordia, ma Concordia-Pordenone, mettendo d'accordo il passato con il presente.



Mons. Abramo
Freschi vescovo
di Concordia

Dopo ormai un considerevole numero di anni l'eredità dei vescovi che ancora vengono definiti friulani è sempre viva ed ha contribuito ad offrire alla diocesi concordiese due secoli intensi di storia e pure di contenuti culturali che non possono che dare rilievo al patrimonio legato alla antica Julia Concordia.

Nel terzo millennio cristiano, però, questa chiesa parla meno friulano e più veneto, e riguardo a questo si sono rivelate, specie nella bassa pianura, non poco determinanti le scelte politico-amministrative e le vicende economiche cui la stessa si è adeguata. La conformazione geografica ed amministrativa, fatta di confini e di pertinenze retaggio dell'epoca feudale, ha perso consistenza, mentre ha preso maggior rilievo l'aspetto culturale, ma non a vantaggio della friulanità. Se nella sinistra Tagliamento la difesa della lingua friulana e della civiltà che essa sottende ha visto maggiormente attivi i cristiani, Concordia ha incentrato la sua attenzione sugli aspetti sociali e sui contenuti che le sono propri, mantenendo, ad esempio, la autonomia tradizionale del suo seminario.

Note

- ¹ PERESSIN 1980, *passim*. Mario Peressin, di Azzano Decimo, arcivescovo dell'Aquila.
- ² Cromazio vescovo di Aquileia 335-408; Rufino di Concordia 345-411.
- ³ + 1251.
- ⁴ Giurista da Cividale + 1317.
- ⁵ Giurista + 1331.
- ⁶ Enrico vescovo di Concordia dal 10 novembre 1409 al 25 novembre 1432.
- ⁷ ELIA 1978.
- ⁸ 1768-1835.
- ⁹ *Scritti storici in memoria di Paolo Lino Zovatto* 1972, p. 32.
- ¹⁰ 1741-1790.
- ¹¹ Friulano e veneto.
- ¹² DELLA VEDOVA 2015, p. 16.
- ¹³ Barnaba Chiaromonti (1742-1823).
- ¹⁴ 1742-1817.
- ¹⁵ Pietro Carlo Antonio Ciani (Ciconicco) 1757-31 luglio 1825).
- ¹⁶ Sacerdoti originari della montagna, in particolare da Clauzetto.
- ¹⁷ 1766-1848.
- ¹⁸ 1804-1857.
- ¹⁹ 1806-1884.
- ²⁰ Nato a Rovereto il 24 marzo 1797 e morto a Stresa il 1° luglio 1855, Antonio Rosmini dedicò la sua vita a studi di filosofia, politica, ascetica, pedagogia.
- ²¹ 1797-1855. Con Rosmini fonda la Società degli amici.
- ²² 1804-1872.
- ²³ Si tratta dell'invito ad essere né eletti né elettori.
- ²⁴ 1819-1901.
- ²⁵ 1829-1892.
- ²⁶ 1832-1909.
- ²⁷ 1850-1926.
- ²⁸ Corrente filosofica che dà credito solo a ciò che risponde alla scienza.
- ²⁹ Tra le fine del XIX secolo e l'inizio del XX, il modernismo cattolico cercò una conciliazione tra filosofia moderna e teologia cristiana. Esigenza dei sostenitori del modernismo era quello di rinnovare e interpretare la dottrina cristiana alla luce del pensiero moderno, i cui protagonisti erano Kant, Hegel e Freud. Al centro della discordia erano i principi della fede, i dogmi, la tradizione cristiana, il ruolo del papa e del magistero e la presenza della Chiesa.
- ³⁰ 1880-1974. Parroco di Torre. Pioniere dell'impegno politico e sociale dei cattolici.
- ³¹ 1862-1945.
- ³² 1876-1958.
- ³³ 1913-1996.

Bibliografia

- Chiandotto V., *Stato e Chiesa nel Friuli occidentale*, Pordenone, Cooperativa culturale G. Lozer, 1981
- Chiarotto S., *Antonio Cicuto: rosminianesimo e impegno politico*, Pordenone, Concordia Sette, 1992
- Degani E., *La diocesi di Concordia*, Udine, Tipografia Doretti, 1924
- Della Vedova G., *Camera di Commercio quale scelta?*, «Il Gazzettino» (ed. Pordenone, 23.09.2015), p. 16
- Donato C., *L'episcopato di Francesco Isola nella diocesi di Concordia (1898-1919)*, Udine, Glesie Furlane, 2009
- Elia R., *La basilica di Concordia*, «Friuli nel mondo» (1978), n. 11, p. 8
- Mariuzzo F., *Cattolicesimo democratico e Modernismo tra Li-venza e Tagliamento. Mons. Giuseppe Lozer (1880-1974)*, Pordenone, Edizioni La Voce, 1999
- Peressin M., *La diocesi di Concordia nella Patria del Friuli*, Vi-cenza, L.I.E.F., 1980
- Scritti storici in memoria di Paolo Lino Zovatto / raccolti e pre-sentati da Amelio Tagliaferri*, Milano, A. Giuffrè, 1972
- Simonato R., *Il partito dei clauzettani. Sondaggi sui cambia-menti nella religiosità dell'Ottocento in diocesi di Concordia*, Pordenone, Edizioni Presenza e Cultura, 1993

DALLA PONTEBBANA SCENDONO I TODESCHI...

VITTORIA PIZZOLITTO

Venezia e la Germania nel Cinquecento¹

Nel linguaggio politico veneziano del Cinquecento, Germania era sinonimo di impero romano d'occidente e l'inviato presso l'imperatore era detto ambasciatore in Germania, anche se, per Venezia, i suoi confini non coincidevano perfettamente con quelli del sacro romano impero cui di recente era stata aggiunta la specificazione «della nazione germanica».²

«Tutto quel paese, che ora viene chiamato Germania – scrive nel 1557 l'ambasciatore Federico Badoer – tiene quasi forma quadra; da tramontana confina con l'oceano, da mezzogiorno con l'Italia, da levante con la Polonia e con l'Ungheria, da ponente con la Francia, ed è divisa nell'alta e nella bassa».³

Per l'Europa del Nord invece, Venezia, posta com'era all'inizio del corridoio adriatico, appariva come il punto più vicino al mar Mediterraneo e di questa sua posizione favorevole la città lagunare saprà trarre vantaggio continuando a mantenere per tutto il XVII secolo il monopolio sull'importazione delle spezie dall'oriente. L'impero degli Asburgo d'Austria, dopo la conquista del porto di Trieste, si affacciava al mare Adriatico e confinava ad oriente col territorio di Terra Ferma della repubblica Serenissima, dalla quale lo separavano le

contee di Gorizia e del Tirolo. Con la pace di Noyon infatti, la Patria del Friuli aveva cessato di esistere ed il Friuli era stato diviso tra Venezia e l'Austria (1420).⁴

Sulle rive del Lemene, il porto e la città-emporio

Nel Cinquecento, la città di Portogruaro conosce il suo periodo di maggior floridezza economica. Dopo la sua dedizione alla repubblica Serenissima, ottiene



Stemma della città di Portogruaro (1523) visibile ancora oggi sulla spalletta del ponte San Gottardo (cortesia Aliano Petracco)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

il privilegio del commercio del sale e del ferro, entra a far parte della rete di dogane posta dai veneziani lungo le vie di comunicazione da e per la Germania e, con il suo porto sul Lemene, diventa il terminale della Pontebbana la strada più trafficata proveniente da Villach.⁵

Con il commercio e la riscossione dei dazi, la città si sviluppa in funzione del suo porto e del transito commerciale: le strade vengono lastricate, nuovi ponti vengono gettati tra le due rive e rifatti in pietra quelli antichi di legno; le case-fondaco e i palazzi che si affacciano sul fiume, presentano la doppia porta sull'acqua e sulla via di terra, il magazzino a piano terra e il *biavaro* sotto tetto; sulla via principale detta delle *mercantie* che attraversa la città murata da nord a sud verso il porto, si affacciano le botteghe degli artigiani e dei piccoli commercianti con le loro insegne. Lapidari marmorei con i nomi dei podestà veneziani inviati a reggere il governo della città, segnano la realizzazione cronologica delle diverse opere pubbliche. Sparsi entro le mura cittadine anche bassorilievi e altorilievi in cotto e in pietra, patere e capitelli corinzi su colonne di basalto romane, resti dell'antica città romana di *Julia Concordia* portati ad ornare le dimore ed i palazzi delle nuove famiglie entrate a far parte del Consiglio in virtù delle ricchezze accumulate con il commercio. L'economia è governata da un lato, da un forte funzionariato pubblico che sovrintende per conto della Serenissima ai monopoli e alle attività commerciali sia con l'oriente sia con gli stati europei e dall'altro, da una nuova categoria polivalente di artigiani e commercianti che curano direttamente tutte le fasi di produzione e smercio dei singoli prodotti in ferro, in cuoio, in lana.

Sviluppo economico ed urbanistico sono accompagnati dalla crescita demografica: Portogruaro nel

1548 conta 3.640 abitanti, nel 1566 ne conta 3.882 e circa 4.000 verso la fine del XVI secolo. Altri centri come Pordenone e Gemona con 3.000 abitanti e Sacle con appena 1.000 abitanti, risultano meno popolosi tanto che Marcantonio Micaletti, notaio di Udine, non tralascia di scrivere nelle sue memorie come Portogruaro «Terra murata» fosse uno dei più ricchi castelli della Patria.⁶

Nei borghi, artigiani e botteghe

Borgo San Giovanni con il suo porto, il fondaco, le botteghe e la locanda diventa l'area centrale più attrezzata e sviluppata per il commercio, sede di dogana cuore pulsante dell'economia della città. Appresso il ponte, dove l'acqua della fossa fa un salto, l'antico mulino azionava il follo per la sodatura dei panni di lana così come avveniva fin dai tempi più antichi.⁷

A conservare la memoria del luogo e l'antica «vocazione laniera» del borgo, rimane ancora oggi ben visibile la casa con le *piere sbuse* posta all'angolo con via del Rastrello e prospiciente la piazzetta del maniscalco, uno slargo che si apre all'interno delle mura, nei pressi di porta *San Zuane* per consentire ai *carradori* di fare manovra e trovare l'uomo che ferrava gli zoccoli dei cavalli e riparava le ruote dei carri soggette frequentemente a rompersi.⁸

La casa delle *piere sbuse*, così dette dalla loro specifica origine veneziana, poggia su una colonna con concio di arco romano nell'angolo rientrante alla fine dell'antica via delle *mercantie*, e porta ben visibili sul fronte di via Rastrello tre pietre bucate che sporgono dal muro a mo' di mensola. Venivano usate dai tintori e tessitori del tempo per appendervi i preziosi panni di lana, dopo aver infilato fra i fori un palo di legno ad

altezza tale da scoraggiare i furti da parte dei passanti e non creare intralcio al passaggio sottostante dei carri.⁹ L'edificio ospitava a piano terra l'apoteca "Ai due angeli", uno dei tanti speciali presenti in città resi celebri dalla *Descrizione della Patria del Friuli* di Girolamo di Porcia, che continueranno a succedersi nel tempo, come gli Oselli e i Castions nel Settecento. Oggi nello stesso luogo è aperto il negozio dell'ottico.¹⁰

Nel 1576 Troilo Altano, guarda caso speciale e mercante di panni di lana oltre che uomo di affari insieme al fratello Sertorio,¹¹ ottiene dal Podestà la cittadinanza, l'esenzione sul pagamento delle tasse per aver aperto una spezieria e ricondotto l'arte della lana in città e l'autorizzazione a costruire un immobile ai lati delle portelle di San Giovanni dove collocare il follo, ma non il mulino.¹²

La vitalità dell'arte dei lanaioli viene confermata dalla presenza in città di tanti tintori e tessitori, molti dei quali imparentati tra loro nel nome e nell'origine, primi fra tutti i Carneio.¹³ Non è difficile ipotizzare che la casa con le *piere sbuse* nei pressi del mulino sia stata la casa con bottega di uno di questi artigiani lanaioli e forse dello stesso Altan mercante di lana.

A porta San Nicolò aveva luogo la lavorazione dei metalli per la produzione di armi da taglio, chiodi e ferri da cavallo, cerchioni per botti e ruote di carro, nonché l'attività dei conciapelli notoriamente molto inquinante. Fuori le mura anche le fornaci della famiglia Severo che producevano laterizi per la costruzione di case e palazzi, mentre «appresso il ponte de Regena» in Sant'Agnesa trovano posto i cantieri (squeri) per la manutenzione e la costruzione di piccole imbarcazioni.¹⁴

A San Gottardo, all'imbocco della strada diretta al traghetto di Rosa per San Daniele e Gemona, si erano insediati con casa, banco e sinagoga gli Ebrei chiamati



Casa con le *piere sbuse* posta in piazzetta del maniscalco in borgo San Giovanni, angolo via Rastrello di Portogruaro (cortesia Aliano Petracco)

in città dal Maggior Consiglio nel 1557. In realtà questi erano di casa ancora prima, dato che nel maggio del 1494 un certo «Abramo q.m Moises» abitante a Portogruaro, vende per 90 ducati a «Benedetto q.m Abramo» di Udine la sua attività di prestito ad usura.¹⁵ Dalle terre friulane e venete giungono a Portogruaro a esercitare la loro arte maestri artigiani che spesso danno origine a vere e proprie isole geografiche di categoria: molti sarti sono originari di Venezia o delle isole della laguna, come Bartolomeo da Sant'Erasmo o maestro Domenico *de Venetis*; i maestri-falegnami dei

mulini provengono da Pordenone o Treviso, mentre gli artigiani del ferro e i fabbri provengono da Zoppola o dalla Carnia, così come i tessitori; barcaioli e *calephari* da Burano, da Caorle e dalla città lagunare in genere. Molti trasportatori sono di origine friulana: vengono da Gemona, Ragogna, Belgrado, Buia e trovano occupazione nella dogana della città.¹⁶

Ad attrarre manodopera sono le attività legate all'arte molitoria, all'arte tessile e all'arte delle costruzioni e la città si specializza destinando aree e funzioni.

L'industria molitoria è molto fiorente e interesserà i mulini di Sant'Andrea posti sul Lemene e quelli di S. Nicolò e S. Giovanni posti lungo le fosse, tutti di proprietà del vescovo di Concordia che esercita la piena giurisdizione sulle acque. Le ruote dei molini vengono mosse anche per azionare macchine protoindustriali

come le seghe, le mole e i folli e dovevano rendere bene se le stesse potenti famiglie di Venezia come i Grimani, i Lippomani e i De Perini li prendono in affitto.

Nel settore delle costruzioni anche maestri mureri, marangoni, indoradori, intagliatori, scalpellini e lapidisti. «Erano maestranze locali formate da scalpellini e capomastri, i migliori dei quali divennero scultori o architetti che nelle loro botteghe preparavano archi, pilastri, davanzali, cornici, mensole, ecc».¹⁷ Il più rinomato fra loro è certamente Rinaldo Tagliapietra, figlio di scalpellini di origine lombarda, gastaldo della confraternita dei Battuti e del Corpo di Cristo in Sant'Andrea, autore della ristrutturazione del complesso del lazaretto nel borgo dei Cappuccini fuori San Giovanni, con convento e chiesa di S. Lazzaro, quest'ultima dotata di due altari che portavano scolpito il suo nome. Oggi di questo complesso non resta più nulla se non una lapide nel museo della città. Per garantire le comunicazioni con Venezia, il servizio postale e passeggeri, ed il trasporto e fornitura dei materiali di costruzione, delle derrate alimentari e dei prodotti finiti, sorge la Frangia del traghetto, già confraternita di S. Nicolò, un'associazione laica dotata di statuto, sottoposta al controllo del governo pubblico che aveva la propria sede nella chiesa di Sant'Agnese dove, ancora oggi, si può vedere una lapide in marmo detta dei *barcari*, opera attribuita dallo storico Ernesto Degani al già citato maestro Rinaldo Tagliapietra.¹⁸

La comunità dei tedeschi

Accanto a queste comunità di artigiani veneti e friulani, vive una comunità di tedeschi che all'interno delle mura esercita principalmente l'arte vittuaria della panificazione; sono fornai e panettieri, ma anche osti,



Iscrizione murata nella chiesa dei Cappuccini, Portogruaro, Museo della Città (cortesia Ugo Perissinotto)

locandieri, calzolai, scrivani, carradori, *bastasi* e *somieri*, cioè facchini.

Ma chi erano i tedeschi? Da dove venivano? Perché emigrano in Italia? A Portogruaro così come a Venezia, con i termini teutonico, tedesco, alemanno vengono indicati gli stranieri che provengono dal confine nord-orientale della repubblica Serenissima e non necessariamente dalle regioni poste al di là delle Alpi, all'esterno del territorio italiano, tanto che sono chiamati tedeschi anche i friulani e gli abitanti di Gradisca d'Isonzo al tempo città imperiale.

Il flusso continuo e regolare degli stranieri nell'Italia di quel tempo è all'origine di numerosi insediamenti attorno ai luoghi di scambio e di maggior traffico, come lo sono i porti delle grandi città poste lungo le tratte che attraversano da Nord a Sud la penisola italiana: a Venezia e in Toscana, come a Roma, sorgono comunità di tedeschi che esercitano mestieri nobili che richiedono conoscenze tecniche e regole precise da tramandare segretamente in famiglia nell'ambito militare (uomini d'arme), nell'ambito alimentare (panificazione), della lavorazione dei metalli (orefici e stampatori), della manifattura tessile (tintori e tessitori di panni di lana), o della lavorazione del cuoio e del pellame (ciabattini).¹⁹

I paesi posti nei due versanti delle Alpi Orientali e nella pedemontana sono legati a Venezia da interessi economici, politici e culturali fin dall'alto Medio Evo e ancora prima. Con i loro ventuno valichi fra l'Engadina e la Carnia, le Alpi Orientali comprendevano una vasta terra di confine che poteva contare su economie stratificate a diverse altitudini in entrambi i versanti (con lo sfruttamento del suolo, del sottosuolo e delle acque) e sulla strada commerciale che vi transitava con molte derivazioni da e per Venezia.²⁰

Il proliferare di villaggi e centri urbani in Terra Ferma e l'insediamento nelle popolazioni italiane locali

di forti nuclei di popolazioni germaniche conferma e spiega «l'irresistibile impulso alla discesa avvertito dalle popolazioni montanare verso la laguna e i suoi dintorni, nonché la diffusa presenza germanica sull'insieme del territorio veneziano».²¹

La natura dei rapporti amichevoli tra la nazione tedesca e la repubblica della Serenissima, la comunanza di spiriti tra veneziani e tedeschi viene sottolineata nel noto diario di Girolamo Priuli, futuro doge di Venezia, alla data del 1° agosto 1509: «Veneziani e tedeschi [sono] quasi una cossa medema per l'antiguissimo commercio et consuetudine fra loro sempre stato».²²

Un nuovo assetto economico si determina con la scoperta portoghese della via delle Indie (1497). Il traffico delle merci viene dirottato verso le Fiandre ed il mar Baltico, sostenuto e finanziato dai Fugger, la potente famiglia di banchieri di Augusta che aveva ottenuto dagli Asburgo le concessioni per lo sfruttamento delle miniere d'argento austriache. L'immissione continua della preziosa moneta nel mercato europeo necessaria ai Portoghesi per sostenere le loro imprese causa l'aumento inesorabile dei prezzi che finirà per gravare sulle condizioni già arretrate degli strati più umili della popolazione tedesca.²³

Intanto l'Europa è sconvolta dalle guerre di religione. La riforma di Lutero lacera in due il mondo cristiano e la pace di Augusta del 1555 sancisce di fatto la divisione dell'impero tra stati cattolici e riformati sulla base del principio *cuius regio eius religio* che obbliga i sudditi ad uniformarsi alla religione del principe oppure ad emigrare.²⁴

All'emigrazione di molta parte delle popolazioni tedesche fanno seguito rivolte sanguinose fra contadini e principi. Le contraddizioni sociali e politiche finiscono per incunarsi nel solco della riforma della chiesa, causando una lunga e sanguinosissima guerra, detta



San Cristoforo con bambino di Pomponio Amalteo, affresco, Pieve di Gleris (cortesia Aliano Petracco)

dei trent'anni (1618-1648), che coinvolgerà anche i Paesi Bassi e l'Europa nordorientale, oltre alla Germania e alla Francia. Nel 1630/31 ricompare la peste. Tra il XIV e il XVIII secolo l'Europa è interessata anche da quella che è stata chiamata la "piccola era glaciale", quando il clima registra un abbassamento globale della temperatura media terrestre di due gradi. Una prima ondata di inverni glaciali, estati piovose o funestate da terribili grandinate investe gli stati europei nella seconda metà del Cinquecento, e ai rigori dell'inverno

subentrano stagioni senza estate, come ci ricordano tante cronache locali del tempo.²⁵

Nel 1527 a Spilimbergo, dopo gli eventi climatici calamitosi, giungono la carestia e la morte per fame di tanti dei suoi abitanti, come si può leggere ancora oggi sul muro del castello: «fo la gran carestia che la zente cadeva morta per via».²⁶ Ancora un secolo dopo: «L'estate fu tanto piovosa e fredda in st'anno – scrive lo Zambaldi negli annali della città – che in pochissimi luoghi del Friuli sono giunte a perfezione le granaglie [...] In aggiunta è accaduta sterminatrice mortalità di animali bovini e pecore. La carestia giunse a tal grado, che le miserabili persone levavano le tegole dalle case e le vendevano. Questa sciagura fu comune a quasi tutta l'Italia. In Bergamo il frumento valeva novanta lire allo staio veneziano».²⁷

I danni all'agricoltura sono tali che i livelli di produttività verranno recuperati solamente due secoli dopo, quando le curve della temperatura ricominceranno a salire, ma bisognerà attendere il 1816 per vedere l'ultimo «anno senza estate».²⁸

Lungo l'antica «Via di Allemagna» scendono i tedeschi. Dopo Tarvisio, percorsa la val Canale e Canal del Ferro, prendeva il nome di Pontebbana dal villaggio omonimo sede di dogana, portava a Venzona e da lì a Gemona, dove si apriva un ventaglio di strade in direzione del mare. Secondando entrambe le rive del Tagliamento e passando i guadi opportunamente indicati da giganteschi San Cristoforo con bambino affrescati sulle pareti delle pievi, si potevano raggiungere i porti dell'alto Adriatico.²⁹

Dei pellegrini tedeschi e del loro passaggio lungo il cammino del Tagliamento³⁰ fino al Lemene restano un paio di lasciti testamentari a favore della Fraterna dei Battuti di Portogruaro,³¹ antichi toponimi sulla Via di Allemagna³² e diverse chiesette votive: se ne incontra-

no ben cinque che custodiscono affreschi con scene del miracolo attribuito a San Giacomo di Compostela, lungo la riva destra del Tagliamento, tra Osoppo e Bagnara di Gruaro, in quello che senza dubbio doveva essere un tratto del Cammino per Santiago percorso dai pellegrini tedeschi protagonisti dell'omonimo racconto e di tanta letteratura dei viaggi del tempo.³³

Tra il XV e il XVI secolo, numerosi tedeschi si fermano stabilmente in città, diventano *hospites* (ospiti stranieri), pagano le tasse al Comune e prendono parte attiva alla vita economica e sociale della comunità locale; compaiono come testimoni negli atti notarili, come scrivani e dazieri nei registri contabili del Comune, come fornitori di pane nel registro di cassa dell'ospedale dei Battuti e come prestatori di denaro ad interesse nei verbali di banca delle varie confraternite laiche e religiose.

Il loro notaio di fiducia è Pietro Federicis che ha rogato in città per oltre mezzo secolo (1560-1608): testamenti, lasciti, inventari, compravendite, liste dotali portano il nome di intere famiglie di origine germanica che hanno a lungo vissuto sulle rive del Lemene come i Groff, i Basermann, i Fender, i Paur, i Croll, i Pirchel, i Longo, gli Oler, i Chinzer, gli Strau, gli Herzer ed altri ancora.³⁴ Non è un caso se il primo atto di matrimonio della parrocchia di S. Andrea, registrato il 13 febbraio 1567, vede come nubendi «Matio Mottis todesco» e Barbara Cutto «habitant in Porto Gruaro», e come testimoni «ser Angustino quondam ser Francesco barcaruol, et ser Pandolfo Boserman scrivani in fontigo delli todeschi».³⁵ Sulla loro provenienza si sa poco, si può dedurre che provenissero, come la maggioranza dei mercanti del fondaco, dalla Germania meridionale e dall'Austria, da regioni quali la Baviera, il Tirolo, la Stiria, la Carinzia, e da città come Augusta, Norimberga, Ulm, Strasburgo, Francoforte, Rati-

sbona, Vienna. Un riscontro parziale lo abbiamo dal registro dei debitori allegato all'inventario dell'oste Querino Groff del 1585. In elenco leggiamo 108 nomi di debitori, trascritti così come erano stati uditi dall'oste e quindi suscettibili di varie grafie, ma che ci danno contezza della sua clientela: tolti i fornitori abituali e i debitori locali (molti sono suoi debitori per prestiti concessi ad usura), restano i tedeschi e i foresti che alloggiavano nella locanda.

Artigiani, mercanti e trasportatori tedeschi scendono a Portogruaro provenienti da Villach, Malborghetto, Gemona, Udine, Buia, oltre che da Cracovia, Ausburgo, Vienna, Linz e Monaco; Austria e Baviera, Carnia e Friuli sono dunque le aree dalle quali provengono in maggior parte i clienti dell'oste.³⁶ In elenco anche Sebastian Pfaffamberger di Augusta. Si tratta probabilmente del ricco mercante del fondaco dei Tedeschi di Venezia importatore di rame, ottone, stagno, argento, ma soprattutto ferro, citato in numerose pubblicazioni in lingua tedesca anche come mecenate e mediatore nella diffusione di libri luterani.³⁷ Nel registro dell'oste risulta essere uno dei suoi debitori più forti, fatto questo che ci induce a credere che in realtà fosse in affari con lui per il commercio del ferro.

Numerosi tedeschi lavorano nel fondaco come *somieri*, altri che sono alfabetizzati trovano impiego negli uffici della dogana come scrivani e interpreti del doganiere: sanno leggere e scrivere, hanno abilità con il far di conto, conoscono pesi e misure, sanno fare il cambio delle monete e grazie alle loro competenze alfabetiche integrano il lavoro di scrivano nel fondaco con attività secondarie di servizio al porto come bettole, osterie, caneve, forni.³⁸

Risiedono in borgo San Giovanni, dove la loro comunità, seppur minoritaria, finisce per occupare un posto di assoluto rilievo in città: aprono botteghe, locande,

forni, osterie, comperano casa entro le mura e qualche campo di terra nel contado frutto dei loro investimenti; si sposano, fanno figli e chiedono di essere sepolti nella chiesa di S. Giovanni dove molti di loro hanno l'arca di famiglia, segno che sono residenti da più tempo. Non sono luterani, ma cattolici, e sono particolarmente devoti alla Madonna del Rosario così come lo sono anche i tedeschi del fondaco di Venezia che commissionano al celebre artista Albrecht Dürer una pala per l'altare della Madonna avente per soggetto la Festa del Rosario.³⁹



Madonna in trono con bambino di Francesco Terilli (1613), chiesa di San Giovanni in Portogruaro (Foto Vittoria Pizzolitto)

La confraternita del SS. Rosario (1573) istituita a Portogruaro all'indomani della vittoria contro i Turchi è sostenuta dai tedeschi del borgo i quali, con i loro lasciti testamentari destinati all'altare della Madonna del Rosario, finanziano una *Madonna in trono con bambino*, scultura in legno del maestro Francesco Terilli (1612) ancora oggi visibile in *cornu epistolae*.⁴⁰ Margarita, la vedova di Joannes Renf detto Zuane, nel suo testamento del 28 agosto 1600 chiede di essere sepolta insieme al marito nell'arca dove già riposano le ossa dei loro cari morti, [...] et venendo alli legati, per raggion di Legato ha lassato all'altare della santissima sempre vergine Maria del Rosario, situato in essa chiesa di San Zuanne ducati cinque à lire 6 soldi 4 per ducato per una volta tantum, aggravando li Reverendi padri di essa chiesa di san Zuanne, che di tempo in tempo saranno, à celebrare ogni anno in perpetuo, per l'anima di essa madonna Testatrice, et suoi morti, messa una sopra il detto altare». ⁴¹

Fornai e pistori

In città sono aperti almeno due forni dei tedeschi: uno in San Giovanni a confine con l'orto della locanda di Querino Groff, dove grosso modo stava aperta fin pochi mesi or sono una rivendita di pane, e l'altro in piazzetta San Marco nella casa-bottega di Matteo Paur. A Portogruaro non si fa distinzione fra *forneri* e *pistori*,⁴² vengono tutti comunemente chiamati *pistori todeschi*: vendevano il pane alle confraternite in occasione del loro anniversario quando avveniva la distribuzione ai poveri e rifornivano di pane il fondaco delle Biade,⁴³ un'istituzione benefica che assicurava farina gialla e pane a prezzo calmierato per i più poveri; sfornavano quotidianamente il pan venale, ossia un

pane comune a prezzo fisso, e per tutti gli altri i panini puntuti che i veneziani chiamavano il pan cornuto e ai nostri giorni son detti montasù. Lo scrive Giovanni Battista Donato di Gruaro, poeta-contadino, maestro e scrivano al fondaco nonché fornaio, all'amico e notaio portogruarese Pietro Mestrense «A voi dal luogo in cui si fa il pane puntuto».⁴⁴

L'attività dei fornai era regolata dalle norme annonarie veneziane. Il comune di Portogruaro appaltava il dazio sul pane assicurando l'approvvigionamento e la fornitura regolare del frumento ai forni della città; ne fissava il prezzo di vendita, che il contista comunale Aurelio Maccis era tenuto ad esporre in piazza da sabato a sabato; da parte sua il pistore si impegnavano a non acquistare il frumento da altri, ma a «levare 10 sacchi alla volta di formento e subito portar li danari al datario e compagni», come si impegna a fare il pistore tedesco Matteo Paur che sottoscrive nell'agosto del 1589 i Capitoli con le condizioni d'appalto di durata annuale.⁴⁵ Matteo Paur aveva comperato nel 1575 una casa «de muro solerata et cupis cohopta» nel quartiere di San Giovanni, entro le mura e di fronte alla piazzetta di S. Marco, per aprirvi il suo forno. Quando muore nel marzo del 1590, chiede di essere seppellito nella chiesa di San Giovanni e nomina erede universale di tutti i suoi beni, la diletta moglie Regina. Presenti alla stesura del testamento il presbitero Giovanni Morello del duomo di Sant'Andrea, il merciaio e *stimador dotis* Domenico Carrara, e molti esponenti della comunità tedesca: Joannes Renf scrivano al fondaco dei Tedeschi, Nicolò Strau pistore, Gasparo Fender, Andrea Herer, Joannes Her e Michael Strau, tutti *teuthonici* abitanti in Porto.⁴⁶ Se la stagione era buona, nei campi del contado si mieteva soprattutto frumento che era il cereale più pregiato, utilizzato per pagare fitti e livelli, seguito dall'avena, dal miglio, dall'orzo, dalla spelta. Nel granaio dell'oste

c'era anche il sorgo detto *sarazin* ovvero la saggina, una pianta erbacea annuale appartenente alle graminacee, da cui si ricavava una farina scura usata per cuocere la polenta *taragna* di manzoniana memoria.⁴⁷

Osti e locande

Il simbolo delle osterie e delle locande era la frasca o la corona, ma i proprietari facevano a gara per cercare di mettere in bella evidenza la loro locanda. «Fermati alla Corona», «Fermati al Cinghiale Azzurro» – stava scritto nelle diverse guide del tempo – «lì troverai un letto pulito, buon cibo e da bere a buon prezzo»!⁴⁸

Bartolomeo Jursini è un *paron* del traghetto piccolo. Quando muore nel 1589 lascia un lungo elenco di creditori da saldare, fra cui gli osti delle osterie dove andava a bersi qualche bicchiere e forse a farsi dare due lire in prestito. Grazie alle sue debolezze, sappiamo chi erano gli osti di Portogruaro sul finire del Cinquecento: Andrea Trevisan *hosto*, Gianlunardo detto «Grando» *hosto*, Fabio Pinardo *hosto* e Giorgio Locatello *hosto* in calle delle Beccherie.⁴⁹

A gestire locande e osterie poste negli incroci delle vie più trafficate e nelle città maggiori vi erano in prevalenza svizzeri e tedeschi.⁵⁰ A Portogruaro c'erano Zuanne Renf, Desiderio Paustainer, Querino Groff, e Martino Pierlaitier tutti *foresti* di nazionalità tedesca. Nel 1606 la locanda aperta e funzionante in San Giovanni è quella di Giorgio Groff detto *Zorzi*, come risulta dall'intestazione di un atto del notaio Simone Florio compilato, guarda caso, «sotto la lobia dela Hostaria de ms. Zorzi Groff hosto allemano».⁵¹

Ma chi erano i Groff e da dove venivano?

Querino Groff, scritto variamente come *Graff* o *Graph*, è nato, non sappiamo quando, a Wessenbrun

(oggi Wessobrunn) un villaggio della Baviera che il notaio riporta come «Veseprun» così come udito a quel tempo con pronuncia veneta, e lo scrive una sola volta in un documento compreso fra i tanti redatti per questa famiglia. La sua venuta a Portogruaro doveva risalire alla prima metà del Cinquecento quando, lasciata la Baviera, scende come altri tedeschi in terra veneta. Forse è il discendente di un certo Georg Graf intestatario di pochi campi di terra nella frazione di Schellschwang, censiti nelle carte catastali del piccolo villaggio bavarese nel 1560, di cui non si saprà più nulla. Non rinunciamo a credere che vi sia un legame parentale tra i due. È noto infatti che al figlio primogenito si poneva il nome del nonno e guarda caso il primo figlio di Querino si chiama Georg. Anche dal punto di vista cronologico i fatti sono coerenti fra loro.⁵²

La vita di Querino, per noi inizia quando lui muore, e tutti i suoi beni vengono inventariati dal notaio Pietro Federicis l'11 gennaio 1585, alla presenza del Podestà, per tutelare i figli che sono ancora «in età pupillare» come previsto dagli Statuti Comunali.

Querino è sposato con Anna Renf, figlia di Joannes Renf detto *Zuane* oste e scrivano nel fondaco e di Margarita. I Renf sono di origine tedesca, provengono da Venezia dove i loro genitori facevano i fornai. Querino invece aveva iniziato a lavorare a Portogruaro nella cantina di *Zuane* Renf, e poi era subentrato nell'attività di quello che nel frattempo era diventato suo suocero e aveva aperto la sua locanda.

La vedova di Querino si risposerà con un altro oste tedesco bavarese, Martino Pierlaitier, che prima di subentrare nella gestione della locanda provvederà a far ricomputare i beni mobili ed immobili, con crediti e debiti di Querino, oltre al proprio patrimonio e a quello di Anna ereditato dai suoi genitori. I tre inventari appena ricordati sono all'origine di questo scritto.⁵³

Anche Georg, figlio primogenito di Querino, seguirà le orme del padre e come agente di famiglia curerà gli interessi patrimoniali dei Groff e dei Renf. È un uomo stimato, chiamato dai tedeschi di borgo San Giovanni a fare da teste nei loro atti notarili. In data 1° agosto 1602 si sposa con Helena Cuti figlia di un *carradore* di Gemona e nel 1604 compare fra i dazieri del Comune. È indicato talvolta come «Zorzi hosto di S. Giovanni», altre volte come Giorgio *Lanzi* Groff, dove il soprannome Lanzi fa chiaro riferimento alle sue origini germaniche.⁵⁴ La moglie Helena collabora come ostessa nella conduzione della locanda e la troviamo iscritta come daziera del vino nei registri delle casse comunali ancora nel 1620. L'altro figlio di Querino, Piero Groff, quindici anni dopo la morte del padre, viene messo dal padrino a bottega per imparare l'arte da mastro Azzola, un fabbricante di schioppi, uno *schioppetario*, buon rappresentante di quella superiorità tecnica per cui erano famosi i tedeschi, del quale però ignoriamo le origini ed il luogo dove teneva la sua bottega d'arte. La locanda di Querino è posta di fronte alla strada pubblica, nei pressi del fondaco, a sud della porta di S. Giovanni. È una costruzione in mattoni, *solerata*, su tre piani, con un ampio *biavaro* posto sotto il tetto per la conservazione all'asciutto delle granaglie e dei legumi. Il corpo principale è di forma rettangolare e presenta, al piano terra, quattro stanze più un corridoio laterale che porta direttamente agli orti, mentre al piano primo, illuminato centralmente da un doppio poggolo, si trovano cinque stanze con finestrate contrapposte e simmetriche. Oggi corrisponde all'immobile del civico n. 14 di borgo San Giovanni, nella quinta edilizia di destra per chi entra in città dall'omonima porta.⁵⁵

Stando all'inventario di Querino Groff prima (1585) e di Martino Pierlaitier dopo (1602), possiamo dire



Locanda di Querino Groff. Ipotesi ricostruttiva del fronte della locanda posta in borgo S. Giovanni al civico n. 14 di Portogruaro (eseguita dall'arch. Aliano Petracco)

che la locanda offre un buon numero di letti dotati di biancheria e presenta sufficienti spazi, coperti e non, per accogliere il gran numero di carradori e facchini, mercanti e uomini d'affari, funzionari e pubblici ufficiali che animavano il porto. Assicura alloggio agli uomini, riparo ai carri e rifornimento anche agli animali che vi transitavano durante tutto l'anno. Querino, da oste previdente, si assicura di avere sempre «fieno in stalla», per soddisfare la sua clientela, tanto che di lui ci restano alcuni contratti stesi con i contadini di Giussago, Morsano, Teglio per l'approvvigionamento del fieno.⁵⁶

La locanda è luogo di ritrovo per tanti soggetti, comprese le prostitute. Talvolta scoppiano risse persino

con uso di armi. Borseggiatori e ladri sono sempre in azione contro i malcapitati avventori e non mancavano i reati di sangue. Portogruaro è una città portuale, frequentata da molta gente pure malfamata che causava risse, imbrogli, truffe. Storie di banditi e messi al bando e di suppliche al podestà ed al Consiglio di dieci sono ricorrenti negli *Annali della città*. Le armi le portavano tutti: il prete, il calzolaio, il medico, lo speziale tanto che monsignor Cesare de Nores, in occasione della sua visita alle parrocchie della diocesi di Concordia nel 1584, ammonisce severamente i parroci affinché vietino che il popolo entri armato in chiesa, segno di un fenomeno assai diffuso. Nell'inventario già citato dell'oste tedesco non mancano «un archibuso piccolo co' la sua cassa et doi archibusi longi, uno archio de ferro de balestra, et un altro archio turchesco».

Le donne dei tedeschi

Le famiglie tedesche economicamente stanno bene: hanno casa e bottega in proprietà, investono nell'acquisto di campi di terra secondo l'economia di sussistenza del tempo, provvedono a lasciti e legati testamentari a favore delle confraternite religiose cui sono devote e dotano le figlie convenientemente.

Ursula, vedova del pistore tedesco Gasparo Fender, sposa in seconde nozze un altro pistore tedesco, Zilio Croll. Quando anche Ursula muore prematuramente, Catharina l'unica figlia avuta da Gasparo è ancora in età pupillare e per questo viene affidata a uno zio, *Zuane Ernest suo barba*, con tutti i beni ricevuti in eredità da entrambi i genitori.⁵⁷ Oltre all'oro, ai vestiti e al corredo per la casa, Catharina ha ereditato dalla mamma una dote che ammonta a 400 ducati, una somma di tutto rispetto per una famiglia di fornai, soprattutto se



La burattadora, acquerello di Jan van Grevenbroeck (1731-1807). Da *Gli abiti de veneziani di quasi ogni età con diligenza raccolti e dipinti nel secolo XVIII*, Venezia, Filippi, 1981, originale nel manoscritto Gradenigo-Dolfi n 49, Venezia, Museo Correr, Biblioteca

la confrontiamo con le famiglie di altri artigiani: Giovanna figlia del fabbro reca in dote il corredo e una somma di 90 ducati; Adriana moglie di un muratore porta una dote di 60 ducati; Caterina orfana di Giuliano *molendinaro* riceve in eredità una dote di circa 30 ducati; Giovanna figlia di Domenico Mezzanelli di Gradisca, sposa di Bernardino della Meduna *auriga* (trasportatore), porta in dote 156 ducati; Alexandra, sposa di Andrea Florean scrivano al fondaco, porta in dote una somma di 100 ducati.⁵⁸

Le donne tedesche sono in attività con i loro uomini, sono ostesse come Anna Renf ed Helena Groff,

sono fornaie come Ursula Fender, sono iscritte nei registri del Comune come daziarie, vanno a vendere il pane in piazza.

Dal «libro di cassa»⁵⁹ dell'ospedale dei Battuti del 1589, le voci di spesa che ricorrono più frequentemente riguardano l'acquisto del vino, dell'olio e della farina, ingredienti primi necessari per poter scodellare un piatto di *panada* a poveri e malati, accompagnato con un bicchiere di vino. I creditori sono carrettieri, mugnai, fornai, ma tra questi ultimi figurano alcune donne tedesche come Ursula, Betha e Franceschina. Sono chiamate a fare le *buratadore* per separare la farina dalla crusca con il buratto, e le *gramolatrici* ovvero le impastatrici del tempo: usavano la gramola composta da un'asta che veniva alzata e abbassata sull'impasto posto sulla panca, per renderlo più omogeneo.

«Betha pistora todescha», moglie di Giorgio Longo, e Franceschina, moglie di Giovanni Chenzer detto «Zuane pistor todesco», sono passate alla storia anche perché coinvolte in un processo per stregoneria, fortunatamente finito bene. Il giorno di Natale del 1595, nel convento di San Francesco di Portogruaro innanzi a Francesco Braida, padre guardiano nonché vicario del padre inquisitore della diocesi di Concordia, viene ascoltata Elisabetta moglie di un Bernardino non meglio identificato che ha denunciato le due tedesche, perché le avrebbero fatto «stregheria e maleficio». L'estate precedente la denunziante si era lamentata con loro per un forte mal di testa. Queste le avevano proposto un rimedio a loro dire efficacissimo: prendere un pezzo di legno, romperlo in quattro parti e collocare una in ciascun angolo della casa. Franceschina lo aveva poi consigliato con successo anche a donna Rosaria, già moglie di mastro Francesco Bandiera e a donna Chiara, vedova del *cantor morto*. Il processo formale contro le due donne non si farà. Seppur in

ritardo di quattro anni, il 28 ottobre 1598 giungerà il decreto di sospensione,⁶⁰ ma l'ombra del luteranismo sui tedeschi durerà a lungo e in particolare sulla figura dell'oste che più di altri aveva contatti con viaggiatori, mercanti, pellegrini, *cramârs*, persone che venivano di là dai monti portando spesso nelle loro bisacce libri proibiti e nelle loro menti idee riformiste.⁶¹

Ambrogio Miller di Augusta è scrivano al fondaco di Portogruaro quando, il 3 dicembre del 1583, è chiamato a comparire davanti all'inquisitore generale fra' Felice di Montefalco, dell'ordine dei minori conventuali, per tradurre dal tedesco quanto stava scritto in due stampe di Magdeburgo sequestrate nella locanda dell'oste tedesco Desiderio Pausteiner e di sua moglie Giustiniana, in calle delle Beccherie. Esposte *sub lubia* le stampe portavano dipinti un eremita e il ritratto di un principe luterano. Interrogato, Ambrogio Miller risponde che l'uomo del ritratto era il duca di Sassonia e che le scritte in tedesco significavano «questo è quello che è contro la legge del Papa, né lui con la sua dottrina è stato potuto venerar da principi catholici, e che non conosce alcuno superiore, salvo che Christo».⁶² Nessun decreto viene emesso dall'inquisitore in ordine a questa richiesta di informazioni, ma nel 1588 l'oste in calle delle Beccherie non era più il tedesco Desiderio Paustainer, bensì Giorgio Locatello e dello scrivano al fondaco Ambrogio Miller non vi era più traccia.⁶³

Il fondaco dei tedeschi di Portogruaro

Evocare i tedeschi a Portogruaro come a Venezia significa evocare il «fondaco dei Tedeschi»!⁶⁴ Quello di Venezia, di cui si fa menzione per la prima volta nei documenti ufficiali nel 1228, era un emporio con al-

loggio e magazzini di servizio per i mercanti teutonici, sede della dogana della Serenissima, luogo di intermediazione commerciale e fiscale, di riscossione dei dazi sulle merci in entrata e uscita dai suoi territori. Dal punto di vista architettonico si caratterizzava come un prestigioso palazzo a corte, tutto affacciato sulla principale via d'acqua del Canal Grande, affrescato da Tiziano e Giorgione, con un piano terra a mezzanino più tre livelli superiori serviti da ampi ballatoi interni dove trovavano posto le stanze destinate all'alloggiamento dei mercanti tedeschi che conducevano vita in comune mangiando insieme nei refettori, giocando a scacchi seduti sui parapetti del cortile, ballando e festeggiando nella *Sala d'estate* ornata dai grandi pittori.⁶⁵ Il fondaco era un luogo proibito alle donne, che non



Il fondaco dei Tedeschi di Venezia come si presentava prima dell'incendio avvenuto nel gennaio del 1505, nel particolare della *Veduta di Venezia* di Jacopo De' Barbari del 1500 (Catalogo Electa, 1996)

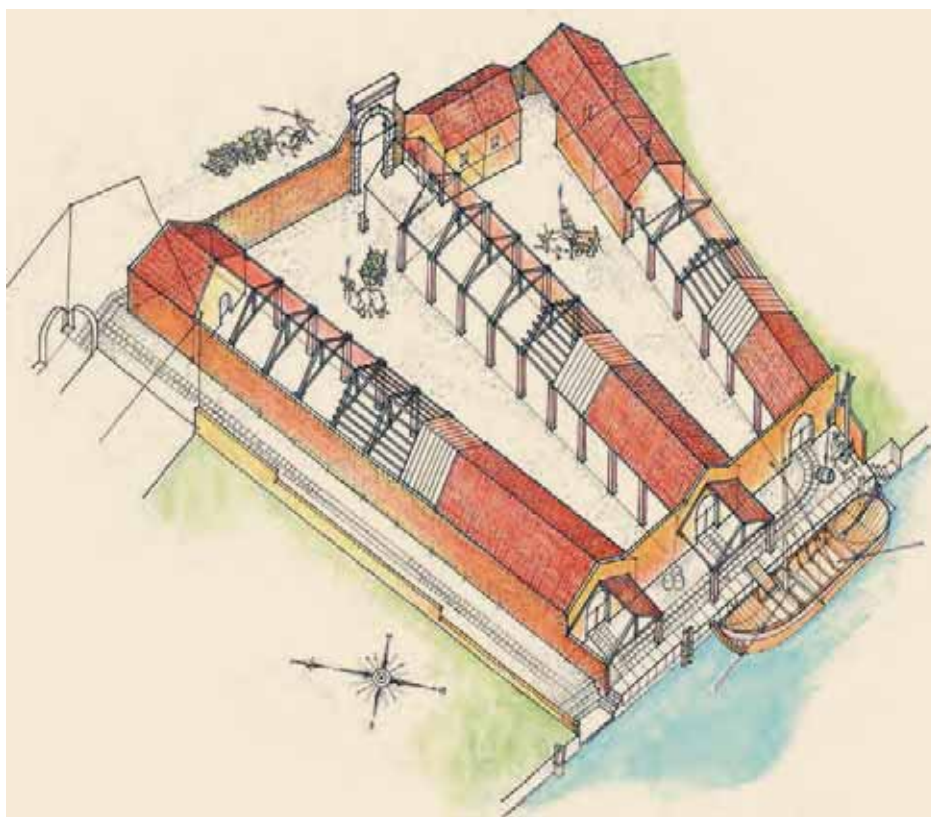


Scacchiera per giochi da tavolo incisa sulle balaustre in marmo delle gallerie del fondaco dei Tedeschi di Venezia (cortesia Giuseppe Brombin)

potevano avervi accesso per nessuna ragione, come si poteva leggere nel regolamento inciso sulla lapide di pietra esposta all'entrata, anche se non mancano documenti che riportano disordini e lamentele sulle abitudini e sui comportamenti maschili dei mercanti tedeschi. Il fondaco di Portogruaro, per tipologia edilizia, è simile all'Arsenale della Serenissima, una «isola chiusa a carattere industriale» marginale alla città, con l'ingresso principale rivolto però sulla via di terra. Dalla documentazione iconografica, catastale, fotografica e descrittiva dell'ing. Sante Fabretti del 1844⁶⁶ si può ritenere che l'insediamento del fondaco a Portogruaro non abbia subito sostanziali trasformazioni a datare dalla sua costruzione, avvenuta per fasi a partire dal 1447, fino alla sua totale demolizione avvenuta alla fine degli anni '40 del Novecento.⁶⁷ L'ambito, che occupava un'area di circa 2.150 mq, era caratterizzato da un alto recinto murato posto a sud del borgo di San Giovanni fuori le mura e confinava: a tramontana con



Fotomontaggio del fondaco dei Tedeschi di Portogruaro sul fronte strada di borgo S. Giovanni (eseguito dall'arch. Aliano Petracco)



Il fondaco dei Tedeschi di Portogruaro. Ipotesi ricostruttiva di come doveva essere il fondaco alla fine del XVI secolo (eseguita dall'arch. Aliano Petracco)

il vicolo del fondaco lungo circa 60 metri che terminava con il lavatoio sul fiume (attuale marciapiede-pia-teatico dell'ex albergo Pilsen); a levante per 55 metri con la pubblica strada per Concordia, dov'era posto il «magnifico portone d'ingresso»; a mezzogiorno per ml 45 con una casa e piccolo orto; a ponente per ml 35 con l'approdo e la riva murata sul Lemene.

Oltre il muro di cinta si ergevano tre navate a capanna o *tezoni* intervallati da due cortili scoperti in terra battuta; con una superficie coperta di oltre 1.000 mq ed un'altezza utile per il transito dei carri a pieno carico di 4 ml, la medesima del battente del portone d'in-

gresso principale; le navate comunicavano con la riva portuale attraverso tre porte, due delle quali protette da porticati esterni alla cinta;

- la navata di mezzo, aperta su entrambi i cortili, lunga 45 ml circa e profonda 8, era sostenuta, ad intervalli regolari di 4,30 ml circa, da 20 pilastri in mattoni e pezzi angolari in pietra e da 11 capriate sormontate da 12 travi longitudinali «arcarecci» quale ossatura del tetto in legno ricoperto a sua volta da tavole e coppi;
- la navata a monte, aperta solo sul lato della lunghezza di 55 ml e profonda 8 circa, era sostenuta,

- oltre che dal muro di cinta a confine del vicolo, da 11 pilastri e altrettante capriate strutturali della copertura a due falde;
- la navata a valle, parzialmente aperta sul cortile della lunghezza di 40 ml e profonda 7 circa, era sorretta, oltre che dal muro di cinta, da 5 pilastri e altrettante capriate a supporto del tetto come le due precedenti; la parte coperta rivolta a levante era organizzata a magazzini chiusi con spesse murature e pochi varchi passanti per le merci più pregiate;
 - di testa al muro di levante, e a cavallo tra la navata di mezzo e quella più a valle, era posto al piano terra l'ufficio del ricettore e sopra l'abitazione del custode, di poco staccata dall'ingresso principale di terra con l'imponente arco in pietra d'Istria Orsera e il portone in legno «all'olandese»;
 - la riva del porto fluviale sul Lemene era separata dal fondaco con i tre diversi accessi e conteneva, al margine superiore una scalinata in pietra, in quello inferiore la «macchina o ingegno» cioè l'argano per il trasbordo terraqueo delle merci; la riva era lastricata in masegni squadrati di pietra Orsera bocciardata come le due guide di transito parallele all'approdo; la rimanente pavimentazione invece era in ciottoli su terra e parte in salisada con tavelle di cotto a spina di pesce.

Al tempo della sua costruzione, il fondaco viene indicato come un magazzino «unum vel plura magazena in illa Terra»⁶⁸ e in seguito come «fontici mercatorum Communitatis terre Portusgruerii»⁶⁹ o ancora «fontico mercatorum»⁷⁰ e «fontici mercantiarum»⁷¹ e solamente qualche tempo dopo, con lo sviluppo del commercio e delle transazioni tra Germania e Venezia, anche a Portogruaro la dogana viene indicata come «Fondaco dei Tedeschi». Il notaio Pietro Federicis nei suoi atti compresi tra i 1560 e il 1608 lo indica sem-

pre come «Fontego de' Todeschi»; la stessa riva sinistra del Lemene assume il toponimo di «rippa fontici teuthonicorum», come l'addetto alla riscossione del dazio, il *fontegaro* nominato comunemente «scriba fontici teuthonicorum».⁷²

Lo scrivano al fondaco

Una vera e propria dinastia di scrivani nel «fondaco dei Tedeschi» di Portogruaro furono i Baserman originari della Baviera che nei documenti vengono scritti di volta in volta come *Boserman*, *Basermanno* o *Basermann*. Michele il loro capostipite ebbe diversi figli, fra cui Pandolfo scrivano del fondaco nella seconda metà del Cinquecento. Nel suo ufficio, così come avveniva nelle apoteche degli aromataria, degli speziali e dei maggiori artigiani della città, alla presenza del notaio e dei testimoni si stilano atti, si stendono contratti e si prendono accordi.⁷³

Giacomo della Bassa di Concordia, guardiano del fondaco, alla presenza di *messer Pandolfo Baserman scrivano* e di Marco Tunis, si accorda con Francesco Bonaldo perché Tania «sua nezza, fiola de una sua sorella, a principiare adì primo settembre» prenda servizio come servetta nella casa di Francesco, per cinque anni con un salario di due ducati l'anno e un paio di scarpe. La carta viene scritta «in Fontego di Todeschi adì 27 ottobre 1568».⁷⁴

Il 6 aprile 1564 Pandolfo si sposa. Davanti al notaio e «per verba de presenti» promette di prendere in matrimonio la «pudica giovane» Caterina figlia del marinaio Stefano Cinati. Alla stesura dell'atto, con cui si fissano le condizioni dello spotalizio e si prendono gli accordi tra le due famiglie, sono presenti solo gli uomini: lo sposo, il padre dello sposo e il padre della sposa.

Caterina non c'è, ma il padre l'ha dotata convenientemente: porterà in dote cento ducati, parte in denaro sonante e parte in mobili e corredo, stimati dai periti eletti per l'occasione, mentre lo sposo controdoterà il padre della sposa con cinquanta ducati al «tocco della mano», ovvero il giorno delle nozze, una specie di premio di consolazione al padre per la perdita della figlia, secondo un'usanza di antica origine longobarda.⁷⁵

Anche Michele Baserman viene sepolto nella chiesa di S. Giovanni, nella tomba di famiglia «accanto alle ossa dei suoi avi», segno che i Baserman come i Renf risiedevano da tempo nel borgo. Alla stesura del testamento molti testimoni *auriga*, ovvero trasportatori friulani, oltre all'amico Gaspare Luz *teuthonico*.⁷⁶ Ancora nei registri parrocchiali in S. Andrea, nel 1595 troviamo un altro Baserman, Beltrame o Bertrand figlio del fu Pandolfo, marito in seconde nozze di Camilla, già vedova di Giovanni Battista de Biffis commerciante in stoffe con bottega in piazza. Qualche anno prima, Beltrame «Bolserman», nella spezieria di Helia Poccopagni, procuratore legale dei fratelli Altan, aveva chiesto un prestito di 82 ducati impegnandosi a pagare per tre anni un affitto su una proprietà della moglie pari a 27 ducati l'anno. L'affitto mascherava la rata di restituzione con l'interesse.⁷⁷

Altri scrivani del fondaco di Portogruaro furono Joannetto Teuthonico (1538), Giorgio Longo *Theutonico* detto anche Giorgio *todesco pistore*, ricordato nel 1581 dal notaio Florio come «scriba fontici theutonorum» e nel 1584 come daziere del pane; Augusto Miller di Augusta oste e scrivano al fondaco accusato nel 1581 di luteranesimo dall'Inquisitore di Udine; il tedesco Joannes *Zuane* Renf, scrivano del fondaco dal 1590 al 1599 oltre che oste nella sua cantinetta; il tedesco Floreani Klebain, scrivano nel 1602, e suo figlio Andrea scrivano del fondaco due anni dopo.⁷⁸

Il ferro tra dazi e contrabbando

Dal commercio con la Germania entravano in fondaco quattro dazi: il *pontasego* per la manutenzione di strade e ponti entro il territorio comunale, la *bastarsaria* per il servizio di facchinaggio e il *fontegazo* per la custodia delle merci nei magazzini; il quarto corrispondeva alla *muda* dovuta al vescovo per il passaggio delle merci al di qua e al di là del ponte sul Lemene a Concordia, ma anch'essa era data in gestione al comune di Portogruaro per maggiore praticità.

Al doganiere spettava il compito di registrare sul *zornal* la merce e il numero dei carri e di mese in mese versare gli utili al Comune sui dazi incassati dopo essersi trattenuto il proprio salario e quello degli altri componenti l'ufficio della dogana: lo scrivano, il vice-doganiere, il sovrintendente al ferro, e il custode, oltre alla manovalanza addetta ai magazzini, molta parte della quale di origine germanica come i *carradori*, i *bastasi* e i *somieri*. Accordi precisi fra la nazione alemanna e la comunità di Portogruaro vengono presi per tutelare questi ultimi, angariati dai trasportatori friulani oltre che dai doganieri che chiedevano il pizzo sulle merci, ma disordini, ruberie e prepotenze continuavano tanto che nel 1538, il doge Andrea Gritti ingiunge al podestà di Portogruaro Sebastiano Marcello di riportare ordine nella dogana della città, perché a detta di persone degne di fede, succedevano gravi fatti a detrimento degli interessi della repubblica: ritardi nella consegna delle merci, frodi e malversazioni continue da parte del doganiere ai danni dei trasportatori che si rifacevano durante il viaggio sottraendo merce dai colli.⁷⁹ Il doganiere colpito dall'ingiunzione è un cittadino di famiglia illustre D. Paterniano Laureo, e con lui lo scrivano Joannetto *teuthonico*, maestro Cristoforo *sarto e vice fonticaro* e Pietro de Julianis sovrintendente del ferro.⁸⁰



Figura di carradore tedesco, in C. Vecellio, *De gli habiti antichi et moderni di diverse parti del mondo*, Venezia 1590 (Wikimedia Commons)

Un secolo dopo nuovi capitoli vengono adottati «per levare li sinistri e li fraudi» che evidentemente continuavano: viene vietato ai carradori di fermarsi nelle case con i carri e le merci per impedire ritardi oltre che furti ed ammanchi; viene imposto loro di tornare a Gemona senza abbandonare la strada dritta che passava da Rosa dove stava il traghetto, proseguiva «per la campagna di Sedegliano, per il Statto di San Daniel, di San Tomaso e Tomba fino a Gemona» rispettando i termini fissati con lettera d'ingaggio per il viaggio che doveva durare quattro giornate durante l'inverno e tre giornate durante l'estate.

Una nuova figura entra nell'organico del fondaco: «un bottaro sofficiente e pratico nello stesso fontego, che

habbia a ligar et aggiustar la botte e casse di mercantia secondo il bisogno e l'occorenza».⁸¹ Nelle botti, poste su carri trainati dai buoi di razza istriana, giungeva il ferro semilavorato in varie fogge oltre all'argento, al piombo e al rame.⁸² Per l'economia di Venezia, il ferro era una materia prima essenziale, basti pensare agli ingenti quantitativi necessari al funzionamento della fonderia per le diverse componenti della cantieristica dell'Arsenale, un settore strategico per le comunicazioni e l'economia di tutto lo Stato, ma il fenomeno del contrabbando restava altissimo.

Per combattere il contrabbando del ferro, il Consiglio di dieci nel 1550 deliberò di far transitare tutte le merci solamente lungo la Pontebbana confermando ancora una volta la validità strategica del porto sul Lemene. «Tutte le mercanzie di Germania per Venezia et di Venezia per Germania non si possino condurre per altra strada che a diritto cammino per terra per la solita sola strada di Venzone», ma invano. Risulteranno inutili anche i nuovi regolamenti e le imposizioni della magistratura dei Cinque Savi (sopra la mercanzia).

Oltre al commercio sul mare la repubblica Serenissima aveva dato impulso e sviluppo in Terra Ferma all'industria mineraria. Erano state le maestranze tedesche ad avviare pionieristicamente l'attività estrattiva del ferro, del piombo, dell'argento e del rame nel Cadore, nella Carnia e nell'alto Friuli; estraevano la galena per isolarvi l'argento e successivamente il piombo che veniva fuso ad Auronzo e destinato all'Arsenale di Venezia.⁸³

Il capitale veneziano associato alla tecnica tedesca risultò determinante nello sviluppo imprenditoriale dei primi tempi, implementato dalle grandi famiglie di mercanti veneziani che investirono nelle miniere i loro capitali fino a tutto il XVI secolo. Fra loro anche la potente famiglia Pasqualigo, scolpita a perenne memoria nel «sublime portone di viva pietra» del

«fondaco dei Tedeschi» di Portogruaro fatto erigere nel 1557 da uno dei suoi discendenti, il podestà Marco Pasqualigo.⁸⁴

Immediatamente al di là dell'arco del «fondaco dei Tedeschi», appesa a lato dell'ufficio del doganiere, stava la lapide con le tariffe del traghetto per il trasporto di merci e passeggeri, oggi conservata nella Sala Consiliare del Municipio. «Tariffa degli illustrissimi ed eccellentissimi signori Provveditori di comun per li Barcaioli del Traghetto di Portogruaro». Le tariffe sono ferme al 9 gennaio 1748.

A Portogruaro operano numerosi fabbri come i Cadorini, i Cargnello, i Morello. Anche loro prestano denaro ad usura come fa Giovanni fu Gabriele, fabbro di origini lombarde (era detto milanese) che dietro finte vendite di terreni, case e rendite concedeva prestiti ad interesse. Tra i testimoni nei suoi atti, altri fabbri tutti residenti a Portogruaro come Giovanni fu Giacomo di *Zanetto*, Antonio fu Giovanni *bergomenense*, Sebastiano fu Antonio di Lanzago.⁸⁵ Sono in società con l'oste. In un atto del 15 marzo 1572 scritto nel fondaco alla presenza di Pandolfo Baserman, Querino Groff è controparte di Geronimo fabbro ferraio fu Gregorio per una fornitura di ferro rimasta inevasa o insoddisfatta. Il compromesso *more veneto* per ricomporre la vertenza è condotto da Pietro de Cavallo (à Caballo) di Brescia per Geronimo e da Pierino di Domenico *nauta* per Querino.⁸⁶

Disordini e suppliche

Fino a questo punto della narrazione storica sembra che per la comunità dei tedeschi tutto andasse per il meglio: convivenza con la popolazione locale, lavoro e stabilità economica, inserimento e ruolo sociale. In realtà non è proprio del tutto vero. I foresti restavano

tali sempre! Continuavano a sposarsi fra di loro e a preservare in famiglia identità e segreti del loro mestiere. Erano utili all'economia della società del tempo questo sì, ed era quello che contava sopra ogni altra cosa in un periodo storico dove l'instabilità politica, economica e persino climatica non erano fattori solo emergenziali.

I disordini fra locali e foresti avvengono quasi sempre per ragioni economiche. Tra le carte dei notai numerose sono le denunce da parte dei tedeschi contro i carradori friulani, accusati di aver rubato sul peso del ferro «in dito caratello manchava doi man de' ferro rotto». Talvolta si raggiunge un accordo dietro presentazione di una fideiussione spesso sottoscritta da altri carradori, magari dello stesso paese, che ponevano a garanzia tutti i loro beni «et specialmente i carri e i buoi» fermi in strada. «Sono rimasti in accordo a questo modo, cioè che ditto Silvestro de Piero da Viez carador, a justificatione questo habbia a' portar una fede di mano del Bianchò, non la portando chel sia obligato a pagar ditto ferro justo il valor di quello, obbligando a' questo tutti i suoi beni».⁸⁷

Una sentenza viene emessa nel 1572 contro Cristophoro Socner di Villaco mercante di piombo, per un carico «deficiente» di diciassette pezzi di piombo del valore di dieci ducati, condotto a Portogruaro da carradori friulani che vengono obbligati a pagare l'ammanto pena il sequestro del carro e dei buoi. Sono presenti Novello de Ragogna e Battista di Cento di Belgrado, abitanti entrambi a Portogruaro.⁸⁸

Molte suppliche vengono inviate al Luogotenente della Patria del Friuli dagli stessi rappresentanti della nazione alemanna, come questa del 1592. «Serenissimo principe. Intendemo noi consoli della magnifica nazione alemanna che li carradori et sommieri tedeschi, che vengono con le nostre mercanzie per loro

condotte a Porto Gruer, sono molestati et maltrattati, così nell'andare come del ritorno, dalli carradori et altri distrituali della Patria. Dalle quali insolenzie et ingiurie a loro indebitamente fatte succede che li mercanti ne ritrovino pochi di essi che voglino condurre le loro mercanzie, come prima facevano, il che ritorna d'espresso maleficio alli dazi et negozi di questa città». ⁸⁹ Ma tutto risulterà vano!

Verso l'epilogo. Un galantariotto todesco

Quando nuove rotte deviano i commerci lontano dalla dogana di Portogruaro, verso altri porti, riducendo la portata degli scambi della Serenissima con la Germania, anche la presenza dei tedeschi andrà scemando. Dal registro delle entrate del contista Severo Severi ricaviamo che nell'ultimo quadrimestre del 1604 (1° settembre-31 dicembre) vengono registrati in entrata dal *fontegaro*, per due soldi ciascuno, n. 1.378 carri provenienti dalla Germania: una media di undici carri al giorno. L'anno dopo, nel primo quadrimestre (1° gennaio-30 aprile) i carri sono diventati 1.066, e nel secondo quadrimestre (1° maggio-31 agosto) i carri sono scesi a n. 808. Il calo prefigura quella che in economia sarà chiamata «l'estate di san Martino» corrispondente al periodo tra l'uscita dalla crisi tardomedievale e l'entrata in quella seicentesca. ⁹⁰

Solo in occasione della fiera di Sant'Andrea e durante i mercati settimanali compare qualche venditore ambulante d'oltralpe e dalla Carnia in genere: vendono tela, aghi e bottoni, rasoi e forbicine, coltelli e posate, e poi calendari e stampe, e libretti votivi o libri stampati

con storie di gesta di antichi cavalieri che vanno per la maggiore e conoscono tante riedizioni a stampa. Un epilogo triste per l'epopea del commercio con i tedeschi, ben raccontato dall'avvocato Antonio Pelleatti nella sua relazione di accompagnamento al bilancio della città nel 1780.

«Quattro botteghe di Todeschi e Todesche solite girar fra l'anno per le fiere tutte del Friuli, con Telle dette a Baston, Telle Costanze, Bombasine, Fazzoletti seda, lino e bombaso, Fanelle, etc. [...] Due e tre Mercanti Resiani con Telle stoppa e Fazzoletti della Fabbrica Linussio di Tolmezzo. Un Orefice di Pordenon, oltre li due di questa Città con ori ed argenti. Due o tre Capelleri del Friuli e Pordenon. Due Mercanti pure del Friuli con Canevo e stoppa da filar, oltre uno del paese. Due e talvolta tre Fabri del Friuli con Falcini, Forche, Badilli, Sappe, Aradori ed altri attreci rurali. Un Galantariotto Todesco, solito girar per le Fiere del Friuli con scatole, locchetti, rasadori, occhiali, fiube, forbici, brittole, posade da tavola, merli, ventoli e simili galantarie, tutta robba ordinaria che provedono a Bolzan e si accenna pagar il Dazio in Bassano. Uno o due che girano con Santi di carta, lunarj e cose simili. Due o tre Mercanti di Carnia con Mezzelane ad uso de Villici. Altri due Mercanti dello stato con Saglie, Fanelle, Bavelle, Bombacine, Fazzoletti e Telle ordinarie. Mercanti detti Balzani due o tre con Barette, Fiocchi, Merli, Pironi, Ferro, Pettini ed altre bagatelle tutte di poco valore. Uno o due Messinesi con Fazzoletti setta e bombaci». ⁹¹

Spicca fra tutti la figura del *galantariotto todesco* che gira con merletti e ventagli e altre simili *galantarie*. Roba da donne, *belisie*, come le chiamano i notai!

Note

- ¹ La storia della comunità dei tedeschi presente nella città di Portogruaro del Cinquecento e del fondaco che da loro prenderà il nome è stata da me raccontata recentemente in PIZZOLITTO 2022. Il presente lavoro fa riferimento al tema centrale del libro ripreso con nuovi approfondimenti e nuovi documenti inediti, di volta in volta citati in nota.
- ² Furono gli Ottone di Sassonia a guidare la transizione dell'impero dai Franchi ai Sassoni con l'incoronazione di Ottone I in San Pietro nel 962 con Papa Giovanni XII. Ebbe così inizio la storia del *Sacrum Imperium Romanum* a cui venne aggiunta nel XV secolo la specificazione *Nationis Germanicae*. MENIS 1978, p. 174.
- ³ COZZI 1986, p. 11.
- ⁴ Dopo la pace di Noyon (1519) e il trattato di Worms (1521) all'arciduca d'Austria passano le contee orientali di Gorizia, Gradisca, Cormons, Aquileia, Marano (quest'ultimo passerà per acquisto a Venezia nel 1543), mentre a Venezia resta gran parte del Friuli centrale con Monfalcone e del Friuli occidentale con Pordenone. MENIS 1978, p. 261. I confini della Dominante si estendono adesso dalla laguna al lago Maggiore: includono da un lato le città di Bergamo, Brescia, Crema, e dall'altro Udine; a nord il Cadore e a sud il Polesine; e si estendono oltremare in Istria e Dalmazia e nelle isole Corfù, Candia e Cipro. BENZONI 1973, p. 25.
- ⁵ ZAMBALDI 1840, ZAMBALDI 1923, COLLODO 2009, MANONI 2012, SANDRON 2014.
- ⁶ COLLODO 2009, p. 23.
- ⁷ Fin dal XII secolo, nel tratto di fossa di porta San Giovanni, l'acqua azionava il mulino inferiore (*unam molam inferioris*) distinto da quelli di S. Andrea posti più a nord sul corso del Lemene. SANDRON 2017, p. 27.
- ⁸ PIZZOLITTO 2022, pp. 78-82.
- ⁹ Nel XV secolo, il tratto della fossa compreso tra le portelle di S. Giovanni fino al Rastrello e porta di S. Agnese viene affittato dalla comunità ad artigiani della lana, fra cui i fratelli Jacopo e Francesco Feletto che a loro spese costruiscono il follo nel mulino già esistente producendo fino a 400 pezze di panno di lana l'anno. ZAMBALDI 1923, p. 71.
- ¹⁰ DI PORCIA 1897.
- ¹¹ ZAMBALDI 1923, p. 71. Sui fratelli Altan o Altano, Antonio e Sertorio, vedi PIZZOLITTO 2022, pp. 408-409.
- ¹² Nel 1493 si aprì un contenzioso amministrativo e giuridico poi ricomposto tra il Vescovo e il Podestà Jacopo Manolesso per l'autorizzazione che questi aveva concesso a messer Giorgio Morgana, mercante di lane, per la costruzione di un follo nella fossa del ponte del Palù necessario per il funzionamento del laboratorio di lavanderia e tessitura. L'anno seguente il Maggior Consiglio deliberò di far spostare il follo, a spese dello stesso mercante di lana, dalla fossa del Palù a San Giovanni dove il mulino già azionava una «mola da guar». SANDRON 2000, p. 27.
- ¹³ Nel 1596 in città operano Nicolò *textore* figlio di Battista Carneo e Daniele figlio di Valentino Carneo, *similmente textore*; Battista Carneo figlio di Rodolfo era presente in città con una propria bottega fin dal 1569 e con lui anche Rocho Carneo, forse un fratello. Valentino Carneo, padre di Daniele, è attivo ancora nel 1601 così come un certo Matteo figlio di Marcin *tessaro*. PIZZOLITTO 2022, p. 114.
- ¹⁴ *Ivi*, pp. 123-124. In questo stesso luogo apriranno la loro attività all'inizio del XIX secolo, provenienti da Chioggia, i Camuffo maestri d'ascia da oltre cinque secoli, originari dell'isola di Candia.
- ¹⁵ Seminario Arcivescovile di Udine, Biblioteca P. Bertolla, *Fondo Pietro e Pietro junior Bertolla*, scheda del 1° maggio 1494.
- ¹⁶ PIZZOLITTO 2022, pp. 113-114.
- ¹⁷ NODARI 1997, p. 81.
- ¹⁸ COLLOVINI 2009, p. 59.
- ¹⁹ BRAUNSTEIN 1977, p. 235.
- ²⁰ Vescovi e principi di Trento, patriarchi di Aquileia e vescovi di Concordia, discendenti da grandi famiglie germaniche, «ricorrevano a personale tedesco per le funzioni amministrative, favorivano l'installazione di coloni tirolesi, bavaresi, svevi, carinzi nelle valli e negli alpeggi, facevano appello alla tecnica, al capitale, alle forze di lavoro germaniche per lo sfruttamento delle miniere di ferro e d'argento, di rame e di piombo». BRAUNSTEIN 1986, pp. 35-37.
- ²¹ *Ibid.*
- ²² LONGO-ENDRES 2020, p. 14.
- ²³ SPINI 1970, vol. 2, pp. 64-65.
- ²⁴ *Ibid.*
- ²⁵ FENIELLO 2021.
- ²⁶ BEGOTTI 1985, p. 42.
- ²⁷ ZAMBALDI 1981, pp. 232-233.
- ²⁸ FENIELLO 2021.

- ²⁹ «La Via di Allemagna non è una via singola. Ha un ramo principale che giunge dai paesi baltici, da Cracovia passa a Vienna, entra in Friuli, a Tarvisio e lo attraversa in diagonale fino ai piccoli porti friulani dell'Alto Adriatico da cui si salpava storicamente per la Terra Santa, fino a Venezia e da lì anche a piedi verso Santiago o verso Roma attraverso le vie Romee e Francigene. Un secondo ramo giunge da Nord, dall'area germanica dai passi di Monte Croce Comelico e Monte Croce Carnico e si congiunge a Venzone con il ramo principale». DEL PICCOLO 2015, pp. 22-23.
- ³⁰ *Ivi*, pp. 15-16.
- ³¹ DEGANI 1909, p. 16.
- ³² Il tratto di strada che va da Tarvisio a Concordia, conosciuta ancora oggi come la Romea Allemagna, ripercorre una delle più importanti e antiche vie del pellegrinaggio europeo. Anche la strada statale 51 è detta “di Alemagna”: inizia a San Vendemiano (Tv) e termina a Dobbiaco (Bz). Nel Cinquecento era un'arteria di collegamento tra la pianura veneta e la Germania e veniva detta anche Via Regia perché percorsa dagli imperatori d'Austria.
- ³³ GARDIN 2000, ALESSANDRINI 2000.
- ³⁴ PIZZOLITTO 2022, p. 291, nota 43.
- ³⁵ SANDRON 2017, p. 113.
- ³⁶ Archivio di Stato di Treviso (d'ora in avanti ASTv), *Notarile 1ª serie*, b. 977, Notaio Pietro Federicis, *Inventario* 11 gennaio 1585.
- ³⁷ PIZZOLITTO 2022, pp. 252-255.
- ³⁸ Michel e Nicolò Strau e Gasparo Crauz, tedeschi, sono daziari del pane tra la fine del Cinquecento e i primi anni del Seicento, come un certo Francesco Flech (1624). Zuanne Renf è daziere del *fontegario* ed è scrivano al fondaco dal 1590 al 1599; Mattio Eberl è daziere del *pontasego* e della *bastaseria* nel 1610-1611; Lunardo Pinter è daziere al *pontasego* dal 1616 al 1620; Giorgio Longo *todesco* è daziario del *pan* nei primi anni del Seicento. PIZZOLITTO 2022, p. 167.
- ³⁹ Al celebre artista Albrecht Dürer, giunto a Venezia nel 1505, la Scuola della Madonna del Santissimo Rosario, la Schola dei Tedeschi, commissiona una pala per l'altare della Madonna che ha per soggetto la *Festa del Rosario*, oggi alla Národní Galerie di Praga. MARTIN 2013, pp. 57-58.
- ⁴⁰ Francesco Terilli (Feltre, 1550 ca - Venezia, 1630) intagliatore e bronzista iscritto alla *schola* degli artisti di Venezia. In origine le figure lignee erano cinque, ma successivamente furono smembrate. «Receuei io Francesco Terilli schul-tor ducati [...] di una madona con doi santi da miser, chaldalo della Schola del Santissimo rosario et doi putini per pretio di ducati 30». PIZZOLITTO 2022, p. 100.
- ⁴¹ ASTv, *Notarile 1ª serie*, b. 981, Notaio Pietro Federicis, *Testamento di Margarita Renf* 28 agosto 1600.
- ⁴² L'arte della panificazione si articolava in due “colonnelli”, ovvero rami di attività ben distinti: da una parte i pistori che si occupavano di impastare e dare forma al pane e dall'altra i forneri (detti anche pancogoli o panicuocoli ovvero cuocitori di pane) che nei loro forni cuocevano il pane per i panettieri e per il popolo. MILANI VIANELLO 1988, p. 31.
- ⁴³ La sede del fondaco delle Biade era collocata a fianco dei mulini. Restò in funzione fino al 1777, quando il parroco di S. Andrea ottenne dal comune di Portogruaro per sua canonica la casa del fondaco dei Poveri. L'edificio fu abbattuto verso il 1875. SANDRON 2013, p. 117.
- ⁴⁴ RIZZETTO 1997, p. 152.
- ⁴⁵ ASTv, *Notarile 1ª serie*, b. 982, Notaio Pietro Federicis, atto 17 luglio 1589.
- ⁴⁶ *Ivi*, b. 976 notaio Pietro Federicis, atto del 27 gennaio 1578. *Ivi*, b. 745, Notaio Simone Florio, atto 5 gennaio 1579.
- ⁴⁷ Il termine taragna si riferisce al *tarai* o *tarell*, il bastone di legno utilizzato per mescolare ovvero tarare la farina ed evitare che si attaccasse al paiolo.
- ⁴⁸ MAĆZAK 1994, p. 97.
- ⁴⁹ ASTv, *Notarile 1ª serie*, b. 978, Notaio Federicis, *Inventario* 18 luglio 1589. L'oste Gianlunardo detto “Grando” potrebbe essere stato il capostipite della famiglia Grando che nei primi anni dell'Ottocento gestiva la locanda di San Giovanni all'insegna de “L'Aquila Imperiale” citato in DE SCARAMELLI 1832, p. 8.
- ⁵⁰ MAĆZAK 1994, p. 93.
- ⁵¹ ASTv, *Notarile 1ª serie*, b. 982, notaio Pietro Federicis, atto 27 aprile 1606.
- ⁵² PIZZOLITTO 2022, pp. 199-202.
- ⁵³ Astv, *Notarile 1ª serie*, b. 977, notaio Pietro Federicis, *Inventario* 11 gennaio 1585 (Querino Groff); b. 981, notaio Pietro Federicis, *inventario* 9 maggio 1602 (Martino Pierlaltier); *ivi*, *testamento* di Margarita Renf del 28 agosto 1600; *ivi*, *inventario beni Giovanni Renf* 12 maggio 1602. Sull'uso dell'inventario come fonte storica vedi PIZZOLITTO 2009, p. 77 nota 1.
- ⁵⁴ Il Minucci scrive «così si chiamano soldati a piedi, guardie del Serenissimo Gran Duca (Cosimo I) i quali sono tutti alabardieri tedeschi» < <https://www.treccani.it/enciclopedia/lanzichenecchi-o-lanzi> >

- ⁵⁵ L'individuazione della locanda di Querino Groff nell'edificio al civico n. 14 di borgo San Giovanni è stata possibile grazie allo studio tipo-morfologico comparativo condotto dall'arch. Aliano Petracco sulle carte notarili del Cinquecento, la stampa con la dogana di Portogruaro pubblicata nel 1832 da A. DE SCARAMELLI, il *Catasto Napoleonico* del 1807 ed il *Catasto Austro-Italiano* del 1886. PIZZOLITTO 2022, pp. 203-205.
- ⁵⁶ ASTv, *Notarile I^a serie*, b. 976, notaio Pietro Federicis, contratto 3 dicembre 1575.
- ⁵⁷ Ivi, b. 981, atto 4 marzo 1600.
- ⁵⁸ PIZZOLITTO 2022, p. 332
- ⁵⁹ ULSS 4 Veneto orientale, *Cartolario n. 3*, n. 9, «1588-1589 Libro C», *Libro di cassa della Scuola e dell'ospedale di San Tommaso dei Battuti*.
- ⁶⁰ DEL COL 2009, p. 242, busta 13 (=1290), fasc. 278.
- ⁶¹ PIZZOLITTO 2009.
- ⁶² Archivio Curia Arcivescovile di Udine, *S. Ufficio*, busta 6 (=1283), fasc. 97, *Informazioni Ambrogio Miller*.
- ⁶³ PIZZOLITTO 2022, pp. 134-136. Come riporta DEL COL 2009 nel suo lavoro del sugli atti processuali, numerosi sono stati i processi intentati ad osti tedeschi che avevano aperto le loro locande nei paesi lungo la Pontebbana e al confine con l'oltralpe, accusati di proposizioni eretiche, mancata pratica dei sacramenti, o atti di irriverenza contro le cose sacre.
- ⁶⁴ ROSSI 1989, MANONI 2012, SANDRON 2014.
- ⁶⁵ ROECK 2013, p. 44. Erano numerose le scacchiere per giochi da tavolo incise sulle balaustre in marmo delle gallerie del fondaco dei Tedeschi di Venezia visibili fino al momento della ristrutturazione ultima dell'immobile. Devo all'amico e artista Giuseppe Brombin di Venezia, che ringrazio, la messa a disposizione di alcune foto delle scacchiere del Cinquecento da lui scattate precedentemente.
- ⁶⁶ La descrizione dello stato della dogana nel borgo di San Giovanni è stata fatta dall'ing. Sante Fabretti nell'ottobre del 1844, in occasione del nuovo contratto d'affitto dei locali dal Comune di Portogruaro alla R. Ricevitoria Principale di Finanza. SANDRON 2014, p. 40.
- ⁶⁷ La relazione tecnico-illustrativa è stata stesa dall'arch. Aliano Petracco stante la documentazione citata precedentemente. Sua anche l'inedita rappresentazione grafica del fondaco dei Tedeschi di Portogruaro di come poteva apparire alla fine del Cinquecento.
- ⁶⁸ ZANCO 1987, p. 22.
- ⁶⁹ ROSSI 1989, p. 56.
- ⁷⁰ ASTv, *Notarile I^a serie*, b. 475, notaio Giorgio Florio, atto 14 novembre 1533.
- ⁷¹ Archivio Diocesi Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ADCPn), *Fondo Pergamene*, atto 15 aprile 1538.
- ⁷² PIZZOLITTO 2022, p. 142.
- ⁷³ Ivi, pp. 154-158.
- ⁷⁴ ASTv, *Notarile I^a serie*, b. 975, notaio Pietro Federicis, cc.nn., 27 ottobre 1568.
- ⁷⁵ Ivi, b. 976, notaio Pietro Federicis, atto del 6 aprile 1564. Sull'istituto dotale vedi PIZZOLITTO 2022, pp. 316-320.
- ⁷⁶ Ivi, *Testamento 1564*, 5 agosto.
- ⁷⁷ ADCPn, *Fondo Pergamene*, *Isontina 699*, del 1589, novembre 15. Ringrazio le archiviste Paola Sist e Giovanna Frattolin dell'Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone per avermi suggerito alcuni regesti degli atti notarili del fondo *Isontina* relativi alla presenza di artigiani in Portogruaro e nel contado.
- ⁷⁸ PIZZOLITTO 2022, p. 172.
- ⁷⁹ «Intendendo da persone fide digne, che de li se còmette-no molte fraude in detrimento delli datij nostri, habbiamo statuito farvi le presenti imponendovi con li Capi del consiglio nostro di X che debbiat far un comandamento à quel dohanier, et soprastante in nome del prescritto Consiglio ch'el debba attender a serar et aprir quella dohana alli tempi et hore necessarie, et ch'el nò lassi per modo alcuno aprir alcuna balla di mercantie todesche, ne trazer alcuna cosa delli ditte balle, sotto immediata privation del officio se'l contrafacesse. Et debba parimente sollicitar, et attender che tutte balle ligade siano condutte recto tramite à Venetia al fontego di Todeschi, et così ferramenti et ogni altra mercantia che capitano de li, sendo lui dohanier et soprastante obligato mandar de mese in mese il conto de man sua de tutte le marcantie et robbe tratte de li per il fontego preditto, sotto pena al dohanier et soprastante de privation del officio». ADCPn, *Fondo Mensa Vescovile*, atto notaio Pietro Federicis, 13 aprile 1538; PIZZOLITTO 2022, p. 152.
- ⁸⁰ *Ibid.*
- ⁸¹ ROSSI 1989, p. 65.
- ⁸² «Fassi di ferro strichinatto cioè bastoni, verzella, riga, puggietta, lamette, cerchi di botta, molette, quaretti, spiazola [...] balle di fil di ferro, barilli di chiodi, botte cortelli, botte ferro duro». Ivi, pp. 64-68.
- ⁸³ < www.archiviomineriamontevecchio.it/ >. La toponomastica conferma l'esistenza dei siti minerari in tanti nomi di località dell'Agordino, nello Zoldano e dell'Ampezzano,

come Argentera, Carbonara, Forno, Fusine, ecc. Nell'alto Friuli, in val Canale, alla confluenza del Fella tra Moggio e Pontebba, si estraeva fin dall'alto medioevo il ferro da cui derivò la denominazione di Canale del Ferro.

- ⁸⁴ Il capostipite Giovanni Pasqualigo acquistò la concessione per lo sfruttamento della miniera di Argentera di Auronzo nel 1465 ed entrò in società con i fratelli Andrea e Marco e i cognati Muazzo e Piloni nel 1480. Alla sua morte la proprietà venne riunita nelle mani del nipote figlio di Marco, dato che né Giovanni né Andrea ebbero figli. Nel 1517 i Pasqualigo e i Muazzo lavoravano ancora la miniera dell'Argentera per l'estrazione del piombo. I membri della famiglia Pasqualigo, citati nelle genealogie veneziane compilate da Marco Barbaro, avevano interessi e possedimenti nel Mediterraneo orientale. Tra gli antenati del padre di Giovanni Pasqualigo, Pietro «dottor e Kavalier», anche un capitano di galea, un ambasciatore a Ragusa, un

bailo a Cipro. Con la politica dei matrimoni espansero proprietà ed interessi fino a rientrare tra i protagonisti della «Colonizzazione della Terra Ferma». BRAUNSTEIN 1965, p. 531.

- ⁸⁵ ADCPn, *Isontina* 28, atto di vendita 1537 luglio 18 ind. X; *Isontina* 31–(814)–1539, Impegno debitorio, 1539 marzo 15, ind. XII. Lanzago oggi è una frazione del comune di Silea (Tv), posto oltre la strada regionale Postumia che collega Vicenza a Portogruaro.
- ⁸⁶ Sulla presenza dei fabbri in città nel Cinquecento vedi PIZZOLITTO 2022, pp. 214-216.
- ⁸⁷ Viez è una cittadina nei pressi di Amburgo. ASTv, *Notarile I^a serie*, b. 977, notaio Pietro Federicis, atto 23 ottobre 1564.
- ⁸⁸ *Ivi*, b. 976, notaio Pietro Federicis, atto 8 marzo 1572.
- ⁸⁹ ROSSI 1989, pp. 62-64.
- ⁹⁰ CIPOLLA 1989, pp. 85-103.
- ⁹¹ DEGANI 1895, pp. 13-14.

Bibliografia

- Alessandrini A., *“Il miracolo dell’Impiccato” tra Veneto e Friuli*, in Blason Scarel S. (a cura di), *Cammina, cammina... Dalla via dell’ambra alla via della fede*, Catalogo della mostra (Aquileia, 12 luglio - 25 dicembre 2000), Aquileia, Gruppo archeologico aquileiese, 2000, pp. 264-267
- Begotti P.C., *Clima e calamità naturali*, in Goi P. (a cura di), *Società e cultura del Cinquecento nel Friuli Occidentale*, catalogo della mostra (Pordenone, ex-Teatro sociale, 27 luglio 1984-13 gennaio 1985), Pordenone, Banca del Friuli, 1985, pp. 41-48
- Belli M., *Il cimitero degli Ebrei in Portogruaro 1620-1666*, Venezia, Istituto Veneto di arti grafiche, 1911
- Benzoni G., *Venezia nell’età della controriforma. Problemi di storia*, Milano, Mursia, 1973
- Braunstein P., *Les entreprises minières en Vénétie au XVe siècle*, «Mélanges d’archéologie et d’histoire» 77 (1965), n. 2, pp. 529-607
- Id., *Remarques sur la population allemande de Venise à la fin du Moyen Âge*, in Beck H.G./Manoussacas, Manoussos I./Pertusi A. (a cura di), *Venezia centro di mediazione tra oriente e occidente (secoli XV-XVI): aspetti e problemi*, Atti del II Convegno internazionale di storia della civiltà veneziana promosso e organizzato dalla Fondazione Giorgio Cini, dal Centro Tedesco di Studi Veneziani, dall’Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Post-Bizantini (Venezia, 3-6 ottobre 1973), 2 voll., Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1977, vol. 1, pp. 233-243
- Id., *Venezia e la Germania nel Medioevo*, in *Venezia e la Germania. Arte, politica, commercio, due civiltà a confronto*, Milano, Electa, 1986, pp. 35-50
- Collodo S., *Libertas mercantile e autonomia municipale nei percorsi di Portogruaro fra medioevo e prima età moderna (sec. XII-XVI)*, in Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma Edizioni, 2009, pp. 21-37
- Collovini D.A., *Economia e società a Portogruaro in età moderna*, in Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma Edizioni, 2009, pp. 39-61
- Cipolla C.M., *Le tre rivoluzioni e altri saggi di storia economica e sociale*, Bologna, Il Mulino, 1989
- Cozzi G., *Introduzione*, in *Venezia e la Germania. Arte, politica, commercio, due civiltà a confronto*, Milano, Electa, 1986, pp. 11-13
- Del Piccolo M., *Il cammino del Tagliamento sull’antica Via di Allemagna. Verso Gerusalemme*, Roma, Santiago, Udine, Gaspari, 2015
- Del Col A., *L’Inquisizione del Patriarcato di Aquileia e della Diocesi di Concordia. Gli atti processuali, 1557-1823*, Udine, Istituto Pio Paschini, 2009
- Id., *Inquisizione e dissenso nel Friuli del primo Cinquecento*, Udine, Forum, 2024
- Degani E., *Il commercio a Portogruaro dal 1420 al 1797*, Portogruaro, s.e., 1895.
- Id., *Le nostre fraterne dei Battuti* (Per nozze Odorico Viana-Anna Zacchi), Portogruaro, Tipografia Cossutti, 1909
- De Scaramelli A., *L’osservatore stradale nelle lagune Venete e nella terraferma viaggiando dalla città e porto-franco di Venezia a Mestre, Chioggia, Adria e Portogruaro*, prima parte, Venezia, Tipografia Gaspari, 1832
- di Porcia G., *Descrizione della Patria del Friuli fatta nel secolo XVI dal conte Girolamo di Porcia, pubblicata dal seminario arcivescovile pel solenne ingresso di sua ecc.za ill.ma e rev.ma Mons. Pietro Zamburlini alla sede udinese*, Udine, Tip. del Patronato, 1897
- Feniello A., *Mille anni di cataclismi climatici*, in “La lettura”, «Corriere della Sera, 8 agosto 2021»
- Gardin M., *La chiesa di San Tommaso apostolo a Bagnara di Gruaro. Documenti di storia e arte*, San Vito al Tagliamento, Comune di Gruaro edit., 2000
- Longo-Endres L. (a cura di), *Artisti e mercanti in viaggio. Oltre le Alpi, attraverso il Tirolo*, Bologna, Patron, 2020
- Maćzak A., *Viaggi e viaggiatori nell’Europa moderna*, Bari, Laterza, 1994
- Manoni P., *L’Arco del Fondaco. Le vie e i luoghi del commercio a Portogruaro tra il XII e il XVII secolo*, Pordenone, Vito Vittorio Editore, 2012
- Martin A.J., *Who is who e dov’è il doge? La Pala del Rosario. Ritratti, non-ritratti e la storia del capolavoro veneziano di Dürer*, in Bonazza N./Di Lenardo I./Guidarelli G. (a cura di), *La chiesa di San Bartolomeo e la comunità tedesca a Venezia*, Venezia, Marcianum Press, 2013, pp. 55-66

- Menis G.C., *Storia del Friuli dalle origini alla caduta dello stato patriarcale (1420)*, Udine, Società Filologica Friulana, 1978
- Milani Vianello D., *Il pane a Venezia*, Venezia, Centro Internazionale della Grafica di Venezia, 1988
- Nodari A., *Zibaldone Portogruarese. Note storiche e notizie curiose sulla Città del Lemene*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 1997
- Pizzolitto V., *Il bisogno di scrivere e la diffusione del libro nella Portogruaro del Cinquecento*, in Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma Edizioni, 2009, pp. 77-107
- Id., *Alla locanda de l'oste tedesco. Storia del Fondaco dei tedeschi e della comunità di Portogruaro nel Cinquecento*, Concordia Sagittaria, Centro di documentazione "Aldo Mori", 2022
- Rizzetto A., *Giovanni Battista Donato*, Padova, Biblioteca Cominiana, 1997
- Roeck B., "Artisti - artigiani - mercanti": *Tedeschi a Venezia nella prima età moderna*, in Bonazza N./Di Lenardo I./Guidarelli G. (a cura di), *La chiesa di San Bartolomeo e la comunità tedesca a Venezia*, Venezia, Marcianum Press, 2013, pp. 29-53
- Rösch G., *Il Fondaco dei Tedeschi*, in *Venezia e la Germania. Arte, politica, commercio, due civiltà a confronto*, Milano, Electa, 1986, pp. 51-72
- Rossi F., *Il Fondaco di Portogruaro. Memoria Mercantile*, «Venezia Orientale nuovo» 2 (1989), n. 3, pp. 55-68
- Sandron R., *Il ponte e i molini di Sant'Andrea*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 2000
- Id., *Storia di Portogruaro*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2013
- Id., *Portogruaro e il suo Fondaco*, Portogruaro, Città di Portogruaro, 2014
- Id., *La Pieve di Sant'Andrea Apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia di Sant'Andrea Apostolo, 2017
- Spini G., *Disegno storico della civiltà*, Roma, Cremonese, 1970
- Zambaldi A., *Annali di Portogruaro (1140-1797) ripubblicati da Marco Belli con illustrazioni ed aggiunte fino ai giorni nostri*, a cura di Belli M., Portogruaro, Tip. Castion, 1923
- Id., *Monumenti storici di Concordia, serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti, 1840 (anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)
- Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Edizioni «Il Parco», 1987
- Zorzi E., *Osterie veneziane. La gastronomia veneziana nei secoli*, Venezia, Filippi Editore, 2009

IL PITTORE E IL BARCAIOLO

Un processo portogruarese del 1718

MICHELANGELO MARCARELLI

Tra le diverse prerogative esercitate dal podestà di Portogruaro, l'amministrazione della giustizia penale era probabilmente quella di maggiore rilevanza. Il magistrato veneziano, la cui carica durava formalmente un anno (nella pratica, fino all'arrivo del successore), aveva la facoltà di istruire i procedimenti senza essere affiancato da giudici nominati del ceto dirigente della *terra*, come invece avveniva nell'ambito della giustizia civile.¹

Nonostante la giurisdizione del foro portogruarese fosse piuttosto limitata, comprendendo solamente il territorio entro le mura della città e poco altro, l'attività del podestà nell'ambito penale era molto impegnativa, specie nei primi due secoli della dominazione veneziana.²

Si pensi che solo durante il mandato di Vincenzo Badoer, nell'arco di poco più di un anno, tra l'11 luglio 1607 e il 22 agosto 1608, furono portati a termine ben sessanta processi,³ tra i quali due riguardanti casi di omicidio. Non pochi, tenendo conto che la popolazione del *distretto* doveva oscillare grossomodo tra le 3000 e le 4000 anime,⁴ ma bisogna anche tener conto che la *terra* era uno snodo commerciale di primaria importanza sia per i commerci a livello locale che per i traffici che si svolgevano tra Venezia e l'Impero. Ogni

giorno arrivavano a Portogruaro viandanti, mercanti, carrettieri, barcaiole, pescatori, artigiani, servi, fantesche, contadini che commerciavano all'ingrosso e al minuto, lavoravano, alloggiavano e, non ultimo, delinquevano.⁵ Infatti, scorrendo le pagine delle *raspe criminali* del podestà Badoer, accanto ai condannati locali, si trovano non solo persone provenienti da paesi limitrofi, come Chions, Concordia o Portovecchio, ma anche da più lontano, da Udine e da Venezia.⁶

Le maggiori difficoltà nel mantenimento dell'ordine pubblico e nell'amministrare in maniera equa e imparziale la giustizia penale derivavano non solamente dalla mobilità sopra descritta, ma anche dalla situazione sociale entro le mura della *terra* portogruarese, caratterizzata, specie a partire dalla metà del Cinquecento fino agli inizi del secolo successivo, da un'elevata conflittualità.

Da una parte i popolari, infatti, premevano per ottenere una maggiore rappresentatività in seno al consiglio cittadino, minacciando di arrivare alla rivolta; dall'altra, il ceto dirigente della comunità era diviso ed indebolito dalla lotta tra diverse fazioni per la gestione del potere. In un simile contesto, i podestà che arrivavano a Portogruaro potevano essere accusati, a seconda delle circostanze, di favorire troppo i popolari

o, al contrario, di sostenere apertamente le famiglie che avevano il diritto di sedere nel Consiglio. Inoltre, i magistrati veneziani si trovavano talvolta a dover fare delle scelte che, a seconda dei casi, davano adito alle accuse di favorire una fazione della nobiltà cittadina piuttosto che un'altra. Ne conseguì una perdita di autorevolezza che in una situazione simile di conflittualità appariva quanto mai necessaria.⁷

In questo contesto, si può asserire che l'amministrazione della giustizia penale da parte dei podestà di Portogruaro fu un'attività quantitativamente e qualitativamente importante e non priva di difficoltà. Purtroppo ne sono rimaste poche tracce documentarie: oltre a quello menzionato, i registri di sentenze sopravvissuti agli insulti del tempo e conservati nell'Archivio comunale di Portogruaro si contano sulle dita di una mano e coprono un arco temporale esiguo e discontinuo. Sfortunatamente anche i processi completi sono pochi, e tutti risalenti al XVIII secolo; alcuni constano solo di poche carte, altri sono più estesi e dettagliati.

Fra questi, è utile esaminare un processo celebrato nel 1718, poiché può essere considerato un buon esempio della procedura in uso e dei criteri mediante i quali si giudicava in quel torno di tempo nei tribunali della Terraferma veneta.⁸

Inoltre, gli interrogatori e le testimonianze verbalizzate con dovizia di particolari dal cancelliere del tribunale restituiscono in maniera vivida le forti passioni, come ira, desiderio di vendetta e, non ultima, paura ma anche motivazioni più razionali, come la necessità di difendere la propria reputazione e il proprio onore, che portarono il pittore e il barcaiolo allo scontro fisico.

Il processo iniziò verso la fine dell'estate del 1718. Il 4 settembre di quell'anno il chirurgo Verginio Bonaldo si presentò alla cancelleria del tribunale:

Refferisco io sotto scritto haver medicato il signor Francesco Gambara pittor in ka' Cornaro per causa d'una ferita fatta d'arma da focho in la faccia, cioè in la punta della mandibula superior dalla parte destra, con sbrogatura della carne et maccatura alla medesima parte, senza pericolo, con risserva però per accidenti che concorrere potesse alla parte offesa.⁹

Ogni chirurgo era tenuto a segnalare tutti i casi di ferimento dovuti ad aggressioni che aveva curato;¹⁰ nello specifico, probabilmente ciò che indusse Verginio Bonaldo a recarsi in cancelleria non fu tanto l'entità della ferita (poco più di un graffio, per quanto dolorosa potesse essere), quanto piuttosto il fatto che fosse stata causata da un colpo di arma da fuoco.

Subito sotto la firma del chirurgo che attestava con *giuramento* quanto riportato, il cancelliere annotò la decisione pressoché immediata del podestà, il quale, «veduta la sudetta denontia del chirurgo Bonaldo [...] quella ha adnesso, ordinando a me cancelliere che sia assunto il costituito dell'offeso *quo facto*».¹¹

La vittima doveva essere sentita e la sua testimonianza messa agli atti. Senza troppa sollecitudine, due giorni dopo, il cancelliere, si recò a casa Corner, dove

entrato per la porta maestra, et poscia entrato in un mezzado a piè piano verso la corte, ove fu ritrovato sentato sopra una carega un huomo di statura bassa, vestito di panno baretino con perucha bionda, mostra al suo aspetto d'anni 29 circa, con bollettino vicino all'occhio destro [...],

potè iniziare il *constituto*, ovvero l'escussione del ferito, chiedendo per prima cosa le sue generalità: era Francesco Gambaro, di mestiere pittore, padovano

ma abitante a Venezia. Si trovava a Portogruaro, ospite a casa Corner «per sollazzo».

Dopo aver rotto il ghiaccio, il cancelliere entrò subito nel vivo della questione chiedendo «la causa per cui porti il bollettino vicino all'occhio», ottenendo subito una risposta precisa e circostanziata:

lo porto perché venerdì prossimo passato, circa le hore venti, sono stato offeso con una schioppettata di pistola da Zuanne Trivisan, barcarolo di questa città». Interrogato la causa e motivo che detto Trevisan gli habbia scaricata una schioppettata, rispose: “rappresenterò alla giustitia la pura verità”.

Dopo aver pranzato dalle parti del convento di San Francesco, il *pittor* si era diretto verso la piazza, ma si era fermato a conversare con alcune persone sotto i portici di Ca' Persico. Subito dopo

in mezzo la strada passava il detto Trivisan con una spazzada d'uva in mano, a cui li dissi scherzando, come huomo faceto per tale conosciuto in Venezia, le simile parole [...] “che bella uva che havete”, et esso mi soggiunse “non è bella mo”, et così ridendo et scherzando li soggiunse se l'haveva tolta nelli suoi campi, né altro segui.

In effetti uno «seguì il suo viaggio verso piazza» l'altro «verso Ca' Corner». Però il barcaiolo dentro di sé stava ripensando alla frase appena dettagli dal pittore. Poteva essere sì una battuta, ma poteva anche essere interpretata come un'accusa di furto, e neanche troppo velata.¹² Sta di fatto che pur proseguendo per la sua strada, il barcaiolo rimuginò le parole che gli erano state dette e ritenne di essere stato insultato e offeso. Poco dopo, infatti, il pittore, che stava ritornando verso il conven-

to di San Francesco, ritrovò colui che di fatto era diventato suo avversario, che secondo le sue parole, lo stava aspettando:

over, vicino alla porta, s'atrovava il detto Trivisan, armato con due pistolle al fianco, non so se erano lunghe o corte, mi prese per un braccio con sprezzo, dicendomi: “signore, cosa volete dir di quell'uva?”. Et guardandolo li soggiunsi che era bella, et esso replicatamente mi rispose cosa volessi dire dove l'habbia tolta, et io li dissi che “io so non sopra il mio, perché in questi paesi non ho entrade, perché forse ne avete per male per questa uva”, et ciò detto proseguì il mio viaggio; questo nuovamente con parole improprie mi replicò cosa volessi dire per questo et io, voltandomi, li replicai “cosa tu ritieni di fare, mi conosci chi sia che tu habbi creanza...” et lui istesso mi soggiunse se so io chi lui sia [...].

A questo punto, Francesco si sentì a sua volta insultato da una persona che riteneva di rango inferiore, e che, usando le sue identiche parole, si metteva sul suo stesso piano. Di più, secondo le affermazioni di un testimone, alla domanda di Zuane «che conti lui fa dell'uva e dove l'habbia tolta, il pittor li disse che ciò ha detto per burla, all'ora il Trevisan li disse che non è atto da galanthuomo». Per Francesco era troppo. Reagì violentemente:

ciò inteso li dissi che ero stoffo della sua insolenza, et nell'istesso tempo, per coreger la sua temerità, posi mano alla spada et li diedi una piattonata non con animo d'amazzarlo, ma solo per mortificarlo, questo si diede alla fuga verso la corte, et io che ero nell'impeto lo seguitai sino nella corte medesima, ove abbandonato, questo si volse et con una pistola alla mano mi scaricò una schioppettata [...].¹³

Fortunatamente, il colpo colse Francesco di striscio, ma tanto bastò a fermarlo, «né altro seguì». In quest'ultima parte della testimonianza, appare chiaro che Francesco cercava di motivare la sua aggressione nei confronti di Zuane giustificandola sul piano dell'onore: la piattonata non era intesa a ferire, quanto ad umiliare l'avversario. Da tener conto che con questa affermazione naturalmente alleggeriva la sua posizione in caso di querela da parte di Zuane. Probabilmente Francesco aveva messo in conto questa possibilità, quindi preferì non fare «alcuna istanza», sia per non provocare un'eventuale contromossa in tribunale dell'avversario, sia perché probabilmente erano già state avviate delle trattative per riappacificare le parti.¹⁴

Si potrebbe pensare che l'aggressività espressa da entrambi fosse dovuta alla rabbia causata da quello che era un reciproco scambio di insulti: in realtà, probabilmente, ci fu una componente più razionale che determinò le loro azioni. Bisogna infatti considerare che all'epoca, specie in comunità non molto grandi o popolate come lo era la Portogruaro del tempo, le persone erano valutate e considerate in base alla *fama* – o, con un termine più attuale, in base alla reputazione – che avevano saputo crearsi.¹⁵ Subire un insulto senza reagire significava che l'insulto stesso rispondeva a verità, originando voci, chiacchiere e dicerie che potevano compromettere l'onorabilità delle persone che erano state ingiuriate. Da qui la *piattonata*, colpo di spada inferto da Francesco a Zuane senza volontà di ferire o uccidere quanto piuttosto di vendicare l'insulto, mentre lo sparo di Zuane a Francesco probabilmente non fu determinato solo dalla paura, ma anche dalla volontà di non apparire debole di fronte all'avversario. Il successivo 16 settembre, «l'illustrissimo et eccellentissimo signor Podestà, osservato il costituito assunto

dell'offeso, sopra di cui fatte le [...]. debite riflessioni, ha ordinato et decretato che sia formato diligente processo...». Nei giorni seguenti il cancelliere proseguì nell'escussione dei testimoni. Tra le altre, quella di Michiel Zorzi, resa il 25 settembre, diede una versione dei fatti in parte diversa da quella di Francesco, nella quale emerse molta più aggressività di quanta lo stesso Francesco avesse ammesso nel suo interrogatorio:

il Pitor disse al Trivisan le simili parole: “mi conosci tu, et se non mi conosci ti farò conoscere chi sono qui et a Venetia”, et nel medesimo tempo pose mano alla spada, et li diede due piattonate, et la prima volta li tirò di punta, che obligò detto Zuane darsi alla fuga [...].

Michiel confermò che quest'ultimo sparò, ma specificando che era stato *astretto* dal fatto che era inseguito dal *pittor* con la spada sguainata, circostanza avvalorata dalla testimonianza resa lo stesso giorno da Caterina Bolpato, che affermò che «detto Trivisan habbia tratto la schioppetata dal timore della spada».

Datata 2 ottobre è la significativa deposizione resa da Antonio Danelon detto Toneghin, dalla quale emerge ancor più chiaramente l'aggressività verbale tra il pittore e il barcaiolo che li portò a passare alle vie di fatto:

[...] osservai detto Trivisan fermar detto Pittor per un braccio, a cui li rispose: “in questa forma si fermar i galanthuomini?” e il Trivisan li soggiunse che conti lui fa dell'uva e dove l'habbia tolta, e il pittor li disse che ciò ha detto per burla, all'hora il Trivisan li disse che non è atto da galanthuomo [...] il pittor lo interrogò con le stesse parole: “Mi conosci tu?” et detto Zuanne replicò le parole suddette che non era atto da galanthuomo et il pittor li disse “adesso

ti farò conoscere” e tutto in un tempo pose mano alla spada che haveva al fianco, et li diede due percosse di piattonata, che se voleva poteva privarlo di vita; il Trivisan all’hora si diede alla fuga verso la corte dell’hostaria, et il pittor lo inseguì sino giù delli scalini della medesima ove, fermatosi il pittor, et il Trivisan vedutosi libero et in vantaggio, pose mano ad una pistola che aveva al fianco, con cui scaricò una schiopetata, che non restò offeso il pittor se non un pochetto, ma nell’atto medesimo se non si schivava lo abbruciava, né seguì altro: corse via il Trivisan et il pittor andò a ca’ Corner.

Qui emerge la concitazione della scena e come il dialogo si giocasse su come si dovesse comportare un *galanthuomo*; quindi la contesa riguardava l’onore, che i due rivendicavano l’uno nei confronti dell’altro. Fu probabilmente questa testimonianza, in cui sembra che il barcaiolo avesse sparato non tanto per difendersi – il pittore aveva cessato di inseguirlo – quanto per uccidere l’avversario, che indusse il podestà a passare alla fase successiva del procedimento. Ritenne infatti di aver raccolto abbastanza elementi dall’escussione dei testimoni per formulare i capi d’accusa contro il Trivisan, contenuti nel *proclama* emesso già il giorno successivo:

Di mandato dell’illustrissimo et eccellentissimo signor Francesco Bembo, per la Serenissima Republica di Venetia podestà di questa città di Porto Gruaro et suo distreto, si cita, strida et pubblicamente proclama Zuanne Trivisan barcarolo di questa città, che nel termine di giorni nove prossimi venturi comparir e presentar personalmente si debba nelle forze et preggioni di questa giustitia, per diffendersi et escolparsi [...].

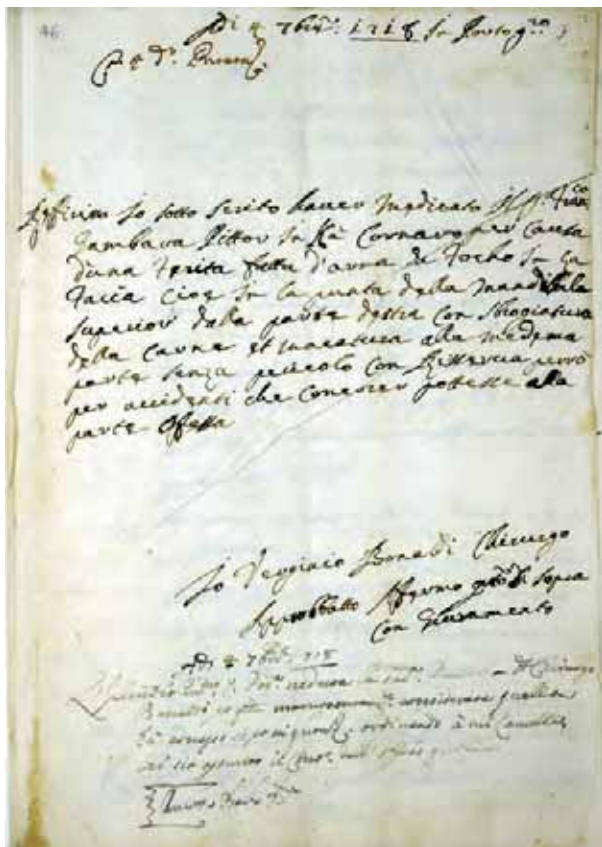
Seguivano i capi di imputazione:

Per quello che il giorno [4 settembre] passato, il suddetto Zuanne Trivisan, per la strada dirimpetto a ca’ Persico con uva in mano, et ricercato dal detto Gambara se haveva lui Trivisan levato quell’uva nelli di lui campi, esso Trivisan gli habbi risposto cosa volesse dire, e sapere dove l’havesse tolta, partendosi con mall’animo, et concepìi disgusto per tali parole; doppo un’hora in circa, armato detto Trivisan di pistole prohibite dalle sovrane leggi, si portasse all’hosteria della posta, appoggiato alla porta della strada ivi passando il detto Gambara, l’habbi il detto Trivisan fermato per un braccio, addimandandoli cosa volesse dire di quell’uva, e sopra ciò seguita breve altercatione vicendevole, provocato il detto Gambara pose mano alla spada, per il che detto Trivisan fuggì verso il cortivo sino a dove, inseguendolo il detto Gambara, il Trivisan voltatosi e posto mano ad un’arma chiamata pistola, con detestando eccesso, la scaricò verso il Gambara colpendolo, per volontà di Dio, lievemente su la faccia, cioè nella parte della mandibola superior della parte destra con sbregatura della carne e macatura a detta parte, senza pericolo, come dalla denontia et in processo si legge et respetivamente consta». ¹⁶ Ciò havendo comesso sciente, dolosamente temerariamente con ideato omicidio [...] con scandalo et mal esempio con arma prohibita dalle leggi, con danno notabile [...] e contro le leggi divine et humane e con quelli mali modi e pessime conseguenze che dal processo resultano [...]. ¹⁷

Al di là della carica retorica che spesso è peculiare di questo tipo di atti, l’accusa era grave: il tentato omicidio, secondo il diritto comune, era equiparato

all'omicidio e come tale veniva punito, generalmente con la morte, con il bando a vita, o con molti anni in galera come *huomo da remo*; però per consuetudine si preferiva comminare una pena *straordinaria*, cioè meno grave a seconda delle valutazioni e del convincimento del giudice.¹⁸

Dopo aver ottenuto qualche giorno di dilazione, Zuanne Trivisan si presentò *volontariamente* in tribunale il 23 ottobre, accompagnato dal suo avvocato, l'*eccellente* Fabiani. Il giorno stesso l'imputato fu interrogato



Incipit del processo (Archivio Comunale di Portogruaro, Archivio del Podestà, fasc. 46)

dal cancelliere su mandato del podestà. Dopo un paio di domande sul contenuto del proclama, volte a verificare se il barcaiolo fosse effettivamente a conoscenza di quanto addebitatogli, il cancelliere passò direttamente al nocciolo della questione:

Dettoli dunque «il proclama contiene verità o no?» ottenne una risposta altrettanto diretta e decisa: «Non è vero quello che contiene il proclama, ma narrarò l'accidente accaduto et la mia inocenza, che è così: passando il detto giorno delli 4 settembre circa le hore 21 dirimpetto al palazzo di Ca' Persico in mezzo alla strada con due o tre grappoli d'uva in mano, dove sotto il portico, attrovandosi il detto Gambara [...] mi interrogò se ero stato a vendemiare ne' miei campi et io gli risposi che non ho campi, e cosa lui ha da fare, et esso replicatamente lo ricercò come sopra, et io niente risposi, et andai per la mia strada.

Qui si nota l'intervento ben ponderato dell'avvocato che suggerì al suo assistito una risposta che, pur non contraddicendo l'assunto contenuto nel proclama, se ne differenziava lievemente, facendo trasparire un sostanziale disinteresse da parte del barcaiolo per quanto detto dal pittore. Era un preambolo che serviva a meglio circostanziare il prosieguo del racconto:

Poi mi portai un'ora doppo al fontico per vedere la mia barca che faceva danno, et uscendo dall'hosteria per venir verso piazza, mi passò, mentre ero sulla porta dell'hosteria sudetta davanti il detto Gambara [...] et io arricordandomi dell'interrogatione fattami [...] li dissi che mi haveva mortificato senza occasione per quell'uva e che non conoscendolo non meritavo esser da lui mortificato [...].

Qui il barcaiolo continuò a mettere in pratica le indicazioni dell'avvocato, discostandosi dal proclama senza però negare nettamente il suo contenuto: il Trivisan ammise sì di essersi trovato sulla porta dell'osteria, ma passandovi casualmente, negando così di essere fermo in attesa del Gambarà; ammise sì di avergli rivolto la parola chiedendogli conto (e quindi agendo in difesa della propria reputazione) di quanto aveva detto prima, ma senza ammettere di averlo preso per un braccio per fermarlo, quindi senza agire violentemente, ma in maniera educata, o meglio da *galanthuomo*, condizione che gli era propria e che rese esplicita ribattendo al suo interlocutore:

mi rispose cosa volevo io dire dandogli del tu et se lo conoscevo, et ciò disse replicatamente, io li risposi che non lo conoscevo ma che anch'io sono un galanthuomo, e che non vado a vendemiar sopra li campi degl'altri. All'hora principiò a minacciarmi che a breve gli l'haverei pagata, nè sopra ciò risposi

Quindi il barcaiolo, sempre su consiglio dell'avvocato, volle palesare la remissività del proprio atteggiamento, scaricando invece l'aggressività attribuitagli dal proclama sul pittore, aggressività che da verbale divenne fisica:

e perché eravamo attaccati e vicinissimi, esso sbalzato in dietro sfodrò la spada, et io per non far male mi ritirai per evitar l'incontro dietro la porta et [...] sentii pungermi una spala con la spada, all'hora, pur volenteroso di non far male, fugii nel cortivo di detta hosteria, ma non ostante sentii inseguirmi con la spada nuda et, temendo di perder la vita, vedendolo tanto risoluto, per pura difesa [...] convenni por mano ad una pistola ch'havevo al fianco et la sbar-

rai, non per offenderlo, ma per intimidirlo et liberarmi dal pericolo et per salvezza di mia vita.

Qui, ancora una volta, emerge nettamente la mano dell'avvocato, che con abilità riesce a capovolgere gli assunti contenuti nel proclama senza negare quanto accaduto, proponendo una verità processuale alternativa ben circostanziata e plausibile. Il castello accusatorio cominciava a mostrare alcune crepe, ed infatti il cancelliere provò a incalzare l'imputato:

tu racconti il fatto a tuo modo per esimerti dal condegno castigo, ma in processo si legge et appar che tu pensatamente ti habbi portato a casa ad armarti, et l'habbi appostatamente aspettato et fermato per un braccio senza legittima causa, a fine di sfogare il tuo mal animo anteriormente concepito.

Il tentativo di mettere alle corde il barcaiolo non riuscì. Egli infatti negò queste circostanze:

Il tutto è falso, poiché io le arme le havevo adosso anche quando venivo di campagna, et ivi io non l'ho aspettato per ciò, ma per esser stato alla mia barca l'ho incontrato.

Poteva essere controproducente negare così recisamente uno dei principali capi d'accusa, ma l'avvocato sapeva di poterlo fare senza far correre troppi rischi al suo assistito. Infatti, il cancelliere nella domanda si era espresso con le parole «in processo si legge» e «appar», il che significava che non era stata acquisita una prova piena sulle circostanze contestate.¹⁹ In effetti il *costituito* terminò così, segno che non si trovò null'altro da aggiungere e che, in sostanza, la linea difensiva adottata era stata convincente ed efficace. Comunque,

come previsto dalla procedura, Zuanne Trivisan fu «ricondotto al loco dell'obbedientia» ossia in carcere. Il successivo 26 ottobre l'avvocato Fabiani «presentò una scrittura di difese» formalmente scritta dal suo assistito, ma nel cui testo si vede la mano colta del difensore, come dimostra l'*incipit*, molto ricercato e retorico:²⁰

La pessima sorte, quando vol render bersagliato anco gl'huomini più pacifici et quieti, non gli mancano mezzi efficacissimi per condurli ne' precipitii, anco a rischio della lor propria vitta, così questa tanto oprò a' miei danni, che m'indusse li 4 settembre prossimo passato ad incontrare certa interrogazione dal signor Francesco Gambara, a me non cognito, tendente alla offesa della mia reputatione, et tutto che dalla improprietà della richiesta fossi necessitato a qualche giusto risentimento, feci nulla di meno, con atto di tolleranza, argine al bolore di sangue, sorpassando l'offesa con la continuatione del mio camino [...].

La scrittura, dopo aver calcato la mano sul *vulnus* inferto alla reputazione dell'imputato, continua ribadendo la casualità del successivo incontro sulla porta dell'osteria della Posta, insistendo sulla gratuità dell'offesa:

doppo qualche mia giusta lamentatione di non aver meritato la suddetta interrogazione offensiva, non essendo huomo di quella qualità da lui creduta, questo s'alterò dicendomi che non lo conosco, et che però gli l'haverei pagata o in Porto o a Venetia

passando subito alle vie di fatto:

né di tali espressioni contento, pose mano con risoluta forma alla spada che al fianco teneva, et io che

lontano ero d'offenderlo, mi diedi alla fuga, questo inseguendomi mi tirò una stochata.

Zuanne, più volte colpito, continuò a fuggire finché, vinto dalla paura, decise «di poner mano ad un'arma da fuoco, et nell'atto istesso della mia fuga scaricai l'arma, ma sì come la mia intentione fu sempre lontana di simil cimento, lo resi un pocho offeso nella faccia [...]». Vale la pena di notare che Zuanne volle sottolineare che lo sparo avvenne durante la fuga, e che quindi risultava assolutamente falsa l'accusa che egli stesse aspettando l'avversario per vendicarsi. Egli si soffermò con forza sul fatto che il ferimento «fu un semplice caso», poi introdusse un ragionamento tecnico, palesemente suggeritogli dall'avvocato, che poteva essere determinante nel dimostrare la sua innocenza:

il costituito del predetto Gambara, poichè chiaramente si lege et rispetivamente consta che, conscio della verità del fatto, ricercato dalla giustitia se fare alcuna istanza contro di me, risponde che non fa alcuna istanza. Da ciò se ne discende una conseguenza infalibile che il caso fu per parte mia innocente, et puro [cioè non intenzionale] et che lui mi costituì a necessaria difesa della propria vita del medesimo insidiata a dover scaricare l'arma nel modo e forma di sopra riferita.²¹

Ritenendo confutato il principale capo d'imputazione, l'avvocato fece concludere la difesa controbattendo anche l'accusa di detenzione e porto di armi vietate:

Rimarebbe dunque la mia colpa solo sopra la diltatione dell'arma com'arma prohibita dalle leggi, ma pure questa resta sopita et risolta con la mia licenza del magnifico, illustrissimo et eccellentissimo del

19 luglio 1718, dalla quale chiaro consta la permissione in me impartita di poter portar l'armi.

Mi sento di poter dire che questa scrittura difensiva, della quale ho riportato ampi stralci, sia un piccolo capolavoro di eloquenza forense, e che pertanto fu efficace nel demolire il castello accusatorio. Le difese furono ritenute *valide*. Se vi era ancora qualche dubbio sull'assoluzione del Trivisan, questo fu fugato da due ulteriori scritture. Una fu presentata il 28 ottobre. Era una dichiarazione giurata di frate Bernardino, guardiano dei minori conventuali di San Francesco, che attestava «come il signor Francesco Gamba [sic] pitor à perdonato per l'amor di Dio a paron Giovanni Trivisan di vero cuore, ed ora per quello dice il detto Francesco esser suo caro amico [...]», mentre il giorno successivo si presentò in cancelleria il signor Marco Penso che con giuramento dichiarava che

Francesco Gambara [...] discorrendo seco lui dell'accidente successo tra esso Gambara et il paron Zuanne Trivisan [...] s'esprese il detto Gambara che esso, essendo rappacificato col detto Trivisan, non pretendeva da esso cosa imaginabile, anzi era pronto a fare la remotione [...] et dimostrò detto

paron Zuanne molti atti d'amore e di benevolenza, et ciò attestò esser la pura verità [...].

Grazie all'intervento di persone di un certo prestigio, probabilmente fu fondamentale l'azione dei frati del convento di San Francesco, i due contendenti si erano riappacificati e perdonati.²² In effetti, presentando le loro dichiarazioni in tribunale, padre Bernardino e Marco Penso si facevano garanti dell'accordo raggiunto tra il pittore e il barcaiolo che li impegnava a vivere pacificamente. Dal punto di vista del tribunale, ciò significava che non ci sarebbero stati ulteriori strascichi della vicenda, almeno non dal punto di vista della giustizia criminale. La contesa era conclusa e di fatto le due dichiarazioni equivalevano sostanzialmente ad una *rimessa* della denuncia. Tecnicamente si trattava di «una compositione et un aggiustamento fatto tra l'attore et il reo con il quale l'accusatore si rimuove dalle istanze che fatte havesse o fosse per fare contra il reo medesimo».²³

Con questo atto, il processo si stava avviando alla conclusione. Il 30 ottobre, Zuane Trivisan rinunciò ad ulteriori difese. Lo stesso giorno fu assolto e rilasciato, a poco meno di due mesi dall'inizio del procedimento a suo carico.

Note

- ¹ Per una sintesi sulle funzioni e sulle attività del podestà, mi permetto di rimandare al mio MARCARELLI 2018, pp. 150-163.
- ² Dal punto di vista istituzionale il caso di Portogruaro rientra in quelli che Giorgio Chittolini ha definito come «quasi-città». In sintesi, si trattava di centri urbani che non erano riusciti a crearsi un contado, ovvero un territorio sul quale esercitare la propria giurisdizione, cfr. CHITTOLINI 2003, pp. 7 e 85-104.
- ³ Archivio comunale di Portogruaro (d'ora in avanti ACP), *Archivio del Podestà*, fasc. 10. La bibliografia sulla figura e le prerogative dei rettori è molto estesa, in questa sede mi limito a segnalare l'inquadramento generale dato da TAGLIAFERRI 1981 e la recente sintesi in PELLEGRINI 2022, pp. 40-48. Per la giurisdizione di Portogruaro, cfr. DEGANI 1897, pp. 74-75: «terra grossa, circondata da mura, sito forte ... ha sotto di sé solamente una villetta detta Villa Storta».
- ⁴ Il Beloch presenta due dati: 3500 anime nel 1548 e 3187 nel 1766 cf. BELOCH 1994, p. 420; Jacopo Valvason di Maniago attesta 1120 «huomini di fattione» e 2762 «inutili» nel 1568, cfr. FLORAMO 2011, p. 55. Molto più bassa, probabilmente troppo, la cifra fornita da Girolamo da Porcia l'anno successivo: solo «2000 anime», cfr. DEGANI 1897, p. 75.
- ⁵ Tra l'inizio di settembre e la fine di dicembre del 1604 arrivarono dai territori dell'Impero al fondaco di Portogruaro ben 1378 carri (con una media quindi di 11 carri al giorno) le cui merci venivano poi imbarcate verso Venezia. Inoltre era presente in città una nutrita comunità di origine tedesca, i cui membri erano attivi sia nel commercio che in diverse attività artigianali, cfr. PIZZOLITTO 2022, rispettivamente alle pp. 154-155 e 113-136.
- ⁶ ACP, *Archivio del Podestà*, fasc. 10.
- ⁷ TREBBI 1997, p. 207 e sgg.
- ⁸ La bibliografia sulla giustizia penale amministrata nella Serenissima è sterminata. Numerose indicazioni, che costituiscono ancora un buon punto di partenza, in TEDOLDI 1999, p. 173. In generale, cfr. CHIODI/POVOLO 2004 e POVOLO 2007.
- ⁹ Questa e le seguenti citazioni sono tratte da ACP, *Archivio del Podestà*, fasc. 46. Per non appesantire le note con troppi riferimenti archivistici, mi limiterò ad indicare nel testo le date di ciascun documento o discussione via via riportati.
- ¹⁰ Si trattava di una prassi comune in tutta la Terraferma, prevista sia dagli statuti locali che dalle disposizioni emesse dalle autorità centrali della Repubblica, cfr. MENEGON 2004, p. 13.
- ¹¹ Il cancelliere era una figura fondamentale nell'istruzione dei processi, specie nei tribunali di piccole dimensioni e in particolare nei primi secoli della dominazione veneziana: «nelle podesterie senza corte, la funzione del cancelliere non era di semplice ausilio all'attività del giudice, ma la comprendeva di fatto», cfr. MARIN 2004, p. 182.
- ¹² In realtà il furto campestre era all'epoca piuttosto frequente, e alcuni podestà portogruaresi avevano sentito la necessità di pronunciarsi in merito attraverso dei proclami che prevedevano multe piuttosto salate, probabilmente senza troppi effetti, visto il reiterarsi nel tempo dei provvedimenti. Si tratta di qualcosa di molto simile alle *gride* di manzoniana memoria. Cfr. MARCARELLI 2018, p. 157.
- ¹³ Il fatto che il pittore portasse la spada, prerogativa della nobiltà, indica la differenza di rango tra i due.
- ¹⁴ Cfr. *infra*.
- ¹⁵ CAMPORESI 1990, pp. 308-310.
- ¹⁶ Da notare che se nel proclama era presente l'espressione *consta in processo* «significa piena prova e vuol dire che in processo vi sono due o tre testimoni giurati che lo depongono», cfr. MENEGON 2007, p. 485. Ciò indicava che nelle difese l'imputato non poteva negare di avere commesso il fatto.
- ¹⁷ Il proclama fu *publicato*, cioè letto *al loco solito per il trombeta* di fronte a *molti presenti* l'indomani, 4 settembre 1718, a un mese esatto dai fatti.
- ¹⁸ MENEGON 2004, p. 165.
- ¹⁹ Più precisamente «se la giustizia dirà sì legge in processo ... è segno che non vi sono prove ... se dirà appare, è segno che non vi è che un testimonio solo», cfr. MENEGON 2004, p. 485-486.
- ²⁰ Un esempio di scrittura difensiva di un imputato in cui è presente in maniera netta l'intervento dell'avvocato difensore in MARCARELLI 2007, pp. 356-357.
- ²¹ Cfr. *supra*.
- ²² Per un esempio del ruolo di mediazione e riappacificazione svolto dagli uomini di chiesa nel contesto della Patria del Friuli, cfr. MARCARELLI 2005, p. 438.
- ²³ MENEGON 2007, p. 494.

Bibliografia

- Beloch K.J., *Storia della popolazione d'Italia*, Firenze, Le lettere, 1994
- Camporesi P., *La miniera del mondo*, Milano, Garzanti, 1990
- Chiodi G./Povolo C. (a cura di), *L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia (secoli XVI-XVIII)*, 2 voll., Sommacampagna, Cierre Edizioni, 2004
- Chittolini G., *Città, comunità e feudi negli stati dell'Italia centro-settentrionale (secoli XIV-XVI)*, Milano, Unicopli, 2003
- Degani E. (a cura di), *Descrizione della Patria del Friuli fatta nel secolo XVI dal conte Girolamo di Porcia*, Udine, Tipografia del Patronato, 1897
- Floramio A. (a cura di), *Jacopo Valvason di Maniago. Descrizione delle Patria del Friuli*, Montebelluna, Circolo Culturale Menocchio, 2011
- Marcarelli M., *Fare la pace. Pacificazioni nell'alta valle del Tagliamento*, in Ferigo G. (a cura di), *Enemonç Preon Raviei Socleif*, Numar Unic pal 82. Congrès (25 di setembar 2005), Udine, Società Filologica Friulana, 2005, pp. 437-448
- Id., *La difesa penale nei tribunali signorili friulani (secoli XVII e XVIII)*, in Povolo C. (a cura di), *Processo e difesa penale in età moderna. Venezia e il suo stato territoriale*, Bologna, il Mulino, 2007, pp. 323-369
- Id., *Appunti sull'amministrazione della giustizia penale a Portogruaro. Secoli XVI-XVIII*, in Mometto G./Pezzo L./Rossetto L. (a cura di), *Un amabile banchetto. Scritti per Claudio Povolo*, s.l., s.e., 2018, pp. 144-172
- Marin S., *L'anima del giudice. Il cancelliere pretorio e l'amministrazione della giustizia nello Stato di Terraferma (secoli XVI-XVIII)*, in Chiodi G./Povolo C. (a cura di), *L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia (secoli XVI-XVIII). Retoriche, stereotipi, prassi*, vol. II, Sommacampagna, Cierre Edizioni, 2004, pp. 171-257
- Menegon L. (a cura di), *Prattica criminale di Lorenzo Priori*, in Chiodi G./Povolo C. (a cura di), *L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia (secoli XVI-XVIII). Lorenzo Priori e la sua Prattica Criminale*, vol. I, Sommacampagna, Cierre Edizioni, 2004, pp. 1-223
- Id., (a cura di), *Nicolai Othelii del modo di diffendere li rei*, in Povolo C. (a cura di), *Processo e difesa penale in età moderna. Venezia e il suo stato territoriale*, Bologna, il Mulino, 2007, pp. 479-523
- Pellegrini M., *Venezia e la Terraferma (1404-1707)*, Bologna, il Mulino, 2022
- Pizzolitto V., *Alla locanda dell'oste tedesco. Storia del fondaco dei tedeschi e della comunità di Portogruaro nel Cinquecento*, Portogruaro, Centro di Documentazione "Aldo Mori", 2022
- Povolo C. (a cura di), *Processo e difesa penale in età moderna. Venezia e il suo stato territoriale*, Bologna, il Mulino, 2007
- Tagliaferri A., *Ordinamento amministrativo dello Stato di Terraferma*, in Tagliaferri A. (a cura di), *Atti del convegno Venezia e la Terraferma attraverso le comunicazioni dei Rettori*, Milano, Giuffrè, 1981, pp. 15-43
- Tedoldi L., *Bibliografia degli studi sulla Terraferma veneta in età moderna*, «Terra d'Este», 9 (1999), n. 17, pp. 167-178
- Trebbi G., *Il Friuli 1420-1797. Storia politica e sociale*, Udine, Casamassima, 1997

CONTRABBANDI E MALVIVENTI NEL TERRITORIO CONCORDIESE DELLA SECONDA METÀ DEL SETTECENTO

FABIO MANZATO

Verso la fine del Settecento il consumo del tabacco, da fumo, da fiuto, da masticazione, o miscelato con altri ingredienti aromatici, si era ormai largamente propagato in tutte le fasce della popolazione, anche tra i ceti popolari e rurali. A fronte del notevole gettito fiscale e daziario derivante dalla produzione e messa in commercio di questo prodotto, rapidamente gli Stati italiani avevano assoggettato tutta la materia del tabacco ad un ferreo e intransigente regime di monopolio.

Nel febbraio 1657, lo Stato veneziano aveva istituito la “Ferma Generale del Tabacco” e, successivamente, proceduto ad assegnare ai privati la vendita dell’*erba regina* con il sistema degli incanti, garantendo in questo modo alle finanze della Dominante una delle entrate più ingenti e sicure. Nel corso degli anni il reddito derivante dal *partito* del tabacco era aumentato in modo esponenziale, raggiungendo dopo il 1784 con l’amministrazione dell’impresario Girolamo Manfrin, la ragguardevole somma di 600.000 ducati.¹

Per mantenere questi profitti, l’intero ciclo di produzione e distribuzione del tabacco fu regolamentato da una serie di disposizioni rigorosissime. La coltivazione, anche se in modica quantità e per uso personale, la lavorazione e la vendita al minuto dell’*erba regina*, furono proibite in tutto lo Stato veneto da intransi-

genti decreti del Senato. Gli appaltatori della “Ferma” erano autorizzati a procurarsi autonomamente il tabacco da mettere in vendita, potendolo importare in caso di bisogno anche dalla Boemia e dall’Impero ottomano od in base a particolari accordi stipulati con i Sette Comuni del Vicentino.² Inoltre, per impedire la coltivazione e la vendita abusiva, gli impresari della “Ferma” potevano avvalersi della collaborazione di ogni ministro di giustizia, anche senza la preliminare autorizzazione delle autorità centrali e provinciali, allestendo a proprie spese delle squadre armate incaricate di pattugliare e sorvegliare le intricatissime coste del Dogado e della Dominante ed il contorto reticolo di fiumi, insenature, canali e paludi, dove trovavano agevolmente riparo contrabbandieri e malviventi.³

Nessun altro tipo di coltura poteva d’altronde assicurare alla popolazione contadina dei margini di guadagno così elevati, tanto più importanti per garantire un tenore di vita contraddistinto dalla miseria e dalla penuria di viveri.⁴

Le difficoltà a sorvegliare in modo continuo ed uniforme tutti i luoghi di accesso e di transito allo Stato, sia per terra che per mare, e di combattere le numerose bande di malviventi che imperversavano in varie zone della Repubblica e promuovevano i traffici illeciti non

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

solo del tabacco ma anche del sale, dell'olio, dei grani e di altri generi di consumo e di prima necessità, rendevano incontenibile un fenomeno dallo sviluppo sempre più significativo.⁵ I contrabbandieri potevano contare sulla connivenza e collaborazione di molti abitanti dei villaggi, che potevano in questo modo acquistare a dei prezzi vantaggiosi non solo il tabacco, ma anche sale, olio, spezie ed altri generi alimentari, talvolta distribuiti in esclusiva dagli appaltatori della "Ferma" a dei prezzi molto alti, in quantità razionate e spesso di qualità grossolana.⁶ Nella Patria del Friuli inoltre, l'espansione dei contrabbandi era anche dovuta alla complessa struttura geografica e morfologica del territorio ed alla complicata articolazione del potere giuridico-amministrativo, che diviso in numerose giurisdizioni feudali, nei particolarismi delle comunità di villaggio e delle comunità privilegiate, minava alle fondamenta qualsiasi piano di prevenzione e controllo dell'ordine pubblico.

Nella bassa pianura friulana e veneta⁷ l'ampio intreccio di corsi d'acqua e di canali interni navigabili, unitamente ai malagevoli passi montani ed alpini delle Prealpi e delle Alpi Carniche, costituivano le direttrici naturali e gli snodi logistici ideali per consentire il transito e la distribuzione dei prodotti di contrabbando, favorendo un inarrestabile traffico di sale e di tabacchi per mano sia di bande organizzate di contrabbandieri che di singoli villici, mezzadri, boscaioli, giornalieri e di tutti quei soggetti che volevano semplicemente integrare il proprio reddito ai limiti dell'indigenza. I porti di Trieste e Monfalcone, ai quali approdavano le navi provenienti dall'Istria, dalla Dalmazia, dalla Schiavonia e dallo Stato Pontificio, ai quali si poteva comodamente arrivare attraverso i numerosi canali fluviali che attraversavano la foce del Tagliamento e l'estuario del Livenza, alcuni dei quali promiscui con

lo Stato austriaco, erano i principali punti strategici dei traffici illeciti di sale, tabacco, olio e spezie.⁸ Da qui le merci, trasportate con carri ed imbarcazioni nell'entroterra, trovavano distribuzione nei territori di Latisana, Cividale, San Stino di Livenza, San Vito e nei terreni contigui la laguna di Marano. In queste zone, da diversi anni una banda di pastori vicentini originari dei Sette Comuni portava a pascolare le proprie greggi al di là del Tagliamento e del Livenza, caricando ingenti quantitativi di sale e tabacco di provenienza illecita, acquistato nelle ville imperiali di Goricizza, Gradiscutta, Campomolle, Driolassa e Precenico. La merce, soprattutto sale, veniva caricata su dei cavalli e dei muli e, sotto la scorta di addestrate squadre di uomini armati, era poi distribuita nei comuni del basso Trevigiano e del basso Piave dove, come osservava preoccupato il Luogotenente Domenico Michiel «ne fanno vendita al minuto, ed all'ingrosso».⁹ Durante il periodo invernale, per ripararsi dai rigori del freddo e nascondersi durante i pattugliamenti degli sbirri, i contrabbandieri vicentini godevano dell'appoggio e della ospitalità offerta dagli abitanti di alcune comunità del basso Piave e della zona circostante Portogruaro, come Cinto, Giussago, Villanova, Gai, Teglio e Gorgo, località dalle quali si poteva giungere ai vari guadi sul Tagliamento, come Mussons, Madrisio e Latisana.¹⁰ Dando accoglienza nelle loro stalle e casere agli animali carichi di sale, tabacco e olio, rimpiazzando gli animali da soma esausti con altri più freschi, i contadini potevano così ottenere in cambio questi prodotti, anche affittando per brevi periodi alcune stanze delle loro abitazioni, usate dai contrabbandieri per stivare provvisoriamente le loro merci e come riparo per trascorrere qualche notte.¹¹

Nella seconda metà del Settecento ed in particolare nell'ultimo ventennio di vita della Repubblica Vene-

ta, furono promulgate ulteriori e stringenti misure di polizia e venne applicato un più rigoroso sistema di sorveglianza del territorio,¹² ma il volume dei contrabbandi era ancora enorme e sempre più difficile da contrastare. Spesso poi le squadre di sbirri e spadaccini al servizio del Luogotenente, così come quelle ingaggiate a proprie spese dagli impresari della “Ferma del Tabacco” e del “Partito del Sale”, erano composte da pochi uomini, malamente equipaggiati e scarsamente motivati, distribuiti in modo poco omogeneo nel vasto territorio della Provincia.

I lauti guadagni derivanti dallo smercio illegale, associati ad un forte aumento della domanda e del consumo dell'erba regina,¹³ avevano ulteriormente contribuito alla crescita e diffusione trasversale dei contrabbandi e della coltura abusiva di questa pianta, in ogni categoria sociale. Difatti, la propagazione ramificata dei traffici arrivava talvolta a coinvolgere persino sacerdoti, curati, frati, nobili signori, osti, proprietari di terre, tutte figure in diversa misura complici o esecutori in prima persona dei contrabbandi, il più delle volte dando rifugio ed appoggio ai trafficanti.

Dopo una serie di appostamenti condotti dai *capi di comun* di Portovecchio, venne fermato a Cordovado l'oste Bortolo Magnani, intento a maneggiare un sacco contenente diverse foglie di tabacco nel cortile dell'abitazione di un certo Pietro Pegoraro. Poiché la villa di Portovecchio era soggetta alla giurisdizione del Governatore di Concordia, l'oste fu condotto provvisoriamente nella dimora di quest'ultimo posta a Portogruaro, per essere consegnato in custodia agli sbirri. Alla vista dell'indiziato, si radunarono diverse persone con fare minaccioso e le più accanite iniziarono a lanciare pesanti ingiurie ed invettive verso gli *uomini di comun* di Portovecchio e gli sbirri, che erano frattempo accorsi in loro aiuto. Tra i rivoltosi più accaniti

si distinse un tale Zuanne Raffin, già inquisito dalla Giurisdizione di Concordia, che venne arrestato sul posto. Nei momenti concitati della cattura, dopo che i capi di Portovecchio si erano prudentemente messi in disparte per timore della propria incolumità, l'oste approfittò della confusione venutasi a creare per darsi alla fuga. Catturato circa un mese dopo dagli sbirri e trovato nuovamente in possesso di tabacco di contrabbando, il Magnani fu condannato a stare in una prigione serrata alla luce per un anno.¹⁴

I fratelli Gastaldo detti Varnacco, di Latisana, furono processati per detenzione e smercio di tabacco di contrabbando proveniente dalla Croazia e dallo Stato austriaco, che giungeva tramite delle imbarcazioni nei porti di Sottervento e Trieste, e poi rivenduto nelle zone limitrofe, anche nelle ville del basso Friuli. In relazione a questa inquisizione, i ministri della squadra di Aviano avevano arrestato tre individui per possesso di poche libbre di tabacco, tra i quali l'anziano parroco di Lugugnana, soggetto alla diocesi di Concordia. Il sacerdote si giustificò dichiarando di averlo ricevuto da una donna per la celebrazione di alcune messe a suffragio. Il Luogotenente Giustinian, tuttavia, considerando le circostanze della colpa e sottolineando che gli sembrava eccessivo «l'arbitrio della Squadra di por mano nei Parochi senza ordine preventivo, e senza cognizione delle circostanze della colpa», dispose il suo rilascio immediato, anche a causa del numero esiguo di preti in quella zona dai quali venisse assistita la popolazione.¹⁵

Del resto, nel gigantesco meccanismo dei traffici clandestini, pur a fronte di un sistema repressivo statale sempre più articolato e severo, le pene previste per i piccoli trafficanti e gli “spalloni”, ovvero i soggetti deputati al trasporto delle merci importate clandestinamente, non erano molto rigorose e punitive. I primi,

generalmente venivano solo ammoniti dalle autorità di giustizia e poco dopo rilasciati mentre i secondi, purché non detenessero una quantità di tabacco superiore alle quattro libbre o fossero riconosciuti come contrabbandieri consuetudinari e recidivi, erano soggetti a delle pene pecuniarie ed alla confisca della merce sequestrata.¹⁶ Ai margini dei grossi trafficanti capitalisti e di professione, che disponevano di ingenti somme di denaro liquido, agiva un variegato sottobosco di individui composto da contadini, pastori, boscaioli, manovali, artigiani, marinai, disoccupati e donne che, soprattutto nei periodi di carestia o difficoltà economica dovuta ad una contrazione delle offerte di manodopera e lavoro, necessitavano di una fonte di reddito suppletiva. Il trasporto di contrabbando dell'erba regina non necessitava d'altronde di particolari requisiti materiali o macchinosi sistemi di trasporto: facilmente camuffabili in un carico di legna portato a spalla,¹⁷ fra gli indumenti, in uno straccio, in un sacco di carbone, poche libbre di tabacco in polvere od in foglia garantivano comunque un buon margine di profitto.

Anche per queste motivazioni, negli ultimi decenni del Settecento le campagne friulane e venete furono agitate da numerosissime rivolte popolari contro le squadre di sbirri e spadaccini, particolarmente violente e furiose nelle zone del territorio nelle quali erano più estesi e praticati i contrabbandi, ed avevano spesso come epilogo feroci scontri fisici tra trafficanti, villici, sbirri e spadaccini. Sovente i disordini erano fomentati dalle brutalità e dagli abusi delle squadre di sbirri della "Ferma Tabacchi", che spesso nel loro operato eseguivano controlli, fermi e perquisizioni con sistemi dispotici ed illegali, entrando nottetempo nei villaggi e nelle abitazioni dei sospettati. Reclutati in gran parte tra le fasce più deboli e discriminate della società, comprendenti anche disertori, evasioni dalle

prigioni, malviventi e soggetti comunque abituati a vivere di espedienti, gli sbirri girovagavano spesso da una provincia all'altra in cerca di un nuovo contratto e, talvolta con la connivenza degli uomini al servizio dei giurisdicenti feudali, frequentavano spesso osterie, fiere, mercati ed altri luoghi di aggregazione popolare, dove estorcevano con minacce e angherie indebite ricompense a bottegai, mercanti, villici e pastori, provocando risse e ferimenti e, nei casi più gravi, la sollevazione di intere comunità.

Nel dicembre 1780, un piccolo manipolo di sbirri di stanza a Portogruaro e Concordia si era recato alla fiera di San Vito, reclamando delle illecite contribuzioni da parte di alcuni mercanti e bottegai che stavano esponendo le loro merci al pubblico. Un artigiano di pelli e curami, ribellandosi a queste vessazioni, era stato malamente scaraventato a terra dagli sbirri e colpito ai fianchi con dei legni.

Le sue grida disperate avevano però fatto convergere sul posto i guardiani alabardieri della fiera, mentre gli spadaccini, armi alla mano, si erano preparati allo scontro. Ma il tocco della campana a martello della chiesa radunò rapidamente una numerosa ed eterogenea folla composta da contadini, artigiani, fittavoli e semplici passanti, che con gesti ostili indusse gli sbirri forestieri a prendere riparo in una attigua bottega di caffè. Soperchiati da uno sciame tumultuante, nonostante la presenza delle guardie, vennero trascinati fuori, ingiuriati, malmenati e portati a forza nella pubblica piazza del comune. Staccati a fatica dalle mani degli insorti, i più accesi dei quali proponevano di decapitarli sul posto, gli sbirri, laceri e sanguinanti, furono infine tradotti nelle carceri del paese.¹⁸

Diretta conseguenza della indigenza dei villici e del crescente depauperamento di ampie fasce della popolazione delle campagne, coinvolta da processi di

riorganizzazione economico-sociale che propendevano ad emarginare tutta una categoria di soggetti, da secoli nella Patria del Friuli il fenomeno del brigantaggio e della malvivenza era concentrato soprattutto nelle zone di frontiera con i territori austriaci, lungo la costa delle Prealpi e Alpi Carniche, in vaste zone della Bassa e della costa adriatica dove, come è stato sinteticamente esposto, numerosi abitanti erano coinvolti nei traffici di contrabbando di sale, tabacco, olio, granaglie ed altri generi di mercanzia.

In tutte queste zone, l'azione preventiva e repressiva delle forze di giustizia era spesso ostacolata e vanificata dalla intromissione dei numerosi giurisdicenti feudali che, preservando gelosamente le loro prerogative giudiziarie in campo criminale, bandivano i malviventi dai territori della propria potestà giudiziale per non oltre le quindici miglia, obbligandoli di fatto a girovagare nella Provincia senza meta e dimora, privi dei più elementari mezzi di sostentamento. In tale contesto, il ricorso alla violenza ed alla rapina da parte di questi individui era pressoché sistematico e continuo, come osservava sconsolato il Luogotenente di Udine Paulo Antonio Erizzo in un dispaccio del 29 febbraio 1792, contribuendo a far aumentare «ammassi di gente perversa che infierisce contro la comun sicurezza, e che moltiplicano i delitti ed i delinquenti».¹⁹

Essendo compromesso un controllo organico dell'ordine pubblico e del territorio, anche a causa della scarsa e mal articolata presenza di squadre di sbirri e di altri ministri di giustizia, l'attività di queste bande di malviventi era spesso supportata dalle popolazioni locali che, implicate in vari modi e ruoli nei traffici illeciti del tabacco e del sale, davano loro una serie di supporti logistici e di rifugi sicuri durante le operazioni di perquisizione e perlustrazione condotte dalle squadre armate degli impresari della "Ferma". Inoltre, diversi

abitanti delle comunità di villaggio della Patria, banditi per lunghi periodi di tempo o condannati a severe pene detentive, preferivano darsi alla macchia e continuare clandestinamente la vendita del tabacco e del sale con la scorta delle armi. In aggiunta, potevano anche assumere il ruolo di intermediari fra i banditi ed i famigliari delle persone sequestrate o ricattate nella esazione delle taglie e delle altre ricompense richieste.²⁰

Ad incrementare ulteriormente la diffusione del brigantaggio contribuiva poi una fitta e differenziata massa di emarginati sociali che comprendeva fuggitivi di galera, disertori, vagabondi,²¹ soldati stranieri, sbirri di professione o senza ingaggio, borsaioli, braccianti agricoli, manovali, garzoni, sottoccupati e tutti quegli individui che passavano per necessità o comodo da un mestiere all'altro nella inderogabile esigenza di integrare un reddito personale già estremamente esiguo e che da solo non garantiva il vivere quotidiano. Così, molti artigiani, salariati rurali ed operai, perso il posto di lavoro e senza altri sbocchi occupazionali a breve termine, si davano ad una recidiva violazione delle leggi ed entravano ad alimentare i ranghi della piccola malvivenza locale.

Malgrado alcune rigorose misure di polizia messe in atto dallo Stato²² avessero regolato ed incentivato una attiva collaborazione tra le squadre di sbirri e le comunità rurali per la cattura dei malviventi, attraverso un complesso ed articolato sistema di "sollecitazioni-imposizioni" che prevedeva dei riconoscimenti in denaro, parte del bottino sequestrato, sconti di pena, ecc., per coloro i quali avessero contribuito a far catturare i delinquenti e, per contro, severe sanzioni per chi non avesse eseguito le prescrizioni vigenti, molte comunità erano del tutto inottemperanti a questi precetti.

Tra le bande più organizzate e ben addestrate di malviventi imperversò per diversi anni la «rea setta» dei

fratelli Pascottini, detti Pagnutti, che a lungo tennero sotto il loro controllo una ampia fascia di territorio montuosa e collinare lungo la zona di Gemona e del Canale del Ferro, alimentandosi con i proventi dei traffici di contrabbando di tabacco e con furti, estorsioni, sequestri di persona, ricatti e persino, reato gravissimo per l'epoca, fabbricando e distribuendo monete false.²³ La giurisdizione di Tricesimo fu invece il campo d'azione di un'altra banda di malviventi alla cui testa figurava Antonio Tosolin detto Menotto, che durante la stagione invernale scendeva abitualmente nei territori della Bassa, tendendo agguati ai viaggiatori lungo le pubbliche strade ed assaltando, nella maggior parte dei casi nottetempo, le abitazioni dei villaggi più isolati e remoti. Catturato nell'ottobre 1794 nell'entroterra istriano e consegnato agli spadaccini della corte di Monfalcone, il Menotto fu condannato alla pena capitale e strozzato nelle carceri. Su disposizione del Consiglio dei Dieci, il suo corpo fu appeso ad una forca fatta costruire sulla strada pubblica che portava a Tricesimo.²⁴

Ma il fenomeno del banditismo non coinvolse solo le zone montane ed alpine, dove la conformazione del paesaggio forniva il terreno di azione ideale per le attività illegali di contrabbandieri e gruppi organizzati di malviventi, ma anche vaste aree della Bassa e del litorale adriatico, dove negli ultimi decenni nel Settecento si registrò un forte incremento delle rapine e dei furti ad abitazioni isolate, di aggressioni a mano armata lungo le pubbliche strade, anche per opera di singoli malviventi allo sbando.

Questo genere di furti fu particolarmente frequente nella zona del distretto di Portogruaro, che per lungo tempo costituì il teatro delle imprese criminose condotte da un gruppo di malviventi, borseggiatori ed evasi dalle prigioni, fra i quali spiccò per la sua auda-

cia e spietatezza tale Angelo Padovan, denominato il Brigola. Costui, con la complicità di alcuni «ladroni e borsaioli di professione», che armati di schioppi ed archibugi si facevano talvolta passare in modo astuto per spadaccini in perlustrazione o per altri ministri di giustizia in servizio, si rese protagonista di una lunga e crudele serie di reati, quali furti, estorsioni, omicidi e ricatti, dei quali furono vittime locali possidenti, mercanti, viaggiatori, fittavoli, garzoni, osti e sacerdoti.

In una tarda serata di settembre del 1791, il reverendo Giacinto Pasini, canonico della Cattedrale di Concordia, mentre stava rincasando nella sua abitazione fu bloccato lungo la pubblica strada da un componente della banda del Brigola, riconosciuto poi per tale Antonio Bortolussi detto Scottà, il quale facendosi luce con un piccolo fanale ad olio gli chiese un'elemosina, ostentando però minacciosamente nella mano destra un lungo coltello riposto nel fodero. Il sacerdote, terrorizzato, elargì allo Scottà una quindicina di soldi aggiungendone poi degli altri, osservando il malvivente allontanarsi ed unirsi ad un'altra persona che sembrava attenderlo di nascosto. Per lo spavento subito, il Pasini fu sottoposto ad un salasso di sangue.²⁵

La pubblica dogana di Portogruaro, dove facevano scalo tutte le imbarcazioni con le merci provenienti ed in partenza per la Dominante, era oggetto di un gran numero di furti di vari generi di mercanzie, come lino grezzo, lana, vetri, olio, sale, frumento, pelli, carne, insaccati, pesce ed altri generi di consumo, praticati perlopiù nottetempo da un gruppo di malviventi che poteva contare sulla complicità e connivenza di alcuni abitanti e villici locali, i quali consumavano, rivendevano e lavoravano clandestinamente le merci di provenienza illecita.²⁶ Per questo e per le continue lamentele dei direttori della dogana e degli "abboccatori" del dazio, che costituiva una delle migliori rendite della

comunità, i *capi di comun* avevano presentato alle autorità di giustizia vari memoriali e ricorsi ufficiali per tentare di bloccare e contrastare le continue violenze e ruberie perpetrate dal Brigola e dai suoi complici.²⁷ Più volte erano state scassinate e svuotate le cassette delle elemosine di due capitelli posti entro i recinti della città, l'uno detto della Beata Vergine di Palù e l'altro della Beata Vergine di Pescaria. Pesanti sospetti indiziari sugli autori dei furti ricaddero sulla cerchia dei locali malviventi.

Il mugnaio Matteo Forniz, partito la notte del 25 settembre 1791 dall'osteria dell'Aquila Nera di Portogruaro, la mattina seguente fu ritrovato annegato sotto il ponte di San Giovanni lungo il Lemene. Ritenuta in un primo momento dagli organi di giustizia la morte come accidentale, su istanza dei capi della comunità e grazie alle testimonianze giurate e non giurate di varie persone, Antonio Martinuzzi (detto Botter), unitamente a Paolo Roder (detto Panizzo), un tale Battain e lo Scottà, vennero accusati di aver gettato con la forza il *molinaro* dal ponte dopo averlo fatto spogliare degli indumenti. Emerse infatti come costui si fosse rifiutato di macinare del frumento portatogli dai suddetti malviventi, sospettandone la provenienza illecita, trafugato qualche giorno prima ad un certo Tommaso Moro.²⁸ Nella notte del 23 novembre 1792, lo sbirro Domenico Lucchetta e G. Batta Pomer, di lui superiore gerarchico e cavaliere del reggimento di Portogruaro, in compagnia di un terzo sbirro forestiero, dopo essere usciti dall'osteria di Santo Fantuzzi e sopraggiunti nel portico di fronte alla casa della nobile famiglia dei Persico, furono fatti bersaglio di alcuni colpi di archibugio a pallettoni sparati dal lato opposto della strada, di fronte all'osteria dell'Aquila Nera. Il Lucchetta, nativo di Feltre, morì sul colpo per le gravi lesioni subite al volto, al torace ed una grave emorragia. Le indagini suc-

cessive rilevarono come gli sbirri avessero poco prima dell'aggressione minacciato, molestato ed offeso in malo modo per futili motivi l'oste Fantuzzi e la rispettiva moglie, accusati di non aver trovato un letto per la notte al collega forestiero. Temendo nuovi soprusi da parte degli sbirri, il Fantuzzi «smarrito e piangente» si era precipitato nella vicina osteria dell'Aquila Nera, dove aveva incontrato il cognato Santo Cimetta, in compagnia del Botter, del Panizzo ed altri due soggetti. Dopo aver confabulato nervosamente dentro e fuori l'osteria, i quattro uomini andarono ad appostarsi dietro le colonne del sottoportico in attesa della venuta degli sbirri. Cinque testimoni giurati videro il Panizzo subito dopo gli spari avvicinarsi al Lucchetta ormai morente, con il proposito di volerlo finire, cosa che gli fu impedita per il sopraggiungere di un soldato di cavalleria croata accorso sul posto.²⁹ Sempre in relazione a questo accadimento, nella sua lunga deposizione Alessandro Dimitrovich, nativo di Sebenico e da alcuni mesi a Portogruaro arruolato nella compagnia dei soldati croati a cavallo, riferì come nella notte dell'agguato pernottasse presso l'osteria dell'Aquila Nera. Mentre cercava di confortare l'oste Fantuzzi, visibilmente impaurito, gli sbirri coinvolti nel conflitto a fuoco avevano cercato di sfondare con calci e colpi di schioppo la porta della locanda, minacciando tutti i presenti e proferendo orribili bestemmie. Il soldato aprì coraggiosamente la porta del locale ed uscì nella pubblica strada per cercare di calmare gli sbirri, ma venne subito sfiorato dai pallettoni di alcuni colpi di archibugio indirizzati verso il portone «inteso avendo il fischio delle palle che in esso restarono impresse». Gridando di essere un soldato e parlando «nazionale», il Dimitrovich impugnò la spada e vide quattro persone darsi alla fuga nelle vicinanze, tentando anche per pochi passi di inseguirle. Dopo aver visto il Lucchetta

ormai morente, prese per prudenza lo schioppo dello sbirro e si ritirò nell'osteria temendo ulteriori scontri. Poco dopo riferì di aver sentito il trambusto dei compagni dello sbirro, ritornati sul posto per impadronirsi della sua pistola. «Il capo di essi sbirri, per quanto dalla gente ho inteso dire e che ora la memoria mi precisa era certo Lucchetta, persona sanguinaria proscritta per li replicati suoi delitti come comunemente ho rilevato».³⁰ Ulteriori motivi di preoccupazione per l'ordine pubblico nel territorio della Bassa, come osservava in una sua relazione il Luogotenente Giustinian, venivano anche dalla diffusione del gioco d'azzardo, in particolare della «zecchinetta» e della «bassetta», simile al faraone, che aveva come luogo di ritrovo anche la «Bottega detta dei Nobili» di Portogruaro, di ragione del nobile Persico. Fra i promotori e giocatori più accaniti figuravano i nobili fratelli Ludovico e Pietro Pelleatti, unitamente ad altri nobili locali e all'Abbate Bortolussi, come annotava sdegnato il Luogotenente, «i quali tutti niente ripugnanti di mescersi, benché nobili del paese, coll'altro ben diverso ordine dei barcaioi, si è riscontrato che liberamente vi giuochino a competenza».³¹ Tra i giocatori più assidui, fautori di risse e continui atti di prepotenza, figuravano diversi borsaioli e malviventi che circolavano nella zona.

Nel mese di novembre 1792, un gruppo di briganti armati e con le facce pitturate di nero assalì nella propria canonica Antonio Pasquini, parroco di Pramaggiore. Dopo aver tentato di darsi alla fuga attraverso l'orto, scansato miracolosamente un colpo di coltello e circondato, al sacerdote fu sottratta una borsa contenente varie monete preziose. Trascinato nella sua abitazione, venne legato e imbavagliato assieme alla serva Laura Pavan, mentre il nipote di nove anni, pur non venendo bloccato, fu ferito al volto da due piccole lacerazioni di arma da taglio. Nonostante un vicino

di casa del prete, il sarto Gio. Batta Agostini, avesse allertato il campanaro della villa a rintoccare le campane a martello della chiesa per chiamare a raccolta la popolazione, i banditi con il tabarro calato nel volto riuscirono facilmente a dileguarsi nell'oscurità pur imbattendosi in alcuni abitanti della comunità che, scambiandoli per una squadra di sbirri, indicarono loro la strada verso Chions.³²

Il chirurgo di Pravidomini Girolamo Vazzola, chiamato sul posto per soccorrere i malcapitati, riferì di aver trovato il parroco «piangente, squallido, e tremante quale paralitico» e pertanto, come prevedeva la medicina dell'epoca «per impedire possibilmente alla conseguenza dello spavento e del terrore [...] praticai a tutti e tre una cavata di sangue».³³ Interrogato qualche giorno dopo, il sacerdote riferì di risiedere a Pramaggiore da circa vent'anni e di aver udito dire che una donna di Annone, tale Agnese Bottan, pochi giorni prima dell'aggressione avesse predetto che la casa del «pievano» sarebbe stata svaligiata dei beni di valore e delle carni porcine. La Bottan era stata in passato la sua perpetua, prima di essere cacciata per i suoi costumi «perversi». Parlando degli assalitori, il Pasquini dichiarò inoltre come costoro avessero, preferendo ereticali bestemmie, calpestato e frantumato con i piedi alcuni sacri cimeli, asportando quattro reliquiari grandi ed altri oggetti santi di valore minore. Stimò l'età di uno dei malviventi sulla quarantina «e dalla sua loquela arguii che fosse di Portogruaro, perché ne parlò in lingua friulana, ma come da marinaio».³⁴

Nel corso del voluminoso processo, condotto con il rito del Consiglio dei Dieci, vari testimoni giurati e non giurati concordarono nell'identificare il Brigola ed altri componenti della sua banda, tali Paolo Zanetti (detto Foggian) e Antonio Sancassan (detto Mensù), come gli autori dell'aggressione al parroco di Pramaggiore.

giore. Tra gli altri, il nobile giusdicente di Chions Gio. Batta Rambaldini aveva sentito dire come alle prime luci dell'alba del giorno seguente la rapina tre individui con il viso travisato di nero avessero attraversato il passo di Fagnigola. Pochi giorni dopo, nella bottega del venditore di tabacchi di Annone ed in presenza di alcuni avventori, il Brigola si vantò di essere l'autore del furto, mentre in una osteria di Cinto, esibì sfacciatamente alcune preziose monete d'oro e d'argento, cosa alquanto sospetta come riferì un teste, «tanto più che egli è senza mestiere, avendo dimesso quello in cui era impiegato di barcaio, e standosene or qua or là vagabondando e tenendo una mala vita». Brigola si era poi recato a Portogruaro, dove vestito elegantemente con fibbie di argento e berrettone di velluto aveva passeggiato sotto i portici della pubblica loggia, «similmente dov'era stato prima veduto in lacero vestito, bisognoso di soccorso e per la sua stessa estragiudiziale confessione senza un quattrino». ³⁵

Alcuni giusdicenti della Meduna segnarono le minacce e le intimidazioni rivolte dal Brigola al cancelliere della giurisdizione Daniele Franceschetti ³⁶, che aveva istruito il processo per la rapina di Pramaggiore, il quale temendo degli attentati era costretto a fare vita ritirata «lontano da ogni suo pubblico esercizio». Due ufficiali di giustizia di Pravisdomini, Alvise Pellegri e Pietro Leandrin, si erano recati al castello di Sbrojavacca per il disbrigo di alcuni affari e sulla strada di ritorno si fermarono a dissetarsi in una osteria di Villotta, gestita da Domenico Nogarotto. Furono chiamati in disparte da un forestiero, poi riconosciuto per il Brigola, che dopo aver offerto loro da bere ed averli accompagnati fuori dal locale, li invitò a portare al cancelliere Franceschetti ed a Domenico Pasquini, fratello del parroco di Pramaggiore, il seguente messaggio:

che ad un'ora, che essi meno pensavano, si porterà a bella posta a Pravisdomini nei luoghi di loro rispettiva abitazione al fine di ambedue ucciderli con una trombonata per uno, ed in tal maniera vendicarsi del primo perché come Cancelliere della Meduna, disse, averlo nominatamente incluso come uno dei complici nel processo [...] e del secondo perché vociferò per ogni dove essere stato detto Brigola uno degli assassini di suo fratello [...] esagerò coi giuramenti più sacri [...] nulla curandosi della giustizia essendo che, disse, essere stato cinque volte in galera, e da quella ha sempre potuto scappare, non pensa però di andare anche la sesta volta neppure d'essere impiccato. ³⁷

Nel febbraio 1793, come riportato in un memoriale del Governatore di Concordia inviato al Luogotenente di Udine, l'oste di Lugugnana Antonio Madiollo fu vittima di un'aggressione a mano armata condotta dal Brigola con due suoi complici, tali Sebastiano Morello di Latisana e Giovanni Bianchetto di Annone. ³⁸ Costoro avevano chiesto di pernottare nelle stanze dell'osteria, ma l'oste anche dietro consiglio della moglie insospettitasi e confortato dalla presenza di alcuni villici del posto, aveva rifiutato la loro istanza, proponendogli di andare a dormire nel fienile adiacente alla sua abitazione. I banditi accettarono di malavoglia la proposta del Madiollo, che per «*cauta avvertenza*» aveva tolto la scala a pioli per mezzo della quale erano saliti al piano superiore. La mattina seguente i tre uomini partirono verso Cesarolo, dove furono avvistati nell'osteria del posto.

Qualche giorno dopo in piena notte, i malviventi fecero irruzione nell'abitazione dell'oste, mentre la moglie era uscita di casa per aver udito dei rumori sospetti, temendo che qualcuno stesse rubando i polli nel cortile. I banditi, armi alla mano, imposero a tutti il silenzio,

mentre il Morello sorvegliava gli altri famigliari presenti nella cucina, Brigola ed il Bianchetto trascinarono l'oste e la moglie al piano superiore della casa, aprendo i ripostigli e rivoltando il letto di pagliericcio, in cerca di denaro ed oggetti preziosi. Nel materasso trovarono due piccole scatole contenenti dei monili d'oro. Condotti i coniugi in un'altra stanza e non ritrovando altri oggetti di valore, i banditi tornarono al piano inferiore, presero alcuni insaccati di carne e si misero a mangiarli nella cucina dell'osteria. La moglie dell'oste offrì volontariamente ai banditi gli orecchini indossati, dopo che il Morello la aveva minacciata brandendo un coltello e strappato dalle scarpe dell'oste due fibbie d'argento. Nel trambusto del momento, una nipote del Madiollo approfittò di un attimo di disattenzione dei malviventi per fuggire da una porta che dava sull'orto, precipitandosi a chiedere aiuto. Poco dopo suonarono le campane a martello della chiesa per chiamare a raccolta gli abitanti della villa, ma i malviventi riuscirono a scomparire rapidamente.³⁹ Dopo lunghe ricerche e numerosi avvistamenti, il Brigola venne arrestato nel maggio del 1793 nei pressi di Monfalcone. Condotta nelle carceri di Udine, iniziò il suo lungo interrogatorio condotto dal Luogotenente Erizzo.

Un uomo di statura tendente al basso, di corporatura ordinaria, faccia tonda, di carnagione chiara, capelli corti color castagno, calvo nella sommità della testa, barba folta di color simile, d'anni 38 come dirà e dall'aspetto dimesso, vestito alla marinara.

Tracciando una sorta di breve biografia, raccontò di essere nato a Portogruaro, figlio di Giacomo Padovan, privo di famiglia e senza un domicilio fisso. Fin da ragazzo aveva imparato il mestiere di marinaio esercitandosi sulle barche degli zii, trasferendosi poi a Trieste ed

a Gorizia per svolgere diversi lavori, per lo più come uomo di mare, manovale e scaricatore di merci. Catturato nei pressi di Ronchi in località Mandria da una squadra di sbirri dei ministri di giustizia, dichiarò di essere stato arrestato ed incarcerato, a suo dire, per essere fuggitivo dalla galera, «né per altra causa», l'ultima evasione risaliva a circa quattro anni addietro.

Condannato la prima volta a tre anni di carcere per un furto di biada perpetrato ai danni dello zio Angelo Padovan, quando era poco più che ventenne, era subito fuggito dal territorio della Patria per essere poi catturato nei pressi di Palmanova. Nuovamente recluso per un furto sacrilego commesso nel duomo di Monfalcone ed altri reati operati ai danni di privati cittadini, catturato in territorio austriaco, per ben quattro volte era riuscito ad evadere dalla galera. L'ultima condanna alla reclusione in ordine di tempo gli era stata comminata per il furto di una somma di denaro ad un abitante di Pravisdomini. Negli ultimi tre anni aveva trovato rifugio nello Stato ottomano, per poi fare ritorno a Portogruaro, ospite di un parente. Da lì aveva girovagato continuamente nel territorio della Bassa friulana, del basso Piave e del basso Livenza, senza fissa dimora, vivendo a suo dire di lavori saltuari e precari, per lo più come marinaio, barcaiolo e facchino, servendosi per gli spostamenti anche di un burchio, un tipo di imbarcazione adatta alla navigazione fluviale.

«Non aveva alcun fermo luogo dove dormire, ma passava la notte [...] ora in un luogo ora nell'altro». Si era poi unito ad altri malviventi e briganti del posto che, approfittando del traffico di merci e viaggiatori transitanti nello scalo della pubblica dogana, scassinavano e derubavano in continuazione i magazzini dei negozianti ed i battelli dei mercanti, sottoponendo a ricatti, taglieggiamenti ed estorsioni gli abitanti delle comunità limitrofe, che nel timore di ritorsioni e rappresaglie

in più occasioni non avevano osato denunciare gli abusi subiti, come riportato in un memoriale dei capi della comunità di Portogruaro inviato al Consiglio dei Dieci.

Tale è il terrore diffuso fra quelli abitanti, che non solo non vi è chi si esponga all'imbrunir della notte di più sortir dalle proprie case, dove neppur sicuri si credono, ma persino i derubati e gli offesi per non restar vittima della violenza, non ardiscono di avanzar a quell'ufficio i competenti reclami.⁴⁰

La sentenza del processo a carico del Brigola fu emessa nel settembre del 1793. Strangolato segretamente nelle carceri alle prime luci dell'alba, il cadavere del giustiziato venne appeso ad una imponente e lugubre forca fatta erigere dalle autorità lungo la strada più frequentata che conduceva a Portogruaro e Pramaggiore, «per starvi sino alla totale sua consumazione, attaccandogli al petto un cartello con la seguente iscrizione: Angelo Padovan detto Brigola per gravissimi delitti».⁴¹

Note

- ¹ BERENGO 1959, p. 121.
- ² *Ivi*, p. 122.
- ³ BIANCO 2008, pp. 78-79.
- ⁴ Per una visione delle condizioni sociali ed economiche del bracciantato agricolo nelle campagne venete del Settecento, BERENGO 1959, pp. 103-110.
- ⁵ Sulla diffusione dei contrabbandi nei territori veneti e nell'Italia settentrionale a cavallo del Seicento e del Settecento, segnale: DAL BORGO 1980, pp. 13-23; SALVAGGIONE 1970, pp. 23-49 e 374-419; BIANCO 1998. Sul contrabbando di sale tra Venezia, l'Istria e l'Austria, vedi PETAROS JEROMELA 2014.
- ⁶ BIANCO 2008, p. 100.
- ⁷ Il Luogotenente di Udine Priuli scrisse rattristato in un suo dispaccio come difficilmente i contrabbandieri potevano essere intercettati o sorpresi nei pressi dei fiumi e dei canali fluviali, «ove non si trovano case di sorta a poter nascondersi alcun agguato». Archivio di Stato di Venezia (d'ora in avanti ASVe), *Inquisitori di Stato*, b. 348, 1772, 27 maggio.
- ⁸ *Ivi*, 1776, 28 maggio.
- ⁹ *Ivi*, 1771, 21 agosto.
- ¹⁰ *Ivi*, b. 1099, fasc. 560.
- ¹¹ *Ibid.*
- ¹² I Rettori di Terraferma furono investiti da parte del Senato e del Consiglio dei Dieci di ampi poteri decisionali ed esecutivi, potendo inseguire, arrestare e processare i contrabbandieri ed i malviventi anche nei territori estranei alla loro giurisdizione. Su questo tema, POVOLO 1980, pp. 162-167.
- ¹³ Verso il 1790 il tabacco venduto nei depositi e nelle botteghe pubbliche della "Ferma Generale del Tabacco" superava i 2.000.000 di libbre annue. BIANCO 2008, p. 82.
- ¹⁴ ASVe, *Inquisitori di Stato*, b. 350, 1788, 1° giugno.
- ¹⁵ *Ivi*, 1788, 14 novembre.
- ¹⁶ BIANCO 2008, p. 84.
- ¹⁷ ASVe, *Inquisitori di Stato*, b. 351, 1791, 8 maggio.
- ¹⁸ *Ivi*, *Consiglio dei Dieci, Processi Criminali Delegati, Udine*, b. 29.
- ¹⁹ *Ivi*, *Inquisitori di Stato*, b. 352, 1792, 29 febbraio.
- ²⁰ BIANCO 2008, pp. 86-93.
- ²¹ La figura del vagabondo nel contesto storico e sociale del Settecento veneto, è ben delineata in MENEGHETTI CASARIN 1984. L'autrice evidenzia la stretta correlazione del fenomeno vagabondaggio-pauperismo, e come nel Friuli il numero dei vagabondi, correlato al numero della popolazione, fosse molto modesto. Nella Patria del Friuli le denunce si concentrarono in particolare lungo il tratto del Natisone che va da Cividale a Palmanova. Vedi inoltre MENEGHETTI CASARIN 1982; MENEGHETTI CASARIN 1985.
- ²² Per un approfondimento di queste tematiche, vedi BASAGLIA 1980. Per i provvedimenti presi dallo Stato veneziano per tutelare l'ordine pubblico, BASAGLIA 1981.
- ²³ ASVe, *Inquisitori di Stato*, b. 349, 1787, 7 novembre. In questa attività il più attivo era il terzo fratello dei Pascotini, di nome Zuanne, «il quale benché separato dagli altri somministrava loro consiglio e direzione».

- ²⁴ *Ivi*, 1794, 8 novembre.
- ²⁵ *Ivi*, b. 353, 1793, 3 aprile.
- ²⁶ *Ivi*, 1793, 24 aprile. Nei furti di lino grezzo avvenuti alla pubblica dogana risultarono implicati tra gli altri due sarti di Portogruaro, Franco e Gio. Batta Pasian, rispettivamente padre e figlio.
- ²⁷ *Ibidem*. Gli inquisiti erano, oltre al Brigola, tali Bortolussi (detto Scottà), Martinuzzi (detto Botter), Roder (detto Panizzo), Brunoro, Gottardo (detto Parucca) e Battain. Tutti, ad eccezione del Brunoro, vennero arrestati, processati e condannati a pesanti pene detentive.
- ²⁸ *Ibid.*
- ²⁹ *Ibid.* Un testimone giurato dichiarò che il primo colpo di arma da fuoco era stato sparato dal Roder, con l'intenzione di colpire il cavaliere, e che il secondo sparo era stato operato da Santo Cimetta, «che al Moro aveva scroccato l'anima».
- ³⁰ *Ivi*, 1792, 26 novembre.
- ³¹ *Ivi*, b. 355, 1796, 4 maggio.
- ³² *Ibidem*, deposizione di Zuanne Pegorer, abitante a Pramaggiore, di professione agricoltore: «fummo raggiunti da tre persone che si tenevano il tabarro alla faccia. Da una delle persone stesse fui ricercato della strada per andar in su, ed io risposi che andasse dritto. Indi soggiunse quale fosse la strada per andare a Chions». Al suono della campana a martello il villico, in compagnia del fratello Gio. Batta Pegorer, continuò il tragitto verso la propria abitazione, pensando fosse in corso qualche arresto da parte degli sbirri.
- ³³ *Ivi*, *Processi Criminali*, b. 1170, f. 1221, 1792, 19 dicembre.
- ³⁴ *Ivi*, 1793, 21 gennaio.
- ³⁵ *Ibid.*
- ³⁶ *Ivi*, 1793, 12 marzo.
- ³⁷ *Ivi*, 1793, 13 marzo.
- ³⁸ *Ivi*, b. 353, 1793, 17 aprile.
- ³⁹ *Ivi*, 1793, 9 aprile.
- ⁴⁰ *Ivi*, f. 1223, 1792, 19 settembre.
- ⁴¹ *Ivi*, 1793, 16 settembre.

Bibliografia

- Basaglia E., *Aspetti della giustizia penale nel '700: una critica alla concessione dell'impunità agli uccisori dei banditi*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti» 138 (1979-1980), pp. 1-16
- Id., *Il controllo della criminalità nella Repubblica di Venezia. Il secolo XVI: un momento di passaggio*, in *Atti del Convegno Venezia e la Terraferma attraverso le relazioni dei Rettori* (Trieste, 23-24 ottobre 1980), Milano, Giuffrè, 1981, pp. 65-79
- Berengo M., *La società veneta alla fine del Settecento*, Firenze, 1959
- Bianco F., *La frontiera come risorsa. Il contrabbando di tabacco nella Repubblica di Venezia in età moderna*, «Histoire des Alpes/Storia delle Alpi/Geschichte der Alpen» (1998), n. 3, pp. 213-226
- Id., *Contadini, sbirri e contrabbandieri nel Friuli del Settecento. Le comunità di villaggio tra conservazione e rivolta (Valcellina e Valcovera)*, Verona, Cierre, 2008
- Dal Borgo M., *Contrabbando e bande armate nella campagna trevisana (secolo XVIII)*, «Storiadentro» (1980), n. 3, pp. 13-21
- Meneghetti Casarin F., *La repressione dei vagabondi alla fine del XVIII secolo: il caso della Repubblica di Venezia*, «Società e storia» 5 (1982), n. 18, pp. 781-830
- Id., *I vagabondi. La società e lo stato nella Repubblica di Venezia alla fine del '700*, Roma, Editoriale Jouvence, 1984
- Id., *Il vagabondaggio nel dominio veneto alla fine del XVIII secolo*, «Storia urbana» 13 (1985)
- Petaros Jeromela V., *Ordo Salis: produzione, commercio e contrabbando di sale all'epoca della Serenissima Repubblica di Venezia*, Udine, Circolo Culturale Il Colle, 2014
- Povolo C., *Aspetti e problemi dell'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia, secoli XVI-XVII*, in Cozzi G. (a cura di), *Stato, società e giustizia nella Repubblica veneta (sec. XV-XVIII)*, Roma, Editoriale Jouvence, 1980, pp. 153-258
- Salvagione G., *Brigantaggio e contrabbando nella campagna lombarda del Settecento*, «Nuova rivista storica» 54 (1970), pp. 23-49 e 374-419

DOPO LA SERENISSIMA: UN'ALTRA PORTOGRUARO?

FRANCO ROSSI

Per Veneto Orientale, toponimo di recente formazione, dovrebbe più correttamente essere inteso, almeno in questa sede, e proprio al fine di sgombrare il terreno da fastidiose ambiguità e devianti equivoci, esclusivamente l'estremo lembo orientale dell'attuale provincia di Venezia, compreso tra i corsi della Livenza e del Tagliamento, soggetto ecclesiasticamente, e fin dai primordi della presenza cristiana in queste terre, alla giurisdizione della diocesi di Concordia (ora Concordia-Pordenone).¹ Si tratta di un territorio sufficientemente omogeneo quanto a cultura e tradizioni storiche, ancorché partecipe di espressioni linguistiche parzialmente divergenti, volte piuttosto al dialetto veneto vero e proprio man mano si procede verso la Livenza, ma oggettivamente indirizzate all'area friulana quando ci si avvicina agli storici guadi del Tagliamento. A questa area, per forza di cose da sempre di cerniera, annessa suo malgrado alla terraferma veneta a partire dalla compartimentazione territoriale napoleonica del 22 dicembre 1807, si è voluto, a far tempo dagli anni '60 del secolo scorso, aggregare artificiosamente il territorio opitergino, non privo per altro di una sua autonoma e specifica ragione d'essere storica e culturale, e quello sandonatese, di più recente forma-

zione, affatto inconsistente sotto ogni profilo, e da intendersi meglio quale estrema periferia del contesto metropolitano di Venezia. Chi scrive troverebbe invece più pertinente alla verità storica far uso del toponimo "Friuli Occidentale".

Più o meno così mi capitava di scrivere almeno una ventina d'anni fa, mettendo nero su bianco, a margine di un convegno promosso dall'Istituto Veneto di Scienze Lettere ed Arti,² alcune mie osservazioni intorno alle vicende portogruaresi negli anni immediatamente successivi al venir meno della Repubblica di Venezia sotto i colpi congiunti degli eserciti francesi e austriaci.³ Più in particolare in merito alla correttezza semantica, alla liceità storica, per tacere dell'opportunità, dell'estensione del pseudo-toponimo "Veneto Orientale" all'Opitergino e al Sandonatese, ovvero dell'iscrizione d'ufficio a quel contesto, a mio giudizio affatto artificiale, della frazione meridionale delle terre comprese, se non proprio costrette entro quei due corsi d'acqua, *ab origine* senz'altro ascritte alla diocesi di Julia Concordia, e un tempo variamente soggette alla giurisdizione di quel prelato suffraganeo del patriarca d'Aquileia, estrema frazione meridionale della porzione "occidentale" di quella Patria del



Il territorio portogruarese compreso tra la Livenza e il Tagliamento (ASVe, SEA, *Diversi*, n. 174)

Friuli cui ponevano fine nel maggio del 1420 i feroci artigli del leone marciano.

Queste mie riserve acquistano ai giorni nostri, a distanza di oltre due decenni, ancor più pregnante rilevanza soprattutto ove si voglia dare il giusto peso alle stravaganti e discutibili innovazioni amministrative sedimentatesi nel frattempo in un conte-

sto geopolitico e sociale che per forza di cose fatica non poco a riconoscersi in siffatta denominazione, ma soprattutto a farla propria e a metabolizzarla. Anzi si dovrebbe purtroppo riconoscere che mentre gli stravolgimenti amministrativi e territoriali che per sola comodità espositiva possiamo anche definire “napoleonici” – imposti a forza di decreti reali e vicereali nel giro di pochissimi anni a una realtà sociale e istituzionale che per quasi sette secoli aveva conosciuto dei confini fisici e giuridici, e più ancora dei riferimenti urbani, assolutamente immutati e persistenti nel tempo, frutto di un naturale percorso storico – erano stati quasi una sorta di rivoluzione copernicana, necessaria e non ulteriormente differibile nel tempo, e soprattutto segnata da una sua *ratio* che, per quanto incomprensibile ai più, significava un indubbio e imprescindibile superamento della limitata organizzazione “statuale” marciana,⁴ l’ingiustificata e ingiustificabile redistribuzione di funzioni, e quindi di poteri, tra l’area citraliventina e quella ultrativentina in atto almeno dai primi anni dell’immediato secondo dopoguerra, con l’evidente obbiettivo di costruire, artificiosamente e forzatamente, un contesto territoriale unitario e omogeneo compreso tra le opposte sponde del Piave e del Tagliamento – ovvero quello che da più parti si continua a definire senza alcun fondamento storico e istituzionale “Veneto Orientale” – appare del tutto destituita financo della minima ragion d’essere, ove non sia quella di voler rendere “esistente” ciò che invece molto più semplicemente non esiste. A meno che molto più onestamente non si voglia limitare siffatta denominazione a delle semplici, ancorché inoppugnabili, coordinate geografiche, una volta dato per scontato che vi sarà sempre un’area “orientale” contrapposta a un’area “occidentale”.

In qualsiasi modo lo si voglia intendere, il punto di svolta dell'intera vicenda deve essere però ricondotto al regio decreto napoleonico del 22 dicembre 1807,⁵ in conseguenza del quale quello che allora costituiva il “distretto” del Lemene, nei fatti già smembrato rispetto all'immediato precedente, ridotto a una fittizia denominazione burocratica, e ridistribuito tra i “dipartimenti” dell'*Adriatico*,⁶ del *Tagliamento*⁷ e quello di *Passariano*,⁸ veniva soppresso, mentre il “cantone” di Portogruaro, comprensivo di 47 comuni, già spogliato di tutto il territorio posto a sud della città e ridotto a soli 12.284 abitanti, aggregato al distretto di Pordenone e posto alle dipendenze del *Tagliamento* (tabella 1).⁹

Al tempo stesso, la porzione meridionale di quello che era sempre stato ritenuto essere il naturale contesto portogruarese, in applicazione al discusso e discutibile regio decreto n. 261 del 7 dicembre 1807,¹⁰ veniva scorporata dal cessato distretto del Lemene – declassato, come si è detto, a cantone – per essere aggregata al dipartimento dell'*Adriatico*, in effetti eccessivamente sottodimensionato, limitato com'era

alla città di Venezia e a una ristretta porzione della gronda lagunare, ai sensi del decreto vicereale del 10 marzo 1807.¹¹ Il decreto, tra le altre finalità, aveva anche quella di migliorare le difficili condizioni in cui si dibatteva l'ex Dominante, e proprio per tentare di tacitare il malcontento che cominciava a serpeggiare rumorosamente tra le calli e i campi di una città che da capitale di un vasto Stato transnazionale era stata ridotta quasi a semplice agglomerato urbano del tutto avulso dal contesto territoriale che in quel lasso di tempo si stava riorganizzando appena oltre i confini della laguna, e in pari tempo provare a guadagnare un minimo di consenso alle innovazioni istituzionali e amministrative napoleoniche, numerose località, già attribuite ai dipartimenti del *Tagliamento*, del *Basso Po*, del *Brenta* e del *Passariano*, venivano associate a quello dell'*Adriatico*, con l'evidente obbiettivo di ampliarne le dimensioni in una qualche misura sino ai limiti dell'antico Dogado, quasi a voler rinnovare se non altro almeno la memoria di un remoto passato ben altrimenti glorioso. Per quanto riguardava il versante orientale, le “comuni” di Aquileia, Monastero,

Cronologia essenziale	
12 mag. 1797	La Repubblica di Venezia cessa di esistere (Delib. M.C. di Venezia) →
22 mag. 1797 → 5 feb. 1798	Portogruaro = Municipalità Provvisoria/Municipalità Democratica
18 ott. 1797	Trattato di Campoformido →
18 gen. 1798 → 30 apr. 1806	1^ Dominazione austriaca (Veneto e Friuli = “ <i>Stato AustroVeneto</i> ”)
26 dic. 1805	Pace di Presburgo →
19 gen. 1806 → 18 apr. 1814	<i>Regno d'Italia</i> (“ <i>Regno Italico</i> ”)
1 nov. 1814 → 9 giu. 1815	Congresso di Vienna →
19 apr. 1814 → 22 mar. 1848	2^ Dominazione austriaca (Veneto e Lombardia = <i>Regno LombardoVeneto</i>)
24 ago. 1849 → 3 ott. 1866	3^ Dominazione austriaca (Veneto e Friuli = <i>Luogotenenza delle provincie venete</i>)
3 ott. 1866	Pace di Vienna → Veneto e Friuli (parz.) annessi al <i>Regno d'Italia</i>

Tabella 1

San Valentino, Pepian, S. Antonio, Scodovacca, Terzo d'Aquileia, Villafredda, Piancada, Marinis, Dogliuza, Gorgo, Pertegada, Concordia Sagittaria, S. Michele al Tagliamento, S. Filippo al Tagliamento, Lugugna, Villastorta di Portogruaro – ovvero tutta la fascia costiera e lagunare e l'immediato entroterra compresi tra il corso del Lemene e i confini a levante di quello che era stato il Friuli veneziano – si ritrovavano di punto in bianco, in virtù di un semplice tratto di penna, parte integrante dell'*Adriatico*, e malamente allontanate dai rispettivi ancestrali centri di riferimento e costrette a far capo direttamente a Venezia, in quanto capoluogo dipartimentale, con tutte le conseguenti implicazioni di carattere amministrativo, e più ancora sociale, facilmente intuibili.¹²

Del pari, a far tempo dal 1° gennaio 1808 Portogruaro e territorio afferente cessavano, e una volta per tutte, di appartenere all'area "friulana", e quindi di essere parte integrante della secolare Patria del Friuli, per venire aggregati, seppure in termini alquanto contraddittori quanto a coerenza territoriale, all'area più propriamente "veneta", e per il momento all'interno dei confini dipartimentali trevigiani entro l'ambito del distretto pordenonese del Noncello. Permanenza in area trevigiana, questa, che se da un lato veniva quasi a soddisfare a distanza di secoli l'insaziabile ambizione del Carrarese di impadronirsi delle rive del Lemene, era però inevitabilmente destinata a durare il classico *espace d'un matin*, giusta l'evidente pocaggine dell'astruso provvedimento, figlio illegittimo e spurio dell'arrogante misconoscenza del territorio.

Prendeva così il via quella che a ben vedere può essere considerata la terza fase, o meglio il terzo tempo della storia di questa città e del suo territorio, o almeno di quello che per più ragioni vien spontaneo associarle;

una storia che metteva radici quanto meno, e senza voler indagare troppo su certi remoti trascorsi, a far tempo dalla "concessione livellaria" del vescovo Gerardo del 10 gennaio 1140,¹³ vale a dire da quel negozio giuridico che può essere tranquillamente definito – comunque lo si voglia intendere e interpretare – l'atto formale di nascita della città.

In effetti la storia di Portogruaro, e pure quella di gran parte del territorio compreso tra le opposte sponde della Livenza e del Tagliamento – con l'ovvia esclusione delle *insulae Caprularum* (l'odierna Caorle) che avevano da sempre costituito una vicenda a se stante, meglio partecipe dell'epopea marcia che non di quella patriarcale finitima, e sotto tutti gli aspetti, da quello istituzionale a quello sociale, da quello religioso a quello economico – può essere suddivisa e proprio a far tempo dal suo stesso *incipit*, in tre distinti periodi, contigui eppure nettamente contrapposti. Periodi marcati da tre fondamentali cesure storiche destinate a lasciare delle impronte nitidissime e pressoché indelebili, tali da incidere in profondità piuttosto e prima ancora che nella *facies* esteriore di queste terre e dei suoi abitanti, nel loro animo, nei loro tratti distintivi, nella loro impronta caratterizzante, verrebbe quasi da dire nel loro DNA, fin quasi a modellare un *unicum*, che un occhio attento e un giudizio scevro da pregiudizi riuscirebbero pur sempre a cogliere, a comprendere, e far propri nel giro di qualche giorno, e pure di qualche chilometro, quando, e se, non in malafede.

Perché basterà attraversare tanto da est quanto da ovest uno dei non molti ponti che servono i due corsi d'acqua, oppure, discendendo da nord, superare l'immagineria e pur tangibile linea delle risorgive che oggi quasi segna il confine amministrativo tra Friuli e Veneto, e soffermarsi un attimo a considerare il paesaggio circostante, vuoi un filare di viti, vuoi un campo di mais, vuoi

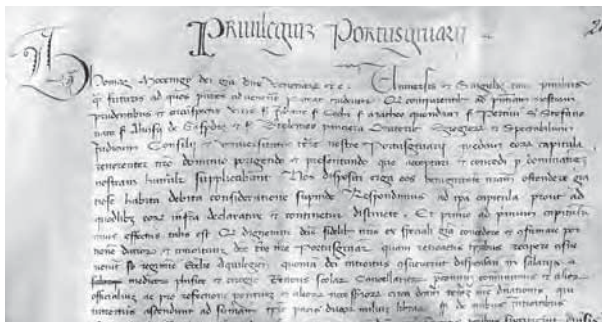
diversamente da Udine o da Cividale. In ogni caso, con il venir meno del principato ecclesiastico di Aquileia e la conquista veneziana della città (1420, 12 maggio)¹⁸ si chiudeva la prima fase della storia di Portogruaro, quella vissuta totalmente in ambito patriarcale, ossia entro i confini del “Friuli storico”.

Nei giorni immediatamente successivi all’ingresso in città delle truppe marciane la Comunità di Portogruaro provvedeva a inviare a Venezia i propri ambasciatori¹⁹ incaricati di concordare, per quanto ancora possibile, ma soprattutto per quanto consentito *ex post*, le condizioni della “dedizione” della città ai domini marciani, quella città che il *Senato* poteva ormai definire senza alcuna esitazione “*terra nostra*”, parte integrante dello *Stato da terra* come lo era del resto anche il Principato ecclesiastico di Aquileia. Già il successivo 25 maggio lo stesso *Senato* esaminava i capitoli di questa offerta di “dedizione” e accogliendo la deliberazione proposta da Fantino Michiel e Francesco Foscarei poteva approvare parzialmente, con correzioni, aggiunte e sostanziali modificazioni, proprio gli otto *capitula porrecta* [nostro] *dominio per ambasciatores iudicum, Consilii et universitatis terre nostre Portus Gruarii*,²⁰ mentre qualche giorno dopo (29 maggio) un solenne privilegio dogale provvedeva a confermare

nella loro sostanza gli *Statuti* e gli ordinamenti cittadini, per quanto purgati di tutti quegli elementi che erano sembrati confliggere in una certa qual misura con la superiore autorità veneziana, e magari lederne la prevalenza giurisdizionale, o comunque derogare eccessivamente dal piano istituzionale entro cui si sviluppava in periferia il potere marciano.²¹

Non tutte le richieste avanzate dagli ambasciatori di Portogruaro trovavano infatti positivo riscontro, dal momento che venivano approvati nella loro formulazione originaria solo il primo, il terzo, il quarto e il quinto degli otto capitoli proposti. Circa il secondo, quello relativo all’organizzazione della giustizia in riva al Lemene, il *Senato* acconsentiva solamente che in ambito civile quattro giudici di nomina locale, da eleggersi di sei mesi in sei mesi, affiancassero il rettore veneziano, respingendo invece *in toto* la richiesta della Comunità in merito al “criminale”, per attribuire il primo grado di giudizio al solo rettore veneziano.

Particolarmente frustrante per le aspirazioni locali, e precursore di ulteriori deluse ambizioni, era stato soprattutto il rigetto del settimo capitolo, quello relativo all’auspicato e vanamente sollecitato ampliamento dell’ambito territoriale entro cui la *podestaria* di Portogruaro avrebbe voluto e potuto esercitare i propri poteri («... quod cum terra ipsa nullam iurisdictionem villarum habeat sub se, et capitaneatum Sancti Steni ac gastaldia Medune eidem terre propinqua sint destituti, dignetur illustrissima dominatio subiectas eisdem capitaneatui et gastaldie venire potestarie predictae terre vestre dominationis...»). Capitolo respinto al mittente con la motivazione, scopertamente pretestuosa, che quelle funzioni erano riservate al diretto dominio veneziano («... respondeatur quod illas volumus pro nostro dominio...»).²² Dal punto di vista territoriale, quella di Portogruaro rimaneva quindi, ancora una volta, una



Privilegium Portusgruarii, 1420, 29 maggio (ASVe, *Commemoriali*, XI, c. 28r)

giurisdizione “senza terra”, limitata sostanzialmente alla città murata, agli immediati sobborghi, e alle due “ville” soggette di Campejo e di Fratta.²³ Comunque lo si voglia commentare, si trattava sempre di un rifiuto, quello del *Senato*, di non minima rilevanza per le ambizioni, le aspettative, e soprattutto gli interessi locali, i cui effetti giuridico-amministrativi, e più ancora economici e sociali, sarebbero durati a lungo nel tempo, quanto meno fino al 12 maggio 1797, se non oltre. Nonostante questo suo essere una “città senza terra”, Portogruaro rappresentava pur tuttavia un imprescindibile centro di riferimento culturale, sociale ed economico per tutto il territorio circostante, tenuto conto che, ove si escludano Sacile, per altro agli estremi confini occidentali del Friuli e gravitante piuttosto sull'immediata e contigua *Trevigiana*, e Caorle, come s'è già detto parte integrante del *Dogado*, questa rimaneva pur sempre l'unica *podestaria* veneziana in tutto il Friuli occidentale alla destra del Tagliamento. Di qui la sua accentuata *facies* venezianeggiante, forse ricercata o forse anche in egual misura subita, tuttavia tale da esprimerne *erga omnia et omnes*, più che la cifra simbolica, il tratto saliente e distintivo della città, e non solo dal punto di vista architettonico.

Con la deliberazione del *Senato* del 25 maggio, e la concessione del *Privilegium Portusgruarii* del successivo 29 maggio, prendeva così inizio la seconda fase della storia di Portogruaro: una stagione plurisecolare che vedeva la città trascorrere al riparo delle ali marciante forse il suo tempo migliore.²⁴ Realisticamente una congiuntura particolarmente felice, almeno fino a quando il commercio veneziano con l'oltralpe tedesco e il ruolo strategico del porto sul Lemene²⁵ non vennero meno, complice anche, ma non solo, la concessione del porto franco a Trieste (1719). Una fase nondimeno in cui Portogruaro, pur nel contesto dello

Stato da terra marciano, rimaneva ancora a tutti gli effetti parte integrante della Patria del Friuli, come rende piena testimonianza la competenza territoriale del *Luogotenente* della Patria del Friuli (un patrizio veneziano, ovviamente). Una “dimensione”, quindi, oggettivamente e formalmente friulana, che neppure il venir meno della sovranità veneziana avrà modo di scalfire, almeno nell'immediato.²⁶

La città d'ora in avanti – quanto meno fino al 12 maggio 1797 – avrebbe avuto ai vertici del proprio ordinamento amministrativo quale podestà/rettore un patrizio veneziano, in carica all'incirca per sedici mesi, titolare unico del potere giudiziario in ambito penale, coadiuvato invece da quattro giudici eletti dalla Comunità in quello civile. Il giudizio di secondo grado in civile, e in penale per i casi di minore rilevanza e *ubi non ingeritur pena sanguinis*, era comunque di competenza del *Luogotenente* d'Udine, mentre per quelli più gravi rimaneva discrezionalmente riservato agli organi d'appello di Venezia. Quanto al resto, il quadro amministrativo locale non variò poi di molto rispetto all'ormai cessato ordinamento istituzionale.

In estrema sintesi, nonostante Bartolomeo da Maniago, ultimo podestà di Portogruaro “patriarcale”, dovesse cedere il posto a Zaccaria Bembo, primo rettore veneziano, la città continuava a far parte della Patria del Friuli, e a tutti gli effetti, non ultimo il diritto di accedere a pieno titolo al suo secolare Parlamento, mentre il confine occidentale della Patria, il corso della Livenza, peristeva tale anche nel nuovo assetto “veneziano”.

Se il 12 maggio 1797 si chiudeva la millenaria vicenda di Venezia quale entità statale *compos sui*²⁷, nelle città che fino ad allora erano state sede di *podestaria*, come del resto anche in molti insediamenti minori

che avevano sperimentato forme amministrative diverse, si istituivano in rapida successione, quando non già avvenuto in precedenza,²⁸ numerose “*Municipalità provvisorie*”. E pure a Portogruaro, ma solo il 21 maggio, in concomitanza con l’ingresso in città di un agguerrito (e letteralmente affamato) contingente francese agli ordini del generale Noël Hovard.²⁹

Qualche giorno prima, tra il 16 e il 17 maggio, analoghe *Municipalità* erano state istituite anche a Pordenone,³⁰ a Caorle,³¹ a Motta di Livenza,³² a Oderzo, e più o meno negli stessi tempi a San Vito al Tagliamento,³³ il 20 maggio a Palmanova e a Cividale, il 21 a San Daniele e nei giorni successivi a Gemona, Osoppo, Venezia.³⁴ L’esempio di Portogruaro finiva a sua volta per contagiare pure quei centri minori del circondario nei quali poteva esserci occasione, tempo, luogo e voglia per una qualche forma di vita sociale organizzata, e dove si venivano attivando quasi dal nulla, in rapida successione, numerose “Comuni”³⁵ destinate a comporre di lì a breve la trama di base della prima compartimentazione territoriale napoleonica, sulla scorta del decreto vicereale del 10 marzo 1807.³⁶

Quale fosse il clima di attesa che in quei giorni di maggio maturo pareva animare la vita pubblica di Portogruaro, dopo gli ultimi decenni di pacata sonnolenza, trascorsi all’ombra delle avviliti insegne marciante e non certo esaltanti, lo si potrebbe cogliere appieno, una volta depurata da ogni superfetazione lettaria, nella descrizione della città, di sapore certo manzoniano per quanto vagamente *naïf*, affidata dal Nievo alle parole di Carlino Altoviti:

A Portogruaro era a dir poco un parapiglia del diavolo; sfaccendati che gridavano; contadini a frotte che minacciavano; preti che persuadevano; birri che scantonavano, e in mezzo a tutto, al luogo del solito

stendardo, un famoso albero della libertà, il primo ch’io m’abbia veduto, e che non mi fece anche un grande effetto in quei momenti e in quel sito.³⁷

Nonostante tutto, e in tempi particolarmente ristretti, era stato possibile organizzare, ovviamente non dal nulla, una struttura politica, amministrativa, giudiziaria e più ancora burocratica, forse eccessivamente pletorica e sovradimensionata rispetto alle reali esigenze della città, almeno tenuto conto dell’immediato precedente,³⁸ sicuramente innovativa circa le attribuzioni, le competenze, gli ambiti di intervento e i carichi di lavoro, eppure straordinariamente legata all’immediato passato quanto ai protagonisti di primo piano e ai titolari delle responsabilità più rilevanti. Tra gli esponenti “di peso” della *Municipalità provvisoria* era infatti possibile ritrovare più o meno tutti gli esponenti più in vista degli ultimi anni “veneziani”, dai componenti della *Rappresentanza* ai membri del *Consiglio della Magnifica Comunità*, sia nobili che popolari, quali Venanzio Venanzio, Carlo Spiga, Girolamo Raimondi, il conte Nicolò della Frattina, il marchese Francesco de’ Fabris Isnardis, i conti Lodovico Pelleatti e Nicolò Sbrojavacca, per ricordarne solo alcuni tra i più importanti.³⁹ Del resto la cifra sociale complessiva di Portogruaro non poteva consentire un ricambio “di peso”: la ristrettezza quantitativa del ceto dirigente e più ancora il numero davvero ridotto di soggetti realmente in grado di assumere e farsi carico di responsabilità politiche e amministrative costituivano il vero e insuperabile ostacolo a un reale trasferimento dei poteri.⁴⁰

Nondimeno la *Municipalità provvisoria*, dando prova di un insolito attivismo, del tutto sorprendente in quell’estremo scorcio di secolo, sebbene non sorretta da un adeguato disegno strategico, si muoveva in più

direzioni con il dichiarato intento di guadagnare finalmente alla città quel ruolo di capoluogo amministrativo e giudiziario rivendicato inutilmente fin dal lontano 1420,⁴¹ cercando così di ricavare un qualche profitto dal velleitario tentativo intrapreso dalle autorità militari francesi di ridisegnare comunque fosse la geografia amministrativa del Friuli postveneziano, al fine di conferire alla regione almeno un minimo di omogeneità istituzionale: dapprima (19 maggio - 25 giugno 1797) attraverso l’attivazione di due distinti dipartimenti, separati dal corso del Tagliamento e posti rispettivamente alle dipendenze delle due *Municipalità centrali* di Udine e di Sacile, e successivamente (26 giugno 1797 - 5 febbraio 1798) con l’istituzione dell’*arrondissement* del Friuli, compreso più o meno entro gli stessi confini della vecchia Patria.⁴²

Al tempo stesso, alcuni esponenti della medesima *Municipalità* tentavano – senza riscuotere alcun successo concreto, e comunque del tutto anacronisticamente – di negoziare con le autorità militari francesi e con alcuni emissari veneziani guidati dall’avvocato Giovanni Andrea Pellegrini, una diversa collocazione “regionale” della città e di tutto il territorio retrostante alle dirette dipendenze della *Municipalità* di Venezia, concepita ora quale estemporanea riproposizione dell’antico Dogado, sostenuti in questo anche dagli interessati suggerimenti degli stessi colleghi veneziani.⁴³ Portavoce della *Municipalità* di Portogruaro presso l’analoga istituzione veneziana e, per quanto possibile, mediatore tra i contrapposti interessi che agitavano il *Comitato di Pubblica Sicurezza* portogruarese, era il segretario della medesima *Municipalità*, l’onnipresente Antonio Spiga, di lì a poco rappresentante di Portogruaro in seno al neocostituito *Governo centrale del Friuli* (tabella 2).⁴⁴

Per quanto riguarda l’estensione del territorio definito tradizionalmente “portogruarese”, come s’è già avuto modo di annotare, la *Magnifica Comunità* di Portogruaro⁴⁶ agli esordi della *Prima Dominazione austriaca*, almeno fino all’attivazione dei *Capitanati provinciali*, estendeva le proprie funzioni esclusivamente sulla città murata, gli immediati sobborghi e le due “ville” di Campejo e di Fratta, mentre gran parte del territorio circostante faceva capo alle giurisdizioni di Concordia, Summaga, Meduna, Frattina, Sesto, Latisana, e alla *podestaria* di Caorle, già parte integrante del Dogado. Davvero una “città senza terra”, considerato che almeno l’89,35% della popolazione soggetta alla *podestaria*

Popolazione delle principali città della Patria del Friuli e relative giurisdizioni al 1802 ⁴⁵			
Udine città	16.126	61,32%	
- territorio	10.171		
totale giurisdizione			26.297
Pordenone città	1.467	19,25%	
- territorio	6.154		
totale giurisdizione			7.621
Latisana città	2.316	30,93%	
- territorio	5.173		
totale giurisdizione			7.489
Sacile città	1.420	22,67%	
- territorio	4.843		
totale giurisdizione			6.263
Monfalcone città	1.103	19,82%	
- territorio	4.551		
totale giurisdizione			5.564
Portogruaro città	2.803	89,35%	
- territorio	334		
totale giurisdizione			3.137

Tabella 2

era “rinchiuso” entro le mura urbane. Sempre in età veneziana, la Comunità di Concordia dispiegava i propri poteri su di un territorio ben più vasto, che dalle estese paludi adriatiche (Lugugnana e Giusseggo) si spingeva fino alle impervie località della fascia pedemontana (Andreis, Navarone, Tramonti) e comprendeva località di una qualche importanza appartenenti al giorno d’oggi alle provincie di Treviso e di Pordenone (Meduna di Livenza, Cordovado, San Giovanni di Casarsa). La *podestaria* di Portogruaro, di fatto, si trovava pressoché circondata dalla Comunità di Concordia.⁴⁷

Indubbiamente, da un punto di vista strettamente territoriale e numerico, una giurisdizione piuttosto modesta, come starebbe a dimostrare il rapporto tra il numero degli abitanti della città (2.803) e quello complessivo degli appartenenti alla *podestaria* (3.137), e come confermerebbe ancora una volta il confronto con gli altri maggiori centri della Patria. Secondo questi parametri, senz’altro la più modesta di tutto il Friuli. Eppure, fatto salvo il primato di Udine, la città superava di gran lunga tutte le altre quanto ad impronta urbana ma più ancora quale centro d’attrazione economico, morale, religioso, culturale, sociale e civile di tutto il circondario.⁴⁸

La *Municipalità* di Portogruaro, composta da 14 membri, 4 dei quali nobili, i restanti “popolari”, e presieduta in un primo momento dall’abate Bonaventura Celotti, senza alcun dubbio l’elemento di rottura con l’immediato passato capace, meglio e più di tanti altri, di dar voce alla sbiadita anima giacobina del maggio portogruarese,⁴⁹ e successivamente da Bernardino Bettussi, classica figura di transizione tra passato e presente,⁵⁰ provvedeva ad attivare, secondo le istruzioni ricevute dal Commissario francese, sette *Deputazioni* (*Sanità, Sacro Monte di Pietà, Manimorte, Vettovaglie, Strade,*

Boschi e Imposte), preposte all’amministrazione della città nei suoi vari risvolti, un *Comitato di Pubblica Sicurezza* e un *Comitato alle Finanze*, e a nominare di volta in volta numerosi “Commissari” e “Segretari”, talora gerarchicamente dipendenti dalle *Deputazioni*, più spesso titolari di funzioni autonome, investiti di ampi poteri e non di rado incaricati di specifiche incombenze *ad hoc* in relazione alle particolari esigenze del momento. Del pari, veniva integralmente rinnovata rispetto all’immediato passato veneziano anche l’organizzazione giudiziaria grazie all’istituzione del *Tribunale civile* e del *Tribunale criminale*, di prima e di seconda istanza: sostanzialmente quattro corti autonome, dotate di propri giudici e di proprio personale amministrativo e di “bassa forza”.⁵¹

In tempi più che ristretti era stato quindi possibile impostare una struttura politico-amministrativa e giudiziaria, ma soprattutto burocratica, affatto innovativa quanto ad attribuzioni, competenze, ambiti di intervento e carichi di lavoro, sebbene legata all’immediato passato quanto a esponenti di maggior rilievo, come potrebbe dimostrare la circostanza che alcuni tra i membri della cessata *Rappresentanza* in carica almeno a far tempo dai primi anni Novanta fino agli esordi del 1797, e non pochi membri del cessato *Magnifico Consiglio*, sia nobili che popolari – quindi esponenti a pieno titolo dell’antico regime – occupassero posizioni di primo piano in seno alla *Municipalità provvisoria* senza mostrare alcun disagio.⁵²

È stato più volte enfatizzato, infatti, come la “vecchia” classe dirigente locale, tranne minime defezioni, avesse aderito pressoché “in blocco” ai nuovi ordinamenti “democratici”; eppure questa adesione, numericamente rilevante per quanto forse non intimamente convinta, presentava parecchi punti oscuri e privi di spiegazioni sufficientemente attendibili. Era

mai possibile che fosse venuto del tutto meno, e proprio *ex abrupto*, l'antico e orgoglioso spirito di casta che aveva da sempre caratterizzato il chiuso ambiente sociale di Portogruaro? E si può ritenere del tutto autentica e genuina questa repentina adesione a quei nuovi valori sociali e politici "democratici" che pure in qualche misura avevano consentito una minima spartizione del potere con chi da sempre ne era stato escluso perché sprovvisto della dignità di "cittadino", nobile o popolare che fosse?⁵³ Non ci si dovrebbe magari chiedere se questa frettolosa appropriazione di modelli politici e amministrativi del tutto estranei alla tradizione locale, frutto di ossequiosa imitazione di esempi "foresti" e in aggiunta imposti con la forza delle armi francesi fosse davvero sincera e convinta e non piuttosto di comodo *ad utiliora*? Doveva proprio cambiare tutto perché tutto restasse come prima? La realtà sociale della città, come del resto quella del capoluogo della Patria, non avrebbe comunque consentito alcun realistico ricambio al vertice. Più ancora, la ristrettezza quantitativa del ceto dirigente – unita all'esiguo numero di soggetti effettivamente in grado di assumere responsabilità politiche e amministrative – costituiva del resto il primo vero e insuperabile ostacolo a un effettivo trapasso di poteri.⁵⁴

Nondimeno, in omaggio ai nuovi valori, o meglio alle nuove mode e agli ordini che calavano dall'alto, anche a Portogruaro si innalzava l'albero della libertà e si scalpellavano via gli austeri leoni marziani che richiamavano il recente passato nei più ragguardevoli luoghi pubblici, silenziosi testimoni di un'età che si voleva frettolosamente accantonare ma forse ancora "troppo" presente.⁵⁵ In ogni caso, fintantoché perdurava l'occupazione militare francese, non vi sarebbe stata la benché minima possibilità per le singole *Municipalità* veneto-friulane di trovare suffi-

ciente coesione in una compagine statale degna di tale nome nonostante la loro aggregazione nei cosiddetti "*Governi centrali*". In attesa che il conflitto franco-austriaco trovasse formale conclusione e i vincitori si accordassero sul destino delle spoglie veneziane, ogni Municipalità non poteva che procedere in ordine sparso, ognuna per conto proprio.⁵⁶ Di fatto mentre lo "Stato" marziano era venuto meno, o per meglio dire si era "giuridicamente" dissolto con l'abdicazione del *Maggior Consiglio* del 12 maggio 1797, Venezia, quale entità statuale *compos sui*, formalmente e sostanzialmente ormai non esisteva più.⁵⁷

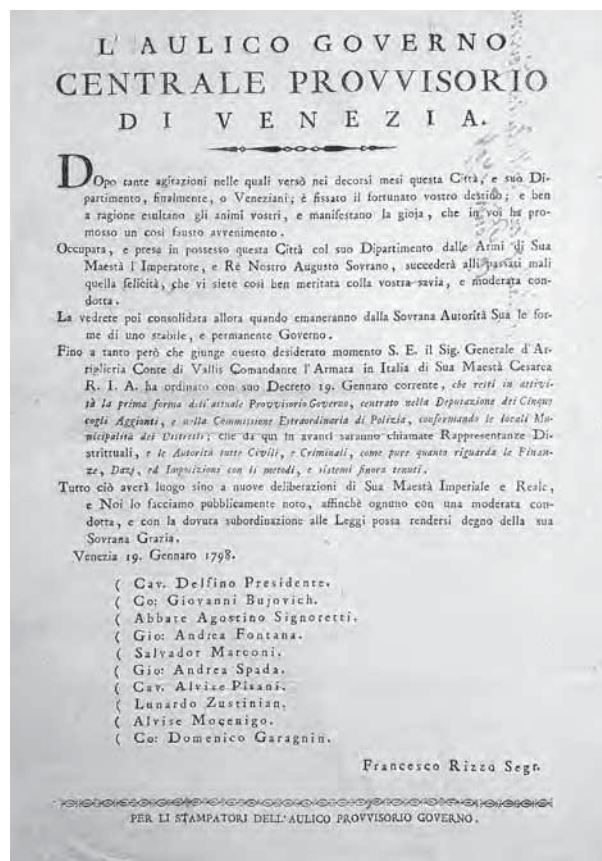
Chiusa formalmente la parentesi "democratica" con gli accordi di Campoformido (17 ottobre 1797)⁵⁸ che di fatto "confermavano" la fine della Repubblica di Venezia, svenduta dai francesi con gran parte dei suoi domini all'Austria, e ricondotta dai nuovi padroni la città alla sua "normalità" istituzionale,⁵⁹ gli stessi soggetti che avevano rivestito cariche di responsabilità politica e amministrativa nell'ambito della *Municipalità* potevano riprendere tranquillamente il loro posto nelle ripristinate magistrature comunali come nulla fosse successo, dando prova ancora una volta della consueta disarmante cecità di fronte all'incalzare degli avvenimenti, ma più ancora della persistente incapacità di cogliere i segni evidenti della bufera che incombeva inarrestabile sulla città.⁶⁰

I preliminari del trattato, aperti dallo stesso Bonaparte alla fine del mese di agosto del '97, ma soprattutto il clima d'incertezza e di confusione nel quale si svolgevano le logoranti trattative, che continueranno anche dopo la pubblicazione della pace (9 novembre 1797), avevano del resto impedito alle nuove istituzioni "democratiche" di radicarsi saldamente nel tessuto sociale cittadino, legittimando così la sostanziale

occupazione militare della città, di fatto sottratta al controllo delle autorità civili e abbandonata all'arbitrio e alle prepotenze delle truppe francesi.⁶¹ Queste, e con loro quelle che provenivano da Palmanova, dopo aver terminato di spartirsi quanto ancora avanzava delle magre risorse locali e preteso le ultime contribuzioni in denaro, l'11 gennaio del '98 lasciavano definitivamente Portogruaro dirette oltre la Livenza per lasciar posto a quelle austriache che il giorno successivo avrebbero fatto il loro ingresso in città in tutta sicurezza.⁶² Per l'occasione il vescovo Giuseppe Maria Bressa⁶³ non mancò di celebrare il sospirato *Te Deum* di ringraziamento nel duomo di Pordenone, per ripeterlo il 14 gennaio nella cattedrale di Concordia e il 15 nella concattedrale cittadina.

I nuovi padroni, perché in fondo di padroni pur sempre si trattava e come tali in effetti si comportavano, in un primo momento si astennero dall'introdurre innovazioni di sorta, conservando in vita nella loro aggiornata denominazione di "*Rappresentanze distrettuali*" tutte le preesistenti *Municipalità*,⁶⁴ con l'obiettivo dichiarato di non compromettere il disbrigo degli affari correnti e consentire il regolare flusso dei rifornimenti militari, mentre già a partire dalla metà del successivo mese di febbraio, conformemente alle disposizioni impartite dal *Governo provvisorio*,⁶⁵ prendevano corpo i primi provvedimenti finalizzati a favorire gradualmente il ritorno alla normalità, ovvero, per quanto anacronisticamente, al passato.⁶⁶

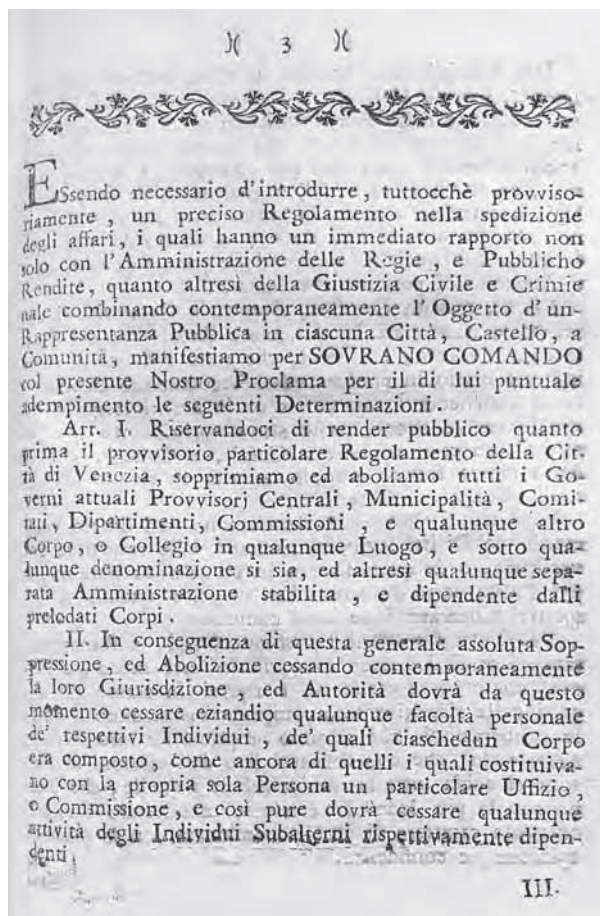
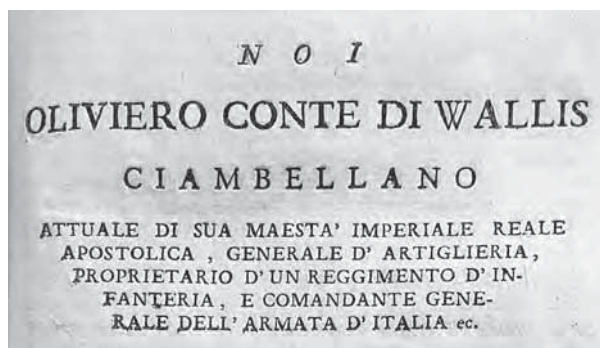
Conseguentemente il 12 febbraio,⁶⁷ pur nel mutato assetto istituzionale, a Portogruaro venivano reintegrate nelle loro tradizionali funzioni la *Rappresentanza*, la *Magnifica Comunità*, il *Magnifico Consiglio* e tutti i restanti organi dell'Amministrazione locale già attivi al 1° gennaio 1796, in ossequio alle istruzioni impartite dal generale Oliviero Wallis,⁶⁸ comandante in capo



Decreto gen. Oliviero Wallis 1798, 19 gennaio (ASVe, Biblioteca Legislativa, b. 10)

dell'armata d'Italia, con il suo proclama del 6 febbraio pervenuto in città il 10 febbraio.⁶⁹ Del pari venivano richiamate in vita anche nel territorio circostante le antiche giurisdizioni vescovili e feudali, mentre ovunque si profilava netta e irrevocabile la rottura con le mal digerite innovazioni introdotte durante il periodo delle *Municipalità*,⁷⁰ per quanto temperata dalla permanenza di non pochi esponenti della breve parentesi rivoluzionaria nelle tradizionali istituzioni locali provvisoriamente ripristinate dagli austriaci.

La chiusura definitiva dell'esperimento "democratico" riceveva ulteriore sanzione a Portogruaro dal sequestro di tutte le carte prodotte dalla cessata Municipalità operato il 13 febbraio da alcuni Commissari austriaci.⁷¹ Del resto, il *Magnifico Consiglio della Comunità*, ripristinato alla lettera secondo la composizione del 1° gennaio 1796, non poteva fare a meno di tutti i "municipalisti", "deputati", "commissari" e "giudici" che, già membri dello stesso, avevano ritenuto opportuno, inevitabile, o forse più conveniente ai propri interessi, aderire in prima persona agli ordinamenti "democratici".⁷² Il 17 febbraio del '98 poteva così riunirsi per la prima volta dopo la *bagarre* di maggio la *Rappresentanza della Magnifica Comunità*, restituita nella statutaria composizione di quattro "giudici" e di due "sindici" quanto meno alla sua secolare denominazione ma non certo alle sue altrettanto secolari attribuzioni. Del resto, a presiedere la *Rappresentanza* non vi era più il podestà inviato da Venezia e dopo essere stata affidata in un primo momento, e in via del tutto provvisoria, al marchese Marco de' Fabris Isnardis quale "giudice anziano", la funzione di presidenza della *Rappresentanza*, divenuta elettiva ai sensi dell'art. VIII del proclama del generale Wallis, venne assunta dal conte Claudio Panegai (26 marzo 1798).⁷³ Il riassetto istituzionale, amministrativo e giudiziario dei territori già veneziani conosceva poi ben più significativi aggiustamenti nel successivo proclama del 31 marzo dello stesso anno, sempre del medesimo generale Wallis.⁷⁴ Con i nuovi provvedimenti prese infatti il via, e questa volta non più a titolo transitorio, quel processo di "normalizzazione" delle provincie di recente acquisizione che trovava i suoi fondamenti nell'istituzione a Venezia dell'*Imperiale Regio Governo Generale*⁷⁵ e della *Regia Commissione Camerale*,⁷⁶ e più ancora nella definizione dei rapporti gerarchici



Proclama gen. Oliviero Wallis 1798, 6 febbraio (ASVe, Biblioteca Legislativa, b. 10)

e amministrativi che avrebbero dovuto instaurarsi nell'immediato futuro tra il centro e la periferia.⁷⁷ Contestualmente in tutto il Friuli furono reintrodotte le preesistenti giurisdizioni feudali,⁷⁸ ripristinate le antiche *Deputazioni*⁷⁹ e richiamata in vigore la particolarissima compartimentazione territoriale per "quartieri" in vigore al 1° gennaio 1796,⁸⁰ Portogruaro tornava così, almeno provvisoriamente, a essere il centro di attrazione del terzo quartiere, alla bassa, della destra Tagliamento.⁸¹

La *Deputazione* della Patria, venuta necessariamente meno la figura del *Luogotenente*, si trovò a interpretare in un primo momento il ruolo strategico di interlocutore privilegiato tra *Comunità*, giurisdizioni separate, temporalità ecclesiastiche e feudalità da una parte e *I.R. Governo Generale* e *Regia Commissione Camerale* di Venezia dall'altra;⁸² *Comunità*, giurisdizioni separate, temporalità ecclesiastiche e feudalità che se in passato avevano esercitato fondamentali funzioni di organi di autogoverno e di amministrazione locale, in questa prima fase della dominazione austriaca nel Veneto, contraddistinta quanto meno da una buona dose di precarietà e di incertezza istituzionale, apparivano *erga omnes* per forza di cose depositarie di minore autonomia nei confronti dei poteri centrali rispetto all'immediato passato "veneziano".

Il proclama del 6 febbraio aveva comunque provocato, in ambito strettamente locale, l'insorgere di non pochi problemi, obiettivamente di non facile soluzione ma pur sempre tali da "vivacizzare" l'intorpidita vita cittadina per tanta parte degli anni della *Prima Dominazione austriaca*. Problemi che se da un lato investivano, e molto da vicino, gli spazi di reale autonomia che i nuovi dominatori intendevano assegnare alle ricostituite *Comunità*, dall'altro ritrovavano le loro vere radici nei complessi rapporti di forza interni

alla classe dirigente portogruarese che il recente passato "democratico" aveva suo malgrado fatto emergere, e la volontà restauratrice del nuovo regime portato finalmente a maturazione.

Il primo di questi problemi riguardava senz'altro l'amministrazione della giustizia nella città e distretto, o per meglio dire, l'esatta interpretazione da offrire al combinato disposto degli articoli XIII e XIV del proclama Wallis 6 febbraio 1798 ai fini di una corretta applicazione degli stessi;⁸³ applicazione in cui, nel caso di specie, andavano armonizzati sotto il profilo strettamente giuridico i secolari privilegi della *Comunità* e la palese volontà del *Governo aulico centrale provvisorio* in un primo momento, del *Governo Generale* di lì a poco, di mantenere nettamente distinte anche nei centri periferici le funzioni "amministrative" da quelle "giudiziarie", e di sottrarre in ogni caso l'attività giudiziaria e la figura del giudice stesso – d'ora in avanti *Regio Giudice* – agli arbitrii e agli interessi di parte delle consorterie locali.⁸⁴

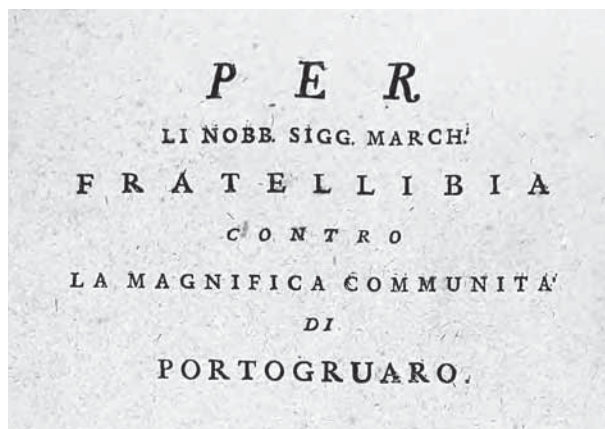
A Portogruaro in età veneziana, come si è detto poco sopra, il rettore (podestà) espletava le funzioni di giudice monocratico (di prima istanza) per quanto riguardava l'ambito penale e limitatamente ai casi di minore rilevanza.⁸⁵ In civile, il medesimo associava a sé i quattro "giudici" della *Rappresentanza*. Le funzioni del *Podestà* potevano venir espletate dal "giudice anziano" della *Comunità* soltanto in caso di assenza o di altro impedimento del rettore veneziano.⁸⁶ La ricostituzione della *Comunità*, in applicazione agli articoli III, IV, V, e VI del proclama Wallis 6 febbraio, nonostante la palese opposizione della maggioranza della *Rappresentanza*,⁸⁷ fu interpretata del tutto estensivamente da alcuni elementi della nobiltà locale,⁸⁸ desiderosi di impossessarsi anche di prerogative giurisdizionali mai appartenute ai poteri locali, fino a rivendicare a più riprese anche l'ele-

zione a livello periferico del giudice “civile” e di quello “criminale”, secondo un’interpretazione piuttosto arbitraria dell’art. XIII del medesimo proclama. In buona sostanza veniva rivendicato il diritto della *Comunità* di amministrare in assoluta autonomia rispetto ai poteri dello Stato la giustizia di prima istanza, tanto civile quanto penale, conformemente agli antichi privilegi di origine medievale, peraltro già rigettati con forza dalla Repubblica di Venezia al momento della “dedizione” della città ai domini marciاني.

Questo conflitto metteva in contrapposizione non solo le due distinte fazioni in cui ormai si era suddiviso il ricostituito *Consiglio* della *Comunità*, ma più ancora, e con ben altre motivazioni, non prive per altro di una loro sincera e genuina carica ideale, due divergenti correnti di pensiero, favorevole l’una all’attribuzione ai poteri locali anche di funzioni per l’addietro di rigorosa competenza statale, l’altra a una più marcata presenza dello Stato nelle istituzioni periferiche. Ovviamente questa contrapposizione non poteva trovare – come forse sarebbe avvenuto invece in età veneziana – una soluzione “locale” disgiunta dal contesto generale delle istituzioni e delle funzioni dello Stato. La nomina, e non l’elezione, dei giudici locali rimase infatti confermata al *Governo centrale*, quindi allo Stato, vero e unico vincitore della contesa. D’ora in avanti titolare del potere giudiziario sarebbe stato a Portogruaro un unico *Giudice regio*, competente in entrambi gli ambiti (“civile” e “penale”); insomma, un funzionario dell’Amministrazione statale, ancorché decentrata a livello periferico, retribuito dallo Stato, e del tutto svincolato, quanto a rapporti gerarchici, dagli organi di autogoverno locale, ma soprattutto dai suoi esponenti. E sarà così non solo a Portogruaro: un’identica soluzione, favorevole allo Stato, trovarono infatti analoghi conflitti di interessi che coinvol-

gevano nei medesimi tempi giorni le *Giudicature* di Portobuffolè e di Bassano.⁸⁹ E progressivamente, senza eccezioni di sorta, in obbedienza al programma di più generale ridefinizione dei poteri dello Stato e dell’amministrazione locale che la corona austriaca stava perseguendo, seppure non senza fatica e con una certa lentezza, gli interventi del *Magistrato Camerale* e del *Governo Generale* alla fine riuscirono a riportare l’attribuzione dell’amministrazione della giustizia in tutta la terraferma veneta all’ambito esclusivo delle competenze statali.

Strettamente collegato a questo, un secondo problema causato dal proclama del generale Wallis del 6 febbraio 1798 riguardava l’estensione territoriale della competenza del *Giudice regio* di Portogruaro; questione di non facile soluzione dal momento che intaccava antichi privilegi, tanto del giusdicente locale, in prima persona il cessato rettore veneziano e il suo legittimo successore, il *Giudice regio* appunto, quanto dei particolari giusdicenti feudali che, anche nel mutato regime, non intendevano assolutamente rinunciare alle proprie tradizionali prerogative, sostenuti in questo dall’ambiguità di alcuni articoli del Proclama Wallis. Il caso di specie riguardava il conflitto di competenza in ambito penale apertosi tra il *Giudice regio* di Portogruaro e il *Capitano* di Sesto e “ville soggette”, o per meglio dire tra un organo dello Stato e un giusdicente espressione di quei diritti feudali, addirittura di origine altomedievale, che il governo veneziano aveva lasciato tranquillamente sussistere quando e se non confliggenti con i suoi interessi.⁹⁰ Anche in questa occasione lo Stato riuscì ad avere il sopravvento sull’amministrazione locale, con interessanti ricadute per il distretto giudiziario di Portogruaro. Limitatamente alla materia penale, questo, nonostante la tenace opposizione del *Capitano* di Sesto, non del tutto priva



Stampe in causa marchesi fratelli Bia contro la Magnifica Comunità di Portogruaro (ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1798, b. 230, ma anche proprietà privata liberamente concessa)

di fondamento giuridico,⁹¹ era stato ampliato fino a comprendere pressoché tutte le località che da sempre gli avevano sempre fatto da corona, quasi altrettanti satelliti, tanto a nord quanto ad ovest, fino a raggiungere a occidente il confine naturale costituito dalla Livenza e a contare più di 13.000 anime.⁹²

Tuttavia, non erano soltanto i conflitti di competenza, le rivalità intestine, le pretese giurisdizionali, ad animare la vita della *Comunità* nel corso degli anni della *Prima Dominazione austriaca*. Pure altri problemi, e certamente di non minore importanza, si imponevano all'attenzione e alle cure degli amministratori cittadini, anche se su tutte, dato il momento, acquistavano speciale rilevanza soprattutto il reperimento e l'organizzazione delle modeste risorse locali con le quali la *Comunità* doveva sopperire alle reiterate richieste di contribuzioni, in natura e in denaro, provenienti dalle autorità militari. E non solo da quelle austriache.

Tra il 25 gennaio e il 4 marzo 1801 la città, direttamente coinvolta nell'avanzata dell'esercito francese, a seguito dell'armistizio di Treviso (16 gennaio), era ri-

masta suo malgrado divisa in due settori, separati dal Lemene che fungeva da linea di demarcazione: mentre a destra del fiume stazionavano le truppe francesi, a sinistra si trovavano quelle austriache. Di fatto, e per comune accordo tra le due potenze belligeranti, il corso d'acqua aveva finito per frazionare in due metà contrapposte una città che in ogni caso ritrovava la sua unità nelle strutture amministrative, attivamente impegnate nel far fronte alle quotidiane requisizioni di ogni genere. La *Rappresentanza della Comunità*, interrotto ogni collegamento con Venezia, pur nella sua unità istituzionale, era infatti tenuta a corrispondere con le autorità militari francesi di stanza a Pordenone per quanto riguardava la parte destra della città, con la *Deputazione della Patria* a Udine per quanto riguardava la parte sinistra. Solo la pace di Lunéville (9 febbraio 1801) fu in grado di mettere fine all'assurda divisione della città; ai primi di marzo, infatti, i francesi spostavano al Reghena – non molto più in là a dire il vero – la linea di demarcazione per lasciare definitivamente i territori austro-veneti ai primi di aprile, nel pieno rispetto dei dispositivi di Campoformido. Nondimeno, le conseguenze della duplice occupazione militare avrebbero pesato a lungo sulle dissestate finanze della città, sia pubbliche che private.⁹³

Nel programma del governo austriaco, una volta superate le incertezze legate ai primi momenti di precarietà e di provvisorietà, segnati com'erano dalla dichiarata volontà di ritorno all'antico – più per reazione alle rivoluzionarie innovazioni introdotte dalle varie *Municipalità provvisorie* che per coerente disegno ideologico e politico – prese ben presto corpo l'intenzione di avviare una graduale ma costante e sicura riforma degli ordinamenti locali.⁹⁴ Dapprima, con l'editto del 3 febbraio 1803, venne impartita una migliore e più accurata organizzazione alle strutture

amministrative centrali attraverso l'istituzione del *Consiglio di Governo* e la soppressione del *Magistrato Camerale* e dell'*Intendenza Generale di finanza*,⁹⁵ quindi, con l'editto del 16 marzo dello stesso anno, fu attivata la suddivisione dello "*Stato Austro-Veneto*" in sette province, ricalcate in linea di massima sulle tradizionali ripartizioni territoriali veneziane, con a capo di ognuna un *Regio Capitano*, unica autorità periferica abilitata a corrispondere direttamente con il *Governo Generale* di Venezia, da cui dipendeva ogni singola amministrazione locale «... città, Consigli Generali, Corpi, Collegi, Capitoli Secolari, Castelli, Borghi, Feudatari, Corpi territoriali.»⁹⁶

La compartimentazione in province, per la prima volta giuridicamente e amministrativamente definite, e più ancora l'attivazione del *Regio Capitano*, organo politico e amministrativo intermedio tra la capitale e la periferia, costituì indubbiamente un'insolita novità per la *Rappresentanza della Magnifica Comunità* di Portogruaro che, sebbene in età veneziana avesse conosciuto l'autorità intermedia del *Luogotenente* della Patria, aveva sempre preferito corrispondere direttamente con Venezia per mezzo di propri nunzi o procuratori.⁹⁷ Ma prima e più ancora che la *Comunità* di Portogruaro era l'intera classe dirigente friulana, o per meglio dire quel ceto aristocratico che da secoli, in virtù del diritto feudale di sangue, aveva guidato la vita pubblica friulana in ogni suo aspetto, anche minimo, a sentirsi confusa e disorientata nelle sue tradizionali certezze. Avvisaglia non del tutto trascurabile dell'imminente bufera che si sarebbe abbattuta sulle tranquille acque dello "*Stato Austro-Veneto*", il *Regio Capitano* austriaco, funzionario "statale" dell'amministrazione asburgica e non rappresentante dell'aristocrazia locale, a suo modo lontano antecedente del prefetto "napoleonico", con la sua sola presenza segnò la fine,

e questa volta definitiva, delle mai sopite aspirazioni autonomistiche locali, friulane e non.⁹⁸ Ovunque, a livello periferico, si cominciava ormai a percepire la presenza dello "Stato", soprattutto a seguito dell'istituzione di uffici amministrativi investiti delle medesime attribuzioni, titolari dei medesimi poteri, che si ripetevano con sostanziale identità in tutte le località



Editto 1803, 16 marzo, del Regio Commissario Plenipotenziario e Capo del Governo Ferdinando di Bissingen disponente la divisione in dello Stato Austro-Veneto in sette Province affidate ognuna a un Regio Capitano (ASVe, Biblioteca Legislativa, b. 13/1)

sede di *Capitanato*, uffici amministrativi che acquisivano formale e sostanziale visibilità attraverso quei funzionari statali di carriera che di questa nuova forma di amministrazione costituivano indubbiamente gli interpreti più efficaci.

Il provvedimento, di per sé parziale e limitato, avrebbe dovuto essere accompagnato da una successiva ripartizione delle province in entità amministrative e in circoscrizioni giudiziarie più ridotte.⁹⁹ In ogni caso, questa compartimentazione rappresentò pur sempre l'imprescindibile base di tutta una serie di studi, di progetti, di tentativi, che per mancanza di sincera adesione agli stessi da parte di chi avrebbe dovuto poi tradurli in provvedimenti concreti, ma soprattutto per essere venuto meno il poco tempo concesso dalla storia a questo primo abbozzo di "*Stato Austro-Veneto*", rimasero allo stadio di pura e semplice discussione teorica.

Il primo di questi progetti, elaborato tra la fine del 1804 e i primi mesi del 1805, puntava alla suddivisione, a fini fiscali, dell'intera provincia del Friuli in dodici distretti, o "quartieri", quale premessa naturale e scontata di una successiva ulteriore frammentazione amministrativa. Nel centro maggiore di ognuno di questi distretti, elevato di fatto a capoluogo, avrebbe avuto la sua residenza ufficiale un "perito fiscale". Portogruaro, quale residenza ufficiale del perito Carlo Spiga, sarebbe stata inserita nell'ottavo distretto "alla bassa" al di là del Tagliamento.

In questo distretto, o "quartiere", avrebbero trovato per la prima volta nella loro storia una qualche coesione amministrativa le località di Bagnarola, Bagnara, Bando di Morsano, Bolzano, Boldara, Volpare, Boscato di Fratta, Bando Querelle, Sacudello, Cordovado, Cintello, Casali di Taù, Ca' Lion, Colombara di qua, Concordia di là, Campejo di Portogruaro,

Fratta, Frassine di Concordia, Fossalta di Portogruaro, Frattuzza, Gleris, Gruaro, San Giusto, Giussago, Lison, Levada di Concordia, Lugugnana, Mazzolada, Mura di Sesto, Marignana, Morsano al Tagliamento, Nojari, Nogaredo, Portogruaro, Portovecchio, Decime di Concordia, Ponte Canale, Perarutto sotto Teglio, Ramuscello, Rivago, Ronchi, Ronchi dei Gesuati, Savorgnano, Saletto, Spareda di Concordia, Stallis, Venchiaredo, Sesto al Reghena, Selvamaggiore, Sacudello, Stiago, Boada, Summaga, Teglio Veneto, Tesa Brusada, Versiola, Villanova di Fossalta di Portogruaro, Suzzulins.¹⁰⁰ Questa suddivisione, per altro priva di altre conseguenze sul piano amministrativo, venne portata a conoscenza delle popolazioni locali con la Notificazione del Regio Capitano di Udine, Giovanni di Grimschitz, dell'8 marzo 1805.¹⁰¹

Nello stesso periodo, un secondo progetto, meno dettagliato quanto ad aggregazione di località attorno a un capoluogo chiaramente individuato, e quindi meno avanzato, ma forse animato da una più precisa conoscenza della distribuzione urbana entro l'ambito della provincia, e appoggiato in parte sull'esistente suddivisione giurisdizionale, si arrestò all'individuazione di nove "*Rappresentanze*" (Udine, Sacile, Pordenone, San Vito, Portogruaro, Gemona, Cividale, Monfalcone, Tolmezzo), oltre alla "Giurisdizione separata" di Codroipo, sulle quali si sarebbe dovuta costruire in un momento posteriore una sufficientemente omogenea compartimentazione territoriale. Concettualmente il metodo seguito, non troppo diverso da quello che sarà privilegiato negli anni immediatamente successivi dall'amministrazione del *Regno d'Italia* napoleonico, presentava degli indubbi vantaggi, soprattutto di natura economica e fiscale, rispetto a quello fatto proprio dal precedente progetto. Una volta individuato un centro già fornito di strutture urbane, economiche,

amministrative e giudiziarie, si costruiva attorno a questo il territorio di naturale riferimento, aggregando o disaggregando a seconda dei casi “comuni”, “ville”, “colmelli”, “vicinie”, “pievi”. Nel caso vi fossero anche delle tradizioni storiche funzionali alla fusione degli interessi tra il capoluogo della “*Rappresentanza*” e il rispettivo territorio, queste avrebbero costituito solamente un elemento di valutazione aggiuntivo, non certamente quello determinante.¹⁰²

Un terzo progetto, concepito sempre nel corso del 1805 e in palese contraddizione con i precedenti, prevedeva, se e quando mandato ad effetto, la rottura dell’unità territoriale del terzo distretto “alla bassa” del Friuli occidentale, per lasciar spazio a due distretti di nuova istituzione, quello di Latisana e quello di San Vito al Tagliamento. A quest’ultimo avrebbe fatto capo la stessa città di Portogruaro. Nell’ambito del distretto di Latisana sarebbero state inserite le “ville” di Cesarolo, Lugugnana, Malafesta, Molinato, S. Giorgio, S. Mauro, S. Michele, Villanova.¹⁰³ Alle dipendenze di San Vito al Tagliamento avrebbero invece dovuto transitare Cintello, Cinto, Concordia, Annone Veneto, Fossalta di Portogruaro, Fratta, Frattuzza, Giai, Giussago, Lorenzaga, Motta di Livenza (solamente per la porzione situata alla sinistra del fiume), Mure di Sesto al Reghena, Portogruaro, Portovecchio, Salvarolo, Settimo, Summaga, Villastorta di Portogruaro e Volpare. Nell’ambito di questa eventuale compartimentazione territoriale, il “distretto” avrebbe dovuto costituire il livello amministrativo intermedio tra le istituzioni provinciali e quelle più strettamente locali e contemplare la compresenza di organi rappresentativi dell’autorità statale e di organi amministrativi “locali”. Ogni distretto avrebbe avuto un capoluogo giuridicamente identificato e una *Rappresentanza distrettuale* composta da cinque membri di nomina governativa.

A questi ultimi sarebbe stata delegata l’elezione dei soggetti preposti all’amministrazione distrettuale, previa sempre l’approvazione governativa.¹⁰⁴

Contestualmente, su incarico del *Governo Generale*, l’avvocato udinese Giovanni Battista Flaminia elaborava un piano di concentrazione delle strutture giudiziarie di prima istanza che prevedeva la suddivisione della Patria in dieci “Circoscrizioni territoriali” (Portogruaro, San Vito, Spilimbergo, Pordenone, Latisana, Monfalcone, Udine, Cividale, Venzone, Tolmezzo) e l’individuazione dei rispettivi capoluoghi giudiziari.¹⁰⁵ La “Circoscrizione” di Portogruaro avrebbe avuto quali confini «... a mezzogiorno il mare, a levante il Tagliamento, a ponente la Livenza e a settentrione una linea che partendo dal Tagliamento e passando per la strada di Morsano, Cordovado, Sesto, andasse fino a Meduna.»¹⁰⁶ Quanto al capoluogo, osservava l’estensore del progetto, «... Portogruaro è una comunità feudataria con voce in parlamento nel basso Friuli, con canale (il Lemene) di comunicazione per Venezia, che aveva primo rappresentante dipendente dal luogotenente di Udine e nella quale vi sono varie famiglie nobili e civili che potrebbero impiegarsi nell’avvocatura...»; nondimeno la viabilità interna della “Circoscrizione” – come verrà più volte sottolineato anche negli anni successivi – non era delle migliori, per cui il Flaminia si sentiva quasi in dovere di aggiungere che «... le strade di quel distretto sono nell’inverno fangose e difficili e però converrà aver riguardo a tale circostanza nel formar la linea di quel distretto.»¹⁰⁷

Una nuova guerra con la Francia, scoppiata il 18 ottobre 1805, e la successiva pace di Presburgo (25 dicembre 1805) che sanciva l’annessione al *Regno d’Italia* dei territori un tempo parte integrante della Repubblica di Venezia,¹⁰⁸ impedirono di fatto a questa intensa ma ingarbugliata fase progettuale di trovare una qualche

concreta attuazione. Le premesse, comunque, erano state ampiamente poste, e senza questi primi timidi tentativi di ridisegnare dalle fondamenta la geografia istituzionale, amministrativa e giudiziaria del Friuli anche le successive riforme napoleoniche, prime tra tutte le reiterate compartimentazioni territoriali, non sarebbero forse state così rapide e così drasticamente incisive. In ogni caso erano state sicuramente poste le basi per una profonda e rivoluzionaria trasformazione dello Stato più antico d'Europa, e per quel che ci tocca da vicino, della sua frazione più arcaica e medievale, e proprio dalla monarchia che più di ogni altra si stava battendo, e continuerà a battersi, per la conservazione e la restaurazione dell'ordine esistente.

Nondimeno è da annotare come fosse mancata alla monarchia asburgica proprio la capacità di elaborare, e tradurre poi in provvedimenti positivi, un organico e solido progetto di generale ridefinizione del tessuto amministrativo dei territori acquisiti in virtù della spartizione di Campoformido, anche se va obiettivamente riconosciuto quanto fosse impresa ardua, se non disperata, riordinare dalle fondamenta l'arretrata e farraginosa amministrazione veneziana della terraferma. Forse gli austriaci non erano del tutto convinti di rimanere a lungo nel Veneto e in Friuli, o più probabilmente avevano cercato di guadagnarsi il consenso dei potentati locali, o magari si erano prefissi un disegno politico e amministrativo di basso profilo, e semmai impostato più a medio che non a breve termine. In ogni caso la loro azione riformatrice risultò gravemente viziata *ab origine* proprio dal proclama del generale Wallis del 6 febbraio del '98, che se da un lato aveva voluto, almeno nelle intenzioni del plenipotenziario, rassicurare gli animi ancora sconvolti dalla breve esperienza rivoluzionaria e "democratica", lasciando intendere che in fondo nulla era poi cambiato ri-

spetto all'immediato passato veneziano, dall'altro non fece che scontentare più o meno tutti, tanto coloro che erano disposti a guardare fiduciosamente ai tempi nuovi, quanto coloro che si aspettavano ottusamente la restituzione degli antichi e consolidati privilegi.¹⁰⁹ Va comunque riconosciuto che quella medesima monarchia asburgica, almeno per quanto riguardava la Patria del Friuli, restituì ai francesi, a distanza di soli otto anni, una regione che, sostanzialmente, non era più la stessa che proprio da loro aveva ricevuto.

Quanto a Portogruaro e al suo naturale retroterra, la permanenza all'interno dei vecchi confini del Friuli non era stata minimamente messa in discussione, almeno per il momento; tuttavia, anche coloro che più di altri erano ancora rimasti concettualmente, ideologicamente, e forse anche affettivamente, legati al recente passato marciano, magari a conoscenza di quanto stava avvenendo in quegli stessi anni al di là del Mincio, non tardarono a percepire come fosse ormai giunto a maturazione il tempo per quelle nuove e ben più incisive riforme che, imposte con tutt'altra forza cogente dal governo del neonato *Regno d'Italia* napoleonico, sulla scorta ovviamente dell'esperienza maturata *ab origine* in Francia e in seguito nei dipartimenti italiani, avrebbero profondamente ridisegnato dalla base la geografia amministrativa della regione. Va da sé che la città del Lemene, suo malgrado, ne avrebbe subito le scontate dirette conseguenze, e certamente molto più di tante altre località rimaste ai margini delle radicali innovazioni di marca francese.

Con l'annessione dello "Stato Austro-Veneto" al *Regno d'Italia* a far tempo dal 1° maggio 1806,¹¹⁰ prendeva il via un'intera stagione di profonde innovazioni che per il Friuli, e in particolare per Portogruaro e il territorio tradizionalmente legato alla città, sarebbe

stata quanto meno foriera di conseguenze del tutto imprevedibili e sconvolgenti.¹¹¹ Il decreto vicereale n. 56 del 9 aprile 1806 estendeva infatti alla terraferma veneta la Costituzione francese, il Codice napoleonico, il Concordato tra lo Stato e la Chiesa e quant'altro già previsto dal decreto reale n. 46 dell'8 giugno 1805 sull'Amministrazione pubblica e sulla divisione in dipartimenti e distretti del Regno,¹¹² mentre con il decreto reale n. 55 del successivo 29 aprile veniva disposta l'organizzazione in dipartimenti dei nuovi territori, rimanendo invece affidata ai rispettivi prefetti l'ulteriore suddivisione degli stessi in distretti, cantoni e comuni.¹¹³

In attesa dell'attivazione della prevista compartimentazione, un decreto del *Magistrato Civile* di Udine, del 28 agosto 1806, ordinava che a Portogruaro, come del resto nelle altre principali località dell'ormai cessato *Capitanato Provinciale*, rimanesse in carica la preesistente struttura amministrativa. Questa, conseguentemente, assumeva una veste e una denominazione provvisoria; la *Rappresentanza della Magnifica Comunità* di Portogruaro, infatti, era stata autorizzata a intitolarsi "*Rappresentanza municipale provvisoria*".¹¹⁴ La nuova organizzazione territoriale e amministrativa comunque non avrebbe tardato molto a trovare concreta applicazione; il decreto vicereale 10 marzo 1807 fissava infatti, per quanto temporaneamente, la suddivisione interna dei dipartimenti veneti.¹¹⁵

Gioverà allora quanto meno rammentare che, conformemente al decreto n. 46 dell'8 giugno 1805 sull'Amministrazione pubblica e sul comparto territoriale del Regno, tutti i comuni del *Regno d'Italia* erano stati divisi in 3 classi in relazione al numero degli abitanti. L'amministrazione dei comuni di I classe, quelli cioè con popolazione superiore a 10.000 abitanti, era demandata alle competenze di una *Municipalità* compo-

sta da 6 "savi" e presieduta da un podestà; nei comuni di II classe, che contavano tra 3.000 e i 10.000 abitanti, la *Municipalità*, sempre presieduta da un podestà, era invece limitata a 4 "savi"; in tutti i rimanenti comuni, la cui la popolazione era inferiore a 3.000 abitanti, e pertanto ascritti alla III classe, la *Municipalità* era ridotta a 2 "anziani" e a un sindaco. I podestà, di nomina regia, rimanevano in carica 3 anni, i sindaci, di nomina prefettizia, uno solo. A fianco della *Municipalità*, con funzioni non riduttivamente consultive, sedeva un *Consiglio comunale*, la cui composizione poteva variare da 15 a 40 membri in relazione sempre al numero degli abitanti del Comune. Nei comuni minori il *Consiglio comunale* assumeva la denominazione di *Convocato generale*. Il *Consiglio comunale* si riuniva ordinariamente due volte all'anno e straordinariamente ogni qual volta ritenuto opportuno dal prefetto o dal viceprefetto.¹¹⁶

Definiti per legge le attribuzioni, gli ambiti di competenza, le dotazioni finanziarie, le risorse umane necessarie al suo funzionamento, poteva così nascere anche nel Friuli occidentale, come del resto nelle altre terre della cessata Repubblica di Venezia, e come già avvenuto in precedenza in tutti i territori aggregati al *Regno d'Italia*, il moderno comune, cellula di base della Pubblica Amministrazione. Non più relitto del comune medievale che la Serenissima, ove più ove meno, aveva comunque lasciato sopravvivere, seppure con minimi aggiustamenti; non più ibrido strumento di governo faticosamente e confusamente concepito dall'amministrazione austriaca, il comune napoleonico si configurava infatti quale vero e proprio "ente locale". Opportunamente inserito in una struttura piramidale dei poteri che dalla base della società civile arrivava gerarchicamente fino all'Imperatore, rappresentava una straordinaria novità per le nuove

province (o, in accordo alla denominazione di marca francese, “dipartimenti”) del *Regno d'Italia*, avversata da tutti coloro che per ragioni di censo, di casta, o semplicemente per inconscio amore del “buon tempo antico” continuavano a guardare con nostalgia agli anacronistici privilegi dell'immediato passato.

Il nuovo comune “napoleonico”, con tutt'altra energia rispetto ai timidi tentativi posti in essere dall'amministrazione austriaca, decretò così la fine, e una volta per tutte, della concezione particolaristica e personalistica delle autonomie locali e pose inevitabilmente le premesse per una generale modernizzazione in tutti i campi della vita collettiva nell'arcaica società friulana. Nondimeno, in questa prima fase, e con tutte le dovute eccezioni, le nuove entità amministrative costituirono molto spesso delle realtà territoriali eccessivamente modeste e sottodimensionate, e corrispondenti grossomodo alle preesistenti cellule organizzative di comunità, ville, colmelli, vicinie, ecc., che in non pochi casi a malapena raggiungevano 300, 400 anime.

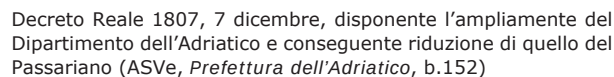
A questa eccessiva parcellizzazione – molto spesso ostacolo insormontabile al corretto funzionamento della macchina amministrativa e burocratica – che pur tuttavia comportava, per la prima volta, l'avvicinamento di settori sempre più estesi della popolazione locale alla gestione della cosa pubblica, a questa ridondante frammentazione amministrativa del territorio, avrebbe comunque posto fine di lì a poco, se non altro per ragioni di spesa, la successiva organizzazione delle *Municipalità cantonali* e quindi dei “comuni denominativi” e delle frazioni annesse; misura nondimeno che talora andava proprio in direzione opposta, dando infatti esito alla formazione di entità amministrative eccessivamente sovradimensionate.

Portogruaro, che contava una popolazione superiore anche se di poco ai 3.000 abitanti,¹¹⁷ trovò quindi po-

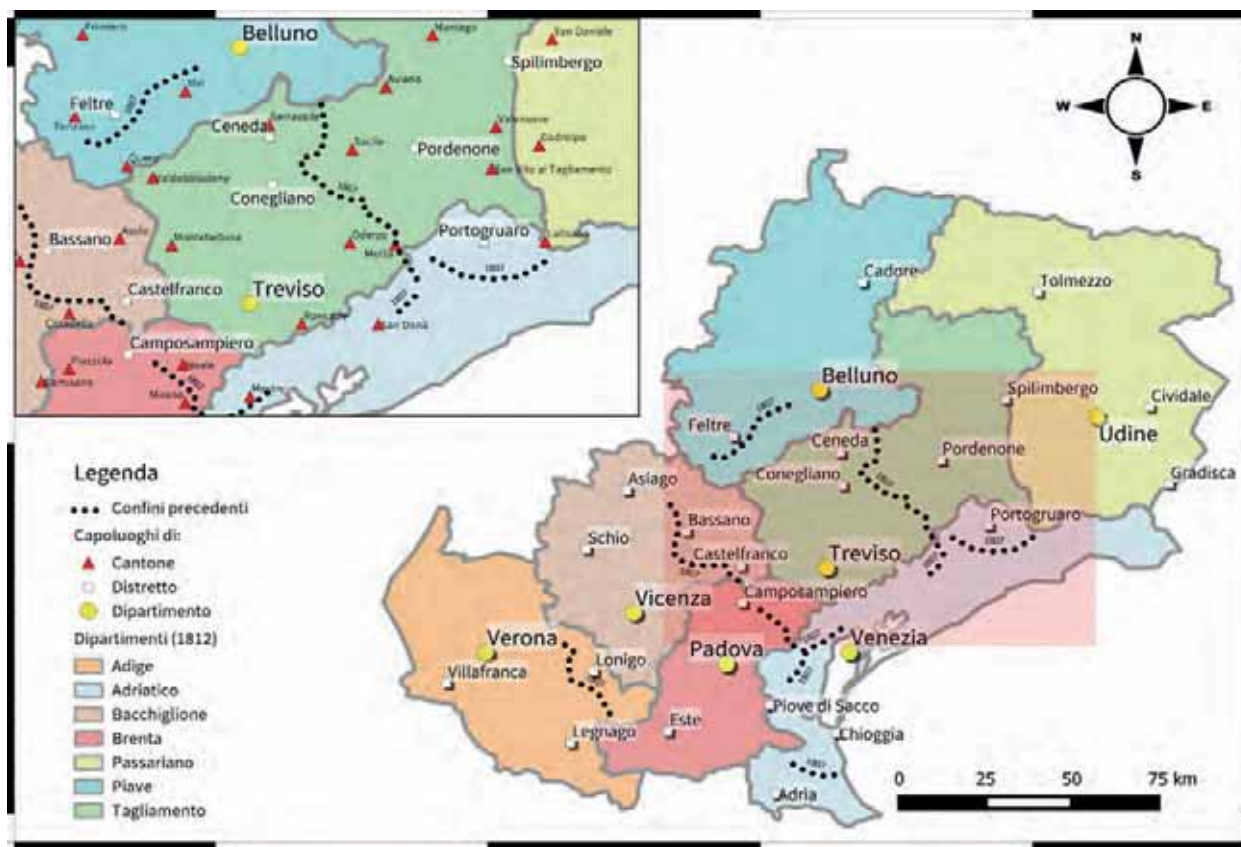
sto tra i comuni di seconda classe, e pertanto amministrata da una *Municipalità* di 4 “savi” presieduta da un podestà. Il primo di questo nuovo corso della vita pubblica cittadina fu Lorenzo Bettoni, in carica fino al 31 agosto, quando lasciò posto al conte Ludovico Pel-leatti.¹¹⁸ Come capoluogo di cantone diventava pure sede del *Cancelliere del censo*.¹¹⁹ La città era altresì posta a capo del distretto IV, del Lemene, entro l'ambito del dipartimento friulano del *Passariano*, assieme a Udine, Tolmezzo, Pordenone e Cividale.¹²⁰ Un successivo decreto del 24 aprile 1807 dispose la nomina dei viceprefetti nei dipartimenti ex-veneti;¹²¹ conseguentemente a Portogruaro fu inviato Girolamo Caliarì, di Verona, che ci mise davvero poco tempo per entrare scopertamente in conflitto con i maggiorenni locali.¹²² Qualche mese dopo, l'amministrazione napoleonica provvide a definire nei dettagli anche l'organizzazione giudiziaria e finanziaria periferica di queste terre di recente acquisizione, e il quadro amministrativo locale poté così arricchirsi ulteriormente grazie all'istituzione di una *Giudicatura di pace*, prevista del resto in tutti i comuni capoluogo di cantone; la città del Lemene diveniva infatti contestualmente residenza stabile di un Giudice di pace, nell'ambito di una circoscrizione giudiziaria di circa 19.000 abitanti.¹²³ Con successivo decreto venivano poi aggiunti al Giudice di pace, in veste di “assessori”, due negozianti, al fine di dirimere le vertenze di carattere commerciale eventualmente insorte entro il circondario giurisdizionale, embrione locale dei futuri *Tribunali di commercio*.¹²⁴

Senza possibilità alcuna di repliche da parte locale, l'amministrazione napoleonica poneva quindi inevitabilmente fine alla complessa questione dell'amministrazione della giustizia a livello periferico; problema al quale il governo austriaco aveva saputo dare solamente stentate risposte episodiche, legate esclusivamente ai

I provvedimenti presi dalla nuova amministrazione avevano indubbiamente attribuito a Portogruaro un ruolo e una giurisdizione territoriale nemmeno lontanamente paragonabili quelli rivestiti in età veneziana; anzi, una *leadership* formalmente meglio definita, sancita da un *corpus* normativo tendente alla omogeneizzazione in chiave nazionale delle relazioni tra centro e periferia e alla razionalizzazione delle funzioni amministrative in un contesto globale meglio rispondente alle esigenze dei tempi; ma soprattutto avevano conferito alla città quello *status* giuridico, rivendicato sin dal 1420, che il *Senato* veneziano non aveva mai voluto riconoscerle, di modo che Portogruaro d'ora in avanti non sarebbe più stata "una città senza terra". Eppure la permanenza del distretto di Portogruaro nell'ambito del dipartimento del *Passariano*, e quindi entro i confini del Friuli storico, era da imputarsi non tanto alla convinta volontà di Cinzio Frangipane, *Magistrato Civile* di Udine (20 febbraio 1806), di conservare nella sua sostanziale integrità territoriale quella che era stata la Patria "patriarchina", e di consentire anzi la sovrapposizione dei secolari confini di questa a quelli di un dipartimento tutto da organizzare, quanto piuttosto all'incertezza che ancora sussisteva nel marzo del 1807 circa il definitivo assetto dei confini orientali, che solo gli accordi di Fontainebleau del 10 ottobre 1807 sarebbero riusciti a sciogliere.¹²⁶ A giudizio del Frangipane anzi, tenuto conto della particolare "geografia" friulana, i distretti del *Passariano* avrebbero dovuto essere solo tre, riuniti attorno ai due centri nodali della destra e sinistra Tagliamento, Pordenone



e Udine, e all'unico di una qualche consistenza nell'estremo versante orientale, Cividale.¹²⁷ Del resto la compartimentazione territoriale risultante dal decreto vicereale del 10 marzo 1807 presentava taluni aspetti poco soddisfacenti, in particolare per quanto riguardava il dipartimento dell'*Adriatico*, eccessivamente sottodimensionato, limitato com'era



Dipartimenti veneti del Regno d'Italia (napoleonico) al 1807 e successive variazioni territoriali (ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b.152)

alla città di Venezia e a una ristretta porzione della gronda lagunare.¹²⁸ Al problema sembrava poter offrire una prima parziale risposta il decreto n. 261 del 7 dicembre 1807, in forza del quale, tra gli altri provvedimenti finalizzati a mitigare le difficili condizioni in cui versava l'ex Dominante,¹²⁹ numerose località, già attribuite al *Tagliamento*, al *Basso Po*, al *Brenta* e al *Passariano*,¹³⁰ furono accorpate all'*Adriatico*. A questo infatti si aggiunsero le “comuni” di Aquileia, Monastero, San Valentino, Pepian, San Antonio, Scodovacca, Terzo d'Aquileia, Villafrredda, Piancada, Marinis, Do-

gliuzza, Gorgo, Pertegada, Concordia Sagittaria, San Michele al Tagliamento, San Filippo al Tagliamento, Lugugnana, Villastorta di Portogruaro, ossia gran parte tutta la fascia costiera e lagunare dell'immediato entroterra, compresa tra il Lemene e i confini orientali del Dogado.¹³¹

Soprattutto appariva priva di senso, e assolutamente irrazionale, la mutilazione inferta al distretto del Lemene e allo stesso comune “cantonale” di Portogruaro. Tra le località aggregate al dipartimento dell'*Adriatico*, nell'ambito circoscrizionale del cantone di Aquile-

leia, non poche infatti facevano capo in quel momento alla *Viceprefettura* di Portogruaro (San Michele al Tagliamento, San Filippo al Tagliamento, Lugugnana) e alcune addirittura, come Concordia e Villastorta, non solo costituivano l'immediato suburbio della città ma addirittura costituivano con il capoluogo un'unica municipalità. In virtù poi di questa quanto meno bizzarra e stravagante disaggregazione, il 20 febbraio 1808, con provvedimento prefettizio, Concordia era nuovamente elevata a comune autonomo, stavolta in unione a Villastorta e Lugugnana.¹³²

Tra le tante, una "spiacevole" conseguenza di questa frattura della preesistente unione dei due centri, d'ora in avanti separati pure dall'confine dipartimentale, contraddistinta da fastidiose conseguenze non certo messe in conto da chi aveva così malamente definito i nuovi ambiti giurisdizionali, può essere colta nella richiesta avanzata il 21 maggio 1808 dalla Municipalità di Concordia, sollecitata in questo dal Viceprefetto di San Donà, della consegna della documentazione di propria competenza – conservata ovviamente nell'archivio del capoluogo municipale – provvedendo per il momento

alla nomina di un deputato della Municipalità di Portogruaro per far la separazione delle carte e documenti che di sua ragione e di ragione di Portogruaro ritrovansi nell'archivio di codesto Comune. Acciocché questa separazione venga fatta con equità e buona intelligenza, addita lo stesso signor Vice Prefetto di eleggere una persona savia, onesta, prudente ed illuminata e fornirla delle facoltà neccessarie per tal operazione...

Formalmente corretta, e archivisticamente ineccepibile nel suo rigore burocratico, la risposta della Municipalità di Portogruaro, sufficientemente accorta nel

rimettersi alle superiori determinazioni del Prefetto del Tagliamento, Dipartimento cui era stata aggregata ai sensi del decreto reale del 22 dicembre del 1807:

Sino dai 22 maggio corrente, con suo n. 378, questa Municipalità, incontrando riverito foglio del signor Commerndatore Prefetto del Tagliamento n. 9.690, ha rassegnato alla di lui penetrazione alcune circostanze per le quali riputava impossibile da eseguirsi la verificaione della ordinata separazione di carte che tutte assieme riguardano i comuni interessi dei nove antichi municipi del Circondario di Concordia. In pendenza però delle superiori determinazioni, non sa determinarsi questa Municipalità a secondare le ricerche di codesta con suo foglio di questo giorno n. 101. All'imminente arrivo delle medesime si farà carico questa Municipalità di rendere istruita codesta delle risultanze...¹³³

Per Portogruaro, infatti, furono assai più drastiche e rilevanti le conseguenze del cennato decreto reale del 22 dicembre 1807, a causa del quale il distretto del Lemene, nei fatti già smembrato, ridotto a una semplice denominazione burocratica e ripartito tra l'*Adriatico*, il *Tagliamento* e il *Passariano*, cessò formalmente di esistere come entità amministrativa a se stante. Quale immediata conseguenza, il cantone di Portogruaro, comprensivo di 47 comuni, depauperato di tutto il territorio posto a sud della città e ridotto a soli 12.284 abitanti,¹³⁴ fu aggregato al distretto di Pordenone e posto alle dipendenze del *Tagliamento*, ovvero, in ordine alla denominazione corrente, della provincia di Treviso. In altre parole, in virtù di un assurdo gioco d'incastri attivato d'autorità *in alto loco*, trasferito dal Friuli¹³⁵ a quell'insieme di dipartimenti/province che nell'accezione comune, e più ancora nella successiva

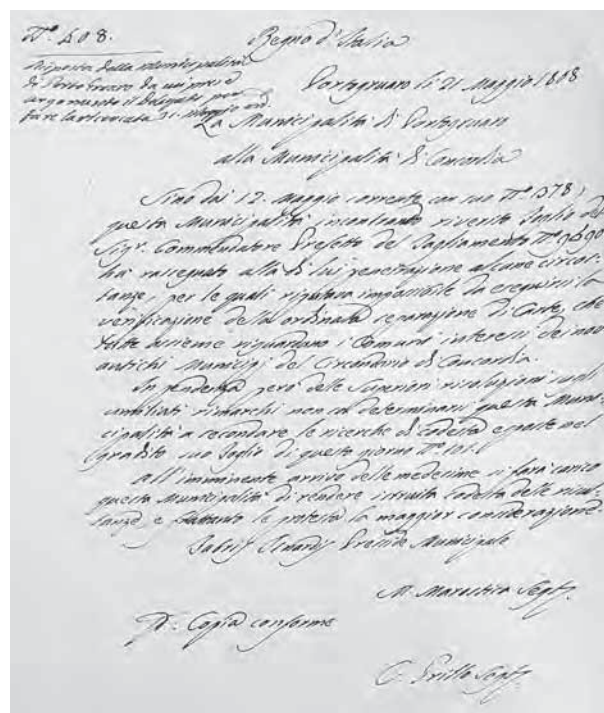
mento dell'*Adriatico*, occorre dire che questo veniva sostanzialmente raggiunto, al prezzo però di evidenti contraddizioni e, quel che più conta, della costruzione innaturale di una nuova ripartizione amministrativa già ripudiata dalla storia pregressa e prossima a venir respinta da quella futura. Particolarmente salato poi il conto pagato dal territorio portogruarese, al quale, in nome di una teorica e astratta razionalizzazione delle dimensioni e dei numeri delle singole suddivisioni amministrative, fu artificiosamente sottratta, con la forzata separazione dal *Passariano*, la sua anima storicamente e più propriamente friulana.

Se numerose infatti erano le incongruenze che già in quei giorni si potevano cogliere nella nuova compartimentazione, su tutte emergeva con assoluto spessore proprio l'incomprensibile e superficiale scomposizione di un territorio che pure aveva costruito attraverso secolari vicende comuni una propria identità sociale, religiosa, culturale, economica, prima e più ancora che amministrativa. Oltretutto la città era stata inspiegabilmente allontanata dal suo immediato retroterra naturale, e questo, a sua volta, privato del suo tradizionale centro di riferimento urbano.

Se poi doveva essere in qualche modo giustificata l'aggregazione del comune di Caorle al distretto di San Donà, entro il dipartimento dell'*Adriatico*, quale coerente ritorno all'unità amministrativa dell'antico Dogado,¹³⁷ appariva del tutto priva di senso l'attribuzione dei comuni di Concordia, San Michele, San Filippo, Lugugnana e Villastorta al cantone di Aquileia, località situata agli estremi confini orientali del dipartimento e assolutamente scomoda da raggiungere per via di terra. In ogni caso sfugge anche all'analisi contemporanea l'utilità, se non proprio i vantaggi, di questa illogica destrutturazione del territorio portogruarese e la sua conseguente attribuzione amministrativa al distretto di

Pordenone e al dipartimento di Treviso. Tanto valeva, *sic rebus stantibus*, trasferire all'*Adriatico* senza indugi di sorta tutto il distretto compreso tra Livenza e Tagliamento e fissare contestualmente, come invece avverrà – e definitivamente – qualche anno più tardi il confine del dipartimento proprio al Tagliamento.

Ovviamente questi nuovi provvedimenti non potevano incontrare in alcun modo il favore delle popolazioni locali, per tacere della classe dirigente portogruarese che non mancò di attivarsi per ottenere una sostanziale correzione di rotta.¹³⁸ Ad alimentare il malcontento concorrevano infatti, e in egual misura, rivendicazioni campanilistiche e ragioni di prestigio, ma anche e più



Risposta interlocutoria in data 1808, 21 maggio, della Municipalità di Portogruaro alla nota pari data dell'omologa di Concordia (ASVe, Prefettura dell'*Adriatico*, b.152)

ancora la convinzione di aver subito un danno economico di assoluta gravità. Se infatti non poteva tornare gradito il declassamento della città a semplice capoluogo di un cantone posto alle dipendenze di Pordenone, veniva respinta con forza soprattutto l'aggregazione al dipartimento del *Tagliamento*, le cui oggettive motivazioni furono correttamente interpretate come una semplicistica risposta di natura fiscale alle necessità finanziarie del nuovo regime (tabella 3).¹³⁹

La *Municipalità cantonale* di Portogruaro, preoccupata infatti delle possibili conseguenze negative del nuovo progetto di compartimentazione territoriale, aveva comunque già tentato di far pervenire al Ministero dell'Interno le sue fondate rimozioni, affidando al celebre concittadino Nicolò Bettoni, tipografo dipartimentale di Brescia e ben introdotto nell'amministrazione napoleonica,¹⁴⁰ l'incarico formale di rappresentare direttamente al governo di Milano la profonda insoddisfazione della città per il decreto del 7 dicembre. Purtroppo il Bettoni si era mosso con qualche esitazione, timoroso forse di possibili effetti avversi a suo danno, avendo inoltrato il 26 dicembre, ormai a cose fatte, una nota al Ministero dell'Interno con la quale prendeva con toni decisi e sostenuti le difese della

propria città, invocandone quasi «la restituzione a un ruolo più consono alla sua secolare vicenda e quanto meno l'aggregazione al Dipartimento dell'Adriatico, proprio in virtù degli antichi legami che avevano unito nei secoli passati la città del Lemene a Venezia.» La richiesta del Bettoni non ottenne infatti nemmeno l'attenzione sperata, anche se aveva posto una questione di assoluta rilevanza «...non fosse altro per il fatto che nella stessa, per la prima volta, veniva sollevato con sufficiente chiarezza e solidità di argomentazioni il problema dell'appartenenza di Portogruaro all'area più propriamente veneta, o per meglio dire veneziana, piuttosto che a quella friulana».¹⁴¹

Ragioni d'ordine economico e oggettive difficoltà di comunicazioni, che a livello amministrativo potevano avere un peso ben maggiore rispetto al diffuso risentimento, imputabile soprattutto all'orgoglio cittadino gravemente ferito, giustificavano infatti a usura la buona fede del Bettoni nello spendersi ripetutamente a favore della città natale, soprattutto nel richiederne la «restituzione alla sua centralità cantonale e distrettuale e la riunione al dipartimento di Venezia di cui quasi considerarsi potrebbe un sobborgo, avendo anche comune il dialetto a differenza degli altri paesi del Friuli» (tabella 4).¹⁴²

Compartimentazione territoriale 22 dicembre 1807					
Dipartimento	Distretto	Cantone	Capoluogo	N. Comuni	N. Abitanti
<i>Adriatico</i>	IV - San Donà	I - San Donà	San Donà	17	15.492
<i>Adriatico</i>	IV - San Donà	II - Aquileia	Aquileia	22	9.794
<i>Passariano</i>	I - Udine	II - Latisana	Latisana	16	7.985
<i>Tagliamento</i>	II - Conegliano	III - Oderzo	Oderzo	28	19.701
<i>Tagliamento</i>	II - Conegliano	IV - Motta	Motta	14	10.554
<i>Tagliamento</i>	IV - Pordenone	I - Pordenone	Pordenone	46	18.756
<i>Tagliamento</i>	IV - Pordenone	II - Portogruaro	Portogruaro	47	12.284
<i>Tagliamento</i>	IV - Pordenone	III - San Vito	San Vito	49	26.008

Tabella 3

Del resto le numerose incongruenze insite nella compartimentazione territoriale disposta con il decreto del 22 dicembre 1807 non erano sfuggite nemmeno al prefetto di Venezia, il conte Marco Serbelloni,¹⁴³ che ad appena due mesi dalla pubblicazione del provvedimento si premurava di conferire al proprio delegato, Antonio Da Mosto, l'incarico di ispezionare di persona i territori di recente aggregazione al dipartimento dell'*Adriatico* e di avanzare dei concreti suggerimenti al fine di poter eliminare i gravi inconvenienti che già da più parti gli venivano segnalati.¹⁴⁴

La soluzione migliore, comunque la si volesse vedere, dal momento che oramai non appariva più proponibile la restituzione di un ricostituito distretto del Lemene al dipartimento del *Passariano*, non poteva ovviamente consistere che nell'aggregazione al dipartimento dell'*Adriatico* di Portogruaro, nuovamente elevata a capoluogo distrettuale in sostituzione di San Donà, località al tempo assolutamente sfornita di tradizioni amministrative di una qualche importanza, per di più troppo decentrata e priva di qualsiasi via di comunicazione diretta con Venezia. E proprio traendo profitto dalle minuziose e accurate informazioni ottenute dal Da Mosto, il Serbelloni si risolse quindi a riprogettare *ex novo* la geografia dell'*Adriatico*, prefigurando, per il momento solo sulla carta, una duplice possibile soluzione alla controversa questione; soluzione che avrebbe potuto dare risposte positive e soddisfacenti da un lato alle motivate lamentele della classe dirigente di Portogruaro e dall'altro a quella "fame di terra" dell'*Adriatico* che la compartimentazione territoriale del 22 dicembre 1807 non poteva certo aver saziato del tutto. In effetti, nel corso della sua visita ispettiva il Da Mosto, aveva personalmente maturato la convinzione che l'*Adriatico*, così come strutturato in applicazione dei decreti del 7 e del 22 dicembre 1807, e a maggior

ragione in quanto mutilo del cantone di Portogruaro, attribuito quale soluzione "risarcitoria" al *Tagliamento*, risultava scopertamente privo di quella contiguità territoriale che per altro verso veniva intesa come assolutamente funzionale al conseguimento della piena efficacia dell'azione amministrativa. In aggiunta, non aveva mancato di far rilevare al prefetto Serbelloni come San Donà fosse oggettivamente troppo lontana dai confini orientali del distretto e pertanto affatto carente di quella "centralità" che costituiva un altro dei capisaldi del nuovo assetto amministrativo. Di contro, Portogruaro, ove riportata nell'*Adriatico* e restituita alla dignità di capoluogo distrettuale, sarebbe venuta a trovarsi proprio al centro di un distretto esteso per

Distretto IV – Portogruaro secondo il "Progetto Serbelloni"		
Cantone	Comuni denominativi	Popolazione
I – Portogruaro	Portogruaro	8.352
	San Stino	3.787
	Caorle	2.000
	Pramaggiore	2.746
	Cinto Caomaggiore	3.365
	S. Michele (al Tagliamento)	3.373
	totale cantone	23.623
II – San Donà	San Donà	5.946
	Noventa (di Piave)	7.765
	Cava Zuccherina	3.800
totale cantone		17.511
III – Aquileia	Aquileia	6.486
	Palazzolo	1.610
	Marano	812
	Grado	2.488
totale cantone		11.396
totale distretto		52.530

Tabella 4

più di 100 miglia,¹⁴⁵ dal fiume Sile, a occidente, all’isola Morosini, a oriente. Di qui la necessità, a parer suo, di un profondo ripensamento dell’intera architettura fisica non solo del distretto ma dell’intero dipartimento:

Le terre comprese fra la Livenza ed il fiume Stella formeranno il secondo cantone, capo luogo del quale sarà Portogruaro, attuale residenza di un giudice di pace, e che sarà anche residenza del viceprefetto. Ommetto di riflettere che Porto Gruaro è una comune assai forte per la sua popolazione e che anche in addietro fu sede di una Vice Prefettura recentemente trasportata in altro punto del dipartimento del Tagliamento, che offre tutto ciò che può desiderarsi per la coltura degli abitanti e le comodità in ogni rapporto. Mi fermerò soltanto a riflettere che questa comune è il vero punto centrale del distretto; che ha una comunicazione diretta con Venezia mediante una posta regolare che arriva e parte due volte alla settimana; che ha un traghetto fisso e diretto con Venezia con stazio a Rialto, per cui ogni giorno arrivano e partono barche [...].¹⁴⁶

Nel testo del “*Progetto di Concentrazione delle Comuni del Dipartimento dell’Adriatico*”, allegato alla nota prot. n. 15.274 del 2 agosto 1808, indirizzata dal Prefetto dell’*Adriatico* al Ministro dell’Interno, quale risultato conclusivo dell’ispezione promossa dal Serbelloni, Portogruaro figurava quindi – anche se solo formalmente – quale capoluogo dell’omonimo cantone, il I del distretto, e posta non più alle dipendenze del distretto di Pordenone bensì a quello di San Donà, capoluogo dell’omonimo distretto, il IV del dipartimento. Nel testo del “*Progetto*” allegato alla nota prot. n. 15.653 del 6 agosto 1808, trasmessa dal medesimo Serbelloni al Direttore generale dell’Amministrazione dei Comuni, i ruoli tra i due centri risultano invece in-

vertiti: Portogruaro capoluogo distrettuale, San Donà capoluogo cantonale.

Al di là della scelta del capoluogo distrettuale, rimasta per il momento in sospeso, appare comunque oltremodo evidente come l’unione di Portogruaro, e del suo territorio di tradizionale riferimento – riaggregato secondo parametri nettamente antitetici rispetto alla compartimentazione disposta dal decreto del 22 dicembre 1807 – all’*Adriatico*, fosse considerata indispensabile per una più razionale e logica ristrutturazione del dipartimento veneziano, e considerata, almeno concettualmente, di fatto già acquisita.

Oltre a Portogruaro, capoluogo cantonale, gli altri comuni “denominativi”¹⁴⁷ da attivarsi nell’ambito del I cantone, sempre secondo il “*Progetto di Concentrazione*” predisposto dal Serbelloni, avrebbero dovuto

Dipartimento dell’ <i>Adriatico</i> , secondo il “Progetto Serbelloni”		
Distretto	Cantone	Popolazione
I – Venezia	I – Venezia	163.329
	II – Mestre	16.146
	III – Dolo	25.100
totale distretto		204.575
II – Chioggia	I – Chioggia	29.297
	II – Cavarzere	10.802
totale distretto		40.099
III – Adria	I – Adria	15.167
	II – Loreo	9.948
totale distretto		25.115
IV – Portogruaro	I – Portogruaro	23.623
	II – San Donà	17.511
	III – Aquileia	11.396
totale distretto		52.530
totale dipartimento		322.319

Tabella 5

essere San Stino, Caorle, Pramaggiore, Cinto, San Michele. Il II cantone, quello di San Donà, avrebbe riunito il comune “denominativo” omonimo e quelli di Noventa e di Cava Zuccherina. Il III cantone, quello di Aquileia, avrebbe invece dato unità amministrativa ai comuni “denominativi” di Aquileia, Palazzolo, Marano e Grado (tabella 5).¹⁴⁸

Completavano il dipartimento dell’*Adriatico* i distretti di Venezia, Chioggia, Adria. Il comune “denominativo” di Portogruaro, sarebbe stato il risultato della “concentrazione” in un’unica entità municipale dei preesistenti comuni o frazioni di Selvamaggiore, Campeio, Volpare, Portovecchio, Diesime di Concordia, Concordia, Levada, San Giusto, Bando Querelle, Ponte Casai, Spareda, Frattuzza, Nogaredo, Summaga, Noiare, Casali di Tau, Mazzolada, Villastorta, Fossalta, Colombera, Sacilato, Stiago, Villanova, Boada, Boscato, Tesa Brusada, Vado, Fratta, Lison e Pradipozzo, e avrebbe raggiunto, secondo l’esito dell’ispezione del Da Mosto, 8.352 abitanti. Giussago e Lugugnana, attuali frazioni del comune di Portogruaro, rimanevano per il momento attribuiti al comune “denominativo” di San Michele. Alla medesima data il comune “denominativo” di San Donà si fermava invece a 5.946 abitanti. L’iniziativa del prefetto Serbelloni non ottenne nell’immediato alcun riscontro concreto.¹⁴⁹ Tale, in quanto esclusivamente parziale e disposta oltretutto dal prefetto del *Tagliamento*, non può essere infatti considerata la nomina nel luglio del 1808 di un “delegato governativo” a Portogruaro, posto alle dirette dipendenze del viceprefetto di Pordenone e privo della benché minima autonomia decisionale; in buona sostanza, una sorta di “delegato di polizia” *ante litteram* incaricato di sovrintendere al corretto funzionamento della amministrazione comunale e cantonale anche in merito alla pubblica sicurezza, nonché

Distretto IV – Portogruaro secondo la “Compartimentazione territoriale 28 settembre 1810”		
Cantone	Comuni denominativi	Popolazione
I – Portogruaro	Portogruaro	8.352
	San Stino	3.787
	Caorle	1.453
	Pramaggiore	2.746
	Cinto Caomaggiore	3.365
	S. Michele (al Tagliamento)	3.373
	totale cantone	23.076
II – San Donà	San Donà	5.035
	Fossalta (di Piave)	2.939
	Noventa (di Piave)	2.359
	Ceggia	1.767
	Cava Zuccherina	2.300
	totale cantone	14.400
III – Aquileia	Aquileia	6.140
	Palazzolo	1.610
	Marano	812
	Grado	2.400
	totale cantone	10.962
totale distretto		48.438

Tabella 6

di vigilare sul rispetto dell’annona e sui calmieri del cantone (tabella 6).¹⁵⁰

Solo la successiva compartimentazione territoriale, disposta con il decreto reale del 28 settembre 1810 e in vigore dal 1° gennaio 1811, poté dare una risposta soddisfacente, ancorché non definitiva, al complesso problema e restituire alla città del Lemene la funzione amministrativa e la circoscrizione territoriale che le erano state sottratte alla fine del 1807 con la discutibile ridefinizione del dipartimento dell’*Adriatico*.¹⁵¹ Quest’ultimo venne infatti ampliato proprio con l’assorbimento del cantone di Portogruaro,



Corografia della provincia di Venezia nel Regno Lombardo Veneto (liberamente disponibile in rete)

promossa nell'occasione a capoluogo del nuovo distretto così rideterminato. Questo comprendeva, oltre al cantone omonimo con i comuni denominativi di San Stino, Caorle, Pramaggiore, Cinto e San Michele al Tagliamento, i cantoni di San Donà e di Aquileia. Quest'ultimo sarebbe stato poi distaccato dal distretto portogruarese a seguito dell'occupazione austriaca dell'ottobre del 1813 e definitivamente unito al Friuli quale esito della compartimentazione territoriale del 30 novembre 1815.¹⁵²

L'assetto amministrativo del distretto di Portogruaro e la sua dipendenza da Venezia, disposti dal decreto del 28 settembre 1810, finirono così per determinare, indelebilmente, e non sempre positivamente occorre aggiungere, gli sviluppi futuri di una città e del relativo suburbio ormai definitivamente separati dal Friuli per costituire l'estremo lembo orientale della provincia veneziana. Tale impianto sarà infatti conservato,

e quando possibile ulteriormente rinsaldato, dai ripetuti interventi di sistemazione del territorio intrapresi senza soluzione di continuità nell'arco di oltre un trentennio dall'amministrazione austriaca subentrata al *Regno d'Italia* napoleonico.

Eppure, alla resa dei conti, sarà proprio da queste ripetute ridefinizioni delle estensioni e degli ambiti amministrativi e giurisdizionali, che la città di Gervino, se anche così la possiamo chiamare,¹⁵³ al di là dell'accorpamento a questo o a quel distretto, a questo o a quel dipartimento, a questa o a quella provincia, ottenne la sua definitiva e non più censurabile consacrazione a capoluogo sociale, economico, culturale, morale e religioso, prima ancora che amministrativo, di un contesto territoriale significativamente contraddistinto da quella precisa identità individuale e collettiva di cui si è ampiamente detto più sopra, cerniera e spartiacque al tempo stesso tra venezianità e friulanità.

Note

- ¹ Ma si leggano invece, per un interessante “raffronto” tra promesse, promesse e risultati concreti, il testo della L.R. Veneto 22 giugno 1993, n. 16, *Iniziativa per il decentramento amministrativo e per lo sviluppo economico e sociale del Veneto orientale*. E pure le interessanti osservazioni sul tema nell’interessante contributo *Il (cosiddetto) Veneto Orientale* dell’amico Alessio Alessandrini più oltre in questo stesso volume.
- ² *Dopo la Serenissima. Società, Amministrazione e cultura nell'Ottocento Veneto*, Convegno di studi, Venezia IVSLA, 27-29 novembre 1997 (ed. a cura di D. Calabi, Venezia 2001).
- ³ Rossi 2001, p. 63, nota 1.
- ⁴ Del medesimo avviso Marco Meriggi quando scrive: «Il processo di mutamento avviato nel 1797 dai francesi comportò invece, sotto questo profilo, una svolta irreversibile. Da quel momento in poi, infatti, gli abitanti di Portogruaro, così come quelli di consimili città venete, furono in primo luogo – a dispetto dell’avvicinarsi di regimi diversi – membri di una comunità statale, prima e piuttosto che figli del proprio campanile.» Cfr. MERIGGI 1995, p. 17.
- ⁵ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.401.
- ⁶ Corrispondente dal punto di vista istituzionale, non già da quello territoriale, all’attuale provincia di Venezia.
- ⁷ Provincia di Treviso.
- ⁸ Provincia di Udine.
- ⁹ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.401. NETTO 1966, pp. 43-51, e Id. 1967, p. 138.
- ¹⁰ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.188.
- ¹¹ Archivio di Stato di Venezia (d’ora in avanti ASVe), *Regno Italico, Prefettura dell'Adriatico, Ragioneria*, b. 30, allegato al n. di prot. 4.627. SCARPA 1987, p. 21.
- ¹² *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.188. Del tutto priva di senso la mutilazione territoriale subita dal distretto del Lemene e dallo stesso comune cantonale di Portogruaro. Tra le località aggregate al dipartimento dell’Adriatico, nell’ambito circoscrizionale del cantone di Aquileia, non poche infatti facevano parte in quel momento della Viceprefettura di Portogruaro (San Michele al Tagliamento, San Filippo al Tagliamento, Lugugnana) e altre, come Concordia e Villastorta, addirittura non solo costituivano l’immediato suburbio della città ma anzi davano vita con il capoluogo cantonale a un’unica municipalità. In virtù di questa disaggregazione, il 20 febbraio 1808, con provvedimento prefettizio, Concordia veniva allora nuovamente elevata a municipalità autonoma, con l’unione dei cessati comuni di Villastorta e di Lugugnana. ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152, *Organizzazione dipartimentale*, fasc. 21.
- ¹³ Concessione “livellaria” o almeno ritenuta tale. Non è certamente questo il caso di richiamare l’abbondante bibliografia e percorrere a ritroso i fiumi di inchiostro che si sono versati, e da più sorgenti, in merito all’argomento. In questa sede sarà sufficiente rinviare a DEGANI 1979, ZAMBALDI 1840, SANDRON 2013, ROSSI 2021, SANDRON 2023.
- ¹⁴ Cfr. DEGANI 1979, pp. 36-37; ZAMBALDI 1840, p. 195; SANDRON 2013, p. 69.
- ¹⁵ SANDRON 2023, p. 62.
- ¹⁶ «Or, mentre non si ha ricordo nei nostri archivi di istanze e pretese simili delle altre comunità friulane (richieste mosse al Patriarca d’Aquila al fine di ottenere la concessione dell’istituto podestarile, n.d.a.), l’abbiamo invece per il solo Portogruaro, a cui nel 4 ottobre del 1256 fu concesso dal vescovo di eleggersi il podestà, salva la sua approvazione.» DEGANI 1979, p. 79. Cfr., per alcuni contributi più recenti, MOR 1982, pp. 5-19; e ancora SANDRON 2013, p. 69.
- ¹⁷ ROSSI 2021, pp. 137-149.
- ¹⁸ Il 12 maggio 1420 Portogruaro si arrendeva alle armi veneziane di Tristano Savorgnan. Davvero suggestiva, al riguardo, la lettura di PALLADIO DEGLI OLIVI 1966, pp. 488-489. Il 12 maggio 1797 invece il *Maggior Consiglio* veneziano rinunciava alle sue secolari attribuzioni, deponeva se stesso e deliberava, forse non del tutto legittimamente, la fine dell’indipendenza e della sovranità marciane. Da sottolineare allora, e magari annotare in rosso sul calendario, come il “12 maggio” rappresenti, comunque la si voglia leggere, una data particolarmente significativa per la città del Lemene e il suo intriseo rapportarsi ai destini veneziani, quanto meno un bivalente e ambiguo termine “a quo”.
- ¹⁹ Giovanni Di Cecco, Matteo Perini, Stefano Alvise de’ Gaspardis e Bartolomeo Pancera. *Ibid.*, p. 482; ORTALLI 2002, p. 23; ROSSI 2021, p. 146.
- ²⁰ ASVe, *Senato, Deliberazioni segrete*, reg. 7, c. 153v.
- ²¹ A.S.Ve, *Commemoriali*, XI, c. 28r. Cfr. BEGOTTI 2002, p. 21. Per alcune interessanti osservazioni in merito si rinvia a MERIGGI 1995, pp. 16-17; ma si veda anche SCOTTÀ 1979, pp. 52-54; SANDRON 2013, pp. 93-94.

- ²² Nulla più di una remota eventualità la possibilità offerta alla *podestaria* di Portogruaro di ottenere l'affittanza delle due giurisdizioni, previa corresponsione di un canone annuo di 170 ducati; opzione, per altro, mai esercitata.
- ²³ La giurisdizione su Fratta non trovò mai, né del resto poteva trovare, effettiva applicazione, rimanendo sostanzialmente lettera morta.
- ²⁴ ZAMBALDI 1840, p. 218. Anche se oggi verrebbe piuttosto voglia almeno di sottolineare, se non proprio di lamentare, quanto in egual misura le ali marciate abbiano forse tarpato e del pari frustrato le ambizioni della città e dei suoi abitanti.
- ²⁵ Rossi 2009, pp. 117-151.
- ²⁶ «Nel giorno 8 Luglio (1796, N.d.A.) fu presa parte, con piena acclamazione, in questo Magnifico Consiglio di offrire spontaneamente in quelle calamitose contingenze, causate dalla rivoluzione di Francia, al Regio Trono, cioè alla Veneta Repubblica, in divoto testimonio di fedelissimo vassallaggio, l'omaggio di ducati due mila V.P. Il Rev. Capitolo offrì ducati mille; il Conte Gio: Pelleatti ducati dugento. Quel gratuito tributo fu con vero pubblico aggradimento e commendazione accolto dal Senato e dal doge Manin. Indi impegnatisi tutti i Corpi della patria del Friuli ad ispiegare (sic!) il loro zelo di sussidiare il pubblico erario, hanno creduto i nobili Deputati della Patria rappresentanti il magnifico generale Parlamento convenire al medesimo l'offerta di ducati ventiseimila da distribuirsi secondo le rispettive imposizioni fra li tre membri, Reverendi Prelati, Nobili Castellani e Spettabili Comunità. Quindi furono imposti, in dipendenza alla fatta distribuzione, per caratto, a questo Comune ducati cinquecento.
1797. Ma questi ed altri puntelli non valsero a sostenere quel politico edificio, le di cui fondamenta erano troppo logore e minate dai traditori. Laonde colla memoranda caduta della Veneta dominazione, avvenuta nel giorno 12 Maggio, nel quale seguì in Venezia la abdicazione di quell'Aristocrazia, io pongo fine agli annali di questa mia diletta patria.» ZAMBALDI 1840, p. 245. Per un'ulteriore conferma di questo sentimento filomarciano si rinvia a DAL CIN 2019, p. 52, nota 105.
- ²⁷ ASVe, *Maggior Consiglio, Deliberazioni*, flz. 97, cc. 69-70. «Ad ogni modo, nel 12 maggio 1797 sfasciavasi e moriva la Repubblica aristocratica di Venezia dopo cinque secoli di esistenza (1297-1797), preceduta da altri otto di una democrazia, dapprima assai agitata, poi vigorosa ed illustre, seguita da otto mesi di altra democrazia fiacca e serva di Francia». ROMANIN 1921, pp. 175-194. Di una qualche utilità pure la lettura di SARFATTI 1886, pp. 28-32, come pure quella di BRATTI 1917, (*passim*). Lucidissime tanto l'analisi della particolare congiuntura di fine secolo quanto le inevitabili conclusioni che si possono leggere in CESSI 1981, pp. 727-782. Da non trascurare neppure DEL NEGRO 1998, pp. 191-262 e SFORZA/ROTH 1998 (*passim*).
- ²⁸ Basterà citare a titolo d'esempio i casi di Bergamo (12-13 marzo), Brescia (17-18 marzo), Salò, 25 marzo, Crema (27 marzo), Verona (25 aprile) e Udine (3 maggio). Cfr. DAL CIN 2019, pp. 28-29. Per quanto riguarda il caso specifico di Venezia si rinvia a SCARABELLO 1998, pp. 263-356.
- ²⁹ PIERI 1942, pp. 191-192. Di tutto interesse, per quanto generalmente ignorato, MUSCHIETTI 1879 (*passim*), racconto dolente ma sufficientemente attendibile di quei giorni tumultuosi, anche se piuttosto succinto e limitato agli episodi più significativi e chiaramente connotato da una preconcepita ostilità nei confronti del nuovo assetto sociale e politico. Il notaio-cancelliere Marco Marostica, nell'ultimo registro delle deliberazioni del *Consiglio della Magnifica Comunità* di Portogruaro, riporta quale data di istituzione della nuova *Municipalità* il giorno 22. Cfr. Archivio storico del Comune di Portogruaro (d'ora in avanti ASCP), *Registri dei Consigli, Libro C*, c. 41r. Presidente della Municipalità di Portogruaro, in questa sua prima composizione, certo provvisoria dato l'incalzare scomposto degli avvenimenti, l'abate Bonaventura Celotti, segretario l'avvocato Antonio Spiga, e suo vice proprio il Marostica, protagonisti di primissimo piano della vita culturale e sociale della città, soprattutto quest'ultimo, particolarmente legato agli ambienti curiali. Cfr. Rossi 1995, pp. 22-77 (in particolare, per questi mesi assolutamente straordinari quanto a impegno civico dispiegato a vario titolo dai singoli protagonisti, pp. 22-26).
- ³⁰ PIERI 1942, pp. 191-192.
- ³¹ BOTTANI 1811, p. 90.
- ³² ROCCO 1897, p. 367.
- ³³ BERTOLINI/RINALDI 1913.
- ³⁴ PIERI 1942, pp. 191-192.
- ³⁵ Il "femminile" in questo caso è d'obbligo, quasi a sottolineare la peculiare matrice ideologica-funzionale di quelle istituzioni precontemporanee.
- ³⁶ ASVe, *Regno Italico, Prefettura dell'Adriatico, Ragioneria*, b. 30, allegato al prot. n. 4.627. Da condividere quanto scrive al riguardo Antonio Scottà: «Dal punto di vista dell'organizzazione politica e civile del territorio, in questa prima

occupazione si profilano delle novità radicali; l'abolizione delle giurisdizioni feudali, la costituzione delle Comuni e delle Municipalità, la formazione dei distretti e dei dipartimenti. L'aspetto più emergente era tuttavia costituito dalle Comuni che s'erano venute costituendo ovunque ci fosse un minimo di organizzazione comunitaria, quindi anche nelle vicinanze e nei colmelli di modeste entità demografiche.» SCOTTÀ 1983, p. 55. Per un approccio di carattere più generale al problema sempre utile la lettura di MERIGGI 1995, pp. 16-17.

³⁷ NIEVO 1990, p. 393.

³⁸ ROSSI 1995, p. 62, nota 14.

³⁹ ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, nn. 3, 4, 57/a, 59/f, 176/c, 176/d. Cfr. inoltre ROSSI 1995, p. 24 e p. 62, nota 15.

⁴⁰ Cfr. a questo proposito DAL CIN 2019, pp. 27-28. Le sue osservazioni, per quanto riconducibili a un quadro locale di più ampia estensione rispetto al limitato ambito portogruarese, possono comunque essere sostanzialmente condivise, se non altro in linea di massima.

⁴¹ Esempio quanto mai illuminante delle aspirazioni della *Municipalità* la lettera dalla stessa indirizzata il 22 maggio 1797 all'omologa istituzione di Sacile. Cfr. al riguardo CARGNELUTTI 1997, pp. 67-68.

⁴² Il decreto istitutivo del Governo centrale del Friuli è datato 16 giugno 1797 (28 pratile anno V). Lo si può rinvenire in Biblioteca Comunale di Udine (d'ora in avanti BCUD), *Fondo proclami*, n. 2.693.301. In Friuli, il Governo centrale, composto come tutti gli altri di 23 membri, e con sede a Udine, veniva di fatto attivato il 27 giugno. Anche Portogruaro vi aveva un suo rappresentante, alla pari di Arta, Codroipo, Frafreano, Latisana, Lestizza, Pordenone, mentre Cividale e Palmanova ne avevano due a testa e Udine ben dieci. Cfr. CARGNELUTTI 1997, pp. 16-17; ma si veda anche DAL CIN 2019, pp. 39-40. Circa il peso da attribuire a questi "Governi centrali", intesi quale anticipazione "imprescindibile" di tutti i successivi interventi di aggregazioni e/o disaggregazioni territoriali, tanto napoleonici quanto austriaci, ma financo "italiani", da condividere le osservazioni formulate a suo tempo da Filiberto Agostini: «Ce mode d'encadrement nouveau et inédit pour la Vénétie constitue sans doute l'annonce encore un peu imprécise de la départementalisation qui, a partir de 1806 après la paix de Presbourg et le retrait des Autrichiens, sera appliquée pendant la durée de l'Italie napoléonienne et constituera,

au prix de quelques retouches, la base sur la quelle seront retaillées les circonscriptions provinciales durant la seconde domination habsbourgeoise, circonscriptions destinées ensuite à survivre quasi inchangées jusqu'à nos jours.» AGOSTINI 1998, pp. 481-482.

⁴³ Biblioteca Comunale di Portogruaro (d'ora in avanti BCP), *Raccolta de' Documenti stati rassegnati dal Fed. Co. Gio. Antonio Pelleati di Portogruaro*, 1802, cc. 63-64. A questo proposito si rinvia anche a SCOTTÀ 1983, p. 55. Per quanto riguarda il tentativo di ricomporre in chiave municipalista le *diseicta membra* di ciò che rimaneva dell'antico Dogado cfr. DAL CIN 2019, p. 39.

⁴⁴ *Quadro delle Sessioni Pubbliche della Municipalità di Venezia*, Venezia 1797, verbale n. 8, 1797, 5 giugno, p. 56. Circa il ruolo esercitato da Antonio Spiga nel Governo centrale del Friuli, del quale assumerà dal 10 al 25 agosto 1797 anche la presidenza, si rinvia a CARGNELUTTI 1997 (*passim*).

⁴⁵ ASVe, *Biblioteca legislativa*, C 12/3 (b. 351), *Comparto territoriale delle città, terre, castelli, borghi, ville, comuni ed Anagrafi della Popolazione delle Province Austro-venete. Formato con il fondamento delle Note manoscritte spedite dalle Province l'anno 1802*.

⁴⁶ Denominazione ufficiale in età veneziana dell'organo di governo locale che provvedeva ai bisogni amministrativi e giudiziari della città e territorio limitrofo soggetto alla sua giurisdizione.

⁴⁷ ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1798, b. 230, fasc. IX/304, *Relazione della Patria del Friuli tratta dal Libro Decreti e Ducali della medesima*. La *Relazione* attribuisce alla giurisdizione di Concordia le seguenti località (secondo la toponomastica corrente): Andreis, Bando Querelle, Cintello, Colombera, Cordovado, Fossalta di Portogruaro, Frattuzza, Gorgo, Giussago, San Giusto, Lugugnana, Meduna di Livenza, Navarone, Nogaredo, Ponte Casali, Portovechio, Rivago, San Giovanni di Casarsa, Stiago, Tramonti di sopra, Tramonti di sotto, Vado, Villanova di Fossalta di Portogruaro. In ogni caso, subito dopo la caduta della Repubblica, in conseguenza dello sforzo dell'amministrazione austriaca di offrire una più razionale organizzazione territoriale ai nuovi domini, Concordia perdeva gran parte della propria giurisdizione, limitata sostanzialmente alle località più vicine al capoluogo.

⁴⁸ Basterà rammentare che ancor prima del XII secolo esisteva a Portogruaro un *Palatium episcopale*, e come dopo un primo trasferimento di sede da Concordia appunto a

Portogruaro, sanzionato da papa Martino V nel 1425, per altro revocato il 28 gennaio da Eugenio IV, la sede vescovile venne definitivamente traslata il 26 marzo 1586, in esito alla bolla di Sisto V, pur conservando l'originaria intitolazione («... *decernimus ita tamen ut titulus et nomen episcopi et Episcopatus concordiensis, ac in eadem civitate ecclesia cathedralis et sedes episcopalis semper remaneant...*»). Si rinvia al riguardo a FOUCARD 1856, p. 71; ma soprattutto a ZAMBALDI 1840, pp. 113-114; SCOTTÀ 1979, pp. 14-15, 58-64, 327-328. E ancora non sarà nemmeno superfluo accennare all'istituzione nel 1704 del Seminario diocesano, voluta dal vescovo Paolo Vallaresso in ordine alle direttive del Concilio tridentino, seminario che ebbe tra i docenti il librettista di Mozart, Lorenzo Da Ponte, e tra gli studenti Girolamo Ortis, il cui suicidio ispirò Ugo Foscolo nelle *Ultime lettere di Jacopo Ortis*. Una rilevazione demografica del 1584 attribuiva a Portogruaro 3.500 abitanti, il 13.556 a Udine, 2.710 a Pordenone, 2.079 a Gemona e all'incirca un migliaio a Sacile. Cfr. J. BELOCH (ed.), *Summario delle città, castelli, ville et anime che sono in Terra Ferma sotto l'Ill.ma Signoria di Venetia* (Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana, Codd. Mar., Cl. VII, cod. 824).

⁴⁹ Bonaventura Celotti, tra l'altro, era stato il promotore della costruzione del Teatro Sociale, inaugurato il 2 febbraio 1789. Provvisto di non comuni capacità manageriali, ne era stato anche il primo impresario. Cfr. a questo proposito BERTOLINI 1912 (*passim*).

⁵⁰ Bernardino Bettussi apparteneva all'ordine nobiliare e in quanto tale ascrivito di diritto al *Magnifico Consiglio* cittadino. In precedenza aveva fatto più volte parte della *Rappresentanza della Magnifica Comunità*. ASCP, *Registri dei Consigli, Libro C*, (*passim*) e in particolare c. 42r; ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, b. 221, fasc. IX/4.

⁵¹ Cfr. ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, n. 107.

⁵² Cfr. al riguardo ROSSI 1995, p. 24-26. Per un'informazione di carattere più generale si rinvia a DAL CIN 2019, p. 28.

⁵³ Scrive opportunamente a questo riguardo il Meriggi, pur appuntando le proprie osservazioni a un contesto di carattere più generale: «Non tutti i residenti in città erano cittadini a pieno titolo, legittimati a esercitare quelle funzioni civiche nelle quali si esprimeva il privilegio statutario. Il godimento della piena cittadinanza era prerogativa in genere riservata ai soli esponenti delle famiglie che avevano fissato da generazioni la propria dimora entro le mura, o che ave-

vano acquistato più di recente quel diritto pagando in moneta sonante. Essi rappresentavano, all'interno di ciascuna città, una élite di fatto, spesso insignita di attributi nobiliari e gratificata del monopolio sull'esercizio delle magistrature civiche; quelle in cui si situava l'autentico baricentro del potere politico su scala locale.» MERIGGI 1995, p. 15.

⁵⁴ Relativamente alle ultime aggregazioni al *Consiglio* cittadino, avvenute nel corso del tardo Settecento, quasi d'obbligo il rinvio a ZAMBALDI 1840, p. 248, nota 22. Quanto a Udine, Liliana Cargnelutti sostiene che «La composizione della municipalità udinese è per alcuni aspetti diversa da quelle sorte sul territorio friulano, per le sue funzioni, per la sua forte componente aristocratica.» CARGNELUTTI 1997, p. 70. Torna utile a questo proposito, per alcune osservazioni di carattere generale, il ricorso a DAL CIN 2019, p. 46.

⁵⁵ MUSCHIETTI 1879 (*passim*).

⁵⁶ Si veda al riguardo MERIGGI 1995, p. 17.

⁵⁷ Di tutt'altro avviso, per quanto assai poco convincente, Roberto Cessi: «La Repubblica di Venezia, dal punto di vista costituzionale e politico, non cessava per questo di esistere: virtualmente la Municipalità democratica, che ultima si era costituita nel cuore del vecchio dominio veneziano, a differenza delle consorelle installate in tutte le città di terraferma con manifesta presunzione di sedicente forma rappresentativa autonoma, era la sola che, nel difetto di un legale ordine rappresentativo, conservasse di diritto e di fatto, un intrinseco fondamento costituzionale, perpetuando ancora, sia pure in una situazione di anormalità e di eccezione, l'esistenza giuridica della Repubblica di Venezia come Stato.» Cfr. GIUSTI 1973, p. XVII. Ma si veda anche DAL CIN 2019, pp. 53-54.

⁵⁸ CESSI 1973, *passim*.

⁵⁹ Di un qualche interesse, per una lettura "neutrale" degli avvenimenti di quei giorni, pure LANE 1978, pp. 506-507.

⁶⁰ Ulteriori conferme di tutto questo ci offre Lucia Stefanelli circa la *Municipalità* udinese e il conseguente coinvolgimento dei "municipalisti" locali nell'amministrazione cittadina durante la *Prima Dominazione austriaca* come pure nel contesto delle strutture pubbliche napoleoniche: «Ma tantissimi altri che erano stati nominati nella Municipalità o nei vari Comitati istituiti nel 1797, li ritroviamo Deputati in epoca austriaca, e poi magari di nuovo funzionari dell'amministrazione francese tra il 1805 e il 1813. D'altra parte non sarebbe stato possibile fare altrimenti: non era possibile un ricambio completo delle persone e in realtà

non solo non sarebbe stato necessario ma neanche produttivo nella conduzione della cosa pubblica. In Friuli l'adesione ideologica ai vari tipi di governo è infatti molto limitata e circoscritta a poche figure, per cui i cambiamenti non saranno segnati tanto dall'alternanza delle persone, quanto dal potere che veniva loro demandato, dalla struttura organizzativa in cui venivano inserite e da tutto l'ordinamento legislativo all'interno del quale dovevano operare.» STEFANELLI 1992, p. 23.

- ⁶¹ Del tutto attendibili le annotazioni a questo proposito rinvenibili in MUSCHIETTI 1879, confermate del resto dalle pagine del Nievo che, per quanto inserite in un contesto certamente letterario, non paiono per questo meno efficaci nel restituire al lettore il resoconto delle violenze imposte alla popolazione locale dai soldati francesi. NIEVO 1990, pp. 405-411.
- ⁶² MUSCHIETTI 1879.
- ⁶³ Per quanto riguarda mons. Giuseppe Maria Bressa, vescovo di Concordia dal 1779 al 1817, si rinvia a GAMS 1873, p. 788, e più diffusamente a ZAMBALDI 1840, pp. 121-124.
- ⁶⁴ DAL CIN 2019, p. 57.
- ⁶⁵ ASVe, *Biblioteca legislativa*, A-2/1-1, b. 10, *Proclama* del generale Oliviero Wallis 6 febbraio 1798.
- ⁶⁶ Cfr. a questo proposito STEFANELLI 1992, p. 19; DAL CIN 2019, p. 60.
- ⁶⁷ MUSCHIETTI 1879.
- ⁶⁸ Olivier Remigius von Wallis auf Carrighmain, 1742-1799.
- ⁶⁹ ASCP, *Registri dei Consigli, Libro C*, c. 41r.
- ⁷⁰ SCARABELLO 1986, p. 7.
- ⁷¹ MUSCHIETTI 1879; ROSSI 1995, pp. 13-14. Di queste carte, ovviamente, s'è persa purtroppo qualsiasi traccia.
- ⁷² Relativamente ai rapporti tra "democratici", esponenti degli antichi regimi e Governo austriaco, scrive Giovanni Scarabello: «I nuovi dominatori non tollerarono sommarie vendette di piazza contro i democratici, facendo intendere che nessun filo di solidarietà sostanziale, neppure in nome del reazionarismo restauratorio, poteva esserci tra potere e sudditi, tra dominio imperiale e dominati. In concreto, per quanto riguardava i governati (e tutti, nel Veneto, lo erano diventati) il comportamento politico preminente a cui si chiedeva conformazione era quello del rispetto dell'ordine e delle sue gerarchie». SCARABELLO 1986, p. 7.
- ⁷³ ASCP, *Registri dei Consigli, Libro C*, cc. 43v-44r, 45v, 49v, 51r; ivi, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, nn. 57/a, 127; ivi, 1799, b. 3/1, *Atti della Magnifica Comunità*, n. 86; ivi, 1800, b. 4/1, *Atti della Magnifica Comunità*,

nn. 37, 37/d, 37/p. ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1798, b. 221, fasc. IX/4. A partire dal 1803 fino al mese di settembre del 1806, le funzioni di rappresentante municipale e "propodesta" furono espletate dal marchese Francesco de' Fabris Isnardis. Ivi, *Regno italico, Prefettura dell'Adriatico*, b. 367, tit. 15, *Magistrati e funzionari pubblici*, fasc. 12, *Amministrazione comunale, Attestazione della Municipalità sottoscritta da Damiano della Volta, savio, e da Marco Marostica, segretario*, allegata al prot. n. 12.034 del 2 luglio 1811.

- ⁷⁴ ASVe, *Biblioteca legislativa*, A-2/1-1, b. 10. Ma si veda anche GOTTARDI 1993, p. 27.
- ⁷⁵ SCARABELLO 1986, p. 6. Il *Governo Generale* assunse la piechezza dei suoi poteri solo il 1° ottobre 1798; fino a tale data aveva infatti operato il *Governo aulico centrale provvisorio*.
- ⁷⁶ La *Commissione Camerale*, istituita a seguito del proclama 31 marzo 1798, in rappresentanza della *Regia Camera*, era composta da patrizi veneti e aveva quale fine istituzionale quello di esercitare la tutela dei diritti dello Stato. Soppressa il 27 settembre dello stesso anno, le sue attribuzioni furono ripartite tra *Magistrato Camerale, Congregazione nobile delegata e Governo Generale*. Cfr. MINISTERO PER I BENI CULTURALI E AMBIENTALI, UFFICIO CENTRALE PER I BENI ARCHIVISTICI, *Guida Generale degli Archivi di Stato Italiani*, IV, Roma 1994, p. 1017. Alla *Guida* si rinvia, quando non diversamente specificato, anche per ogni altra informazione sugli organi dell'amministrazione pubblica attivati durante la *I Dominazione austriaca* e il *Regno Italico*.
- ⁷⁷ *Proclama Wallis* 31 marzo 1798, in ASVe, *Biblioteca legislativa*, A-2/1-1, b. 10.
- ⁷⁸ Haus-Hof und Staatsarchiv di Vienna, Kaiser Franz Acten, 22, XXIX, pp. 2-3, citato da STEFANELLI 1992, pp. 21-22.
- ⁷⁹ STEFANELLI 1992, p. 22. Giova ricordare che uno dei sei componenti la ricostituita *Deputazione della Patria* era pur sempre il Vescovo di Concordia, Giuseppe Bressa. Gli altri cinque deputati erano il conte Giovanni di Colloredo, il conte Filippo di Prampero, il conte Guglielmo Altan, il conte Daniele Asquini e Giovanni Alugara. Cfr. ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, n. 54.
- ⁸⁰ SCOTTÀ 1983, p. 62, nota 48.
- ⁸¹ La Patria del Friuli, al venir meno della Repubblica era ripartita, piuttosto da un punto di vista fiscale che non in ordine a una rigorosa suddivisione amministrativa, in otto quartieri, quattro alla sinistra del Tagliamento e quattro alla destra. I quartieri della destra, come del resto quelli

della sinistra, erano a loro volta suddivisi in due dell'alta e due della bassa. Si veda a questo proposito l'*Elenco delle "Ville" distribuite nelle Camere per gli otto quartieri della "Patria del Friuli"*, in Archivio Comunale di Udine, reg. GGG, XLIX, c. 317 e segg.

⁸² ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, nn. 54, 54/a-54/d.

⁸³ *Proclama Oliviero Wallis* 6 febbraio 1798

⁸⁴ Sul nuovo assetto imposto dai nuovi dominatori al sistema giudiziario veneto si veda anche SCARABELLO 1986, p. 6.

⁸⁵ Questa casistica riguardava ovviamente solo il giudizio di primo grado. Eventuali ricorsi si discutevano, per debito di competenza, o avanti il *Luogotenente* di Udine ovvero presso le varie magistrature giudiziarie d'appello veneziane.

⁸⁶ *Privilegia ac jura Communitatis Portusgruarii*, MDCLXXVII. Cfr. anche, per una ricerca diretta sulle fonti archivistiche, ASVe, *Memoriali*, reg. XI, c. 28r e segg.; *Senato, Deliberazioni segrete*, reg. 7, c. 153v.

⁸⁷ ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, nn. 84a-b.

⁸⁸ Più combattivo di tutti il marchese Marco de' Fabris Isnardis, esponente oramai di retroguardia di una classe sociale anacronisticamente chiusa in se stessa e restia alla benché minima innovazione. Non solo non aveva aderito alla *Municipalità* ma si era anzi fatto promotore nel ricostituito *Consiglio* di un irrealizzabile programma di epurazione nei confronti di tutti coloro che avevano fatto parte del cessato governo "democratico" della città. Di tutt'altro avviso, tra gli altri, soprattutto Venanzio Venanzio, nominato *Giudice civile* di prima istanza dalla cessata Municipalità, confermato nella sua carica dal Governo austriaco, e investito successivamente pure delle funzioni di *Giudice criminale* e di *Delegato di polizia*. Circa il "conflitto" tra il marchese Marco de' Fabris Isnardis e Venanzio Venanzio si rinvia a Rossi 1995, pp. 29-33. Cfr. inoltre ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, b. 221, fasc. IX/4; b. 303, fasc. IX/410; fasc. XI/81, prot. nn. 2.452/1.476, 2.661/1.589, 2843/1690, 3.362/1.600, 3.393/2.034; ASCP, 1798, b. 2/1, *Atti della Magnifica Comunità*, nn. 17, 17/a.

⁸⁹ ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1799, b. 308, fasc. XI/81, prot. nn. 2.661/1.589 e 2.843/1.690,

⁹⁰ Rossi 1995, p. 33. L'abbazia di Sesto in età veneziana estendeva la sua giurisdizione su 22 ville, vale a dire Bagnara, Bagnarola, Barco, Boldara, Braida, Casarsa, Claut, Cimolais, Corbolone, Fagnigola, Gaio e Saccon, Gleris, Gruaro, Ma-

rignana, Mura di Sesto, Ramuscello, Ronchi, Savorgnano (alla destra del Tagliamento), Stallis, S. Stino, Venchiaredo, Versiola. Si rinvia per maggiori lumi a questo proposito al fascicolo a stampa *Relazione della Patria del Friuli tratta dal Libro Decreti e Ducali della medesima* in ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1798, b. 230, fasc. IX/304,

⁹¹ Ivi, fascicolo a stampa *Per li Nobb. Sigg. March. Fratelli Bia contro la Magnifica Comunità di Portogruaro*.

⁹² Rossi 1995, pp. 33-35.

⁹³ I 39 giorni di occupazione francese gravarono sulle casse comunali, per requisizioni militari di ogni genere, lire 3.512, soldi 4, in valuta veneta. Al ritorno della normalità, le autorità austriache rifiutarono qualsiasi forma di risarcimento, imputando tale somma a debito dell'amministrazione comunale. ASCP, 1802, b. 6/1, *Atti della Magnifica Comunità*, n. 58. Notizie sulla duplice occupazione di Portogruaro si rinvencono anche in STEFANELLI 1992, p. 16. Per un'informazione di carattere generale sulle conseguenze dell'invasione francese successiva alla battaglia di Marengo si rinvia a SCARABELLO 1986, p. 9.

⁹⁴ ASVe, *I Dominazione austriaca, Governo*, 1801, b. 547, fasc. IX. Cfr. STEFANELLI 1992, p. 29.

⁹⁵ ASVe, *Biblioteca legislativa*, A-2/1-6, b. 13/1. Rossi 1995, pp. 36, e 71, nota 109. In merito all'istituzione del Consiglio di Governo cfr. SCARABELLO 1986, p. 9; per un'informazione di carattere più generale ZORZI 1985, pp. 3-24.

⁹⁶ «Lo Stato Austro-Veneto sarà diviso in sette Provincie, cioè: Venezia e Dogado, Friuli, Treviso, Padova, Vicenza, Verona, Belluno, ritenendo esse i suoi presenti confini, salve quelle modifiche territoriali che l'esperienza e la località rendessero utili. (...) In ciascuna delle Provincie sopramenzionate, cioè nelle città di Venezia, di Udine, di Treviso, di Padova, di Vicenza, Verona e Belluno risiederà il Regio Capitano col suo Uffizio, destinato per l'Amministrazione politica e per la soppraveglianza a ciò che riguarda le Rendite Camerali e da esso dipenderanno tutte le città, Consigli Generali, Corpi, Collegi, Capitoli Secolari, Castelli, Borghi, Feudatari, Corpi territoriali e qualunque superiorità locale politica. Egli solo terrà carteggio d'Uffizio immediatamente col Regio Governo Generale di Venezia.» ASVe, *Biblioteca legislativa*, A-2/1-6 (b. 13/1). Cfr. SCARABELLO 1986, p. 9; Rossi 1995, pp. 36, e 71, nota 110; DAL CIN 2019, p. 62.

⁹⁷ L'istituzione del *Regio Capitanato* di Udine si rivela, incidentalmente, una iattura per quanto riguarda ogni possibile

ricerca in merito alla storia “amministrativa” del territorio portogruarese nel corso degli ultimi anni della *Prima Dominazione austriaca*. Il divieto per le autorità periferiche, e quindi anche per la *Rappresentanza della Magnifica Comunità* di Portogruaro, di corrispondere direttamente con gli organi centrali a Venezia, e il conseguente obbligo di servirsi per ogni necessità della superiore autorità provinciale, non solo hanno effettivamente ridotto la potenziale consistenza quantitativa dell’archivio del *Governo Generale*, ma più ancora hanno impedito che in questo si sedimentassero le tracce dei rapporti politico-amministrativi tra il centro e la periferia estrema; tracce che avrebbero dovuto rinvenirsi tra le carte del *Regio Capitanato* di Udine, purtroppo non conservate, come del resto la gran parte degli archivi udinesi di questo periodo. L’unica testimonianza documentaria conservata nell’Archivio Storico del Comune di Portogruaro si riduce purtroppo solo a una decina di scritture relative agli anni dal 1803 al 1805.

⁹⁸ STEFANELLI 1992, pp. 29-31.

⁹⁹ Va pur tuttavia rilevato come il Friuli veneto conoscesse già, e da qualche tempo, una sorta di compartimentazione interna, per quanto finalizzata piuttosto alla distribuzione e all’assolvimento dei carichi fiscali che non a una rigorosa parcellizzazione amministrativa, e spesso priva dell’indispensabile continuità territoriale, anzi gravemente inficiata dalla presenza delle “giurisdizioni separate”, tangibile presenza dell’anima arcaica della Patria: i “*Quartieri*”, al di qua e al di là del Tagliamento, “all’alta” e “alla bassa”.

¹⁰⁰ Si è fatto ricorso in questo caso alla toponomastica d’uso corrente. Per un utile confronto con quella propria del tempo cfr. ASCP, 1805, b. 7/1, *Atti della Magnifica comunità*, fasc. d).

¹⁰¹ *Ibid.*

¹⁰² *Ibid.*

¹⁰³ Da sottolineare come, relativamente al distretto di Latisana, il Tagliamento non avrebbe svolto alcuna funzione “confinaria”, diversamente dalla Livenza per quanto poteva riguardare il distretto di S. Vito al Tagliamento.

¹⁰⁴ *Riparto in 13 Distretti della Provincia del Friuli cogli articoli di sistemazione provvisoria per le locali rappresentanze da istituirsi ne’ rispettivi Capi Luoghi*, Udine 1805, pp. 6-7. Ma si veda anche SCOTTÀ 1983, p. 62.

¹⁰⁵ BCUD, *Fondo principale*, Ms. 1004.6, *Progetto di sistemazione dei tribunali in Friuli*.

¹⁰⁶ *Ibid.*

¹⁰⁷ *Ibid.* In merito al cattivo stato delle vie di comunicazione che dal territorio circostante conducevano a Portogruaro cfr. ASVe, *I Dominazione austriaca*, Governo, 1798, b. 230, fasc. IX/304, *Per li Nobb. Sigg. March. Fratelli Bia contro la Magnifica Comunità di Portogruaro*.

¹⁰⁸ Decreto reale n. 34 del 30 marzo 1806. *Bollettino delle leggi del Regno d’Italia*, 1806, Parte I, pp. 280-284.

¹⁰⁹ Cfr. a questo proposito STEFANELLI 1992, pp. 66-67.

¹¹⁰ Per alcune interessanti osservazioni di carattere generale, relative in particolare al ruolo riservato all’ex Dominante nel contesto di questa nuova realtà statuale, si rinvia ad ANTONIELLI 2011, pp. 123-151.

¹¹¹ In merito alla complessa questione del rinnovamento amministrativo del Friuli in età napoleonica senz’altro più che utile la lettura di CORBELLINI 1992 (*passim*).

¹¹² *Bollettino delle leggi del Regno d’Italia*, 1806, Parte II, pp. 393-395.

¹¹³ Ivi, Parte I, pp. 588-591. I prefetti avevano l’obbligo di presentare al Ministro dell’interno i relativi progetti entro dieci giorni di tempo (art. VIII). Termini, oggettivamente troppo stringenti, che non potevano certo essere rispettati.

¹¹⁴ Componevano questa *Rappresentanza Municipale* il marchese Francesco de’ Fabris Isnardis, Carlo Spiga, Giovanni Battista Bevilacqua e il conte Andrea della Frattina. Cfr. ASCP, 1807, b. 11/2, fasc. 3, *Consiglio comunale. Verbali delle sedute*, 1807, 21 luglio; b. 13/4, fasc. 20, *Varie*.

¹¹⁵ ASVe, *Prefettura dell’Adriatico*, *Ragioneria*, b. 30, allegato al prot. n. 4.627. Cfr. SCARPA 1987, p. 21.

¹¹⁶ *Bollettino delle leggi del Regno d’Italia*, 1805, Parte I, pp. 141-304. Cfr. al riguardo ANTONIELLI 1983, pp. 239-240; ZAGHI 1986, pp. 373-374.

¹¹⁷ ASCP, 1808, b. 16/3, *Governo*, 1808, 7 luglio.

¹¹⁸ ASVe, *Prefettura dell’Adriatico*, b. 152, *Organizzazione dipartimentale*, fasc. 21. Cfr. *Bollettino delle leggi del Regno d’Italia*, 1808, Parte II, pp. 724-728.

¹¹⁹ ZAGHI 1986, pp. 370-377.

¹²⁰ ASVe, *Prefettura dell’Adriatico*, *Ragioneria*, b. 30, allegato al prot. n. 4.627. Non si conserva il carteggio prodotto dalla *Prefettura del Passariano* (Udine), né tantomeno è rimasta traccia di quello riconducibile a questa prima *Viceprefettura* di Portogruaro. Diventa pertanto indispensabile, per ogni ricerca al riguardo, ricorrere all’archivio della *Prefettura dell’Adriatico*, conservato nell’Archivio di Stato di Venezia, e alle carte della *Municipalità* di Portogruaro, conservate nell’Archivio Storico del Comune.

- ¹²¹ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte I, pp. 209-210. In merito alle competenze del viceprefetto si veda ZAGHI 1986, p. 373.
- ¹²² «... uomo (...) di nessuna fede religiosa, ostile al clero e al Vescovo stesso, cui non solea risparmiare meschini dispetti giacobineschi...». DEGANI 1892, p. 29.
- ¹²³ Decreto n. 108 del 26 giugno 1807. *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte I, pp. 345-351. Al momento dell'attivazione della *Giudicatura di pace* di Portogruaro gli abitanti del cantone erano esattamente 18.888. In merito alle competenze del Giudice di pace si rinvia ancora una volta a ZAGHI 1986, pp. 391-392.
- ¹²⁴ Decreto n. 186 del 7 ottobre 1807. *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, pp. 981-1000. Con il medesimo decreto erano nominati "assessori" i negozianti Angelo Padovan e Carlo Del Prà.
- ¹²⁵ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, pp. 1.076-1.079. L'*Ufficio delle ipoteche*, competente anche per Portogruaro, era stato invece attivato a Pordenone, ai sensi del decreto n. 200 del 16 ottobre 1807. *Ibid.*, pp. 1.081-1.086.
- ¹²⁶ Sul ruolo svolto al riguardo dal Frangipane e dal suo successore, il prefetto Teodoro Somenzari, si rinvia a CORBELLINI 1992, pp. 80-84, 118-132. Per maggiori notizie sul Frangipane e sul Somenzari cfr. ANTONIELLI 1983, pp. 504, 547-548; cfr. ancora, relativamente al Frangipane, ANTONIELLI 1998; CARGNELUTTI, DBF, 3, *ad vocem*.
- ¹²⁷ Cfr. CORBELLINI 1997, p. 270.
- ¹²⁸ Si veda al riguardo SCARPA 1987, p. 21.
- ¹²⁹ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.188.
- ¹³⁰ SCARPA 1987, p. 25.
- ¹³¹ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.188. L'anomalia di tutta questa operazione può essere sintetizzata dal caso topico rappresentato dalla località di Cesarolo, attuale frazione del comune di S. Michele al Tagliamento situata a qualche chilometro a sud del capoluogo comunale – quindi ben al di sotto dell'ideale linea di separazione dipartimentale – inserita nel cantone di Portogruaro e quindi nel dipartimento del *Tagliamento*, diversamente da S. Michele, situato come si è detto più a nord e attribuito a quello dell'*Adriatico*.
- ¹³² ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152
- ¹³³ *Ibid.*
- ¹³⁴ *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*, 1807, Parte III, p. 1.401. Rimasero unite al cantone di Portogruaro le "Comu-

ni" di S. Anastasia, Bando Querelle, Bovada, Boldara, Bolpare, Boscato di Fratta, Campejo di Porto, Casale di Taù, Casali detti Campesi, Cesarolo, Cintello, Colombara, Corbolone, Diesime di Concordia, Fratta di Portogruaro, Gai di Sesto, S. Giusto di Concordia, Gruaro sotto Sesto, Lusago, Levada di Concordia, Lissimo, Lorensaga di qua, S. Mauro di Latisana, Mazzolada, Alvisopoli, Mura di Meduna, Nogareda di Concordia, Fratta castello e villa, Nojare, Ponte Casali di Concordia, Salvarolo, Spareda, Stagninbecco, Stiago, Bovada, S. Stino di sotto, Summaga, Teglio, Tesa Brusada, Vado, Villanova di Concordia, Villanova di Latisana, S. Zorzi di Latisana, Zuzzolino. È stata rispettata in questo caso la toponomastica originale come rinvenuta, conforme all'uso del tempo anche se non sempre corretta. Cfr. al riguardo NETTO 1966, pp. 43-51 e ID. 1967, p. 138. Si veda pure DAL CIN 2019, p. 116.

- ¹³⁵ Che finiva così col perdere, del tutto passivamente, una componente non minima del suo territorio tradizionale.
- ¹³⁶ Cfr. a questo proposito DAL CIN 2019, pp. 115-117.
- ¹³⁷ Coerenza assolutamente improponibile in virtù proprio del fatto che S. Donà, parte integrante della *Trevisana* di veneziana memoria, era sempre rimasta fuori da quella conterminazione lagunare che aveva fissato per secoli i limiti continentali del vecchio *Dogado*.
- ¹³⁸ ASCP, 1807, b. 12/3, *Oggetti diversi*, 1807, 21 dicembre; 1808, b. 16/3, *Oggetti diversi*, 1807, 21 dicembre.
- ¹³⁹ All'attivazione del *Censo provvisorio* il dipartimento del *Tagliamento* era stato infatti sottoposto a una pressione fiscale mediamente superiore a quella che colpiva invece il *Passariano*. Le conseguenze di tale temporanea aggregazione venivano nondimeno scontate dai possidenti agrari di Portogruaro sui quali gravava un carico fiscale pressoché pari all'intero imponibile. Aveva così origine un contenzioso che neppure l'I.R. Governo riuscirà mai a comporre, e al quale mise fine solamente l'annessione del Veneto al Regno d'Italia, ben oltre mezzo secolo dopo. Si veda a questo proposito ASCP, 1866, b. 402: a) - 1810/1814 - *Ricorsi per correzioni d'estimo del Cantone di Portogruaro* e b) - 1813/1866 - *Resti imposta censuaria 1813*. A questo proposito giova ricordare come già nel 1813 lo stesso Prefetto dell'*Adriatico*, Francesco Galvagna, in una sua nota riservata al Ministro dell'Interno, avesse avuto modo di lamentare, l'eccessiva pressione fiscale a carico dei proprietari terrieri del Portogruarese: «Più grandi però ancora sono i disordini provocati dal gravoso carico e dalla mala distri-

buzione dell'estimo toccato alle comuni che spettavano da prima al Passeriano». ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 574, 9 giugno 1813, "Rapporto riservato del prefetto Galvagna al Ministro dell'Interno", fascicolo non numerato inserito alla fine della busta. Ulteriori riferimenti si possono trovare in DAL CIN 2019, pp. 122-123.

¹⁴⁰ Riguardo a Nicolò Bettoni, e al significato "culturale" delle sue imprese tipografiche, cfr. BARBIERI 1967, pp. 774-779, ma si veda anche l'interessante contributo di Andrea Battiston in questo stesso volume.

¹⁴¹ Rossi 1995, pp. 41-42; si veda a pp. 49-51 la copia e la trascrizione della lettera del Bettoni. Cfr. inoltre ASCP, 1808, b. 16/3, *Oggetti diversi*, 1807, 26 dicembre. Ulteriori riferimenti all'iniziativa del Bettoni anche in DAL CIN 2019, pp. 117-119.

¹⁴² ASCP, 1808, b. 16/3, *Oggetti diversi*, 1807, 26 dicembre. Il corsivo appartiene al Bettoni. Circa il dialetto parlato a Portogruaro così il Nievo, per quanto in chiave ironicamente letteraria, qualche decina d'anni dopo: «*I Veneziani di Portogruaro erano riesciti collo studio di molti secoli a disimparare il barbaro e bastardo friulano che si usa tutto all'intorno, e ormai parlavano il veneziano con maggior caricatura dei Veneziani stessi. Niente anzi li crucciava più della dipendenza da Udine che durava a testimoniare l'antica loro parentela col Friuli.*» NIEVO 1990, pp. 230-231.

¹⁴³ ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152, "Organizzazione dipartimentale", fasc. 13, prot. n. 3.384, 1808, 26 febbraio. SCARPA 1987, p. 25.

¹⁴⁴ ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152, "Organizzazione dipartimentale", fasc. 49, prot. n. 6.570, 1808, 4 aprile.

¹⁴⁵ Probabilmente miglia venete, di 1.000 passi ciascuna, corrispondenti a metri 1.738,674. Cfr. MARTINI 1976, p. 817.

¹⁴⁶ ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152, "Organizzazione dipartimentale", fasc. 49, prot. n. 8.974, 1808, 2 maggio, "Progetto di rettificazione del distretto di San Donà".

¹⁴⁷ Il comune "denominativo", attivato nei territori già appartenuti alla Serenissima a partire dal 1808, si concretizzò essenzialmente, oltre che nei comuni capoluoghi di cantone, distretto e dipartimento, in ogni centro urbano di una qualche importanza fornito delle necessarie infrastrutture civili, in cui potevano trovare residenza le rispettive Mu-

nicipalità e, a seconda della classe di appartenenza, il Consiglio comunale o il Convocato, e tutto il complesso degli uffici necessari alla gestione amministrativa del circondario di competenza. I centri minori e gli insediamenti isolati presenti nella relativa circoscrizione amministrativa ne costituivano ovviamente le frazioni. Relativamente ai comuni "denominativi" cfr. ZAGHI 1986, p. 371.

¹⁴⁸ ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 114, "Concentrazione Comuni", fasc. 15, "Progetto di Concentrazione delle Comuni del Dipartimento dell'Adriatico", allegato alla nota prot. n. 15.274 del 2 agosto 1808, del Prefetto dell'Adriatico Marco Serbelloni indirizzata al Ministro dell'Interno e, in una redazione affatto diversa, alla nota prot. n. 15.653 del 6 agosto 1808 del medesimo Serbelloni trasmessa al Direttore generale dell'Amministrazione dei Comuni.

¹⁴⁹ ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 152, "Organizzazione dipartimentale", fasc. 49, prot. n. 15.586, 1808, 18 agosto; b. 186, "Censo", fasc. 23, prot. n. 106, 1809, 10 gennaio.

¹⁵⁰ L'archivio del *Delegato governativo di Portogruaro*, 23 luglio 1808-31 dicembre 1809, 13 buste in tutto, relativamente ordinate e servite da due registri di protocollo, è conservato nell'Archivio di Stato di Venezia. Cfr. MINISTERO PER I BENI CULTURALI E AMBIENTALI, UFFICIO CENTRALE PER I BENI ARCHIVISTICI, *Guida Generale degli Archivi di Stato Italiani*, IV, p. 1.024. Altri delegati governativi erano stati nominati nello stesso periodo in alcuni cantoni del *Passariano*. Si rinvia a questo proposito a CORBELLINI 1992, pp. 96-97.

¹⁵¹ Il decreto 28 settembre 1810 non compare nel *Bollettino delle leggi del Regno d'Italia*; se ne può, tuttavia, trovare copia a stampa in ASVe, *Prefettura dell'Adriatico*, b. 566, fasc. "Sistema territoriale".

¹⁵² *Collezione di leggi e regolamenti pubblicati dall'Imp. Regio Governo delle Provincie Venete*, 1815, Vol. II, parte II, pp. 141-204.

¹⁵³ Dalla quale non va mai disgiunta – occorre pur sempre ribadirlo – quale secondo elemento di un binomio non altrimenti frazionabile, la vicina Julia Concordia, la città matrice. Entrambe debitorie, oggi come a ritroso nei secoli, di quel suggestivo cordone ombelicale che ne è stato la vera e imprescindibile ragione di esistere, che ancora le unisce e insieme le nutre, rappresentato dal Lemene.

Bibliografia

- Agostini F., *L'installation des municipalités républicaines et des gouvernements centraux dans la Terre Ferme vénitienne* (1797), «Annales historiques de la Révolution française», 313 (1998)
- Antonielli I., *I prefetti dell'Italia napoleonica*, Bologna, Il Mulino, 1983
- Id., *Frangipane, Cintio*, in DBI, 50 (1998), ad vocem
- Id., *Venezia nel Regno Italiano: un'annessione di "basso profilo", in Dopo la Serenissima. Società, Amministrazione e cultura nell'Ottocento Veneto*, Atti dell'omonimo Convegno, Venezia, IVSLA, 2011
- Barbieri F., *Nicolò Bettoni*, in DBI, 9, Roma, 1967
- Begotti P.C., *Gli Statuti di Portogruaro nella storia della città*, in Begotti P.C./Girardi F./Ortalli G./Rossi F. (a cura di), *Statuti di Portogruaro del 1300 e 1434*, Roma, Viella, 2002
- Bertolini D., *Appunti storici portogruaresi. La cronaca teatrale*, Portogruaro, s.e., 1912
- Bertolini G.L./Rinaldi V., *Carta politico-amministrativa della Patria del Friuli al cadere della Repubblica Veneta*, Udine - Bergamo, Società Storica Friulana - Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1913
- Bottani T., *Saggio di Storia della città di Caorle*, Venezia, a spese dell'autore, 1811
- Bratti, *La fine della Serenissima*, Venezia, Deputazione di storia patria delle Venezie, 1917
- Cargnelutti L., *Frangipane di Castello Cintio*, in DBF, 3, *L'età contemporanea*, ad vocem
- Id., *Gli uomini e le istituzioni. Dalla caduta dello Stato veneto al Regno d'Italia napoleonico (1797-1805)*, in Cargnelutti L./Corbellini R., *Udine Napoleonica. Da metropoli della Patria a capitale della provincia del Friuli*, Udine, Arti Grafiche Friulane - Comune di Udine, 1997
- Cessi R., *Campoformido*, Padova, Editrice Antenore, 1973
- Id., *Storia della Repubblica di Venezia*, Firenze, Giunti Martello, 1981
- Corbellini R., *Il dipartimento di Passariano (1805-1813)*, in *La provincia imperfetta*, Udine, Accademia di Scienze, Lettere e Arti di Udine, 1992
- Id., *La costruzione di una capitale*, in Cargnelutti L./Corbellini R., *Udine Napoleonica. Da metropoli della Patria a capitale della provincia del Friuli*, Udine, Arti Grafiche Friulane - Comune di Udine, 1997
- Dal Cin V., *Il mondo nuovo. L'élite veneta fra rivoluzione e restaurazione*, Venezia, Ca' Foscari, 2019
- Degani E., *Fra il 1797 e il 1805*, «Pagine Friulane» (1892), n. 2
- Id., *Il Comune di Portogruaro. Sua origine e sue vicende (1140-1420)*, Udine, Del Bianco, 1891 (anastatica, Pordenone, Mario Stavolta Editore, 1979)
- Del Negro P., *La fine della Repubblica aristocratica*, in Del Negro P./Preto P. (a cura di), *Storia di Venezia*, VIII, *L'ultima fase della Serenissima*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1998
- Foucard C., *Codice diplomatico della città di Portogruaro*, Portogruaro, Tipografia Castion, 1856
- Gams P.B., *Series Episcoporum Ecclesiae Catholicae*, Ratisbonae, Typis et sumtibus Iosephi Manz, 1873
- Giusti R., *La caduta della Repubblica di Venezia e il trattato di Campoformido nella ricostruzione di Roberto Cessi*, (prefazione in R. Cessi Campoformido), Padova, Editrice Antenore, 1973
- Gottardi M., *L'Austria a Venezia. Società e istituzioni nella prima dominazione austriaca 1798-1806*, Milano, Franco Angeli, 1993
- F.C. LANE, *Storia di Venezia*, Torino, Einaudi, 1978
- Martini A., *Manuale di metrologia*, Torino, Loescher, 1883 (anastatica, Roma, ERA, 1976)
- Meriggi M., *Tra stato moderno e tradizione. La difficile identità cittadina di Portogruaro nella prima metà dell'Ottocento*, in Simonato R./Sandron R. (a cura di), *Portogruaro nell'Ottocento. Contesto storico e ambiente sociale*, Portogruaro, Ediciclo Editore, 1995
- Mor C.G., *Fondazione e sviluppo di Portogruaro (dal 1140 al 1300)*, in Sandron R. (a cura di), *L'area Portogruarese tra Veneto e Friuli*, atti del convegno (Portogruaro 18-19 dicembre 1982), Portogruaro, Tipografia Portogruarese, 1984
- Muschietti M., *La democrazia a Portogruaro nel 1797. Cronaca contemporanea*, Portogruaro, 1879 (datt.)
- Netto G., *La provincia di Treviso. 1815-1965*, Treviso, Amministrazione provinciale di Treviso, 1966
- Id., *Le circoscrizioni amministrative del Veneto napoleonico*, «Rivista Italiana di Studi Napoleonici» 6 (1967), n. 17
- Nievo I., *Le confessioni d'un Italiano*, a cura di Romagnoli S., Venezia, Marsilio, 1990

- Ortalli G., *Portogruaro e la tradizione statutaria medievale*, in Begotti P.C./Girardi F./Ortalli G./Rossi F. (a cura di), *Statuti di Portogruaro del 1300 e 1434*, Roma, Viella, 2002
- Palladio degli Olivi G.F., *Historie della provincia del Friuli*, I, Udine, Schiratti, MDCLX (anastatica, Bologna, A. Fornì, 1966)
- Pieri G., *Napoleone e il dominio napoleonico in Friuli*, Udine, Idea ed., 1942
- Privilegia ac jura Communitatis Portusgruarii*, Venetiis, Zattoni, MDCLXXVII
- Rocco L., *Motta di Livenza e suoi dintorni*, Treviso, Tipografia Litografia Sociale, 1897
- Romanin S., *Storia documentata di Venezia*, X, Venezia, Giusto Fuga Editore, 1921
- Rossi F., *Portogruaro 1797-1814. Appunti per una ricerca*, in Simonato R./Sandron R. (a cura di), *Portogruaro nell'Ottocento. Contesto storico e ambiente sociale*, Portogruaro, Ediciclo Editore, 1995
- Id., *Archivio comunale di Portogruaro (1797-1918)*, Inventario, Volume I (1797-1897), Venezia, Giunta regionale del Veneto, 1995^b
- Id., *Poteri locali e territorio tra Livenza e Tagliamento dalla caduta della Repubblica di Venezia all'annessione al Regno d'Italia*, «la Bassa» (1998), n. 37
- Id., *Tra Democrazia e Regno Italico: la costruzione del Comune nel Veneto Orientale*, in *Dopo la Serenissima. Società, Amministrazione e cultura nell'Ottocento Veneto*, Atti dell'omonimo Convegno, Venezia, IVSLA, 2001
- Id., *Portogruaro città portuale? (1140-1797)*, in Fantin E. (a cura di), *I porti nella storia: dal Livenza al Tagliamento*, Latisana, ed. "la Bassa", 2009
- Id., *Una città senza terra: Portogruaro tra subsidenze friulane e suggestioni veneziane*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La bassa friulana tra tardo medioevo e prima età moderna*, Latisana, ed. "la Bassa", 2021
- Sandron R., *Storia di Portogruaro. Dalle origini ai giorni nostri*, Pordenone, Edizioni Biblioteca dell'Immagine, 2013
- Id., (a cura di), *Marco Belli e Portogruaro. Otto secoli di cronaca cittadina (1140-1929)*, Roveredo in piano, s.e., 2023
- Sarfatti A. (a cura di), *Memorie del dogado di Lodovico Manin*, Venezia, Ferd. Ongania Editore, 1886
- Scarabello G., *Da Campoformido al Congresso di Vienna: l'identità veneta soppressa*, in *Storia della cultura veneta*, VI, Vicenza, Neri Pozza, 1986
- Id., *La municipalità democratica*, in Del Negro P./Preto P. (a cura di), *Storia di Venezia*, VIII, *L'ultima fase della Serenissima*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1998
- Scarpa P., *Archivi delle vice-prefetture di Chioggia (1807-1816) e di San Donà (poi di Portogruaro) (1808-1816)*, *Inventario a cura di Piero Scarpa*, Venezia, Archivio di Stato di Venezia, 1987
- Scottà A., *Storia portogruarese. La sede vescovile e il suo trasferimento*, Portogruaro, Edizioni Il Fondaco, 1979
- Id., *La configurazione territoriale delle autonomie locali nel Veneto orientale tra il 1797 e il 1815*, «Veneto Orientale» (1983), n. 2
- Sforza G./Roth C., *La caduta della Serenissima nei dispacci della diplomazia piemontese e inglese*, Venezia, Deputazione di storia patria per le Venezie, 1998
- Stefanelli L., *Il Friuli provincia austro-veneta (1798-1805)*, in *La Provincia imperfetta*, Udine, Accademia di Scienze, Lettere e Arti di Udine, 1992
- Zaghi C., *L'Italia di Napoleone dalla Cisalpina al Regno*, Torino, UTET, 1986
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia. Serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti Tipografo e Libraio, 1840 (anastatica, Portogruaro, Società di storia, 1981)
- Zorzi A., *Venezia Austriaca (1798-1866)*, Roma-Bari, Laterza, 1985

DI ALCUNI RETTORI E PROFESSORI DEL SEMINARIO VESCOVILE DI CONCORDIA TRA SETTE E OTTOCENTO

VIERI DEI ROSSI

La storia del Seminario diocesano di Concordia è già stata ampiamente illustrata e pertanto sono note le vicende che portarono alla sua costituzione ad opera del vescovo Vallaresso nel 1704 e al successivo trasferimento della sua sede da Portogruaro a Pordenone.¹ Poche ricerche, specie per la scarsità di documenti,² sono state invece sinora dedicate ai professori che resero le diverse cattedre nei primi due secoli di attività dell'istituto. Approfondendo anche solo superficialmente l'argomento, è emerso fin da subito un evidente legame tra il corpo docente e il territorio dell'antica pieve di San Martino d'Asio (Clauzetto, Vito d'Asio e Anduins), zona dalla quale giunsero alcuni tra i personaggi che più qualificarono l'attività del Seminario tra Sette e Ottocento, contribuendo al suo prestigio e alle sue fortune. Agli inizi del XIX secolo Clauzetto era infatti già conosciuta come una fucina di «uomini dotti ed illustri che, addetti allo studio filosofico, coprirono in ogni età le più scientifiche ed ardue cattedre nel Seminario vescovile di Portogruaro e altrove».³ Sin dai primi anni di attività risultano infatti in carica alcuni docenti originari di quel comune, numero destinato con il tempo ad aumentare fino a raggiungere – e superare – la metà degli insegnanti nei primi decenni dell'Ottocento, senza contare i cinque rettori

nativi della pieve d'Asio che ricoprirono l'ufficio tra il 1750 e il 1830.

Scarsissime sono le notizie sul primo ventennio di attività scolastica, periodo nel quale risultano in carica solamente due professori, uno dei quali fu **Domenico Galante**, dottore in Teologia e maestro di *Grammatica*, attestato prima del 1723.⁴ Secondo Ernesto Degani si trattava di un sacerdote proveniente da Padova anche se il cognome, tipico di Clauzetto, porterebbe ad identificarlo con il Domenico Galante che lì nacque nel 1670, ma sul punto va ancora rintracciato il necessario supporto documentale.

A seguito della riforma e regolazione del Seminario, attuata dal vescovo Erizzo, il numero dei professori fu portato a sei, oltre al rettore e al prefetto. A quell'epoca si ha notizia certa di don **Giovanni Politi** (Clauzetto 06.09.1703 - Pinzano al Tagliamento 07.07.1746), che risulta insegnante di *Belle lettere* quantomeno dal 1727 – quando appena venticinquenne è già definito *preceptor Seminarii Portogruari*⁵ – sino all'anno 1737, epoca in cui assunse la cura della parrocchia di Cinto, seguita fino alla morte avvenuta ancora in giovane età. Nel 1750 venne nominato rettore don **Mattia Pascualis** (Vito d'Asio 13.10.1708 - Torre di Pordenone 06.01.1797). Dopo essersi formato nel Seminario



Silvestro Noselli, *Ritratto del rettore Mattia Pasqualis*, 1755 (Portogruaro, collezione privata)

stesso tra il 1727 e il 1731, il sacerdote divenne precettore per otto anni presso i Conti di Varmo. Assunto in seguito il rettorato, lo esercitò fino al 1755, quando fu investito della cura parrocchiale di Torre di Pordenone. Il suo ritratto, eseguito dal pittore carnico Silvestro Noselli nell'anno finale del suo ufficio, lo mostra indicare orgogliosamente i registri contabili dell'istituto, come si desume dalla scritta sul dorso di un volume indicante «ENTRATA ED USCITA DEL SEMINARIO DI CONCORDIA»⁶.

Pochi anni più tardi venne chiamata all'insegnamento una delle personalità più rilevanti della storia



Odorico Politi, *Ritratto postumo dello zio mons. Giovanni Politi* (Clauzetto, collezione privata)

dell'istituto, don **Giovanni Politi**⁷ *juniore* (Pinzano al Tagliamento 21.10.1736 - Portogruaro 08.01.1815), nato a Pinzano,⁸ dove il padre Antonio si era temporaneamente trasferito da Clauzetto per dirigere la fiorente attività di fluitazione del legname tra l'Arzino e il Tagliamento e relativo commercio. Laureatosi a Padova *in utroque iure*, fu incaricato fin dal 1759 di insegnare *Belle lettere*, proseguendo nella cattedra che già fu occupata dall'omonimo zio. In seguito richiese ed ottenne l'introduzione dell'insegnamento di diritto canonico, cui si dedicò dal 1762 al 1770, anno in cui divenne pievano di San Martino d'Asio, parrocchia

che fu elevata a titolo arcipretale per rendere onore al Politi stesso. Nel 1800 rinunciò alla pieve e fu nominato canonico e vicario generale, carica che resse fino al 1815, anno della sua morte. Il Politi godette di una certa celebrità all'epoca per i suoi scritti, tra i quali in particolare i nove libri di *Iurisprudentiae ecclesiasticae universae*, editi a Venezia presso Simone Occhi a partire dal 1787, opera che ebbe larga diffusione anche in Spagna e che meritò un Breve pontificio del 5 dicembre 1794 emanato da papa Pio VI. Alla sua morte il vescovo Ciani si rammaricò pronunciando la frase «abbiamo fatto una gran perdita; poiché quello era un libro sempre aperto», a testimoniare lo spessore culturale e giuridico del sacerdote, valido consulente nelle questioni canoniche e giuridiche più intricate.

Dopo il Politi giunse a Portogruaro don **Giovanni Maria Fabricio** (Clauzetto 26.06.1740 - Annone Veneto 11.07.1816), figlio di Giovanni Battista e Giovanna Politi, dapprima docente di *Umanità* e *Retorica* in Istria e a Venezia, poi parroco di Meduno dal 1769 al 1776 e quindi professore di *Teologia dogmatica* in Seminario.⁹ Nel 1786 fu designato parroco di Annone Veneto e vicario foraneo, cariche che ricoprì fino alla morte. Secondo la biografia lasciata dal nipote, mons. Gio Pietro Fabricio, «spiegava i dogmi con fecondia, chiarezza e profondità di dottrina uniti ad un robusto ragionare, com'è facile scorgere dal corso delle sue prelezioni, che tuttora si conserva».

Nel 1780 assunse il rettorato don **Francesco Zannerio** o Zannier (Clauzetto 25 maggio 1742 - post 1785),¹⁰ figlio di Pietro e Maria Zannier, precedentemente curato di Anduins tra il 1771 e il 1776. Don Zannier rimase in carica fino al 1785, ma sul suo conto non si sono purtroppo reperite ulteriori notizie. Nel medesimo anno cominciò l'insegnamento il sacerdote **Leonardo Ortis** (Vito d'Asio 23.01.1761 - Travesio 08.02.1812),

figlio di Gio Batta e Francesca Zannerio, al quale a soli diciannove anni fu affidata la cattedra di *Grammatica inferiore* (1785-86), e poi quella di *Retorica* occupata dal 1791 al 1796. Divenne in seguito parroco a Lison, Maniago e dal 1802 pievano a Travesio, cura che resse fino alla morte. Nel 1810 fu nominato Elettore nel Collegio dei dotti di Bologna, istituito durante il Regno Italico. Dopo la morte, nel 1841 fu pubblicata una raccolta di suoi sonetti con premessa la biografia compilata da Antonio Zambaldi,¹¹ secondo il quale era «fornito di quella squisita sensibilità che sola può formare i veri poeti, i sublimi oratori, erudiva i suoi alunni con affabili maniere e meritava il loro amore».



Ambito carnico, *Ritratto di don Leonardo Ortis*, 1805 ca (Travesio, Parrocchia di San Pietro)

Il fratello Girolamo, morto suicida a Padova nel marzo del 1796, ispirò al Foscolo le *Ultime lettere di Jacopo Ortis*, ma vanno escluse correlazioni tra l'evento e la cessazione dall'incarico.¹²

Nel 1795 appare per la prima volta come professore anche don **Pietro Antonio Mazzaroli** (Clauzetto 29.05.1767 - Portogruaro 26.10.1838), figlio del nobile Giampietro e Maria Fabricio, un'altra figura di rilievo nella storia del Seminario, che qualche anno più tardi rivestirà anche la carica di rettore. Laureatosi a Padova in *utroque iure*, fu inizialmente cooperatore della parrocchia di S. Andrea a Portogruaro.



Gio Battista Reggio, *Ritratto del rettore Pietro Mazzaroli*, 1825 ca. (Clauzetto, collezione privata)

Chiamato quale maestro di *Grammatica superiore*, l'anno seguente (1796-97) subentrò all'Ortis nella cattedra di *Retorica* e passò infine a quella di *Teologia* nel 1798-99. Dopo un quinquennio di insegnamento il Mazzaroli assunse la carica di arciprete d'Asio nel 1800, succedendo al rinunciatario Politi.

Negli anni 1796-1799 risulta subentrato al Mazzaroli nella carica di maestro di *Grammatica superiore* il compaesano don Pietro Rassatti, da identificarsi con **Pietro Antonio Baschiera Rassatti** (Clauzetto 19 luglio 1768 - ante 1840) figlio di Pietro e Orsola Cavalluti, sul quale non si sono sfortunatamente reperite ulteriori notizie.

Nel 1794 venne nominato rettore don **Natale Politi** (Clauzetto 26.02.1759 - Fiume Veneto 09.07.1827), figlio del notaio Giovanni Francesco Antonio e di Elisabetta Fabricio, precedentemente coadiutore di don Giovanni Politi nella pieve nativa, «cui era carissimo per la soavità dell'indole, per le maniere gentili e festive, e per l'affezione con che si prestava a coadiuvarlo anche nelle dotte lucubrazioni cui applicava l'animo con opera assidua in quel tempo. E tale era la stima che questo Arciprete faceva dell'ingegno di lui, da dichiarare ingenuamente che di leggieri lo avrebbe sopravanzato se nello studio avesse posto tanta assiduità che lui».

Nel febbraio del 1797, poco prima dell'occupazione francese, gli studenti misero in atto una piccola rivolta, abbandonando il Seminario e trasferendosi a San Vito, dove si trincerarono in una locanda. I resoconti dell'epoca fanno intendere che la ribellione, più che per l'influenza delle nuove idee libertarie, fu indirizzata ad ottenere un miglior vitto e una disciplina meno rigida.¹³ Dopo tre giorni dalla fuga i seminaristi furono ricondotti alla ragione e riportati a Portogruaro, ma l'evento creò comunque un certo scompiglio, portando il rettore Politi alle dimissioni. Ritiratosi

come precettore privato, nel 1799 gli venne affidata la parrocchia di Fiume Veneto, che resse fino alla fine dei suoi giorni unitamente alla carica di vicario foraneo. Al Politi subentrò un altro asino: don **Pietro Antonio Peressutti** (Anduins 28.06.1752 - ivi 13.01.1825), figlio di Antonio e Caterina Ciriani. Ordinato sacerdote nel 1773, fu dapprima istitutore privato a San Daniele e Venzona e in seguito professore di *Grammatica e Retorica* al Seminario. Assunse il rettorato per due anni e successivamente esercitò quale istitutore dei nipoti del vescovo Pollesini a Parenzo. Rientrato in patria venne infine nominato parroco di Bando nel 1800. Mons. Fabricio annota nella relativa biografia:

nel suo insegnamento attenevasi ai metodi antichi [...] esigendo che gli scolari s'imprimessero bene in mente le regole e colla scorta e continua applicazione di esse si facessero a poco a poco esperti nell'intelligenza dei Classici latini [...] e parimenti si addestrassero voltando nell'italiana la latina favella. Queste regole nell'attuale progresso dei lumi e delle scienze sono considerate barbare e pedantesche [...] perocché si osserva con grande rincrescimento essere in questo mezzo secolo gli studi della lingua latina generalmente caduti in basso [...] laddove dobbiamo confessare con rossore che quei nostri buoni vecchi istruiti con quei vieti metodi tanto disprezzati la parlavano con facilità [...].

Nell'anno 1803-1804 assunse la cattedra di *Retorica*, già precedentemente occupata dal compaesano Mazzarolli, don **Giovanni Battista Brovedani**, (Clauzetto 19.02.1775 - Portogruaro 09.04.1842) figlio di Martino e Domenica Simoni. Compiuti gli studi presso il Seminario, appena ordinato sacerdote divenne segretario del vescovo Bressa,

ma scorrendo in lui felici disposizioni a coltivar le lettere amene, questo degno Prelato, che aveva posto singolare dizione in lui, deliberò di staccarlo dal proprio fianco, e mandarlo a studiare privatamente a Padova sotto la disciplina del celebre Melchiorre Cesarotti. Alle dotte lezioni di questo professore s'infiammò di amore per poetici studi, si addestrò a gustare la bellezza de' classici autori latini [...].

Nel 1811 fu designato *Prefetto agli studi*, carica che occupò fino al 1814, quando assunse la cura della parrocchia di Pasiano, ricoprendo al contempo gli incarichi di vicario foraneo e ispettore scolastico. Nel 1835 venne nominato canonico di Concordia, ma preferì rinunciare «impensatamente e con stupore di tutti», ritirandosi a casa del conte Leonardo Grimani a Portogruaro, ove morì nel 1842. Socio dell'Ateneo Veneto, insegnante che fu «dotato di una certa fecondia, e di chiarezza d'idee, e mettendovi calore e una certa enfasi nel discorso riusciva ottimamente ad imprimere nelle menti degli scolari i precetti corroborati di acconci esempi, e ad ispirare ad essi amore per gli ottimi studi dell'eloquenza e della poesia». Ebbe tra i suoi allievi anche il letterato portogruarese Girolamo Venanzio e pubblicò numerose odi e sonetti.

Nel 1812 giunse in Seminario padre **Daniele Concina** (Clauzetto 25.05.1778 - ivi 09.07.1837), figlio di Giacomo e Caterina Cavalluti, appartenente ad altro ramo della famiglia da cui nacque l'omonimo celebre polemista domenicano del secolo precedente. Compiuti gli studi, entrò anch'egli a far parte dell'ordine di san Domenico nel 1797, iniziando a insegnare nel convento di Cividale del Friuli e specializzandosi anche quale predicatore quaresimalista. Dissolto l'ordine nel 1810, si ritirò in famiglia donde lo richiamò il vescovo Bressa nel 1812, destinandolo quale



Pittore friulano, *Ritratto dell'abate Gio Battista Rizzolati*, 1830 ca. (Clauzetto, collezione privata)

Gio Battista Reggio, *Ritratto di professore del Seminario* (Pietro Concina?), 1825 ca. (Pordenone, Museo Diocesano di Arte Sacra)

professore di *Teologia dogmatica* a Portogruaro, cattedra che mantenne fino al 1830. Rientrato nel paese natio, dopo ben diciannove anni di docenza, qui concluse i suoi giorni nel 1837. «Educò li chierichi nella purità della dottrina scevra da perniciose novità, li edificò con la santità del suo costume». ¹⁴ Mons. Fabricio, suo collega per alcuni anni, così lo descrive:

Carattere del suo insegnamento era la chiarezza e l'ordine: sapea svolgere con maestria le questioni più difficili, e lo scolaro intelligente che movesse dubbi, o mettesse innanzi sottili obbiezioni, lo trovava pronto e disinvolto a scioglierle con perizia singolare [...]. Tra' suoi colleghi stessi nel magistero l'età, il senno e la sperienza gli donavano un grado di

autorità, ch'era molto utile a moderarli, a contenerli nel decoro, a renderli più solerti nell'esecuzione dei loro doveri. Era quindi tenuto in gran stima e venerazione per la bontà di animo, per la prudenza e per gli irrepreensibili costumi.

Il Fabricio sul suo conto aggiunge anche, con una descrizione che parrebbe uscita dalla penna del Nievo: «era la prudenza del serpente congiunta alla semplicità evangelica».

Nel 1816 iniziò la docenza don **Giovanni Battista Rizzolati** (Clauzetto 03.07.1787 - 04.02.1851), figlio di Natale e Beatrice Politi e nipote del rettore Politi, altra personalità di grande rilievo tra gli insegnanti del Seminario. Laureatosi a Padova in giurisprudenza, ove fu anche discepolo di Giuseppe Barbieri in filologia greca e latina, resse per sedici anni la cattedra di *Belle lettere*. Secondo mons. Fabricio, a lungo suo collega, «nel dare i suoi insegnamenti, vi metteva tal ardore, che accendeva quasi con elettrica scintilla gli animi de' discenti. E a innamorarli maggiormente contribuiva molto quella sua espansiva bontà, che gli faceva assumere l'aspetto di amico e compagno dei loro studi, anziché quello di accigliato e severo maestro». Nel 1831 fu nominato arciprete d'Asio, ove morì nel 1851. Fu anche vicario foraneo, ispettore scolastico, protonotario apostolico, socio dell'Ateneo veneto e di altre accademie. Nel 1833 pubblicò a Padova un volume di *Sermoni ed epistole* e nel 1847 un elogio del pittore Odorico Politi. Collaborò anche con la rivista «L'Amico del Contadino», edita a San Vito dal conte Gherardo Freschi, pubblicando diversi articoli riguardanti l'agricoltura e l'economia domestica, tradusse inoltre nella parlata friulana asina la parabola del figliol prodigo.¹⁵

Nel secondo decennio dell'Ottocento, per un solo anno (1818?) tenne la cattedra di *Grammatica* anche

don **Jacopo Colledani** (Clauzetto 26.02.1788 - Grizzolo 13.01.1853), precedentemente in carica per alcuni anni presso il Ginnasio di Pordenone e in seguito curato di Pinzano (1819-1823) e parroco di Grizzolo (1824-1853).¹⁶

Nel 1820 Pietro Mazzarolli – già professore negli anni 1795-1799 e quindi pievano prima di Asio e poi di Zoppola – fu chiamato alla direzione del Seminario. A quell'epoca l'imperatore Francesco I decretò l'istituzione dei ginnasi vescovili e il nuovo rettore, riuscito ad ottenere un considerevole importo ed un sussidio annuale, avviò quello di Portogruaro iniziando le attività scolastiche nel novembre del 1822 e assumendo inoltre gratuitamente le cariche di *Prefetto del Ginnasio* e *Vicedirettore dello Studio filosofico*. Aumentata notevolmente la popolazione studentesca e raddoppiato il corpo docente, cominciò a prospettarsi la necessità di ampliare la sede e furono perciò intrapresi i primi lavori di restauro. Mazzarolli riuscì ad acquistare alcuni immobili confinanti con l'istituto, sui quali in seguito venne edificato il nuovo edificio ad opera dell'architetto Giambattista Bassi. Avendo accumulato diverse cariche e onori, fu vittima delle invidie di alcuni, venendo accusato a un certo punto di mala gestione delle finanze dell'istituto. Una commissione diocesana istituita per le verifiche, svolte in proprio anche dal governo austriaco, assolse pienamente il rettore, i cui registri risultarono contraffatti in sua assenza.¹⁷ A risarcimento delle calunnie subite, nel 1823 fu nominato dal vescovo Ciani canonico e vicario generale della diocesi e in seguito promosso a decano del Capitolo nel 1834. Ritiratosi a vita privata morì il 26 ottobre 1838,¹⁸ lasciando come unica erede la nipote Marianna maritata Stringari.

Durante il decennale rettorato del Mazzarolli, la presenza di insegnanti nativi di Clauzetto aumentò

esponenzialmente. Nei registri del 1821 risultano infatti già quattro i professori provenienti dalla pieve d'Asio. Oltre ai citati Concina e Rizzolati, in quell'anno appaiono infatti per la prima volta anche gli abati Antonio Baschiera e Domenico Brovedani.

Antonio Baschiera (Clauzetto 10.12.1795 - Fossalta 17.06.1838),¹⁹ figlio di Gio Maria e di Francesca Zanier, fu uno dei personaggi di maggior spicco della storia del Seminario. Compiuti gli studi e ottenuta l'ordinazione sacerdotale, proseguì la propria formazione all'Università di Padova – ove fu condiscipolo

di Antonio Rosmini – e nel 1821 divenne il primo laureato friulano nella nuova facoltà di Teologia istituita all'ateneo patavino. Ancor prima della laurea fu chiamato a Portogruaro quale professore di *Filosofia*, carica ricoperta per i successivi dodici anni. Nel 1830 fu designato inoltre *Prefetto ginnasiale*, ufficio precedentemente condotto dal rettore Mazzarolli. All'apertura degli anni scolastici tenne alcune prolusioni agli studi, in seguito date alle stampe. Nel 1834 fu designato arciprete di Fossalta, cura retta fino alla morte avvenuta nel 1838. Un anno dopo la scompar-



Gio Battista Reggio, *Ritratto dell' abate Antonio Baschiera*, 1825 ca. (Clauzetto, collezione privata)



Gio Battista Reggio, *Ritratto di mons. Gio Pietro Fabricio*, 1825 ca. (Pordenone, Museo Diocesano di Arte Sacra)

sa, i suoi scritti editi e inediti furono riuniti in un'edizione con premessa la biografia compilata dall'amico letterato Girolamo Venanzio. Nel 1841 sulla facciata laterale della chiesa di San Luigi presso il Seminario fu collocata una lapide commemorativa dedicatagli dai colleghi Gio Maria Zannier e Giampietro de Domini, che tuttora sussiste. Secondo Bindo Chiurlo, il Baschiera ispirò il Nievo per l'incompiuto romanzo *Il pescatore di anime*.²⁰

Don Giovanni Domenico Brovedani (Clauzetto 16.08.1788²¹ - Bagnarola 06.10.1862), fratello minore del già citato professore Giovanni Battista, giunse a Portogruaro a seguito della nomina di quest'ultimo a parroco di Pasiano.²² Risulta elencato nei registri dapprima come maestro di *Grammatica* (1821-22) e poi di *Umanità* (dal 1822 al 1830). Nel 1831 fu nominato arciprete personale di Bagnarola – ufficio occupato fino al 1862 – ed esaminatore prosinodale. Nell'occasione della sua investitura, il poeta Pasquale Besenghi degli Ughi, suo amico e corrispondente, gli dedicò una canzone divenuta assai celebre: «A Domenico Brovedani eletto parroco di Bagnarola».²³ Anch'egli, come il fratello, pubblicò numerosi odi e sonetti.

Nell'anno scolastico 1822-23 entrò in carica anche don **Gio Battista Ortis** (Vito d'Asio 14.09.1800 - 1866) figlio di Gio Domenico e della clauzettana Felicità Cavalluti, dottore in Sacra Teologia e nipote del citato don Leonardo Ortis, al quale fu affidata la cattedra di *Grammatica*, mantenuta fino al 1830. Dal 1831 al 1834 passò all'insegnamento di *Teologia dogmatica* e in seguito promosso ad arciprete personale di Annone, vicario foraneo, ispettore scolastico foraneale ed esaminatore prosinodale.

Nel 1823 assunse la cattedra di *Storia universale* mons. **Gio Pietro Fabricio** (Clauzetto 15.02.1798 - Azzano Decimo 23.07.1868), figlio di Leonardo e di

Caterina Brovedani. Computi gli studi laureandosi prima in giurisprudenza e poi in Teologia a Padova nel 1825, fu chiamato al Seminario come professore di *Istruzione religiosa, Filologia latina e Lingua greca* e in seguito di *Teologia morale*, ricoprendo anche la carica di ispettore scolastico per il distretto di Portogruaro. Dal 1833 al 1845 resse la pieve di Valeriano e passò quindi ad Azzano Decimo, cura che esercitò fino alla morte, ricoprendo anche le cariche di vicario foraneo, esaminatore prosinodale e canonico onorario del Capitolo di Concordia. Diede alle stampe diverse orazioni, tra cui un volume dedicato al conterraneo Giuseppe Rizzolati, vescovo per trent'anni in Cina. Fu anche studioso di storia ed economia, compilando attorno alla metà dell'Ottocento un'opera manoscritta intitolata *Asio, studi storici*, dedicata alla storia della sua pieve nativa, con notizie storiche, geografiche e agricole, compilò inoltre numerose biografie dei sacerdoti più ragguardevoli nativi della pieve d'Asio.

Nel 1825 entrò a far parte del corpo docente anche don **Gio Maria Zannier** (Clauzetto 21.07.1793 - Teglio Veneto 08.08.1855), al quale fu affidata la cattedra di *Grammatica*, retta per il quinquennio successivo. «Si distinse per regolarità di metodo nell'insegnamento, per l'attenzione e la disciplina che sapeva mantenere in scuola, per la chiarezza e facilità di esporre le non amene regole della grammatica e per il profitto che ne' suoi discepoli ogni anno si riscontrava». Nel 1830 passò a reggere la cura di Teglio, ove morì durante l'epidemia di colera del 1855. Si ritiene che la figura abbia ispirato Ippolito Nievo per l'analogo personaggio presente nelle *Confessioni di un italiano*, che ne tratteggiò il carattere accorto e prudente: «Perfino i suoi sguardi non si movevano senza qualche gran motivo; e pareva che stentatamente



Gio Battista Reggio, *Ritratto di professore del Seminario* (don Gio Maria Zannier o don Gio Battista Brovedani), 1825 ca. (Clauzetto, collezione privata)

s'inducessero a traforare due siepaie di sopraccigli che proteggevano i loro agguati. Era desso l'ideale della premeditazione, sceso ad incarnarsi nel grembo d'una montagnola di Clausedo».²⁴

Nell'anno scolastico 1828-29 si aggiunse un nono professore nativo di Clauzetto, don **Gio Batta Politi** (Clauzetto 20.12.1778 - Brische 1850), di Giacomo e Anna Concina, già cooperatore a Lorenzaga e Casarsa. Insegnò *Teologia dogmatica* e in seguito fu parroco di Brische dal 1832 alla morte. Conclusosi il



Antonio Micolini, *Ritratto di mons. Francesco Rizzolati*, 1860 ca. (Clauzetto, collezione privata)

rettorato di Mazzarolli, la presenza di maestri nativi della pieve d'Asio andò lentamente scemando, man mano che il corpo docente si rinnovava, pur risultando comunque una folta e ragguardevole presenza. Nel 1830 assunse la carica di *Vicedirettore dello studio filosofico* e insegnante di *Religione*, a titolo gratuito, mons. **Francesco Rizzolati** (Clauzetto 03.03.1785 - Portogruaro 29.05.1864), fratello maggiore del citato professore Gio Battista. Già arciprete di San Marco di Pordenone dal 1810 al 1829, fu nominato canonico

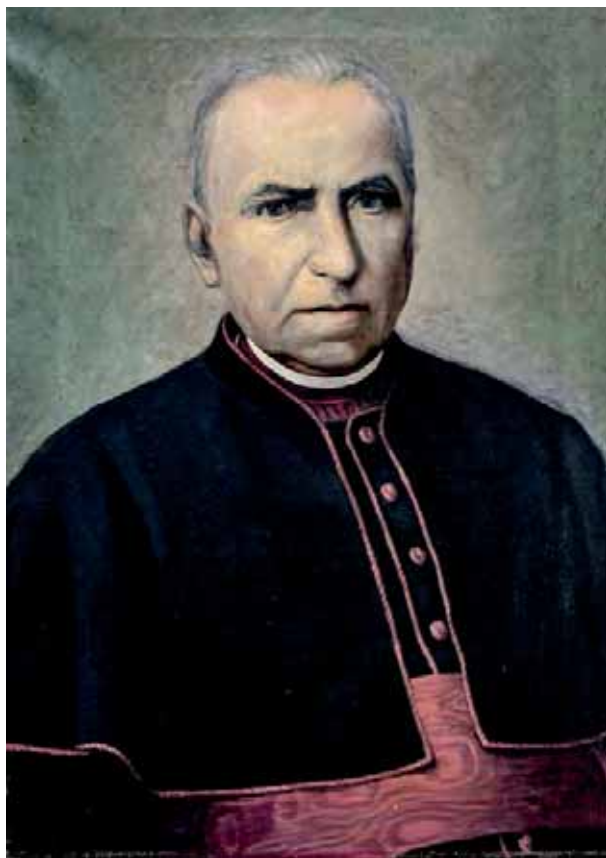
nel 1829 (decano dal 1832), esaminatore prosinodale, vicepresidente della congregazione dei casi e vicario generale della diocesi. Figura di grande rilievo durante gli ultimi anni del vescovato di Carlo Fontanini, e protagonista della “crisi diocesana” del 1848 di cui *infra*. Resse la cattedra fino al 1845. Fu lui a suggerire il nome dell’architetto Bassi per l’edificazione del nuovo istituto e a presiedere la relativa Commissione sui lavori. A quanto riferisce Antonio Zambaldi – che dedicò al Rizzolati una sua pubblicazione – fu anche tra i promotori della pala di San Luigi, opera eseguita da Michelangelo Grigoletti per la chiesa del Seminario, inaugurata nel 1843.²⁵

Nel 1833 don **Gio Maria Zannier juniore** (Clauzetto 21.01.1809 - ivi 03.01.1875) subentrò nella cattedra di *Grammatica* già retta dall’omonimo zio, all’epoca nominato pievano di Teglio. In seguito fu docente di *Belle lettere* (1834-1839) e infine di *Jus canonico* e *Storia ecclesiastica* (1839-1856), direttore del Ginnasio (1852-1856), vicario vescovile nel 1857 e quindi parroco di San Giovanni di Casarsa. Rivestì anche le cariche di protonotario apostolico, esaminatore prosinodale, canonico e ispettore scolastico diocesano per le scuole elementari. Risulta inoltre socio dell’Ateneo veneto, dell’Accademia di Udine e dei Filoglotti di Castelfranco. Secondo quanto riferisce il suo necrologio, pubblicato a cura dei professori emeriti Gio Maria e Antonio Fabricio, persino «l’immortale Silvio Pellico, che tutti i giorni l’ascoltava a Torino» scrisse al Venanzio per «tessere le lodi di questo valente banditore della parola di Dio». ²⁶ A lui si aggiunse don **Gio Maria Politi** (Clauzetto 04.09.1811 - Prodolone 02.02.1872), figlio di Gio Domenico e Maria Cavalluti, nonché nipote del citato rettore Politi. Fu insegnante di *Grammatica* dal 1837 al 1845, *Prefetto di disciplina* (1840-1845) e infine parroco di Prodolone dal 1845 al 1872.

Don **Domenico Toppani** (Clauzetto 14.05.1817 - Portogruaro 19.01.1843), di Domenico e Anna Brovedani, entrò in ruolo come professore di *Grammatica* nel 1842 e morì giovanissimo l’anno seguente in Seminario. Fu anche capace poeta e un anno dopo la sua morte vennero pubblicati alcuni sonetti e una canzone intitolata *Il Genio Italiano*, di forte ispirazione patriottica.²⁷

Dal 1844 al 1851 lo sostituì nella medesima cattedra don **Giovanni Zannier** (Arba 06.06.1817 - Domanins 13.04.1898), nato ad Arba ma di genitori oriundi di Vito d’Asio, che in seguito insegnò *Latino*, *Italiano*, *Geografia* e *Storia* (1852-1854) e fu infine promosso a docente di *Storia ecclesiastica* e *Diritto canonico* (1855-1861). Negli anni successivi si ritirò a Domanins dove svolse la funzione di cappellano. Nel 1845 fu chiamato all’insegnamento anche il cugino di questi, don **Mattia Zannier** (Vito d’Asio 25.11.1820 - ivi 26.09.1852), di Francesco e Maria Simoni, dottore in filosofia a Padova, professore di *Grammatica* (1845-48) e di *Umanità* (1849-1850), nonché *Prefetto della congregazione di San Luigi* (1849-1850). Poeta e patriota, nel 1850 dovette rinunciare alla docenza per ordine delle autorità a seguito del suo coinvolgimento nei moti del 1848. Ritiratosi nel paese natio, cadde in uno stato di profonda prostrazione morale e fisica che lo portò anzitempo alla morte, all’età di soli 32 anni.

Collega di Toppani e Zannier fu anche don **Gio Maria Fabricio** (Clauzetto 09.12.1822 - S.Vito al Tagliamento 25.08.1908), figlio di Giacomo e di Elisabetta Baschiera – nonché nipote dell’abate Antonio Baschiera – che nel 1848 assunse la cattedra di *Grammatica*, mantenuta fino al 1851, anno in cui fu insignito della laurea in Teologia all’Università di Padova. Passò quindi alla cura della pieve d’Asio dal 1851 al 1885, quando venne designato arcidiacono di San Vito al



Pittore friulano, *Ritratto di mons. Gio Maria Fabricio*, 1906 ca. (Clauzetto, collezione privata)

Tagliamento, ufficio occupato fino alla morte. Ricoprì anche la carica di esaminatore prosinodale e fu nominato inoltre prelato domestico del papa.

I moti del 1848, come accennato, comportarono conseguenze anche sul Seminario, mettendo fine all'epoca del predominio del clero asino nella diocesi. Ippolito Nievo descrive in maniera approfondita le divisioni tra il clero cosiddetto "dell'Alta" composto dai sacerdoti clauzettani – un partito molto unito che ricopriva le cariche più importanti e prestigiose – e quello



Protesta stampata a Venezia nel 1848

cosiddetto “secolaresco”, più numeroso ma diviso al suo interno. Nel 1847 la cecità del vescovo Fontani comportò la nomina del vicario generale Rizzolati quale vicario apostolico, consegnandogli di fatto il governo della diocesi, nomina molto osteggiata dal partito avverso. Con i moti del 1848 le divisioni tra le due fazioni emersero pienamente tramite la pubblicazione di una *Protesta*, stampata a Venezia, contro la gestione del vicario Rizzolati, nella quale furono forse coinvolti anche alcuni professori del Seminario.²⁸ Il vicario

dovette addirittura rifugiarsi nel paese natio per alcuni mesi a salvaguardia della propria incolumità. Con il ritorno al controllo del governo austriaco – e dopo la morte del vescovo Fontanini nel 1848 – tramontò definitivamente l’egemonia del clero clauzettano, che aveva raggiunto il suo apice nei decenni precedenti.

Nella seconda metà dell’Ottocento gli ultimi rappresentanti del clero asino occuparono comunque numerose cattedre. Oltre a don Gio Maria Zannier, unico clauzettano rimasto in carica negli anni 1852-1856, troviamo don **Francesco Baschiera** (Clauzetto 09.05.1832 - ivi 22.10.1891), figlio di Giovanni e Lucia Cescutti, nipote dell’abate Antonio e fratello del cav. Luigi, fondatore della fabbrica di fiammiferi Baschiera di Venezia. Nominato *Prefetto dei secolari maggiori* nell’anno 1856-57, fu poi incaricato dell’insegnamento di *Storia, Filosofia e Geografia* fino al 1870, quando venne designato arciprete di San Giorgio al Tagliamento, cura retta fino al 1880. Negli anni 1856-1858 risulta presente inoltre don **Domenico Fabricio**, (Clauzetto 08.12.1833 - Azzano Decimo 15.04.1899), figlio di Gio Maria e Beatrice Fabricio, nonché nipote di mons. Gio Pietro. Laureato a Padova in Sacra Teologia, ebbe la carica di Prefetto e insegnò *Lingua tedesca* e *Religione*. Fu in seguito curato di Pinzano (1861-1880) e arciprete di Azzano dal 1880 al 1899, consigliere del tribunale ecclesiastico, esaminatore prosinodale, fautore e primo firmatario nell’atto di costituzione della Cassa rurale di Azzano.

Don **Giacomo Buliani** (Clauzetto 14.01.1833 - San Vito al Tagliamento 06.12.1878) di Nicolò e Felicita Zannier, già cappellano a Savorgnano negli anni 1857-1861, fu chiamato all’insegnamento di *Religione* nel 1862, ufficio retto fino al 1864. In seguito fu vicario ad Annone, economo e coadiutore a San Vito. Nel 1870-72 risulta inoltre negli elenchi don **Antonio Fabricio**

(Clauzetto 09.12.1822 - Spilimbergo 25.05.1895), fratello gemello del citato professore Gio Maria. Arciprete di Spilimbergo in carica dal 1860 alla morte e vicario foraneo, fu a sua volta docente di *Religione* e *Storia naturale*.

L’anno seguente troviamo infine don **Domenico Miorini** (Anduins 14.10.1847 - 29.01.1925), già cappellano a Visinale, *Maestro del Ginnasio* fino al 1884, quando fu promosso parroco a Prodolone. Nell’ottobre 1903 ritornò nuovamente a Portogruaro per ricoprire la cattedra di *Teologia dogmatica*, mantenuta fino al termine della prima guerra mondiale, e fu in seguito nominato canonico della cattedrale.

Chiude la lunga serie di rettori e professori del Seminario nativi della pieve d’Asio un’altra figura di spicco: mons. **Leonardo Zannier** (Anduins 04.12.1849 - Fossalta 30.04.1935), figlio di Antonio e Maria Guerra. Compiuti gli studi a Portogruaro, frequentò il Frin-taneum di Vienna a partire dal 1869. Al suo rientro,



Don Francesco Baschiera, 1870 ca. e, a destra, Mons. Leonardo Zannier

nel 1875 fu chiamato all'insegnamento di *Teologia dogmatica*, cattedra occupata sino al 1887 quando fu nominato parroco di Fossalta, cura seguita fino alla morte. Fu anche vicario foraneo e canonico onorario del Capitolo concordiese, presidente del tribunale ecclesiastico e membro della commissione diocesana d'arte sacra. A Fossalta promosse la creazione della Cassa rurale di prestiti e della Società operaia di mutuo soccorso e tramite un lascito avviò la biblioteca par-

rocchiale a Vito d'Asio, oggi gestita dall'associazione Hortus Librorum. Ultimo importante rappresentante di quei preti di montagna, i "piccoli papi di Clausedo", dalla rigida morale ma dall'elevata formazione culturale – spesso laureati in Teologia, Diritto o Belle Lettere – che tanto influirono sulla storia della diocesi di Concordia e soprattutto del suo Seminario tra il Sette e l'Ottocento, contribuendo a renderlo uno dei principali centri educativi attivi all'epoca sul territorio.

Note

Ove non diversamente indicato, le citazioni sono tratte dalle biografie dei sacerdoti ragguardevoli della pieve d'Asio compilate nel 1850 ca. da Mons. Gio Pietro Fabricio.

- ¹ RODER 1846, DEGANI 1904, SPERANZA 1945, SCOTTÀ 1975, ID. 1979, PIGHIN 2004.
- ² Mancano infatti in gran parte i documenti relativi al Settecento e ai primi decenni dell'Ottocento.
- ³ DE SCARAMELLI 1832, pp. 8-9.
- ⁴ RODER 1846, p. 15.
- ⁵ Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ASDCPn), *Visite pastorali*, b. 17/5, *Visitatum personalium sub Ill.mo et R.mo Erizzo annorum 1727-1728, Clauzetto*.
- ⁶ Sfortunatamente si conserva un solo registro della sua gestione, concernente le spese per il vitto. DEI ROSSI 2019.
- ⁷ RODER 1846, p. 20; CARGNELUTTI 2009, pp. 2030, 2031.
- ⁸ Nato il 21 ottobre 1736, ASDCPn, *Archivio parrocchiale di Pinzano al Tagliamento*, b. 3, *Battesimi 1701-1769*. Risulta errata la data 8 giugno 1738 ad ora riferita da tutti gli autori. Secondo il necrologio compilato dal pievano Mazzarolli nel 1815, il Politi aveva 78 anni al momento della morte, data che conferma la nascita al 1736 e non al 1738.
- ⁹ Mancando i registri per quegli anni, si fa affidamento a quanto affermato nelle memorie di Gio Pietro Fabricio secondo il quale, dopo otto anni da parroco di Meduno, «dimise l'ufficio, ed assunse quello di lettore di teologia dogmatica nel Seminario diocesano». I registri del 1782 non

lo elencano tra i professori, pertanto resse la cattedra nel quinquennio precedente. Il dato è confermato dalle spese di farmacia per gli anni 1778 e 1780 che lo nominano per alcune somministrazioni. ASDCPn, *Archivio Seminario diocesano*, b. 8.

- ¹⁰ Degani lo indica come pordenonese, ma i registri del suo rettorato lo qualificano come clauzettano. DEGANI 1904, p. 199. Non risulta la data di morte nei registri della pieve d'Asio e non si sono reperite ulteriori notizie sul suo conto.
- ¹¹ ORTIS 1841.
- ¹² Secondo la biografia di Zambaldi «avendo opinato diversamente da un suo superiore in alcune cose e risoluzioni, fu da questi, direi quasi, relegato nella angusta e quasi infima parrocchia di Lison», ivi. La correlazione tra i due fatti è invece asserita in MARTIN 1930, p. 12.
- ¹³ Lo testimoniano anche i ben 400 franchi di spese sostenute dal seminario nei confronti dell'albergo sanvitese. Sulla situazione del vitto dei seminaristi si veda il contributo di Alessandro Fadelli in questo volume.
- ¹⁴ Necrologio scritto dal pievano Gio Batta Rizzolati, collega del Concina per 14 anni in Seminario, ASDCPn, Archivio Parrocchiale di Clauzetto (d'ora in avanti APC), *Mortuorum 1832-1841*.
- ¹⁵ RIZZOLATTI 1982.
- ¹⁶ DEI ROSSI 2023. Secondo gli scritti del Fabricio anche il fratello don Pietro Colledani ebbe una breve esperienza come insegnante al Seminario.
- ¹⁷ SIMONATO 1994, pp. 54-59.

- ¹⁸ Gio Batta Rizzolati, pievano d'Asio annota nel relativo atto: «non contenta la morte d'averci nel corso di pochi mesi rapito il pio e dotto Concina, il sempre desiderato ed impareggiabile Baschiera ha ancora Mazzarolli involato. Sia pan e riposo a questi luminari della Diocesi e gloria della nostra Patria». APC, *Mortuorum* 1832-1841.
- ¹⁹ ZANNIER/DE DOMINI 1839; SCOTTÀ 1975, p. 53; CICERI 1992; PIGHIN 2004, pp. 141, 143, 145.
- ²⁰ CHIURLO 1911.
- ²¹ Negli annuari della diocesi di Concordia, viene riferita la data 16 agosto 1778, ma la verifica dei registri battesimali di Clauzetto sposta la data di un decennio.
- ²² Risultano mancanti i registri per gli anni 1804-1820.
- ²³ BESENGHI DEGLI UGHI 1831.
- ²⁴ NIEVO 1867, pp. 38-39.
- ²⁵ ZAMBALDI 1842, p. 3: «E giovaste eziandio in varie guise a questo vescovile Seminario, nella di cui chiesa ammireremo, per vostra cooperazione, una santa immagine dipinta da un illustre pittore, vanto e gloria di questa diocesi»; DRIGO 2005, p. 188.
- ²⁶ FABRICIO A./FABRICIO G.M. 1875.
- ²⁷ ZANNIER 2020.
- ²⁸ MORO 2023.

Bibliografia

- A d. Domenico Ninzatti novello arciprete. *Biografie degli arcipreti di S. Martino d'Asio*, San Vito al Tagliamento, Polo, 1894
- Besenghi degli Ughi P., *A Domenico Brovedani eletto parroco di Bagnarola*, Udine, Mattiuzzi, 1831
- Bortolussi O., *Elogio funebre di Giovanni Maria Zannier, parroco di Tegli*, Padova, Sicca, 1855
- Cargnelutti L., *Politi Giovanni, ecclesiastico, giurista, docente*, in Scalon, C./Griggio, C./Rozzo, U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, 3/3, Udine, Forum, 2009, pp. 2030-2031
- Ciceri A., *I piccoli papi di Clausedo*, ovvero *Un romanzo di montanari e di preti*, in Michelutti M. (a cura di), *Âs, int e cjere: il territorio dell'antica pieve d'Asio*, Numar unic pal 69. congres (Âs ai 20 di setembar 1992), Udine, Società Filologica Friulana, 1992, pp. 449-458
- Chiurlo B., *Un abate democratico nella generazione del '30*, Udine, Bosetti 1911
- Id., *Ippolito Nievo e il Friuli*, «Atti della Accademia di Udine» (1930/1931), s. 5, v. 10, pp. 81-168
- De Scaramelli A., *L'Osservatore stradale nelle Lagune Venete e nella Terraferma viaggiando dalla città e porto-franco di Venezia a Mestre, Chioggia, Adria e Portogruaro. Descrizione di Portogruaro*, Venezia, Gaspari, 1832
- Degani E., *Le nostre scuole nel Medio Evo e il Seminario di Concordia*, Portogruaro, Castion, 1904
- Dei Rossi V., *Silvestro Noselli ritrattista, aggiunte al catalogo, «Memorie storiche forogiuliesi»* (2019), n. 99, pp. 77-108
- Id., *Gio Battista Reggio di Fanna. 'Il pittore dal mantello rosso'*, «Atti dell'Accademia 'San Marco' di Pordenone» (2021), n. 23, pp. 517-546
- Id., *E finché avrò vita me ne starò con voi. Jacopo Colledani e il clero clauzettano a Montereale (e dintorni) tra Settecento e Ottocento*, in Colonello A./Fadelli A./Tomasella P. (a cura di), *Montreâl*, Numar unic pal 100. congres (Montreâl, ai 15 di Otubar dal 2023), Udine, Società filologica friulana, 2023, pp. 245-252
- Drigo A., *La chiesa dei Santi Cristoforo e Luigi in Portogruaro. Alle origini e nella storia della città*, Portogruaro, Fondazione Collegio Marconi, 2005
- Fabricio A., *Il lavoro a Clauzetto*, San Vito al Tagliamento, Polo, 1892
- Fabricio A./Fabricio G.M., *Mons. Giovanni Maria Zannier, «Veneto Cattolico»* 9 (1875)
- Gianni L., *Baschiera Antonio (1795-1838). Ecclesiastico, letterato*, in Scalon, C./Griggio, C./Bergamini, G. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei friulani*, 3, *L'età contemporanea*, 1/4, Udine, Forum, 2009, pp. 319-320
- Marcon A., *Rizzolati Giovan Battista, ecclesiastico, letterato*, in *Nuovo Liruti, Dizionario Biografico dei Friulani. Supplemento*, <www.dizionariobiograficodeifriulani.it/rizzolati-giovan-battista-1787-1851/>
- Id., *Zannier Leonardo, ecclesiastico, insegnante*, in *Nuovo Liruti, Dizionario Biografico dei Friulani. Supplemento*, <www.dizionariobiograficodeifriulani.it/zannier-leonardo-1849-1935/>

- Marin E., *Zannier Giovanni Maria, ecclesiastico, insegnante*, in *Nuovo Liruti, Dizionario Biografico dei Friulani. Supplemento*, <www.dizionariobiograficodeifriulani.it/zannier-giovanni-maria-1792-1855/>
- Martin P., *Ippolito Nievo e il clero di Clauzetto*, «La Panarie» 7 (1930), n. 37, pp. 7-13
- Medin A., *La vera storia di Jacopo Ortis*, «Nuova Antologia di Scienze, Lettere e Arti» 56 (1895), s. 3, fasc. 5, pp. 26-39
- Metz F., *Contributi d'archivio per la storia della fabbrica del Seminario Vescovile in Portogruaro*, «Atti dell'Accademia "San Marco" di Pordenone» (2009), n. 11, pp. 265-309
- Moro G., *Giacomo Pittana: sacerdote del Friuli fervente patriota, poeta, scrittore*, San Giorgio della Richinvelda, Pro San Giorgio, 2023
- Nievo I., *Le confessioni di un ottuagenario*, 2 voll., Firenze, Le Monnier, 1867
- Ortis L., *Cinquanta sonetti dell'arciprete Leonard Ortis, premessi la vita di lui scritta dal dott. Antonio Zambaldi*, Udine, Vendrame, 1841
- Pighin B.F., *Il Seminario di Concordia-Pordenone. I. Fondazione e sviluppo in Portogruaro fino al trasferimento a Pordenone (1704-1920)*, Pordenone, Seminario Diocesano, 2004
- Rizzolati G.B., *Orazione in elogio della famiglia Politi in Udine trapiantata*, Udine, Fratelli Mattiuzzi, 1825
- Rizzolatti P., *Un inedito testo antico del Friuli occidentale: la Parabola del figliuol prodigo "... volta nella lingua di Clauzetto"*, «Ce fastu?» 58 (1982), n. 2, pp. 279-288
- Roder G., *Sull'origine, progresso e stato presente del Seminario Vescovile di Concordia in Portogruaro, memoria storica*, San Vito al Tagliamento, L'amico del contadino, 1846
- Scottà A., *Tre secoli di vita scolastica a Portogruaro*, Udine, Collegio G. Marconi, 1975
- Id., *Storia portogruarese. La sede vescovile e il suo trasferimento*, Portogruaro, Il fondaco, 1979
- Simonato R., *Il Partito dei clauzettani, sondaggi sui cambiamenti nella religiosità dell'Ottocento in diocesi di Concordia*, Pordenone, Concordia sette, 1994
- Simonato R./Sandron R., *Portogruaro nell'Ottocento, contesto storico e ambiente sociale*, Portogruaro, Nuova Dimensione Ediciclo, 1995
- Speranza G., *La Sede Vescovile e il Seminario a Portogruaro e a Pordenone*, Pordenone, F.lli Cosarini, 1945
- Tonello B., *La pieve di S. Martino d'Asio dalle origini allo smembramento (1890 circa)*, San Daniele del Friuli, Buttazoni, 1974
- Zambaldi A., *Dizionario di Antognosia eclettica universale o sia fior di scienza*, I, Udine, Vendrame, 1842
- Id., *Monumenti storici di Concordia già Colonia romana nella Regione Veneta. Serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti, 1840
- Zannier G.M./De Domini G.P. (a cura di), *Prose edite e inedite del fu arciprete Antonio Baschiera*, Venezia, Tip. Di Alvisopoli, 1839
- Zannier G.M., *Elogio funebre di Mons. Giovanni Pietro dott. Fabbrici arciprete di Azzano*, Portogruaro, Castion, 1868
- Zannier S., *La poesia di don Mattia Zannier e di don Domenico Toppani*, «Sot la Nape» 72 (2020), n. 2, pp. 95-98

“GLI ORFANI DEI VIVI”

L'istituto San Filippo Neri per i figli della guerra

ROBERTO SANDRON

Il 17 luglio 1998 è stato adottato a Roma il trattato istitutivo della Corte penale internazionale con sede all'Aja. L'art. 7 è intitolato *Crimini contro l'umanità*:

Article 7 Crimes contre l'humanité

Aux fins du présent Statut, on entend par crime contre l'humanité l'un quelconque des actes ci-après lorsqu'il est commis dans le cadre d'une attaque généralisée ou systématique lancée contre toute population civile et en connaissance de cette attaque : a) Meurtre ; b) Extermination ; c) Réduction en esclavage ; d) Déportation ou transfert forcé de population ; e) Emprisonnement ou autre forme de privation grave de liberté physique en violation des dispositions fondamentales du droit international ; f) Torture ; g) Viol, esclavage sexuel, prostitution forcée, grossesse forcée, stérilisation forcée ou toute autre forme de violence sexuelle de gravité comparable [...].¹

Alla lettera g) si tratta esplicitamente di stupro, schiavitù sessuale, prostituzione forzata, gravidanza forzata, sterilizzazione forzata o di ogni altra forma di violenza sessuale di gravità inaudita. Si è dovuto poi attendere fino al 2008 quando, il 19 giugno, il Consiglio di sicurezza dell'ONU ha adottato la risoluzione 1820

nella quale viene chiaramente espresso che la violenza sessuale è utilizzata «come arma di guerra»:

Constatant que l'immense majorité de ceux qui subissent les effets préjudiciables des conflits armés sont des civils, que les femmes et les filles sont particulièrement victimes de la violence sexuelle utilisée notamment comme arme de guerre pour humilier, dominer, intimider, disperser ou réinstaller de force les membres civils d'une communauté ou d'un groupe ethnique et que cette forme de violence sexuelle peut dans certains cas subsister à la fin des hostilités [...].²

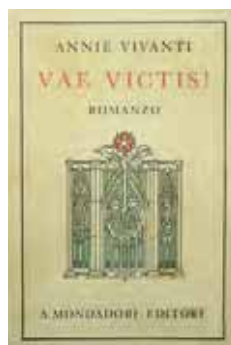
L'inizio del XX secolo – anzi tutto il secolo – si è caratterizzato per un utilizzo brutale dello stupro come arma di guerra. La prima guerra mondiale ne ha dato un ampio catalogo su tutti i fronti. Limitandoci al fronte occidentale, fu il Belgio occupato dalle truppe tedesche nell'estate del 1914 che pagò un prezzo elevato. Già il 7 agosto 1914 il governo belga istituì una *Commission d'enquête sur la violation des règles du droit des gens, des lois et des coutumes de la guerre*, che produsse 12 rapporti; vi si elencavano innumerevoli esempi di violenza, stupro, saccheggio, incendio, fucilazioni, deportazioni che suscitarono una vasta



COMBATTERE TU DEVI O SOLDATO D'ITALIA, PER
NON SUBIR LO SPREZZO DELLA TUA DONNA
VIOLATA, PER NON VEDER NELLA TUA CASA CRE-
SCERE IL BASTARDO, FIGLIO DELLA TUA DONNA
E DEL TEDESCO.

Carlotta *Combattere tu devi, o soldato d'Italia* (Bologna, Museo civico del Risorgimento)

indignazione. Una cosa analoga avvenne in Francia.³ La storiografia ha iniziato relativamente tardi ad occuparsi di questi temi,⁴ a differenza della letteratura che, si può dire, lo fece a tamburo battente. Nel 1917 infatti Annie Vivanti⁵ pubblicò il romanzo *Vae victis*, rielaborazione in forma narrativa del suo precedente dramma *L'invasore* del 1915, che fu rappresentato per la prima volta a Milano il 16 giugno 1915.⁶ Sia il dramma sia il romanzo sono ambientati durante



l'estate-autunno del 1914 in un piccolo paese del Belgio, invaso dalle truppe tedesche. In una bella villa abita la famiglia del dottor Claudio Brandès, composta con lui dalla moglie Luisa e dalla loro figliuola Mirella; con loro vivono anche la sorella diciottenne di lui, Chérie, e due domestici tedeschi. Alle prime avvisaglie che l'esercito tedesco sta preparandosi ad invadere il Belgio, Claudio – che è medico – e Florian Audet – fidanzato di Chérie – si arruolano e le tre donne restano sole in casa, abbandonate dai domestici che sono in combutta col nemico. Nella notte, dopo la festa per il compleanno di Chérie, arriva un piccolo raggruppamento tedesco e le due donne vengono stuprate. Uno degli ufficiali, accingendosi allo stupro, esclama: «Sigillo della Germania... da imprimeri sul paese nemico... Sigillo della Germania...». E pochi istanti dopo sospira «*Vae victis!*», ingurgitando un altro bicchiere di cognac e sogguardando di traverso Luisa che segue con occhi stralunati ogni sua movenza. «Se non io... Glotz... o qualcun altro... soldati ubbriachi...» S'avanza barcollando verso di lei che si aggrappa disperatamente alla porta: «Guai ai vinti, mia povera donna!... Sigillo della Germania... ordini superiori...».⁷ Le tre donne, uscite in qualche modo dal Belgio, sono accolte in Inghilterra presso famiglie del luogo. La piccola Mirella, traumatizzata da quanto successo in casa sua, ha perso la parola. Luisa si accorge di essere incinta:

Ben sapeva Luisa che cosa sarebbe accaduto se portava fino al termine questo suo martirio! Svegliata, ogni notte, ella si figurava ciò che nascerebbe

da lei, immaginava vivente questo essere concepito nell'odio e nell'orrore. E lo vedeva un mostro, una cosa informe e demoniaca, una cosa fantastica e terrorizzante che a guardarlo agghiaccia il sangue! ... Tale sarebbe la creatura che nascerebbe da lei, ch'ella dovrebbe carezzare e nutrire, e recare tra le braccia andando incontro a suo marito quand'egli tornava zoppicante dalla guerra!⁸

Chérie, che non aveva avuto nessuna esperienza sessuale col fidanzato, tarda a rendersene conto, ma anche lei è rimasta incinta. Passano i giorni e le due cognate arrivano a decisioni opposte: Luisa intende abortire, e ci riuscirà con l'aiuto del dottor Reynolds, mentre Chérie intende portare a termine la gravidanza. Luisa tenta in tutti i modi di convincere la cognata a sbarazzarsi del figlio:

La voce di Luisa divenne quasi un grido. «Chérie, ma non ricordi che il padre di questa creatura è l'abbietto soldato ubbriaco che ti prese e ti legò? ... Non pensi che tu – belga – sarai la madre di un figlio tedesco?» ... Ma Chérie non ascoltava nulla, non pensava nulla, non ricordava nulla. Non udiva che una voce – la voce del figlio non nato – che attendeva da lei il dono della vita. E quella voce le diceva che nelle superne lande mattutine dove attendono le creature umane che vivranno, non vi sono né belgi né tedeschi, né vinti né vincitori. Non vi sono che gli innocenti fiori dell'avvenire – le bianche colombe del Signore, le candide agnelle di Gesù...⁹

Dopo qualche tempo le donne tornano nella loro villa in Belgio, Chérie con il figlio di cui non viene mai detto il nome.

Luisa volse uno sguardo alla cognata e si sentì stringere il cuore. Povera piccola Chérie! Quanto era bambina ancora, nonostante i suoi diciannove anni! E come triste, spaurita e vergognosa! Come aiutarla? Quale conforto porgerle? Quale speranza? Nessuna! Nessuna! A meno che il bambino morisse. Ma perché avrebbe dovuto morire quella nefasta creatura? Non era esso forse frutto della giovinezza potente e della brutale vitalità? Non traeva il suo sostentamento dalle più pure sorgenti della vita? Perché avrebbe dovuto morire? No, il bambino vivrebbe – vivrebbe per essere fonte di danni e di dolori, per portare vergogna e tristezza a tutti. Vivrebbe a ricordo eterno dell'oltraggio nemico, vivrebbe per tenere accesa eternamente la fiamma dell'odio nei loro cuori.¹⁰

Chérie e il suo bambino sono ignorati, quando non apertamente disprezzati dalla gente del paese. La madre non sa darsi pace, e implora dalla cognata di voler almeno dire una parola di benedizione al suo bambino:

«Luisa» singhiozzò disperata Chérie. «Pensa, pensa ai giorni di dolore che verranno per me e per lui. E non vuoi fargli un augurio? Non vuoi che Dio lo salvi e benedica? ... Ah, Luisa, è troppo triste, è troppo crudele che nessuno, nessuno abbia mai invocato una benedizione sopra un bambino così derelitto e disgraziato!» Gli occhi di Luisa si soffusero di pianto. Chinò lo sguardo sul tenero viso del piccino – e trasalì. Aveva incontrato lo sguardo strano di quegli occhi chiarissimi fissi nei suoi. Erano occhi crudeli. Erano gli stessi occhi che l'avevano fissata beffardi e canzonatori dal fondo della stanza, quand'ella a ginocchi davanti all'oppressore implorava pietà. Sì; nel momento supremo in cui le sue preghiere e quelle di Mirella parevano aver commosso il cuore del

nemico - quegli occhi, quegli stessi strani occhi grigio-chiari che ora vedeva aperti nel piccolo volto di fiore, avevano lampeggiato su lei freddi, ironici, spietati ... «Il suggello della Germania deve essere impresso sul paese nemico...». Erano quegli occhi che avevano pronunciato la sua condanna. «Non posso, non posso benedirlo» singhiozzò Luisa. E distolse il viso.¹¹

Verso la conclusione del romanzo, dopo aver quasi sfiorato la morte, Florian il fidanzato di Chérie, ritorna a Bomal, il paesino della Vallonia dove è ambientata parte del romanzo, e incontra Chérie con il figlio. La reazione dell'uomo non lascia posto a nessuna comprensione:

Questa creatura che gli era parsa quasi troppo sacra per il suo amore, questa eterea vergine liliale di cui egli non aveva mai osato baciare la fronte, i capelli, le labbra - aveva saziata la bestiale voglia dell'invasore! ... Immondi soldati ubriachi avevano soddisfatto su di lei le loro lubriche brame - ed eccola lì, spezzata, contaminata, perduta! ... Con un grido di creatura ferita egli levò al cielo i pugni serrati; il sangue gli scorreva sui polsi dalle palme lacerate, e le lagrime - le lagrime roventi che corrodono l'anima d'un uomo - gli scorrevano sul volto scarno e straziato. Eccola lì, la creatura rovinata e infranta! Eccola lì, prona davanti a lui; simbolo della sua patria - della sua patria rovinata e devastata. Perdute, perdute entrambe! ... Spezzate, contaminate, impure. Ah, invano egli verserebbe per loro tutto il suo sangue e tutte le sue lagrime. Nulla, nulla più varrebbe a salvarle, nulla più varrebbe a rialzarle nella loro primiera gloria e purità! Perduta l'anima della donna, straziata l'anima della patria!¹²

Il romanzo si avvia verso la conclusione, ma ci sono ancora un paio di passaggi che vale la pena di citare,

per cogliere in tutta la sua drammaticità l'angoscia di una madre che, se qui è finzione, nella realtà del Veneto invasato troverà riscontri terribili. Chérie si confronta con Florian:

«Ah! lo vorrebbero morto - sì! Io lo so che lo vorrebbero morto. E se potessimo fuggir via dalla vita, lui ed io insieme, ne sarei contenta. Ma come - come farlo morire? Quando apre gli occhi e mi guarda, quando colle piccole mani mi tocca la faccia, come posso io pensare a fargli del male? Posso io forse colle mie mani stringere quella tenera gola e soffocare l'alito dolce della sua bocca?». Alzava a Florian gli occhi inondati di lagrime, ma non vedeva Florian. Non vedeva che il suo strazio materno, non vedeva che la sua creatura, sangue del suo sangue. Disperata si torceva le mani. «E perché, perché, non deve vivere lui? Vivere ed essere felice come tutti gli altri bambini? Che cosa ha fatto, povero innocente, per essere odiato, disprezzato, maledetto?». «Basta!» gridò Florian, «basta di lui».¹³

La partita è chiusa, Florian sta per abbandonare definitivamente la fidanzata, ma prima di andarsene esprime tutta la sua ripulsa nei confronti del *petit Prussien*:

«In nome del Belgio» tuonò forsennato Florian, «in nome delle donne del Belgio violentate e straziate, in nome dei loro figli torturati, dei loro uomini trucidati - io maledico la creatura a cui tu hai dato la vita. In nome dei nostri cuori lacerati, in nome delle nostre città incendiate, dei nostri focolari distrutti, dei nostri altari abbattuti e profanati - lo maledico, lo maledico! Nei nomi sacrosanti di Louvain, di Lierre, di Mortsel, di Waehlen, di Herselt». I nomi sacri al martirio e alle fiamme gli sgorgavano dalle labbra accrescendo la furia del suo cuore. La donna

gemeva, coprendosi gli orecchi per non udire, per non udire quei nomi tragici e famigliari - il rosario di fuoco e di strazio del Belgio.¹⁴

Il tema trattato dalla Vivanti era di estrema attualità perché nel sentire comune, grazie anche alla propaganda, le donne violentate diventavano simbolo dello stupro dell'intera nazione belga, ben evidenziato dalle parole che l'ufficiale tedesco indirizza alla donna prima di procedere allo stupro: «Sigillo della Germania... da imprimersi sul paese nemico... Sigillo della Germania...». Poiché i soldati tedeschi erano ritenuti colpevoli di contaminare col proprio seme il sangue della nazione,¹⁵ si diede avvio ad una campagna per consentire alle donne stuprate di abortire.

Nel giornale parigino «Le Matin» del 7 gennaio 1915 compare in prima pagina un articolo intitolato *Pour la race! Le sermon aux femmes éprouvées* dove si racconta come in una piccola parrocchia belga, la domenica prima del Natale 1914, commentando il vangelo della “strage degli innocenti” ad opera di Erode, il parroco si sia rivolto ai fedeli con queste parole:

Ed ecco che per la fatale costrizione di una causa dolorosa ma umana, al posto di riprovare in questo giorno la barbarie di Erode, io mi sento obbligato, fratelli miei, ad azzardare davanti a voi la giustificazione del suo atto, di predicare alle mie dolci pecorelle la dottrina dell'omicidio e dello sterminio. Sì, sorelle mie – perché è a voi sole che ora mi rivolgo – in nome del Dio di vendetta che condanna, e del Dio di pietà che assolve, voi non vorrete perpetuare l'abominio di cui voi foste le innocenti e sante vittime. Non bisogna che la feccia di tenebra appaia di fronte al giorno. Che ciascuna di voi diventi un Erode implacabile della obbrobriosa stirpe che gli infami

Amaleciti hanno suscitato sulle loro strade sanguinarie. Proscrivete, estirpate, sterminate senza scrupolo la zizzania immonda e criminale che disonorerebbe un giorno il puro frumento delle nostre pianure sulle quali soffia il vento della libertà. Sono io, l'uomo di Dio, forte del grido ribelle della mia coscienza, e del senso supremo della parola di Dio, che vi conferisce audacemente il diritto e vi indica amabilmente il dovere. Che un sangue impuro non venga a corrompere il tesoro delle vostre vene, dove dormono, attendendo il risveglio, le garanzie secolari e gli alti destini della nostra razza. Vi do dunque l'assoluzione davanti a Dio e davanti agli uomini. E se c'è un peccato che l'espiazione e il peso ricadano su di me.¹⁶

Il tema dell'aborto non era limitato al Belgio, ma interessava tutte le altre nazioni coinvolte nel conflitto. Il



Prima pagina del quotidiano «Le Matin» del 7 gennaio 1915

ginecologo italiano Luigi Maria Bossi,¹⁷ che pare abbia suggerito ad Annie Vivanti di scrivere il dramma *L'invasore*, era molto sensibile al tema delle donne stuprate e sosteneva

che quelle misere madri non possono mettere alla luce che figli miseri fisicamente e colle stigmate ineluttabili della degenerazione morale, e cioè dei deficienti nello sviluppo, destinati a vivere a carico della pubblica beneficenza, o dei futuri pazzi e delinquenti. Meglio è che tali esistenze siano spente prima che vengano alla luce.¹⁸

Lo stesso autore soggiungeva anche che «i figli nati da tali brutalmente forzati amplessi non possono essere che dei deficienti e dei degenerati pericolosi alla famiglia e alla società, e quindi anche e soprattutto alla nazione. Dico anche politicamente dannosi alla nazione, perché non si può eliminare la possibilità che il germe paterno nemico che fecondò in momenti di odio, non debba portare come tristo riflesso nel figlio lo stesso odio».¹⁹ Le posizioni di Bossi suscitarono, come ovvio, delle polemiche. Il giornalista Francesco Mario Zandrino sosteneva per esempio che:

non le donne violate dal soldato nemico hanno il diritto di sopprimere artificialmente il frutto delle loro viscere oltraggiate, ma la società civile, e per essa lo Stato, il quale ha, più che il diritto, il dovere assoluto di difendere la società, sopprimendo comunque questi bastardi tedeschi [...] i quali se nascessero e vivessero, portando in fronte come Caino un indelebile marchio d'infamia, sarebbero per le loro origini psichiche e fisiologiche dei degenerati, dei delinquenti nati, e quindi, a un tempo, degli infelici e un permanente pericolo per lo Stato e per la Società.²⁰



Celso Costantini²¹ conosceva certamente queste tematiche, che trovano un diretto riscontro in particolare nel libriccino *I figli della guerra*, che lui stesso curò nel 1919.²² In questo testo sono infatti riportati anche i passi salienti del dramma vissuto da Luisa e Chérie nel romanzo della Vivanti, in

quanto davanti alla scelta tra l'aborto (che oltre ad essere condannato dalla Chiesa era anche vietato dalla legge) e il tenere il figlio frutto di violenza mettendo in discussione l'unità della famiglia, Costantini presenta una terza via che, non solo non contempla l'aborto, ma cerca anche di salvaguardare l'unità della famiglia minata dalla presenza dell'intruso, quella cioè da lui provvidenzialmente concepita con la creazione dell'Istituto per i figli della guerra, riconosciuto successivamente come Istituto San Filippo Neri per la prima infanzia.

Nel volume *La sponda violata. Stupri di guerra nei territori invasi 1917-1918*, dedicato in particolare ai casi dell'Istituto portogruarese, una sezione corposa è dedicata anche ai processi per infanticidio, a dimostrazione di come talora venisse perseguita anche una quarta tragica scelta.²³

Di recente anche una scrittrice contemporanea come Chiara Carminati²⁴ si è cimentata in un romanzo che trae spunto dalle storie dei tanti "figli della guerra" custodite nell'archivio dell'Istituto San Filippo Neri per la prima infanzia, conservato dalla Fondazione San Giuseppe Calasanzio di Portogruaro.

Alla fine della guerra ci sono gli orfani dei morti e ci sono i figli dei vivi. E poi ci sono gli orfani dei vivi. Arrivano dai territori occupati dal nemico e da quel-

le che chiamano le terre redente, conquistate dall'esercito italiano durante i mesi di guerra.

Sono orfani dei vivi perché hanno una madre, che è stata costretta prima a farli e poi a disfarsi di loro, e hanno perfino due padri. Uno è il soldato che ha preso la loro madre con la forza e l'ha messa incinta: austriaco, ungherese, italiano, bosniaco, poco importa. L'altro è il legittimo marito, il capofamiglia, che in quel momento si trovava sotto le armi. Quando è tornato a casa, alla fine della guerra, ci ha trovato un bambino in più. Un intruso, concepito e nato durante la sua assenza. Un disonore. Un affronto inaccettabile. Così quelle madri hanno subito violenza due volte: la prima dallo sconosciuto che le ha violentate, la seconda dal marito o dalla famiglia, che le ha costrette a sbarazzarsi del bambino, sotto pesanti minacce. Per non rischiare che quei bambini venissero buttati sulla strada o ammazzati di botte insieme a loro, le madri li hanno affidati all'Istituto per i figli della guerra, rinunciando per sempre a qualunque diritto su di loro. In effetti li chiamano anche così: i figli della guerra. Ma non è corretto. La guerra non fa figli, fa solo morti. L'Istituto si trovava a Portogruaro.²⁵



La nota scrittrice, in poche righe, individua un tema che sopra abbiamo sommariamente abbozzato e che purtroppo non è relegato alla storia del passato, ma di cui siamo testimoni, il più delle volte inermi, nel nostro tragico presente, cioè lo stupro di guerra, che viene a

sovertire l'ordine naturale delle cose, e che con un termine più velato viene pure chiamato "l'estremo oltraggio"²⁶. Il romanzo in verità, attraverso le vicende intre-

ciate di Giovanna, Caterina e Vittorio, senza sottacere questa problematica realtà, narra l'evolversi della vita dei personaggi in chiave positiva, chiudendosi con l'arrivo di una nuova vita frutto dell'amore e non della violenza. Con parole semplici e chiare anche il fondatore di questo Istituto, che sorge a Portogruaro alla fine del 1918, don Celso Costantini, ne spiega la genesi e gli scopi.

Fin dai primi giorni della liberazione si delineò chiaro il grave problema dei figli adulterini, nati in questi paesi per la violenza del nemico o per la acquiescenza di qualche disgraziata donna stremata dalla fame o abbattuta dallo smarrimento. Era imminente il ritorno dei mariti reduci dalla guerra, e urgeva di togliere dalle famiglie gli intrusi, ricoverare le gestanti fuggite di casa, e contribuire tra tante rovine materiali e morali, alla ricomposizione delle famiglie. Gli Istituti pubblici non potevano provvedere a questi figli della guerra, perché di fronte allo Stato i bambini erano legittimi; d'altronde in tutto il Veneto mancavano i Brefotrofi. Fu perciò che Donna Emma Manacorda e il sottoscritto, coadiuvato dagli egregi sanitari dottori Tasca²⁷ e Moscatelli, pensarono di aprire, rompendo ogni indugio burocratico e ispirandosi a un senso di carità umana e patria, un ospizio per i Figli della Guerra. Fu diffusa una circolare nei paesi liberati fin dal 2 dicembre 1918.²⁸ Il primo bambino è stato ricoverato il 23 dicembre 1918. L'Ospizio si iniziò in un riparto dell'ex Ospizio per i profughi [a] S. Giovanni di Portogruaro.²⁹

Per quanto concerneva la gestione di questo Istituto del tutto nuovo Celso Costantini, consultatosi col fratello Giovanni³⁰ allora segretario del patriarca di Venezia, decise di chiedere la collaborazione delle Suore di Carità che già a Portogruaro, profughe da San Donà



Ramiro Lisotto, Busto di Pietro Tasca, bronzo, 1953, Portogruaro, Ospedale San Tommaso dei Battuti (foto Roberto Sandron). Lisotto, nato a Meduna di Livenza nel 1928, frequentò dal 1946 al 1950 la Scuola Beato Angelico di Milano

di Piave, avevano gestito l'asilo infantile e un ospedale da campo.³¹ Recatisi quindi dalla superiora provinciale suor Clementina Azzini, questa

non domandò se il luogo dove avrebbero dovuto alloggiare le suore fosse grande o piccolo, in qual modo e chi avrebbe pensato alle spese; domandò solo se i bambini da raccogliere erano veramente molti. Avutane risposta affermativa, consigliò che l'Istituto venisse aperto immediatamente. E poiché a Portogruaro, nell'anno dell'invasione, le suore avevano aperto un Ospedale per i profughi di S. Donà, l'opera benefica venne iniziata in quell'ambiente.³²

Celso Costantini nasce a Castions di Zoppola il 3 aprile 1876 da Costante e da Maddalena Altan. Dai sei ai dodici anni frequenta la scuola del villaggio; quindi il padre, che aveva una piccola impresa edile, lo prende con sé per apprendere il mestiere di muratore: «pas-

sai così due o tre anni nella vita dura del garzone che apprende un mestiere e che deve fare tutti i più umili lavori sussidiari».³³ Dopo un incidente sul lavoro che lo costringe ad una lunga convalescenza, inizia a farsi strada in lui l'idea della vocazione. Comincia così ad andare una volta alla settimana, «facendo quasi sempre a piedi circa 15 chilometri»,³⁴ da suo cugino don Antonio Agnolutto a Bagnarola, per riprendere la sua istruzione.

Nel 1892, a 15 anni, si presenta all'esame di ammissione al Seminario di Portogruaro, e viene ammesso a compiere gli studi. Dal 1897 al 1899 frequenta, a spese proprie e malgrado la contrarietà del vescovo, l'Università a Roma, dove si laurea in filosofia e teologia. Ritorna in diocesi dove viene ordinato sacerdote e celebra la sua prima messa a Castions di Zoppola il 26 dicembre 1899.

Nominato vice cancelliere della Curia diocesana e cappellano dell'Ospedale Civile di Portogruaro, nel 1900 viene mandato come economo spirituale a Rorai Grande. Nel febbraio 1901 viene nominato da mons. Francesco Isola vicario a Concordia.³⁵

Nel 1912 fonda l'Associazione degli Amici dell'Arte Cristiana e successivamente la rivista «Arte Cristiana», che dirige per alcuni anni. Dopo l'entrata in guerra dell'Italia, nel luglio del 1915 è nominato, su richiesta del Comando Supremo, Reggente della parrocchia di Aquileia e Conservatore della Basilica.³⁶

Don Celso è ad Aquileia da oltre due anni e, considerata la vicinanza della città alla zona di operazioni, ha modo di incontrare diverse personalità che vengono a visitare l'antica città romana e che più tardi lo aiuteranno nella sua opera di assistenza. Egli stesso, nella sua opera autobiografica, racconta il primo incontro diretto con la terribile realtà dei «figli della guerra». Il 13 ottobre 1917

verso l'una dopo mezzogiorno mi trovavo nel cimitero [di Aquileia]. Alcuni operai, dopo di essere stati alle loro case per il desinare, ritornarono al lavoro di scavo dietro il campanile. Vidi venire innanzi il vecchio G., dal volto chino, con le spalle incurvate. Era solo, e camminava come trascinando i piedi. Come mi vide, si gettò a terra sopra un tumulo e cominciò a battersi le tempia coi pugni.

– Ma cosa avete? Non rispondeva, ma continuava a battersi la testa con un singhiozzo che pareva un urlo represso. Vedevo il petto abbronzato e peloso gonfiarsi e riabbassarsi per l'impeto dell'angoscia intima.

– Mia nuora... – Che? È ammalata? – Peggio. – È morta? – Peggio. Magari fosse morta col suo onore. È incinta, e presto partorirà. E mio figlio, suo marito, è lontano, in guerra. Quando ritornerà... Ah, quella maledetta, ha rovinato per sempre la mia famiglia. E non c'è rimedio. Povero figlio mio, povero marito tradito da quella p... Se almeno Iddio si prendesse l'innocente. Lui non ha colpa. Ma lei, lei, ah se potessi, la strozzerei... E il povero vecchio scoppiò in un pianto diretto. Altri figli della guerra nacquero poi ad Aquileia e nei paesi vicini, che io raccolsi più tardi nell'Ospizio aperto a Portogruaro.³⁷

Dopo la disfatta di Caporetto, Costantini ripara al di là del Piave e, nominato cappellano militare, si occupa del salvataggio di opere d'arte e di assistenza spirituale alle truppe. Di stanza a Mogliano Veneto, vive in prima persona la Battaglia del solstizio e, dopo una breve licenza che trascorre a Lourdes nel mese di settembre, segue a ritroso con l'esercito italiano il percorso che aveva compiuto un anno prima.

Il primo novembre 1918 passa il Piave a San Donà, il 2 è a Motta di Livenza. Il 3 novembre, passata la Liven-

za, trova un cavallo e arriva a Concordia.³⁸ Nel pomeriggio dello stesso giorno, dopo il saccheggio del vescovado di Portogruaro e l'oltraggio al vescovo Isola,³⁹ accusato di essere stato connivente con gli occupanti austriaci, si reca a Portogruaro e, dopo aver messo un po' d'ordine in episcopio, si rapporta al vescovo che lo nomina vicario generale.⁴⁰

I giorni e le settimane seguenti la situazione a Portogruaro si fa sempre più grave. Il 21 novembre il commissario prefettizio Luigi Mecchia scrive al prefetto di Venezia che «il paese danneggiato dal nemico è in balia di tutti i malviventi che entrano nelle case senza porte e distruggono ed asportano quanto loro viene sottomano».⁴¹ Scrive lo stesso Costantini: «Il Corpo del Genio Militare, appena poté giungere a Portogruaro, organizzò le riparazioni alle case; e fece opera provvida e magnifica. Portogruaro uscì dalla grande guerra ringiovanita ed abbellita. Ma nei primissimi giorni dell'arrivo dell'Esercito vittorioso, i soldati, come sempre, prendevano dove potevano quello che loro occorreva».⁴² In questo contesto sociale così degradato opera Costantini, che regge su di sé anche il governo provvisorio della diocesi.

Dopo il primo impatto con “i figli della guerra” ad Aquileia nel 1917, è sempre lui che con parole semplici ma efficaci racconta la nascita della sua istituzione, un fatto prima ancora che un'idea:

La sera del 2 dicembre 1918 si presentò in vescovado una donna, con la gronda del fazzoletto tirata sugli occhi, e con un involto tra le braccia. Scopperse l'involto e mi mostrò un bambino.

– Non è figlio di mio marito – disse, piangendo. – Ora che il marito ritorna... Non potrebbe lei collocare il bambino in qualche orfanotrofio? Il dramma di quella donna, il quesito che ella ingenuamente

mi pose, fecero sorgere in me l'idea di fondare nelle terre liberate l'ospizio dei figli della guerra per salvaguardare gli innocenti e contribuire a ricomporre la pace familiare. Intanto quel bambino fu accolto e affidato alle suore della B. Capitanio che si trovavano a Portogruaro. Così l'Ospizio, come tante opere di carità, fu prima un fatto che un progetto.⁴³

L'Ospizio per i figli della guerra rimase a San Giovanni fino al mese di maggio 1919, quando si trasferì nei locali del seminarietto, edificio che poco dopo sarebbe diventato la sede dell'asilo infantile San Giuseppe Calasanzio.

Nel dicembre 1919 venne stipulato tra il nuovo vescovo di Concordia mons. Luigi Paulini, che si era insediato nella diocesi il 15 ottobre, e mons. Celso Costantini un contratto d'affitto⁴⁴ in favore dell'Istituto San Filippo Neri per la prima infanzia, di parte dei

locali del Seminario di Portogruaro. L'affitto decorreva dal primo dicembre 1919 e il canone annuo era di lire 2.400. Per tutto l'anno 1919, e fino al 22 gennaio 1920, l'Ospizio funzionò in maniera poco "burocratica", pur accettando, nel solo anno 1919, ben 272 bambini. Gli appelli di Costantini, le sue conoscenze, il fatto che il suo Ospizio venisse incontro ad esigenze reali e sentite che altrimenti sarebbero rimaste senza risposta, fecero sì che fin dal 4 gennaio 1919 cominciassero ad affluire offerte e contributi da parte di istituzioni pubbliche e da privati.

L'Ospizio fu sostenuto da contributi del Duca d'Aosta, del Comando Supremo dell'esercito, del Ministero delle Terre Liberate, della Prefettura, della Croce Rossa Americana, di vari comitati e di privati cittadini. Per i primi mesi, quand'era ospitato nell'ospedale da campo a San Giovanni, i viveri furono forniti dall'Esercito. La struttura provvedeva all'acquisto di quanto necessario per l'alimentazione e la cura degli ospiti, sia presso ditte locali che nel resto d'Italia. Oltre ai medici locali⁴⁵ l'assistenza sanitaria si giovava dell'apporto del prof. Guido Berghinz,⁴⁶ che «volle senza compenso offrirci il conforto prezioso del suo consiglio per la organizzazione ed il disciplinamento di quanto concerne l'alimentazione e la cura dei bambini».⁴⁷

Ai bambini lattanti veniva assicurato il baliatico; la paga di una balia era di 25 lire al mese. Quando terminava l'allattamento al seno si provvedeva all'acquisto di latte condensato, di farina latte, di latte vaccino che veniva fornito dalla ditta Stucky; tra maggio e giugno del 1919 si comprarono però anche quattro capre e quattro mucche. I bambini venivano accolti per lo più su richiesta delle autorità civili o religiose, che accompagnavano spesso la richiesta con notizie riguardanti le modalità del concepimento.⁴⁸



*Il Signor Cardinale Benvenuto di questi Signori
+ Celso Costantini, Vescovo di Concordia
Assistenti dell'Asilo di San Filippo Neri*

Mons. Celso Costantini attorniato dai bambini dell'Istituto San Filippo Neri nel cortile del Seminario di Portogruaro, ora Collegio Marconi (archivio Scarpa Bonazza Buora, Portogruaro - digitalizzazione Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

È già stato rilevato⁴⁹ che la «Reale Commissione d'inchiesta sulle violazioni del diritto delle genti commesse dal nemico», che sotto la voce «delitti contro l'onore femminile» catalogò qualche centinaio di casi di violenza sessuale perpetrata nei confronti non solo di donne e fanciulle, ma anche di anziane e bambine, non riuscì a fornire un quadro attendibile dei fatti accaduti, perché in molti casi le vittime non denunciarono l'accaduto per una serie di motivi (pudore, reticenza, per non compromettere l'onore della famiglia, ecc.), anche perché gli addetti all'inchiesta erano tutti maschi. Ciò avvenne anche nell'Istituto di Portogruaro:

È interessante notare che i documenti dell'archivio del S. Filippo Neri non contengono informazioni sufficienti a ricostruire l'atto violento subito dalle madri: nella maggior parte dei casi si evita di far cenno alla violenza o la si rievoca con frasi di rito e perifrasi. Ad ogni modo, si può supporre che la scarsa presenza della memoria del fatto violento nei documenti in esame sia certamente dovuta alla riluttanza sociale e religiosa di sacerdoti ed ufficiali civili di fronte a tematiche di tipo sessuale, ma anche, sicuramente dettata dall'assoluta secondarietà, rispetto alle finalità dell'Istituto S. Filippo Neri, della ricaduta sulle donne dell'atto violento all'origine della maternità.⁵⁰

Lo scopo precipuo infatti per cui era sorto l'Istituto viene chiaramente espresso da Costantini: «per liberare le famiglie dalla presenza degli intrusi e per salvare queste incolpevoli creature».⁵¹ Ad ogni bambino accolto veniva assegnata una medaglia che riportava il numero di registrazione. In più occasioni sono riportati pagamenti effettuati alla ditta Johnson per acquisto di medaglie.⁵² Per quanto riguarda la morbosità nel primo anno di vita dell'Istituto, così si esprimeva il dott. Tasca:

La mortalità ha colpito i nostri ricoverati in modo speciale lattanti e trova le sue cause presumibili e verosimili in ragioni intrinseche riferibili al modo di nascere dei bambini, ed in ragioni relative alle insormontabili difficoltà nei sistemi di alimentazione nei primi periodi di vita dello Istituto. Frutto di gestazioni angustiate da ogni genere di traversie e spesso condotte a termine malgrado il cattivo volere della donna, prodotti di uomini fra individui minorati nelle loro riserve organiche per le privazioni e spesso indeboliti da malattie che infierivano nell'esercito austriaco stremato, come fra le popolazioni di un paese rovinato dalla invasione, questi bambini recavano spesso in sé stessi il germe della loro labilità.⁵³ In sulle prime noi non potemmo, per le difficilissime condizioni in cui si svolgeva la vita in questi paesi, offrir tutte quelle risorse e quei presidi di difesa che la scienza moderna suggerisce, e dello allevamento del lattante fa uno dei compiti più delicati della arte medica; con tutto ciò la mortalità non fu nel nostro Ospizio superiore a quella ordinaria dei Brefotrofi organizzati, 60%, né valse ad aumentarla oltre a questa media una epidemia di morbillo che, corrispondentemente al manifestarsi di tale malattia in tutta la regione, si presentò anche nel nostro Ospizio.⁵⁴

Una silloge del suo epistolario⁵⁵ riporta alcune lettere indirizzate a Costantini sia da personalità di primo piano della cultura italiana, sia da persone comuni cui egli si era rivolto per caldeggiare la sua opera. Già il 26 dicembre 1918, a pochi giorni dall'uscita della circolare di cui sopra, gli scrive da Bologna la signora Lina Bernaroli:

Mi sono permessa di leggere la Sua bella Circolare. Ne sono rimasta commossa ed ammirata della sua pietosa iniziativa, e desidero associarmi ed aiutarla

se Ella mi crede capace ... Mi dica quanti bimbi ha in ospizio, e ciò che richiede in biancheria, vestiario etc. ... Le sarò grata se vorrà mandarmi alcune Circolari perché io possa far conoscere il suo ospizio e trovare altri che aiutino.⁵⁶

Il 19 marzo 1919 gli scrive Fernanda Ojetti:

Caro don Celso, domani parte una cassetta al suo indirizzo contenente 20 vestitini per piccini più 6 mantellette di lana al crocé col cappuccio. Le invio inoltre 4 maglioni di lana per maschietti che lei darà a piccini che per la loro gracile salute abbiano bisogno di essere ben coperti.⁵⁷

Il 9 giugno è padre Agostino Gemelli, fondatore dell'Università Cattolica di Milano, che scrive: «per i tuoi figli della guerra a giorni radunerò alcune persone per vedere che cosa si può fare. Poi ti riferirò. Noi dobbiamo aiutarvi».⁵⁸ Il 6 gennaio 1919, appena aperto il suo ricovero, è lo stesso Costantini che scrive a don Giuseppe Lozer:

Se costì o altrove hai notizie di poveri bambini che convenga ricoverare nell'Ospizio che ho aperto, mandameli. Si accolgono pure le madri gestanti e si preferisce di tenerle per qualche mese per l'allattamento di bambini. La carità, anche senza essere chiesta, comincia ad affluire. Il tuo incoraggiamento mi è gratissimo, come sempre è cara la voce dei vecchi buoni amici.⁵⁹

L'11 agosto 1919 Costantini scrive anche al Segretario di Stato vaticano card. Gasparri, illustrando in sintesi l'opera e invocando «il Suo generoso aiuto»; alla fine del mese l'alto prelato risponde:



Mons. Celso Costantini attorniato dai bambini dell'Istituto San Filippo Neri nel cortile del Seminario di Portogruaro, ora Collegio Marconi (archivio Scarpa Bonazza Buora, Portogruaro - digitalizzazione Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

tornami grato significarle che l'Augusto Pontefice, sempre pronto ad aiutare nell'Apostolica Sua carità ogni iniziativa ed opera di beneficenza, si è degnato di esaudire la suddetta supplica e di elargire all'Ospizio sopra menzionato un sussidio di lire cinquecento.⁶⁰

Un'organizzazione come quella messa in piedi da mons. Costantini aveva necessità di una strutturazione più formale, di un assetto giuridico che le permettesse

di inquadarsi nell'ambito delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza da poco riorganizzate.⁶¹ Grazie all'interessamento dell'on. Luigi Luzzatti,⁶² Costantini prende contatti con il Ministero dell'Interno. Il 17 giugno 1919 il Direttore generale dell'Amministrazione Civile, comm. Pironti, scrive a mons. Costantini alcune osservazioni sul testo da lui presentato e gli invia il testo dello Statuto della erigenda Opera Pia San Filippo Neri per la prima infanzia, compilato dal Ministero, invitandolo, in assenza di osservazioni, a inoltrarlo in duplice esemplare assieme alla domanda al Re per il riconoscimento giuridico.⁶³ Il riconoscimento avviene con R.D. 10 agosto 1919, n. 1508.

Con il riconoscimento giuridico dell'Istituto si rende evidente la necessità di provvedere al suo funzionamento in base alle norme statutarie. Il 21 dicembre 1919 viene dunque convocata presso il seminario vescovile di Portogruaro l'assemblea dei soci per l'elezione del consiglio direttivo. In seconda seduta – sotto la presidenza provvisoria di mons. Paolo Sandrini, assistito dal segretario provvisoriamente assunto don Giuseppe Falcon – sono presenti: la contessa Emma Manacorda, Margherita Foligno, Ulrica Del Pra, Emilia Del Pra, Maria Costantini, Pia Buora Bonazza, Valentina Bonazza, Gianna Bonazza, Eleonora Bonvicini, mons. Paolo Sandrini, mons. Celso Costantini, prof. don Arturo Grandis, dott. cav. Piero Tasca, cav. Angelo Sguerzi, marchese Giuseppe Ronzani Machiavelli, mentre gli assenti sono in numero di 39.⁶⁴ I soci dell'Istituto sono quindi 54.⁶⁵ Risultano eletti dall'assemblea, con 14 voti ciascuno, Emma Manacorda, Margherita Foligno, mons. Celso Costantini, cui si aggiungono di diritto il parroco di Sant'Agnese don Luigi Bortolussi e il commissario prefettizio di Portogruaro cav. Domenico Gilardoni in mancanza dell'assessore anziano, essendo stato sciolto il Consiglio comunale.

Il giorno successivo, 22 dicembre, il consiglio direttivo elegge il presidente dell'Istituto per il biennio 1920-1921. Risulta eletto mons. Celso Costantini con voti 4, essendo andato un voto alla contessa Manacorda.

Le precarie condizioni del Seminario di Portogruaro e la possibilità che lo stesso fosse venduto al Comune⁶⁶ spinsero mons. Costantini a cercare nuove soluzioni per l'Istituto San Filippo Neri, che si concretizzarono attraverso l'opera di un benefattore, il dott. Vincenzo Favetti, già medico di Castions di Zoppola. Costui, dapprima con atto di donazione del primo marzo 1920, cede all'Istituto un immobile destinato a diventare sede dello stesso e successivamente nel suo testamento del 15 maggio 1920 lascia «erede universale ... l'Istituto S. Filippo Neri per i figli della guerra, con l'obbligo di continuare l'opera educativa in favore di un asilo infantile per la sezione di Castions con le frazioni contermini di San Marco e Cevraja».⁶⁷ L'Istituto accetta l'eredità del dott. Favetti (morto il 2 marzo 1921) solo nel novembre del 1921,⁶⁸ essendo in grado di giudicare trattarsi di eredità di cui la parte attiva



Bambini dell'Istituto San Filippo Neri nel cortile del Seminario di Portogruaro, ora Collegio Marconi (Archivio Storico Diocesi Concordia-Pordenone)

è di molto superiore a quella passiva. Nel frattempo mons. Costantini, il 30 aprile 1920, era stato nominato amministratore apostolico di Fiume, occupata da Gabriele D'Annunzio. Egli giunse nella città il 10 maggio, e vi rimase fino alla sua nomina, nel giugno 1922, a Delegato Apostolico in Cina. Il 24 agosto 1921, nella cattedrale di Concordia, veniva consacrato vescovo dal patriarca di Venezia card. La Fontaine.⁶⁹

Anche durante la sua permanenza a Fiume mons. Costantini rimase presidente dell'Istituto San Filippo Neri. Nell'estate del 1920 l'assemblea dei soci delibera⁷⁰ importanti iniziative: l'istituzione di un asilo infantile per i bambini del proprio istituto; l'autorizzazione ad affidare bambini dell'Istituto a tenutarie, verso un corrispettivo mensile di lire 40 per il primo anno di età, e di lire 30 per gli anni da uno a dieci.⁷¹ Un terzo argomento all'ordine del giorno dell'assemblea del 19 giugno «pratiche circa il disconoscimento della paternità» è di grande importanza e delicatezza: viene dato mandato al presidente di avviare i necessari contatti con l'on. Luigi Luzzatti per far approvare dal Parlamento una proposta di legge che riapra i termini per il disconoscimento della paternità nei confronti di quei bambini che pur figurando negli atti di stato civile come nati da padre e madre legalmente uniti in matrimonio, data l'assenza dei padri, sotto le armi, e la impossibilità di unioni legittime nel periodo della occupazione nemica, sono indubbiamente estranei alle famiglie che si trovano in quelle condizioni.

Quando mons. Costantini parte per la Cina nell'autunno del 1922,⁷² gli subentra nella carica di presidente dell'Istituto il fratello mons. Giovanni.

Costantini conosceva il valore delle relazioni e anche l'importanza della stampa, al fine di far conoscere e prosperare l'attività dell'Istituto. Dà quindi alle stampe alcuni piccoli libri, da cui possiamo ricavare altre

notizie sul tema. «L'Istituto, per l'assistenza ai bambini, conta 7 suore, 19 donne di servizio, un segretario economo».⁷³ «Funziona una lavanderia con un giro giornaliero di oltre 1.000 capi di biancheria o vestiti».⁷⁴ Per venire incontro alle numerose esigenze di quelli che Maria Pezzè Pascolato aveva chiamato «orfani dei vivi» fu anche istituito, sotto gli auspici della Duchessa Elena d'Aosta, un «Albo d'oro degli Amici e delle Madrine» dell'Ospizio San Filippo Neri, che si impegnavano a versare una quota non inferiore a lire 100 per sei anni, oppure una volta tanto una somma non inferiore a lire 600. Le adesioni a questo albo provenivano da tutta Italia, da Trieste a Udine, da Venezia a Milano, da Vercelli a Torino, da Genova a Firenze e, ovviamente, da Roma. Anche da Portogruaro: il primo iscritto era il vescovo Luigi Paulini. C'erano anche delle iscrizioni «alla memoria» per onorare il ricordo di qualche caro defunto.⁷⁵

Anche il fratello di Celso, Giovanni, sa come destreggiarsi con la carta stampata e pubblica «I quaderni della bontà», a cura dell'Istituto San Filippo Neri. Nel

n. 1 viene riportato il testo di un intervento di Arrigo Pozzi, pubblicato ne «L'Avvenire d'Italia» del 10 novembre 1925, intitolato *Splendore di porpora cardinalizia e sorrisi di innocenza*. L'articolo, dopo aver riportato la genesi dell'Istituto e un panegirico della famiglia Costantini, ricorda la consacrazione dell'altare della chiesa dell'Istituto a Castions, ad opera del patriarca di



Don Giuseppe Falcon, segretario dell'Istituto San Filippo Neri (Archivio Storico Diocesi Concordia-Pordenone, Sacerdoti defunti)

Venezia cardinale Pietro La Fontaine, il 7 novembre. In quell'occasione il patriarca amministra anche la prima comunione ad alcuni ospiti dell'Istituto:

Già durante la cerimonia della Prima Comunione – a ciò paternamente sollecitati dalle parole del Patriarca – i bimbi avevano pregato in modo particolare per certi determinati motivi. Uno di questi ci è stato poi rivelato dalla comunicazione fattaci di un telegramma partito in giornata alla volta di Roma. Eccone il testo: *Sua Eccellenza Mussolini ROMA. Bambini Figli guerra Ospizio San Filippo Neri di Castions di Zoppola offersero stamane loro prima Comunione, fatta per mano Eminentissimo Cardinale Patriarca di Venezia, in ringraziamento Dio incolumità Vostra Eccellenza e pace Nazione. Mons. Giovanni Costantini.*⁷⁶

Lo scopo della pubblicazione è sollecitare la raccolta di fondi per l'Istituto e infatti si chiude con il pressante invito affinché ciascuno versi il proprio obolo: «da Cristiano e da Italiano»!

Celso Costantini mantiene i contatti con il suo Istituto anche dalla Cina, dove rimarrà fino al 1933. Nell'epistolario sono riportate alcune lettere indirizzate ai "figli della guerra", nelle quali esorta i bambini a studiare: «dappertutto ho riscontrato questa verità: i poltroni e gli ignoranti non fanno mai fortuna, in nessuna parte. La fortuna la fanno solo gli uomini bravi, buoni e laboriosi. Studiate adunque; il vostro lavoro ora è lo studio».⁷⁷

Nel maggio del 1923 l'Istituto si trasferisce a Castions di Zoppola nella proprietà donata dal dott. Favetti e vi rimane fino al mese di settembre 1928: «fu questo il periodo più bello per la vita di questi figliuoletti, periodo che certamente ricorderanno fino all'età più lontana.



Foto di Celso Costantini con dedica autografa a Pia Buora Bonazza (archivio Scarpa Bonazza Buora, Portogruaro - digitalizzazione Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

na. Crebbero fisicamente robusti e frequentarono le scuole elementari, per loro appositamente istituite»⁷⁸. La direzione dell'Istituto è affidata alle Suore di Carità, o di Maria Bambina, già presenti a Portogruaro fin da principio, con le quali solo all'inizio del 1927 viene sottoscritta una convenzione. Spettano alle suore:

la direzione interna dell'Istituto, l'educazione, l'istruzione, l'assistenza e la sorveglianza dei bambini, coadiuvate dal personale di servizio, il quale si presterà a quanto ordineranno le suore nel disimpegno dei singoli uffici; l'istruzione religiosa, morale e civile dei piccoli ricoverati, l'addestramento delle fanciulle nelle faccende domestiche e nei lavori femminili; l'andamento della cucina, della dispensa, della guardaroba, della lavanderia [...] Le suore non assumono la sorveglianza ed assistenza dei maschi, nei dormitori, durante i bagni.⁷⁹

Nei due anni abbondanti della sua permanenza ad Aquileia Costantini aveva avuto modo di conoscere e frequentare Ugo Ogetti⁸⁰ e rimase a lungo in contatto con lui e con la sua famiglia. Ogetti, in un articolo pubblicato sul «Corriere della Sera» e successivamente

nel volume primo di *Cose viste*,⁸¹ racconta di una sua visita all'Istituto San Filippo Neri a Castions nell'ottobre 1923. Il testo, scritto con stile scorrevole, elegante e immaginifico, dopo aver illustrato le «cause» della nascita dell'Istituto, traccia il suo esordio:

Don Celso Costantini aprì questo ospizio come la misericordia del suo Dio avrebbe aperto le braccia, in silenzio. Appena era notte, gli arrivavano muro muro queste naufraghe, curve sotto la raffica, la loro creatura ravvolta in uno scialle di lutto; o arrivava con quel fardello la madre della colpevole, e a doverne, lì sui registri confidare il nome, si torceva e sveniva; poi gli stessi mariti, truci, con poche parole: - Perché io la perdoni, questo non l'ho più da vedere... Se non lo prendete, l'ammazzo... - Fuori, bande, bandiere, luminarie, il tripudio della vittoria. Sì, la pietà muo-



Bambini del San Filippo Neri in visita a Pordenone, nel maggio 1928. In cima alla scalinata, a braccia aperte, mons. Giovanni Costantini (foto Fondazione San Giuseppe Calasanzio)

veva quel sacerdote, ma anche l'amore della patria. Prima dei figli, prima di quelle sventurate, s'avevano da salvare le famiglie dei soldati che di settimana in settimana, smobilitati, tornavano cantando. Mil-le ritrovavano le loro donne pure, convulse, pallide e felici; e quell'uno che aveva sperato, combattuto, creduto quanto gli altri, doveva cadere in questo baratro? Salvare le famiglie, avanti tutto; e perciò rifiutare i figli delle nubili: vi provvedessero le madi. A questi figli dei vinti s'unì anche qualche figlio dei nostri vittoriosi, perché, nelle terre in Trentino o sull'Isonzo occupate da noi nel '15 e nel '16 e adesso italiane, tornavano dagli eserciti del nemico sfasciati, dai campi di concentramento, dalle retrovie anche i soldati imperiali: e la tragedia si ripeteva qua e là, capovolta. Silenzio: un registro fedele chiuso sotto chiave, e quelle braccia misericordiose aperte anche a questi peccati.⁸²

Ogetti, che fu in amicizia e in rapporto epistolare con Costantini fino al termine della sua vita, passa poi a descriverne la figura e l'opera con tono lirico e sfumature romantiche:

La vita di don Celso Costantini in quei mesi fu, per chi l'ha veduta, la vita leggendaria d'un santo. Ogni poco doveva lasciare l'ospizio di Portogruaro a suo fratello, a sua sorella, a qualche amico fidato, per correre giù a Venezia, a Firenze, a Roma, a mendicare: le culle, i poppatoi, le fasce, le vesti, le coperte. Si vedeva questo sacerdote alto, magro, giovane, gli occhi azzurri, entrare nei negozi e con parole inesperte contrattare quei cento oggetti che solo una madre conosce, giudica e misura. Non v'era più niente nel Friuli, né le mucche pel latte, né la biancheria per i letti. E provvedeva a tutto. [...] Sotto

l'alto ingegno e il senno provato, riviveva in lui l'istinto del paesano che ama i bambini senza smanerie perché sa il pratico valore d'un uomo e, se non altro, di due braccia da lavoro. Era il suo gregge. Ad ogni ritorno, ben piantato sui suoi scarponi ancora di soldato, il buon pastore scopriva con uno sguardo tra due o trecento bambini quello più pallido o più fioco o più magro, e trovava per ciascuno la parola, lo scherzo, la carezza, il regaluccio conveniente. – Don Celso, don Celso... – Sono state le prime parole pronunciate da quelle bocche che non hanno mai detto né babbo né mamma [...] ed era un accorrere, un accavallarsi, uno sgusciare tra spalla e spalla per arrivare ad afferrare con le due manine la sottana nera, finché egli se ne prendeva due nelle braccia, e poi altri due, poi altri due.⁸³

Come detto, la direzione dell'Istituto era affidata alle Suore di Carità, «vestite di bianco e di nero, in testa la cuffietta di lana nera a mille pieghe, stretta come un camauro». Come a Portogruaro, anche a Castions ricopriva l'incarico di superiora suor Basilia Battistotti,

solerte, amorosa, infaticabile, religiosa esemplarissima, ripiena dello spirito della Beata Gerosa, che traduceva in elemento di soavità e di benessere per i cari figliuoli, mentre ne custodiva con materna pietà le anime innocenti e provvedeva al loro nutrimento lavorando indefessa per lunghe ore nell'orto solatio, intenta a seminare e a piantare erbaggi. Nei giorni di vacanza se li raccoglieva attorno a sé, parlando del Signore e di suoi benefici, e intanto con abilità straordinaria confezionava bellissimi fiori artificiali.⁸⁴

Non ci sono però solo rose e fiori! Il 21 settembre 1923, quando l'Istituto è a Castions da pochi mesi,



Portogruaro, Istituto San Filippo Neri. I figli della guerra intorno al tricolore (foto Fondazione San Giuseppe Calasanzio)

mons. Giovanni Costantini scrive alla Madre provinciale delle suore di Maria Bambina:

[...] Questo Istituto ha un carattere suo speciale: non è un asilo ove i bambini sono ricevuti la mattina e rimandati a casa la sera, ma è un vero convitto, nel quale è necessaria una sorveglianza grandissima che non può essere disimpegnata da donne o ragazze di servizio, ma solamente da persone che hanno senno ed occhio già uso a scrutare le varie inclinazioni

della psicologia infantile. Pensi che proprio questi giorni un fanciulletto (figlio di un germanico) ha manifestato pericolosissime tendenze incendiarie, mentre un altro già da qualche tempo ha una strana forma isterica di sonnambulismo che lo fa andare in pericoli gravissimi e incredibili, e pensi ancora che si trovano riuniti bambini e bambine! [...] Finché si trattava di tenerli puliti bastavano alcune donne in più, ma ora che si tratta di educarli e cioè di togliere tutte le cattive inclinazioni – e ne hanno tante – occorrono le suore; guai se per risparmiare una persona permettiamo che crescano male queste pianticelle! Non avrei pace per tutta la vita!⁸⁵

In vista della chiusura della sede di Castions l'Istituto aveva avviato ricerche, tramite i parroci e i sindaci dei Comuni in cui erano nati i "figli della guerra", per verificare la possibilità che gli stessi potessero rientrare in famiglia. Di seguito alcuni esempi che si apprendono dalla documentazione dell'Istituto.⁸⁶ A. F. di Cervignano: «la madre riprenderebbe la bambina. Il marito non ne vuole sapere»; T. G. di Cervignano: «la madre riprenderebbe la bambina, ma il marito non vuole. Più tremendo è il padre del marito (padrone di casa). Hanno altri figli. Vivono miseramente»; R. P. di Udine: «Marito era soldato in Austria. Non seppe nulla dell'accaduto... c'è la rinuncia della madre, del padre no per non svelare il segreto! Il bambino all'arrivo del marito era in segreto presso una nutrice. Venne a portarlo all'ospizio la madre. La madre dichiarò alla superiore che avrebbe fatto in modo di convincere il marito di prendere un bambino in adozione, poi fingendo di scegliere avrebbe scelto il suo! La [***] vive col marito che nulla sa del caso»; S.R. di Staroselo:⁸⁷ «[la madre] ha altri figli, è divisa dal marito per discordia in seguito all'adulterino R.»; P.E. di Fonzaso: «portato in ospizio

dalla madre assieme all'altra bambina P.A. Il marito non volle saperne dei due adulterini»; F.A. di Cervignano: «la madre riprenderebbe i bambini [...] il marito non vuol saperne dei figli»; B.L. di Auronzo: «ricoverato dal nonno L. che lo aveva presso di sé (uomo non è più in vita). Richiesta continua di notizie da parte degli zii [...] Ritirato dagli zii»; V.C. di Coseano: «restituito alla madre il 28.IX.28»; Z.G. di Pocenia: «la [***] ebbe il figlio per relazione con uno appartenente all'esercito italiano che aveva preso dimora a T. subito dopo la liberazione del Veneto; nel 1925 il marito della [***] chiamò essa e figli (il Sindaco di Pocenia esponendo questo non sa quanti figli abbia) in America, dove lui si trova da diversi anni! Il Sindaco stesso pertanto, su richiesta della [***], intercedette affinché il figlio della guerra "Guerrino" fosse ricoverato all'Istituto, perché altrimenti il marito non l'avrebbe accolta».

Il 29 agosto 1928, nella sala del podestà di Portogruaro, che era il conte Camillo Valle, consigliere di diritto dell'Istituto, si riunisce il Consiglio direttivo dell'Istituto, che ha all'ordine del giorno un argomento importantissimo: «riordinamento dell'azione di assistenza ai Figli della Guerra ricoverati nell'Istituto San Filippo Neri». ⁸⁸ Il presidente Giovanni Costantini ricorda che:

come nell'immediato dopoguerra si pensava a restaurare le case materiali, così l'istituzione di mons. Celso Costantini provvedeva a riparare la rovina morale portata nelle famiglie da queste vittime innocenti. Nessuna delle nazioni in guerra istituì un'Opera simile: la Francia ed il Belgio avevano un uguale problema da risolvere, in proporzioni anche maggiori: chiesero a noi statuti e programmi, ma niente conclusero, e anche al presente i figli così nati sono chiamati presso di loro *les fils des boches*. Però

questi nostri bambini non essendo orfani di guerra non potevano essere beneficiati dalle provvidenze che lo Stato provvidenzialmente ha creato per i figli dei caduti. Non erano trovatelli perché portavano la falsa legittimità che loro attribuiva, suo malgrado, il marito della madre adultera, e non potevano quindi trovare ricetto nei brefotrofi, che d'altronde in quell'epoca non funzionavano. Anzi per questa mancanza di funzionamento dei brefotrofi fu necessario raccogliere nel nostro Istituto anche qualche figlio di giovane non sposata.

Dopo aver ricordato che l'Istituto «ha ricevuto dal suo inizio 110 gestanti che diedero alla luce 110 bambini», e che successivamente ne sono stati accolti altri 247, per un totale di 357 tra maschi e femmine, il presidente informa che al presente restano a carico dell'Istituto 30 maschi e 25 femmine. Se «l'andamento didattico, disciplinare e morale dell'Istituto è ottimo sotto tutti i riguardi», è ora necessario sistemare sia le bambine sia i bambini «in collegi di arti e mestieri, perché le prime possano essere avviate a diventare buone e industriose donne di casa, imparando l'arte del cucito e a fare servizi vari [...] e perché i secondi possano essere avviati alla sana vita dei campi o apprendere un mestiere secondo le attitudini e le inclinazioni».

Con il mese di ottobre i 30 maschi vengono inviati in vari collegi d'Italia, da La Spezia a Roma, da Torino a Verona, ecc. Le 25 bambine sono invece accolte dalle Suore di Carità a Venezia. ⁸⁹ I criteri di scelta degli Istituti dove collocare i figli della guerra furono i seguenti: «gli Istituti non devono essere di carattere distinto per tono di vita e di studio: i figli della guerra devono sapere che sono poveri e che tutto quello che ricevono lo ricevono dalla carità dei buoni»; avrebbero dovuto impegnarsi a tenere gli alunni anche durante le vacanze

estive dato che non avevano una famiglia presso cui rientrare; dovevano assicurare la frequenza sia della scuola elementare, sia di scuole di artigianato. L'Istituto fu molto soddisfatto del trattamento fornito dai Salesiani. Il San Filippo avrebbe sostenuto tutte le spese,⁹⁰ fino all'inserimento definitivo nella vita e «come gli uccelletti che, messe le penne, lasciano il nido per volare sulla libera faccia del cielo, così questi figliuolletti si staccheranno dal loro Istituto per vivere la loro vita confusa con la vita di tutti gli altri».⁹¹

Con successiva delibera n. 7, sempre del 29 agosto 1928, il Consiglio di amministrazione, tenuto conto che la donazione del dott. Favetti era stata fatta «per fornire l'alloggio ai Figli della Guerra fino al 1° marzo 1930, giacché con quella data deve essere adibito per l'asilo infantile di Castions di Zoppola», delibera «che il patrimonio Favetti in carico all'Istituto San Filippo Neri per lire 90.000 di terreno e lire 95.000 di fabbricati sia passato mediante regolare atto notarile alla Congregazione di carità del Comune di Zoppola».⁹²

L'anno successivo, con delibera del 25 novembre, il Consiglio di amministrazione, apprestandosi a la-

sciare definitivamente la sede di Castions, decide di alienare tutti i beni mobili dell'Istituto; alle Suore di Carità di Venezia, dove sono state accolte le bambine, vengono spediti oggetti di corredo e altro, tra cui «un giuoco altalena, un grammofono completo con dischi, e kg 20 olio merluzzo greggio».⁹³

Questa nuova stagione dell'Istituto comporta anche una modifica dello Statuto, il cui nuovo testo viene approvato dall'assemblea dei soci il 25 marzo 1929, e confermato da Vittorio Emanuele III con R.D. 28 settembre 1929.

Le principali modifiche riguardano soprattutto la possibilità che il pio ente provveda al conseguimento del suo fine istituzionale dell'assistenza dei fanciulli bisognosi, oltre che con il ricovero diretto, anche mediante quello indiretto presso collegi annessi a scuole professionali, e la diversa composizione del consiglio, che anziché essere composto dal parroco, dall'assessore anziano del Comune e da tre componenti eletti dall'assemblea dei soci, verrà costituito dal parroco (membro di diritto), uno eletto dall'assemblea dei soci, e tre nominati dal podestà. È evidente la volontà



Allievi dell'Istituto San Filippo Neri imparano un mestiere dai Salesiani (Archivio Storico Diocesi Concordia-Pordenone)

di sottrarre la nomina della maggioranza dei consiglieri all'assemblea dei soci, rafforzando la componente di nomina politica.

Passano alcuni anni, ed il 28 gennaio 1936 il Consiglio di amministrazione assume un'importante deliberazione in ordine a «Sovvenzioni e sussidi ai figli della guerra che potrebbero essere restituiti alle loro famiglie o collocati nella vita per la loro definitiva sistemazione».

Tale delibera è assai significativa, e pertanto ne riporteremo ampi stralci. Il presidente premette che al momento 28 ragazzi sono assistiti in vari collegi di artigianato, 26 ragazze presso le suore della B. Capitanio a Venezia, e altri 17, tra ragazzi e ragazze, sono stati affidati a famiglie a scopo di futura adozione. Comunica quindi che

essendo i nostri assistiti pressoché sul 18° anno ed avendo la maggior parte appreso un mestiere, si rende necessario provvedere gradualmente alla loro sistemazione nella vita. Questo problema verrebbe risolto in parte dal fatto che varie mamme sono disposte, col consenso del marito, a riaccettare i loro figliuoli. Non vi ha di meglio che collocare i nostri assistiti presso la mamma, quando siamo sicuri che per questo la pace della famiglia non viene turbata. Ma vi sono delle difficoltà da sormontare: molte famiglie che pur desidererebbero i figliuoli sono in tristissime condizioni, e tali da rendere impossibile la realizzazione delle loro aspirazioni. D'altra parte ci piangerebbe il cuore sapere questi giovanetti sprovvisti dell'immediato necessario per il contatto con la vita. Dalle indagini fatte, alcuni giovanetti risultano privi di mamma, perché mancata ai vivi, e privi anche di parenti. Quelli che potrebbero essere accolti nelle fami-



Calendario per l'anno 1933 dell'Istituto San Filippo Neri per i figli della guerra (archivio Fondazione San Giuseppe Calasanzio, Portogruaro - digitalizzazione Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

glie sono in numero di dodici, ed a questi dodici si dovrebbe corrispondere l'aiuto di cui si è detto sopra almeno nella cifra di lire 3.000 ciascuno, per acquisto strumenti di lavoro e necessità immediate. Una certa difficoltà è rappresentata dagli altri sedici, parte senza famiglia e parte i cui genitori si sono rifiutati di riceverli. Questi dovremo collocarli in qualche officina o laboratorio, e giunti alla maggiore età dovranno pensare a sé stessi...; delle giovanette:

quattro sono state restituite alle famiglie, e siccome trattavasi di famiglie sufficientemente provviste, furono consegnate senza alcun sussidio. Ventidue, già addestrate nei lavori donneschi, e che sono nel momento decisivo della loro vita, è necessario siano avviate alla sana e regolare vita matrimoniale. Ciò è voluto dagli insegnamenti del Vangelo e ora, in Italia, è voluto pure dalle direttive del Regime.

Perché le giovanette possano essere facilmente conosciute e avvicinate dai giovani, è mio intendimento – dice il sig. Presidente – di toglierle dagli Istituti di suore e metterle nelle loro famiglie di origine (se il marito ha perdonato alla moglie e la pace è stata ricomposta) o presso parenti o altre persone probe ed oneste, sicurissime.

Però per rendere facile il matrimonio è necessario dare alle giovanette anche la dote. Provvedere la dote e una dote abbastanza buona è per noi cosa relativamente facile, basta che a questo scopo destiniamo parte del patrimonio dell'Istituto. In realtà il nostro Istituto fu istituito per raccogliere i figli della Guerra e sistamarli nella vita a tempo opportuno. Ora è giunto questo tempo opportuno e l'Istituto deve poter raggiungere il suo scopo. Sarei pertanto del parere di dare ad ogni giovanetta lire diecimila in titoli al portatore. Quando una giovanetta comparirà con tale somma in uno qualunque dei nostri paesi del Veneto, troverà subito chi la sposa. Ebbi occasione di parlare con S.E. Mussolini di questo progetto per far sposare tutte le figlie della Guerra, ed egli mi diede la più ampia e cordiale approvazione. Anzi, cosa rara in lui, sorrise anche e disse: «Ecco il vero e sano modo di risolvere il problema demografico e di fare delle buone e sane famiglie». Non dobbiamo preoccuparci se intacchiamo il patrimonio dell'Istituto: è questo un patrimonio

raccolto per questi poveri infelici, e quindi è perfettamente legale se per loro è destinato [...] Nei mesi scorsi ho fatto pratiche presso le famiglie ed i parenti di molte figlie della Guerra, proponendo di mandare nella famiglia la giovanetta a scopo di matrimonio con lire 10.000 in titoli. Molte famiglie e molti parenti sono disposti ad accettare subito le giovanette [...] Io sento, come del resto sentono tutte le buone mamme di famiglia, che è una responsabilità molto grave avere delle giovanette da maritare. Bisogna fare di tutto perché esse possano concludere a suo tempo buoni matrimoni.⁹⁴

Mons. Giovanni Costantini, ed anche il materiale estensore delle deliberazioni, don Giuseppe Falcon, riescono con grande chiarezza a sintetizzare scopi e finalità dell'Istituto, soprattutto nei confronti delle ragazze, per le quali è prefigurato il ruolo principale di insostituibili collaboratrici nella campagna demografica del Duce. L'Istituto si tiene costantemente al corrente della sistemazione dei figli della guerra. Da relazioni dattiloscritte,⁹⁵ del mese di gennaio 1937, siamo informati sulle condizioni di vita di alcuni di quei bambini, ora cresciuti: Z.G. è stato collocato in un Istituto a Venezia e sta perfezionando il mestiere di calzolaio. La situazione di R.F. è più triste: «figlio della brutalità del nemico invasore del Veneto», mentre il marito della madre era in America, al ritorno di questi dall'America «nacquero in casa gravi tragedie, tanto che i due figli legittimi fuggirono di casa». Alla chiusura dell'Istituto a Castions, il bambino fu trasferito dai Salesiani a Verona, dove apprese il mestiere di falegname: «la madre del giovinetto è morta e i fratellastri non vogliono che nemmeno si parli di questo loro congiunto; il padre legale avrebbe più buone disposizioni, ma niente si arrischia di fare per timore degli altri due figli che già

sono adulti». M.R. ha appreso il mestiere di falegname, mentre F.R. quello di sarto; la famiglia di quest'ultimo si è trasferita e «il padre non vuole assolutamente nemmeno sentir parlare di R., mentre la madre ha tentato qualche volta di scrivergli e sarebbe lieta di averlo con sé». C.G., «figlio di uno appartenente agli eserciti nemici che nel 1917 invasero il Veneto», ha appreso il mestiere di falegname dai Salesiani piemontesi e gli stessi gli hanno trovato un lavoro e anche una casa. B.R. fa il contadino, B.F. «ha appreso bene il mestiere del calzolaio», mentre R.F. «ha appreso il mestiere di sarto». Intanto la situazione generale si aggrava con lo scoppio delle ostilità del secondo conflitto mondiale. L'assemblea dei soci dell'Istituto San Filippo Neri si riunisce il 20 febbraio 1943. Il presidente riferisce che a quella data

cioè ad esso l'attuale patrimonio con l'obbligo di corrispondere a queste 11 ragazze e 28 ragazzi un aiuto pari a quello che hanno avuto gli altri già sistemati nella vita.⁹⁶

L'Assemblea approva quindi la cessazione del San Filippo Neri proponendo la sua fusione con l'Asilo Calasanzio, cedendo a quest'ultimo il patrimonio dell'Istituto, che consiste in titoli del debito pubblico e buoni fruttiferi postali per lire 274.200. Le vicende belliche non consentono tuttavia di portare a compimento quanto deliberato. Dopo la guerra bisogna quindi ripartire da zero e così il 7 aprile 1947, in casa del Consigliere d'Amministrazione Pia Buora Bonazza,⁹⁷

rimangono da sistemare nella vita n. 11 femmine e n. 28 maschi, che hanno tutti raggiunto la maggiore età. Dei 28 maschi (ora tutti sotto le armi in reparti combattenti ove si fanno onore: una medaglia d'argento al valor militare e diversi encomi particolari): 7 hanno il loro appoggio morale nelle famiglie tenutarie [...] e 21 in noi, che li seguiamo con la corrispondenza. Pratiche esperite, anche ultimamente, per sistamarli nella vita facendoli rientrare nelle famiglie di origine, non sortirono esito alcuno, né per le femmine né per i maschi, causa il reciso e persistente rifiuto dei padri che non vogliono saperne dell'adulterino [...] bisogna attendere la fine della guerra per i maschi, e tanto per i maschi come per le femmine accantonare lo stesso aiuto che hanno avuto gli altri e darlo all'atto della loro sistemazione o per matrimonio od in seguito a particolari circostanze. Ciò richiede forse un lungo lasso di tempo, per cui si penserebbe essere meglio far cessare il funzionamento della nostra Opera demandando l'incarico ad altro Ente cittadino; cedere



Pia Buora Bonazza ritratta da Maria Vinca. Maria Vinca (1878-1939), benché nata a Milano, è da considerarsi veneziana d'adozione, avendo studiato e lavorato nella città lagunare. Celebre ritrattista delle più importanti famiglie venete, suoi sono anche i ritratti dei membri della famiglia di Giacomo Matteotti conservati nella villa di Fratta Polesine (archivio Scarpa Bonazza Buora, Portogruaro - digitalizzazione Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

si raduna l'assemblea generale dei soci benefattori dell'Istituto San Filippo Neri di Portogruaro, presieduta da mons. Giovanni Costantini, assistito dal segretario mons. Giuseppe Falcon, per trattare il seguente o.d.g.: «Fusione dell'Istituto San Filippo Neri per la prima infanzia di Portogruaro con l'asilo infantile San Giuseppe Calasanzio della stessa Città, mediante assorbimento da parte dell'asilo del patrimonio ed oneri relativi di detto Istituto».

Il presidente informa l'assemblea che il Ministero degli Interni ha restituito la delibera n. 70 del 1943 ordinando «di ripresentarla perché il Decreto di fusione già predisposto nell'aprile 1945, non ebbe più corso per le note vicende». L'assemblea adotta quindi una

copia conforme della delibera di quattro anni prima, approvando la cessazione dell'Istituto San Filippo Neri, proponendone la fusione con l'asilo infantile "San Giuseppe Calasanzio" di Portogruaro eretto in Ente Morale con R.D. 7.4.1942, destinando allo stesso il proprio patrimonio in titoli e buoni fruttiferi, per la successiva devoluzione alle figlie e figli della guerra ancora in carico all'Istituto. Clausola accessoria era di ricevere in consegna per la custodia permanente l'archivio dell'Istituto.

Il 29 maggio 1947 si tiene a Portogruaro l'assemblea generale dei soci benefattori dell'asilo Calasanzio che, con delibera n. 28, introduce delle modifiche allo Statuto.⁹⁸ Si acquisisce il parere favorevole del Comune,



Portogruaro, sede della Fondazione San Giuseppe Calasanzio che custodisce l'archivio dell'Istituto San Filippo Neri per i figli della guerra (cortesia Maria Querin, digitalizzazione Ugo Perissinotto)



La donna, con gli occhi
chiarati nel buio, con-
ta le ore. Finalmente si le-
va a sedere. (Gesù! come
sarebbero queste brando
sconquassate!) Sta in ascol-
to. Il respiro greve dell'uo-
mo, che dorme nella branda
accanto, è sempre eguale:
né si sono mossi i due
bambini, coricati a terra su di un materasso.
Allora ella cava di sotto la branda un fagot-
tino, raccoglie i suoi piccoli cenci e le scarpe,
e va piano piano a vestirsi in cucina; annoda
la pezzuola nera sul capo, apre l'uscio, con
infinita cautela, e dà un sospiro di sollievo tro-
vandosi fuori, nella notte stellata.

L'alba non dev'essere lontana oramai. Bisog-
na correre, per ritornare più presto che sia
possibile; ma non bisogna arrivare troppo pre-
sto, per non disturbare, per trovare aperto.

Cammina a capo basso, per
una reclusa tra i campi, e stringe
il suo fagottino, quasi a spre-
merne una goccia di conforto
nell'amara tristezza. Quanti pun-
ti le son costati e quante laggiù
quel vestituccio, quelle cami-
cie! Ma almeno la povera crea-
tura avrà un po' di corredo an-
cipo da lei — e senza che niente
sia tolto agli altri.

Cammina affannosamente, col
cuore in tumulto come non mai,
per nessun convegno; ma sente
che, se pur deve nascondersi,
quella che ora fa non è male.

Tenne, sì, d'ogni stremire di
fronda, e tende l'orecchio, e le
par sempre che un passo le
risuoni dietro, nell'oscurità, e
si avvicini, e la raggiunga; ma

GLI
ORFANI
DEI
VIVI

ogni tanto rialza il capo
con un moto di ribellione,
ah mè, subito represso.

Qua e là, nell'ombra, un
ombra più nera: una buca
non colmata ancora, grovigli
di reticolati arrugginiti nei
fossi, ruderi di muraglie lun-
go la via maestra rivelano
la devastazione della guerra.

Ed ecco che nel brivido dell'alba la città
appare, col suo curioso Palazzo merlato nella
piazza deserta: povera città martire, dove inte-
re vie sono tutt'ora fiancheggiate da case crol-
lanti o squarciate, a traverso alle quali si vede
biancheggiare il cielo.

Pure, la donna che sola e tremante batte
alla porta dell'Ospizio è, tra tutte le rovine
della guerra, la rovina più triste.

Nell'Ospizio una dama infermiera della Croce
Rossa la accoglie pietosamente.

«Sì, sì, state tranquilla; la
piccina s'è consolata; non pian-
ge più...» — Ma, vedendo a un
tratto oscurarsi il viso che pri-
ma pareva tanto ansioso, la da-
ma — una giovane mamma sen-
za figliuoli, che intuisce tutte le
contraddizioni e tutte le sottili
torrese del cuore materno — si
corregge in fretta —

«Sì, sì, consolata proprio non
può essere: ogni tanto si vede
che cerca la mamma; ma non
piange più come nei primi
giorni...»

«Ah, mi cerca? povera crea-
tura! — E la donna ha il pianto
nella voce, ma negli occhi è tor-
nata la luce.

«Vedetela! — continua la
dama dalla dolce voce persuasi-
va.



Figlio di Maria

nia, Dio li accompagni, dimmi il nome, conservati la tua vita unita e laboriosa, prega il cielo per la povera mamma tua, che è nelle più grandi angosce del mondo.

Per conferirgli un carattere generico di beneficenza, l'Istituto non si chiamò più Ospizio per i figli della guerra, ma fu intitolato al nome d'un santo prettamente italiano, quel S. Filippo Neri che a ventitré anni riunì i suoi libri per consolarsi internamente al servizio dei poveri, dei malati, dei bambini, dei pellegrini. Per renderci conto di quel che fosse al principio del '500, per un uomo come il Neri, riunire a tutti i propri libri, basta ricordare come pochi anni innanzi, secondo le cronache, un umanista incantuisse in una notte per essersi perduta in mare una delle due casse di libri di quegli portava in Italia da Costantinopoli.

Visitando l'edificio di Portogruaro, rivenuto alla bella stanza scolpita dal Fondatore per la piazzola della vicina Concordia, la statua che rap-
presenta il lavoratore delle loricelle ed ha sul lavamento il versetto ora per la Patria nostra doppiamente significativo: *Confitebor gladius suus in munera et lanceas suas in fides*.

Per dedicare a questi piccoli vuoti il tempo che il suo ministero gli lascia, anche il Fondatore mise da parte i suoi libri e abbandonò l'ossa e scalpelletti: «Non avevano diritto di nascere, ma hanno diritto di vivere: sono figli del nemico — egli scrive — ma la vita nelle origini è pura e santa; non è né tedesca né italiana; è umana, anzi divina. Ne fanno dei buoni cittadini italiani. Questo importa».

Questo importa, e i suoi figli, nella sua pura spensieratezza francescana, si è accinto alla grande impresa a cui niente, bisogna aiutarlo. Sotto gli ausili di S. A. E. la Duchessa d'Aosta si è costituita una famiglia di Amici.

Questi amici s'impegnano a versare del proprio od a raccogliere una quota annua non inferiore alle cento lire per la durata di sei anni. Le offerte o le richieste d'informazioni si possono indirizzare a Montignor Celso Costantini o alla Direzione dell'Ospizio S. Filippo Neri in Portogruaro.

Alcuni di questi Amici, di queste Madrine, potranno forse anche avere grande compenso all'opera buona. Forse, chi sa? alcuni di questi de-
voti, spudati della famiglia, di-
sconosciuti dalla legge, sconsigliati dalla madre anziana, sono venuti ad alti destini. Chi sa? Forse, in alcu-
no di questi piccoli dalla vita così
tenace a mo' di grido di tutte le più
fradeli avversità, è un germe di fu-
tura grandezza morale. Natura, che
in lui ha brutalmente riunite le qua-
lità ataviche di razze tanto diverse,
forse ne svolgerà un giorno le ca-
ratteristiche migliori, formando un
apostolo dei tempi nuovi con un
grande artista, uno scienziato ed un
santo. Per quel bisogno di regola-
rità, di ordine, di regolarità, che
sovente si rivela quale provvida rea-
zione in chi ebbe la mente fun-
tata da tempeste, qualcuno di que-
sti fanciulli sarà forse tra i migliori
cittadini italiani di domani.

Certo, la vera carità di cui ora parlo sono
circondati vorrebbe preparare una giusta com-
pensazione avvenire, e soltanto la speranza del
domani può orlarsi di sole le niole grige del
l'oggi.

M. PEZZÈ-PASCOLATO.

Il primo numero di «Gli Orfani dei Vivi» è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il secondo numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il terzo numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il quarto numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il quinto numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il sesto numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il settimo numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. L'ottavo numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il nono numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto. Il decimo numero è stato pubblicato da Ugo Perissinotto.



Maria Pezzè Pascolato, *Gli orfani dei vivi* in «La lettura», rivista mensile del «Corriere della Sera», maggio 1920 (cortesia Ugo Perissinotto)

espresso con la delibera di Giunta n. 173 del 23 luglio 1947, ratificata dal Consiglio comunale l'11 ottobre successivo.⁹⁹ Il 15 ottobre tutti gli atti sono rimandati alla Prefettura e nella stessa data Costantini presenta al Capo provvisorio dello Stato, Enrico De Nicola, la richiesta di disporre la fusione del San Filippo col Calasanzio.

Con D.P.R. 27 maggio 1949 n. 662, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 223 del 27 settembre 1949, viene decretato l'assorbimento dell'Istituto San Filippo

Neri per la prima infanzia da parte dell'asilo infantile San Giuseppe Calasanzio e contestualmente viene approvato, con poche modifiche, il nuovo statuto del 29 maggio 1947, composto di 33 articoli.

La chiusura definitiva del San Filippo Neri avviene nel 1950. Il 3 settembre, in casa Bonazza, si raduna l'assemblea generale dei soci benefattori dell'Istituto San Filippo Neri, presieduta da mons. Costantini assistito da mons. Falcon, e viene adottata la delibera n. 81. Il presidente si richiama alla deliberazione presa

dall'assemblea generale nella seduta del 7 aprile 1947 – delibera n. 77 – e dopo averne data lettura comunica che il Presidente della Repubblica con suo decreto n. 662, in data 27 maggio 1949 ha sancito l'assorbimento dell'Istituto San Filippo Neri di Portogruaro da parte dell'asilo infantile San Giuseppe Calasanzio con sede nello stesso Comune.

Si tratta ora di deliberare il passaggio dei valori tra i due enti. Siccome però, oltre al patrimonio costituito da titoli del debito pubblico, l'Istituto San Filippo Neri ha presso il tesoriere (Cassa di Risparmio di Venezia, succursale Portogruaro) un fondo di cassa liquido di lire 119.482,

il Presidente propone che detto fondo venga impiegato per corrispondere una gratificazione alle Suore di Maria Bambina per il lavoro da loro compiuto (senza compenso alcuno) dall'anno 1930 all'anno 1950, e per provvedere alla stampa di un opuscolo che metta in evidenza l'opera svolta dall'Istituto in favore dei Figli della Guerra, nonché alla spesa che si rende necessaria per riordinare l'archivio

dell'Istituto che il Calasanzio ha l'obbligo di ricevere in consegna per la custodia permanente.

L'assemblea approva, come pure approva che il patrimonio di L. 274.200 venga ceduto al Calasanzio per essere suddiviso in L. 110.000 alle 11 figlie della guerra e L. 84.000 ai 28 maschi figli della guerra, mentre L. 80.200 rimangano in proprietà dell'asilo stesso.

L'assemblea infine mette in evidenza le benemeritenze delle Loro Eccellenze Arcivescovi mons. Celso e Giovanni Costantini, acquistate nel fondare e reggere le sorti dell'istituto San Filippo Neri dal dicembre 1919 [...] Esprime i sensi della più viva riconoscenza alle Superiori Autorità Governative e a tutti i benefattori, dichiarando felicemente e definitivamente espletato il compito eminentemente umanitario e patriottico che l'Istituto si aveva proposto.¹⁰⁰

Si chiude così, dopo trent'anni, la vita dell'Istituto San Filippo Neri di Portogruaro.

Note

- ¹ <https://www.icc-cpi.int/>
- ² www.securitycouncilreport.org
- ³ STRAZZA 2010, pp. 21-34. Il dramma del Belgio aveva colpito talmente l'opinione pubblica che se ne ritrova traccia anche in un documento privato come un diario: «Il pensiero che noi eravamo caduti nelle mani di coloro che già tanto scempio avevano fatto nel Belgio ci faceva rabbrivire e maggiormente si soffriva per la perduta libertà». Cfr. CORNI 1990, p. 37.
- ⁴ CESCHIN 2006, p. 165.
- ⁵ Nata a Londra il 7 aprile 1866, visse dividendosi tra l'Italia, l'Inghilterra, la Svizzera e gli Stati Uniti. Ha esordito nel mondo letterario con la raccolta poetica *Lirica* (Milano 1890), dopo il matrimonio con il patriota irlandese John Chartres, nell'aprile del 1892, visse a lungo tra Gran Bretagna e Stati Uniti. Durante la prima guerra mondiale prese posizione a favore dell'Italia sulle più importanti testate inglesi. La guerra e l'impegno politico segnarono le opere di questi anni, dai drammi *L'Invasore* (1915), sul tragico tema degli stupri in Belgio durante l'occupazione tedesca – motivo presente anche in *Vae victis!* (1917) – a *Naja tripudians* (1920), dove decisa è la denuncia contro la società corrotta del dopoguerra. Residente da anni in Italia, morì a Torino il 20 febbraio 1942, e qui fu sepolta al cimitero monumentale.
- ⁶ MONTESI 2010, p. 71.
- ⁷ VIVANTI 1917, p. 67. L'espressione «*Vae victis*» è attribuita a Brenno, comandante dei Galli che, dopo aver richiesto ai Romani una somma esorbitante in oro, mise nella bilancia la sua spada, per alterare il peso. Alle proteste del tribuno rispose sprezzante: *Vae victis, Guai ai vinti*.
- ⁸ VIVANTI, p. 124.
- ⁹ *Ivi*, p. 158.
- ¹⁰ *Ivi*, pp. 181-182.
- ¹¹ *Ivi*, p. 185.
- ¹² *Ivi*, p. 195.
- ¹³ *Ivi*, p. 197.
- ¹⁴ *Ivi*, p. 198.
- ¹⁵ «Il timore di una barbarie del nemico percepita come inevitabile, rimandava peraltro al peso, certamente non trascurabile, della pubblicistica e della letteratura di guerra intorno al tema della violenza esercitata dalle truppe tedesche in Belgio e in alcuni dipartimenti della Francia durante i primi mesi del conflitto». Cfr. CESCHIN 2006, p. 178.
- ¹⁶ «Le Matin» 32 (7 gennaio 1915), n. 11272, p. 1 (traduzione mia).
- ¹⁷ Luigi Maria Bossi (Malnate 1859 - Milano 1919) operò come ginecologo in diversi ospedali e nel 1892 creò a Genova una clinica propria nella quale riservava la metà dei posti disponibili alle partorienti povere. Allo scoppio della prima guerra mondiale fu un acceso interventista e fondò la Lega italiana di azione antitedesca proponendo, tra l'altro, l'interruzione della gravidanza delle donne belghe e francesi violentate dai soldati tedeschi. Fu autore di svariate pubblicazioni dedicate a vari aspetti della ginecologia e del pamphlet «In difesa della donna e della razza». Fu assassinato a Milano il 1° febbraio 1919 dal marito di una sua paziente, forse per gelosia.
- ¹⁸ BOSSI 1917, p. 80.
- ¹⁹ *Ivi*, pp. 79-80.
- ²⁰ *Ivi*, p. 99.
- ²¹ Vedi *infra*.
- ²² COSTANTINI 1919.
- ²³ DINI-PICCIONE 2020, pp. 175-305. Il problema dell'infanticidio era ben noto allo stesso Costantini che, nella relazione morale e finanziaria presentata a due anni dall'apertura dell'Istituto scriveva: «Se non ci fu possibile sempre di preservare la vita del bambino, portammo sempre un pronto ed efficace contributo alla restaurazione della pace domestica e scongiurammo il pericolo di più frequenti infanticidi». Cfr. COSTANTINI 1921, p. 11.
- ²⁴ Chiara Carminati è nata a Udine, dove vive; laureata in lettere moderne, ha conseguito il *Diplôme d'Etudes approfondies* in analisi del testo all'Université d'Aix-en-Provence. Specializzata in didattica della poesia, tiene corsi di aggiornamento per insegnanti e bibliotecari, in Italia e all'estero. Scrive e traduce libri per bambini e ragazzi, e conduce laboratori e incontri di promozione della lettura presso biblioteche, scuole e librerie. Nel 2012 ha ricevuto il Premio Andersen come miglior autrice. Con il romanzo *Fuori fuoco* ha ricevuto il Premio Strega Ragazzi e Ragazze, ed altri premi.
- ²⁵ CARMINATI 2024, pp. 9-10.
- ²⁶ CESCHIN 2006, p. 165. Uno sguardo d'insieme su questo tragico corollario della guerra, con precisi riferimenti anche alla realtà di Portogruaro, si può trovare in STRAZZA 2010 e FLORES 2010. Più centrati sull'esperienza portogrua-

rese FALCOMER 2007 e 2009, CALÒ 2003 e 2008, SANDRON 2012, SATTOLO 2017. Di interesse generale, soprattutto nella prima parte, ma con precisi riferimenti alla realtà di Portogruaro DINI-PICCIONE 2020. Il presente contributo riprende quanto da me scritto in precedenza. Cfr. SANDRON 2020, pp. 58-93.

²⁷ Piero Tasca, nato a Venezia nel 1884, laureato in medicina all'Università di Padova, assistente di Davide Giordano all'Ospedale di Venezia, nel 1914 assunse la direzione dell'Ospedale Civile di Portogruaro. Ufficiale medico durante la prima guerra, nel 1919 ritornò all'Ospedale di Portogruaro, e dal 1919 al 1932 svolse anche le funzioni di ufficiale sanitario. Aveva sposato la sorella di Costantini, Maria. Medaglia d'oro per la campagna antimalarica, fu nominato cavaliere per meriti professionali e specialmente per il contributo alla ricostruzione della vita civile nelle terre liberate. Iscritto al Fascio fin dai primi tempi, godeva della stima di tutti. Morì prematuramente nel 1934. Un suo busto è collocato all'ingresso dell'Ospedale «San Tommaso dei Battuti» di Portogruaro. Scrive Costantini: «devo anzitutto ricordare qui l'opera disinteressata che prestò il prof. Tasca, direttore dell'Ospedale di Portogruaro. Egli aveva fatto la guerra e, ritornando a Portogruaro, capì col suo nobile cuore e il suo alto intelletto la gran pietà dei figli della guerra; e offerse la sua indefessa e illuminata assistenza sanitaria». Cfr. COSTANTINI 2013, p. 294.

²⁸ Il testo della circolare è riportato in SCOTTÀ 1979, pp. 231-232.

²⁹ Archivio dell'Istituto San Filippo Neri (da ora ASFN), b. 2, f. 4.

³⁰ Giovanni Battista Costantini (1880-1956), ordinato sacerdote nel 1905; sottotenente nella prima guerra, nel 1918 assunse la direzione della rivista «Arte cristiana» fondata dal fratello Celso. Si occupò dell'Opera di soccorso per le chiese rovinate dalla guerra; fu nominato vescovo di Luni (La Spezia) nel 1929 e vi rimase fino al 1943, quando fu nominato arcivescovo, trasferendosi a Roma e diventando presidente della Commissione centrale per l'arte sacra in Italia.

³¹ SANDRON 2020, pp. 34-42.

³² PREVEDELLO 1936, p. 852.

³³ COSTANTINI 2013, p. 47.

³⁴ *Ivi*, pp. 51-52.

³⁵ *Ivi*, p. 88.

³⁶ *Ivi*, p. 124.

³⁷ *Ivi*, pp. 223-224.

³⁸ *Ivi*, p. 280.

³⁹ SCOTTÀ 1979, pp. 157-158; DONATO 2009, pp. 146-174.

⁴⁰ COSTANTINI 2013, p. 286.

⁴¹ Riportato da ROSA PELLEGRINI 2001, p. 162. Nel maggio 1920 anche Maria Pezzè Pascolato, in un pezzo pubblicato nella rivista mensile del Corriere della Sera «La lettura», intitolato con espressione icastica *Gli orfani dei vivi*, descrive la Portogruaro postbellica: «Qua e là. Nell'ombra, un'ombra più nera: una buca non colmata ancora, grovigli di reticolati arrugginiti nei fossi, ruderi di muraglie lungo la via maestra rivelano la devastazione della guerra. Ed ecco che nel brivido dell'alba la città appare, col suo curioso Palazzo merlato nella piazza deserta: povera città martire, dove intere vie sono tutt'ora fiancheggiate da case crollate o squarciate, a traverso alle quali si vede biancheggiare il cielo». Cfr. PEZZÈ PASCOLATO 1920. Nata a Venezia nel 1869 e ivi morta nel 1933, sensibile alle istanze di rinnovamento religioso, vicina all'area del modernismo, attiva nel Circolo per la Cultura etico-sociale di Venezia, Maria Pezzè Pascolato svolse una straordinaria azione in campo sociale ed educativo, ricevendo riconoscimenti e attestati a livello nazionale. Docente a Ca' Foscari, nel 1927 fu nominata delegata provinciale dei Fasci femminili e presidente dell'O.N.M.I.

⁴² COSTANTINI 2013, p. 292.

⁴³ *Ivi*, p. 293.

⁴⁴ ASFN, b. 15, f. 38: *Contratto d'affitto temporaneo di parte dei locali del Seminario di Portogruaro*.

⁴⁵ I medici locali erano Piero Tasca, Moscatelli e Arturo Travaglini. Per quest'ultimo, il 30 settembre 1921 Costantini scrive una lettera di raccomandazione: «[...] La prego di un favore per l'Ospizio, che è in pari tempo un'opera buona. Il dottor Arturo Travaglini ha prestato la sua opera di consulente medico all'Istituto fin dalle origini. Quest'anno si è avuto un caso di gastroenterite e grazie alle energiche cure di questo medico (il dott. Tasca era assente) il caso è rimasto isolato. Il dottor Travaglini ha prestato, presta e presterà la sua opera gratuitamente. È necessario dargli una ricompensa morale, farlo Cavaliere della Corona d'Italia. D'altronde è degnissimo di questa onorificenza, per la sua probità, per la sua scienza, per lo spirito con cui da lunghissimi anni soddisfa al suo dovere di medico condotto. In una epidemia colerica è stato rinchiuso nel Lazzaretto. Non è stato mai fatto Cavaliere, perché non ebbe deputati amici. Ma è persona assolutamente meritevole, altrimenti io non

- lo raccomanderei a V.E. Ha fatto il suo dovere in guerra. Ha anche fondato una cooperativa di consumo a Portogruaro poco tempo dopo liberate queste terre, per giovare alle classi meno abbienti». Tra le scarse note biografiche a corredo, Costantini aggiunge: «da trent'anni è capacissimo condotto. È un gentiluomo e un galantuomo. Appartiene al partito liberale democratico, ma non è militante». ASFN, b. 36, f. 92.
- ⁴⁶ Guido Berghinz (1872-1940), nato a Udine, laureato a Bologna nel 1895, dal 1900 primario di pediatria all'Ospedale Civile di Udine e, dal 1905 al 1939 anche primario dell'Ospedale delle malattie infettive; volontario come ufficiale medico nella prima guerra, dal 1919 al 1929 fu docente di pediatria all'Università di Padova. Associato alla massoneria, fu Grande Ufficiale della Corona d'Italia e Ufficiale dell'ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro.
- ⁴⁷ ASFN, b. 3, f. 8.
- ⁴⁸ «Dall'analisi dei documenti rinvenuti nell'archivio dell'Istituto San Filippo Neri è stato accertato che 42 nascite sono frutto di violenza: 39 ad opera di militari austro-tedeschi e 3 da parte di soldati italiani [...] Una cospicua parte delle fonti dell'archivio non fa luce sul tipo di rapporto: violenza o relazione illegittima; si tratta di circa 194 casi da cui risulta che i figli nati da relazioni tra soldati e donne sono 115, di questi 46 sono figli di soldati austro-tedeschi, mentre i rimanenti 69 sono frutto di rapporti con appartenenti all'esercito italiano». Cfr. FALCOMER 2009, p. 78.
- ⁴⁹ CESCHIN 2006, pp. 166-169.
- ⁵⁰ CALÒ 2003, pp. 126-127. Può sembrare irrilevante ma è molto significativo di un atteggiamento per nulla attento alle questioni di genere, che qualche tempo fa un noto giornalista televisivo abbia condotto una puntata di una sua trasmissione dedicata al delicato tema dell'aborto, con la presenza esclusiva di cinque ospiti maschi.
- ⁵¹ COSTANTINI 1919, p. 10.
- ⁵² Storica azienda fondata a Milano verso il 1836 da James Johnson e ancora attiva. ASFN, b. 35, f. 87: *Giornale di cassa anno 1919*: 100 medaglie il 25 febbraio, altre 100 il 6 agosto. Il *Regolamento per l'affido di bambini a tenutari*, approvato dall'assemblea dei soci il 7 marzo 1921, riporta all'art. 5: «Il bambino viene consegnato con al collo una medaglia che porta il numero di matricola. Per nessun motivo i tenutari possono levargliela». ASFN, b. 3, f. 8.
- ⁵³ Si può notare in queste parole del dott. Tasca un riferimento neanche troppo velato a quanto scritto da Bossi nel 1917.
- ⁵⁴ ASFN, b. 2, f. 4.
- ⁵⁵ COSTANTINI 2012.
- ⁵⁶ *Ivi*, p. 89.
- ⁵⁷ *Ivi*, p. 92.
- ⁵⁸ *Ivi*, p. 93.
- ⁵⁹ LOZER 1967, p. 31.
- ⁶⁰ SCOTTÀ 1988, pp. 46-47.
- ⁶¹ L. 17 luglio 1890, n. 6972.
- ⁶² Luigi Luzzatti (1841-1927), nato a Venezia, docente universitario e deputato dal 1871 al 1921, e poi senatore. Fu più volte ministro e presidente del Consiglio nel 1910-1911. A lui si deve la prima legge sulle case popolari (L. 31 maggio 1903 n. 254) grazie alla quale può meritatamente essere definito «padre dell'edilizia popolare» in Italia. Cfr. FILIPPI 2020, pp. 32-33. Contribuì alla nascita di Ca' Foscari nel 1868. Cfr. COSTANTINI 1919, pp. 6-7.
- ⁶³ ASFN, b. 1, f. 1.
- ⁶⁴ *Ivi*, b. 3, f. 8.
- ⁶⁵ All'assemblea del 9 gennaio 1922 invece i soci dell'Istituto risultano essere 338. ASFN, b. 3, f. 8.
- ⁶⁶ SCOTTÀ 1979, p. 259 e ss. Sulla scia delle polemiche seguite all'aggressione al vescovo Isola e alla decisione della Santa Sede di trasferire il seminario da Portogruaro a Pordenone, una commissione di quattro sacerdoti della parte friulana della diocesi presenta, nel giugno del 1919, un memoriale al card. De Lai in cui è scritto che «l'alienazione poi dell'Episcopio e del Seminario di Portogruaro darebbe introiti sufficienti per l'adattamento e ampliamento della villa stessa ad uso palazzo vescovile, Curia e Seminario [a Pordenone]». Cfr. SPERANZA 1945, p. 76. Il 2 gennaio 1922 il Capitolo scrive al vescovo Paulini: «Corrono trattative fra l'Eccellenza Vostra e la giunta municipale, socialista, di Portogruaro per la vendita dell'istituto». Cfr. SCOTTÀ 1979, p. 260.
- ⁶⁷ ASFN, b. 14, f. 36: *Testamento cav. Favetti dott. Vincenzo fu Camillo*.
- ⁶⁸ ASFN, b. 3, f. 8: delibera n. 22 del 6 novembre 1921.
- ⁶⁹ COSTANTINI 2013, pp. 306, 361, 369.
- ⁷⁰ ASFN, b. 3, f. 8.
- ⁷¹ Il Regolamento interno per l'affidamento di bambini a tenutari fu approvato con delibera dell'assemblea n. 5 del 7 marzo 1921, e modificato con delibera assembleare n. 5, del 6 febbraio 1928. ASFN, b. 3, f. 8.
- ⁷² Il 19 settembre mons. Celso scrive al dott. Pietro Tasca, vice presidente dell'Istituto San Filippo Neri, la seguente lettera, di fatto ordinando di nominare il fratello Giovanni quale

nuovo presidente dell'Istituto: «Dovendo accettare l'obbedienza e partire per la China, mi trovo nella necessità di assegnare le mie dimissioni da presidente di codesto Pio Istituto. Prima però di accettare il nuovo incarico, ho raccomandato al S.P. Pio XI il nostro Ospizio e ho voluto assicurarmi che un'altra persona avrebbe assunto l'impegno di provvedere ai mezzi di sussistenza dell'Ospizio: questa persona è mio fratello mons. Giovanni. Perciò prego la S.V. di voler convocare l'assemblea dei soci e il consiglio direttivo per procedere alla nomina del nuovo presidente, designato in Mr. Giovanni Costantini. Sono certo che la S.V. continuerà a prestare l'opera sua per la direzione sanitaria e il funzionamento amministrativo dell'Istituto. E le porgo vivi ringraziamenti per il tanto bene che ha fatto, avendo avuto tanta parte nella fondazione e nella formazione dell'Opera Pia. Essa è mia quanto sua. Sono lieto di dirle che le suore di M. Bambina, le quali hanno molti istituti femminili per gli studi e per il lavoro, sono disposte di accogliere le nostre bambine quando avranno assolto le scuole e di indirizzarle e impiegarle secondo le diverse attitudini. Mando un cordiale saluto e ringraziamento ai membri del Consiglio Direttivo e a tutti i Soci, assicurandoli che anche di lontano penserò all'Istituto». ASFN, b. 3, f. 8.

⁷³ Si tratta di don Giuseppe Falcon (1891-1960) nato a Concordia Sagittaria. Soldato per otto anni durante la prima guerra, fu grande collaboratore di Costantini soprattutto nella gestione dell'Istituto. «A sostituire i rev.mi monsignori, nell'immediata opera di assistenza dell'Istituto e di amministrazione veniva scelto un degnissimo sacerdote, don Giuseppe Falcon, che profuse tesori di carità nascosta tra quella schiera ingenua e sventurata. I bambini comprendevano quanto nobili ed elevate fossero la sua carità e la sua bontà, così che spesso, quando egli ritornava dalla chiesa, dopo aver celebrato la S. Messa, passando per le aule dove erano raccolti i bambini, qualcuno di essi correva a baciare la maniglia della porta toccata dalle mani che avevano offerto il Divin Sacrificio. Richiesto del perché di quell'atto, rispondeva: «L'ha toccata don Giuseppe!» E pensare che quelle mani benedette non avevano sdegnato di adoperare il piccone e il badile per rendere più adatto e più bello l'ambiente ai piccoli derelitti». Cfr. PREVEDELLO 1936, p. 857. Cancelliere vescovile dal 1932, molto si adoperò anche per l'asilo Calasanzio. Nel 1937 fu nominato monsignore. Il settimanale diocesano ne traccia per l'occasione un breve profilo: «Cancelliere segaligno, arguto, dinamico,

costruttore, innamorato ed esperto della partita doppia da più di un ragioniere, artista della burocrazia protocollare, che tratta le pratiche con i reagenti, di cui il più temperato ha la natura dell'argento vivo [...] la sua centrale elettrica, che sviluppa quella corrente ad alta tensione di cui sopra, è tutta raccolta in quella vita interiore che costituisce la gloria più pura del sacerdote [...] Da molti anni vede la luce attraverso due belle lenti che imbrigliano un naso perfettamente aquilino, accendendo di riflessi un viso asciutto, morastro». Cfr. «Il Popolo», 28 febbraio 1937.

⁷⁴ COSTANTINI 1921, pp. 13-14.

⁷⁵ *Ivi*, p. 33.

⁷⁶ Il 4 novembre 1925 era stato sventato dalla polizia segreta un attentato a Mussolini da parte del deputato Tito Zaniboni e del generale Luigi Capello. Cfr. SCURATI 2020, pp. 83-89.

⁷⁷ COSTANTINI 2012, p. 283. Lettera da Pechino del 14 gennaio 1932.

⁷⁸ ASFN, b. 31, f. 69. Dall'inventario dei beni dell'Istituto, allegato alla delibera n. 22, del 25.11.1929, risulta che la scuola era dotata di 29 *banchi scolastici con calamaio vetro*, le aule erano dotate di carte geografiche, di cartelloni di musica, e di alcuni libri, tra cui *Le donne romane*, *Le 10 giornate di Brescia*, *Maroncelli*, *5 giornate Milano*, *Cairolì*.

⁷⁹ ASFN, b. 3, f. 8, delibera n. 7 del 25 febbraio 1927. Le suore di Maria Bambina, presenti nell'ospizio da dicembre 1918 in numero di tre, passate poi a cinque e successivamente a otto, percepivano una lira al giorno. In seguito alla convenzione, su sollecitazione della superiora Generale Vittoria Starmusch, il compenso fu elevato a lire due al giorno.

⁸⁰ Ugo Ojetti (1871-1946) fu giornalista, scrittore, critico e storico dell'arte. Sposato nel 1905 con Fernanda Gobba, volontario nella prima guerra, nel 1921 iniziò la pubblicazione nel «Corriere della sera» (di cui fu direttore fra il 1926 e il 1927) di una serie di articoli *Cose viste*, poi raggruppati in sette volumi, con lo stesso titolo, usciti fra il 1923 e il 1939. Aderì al fascismo, firmando nel 1925 il «Manifesto degli intellettuali fascisti».

⁸¹ OJETTI 1951.

⁸² *Ivi*, pp. 351-352.

⁸³ *Ivi*, pp. 352-353.

⁸⁴ PREVEDELLO 1936, pp. 857-858.

⁸⁵ ASFN, b. 36, f. 92.

⁸⁶ ASFN, b. 4, f. 11.

⁸⁷ Frazione del Comune di Caporetto.

⁸⁸ ASFN, b. 3, f. 8, delibera n. 6 del 29 agosto 1928.

⁸⁹ A dire il vero il collocamento delle bambine presso le suore non fu facile. Il 14 agosto 1928 mons. Giovanni Costantini scriveva alla superiora provinciale delle suore di Carità, suor Antonietta Prevedello: «è necessario che io sappia se lei è contenta o no di avere tutte le bambine dell'Istituto. Se non è contenta era perfettamente inutile che io facessi tanta pressione presso la Madre Generale; bastava farmi capire in qualsiasi modo il suo pensiero, e avrei immediatamente provveduto a una sistemazione diversa... per i bambini – che pur sono distribuiti in tanti Istituti – tutto procede ordinatamente e con previsione esatta delle spese; non vedo perché non si possa fare altrettanto per le bambine». Don Giuseppe Falcon, segretario dell'Istituto, in uno scambio epistolare sull'argomento col presidente, mons. Giovanni, non usa mezzi termini nei confronti di queste suore: «sono stato a San Gioacchino di corsa. Ho parlato con suor Antonietta. Ho ascoltato e non ho espresso il pensiero che segue ... Io credevo che a San Gioacchino ci fosse un Istituto di Orfanelle, ci fossero cioè: scuole elementari impiantate, scuola di lavoro, servizi da fare ed il tutto funzionante! Credevo che San Gioacchino fosse un Istituto capace di ricevere e formare le nostre bambine "in donnine". Ma lì c'è solo ricovero di suore, signore, ecc. Quindi per le nostre bambine c'è tutto un impianto da fare! ... Non ci sono Istituti che provvedono alle orfane come provvedono i Salesiani per i loro ragazzi? Questi bisognerebbe scegliere! ... Intanto ho detto a suor Antonietta che mi mandi questi dati: la nota del corredo occorrente per

la sola entrata e la somma annua da pagare per ciascuna bambina tutto compreso. Se me la manda le riferirò ... dico se me la manda, perché mi disse che dovrà fare essa e la provinciale un po' di calcolo. E mi ai calcoli delle femene in amministrazione ghe credo poco, perché le capisce niente ... cossa volo che le sappia esse se non hanno mai tenuto Istituti». Il pensiero di don Giuseppe Falcon è qui espresso in termini rudi, che rispecchiano un pregiudizio maschile (e clericale) un tempo assai diffuso e ancora ben lungi dall'essere del tutto cessato. ASFN, b. 13, f. 29.

⁹⁰ Più volte l'Istituto provvede all'acquisto di titoli del debito pubblico «per provvedere alle necessità che si presenteranno per la futura finale sistemazione nella vita dei "Figli della Guerra"». Vedasi, a solo titolo di esempio, l'acquisto di titoli per lire 50.000,00 deliberato il 25.02.1927 in ASFN, b. 3, f. 8.

⁹¹ ASFN, b. 31, f. 69, *Relazione morale allegata al conto consuntivo 1929*.

⁹² *Ivi*, b. 3, f. 8.

⁹³ *Ivi*, b. 31, f. 69, *Allegati al conto consuntivo 1929*.

⁹⁴ *Ivi*, b. 3, f. 8, delibera n. 21 del 28 gennaio 1936.

⁹⁵ ASFN, b. 4, f. 16.

⁹⁶ ASFN, b. 13, f. 32. Delibera n. 70 del 20.2.1943.

⁹⁷ Pia Buora Bonazza è stata membro del Consiglio di amministrazione del San Filippo Neri dal 1930 al 1950.

⁹⁸ Le modifiche sono pubblicate nella *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana*, Parte seconda, Foglio delle inserzioni, di giovedì 17 luglio 1947, n. 85.

⁹⁹ Archivio Storico Asilo Calasanzio, b. 31, f. 96.

¹⁰⁰ *Ivi*, b. 1, f. 1.

Bibliografia

- Bossi L.M., *In difesa della donna e della razza*, Milano, Quintieri, 1917
- Calò L., *Le donne friulane e la violenza di guerra durante l'occupazione austro-tedesca 1917-1918. Alcuni esempi per la Carnia* in Folisi E. (a cura di), *Carnia invasa 1917-1918. Storia, documenti e fotografie dell'occupazione austro-tedesca della Carnia e del Friuli*, Tolmezzo, [Comune di Tolmezzo], 2003, pp. 111-132
- Id., *L'Istituto San Filippo Neri per la prima infanzia "Figli della guerra". Storia di un'istituzione unica in Europa*, in Goi P. (a cura di), *Il Cardinale Celso Costantini e la Cina. Un protagonista nella Chiesa e nel mondo del XX secolo*, Pordenone, Risma Edizioni, 2008, pp. 93-102
- Carminati C., *Nella tua pelle*, Milano, Bompiani, 2024
- Ceschin D., «L'estremo oltraggio»: la violenza alle donne in Friuli e in Veneto durante l'occupazione austro-germanica (1917-1918), in Bianchi B. (a cura di), *La violenza contro la popolazione civile nella grande guerra. Deportati, profughi, internati*, Milano, Unicopli, 2006, pp. 165-184
- Corni G., *La società veneto-friulana durante l'occupazione militare austro-germanica 1917-1918*, in Bruno Callegher B./Mioli A. (a cura di), *Inediti della Grande guerra. Immagini dell'invasione austro-germanica in Friuli e nel Veneto orientale*, Trieste, B&M Fachin, 1990
- Costantini C., *I figli della guerra*, Venezia, Tipografia-Libreria Emiliana, 1919
- Id., *Opera d'assistenza per i figli della guerra*, Venezia, Tipografia-Libreria Emiliana, 1921
- Id., *Il ritratto segreto del cardinale Celso Costantini in 10.000 lettere dal 1892 al 1958*, [a cura di] Pighin B.F., coordinamento Gabrieli C./Marcon A., Venezia, Marcianum press, 2012
- Id., *Foglie secche*, edizione critica a cura di Pighin B.F., Venezia, Marcianum press, 2013
- Dini S./Piccione R., *La sponda violata. Stupri di guerra nei territori invasi, 1917-1918*, Milano, Mursia, 2020
- Donato C., *L'episcopato di Francesco Isola nella diocesi di Concordia (1898-1919)*, Villanova di San Daniele, Glesie Friulane, 2009
- Falcomer A., *Gli orfani dei vivi. Il destino dei "figli della guerra" nell'attività dell'Istituto San Filippo Neri (1918-1947)*, tesi di laurea, Università Ca' Foscari di Venezia, a.a. 2006-2007
- Id., *Gli "orfani dei vivi". Madri e figli della guerra e della violenza nell'attività dell'Istituto San Filippo Neri (1918-1947)*, «DEP. Deportate, esuli profughe», rivista telematica di studi sulla memoria femminile (2009), n. 10, pp. 76-93
- Filippi F., *Mussolini ha fatto anche cose buone. Le idiozie che continuano a circolare sul fascismo*, Roma, GEDI, 2020
- Flores M. (a cura di), *Stupri di guerra: la violenza di massa contro le donne nel Novecento*, Milano, Franco Angeli, 2010
- Lozer G., *Piccole memorie 1893-1967*, Pordenone, Cosarini, 1967
- Montesi B., «Il frutto vivente del disonore». I figli della violenza, l'Italia, la Grande guerra, in Flores M. (a cura di), *Stupri di guerra. La violenza di massa contro le donne nel Novecento*, Milano, Franco Angeli, 2010, pp. 61-78
- Ojetti U., *Cose viste (1921-1967)*, vol. 1, Firenze, Sansoni, 1951
- Pezzè Pascolato M., *Gli orfani dei vivi*, «La lettura» 20 (1920), n. 4, pp. 267-272
- Prevedello A., *L'Istituto delle Suore di carità fondato in Lovere dalle Beate Bartolomea Capitanio e Vincenza Gerosa*, vol. 3, Venezia, Libreria Emiliana Editrice, 1936
- Rosa Pellegrini I., *L'altro secolo. Cent'anni di storia sociale e politica a Portogruaro (1870-1970)*, Portogruaro, nuova dimensione, 2001
- Sandron R., *L'Istituto S. Filippo Neri per i figli della guerra a Portogruaro*, «la bassa» 34 (2012), n. 65, pp. 49-70
- Id., *Il Calasanzio di Portogruaro: da Asilo Infantile a Fondazione 1920-2020*, Portogruaro, Fondazione San Giuseppe Calasanzio, 2020
- Sattolo G., *Gli abusi perversi durante la Grande Guerra. Le violenze sessuali impartite alle donne durante la prima guerra mondiale*, «la bassa» 39 (2017), n. 75, pp. 215-233
- Scottà A., *Storia portogruarese. La sede vescovile e il suo trasferimento*, Portogruaro, Il Fondaco, 1979
- Id., *Il cardinal Celso Costantini a trent'anni dalla morte*, «Veneto Orientale Nuovo» (1988), n. 2, pp. 43-49
- Scurati A., *M. L'uomo della Provvidenza*, Milano, Bompiani, 2020
- Speranza G. (= Lozer G.), *La sede vescovile e il Seminario a Portogruaro e a Pordenone. Sunto storico con documenti inediti a cura di G. Speranza*, Pordenone, Arti grafiche F.lli Cosarini, 1945
- Strazza M., *Senza via di scampo. Gli stupri nelle guerre mondiali*, Potenza, Consiglio regionale della Basilicata, 2010
- Vivanti A., *Vae victis*, Milano, Riccardo Quintieri, 1917

L'AGRICOLTURA DEL PORTOGRUARESE NEL 1871 IN UNO SCRITTO DI GABRIELE LUIGI PECILE

ALESSANDRO FADELLI

Nel fascicolo numero 20 del «Bullettino dell'Associazione Agraria Friulana» del 1871, datato 31 ottobre, comparve alle pagine 625-640 un lungo e interessante articolo dal curioso titolo *Una corsa agricola nel distretto di Portogruaro*. L'autore del contributo non era certo l'ultimo arrivato: si trattava di Gabriele Luigi Pecile, nato nel 1826 a Fagagna e morto poi a Udine nel 1902, laureato in giurisprudenza a Padova e specializzatosi a Vienna, che fu insigne agronomo, patriota risorgimentale e politico, deputato al Parlamento italiano per quattro legislature di fila tra il 1866 e il 1876, prima eletto nel collegio di Gemona e poi in quello di Portogruaro e San Donà, in seguito senatore a vita dal 1880, e per due volte anche apprezzato sindaco di Udine, dal 1878 al 1883 e dal 1899 al 1900, nonché sindaco di Fagagna. Pecile fu anche tra i fondatori dell'Associazione Agraria Friulana e tra i più assidui collaboratori del suo periodico *Bullettino*, dove pubblicò oltre 180 articoli, volti a sostenere e indirizzare l'agricoltura friulana (e non solo) e a migliorare l'istruzione e le condizioni di vita della popolazione.¹

Nel suo articolo, frutto di un viaggio a sfondo agrario nel Portogruarese, o, per dirla con le sue parole, di «una rapida corsa che vi feci recentemente» (da cui il titolo), Pecile afferma innanzitutto che «comunemen-



Busto di Gabriele Luigi Pecile collocato nella Loggia di San Giovanni a Udine

te si ritiene che il distretto di Portogruaro sia tutto quanto un paese di malaria, e, preso nel suo complesso, un paese povero». Non è vero, sostiene l'agronomo fagagnese: il Portogruarese non è affatto così misero,

produce ad esempio granoturco in abbondanza, tanto da esportarne, e «il solo comune di San Stino produce quasi tanto granoturco, quanto nella statistica della provincia di Venezia, è attribuito a tutto il distretto». Questa sottostima dunque era dovuta a errori compiuti nelle statistiche, forse perché i Comuni avevano fornito dati inesatti, magari per «la solita paura delle tasse, per la quale ciascuno si trova indotto a nascondere la propria ricchezza», suggeriva maliziosamente l'autore, il quale proseguiva lamentandosi che in questo modo si aveva un'immagine distorta, imprecisa e fuorviante della realtà agraria della zona. Pur non avendo la pretesa di correggere queste storture, conoscendo tutto sommato poco il distretto portogruarese, Pecile provava comunque a descriverne le caratteristiche attuali e a indicarne le future prospettive.

Inizia il suo scritto affermando che «il distretto di Portogruaro, il più vasto della provincia di Venezia, stando alla statistica 1868, che si riporta alle mappe censuarie, abbraccia 61.659 ettari, dei quali, secondo le indicazioni del censo, soltanto 12.850 ettari classificati fra i coltivativi, compresi i prati, e 35.819 ettari fra pascoli, paludi, valli, boschi e marenne» (con quest'ultimo termine, derivato dall'omonima zona della Toscana, si designavano allora genericamente tutte le zone paludose e malsane). Dal pur recentissimo censimento, sostiene l'agronomo e politico, era notevolmente aumentata la quantità dei terreni coltivati, grazie soprattutto alle continue opere di bonifica che avevano ricavato nuove coltivazioni da zone un tempo improduttive. Di pari passo erano aumentati rapidamente anche gli abitanti, tanto che in soli tre anni i comuni del distretto avevano guadagnato nel complesso circa 700 persone, arrivando a 34.703 residenti: il comune più popolato era ovviamente Portogruaro, con 8.818 abitanti, seguito da San Michele

(4.750) e da San Stino (4.100); chiudevano la classifica Gruaro (1.856), Cinto (1.675) e Teglio (1.175), mentre tutti gli altri (Annone, Caorle, Concordia, Fossalta e Pramaggiore) rientravano nella fascia tra i duemila e i tremila. Notava l'autore che anche Caorle e Concordia, pur tristemente noti come paesi di malaria, avevano visto un po' crescere la loro popolazione: merito, ipotizzava, di vari fattori, come la maggior assistenza medica offerta dai Comuni ai malati di malaria e il miglioramento sia del vitto e della produzione vinicola, sia dell'aria in generale, con una conseguente diminuzione delle febbri malariche che da sempre infacevano e falciavano la popolazione di quei luoghi.

Attenzione particolare nel suo scritto il fogagnese riserva alle risaie, «che occupano ormai una superficie di qualche migliaio di ettari, meglio profittevoli dove sono alterne, dannose, come da per tutto, all'incremento e alla moralità della popolazione». Si scaglia al riguardo soprattutto contro l'impiego di ragazzi e ragazze nel duro lavoro nelle risaie, fonte a suo parere di gravi problemi igienico-sanitari e morali, aspetto quest'ultimo spesso tirato in ballo per questo tipo di coltivazione, e non solo per i minori. Un altro tema preso in considerazione nell'articolo era il cibo consumato dai contadini, ovvero la stragrande maggioranza degli abitanti della zona, che risultava troppo misero e basato sulla sola polenta, in un pericoloso monofagismo maidico da cui derivava la pellagra: «la popolazione vive quasi esclusivamente di polenta, e consuma (più che altrove per le circostanze del clima) 5 ettolitri di grano per abitante». Ci sarebbe voluto ben altro, continuava Pecile, ma era molto difficile incrementare e variare la dieta contadina, ormai imperniata sul mais e scarsissima invece di carne e insaccati. A Caorle, a suo dire, si consumava per esempio un maiale ogni sette abitanti, da altre parti nel distretto anche uno

ogni venti: decisamente troppo poco, sarebbero state necessarie altre fonti di proteine, ma in certe zone, conclude amaramente, «il cibo animale non entra quasi affatto nel regime del basso popolo». Eppure la zona non era poi così misera, abbondava per esempio di torba, quasi per nulla sfruttata, «un tesoro quasi inesplorato»: e qui Pecile si addentra in un lungo ragionamento, richiamando anche l'illustre esempio del conte Asquini, che nella sua Fagagna un secolo prima aveva introdotto con grande successo lo sfruttamento proprio della torba, e sostenendo che dalle vastissime paludi di Concordia si sarebbe potuto trarre una quantità enorme di questo combustibile naturale, che poteva fruttare oltre sei milioni di lire e indurre sicuramente più d'un fornaciaio ad aprire in questa zona delle nuove fornaci, adoperando anche l'argilla locale. Tra le molte acute annotazioni che appaiono nell'articolo, l'autore segnalava per esempio la presenza di alcuni «saggi di vigna a Blessaglia» (intesa come coltivazione specializzata e unica delle viti, poste su palo secco e non arrampicate su alberi, come s'era sempre usato), una pratica – per l'epoca innovativa – che stava dando buoni risultati. Osservava poi che il bestiame allevato nel Portogruarese era spesso «di buona taglia», mentre la produzione cerealicola risultava piuttosto variabile da zona a zona e nel complesso non molto soddisfacente. La canapa (anzi, «il canape», come allora si diceva) da queste parti «vegeta molto, ma non dà filo abbondante né consistente», forse per la scarsa concimazione della pianta, oppure per la sua imperfetta macerazione. Altre importanti colture industriali, come il lino e il «colzat», andavano per l'autore estese ulteriormente, così come quella dei peschi, che nella zona per questioni climatiche allignavano bene, producendo frutti grossi e squisiti: l'esempio migliore era quello fornito dagli eredi Bottari a San

Michele, che annualmente ricavano dalla frutta, e in particolare proprio dai peschi, «una cifra considerevole». Pure dai tantissimi ettari ancora ricoperti di boschi di quercia, suggeriva Pecile, si sarebbe potuto ricavare molto di più, soprattutto con la vendita del pregiato legname ai fabbricanti di navi: i boschi erano in gran parte erariali, ma lo Stato ne ritraeva ben poco, e sarebbe stato quindi meglio che li vendesse ai Comuni o ai privati cittadini.

Anche dalla pesca non si otteneva abbastanza: i circa 180 pescatori di Caorle infatti «non hanno barche ed attrezzi convenienti per la pesca di mare» (erano in passato abituati soprattutto a praticarla nelle valli da pesca interne, sempre meno presenti però a causa delle nuove bonifiche), e perciò dovevano rassegnarsi «a vedere i Chiozzotti venire a pescare innanzi alla loro diga!» Capitava così che molti pescatori passassero a fare gli agricoltori, mentre avrebbero potuto dedicarsi con maggior guadagno alla piscicoltura, sfruttando le acque, sia dolci che salse, che la zona costiera offriva in abbondanza. Qualche speranza in più si nutriva per l'apicoltura, «che pure va prendendo piede», vista l'abbondanza di pascoli e quindi di fiori per nutrire le api. Secondo Pecile, l'economia agricola del distretto in prospettiva poteva senz'altro migliorare, e di molto, con l'istituzione di una scuola agraria, o comunque con una scuola in parte dedicata all'agronomia, come quella che si stava giusto allora progettando a Portogruaro, che avrebbe potuto fornire maggiori e più solide nozioni ai giovani: c'era difatti bisogno, sosteneva con saggezza, di «uomini istruiti che lavorino, o lavoratori che siano istruiti, vale a dire l'intelligenza ed il lavoro riuniti nella stessa persona».

La maggior parte dei grandi possidenti che avevano terre nel Portogruarese, notava l'autore fagagnese, erano patrizi veneti, o comunque non residenti in zona,



Gabriele Luigi
Pecile in una foto
ottocentesca
(Udine, Civici Musei,
Fototeca)

e quindi erano spesso poco attenti alla conduzione delle terre, affidate ad agenti e fattori, e tanto meno alle reali condizioni di vita di affittuari e braccianti. Spiccavano però, in un quadro ritenuto nel complesso arretrato e deludente, due notevolissimi esempi positivi, le terre di Alvisopoli, possedute dal conte Alvise Mocenigo, e la grande tenuta (duemila ettari) di Ca' Corniani, divenuta vent'anni prima, nel 1851, proprietà delle Assicurazioni Generali di Venezia e Trieste: due luoghi, il primo con coltivazione estensiva, il secondo invece intensiva, dove erano praticati «i migliori sistemi agrari, e le più savie e grandiose operazioni di rinsanamento dei fondi». E qui Pecile si dilunga su quanto di buono era stato fatto, oppure era in progetto, in queste due vastissime tenute.

Le terre di Alvise Mocenigo in trent'anni avevano visto un progresso enorme, sia nella produzione agricola, aumentata di parecchio, sia nell'allevamento dei

bovini, cresciuti di numero e in qualità, mentre prima erano pochi, «miserabili» e «gottosi» per l'umidità. Qui il merito, secondo l'autore, era in gran parte da attribuirsi all'agente del Mocenigo, tal Toniatti (Giovanni), che aveva operato con lungimirante saggezza, diminuendo per esempio la risicoltura (si era passati da 700 ettari a risaia a soli 200, dai quali si ricavava comunque un raccolto pressoché pari) e ampliando al contempo lo spazio delle foraggere (medica e trifoglio), anche in rotazione con lo stesso riso, operazione che aveva permesso di aumentare il numero di bovini allevati. Inoltre, l'agente aveva convertito molte zone originariamente a vigna, che ormai producevano poco, anche per colpa delle varie malattie delle viti, in terreni arativi, poi fatti lavorare con un nuovo aratro da lui inventato, ottenendo così molto frumento e anche foraggio. Toniatti aveva migliorato pure le condizioni degli edifici e delle stalle, spesso umidissime, con grave detrimento per i bovini, rendendo questi e quelle più salubri, grazie anche a fognature e opportuni drenaggi. Ancora, aveva fatto costruire un trebbiatoio e una pila, sfruttando un canale che già animava un opificio idraulico, e attraverso un'ampia rete di nuovi fossi aveva prosciugato fondi e migliorato prati; aveva utilizzato poi concimi artificiali «d'ogni specie» e usato strumenti agricoli più perfezionati.

Anche a Ca' Corniani, possedimento di oltre duemila ettari nel comune di Caorle, in origine «composto quasi esclusivamente di paludi, maremme, valli da caccia e da pesca», si era riusciti a iniziare pochi anni prima una grandiosa opera di prosciugamento, di coltivazione e di popolamento. Ora, scrive Pecile, le valli e le paludi apparivano trasformate in bei poderi disseminati di viti e di gelsi, attraversati da buone strade e con abitazioni «comode ed eleganti» (per gli

standard rurali dell'epoca) che ospitavano circa novecento persone, le quali rivelavano «un sufficiente aspetto di salute e di robustezza», mentre prima non c'erano che un centinaio di residenti, miseri e in pessima salute; vi si adoperava pure con ottimi risultati un innovativo «aratro a vapore del Governo», e i bovini allevati erano arrivati ad essere quasi un migliaio. Le fornaci locali erano alimentate dal giunco, in zona abbondantissimo; c'erano, nella parte dominicale, «aia vastissima, granai capaci di quattromila staia di riso con porticale, altri granai per cereali, botteghe per artefici, magazzini, cantine, stalle, fabbricato pella trebbiatrice, ghiacciaia ecc.». Ma per arrivare a questo piccolo paradiso era stato necessario realizzare prima robusti argini, «canali, fosse, chiaviche, ponti con porte a bilico» e altro ancora, come le tre indispensabili «macchine di prosciugamento»: tutto questo aveva richiesto l'impiego da parte delle Assicurazioni Generali, proprietarie della tenuta, di ingenti capitali, che comunque avrebbero di sicuro reso moltissimo negli anni a venire. Il motore di questi grandi progressi era stato, a parere di Pecile, l'ingegnere mantovano Nicola Ghizzolini (in realtà Chizzolini), «uomo che possiede completamente le cognizioni svariatissime che il suo posto richiede»: e questo, detto da un esperto assai esigente com'era l'autore dell'articolo, era davvero un bel complimento. Mancava soltanto, sempre a giudizio di Pecile, l'asilo infantile «pel benessere della nuova popolazione agricola».

Questi illuminati interventi, sia quelli condotti nei possedimenti dei Mocenigo che quelli realizzati a Ca' Corniani, avevano dunque conseguito risultati straordinari, sotto gli occhi di tutti, che avrebbero dovuto fungere secondo Pecile da esempio e da stimolo per

altri proprietari terrieri, schiodandoli dall'indolenza nella quale persistevano; due ottime dimostrazioni di quanto si poteva, anzi si doveva fare per migliorare l'agricoltura del Portogruarese e, di conseguenza, le condizioni di vita della popolazione, strappandola a una situazione senz'altro precaria e incivile. L'autore proseguiva il suo accorato articolo indicando altri possibili interventi da attuare urgentemente nel distretto, come le bonifiche da farsi «fra la Livenza e il Lemene, e fra il Lemene e il Tagliamento, vale a dire il Loncon, le Sette sorelle, il Zignago, il Cabalone [Corbolone?] e il Sindacale, che sarebbero a prosciugarsi e risanarsi mediante operazioni relativamente esigue». Altri interventi avrebbero dovuto farsi, a suo giudizio, anche a San Gaetano, con «una porta a bacino», e poi edificando ponti sul canale Marango e sulla Fossa Cavalli, e ancora creando nuovi argini e nuovi canali per redimere migliaia di ettari, forse addirittura diciassette, dalle ancora troppo vaste paludi. Tutte opere che nei decenni successivi sarebbero state davvero realizzate, concretizzando così i sogni di un uomo che nella sua vita aveva incessantemente sperimentato, proposto e lottato per cambiare le cose, mirando sempre, più che al proprio tornaconto personale, alla felicità della sua gente.

Note

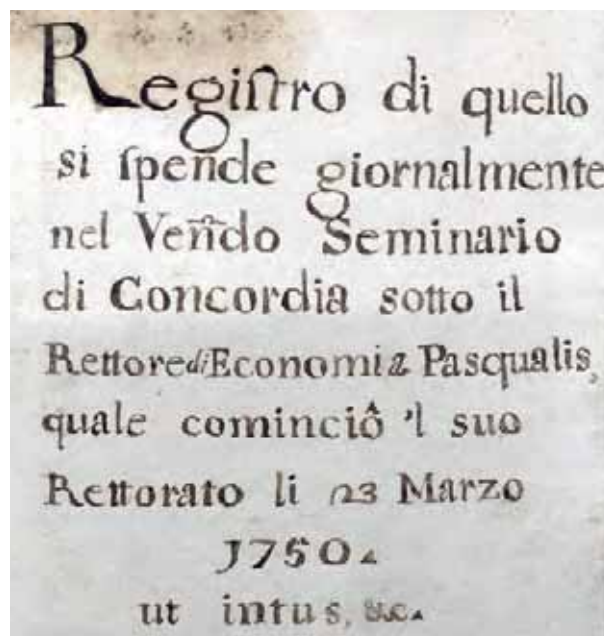
- ¹ Su Pecile si veda l'ampio profilo biografico curato da Carlo Bianchini ed Enos Costantini in Bergamini G./Griggio C./Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 3, *L'età contemporanea*, Udine, Forum, 2011, pp. 2608-2611.

QUALCHE NOTA SULL'ALIMENTAZIONE NEL SEMINARIO VESCOVILE DI PORTOGRUARO (1750-1760)

ALESSANDRO FADELLI

Tra i molti documenti relativi al Seminario vescovile di Portogruaro oggi conservati presso l'Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone (finora invero poco e mal esplorati) spiccano alcuni registri di spese (*spesari*) settecenteschi.¹ E proprio su uno di questi, quello relativo al periodo che intercorre fra il 1750 e il 1760, si concentra il presente contributo: se n'è scelto uno soltanto poiché l'esame di tutti avrebbe richiesto tempi più lunghi e un maggior spazio tipografico, qui non possibile.² Si tratta di un volume manoscritto, robustamente rilegato, stretto e alto, che contiene un lungo e minuzioso elenco delle spese pressoché giornaliere sostenute per il vitto somministrato nel seminario, con la meticolosa indicazione dei cibi acquistati e del relativo costo. La scritta in copertina così recita: *Registro di quello si spende giornalmente nel Venerando Seminario di Concordia sotto il Rettore di Economia Pasqualis, quale cominciò 'l suo Rettorato li 23 marzo 1750, ut intus.*³ In realtà, lo spesario è stato continuato anche dai successori di don Mattio Pasqualis, ossia don Bernardino Zaffoni e don Gio Maria Pressacco, "lettore di Filosofia", dopo la partenza nel 1754 per altri lidi del sacerdote di Vito d'Asio che lo aveva iniziato.⁴ Al di là della ripetitività quasi ossessiva delle annotazioni, giorno dopo giorno, il documento ci aiuta

a comprendere meglio l'alimentazione quotidiana di un determinato gruppo di persone a metà del secolo dei Lumi, e costituisce una delle pochissime fonti di questo tipo per il Friuli e il Veneto orientale nel XVIII



Frontespizio del registro di spese 1750-1760 (Pordenone, Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone, Seminario Vescovile, b. 7)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

secolo, andando parzialmente a colmare una lacuna purtroppo assai profonda.⁵ Prima di iniziare l'analisi del nostro registro, conviene subito rispondere a una domanda: a chi erano destinate le cibarie delle quali il documento riporta scrupolosamente l'acquisto? Abbiamo presto scartato l'ipotesi che a goderne fossero i seminaristi, sia perché le quantità – quando annotate, in genere in libbre – risultano evidentemente troppo scarse per poter soddisfare l'appetito di alcune decine di ragazzi e giovanotti, quanti erano quelli che frequentavano allora l'istituzione scolastica portogruarese, sia perché la qualità e la varietà dei cibi erano davvero di alto livello, troppo per essere concesso a così tanti. Crediamo pertanto che il cibo finisse sulla mensa dei pochi docenti del seminario, o al massimo di qualche assistente, mentre alle frotte di seminaristi toccava probabilmente una sbobba ben più scadente e scarsa, come del resto avveniva – lo sappiamo da altre fonti – ancora nell'Ottocento. Siamo dunque di fronte a un cibo preparato per una vera e propria *élite*, quella costituita dai «venerandi professori», ossia dei personaggi di spicco nella gerarchia ecclesiastica e sociale dell'epoca.

Un'altra considerazione possibile riguarda la provenienza dei tanti prodotti elencati, che purtroppo risulta ignota: riteniamo che venissero perlopiù da mercati o venditori locali (diremmo oggi “a chilometro zero”, o quasi), ma una parte arrivava certamente da lontano, portata via fiume dai tanti barcaioli che trafficavano fra Portogruaro, la vicina costa e la laguna veneziana. Non si sa poi se quanto è stato scritto nello spesario costituisse l'intera dieta giornaliera dei docenti, o se alla parte acquistata si affiancassero altri alimenti, donati da benefattori o prodotti in qualche orto o possedimento di proprietà del seminario, che sappiamo dotato di un proprio *brolo*. Crediamo però

Spesa fatta il	
primo di le' conti	
13 7bre 1759.	
e secondo giorno degli	
servizi	
Castora L. 15	6
Persegni L. 7	2
Capuzzi	4
Uva L. 16	16
Chiocciata	3:10
Pani di zagna	14
Buzzoladi alla moda	8
Buzzoladi altri	16
Prossin	3
Vin di ciro	2
Caffè	4
Zucchero	1
14	23: 9
Panvere L. 20	8
Ciardi L. 8	2:16
Salata	8
	11: 4

Pagina del registro riportante le spese alimentari effettuate nei giorni 13 e 14 settembre 1759 (Pordenone, Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone, *Seminario Vescovile*, b. 7).

che la stragrande maggioranza del cibo provenisse proprio dagli acquisti registrati, e perciò dal nostro documento possiamo ricavare un quadro molto dettagliato della reale alimentazione di questo gruppo selezionato. Un ultimo appunto: il registro non ci fornisce quasi mai indicazioni utili per capire come tutte le materie prime in esso elencate venissero poi cucinate o comunque approntate sui piatti, anche se qua e là qualcosa si può intuire, sicché non possiamo tentare ipotesi gastronomiche. Fatte tutte queste debite precisazioni, entriamo direttamente nei menù

dell'istituzione scolastica diocesana, dove troveremo molte conferme e qualche sorpresa.

Colpisce subito, a chi scorre le tante pagine dello spensario in questione, l'abbondanza di pesce consumato. La cosa non deve però stupire, per almeno due ragioni: la prima è che le ferree regole dietetiche della religione cristiana imponevano l'astinenza dalla carne e dai grassi per numerosi giorni e periodi durante l'anno, ed era quindi necessario sostituirli proprio con il vitto ittico: per esempio, il primo giorno di Quaresima del 1754 prevedeva quasi esclusivamente pesce, seppur di vari tipi, e poi soltanto uva, nient'altro.⁶ In secondo luogo, Portogruaro si trova su un fiume e poco lontana dal mare, sicché era relativamente facile ed economico rifornirsi allora di pesce, tanto d'acqua dolce che salata. Si spiega così la quantità rilevante di pesce (ma anche di altre specie acquatiche, come i crostacei e i molluschi), concentrato soprattutto nei venerdì di vigilia e nel lungo periodo quaresimale, e comunque presente anche in molte altre giornate. Nel registro troviamo pertanto elencati – in veneziano, più che in italiano o in friulano – moltissimi tipi di pesce.⁷ Cominciamo con gli onnipresenti *cievoli* (cefali o muggini), a volte ben distinti tra *boseghe* (cefali giovani), *botoli* (tipo di cefalo meno pregiato) e *volpini* (altro tipo di cefali); e poi *chieppe* (cheppia o laccia), quasi altrettanto spesso citate, e via via *brancini* e *brancinelli* (varie specie di branzini e spigole), *orade* (orate), *corbetti* (ombrine), *menole*, gò (ghiozzi), *marochi* (ghiozzi grigi), *squai* (cavedani, non squali!), passere e *passerini*, *sparri* (sparaghi o saraghi), *maridole* (sorta di sparaghi), *agusigole* (aguglie), rombi e *rombetti*, *sfogli* (sogliole), *renghe* (aringhe), sgombri, sarde, *sardelle*, *sardelline* (sardine) e *sardoni* (acciughe o alici), *sgardole* (scardole), *trutte* (trote), *raine* e *rainotti* (carpe), barbi, *barboni* (triglie di

fango), *marsoni* o *marsioni* (scazzoni), *luzzi* (lucci), *tenche* (tinche), *zimoli* (temoli?), pesci gatto, *soette* (ciprini), *sturioni* (storioni), *salamoni* (salmoni) e altro ancora, per una varietà davvero sorprendente, anche se va detto che alcune di queste specie compaiono poche volte. Frequenti nei menù sono pure le lamprede e le anguille, dette anche *bisati* (compaiono poi le forme *anguilline*, *anguille marinate* e *bisati salati*). Sono spesso menzionati anche i *baicoli*, che non sono i famosi dolcetti della tradizione veneziana, ma una varietà di piccoli cefali (il dolce fra l'altro ha preso nome proprio da questi), e le *porcellette*, che nulla non hanno a che fare con i suini, ma indicano gli individui giovani di storione, un tempo consueto abitatore dei fiumi veneti e friulani. Molto presente anche il *baccalà* (pure scritto nella forma *baccaladi*), ossia il merluzzo essiccato, che in qualche caso si faceva *pestare*, come da alcuni conti annotati nel registro, mentre il *lovo* (merluzzo fresco) appare di rado. Talvolta compare del non meglio precisato *pesce in aceto* e del *pesce da friggere*, e anche il *marinato*, forse costituito da piccoli pesci fritti e marinati, conservati in salamoia con aceto e sale. Una nota a parte merita la *tarantella*, che sarebbe la ventresca del tonno posta in salamoia, con qualche sporadica comparsa. Sulle tavole finivano pure molti *granzi* (granchi), *moleche* (granchi col guscio tenero e molle in periodo di muta) e *grancevole* (ossia le femmine del granchio), e poi gamberi e gamberetti, *schille* (un particolare tipo di gamberetti), seppie, *folpi* (polpi), *caparazzoli* (vongole), *cape* (vari tipi di conchiglie bivalvi) e anche – ma raramente – le più pregiate ostriche. Con il termine *bovoli* non sappiamo poi se si intendessero le chio-cioline di mare o quelle di terra, entrambe comunque commestibili e a volte presenti nei pasti del seminario. Troviamo talvolta citato pure il *caviaro* (caviale),

anche se con tale termine non si intendeva con tutta probabilità quello che chiamiamo oggi in questo modo, ma qualche altra preparazione più modesta e meno costosa sempre a base di uova di pesce, specie di storione nostrano, e incontriamo pure la bottarga, fatta anch'essa con uova di pesce salate e seccate al sole e al vento, che il dizionario veneziano del Boerio ci dice provenienti dal Levante.

Le proteine non erano assicurate però soltanto dal pesce, ma – al di fuori dei giorni di precetto che lo impedivano – anche dai consumi carnei, tutt'altro che esigui. Ed ecco pertanto annotati nel nostro registro, oltre alla genericissima espressione *carne*, i meno generici vitello, *soranello* (bue di oltre un anno), manzo, castrato, agnello e capretto, e poi i più specifici *trippe* (di vitello, ma non solo; in qualche caso si annota pure la spesa per *pellarle*), *lingua* (a volte di manzo), *testa* (solitamente di vitello), *sottocollo*, *piedi* (spesso di vitello, anche questi da *pellare*), *coradella* (interiora o frattaglie), *brisiolle* (braciola), talvolta esplicitamente descritte come *porcine*, *lonza di porcello*, fegato (a volte di vitello, altre volte di manzo), *fegadelli* (pure quelli d'oca), *sangue di castrato*, cervella e una volta anche delle polpette non meglio specificate. Non di rado comparivano in tavola anche i salumi e affini: *presciutto* (prosciutto), salame, pancetta, *luganeghe* (lucaniche), *musetti* (sorta di cotechini), soppressa, ossocollo, lardo, talora le *boldone* o *boldoni* (sanguinacci dolci, realizzati con il sangue di maiale e altri ingredienti). Ad arricchire una dieta già varia e robusta si aggiungevano poi i tanti volatili, ovvero galline, pollastre e pollastrelli, capponi, *galli d'India* o *dindi* o *dindiotti* (tacchini), *anere* (anatre), oche, piccioni, *colombini* e quaglie. Ci sono poi dei generici *augelli* (uccelli), forse catturati con l'aucupio, come sicuramente lo erano state le *lodole* (allodole) e i merli che

talora sono annotati fra gli acquisti compiuti. Ancora, in maniera irregolare arrivavano in tavola lepri, *mazzorini* (germani reali), *cercegne* (alzavole o simili), folaghe, beccacce e *beccanotti* (beccaccini reali), di certo ricavati dalla caccia, esercitata anche – per gli uccelli acquatici – nelle zone palustri intorno a Portogruaro; pure i due *chiossi* che allietano un giorno la mensa dei docenti dovrebbero essere, salvo errore, un certo tipo di anatre selvatiche. Le rane, che appaiono più volte citate, variavano e integravano poi una dieta carnea già molto ricca e diversificata. Per insaporire questi e altri cibi giungevano in soccorso, oltre al sale, al *pevere* (pepe) e al *butirro* (burro), anche i chiodi di garofano, la cannella e altre generiche spezie, come puntualmente registrato nelle spese; assai sporadicamente comparivano anche la *mustarda* (mostarda) e lo *zafaran* (zafferano). In qualche occasione spuntano nel nostro documento voci come *carne per gli ammalati*, *cappone pei ammalati* o *vitello per gli ammalati*, pietanze che non si capisce se fossero riservate sempre e solo ai professori oppure pietosamente dirette anche ai seminaristi in cattiva salute, e, ma piuttosto raramente, *arrosto ai putti*, che intendiamo rivolto proprio ai giovani frequentanti.

Discreta anche la presenza di formaggi, tra i quali spiccano, oltre alla frequente *puina* (ossia ricotta), il formaggio *asino*, cioè quello proveniente dalla pieve d'Asio, particolarmente gustoso e pregiato (in alcuni casi definito *asino fresco*), e il più raro *formaggio piacentino*, che dovrebbe essere un tipo di grana padano. *Fiore di latte*, che compare ogni tanto, potrebbe poi essere una specie di panna, ma anche un formaggio fresco. Costante è la presenza degli *ovi* (uova), che a Pasqua venivano già allora colorati: ce lo assicurano varie annotazioni di acquisti di colori per *incolorir* le uova proprio nel periodo che precedeva

quella festività. I primi piatti, se così possiamo definirli con la terminologia odierna, non paiono essere stati molto frequenti, o almeno non hanno tanti riscontri nello spesario qui analizzato, e probabilmente consistevano in minestre e zuppe vegetali, con o senza riso e pasta (costosi), in qualche caso definita come *pasta di Puglia* (qua e là si parla espressamente di *minestra di pasta*). Abbiamo poi *bigoli*, lasagne e *maccheroncini*, e inoltre *raffioli* (ravioli): di questi ultimi non sappiamo se fossero salati oppure, meno probabilmente, dolci.

Pure i vegetali abbondavano sulle mense seminariali, seguendo ovviamente le stagioni e quindi la facile reperibilità sul mercato: sarebbe qui interessante tracciare un quadro dei periodi esatti di utilizzo di ogni singola verdura o frutto, ma ciò significherebbe allungare troppo quella che è una semplice segnalazione. L'elenco delle verdure comprendeva comunque, in ordine sparso, *salata* (insalata), in taluni casi detta *bianca* e in altri *foresta*, radicchi, *bisi* (piselli), fagioli, *teghe* e *teghette* (fagiolini), *lenti* (lenticchie), *cesera* (ceci o altro legume simile), fave e *favette* (a meno che queste ultime non fossero dei dolcetti, anch'essi così denominati), *sparasi* o *sparagi* (asparagi), talvolta detti *salvatici* o *silvestri* (e dunque forse erano più precisamente i gustosi germogli di pungitopo), *articiochi* (carciofi, anche consumati come *fondi*), *fenocchio*, *spinazzi*, cappucci, verze, broccoli, erbette, rape, *ravani* (rafani?), zucche, *zuchete* (zucchine), cipolle, aglio, *selano* (sedano), *poro* (porro) e *osmarin* (rosmarino). Talvolta in primavera arrivavano sui piatti pure i *bruscandoli*, cioè i saporiti germogli del luppolo, non sappiamo però come cucinati (da soli o nelle frittate?), e – ma molto raramente – anche dei funghi. Ricchissimo è pure l'elenco della frutta: *ciriegie* (ciliegie), marasche, fichi (anche *fiori di fico*,

cioè fichi primaticci), *pomi* (mele), pere, *persichi* (pesche), *armellini* (albicocche), prugne, susine, fragole, *melloni* e rare angurie, e, meno legate alla stagionalità per la loro conservabilità prolungata, noci, *noselle* (nocciole), castagne, talora secche, e mandorle. Soprattutto a settembre si concentravano poi le portate di uva, ma in certi casi ne arrivava anche fuori stagione, magari ad aprile, come nel 1754, e pure di “esotica”, come per esempio l'uva *di Calabria* acquistata il 9 marzo 1753, o quella detta *zibibbo*, sempre nello stesso mese e anno. A proposito di uva, se ne consumava abbastanza anche di *passa*, non sappiamo esattamente come.

Ad addolcire una vita non troppo grama, come dev'essere stata quella privilegiata dei professori del seminario, giungevano qua e là in soccorso delle piccole delizie, come i noti e tipici *buzzoladi* o *buzzolai*, più volte menzionati (anche nell'espressione *buzzoladi alla moda!*), le generiche torte, i *torteoni* e i *tortelli* (a meno che non fossero tortellini!), e poi i biscotti e i *biscotelli*, le *sfogliate*, il *pane di Spagna*, la pasta di mandorle, l'olio di mandorle (usato come?) e il *mandolato* (mandorlato), il *marzapan*, i semi di cedro, i *pignoli* (pinoli) e, probabilmente, i *conditi*, se con tale termine s'intendevano i frutti canditi; c'erano poi, ma assai raramente, i savoiardi, nominati per esempio il 15 marzo 1752. Nel periodo carnevalesco non potevano assolutamente mancare i soliti *crostoli* e le tradizionali *frittole*. Ci lascia invece un po' in dubbio il vocabolo *rosada*, che salta fuori ogni tanto: indicava forse un antico tipo di dolce ottenuto sbattendo insieme in un tegame latte, zucchero e uova. Poche volte compare lo zucchero, ancor meno il miele. Man mano che passano gli anni e dal 1750 si va verso il 1760 aumenta la presenza del caffè, del tè e della *chioccolata*, le tipiche bevande del Settecento. In qualche caso, chi scriveva

23. Marzo 1750.

Biscia L. 2.4	3.1.14
Insalata L. 1.2	1.2
Insalata	3
24. Dello.	2.1.7
Cavoli L. 3.	1.1.3
Pane	1.2
Insalata	1
25. Dello.	2.1.7
Carofa	1.2
Lagni L. 2.	1.2.6
Pasciutti L. 2.6	1.2.6
Cavoli L. 1.	1.1
Insalata	1
26. Dello.	1.1.7
Lagni L. 3.	1.2.6
Cavoli L. 2.	1.2
Pasciutti L. 1.6	1.2
Pane, ed insalata	1.4
27. Dello.	1.1.8
Pasciutti L. 3.	2.1.3
Insalata	1.3
28. Dello.	2.1.7
Vitello, c. fegato L. 10.	8.1.8
Minestrina, ed insalata	1.2
Pancetta L. 2.6	1.1.0
29. Dello.	1.1.0
Carina	1.1.3
Mantova L. 2.5.6	1.2.1.6
Vesale	1.2
Insalata	1.2.1.6
30. Dello.	1.2
Carina	1.2
Insalata	1.2
31. Dello.	1.2
Insalata	1.2
Summa Dello	1.2.1.6

Pagina del registro con le spese alimentari effettuate dal 23 al 31 marzo 1750 (Pordenone, Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone, Seminario Vescovile, b. 7).

nello spesario ci ha lasciato anche il cognome della persona (un docente?) alla quale la bevanda era destinata, come il tè espressamente acquistato per un certo Deliadonna nel luglio del 1757 o quello per un tal Abbruzzi l'anno seguente. Oltre all'acqua, mai citata, ad annaffiare la tavola e a far scorrere bene il cibo in gola c'era naturalmente il vino, di cui non sappiamo granché, se non per certi casi straordinari, legati a particolari festività, quando si poteva bere *vino dolce*, oppure *vin di Cipro*, o *moscato*, o addirittura *rosolin* (rosolio). Anche l'aceto viene talvolta acquistato, e pure il latte, ma in modeste quantità. Nel registro si parla piuttosto raramente di pane, e qualche volta compare l'accenno ad acquisti di farina, non si sa come utilizzata.

Se il vitto in seminario era sempre di buon livello, ben superiore a quello che si poteva permettere il volgo, in determinate occasioni diventava anche migliore e più abbondante: ad esempio quando si facevano i conti dell'anno, alla presenza di alcuni revisori, inizialmente in agosto, poi anche in altri momenti. Per esempio, il 12 agosto 1754 il pranzo in onore dei suddetti revisori vedeva approntati due capponi, quattro colombini, dieci libbre di carne di vitello, *presciutto*, oca, fegato, salame, pane, cappucci, due meloni, uva, pere, *rosada*, *buzzoladi*, vino di Cipro, cioccolata e caffè; l'anno seguente, con i conti chiusi anticipatamente a maggio per la partenza del rettore don Pasqualis, agli stessi cibi si erano affiancati anche pasta, insalata, fragole – s'era in stagione – e del pan di Spagna. Pranzi particolari si apprestavano anche quando c'era la visita del vescovo in persona, oppure quando giungevano dei predicatori, come nell'aprile del 1750, con due padri domenicani di Pordenone, oppure dei confessori, come quelli passati sempre nell'aprile del 1750; in quello stesso anno e mese è annotata pure la presenza straordinaria dei «padri pel disegno del seminario». ⁸

Ben trattati, gastronomicamente parlando, erano pure i «signori sacerdoti di corte di Monsignor Vescovo»⁹, che ogni tanto venivano a pranzare. Ma anche le giornate normali, come s'è detto, vedevano per i docenti

dell'istituto ecclesiastico portogruarese menù eccellenti, ben diversi da quelli – scarsi e monotoni – che si poteva concedere la maggioranza delle persone viventi nel Settecento.

Note

- ¹ La necessaria brevità di questo scritto, e di conseguenza la stringatezza delle citazioni bibliografiche, non consente di dilungarci sulla storia del seminario portogruarese, per la quale si rinvia a PIGHIN 2004-2005 e a METZ 2009.
- ² Altri due registri della serie, quelli relativi al periodo 1760-1787, sono stati presentati e brevemente commentati in METZ 2011, pp. 35-37.
- ³ Il documento è conservato presso l'Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ASDCPn), *Seminario Vescovile*, b. 7. Un sentito ringraziamento all'archivista, dott.ssa Paola Sist, per la consueta disponibilità e gentilezza.
- ⁴ Su don Mattio Pasqualis (1708-1797) scrive più diffusamente in altra parte di questo volume Vieri Dei Rossi, esonerandoci dal dover parlare di lui.
- ⁵ Qualche interessante cenno sull'argomento compare in FABBRI DALL'OGGIO 2009, PRESSACCO 2010, BERNARDI 2013 e GASPARINI 2020, giusto per citare qualche opera di rilievo, tacendo su tanta altra pubblicistica, spesso non basata sull'analisi documentaria.
- ⁶ Sui rapporti tra religione cristiana e alimentazione, cfr. almeno MONTANARI 2015; sui cibi quaresimali, in particolare il pesce, si veda anche FERLAN 2021.
- ⁷ Per la terminologia ittologica veneziana, non sempre chiara e coerente (più nomi per la stessa specie e più specie con lo stesso nome), cfr. soprattutto NINNI 1870 e BOERIO 1856, quest'ultimo indispensabile anche per comprendere i nomi di tutti gli altri cibi qui presentati.
- ⁸ ASDCPn, *Seminario Vescovile*, b. 7.
- ⁹ *Ibid.*

Bibliografia

- Bernardi U., *Venetia Fragens. Cucine e identità a Nord Est*, Venezia, Terra Ferma, 2013
- Boerio G., *Dizionario del dialetto veneziano*, Venezia, Giovanni Cecchini, ²1856 (rist. anast. Firenze, Giunti, 2006)
- Fabbri Dall'Oglio M.A., *Pranzi e cibi golosi in convento. Diario di un anonimo cappellano sulla cucina, gli usi e i costumi conventuali nella Venezia della seconda metà del Settecento*, Venezia, Accademia Italiana della Cucina - Delegazione di Venezia Serenissima, 2009
- Ferlan C., *Venerdi pesce. Digiuno e cristianesimo*, Bologna, il Mulino, 2021
- Gasparini D., *Dalla campagna alla tavola. Sistemi alimentari della Terraferma veneta in età moderna*, Sommacampagna, Cierre, 2020
- Metz F., *Contributi d'archivio per la storia della fabbrica del Seminario Vescovile in Portogruaro*, «Atti dell'Accademia "San Marco" di Pordenone» (2009), n. 11, pp. 265-309
- Id., *Antiche tavole. Tradizioni alimentari dalle carte d'archivio e dai dipinti del Sanvitese*, San Vito al Tagliamento, Consorzio tra le Pro Loco del Sanvitese e del Sil, 2011
- Montanari M., *Mangiare da cristiani. Diete, digiuni, banchetti. Storie di una cultura*, Milano, Rizzoli, 2015
- Ninni A. P., *Enumerazione dei pesci delle lagune e golfo di Venezia*, Modena, Soliani, 1870
- Pighin B.F., *Il Seminario di Concordia-Pordenone*, 2 voll., Pordenone, Seminario Diocesano, 2004-2005
- Pressacco G., *Un assaggio di storia. L'alimentazione in Friuli: nella storia, nella società e nei documenti letterari*, Pasion di Prato, Editrice Leonardo, 2010

LA SOCIETÀ TIPOGRAFICA DI PORTOGRUARO DI NICOLÒ BETTONI

«Tipografica colonia, che amerei poter chiamare Concordiense»

ANDREA BATTISTON

Nicolò Bettoni (Portogruaro, 1770 - Parigi, 1842) svolse la maggior parte della sua intensissima attività di tipografo ed editore lontano da Portogruaro, sua città natale. Padova, Brescia, Milano e Parigi sono state le tappe del suo continuo e instancabile peregrinare: luoghi dove egli fondò e diresse imprese tipografiche e in quelle

pubblicò più di cinque milioni di volumi. Fra le molte sue accurate, grandiose e pregiate edizioni, sono da annoverarsi: *Le Vite e ritratti d'illustri italiani*, la biblioteca storica, le vite e ritratti di cento uomini illustri, la biblioteca universale di scelta letteratura antica e moderna, la libreria economica, la biblioteca enciclopedica italiana, e le tombe ed i monumenti illustri d'Italia. Alcune delle sue più splendide e magnifiche edizioni gli meritano considerevoli presenti dagli Imperatori d'Austria e di Russia, dal Re di Napoli e da altri Principi.¹

Le tipografie di Alvisopoli (1810) e di Portogruaro (1826) da lui fondate, se non altro per l'esiguità di titoli, non potranno assolutamente competere con la prolifica e incessante attività delle altre.² In varie lette-

re e in momenti diversi sarà proprio il Bettoni, pur annunciando sempre con toni enfatici il fiorire di queste sue nuove imprese, a costringere queste esperienze in un ambito assolutamente marginale.

Nella storia della stampa e della tipografia italiana rimane solo un accenno alla tipografia di Alvisopoli in virtù del fatto che per i tipi di essa uscì, contemporaneamente a quella di Padova nel 1811, il poemetto di Vincenzo Monti *Le api panacridi in Alvisopoli*. Se la poesia non rientra fra i capolavori del Monti, il titolo nasconde, o meglio, apre le porte a un necessario approfondimento. Nereo Vianello, per primo e diversamente da altri, intuì essere un episodio di storia, cultura ed economia di assoluta importanza, che si spingeva ben oltre la stretta materia libraria ed editoriale.³ L'operosità dell'ape, che sarà la marca della tipografia con il cartiglio *utile et dulci*, è assunta quale felice sintesi della vicenda dei Mocenigo di San Samuele, arrivati da Venezia verso la fine del Seicento nelle terre del loro latifondo in Friuli, acquistato al pubblico incanto a scopo dichiarato di bonificare le zone in gran parte, allora, paludose e boschive.

I lavori avranno uno slancio definitivo con l'arrivo di Alvise Mocenigo e quel luogo, nella parlata locale

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

denominato *Molinat*, sarà trasformato in una città, in un microcosmo orgogliosamente indipendente e autonomo, grazie alla laboriosità, pari a quella dell'ape, di progettisti, direttori, maestranze, artigiani e contadini. Al motto napoleonico *utile et dulci* si rifanno l'escavazione dei canali e il prosciugamento della palude, si introducono nuove coltivazioni, si costruiscono edifici residenziali, barchesse, scuderie, stalle. Al secondo dettame, al *dulci*, si collegano l'introduzione della farmacia e del collegio per le ragazze veneziane, che arrivano nella casa di "villeggiatura", la costruzione di una nuova chiesa, si organizzano fiere e mercati. Da ogni dove arrivano curiosi a osservare questa vita novella. Per il Mocenigo è importante far conoscere il suo gioiello e per questo decide di fondare una stamperia, ricorrendo alle già riconosciute capacità di Nicolò Bettoni con il quale, altresì, condivide una incondizionata ammirazione per Napoleone. Il sodalizio viene siglato con un accordo sottoscritto presso l'avvocato Angeri di Venezia⁴ mentre l'attività inizia nel 1810, con una incertezza proprio sull'opera prima che dovrà inaugurare l'avvio dei torchi. Alla *Anacreontica* scelta da Nicolò, assieme al fratello Giovanni, che appare anche nella firma tipografica, come prima pubblicazione, che non vedrà mai le stampe, viene preferita dal Mocenigo l'opera di Pietro Maniago *Il Friuli*.⁵

A questa seguiranno alcuni libri, significativi e tutt'altro che banali, dedicati sempre alla storia del Friuli, e altri indirizzati ai proprietari terrieri, ai quali si intendono illustrare le nuove tecniche di coltivazione agricola. In questi pochi anni di attività, la tipografia si dedica principalmente alla pubblicazione di versi, sonetti, odi osannanti l'imperatore francese, coro dal quale si stacca decisamente l'opera *Le cronache* del drammaturgo tedesco Kotzebue, fieramente di

pensiero antinapoleonico, stampata da Bettoni nonostante la proibizione della polizia che provvederà a distruggere gran parte dei fogli.⁶ Sono incidenti di percorso non di poco conto che, assieme al repentino disimpegno del Bettoni a favore delle altre sue tipografie – dal 1811 al 1813 infatti lascerà la conduzione in loco al suo diciassettenne nipote Girolamo Zambaldi (la firma esatta "Girolamo Zambaldi e compagno")⁷ – e all'incerta situazione economica, determinarono il palese scontento del Mocenigo e la sua decisione di rompere i rapporti con l'editore stesso. Sono davvero concitati i primi mesi del 1813: da una parte Bettoni tenta una prima transazione a favore della ditta Vallardi di Milano, e forse inizia un avventato spostamento della tipografia a Portogruaro, dall'altra il nobile veneziano gli si oppone e ottiene soddisfazione, essendo accolto il suo ricorso dalle autorità amministrative.

Con patente rilasciata dal Ministro dell'Interno il 22 giugno del 1813, l'abate veneziano Giacomo Pavoni è nominato "Direttore della Stamperia Mocenigo in Alvisopoli", quando il Mocenigo aveva già deciso il suo repentino allontanamento a favore del "Sig. G. Toffoli arciprete di Fossalta".⁸

La brevissima conduzione da parte dei due religiosi non sortì alcun effetto, non riuscirono infatti a stampare alcun libro. Nel 1814 il Commissario generale di Polizia acconsente il trasferimento della tipografia a Venezia scrivendo «di buon grado sig. Conte ch'ella trasporti da Alvisopoli il suo laboratorio Tipografico invitandola a darmi a suo tempo una Nota dei lavoratori, e la Ditta sotto cui correrà il suo stabilimento». A Venezia, e sarà la fortuna dell'impresa, arriva Bartolomeo Gamba che non solo sarà il direttore ma anche «associato nella proprietà con il 50 per cento degli utili». ¹⁰

Per gli stessi motivi anche le tipografie di Padova e Brescia sono in difficoltà e Bettoni si vede costretto, anche in questo caso, a lasciare la conduzione in altre mani per spostarsi subitaneamente a Milano, sede che ritiene ideale per progredire nella sua attività di editore.¹¹ In effetti dal 1819, anno di fondazione della nuova tipografia nella città lombarda e fino al 1830, prenderà vita il periodo più prolifico e fecondo di tutta la sua attività, con 16 torchi in funzione e cento operai impiegati.

I successi non fanno dimenticare al Bettoni la sua città, in qualche modo ne sente pure la mancanza, e così scrive all'amico e cugino Girolamo Venanzio di Portogruaro:

Non dispero di poter con voi passare qualche tratto di tempo nell'amena solitudine campestre, che vi state preparando non lontana dalla picciola nostra Patria [Portogruaro n.d.r.].

L'immaginazione alcune volte mi trasporta al margine di quella salubre purissima e limpidissima fonte di Vinchiaredo che sorge dalle vostre terre e mi sembra parlarvi delle mie trascorse vicende dei miei errori delle mie follie e delle singolarissime avventure della mia vita. Oh come son dolci i momenti passati nell'intimità dell'amicizia e lungi dalle romorose e corrotte città. Ma parmi vedervi sorridere a questo desiderio di campestre solitudine mentre da oltre cinque lustri passo la mia vita continuamente in mezzo alle popolose città e prendo attiva parte nei piaceri e nelle dissipazioni di numerose brigate. Ciò è vero amico mio ma appunto per questo desidero ardentemente il riposo dopo tanti anni di vita irrequieta ed agitata nei quali gustai è vero innumerevoli e vivissimi piaceri ma quanti mali eziandio dovetti io sostenere.¹²

In un'altra lettera, con l'enfasi che gli era propria:

Ma ciò che vi desterà sorpresa e che a prima vista vi sembrerà una follia egli è quanto sono per narrarvi. Io vi annunzio lietamente che nel prossimo mese nuova tipografia sorgerà col mio nome in Udine. Ma come, direte voi, alla distanza di oltre duecento miglia vorrete voi dirigere un terzo tipografico stabilimento? Come potete assumere spontaneamente nuove occupazioni, nuovi doveri? Come può ciò essere di vostro vantaggio? Sembra difficile la risposta ma allorché vi avrò detto, che non già solo ma con ottimi e probi Socj porrò in attività quella tipografia e ch'essi di me non abbisognano che per organizzarla e darle il primo impulso.¹³

La tipografia a Udine rimase nelle intenzioni, non troverà infatti alcuna realizzazione, ma due anni dopo Bettoni si ripresenterà con rinnovato entusiasmo per annunciare una nuova avventura.

A chiudere la *sesta lettera* al Venanzio, Bettoni inoltra «copia di un articolo che trovasi su la Gazzetta di Milano di questo giorno, (N. 326) che voi leggerete certamente con piacere». L'articolo offre il resoconto circostanziato della visita, quasi impreveduta e di cui ebbe notizia «soltanto poche ore prima» il giorno 8 novembre 1824, da parte «di sua Altezza Imperiale l'Arciduca Rainieri, vicere del Regno Lombardo-Veneto» allo stabilimento tipografico del Bettoni.

Un premuroso Bettoni accompagna l'illustre ospite nello stabilimento e gli presenta le sue più accurate edizioni e «la copiosa e ricca raccolta di rami incisi, dal Bettoni posseduta». Alle lusinghiere «frasi di soddisfazione» che «uscirono dal labbro di S.A.I.» Bettoni, preso da evidente soddisfazione e dall'entusiasmo più viscerale, provvede ad accennare «il suo divisamento

di erigere nella di lui patria di Portogruaro una nuova tipografia». ¹⁴ Il cronista prosegue:

l'augusto Principe stesso lo incoraggiò a porla ad esecuzione, notando egli appunto poter essere utile ed opportuna una tipografia in quella città, centro di vasta diocesi, con seminario e ginnasio e capoluogo di ampio Distretto.

Con tale viatico immediatamente seguono gli intenti:

Questi cenni del ottimo e ben amato Principe fanno sì ch'io affretti la mia partenza verso codeste parti, onde prima che spiri quest'anno sia in piena attività la novella tipografia di Portogruaro. Voglio anzi dirvi quale sarà la sua *Divisa* ... Sarà una Gru, augello che nidifica nei vicini bassi fondi di Portogruaro, e che forma eziandio parte principale dello stemma della nostra Comune. Questa Gru sarà appoggiata ad un'Ancora, ed il motto sarà il seguente IN SPE TUTA. Quell'Ancora allude eziandio all'essere la nostra patria quasi un porto di mare. Approvate voi una tal *Divisa*? V'invito ad assistere all'aprimiento della desiderata tipografia nel prossimo mese. Addio di nuovo mio cugino ed amico. ¹⁵

L'impresa assume i contorni e i toni dell'avventura nel *Dialogo al caffè di Florian fra A... e B...* All'affermazione di B... (Bettoni si cimenta in ambedue i ruoli) «devo partire dimani per Portogruaro [...] dove vado ad erigere una novella Tipografia», l'interlocutore A... dimostra sorpresa e, quasi divertito, ribatte:

Una Tipografia a Portogruaro oh questa è bellissima. Cosa volete stampare in quella città in miniatura? Non vi è bastato il tentativo di Alvisopoli, dove

fra le Api, le Oche, le Anitre, e le Galline avete eretta una Tipografia? È vero, che da essa videro la luce le Api Panacridi del Dante del secolo, ed il Friuli del Maniago; ma come è finita poi la faccenda? Che la Tipografia di Alvisopoli ha dovuto far i suoi fagotti, e venire qui, dove a dir vero, si fa onore e fa onore al suo Padre che siete voi.

Sorpreso “dall'ironica frase intorno alla mia Patria”, Bettoni riprende con accigliato puntiglio:

Sì signore, Portogruaro è una Città, e Città antica, e non è poi tanto in miniatura, giacché ha perfino quattro sobborghi; ma ciò che più importa si è che vi sono in essa dei begli ingegni: che gli studj sono coltivati con grande amore in questo Seminario e Ginnasio ricco di valenti Professori, e ciò che non importa meno si è, che abbiamo non poche belle, ben educate e gentili donne le quali, come convenirete facilmente, abbelliscono qualunque soggiorno. Giurerei, che alcuna di esse saprebbe far girare la testa anche a voi, che pur siete, volea dir quasi, una volpe vecchia. Potrei aggiungere che la Popolazione è vivace attiva operosa, e che abbiamo eziandio la classe della gente di mare, coraggiosa, intraprendente e molto svegliata. Aggiungete per ultimo che molti giovani sono educati in questa vostra Venezia ed hanno quindi tutta la disinvoltura delle grandi Città.

... e lasciando da parte le celie, voi ben sapete che si possono stampare dei buoni libri eziandio in un piccolo paese. ¹⁶

Su un punto Bettoni aveva ragione, nella cittadina non c'era nessun torchio funzionante. Il locale seminario, ad esempio, per rimanere nel possibile bacino

di utenza apertamente indicato dal Bettoni stesso, in quegli anni, almeno nel periodo dal 1821 al 1834 preso in esame, per provvedere all'ordinaria fornitura di materiale scolastico (nei rendiconti alla voce "carta e libri" si vedano i registri prestampati delle classi e loro rilegatura) si rivolgeva prevalentemente allo "stampatore" Gatti, al "negozio Galvani" di Pordenone e ai librai veneziani Simone Occhi, Giuseppe Moar per gli eredi Angeli e Francesco Andreola.¹⁷

A quest'ultima ditta si rivolgeva con regolarità, per lo stesso periodo, il Comune di Portogruaro, sempre per la stampa di modelli prestampati, formazioni di registri, avvisi e comunicazioni.¹⁸

Finalmente con circolare del 1° gennaio 1826 Bettoni annuncia «una novella Tipografia, la quale sta per dare principio ai suoi lavori».¹⁹ Trattasi della "Società Tipografica di Portogruaro", sorretta economicamente da «alcune distinte persone, fornite di lumi e di specchiata probità», per la quale Bettoni interviene solo ed esclusivamente in merito all'attività lavorativa. Nell'annunciare che la firma sarà quella di "N. BETTONI e FIGLI", non fa nessuna menzione della *Divisa*, preannunciata all'amico Girolamo Venanzio, che non apparirà nelle stampe e sarà sostituita, in qualche caso, da anonime vignette di circostanza.²⁰

Il socio, e quindi amministratore, della Società Tipografica è annunciato essere Bonaventura Bergamo, portogruarese del borgo di Sant'Agnese, possidente e ingegnere civile, il quale è ben addentro alle cose portogruaresi: il suo matrimonio con Andriana Soler, figlia di Luigi "professore Condotta di Medicina", viene celebrato con tutte le solennità il 26 aprile 1824 con l'assistenza del Reverendo Gio:Batta Rizzolatti "professore di belle Lettere in questo Seminario" alla presenza del Commissario Conte Luigi Zamagna.²¹ Il vescovo in persona, Andrea Casasola, nella cappella

del vescovado l'11 ottobre 1856 congiungerà in matrimonio suo figlio Pietro e Alba figlia di Girolamo Venanzio, più volte ricordato quale amico e cugino del Bettoni.

Nei successivi punti della circolare il Bettoni precisa che lo stabilimento, «con l'uso del nuovo torchio che ho inventato», provvederà a evadere qualunque richiesta di «fornitura di Stampe, tanto per pubblico che per privato [...] con qualità assoluta [...] ed a prezzi modici in confronto di qualunque altra Tipografia».

Egli privilegia, quindi, la parte di stamperia le cui attività, come visto, erano appannaggio di società esterne a Portogruaro. Commissioni e lavori che, se ottenuti, potevano garantire entrate sicure per affrontare i costi d'esercizio dello stabilimento, con l'aggiunta della comodità «che la vicinanza di Venezia, ed il mezzo fluviale di trasporto, fa sì che possa questa Tipografia per le relazioni commerciali considerarsi come se fosse in Venezia stessa».

In realtà gli affari non andranno nella direzione sperata dal fondatore, sole poche commissioni e di scarsa consistenza economica. Il 14 aprile 1826 il rettore del Seminario di Portogruaro provvede a liquidare «al sig. Rossetti direttore di questa Tipografia Bettoni» una prima modesta cifra di l. 12. per «Stampa del frontespizio del catalogo degli scolari di filosofia del Seminario di pag. 2 copie 200 in mezzo foglio reale».²² Nel settembre dello stesso anno il direttore Giuseppe Riseti emette "specifica" per aver eseguita «la stampa della classificazione del Ginnasio, e per varie stampe», per complessive l. 73.

Fatica la tipografia di Portogruaro a inserirsi nel mercato, anche perché la concorrenza è tutt'altro che remissiva e altri soggetti si propongono nella scena. Fra questi, Francesco Longo, il quale negli stessi anni apre un negozio che si potrà definire nel senso più ampio

rivendita di cancelleria varia,²³ o Pedretti *ligator di libri*, o altri di sporadica presenza (Domenico Zanchetti, Valentino Bonazza). Solo nel 1829 si trova un altro pagamento, sempre a favore del Rissetti, e l'ultima voce di spesa, la più consistente fra l'altro, sarà segnata nell'anno successivo, quando la tipografia Bettoni fornirà i libri che annualmente erano distribuiti agli studenti più meritevoli del ginnasio.²⁴

Marginale fu anche il rapporto commerciale con il Comune di Portogruaro, il cui fornitore incontrastato era Francesco Andreola. I lavori dello stabilimento tipografico di Portogruaro si limitano alla stampa delle "pubblicazioni di circostanza", di fogli di avviso della deputazione comunale.²⁵

Rimane e prende slancio il negozio del Longo al quale il Comune richiede, a iniziare proprio dal 1829, la fornitura di materiale scolastico da distribuire gratuitamente ai bambini "miserabili" che frequentano le scuole elementari della città.²⁶

La scarsa operatività della stamperia non garantirà al Bettoni quella disponibilità finanziaria necessaria per sostenere l'attività di editore, che pur aveva annunciata in *Una giornata al Lido almanacco per l'anno 1826*, una pubblicazione che egli stesso in premessa definisce immatura:

pagine impresse in questa, che non può dirsi ancora veramente Tipografia, giacché mancano troppi elementi indispensabili per un'accurata e nitida impressione [...] ma troverà scusa l'ardire nel vivissimo desiderio ch'io nutriva di poter augurare fausto e felice anno ai miei Concittadini.

Non ha mezze parole per definire «questo opuscolo come il primo vagito di una nascente Tipografia», che in poche settimane per qualità del lavoro sarà

all'altezza delle altre «che portano egualmente il mio nome in Brescia ed in Milano».

È da presumere che in realtà l'opuscolo sia stato stampato in Portogruaro nel 1825, senz'altro in fretta, tanto che per ripararlo «dai morsi delle severa critica, io lo pongo sotto la protezione delle gentili mie Concittadine», alle quali Bettoni, irresistibile donnaiole, promette per l'anno successivo, ma rimarrà solo una buona intenzione, un almanacco «elegante da non temere i confronti con quelli di Milano e Parigi».²⁷

La prima parte della pubblicazione riporta il calendario 1826 con riferimenti esclusivamente santorali, mentre la seconda fornisce un accurato elenco delle «autorità e Uffizj politici e giudiziarij di Portogruaro», delle Amministrazioni comunali del distretto, delle congregazioni di carità, delle autorità scolastiche, fra le quali si ricorda l'abate Giacomo Pavoni, già direttore della Tipografia di Alvisopoli, nelle vesti di ispettore distrettuale della scuola. L'ultima parte è dedicata al clero della diocesi di Concordia, al vescovo (sede vacante), al seminario con i corsi di studio e i relativi insegnanti, per terminare con l'elenco dei parroci delle "Congregazioni Foranee".

L'attività editoriale della "Società Tipografica di Portogruaro" ha inizio formalmente, come dichiarato nella prefazione dell'editore, nel 1826 con l'uscita del primo titolo dei dodici volumi che, nelle intenzioni, dovevano comporre la «biblioteca portabile di agricoltura pratica». Il primo volume, *Della maniera di leggere con profitto le opere di agricoltura*, è un'opera di Filippo Re «cavaliere della corona di ferro Professore d'agricoltura nella Reale Università di Bologna, uno dei XL della società italiana delle scienze e membro d'altre Accademie». Nella prefazione, che è la proposta della stessa opera già pubblicata nel 1808 a Venezia con l'aggiunta di due dissertazioni "del Pro-

posto Lastri” e di “G. Gazzio”, Bettoni ribadisce la sua volontà che «il nuovo stabilimento da me eretto in Portogruaro cominciasse e quasi prendesse le mosse e gli auspicj da una scienza che è di tutte importantissima [...]».²⁸

Poche righe sopra annunciava «che entro breve tempo potrò riprodurre co’ miei torchj di molto aumentato e condotto fino a questi ultimi tempi *Il Dizionario delle principali opere d’Agricoltura* del “Iodato Cav. Re” la cui forma sarà simile a quella d’Agricoltura, alla quale per ora si dà principio». Anche in questo caso le promesse e le attese non trovano riscontro e il lavoro, al solito, si ferma al primo titolo *Elementi di economia campestre*, riedizione del manuale “ad uso dei licei del Regno d’Italia” apparso nel 1808 per i tipi Sonzogno.²⁹

Stampati due soli libretti, commissionati dal vescovo di Concordia e dalla parrocchia di San Vito al Tagliamento in occasione delle celebrazioni del Giubileo, dopo cinque, sei mesi Bettoni lascia Portogruaro, con conseguente e inevitabile blocco dell’attività editoriale, per raggiungere precipitosamente Milano dove i suoi affari, come scrive lui stesso, «erano stati scomposti dalla più raffinata perversità del tradimento».³⁰ Come nel suo stile di irrequieto e imprevedibile, nel 1829 si ripresenta a Portogruaro e stampa in forma anonima i *Castelli in aria*, una raccolta di lettere, nella quale le note strettamente affettive e famigliari sono accompagnate dalla narrazione dei suoi folgoranti successi nel mercato editoriale e delle altrettante devastanti disgrazie economiche.

Nel riparlare «della moltiplicazione non da tutti approvata de’ miei tipografici stabilimenti»:

Né tacer debbo della quinta che qui eressi or son quattro anni. Sappi pertanto, che questa, ch’esser dovrebbe, siccome parmi, l’ultima delle tipografie

da me instituite, segna un’epoca memorabile della mia vita, e tale, che resteranno sempre scolpiti a caratteri indelebili i lieti e felici giorni che qui passai, dopo tanti anni di assenza. Non posso dirti l’ineffabile piacere che provai nel trovarmi in mezzo agli amici della mia giovinezza, e nel rivedere questi luoghi cari per tante rimembranze. L’affettuoso accoglimento de’ parenti, degli amici, e, direi quasi, di quanti sono i miei concittadini di ogni classe, la compiacenza di erigere io il primo in questa città una Tipografia, che le può aggiunger lustro e decoro, un altro sentimento di un’immensa forza che avea riempito tutto il mio cuore, tutto ciò abbellì per cinque sei mesi tutti i miei giorni.³¹

A leggere l’autobiografia, alla quale si rifà pure il Barbera, il ritorno a Portogruaro fu l’obbligato rifugio conseguente al fallimento delle tipografie di Milano e Brescia. Si trattò, anche in questo caso, di esperienza senz’altro breve, ma forse la più significativa per via del discreto numero di titoli pubblicati.

Riprende dunque a funzionare il torchio tipografico per stampare, sempre nel 1829, i «versi più belli e sempre vivi del Parnaso italiano», che l’avvocato Domenico Muschietti offre in occasione delle nozze di Luigi Dell’Oste, pretore di Portogruaro, con «nobile Donzella, che imparaste a conoscere sulle rive di questo placidissimo Lemène caro alle Grazie, alla Dea della Bellezza, ed ai casti Amori».³²

Licenziate con soddisfazione per la riuscita tecnica queste due prove di stampa, a quattro anni di distanza dalla circolare del 1826, Bettoni si ripropone per l’ennesima volta ai portogruaresi con una *Lettera seconda confidenziale ad un amico*, che esce dai torchi il 30 luglio 1830, un vero e proprio manifesto di buone intenzioni e di seri propositi.³³

Sono pagine intense, in qualche modo accorate, nelle quali Bettoni si rivolge all'amico, invitandolo a entrare nel palazzo che ospita la tipografia, e si offre al visitatore quale squisito padrone di casa. Con tutte le cortesie e le premure possibili passa di stanza in stanza, presenta le mirabolanti potenzialità dei nuovi torchi, descrive con dovizia di particolari i vari caratteri mobili che potrebbero essere composti da «quindici venti giovanotte, molto più precise e diligenti dei colleghi maschi». Produzioni che garantisce di pregevole qualità potendo «godere della benevolenza e dell'amicizia di una gran parte degli uomini dotti d'Italia», di quella dei professori del Seminario e Ginnasio, fra i quali vi è «un'illustre Prelato, dottissimo, e fornito a dovizia dei tesori della bella letteratura, che non isdegna di assistermi co' suoi consigli» (forse Antonio Baschiera) e pure «v'han altri uomini colti fra i miei concittadini, fra i quali ti nominerò il mio cugino Venanzio, poeta gentile, prosatore elegante, dotato in somma di un bell'ingegno, e tale da poter sostenere il confronto con altri riputatissimi letterati italiani». Ed eccolo il nocciolo della questione:

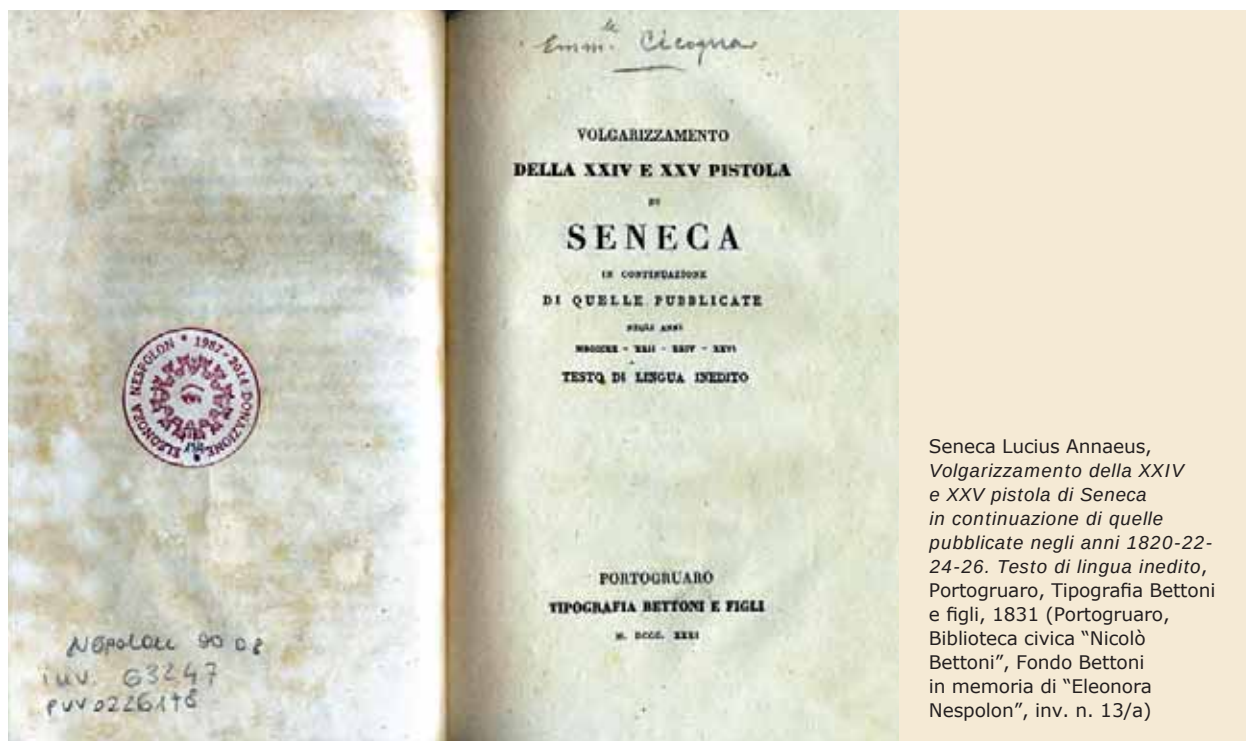
E che ti manca dunque, dirai tu, per rendere fiorenti questo tuo tipografico Stabilimento? A questa domanda farò brevissima risposta, qual si è quella, che sono necessarij considerabili anticipati capitali per intraprendere nuove Edizioni, e di questi io non sono ancora provveduto abbastanza, perché mi furono rapiti dalla malvagità di alcuni che abusarono della mia buona fede, e da straordinarie combinazioni e sventure, che formeranno il soggetto di altra mia lettera.

È chiaro il riferimento al socio Bonaventura Bergamo – si ripete l'esperienza di Alvisopoli – che, sicuramente insoddisfatto del modesto andamento economico, forse già stava trattando, o minacciava di farlo, di ven-

dere lo stabilimento ad altra proprietà.³⁴ Ben consapevole dell'imminente esaurirsi del rapporto di fiducia con il socio, Bettoni, in barba alle promesse espresse in poche righe con tanta solennità, si rende disponibile al cambio di marca «alla mia rinata tipografica colonia, che amerei poter chiamare Concordiense, essendo così vicina ai ruderi dell'antica Concordia», sue parole espresse nella stessa *Lettera seconda confidenziale*.

In realtà mantiene la promessa di stampare due titoli promessi: «Il primo importante lavoro di questa mia novella tipografica officina», 1830, sono due volumi *Il fiore degli oratori sacri italiani*, indirizzati, come egli prosegue nella prefazione, «Ai reverendi parrochi e curati della diocesi di Concordia» non proprio fra gli argomenti preferiti («furché quella di pubblicare un'Opera tutta alla religione consacrata») che sembra aver riscosso, allora, un buon consenso. Riesce, infatti, a ottenere la preventiva sottoscrizione all'acquisto da parte di quasi tutto il clero e di molti laici non solo della diocesi di Concordia ma anche dalle diocesi di Udine, Trieste, Vicenza e dal Patriarcato di Venezia. «L'elenco dei signori associati alla presente edizione», con i loro titoli e località di provenienza, reso in bella mostra in coda all'indice del volume, fa supporre che vi sia stata una intensa attività di divulgazione preventiva e una solerte successiva consegna con relativo buon vantaggio economico a «benefizio della Fabbrica di questo Tempio», a quanto dichiarato dallo stesso Bettoni nella lettera confidenziale.³⁵

Segue, sempre con tema religioso, la riproposta di uno dei libri più diffusi della letteratura cattolica, *Della imitazione di Cristo* di Tommaso da Kempis, «edizione ad uso del Seminario di Portogruaro», come espressamente ricordato in sottotitolo, nella consolidata traduzione dell'abate veronese Antonio Cesari.³⁶ Presso lo stesso Seminario insegnava storia ecclesiasti-



Seneca Lucius Annaeus, *Volgarizzamento della XXIV e XXV pistola di Seneca in continuazione di quelle pubblicate negli anni 1820-22-24-26. Testo di lingua inedito*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831 (Portogruaro, Biblioteca civica "Nicolò Bettoni", Fondo Bettoni in memoria di "Eleonora Nespolon", inv. n. 13/a)

ca don Andrea Comparetti, al quale i discepoli dedicano alcuni versi “in attestato di vera stima e congratulazione”, nel giorno della sua prima messa celebrata il 6 giugno 1830, pubblicati da Bettoni. L’edizione si distingue dalle altre pubblicazioni perché riporta tre vignette differenti una dall’altra, una in prima di copertina, un’altra in frontespizio, e l’ultima in quarta di copertina.³⁷ Sempre per il 1830 c’è da ricordare una scialba edizione di alcune lettere inedite di Gasparo Gozzi.³⁸ Il 1831, ultimo anno di attività della tipografia, si apre con la pubblicazione di una *Prolusione* di don Antonio Baschiera, insegnante in Seminario, che Girolamo Venanzio, l’amico di sempre del Bettoni, dedica al vescovo Carlo Fontanini, in quegli anni impegnato a

completare la fabbrica del duomo e a ristrutturare e ampliare il seminario, «esimie virtù vostre che formano il decoro di questa Città».³⁹

La produzione del Bettoni a Portogruaro arriva al suo apice con l’edizione di alcune epistole di Seneca tradotte da Emanuele Cicognara. L’illustre storico e letterato veneziano si cimenta in questo esercizio letterario quasi per diletto, non senza il necessario rigore scientifico, a distogliere l’attenzione dalla sua puntigliosa ricerca e raccolta di documenti di storia della città lagunare che interesserà tutta la sua vita. L’edizione di Portogruaro si inserisce nel progetto più ampio, da lui stesso definito *Codice di volgarizzazione*, della pubblicazione a varie scadenze delle epistole di Seneca,

curata oltre che dal Bettoni a Portogruaro da altre tipografie, in occasione o per nozze di rampolli di famiglie veneziane e udinesi.⁴⁰ Nella sua assoluta importanza letteraria questo titolo rimane fatto unico e isolato.

Le altre stampe, due opuscoli di versi dell'udinese Antonio Michelloni, sono finanziate dal mecenate conte Gherardo Freschi di Attems, triste presagio per lo stabilimento di Portogruaro.⁴¹

L'epilogo si consuma in breve quando già Nicolò Bettoni si era allontanato dalla sua città verso Milano. Si perdono pure le tracce del direttore della tipografia Riseti. Inoltre il figlio del Bettoni, Eugenio, che pur era rimasto in loco, nonostante le insistenze del padre, non dimostra nessun interesse per l'arte tipografica. Senza conduzione e con situazione economica senz'altro disastrosa, al socio Bergamo non rimane che vendere lo stabilimento tipografico, forse proprio a quel conte Gherardo Freschi di Attems, individuato da molti come il finanziatore di Giacomo Pascatti, che nel 1833 inizia la propria attività di stampatore e tipografo in San Vito al Tagliamento.⁴²

Appendice I

REGNO LOMBARDO-VENETO
PROVINCIA DI VENEZIA
PORTOGRUARO 1 GENNAIO 1826
IL TIPOGrafo N. BETTONI

Al[la Deputazione Comunale di Portogruaro]
Amore di Patria, affetto vero ai miei Concittadini, ed altre favorevoli circostanze mi determinarono ad erigere in questa città una novella Tipografia, la quale sta per dare principio ai suoi lavori.

Alcune distinte persone, fornite di lumi e di specchiali probità, acconsentirono a farsi miei Compagni in tale onorata impresa, e quindi questa Tipografia nel rapporto commerciale sarà rappresentata da una Società, che prende la denominazione di SOCIETÀ TIPOGRAFICA DI PORTOGRUARO, la cui economica azienda è intieramente indipendente da qualunque mia individuale rappresentanza attiva o passiva.

La firma tipografica a stampa sarà però sempre quella di N. BETTONI E FIGLI, e per tal modo saranno distinte le Edizioni di questa Tipografia dalle altre che per me si eseguiscano nelle Tipografie di Milano e di Brescia, che portano egualmente il mio nome.

Ogni e qualunque fornitura di stampe, tanto per pubblico che per privato uso, sarà eseguita da questa Tipografia con quella maggior esattezza e precisione che sarà possibile, ed a prezzi i più modici in confronto di qualunque altra Tipografia, come potrà convincersene chiunque vorrà onorare di sue commissioni questo Stabilimento. La firma commerciale sarà la seguente: La SOCIETÀ TIPOGRAFICA DI PORTOGRUARO, e di questa useranno unicamente i due Soci BETTONI E BERGAMO a ciò abilitati dalla Società stessa, e quindi prenderete nota delle due firme che troverete qui sotto, che saranno unicamente attendibili. L'uso del nuovo Torchio da me inventato, mi fa sperare che questa Tipografia potrà sostenere il confronto con qualunque altra, tanto per l'accuratezza dei lavori, quanto per la modicità dei prezzi, alle quali cose si aggiunga che la vicinanza di Venezia, ed il mezzo fluviale di trasporto, fa sì che possa questa Tipografia per le relazioni commerciali considerarsi come se fosse in Venezia stessa.

Assistita questa Tipografia nei rapporti letterari da coltissime persone, delle quali alcune appartengono alla nostra Società, ed altre a questo rinomato Ginnasio ric-

co di valenti Professori, io confido che da essa vedranno la luce molte opere utili e benemerite, giacché la moltiplicazione e la diffusione degli ottimi libri è il mezzo più sicuro onde perfezionare ogni sociale istituzione. E si è pur divisato di dare in breve principia ad una scelta Biblioteca di Opere di Agricoltura pratica, come si troverà detto nel Prospetto che sarà in breve pubblicato, allorché raccolto il voto delle più accreditate persone che coltivano questa scienza, la più importante di tutte per le Nazioni essenzialmente agricole, si potrà indicare quali saranno le opere che nei nostri volumi saranno compresi, e saremo quindi grati a chiunque, dopo questo nostro cenno, fosse per onorarci de' suoi consigli per una tale scelta.

Il Librajo G. Orlandelli in Venezia, in Padova la Tipografia della Minerva, ed in Brescia e Milano le Tipografie Bettoni, saranno come altrettanti centri, dai quali partiranno le nostre edizioni, come da essi si riceveranno le commissioni che a questa Tipografia dar si volessero da più lontani paesi, ritenuto che ciò potrà sempre farsi eziandio direttamente col seguente semplice indirizzo: ALLA SOCIETÀ TIPOGRAFICA DI PORTOGRUARO. Sarà ogni mio voto compito, se questa novella Tipografia, ch'è la quinta da me istituita, potrà meritare il pubblico favore, come le altre, e se con essa avrò introdotto un nuovo ramo d'industria nella mia Patria, per cui molti fra miei Concittadini trovar potranno nell' Sostituito Stabilimento un mezzo perenne di onorata sussistenza. Gradite, Signore, le proteste della mia distinta stima.

Firma della Società Tipografica, della quale userà
Il signor Nicolò Bettoni [firma manoscritta]

Firma della Società Tipografica, della quale userà
l'Amministratore signor BONAVENTURA BERGAMO
[firma manoscritta]

La Società dichiara che le firme commerciali di cui useranno come sopra i Socj BETTONI e BERGAMO riguardanti la sola corrispondenza, non importano a carico dell'Amministrazione di essa veruna obbligazione, che sarà però valida fornita della seguente sottoscrizione.

[Per la società Tipograf. Spiga cassiere] [manoscritto]

ACP, Progr. 118 1825/1826, busta 8, Titolo XVII, *Legislazione, Provvidenze generali*, 1

Appendice II

SECONDA LETTERA CONFIDENZIALE

*Tutte l'età son belle:
E la saggezza vera
Gode, benché sul crine
Biancheggino le brine,
Gioconda Primavera.*

Cav. PEDEMONTE - Poesie Campestri.

Nell'altra mia lettera, la quale non poteva interessare che un amico qual tu sei, poiché non era che uno sfogo di affezioni domestiche, ti promisi un secondo foglio, in cui avrei favellato e di questa mia ultimogenita tipografia, e di cento altre cose. Ora eccomi ad adempiere la promessa, e tanto più volentieri, quanto che la mia anima ed il mio cuore sono in questi giorni in una deliziosa calma.

Vieni meco pertanto a visitare questa mia tipografica colonia, e salita una marmorea scala, che ricorda i tempi del medio evo, eccoci nella gran sala, dove prima ti viene quasi incontro volando dal centro di essa

la Dea della giovinezza, quella Ebe che il nostro Canova rapì alla mensa di Giove per mostrarla ai mortali. Ben di non esserne questa che la fedele copia, ma è bella copia, mentre gli originali dell'unico Canova non possono essere posseduti che dai Principi e dai ricchi. Tu scorgi le macchine per uso di torchio da stampa, delle quali due sono di mia invenzione, non più a leva, ma a cilindro, assicurandoti, che verrà tempo in cui sarà più apprezzato questo importante miglioramento e progresso che ha fatto col mio mezzo l'arte tipografica, né di ciò ti resterà dubbio, allorché ti avrò detto (e tu sai che io non mento mai cogli amici) che la mia nuova macchina è semplicissima, e costa la metà appena dei torchi finora usati; che ha maggior durata; che più eguale è l'impressione dei fogli, minore d'assai il consumo dei caratteri, minore la fatica del Torcoliere, che finalmente maggiore di quasi un terzo è il numero dei fogli che si possono stampare in un giorno in confronto del torchio a leva. Non esito quindi nell'affermare, che di due torchi in attività, l'uno a leva, e l'altro a cilindro, la differenza a favore di questo nel corso di un anno può essere da oltre L. 800, e forse di 1000 per il Tipografo, e ciò potrei dimostrare con calcoli irrecusabili. Ottenni per questa invenzione la Patente o Privilegio dal mio Augusto Sovrano, ottenni la medaglia d'oro dall'Ateneo di Brescia, ma non ottenni ancora di vincere gli ostacoli, che la malignità, l'ignoranza, la bassa invidia accumularono, onde la mia Macchina non fosse adottata dagli altri Tipografi. Ma di ciò, a dir vero, ora io sono ben contento, poiché non divido con altri i vantaggi che offre quella mia Macchina. Non mi farò a descriverti questo modesto mio tipografico Stabilimento, ma ti dirò bensì, ch'esso è tenuto con ordine, con pulitezza, e con un certo decoro. Il direttore di esso è l'ottimo Riseti, non meno bravo che buono, e ti assicuro ch'egli possiede

tutte le qualità per dirigere lodevolmente un tipografico Stabilimento; al che aggiungi, che mi è affezionato di cuore, ed ha date prove solenni di probità e di onore. Egli è l'istitutore ed il primo maestro del mio Enrico, il quale ama già l'arte in cui l'ho iniziato, e parni ch'esso diverrà un bravo Tipografo, se l'amor paterno non m'illude. Sappi inoltre, che questa tipografia ora circoscritta a tre torchi, potrebbe in seguito divenire una delle più attive d'Italia, e ne sarai convinto, se ti dirò, che in questa Città le spese del vitto sono modiche a segno, che possono dirsi minori della metà, o almeno di oltre un terzo in confronto di quelle di Milano e di altre centrali Città. Lo stesso può dirsi delle spese di alloggio, e però un operaio può costar qui un quarto meno che in altre Città, dove tuttavia le arti fioriscono. Aggiungi, che in questa mia patria non piccolo è il numero dei giovanetti di civile estrazione, i quali non hanno alcun' arte a cui applicarsi, e quindi possono di buon grado iniziarsi in questa mia, che offre loro un sicuro mezzo di perenne occupazione, e di onorata sussistenza. Io tengo pertanto per fermo, che questa Tipografia potrebbe entro breve tempo estendere la sfera della sua attività e dei suoi lavori per modo, che in essa avessero a trovar occupazione trenta, o quaranta e più persone, e potessero agire sei od otto torchi per lo meno. Chi sa anzi, che io qui non giunga a dar esecuzione al mio favorito progetto di sostituire per la combinazione dei caratteri le donne agli uomini? Io pretendo di poter dimostrare, che una tale sostituzione sarebbe di grande vantaggio nell'arte e per l'economia nella man d'opera, e per la maggiore precisione ed esattezza del lavoro. Non sarebbe questa una novella arte raccomandata alle mani del sesso gentile? Arte di poca fatica, sedentaria, e piacevole per la continua varietà, tanto gradita, forse più ancora alle donne, che agli

uomini. Non sarebbe egli un piacere il vedere quindi-
ci o venti giovanotte occupate nel riunire i caratteri
mobili, e formar con essi e versi e prose pregevolissi-
me? I lavori della seta non son essi quasi per intiero
eseguiti dalle donne? Ma tu soggiungerai: E le opere
da stamparsi chi le somministrerà? E l'ajuto dei lette-
rati, e l'accurata correzione? ed il modo di far cono-
scere le tue edizioni in Italia e fuori, come l'avrai? Ben
giuste sono queste tue inchieste, ma è altrettanto
pronta e soddisfacente la risposta a tutte che sono per
darti. E prima, quanto ai lavori tu conosci abbastanza
le progettate o eseguite mie imprese, per esser fatto
sicuro, che io possa con somma facilità, come sarò
per dirti in appresso, intraprendere qui quelle edizio-
ni già annunziate in alcuni de' miei Prospetti, e son
esse tali da poter offerir lavoro non solo a quattro o
sei torchj, ma a quindici e più. Su ciò reputo super-
fluo l'estendermi, e aggiungerò per ultimo, che l'arte
tipografica non mira soltanto a smerciare le sue pro-
duzioni nella Città in cui si eseguiscono, ma più assai
negli altri paesi; e ti basti il cenno, che di alcune mie
edizioni a due mila esemplari lo smercio in Milano,
ch'è pur vasta, ricca e colta Città, fu di quaranta o cin-
quanta sole copie, e le altre tutte furono vendute in
esteri paesi. Quanto all'assistenza dei letterati, ho a
dirti, che posso ottenerla col carteggio, avendo io la
fortuna di godere della benevolenza e dell'amicizia di
una gran parte degli uomini dotti d'Italia. In secondo
luogo (e ciò è molto) sappi, che in questa mia patria
vi ha l'Istituto scientifico e letterario del Seminario e
Ginnasio, nel quale risiede un numero di studiosi e
dotti Professori, dei quali la massima parte mi onora
della più affettuosa amicizia. Ma ciò non è tutto, poi-
ché gode la fortuna questa città di possedere eziandio
un'illustre Prelato, dottissimo, e fornito a dovizia dei
tesori della bella letteratura, che non isdegna di assi-

stermi co' suoi consigli; e v'ban altri uomini colti fra i
miei concittadini, fra i quali ti nominerò il mio cugi-
no Venanzio, poeta gentile, prosatore elegante, dota-
to in somma di un bell'ingegno, e tale da poter soste-
nere il confronto con altri riputatissimi letterali ita-
liani. Quanto alle correzioni, sta sicuro, che qui sono
munito di abilissimi Correttori, come ne fan prova le
opere che ho finora pubblicate. Non devi ignorare
eziandio, che questa città è collocata nel modo più
opportuno per le relazioni commerciali, tanto per
tutta l'Italia, che per la Germania, poiché alle multi-
plici vie di terra si aggiungono quelle dei fiumi e del
mare, a cui conduce con poche miglia questo mio
prediletto placido Lemene. E che ti manca dunque,
dirai tu, per rendere fiorente questo tuo tipografico
Stabilimento? A questa dimanda farò brevissima ri-
sposta, qual si è quella, che sono necessarj considera-
bili anticipati capitali per intraprendere nuove Edizio-
ni, e di questi io non sono ancora provveduto abba-
stanza, perché mi furono rapiti dalla malvagità di al-
cuni che abusarono della mia buona fede, e da straor-
dinarie combinazioni e sventure, che formeranno il
soggetto di altra mia lettera. Aggiungi, che non così
presto si può porre in attività una macchina complica-
ta qual si è una Tipografia, e che io debbo prima di
tutto provvedere alle altre due di Milano e di Brescia,
le quali sono in piena attività, come avrai conosciuto
dai Prospetti che ti ho inviati. Oh! se la fortuna voles-
se, ch'io potessi incontrare stretta relazione con alcu-
no dei molti doviziosi, i quali cercano impiegare in
onorate speculazioni una qualche parte de' loro capi-
tali, ben ti assicuro, che con 40, o 50m. lire io vorrei in
breve periodo duplicare e triplicare il capitale con
ragguardevole vantaggio del sovventore e mio nel
tempo stesso. Io potrei dimostrargli, che in ogni even-
to il fondo impiegato non potrebbe essere scemato

minimamente, e che anzi tutte le probabilità starebbero per un utile tale da sorpassare ogni altra speculazione commerciale. Diciamolo il nostro segreto all'orecchio di un amico. Una edizione fortunata di trentacinque o quaranta volumi, siccome fu la mia dell'Alfieri, può in pochi mesi, con un primo capitale di otto o dieci mila lire, farne guadagnare 50m. e più. Questa è pura verità suscettibile di rigorosa dimostrazione.

Ma torniamo alla mia rinata tipografica colonia, che amerei poter chiamare Concordiense, essendo così vicina ai ruderi dell'antica Concordia. In essa i lavori sono già in corso, e sto per intraprendere una grandiosa Edizione che per ora deve restare nel segreto. Pubblico intanto una raccolta col titolo, IL FIORE DEGLI ORATORI SACRI ITALIANI, il cui utile prodotto è tutto da me offerto e consecrato a beneficio della Fabbrica di questo Tempio, e però tu vedi, che mi sto preparando un qualche gradino verso il cielo. Vedrà pure entro brevi giorni la luce una Operetta utilissima, a parer mio, qual si è quella della MORALE DEGLI ORIENTALI, di cui ti ho fatto cenno nell'altra mia lettera. Io ne stamperei 20m. esemplari, se ascoltassi il mio convincimento della utilità di quel Libretto. Tuttavia per ora mi circoscrissi ad un numero molto minore, onde consultar prima l'oracolo della pubblica opinione. Ma abbastanza di questa, che finora non può dirsi neppure adolescente tipografia. Poche parole dirò degli altri due miei tipografici Stabilimenti di Brescia e Milano. Il primo da sei lustri si mantiene in una costante attività, e non è senza titoli di benemerenzia per le importanti ed accurate edizioni che da' quei torchj han veduta la luce. Il secondo di Milano continua le molte edizioni a cui ho dato mano, protette dal pubblico favore, che tali tono la BIBLIOTECA

ENCICLOPEDIA ITALIANA, forse la più ardita e vasta impresa tipografica che siasi immaginata in Italia; LA BIBLIOTECA UNIVERSALE; LA LIBRERIA ECONOMICA; IL TEATRO PORTATILE; edizioni tutte da te ben conosciute, e delle quali è renduto conto ne' miei Prospetti, e nelle belle non mie prefazioni, da cui sono scortati, dello quali edizioni sono già pubblicati forse più di 600m. tomi.

Tu vedi pertanto, che le tre Bettoniane Tipografie sono in sufficiente attività perché si possa asserire, che da esse io trarre dovrei non pochi profitti, e tali da compensarmi largamente delle mie tante fatiche. Io dovrei esser anzi uno fra i più ricchi Tipografi italiani, s'egli è vero, come lo è di fatto, che ho impressi nelle mie Tipografie, e quel ch'è più, ho smerciati nel periodo di sei lustri oltre a quattro milioni di volumi. Eppure, amico mio, la cosa è ben diversa, ed è perciò che e gli amici, ed i nemici miei cercano di spiegare con varie supposizioni, o colla scorta di un qualche fatto isolato questo singolare fenomeno, qual si è quello, che piuttosto scomposti che ordinati siano i miei affari economici. Ma invano si affaticano gli uni e gli altri per trovare una soddisfacente spiegazione, poiché la mia posizione attuale è figlia di una non interrotta catena di avvenimenti, di combinazioni, di sventure, di alcune delle quali sarà vero, ch'io non abbia a rimproverare che me stesso, ma gli è vero altrettanto, che la maggior parte di esse non eran né previsibile, né evitabile. Sia ciò riservato ad una terza lettera, che sarà pur l'ultima, se la tua amicizia non si stanca di donare qualche momento alla lettura di questo mie scritture, le quali non possono interessare il Pubblico, a cui io già non lo indirizzo, ma bensì a te, a cui mi unisce il più tenace vincolo di vera candidissima amicizia. Addio.

Portogruaro Luglio 1830.

**Attività editoriale
di Nicolò Bettoni a Portogruaro**

Lettera pastorale pel Santo Giubileo nella diocesi di Concordia con orazioni ed atti allo stesso Santo Giubileo relativi, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826, pp. 24. Introduzione: "A tutto il Reverendo clero e diletto popolo della diocesi di Concordia. [In calce]: "Portogruaro li 16 maggio 1826 / Nicolò Panciera di Zoppola decano capitolare s. v."

Pregchiere da recitarsi nelle processioni pel Santo Giubileo nella parrocchia di San Vito, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826, pp. 14

Una giornata al lido almanacco per il 1826, per Portogruaro, N. Bettoni e figli, 1826, pp. 63

Una giornata al lido di Venezia, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826, pp. 10-24. Contiene: "Dialogo al Caffè Florian fra A... e B..." pp. 1-9, e "Una giornata al lido Venezia II ottobre 1825 / Amica mia"

Venezia e i suoi giardini: lettere, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826

Indice "Lettere sui giardini di Venezia"

Intitolazione: "All'amico suo e cugino Girolamo Venzanzio l'autore ed editore". [In calce] "Milano 10 agosto 1820".

"Lettera prima", [in calce]: "Venezia 18 agosto 1815", pp. 1-7

"Lettera seconda", [in calce]: "Venezia 21 agosto.", pp. 8-14

"Lettera terza", [in calce]: "Venezia 22 agosto", pp. 15-23

"Lettera quarta", [in calce]: "Venezia 23 agosto", pp. 24-30

"Lettera quinta / alla contessa Clarina Mosconi gentile amica", [in calce]: "Padova 18 febbraio 1816", pp. 31-40

"Lettera sesta alla stessa", [in calce]: "19 febbraio", pp. 44-53.

"Settima lettera all'amico suo Vittore Benzzone", [in calce]: "11 ottobre 1825", pp. 54-65

"Dialogo al Caffè Florian fra A ... e B ...", pp. 67-75

"Il Soggiorno di Venezia", pp. 68-76

"Lettera prima / Amica mia", pp. 91-99

"Lettera seconda / Amica mia", pp. 100-114

Biblioteca portatile di agricoltura pratica, vol. I: Re Filippo, *Della maniera di leggere con profitto le opere di agricoltura. Discorso del cavaliere Filippo Re con aggiunta di due dissertazioni del Proposto Lastri e di G. Gallizioli*, Portogruaro, per N. Bettoni figli, 1826, pp. V-X, 228

Re Filippo, *Elementi di economia campestre*, Portogruaro, N. Bettoni, 1826, pp. 261

I castelli in aria: Copia di lettera ad Enrichetta, Portogruaro, Tipografia N. Bettoni e Figli, 1829, pp. 36

Per le auspicatissime nozze Dall'Oste - Soranzo eletti fiori del Parnaso italiano, Portogruaro, per Nicolò Bettoni e Figli, 1829, pp. 30. Dedica: "All'amico suo Luigi Dall'Oste I.R. Consigliere Pretore l'avvocato Domenico Muschietti, Portogruaro 12 settembre 1829"

Il fiore degli oratori sacri italiani, volumi I e II, Portogruaro, per Nicolò Bettoni e Figli, 1830. Dedica al vol. I: "Ai Reverendi Parochi e Curati della diocesi di Concordia / il Tipografo Bettoni", vol. 1 pp. 300, vol. 2 pp. 275

Della imitazione di Cristo libri quattro tradotti in lingua italiana dall'abate Antonio Cesari edizione ad uso del seminario di Portogruaro, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830, pp. 246

Lettera confidenziale ad un amico / [Nicolò Bettoni], Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830, pp. 16. A pag. 12 "Portogruaro 1 giugno 1839", a pag. 13

dedica: “Al suo diletto figlio Eugenio/il tipografo N. Bettoni” [in calce]: “Portogruaro li 30 maggio 1830”

Omaggio di riconoscenza al molto reverendo signore d. Andrea Comparetti professore nel Seminario di Concordia offerto da’ suoi discepoli, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830, pp. 16. Dedica “Egregio Professore [in calce]: “Portogruaro 6 giugno 1830 / Devot.mi ed Obbl. I Discepoli”

Lettera seconda confidenziale ad un amico, Portogruaro, per N. Bettoni e Figli, 1830, pp. 11. [In calce]: “Portogruaro luglio 1830”

Lettere inedite di Gasparo Gozzi, Portogruaro, per Nicolò Bettoni e figli, 1830. Dedica: “A Francesco Tullio/gentiluomo udinese Vincenzo Tamai”, 16 pp.

Morale degli orientali, traduzione dal francese, per N. Portogruaro, Bettoni e figli, 1830, pp. 95. Dedica: “Al suo diletto figlio/il tipografo N. Bettoni”, [in calce], “Portogruaro il 30 maggio 1830”

Seneca Lucius Annaeus, *Volgarizzamento della XXIV e XXV pistola di Seneca in continuazione di quelle pubblicate negli anni 1820 - 22 - 24 - 26. Testo di lingua inedito*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831, pp. 23. Dedica: “A Camillo Panciera di Zoppola nel giorno delle felici nozze della bella e virtuosa di lui figlia Marietta in segno di esultazione ed affetto offre e dedica Pietro Nicolò Oliva Del Turco”

Elementi dei giuochi il tresette, le ombre spagnuole, il pichetto e gli scacchi, Portogruaro, per N. Bettoni

e figli, 1831, pp. 149. Dedica: “Alla gentile signora A...B...N...S...” [in calce]: “N...D...”

Zuccheri, Paolo Giunio, *Per le nozze Meneghini-Fabris: canzone*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831, pp. 14. Dedica: “Agli sposi in segno di esultazione ed affetto / il cugino P. G. Z.”

Sulla relazione dell’attuale ordinamento degli studj coi vantaggi sociali: prolusione recitata il 3 febbrajo 1831 dal professore Antonsio dott. Baschiera prefetto del Ginnasio di Portogruaro, Portogruaro, Tipografia N. Bettoni e Figli, 1831, p. 19. Dedica: “All’Illustrissimo e Reverendissimo monsignore Carlo Fontanini vescovo di Concordia – G. Venanzio”

Cantata per musica da eseguirsi la sera dei 26 maggio 1831 nel Teatro accademico di Portogruaro poesia e musica di Antonio Michelloni udinese, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831, pp. 11. “Nota (*) L’autore deve la calma, ed il soccorso nelle più dolorose sventure, alle sollecitudini dell’impareggiabile suo Mecenate Nob. Sig. Conte Gherardo Freschi d’Attems”

Ricuperando la salute dopo lunga malattia il nobile sig. conte Gherardo Freschi d’Attems: ode di Antonio Michelloni udinese, Portogruaro, Tipografia Bettoni e Figli, 1831, pp. 12

Per le nozze Richieri Valvason: Il genio campestre: canzone / dell’ab. Girolamo Della Volta, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1832, pp. 13

Note

- ¹ ZAMBALDI 1845.
- ² *Catalogo ragionato delle principali edizioni eseguite dalle cinque tipografie di Nicolò Bettoni in Brescia, Padova, Milano, Alvisopoli e Portogruaro*, in appendice a BETTONI 1829, pp. 1-23. L'anonimo compilatore (forse lo stesso Bettoni) ricorda solo il primo lavoro uscito dalla tipografia di Alvisopoli (Pietro Maniago, *Il Friuli*, 1810) e i due volumi della *Biblioteca Portatile di agricoltura pratica*, stampati in Portogruaro nel 1826.
- ³ VIANELLO 1967. Il catalogo per le stampe eseguite nel periodo 1810-1813 è aggiornato in BATTISTON 2015.
- ⁴ Archivio di Stato di Venezia (d'ora in avanti ASVe), *Archivio Mocenigo*, b. 108 al titolo "66. Tipografia di Alvisopoli /1809 settembre 23 a. Contratto fra il Co. Mocenigo ed il Tipografo Niccolò Bettoni per lo stabilimento di una Tipografia in Alvisopoli posto in Atti del Notajo Agostino del fu P.ro Angeri li 21 dicembre 1812".
- ⁵ Archivio della Parrocchia di San Zenone vescovo, Fossalta di Portogruaro, b. *Della Volta 1850*, "Arianna tradita – Anacreontica", testo manoscritto con lettera accompagnatoria, con firma illeggibile e senza data.
- ⁶ KOTZEBUE 1810. Della vicenda ne dà conto BARBÈRA 1892, pp. 24-29. «In siffatto catalogo sorprende che siano comprese, con data 1810, anche le Cronache del Kulzebue [...] tanto che opere furono distrutte».
- ⁷ Girolamo Zambaldi era figlio di Costanza, sorella del Bettoni, e di Antonio Zambaldi. Nato nel 1793, fu coinvolto nell'esperienza di Alvisopoli all'età di diciassette anni appena, «un genio in lui sviluppatosi fino dalla più fresca età e la rinomanza che nell'arte tipografica acquistata aveva il suo Zio materno Nicolò Bettoni a cui la fortuna sorrise cotanto e tante volte benigna che pareva non dovesse mai temerne i rigori lo invitavano a seguirne le pedate. Ma non era quella la strada, ch'egli doveva percorrere [...]». BELTRAME 1832, p. 239.
- ⁸ ASVe, *Archivio Mocenigo*, b. 159. Lettera del 21 giugno 1813 indirizzata al vice prefetto di Portogruaro.
- ⁹ *Ivi*, Lettera indirizzata ad Alvise Mocenigo in Venezia dal Regio Commissario di Polizia il 28 luglio 1814.
- ¹⁰ CALLEGARI 2008. Dopo la morte di Alvise Mocenigo, 24 dicembre 1815, il Gamba diventerà unico proprietario dell'azienda tipografica, che con il nome "Tipografia di Alvisopoli da Venezia" proseguirà l'attività fino al 1852.
- ¹¹ *Nicolò Bettoni e il suo tempo: mostra iconografica* (Comune di Brescia, marzo 1979); catalogo Brescia, Grafo edizioni, p. 57.
- ¹² BETTONI 1821. *Lettera prima* 21 luglio 1821, p. 6.
- ¹³ *Ivi*, *Lettera terza*, 24 luglio 1821, p. 23.
- ¹⁴ BETTONI 1824. In frontespizio alla *quinta lettera* il disegno del "Nuovo torchio Bettoniano 1824" è assunto quale marca tipografica dei due stabilimenti tipografici di Milano. Oltre al nuovo torchio, il Bettoni informa l'amico di aver dato vita pure a una "novella fonderia" per fornire abbondantemente di caratteri scelti le tipografie di Brescia e Milano. L'episodio dell'illustre visita è contenuto nell'aggiunta "Poscritta" alla *sesta lettera* in data 21 novembre 1824, pp. 36-39.
- ¹⁵ BETTONI 1824, p. 38. Il Bettoni ha cura di elencare e descrivere anche le "Divise" degli altri stabilimenti tipografici fra le quali «la terza d'Alvisopoli era una Ape col moto UTILE DULCI».
- ¹⁶ BETTONI 1826, pp. 71-73.
- ¹⁷ Archivio Storico della Diocesi di Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ADCPn), *Seminario registri cassa*, busta 11 "1820-1826"; busta 12, "1828-1835", *Seminario Amministrazione*; b. 33, "1825-1826"; b. 34, "1826-1827"; b. 35, "1820-1830"; b. 36, "1831-1832". Oltre a libri di stretto uso scolastico «d'ordine di Mons. vescovo sono pagate al sig. Biasutti stampatore di S. Daniele per l'opera Conferenze Contavalle t. 4, l. 10:82 l. 11=86.». Trattasi di CONTAVALLI 1823.
- ¹⁸ Archivio Storico Comune di Portogruaro (d'ora in avanti ACP), 1797-1918, bilanci consuntivi del Comune di Portogruaro dagli anni 1825/1826 - 1827/1828 - 1829/1830 - 1831/1832, Titolo V *Amministrazione comunale*.
- ¹⁹ ACP, Progr. 118 1825/1826, busta 8, Titolo XVII *Legislazione, Provvidenze generali*, 1. APPENDICE I.
- ²⁰ Non si rivolge a nessuno degli incisori di cui fa menzione nelle lettere, nemmeno ad Antonio Locatelli di Alvisopoli al quale aveva pur commissionato dei ritratti (Carlo Goldoni, Alfonso Varano, ecc.), fra i quali il disegno del suocero Antonio Zanon inciso da G. Mussi (in *Cento ritratti di illustri italiani*, Milano, Calcografia Bettoni, 1825). Il Locatelli (Cordovado 1786 - Malaga 1848), avviato agli studi da Alvise Mocenigo prima a Firenze da Raffaello Morghen poi a Milano da Pietro Longhi, oltre che apprezzato disegnatore e incisore sarà, a sua volta, editore, sempre nel capoluogo lombardo, negli stessi anni di presenza di Nicolò Bettoni.

- ²¹ Bonaventura Giovanni Bergamo di Pietro nasce a Portogruaro, Parrocchia di Sant'Agnese, il 22 giugno 1793. Il 26 aprile 1824 sposa Andriana (sic) di Luigi Soler. Muore, sempre in Portogruaro, il 6 marzo 1856. Ingegnere civile lavorò prevalentemente per il Comune di Portogruaro. Nel 1834, produsse disegno e perizia per la ristrutturazione e ampliamento del Seminario di Portogruaro (PIGHIN 2004, pp. 160, 161). Su incarico della locale Fabbriceria nel 1846 progettò la nuova chiesa parrocchiale di San Zenone vescovo di Fossalta di Portogruaro. La sua proposta fu scartata, rimangono i suoi precisi e dettagliati rilievi della vecchia chiesa prima che questa fosse demolita qualche anno dopo, nel 1893 (DAINESE 1996). Gli sarà dedicato un *Ricordo funebre di Bonaventura Bergamo* (Portogruaro, Tipografia premiata ditta Castion, 1884).
- ²² ADCPn, *Seminario registri cassa*, busta n. 11 "1820-1826", *Amministrazione delle Attività e Passività del R.mo Seminario vescovile di Concordia - anno 1825/26, Libri e Carta* c. 120, 4 settembre 1826. La distinta in *Seminario vescovile amministrazione 1826 -1827*, b. 34, 6. *Libri e stampe* distinta n. 10, 7 settembre 1826. In ambedue queste note il tipografo è citato quale "Risetti".
- ²³ *Ivi*, *Gestione Seminario vescovile di Concordia - anno 1824/25*, "Chiesa" c. 112, 23 settembre 1826, primo pagamento a Francesco Longo di l. 129:12 «per candelle somministrate più volte». Seguiranno altri pagamenti per necessità legate al culto ancora cere, incenso e articoli vari. Solo dal 1830 il Longo sarà pagato con regolarità per fornitura carta e formazione (legatura) di registri, in *Seminario registri cassa*, busta n. 12 "1828-1835", *Amministrazione economica camerale 1830*, c. 53, 20 agosto 1830.
- ²⁴ ADCPn, *Seminario registri cassa*, busta n. 12 "1828-1835", *Amministrazione economica camerale 1830*, c. 53. «9 settembre 1830 Pagate al Sig. Giacomo Risetti direttore della Tipografia Bettoni per libri de premj ed altre stampe servienti pel ginnasio». Purtroppo non segue l'elenco dei libri, come invece era allegato alle distinte presentate da altre tipografie per altri anni scolastici. Il Bettoni stesso nella *Seconda lettera confidenziale ad un amico*, a pag. 5, scriverà: «Il direttore di esso è l'ottimo Risetti, non meno bravo che buono, e ti assicuro ch'egli possiede tutte le qualità per dirigere lodevolmente un tipografico Stabilimento; al che aggiungi, che mi è affezionato di cuore, ed ha date prove solenni di probità e di onore. Egli è l'istitutore ed il primo maestro del mio Enrico».
- ²⁵ ACP, Progr. 125 1827/1828, busta 3, Titolo V *Amministrazione comunale*, 4 *Bilanci consuntivi*, Conto consuntivo anno 1827, (III) Spese d'Ufficio, «Alla Società Tipografica di Portogruaro per la fornitura di stampe occorre per la compilazione dei Cedolari per la vendita dei Beni retrodatati 1820-21-22. l. 5,77».
- ²⁶ *Ivi*, *Spese diverse ordinarie*, l'importo evaso per libri, carta, piume e inchiostro è di l. 55:20. Alla stregua di quanto succedeva per il Seminario, il Longo da questa data avrà con il Comune costanti rapporti commerciali. Pietro Longo, di professione tipografo, dal foglio famiglia risulta abitare al civico 150, ed era nato a Venezia il 17 marzo 1813 da Giuseppe e Anna Grassotti (?), marito di Elisabetta di Pietro Castion e Maddalena Foccarì (?), nata sempre a Venezia il [4] novembre 1803, in foglio famiglia civ. 150. ACP, Progr. 521, 1868 - Busta 17 - "1848 (?)/1868 *Rubrica anagrafica residenti nel capoluogo*, "IV Portogruaro - S. Andrea", foglio famiglia n. 150.
- ²⁷ *Una giornata al lido almanacco per il 1826*, Portogruaro, N. Bettoni e figli, 1826, pp. 3-4.
- ²⁸ *Biblioteca portatile di agricoltura pratica*, RE 1826. Lo stesso primo volume sarà ristampato nel 1842 dalla Tipografia e libreria Pascatti di S. Vito al Tagliamento. Il testo rimarrà lo stesso, compresa la prefazione che è quella del Bettoni. Cambiano la copertina con fregi e vignetta, il frontespizio con la marca tipografica. Non si fa cenno che il libro fosse stato stampato per la tipografia del Bettoni, primo volume della "Biblioteca portatile di agricoltura pratica". Nella quarta di copertina si precisa che il libro si vende in San Vito e anche nei «suoi Negozi di Libri, Stampe, Carte ed Oggetti di Cancelleria, in Pordenone, Portogruaro e Serravalle».
- ²⁹ RE 1826.
- ³⁰ *Pregiere da recitarsi nelle processioni pel Santo Giubileo nella parrocchia di San Vito*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826. *Lettera pastorale pel Santo Giubileo nella diocesi di Concordia con orazioni ed atti allo stesso Santo Giubileo relativi*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1826. Il Barbera in *Nicolò Bettoni avventure...*, 1892, descrive nel dettaglio le disavventure economiche e commerciali del Bettoni.
- ³¹ *I castelli in aria: Copia di lettera ad Enrichetta*, Portogruaro, Tipografia N. Bettoni e Figli, 1829, pp. XIX-XX. Nella copia conservata a Milano nel frontespizio vi è una aggiunta manoscritta "di Nicolò Bettoni".
- ³² *Per le auspicatezze nozze Dall'Oste-Soranzo eletti fiori del Parnaso italiano*, Portogruaro, Nicolò Bettoni e Figli,

1829, p. 30. Per simili occasioni saranno stampati altri due opuscoli: Zuccheri, Paolo Giunio. *Per le nozze Meneghini-Fabris: canzone*, Portogruaro, Tip. Bettoni e figli, 1831 ... *Per le nozze Richieri Valvason: Il genio campestre: canzone / dell'ab. Girolamo Della Volta*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1832, che sarà l'anno della definitiva chiusura della stamperia.

³³ *Lettera seconda confidenziale ad un amico* / [Nicolò Bettoni]. Portogruaro, per N. Bettoni e Figli, 1830. APPENDICE II.

³⁴ Il Bergamo curò per un qualche periodo gli interessi della famiglia Bettoni Nicolò e Giovanni. Quale loro "procuratore" dal Comune di Portogruaro incassa «l'affitto dei locali occupati dal sig. Commissario, ed aggiunto estimatore dal 21 agosto a 16 Xbre» (ACP, Anno 1827/28 dal titolo V/1 al titolo V/15. Progr. 125, fasc. *Amministrazione comunale – 4 Bilanci e consuntivi 1826*, (XXI) *Spese diverse straordinarie* account; fasc. *Amministrazione comunale – 4 Bilanci e consuntivi 1827*, (XXI) *Spese diverse straordinarie*», saldo).

³⁵ *Il fiore degli oratori sacri italiani*, volumi I e II, Portogruaro, per Nicolò Bettoni e Figli, 1830. Si tratta del nuovo duomo di Sant'Andrea apostolo di Portogruaro consacrato il 4 agosto 1833.

³⁶ *Della imitazione di Cristo libri quattro tradotti in lingua italiana dall'abate Antonio Cesari edizione ad uso del seminario di Portogruaro*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830.

³⁷ *Omaggio di riconoscenza al molto reverendo signore d. Andrea Comparetti professore nel Seminario di Concordia offerto da' suoi discepoli*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830. *Della imitazione di Cristo libri quattro tradotti in lingua italiana dall'abate Antonio Cesari edizione ad uso del seminario di Portogruaro*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1830.

³⁸ *Lettere inedite di Gasparo Gozzi*, Portogruaro, N. Bettoni e figli, 1830. Dedica: "A Francesco Tullio gentiluomo udinese Vincenzo Tamai". Sempre nel 1830 è stampata *Mo-*

rale degli orientali. Traduzione dal francese, Portogruaro, Nicolò Bettoni e Figli, 1830. La prefazione è un accorato invito al figlio di concludere al più presto gli studi presso il locale Seminario così da intraprendere la carriera tipografica.

³⁹ *Sulla relazione dell'attuale ordinamento degli studj coi vantaggi sociali: prolusione recitata il 3 febbrajo 1831 dal professore Antonio dott. Baschiera prefetto del Ginnasio di Portogruaro*, Portogruaro, Tipografia N. Bettoni e Figli, 1831. Antonio Baschiera (1795-1838) laureato in Teologia presso l'Università di Padova fu uno dei più apprezzati insegnanti del seminario prima di essere nominato, nel 1834, arciprete della parrocchia di S. Zenone vescovo dove rimase fino alla morte. Molti suoi scritti furono pubblicati postumi.

⁴⁰ SENECA, Lucius Annaeus, *Volgarizzamento della XXIV e XVV pistola di Seneca in continuazione di quelle pubblicate negli anni 1820 - 22 - 24 - 26. Testo di lingua inedito*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831. Le altre epistole furono stampate in Venezia (Tipografo ed editore Giuseppe Picotti 1820, 1824, 1826 / Tipografia Armena 1822 / Tipografia di Alvisopoli / 1826) e in Udine (Tipografia Liberale Vendrame 1833).

⁴¹ *Cantata per musica da eseguirsi la sera dei 26 maggio 1831 nel Teatro accademico di Portogruaro / poesia e musica di Antonio Michelloni udinese*, Portogruaro, Tipografia Bettoni e figli, 1831. A pag. 11: "Nota (*) L'autore deve la calma, ed il soccorso nelle più dolorose sventure, alle sollecitudini dell'impareggiabile suo Mecenate Nob. Sig. Conte Gherardo Freschi d'Attems". *Ricuperando la salute dopo lunga malattia il nobile sig. conte Gherardo Freschi d'Attems: ode / di Antonio Michelloni udinese*, Portogruaro, tipografia Bettoni e Figli, 1831. Rimane di dar conto di un altro opuscolo: *Elementi dei giuochi il tresette, le ombre spagnuole, il pichetto e gli scacchi*, Portogruaro, per N. Bettoni e figli, 1831.

⁴² LUCCHETTA 1973, p. 8. Nel 1847 sarà Bartolomeo Castion a riaprire una tipografia in Portogruaro; cfr. MANONI 2010.

Bibliografia

- L'avventura di un editore Nicolò Bettoni, Portogruaro, Biblioteca civica "Nicolò Bettoni", 2010
- Barbèra P., *Nicolò Bettoni avventure di un editore*, Firenze, Tipografia di G. Barbèra, 1892
- Battiston A., *Le pubblicazioni della tipografia di Alvisopoli*, in *Alvise Mocenigo (1760-1815) fondatore di Alvisopoli nel 200° anniversario della morte*, Fossalta di Portogruaro, Comune di Fossalta di Portogruaro, 2015, pp. 27-40
- Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Campagna, città e industria: Vado, Alvisopoli e Villanova*, vol. III, *Alvisopoli: nuovi contributi per la conoscenza della città di Alvise Mocenigo*, Fossalta di Portogruaro, Biblioteca Comunale, 2006
- Beltrame F., *Memorie intorno a Girolamo Zambaldi di Portogruaro*, in Id., *Versi e prose*, vol. I, Venezia, dalla Tipografia di G. Merlo, 1832
- Callegari M., *Bartolomeo Gamba e la tipografia di Alvisopoli*, in Berti G./Ericani G./Infelise M. (a cura di), *Una vita tra i libri. Bartolomeo Gamba*, Milano, Franco Angeli, 2008, p. 68
- Catalogo ragionato delle principali edizioni eseguite dalle cinque tipografie di Nicolò Bettoni in Brescia, Padova, Milano, Alvisopoli e Portogruaro*, Milano, N. Bettoni, 1829
- Contavalli G., *Conferenze di disinganno fatte ad istanza di un cavaliere e di una dama per illuminare ed istruire i loro figli*, S. Daniele, per Antonio Biasutti, 1823
- Dainese F., *La Chiesa parrocchiale di San Zenone vescovo di Fossalta di Portogruaro dalle origini al 1896*, in Battiston A. (a cura di), *Chiesa di San Zenone vescovo centenario dell'inaugurazione 1896-1996*, Fossalta di Portogruaro, Banca di Credito Cooperativo San Biagio, 1996, pp. 117-176
- Kotzebue A.F.F., *Cronache*, Alvisopoli, per Nicolò e Giovanni Bettoni, 1810
- Lucchetta M., *Arte tipografica e movimenti politico letterari in San Vito al Tagliamento*, Udine, Società Filologica Friulana, 1973
- Manoni P., *La tipografia Castion e i Castion garibaldini*, in «Storia veneta» 2 (2010), n. 9, pp. 20-27
- Pighin B.F., *Il Seminario di Concordia Pordenone*, Pordenone, Diocesi di Concordia-Pordenone, 2004
- Re F., *Elementi di economia campestre ad uso de' licei del Regno d'Italia*, Milano, Sonzogno, 1808
- Vianello N., *La tipografia di Alvisopoli e gli annali delle sue pubblicazioni*, Firenze, Olschki, 1967
- Zambaldi A., *Memorie biografiche di Nicolò Bettoni*, in *Delle storie patrie italiane dello stile scientifico da usarsi nelle prose italiane e dei premj dovuti agli eccellenti scrittori italiani*, memorie tre del D.re Antonio Zambaldi aggiuntovi due biografie, San Vito, Tipografia dell'Amico del Contadino, 1845, p. 27

SUMMAGA E LA SUA POPOLAZIONE NEL XVIII SECOLO

ROBERTO BARBUIO

Lo studio si propone di ricostruire il movimento della popolazione della parrocchia di Santa Maria di Summaga nel XVIII secolo, con l'approfondimento di alcuni aspetti demografici ed economico-sociali.

I dati ricavati dagli archivi storici, pubblici ed ecclesiastici, ci aiutano a comprendere la vita di una comunità rurale d'ancien regime, prima delle grandi mutazioni demografiche e storico-sociali del XIX e del XX secolo, quando i tempi dell'esistenza erano scanditi dai cicli stagionali del lavoro nei campi e dalle variazioni

climatiche e metereologiche. Ci lasciano intravedere inoltre aspetti dell'esistenza quotidiana, dei momenti di relativa abbondanza e dei periodi di indigenza e talvolta di fame, degli eventi gioiosi delle nozze e delle nascite e di quelli tristi delle malattie e della morte.

Ne emerge una storia forse minore perché riguarda luoghi circoscritti e ceti sociali subalterni, ugualmente importante per comprendere non solo la vita degli uomini e delle loro comunità ma anche gli eventi più rilevanti e più conosciuti.



Summaga. Chiesa di S. Maria Maggiore

Cenni storici

Summaga e l'abbazia benedettina

La storia del villaggio si perde nei secoli e si confonde con quella dell'abbazia, sorta per volontà dei vescovi concordiesi lungo il fiume Reghena, circa a metà del percorso tra l'abbazia benedettina di Sesto e la sede vescovile di Concordia. Il suo nome, Summaga, deriverebbe dal latino *summa aqua* e rispecchierebbe la conformazione morfologica del territorio dove sorse il villaggio, che le grandi alluvioni del VI secolo, raccontate da Paolo Diacono, avevano sconvolto e ridotto a paludi e acquitrini.¹

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Tradizionalmente si fa risalire la fondazione dell'abbazia tra i secoli X e XI quando, esaurite le invasioni degli Ungari, si pose mano all'opera di ricostruzione e di fortificazione del territorio del Patriarcato di Aquileia. In quel clima favorevole fu riedificato dal 960 al 965 il monastero di Sesto e si è ipotizzato che l'episcopato concordiese avesse assunto allora l'iniziativa di far nascere il nuovo cenobio benedettino. Non mancano inoltre le supposizioni che la fondazione fosse avvenuta circa duecento anni prima, ai tempi di Carlo Magno, con successive fasi costruttive. Studi recenti, utilizzando l'analisi comparata delle fonti, degli affreschi e dell'architettura dell'edificio, ritengono che l'attuale chiesa fosse stata edificata tra il secondo e il terzo quarto del XII secolo, pur reputando che precedentemente esistesse un edificio adibito a chiesa, di cui non si è in grado di fissare l'epoca.²

L'abbazia ebbe giurisdizione temporale sulle ville di Summaga, Nojare e Volpare e in epoca veneta, come riferisce il notaio Pelleatti di Portogruaro nel 1778, esercitava sulle ville «mero e misto potere e perciò deputava un capitano», che in prima istanza giudicava «le cause civili, criminali, miste», procedendo per «le sentenze di sangue» con l'assistenza del Luogotenente. All'appello interveniva il governatore nominato dalla stessa abbazia, mentre per eventuali istanze successive era competente il Luogotenente di Udine.³ Ebbe inoltre giurisdizione religiosa, che consisteva nell'investitura dei parroci, sulle pievi di Summaga, Pradipozzo, Lison, San Nicolò *extramuros*, San Leonardo e San Martino di Campagna.

L'opera dei benedettini per la bonifica e il risanamento del territorio è nota. In particolare si ricordano i lavori per condurre l'acqua del fiume Reghena nella fossa del Taù nel 1278, concordati con l'Abbazia di Sesto e la Comunità di Concordia.⁴ Successivamente

furono compiute altre opere di sistemazione idraulica con finalità anche economiche, come l'escavazione di un canale fra la Meduna e l'abbazia, «onde poter più facilmente condurre a Venezia i roveri per l'arsenale» (1431) e la deviazione dell'ultimo tratto del corso del Reghena, prima dell'immissione nel Lemene, nei pressi di Portogruaro.⁵ L'attività di disboscamento e di trasporto lungo i fiumi del legname da costruzione doveva essere fiorente poiché già nel 1279 il Patriarca aveva autorizzato la vendita dei boschi di Mazzolada e del Taù.⁶ Successivamente, nel 1476, tale attività fu regolata dalle autorità della Repubblica, preoccupate per il forte arretramento del patrimonio boschivo del territorio.⁷

L'abbazia di Summaga era titolare di beni e prerogative, gran parte di origine vescovile o patriarcale, dislocate su un ampio raggio del territorio friulano: deteneva diritti di pesca e passaggio su fiumi, diritti su mulini e sul pascolo delle pecore, proprietà su campi e mansi; possedeva inoltre un palazzo a Portogruaro, residenza temporanea dell'abate e luogo di rappresentanza. I mansi, su cui vantava antichi diritti, erano in tutto 69, dotati ognuno di un'estensione coltivabile di circa 24 campi, una casa colonica e un cortile. Coloro che lavoravano queste terre ne usufruivano a diverso titolo: c'erano contratti di enfiteusi perpetua, di enfiteusi che si estendevano solo nella discendenza maschile o per alcune generazioni, contratti di locazioni e affitti con scadenza determinata, di solito triennale ma anche più lunga.⁸ Nel corso dei secoli, la non sempre attenta gestione del patrimonio e l'intervento di leggi o imposizioni superiori, ridussero tutti i mansi ad uno stesso titolo, l'enfiteusi perpetua. La stessa unità originaria del manso si spezzò e, alla fine del Settecento, l'abbazia di Summaga vantava i suoi diritti da più titolari per manso. Le rendite, pur non avendo la consistenza di altre

celebri e ricche abbazie benedettine, dovevano essere più che sufficienti per le proprie necessità. Ciò è confermato anche da altre informazioni. Nel 1584, ad esempio, aveva un reddito di circa tremila ducati e solo una piccola parte di questi (trentasei ducati) era impegnata per il salario annuo del cappellano e per gli acquisti di olio e cera per la chiesa, mentre il resto della somma era incamerato dall'amministrazione abbaziale.⁹ Nonostante la sua posizione economica e la sua funzione nella difesa e nello sviluppo del territorio, l'abbazia di Summaga, al pari di altre badie, entrò ben presto in una fase di declino. Infatti, già dal XIV secolo il monachesimo benedettino si trovava in una situazione di grave difficoltà a causa dell'indebolimento degli ideali monastici, a cui fecero seguito il rilassamento della disciplina, le continue lotte intestine nella comunità, le liti e le vertenze giudiziarie con le autorità diocesane. Effetti immediati della crisi furono la riduzione numerica dei monaci e dei monasteri, che si manifestò soprattutto nella seconda metà del Trecento, ma continuò poi anche nel secolo successivo (tabella 1). L'abbazia di Summaga agli inizi del Quattrocento fu coinvolta nelle lotte che dividevano il Friuli nell'ultimo periodo patriarcale, tanto da subire, nel 1409, ad opera dei portogruaresi guidati da Nicolò Panciera,

l'assedio e il saccheggio. Successivamente, il processo di degrado del territorio, non arrestato dalle opere idrauliche, rese la località particolarmente insalubre e «per l'inclemenza dell'aria» l'abate Girolamo da Firenze e i suoi monaci l'abbandonarono nel 1446.¹¹ Le successive gestioni commendatarie ebbero a cuore più i benefici e le rendite che la cura del complesso abbaziale. L'edificio del monastero, pur in forte degrado, sopravvisse almeno fino alla fine del '500, da quanto si può desumere dai verbali delle visite pastorali, che ne ricordano la presenza. Nel 1585 fu nominato abate commendatario il cardinale Agostino Valier, vescovo di Verona, e a lui papa Sisto V indirizzava la bolla che istituiva la parrocchia di Summaga, con vicario inamovibile e di dipendenza diocesana. La costituzione strettamente canonica fu però rinviata fino alla morte dell'ultimo commendatario, nel 1799. Tra gli abati commendatari di Summaga ci fu il veneziano Carlo Rezzonico, che nel 1758 divenne papa con il nome di Clemente XIII. Al suo nome è legato il restauro neoclassico della facciata della chiesa, avvenuto nel 1740.¹² Il villaggio di Summaga si sviluppò intorno all'abbazia seguendone nel tempo le alterne vicende, in un rapporto di dipendenza sia religiosa che giuridico-amministrativa, ma anche sociale e in parte economica.

Anno	Abitanti	Fonti
1470	116 (20 da fatti, 96 inutili)	<i>Censimento del Luogotenente Mocenigo</i>
1548	495 (164 da fatti, 331 inutili)	<i>Censimento del Provveditore generale Tiepolo</i>
1557	562 (120 da fatti, 442 inutili)	<i>Giurisdizioni della Patria del Friuli. Manoscritto n. 55</i>
1568	563 (162 da fatti, 401 inutili)	<i>Relazione di Jacopo Valvasone di Maniago</i>
1572	824 (113 da fatti, 711 inutili)	<i>Descrizione del Luogotenente Priuli</i>
1584	500 (anime da comunione)	<i>Relazione visita apostolica De Nores</i>
1695	730 (487 da comunione, 243 piccoli)	<i>Stati d'anime. Visita pastorale Vallaresso</i>

Tabella 1. La popolazione di Summaga dal XV al XVII secolo¹⁰



Summaga. Oratorio della Visitazione della Beata Maria Vergine

L'espansione demografica, dalle prime rilevazioni quattrocentesche a quelle della fine del Seicento, la si può cogliere nella tabella 1, mentre l'incremento di popolazione del XVIII secolo sarà esaminato in seguito.

La religiosità popolare e le confraternite laicali

Attorno alla Chiesa e alle sue strutture ruotava gran parte della vita della comunità contadina *d'ancien regime*. La parrocchia era il centro di ogni attività, non solo religiosa ma anche sociale, culturale e talvolta anche economica. Un confine netto tra spazi civili ed

ecclesiastici non era stato ancora segnato, e questa situazione di intreccio e permeabilità dei poteri era più forte a Summaga che in altri luoghi. Nel Settecento, infatti, accanto alla parrocchia retta da un vicario di nomina diocesana, erano presenti l'abbazia con le sue giurisdizioni di natura feudale e le strutture civili. Gli abitanti del villaggio avevano però come riferimento principale, per ogni loro necessità, il parroco, che conosceva i loro problemi e le loro sofferenze e diventava perciò il loro naturale portavoce e difensore.

La vita della parrocchia scandiva con le sue cerimonie comunitarie, la messa domenicale innanzitutto, i momenti del lavoro e quelli del riposo, i tempi della vita e quelli della morte. Le stesse feste laiche e popolari del mercato e della fiera si fondevano con le festività dei santi patroni, in un nesso in cui era difficile distinguere gli aspetti economici e commerciali da quelli religiosi e tradizionali. La Chiesa, consapevole del profondo legame dei suoi fedeli con la terra, intercedeva con le rogazioni per scongiurare la grandine sulle messi dorate e sull'uva matura e con la benedizione degli animali da lavoro per preservarne la salute. Lo stesso *Rituale Romanum* prevedeva le processioni straordinarie per l'utile pubblico, celebrate con le solennità dovute. Lo stretto rapporto tra la vita quotidiana e la vita religiosa è testimoniato, inoltre, dalla nutrita presenza della simbologia cristiana in spazi pubblici come strade, crocevia e viottoli di campagna. A Summaga le visite pastorali ricordano la presenza di due oratori, uno intitolato alla Visitazione della Beata Maria Vergine e l'altro all'Assunzione.¹³

La relazione del vicario don Giacomo Zabarella informava il vescovo all'inizio del Settecento sulla religiosità della popolazione e sul rispetto della morale pubblica, poiché, «Dio lodato, nessuno è inconfesso o malvivente» e non vi sono «né maritati che non coabitano

con la moglie né Pubblici Peccatori».¹⁴ La presenza sacerdotale, a Summaga completata da un cappellano coadiutore, costituiva il fulcro del tessuto parrocchiale e sociale, la cui trama era arricchita dall'operato delle confraternite laicali. Due di esse, della "Beata Vergine" e di "Sant'Urbano", vengono segnalate sin dal 1584, in tempi immediatamente post-tridentini.¹⁵

La storia delle confraternite affonda le proprie radici nel Medioevo e le funzioni, che esse tradizionalmente assolvevano, si riassumono nel suffragio dei defunti, nell'assistenza materiale e spirituale dei bisognosi e nella gestione del servizio di pompe funebri della parrocchia. Nella fase di riforma della Chiesa Cattolica le attività delle confraternite si estesero: si sottolineò il compito di promozione del culto religioso e si rafforzarono le attività caritative e assistenziali, facendo loro assumere una fisionomia da società di mutuo soccorso. Un'ampia diffusione, proprio nel Cinquecento, ebbero le confraternite del SS.mo Sacramento, grazie all'impulso di vescovi riformatori come Carlo Borromeo e Matteo Giberti. Nella diocesi di Concordia fu il vescovo di Parenzo mons. Cesare De Nores, delegato apostolico, a sollecitarne la costituzione e il rinnovamento durante la sua visita del 1584-1585.¹⁶ Lo scopo di queste fraterne, dette anche del SS.mo Corpo di Cristo, era la promozione del culto eucaristico. I loro statuti precisavano anche le modalità per raggiungerlo: i confratelli e le consorelle dovevano preparare gli infermi alla comunione, accompagnare con le torce accese il SS.mo Sacramento, controllare che l'ostia fosse conservata nell'altar maggiore in una pisside e in un tabernacolo adeguati, partecipare alle funzioni eucaristiche e, soprattutto, celebrare con la dovuta solennità la festività del Corpus Domini. Fu ribadito inoltre l'impegno per l'«amore del prossimo» e per «ricreare i poveri, vestire il nudo, visitar l'infermo,

seppellire i morti, aiutare chi è costituito nelle tribolazioni, consolare li dolenti».¹⁷

La presenza delle confraternite di S. Urbano e della Beata Vergine Assunta, cui si aggiunse quella del SS.mo Sacramento, è confermata a Summaga nel 1597, mentre in tempi successivi sorsero quelle di S. Maria Elisabetta e del SS.mo Rosario.¹⁸ I libri contabili e amministrativi testimoniano la vita e l'attività delle cinque congregazioni laicali summaghesi.¹⁹ Una sesta confraternita, quella della "S. Croce", «da poco tempo canonicamente istituita», è ricordata nelle relazioni dei parroci della seconda metà del Settecento, ma su di essa non sono state rinvenute ulteriori informazioni.²⁰ Solo della confraternita del Rosario conosciamo il numero degli adepti, che nel 1803 erano 70, di cui 32 donne, che versavano una quota di iscrizione di 2 lire ciascuno.²¹ L'amministrazione delle fraterne era affidata ad un gastaldo, coadiuvato da un gruppo di consiglieri denominati camerari e bancali, che duravano in carica due anni. Prima del passaggio delle consegne ad una nuova amministrazione si teneva il "Capitolo civile della scuola" dove, con l'intervento del meriga di Summaga e di quello di Nojare, veniva esaminato il bilancio e, una volta approvato, ratificato dal cancelliere giurisdizionale. Nel libro degli arredi delle confraternite, il cambio di gestione veniva registrato con il verbale di consegna del materiale al nuovo gastaldo. Poiché l'attività delle confraternite era assoggettata anche alla legislazione civile, i consuntivi approvati venivano sottoposti all'attenzione e alla vidimazione degli uffici luogotenenziali.

La lettura dei bilanci delle Confraternite offre un'immagine abbastanza completa delle loro attività. Le entrate derivavano, oltre che dalle quote associative, dalle rendite agrarie, di cui a vario titolo beneficiavano. La voce «livelli» o similare, a cui seguiva la descrizione

del bene che lo produceva, ricorre con maggior frequenza.²² Seguivano le «carità di biade, formento, vino, contadi», altre voci attive erano costituite dalla cera vecchia venduta, dalle elemosine delle «cassel- le» e dalla vendita di qualche animale. Le proprietà di terre e case, che davano alle confraternite delle cospicue rendite, provenivano da donazioni e lasciti testamentari. Angelo De Vecchi, ad esempio, il 30 dicembre 1691, sottoscriveva nel suo testamento il lascito di «una braida posta e situata in Nojare» al vicario parrocchiale, con diritto di successione «alle quattro fraterne di questo loco». Il vicario aveva «l'obbligo di celebrargli tante messe quanto importerà di entrata di quella», mentre ogni confraternita era legata in perpetuo al pagamento di una messa all'anno.²³ L'onere dei legati, per i quali si erano impegnate nel momento dell'assunzione dei lasciti testamentari, era abbastanza cospicuo: la Veneranda Fraterna di S. Urbano, ad esempio, nel 1775 pagava 40 lire di legati al Vicario parrocchiale su un totale di 86 lire e 3 soldi di uscite; negli anni successivi la spesa per i legati non mutava, mentre le uscite complessive della fraterna salivano a 106 lire e 2 soldi (1776), a 134 lire e 3 soldi (1777) e a 123 lire e 3 soldi (1778). Lo stesso vale anche per le altre: 297 lire su 588 di entrate per la confraternita dell'Assunta (1762-1764) e 64 lire e 20 soldi su 85 e 4 soldi per quella del Rosario (1795-1796). In qualche caso l'impegno fu meno importante, come appare nel bilancio della fraterna di S. Elisabetta negli anni 1753-1754 (66 lire sulle 500 totali di uscite).²⁴ Un elenco delle messe da celebrare, quale obbligo dei legati, è contenuto in una relazione settecentesca del vicario parrocchiale: all'altar maggiore 120, a quelli di S. Maria dell'Assunta 96, di S. Urbano 37, della Beata Vergine del Rosario 31 e di Santa Elisabetta 42 (quest'ultime presso l'oratorio della Visitazione o di S. Elisabetta).²⁵

Alle spese dei legati seguono quelle destinate al mantenimento dei luoghi di culto e alla celebrazione di manifestazioni religiose, come messe solenni e processioni. Le confraternite curavano gli altari loro dedicati, provvedendo alla cera, all'olio, ai candelabri, alle tovaglie, ai libri, alle lampade e ad ogni altra necessità. Le confraternite si impegnavano inoltre in spese straordinarie, che riguardavano il restauro e il rifacimento degli altari e delle immagini sacre ad essi annesse. Alcuni interventi molto importanti furono eseguiti negli anni '70 del XVIII secolo. Il primo interessò l'altare dell'Assunta giudicato inadeguato e sostituito con un'opera in pietra; per il suo decoro nel 1775 la Confraternita commissionò una pala al pittore porde- nonese Pietro Feltrin. Lo stesso pittore in quegli anni restaurò la pala di Sant'Urbano su incarico dell'omonima fraterna, che fece anche sostituire il vetusto altare in legno con uno in pietra.²⁶

L'intervento maggiore di quegli anni fu però l'ampio restauro della «Veneranda Chiesola di S. Elisabetta», il secentesco oratorio in cui l'omonima confraternita celebrava le sue funzioni. Il lavoro, autorizzato dal Luogotenente di Udine e dal vescovo di Concordia, fu di rilevanti proporzioni sì da richiedere l'intervento di muratori, fabbri, falegnami, intagliatori di pietra e di legno. I nuovi arredi, con candelabri, tovaglie, lampade d'ottone e argentate, comprendevano anche le statue di S. Floriano, di S. Sabbata, di due angeli grandi e due piccoli e cinque quadri nuovi. La spesa, a dimostrazione del notevole impegno profuso dalla fraterna e probabilmente dall'intera comunità, fu di 2.986 lire e 11 soldi.²⁷ Dai conti delle confraternite di Summaga emerge il vincolo caritativo-assistenziale, con l'«elemosina a carcerati» e l'acquisto del «formento per far il pan per li fratti e le sorelle». ²⁸ Un onere sociale, ma anche un piccolo investimento, lo si individua nei contratti di

soccida, per i quali la confraternita acquistava i vitelli e li affidava ai contadini per il mantenimento, in cambio di metà del ricavo finale.²⁹

La volontà di investire, facendo fruttare gli avanzi dell'amministrazione, emerge tra le carte contabili e i documenti delle fraterne. Tra le entrate si trovano, infatti, anche livelli da capitale percepiti annualmente. L'interesse praticato su questi era più contenuto rispetto ai tassi imposti suo tempo dal banco degli ebrei di Portogruaro (fino al 30%).³⁰ A tali forme di finanziamento e di sostegno potevano accedere sia contadini, come Domenico Nonis, i cui eredi pagavano di livello, per un capitale di 5 ducati, lire 2 e 3 soldi, sia persone più importanti come il vicario Zabarella che all'epoca pagava di livello 2 lire per un capitale di 10 ducati.³¹ Contro gli eventuali debitori insolventi le confraternite si tutelavano chiedendo l'ipoteca dei loro beni.³²

L'investimento presso gli istituti di credito era probabilmente ritenuto più sicuro e forse più redditizio, considerato che la fraterna di Santa Maria Elisabetta, nel 1776 aveva depositato 124 ducati al Santo Monte di Pietà di Portogruaro³³ e altri 565 erano stati investiti, sin dal 1775, dalla Scuola del SS.mo Sacramento nella Pubblica Zecca di Venezia, con un profitto annuo del 3%. Le garanzie offerte dall'istituto pubblico valsero fino al 1796, successivamente gli utili non furono più riscossi e gli imprevisti accadimenti di fine secolo inghiottirono il piccolo capitale di Summaga. Non furono sufficienti per il suo recupero le continue

richieste alle autorità e, probabilmente, nemmeno l'ultima «umilissima supplica a Sua Altezza Imperiale e Reale» del 10 ottobre 1829 servì allo scopo.³⁴

Appunti sull'economia di Summaga

Dalle *Anagrafi Venete* della seconda metà del Settecento si ricavano alcuni dati utili per comprendere le condizioni economiche e sociali del villaggio sul Reghena.³⁵ Coloro che vennero classificati come "persone industrie" risultano in proporzioni abbastanza diverse nei tre censimenti, forse per diverse modalità di individuazione: il 27,56% nel 1766, il 44,23% nel 1771 e il 33,15% del 1790; tra esse i lavoratori della terra costituiscono sempre oltre il 90% degli occupati (tabelle 2 e 3).

È utile ricordare che nel Settecento stava avvenendo un intenso processo di concentrazione della proprietà agraria a danno soprattutto della piccola proprietà contadina e dei *Beni comuni* che venivano via via privatizzati. I dati, relativi al primo decennio dell'Ottocento del Comune di Portogruaro, al quale Summaga era stata aggregata, ci indicano che quasi il 63% della superficie agraria era detenuta da 44 possidenti (l'8,1%); 20 di questi, con proprietà superiori ai 100 ha, disponevano del 45% di tutte le terre. Una buona quota, poco meno del 33%, era occupata dalla media proprietà (5-50 ha). I piccoli proprietari erano 319 e rappresentavano il 59% delle ditte intestatarie, ma la superficie in loro possesso si riduceva solo al 4,4% del totale.³⁷ Le quote maggiori della proprietà fondiaria

Anno	"Anime"	"Persone industrie"	%
1766	867	239	27,56
1771	841	372	44,23
1790	567	188	33,15

Tabella 2. Popolazione e occupati nel lavoro a Summaga nella seconda metà del XVIII secolo³⁶

erano ripartite tra alcune antiche famiglie venete, pur non mancando i possidenti locali e friulani che di solito vivevano a Portogruaro.

A Summaga, tra gli agrari, si segnalano gli Scaramella, i Sesler e i Moro.³⁸ Gli agrari conducevano le terre attraverso il lavoro salariato, la mezzadria e l'affitto, mentre i piccoli proprietari le lavoravano direttamente, utilizzando la manodopera dei familiari e talvolta di coadiuvanti esterni.

I problemi dell'agricoltura friulana del tempo furono esposti nel 1789 dall'Accademia Agraria di Udine al Luogotenente Generale del Friuli Giustinian.³⁹ Gli accademici, che erano agrari illuminati, definivano "disastrosa" la situazione del Friuli veneto. Erano particolarmente preoccupati per la continua depressione dell'allevamento bovino, ovino, suino e del pollame, che provocava una cronica insufficienza alimentare nel territorio. L'allevamento bovino soffriva per la mancanza di foraggi, causata sia dalla forte incidenza sul totale delle terre arative in rapporto alle prative, sia dalla promiscuità dei pascoli.

Le problematiche intorno all'allevamento si possono cogliere anche nei dati di Summaga delle *Anagrafi* valutando il numero complessivo dei bovini nelle tre rilevazioni: nel 1766 erano in tutto 622, cinque anni dopo 535 e nel 1790 se ne contavano 334. La diminuzione è consistente, anche se si nota per l'ultima data un forte aumento dell'allevamento delle pecore, che potrebbe in parte aver sostituito quello bovino (tabella 4). L'insufficienza dei foraggi, dovuta alla contrazione della superficie prativa, era la causa più importante della crisi, ma non la sola. Le pessime condizioni igieniche delle stalle e il lavoro eccessivo a cui erano sottoposti gli animali, influivano pesantemente sullo stato sanitario dei bovini e li rendevano facile preda delle ricorrenti epizootie. I cavalli, in modesta quantità, erano anch'essi in diminuzione, mentre la presenza di altri animali era del tutto trascurabile, fatta eccezione – come detto – per gli ovini, forse allevati nella "posta delle pecore di Summaga e di Nojare", che dava un piccolo reddito annuo all'abbazia.⁴¹ Non si conosce invece la consistenza numerica dei suini e

"Persone industrie"	1766-70		1771-75		1790	
	val. ass.	%	val. ass.	%	val. ass.	%
"Lavorenti di campagna"	219	91,64	353	94,89	173	92,02
"Negozianti e bottegghieri"	-	-	1	0,26	1	0,53
"Artigiani ed altri manifattori"	20	8,36	18	4,83	6	3,19
"Professori d'arti liberali"	-	-	-	-	-	-
"Armaroli d'armi da fuoco"	-	-	-	-	-	-
"Fabbricatori d'armi da taglio"	-	-	-	-	-	-
"Carrettieri e mulattieri"	-	-	-	-	-	-
"Cavallanti e nolezzini"	-	-	-	-	-	-
"Servitori" (solo nel 1790)					2	1,06
"Questuanti di elemosine e vagabondi"	-	-	-	-	6	3,19

Tabella 3. Gli occupati a Summaga nella seconda metà del XVIII secolo⁴⁰

"Animali"	1766-1770	1771-1775	1790
"Bovini da giogo"	526	355	-
"Bovini da strozzo"	96	180	-
"Vitelli e vitelle"	-	-	106
"Bovini maschi e femmine di qualunque uso"	-	-	228
"Cavalli"	38	36	15
"Muli"	-	-	-
"Somarelli"	1	1	-
"Pecorini"	-	2	46
"Caprini"	-	-	-

Tabella 4. Allevamento a Summaga nella seconda metà del XVIII secolo⁴³

degli animali da cortile, non conteggiati dalle Anagrafi. Il loro allevamento aveva comunque una grande importanza nell'economia domestica: il maiale in particolare, facilmente allevabile perché onnivoro, era utilizzato veramente "tutto", dalle carni salate o insaccate, al lardo, unico condimento della mensa contadina, alle setole per farne pennelli, alle interiora per contenere gli insaccati.

La ricognizione di fine secolo dell'Accademia sull'economia friulana fu particolarmente attenta: la produzione cerealicola era giudicata buona e «circa 1/3 delle biade rimaneva per i commerci». Il mais e il frumento risultavano i cereali più diffusi nelle campagne, anche se non erano scomparse quelle piante che per secoli avevano contraddistinto il paesaggio agrario friulano: la segala, il miglio, l'avena, l'orzo, il sorgorosso. Del riso, coltivato in zone basse e nei terreni residui di antiche paludi, si rilevava che era «assai poco» rispetto al «riguardevole consumo», mentre una quota destinata al commercio risultava dalla produzione vinicola. Non mancarono però nel corso del secolo le crisi agrarie, talvolta a causa di congiunture economiche complessive o provocate da difficoltà

internazionali, altre dovute a sfavorevoli decorsi climatico-metereologici che determinarono carestie e, come si vedrà, crisi di mortalità nella popolazione friulana e in quella di Summaga.⁴²

L'Accademia Agraria, che si proponeva non solo di studiare e proporre le tecniche migliori per lo sfruttamento della terra, ma anche di suggerire alle autorità pubbliche gli interventi più opportuni, giudicava «previdentissima» la legislazione che aveva soppresso «la barbara promiscuità pascolare». L'esercizio del diritto di pascolo, denominato anche «pascolo ad erba morta» o «vago pascolo», costituiva un'indubbia integrazione del reddito delle famiglie povere delle campagne, consentendo l'allevamento di qualche capo di bovini o di ovini. Era allora possibile sui terreni non cinti da siepi o fossi, sia privati che comunali, dalla raccolta delle messi fino all'inizio della nuova stagione agraria (dall'11 novembre, giorno di S. Martino al 23 aprile, giorno di S. Giorgio).⁴⁴ Accanto al pascolo vago, un'altra servitù gravava sui terreni: il pensio-natico, i cui titolari, soprattutto clero e nobiltà, concedevano in cambio di un canone il pascolo alle sole pecore su tutti i terreni "aperti" non seminati per il

periodo autunnale e invernale. L'istituto, regolato da una legge del 1765, fu mantenuto mentre il pascolo vago venne abrogato nel 1790.⁴⁵ Il provvedimento era parte di un più ampio disegno di riduzione e soppressione di diritti e beni pubblici, perseguito fin dal XVII secolo dalle autorità veneziane. La vendita dei *Beni comuni* costituì il nucleo centrale del progetto: oltre 53.000 ettari, il 41% ca. del totale del Friuli, adibiti a bosco e a pascolo, furono alienati a privati tra il 1646 e il 1790. Le terre coltivabili aumentarono in modo cospicuo, ma la disponibilità media pro-capite diminuì a causa dell'accaparramento che di esse fecero l'aristocrazia locale e, soprattutto, quella veneziana. L'operazione procurò vantaggi immediati alla rendita, mentre i consumi pro-capite, i salari reali e perfino le esportazioni diminuirono. Lo stesso decremento dell'allevamento bovino, lamentato dagli accademici,

era in parte dovuto alla privatizzazione di diritti e terre. Solo quando si diffonderà l'uso dei prati artificiali, l'allevamento tornerà ad essere redditizio.⁴⁶

Le *Anagrafi Venete* ci forniscono anche i dati delle attività artigianali e manifatturiere del tempo nelle diverse parrocchie del territorio della Repubblica Veneta. La più importante attività artigianale di Summaga era la tessitura, con la presenza nel villaggio dei telai da seta registrati nei censimenti e utilizzati dalle donne presso la propria abitazione o in piccoli laboratori (tabella 5). La lavorazione dipendeva dalla gelsicoltura, diffusissima nelle famiglie contadine friulane del XVIII secolo e importante fonte di reddito. Anche per l'attività tessile l'Accademia tuttavia esprimeva le sue preoccupazioni, informando il Luogotenente come le già «fiorentissime telerie friulane» non fossero più in grado di concorrere con le «tele fini di Olanda e di Sle-

"Edifizi"	1766-1770	1771-1775	1790
"Filatoi da mano e da acqua"	-	-	-
"Cartere"	-	-	-
"Rote da mulini da grano"	-	-	-
"Macine da olio"	-	-	-
"Telari da seta"	8	11	6
"Telari di lino e bombasa"	-	-	-
"Telari da tela"	-	-	-
"Telari di lana e di altri generi"	-	-	-
"Seghe da legname"	-	-	-
"Tintorie"	-	-	-
"Folli da panni di lana"	-	-	-
"Magli da battiferro e rame"	-	-	-
"Fornaci di pietre, coppi e calcina"	-	-	-
"Fornaci di terralieu"	-	-	-
"Mole"	-	-	-

Tabella 5. Attività artigianali a Summaga nel XVIII secolo⁴⁷

sia» nei mercati esteri, mentre la manifattura di «bavette e mezze sete» era ancora abbastanza competitiva. Il censimento veneziano indica in modo indistinto la presenza tra le “persone industriose” di “artigiani ed altri manifattori” che, peraltro, nel tempo andavano calando. Oltre che le tessitrici, a Summaga operavano probabilmente muratori, falegnami, fabbri e altre figure professionali, utili quotidianamente alla comunità. Con le difficoltà economiche di fine secolo, emergevano anche quelle sociali e nei paesi e nelle città aumentava il numero dei poveri senza reddito, vagabondi e questuanti. A Summaga a fine secolo (1790) erano 6, ma nella vicina Portogruaro il numero era più consistente, rispettivamente 17 nel 1766, 22 nel 1771 e 17 nel 1790.

Il legame del nostro villaggio con Portogruaro è storico e il rapporto, pur nell'autonomia della giurisdizione abbaziale, è stato continuo e consistente. Gli abitanti di Summaga hanno fatto sempre riferimento al centro maggiore per tutta una serie di servizi di carattere amministrativo, professionale e sanitario. Gli agrari, proprietari delle terre che lavoravano i contadini di Summaga, se non erano veneziani, vivevano nei palazzi signorili di Portogruaro. I summaghesi trovavano nel centro limitrofo numerosi negozi e botteghe artigianali con una ricca offerta di beni e servizi; potevano inoltre recarsi per le proprie spese ai mercati e alle fiere portogruaresi, a quella dei Crosicchieri (1ª domenica di Quaresima) e a quella di S. Andrea (30 novembre), dove giungevano mercanti da ogni luogo del Friuli, dal Veneto, dal Tirolo e dalla Carinzia. Le merci erano le più varie e comprendevano le stoffe e le lane, dalle più povere alle più pregiate, le falci, gli aratri e altri attrezzi da lavoro, gli occhiali, le forbici, le posate, ecc. Non mancavano i «Santi di carta e lunarj», «i ventoli e simili galanterie», i «pettini ed

altre bagatelle» e, vendute da qualche pescivendolo, probabilmente concordiese o caorloto, le «mastelle di sardoni». Il sabato pomeriggio (solo l'ultimo del mese verso la fine del secolo) si teneva un mercato di bovini e cavalli, occasione per gli allevatori locali per vendere i propri animali e per fare altri acquisti.⁴⁸ Portogruaro era inoltre il solo centro culturale e scolastico di tutto il territorio. I giovani dei villaggi vicini che aspiravano ad un'istruzione superiore frequentavano i corsi presso il seminario che il vescovo Vallaresso aveva istituito agli inizi del XVIII secolo.⁴⁹

Le fonti per lo studio della popolazione

La fonte demografica più importante è costituita dai *Libri canonici* dell'Archivio parrocchiale di Summaga, ora conservato presso l'Archivio storico diocesano di Concordia-Pordenone. La loro introduzione risale al 1611, quando il parroco del tempo iniziò la compilazione del libro dei matrimoni, cui seguì nel 1636 il libro dei battesimi e nel 1639 quello dei defunti. La stesura e la conservazione dei libri dei battesimi e dei matrimoni fu imposta ai parroci, com'è noto, dai decreti del Concilio di Trento del 1563, che miravano a regolarizzare le unioni matrimoniali e le nascite legittime. Il Sinodo diocesano concordiese del 1567, presieduto dal vescovo Pietro III Querini, prontamente accolse i nuovi ordinamenti, promulgando la Costituzione XXI, *Circa il tener libri de battizzati et de matrimoni*: «[...] comandamo che li parrochi debbino tener il libro dove noteranno tutti quelli che saranno battizzati [...] et che sopra il medesimo libro siano iscritti li nomi di quelli che contreranno matrimonio».⁵⁰ Furono però le disposizioni del *Rituale Romanum* del 1614 ad attuare in modo generalizzato la normativa

tridentina, stabilendo anche l'obbligo di compilare i libri dei morti e gli stati d'anime. I registri introdotti allora per scopi ecclesiastici e religiosi costituiscono oggi una fonte preziosa di informazioni di carattere demografico e storico, permettendo di ricostruire l'evoluzione della popolazione e di rilevare le alterne fasi di crescita, di stagnazione e di crisi. Consentono inoltre di approfondire le relazioni tra lo sviluppo demografico e i fattori naturali e sociali che lo condizionavano, come il clima, l'andamento economico, le carestie e le epidemie. Talvolta contengono annotazioni di natura diversa, interessanti o curiose, che riguardano il parroco o la vita della parrocchia, come nel caso del promemoria steso da don Cattaruzza nel libro dei nati dal 1723 al 1782, in cui descrisse i termini di una contestazione sulle rendite della chiesa con l'abate commendatario Rezzonico, o quando lo stesso parroco riportò una lettera del Luogotenente del Friuli del 6 novembre 1782 con gli ordini alle autorità locali sulla tenuta delle chiavi e delle elemosine della chiesa.

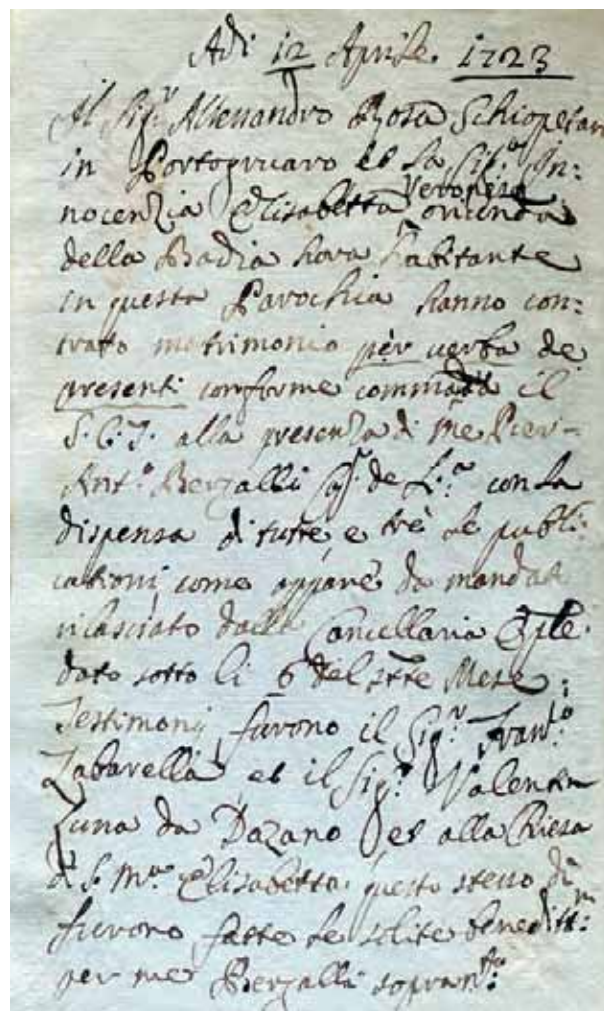
I registri consultati per lo studio sono i seguenti:

“Atti matrimoniali che incominciano il 1673 fino al 1762”, “Libro dei matrimoni incontrati l'anno 1763 fino l'anno 1796”, “Matrimoni dal 1796 al 1882”.

“Libro dei Battezzati dal 1673 fino al 20 Novembre 1722”, “Libro dei Nati dal 1723 fino al 1782”, “Libro dei Nati dal 1782 fino al 1815”.

“Libro dei Morti della Chiesa di Summaga dall'anno 1673 fino all'anno 1762, 18 dicembre”; “Libro dei Morti dall'Anno 1763, 5 genaro al 1797, 20 dicembre”; “Libro dei Morti dall'Anno 1797, 24 Dicembre, al 1878”.

La scrittura degli atti restava fedele a dei modelli pre-costituiti che si ripetevano nel tempo con poche variazioni. Negli atti matrimoniali si citavano i nomi degli sposi, la loro paternità, le tre pubblicazioni o l'eventuale dispensa, il nome del celebrante e quello



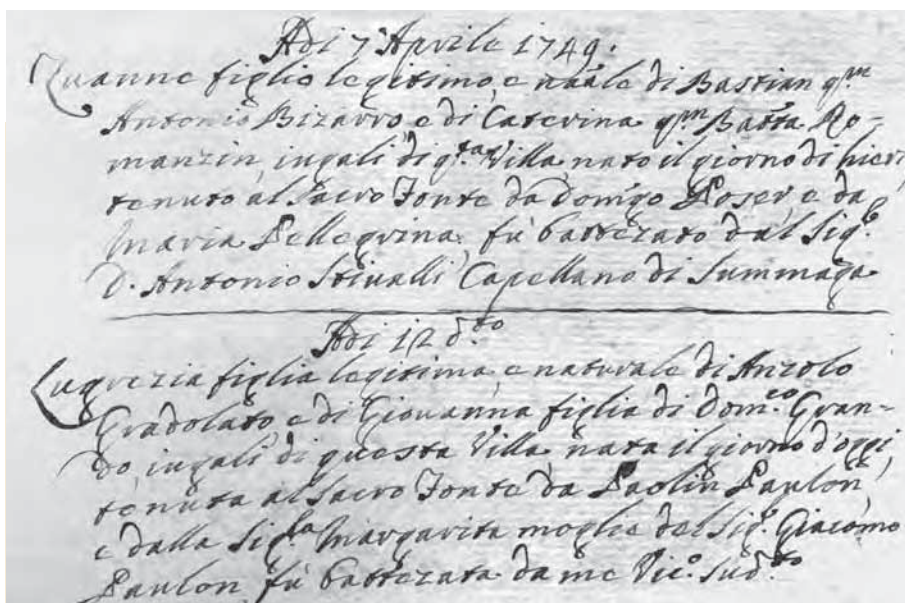
ASDCPn - Abbazia di Summaga. Atti matrimoniali che incominciano il 1673 fino al 1762. Atto 12 aprile 1723

dei testimoni. Lo stato civile precedente veniva sempre ricordato quando si trattava di vedove, utilizzando anche il termine “relictæ”, invece non sempre si rammentava. Dal 1763 la registrazione fu eseguita in due tempi e con le scritture poste su due diverse pagine: la prima parte riguardava le pubblicazioni e la seconda

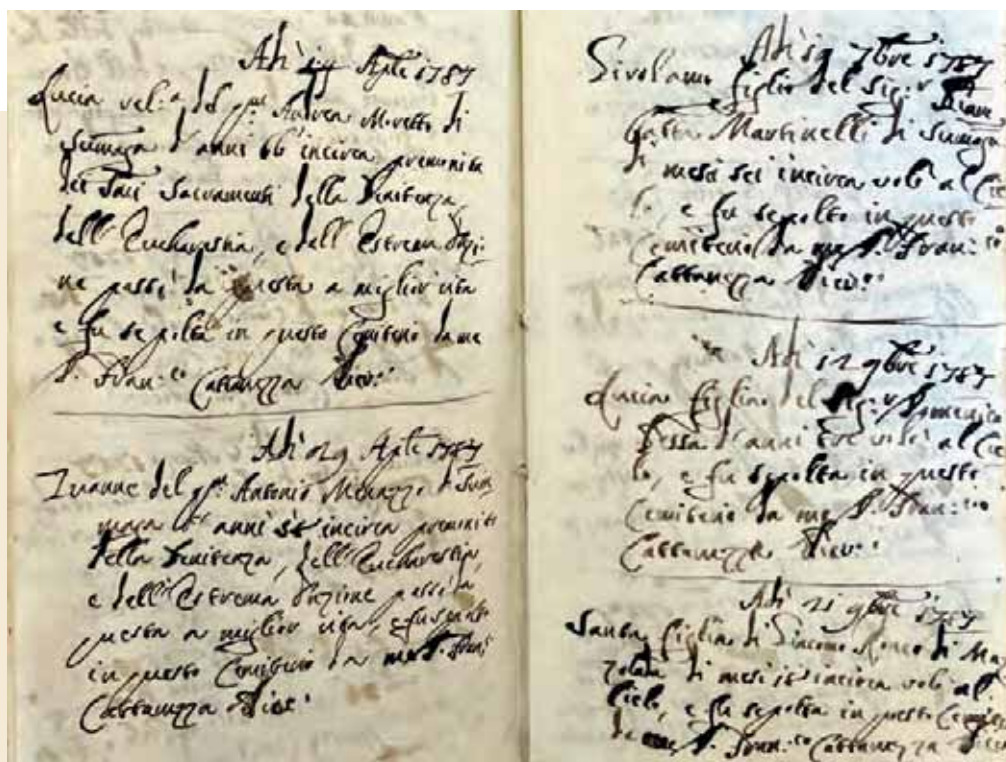
la celebrazione del matrimonio. Nei libri dei battesimi erano annotati i nomi del padre e della madre del neonato, il giorno della nascita, il ministro del sacramento, il nome dei padrini e l'indicazione della legittimità o meno della nascita. Talvolta, con il neonato in pericolo di vita, il battesimo veniva impartito non dal sacerdote ma dalla levatrice e nell'atto, conseguentemente, veniva riportato l'intervento.

Nel libro dei morti, infine, dopo il nome, il cognome e lo stato civile del defunto, veniva indicata l'età e il luogo di sepoltura (il cimitero e in qualche caso la chiesa). Delle defunte non nubili si ricordava che era "moglie di ..." o "relictæ – vedova di ..." e talvolta si adottava la femminilizzazione del cognome (ad esempio, Miorin – Miorina). La paternità veniva segnalata per tutti i non coniugati, fanciulli e adulti, maschi e femmine. Nel 1762 il Vescovo Gabrielli in visita alla parrocchia ordinò «che nel libro dei Morti distintamente debban-

si sempre annunziare tutti li Sacramenti che saranno amministrati, oppure addurre la causa per la quale un qualche sacramento non sarà conferito». ⁵¹ Il parroco, obbedendo alle indicazioni, registrava le motivazioni della mancata somministrazione dei Sacramenti, utilizzando espressioni quali "morì all'improvviso", "morì per colpo apopletrico", "perdetto la favella" o "i sentimenti", "ritrovato morto", "per non essere avvisato" o "non potuto arrivare in tempo" e "per negligenza dei domestici". Altre note, discontinue e in alcuni periodi sporadiche, evidenziano la causa della morte naturale, avvenute a causa di "spasimo", di "mal interno", di "mal di gola", "di parto" oppure "a cagione del vomito", "della tosse" o perché "soffocato dai vermi". Queste indicazioni, pur utili per una prima conoscenza, non sono tuttavia sufficienti a comporre un quadro complessivo sulle cause di morte. Altre fonti ecclesiastiche presentano informazioni



ASDCPn - Abbazia di Summaga. Libro dei Nati dal 1723 fino al 1782. Atti 7 e 12 aprile 1749



ASDCPn - Abbazia di Summaga. Libro dei Morti dall'anno 1763, 5 gennaio al 1797, 20 dicembre. Atti aprile - novembre 1787

sulla popolazione: si tratta degli Stati d'anime, introdotti in modo ufficiale nel 1614 con il *Rituale Romanum* per controllare l'obbedienza dei fedeli al precetto pasquale della comunione, in seguito ad un grande promozione del culto dell'Eucarestia, avviato dalla Chiesa cattolica anche in chiave controriformistica. Per quanto riguarda la parrocchia di Summaga, non sono stati trovati gli elenchi dei fedeli con l'indicazione del loro comportamento rispetto al precetto eucaristico ma solo dei prospetti riassuntivi, che i parroci inviavano al vescovo alla fine del Seicento. Essi riportano il numero delle "Anime da comunione", degli "Inferiori" (bambini), degli "Atti alla dottrina Cristiana", degli "Operarij" (catechisti), delle "Operarie", dei "Comu-

nicati da novo" e degli "Inconfessi". Ritroviamo dati dello stesso tenore anche in alcuni verbali delle visite pastorali e nelle relazioni dei parroci che precedettero le visite stesse. Da questa documentazione sono emersi i dati della popolazione di Summaga del 1695, del 1701, del 1782, e di due date non precisate, la prima tra il 1708 e il 1711 e la seconda tra il 1758 e il 1769. Era diretta invece alle autorità austriache di Venezia una lettera del 1801 con l'informazione del numero di abitanti inviata dal parroco Francesco Cattaruzza.⁵² Sono state consultate anche fonti pubbliche, che per la rilevazione dei dati della popolazione incaricarono il parroco, il cui ruolo era fondamentale non solo perché conosceva i suoi fedeli e le famiglie della parrocchia

COMUNITA		FAM ^a	POPOLAZIONE.				
DELLA		FAM ^a	FAM ^a	Donne	Totale	Donne	
PATRIA DEL FRIULI.		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
SECONDO QUINQUENNIO		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
1771. fino 1775.		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
NOMERO		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
DELLA		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
COMUNITA		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
MUNICIPI		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
PARROCCHIE		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
SUM. AN. NOV. 1775		FAM ^a	Donne	Totale	Donne	Totale	
BARBEANO	N. 182. S. Maria Maddalena	62	56	108	11	175	359
BARCO	N. 183. S. MARTINO	50	53	89	10	138	794
BRAIDA	N. 184. S. Maria di Sesto						
SESTO	compreso nel N. 92						
MARIGNANA							
CIAGO							
MEDUN	N. 185. S. MARIA di MEDUN	156	300	856	109	1059	1974
NAVARONS							
CASTEL DI CUSSANO							
MARZINIS	N. 186. S. MICHEL di PIZZINCANA	51	58	85	10	143	346
PIZZINCANA							
CASALI							
CASAL DITAU							
MAZZOLADA	N. 187. S. MARIA di SUMAGA	108	156	366	71	1114	841
NOJARE							
SUMAGA							

Biblioteca Nazionale Marciana, Venezia. *Anagrafi Venete* (1771-1775), V, p. 36, (particolare)

ma anche perché non era osteggiato dalla diffidenza che la popolazione incolta riservava di solito ai censimenti pubblici. La più importante di queste, nota con la denominazione di *Anagrafi Venete*, fu compiuta dalle autorità veneziane nella seconda metà del Settecento con lo scopo di conoscere in modo più preciso la Terraferma veneta e gli altri domini, in seguito anche allo spostamento degli interessi della Dominante dai commerci marittimi alle attività agricole. Sulla qualità delle rilevazioni veneziane le opinioni sono discordanti, secondo il Beloch, ad esempio, «non v'ha ragione di dubitare sull'esattezza generale»,⁵³ altri demografi, invece, nutrono più di qualche dubbio sulle loro conclusioni. Il Ferrari, in particolare, pur evidenziando

la grandiosità del progetto e lodandone l'impianto perché sarebbero presenti alcune delle linee generali dei censimenti contemporanei (uniformità del metodo di raccolta dei dati, generalità e limiti temporali se non contemporaneità della rilevazione), evidenzia che la popolazione accertata non corrisponde né alla "presente" né alla "residente", come si intendono oggi, ma ad un quid indeterminato tra le due tipologie. Suppone inoltre che ci possano essere errori, probabilmente per difetto tra i primi due censimenti e per eccesso tra l'ultimo censimento veneto del 1795 e quello austriaco del 1802.⁵⁴

Lo studio, sia per il nostro villaggio che per alcune località vicine, si avvale dei risultati del 1766, del 1771 e del 1790 e si chiude utilizzando quelli del *Comparimento territoriale* del 1802, decretato dalle autorità austriache dopo la fine della Repubblica.⁵⁵

La popolazione di Summaga

I residenti e il bilancio globale

La prima informazione sulla popolazione di Summaga del XVIII secolo proviene dai verbali della Visita pastorale del 1701 e ci indica la presenza nella parrocchia di 722 anime mentre la precedente del 1695, pure di fonte ecclesiastica, ne segnala 730.⁵⁶ Il successivo accertamento (1708-1711) rileva 820 anime, di cui 500 da comunione; l'incremento (+13,57%) si deve all'evoluzione positiva del movimento demografico nel I decennio del secolo.⁵⁷ La *Relazione del vicario parrocchiale Zabarella* degli anni '60 indica 872 anime, cifra vicina alle 867 rilevate dal censimento della Repubblica del 1766.⁵⁸ La sostanziale corrispondenza dei due dati non basta a rassicurarci sulla loro correttezza, poiché il saldo naturale ampiamente positivo tra

il 1700 e il 1769 (vedi tabella 13) trova un riscontro solo parziale con il numero di abitanti indicato.

Le *Anagrafi Venete* nel 1771 rilevano 841 abitanti e le successive del 1790, 567.⁵⁹ Di qualche anno precedente sono le informazioni della Visita pastorale Bressa del 1782, da cui risultano 912 abitanti. Le ultime informazioni del 1801 e del 1802, che evidenziano un aumento della popolazione sono sostanzialmente validate dai saldi naturali positivi dell'ultimo decennio del secolo (tabella 13). Osservando infine i dati dell'intero secolo (1701-1801), si nota che l'incremento del numero di abitanti di Summaga fu di 265 unità, pari al 36,70%. Un'eccedenza positiva di quantità analoga emerge anche dal saldo naturale complessivo (+293), calcolata sui 96 anni di cui si possiedono i dati sia di nascita che di morte (tabelle 6 e 12).

Per il secolo XVIII, parallelamente a Summaga, è stato osservato l'andamento della popolazione di Portogruaro, il centro più importante del territorio, e di altre località di proporzioni abitative e con problemi economico-sociali analoghi a quelli del villaggio sul Reghena.⁶⁰ I valori riportati nella tabella 7 sono forniti da rilevazioni ecclesiastiche (1695) e pubbliche (1766, 1771,

1790 e 1802). Poiché i dati del 1802 si riferiscono ad una ricomposizione territoriale e amministrativa non è agevole calcolare la crescita avvenuta, salvo che per Portogruaro dove si è sommato il numero degli abitanti delle tre parrocchie che costituivano la città (S. Andrea, S. Cristoforo e S. Nicolò *extramuros*). In questo caso l'incremento della popolazione tra il 1695 e il 1802 fu di 241 abitanti, corrispondente al 9,41%. Per una maggior comprensione dei fenomeni demografici, anche di una piccola comunità quale Summaga, è necessario allargare lo sguardo, sia pur velocemente, a quanto accadde non solo nella nostra Regione ma anche nell'intero Paese e ancor di più nel continente europeo. Nel XVIII secolo infatti la popolazione italiana ebbe un incremento complessivo del 35,3%, consistente ma nettamente inferiore al resto d'Europa, il cui aumento nello stesso periodo fu del 67,2%. Vanno ricordati inoltre gli squilibri e le differenziazioni nello sviluppo demografico tra le varie regioni del Paese e nei diversi periodi. Nell'Italia settentrionale l'incremento si fermò al 27,3% e si diversificò notevolmente nei due cinquantenni del secolo: nel primo, tra il 1700 e il 1750, fu del 15% e nel secondo, tra il 1750 e

Anno	Popolazione	Fonte
1701	722 (497 da comunione + 225 piccoli)	<i>Relazione Visita pastorale Vallaresso</i>
1708-1711	820 (500 da comunione + 320 piccoli)	<i>Relazione Visita pastorale Vallaresso</i>
1758-1769	872 (590 da comunione + 282 piccoli)	<i>Relazione della Chiesa del vicario Zabarella</i>
1766	867	<i>Anagrafi Venete</i>
1771	841	<i>Anagrafi Venete</i>
1782	912 (615 da comunione + 297 piccoli)	<i>Relazione Visita pastorale Bressa</i>
1790	567	<i>Anagrafi Venete</i>
1801	987	<i>Lettera del parroco Cattaruzza</i>
1802	968	<i>Compartimento territoriale province austro-venete</i>

Tabella 6. La popolazione di Summaga tra il XVIII e il XIX secolo

il 1800, si fermò al 10,8%.⁶¹ Nei territori veneti al di qua del Mincio la crescita fu ancora minore, limitandosi nella seconda parte del secolo all'8%.⁶² I dati del saldo naturale di alcuni centri rurali della Terraferma Veneta, pur di diversa origine, indicano uno sviluppo simile: nel primo cinquantennio il numero dei nati superò quello dei morti del 17,87% e nel secondo del 10,48%.⁶³ Le differenze tra le due frazioni del secolo sono ancora più evidenti a Summaga, dove lo scarto tra nati e morti fu del 23,99% (+302 unità) nella prima e divenne addirittura negativo, -0,57% (-9 unità), nella seconda.

La composizione per età e per sesso

I censimenti veneti della II metà del XVIII secolo consentono un'indagine sulla distribuzione per età e per sesso della popolazione di Summaga (tabella 8). È un'analisi parziale perché le *Anagrafi* non riportano alcuna suddivisione per età del contingente femminile, mentre quello maschile è ripartito solo in tre grossi

gruppi: da 0 a 14, da 14 a 60 e oltre 60 anni. Il contingente maschile dai 14 ai 60 anni richiama in modo generico il gruppo “*homines a factis*”, utilizzato nei censimenti civili sin dal 1548, anche se una sua identificazione sarebbe probabilmente erronea. Rispetto a questo gruppo, potremmo riferirci a quella che oggi viene definita popolazione attiva, occupata nel lavoro, soggetta al fisco e, in quel tempo, base anche per il reclutamento militare. Una simile ripartizione generale, da cui non emerge la quantità delle donne nelle diverse fasce d'età, ne occulta il ruolo nella comunità e il contributo lavorativo, specialmente nei campi. Difficilmente utilizzabili allo scopo appaiono anche le informazioni tratte dalle visite pastorali, poiché la popolazione viene divisa in due gruppi, “anime da comunione” e “piccoli” senza distinzione tra maschi e femmine. L'età della comunione coincideva con l'età della ragione, che di solito si giudicava raggiunta tra i 7 e i 10 anni ma anche, in zone e periodi diversi, a 12, a 14 e persino a 15 anni. Nella tabella 9 si evidenzia

Località	1695	1766	1771	1790	1802
Portogruaro	2.562	3.187	2.986	2.733	2.803
Concordia	1.039	1.051	1.201	1.033	1.012
Lison	333	390	444	337	388
Pradipozzo	215	314	339	273	-
Blessaglia	485	458	496	355	-
Pramaggiore	249	297	302	277	-
Cinto	830	594	935	1.010	1.147
Annone	1.600	1.610	1.684	1.395	1.809
Portovecchio	343	452	462	409	495
Teglio	544	723	743	680	798
Gruaro	658	823	843	853	922
Fossalta	1.150	854	1.216	1.249	1.539

Tabella 7. La popolazione di alcune località del Portogruarese tra la fine del XVII e l'inizio del XIX secolo

la consistenza dei diversi gruppi d'età maschili nei tre censimenti veneti, con variazioni minime tra il 1766 e il 1771 e più ampie tra il 1771 e il 1790, sia nei valori assoluti che in termini percentuali.

Analogamente a quanto visto per l'età, la ricerca sulla composizione della popolazione secondo il sesso appare limitata e comunque non possibile fino alle *Anagrafi Venete* (tabella 10). Nella rilevazione del 1766, la popolazione maschile risulta di poco inferiore a quella femminile: 98,39 maschi ogni 100 femmine (49,60%), la situazione però cambia nel 1771, quando il rapporto di mascolinità raggiunge quota 103,14 (50,77%). Una nuova inversione nei valori avviene nel 1790, in cui la superiorità del contingente femminile è nettissima: solo 89 maschi ogni 100 femmine (47,09%). La distribuzione tra uomini e donne che rileviamo a Summaga

si discosta da altre più generali, da cui si evince una sicura prevalenza dei maschi, come nelle località rurali della Terraferma Veneta e dell'Istria, con una proporzione di 103 maschi ogni 100 femmine nel 1764 e di 103,6 nel 1790. Le elaborazioni del Ferrari, relative al Friuli, su tutta la serie dei censimenti della seconda metà del '700, danno risultati analoghi, registrando sempre un'eccedenza del contingente maschile su quello femminile.⁶⁴

Il movimento naturale e migratorio

Nelle comunità d'*ancien régime* il fattore principale dello sviluppo della popolazione era costituito dalla relazione tra fertilità e mortalità, condizionata dalle risorse disponibili nel proprio spazio economico, dalle risposte sociali e dai comportamentali degli in-

	"Famiglie di ogni condizione"	"Ragazzi sino agli anni 14"	"Uomini dagli anni 14 sino agli anni 60"	"Vecchi dagli anni 60 in su"	"Donne d'ogni età"	"Totale delle anime"
1766	142	148	261	21	437	867
1771	148	150	256	21	414	841
1790	107	76	179	12	300	567

Tabella 8. La popolazione di Summaga nelle *Anagrafi Venete*⁶⁵

	Totale maschi	Età 0-14	%	Età 14-60	%	Età da 60 in su	%
1766	430	148	34,42	261	60,70	21	4,88
1771	427	150	35,13	256	59,95	21	4,92
1790	267	76	28,46	179	67,05	12	4,49

Tabella 9. La popolazione maschile di Summaga secondo gruppi d'età⁶⁶

Anno	Totale Popolazione	Totale maschi	% sulla popolazione	Totale femmine	% sulla popolazione
1766	867	430	49,60	437	50,40
1771	841	427	50,77	414	49,23
1790	567	267	47,09	300	52,91

Tabella 10. Maschi e femmine nella popolazione di Summaga⁶⁷

Periodo	Nati (100 anni)	Valore medio per anno	Morti (96 anni)	Valore medio per anno	Saldo del valore medio	Matrimoni (100 anni)	Valore medio per anno
1700-1799	3.247	32,47	2.832	29,50	+2,97	858	8,58

Tabella 11. Movimento naturale della popolazione e matrimoni a Summaga nel XVIII secolo. Valori assoluti e medie annuali

Periodo	Nati	Valore medio per anno	Morti	Valore medio per anno	Saldo del valore assoluto	Saldo del valore medio	Matrimoni	Valore medio per anno
1700- 1718	622	32,73	460	24,21	162	8,52	131	6,89
1723-1799	2.503	32,50	2.372	30,80	131	1,70	698	9,06
Totale	3.125	32,55	2.832	29,50	293	3,05	829	8,63

Tabella 12. Movimento naturale della popolazione e matrimoni a Summaga nel XVIII secolo. Valori assoluti e medie annuali nei periodi con dati completi (96 anni)

dividui. La contrazione delle risorse causava instabilità economiche e carestie con un aumento della mortalità, cui seguivano reazioni talora inconsapevoli della popolazione, quali la procrastinazione dei matrimoni e il minor numero di concepimenti. A produrre una situazione sfavorevole alla fertilità si aggiungevano la durezza del clima e le instabilità metereologiche oltre che l'aggressività delle epidemie, ancora temibili nonostante la scomparsa della peste. Un rapporto più equilibrato e favorevole allo sviluppo della fertilità si produceva invece con il miglioramento delle condizioni climatiche, economiche e igienico-sanitarie.⁶⁸ La popolazione cercava di assorbire e di rendere meno pesanti le difficoltà nei tempi peggiori, trovando modalità di crescita e di sviluppo in quelli migliori. La stessa tipologia della famiglia, pur legata alle forme di conduzione della terra, si adattava alle necessità, assecondando la permanenza dei giovani sposi nel nucleo genitoriale nelle ristrettezze e incoraggiando la creazione di nuovi nuclei quando queste venivano superate. I dati del movimento naturale della popolazione costituiscono l'evidenza statistica dello sviluppo delle relazioni tra fertilità e mortalità e dei loro condizio-

namenti in un determinato periodo temporale. Nel secolo XVIII presso la Chiesa di S. Maria di Summaga sono stati registrati 3.247 atti di battesimo e 858 di matrimonio; le trascrizioni sui libri dei defunti furono 2.832, risultando incomplete per la mancanza dei dati del periodo 1719-1722 (vedi tabella 23 con le rilevazioni annuali). Il saldo naturale si può ricavare sui valori medi annuali (tabella 11), o sui due diversi periodi (1700-1718 e 1723-1799) di cui si possiedono i dati completi (tabella 12).⁶⁹

Osservando i dati del saldo naturale nei decenni (tabella 13), pur non disponendo dei valori della mortalità del periodo 1719-1722, appare chiaramente un percorso di crescita, che giunse al suo culmine nel quarto decennio (+ 108 unità). Già nel periodo 1740-1749 si rileva un brusco calo e il saldo naturale esprime il valore negativo di -17 unità, determinato non solo dal netto incremento della mortalità ma anche da una consistente diminuzione della natalità. È il segno che il trend favorevole si è bloccato e che da un regime di sviluppo demografico si è passati ad uno di stagnazione e di regresso, il cui apice negativo si verificò tra il 1780 e il 1789. Talvolta però alle grandi difficoltà, non

appena si ricreano le condizioni favorevoli, seguono delle impennate che rimettono in discussione ogni facile previsione di decadenza demografica. Ed è ciò che sembra essere accaduto a Summaga: al vertice negativo seguì, nel decennio successivo, il massimo positivo del secolo (+ 109 unità), frutto della discesa della mortalità e di un nuovo incremento della natalità. Il valore complessivo del saldo naturale ci indica, per i 96 anni in cui i dati sono completi, un avanzo positivo di 293 unità (tabella 12). L'andamento della nuzialità registrò invece un andamento di crescita abbastanza regolare fino al decennio 1750-1759, con una flessione nei tre successivi e un nuovo rialzo nell'ultimo del secolo (tabella 13). Altre misurazioni chiariscono il quadro evolutivo delineato: particolarmente efficaci sono quelle che evidenziano il numero dei deceduti del villaggio in rapporto a quello dei nati vivi. La tabella 14 riporta i valori di Summaga accanto a quelli più generali del Friuli e permette quindi una comparazione.⁷⁰ Nei dati del Friuli si legge un progressivo aumento delle difficoltà fino al massimo che si registra negli anni '60 del secolo (99,7 morti ogni 100 nati vivi) e un successivo allentamento della tensione nei decenni seguenti. I quozienti di Summaga presentano un percorso negativo con oscillazioni più ampie: si parte, infatti, da un rapporto molto positivo all'inizio del secolo (65,9 morti ogni 100 nati vivi), per giungere al vertice negativo di 136 morti nel penultimo decennio, in corrispondenza con il saldo naturale peggiore del secolo.

La comprensione della dinamica della popolazione viene facilitata ulteriormente dalla lettura dei tassi generici di natalità, mortalità e nuzialità, riferiti al numero di abitanti del villaggio in alcune date (vedi tabella 15). È utile un raffronto con i tassi registrati nelle parrocchie della Terraferma Veneta, che ci indicano la natalità e la mortalità in crescita, la prima

dal 36,95% (1701-1710) al 41,26% (1781-1790) e la seconda dal 28,71% al 36,42% negli stessi periodi. L'incremento della natalità a Summaga si spinge fino al dato del 1771, cui segue un evidente calo, mentre i dati della mortalità delineano una condizione mediamente peggiore di quelli della Terraferma Veneta. Infine, i tassi di nuzialità delle parrocchie venete, il 6,39% nel decennio 1701-1710 e il 7,73% tra il 1781 e il 1790, risultano minori, rispetto a quelli del nostro villaggio, che dimostra in questo caso una maggior vitalità.⁷¹

Il movimento migratorio è di difficile stima poiché non sono a disposizione dati completi sul movimento degli abitanti di Summaga verso altri luoghi, né sull'ingresso nella comunità di persone provenienti da altre località. È possibile tuttavia calcolare il saldo migratorio utilizzando i dati dei saldi naturali e quelli della popolazione residente, supponendo la correttezza di quest'ultimi.⁷³ Il saldo che emerge appare decisamente modesto, salvo che per il periodo 1771-1782, in cui il valore (+ 61 unità) risulta di una certa rilevanza (tabella 16). Ciò però non esclude un movimento, che potrebbe essere stato anche consistente, in entrata e in uscita.

Un approfondimento sulla permanenza delle famiglie nel villaggio, utilizzando il cognome quale elemento di identificazione, può dare un contributo alla ricerca sulla mobilità della popolazione. I risultati, pur avendo un valore indicativo perché l'indagine non individua i movimenti delle singole famiglie che, tra l'altro, in molti casi potrebbero aver avuto lo stesso cognome, rivestono un certo interesse: nel decennio 1700-1709, primo del secolo, per i 249 deceduti registrati nei *Libri canonici* si sono contati 90 cognomi diversi; nell'ultimo del secolo, 1790-1799, i cognomi rilevati tra i 235 morti sono 103 e di questi ben 84, l'81,55%,

non risultavano nel primo decennio. Alcuni cognomi potrebbero essersi esauriti in modo naturale, altri potrebbero essere mutati in seguito ad una trascrizione diversa, del tipo di Giro-Giron, Agnolin-Anzolin, Mozzo-Mozzin, ecc. Il ricambio risulta comunque ampio e potrebbe essere dovuto soprattutto al movimento delle famiglie di mezzadria e di coloni che a San Martino, alla scadenza del contratto, spostavano

Decennio	Nati	Morti	Saldo naturale	Matrimoni
1700-1709	328	249	79	69
1710-1719	320	211 (incompleto)	-	67
1720-1729	339	194 (incompleto)	-	82
1730-1739	369	261	108	87
1740-1749	327	344	-17	81
1750-1759	347	345	2	103
1760-1769	299	317	-18	90
1770-1779	304	318	-14	88
1780-1789	270	358	-88	83
1790-1799	344	235	109	108
totale	3.247	2.832 (incompleto)	-	858

Tabella 13. Il movimento naturale della popolazione e i matrimoni a Summaga nel XVIII secolo (non disponibile il numero dei morti del periodo 1719-1722).

Periodo	Summaga	Friuli
1701-1710	65,9	88,5
1711-1720	74,3	86,9
1755-1764	96,6	99,7
1771-1780	102,5	91,3
1781-1790	136,0	93,3
1701-1790	93,4	95,7

Tabella 14. Numero dei morti in rapporto a 100 nati vivi nella popolazione di Summaga e in quella del Friuli nel XVIII secolo (decennale)

Anno	Natalità ‰	Mortalità ‰	Nuzialità ‰
1701	37,85	54,01	8,76
1766	39,59	35,75	9,60
1771	41,21	42,80	11,89
1782	32,16	39,83	9,49

Tabella 15. Tassi generici di natalità, mortalità, nuzialità negli anni indicati a Summaga nel XVIII secolo⁷²

Periodo	Durata anni	Popolazione inizio periodo	Saldo migratorio val. assoluto	Saldo migratorio val. medio annuo
1758-1766	9	872	14	1,55
1766-1771	5	867	-9	-1,8
1771-1782	12	841	61	5,08

Tabella 16. Saldo migratorio a Summaga in alcuni periodi del XVIII secolo

la loro residenza, stabilendosi a Summaga o andando-sene. È noto, inoltre, che i matrimoni spesso provocavano la variazione della residenza di uno o di entrambi gli sposi. Le donne generalmente si sposavano nella parrocchia in cui vivevano e, se lo sposo non era del villaggio, si trasferivano verso il luogo di residenza del marito. Si può presumere, in questo caso, che lo scambio matrimoniale con altre località, con donne che a seconda delle situazioni emigravano o entravano nella comunità, fosse all'incirca equivalente.⁷⁴ È conosciuto anche il fenomeno dell'emigrazione temporanea delle balie, che venivano accolte nelle famiglie signorili delle città, come pure quello di giovani contadini, femmine e maschi, che venivano assunti come servitori.

Le fasi del movimento della popolazione

1700-1739: la fase della crescita

Il primo quarantennio del secolo costituì per Summaga una fase complessivamente positiva dal punto di vista demografico, pur non mancando gli anni ed i periodi negativi (vedi tabelle 13 e 23). Il saldo naturale fu di 157 unità, per una media annua di 4,36 unità contro le 3,05 del secolo. I matrimoni che si celebrarono nel periodo furono 305, per una media annua di 7,62 di fronte al valore medio di 8,58 dell'intero secolo.⁷⁵ Il clima fu più mite, rispetto ai rigori della fine del se-

colo precedente e del successivo periodo 1740-1750, e favorì la crescita della popolazione, condizionando positivamente le stagioni agrarie e la produzione di derrate alimentari.⁷⁶

Il nuovo secolo però era iniziato in modo avverso, quale coda di un periodo sfavorevole che aveva caratterizzato l'ultimo decennio del XVII secolo, non solo nel nostro territorio ma in tutta l'Europa. Gli inverni infatti furono eccezionalmente rigidi dal 1693 al 1695, seguiti da estati fredde e piovose, che incisero gravemente sulle produzioni agricole.⁷⁷ Seguirono raccolti di cereali scarsi, aumento dei prezzi, carestie, epidemie e crisi demografiche.⁷⁸ Ai problemi già indicati, il Fortunati aggiunge per il Friuli le inondazioni del 1692, del 1693 e del 1703, cui seguì la carestia del 1704, probabilmente provocata dalla devastazione delle colture causata dalle ripetute alluvioni.⁷⁹ Particolarmente duro fu l'inverno del 1709, che in Francia distrusse le colture e dopo il successivo magrissimo raccolto insorse la carestia, provocando decine di migliaia di vittime nella sola zona di Parigi.⁸⁰ In Friuli le condizioni meteorologiche non furono più clementi che altrove e gli annali non dimenticano di citare il gran freddo dell'inverno di quell'anno.⁸¹ Il prezzo dei cereali al mercato di Udine raggiunse livelli molto elevati, quello del grano, in particolare, dal 1704 al 1709, anno centrale della crisi, passò da 12:3 a 21:7 lire venete, quasi raddoppiando il valore.⁸²

A Summaga il saldo naturale fu negativo solo nel primo triennio (-35 unità), successivamente si mantenne positivo per quasi un decennio, con la mortalità in leggera discesa e la natalità in lieve crescita. L'economia di autoconsumo, caratteristica delle piccole comunità contadine, con la presenza di orti, di piccoli allevamenti familiari e con la possibilità di usufruire dei pascoli e della legna dei *Beni comuni*, aveva probabilmente attenuato le più gravi condizioni di miseria e di fame, registrate in altri luoghi.

La crisi che non si era abbattuta sul nostro villaggio nel gelido 1709, non lo dimenticò nel biennio 1714-1715, con effetti di un certo rilievo: i decessi furono in totale 92 e la media annuale, di 46 morti, risulta quasi tripla rispetto a quella del quinquennio precedente. Il Corradi, a proposito del 1715, ricorda che «non mancarono le febbri terzane, le risipole interne ed esterne e nel declino dell'estate il *colera morbus*, la dissenteria, il vaiolo».⁸³

Successivamente, eccetto che nel 1727 (-10 unità), nel 1733 (-10 unità) e nel 1737 (-7 unità), il saldo demografico di Summaga rimase sempre positivo, con il triennio 1734-1736 particolarmente felice perché si registrarono 66 nati in più rispetto ai deceduti. Il contesto regionale di quegli anni non era comunque facile: sono segnalati infatti il «tempo inclemente» e una moria di bovini «travagliati dal canchero volante» nel 1732 e frequenti epizootie bovine che, oltre a provocare una contrazione nei consumi di carne e latte, influivano direttamente sulle capacità produttive dell'agricoltura, a cui venivano sottratti il letame, unico concime usato nei campi, e gli animali da lavoro, indispensabili per le arature e altre attività agricole. Un altro segnale sfavorevole è costituito dall'aumento del prezzo del grano, che nel 1733 raggiunse a Udine le 15:17 lire, il 30% in più rispetto alla media del quin-

quennio precedente.⁸⁴ Le cronache del Friuli ci ricordano infine che nel 1738 l'inverno fu rigidissimo, durò cinque mesi ininterrotti e che in quello successivo, tra il 1739 e il 1740, il gelo «agghiacciò i fiumi e il freddo durò fino al 6 maggio con ghiacci, venti, nevi».⁸⁵

1740-1789: un cinquantennio tra difficoltà e lievi riprese

La fase demografica dal 1740 al 1789 fu interessata da difficoltà insistenti e pressoché continue, pur in presenza di brevi periodi che sembravano promettere una leggera ripresa. Il saldo naturale, negativo in quattro dei cinque decenni, fu di -135 unità, con il numero dei deceduti superiore a quello dei nati dell'8,73%. Il segno negativo appare anche nei saldi naturali dei centri rurali della Terraferma Veneta per sette anni sui venticinque del periodo 1741-1765.⁸⁶

Nella lettura della fase va considerata la crisi dello Stato Veneto della metà del XVIII secolo: allo sviluppo demografico costante e vigoroso dei primi decenni, non si era infatti accompagnata una crescita economica adeguata e il riequilibrio tra popolazione e mezzi di sussistenza passò attraverso il contenimento della prima. La teoria malthusiana vedeva una sua applicazione anche a Summaga, dove il bilanciamento della popolazione ebbe costi umani elevatissimi in tutto il cinquantennio considerato.

Il freddo tra il 1740 e il 1750 fu molto intenso in tutta l'Europa, tanto da provocare danni alle coltivazioni e da causare difficoltà agrarie e alimentari in modo quasi continuo. A Udine il prezzo del grano, già in crescita dal 1739, raggiunse le 18:2 lire nel 1740, calò nei due anni successivi per risalire poi a 17:8 lire nel 1743.⁸⁷ E non a caso nel Friuli, nel 1741, ci furono carestie ed epidemie e, a debilitare ancor più la misera economia rurale, si verificò una «tale scarsenza di foglie di gelsi

per cui la povera gente dovette gettar via i bachi». ⁸⁸ A Summaga in quell'anno ci furono 41 decessi, il 61% dei quali era costituito da bambini al di sotto dei dieci anni. È possibile che anche nel nostro villaggio, come in altre parti d'Italia, si fosse diffusa un'epidemia di vaiolo, le cui vittime si contavano soprattutto tra le fasce giovanili della popolazione. ⁸⁹

A partire dal 1745, sino al 1748 compreso, ci fu una nuova congiuntura sfavorevole con l'apice nel 1747 con 62 decessi, la maggior parte dei quali si verificarono in autunno, da settembre a novembre. Ciò fa pensare che fossero stati causati da malattie dell'apparato respiratorio dovute ai cambiamenti stagionali. Non vanno però escluse «le febbri petecchiali, il vaiolo, le pleuriti spurie o tifiche, le febbri intermittenti e le dissenterie», segnalate con frequenza in quegli anni in varie zone del Veneto. ⁹⁰

I dati di Summaga a partire dal 1749 e per i due anni successivi, evidenziano una situazione di breve ripresa, che raggiunse nel 1750 l'apice positivo (+ 20 unità nel saldo del movimento naturale). Già nel 1752 un repentino innalzamento della mortalità riportò il saldo in negativo e così, di seguito, nel 1753, 1754 e 1756. L'inverno del 1755 è ricordato come rigidissimo, tanto che «agghiacciarono i fiumi e sino il vino nelle botti» e in autunno «le vendemmie scarseggiarono assai». ⁹¹ Il Corradi registra epidemie di vaiolo, affezioni scorbutiche, febbri petecchiali e tifiche, nonché, durante le estati, «febbri putride oltremodo pericolose che in quattro cinque giorni uccidevano». ⁹² Dal settore agricolo non provenivano, comunque, notizie confortanti, perché dal 1750 al 1759, nella provincia di Udine, vi furono quattro epizoozie bovine, l'ultima delle quali durò per quattro anni di seguito e causò la morte di 12.000 animali da lavoro. ⁹³

La natalità in crescita e il calo della mortalità porta-

rono ad una nuova brevissima risalita della curva demografica negli anni tra il 1757 e il 1759, ma subito dopo, negli anni successivi, il saldo naturale ritornò ad essere negativo. Nel 1761 i rigori del freddo si annunciarono sin dal mese di novembre, quando «ghiazzò l'acqua santa nelle Chiese». ⁹⁴ Le difficoltà meteorologiche e i problemi agrari continuarono anche successivamente, tanto che il Luogotenente Giovanni Corner segnalò «l'universale deficienza de' grani» nel 1764 e nel 1765, invocando provvedimenti dal Senato per impedire la fame della popolazione. ⁹⁵ A Summaga, dal 1762 al 1765, nonostante il difficile quadro generale, non risultano dati negativi nel saldo naturale: si trattò solo di un intervallo, prima dell'acuirsi della crisi in atto.

Il periodo dal 1765 al 1780 circa fu contraddistinto da estati fredde, spesso umide e nebbiose, che impedirono raccolti agricoli abbondanti e con prodotti maturi; dal 1780 e negli anni seguenti si registrarono inverni molto freddi ma con periodi vegetativi ed estati calde. ⁹⁶ La lettura delle mercuriali udinesi ci presenta una situazione di instabilità dei prezzi del grano: nel 1766 il valore era elevato, 25:4 lire, ma negli anni seguenti diminuì fino a 15:7 lire nel 1769; poi si verificò una nuova ascesa, fino ad un massimo di 28:3 lire nel 1774. Successivamente i prezzi si mantennero relativamente bassi fino alla metà degli anni '80. ⁹⁷

In quegli anni la crisi demografica fu quasi permanente: solo nel 1771 il saldo del movimento naturale di Summaga fu positivo (tabella 23). I due anni in cui la mortalità raggiunse punte massime furono il 1769 con 41 decessi e il 1774 con 56. Nel primo di essi fu molto elevata quella infantile, con il 43,9% del totale, mentre nella seconda diminuì al 28,5%. Il Corradi ricorda di quel periodo le tossi convulsive nei fanciulli, le affezioni reumatiche, le pleuriti, il morbillo,

le febbri intermittenti e le febbri tifiche frequenti a Venezia.⁹⁸ Non va dimenticato, inoltre, che sia nel 1769 che nel 1774, i vertici della mortalità giunsero nel periodo autunnale e invernale con valori notevoli fino a primavera. Ciò fa pensare alla presenza del tifo, protagonista negativo dell'andamento demografico di quegli anni. Quest'epidemia, nella sua varietà petecchiale, si sviluppava frequentemente durante l'inverno perché il contagio era facilitato dal fatto che le persone vivevano in spazi ristretti e igienicamente scadenti. L'indebolimento organico, provocato da cattiva nutrizione, particolarmente di fanciulli e vecchi, ne favoriva l'attecchimento.

Sull'elevata mortalità del 1774 influirono indubbiamente anche le condizioni agrarie e alimentari: la siccità, «dai primi di luglio al 19 settembre non cadde pioggia»,⁹⁹ rovinò i raccolti e i prezzi dei cereali, come si è detto, aumentarono. Il Fortunati aveva segnalato quattro carestie anche negli anni '60: nel 1764, nel 1766, nel 1768 e nel 1769¹⁰⁰ e annate molto difficili sono ricordate dal Luogotenente Alvise Foscari.¹⁰¹

Gli anni 1776, 1777 e 1778 costituirono un breve periodo di tregua con un rialzo del numero dei nati e un saldo positivo nel triennio (37 unità). Ma, subito dopo, a partire dal 1779, si tornò al saldo negativo, eccetto che per il biennio 1786-1787. Ciò che risalta in questo decennio (1780-1789) non è tanto il valore della mortalità (35,8 unità medie annuali), pur molto elevato, ma quello molto basso della natalità (27 unità medie annuali). Le classi dei giovani adulti, idonee alla riproduzione, diminuite numericamente in seguito all'elevatissima mortalità infantile, che era aumentata sin dagli anni '40, ridussero la fertilità rispetto ai periodi precedenti. In quegli anni ci furono in Friuli tre carestie, nel 1783, nel 1784 e nel 1788; i prezzi dei cereali indicano però difficoltà

agrarie anche nel 1782 e successivamente dal 1787 al 1789.¹⁰² La cronaca meteorologica della fine degli anni '80 ci informa inoltre che «non si poteva lavorare in campagna per il gran freddo» (aprile 1787), e che l'«acutissimo e straordinario freddo di quest'anno fu universale [...] la laguna di Venezia si rappresentò da sostenere il passaggio di uomini con pesi per 18 giorni» (1789).¹⁰³

1790-1799: dalla crisi alla ripresa di fine secolo

Con il 1790 si esaurì il lungo trend negativo che aveva significato per Summaga gravi difficoltà demografiche; i nove anni che chiudono il XVIII secolo indicano una svolta, che i primi dati di inizio Ottocento sembrano, almeno in parte, confermare.¹⁰⁴ I nati furono complessivamente 344 e i morti 235 e il saldo naturale risulta attivo di 109 unità (+46,38%). La crescita della natalità (media annua di 34,4 unità contro le 27 del decennio precedente) e il calo della mortalità (media annua di 23,5 unità contro le 35,8 precedenti) determinarono il risultato ampiamente positivo. Il calo dei decessi, in particolare, sembra indicare il passaggio verso una dinamica più moderna, in cui l'incremento della popolazione appare ascrivibile soprattutto alla riduzione della mortalità. I valori della nuzialità, i più elevati del secolo (108 matrimoni), accompagnarono positivamente l'incremento demografico. Sembra riprendere dunque quella tendenza positiva interrotta a Summaga negli anni '40, che non venne frenata dalle incertezze del 1796 e del 1797 (tabella 23).

Le proporzioni della crescita di Summaga si rivelano ben più ampie di quelle di altre località di cui si conoscono i dati. Le tabelle dei centri rurali della Terraferma Veneta per gli anni 1791-1797 mostrano un'eccedenza della natalità sulla mortalità che si ferma al

14,96%, assolutamente inferiore a quella del villaggio sul Reghena.¹⁰⁵

Gli anni di fine secolo tuttavia furono quelli della caduta della Repubblica, delle invasioni, delle requisizioni forzate e degli scontri armati in territorio veneto e friulano. Anche se non registriamo alcuna perturbazione demografica nel nostro villaggio, non vanno dimenticati i problemi e le sofferenze delle popolazioni. Un'epidemia di vaiolo è segnalata nel 1796 e nel 1797 nei nostri territori, quando i soldati imperiali bosniaci e croati «spossati dalle lunghe e faticose marce e malsani per cattivo alimento», portarono «febbri maligne, contagiose e petecchiali castrensi». ¹⁰⁶ Sulla coincidenza tra passaggio delle armate napoleoniche e diffusione del tifo, non è il caso di soffermarsi, tanto è nota. Il Degani ricorda con raccapriccio le violenze dei Francesi: «il giorno 17 marzo [1797] il generale Massena, passando per il mezzo del Friuli, lasciò dovunque le tracce dei suoi venticinquemila malvagi soldati, che commisero violenze, rapine e lagrimevoli tratti d'inonestà»; qualche giorno dopo la Municipalità rivoluzionaria di Portogruaro per sostenere l'armata transalpina requisì frumento, vino, fieno, avena, strame ai contadini e le argenterie alle chiese. I gravi disagi non terminarono con la partenza dei Francesi, perché giunti gli Austriaci (11 aprile 1798), «la povera gente di Portogruaro deve perfino sloggiare da suoi tuguri per dare alloggio alla cavalleria» ed i contadini furono vessati dalle continue requisizioni di frumento, avena, fieno, legna, paglia per approvvigionare le truppe degli invasori. ¹⁰⁷

Era in un quadro così drammatico – che l'agonizzante Repubblica non aveva saputo evitare al suo popolo – che il villaggio di Summaga, microcosmo contadino del Friuli, si apprestava a proseguire il suo cammino nel nuovo secolo.

Le componenti naturali dell'evoluzione demografica, il matrimonio e la famiglia

La natalità

La natalità rispetto al sesso

Nei cento anni che vanno dal 1700 al 1799, nella Chiesa di S. Maria di Summaga furono battezzati 3.247 bambini, 1.695 maschi e 1.552 femmine. La differenza a favore dei maschi era di 143 unità, pari al 52,20% dei nati; mediamente 109,21 maschi ogni 100 femmine. Un andamento di questo tipo della natalità, con un'evidente eccedenza maschile, costituisce una situazione biologico-demografica normale, riscontrabile anche in altre località ed in altri periodi. Il Beltrami calcola per Venezia, nel periodo 1591-1790, il rapporto di 105,08 maschi ogni 100 femmine, mentre tra la fine del Seicento e la prima metà del secolo successivo questa aumenterebbe a 106,13 nati vivi ogni 100 femmine. L'autore ricava la convinzione che ci sia uno stretto rapporto tra la dinamica demografica ed il tasso di mascolinità alla nascita, con un abbassamento di questo nei periodi di crescita della popolazione e un rialzo in quelli di difficoltà. A Summaga, invece il tasso di mascolinità risulta maggiore (114,66) nella prima metà del XVIII secolo, con evidente sviluppo demografico e minore (103,64) nella seconda frazione del secolo, con una situazione pressoché continua di difficoltà e di crisi. Il vantaggio maschile alla nascita era comunque di breve durata, destinato, come si vedrà, ad essere rapidamente colmato dalla maggiore mortalità. ¹⁰⁸

La stagionalità delle nascite e dei concepimenti

Dei 3.247 nati vivi a Summaga, 1.282, quasi il 40%, vennero al mondo tra gennaio ed aprile, raggiungendo il picco annuale nel mese di marzo (332 nati, il

10,22%). Nei mesi successivi i valori della natalità calarono fino al minimo di giugno (183 nati, il 5,63%), cui seguì una crescita tra luglio ed agosto oscillante sino a raggiungere quantità nuovamente elevate tra ottobre e novembre (rispettivamente il 9,60% e l'8,06%) ed una diminuzione a dicembre (il 7,56%). Alle nascite invernali e d'inizio primavera corrisponde un concepimento primaverile e della prima estate, per quelle autunnali il concepimento avviene tra gennaio e a febbraio. Tra le ipotesi che cercano di spiegare la stagionalità delle nascite, alcune sono fondate su fattori di tipo biologico, secondo cui la primavera e l'estate sarebbero le stagioni più propizie al concepimento, altre sono di tipo religioso-culturale o socio-economico. Nel caso di Summaga questo avvenne in gran parte nel periodo biologicamente più favorevole nonostante l'intensificazione dei lavori campestri, mentre la continenza quaresimale

predicata dalla Chiesa pare non molto osservata, considerato il numero dei concepimenti di febbraio-marzo. Un rapporto consequenziale tra la stagionalità dei matrimoni ed il concepimento dei figli, osservato in altre località, non è così evidente per quanto riguarda Summaga. L'elevatissima nuzialità di novembre (il 56% del totale), non provocò infatti un aumento consistente della natalità di agosto e settembre (grafico 1).¹⁰⁹

Le difficoltà del parto, i battesimi sub condicione e i parti gemellari

Le condizioni della gestazione e del parto erano molto difficili per le donne contadine durante l'*ancien régime*. Ben poche erano le cure e i riguardi igienici durante la gestazione e il più delle volte le donne continuavano ad attendere alle incombenze domestiche e ai lavori dei campi fino ai giorni precedenti al parto.

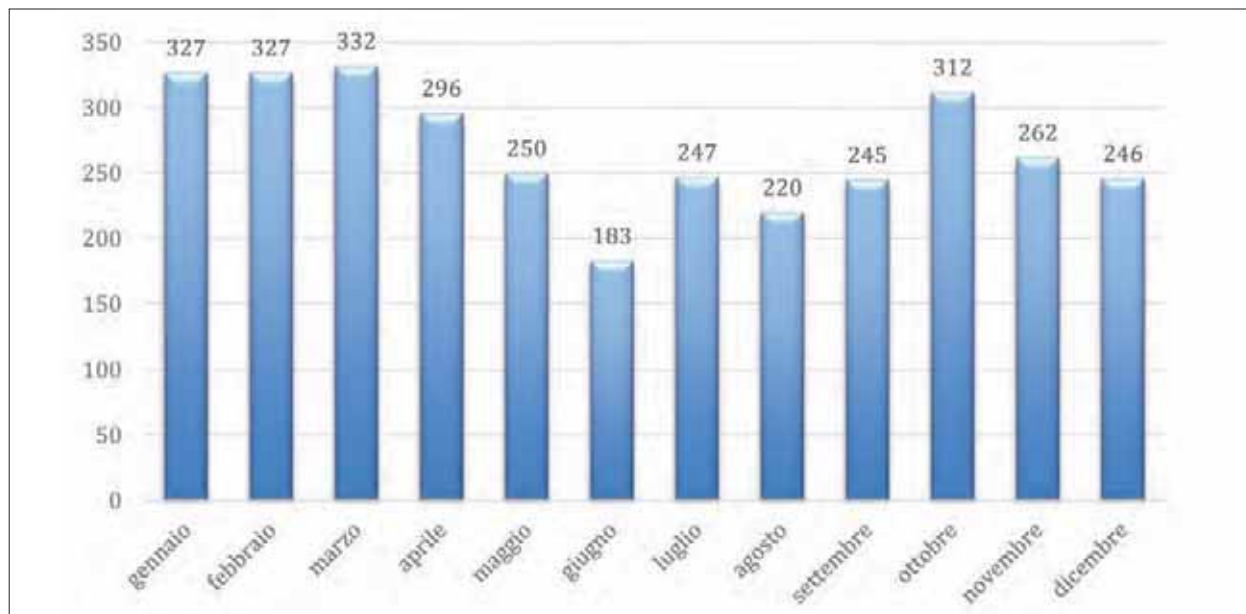


Grafico 1. Stagionalità delle nascite a Summaga nel XVIII secolo. Valori assoluti

L'assistenza era prestata dalle levatrici, la cui opera era svolta dopo un'istruzione specifica di base, spesso insufficiente a far fronte a complicazioni e a parti prematuri, che talora avevano esiti drammatici.¹¹⁰ Il loro compito si estendeva anche all'aspetto religioso, battezzando i neonati che correvano un immediato pericolo di vita.

Non è possibile ricavare una dimensione quantitativa della mortalità delle donne a causa del parto e delle sue complicazioni per l'assenza quasi completa delle motivazioni dei decessi nei registri canonici. Solo in sette atti di morte si legge che «morse - morì di parto». Altri casi si rilevano dalla prossimità temporale tra la morte di un neonato e la morte di una giovane donna: «Adì 16 febraro [1763] Iseppo figlio di Paolin Chiarot morì di giorni tre» e, nell'atto successivo, «Adì 17 febraro [1763] Maria, moglie di Paolin Chiarot morì di anni 22».¹¹¹ Nei libri dei battesimi sono però segnati con continuità e con sistematicità i battesimi effettuati in stato di necessità dalla «comare levatrice» o «per mano di donna», successivamente ripetuti dal parroco, compiendo degli atti *sub condicione*, ovvero condizionati nella loro validità alla regolarità di quelli impartiti dalla levatrice. A volte è lo stesso parroco che dichiarava «fu battezzato da me sud.to Vicario in casa [...] in pericolo di morte e poi sono fatte le cerimonie alla Chiesa».¹¹² In tutto il secolo si rinvencono 47 registrazioni di battesimo somministrato dalla levatrice (l'1,45% del totale); 37 di queste contengono l'annotazione che il parroco impartì successivamente il battesimo condizionato, mentre per le altre 10 la morte dei bambini o altro lo impedirono.

I parti gemellari registrati a Summaga nel XVIII secolo furono 58: da essi nacquero 116 bambini, 52 maschi e 64 femmine, rappresentando nel complesso il 3,57% dei nati. Le coppie di neonati maschi furono 17, 23

le femminili e 18 le miste, mentre non risultano parti con un numero superiore a due neonati. L'eccezionalità del parto gemellare è rappresentata non solo dall'esiguo numero ma anche dalle problematiche di tipo igienico-sanitario che quel tipo di evento poneva sia alle madri che ai figli. La mortalità era elevata, poiché 20 gemelli dei 116 registrati (17,24%) morirono nel primo mese di vita.

Gli illegittimi

Quel lungo processo di razionalizzazione e di legittimazione dell'istituto matrimoniale, iniziato con la promulgazione dei decreti tridentini, nel Settecento si poteva ritenere ormai concluso: la liceità del matrimonio era confermata dalla promessa nuziale dinanzi al parroco alla presenza dei testimoni e la comunità, di conseguenza, accoglieva la nuova famiglia e i figli che sarebbero nati. La riprovazione pubblica e talvolta l'ostracismo colpivano invece coloro che convivevano senza legittimazione matrimoniale, mentre i figli illegittimi ne subivano le conseguenze sociali ed economiche. Nei registri di battesimo di Summaga si contano 7 casi di neonati illegittimi in tutto il secolo, 4 femmine e 3 maschi. In tre casi si trattava di bambini probabilmente abbandonati, raccolti da qualcuno e battezzati. I padrini, segnalati nell'atto, forse li accettarono nella loro famiglia o li affidarono ad un'altra; potrebbero però, come spesso accadeva in quei tempi, averli accompagnati all'orfanotrofio. In due situazioni negli atti di battesimo della parrocchia di Summaga è annotato il nome dei genitori, ma subito dopo si ricordava che i bambini erano frutto dell'adulterio del padre e della madre: il primo d'essi fu legittimato in seguito al matrimonio dei genitori, una volta superato con la dispensa l'impedimento dell'affinità, il secondo invece, figlio di una vedova, dovette attendere il riconoscimento per

oltre due anni, quando la madre, risposandosi, regolarizzò la propria posizione.¹¹³

Nel Settecento il tasso di illegittimità delle nascite nei villaggi di campagna era in genere basso e a Summaga appena rilevabile: lo 0,22%. Quozienti più elevati si rilevavano invece nelle città o in altri Paesi, dove i costumi e i comportamenti sessuali erano meno condizionati dai precetti e dalla morale cattolica e dove la riprovazione pubblica delle madri non sposate e dei fanciulli illegittimi era meno pesante. Proprio per evitare la maldicenza molte donne partorivano nelle città dove non erano conosciute, più spesso però conducevano i loro figli all'ospizio, protette dall'anonimato della ruota.¹¹⁴ A Portogruaro l'Ospedale, fondato nel 1440 e retto dalla Confraternita dei Battuti, aveva tra le sue finalità anche il ricovero dei fanciulli esposti.¹¹⁵ La problematica degli esposti doveva essere rilevante sin dai secoli precedenti anche nel nostro territorio, tanto che il vescovo Pietro Querini nel 1567 aveva ordinato ai parroci della diocesi di Concordia che nel caso ritrovassero «creature nascenti portate sopra el suo sacrato, immediate le debbano batizar con il protesto però se non sono battizzate, et debbano portar imediate all'hospedal che arlevano tal creature».¹¹⁶ Il ridotto numero di illegittimi risultante dai registri di nascita della parrocchia di Summaga, probabilmente non rappresentava la reale situazione e, per quanto contenuto, il fenomeno doveva avere ben altra consistenza.

La mortalità

La stagionalità dei decessi

Nella società d'*ancien regime* la relazione tra l'andamento climatico stagionale e gli eventi della vita umana era molto stretta e la morte, forse più di ogni al-

tro evento, risentiva di tale condizione. A Summaga nel XVIII secolo il massimo della mortalità avveniva dall'autunno inoltrato (ottobre) all'apice dei rigori invernali (gennaio). Si quantificano infatti in questi quattro mesi 1.149 decessi, pari al 40,57% dei morti rilevati, mentre il mese con la punta massima risulta novembre che ne conta 344, il 12,14% del totale. La mortalità scendeva a febbraio, con il 7,62% dei decessi, per riacquisire forza nei successivi mesi di marzo e aprile (17,76%), calava poi sino al minimo annuale di giugno, con il 5,26%, per riprendere gradualmente quota tra luglio e settembre (21,99%), prima della risalita autunno-invernale (grafico 2).

Indicazioni precise sulle cause di morte, come già annotato, non si trovano nei registri se non in casi limitati. Tra quelle disponibili, leggiamo le seguenti voci: «febbre», «febbre e spasimo», «infiammazione nella gola», «a cagione della tosse», «per la tosse ed il vomito», «per non poter ingiotire» e altre di simili. Si tratta di atti registrati in inverno o nei mesi del cambio di stagione, quando le malattie da raffreddamento e dell'apparato respiratorio, come influenze, affezioni bronchiali e polmonari gravi avevano il loro massimo sviluppo. La polmonite nel XVIII secolo era una malattia micidiale e fra i contadini, che vivevano in deprecabili condizioni igieniche, con abiti che non bastavano a proteggersi dal freddo della sera e con un'alimentazione insufficiente, si diffondeva regolarmente, così come era abbastanza frequente la tubercolosi.

Il Fortunati ha elencato diciotto carestie, una ogni cinque anni circa nel XVIII secolo, nella regione friulana.¹¹⁷ La popolazione contadina sarebbe stata quindi in uno stato pressoché costante di scarsa alimentazione o, addirittura, di denutrizione. L'agronomo ed economista Antonio Zanon, in quei tempi ebbe a scrivere: «quasi tutte le donne e moltissimi uomini

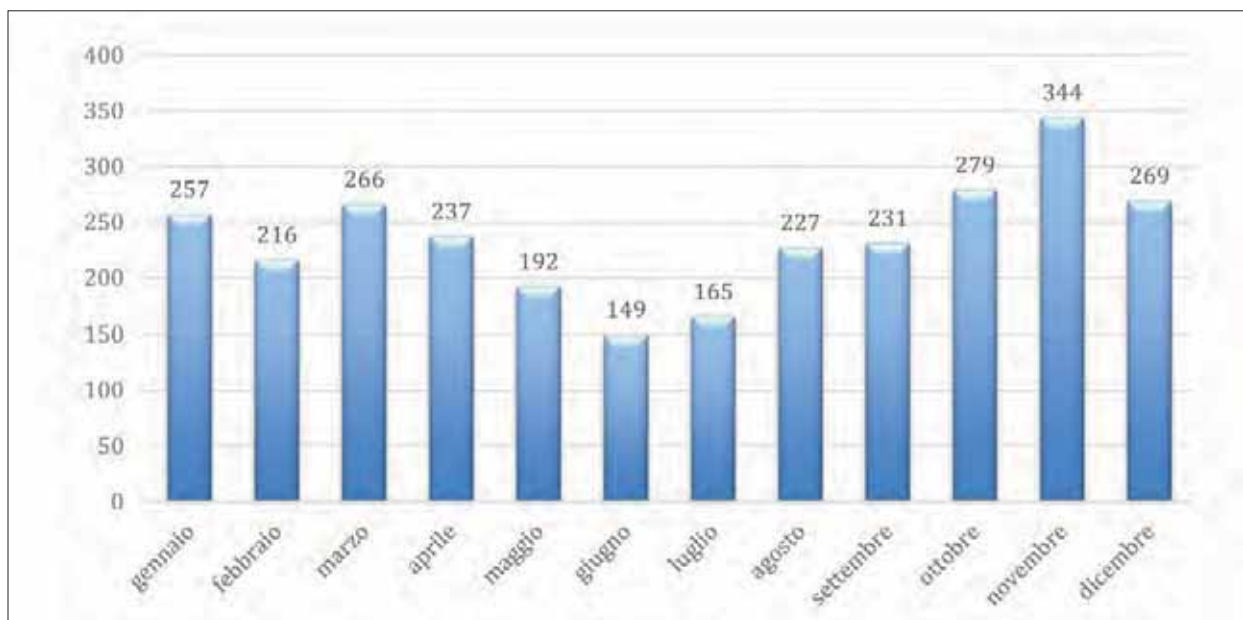


Grafico 2. Stagionalità della mortalità a Summaga nel XVIII secolo. Valori assoluti

invecchiano senza appena aver assaggiato un sorso di vino o un frutto [...] non hanno altra maniera di riscaldarsi nel verno o di cuocere, talvolta, ciò che lor occorre pel proprio vitto, fuorché pochi spini, o fusti di saggina; e alcuni si servono perfino dello sterco de' buoi inaridito prima al sole».¹¹⁸

I vertici negativi dei mesi di marzo e aprile potrebbero derivare dalle primavere fredde che spesso sono state rilevate, poiché brusche e improvvise variazioni di temperatura possono causare raffreddori e affezioni all'apparato respiratorio. Nei mesi più caldi dell'anno la quantità dei decessi si riduceva per poi acquisire nuovo vigore già da agosto fino al vertice di fine estate di settembre. In questi mesi avevano effetti importanti sulla salute degli uomini e sulla mortalità sia la carenza di cibo e il suo deterioramento a causa di muffe o di altri processi degenerativi, dovuti alle

elevate temperature e alla mancanza di mezzi idonei per la conservazione, sia le carenze igieniche, conseguenti alla pulizia approssimativa delle persone che vivevano in abitazioni contigue alle stalle, alle porcilaie e ai pollai.

La mortalità infantile

L'espansione demografica nel XVIII secolo si deve al netto calo degli indici di mortalità e alla contemporanea tenuta dei tassi di natalità: la mortalità scese non solo per la fine delle terribili epidemie, come la peste che ancora nel Seicento aveva percorso il continente, ma anche perché si ridusse notevolmente il numero dei decessi tra gli infanti.¹¹⁹ Lo sviluppo demografico italiano, come già evidenziato, fu molto più contenuto per l'aumento generalizzato della mortalità infantile, contrariamente a quanto accadde in altri paesi.

Nello Stato Veneto, in particolare, la situazione si aggravò a partire dagli anni '40 e il Beltrami non manca di notare lo stretto legame tra la crisi economica di quel periodo e la falcidia dei fanciulli di età inferiore ad un anno.¹²⁰ L'abbassarsi del reddito medio, dovuto alla crescente disparità tra domanda e offerta di lavoro nelle campagne, provocò un reale impoverimento delle classi subalterne e una risposta di tipo malthusiano che assottigliò le fasce d'età più deboli e più a rischio.

I decessi nel primo anno di vita costituiscono la mortalità infantile, ma è interessante distinguere quella del primo mese, o neonatale, da quella successiva post neonatale. La prima viene definita anche endogena, poiché la morte è direttamente connessa alle difficoltà del parto e alle inadeguatezze igienico-sanitarie in cui si svolge, ma anche ai guasti ereditari e alle malformazioni congenite mentre sulla seconda agiscono diversi fattori del contesto ambientale, dalle carenze igieniche e sanitarie a quelle alimentari e di protezione dalle

temperature più fredde. Per le campagne veneto-friulane del XVIII secolo sono state spesso suggerite quali cause di morte dei neonati e dei bambini fino ad un anno d'età le affezioni dell'apparato digerente, dalla diarrea del lattante, alle febbri gastroverminose, alla difterite, che provocavano vere e proprie morie; inoltre, le carenze nutritive imputabili al monofagismo maidico indebolivano le madri e impedivano l'allattamento adeguato del neonato. E ancora, la pertosse, la parotite, la varicella e il morbillo, considerati mali inevitabili e indispensabili per una crescita regolare, non rinunciavano al loro tributo di vite. Vanno anche aggiunte le epidemie, quali il tifo e ancor di più il vaiolo, che nel XVIII secolo si mostrò in Italia un centinaio di volte, da Roma nel 1702 fino a Venezia e nelle campagne venete nel 1796 e nel 1797. A questo proposito il cronista annotava che «in questo [1745] e nel passato anno [ci fu] il vajuolo secondo la consuetudine d'apparire regolarmente ogni 6 anni».¹²¹ I rischi di morte erano quindi più rilevanti per quella parte della

Decenni	Mortalità endogena	Mortalità esogena	Mortalità infantile	
	n°	n°	n°	‰
1700-1709	33	20	53	161
1710-1719	12	19	31	105
1720-1729	22	25	47	193
1730-1739	42	37	79	214
1740-1749	31	56	87	266
1750-1759	37	60	97	279
1760-1769	22	42	64	214
1770-1779	36	30	66	217
1780-1789	41	49	90	333
1790-1799	36	38	74	215
1700-1799	312	376	688	220

Tabella 17. Mortalità endogena, esogena e infantile a Summaga nei decenni del XVIII secolo (escluso il periodo 1719-1722). Valori assoluti e indici di mortalità infantile.

popolazione non immunizzata da precedenti epidemie e quindi per i neonati e per i fanciulli in genere.¹²² A Summaga nel XVIII secolo morirono 688 bambini entro il primo anno di vita, pari al 24,37% di tutti i morti nel secolo; di questi, 312 nel primo mese di vita (45,34%) e 376 negli undici mesi successivi (54,65%).¹²³ Si noti, inoltre, come la mortalità endogena superi in tre decenni (1700-1709, 1730-1739, 1770-1779) quella esogena (tabella 17). Secondo alcune ricerche svolte in Francia, relative a fasi storiche comprese tra il XVII e il XIX secolo, una consistente mortalità endogena era propria dei villaggi di campagna, dove il numero di medici e ostetriche era minore rispetto alla città e più scadenti erano le condizioni igieniche.¹²⁴ Nel villaggio sul Reghena si osserva un aumento della mortalità infantile molto netta a partire dal decennio 1740-1749, quando la situazione demografica cominciò a peggiorare, con l'indice che raggiunse il 266%. La crescita del tasso non si fermò, arrivando tra il 1780 e il 1789 alla punta massima del 333%.

La condizione di Summaga è tutt'altro che isolata nel territorio, poiché indici di mortalità infantile analoghi e anche più rilevanti sono stati registrati nelle parrocchie della Terraferma Veneta (il 348% nel decennio 1780-1789) e nei villaggi vicentini di Lisiera, Quinto e Bolzano, dove nei periodi peggiori morì oltre la metà dei nati.¹²⁵

La morte di un bambino era dunque un evento più che possibile, se non probabile, che rientrava in una concezione fatalistica della vita, ben rappresentata dalla popolare espressione "Dio me l'ha dato, Dio me l'ha tolto". La creatura anzitempo "volava in cielo", da dove avrebbe pregato per la famiglia e alleviato il dolore della madre. Il ciclo della vita, bruscamente interrotto, sarebbe ben presto ripreso con un nuovo nato, battezzato spesso con il nome dello scomparso,

ristabilendo la famiglia nella quantità dei componenti e nei suoi obiettivi morali, religiosi e, non ultimi, economici. Superare lo scoglio del primo anno di vita significava in quei tempi conseguire un traguardo molto importante, a Summaga però quasi un quarto dei nati non lo raggiunse.

La mortalità per classi d'età e rispetto al sesso

Le difficoltà e i rischi non erano certamente finiti con il compimento del primo anno di vita e il pericolo di morte era sempre presente. I deceduti nella fascia d'età 2-10 anni furono 525, pari al 18,59% del totale, con valori più limitati rispetto a quelli del primo anno ma comunque elevati. Una valutazione quantitativa della mortalità da 0 a 10 anni ci evidenzia che i decessi furono 1.213: ben il 42,96% dei nati, dunque, non superò mai la fanciullezza! Si tratta di valori assolutamente negativi che si allineano con quelli della Francia della metà del XVIII secolo, spesso citati per la loro tragicità.¹²⁶ Nella classe dagli 11 ai 20 anni i morti furono 182, il 6,44%, mentre la mortalità ritorna ad essere più consistente tra gli adulti, dai 21 ai 40 anni: 549 deceduti, il 19,44% del totale (grafico 3).

In generale, le malattie che colpivano gli adulti erano in rapporto alla qualità della vita dei contadini, continuamente esposti a rischi di affezioni gastrointestinali e delle vie respiratorie. A ciò vanno aggiunte anche le possibilità, seppur limitate, di incidenti sul lavoro e di morte per cause violente. Era questa la fascia d'età in cui cresceva la mortalità femminile, dovuta al parto e alle infezioni conseguenti, ma anche al precoce logoramento fisico, provocato dalle continue gravidanze e dagli allattamenti. L'insufficienza di riscontri sulla morte delle donne, in quanto madri, non ci permette di rilevare i contorni di un fenomeno probabilmente di ampie proporzioni.

I decessi di persone tra i 41 e i 50 anni furono nell'arco del secolo 249, l'8,82% del totale. Dopo i quarant'anni incominciavano ad apparire tutti quei disturbi e quelle menomazioni di un fisico già provato dalla durezza della vita. Alle malattie già citate per i precedenti gruppi di età, si sommarono reumatismi e artriti e difficoltà accentuate del sistema respiratorio e cardiovascolare. E questi problemi, congiunti anche a impedimenti alla locomozione, erano ancora più presenti nelle classi di età successive, man mano che l'invecchiamento progrediva. Tra gli ultracinquantenni si contano 630 decessi (il 22,31% del totale); di questi, oltre il 75% morirono entro il 70° anno di età. Successivamente il numero si riduce e solo 35 anziani, l'1,23%, riuscirono a superare la soglia dell'ottantesimo compleanno. Tra le malattie che colpivano i contadini e le loro famiglie vanno ricordate la pellagra e la malaria. La pri-

ma divenne il simbolo negativo delle loro condizioni di vita, sinonimo di povertà e di miseria. La malattia, causata da monofagismo maidico, che priva la dieta di un fattore nutritivo vitale, il P.P. (*preventing pellagra*) o vitamina B³, si diffuse parallelamente all'estensione del consumo alimentare del mais.¹²⁷ La coltivazione del cereale nelle campagne venete e friulane era iniziata già a metà del '500, divenendo predominante tra Seicento e Settecento, tanto da far regredire quelle dei cereali minori (segala, orzo, miglio, sorgo, grano saraceno). La sua disponibilità da un lato contribuì al superamento delle crisi di sussistenza e alla crescita della popolazione nel corso del XVIII secolo, dall'altro, quando la polenta di mais divenne il cibo prevalente e spesso unico dei contadini, fece sorgere, a causa della sua deficienza nutritiva, l'endemia pellagrosa. I *Provveditori alla Sanità* si accorsero della diffusione della

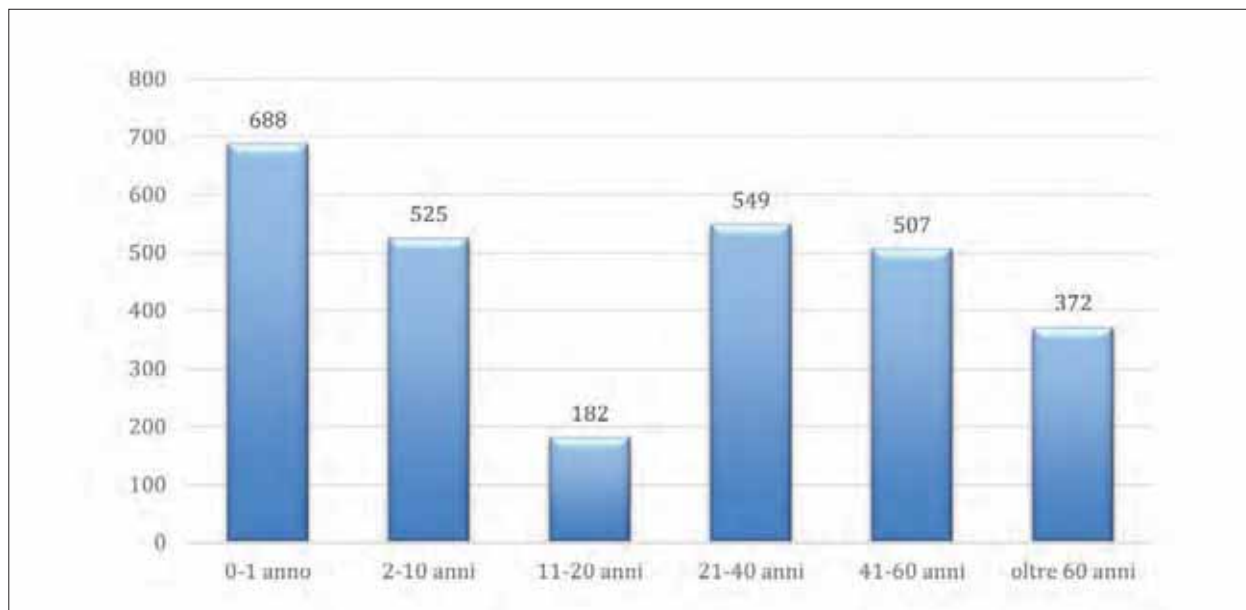


Grafico 3. Decessi per classi d'età a Summaga nei decenni del XVIII secolo (escluso il periodo 1719-1722). Valori assoluti

malattia nelle campagne della Serenissima e tentarono invano nel 1776 di arginarla con un provvedimento che intendeva controllare il commercio e il consumo del mais e vietava la raccolta dei “sorgi turchi” immaturi e guasti, recuperati dai terreni sommersi dalle alluvioni. La pellagra era però un morbo “incurabile”, perché ogni profilassi come ogni terapia si scontrava con le dimensioni sociali della sua eziologia. Curare la pellagra avrebbe significato procedere ad una riforma dai rapporti sociali nelle campagne, riequilibrando i redditi da lavoro con quelli da rendita, in modo che anche per le famiglie contadine fosse possibile alimentarsi con una dieta più ricca e varia.¹²⁸ La malattia presentava stadi diversi di progressione e di incurabilità, dall'eritema cutaneo alle alterazioni gastro-intestinali, a quelle psicomotorie. L'*Anonimo delle costituzioni mediche di Aviano* scrive che nel marzo del 1792, era stato consultato da

un riflessibil numero di gente villica d'ogni età [...] che accusava la ricorrenza già solita in tal tempo a riprodurle da un numero considerabile d'anni della desquamazione delle cuticole, spetialmente del dorso delle mani [...] e gemendo un icore d'estrema lassezza che spesso addolorava le basi del corpo [...] con polsi per lo più deboli.¹²⁹

Il termine “pellagra” nei Libri dei morti del Settecento di Summaga non viene mai utilizzato, ci sono però alcune voci riferite alle classi di età adulte e anziane, che richiamano la presenza del morbo, quali “incapacità” e “pazzia”, anche se è possibile che si riferiscano ad altre malattie.

L'altra malattia a carattere endemico che segnò lo sviluppo sociale ed economico della pianura veneto-friulana fu la malaria. Nell'antica concezione della

malattia emergevano i legami tra l'uomo e il territorio nemico e inospitale: erano l'aria corrotta e corruttrice delle paludi, i vapori generati dalla terra e dall'acqua, fomentati dal calore del sole e dalla putrefazione di animali morti e di cereali macerati negli acquitrini a produrre la “mala aria” o “paludismo”. Solo verso la fine dell'Ottocento si sono scoperti i ruoli del parassita e della zanzara nella eziopatogenesi del morbo e si è individuato con precisione il loro ambiente di vita.¹³⁰ Precedentemente, nel '700, si erano notate le “febbri intermittenti vernali e autunnali”. Le prime coprivano il periodo febbraio-luglio, le altre incominciavano in agosto e, dopo le punte massime di settembre, andavano declinando fino a gennaio.¹³¹ Gli annali delle epidemie segnalano in modo abbastanza regolare per tutto il secolo la presenza nelle campagne venete di febbri intermittenti, di febbri terzane, di «febbri periodiche maligne comunissime [che] assalivano con gran impeto e muovevano il delirio; resistevano alla china e facilmente ripetevansi».¹³² La presenza della malaria a Summaga non è indicata in modo preciso nei libri di morte, ma gli appelli alle autorità veneziane, provenienti anche da Portogruaro, di procedere con lavori di bonifica al fine di preservare la salute dalle febbri, confermano la sua diffusione nel territorio.¹³³

A Summaga nel XVIII secolo l'incidenza della mortalità maschile su quella complessiva fu del 53,70% (1.516 decessi di maschi su 2.823), mediamente ogni 100 femmine morirono 116 maschi. Lo squilibrio fra mortalità maschile e femminile fu anche più ampio nella seconda metà del secolo, quando le difficoltà demografiche furono persistenti, con 121 decessi maschili ogni 100 femminili. Il gruppo femminile appare “più attrezzato” biologicamente sin dal primo anno di vita (47,53% dei decessi contro il 52,47 dei maschi),

	0-1 anno		2-10		11-20		21-40		41-60		oltre 60		totale	
	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%	n.	%
M	361	52,47	275	52,38	107	58,79	317	57,74	276	54,44	180	48,39	1.516	53,7
F	327	47,53	250	47,62	75	41,21	232	42,26	231	45,56	192	51,61	1.307	46,3
Tt	688	100	525	100	182	100	549	100	507	100	372	100	2.823	100

Tabella 18. Andamento della mortalità a Summaga nel secolo XVIII secondo il sesso nelle classi d'età (escluso il periodo 1719-1722)

in particolare contro la mortalità endogena (1° mese), dovuta cioè alle difficoltà del parto e a quelle dello sviluppo fisico immediatamente post-natale (42,92% contro il 57,08 dei maschi). Per quanto concerne la mortalità esogena (2-12 mesi) la situazione cambiava: il 51,30% dei deceduti erano femmine e il 48,70% maschi. In questo caso probabilmente aveva il suo effetto il trattamento migliore che le madri riservavano ai figli maschi rispetto alle femmine, prolungandone lo svezzamento. La preferenza per il figlio maschio nasceva da ragioni culturali, che avevano risvolti anche sociali ed economici, quali il desiderio di preservare la continuità del gruppo familiare e la necessità di disporre di sufficienti braccia per il lavoro dei campi. Le più attente cure non impedivano tuttavia che la mortalità maschile riprendesse quota durante l'infanzia, portandosi al 52,38% (dai 2 ai 10 anni) e al 58,79% nel periodo adolescenziale (11-20 anni).

Nelle fasi della giovinezza e dell'età adulta la mortalità maschile (56,15%) si mantenne più elevata di quella femminile, mentre quest'ultima divenne maggioritaria nella categoria degli ultrasessantenni (51,612%), quando le donne costituivano ormai il gruppo più numeroso. Tra i deceduti di questa fascia d'età troviamo un'esigua pattuglia di ultranovantenni: 4 donne, di cui una raggiunse il 94° compleanno e 5 uomini, due dei quali toccarono la vetta dei 96 anni (tabella 18).

Le morti accidentali e violente

I libri dei morti di Summaga del XVIII secolo registrano 21 decessi per cause accidentali e 8 avvenuti in circostanze violente. Gli atti di morte nel caso di incidenti e di violenze riportano, sia pur in modo stringato e talvolta impreciso, le cause del decesso. Tra i decessi accidentali, 6 riguardano bambini dai due ai sette anni, 2 maschi e 4 femmine. Le annotazioni del parroco ricordano il motivo: «morsicato da un cane», «brusato nel fuoco», «annegata in un pozzo» e «annegata in un canale». Il gioco e le prime esplorazioni ambientali di alcuni piccoli di Summaga si erano trasformati in tragici appuntamenti con la morte. Gli altri 15 decessi per cause accidentali riguardano giovani e adulti, 12 maschi e 3 femmine, e in questi casi le annotazioni precisano che si trattò di annegamenti nei fossi o nel fiume Reghena o nel canal della Risera, di cadute da cavallo o dalla «teza». Una donna di Summaga fu «occisa accidentalmente» e un'altra perse la vita perché «interfetta da una folgore», incidente insolito anche se non così raro. L'annegamento fu la causa prima e nettamente prevalente della morte: 9 morti su 11 erano maschi, la cui età variava da un minimo di 16 ad un massimo di 46 anni; le due femmine avevano solo 16 e 18 anni. Le registrazioni non precisano se gli incidenti fossero avvenuti durante la pesca sul fiume o durante una nuotata estiva o se gli sventurati fossero scivolati nel corso d'acqua dalla riva o da un ponte. L'annotazione del parroco «si

negò» potrebbe anche celare il suicidio, pietosamente velato per sfuggire alle condanne morali e religiose destinate a chi si toglieva la vita. Si osservi, inoltre, che gli annegamenti avvennero in otto casi su undici nella stagione estiva. Rimangono nell'elenco delle morti accidentali altri 4 casi: per 3 di essi, maschi deceduti in seguito a «cadute», si possono presumere incidenti sul lavoro o legati all'attività quotidiana. La prevenzione e la protezione contro gli infortuni sul lavoro in una società d'*ancien régime* era certamente scarsissima, ma è anche vero che le possibilità che si verificassero incidenti nelle campagne erano abbastanza limitate. Non c'erano, infatti, lavorazioni e mezzi meccanici pesanti e difficilmente un carro trainato da una coppia di buoi poteva investire e uccidere qualcuno, restavano appunto le cadute o incidenti simili.

Tra i decessi per cause violente ritroviamo annotazioni molto esplicite, quali «morto ammazzato» (4 casi), «ammazzato da una sassata nella testa» (1), «ammazzata da una archibugiata» (1), «ucciso con una forca» (1), «ammazzata in fallo» (1). Gli uccisi erano sei maschi e due femmine, di età tra i 20 e i 36 anni. È una tipologia di crimine che pare legata per lo più all'evento occasionale e al genere di vita degli abitanti dei villaggi di

campagna. L'osteria era il luogo dello svago e del ritrovo sociale degli uomini nelle ore serali ed era anche il centro di liti e risse, innescate talvolta da motivi futili. L'intemperanza, dovuta al gioco o all'alcool, poteva far degenerare la situazione; comparivano allora armi da taglio o da fuoco e la possibilità dell'omicidio diventava reale. In alcuni casi le motivazioni potevano essere più consistenti: conflittualità più o meno permanenti o rancori covati a lungo per confini di terreni, per eredità e spartizioni o anche per gelosie o infedeltà coniugali, potevano portare, oltre che al litigio violento, anche all'omicidio preterintenzionale o premeditato.

Il matrimonio e la famiglia

L'indagine sulla famiglia di Summaga del XVIII secolo si è sviluppata utilizzando dapprima metodologie di tipo "aggregativo", come nelle ricerche riguardanti la mortalità e la natalità. I dati raccolti in tal modo riguardano la stagionalità dei matrimoni, lo stato civile degli sposi e il matrimonio tra vedovi, i matrimoni esogamici e la mobilità della popolazione. La consistenza quantitativa delle famiglie di Summaga nella seconda metà

Schede di famiglia		Schede di famiglia utilizzate nelle ricerche	
Schede di matrimoni di vedovi o con vedovi	n. 36 (19,57%)	Età al primo matrimonio	n.107 (58,15%)
Schede inutilizzabili (incomplete)	n. 41 (22,28%)	Età media di convivenza nelle famiglie	n. 54 (29,35%)
Schede utilizzabili	n. 107 (58,15%)	Intervallo protogenesico in relazione all'età	n. 50 (27,18%)
Totale schede	n. 184 (100%)	Intervalli intergenesici	n. 55 (29,90%)
		Figli in relazione agli anni di convivenza	n. 66 (35,87%)

Tabella 19. Ricostruzione delle famiglie. Periodo 1740-1759

del secolo è invece ricavata dai censimenti veneziani di quel periodo. Si è ritenuto però opportuno estendere l'indagine sulla famiglia ad altri aspetti e la metodologia di tipo aggregativo si è dimostrata inadeguata. Si è ricorsi allora ad un procedimento di "tipo nominativo", esaminando attraverso le schede di famiglia i comportamenti demografici delle coppie giunte al matrimonio nel ventennio 1740-1759, utilizzato quale campione (tabella 19).¹³⁴ Con tale metodo si sono ottenute interessanti informazioni riguardanti l'età degli sposi al primo matrimonio, la durata delle unioni, gli intervalli protogenesico e intergenesici e il numero dei figli.

La stagionalità dei matrimoni

Degli 858 matrimoni registrati nei *Libri canonici* nel corso del secolo XVIII, ben 482, il 56,17%, si celebrarono nel mese di novembre; solo febbraio, tra gli altri

mesi dell'anno, fece registrare un valore di una certa consistenza, con 119 atti nuziali, pari al 13,86%. I matrimoni si riducevano di molto negli altri periodi, fino al minimo del mese di luglio, con soli 4 eventi nell'intero secolo (0,46%).

La celebrazione delle nozze avveniva dunque nel periodo tardo-autunnale e invernale, con qualche ultima propaggine verso la primavera, e l'ampiezza del dato di novembre dimostra la stretta relazione tra progetto nuziale e ciclo dei lavori campestri. I lavori autunnali iniziavano a settembre con la vendemmia e la vinificazione e proseguivano con la raccolta del mais tra ottobre e novembre quando, per San Martino, alla conclusione dell'annata agraria, si rinnovavano o si disdicevano i contratti. Per i contadini del villaggio di Summaga era il periodo più favorevole per affrontare nuove spese e festeggiare le nozze dei figli.

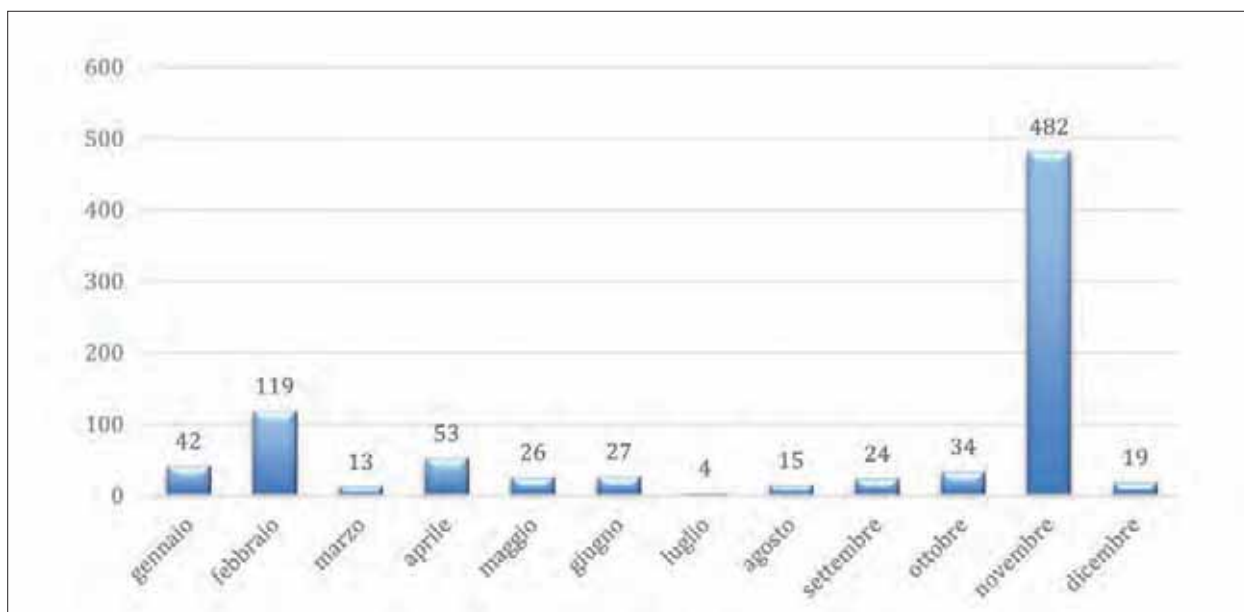


Grafico 4. Stagionalità dei matrimoni a Summaga nel XVIII secolo. Valori assoluti

Successivamente, a dicembre, le nozze si limitavano per la concomitanza con l'Avvento (2,21%), durante il quale la Chiesa proibiva le celebrazioni, e anche a gennaio, prima del nuovo picco di febbraio, il numero dei matrimoni era modesto (4,89%). Nella tradizione popolare friulana, un buon giorno per sposarsi era ritenuto invece l'ultimo mercoledì di Carnevale; successivamente ogni festa era interdetta, tanto più quelle nuziali.¹³⁵ Infatti a marzo, tempo di Quaresima i matrimoni furono solo l'1,5%. Passato "il tempo di proibitione", i giovani di Summaga tornavano a sposarsi in aprile (6,7%) e meno in maggio (3,03%), ritenuto infausto secondo un antico pregiudizio, e poco più in giugno (3,14%). Dopo i valori bassissimi di luglio, la quantità mensile dei matrimoni risaliva leggermente in agosto (1,74%), procedendo verso i valori autunnali di settembre (2,79%) e di ottobre (3,96%), che comunque anticipavano il boom di novembre (grafico 4).

In altre località italiane, pur con un andamento simile, troviamo i vertici annuali della nuzialità posticipati di due, tre mesi: a Casalvecchio e a Bitonto, in Puglia, ad esempio, il massimo degli sponsali si conta a gennaio e a febbraio, senza grandissime oscillazioni nel corso dell'anno.

Nel Veneto ebbero lo stesso andamento stagionale le località vicentine di Lisiera e di Quinto, con i vertici nel mese di febbraio (40,6%) e di novembre (18,3%), mentre in quella padovana di Altichiero le punte si registrarono a febbraio (40% ca.) e a gennaio (17,4% ca.).¹³⁶

Lo svolgimento stagionale dei matrimoni nelle località citate evidenziano, come per Summaga, il comune rispetto dei precetti matrimoniali della Chiesa Cattolica e il condizionamento dei tempi delle attività agricole sui comportamenti nuziali.

Lo stato civile degli sposi: i matrimoni tra vedovi

In un regime demografico dove l'elevata mortalità spezzava ripetutamente coppie ancor giovani e famiglie da poco formate, l'istituto delle seconde nozze era molto consolidato. I dati di Summaga sono esemplificativi dell'importanza che avevano i matrimoni tra e con vedovi nel XVIII secolo. Essi furono 158, ben il 18,41% degli 858 matrimoni celebrati nella Chiesa di S. Maria di Summaga (tabella 20). Non è difficile comprendere la ragione del fenomeno: alle motivazioni di ordine economico e sociale, quali la ricostituzione di un nucleo familiare per la gestione del lavoro agricolo e alle preoccupazioni di tipo domestico, come la cura e l'educazione dei figli, si aggiungevano i normali bisogni affettivi e sessuali. Inoltre, la morale pubblica, fondata sui precetti cristiani che regolano la vita e l'accoppiamento sessuale, condannava senza mezzi termini le relazioni non confermate dal contratto matrimoniale e non finalizzate alla procreazione.

Il numero delle seconde nozze era molto elevato, nonostante le difficoltà, gli ostacoli e il vero e proprio ostracismo che comunità e gruppi parentali esercitavano sui vedovi in procinto di risposarsi. I nuovi matrimoni non solo erano considerati atti di incontinenza, denigrati dall'opinione comunitaria ma potevano sconvolgere rapporti parentali ed economici, lasciando dolorosi strascichi rispetto ad affetti e a legami di sangue.

La disapprovazione popolare nel Friuli d'ancien regime si esprimeva con le *sdrondenadis*, un chiasso assordante prodotto dai paesani, percuotendo in terra casseruole, secchi e qualsiasi oggetto di rame nel momento in cui gli sposi si recavano in chiesa. Nel tentativo di sfuggirvi, i vedovi si sposavano quasi sempre a notte fonda, oppure al mattino prima dell'alba.¹³⁷ La stessa Chiesa per lungo tempo aveva privato di

qualsiasi solennità le seconde nozze, escludendole addirittura dalla benedizione in alcune diocesi francesi. In questo modo favorì indirettamente la diffusione dei riti di derisione (charivari), come quello friulano e solo più tardi ne denunciò il carattere irreligioso, poiché volgevano in ridicolo il sacramento del matrimonio. La chiassata probabilmente ebbe un’origine rituale, finalizzata a garantire, grazie all’esplosione sonora, la definitiva separazione tra i coniugi, il defunto e il sopravvissuto che si risposava.¹³⁸ In questa situazione il vedovo era più libero nelle sue scelte rispetto alla vedova e su di lui i condizionamenti familiari e comunitari avevano minor effetto.

Dall’analisi delle seconde nozze emerge che furono coinvolti complessivamente 74 vedovi, l’8,62% di tutti gli sposi del secolo e 129 vedove, circa il 15% di tutte le spose; tra di essi, si sposavano per la terza volta 48 uomini e 3 donne. Il numero delle seconde (e terze) nozze raggiunse il vertice nei due decenni, 1770-1779 (27,27% dei matrimoni del periodo) e 1780-1789 (24,09%), caratterizzati da evidenti difficoltà demografiche e scese al minimo (12,03%) nell’ultimo decennio del secolo, che si contraddistinse come fase di ripresa.

I matrimoni endogamici ed esogamici

L’indagine è stata condotta su 510 registrazioni, pari al 59,44% degli 858 matrimoni del secolo, escludendo il periodo 1724-1762, per il quale non risultano indica-

zioni sulla provenienza degli sposi. Dall’esame si ricavano i valori assoluti sui matrimoni tra residenti (endogamia) e tra non residenti (esogamia); si chiariscono inoltre gli ambiti del movimento matrimoniale nel territorio circostante. Il 69,21% degli sposi (353) effettuava la scelta matrimoniale nell’ambito del villaggio o delle ville circostanti che costituivano la parrocchia (Nojare, Casali, Casai di Taù, Mazzolada). Tra questi, in 4 casi si legge nell’atto di matrimonio la medesima residenza ma un diverso luogo di origine. I matrimoni esogamici furono invece il 30,78% del totale (157): la non residenza a Summaga riguardava lo sposo in 146 casi, entrambi gli sposi in 2 e la sposa in 9 (tabella 21). Relativamente all’ambito territoriale degli scambi matrimoniali, emerge la posizione prevalente dei centri e dei villaggi limitrofi a Summaga: 18 sposi erano originari di Portogruaro, 7 di Pradipozzo, 20 di Lison, 10 di Cinto e ben 60, sposi e spose, di Concordia. Ancora di una certa importanza, appaiono i rapporti matrimoniali con villaggi quali Blessaglia, Pramaggiore e Annone, non confinanti con Summaga ma posti lungo il medesimo asse stradale della Postumia, in direzione Oderzo. Infine, furono pochi i casi di sposi provenienti da altri paesi, pur della medesima diocesi di Concordia e rari i rapporti matrimoniali con giovani di altre diocesi. Rilevante, dunque, la tendenza alle nozze interne al paese di residenza o tutt’al più ad una ristretta cerchia di villaggi esterni. La comune residenza offriva ai giovani più opportunità di conoscenza e alle loro

matrimoni	vedovo ~ nubile	celibe ~ vedova	vedovo ~ vedova	totale matrimoni tra e con vedovi	celibe ~ nubile	totale matrimoni
val. assoluto	29	84	45	158	700	858
%	3,38	9,79	5,24	18,41	81,59	100

Tabella 20. Stato civile degli sposi a Summaga nel XVIII secolo

periodo	tot. matrimoni	endogamici	% sul totale dei matrimoni	esogamici	% sul totale dei matrimoni
1700-1723	171	113	66,08	58	33,91
1763-1799	339	240	70,79	99	29,20
totale	510	353	69,21	157	30,78

Tabella 21. Matrimoni endogamici ed esogamici a Summaga nel XVIII secolo

famiglie, talvolta legate da interessi precedenti, maggiori garanzie. La scelta di un giovane proveniente da un'altra località da parte di una ragazza del resto era malvista, tanto che nella tradizione popolare friulana, come accadeva per i vedovi che si risposavano, non mancava la risposta beffarda a quella che era considerata una vera e propria sfida. I giovani del villaggio, infatti, offesi dal comportamento della compaesana, il giorno delle nozze stendevano un tappeto di calce, di terra o di letame dalla sua abitazione fino al campanile della chiesa.¹³⁹ Inoltre, per impedire che la preferenza ricadesse su un forestiero, esisteva una vera e propria imposizione della comunità che stabiliva che «di sua ragione le fanciulle non potessero maritarsi fuori della Terra».¹⁴⁰ Anche in questo caso funzionava un condizionamento culturale a protezione del proprio villaggio e dei propri beni, tra cui le donne.

L'età degli sposi al primo matrimonio

L'età media al primo matrimonio, rilevata a Summaga nel ventennio prescelto quale campione nella ricostruzione nominativa (1740-1759), risulta di 22,70 anni per le donne e di 25,61 per gli uomini. Scomponendo i dati, si rileva che solo il 14,10% delle ragazze si sposava prima dei 20 anni, ma mai prima dei 18, e il 71,79% dai 20 ai 25 anni. Passati i 25 anni la nuzialità femminile scendeva velocemente e solo il 10,25% si accostava all'altare nel periodo dal 26° al 30°, mentre si riduceva ulteriormente il numero di donne che si

maritavano per la prima volta dopo i 30 anni di età (3,90%), una sola infine convolava a nozze dopo aver compiuto 34 anni. Esaminando i dati maschili, si nota una percentuale minima di sposi con meno di 20 anni (4%), che cresce al 57,33% tra i 20 e i 25, scende poi al 26,66% dal 26° al 30° e si riduce ancora successivamente al 12,60% dopo il 30°.

Il regime matrimoniale di Summaga nel Settecento era diverso da quello di Venezia, considerato "ritardato" (oltre i 28 anni per le femmine e più di 31 per i maschi nel periodo 1720-1784) ma anche lontano dalle "nozze precoci", diffuse in altre regioni d'Italia, come per esempio in Puglia a Casalvecchio, dove l'età media al primo matrimonio era di 20 anni per le femmine e di 23-24 anni per i maschi, con una concentrazione nelle classi d'età più giovani e con la presenza anche di una quota di spose giovanissime (l'8% con meno di 15 anni).¹⁴¹

Sui costumi nuziali di Summaga certamente influivano oltre che i modelli culturali tradizionali, anche le condizioni sociali ed economiche del villaggio. La mezzadria imponeva la presenza di famiglie numerose, in cui la forza lavoro fosse rapportata alle necessità della coltivazione dei campi. In questa situazione i giovani maschi non avevano bisogno di consolidare una posizione lavorativa ed economica prima di convolare a nozze, né dovevano cercare un'abitazione per accasarsi, quando era disponibile quella assegnata ai genitori e alla famiglia.¹⁴² I tempi per il matri-

monio potevano allungarsi anche per i figli di piccoli proprietari e di affittuari di terreni, che in molti casi desideravano costruire un proprio nucleo familiare, distinto da quello dei genitori; ciò valeva ancor più per i figli dei braccianti, la cui posizione economica e sociale era quanto meno instabile, con situazioni occupazionali precarie e con abitazioni in affitto, spesso fatiscenti e insalubri.

L'età media al primo matrimonio, dunque, si può considerare ancor giovanile, senza anticipazioni quasi adolescenziali ma anche senza quelle dilazioni temporali rilevate dalle ricerche sia in Italia che in altri paesi europei.¹⁴³ Va detto, inoltre, che la mortalità, quella infantile in particolare, a Summaga era ancora elevata e, pur agendo in modo indiretto sui comportamenti nuziali, non incoraggiava il ritardo delle nozze. Le popolazioni delle città, quali Venezia e altre nei Paesi dell'Europa nord-occidentale, che per le diverse condizioni culturali ed economico-sociali adottarono già nel Settecento un regime di matrimonio ritardato, ebbero invece modo di applicare, sia pur inconsapevolmente, le teorie del "Saggio sul principio di popolazione" del reverendo Thomas Malthus, che raccomandava la continenza e il massimo ritardo nell'unione dei sessi, quale mezzo per la limitazione delle nascite.

L'unione matrimoniale e i figli

A partire dal XVII secolo la famiglia di tipo nucleare-patriarcale, composta dai coniugi e dai loro figli aveva incominciato a sostituire le forme più antiche di famiglia complessa o estesa, in cui la coppia condivideva la residenza con uno o più consanguinei (figli sposati, parenti coresidenti). Potevano far parte della famiglia complessa, anche dipendenti e collaboratori nelle attività lavorative non legati da vincoli parentali. Que-

sta, che si conservò fino all'età contemporanea nella società contadina, era però ancora molto diffusa nel Settecento perché funzionale ai rapporti di lavoro di mezzadria che richiedevano molte braccia da lavoro. La stessa esigenza valeva, anche se in misura minore, per i piccoli proprietari che coltivavano direttamente i loro campi, per i quali il bisogno di manodopera era più limitato. Non mancavano nella società d'*ancien régime* altre tipologie familiari anche se più rare: la multipla (composta da più coppie), quella senza struttura (senza rapporti coniugali, come due fratelli ad esempio) o dei solitari (un'unica persona, con o senza servitori).¹⁴⁴ L'istituzione matrimoniale era però minata dalla mortalità molto elevata, presente anche durante tutto il secolo XVIII nelle campagne venete e friulane, che spezzava con facilità le coppie, anche le più giovani, e costringeva i vedovi a risposarsi per ricomporre il nucleo familiare.

A Summaga il matrimonio durava mediamente 12,29 anni, circa il 44% delle coppie non superava i dieci anni di convivenza e quasi il 32% si interrompeva con la morte di uno dei coniugi nei primi cinque. Sono dati impressionanti e palesano una condizione di estrema precarietà della condizione umana. L'incertezza e il senso di provvisorietà permeavano la vita delle persone e, accanto al sentimento religioso, che mitigava il dolore per i ricorrenti lutti, trovavano spazio la rassegnazione e il fatalismo ma anche la credulità e la superstizione. La tradizione popolare è ricca infatti di racconti di morti che tornano e talvolta si vendicano dei congiunti che li hanno dimenticati; in altri casi, invece, ci sono donne che rientrano provvisoriamente dalla morte per aver cura del marito e dei figli, specialmente se bisognosi di essere allattati.¹⁴⁵ Non tutte le famiglie ebbero però vita breve; si

registrano infatti unioni matrimoniali che durarono a lungo. Nel 30,3% dei casi esaminati la convivenza matrimoniale superò i 20 anni e ci fu anche un numero limitato di coppie, il 7,5%, la cui unione superò i 30, raggiungendo in un caso i 53 anni (tabella 22). I censimenti veneti della seconda metà del Settecento ci rivelano che le famiglie di Summaga erano costituite mediamente da 5-6 componenti, quindi con 4-5 figli. Dalle schede di famiglia si evince un numero medio di 3,86 figli per ognuna, valore leggermente più basso di quanto emerso dalla rielaborazione dei dati censuari. Considerando invece il numero dei figli in rapporto agli anni di convivenza dei genitori, notiamo che le famiglie con più di 10 anni (oltre la metà del campione) ebbero mediamente 5,75 figli e 6,15 quelle con più di 20 anni.¹⁴⁷ Completando il quadro, quasi il 40% delle famiglie ebbero almeno 5 figli, tutte comunque con convivenza superiore ai 10 anni. Le coppie senza figli furono il 10,6%, ma di esse solo l'1,5% ebbe una convivenza oltre il decennio.

Per conoscere maggiormente la vita delle coppie e delle famiglie di Summaga tornano utili i dati relativi agli intervalli protogenesici e intergenesici. Con il primo si intende la distanza in mesi tra il matrimonio e il primo parto, indipendentemente dall'età della donna o di altre variabili, i secondi invece si riferiscono alle distanze temporali che intercorrono tra un parto e l'altro. A Summaga il 68% delle donne partorivano il loro primogenito entro i primi 14 mesi di matrimonio, si

riducevano al 14%, quelle che lo avevano dal 15° al 21° e al 10% dal 22° al 38°. Rimaneva una porzione dell'8% di donne, il cui primo figlio nasceva dopo i 38 mesi dalle nozze. Nell'elaborazione si individuano anche i valori della fecondità prematrimoniale (nati concepiti prima degli otto mesi dalla data del matrimonio), che risulta del 6%. La quantità, molto limitata, non è paragonabile con quella di altre località quali, ad esempio, Fiesole ed Empoli (rispettivamente il 9,2% e l'11,2%) o Colyton, in Inghilterra, dove un neonato su tre era frutto di concepimento prenuziale. Si tratta, indubbiamente, di situazioni molto diverse, mentre più vicini a quelli del nostro villaggio appaiono i valori della Capitanata, dove la fecondità prematrimoniale era dell'ordine del 3-5%.¹⁴⁸

Dagli intervalli intergenesici dipende la fecondità del matrimonio, poiché più brevi sono, maggiore sarà il numero dei figli. È evidente che si possono misurare solo gli eventi che sono stati ufficializzati dai *Libri canonici*; non si conoscono, inoltre le dimensioni dell'aborto spontaneo, fattore di dilatazione dell'intervallo, anche se si può presumere che abbia riguardato una quota ragguardevole dei concepimenti. Ancora altri sono i motivi che possono allungare gli intervalli intergenesici, come l'allattamento che contribuisce a estendere l'amenorrea post-parto e a ritardare la ripresa dell'ovulazione. Questo durava da un minimo di 12 a 18 e forse più mesi ed è possibile che la diffusione del baliatico contribuisse a non far scendere questi

Anno	Popolazione	Famiglie	Componenti (numero medio)
1766	867	142	6,10
1771	841	148	5,68
1790	567	107	5,29

Tabella 22. Popolazione, famiglie e numero dei componenti a Summaga nella seconda metà del XVIII secolo¹⁴⁶

tempi nemmeno nel caso di morte del bambino.¹⁴⁹ Altri elementi che potevano ritardare un nuovo concepimento erano il calo della fecondità e la diminuzione della frequenza dei rapporti sessuali man mano che aumentava l'età dei coniugi.

A Summaga gli intervalli intergenesici brevi (meno di 18 mesi) rappresentano il 17,4% del totale, quelli medi (19-30 mesi) il 36,9% e quelli lunghi (31-48 mesi) il 37,9%; vi sono infine quelli lunghissimi (oltre i 48 mesi), di famiglie sterili o contraccettive, che sono il 7,7%.¹⁵⁰ Poiché vi è una correlazione tra l'aumento del numero dei figli e la dilatazione degli intervalli

intergenesici, è comprensibile come possa esservi una buona proporzione di intervalli medi e anche lunghi, ma quello che si riscontra nel nostro villaggio è un numero molto elevato di intervalli lunghi e lunghissimi (oltre il 45% del totale). Questo dato ci induce a ipotizzare l'esistenza di una qualche forma di controllo delle nascite. La letteratura ritiene possibile la limitazione volontaria delle nascite nel XVIII secolo in Italia, stimando però, sia per il peso della morale cattolica sia per l'arretratezza della popolazione, che le pratiche contraccettive fossero, in ogni caso, abbastanza contenute.¹⁵¹

Anno	Nati	Morti	Saldo	Matrim.	Anno	Nati	Morti	Saldo	Matrim.
1700	27	46	-19	3	1750	45	25	+20	7
1701	29	33	-4	7	1751	28	23	+5	11
1702	26	38	-12	9	1752	27	48	-21	9
1703	36	33	+3	6	1753	34	55	-21	14
1704	39	11	+28	7	1754	32	34	-2	16
1705	26	7	+19	6	1755	45	35	+10	12
1706	37	21	+16	10	1756	25	35	-10	6
1707	38	26	+12	7	1757	32	28	+4	5
1708	37	16	+21	9	1758	42	27	+15	15
1709	33	18	+15	5	1759	37	35	+2	8
1710	37	20	+17	6	1760	28	41	-13	4
1711	38	10	+28	8	1761	28	44	-16	15
1712	44	27	+17	16	1762	35	26	+9	11
1713	32	9	+23	3	1763	26	20	+6	9
1714	31	41	-10	4	1764	27	23	+4	6
1715	26	51	-25	6	1765	40	28	+12	10
1716	24	17	+7	7	1766	38	38	=	6
1717	33	11	+22	3	1767	25	27	-2	9
1718	29	25	+4	4	1768	28	29	-1	9
1719	26	-	-	10	1769	24	41	-17	11
1720	35	-	-	10	1770	28	37	-9	10

1721	32	-	-	9	1771	44	32	+12	7
1722	29	-	-	5	1772	32	39	-7	13
1723	35	19	+16	11	1773	27	27	=	7
1724	32	15	+17	6	1774	26	56	-30	8
1725	33	23	+10	7	1775	28	35	-7	7
1726	36	20	+16	6	1776	33	17	+16	9
1727	30	40	-10	5	1777	33	15	+18	10
1728	34	34	0	13	1778	26	23	+3	8
1729	43	43	0	10	1779	27	37	-10	9
1730	35	15	+20	8	1780	34	37	-3	9
1731	32	24	+8	9	1781	26	27	-1	12
1732	35	26	+9	9	1782	37	40	-3	9
1733	25	35	-10	5	1783	25	42	-17	5
1734	33	18	+15	10	1784	32	45	-13	8
1735	45	20	+25	13	1785	15	48	-33	6
1736	42	16	+26	9	1786	28	24	+4	13
1737	36	43	-7	9	1787	32	21	+11	7
1738	42	35	+7	6	1788	21	37	-16	9
1739	44	29	+15	9	1789	20	37	-17	5
1740	43	24	+19	4	1790	22	30	-8	12
1741	19	41	-22	9	1791	36	21	+15	13
1742	34	22	+12	3	1792	33	22	+11	12
1743	40	33	+7	4	1793	31	12	+19	13
1744	31	28	+3	10	1794	31	13	+18	16
1745	30	31	-1	9	1795	43	25	+18	8
1746	29	29	0	13	1796	34	31	+3	5
1747	35	62	-27	4	1797	30	30	=	6
1748	39	48	-9	10	1798	41	25	+16	14
1749	27	26	+1	15	1799	43	26	+17	9

Tabella 23. Movimento naturale della popolazione e matrimoni a Summaga nel XVIII secolo. Annuale (non sono disponibili i dati dei decessi degli anni dal 1719 al 1722)

Note

- ¹ Tra i toponimi del territorio che devono la loro origine alla presenza di fiumi, corsi e distese d'acqua si ricordano Bagnara e Bagnarola (dal latino *balnearia*, cioè bagni, luoghi paludosi), Ramuscello (da *ramus*, come ramo di fiume), Gorgo (da *gurgus*, cioè cavità con acqua risorgente o tratto di torrente o fiume con acqua profonda), Vado e Cordovado (da *vadum*, guado di un fiume), Gleris (da *glarea*, ghiaia di un fiume), in FRAU 1978, voci. Non dimentichiamo inoltre i toponimi Loncon e Lison, che corrispondono ai nomi dei fiumi che attraversano le due località.
- ² ZAMBALDI 1840, pp. 159-164; DEGANI 1924, pp. 73-76; BELLI 1925, pp. 5-6; ZOVATTO 1977, pp. 46-47; LUCA 2000, pp. 16-20; BEGOTTI 2021, pp. 16-18.
- ³ Archivio di Stato di Udine (d'ora in avanti ASUd), *Congregazioni religiose sopprese, Abbazia di Summaga*, b. 498, *Cattastico delle ragioni e delle rendite dell'abbazia di Summaga possesso da Sua Em. Cardinal Carlo Rezzonico*, tomo I, p. 2.
- ⁴ DEGANI 1924, p. 629.
- ⁵ ZAMBALDI 1840, p. 216. L'autore ritiene che quest'ultimo intervento, non datato, fosse stato finanziato dalla Comunità di Portogruaro.
- ⁶ Biblioteca Civica di Udine (d'ora in avanti BCUD), *Collectio Bianchi, fondo manoscritti*, n. 899, VII, doc. n. 445.
- ⁷ Archivio di Stato di Venezia (d'ora in avanti ASVe), *Luogetenente della Patria del Friuli*, b. 272, *Ducali*, reg. G., cc. 33 v-34. Legge del 4 gennaio 1476, «*Provisio circa nemora: [...] similiter in Patria Fori Julii super flumen Liquencie, Metune, Saleti, Lochoni, Lixonis, Portogruarii, Lugugnane erant infinita nemora et impresentiarum pro maiori parte sunt destructa, eradichata et pauco tempore citra in illis sunt ville de novo facte, et continus de die in diem producta nemora destruantur, eradicanur, et ad agriculturam devolvuntur*». Un'idea della grande estensione dei boschi del territorio è data dai rilievi effettuati intorno al 1870, quando, nonostante il disboscamento fosse quasi del tutto compiuto, rimanevano non indifferenti porzioni: il Bosco della Bandisciola (oltre 300 ha) tra Lison, Belfiore, Corbolone e Loncon; il Bosco di Lison (150 ha ca.); i boschi di Casai di Taù (100 ha ca.) tra Lison e Summaga; i boschi di S. Biagio (150 ha ca.) tra Summaga e Pramaggiore. I dati dei rilievi del 1870 sono riportati in ZANETTI 1985, p. 82.
- ⁸ ASUd, *Congregazioni Religiose Sopprese*. b. 498. *Cattastico*. I beni abbaziali si estendevano nei territori di Summaga, Lison, Pradipozzo, Nojare, Volpare, Portogruaro, Portovecchio, Cinto, Bagnarola, Suzzolins, Azzano, Zoppola, San Martino di Valvasone, Aurava, Pordenone, San Leonardo e San Martino di Campagna, San Foca, Sedrano, Grizzo, Aviano, Malnisio e Basaldella.
- ⁹ Archivio Capitolare di Padova (d'ora in avanti ACPd), *Atti della visita apostolica De Nores*, b. 6, pp. 274-283. Il Degani ebbe modo di commentare gli atti della visita di De Nores del 1584 e riferendosi al vescovo scrisse: «È indicibile il male che trovò, e il bene che fece. Abusi, riprovevoli consuetudini, violazioni di leggi e di diritti ne proscrisse quasi dappertutto», in DEGANI 1904, p. 137. Lo stesso autore, a p. 138: «A Summaga la Chiesa e l'Abazia erano in rovina [...]. I titolari venivano all'epoca del raccolto a godervi la campagna, a raspere tutte le entrate, mentre sul luogo tenevano per l'assistenza delle anime un povero cappellano che doveva campare la vita col soldo di trentasei ducati e con lambiccati incerti». In quegli anni l'abate di Summaga Alessandro Roys fu sottoposto a processo per la scandalosa vita che conduceva. La vicenda è stata romanizzata, in TOMIZZA 1994.
- ¹⁰ ASVe, *Consultori in jure*, filza 547, c. 10; *Censimento delle anime, degli uomini da fatti e dei fuochi delle varie giurisdizioni dei tre stati e delle ville comuni (1470)*. Ivi, *Consultori in jure*, b. 366; *Descrizione delle anime che sono nelle cittadi et territori dell'Illustrissima Signoria di Venetia fatta per il clarissimo Messer Stephano Tiepolo, Provveditore Generale di Terraferma, Manoscritto anonimo del XVI secolo*. Manoscritto n. 55 in FERRARI 1963, p. 181; VALVASONE DI MANIAGO 2019, p. 160. ASVe, *Descrizione d'ordine di Daniel Priuli, Consultori in jure*, b.366. ACPd, *Atti della visita De Nores*, b. 6, p. 274; Archivio Storico Diocesano di Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ASDCPn), *Visite pastorali, Stato di Anime della Diocesi sotto Mons. Vallaresso. Annum 1695-1696*.
- ¹¹ DEGANI 1924, p. 635.
- ¹² Ivi, pp. 630-638.
- ¹³ ASDCPn, *Visite pastorali 1699-1703*, c. 73r, *Visita del 1701*. FABRIS 1972.
- ¹⁴ Ivi, *Relazione delle Chiese 1708-1711*, p. 55.
- ¹⁵ ACPd, *Atti della visita apostolica De Nores*, b. 6, pp. 274-283.
- ¹⁶ DEGANI 1898, pp. 18-19; PACINI 1984, pp. 183-199.
- ¹⁷ MARCOCCHI 1967, pp. 237-247.

- 18 ASDCPn, *Visite pastorali, Visitationum Personalium anni 1593 usque ad annum 1597*, p. 292.
- 19 Ivi, *Abbazia di Summaga, Registro della confraternita del SS.mo Sacramento dal 1685 al 1792; Registro della confraternita del SS.mo Sacramento dal 1791 al 1806* (CONFR. 02); *Carte sulla confraternita del SS.mo Sacramento* (CONFR. 03); *Mobili della veneranda scuola di S. Maria di Summaga: SS.mo Sacramento, B.V. Assunta, S. Urban, B.V. Rosario, S. Maria Elisabetta 1765-1877* (CONFR. 04); ASUd, *Congregazioni religiose soppresse, Abbazia di Summaga*, b. 509, *Assunta libro conti 1757-1806; SS.mo Rosario - libro conti 1767-1806; S. Urbano - libro conti 1775-1806; Fraterne varie - libro istrumenti 1671-1795*.
- 20 BELLÌ 1925, pp. 39-41.
- 21 ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Mobili delle scuole*, Elenchi degli iscritti nei fogli non numerati.
- 22 «Francesco Tison paga annualmente di livello sopra il Casal e Fondi di cortivo, ed orto come da Instrumento 1694 - 8 settembre», in ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *Assunta*, f. 6 v., oppure «Zuanne Meneguzzo paga di livello annualmente una braida ove esso Meneguzzo ha fabbricato un casone tra li confini a sol levando strada pubblica», o ancora «Carlo Paulon paga d'affitto semplice per la casetta di Summaga ogni anno a S. Martino», in ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Registro del SS.mo Sacramento al 1695 al 1792*, c. 1v.
- 23 ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *Fraterne varie*, c. 6r.
- 24 Ivi, *S. Urbano*, c. 8 r., *Assunta*, c. 8 v, *SS.mo Rosario*, c. 45 v., *S. Maria Elisabetta*, c. 2v.
- 25 ASDCPn, *Visite Pastorali, Relazione delle Chiese 1708-1711*, p. 55.
- 26 ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *Assunta*, cc. 54 e 55r., *S. Urbano*, cc. 24v, 25, 26.
- 27 Ivi, *S. Maria Elisabetta*, cc. 26-27r.
- 28 ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Registro del SS.mo Sacramento dal 1685 al 1792*, c. 12 v.
- 29 ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *S. Maria Elisabetta*, c. 2v.
- 30 ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Registro del SS.mo Sacramento dal 1685 al 1792*, c. 3v.; ZANCO 1987, p. 48.
- 31 ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *Assunta*, c. 7v.; *Registro del SS.mo Sacramento dal 1685 al 1792*, c. 6v.
- 32 ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Carte sulla confraternita del SS.mo Sacramento*. Cartella contenente tre documen-

ti di ipoteca dei beni (campi) redatti in periodo austriaco, con valori in lire austriache; i debiti erano stati contratti nel 1747, nel 1787 e nel 1795 in ducati o lire venete.

- 33 ASUd, *Congregazioni religiose soppresse*, b. 509, *S. Maria Elisabetta*, c. 46v.
- 34 ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Carte della confraternita del SS.mo Sacramento*.
- 35 ASVe, *Deputati e Aggiunti alla Provvigion del Denaro Pubblico, Anagrafi Venete*, 1766-70, V, b. 210bis; *Biblioteca legislativa, Deputati e aggiunti alla provision del denaro pubblico, Anagrafi Venete*, 1790, b. 310bis. Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana (d'ora in avanti BNM), *Deputati e Aggiunti alla Provvigion del Denaro Pubblico, Anagrafi Venete*, 1771-1775, V. Delle tre rilevazioni censuarie che riguardano Summaga, l'ultima del 1790, è certamente quella che pone i maggiori problemi di interpretazione. Il numero degli abitanti (567) risulta infatti sottostimato, considerati il precedente del 1771 (841) e il successivo del *Compartimento territoriale* del 1802 (968). Gli stessi saldi naturali del periodo non giustificano le differenze tra le diverse rilevazioni, né è ipotizzabile che esse siano state prodotte dal movimento migratorio. Considerando la quantità di ragazzi, uomini, vecchi e donne che componevano il numero complessivo degli abitanti, si nota una proporzione tra essi simile in tutti e tre i censimenti. È probabile quindi che la cifra ufficiale non comprendesse gli abitanti di una o più ville della parrocchia. La sottovalutazione si ripropone anche nei dati che riguardano gli occupati ("persone industriose"), le attività artigianali e l'allevamento animale. Una questione che ebbe quale protagonista il parroco Cattaruzza ci offre una spiegazione plausibile di quanto potrebbe essere accaduto. Nel 1785 un affittuario della nobile famiglia Moro di Venezia, conduttore di campagne nelle ville di Casai e di Mazzolada, si rifiutò di pagare le decime, adducendo quale giustificazione che le ville appartenevano giuridicamente alla chiesa di Pradipozzo sin dal 1524, anno di separazione di questa da quella di Summaga. Solo al termine di una lunga controversia che si concluse con un decreto vescovile del 1791 e una sentenza del tribunale civile del 1798, il parroco riuscì a dimostrare le proprie ragioni. Si suppone quindi che, in attesa della conclusione della vertenza, non abbia proceduto nel 1790 a censire i dati di quelle ville. Lo studio, pur evidenziando anche le rilevazioni del 1790, terrà nella dovuta considerazione questa circostanza. Sulla questio-

- ne, ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Carte che dimostrano la causa vinta dal Vicario Cattaruzza contro li possidenti di Casai e di Mazzolada in punto di usurpazione al Beneficio per le assistenze spirituali*.
- ³⁶ Dalle *Anagrafi Venete*; per il 1790 vedi nota n. 35.
- ³⁷ SCARPA 1972, pp. 172-173. I dati sono stati rielaborati dalla tabella *Distribuzione della proprietà fondiaria, area Livenza-Tagliamento*, relativa ai Comuni amministrativi. Sulle compartimentazioni amministrative successive alla fine della Repubblica, vedi ROSSI Franco 1995, pp. 22-77.
- ³⁸ ZECCHIN 1988, p. 50.
- ³⁹ ACCADEMIA AGRARIA DI UDINE 1789, pp. 21-29.
- ⁴⁰ Dalle *Anagrafi Venete*; per il 1790 vedi nota n. 35.
- ⁴¹ ASUd, *Congregazioni Religiose Soppresse*, b. 498, *Cattastico*, II, c. 4.
- ⁴² FORTUNATI 1932, p. 55, tav. n. 23. L'autore nella tavola delle "Calamità verificate in Friuli dal 1548" ne indica ben diciotto solo nel Settecento.
- ⁴³ Dalle *Anagrafi Venete*; per il 1790 vedi nota n. 35.
- ⁴⁴ PERUSINI 1939, p. 13.
- ⁴⁵ BERENGO 1963, pp. 115-127. La servitù del pensionatico fu abolita dai Francesi nel 1797, ripristinata nel 1798 dagli Austriaci e poi definitivamente soppressa nel 1856.
- ⁴⁶ Sulla vendita dei beni comunali, BELTRAMI 1955, pp. 36-51; ID. 1961, pp. 57-81; BERENGO 1963, pp. 127-138.
- ⁴⁷ Dalle *Anagrafi Venete*; per il 1790 vedi nota n. 35.
- ⁴⁸ Archivio Municipale di Portogruaro (AMP), *Raccolta Pelletti*, vol. VI, *Relazione del 1° febbraio 1789*.
- ⁴⁹ ZAMBALDI 1840, p. 235; DEGANI 1904, p. 180, in riferimento al Seminario: «Vi erano allora in quello Stabilimento sei sole scuole, una di grammatica, una di umanità, una di retorica, una di filosofia, una di teologia, una di morale».
- ⁵⁰ ZANETTE 1973, p. 49.
- ⁵¹ ASDCPn, *Visite pastorali 1762-1765, visita del 23 aprile 1762*.
- ⁵² ASDCPn, *Visite Pastorali, Stato di Anime della Diocesi sotto Mons. Vallaresso. Annorum 1695-1696; Visite Pastorali, 1699-1703*, cc. 73-74; *Visite Pastorali, Relazione delle Chiese, 1708-1711*, p. 55; *Visite Pastorali, Relazioni delle Chiese, 1781-1782-1783*; BELLI 1925, pp. 39-40 (la relazione non è datata, ma il riferimento a papa Clemente XIII, già abate commendatario di Summaga, consente di collocarla tra il 1758 e il 1769); ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Informazione che il parroco e la Chiesa erano mantenuti dall'Abbate, data nel 1801* (lettera in copia).
- ⁵³ BELOCH 1969, p. 477.
- ⁵⁴ FERRARI 1963, pp. 47-51.
- ⁵⁵ ASVe, *Anagrafi Venete (1766-1770)*, V; b. 210 bis; BNM, *Anagrafi Venete (1771-1775)*, V; ASVe, *Biblioteca legislativa*, b. 210 bis, *Anagrafi Venete 1790*; ASVe, *Miscellanea codici, serie 1^a, cod. 458, Compartimento territoriale delle città, terre, ecc., ed anagrafi della popolazione delle province austro-venete, formato con il fondamento delle note manoscritte spedite dalle province l'anno 1802*. I dati delle *Anagrafi Venete* fanno riferimento alla parrocchia di Santa Maria di Summaga, composta da Casali, Casai del Tau, Mazzolada, Nojare e Summaga.
- ⁵⁶ ASDCPn, *Visite pastorali, Stato di Anime della Diocesi sotto Mons. Vallaresso. Annorum 1695-1696; 1699-1703*, cc. 73-74.
- ⁵⁷ Ivi, *Relazione delle Chiese, 1708-1711*, p. 55.
- ⁵⁸ BELLI 1925, p. 40.
- ⁵⁹ Vedi nota n. 35 sull'attendibilità del dato.
- ⁶⁰ ASDCPn, *Visite Pastorali, Stato di Anime della Diocesi sotto Mons. Vallaresso. Annorum 1695-1696*; ASVe, *Anagrafi Venete (1766-1770)*, V; b. 210 bis; BNM, *Anagrafi Venete (1771-1775)*, V; ASVe, *Biblioteca legislativa*, b. 210 bis, *Anagrafi Venete 1790*; *Miscellanea codici, serie 1^a, cod. 458, Compartimento territoriale delle città, terre, ecc., ed anagrafi della popolazione delle province austro-venete, formato con il fondamento delle note manoscritte spedite dalle province l'anno 1802*. A Portogruaro, oltre al numero degli abitanti riportati nella tabella, va considerata la presenza delle "Persone religiose", rilevate nelle *Anagrafi Venete* (preti con o senza beneficio, chierici, religiosi non regolari, monache e ospitali), che nel 1766 furono 195, nel 1771 210 e nel 1790 118.
- ⁶¹ BELLETTINI 1973, pp. 514-517.
- ⁶² ROSINA-ZANNINI 2004, pp. 26-28.
- ⁶³ BELTRAMI 1954, pp. 152-153 (dati rielaborati).
- ⁶⁴ BELTRAMI 1954, p. 84, rielaborazione dei valori riportati; FERRARI 1963, p. 54.
- ⁶⁵ Sui dati del 1790 vedi nota n. 35.
- ⁶⁶ Dalle *Anagrafi Venete*; sui dati del 1790 vedi nota n. 35.
- ⁶⁷ Dalle *Anagrafi Venete*; sui dati del 1790 vedi nota n. 35.
- ⁶⁸ L'influenza del clima sulle condizioni economiche, sociali e demografiche è stata approfondita in particolare dallo storico francese Emmanuel Le Roy Ladurie (LE ROY LADURIE 1982). Il XVIII secolo appartiene dal punto di vista climatologico alla "piccola era glaciale", che in Europa influì notevolmente sulle condizioni di vita dei suoi abitanti tra il

1550 e il 1850. Gli inverni furono lunghi e particolarmente rigidi, non compensati dalle stagioni estive, umide e fresche. Sulle condizioni climatiche del XVIII secolo, anche ACOT 2011, pp. 115-130.

⁶⁹ I libri dei defunti non riportano le registrazioni del periodo 1719-1722, condizionando in parte l'elaborazione dei dati ma non la valutazione degli eventi demografici per la consistenza minima della mancanza. Si deve comunque considerare che gli approfondimenti e le valutazioni sui defunti sono ricavate sempre sui 96 anni rimanenti, anche quando non viene ricordato esplicitamente. L'ammontare complessivo dei battesimi potrebbe essere sottostimato perché in qualche caso i neonati morti venivano registrati solo nel libro dei defunti. Uno studio sulla parrocchia di Altichiero (PD) ha rilevato uno scarto modesto, intorno al 2%, e tale da non inficiare i valori complessivi, in CAMPORESE-CAMMELLI 1996, pp. 191-194.

⁷⁰ FORTUNATI 1931, p. 20 (tav. XI che riporta i valori riferiti al Friuli). Nella redazione della successiva tabella al fine di operare il confronto si è adottata la periodizzazione dell'autore e per lo stesso motivo le cifre riportano un solo decimale. I quozienti di Summaga, 1711-1720 e 1701-1790, sono stati calcolati tenendo conto della mancanza dei dati della mortalità del periodo 1719-1722.

⁷¹ BELTRAMI 1954, pp. 158-159.

⁷² I tassi generici di natalità, mortalità e nuzialità sono stati calcolati, per una maggior precisione, facendo riferimento alla media dei valori dell'anno indicato, di quello precedente e di quello successivo.

⁷³ Non è stato utilizzato il dato della popolazione delle *Anagrafi Venete* del 1790, su cui si sono espresse motivate riserve (vedi nota n. 35).

⁷⁴ Vedi il paragrafo "I matrimoni endogamici ed esogamici".

⁷⁵ I dati del saldo naturale si riferiscono a 36 anni su 40, considerato che non sono disponibili gli atti di morte dal 1719 al 1722.

⁷⁶ LE ROY LADURIE 1982, p. 101.

⁷⁷ *Ivi*, pp. 70-71.

⁷⁸ POVOLO 1981, pp. 930-933.

⁷⁹ FORTUNATI 1932, p. 55. Il *Quadro delle calamità verificatesi in Friuli dal 1548*, utilissimo per la sua visione plurisecolare, fornisce però informazioni molto sintetiche e talvolta generiche. La dimensione e la dislocazione territoriale degli eventi sfuggono a questa classificazione per cui, quando possibile, si sono cercate conferme e approfondimenti.

⁸⁰ LE ROY LADURIE 1982, p. 99.

⁸¹ Nemmeno la primavera di quell'anno fu clemente: «nel giorno 16 maggio cadde qui una gragnuola talmente sterminatrice e desolatoria», in ZAMBALDI 1840, p. 236; «il 18 maggio [...] scese sulle povere piante martoriate una brina invernale», in DI MANZANO 1879, p. 221.

⁸² *Raccolta delle mediocrità* 1837, pp. 22-23. Sul mercato di Udine, per i cereali in genere, l'unità di misura era lo staio, equivalente a litri 73,16.

⁸³ CORRADI 1876, p. 42.

⁸⁴ *Raccolta delle mediocrità* 1837, p. 31.

⁸⁵ DI MANZANO 1879, pp. 233-234.

⁸⁶ BELTRAMI 1954, p. 152.

⁸⁷ *Raccolta delle mediocrità* 1837, pp. 34-35.

⁸⁸ DI MANZANO 1879, p. 235.

⁸⁹ DEL PANTA 1980, p. 223.

⁹⁰ CORRADI 1876, pp. 129-147.

⁹¹ DI MANZANO 1879, p. 243.

⁹² CORRADI 1876, pp. 166-167.

⁹³ *Ivi*, p. 183.

⁹⁴ *Cattivi inverni (a proposito di)* 1891, pp. 193-195.

⁹⁵ TAGLIAFERRI 1973, p. 401.

⁹⁶ LE ROY LADURIE 1982, p. 102; nel 1766, in particolare, nel Friuli «L'inverno fu assai freddo e con continuo ghiaccio, e una tale siccità, che si penuriava d'acqua. La rigidità durò fino a tutto aprile, molte viti si seccarono, i frumenti nel generale del Friuli, furono scarsi e di cattiva qualità. Le tempeste danneggiarono quasi tutta questa Regione.» in DI MANZANO 1879, p. 248. Nello stesso anno «Le affezioni reumatiche furono nell'inverno e nella primavera in grande abbondanza a Venezia; nell'estate le febbri intermittenti e le coliche biliose; nell'autunno assai diffuso, ma per lo più benigno, il vajoulo, che poi continuava, anche nella successiva stagione», in CORRADI 1876, p. 240.

⁹⁷ *Raccolta delle mediocrità* 1837, pp. 42-49.

⁹⁸ CORRADI 1876, p. 274.

⁹⁹ DI MANZANO 1879, p. 251.

¹⁰⁰ FORTUNATI 1932, p. 55.

¹⁰¹ TAGLIAFERRI 1973, I, pp. 416-417: «furono due annate calamitose per l'infinita scarsezza dei grani» (1766 e 1777).

¹⁰² FORTUNATI 1932, p. 55; CORRADI 1876, p. 337: «anno cattivo per l'Italia (1782), ovunque carestia e nel Veneto in principal modo»; TAGLIAFERRI 1973, I, p. 432, la relazione Donà del 10 maggio 1784 riferisce degli «effetti compassionevoli della carestia» per lo scarso raccolto del 1783.

- ¹⁰³ *Cattivi inverni (a proposito di)* 1891, pp. 193-195; CORRADI 1876, p. 419.
- ¹⁰⁴ Nel primo decennio dell'Ottocento (1800-1809) nacquero 300 bambini e i morti furono 250, con un saldo naturale positivo di 50 unità.
- ¹⁰⁵ BELTRAMI 1954, p. 153 (dati rielaborati).
- ¹⁰⁶ CORRADI 1876, pp. 476-477.
- ¹⁰⁷ DEGANI 1892, pp. 33-35.
- ¹⁰⁸ BELTRAMI 1954, pp. 81-82. Gli studi sull'argomento hanno ormai assodato che l'equilibrio dei sessi viene ripristinato intorno al 20° anno di età.
- ¹⁰⁹ CARDAMONE 1975, pp. 232-235.
- ¹¹⁰ Dal 1689 la Repubblica di Venezia aveva introdotto un esame specifico di abilitazione alla professione di levatrice, con l'obbligo dello studio del testo di Scipione Mercurio, *La comare o la raccogliatrice*, in COZZA 2012, pp. 15-22.
- ¹¹¹ ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Libro dei Morti dall'Anno 1763 -5 gen° al 1797,20 xbre*, alla data indicata.
- ¹¹² Ivi, *Libro dei Battezzati dal 1673 fino al 20 Novembre 1722*, battesimo del 4 maggio 1713. E ancora: «Adi 25 Febr. 1723. Maria [...] nata hieri riceve l'acqua del Santo Battesimo da Menega Perisinoto Alevatrice urgente *morti periculo* et le cose omesse furono da me suplite [...]. Pievano Bergalli.»
- ¹¹³ ASDCPn, *Abbazia di Summaga, Libro dei Nati dal 1723 fino al 1782*, accanto all'atto di nascita del 26 giugno 1773 appare la nota che registra la legittimazione della neonata: «Dopo un mese furono dispensati dall'impedimento dell'affinità dalla S. Sede, e furono congiunti come apparisce nel libro»; nell'altro caso: «legitimatum est per matrimonium qui contratum fuit 11 maj anni 1787», in *Libro dei Nati dal 1782 fino al 1815*.
- ¹¹⁴ Si trattava di uno spazio costituito da una bussola di legno di forma cilindrica che disponeva di un'apertura girevole, posta sul muro esterno dell'ospizio. I neonati deposti in modo anonimo potevano essere ritirati agevolmente dal personale facendo girare la ruota verso l'interno.
- ¹¹⁵ ZAMBALDI 1840, p. 217.
- ¹¹⁶ ZANETTE 1973, p. 42.
- ¹¹⁷ FORTUNATI 1932, p. 55.
- ¹¹⁸ ZANON 1828, pp. 257-258.
- ¹¹⁹ BELLETTINI 1973, pp. 514-517.
- ¹²⁰ BELTRAMI 1961, pp. 29-35.
- ¹²¹ CORRADI 1876, p. 133.
- ¹²² TUCCI 1984, p. 401. La Repubblica di Venezia adottò ufficialmente la vaiolizzazione fin dal 1768 al fine di immunizzare mediante l'innesto di vaiolo umano la popolazione ma il programma si fermò alla fase sperimentale e, fino al 1794, furono interessati solo 1.654 ragazzi. Anche DEL PANTA 1980, pp. 219-224.
- ¹²³ I decessi considerati nelle valutazioni che riguardano l'età sono in tutto 2.823, di fronte ai 2.832 registrati nel periodo 1700-1799 (esclusi gli anni 1719-1722), poiché in 9 atti di morte non è indicata.
- ¹²⁴ IMHOF 1981, pp. 87-88.
- ¹²⁵ BELTRAMI 1954, p. 167; POVOLO 1981, pp. 993-997.
- ¹²⁶ GRANELLI BENINI 1974, p. 32.
- ¹²⁷ COSMACINI 2016, pp. 302-305.
- ¹²⁸ DE BERNARDI 1984, pp. 681-688.
- ¹²⁹ CORRADI 1876, p. 436.
- ¹³⁰ COSMACINI 2016, p. 128.
- ¹³¹ SEPULCRI 1963, pp. 64-67.
- ¹³² CORRADI 1876, p. 334.
- ¹³³ SEPULCRI 1936, p. 77.
- ¹³⁴ A Summaga nel periodo 1740-1759 sono stati registrati 184 matrimoni, il 21,45% di tutti matrimoni del secolo (858). Di ogni coppia giunta al matrimonio è stata compilata la scheda di famiglia con tutti gli eventi di valore demografico attraverso l'esame combinato dei tre registri canonici delle nascite, dei matrimoni e dei decessi. Le schede effettivamente utilizzabili risultano ridotte rispetto al numero iniziale: sono state escluse quelle in cui uno o entrambi gli sposi erano vedovi e quelle con dati incompleti. Il Livi Bacci evidenzia come, nell'ipotesi più favorevole, la proporzione di schede che permette la ricostruzione delle famiglie, oscilla intorno al 50%, per scendere anche al 10% in altri casi. Nel nostro caso quelle utili, a seconda della ricerca, vanno dal 22,28 dal 58,15% del totale, giustificando i risultati dell'indagine. Sulla ricostruzione delle famiglie, WRIGLEY 1969, pp. 80-89; LIVI BACCI 1972, pp. 961-972; GRANELLI BENINI 1974, pp. 21-26; IMHOF 1981, pp. 124-131; ROSSI Fiorenzo 2017, pp. 89-108.
- ¹³⁵ Secondo la tradizione il giorno migliore per sposarsi era mercoledì, perché di lunedì la sposa potrebbe diventare «*lunatiche*», di martedì sarebbe «*martire*», mentre maritarsi di giovedì, giornata delle streghe, non sarebbe opportuno, di venerdì poi sarebbe di cattivo augurio, di sabato potrebbe essere un cattivo affare per lo sposo perché, riferito alla sposa, «*Sabide sabidine di cent une di buine*». Resta la giornata di domenica, nell'Alto Friuli ritenuta infausta, ma non altrettanto nella pianura. In OSTERMANN 2019, pp. 241-242.

- ¹³⁶ POVOLO 1981, p. 984; FEDELE 1975, p. 316; CARDAMONE 1975, pp. 230-232; CAMPORESE 1996, pp. 48-49.
- ¹³⁷ CRACINA 1974, p. 110; OSTERMANN 2019, pp. 260-262.
- ¹³⁸ FABRE 1988, pp. 428, 445-446.
- ¹³⁹ CRACINA 1974, p. 110.
- ¹⁴⁰ SACHIS 1915, p. 79.
- ¹⁴¹ FEDELE 1975, p. 319.
- ¹⁴² BARBAGLI 1988, pp. 410-411. I contratti di mezzadria prevedevano il *placet* del proprietario per potersi sposare, obbligo venuto meno solo nel 1919-1920.
- ¹⁴³ *Ivi*, pp. 534-539, Tab. n. 2.
- ¹⁴⁴ *Ivi*, pp. 525-568.
- ¹⁴⁵ OSTERMANN 2019, p. 397.
- ¹⁴⁶ Dalle *Anagrafi Venete*; per il 1790 vedi nota n. 35.
- ¹⁴⁷ LIVI BACCI 1980, p. 21. L'autore rileva che in diverse aree della penisola la fecondità del periodo anteriore al declino demografico producesse un numero medio dei figli abbastanza moderato, tra i 5 e i 6.
- ¹⁴⁸ CORSINI 1975, p. 182; WRIGLEY 1969, p. 88; FEDELE 1975, p. 327.
- ¹⁴⁹ LIVI BACCI 1980, pp. 312-317. I dati di Fiesole (1650-1700) sugli intervalli intergenesici sono i seguenti: 27,9 mesi per il complesso delle donne, 32,3 mesi per le balie, in CORSINI 1975, p. 194.
- ¹⁵⁰ Per la classificazione degli intervalli intergenesici si veda DUPAQUIER-LACHIVER 1973, pp. 523-545.
- ¹⁵¹ GRANELLI BENINI 1974, p. 45; IMHOF 1981, pp. 108-110.

Bibliografia

- Accademia Agraria di Udine, *Prospetto del Friuli veneto*, Udine, 1789
- Acot P., *Storia del clima. Dal Big Bang alle catastrofi climatiche*, Roma, Donzelli editore, 2011
- Barbagli M., *Sotto lo stesso tetto. Mutamenti della famiglia in Italia dal XV al XX secolo*, Bologna, il Mulino, 1988
- Begotti P.C., *Il monachesimo benedettino tra Medioevo ed Età Moderna nella Bassa Friulana (e i rapporti con Venezia)*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano. La Bassa Friulana tra Tardo Medioevo e Prima Età Moderna*, Pasian di Prato, Edizioni La Bassa, 2021, pp. 11-27
- Bellettini A., *La popolazione italiana dall'inizio dell'era volgare ai giorni nostri. Valutazione e tendenze*, in Romano R.-C. Vivanti (a cura di), *Storia d'Italia*, V, Torino, Einaudi, 1973, pp. 489-536
- Belli M., *L'abazia di Summaga*, Motta di Livenza, Tipografia Carlo Pezzuti, 1925
- Beloch K.J., *La popolazione d'Italia nei secoli sedicesimo, diciassettesimo e diciottesimo*, in Cipolla C.M. (a cura di), *Storia dell'economia italiana*, I, Torino, Einaudi, 1969, pp. 449-500
- Beltrami D., *Storia della popolazione di Venezia dalla fine del XVI secolo alla caduta della Repubblica*, Padova, Cedam, 1954
- Beltrami D., *Saggio di storia dell'agricoltura nella Repubblica di Venezia nell'età moderna*, Venezia-Roma, Fondazione Giorgio Cini- Istituto per la collaborazione culturale, 1955
- Id., *Forze di lavoro e proprietà fondiaria nelle campagne venete dei secoli XVII e XVIII. La penetrazione economica dei Veneziani in Terraferma*, Venezia-Roma, Fondazione Giorgio Cini- Istituto per la collaborazione culturale, 1961
- Berengo M., *L'agricoltura veneta dalla caduta della Repubblica all'Unità*, Milano, Banca Commerciale italiana, 1963
- Camporese S., *I matrimoni*, in Rossi Fiorenzo (a cura di), *La popolazione di una comunità rurale del Padovano. Altichiero, 1700-1900*, Padova, Cleup Editore, 1996, pp. 43-62
- Camporese S./Cammelli A., *Appendici*, in Rossi Fiorenzo (a cura di), *La popolazione di una comunità rurale del Padovano. Altichiero, 1700-1900*, Padova, Cleup Editore, 1996, pp. 189-232
- Cardamone A.F., *Il ciclo stagionale dei matrimoni, delle nascite e dei decessi. Bitonto dal 1661 al 1800*, in Sori E. (a cura di), *Demografia Storica*, Bologna, Il Mulino, 1975, pp. 227-236
- Cattivi invern (a proposito di), *Redazione* (a cura di), «Pagine Friulane» 4 (1891), pp. 193-195
- Corradi A., *Annali delle epidemie occorse in Italia dalle prime memorie fino al 1850. Parte IV dall'anno 1701 al 1850*, Bologna, Tipi Gamberini e Parmeggiani, 1876 (ristampa anastatica Bologna, Forni, 1973)
- Corsini C.A., *Ricerche di demografia storica nel territorio di Firenze* in E. Sori (a cura di), *Demografia storica*, Bologna, Il Mulino, 1975, pp. 167-194

- Cosmacini G., *Storia della medicina e della sanità in Italia. Dalla peste nera ai nostri giorni*, Bari, Laterza, 2016
- Cozza A., *La levatrice al tempo della Repubblica di Venezia*, «Atti e memorie della Accademia di Storia dell'Arte Sanitaria» 2 (2012), pp. 15-22
- Cracina P., *Nozze ieri in Friuli. Usi e costumi nuziali friulani*, Reana del Roiale, Tipografia Chiandetti, 1974
- De Bernardi A., *Pellagra, Stato e scienza medica: la curabilità impossibile*, in Della Peruta F. (a cura di), *Storia d'Italia. Annali 7. Malattia e medicina*, Torino, Einaudi, 1984, pp. 681-704
- Degani E., *Note di cronaca dal 1797 al 1805*, «Pagine Friulane», Anno V, n. 3, 1892, pp. 33-36
- Id., *Il culto della SS. Eucarestia nella diocesi di Concordia*, Portogruaro, 1898
- Id., *Le nostre scuole nel Medio Evo e il Seminario di Concordia*, Portogruaro, 1904
- Id., *La diocesi di Concordia*, a cura di Giuseppe Vale, Udine, Doretti, 1924
- Del Pantà L., *Le epidemie nella storia demografica italiana (secoli XIV-XIX)*, Torino, Loescher, 1980
- Di Manzano F., *Annali del Friuli dal 1421 all'anno 1799 dell'E.V., Volume unico di aggiunta e VII degli Annali*, Udine, Tipografia Doretti, 1879
- Dupaquier J./Lachiver M., *Sugli inizi della contracccezione in Francia o i due malthusianesimi*, in Braudel F. (a cura di), *Problemi di metodo storico*, Roma-Bari, Laterza 1973, pp. 523-545
- Fabre D., *Famiglie. Il privato contro la consuetudine*, in Aries P./Chartier R. (a cura di), *La vita privata dal Rinascimento all'Illuminismo*, Roma-Bari, Laterza, 1988, pp. 426-457
- Fabris U., *La chiesetta di S. Elisabetta fu costruita agli inizi del '600*, «Il Popolo», settimanale della diocesi di Concordia-Pordenone (4 giugno 1972)
- Fedele S., *Struttura e movimento della popolazione in una parrocchia della Capitanata 1711-1750*, in Sori E. (a cura di) *Demografia Storica*, Bologna, Il Mulino, 1975, pp. 299-332
- Ferrari G., *Il Friuli: la popolazione dalla conquista veneta ad oggi*, Udine, Camera di commercio industria e agricoltura, 1963
- Fortunati P., *La popolazione friulana del secolo XVI ai giorni nostri*, in Comitato Italiano per lo studio dei problemi della popolazione, *Atti dal I Congresso Internazionale per gli studi sulla popolazione (Roma 7-10 settembre 1931)*, I, Roma, Istituto Poligrafico dello Stato, 1931
- Id., *Quattro secoli di vita del popolo friulano (1548-1931)*, Padova, Tipografia Antoniana, 1932
- Frau G., *Dizionario toponomastico del Friuli Venezia Giulia*, Udine, Istituto per l'Enciclopedia del Friuli Venezia Giulia, 1978
- Granelli Benini L., *Introduzione alla demografia storica*, Firenze, La Nuova Italia, 1974
- Imhof A.E., *Introduzione alla demografia storica*, Bologna, Il Mulino, 1981
- Le Roy Ladurie E., *Tempo di festa, tempo di carestia. Storia del clima dall'anno Mille*, Torino, Einaudi, 1982
- Livi Bacci M., *Fonti e metodi per lo studio della demografia*, in Comitato Italiano per lo studio della demografia storica (a cura di), *Le fonti della demografia storica in Italia*, II, Roma, CISP, 1972, pp. 955-988
- Livi Bacci M., *Donna, fecondità e figli. Due secoli di storia demografica italiana*, Bologna, Il Mulino, 1980
- Luca G., *L'abbazia di Summaga tra l'Alto Medioevo e il Romano europeo*, Trieste, Centro Studi storico-religiosi Friuli Venezia-Giulia, 2000
- Marcocchi M., *La riforma cattolica. Documenti e testimonianze*, I, Brescia, Morcelliana, 1967
- Ostermann V., *La vita in Friuli. Usi, costumi, credenze, pregiudizi e superstizioni popolari*, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 2019 (1^a ed. 1894)
- Pacini G.P., *Confraternite e pietà dei laici nella diocesi di Concordia*, in Del Col A. (a cura di), *Società e cultura del Cinquecento nel Friuli Occidentale. Studi*, Pordenone, Banca del Friuli, 1984, pp. 183-199
- Perusini G., *I contratti agrari nel Friuli durante il dominio veneto*, Roma, Edizioni Universitarie, 1939
- Povolo C., *Tre villaggi del contado di Vicenza: indagine demografica per una storia sociale della popolazione veneta nei primi secoli dell'età moderna*, Vicenza, Lisiera, 1981, pp. 873-1036
- Raccolta delle Mediocrità avvenute nella piazza della R. Città di Udine dei grani e vino dal 1655 in poi*, Udine, Tipografia Vendrame, 1837
- Rosina A./Zannini A., *L'antico regime demografico*, in Dalla Zuanna G./Rosina A./Rossi F. (a cura di), *Il Veneto. Storia della popolazione dalla caduta di Venezia a oggi*, Venezia, Marsilio, 2004, pp. 21-42
- Rossi Fiorenzo, *Demografia Storica. Corso base*, Padova, Cleup, 2017
- Rossi Franco, *Portogruaro 1797-1814. Appunti per una ricerca*, in Simonato R./Sandron R., *Portogruaro nell'Ottocento*.

- Contesto storico e ambiente sociale*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1995, pp. 22-77
- Sachis A., *Le nozze in Friuli nei secoli XVI e XVII*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» 11 (1915), pp. 73-138 (ristampa anastatica, Bologna, 1983)
- Scarpa G., *L'economia dell'agricoltura veneziana nell'800*, Padova, Cedam, 1972
- Sepulcri P., *La malaria nel Veneto. Storia Epidemiologia. L'opera dell'Istituto Antimalarico*, a cura dell'Istituto Interprovinciale per la lotta antimalarica nelle Venezie, Venezia, 1963
- Tomizza F., *L'abate Roys e il fatto innominabile*, Milano, Bompiani, 1994
- Tucci U., *Il vaiolo, tra epidemia e prevenzione*, in Della Peruta F. (a cura di), *Storia d'Italia, Annali 7, Malattia e Medicina*, Torino, Einaudi, 1984, pp. 389-428
- Valvasone di Maniago J., *Descrittione della Patria del Friuli (1568)*, in Floramo A. (a cura di), *Quaderni Guarneriani*, Comune di San Daniele del Friuli, 2019, pp. 33-169
- Wrigley E.A., *Demografia e storia*, Milano, il Saggiatore, 1969
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, 1840 (ristampa anastatica Portogruaro 1981).
- Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Associazione culturale per il Veneto Orientale, 1987
- Zanette V., *Documenti di storia concordiese dal 1517 al 1718*, Pordenone, 1973 (dattiloscritto conservato in ASDCPn).
- Zanetti M., *Boschi e alberi della pianura veneta-orientale. Nella storia naturale, nel paesaggio, nel costume contadino*, Portogruaro, Ediciclo, 1985
- Zanon A., *Edizione completa degli scritti di Agricoltura Arti e Commercio*, I, Udine, Fratelli Mattiuzzi, 1828
- Zecchin F., *L'architettura rurale nel portogruarese*, in Dal Moro A./ Dal Moro G./Girardi G. et alii (a cura di), *Portogruaro architettura rurale*, Portogruaro, Società di Storia, 1988.
- Zovatto P., *Il monachesimo benedettino del Friuli (Introduzione e repertorio)*, Quarto d'Altino, Rebellato, 1977

GLI ANNI IN CUI LA JULIA GIOCÒ NEL CAMPIONATO FRIULANO

GIANFRANCO MOSSENTA

A Concordia Sagittaria il gioco del calcio ebbe, nel periodo tra le due guerre, scarsa attenzione da parte della cittadinanza, nonostante il Regime alimentasse una forte propaganda sullo sviluppo dell'attività fisica e sportiva dei giovani. Ma nonostante questo, il calcio purtroppo non decollò. Fu solo alcuni anni dopo la fine del conflitto, precisamente nell'autunno del 1952, che alcuni concordiesi decisero, di buona lena, di fondare una squadra di calcio del paese. Alla compagine fu dato il nome di «Julia» in ragione dell'antico toponimo di epoca romana della località, e furono scelti come colori sociali il giallo e il blu. Il campo di gioco fu invece trovato grazie all'interessamento della parrocchia su un terreno di sua proprietà, gestito, all'epoca, dai responsabili dell'Oratorio Santo Stefano.

Il campo venne costruito grazie all'apporto di molti volontari del paese e degli altri centri limitrofi. Venne nominato come primo presidente il dottor Italo Meneghetti, uno dei medici presenti nel circondario comunale; il compito di segretario fu affidato a Guglielmo Corbetta. I giocatori vennero selezionati e ingaggiati nell'ambito comunale, tradizione, questa, che fu mantenuta per alcune stagioni. Storicamente, in questa fascia di territorio veneto, pochissime erano le società che praticavano il gioco del calcio: si possono

ricordare il Portogruaro, il San Stino e il Caorle. Da un anno erano decollate le nuove società sorte a Villanova e a Fossalta di Portogruaro, denominate rispettivamente SFAI-Marzotto e Sguerzi. Per la dirigenza concordiese, a questo punto, era obbligatorio partire con l'attività aderendo ai campionati che si disputavano nel vicino Friuli, ai quali partecipavano squadre già ben organizzate e con molti anni di attività sportiva alle spalle, nonostante la pausa dovuta alla guerra.

Iscritta alla 2ª Divisione, ultima delle categorie in ordine d'importanza, la Julia fu inserita in un girone formato da 8 squadre, tutte raggruppate nella zona del pordenonese. Come primo allenatore fu scelto Pietro Donadon, che faceva pure parte della rosa della squadra e che svolse tale compito per tre stagioni consecutive. L'esordio avvenne la prima domenica del mese di dicembre, con l'incontro casalingo contro l'Azzanese e, al termine della gara, i tifosi locali furono entusiasti perché avevano visto la squadra interpretare – ed alla grande – il ruolo da protagonista. Infatti, al termine dei 14 incontri disputati, i gialloblù raccolsero 25 punti, distaccando di 3 l'Arba, che, oltretutto, rappresentò, come distanza stradale, la trasferta più lontana. A tal proposito, considerata la brillante stagione della Julia, i viaggi verso il pordenonese per disputare gli

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

incontri di campionato vennero fatti, quasi esclusivamente, in corriera, con al seguito un buon numero di compaesani pronti a tifare per i propri beniamini.

La squadra era costituita dal portiere Marco Gaiarin, dai 4 Furlanis, Giovanni, Davide, Antonio e Mario, dai 2 Bergamo, Domenico e Giorgio, e da Giovanni Bortolussi, Giovanni Santesso e Luigi Zanotel.

Raggiunta la 1ª divisione, la società continuò nella capacità organizzativa, soprattutto perché il numero delle gare erano aumentate e le trasferte sempre più lontane. In quegli anni erano frequenti le mancate presentazioni di squadre all'ora convenuta per l'inizio della gara, causa ritardi o impossibilità a raggiungere il luogo previsto, e così fioccarono sconfitte a tavolino e multe, che andavano, purtroppo, a compromettere la regolarità del torneo. Di certo, queste problematiche non toccavano la Julia che, oltre ad avere un buon numero di volontari e dirigenti ben organizzati, godeva di un'ampia rosa di giocatori. Il campionato era, di certo, assai impegnativo e tra i tifosi concordiesi si faceva largo l'idea di continuare a dominare anche contro squadre più blasonate; oltretutto, nel girone era stata inserita anche l'unica altra squadra veneta, la Sguerzi di Fossalta, motivo in più per i tifosi gialloblù di duellare per la conquista del miglior piazzamento.

L'esordio del campionato avvenne in pedemontana, a Maniago. La gara ebbe il risultato sempre in bilico e si concluse con il successo esterno per 2-3; i tifosi concordiesi, con l'entusiasmo a mille, videro i propri beniamini espugnare il fortino maniaghese. Per la prima gara casalinga arrivarono a Concordia i *diavoli rossi* del San Daniele. Se ne ritornarono casa con ben dieci reti subite e zero messe a segno, risultato, questo, mai più ripetuto dalla Julia. Il derby con la Sguerzi terminò con un poker di reti a zero per la Julia. Al termine del girone d'andata, la compagine concordiese guidava la

classifica con un ruolino di marcia davvero invidiabile, costituito da 10 vittorie e una sconfitta, patita in quel di Fagagna, netta e clamorosa, considerando che i rossoneri friulani erano considerati la *Cenerentola* del torneo.

Nel girone di ritorno, la squadra confermò queste ottime prestazioni, mantenendo un vantaggio che, alla fine del torneo, fu di 3 punti nei confronti del Basiliano e della Sguerzi di Fossalta, quest'ultima costretta ad un pari nell'incontro di ritorno del *derby* veneto, e, poi, sconfitta dai friulani nello spareggio valido per il secondo posto utile a salire nel campionato di Promozione regionale. L'intelaiatura della squadra concordiese era, in pratica, sempre quella dell'anno precedente e alcuni componenti ebbero l'opportunità di giocare con maggiore continuità rispetto alla precedente stagione, tra cui Mario Flaborea, Dino Vignandel e Giannino Fiorin. Al termine del secondo consecutivo campionato con successo finale, le cronache narrano di una grande festa organizzata in paese da alcuni tifosi con la presenza, *in primis*, dei giocatori, tecnici e dirigenti.

Al termine della stagione sportiva (era l'inizio dell'estate del 1954) il consiglio direttivo rinnovò le cariche, e al vertice fu chiamato a presiedere la società il dottor Sante Furlanis. Il doppio salto di categoria obbligava la Julia a farsi carico d'impegni finanziari ed organizzativi d'una certa importanza: la squadra, a quel punto, era vista dal mondo calcistico friulano con un occhio di riguardo. Erano gli anni in cui nelle società friulane crescevano giovani talentuosi poi monitorati da diversi club delle serie maggiori. La Julia volle, per scelta societaria, mantenere il gruppo vincente dei due anni appena trascorsi, allargando la rosa dei giocatori con l'innesto di giovanissimi rampolli e accaparrandosi le prestazioni di Sergio Daine-



La squadra della Julia nel primo campionato di 2ª div.: da sinistra, in alto, Vincenzo Zumbo (massagg.), Antonio Furlanis, Giovanni Santesso, Giorgio Bergamo, Mario Furlanis, Domenico Bergamo, Giovanni Bortolussi; da sinistra, accosciati, Marco Gaiarin, Davide Furlanis, Luigi Zanotel, Giovanni Furlanis, Dino Vignandel



La squadra dell'Azzanese, edizione 1952, fu il primo avversario della Julia nella sua lunga storia calcistica

se, un talentuoso giovanotto proveniente dalla Sguerzi di Fossalta di Portogruaro.

Oltretutto, il nuovo campionato, oltre ad essere considerato una finestra dei nuovi campioncini del calcio, era assai impegnativo per il numero di squadre partecipanti, 16, e, pertanto, ben 30 sarebbero state le gare con quindici trasferte, tutte in Friuli, di cui sei nel goriziano e una soltanto nella zona del pordenone.

Dopo un brillante avvio con vittoria esterna a Latisana per 0-4, gli incontri si fecero decisamente più equilibrati, con la ricerca di punti ovunque, onde muovere la classifica. Nelle prime gare si distinsero i due Bergamo, l'attaccante Domenico, buon realizzatore in fase conclusiva, e il portiere Alfredo, abile nello sventare pericolose incursioni e tiri degli avversari di turno. Inoltre, si distingueva, per l'abilità nel giocare

e smistare la palla, Giovanni Santesso, il regista indiscusso della squadra sin dal primo campionato. Considerato che il calendario poneva di fronte alla Julia, durante l'andata, sempre in trasferta, le squadre di maggior rango e più titolate, pochi furono i punti raccolti fuori casa mentre tra le mura amiche i concordiesi rendevano la vita dura a chiunque, giocando aperti, senza chiudersi nel cosiddetto catenaccio, segnando e subendo reti. Ciò divertiva molto il pubblico presente numeroso alle partite; una delle vittorie casalinghe più significative fu quella contro i *cremisi* della Sangiorgina, per 3-2, squadra questa, all'epoca, considerata una corazzata, che includeva diversi elementi pronti a spiccare il volo verso le serie maggiori. Terminato il girone d'andata con un quinto posto davvero lusinghiero, le 15 gare rimanenti furono segnate da continui capovolgimenti di risultato, da una settimana all'altra, a tal punto che sia la dirigenza sia la tifoseria non comprendevano il motivo di simili

comportamenti: da ricordare, per fare un esempio, la vittoria casalinga, per 5-3, contro il Pozzuolo, e, poi, a Sagrado, la pesante sconfitta per 1-7, seguita dal netto successo per 4-1 sulla Pro Romans e il set, 0-6, subito a Cividale del Friuli. Comunque, la squadra, che puntava alla salvezza come primo obiettivo, non ebbe difficoltà a conquistarla in largo anticipo e i risultati che ne seguirono furono frutto del gioco spensierato e non aggressivo che i giocatori mettevano in campo. Furono via via inseriti giovani calciatori che poterono fare esperienza; tra loro Giovanni Susan, talentuoso difensore che, alcuni anni dopo, partì verso il Sud Italia per fare una brillante carriera tra la serie C e la B.

Alla conclusione del torneo, vinto dalla Marianese, il sesto posto fu accolto con grande soddisfazione e diversi giocatori entrarono nel mirino di coloro che venivano inviati sui campi a scoprire talenti per conto dei *club* delle grandi città.



Il portiere Marco Gaiarin mentre compie una prodigiosa parata. A destra, la squadra nell'anno 1954: da sinistra, in alto, Mario Flaborea (tecnico), Vincenzo Zumbo (massagg.), Libero Furlanis, Antonio Furlanis (1°), Cesare Pasian, Franco Amadio, Bruno Fiorin, Antonio Furlanis (2°), Giovanni Furlanis (dirig.); da sinistra, accosciati, Antonio Susan, Sandrino Pasian, Alfredo Bergamo, Giovanni Baruzzo, Dino Pavan, Luciano Bortolussi (dirig.)

Il nuovo campionato di Promozione Regionale 1955/56 si presentò più impegnativo del precedente; venne mantenuta la stessa rosa, rafforzata da alcuni giovani provenienti dal vivaio del Portogruaro, con Mario Flaborea che fu invitato dalla nuova dirigenza ad assumere il ruolo di allenatore. Inoltre, venne creata la squadra giovanile che partecipò al campionato Primavera, guidata dal giovane tecnico Bruno Fiorin. Si decise di variare l'assetto societario con, alla presidenza, il maestro Giovanni Donadon, e, alla segreteria, l'ex giocatore Dino Vignandel.

La squadra seppe ripetere il campionato precedente ma, in effetti, non ci furono più tutti quei risultati roboanti con catere di reti fatte e subite; la difesa si era fatta arcigna, all'attacco era solitario Cesare Pasian e le sue reti contribuirono a consolidare una posizione di centro classifica, infatti furono raggiunti gli stessi punti, 30, dell'annata appena trascorsa. Solo, verso la fine del torneo, a classifica tranquilla, la squadra cambiò modulo di gioco, più aperto, che consentì di assistere a gare con più spettacolo, ricche di segnature. Da rilevare, inoltre, le ottime prestazioni di Sergio Dainese, Giovanni Susan e Giovanni Santesso.

Tanto per cambiare, il consiglio direttivo, nella prima riunione della nuova stagione sportiva, decise per fare un altro passaggio di presidenza, da Donadon al dottor Gino Zulian. Anche gli arrivi di nuovi giocatori furono visti, dalla tifoseria, come qualcosa di indispensabile onde creare nuovi entusiasmi nella società per mantenere l'alto livello di categoria, ormai, da 3 anni, la massima serie regionale. Dal settore giovanile venne promosso in prima squadra un giovanotto, Carlo Furlanis, che, negli anni seguenti, salì alla ribalta nazionale, nelle file del Bologna, fregiandosi, pure, dello scudetto tricolore. Il giocatore Giovanni Susan, nel frattempo, venne acquistato dal Portogruaro.

Nel girone di Promozione Friul-Giuliano c'era la novità del ritorno della Sguerzi di Fossalta di Portogruaro, compagine che era salita dalla 1ª categoria. Pertanto il *derby* del Veneto orientale era assicurato, garantendo, nelle due compagine, le solite rivalità e campanilismi. Lo scontro tra le due società avvenne, all'andata, a Fossalta, alla quinta giornata del campionato, davanti ad una folla entusiasta, messa in ogni dove, pur di non perdersi l'atteso scontro. La gara fu davvero ricca di emozioni e, dopo il vantaggio iniziale della Julia, ci fu il capovolgimento del risultato per due volte, giungendo al termine con il successo degli ospiti concordiesi per 2-3. Galvanizzati da questo importante successo, i gialloblu continuarono ad ottenere una striscia di vittorie contro squadre relegate nelle ultime posizioni della classifica che, a quel punto, vedeva la Julia giungere sino al secondo posto, dietro lo Spilimbergo, squadra ambiziosa di ritornare in un campionato di prestigio come la serie D. Invece, il seguito del campionato, cominciando dalla prima giornata del girone di ritorno, in casa contro la Sangiorgina, poi in campo neutro con il Torviscosa e, per finire, di nuovo tra le mura amiche contro lo Spilimbergo, si rivelò irto di difficoltà per la Julia, con tre nette sconfitte che misero da parte i sogni di gloria dei concordiesi. Tra le poche soddisfazioni, nelle gare seguenti, ci fu la seconda vittoria contro la Sguerzi, stavolta per 3 a 1, nel *derby* locale. Il campionato si concluse con un bottino di 30 punti, lo stesso delle altre due stagioni precedenti in Promozione. La Sguerzi di Fossalta superò per un solo punto in classifica i rivali veneti e tra i migliori realizzatori della compagine concordiese vanno ricordati Bruno Bon, Domenico Bergamo e il già citato Carlo Furlanis. L'annata 1957/58 si aprì con il tradizionale cambio al vertice dell'A.C. Julia; fu Gino Flaborea a reggere la presidenza coadiuvato, come vicepresidente, da Giuseppe



Beppino Furlanis, valido dirigente della Julia

Cesare Geromin. A proposito di Geromin, va ricordato che, essendo patentato per guida di autopullman, aveva, nella società, il compito di condurre la squadra e i sostenitori, in corriera, in occasione delle trasferte in Friuli. Questi viaggi domenicali si trasformavano, con qualsiasi

tempo atmosferico, in memorabili gite nelle quali era d'obbligo la tappa nel ritorno per rifocillarsi, in un clima d'allegria, in qualche osteria lungo la strada, per, poi, terminare la serata, a Concordia, nel bar sportivo di Epifanio Bergamo. Oltretutto, dalla stagione 1957/58, i gironi vennero portati a 18 squadre, quindi a 17 trasferte, di cui 16 nella vicina Regione. In occasione degli incontri sui campi del Friuli, come detto, venivano organizzate le trasferte; il solerte signor Geromin si occupava dei trasferimenti, e considerata la non indifferente spesa, i tifosi erano invitati a seguire il più possibile la squadra portandoli a sostenere una quota per il viaggio, garantendo in tal modo un contributo per poter affrontare le spese.

La prima gara della nuova stagione in Promozione fu disputata a Udine, contro il San Gottardo, località posta ad est della città; l'anno prima, sempre a Udine, la squadra ebbe modo di affrontare l'Olimpia di Paderno, altra storica società della città, nella quale militava un giovanissimo Massimo Giacomini.

L'incontro dell'esordio terminò con un pareggio ricco di reti, 6, e la tifoseria veneta presente al campo udinese ne uscì soddisfatta per il gioco espresso dai suoi beniamini. Questo risultato non fu altro che un fuoco di paglia poiché, in seguito, tra l'attacco inconsistente e la difesa, trasformata in un colabrodo, le gare vennero regolarmente perse e la Julia fu mestamente relegata

ad occupare l'ultima posizione. Ci furono, di seguito, due gare chiuse in pareggio che dettero la parvenza di vedere una schiarita nella precaria situazione della squadra, ma il *derby* casalingo con la Sguerzi, malamente perso per 0-4, tagliò definitivamente le gambe ai giocatori che, a quel punto, nonostante il campionato non fosse ancora arrivato al giro di boa, faceva capire che le speranze di salvezza era ridotte ai minimi termini. L'allenatore ruotò ben 18 giocatori, un'enormità in quegli anni calcistici, ma senza trarne alcun vantaggio. Nelle gare di ritorno, la Julia s'impegnò moltissimo, nonostante i limiti tecnici fossero evidenti: furono raccolti diversi punti ma sempre grazie ai pareggi. Alla fine del campionato, tirando le somme, il bottino fu di 9 punti, frutto di altrettante gare terminate in parità, la difesa subì reti in 33 delle 34 gare disputate, davvero un record. L'unica volta che la porta gialloblù fu imbattuta accadde nella gara casalinga contro il San Gottardo, chiusa sullo 0-0. Anche la gara di ritorno del derby veneto terminò con lo stesso risultato a vantaggio dei Fossaltesi.

Di quella stagione, si ricordano i giocatori messisi in luce, innanzitutto, Carlo Furlanis, in partenza per Portogruaro per una brillante carriera (poi da professionista), Domenico Bergamo e Bruno Falcomer. La prima retrocessione nella storia della Julia fu mal digerita dalla tifoseria che non si augurava, per gli anni a venire, di rivedere una stagione così travagliata, senza sussulti e speranze, fatta solo di delusioni.

Retrocessa in 1^a divisione, la Julia non si scoraggiò cercando di ripartire con buoni propositi di riscatto. Per la prima volta, non si parlò, a livello dirigenziale, di fare stravolgimenti e tutto rimase invariato. Il tecnico Mario Flaborea poteva contare su una discreta rosa di giocatori, considerando che il girone in cui la Julia stava per cominciare il suo campionato era

formato da solo 10 compagini, quindi, ben 8 in meno della passata stagione in Promozione, per cui, c'erano sia più brevità di durata del torneo sia trasferte meno lontane, nel pordenonese, a Codroipo e a Portogruaro, in casa della temibile Aurora. La Julia vinse, con facilità, le prime gare contro Zoppola e Codroipo, facendo capire a tutti che la favorita principale alla vittoria finale sarebbe stata lei. I risultati positivi continuarono in seguito e, al giro di boa, la Julia veleggiava in testa, anche se diverse altre formazioni erano raggruppate subito dietro nella classifica generale. Ma fu il confronto nel *derby* di Portogruaro contro l'Aurora che cambiò radicalmente il resto del campionato dei gialloblù. In una gara stregata dalla sorte, la Julia subì uno 0-2 immeritato ma che lasciò il segno nei giocatori concordiesi che, da quella gara in poi, non si ripresero più accumulando una serie impressionante di sconfitte provocando la discesa progressiva in classifica, ormai irrimediabilmente fuori dalla lotta per risalire in Promozione. Il campionato si chiuse con un successo ottenuto a San Vito al Tagliamento, non sul campo ma a tavolino, causa la sospensione anticipata della gara per intemperanze causate da tifosi e giocatori della squadra di casa che così perse il titolo a spese dello Zoppola.

L'estate 1959 portò grandi novità, la più importante fu la nascita del calcio nel Veneto orientale. Erano sorte nuove società nel trevigiano e, inoltre, anche il mandamento portogruarese vide la nascita di altre creature calcistiche, come il Cesarolo, il Torre di Mosto, il Caorle, la Sangiorgese, La Salute di Livenza e il Brussa. La Julia, per ovvi motivi, a quel punto, abbandonò il campionato friulano che aveva dato tanto prestigio e fama alla società di Concordia Sagittaria e s'iscrisse al campionato di 2ª categoria veneta, dove continuò l'attività sportiva facendo crescere diversi giocatori,

alcuni dei quali salirono sino alle categorie nazionali. La squadra variò poi i colori sociali da gialloblù a nerazzurro, e unendosi all'altra squadra, sorta, agli inizi degli anni '80, nel paese, la Sagittaria diede vita alla nuova A.S.D. Julia Sagittaria. La società continuò a disputare, per decenni, tornei estivi in Friuli e le squadre del settore giovanile parteciparono ai campionati organizzati dal Comitato FIGC della Bassa Friulana. In conclusione, si vuole ricordare due tra i giocatori che, negli anni '50, hanno dato un'impronta importante ai destini della Julia e i cui meriti sono stati, poi, ripagati da una brillante carriera tra i professionisti del calcio nazionale, Giovanni Susan e Carlo Furlanis.



Giovanni Susan, qui con la maglia giallorossa del Catanzaro

Giovanni Susan

Nato a Concordia Sagittaria nel 1937, disputò due campionati di Promozione nelle file della squadra locale mettendosi in luce per le sue caratteristiche di attaccante e di realizzatore. Nell'estate 1956, il Portogruaro lo prelevò per fargli disputare il campionato di serie D dove

realizzò un paio di reti. Terminata l'esperienza con i granata, ecco arrivare l'occasione importante con il trasferimento nel Sud Italia, a Catanzaro, dove giocò, nei primi due anni di permanenza, con poca frequenza ma, comunque, contribuì, nel secondo, a portare i Calabresi in serie B, segnando un paio di reti. Nella serie cadetta, Susan ebbe modo di giocare con più frequenza e il massimo della carriera lo ottenne nella stagione 1960-61 in cui timbrò il cartellino 23 volte con 5 realizzazioni. Terminò l'esperienza in giallorosso nella primavera del 1963, scendendo, quindi, in serie C, a Lecce, dove partecipò soltanto

otto volte alle gare, con 1 sola rete all'attivo. La stagione successiva la fece, in serie D, a Campobasso. Nel complesso, negli anni della serie B, Giovanni Susan, in 55 presenze, segnò 10 gol.



Carlo Furlanis, in divisa rossoblù da campione d'Italia col Bologna

Carlo Furlanis

Nato nel 1939 a Concordia Saggittaria, coltivò, sin da piccolo, la passione per il calcio, grazie ai parenti, appassionati di questo sport, e la nascita, nel 1952, della società del proprio paese, fu, per lui, la base di lancio d'una carriera folgorante. A 17 anni era già in Promozione, in prima

squadra, a fianco di uomini esperti; giocava nel ruolo di attaccante, con profitto, e il secondo anno di militanza, nonostante il campionato, alla fine, si rivelò come una "Caporetto" dato che la squadra, relegata all'ultimo posto, non ottenne mai una vittoria, Carlo si comportò a ottimi livelli e, come, con altri giocatori locali, dotati, fu invitato a giocare a Portogruaro, in serie D. Lì trascorse due stagioni calcistiche continuando a giocare in posizione avanzata e realizzando diverse reti. Venne quindi acquistato dal Bologna che, all'epoca, rappresentava una delle società più importanti della serie A; i primi anni giocò saltuariamente ma, con l'arrivo, in veste di nuovo allenatore, di Fulvio Bernardini, nella stagione 1963/64, Carlo Furlanis

diventò un titolare inamovibile e partecipò, nel nuovo ruolo di terzino di fascia, a quasi tutte le gare, compresa quella dello spareggio finale contro l'Internazionale, valida per l'assegnazione dello scudetto tricolore e vinta dai rossoblù. Nella stessa stagione, Furlanis poté fregiarsi, pure, di aver partecipato ad una gara con la Nazionale Under 23. Continuò nel Bologna ad alti livelli sino al 1969, anno in cui fu ceduto al Bari, in serie B, e concluse nell'Empoli, in C, la carriera da professionista. Nel Bologna, Furlanis ottenne 235 presenze in serie A con 4 realizzazioni. Avendo conosciuto una ragazza toscana durante la lunga permanenza calcistica a Bologna, una volta sposato e conclusa la carriera, si trasferì a Monsummano Terme dove intraprese l'attività della lavorazione del legno, dedicandosi, pure, a far crescere nuovi talenti nella squadra della località toscana.

Morì nel 2013 a causa d'una lunga malattia che lo aveva colpito; con lui scompariva una persona d'animo buono e gentile, disponibile con gli altri e dotata di tanta generosità.

Bibliografia

- U.S. Olimpia, *1919-2009, il gioco del calcio a Paderno*, Milano, s.e., 2009
Venturin A., *Julia, una squadra nata per vincere*, Portogruaro, Informa, 1999

PROTAGONISMO GIOVANILE NELLA "PICCOLA RUSSIA"

Dal «Sagittario» al «Meis»

PIERANGELO PIASENTIER

Per molti anni Concordia è stata la “piccola Russia”, con i comunisti ininterrottamente al governo del Comune, alleati con altre formazioni di sinistra, ma anche da soli, e i democristiani, pure ininterrottamente e pure da soli o in compagnia, sempre all’opposizione. E tra i primi erano emerse figure come Guglielmo Bel-lomo (l’organizzatore dei braccianti nella camera del lavoro mandamentale, che aveva contribuito a far nascere nel 1919 e di cui sarà segretario e rappresentante provinciale), ultimo sindaco democratico prima del fascismo, carismatica guida dell’antifascismo nel ventennio e, nel dopoguerra, sindaco dal 1951 al 1960¹; e partigiani come il Ten (Angelo Marson, capo della brigata Ruspo).²

Ma forse la definizione si adatta in particolare al periodo in cui è stato sindaco Arturo Cocolo (1968-1985), già mezzadro da Carnielutti e lui stesso partigiano che, anni dopo, così ricordava: «Rimasi sindaco per 17 anni e ci fu un’adesione politica al partito crescente fino a raggiungere il 54% dell’elettorato». ³ Anche se in canonica custodiva l’ortodossia cattolica con polso fermo mons. Giacomo Rosin (parroco dal 1954 al pensionamento nel 1991) e in consiglio comunale guidava, già dal 1960, una combattiva opposizione democratico cristiana il giovane avvocato Giovanni

Fava, non poteva passare inosservato quell’ininterrotto governo del Comune da parte del Pci.

Eppure in quella Concordia rossa le chiese erano sempre piene e i cristiani della diocesi, e segnatamente quelli portogruaresi e pordenonesi, lo notavano con meraviglia.

Si dava decisamente meno importanza alle svariate forme di aggregazione e partecipazione giovanile che nascevano quasi sempre attorno all’oratorio e che si sono espresse negli anni nella pubblicazione di alcuni giornali, in cui, a partire dal 1965, hanno collaborato ed espresso le loro idee anche molti futuri professionisti e quadri dirigenti nei più disparati settori. Non che i “rossi” fossero privi di iniziative giovanili,⁴ ma erano o erano percepite come interne a quel mondo che a Concordia comandava.

Invece il protagonismo giovanile, nella parte che non si riconosceva in esso, aveva nell’oratorio il suo punto naturale di riferimento. Era quindi fatalmente “bianco”, o forse meglio di opposizione, anche se non facilmente inquadrabile nelle forme dell’opposizione politica esistente (fenomeno che, del resto, sempre più interessava gran parte del mondo giovanile dell’Occidente, e che forse è connaturato all’essere giovani). Qui non avevamo la casa dello studente, ma proprio

nell'anno in cui muoveva i primi passi a Pordenone (e già si preannunciava anche a Portogruaro), per certi versi, e in modo originale, l'oratorio, almeno dagli anni di don Bruno Della Rossa,⁵ credo abbia svolto un ruolo simile nel promuovere e valorizzare talenti e competenze, che lì hanno trovato il primo modo di esprimersi, per poi seguire strade anche molto differenziate.

Non si può dire che in paese il mondo degli adulti fosse troppo preoccupato di politiche giovanili e di tematiche educative. Certo esistevano i rami giovanili dei partiti e delle associazioni cattoliche, ma i giovani emergenti venivano subito catturati per fare le cose importanti direttamente nei luoghi degli adulti. Qualcuno addirittura diceva che, in una realtà da poco uscita dalle situazioni difficili del dopoguerra e che si stava emancipando dalle ristrettezze della vita contadina, i genitori non avevano proprio tempo per i figli e sognavano che ben presto abbandonassero la scuola (era stata appena istituita la media obbligatoria) ed entrassero nel mondo del lavoro per dare una mano alle finanze familiari.

Pensare a qualcosa di specifico per quei ragazzi che già avevano il privilegio di «non far niente» e continuare a studiare, sembrava un lusso. Fatto sta che quei ragazzi avevano invece voglia di farsi sentire, sia che frequentassero le scuole superiori, sia che cominciassero ad imparare il mestiere con gli artigiani o nelle poche imprese medio-grandi della zona.

E così, in aggiunta alle attività consuete e più tradizionali, nel 1965 nasce «Il Sagittario»,⁶ all'interno di un programma organico di iniziative (come le tre serate di formazione per i giovani al cinema Marconi), che mirano a farli diventare protagonisti, anche con l'apertura di un club del disco autogestito,⁷ e il lancio del Cantagosto, festival musicale che già in quella

prima edizione lancia i «Sagittari», complesso *beat* che diventerà immediatamente un mito. Sono tutte iniziative che ottengono fin da subito un grande successo e con le quali don Bruno e i suoi collaboratori sembrano voler rispondere alle esigenze più pressanti emerse, fin dal primo numero del giornalino, da un mondo giovanile che non trova «niente di interessante» nell'ambiente di Concordia in rapporto ai suoi interessi, che chiede almeno «di aprire un circolo giovanile [...] dove si possa discutere dei nostri problemi ed attuare qualche programma concreto», e che, rivolgendosi direttamente al lettore, lo invita a tentare «di criticare, all'insegna della verità spinta fino alla spregiudicatezza, noi stessi, l'ambiente concordiese, i nostri pregiudizi, dare un significato unitario alla tua attività».⁸

Certo che il protagonismo giovanile si esprime anche in tanti altri modi. Ma quello più legato al dibattito delle idee trova nel giornalino il luogo privilegiato di esprimersi, come sottolineano nel terzo numero (dicembre '65) i ragazzi stessi che lo fanno:



un giornalino che [...] nasce nella vitalità dell'Oratorio e vuol essere un momento di pausa, un rivelare agli altri che gli stessi fanatici dell'ultimo disco sanno impegnarsi e pensare a cose serie. [...] Riusciremo a interessarvi? Anche se siamo giovani, se abbiamo un particolare punto di vista, se sia-

mo organizzati attorno a un particolare ambiente, l'Oratorio, pensiamo proprio di sì. Prima di tutto perché molti dovrebbero essere ansiosi di giudicare gli "uomini-di-domani", di vedere se saranno capaci di continuare lo sforzo degli uomini di oggi di rendere il mondo migliore, oppure se le loro idee siano così rivoluzionarie da essere un abisso incolmabile di incomprensione. Secondariamente perché, se non erriamo, questa è la prima pubblicazione completamente "nostrana" fatta a Concordia e perciò va sostenuta e incoraggiata.

Siate benevoli nelle critiche negative, generosi nei suggerimenti, considerando sempre che siamo giovani e, più che invitarci alla moderazione, suggeriteci qualcosa da fare.

Il «Sagittario» dei primi anni è quello di «Mike C. & Company», cioè Michele Canciani e i suoi amici, in parte anche musicisti dei «Sagittari»; collaboratori sotto i vent'anni e quasi tutti maschi: la rigida separazione tra l'oratorio dei ragazzi e l'asilo delle ragazze è infranta solo dalla presenza di due liceali, che però sono citate solo in sigla. Una grande attenzione è dedicata, oltre che alla musica e alla vita oratoriana, al mondo dello sport, e non solo a quello del calcio. Ad arricchire le pagine, due «collaborazioni straordinarie» che a lungo saranno punto di riferimento anche per successive iniziative editoriali giovanili: Felice Flaborea, l'appassionato cultore della storia dell'antica *Iulia Concordia* e illustratore degli scavi archeologici, e Nino Vendrame, l'impiegato comunale corrispondente della stampa locale («Il Gazzettino» di Venezia e «Il Popolo» di Pordenone).⁹ Mandano i loro contributi anche altri adulti, come Bruno Zanco, il pescatore poeta di Cavanella lunga, e Giovanni Fava, non come politico, ma come insegnante ed educatore. Don Bru-

no, come l'agente 007,¹⁰ va a caccia di talenti e cerca di farli esprimere nel giornale, con pagine di storia e di letteratura, cronache cinematografiche, brani di narrativa e poesia, anche in dialetto.

Il 1967 è un anno di passaggio. Mike & C. non ci sono più, mentre, con qualche fatica, si prendono l'incarico di portare avanti l'iniziativa soprattutto i nati attorno al '51, quasi tutti studenti. In primo piano emerge il tema educativo, con riguardo alla famiglia e alla scuola, ma anche all'oratorio stesso. Se i genitori sono spesso criticati di demandare ad altri l'educazione dei figli, che a Concordia sembrano particolarmente *salvadeghi*, non ci si nasconde che servirebbe anche «una riforma radicale dell'oratorio». Ma, aggiunge un genitore,

questo non vuol essere un rimprovero per i preti. Anzi... tutto quello che è stato fatto per i nostri figli l'hanno fatto i preti. E non è piccolo merito in un paese che sembra affrontare l'educazione dei ragazzi con molta allegria.¹¹

Certo non mancano le critiche all'impostazione generale e a singoli articoli.

La più frequente è che «è il giornale dei preti», cioè dell'opposizione, e allora i collaboratori nell'aprile 1968 (n. 8), ricordando che il giornalino sta per compiere tre anni e quindi «incomincia a mordere», puntualizzano:

Che il Sagittario nasca in Oratorio, che lo facciano i ragazzi dell'Oratorio e che qualche volta vi collaborino anche dei sacerdoti, è noto a tutti [e] certamente anche noi, come tutta la gente del mondo, abbiamo una educazione e una morale determinata, che è la cristiana, ma non vediamo come questo

fattore abbia influito negativamente sul nostro lavoro, soprattutto con fini politici nascosti. [...]

In realtà il nostro vuole essere solo un giornalino in cui dei giovani in media sui 17 anni esprimono le loro opinioni, consapevoli dei limiti e delle esagerazioni che comporta la loro età.

La collaborazione, poi, è aperta a chiunque non abbia secondi fini.

Fin dall'inizio una delle esigenze più sottolineate nel gruppo dei collaboratori è che, nel nome del bene del paese, si sappiano superare le divisioni e unire le forze: si seguono con molta attenzione i tentativi di fare un'unica grande società calcistica, unendo le due che si sono formate e che spesso sono antagoniste. Si giunge a proporre un "agosto concordiese" che sappia mettere insieme tutti senza disperdere le forze a organizzare feste di partito (del 1° Maggio o dell'Unità: n. 9, agosto 1968) e a novembre viene consegnata la medaglia del «Sagittario» agli imprenditori concordiesi Armando Furlanis e Achille Sandron, che in campo economico, e non solo, hanno dato lustro a Concordia, e che così si sono espressi:

Abbiamo fatto qualcosa per Concordia, ora facciamo di più, molto di più, e, soprattutto, TUTTI UNITI per non sprecare forze in inutili antagonismi e per non deludere le nuove generazioni. [E, commenta, l'editoriale,] ciò ha dimostrato l'utilità e lo spirito di avanguardia del «Sagittario». Lo abbiamo sempre detto e sempre lo diremo, via i rancori e trionfi la collaborazione, solo così la nostra azione sarà proficua.¹²

Ma nel '69 compaiono tematiche nuove¹³ e si fa un'intrusione nel mondo dei "rossi" con un'intervista al sindaco Cocolo, mentre la continuità è garantita da

Giuseppe Gaiarin come responsabile, che ha sempre accompagnato con discrezione le scelte del gruppo e poi dovrà faticare a difenderle quando susciteranno le ire della SFAI.¹⁴

Succede infatti che nel numero 12, dell'agosto di quell'anno, si critica come mafiosa la pratica delle raccomandazioni per trovare un posto di lavoro, tanto nell'unica grande fabbrica del territorio che nel Comune (*The new mafia jazz band*) e si ospita un inserto speciale (*SFAI perché non cambi mai?*) di Gino Furlanis, critico sulle condizioni di lavoro nella fabbrica di Marzotto e con un forte invito agli operai a sostenere il lavoro della commissione interna.

Per reazione, tre dei redattori, assunti stagionali proprio dalla SFAI per la campagna delle barbabietole, restano immediatamente senza lavoro,¹⁵ mentre chi aveva genitori che vi lavoravano teme ritorsioni. Giuseppe dovette avere il suo bel daffare a difenderci con monsignor Rosin. La SFAI ci invitò poi a visitare la fabbrica per dimostrarci che lì non c'era poi quella cappa di piombo che aveva descritto il «Sagittario». Il quale, a dire il vero, se l'era presa, scherzosamente ma forse non troppo, anche con l'oratorio:

[...] in Oratorio non si capisce più niente, slunga di qua, slarga di là [...] costruiranno il campo da pallacanestro-pallavolo con pista per pattini a rotelle. Naturalmente tutto sarà recintato per bene altrimenti i bambini cattivi romperanno tutto. C'era anche in progetto di buttar via l'Oratorio per far posto a una piscina [...].

Col n. 12 possiamo considerare concluso il ciclo del «Sagittario». Nel '70 esce un numero unico, a cura del "Gruppo Sagittario", senza più un responsabile. Ormai la volontà di rappresentare tutti i giovani concor-

diesi sembra essersi realizzata: tra i collaboratori compaiono giovani provenienti da esperienze più vicine ai partiti della sinistra, e quel mondo è un interlocutore (vedi la ricerca di opinioni sullo sciopero per le pensioni tra noti esponenti della cooperazione e del mondo del lavoro socialista a Concordia). Del resto, per tutti le superiori sono finite e bisogna andare a lavorare o prepararsi per l'università o per il servizio militare. Don Roberto, che ha sostituito don Bruno, organizza gli oratoriani e si concentrerà di più sulla "Festa dei ragazzi", i carri di carnevale, i campeggi ecc., e soprattutto sull'aiuto al terzo mondo.

I collaboratori, all'inizio uniti, si dedicano alla scuola serale per lavoratori che intendono ottenere il diploma di terza media e, dal '75, al comitato di gestione dell'istituenda biblioteca comunale; ma via via seguono percorsi differenziati: le Acli, Cl, il Mce.

Senza coinvolgere l'oratorio, ma promosso dai ragazzi che lì si sono formati con don Roberto Battel, e poi don Luigi Nonis e don Giancarlo Peggio, nell'aprile 1978 nasce «Julius. Foglio concordiese di informazione»: veste tipografica bella (è finita l'era del ciclostile), titolo da un'idea di Santo Rocca, direttore Valter Fiorin, vicedirettore Daniele Dazzan.¹⁶ L'editoriale del primo numero precisa:

[Nella lenta uscita dall'identità di paese prevalentemente agricolo, con le sue tradizioni, che in quel contesto erano portatrici di senso, a Concordia] è mancata, e manca tuttora, la coscienza del proprio essere, causa questa di un inconsapevole ma progressivo allineamento a modelli di vita continuamente proposti dai Mass media, [...] logica conseguenza di uno sviluppo di tipo urbano, [ma non] adeguati a sostituirsi alla nostra precisa identità culturale. [Per questo Julius si propone di] «valorizzare» il

passato per cercare di identificare la nostra matrice culturale, [e di porsi come] «centro di smistamento» di punti di vista e una delle tante possibili letture della realtà, [per interpretarla e trasformarla, portando una sua] verità soggettiva, [ma] ben consapevole che la verità è complessa.

Per recuperare la matrice culturale di un'identità ci si avvale ancora una volta della collaborazione di Felice Flaborea e Nino Vendrame per quanto riguarda la storia locale, antica e del recente passato.

Per quanto riguarda l'ambiente culturale concordiese contemporaneo, uno degli oggetti principali dell'attenzione del giornale, tre sono, a mio avviso, gli ambiti privilegiati di riflessione critica: le feste tradizionali, la biblioteca comunale, il disagio giovanile.

Nel numero del settembre 1978 (editoriale *Tradizione e cultura*) si legge:

Julius pensa che Concordia, nelle sue manifestazioni, tenda al tradizionalismo più superficiale: [la sagra di s. Stefano è] convenzione e consumismo, [con, da una parte attività fatte] a fini di lucro e



di partito [e dall'altra] formalizzazione esteriore dell'avvenimento religioso.

[Tradizionalismo nella pratica, anche se in teoria ci sono anche] impulsi, volontà e tentativi nuovi: [ma prevalgono] poca disponibilità, poca attenzione alla realtà, scarso desiderio di mettersi in discussione e di affrontare le situazioni in termini creativi.

Giunge così ad espressione chiara una posizione (rispetto alle tradizionali feste del Pci e alla religiosità esteriore) che era presente anche tra i giovani del «Sagittario», ma inserendola in una riflessione più sistematica, che comprende anche le perplessità sul rinnovo del consiglio pastorale (*Il Consiglio Pastorale: una comunità aperta?*, maggio '78) e sulla costruzione di una nuova chiesa a Paludetto, che suscita da una parte «rispetto e ammirazione per la generosità della popolazione di Concordia; dall'altra il dubbio e la preoccupazione che, mentre la gioventù e la gente in generale fatica a trovare una proposta religiosa convincente, si usino energie e soldi per tirar su muri».

Con uguale attenzione vengono presi in esame i programmi e le iniziative culturali dell'amministrazione comunale, ma soprattutto l'attività della biblioteca, il cui comitato di gestione, all'inizio unitario, è accusato di perseguire ora una linea elitaria e sbilanciata a sinistra, anche non rispettando i regolamenti. In questo ambito il collaboratore di riferimento è Antonio Vendrame che, persona da sempre interessata al problema educativo ed insegnante, rappresenta la posizione più critica:

Da parte mia è stata spesso sottolineata l'esigenza di un tipo d'apertura che provocasse la partecipazione responsabile e autonoma della popolazione

nelle sue varie componenti culturali; mentre di fatto è prevalso un discorso interno di impostazione ideologico-politica, che è andato nella linea dell'egemonia, per cui chi aveva più capacità di presenza, di proposta e di dialettica, aveva anche maggiore spazio. (*Dibattito aperto sulla Biblioteca Comunale*, nel numero di maggio)

Si stanno affrontando due concezioni diverse della cultura: da una parte l'area marxista-comunista, che sostanzialmente identifica la cultura con la politica, che tenta di attuare una linea di egemonia (guida) culturale [...] Per parte nostra (area democristiana) la cultura deve essere libera, aperta, non agganciata alle fortune delle forze politiche [...]. È possibile un accordo [...]? Lo vedo difficile [perché] o si inizia fin da principio a collaborare seriamente o si creeranno le basi per ulteriori fratture. [...] i fatti stessi dicono che viene cancellata l'unica difesa di una minoranza cioè la legge, lo statuto approvato dal Consiglio Comunale (strumento che permette di esercitare il controllo democratico). (*Istituzioni / cultura / società*, nel numero di novembre)

Particolarmente critica è la posizione di Daniele Dazan sulle iniziative che la biblioteca promuove per il 25 aprile (convegno con i partigiani e pubblicazione dei *Materiali sulla Resistenza*) e su tutto il lavoro della biblioteca sulla cultura popolare.¹⁷

L'ambiente di Concordia non è più quello del '65; molte delle richieste dei giovani di allora sembrano essersi realizzate: esiste una biblioteca, il mondo dello sport è ricco di proposte, oltre al calcio, e la scuola di iniziative (di cui «Julius» dà puntuale informazione); eppure c'è ancora *Il deserto dei giovani* (editoriale del febbraio 1979):

Ci girano attorno, vivono con noi, li abbiamo costantemente davanti: in famiglia, a casa, a scuola. Li vediamo rinchiusi a gruppi, fare le stesse cose. Ma sappiamo come vivono, che valori hanno, a che cosa credono, cosa pensano i nostri ragazzi? [...]

Parlando qualche volta con loro, vivendo un po' più vicino si scopre che forse non sono così spensierati come noi crediamo, che si può soffrire anche alla loro età, essere coscienti dei propri limiti, dell'impossibilità di intervenire nella realtà e trasformarla. Si scopre che diventa un problema anche come passare una domenica e che le proposte da seguire non sono poi molte.

Per questo «Julius» si propone di analizzare la realtà (familiare, scolastica,...) che non riesce a contrastare questo deserto, promuovendo un corso di psicologia, con l'intervento di esperti, tra cui spicca quello di Achille Ascari, di cui si riporta una lunga intervista.¹⁸ Ci fosse almeno l'oratorio... invece

da qualche anno a questa parte si notano segni evidenti di crisi e stanchezza nel funzionamento della struttura, [soprattutto perché] si è impedito la partecipazione dei giovani alla costruzione di un ambiente giovanile, [...] non si sono stimolati in alcun modo i ragazzi (togliendo loro ogni possibilità di gestione diretta) a far sentire loro quello spazio.¹⁹

Sollecitato dall'argomento, don Roberto Battel manda una lettera, *All'Oratorio S. Stefano*, pubblicata nel numero del febbraio '79):

Caro amico, ...

Ti dicono che hai fatto il tuo tempo, che in una società aperta ti sei troppo rinchiuso, ti vedono fuori dalla complessa, ma sotto certi versi monotona perché

monopolio di un partito, cultura concordiese [...] Non so quanto di vero ci sia, comunque, allora erano «GLI ALTRI» che guardavano a te, ti invidiavano non riuscendo a spiegarsi il perché di tanti ragazzi, gruppi e attività [...].

Ti dicono che se tu avessi continuato con quella marcia avresti consegnato al partito locale i futuri quadri dirigenziali.

Attento! Questa potrebbe essere [...] anche una lode: perché o tu sei stato di servizio per un contributo alla crescita dei giovani (ed era questo il nostro patto di amicizia), oppure hai preferito assistere all'esodo di quei giovani ai quali non hai saputo offrire nulla di più che una sterile, quanto mai illogica polemica frutto di difesa e non di proposta.

Ti dicono (quando non si poteva dir che non funzionavi) che sei stato un semplice centro sociale, non un luogo di formazione cristiana.

[...] sta tranquillo, che il tuo dovere l'hai fatto e proprio nel momento in cui sei stato al servizio per la crescita dei giovani rispettando, come Cristo vuole, le scelte che ognuno, un domani, deve avere il coraggio e diritto di poter compiere.²⁰

E ancora una volta dall'oratorio parte il gruppo che dal marzo 1986 pubblica «La Stagione. Appunti di vita concordiese». Ora il direttore è Mario Cocolo (classe 1964), con collaboratori che quando si concludeva l'esperienza del «Sagittario» in parte non erano ancora nati (attorno agli anni Settanta) e la nuova avventura questa volta ritrova casa direttamente dentro l'oratorio. Cocolo così presenta il giornale nel primo editoriale:

fare la stagione significa lavorare per migliorare il proprio futuro... vorremmo che LA STAGIONE fosse il giornale di tutti i concordiesi, un servizio per

sentirci più uniti nell'amore per la nostra comunità. Ci auguriamo, inoltre, che il nostro punto di vista non venga mai frainteso, considerandoci uno strumento di chissà quale trama politica. Credeteci: LA STAGIONE in termini di pluralismo non ha nulla da invidiare a nessuno.

Spazio fin da subito e fisso all'archeologia, con la collaborazione di Felice Flaborea, al mondo dell'associazionismo, allo sport.

Nel frattempo arriva in oratorio don Daniele Fort (ora parroco a Porcia) e con lui, che diventerà il punto di riferimento per chi vuole riportare lo spirito cristiano delle origini nelle iniziative oratoriane, dai campeggi alla festa dei ragazzi (che «è divenuta ora soltanto un momento ricreativo dove emerge solo un'esagerata competizione»), c'è una particolare vicinanza del giornale (*Natale 1986*, dal numero del dicembre):



I ragazzi dell'oratorio, di cui noi siamo i portavoce, si rendono disponibili ad aiutare Don Daniele nel suo lavoro, chiedendogli solo di sopportarci se qualche volta esagereremo. L'invito è rivolto anche a tutti i giovani di Concordia... e sappiate che le porte sono aperte.

Intanto in Comune c'è ancora un'amministrazione a guida Pci, ma con sindaco diverso. E il primo numero riporta un'intervista a Gabriele Anese che, a proposito dei rapporti tra l'Amministrazione comunale e la Chiesa locale, afferma:

[poiché] gran parte dei cittadini si riconosce in essa [...] auspichiamo anche un maggior dialogo, eliminando quello che in termini religiosi può essere chiamato il "peccato originale", per cui il rappresentante di un certo partito, seppur amministratore comunale, non può dialogare con un rappresentante del clero e viceversa.

[Per quanto riguarda «La Stagione» aggiunge:] Devo dare atto che siete dei "coraggiosi", presto particolare attenzione a tutte le iniziative editoriali e mi auguro che la vostra abbia successo. Questo dipenderà dal modo con cui affronterete i problemi, non lasciandovi influenzare da interessi politici, con il rischio di venire etichettati incorrendo nel già nominato peccato originale [...]. Mi auguro quindi che facciate parlare più il sociale che i partiti.

E la «Stagione», come i giornali che l'hanno preceduta, al sociale e alla scuola dedica particolare e ampia attenzione, come pure alle attività parrocchiali e alle iniziative dell'amministrazione pubblica, soprattutto in ambito culturale. Per queste ultime punto di riferimento importante è ancora la famiglia Vendrame (vedi gli interventi, nel numero del dicembre 1986, di Renato sulla Pro Loco «lottizzata fin dalla nascita» e la conversazione di Antonio con Roberto Pierazzoli su *Un monopolio della cultura*).

Quando nel 1993 l'amministrazione Anese proporrà un giornale di informazione del Comune liberamente gestito da un gruppo giovanile, sarà una parte considerevole dei collaboratori della «Stagione» che aderirà alla proposta, assieme a giovani provenienti da altre esperienze, tutti guidati questa volta da Gerardo Scortegagna (classe '69, caporedattore dal maggio 1994 a tutto il 1995), che di quel gruppo faceva parte. Nasce così «El Meis. Mensile di Concordia Sagittaria».



Per gestire il giornale si forma l'associazione "Altrementi", con sede presso la biblioteca comunale (16 marzo 1994), nel cui statuto appare anche l'aconfessionalità, oltre al pluralismo. Infatti nell'art. 2 si precisa tra gli scopi: «promuovere e coordinare ini-

ziative di carattere culturale [nel] rispetto di principi quali la democrazia e il pluralismo, dichiarandosi apolitica, aconfessionale e non ammettendo alcun tipo di discriminazione». Il Comune dà un contributo annuo, mette a disposizione la sede e la registrazione presso il tribunale; l'associazione si impegna a gestire il giornale e la sua distribuzione in tutte le famiglie, in piena autonomia, lasciando all'amministrazione degli spazi per gli annunci ritenuti importanti per la cittadinanza.

Fin da subito, ragazzi di diversa provenienza e con sensibilità diverse, danno vita a un vero circolo culturale che ogni martedì sera si ritrova presso la sede, aperto a chiunque, per costruire mensilmente il giornale ma anche per programmare altri eventi: *Estate all'arena*; *Eco rock*, concerto per la sensibilizzazione dei giovani verso i problemi ecologici; l'accoglienza a Natale dei ragazzi dell'ex Jugoslavia; corsi, dibattiti, partecipazione alla fiera. Sempre molto spazio è dedicato all'associazionismo, allo sport, alla musica, all'archeologia, all'attività delle scuole, pubbliche e private, ai personaggi, al dialetto. Così Gerardo (*Figli di chi*, a. II, n. 6) può riassumere dopo 14 numeri:

Mi sono sempre chiesto di chi siamo figli, chi è che ci vuole e chi non ci vorrebbe, sta di fatto che siamo una bellissima realtà che a Concordia c'è e continua

ad operare; siamo entusiasti di noi stessi e ci rallegrano le visite che ci fate in redazione.

Ma fin dall'inizio (maggio 1994, n. 0) i collaboratori avevano sottolineato:

Abbiamo deciso di incominciare questa avventura ed eccoci pronti [a] raccogliere ogni tipo di suggerimento, per poter discutere assieme in modo che questo diventi il giornale della gente di Concordia. [...] argomento [...] privilegiato [...] la cultura di noi stessi, dei concordiesi, di chi con la società concordiese ha stretto legami inscindibili di qualsiasi sorta. (Gerardo Scortegagna, *Pronti? Via!!!*)

Essere indipendenti, questa la volontà espressa dai giovani con la creazione di "Altrementi", l'associazione che si attiverà per sviluppare la crescita culturale dei concordiesi attraverso la promozione ed il coordinamento di attività di vario genere. [...] L'Amministrazione comunale [...] sull'onda di interventi a favore dell'aggregazione giovanile, ha sondato gli interessi dei giovani, rilevando un notevole entusiasmo intorno alla possibilità di organizzare iniziative di vario genere e, prima fra tutte, la redazione di un foglio informativo a carattere locale quale strumento per parlare di se stessi e della realtà che ci circonda. [...] "Altrementi" [è] un termine che vuole esprimere il punto di vista, le esigenze e soprattutto le idee, quelle nuove, di noi giovani. Il giornale, tuttavia, non sarà la sola attività che l'associazione si propone. [E, prima di tutto] l'associazione sarà un momento di incontro e di riflessione per tutti i giovani concordiesi i quali potranno discutere, confrontarsi, consigliarsi sui loro interessi e su tutte le difficoltà incontrate.

(Patrizia e Riccardo Falcon, *La voce libera dei giovani*)

A tracciare un ideale collegamento tra il giornalino pubblicato dai giovani dell'oratorio negli anni Sessanta e il mensile costruito dai giovani che si riuniranno presso la biblioteca comunale negli anni Novanta è Monica Bianco nel 1995, partendo da una lunga citazione degli articoli del «Sagittario» n. 12, di cui si è parlato in precedenza:

[...] ciò che colpisce è l'attualità degli argomenti, il coraggio di denuncia, il desiderio di confronto che animava la redazione di quel giornale. Non so se [...] suscitasse polemiche e attacchi [...]. Eppure come nel lontano 1969 anche noi cerchiamo di esprimerci, di informare, migliorare noi stessi ed il mondo che ci circonda e nulla ci condiziona se non i nostri interessi (culturali, sportivi, sociali...) ed il nostro stile. Nessuno ci ha mai imposto niente!²¹

Dopo i primi due anni di entusiasmo, il gruppo promotore si assottiglia: nel 1987 il giornale è sostanzialmente gestito solo da cinque ragazze, che alla fine passano la mano al Comune, che dall'anno successivo, dopo aver tentato di coinvolgere altri soggetti, sostanzialmente lo usa per informare dell'attività amministrativa, con la collaborazione di pochi volontari e appassionati; ma non è più cosa che possa rientrare nell'ambito di interesse di queste pagine, che non hanno altra ambizione che quella di aver fornito materiale per ulteriori approfondimenti e spunti di ricerca, di cui potrebbero rendersi protagoniste tante delle persone qui citate, ma anche le altre che con loro hanno collaborato.

Comunque, senza voler trarre conclusioni affrettate, mi sembra di poter dire che almeno un filo lega le quattro esperienze brevemente analizzate: l'idea di poter fare il bene per il proprio paese al di sopra del-

le parti, slegati del gioco dei partiti e utilizzando le energie migliori. Con la consapevolezza, spesso, che è cosa ardua, che è "utopia", come la chiama Mario Cocolo nel «Meis» del novembre 1994 (*Utopia amministrativa*):

in vista delle elezioni amministrative della prossima primavera [...] il primo a muoversi in maniera ufficiale è il Partito Popolare Italiano, erede della vecchia Democrazia cristiana, che propone ai cittadini ed a tutte le altre forze politiche la formazione di una "lista civica" aperta a tutti, basata su: a) governo da parte della società (con i suoi uomini più adatti e le sue forze più valide) e non dei partiti; b) minimo di convergenza programmatica; c) definizione della lista attraverso le "primarie", ovvero una pubblica consultazione nella quale i cittadini dovrebbero esprimere liberamente (senza liste e candidature) la preferenza per persone che ritengano adeguate a guidare la nostra cittadina.

Dopo essersi chiesto se Concordia sia adatta ad un tale progetto, conclude:

Personalmente sono piuttosto scettico riguardo anche ad una ampia adesione da parte delle forze politiche. Il risultato più probabile sarà dunque una "lista civica" nella quale confluiranno idee e posizioni politiche se non altro vicine, ma inevitabilmente questa lista verrà identificata come la coalizione antagonista a chi non aderirà a questo progetto.²²

Di fronte a tutto il percorso delineato, e anche a questa "utopia", mi sembrano significative le posizioni espresse in due lettere alla redazione. Quando

nell'ottobre 1997 le cinque redattrici annunciano che, in mancanza di collaborazioni, il giornale sarà consegnato al Comune, queste le reazioni di due protagonisti della "piccola Russia", che testimoniano quanto in realtà anche quel mondo fosse complesso, e non così monolitico come si tendeva a far credere o soltanto si percepiva:

Nell'accettare questo progetto vi era in me e in altri consiglieri comunali di allora la speranza che finalmente a Concordia dei giovani, e non solo, potessero attraverso la pubblicazione di questo giornale trovare lo spazio per far crescere nella comunità un impegno culturale e civile nuovo; libero di esprimersi su tutte le tematiche. [Invece] si è voluto escludere da queste pagine la politica per paura d'essere giornale di parte. Non si è dunque dato voce alle forze politiche presenti in Consiglio Comunale e fuori. [Così] la linea sin qui seguita è stata quella di apparire (o essere) un bollettino comunale se non a volte parrocchiale. [Per i] giovani, si propugnano impegno sociale e di volontariato, e quello civile per il governo della Città a chi si lascia? Ai pochi professionisti della politica, mentre i nuovi sono sempre meno preparati [...]. Il futuro senza una generazione preparata a governare, è un futuro con tante ombre e poche luci. (Paolo Cusan, segretario Pds, nel n. 9 del dicembre 1997)

A Concordia, come penso in moltissimi altri paesi, sono nati e morti tantissimi fogli-giornale. [Molti] potrebbero dire con che immenso entusiasmo si parte e con quanta amarezza poi si chiude. Secondo me però va detto, con franchezza, che queste esperienze sono formative: i giovani, che spesso

sono la componente decisiva per partire, imparano [...] come rapportarsi agli altri e come occuparsi di questioni comuni. [...] io dico che sono lezioni formidabili di politica. [E il] non voler far fare politica ai gruppi già esistenti nel paese attraverso il loro foglio, io l'ho interpretato in maniera positiva: [...] volevano esprimere autonomamente la loro linea informativa e quindi dare a Concordia il loro sano, autonomo contributo alla vita politica del proprio paese. Fare una azione indipendente dai concetti già esistenti non è facile per nessuno ed è un obiettivo alto in termini culturali e sociali [...], assolve in parte all'esigenza che tu poni di stimolare i giovani ad occuparsi di politica, che significa in sostanza occuparsi delle questioni non solo tue, ma degli altri. [...] il proporsi non è [...] riproporsi a fronte di esperienze fatte. Il proporsi per un gruppo di giovani concordiesi è un fatto di per sé importante per la nostra piccola comunità. (Adriano Fregonese, nel n. 1 del gennaio 1998, anche in risposta all'intervento di Cusan)

Senza entrare nel dibattito interno alla sinistra, o più semplicemente alla politica, sintetizzato nelle posizioni di Cusan e Fregonese, anche un concordiese "in esilio" (vivendo da 15 anni a Mira), manda una lettera al «Meis», esprimendo un sentire che mi pare di poter condividere:

mia madre mi recuperava sempre una copia e devo affermare che ogni volta era una vera e propria gioia constatare l'esistenza di un gruppo di giovani concordiesi che prestano la loro opera creando un organo di informazione e divulgazione, con l'intento di rendere sempre più comunità la realtà concordiese [...]. Ho visto nascere e morire parecchie

esperienze editoriali come la vostra, esempio Il Sagittario, Julius, La Stagione e ora El Meis [...] nati dalle varie generazioni in quel di Concordia [...]. Queste realizzazioni sono sempre state opera di poche persone, più motivate di altre, più sensibili, ma soprattutto più disponibili, perché dare con gratuità il proprio tempo oggi come oggi è cosa rara. E

voi oramai siete merce rara, anzi rarissima. (Ugo Scortegagna, *ibidem*)

Ma non inesistente, anche se oggi si esprime in internet, nei social, e l'era della carta stampata pare superata. Questa, però, è un'altra storia ed avrebbe bisogno di altri narratori.²³

Note

- ¹ PELLEGRINI ROSA 1996, p. 55; PERISSINOTTO 1999, p. 115 e sg.
- ² Cfr. MORI 2007, pp. 85, 130 e *passim*.
- ³ «El Meis» 2 (gennaio 1995), n. 1, p. 3: dichiarazione rilasciata a Barbara Forza.
- ⁴ Certamente andrebbero raccontate almeno le attività, anche editoriali, della Fgci di Adriano Fregonese e il contributo dei giovani operai concordiesi del gruppo di Gino Falcomer e Sergio Zoia al giornale «K 130», aperiodico a cura del consiglio di fabbrica della Milanplast.
- ⁵ Cappellano a Concordia fino al 1969, farà per lunghi anni l'assistente spirituale presso il CRO di Aviano, diventando uno dei promotori e l'anima della Via di Natale.
- ⁶ «Il Sagittario. Interviste, cronache, impressioni dei giovani dell'Oratorio», ciclostilato dal luglio, con «Direzione e responsabilità della Presidenza Giac» (Gioventù italiana di azione cattolica), nelle persone in particolare di don Bruno e di Giuseppe Gaiarin.
- ⁷ Dal n. 3 del dicembre 1965 (*Club del disco "I Sagittari"*): «Possiede un centinaio di dischi. È frequentato quotidianamente dai patiti dei *Beatles* e seguaci».
- ⁸ Dal n. 1 del luglio 1965: *Inchiesta fra i giovani*. [Ringrazio Antonio Vendrame per avermi messo a disposizione questo numero, l'unico che non avevo].
- ⁹ Da lui, unico dei dipendenti comunali ad essere iscritto alla Cisl e non alla Cgil, molti concordiesi hanno sentito per la prima volta i nomi di nostri illustri personaggi del passato come Rufino Turrano e il Carneio.
- ¹⁰ «Il Sagittario» [estate 1966], n. 4: «Il James Bond delle sacrestie: il prete 007 con licenza di confessare».
- ¹¹ *Fioi salvadeghi* nel n. 7 (agosto 1967). Per questa nostra intervista avevamo contattato in particolare gli insegnanti locali e

alcuni genitori, tra cui Arturo Bellomo, l'autore di queste parole. Esercente un negozio di alimentari, era uno degli adulti che cercavamo di ascoltare come persona indipendente e interessata all'educazione della gioventù, e nel suo negozio alle date delle grandi ricorrenze civili appariva la bandiera italiana. Tutto ciò rendeva interessante la sua opinione.

- ¹² «Il Sagittario» (gennaio 1969), n. 10.

- ¹³ Appare via via una crescente attenzione, anche con valutazioni differenziate, sul fenomeno della contestazione giovanile. Nel n. 7 si sottolinea, di *Dio è morto* dei Nomadi, che «nel mondo che faremo, Dio è risorto»; nel n. 9, di Martin Luther King che «l'ingiustizia, dovunque sia, è una minaccia alla giustizia, dovunque sia» (e chi non la contrasta, si aggiungerà nel 1970, collabora); nel n. 11 la contestazione positiva dei giovani dell'Occidente e dell'Est, con la protesta estrema di Jan Palach (*Contestazione socialismo libertà*). Anche dal punto di vista formale, dal sottotitolo è scomparso «dell'Oratorio» e nella copertina delle tre immagini dei primi numeri ne è rimasta solo una: il sagittario (e stilizzato), mentre sono scomparse la chiesa e *Toni de l'aga*; portano il loro contributo gli universitari Nino Furlanis e Gianfranco Pizzolitto, e Aldo Biasotto invita a pensare alle ACLI: il «Sagittario» vuole essere il giornale di tutti i giovani e le giovani (che ora appaiono tra i collaboratori con nome e cognome e non solo con una sigla) concordiesi e spazio sempre più ampio hanno le frazioni, soprattutto Cavanella, ma anche San Giusto.
- ¹⁴ Mettendo alla prova doti diplomatiche che probabilmente gli saranno servite quando, molto tempo dopo, diventerà sindaco di Porcia negli anni 2014-2019.
- ¹⁵ Cfr. PELLEGRINI ROSA 2001, p. 541.

- ¹⁶ Valter, dopo la scuola e anni di lavoro impiegatizio, lascerà il posto sicuro per correre l'avventura del Café Sacco & Vanzetti (1994-2020) insieme a un gruppo di coraggiosi che vogliono mettere insieme passione per la musica, la letteratura e il cibo, con incursioni nel sociale e nel politico. Daniele, lunga carriera di musicista, maestro di musica e insegnante, diventerà dirigente del liceo statale XXV Aprile, classico e scientifico, e dal 2016-2017 musicale. [Ad entrambi il mio grazie per avermi messo a disposizione la collezione di «Julius»].
- ¹⁷ A mio avviso, invece (vedi *Il programma culturale della biblioteca di Concordia Sagittaria*, «Dimensione Veneto Orientale» 15 marzo 1979, p. 16), pur con i loro limiti, erano iniziative di valore. Vedi anche *Iniziative della biblioteca comunale di Concordia Sagittaria*, «Quaderni di Cooperazione educativa» (1979), n. 13, pp. 95-99, scritto con Domenico Canciani che, particolarmente impegnato su questa tematica, era punto di riferimento di quanti allora si chiamavano extraparlamentari ed erano sensibili all'antagonismo sociale e culturale. Dopo anni di lavoro manuale e studio, Domenico sarà insegnante nella scuola elementare a tempo pieno di Torre di Fine (Eraclea) e quindi nella scuola media, svolgendo una intensa attività all'interno dell'Mce, di cui sarà anche segretario nazionale e che si definisce associazione della pedagogia popolare in Italia. Sullo stesso terreno era impegnata anche Paola Flaborea, l'assessore alla cultura del Pci, che poi ha condiviso parte dell'itinerario professionale e culturale di Domenico. Ma quello della collaborazione con gli extraparlamentari era un terreno su cui si divideva anche la sinistra, tra chi considerava quelle collaborazioni concorrenziali e da combattere e chi invece voci importanti da ascoltare (voci che, peraltro, nella casa dello studente di Portogruaro di don Gianni Lavaroni trovavano ospitalità senza eccessivi problemi, assieme a tutte le altre).
- ¹⁸ Valter, con altri giovani, frequenta Gigi e Cela, una coppia concordiese che decide di adattare una vecchia casa colonica a casa famiglia a Cordovado, aperta all'accoglienza di chi non ha una casa o di giovani che cercano di vive-

re insieme. Per tutti loro punti importanti di riferimento sono Maurizio Donadelli, con le sue esperienze di attività imprenditoriale solidale, fino ad essere tra i promotori di Verso la Banca etica, e Achille Ascari e la sua comunità nelle Marche (Comunità di San Cristoforo, poi San Ruffino, ad Amandola, provincia di Ascoli Piceno, idea nata nel 1972 e comunità aperta nel 1980, grazie a Banca etica).

¹⁹ *Oratorio oggi. E domani?*, p. 5.

²⁰ Lettera datata 4.12.1978.

²¹ *Dal Sagittario al Meis*, «El Meis» 2 (dicembre 1995), n. 12, p. 1.

²² L'utopia amministrativa di Mario Coccolo sembra concretizzarsi nella proposta di una lista alle comunali del 1995 guidata da Andrea Battiston. Infatti nella lettera con cui il PPI invita a votare questa civica si scrive: «Fin dal settembre dello scorso anno il Partito Popolare italiano ha presentato alla gente di Concordia una proposta politica nuova e originale, per governare il nostro paese: che fossero le energie migliori, espresse direttamente dai vari gruppi e associazioni economiche, culturali, sportive, del volontariato, a farsi carico di amministrare Concordia e che i partiti dessero un contributo positivo di idee in maniera autonoma. Questa proposta non è stata accettata dalla "sinistra". Ma non è caduta, anzi è stata raccolta da un giovane candidato, Andrea Battiston e da un gruppo di amici, di vario orientamento politico, autonomo dai partiti che lo sostengono».

²³ A partire da Valentina Papais, Massimo Zoia e i loro giovani amici dell'associazione "Punto. Diverse prospettive", che dal 2018 propone annualmente un grande evento in cui giovani che sono riusciti a «guardare il mondo da una prospettiva diversa e non convenzionale» si raccontano e che nel 2022 è stata presente anche alla fiera S. Stefano con "Radici", insieme ad altre associazioni. E sarebbe anche interessante analizzare quanto la loro esperienza, che ha trovato spazio in parte anche nella lista "Progetto Concordia. Cambiamo direzione" guidata da Franco Zanon, che si è presentata alle elezioni comunali del 2019, possa accostarsi al disegno di utopia amministrativa che, come abbiamo visto, spesso anima i giovani nell'accostarsi alla politica per il loro paese.

Bibliografia

Mori A., *La Resistenza nel mondo contadino. La lotta di liberazione nel Portogruarese*, II ed. a cura del Centro di documentazione "Aldo Mori", Portogruaro, Nuova Dimensione, 2007

Perissinotto U., *Sull'astro della miseria*, Trieste, Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli Venezia Giulia, 1999

Pellegrini Rosa I., *Breve biografia di Guglielmo Bellomo*, in Bellomo R.E., *Bellomo a Portogruaro e Concordia Sagittaria*, s.l., s.n., 1996, pp. 55-59

Id., *L'altro secolo. Cent'anni di storia sociale e politica a Portogruaro (1870-1970)*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 2001

LINGUA E LETTERATURA



L'UMANESIMO A PORTOGRUARO

Giulio Camillo Delminio

ALESSIO ALESSANDRINI

Sono poche ed incerte le notizie sulla vita di Giulio Camillo Delminio, a partire dallo stesso nome (sarebbe stato battezzato come Bernardino). Giulio è un vezzo di nostalgie imperiali romane, che si spiega col suo amore per Cicerone, e Delminio forse un soprannome relativo alla provenienza dalmata della famiglia. Le sue biografie sono infarcite di *sembra, pare, è probabile che, non è certo se...* ed espressioni simili. E tutto ciò in contrasto con l'immensa fama che il personaggio ha goduto a livello addirittura internazionale ai suoi tempi.

Quel che è ormai assodato è che sia nato a Portogruaro (altri ipotizzano Zoppola, San Vito o San Martino al Tagliamento) tra il 1480 e il 1484 e che abbia inteso nel corso della sua vita rapporti, collaborazioni ed amicizie di assoluta rilevanza: Pietro Bembo, Tiziano Vecellio, Lorenzo Lotto, Giovanni de Sacchis detto il Pordenone, Erasmo da Rotterdam, Pietro Aretino, Sebastiano Serlio, Francesco I re di Francia (dal quale riuscirà a farsi finanziare con ben 600 scudi d'oro), ed incontrato alla corte di lui anche Leonardo da Vinci.

Basterebbe però come suo biglietto da visita, davvero prestigioso, la citazione che ne fa Ludovico Ariosto nell'ultimo canto, il quarantaseiesimo (ottava 12),

dell'Orlando Furioso. La nave del poeta entra nel porto salutata dalla banchina da tutti gli intellettuali contemporanei più famosi (tranne Nicolò Machiavelli che se ne dorrà esplicitamente in modo stizzito), e tra questi:



Tiziano Vecellio, *Ritratto di Singolare Amico* (particolare). San Francisco (CA) - Fine Arts Museums of San Francisco, M.H. de Young Memorial Museum. Sul soggetto del ritratto sono state formulate diverse ipotesi, tra le quali anche quella che lo riferirebbe a Giulio Camillo Delminio

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

(...) *quel che per guidarci ai rivi ascrei
mostra piano e più breve altro camino,*
Iulio Camillo (...)

Mentre altri gentiluomini sono frettolosamente citati solo col nome associandoli per le esigenze metriche dell'endecasillabo, il Nostro occupa ben tre versi, ma quello che è assolutamente rimarchevole riguarda il fatto che l'Ariosto inchioda e descriva con poche parole proprio il tema che determinerà, dopo cinque secoli, la riscoperta contemporanea dell'intellettuale portogruarese. Cosa sono infatti i *rivi ascrei*? Cos'è il

più breve altro camino? I *rivi ascrei* riguardano una fonte nella lontana Beozia dove sarebbero state solite incontrarsi le Muse. Fuor di metafora rappresentano la poesia, ma anche la conoscenza, la sapienza delle arti e delle scienze. E *l'altro camino*, *altro* nel senso di nuovo inedito e singolare, è il sistema rivoluzionario (e perciò al tempo stesso talora incompreso, causandogli l'accusa di ciarlataneria) ideato da Delminio proprio per consentire a tutti gli uomini di abbeverarsi a quella fontana. Lo descrive egli stesso: un metodo (anzi: una macchina) per «abbreviare il tempo e la fatica a chi avesse desiderato farsi una vasta cultura



Lorenzo Lotto, *Triplice ritratto di orefice*, 1530. Vienna, Kunsthistorisches Museum. Mauro Zanchi nel 2017 individua nel ritratto Giulio Camillo Delminio, per altro amico del pittore. Le tre figure farebbero riferimento alle tre anime dell'uomo di cui tratta nei suoi scritti Camillo

a buon prezzo, oppure trattare, anche senza cultura, un soggetto qualunque».¹ Questa macchina, che pare Delminio avesse realmente costruito, almeno in un modello ridotto, e che sarebbe poi stata distrutta (pare dall'Inquisizione o, secondo altri, da un fulmine), o quand'anche l'avesse solamente vagheggiata, oggi esiste, e si chiama Personal Computer, che attraverso la connessione internet consente a tutti (lo sperimentiamo ogni giorno) di "trattare anche senza cultura un soggetto qualunque". Una strada *piana* (facile) e ben più breve che non sarebbe quella di dover scartabellare volumi e volumi di incerto reperimento. Oggi il suo *Theatro* l'avrebbe chiamato: motore di ricerca.

Quando quindi, non molti anni fa, il web ha cominciato ad entrare nelle nostre vite, qualcuno si è accorto, a partire da Umberto Eco,² che le farneticazioni di Delminio erano in realtà delle profezie in fortissimo anticipo sui tempi. Camillo aveva capito che non bastavano più gli esercizi di mnemotecnica, quelli che avevano portato Pico della Mirandola a vantare una memoria prodigiosa e proverbiale, per contenere tutto lo scibile nella mente umana. Occorreva predisporre una memoria "esterna", artificiale, nella quale non solo fossero contenute tutte le conoscenze, come in una grande biblioteca, ma che fossero anche rapidamente attingibili in una rete interconnessa e combinatoria. Lasciamo alle parole dello studioso Maiko Favaro, ricercatore all'Università La Sapienza di Roma, ma originario di Pramaggiore, la descrizione della "macchina":

Camillo aveva immaginato un edificio in legno – plasmato come un 'Teatro' di concezione vitruviana, per l'appunto – in cui la cavea fosse composta da sette ampi «gradi», contrassegnati da diverse immagini (nell'ordine: i sette pianeti, il convivio, l'antro, le Gorgoni, Pasifae, i talari, Prometeo). Ogni «gra-

do» era a sua volta ripartito in sette settori, identificati da altrettanti pianeti (Luna, Mercurio, Venere, Sole, Marte, Giove, Saturno). Dalla combinazione fra l'ordine orizzontale dei «gradi» e quello verticale dei pianeti, risultavano quarantanove «luoghi», nei quali era classificabile l'intero ambito dello scibile umano. In ciascun «luogo» – in un virtuoso connubio fra parola ed immagine – andavano posti dipinti di carattere allegorico ed estratti derivanti dall'«anatomia» dei testi esemplari.

Raggiungere tutti i settori della conoscenza doveva servire all'eloquenza e alla composizione avveduta di elaborati poetici, ma, avverte giustamente lo stesso Favaro:

In realtà, le ambizioni di Camillo andavano oltre il piano dell'imitazione retorico-letteraria. In un crogiuolo di suggestioni ermetiche, neoplatoniche, magiche, astrologiche e cabalistiche, il suo Teatro mirava a risalire alle scaturigini prime delle idee, proponendosi quale 'mente artificiale' capace di creare nuove associazioni tra immagini, parole e concetti, e pertanto anche nuovi significati, nuova conoscenza. Come ha scritto Lina Bolzoni, in Camillo «ricordare diventa pericolosamente vicino a creare, o almeno a ri-creare il mondo».³

“Pericolosamente”: questo avverbio è usato dalla Bolzoni,⁴ una delle più profonde conoscitrici di Delminio, in modo molto significativo, e non può sfuggire l'assonanza con le preoccupazioni che l'Intelligenza Artificiale sta suscitando proprio in questi anni per il timore che qualcosa nel settore del digitale, dove l'alchimia è stata sostituita dall'informatica, l'ingegneria elettronica e le neuroscienze, possa sfuggire al

controllo dell'uomo, con la creazione, tra gli altri pericoli incombenti, di una realtà virtuale sovrapponibile e non più distinguibile da quella fisica.

Il fatto è che l'invenzione di Camillo, che sarà pubblicata solo nel 1550, sei anni dopo la sua morte a Milano in seguito (pare) ad eccessi sessuali, nasce all'interno di un mondo culturale cui Camillo stesso apparteneva, e in cui quello che oggi guarderemmo come superstizione o balordaggine era invece vissuto come scienza positiva: l'astrologia, la geomantica, la cabala, l'alchimia, l'esoterismo, il neo-pitagorismo, in una parola: la magia. Era il mondo del neo-platonismo, che sarà superato ed archiviato prima dal Concilio di Trento e poi dall'affermarsi della scienza sperimentale con Galileo Galilei, per essere infine relegato nel mondo delle favole e delle chimere dall'Illuminismo. Questo spiega perché Camillo e il suo mondo siano stati poi per secoli dimenticati e sia difficile per i nostri contemporanei contestualizzarne l'esperienza. Ma allora la magia non aveva nulla a che fare con stregoni e fattucchiere: era la magia cosiddetta "bianca", quella che riteneva di poter ricavare dalla natura, attraverso le

misteriose ma niente affatto inventate corrispondenze della materia, quelle stesse leggi che avrebbero permesso all'uomo di dominarla e di piegarla al proprio volere. Era in fondo l'antenata delle scienze moderne: dall'astronomia alla chimica, dalla statistica alla psicologia fino alla medicina.

A questo proposito resta come opera davvero monumentale ed esaustiva, salve le continue successive scoperte che oggi fioriscono sempre più numerose in ambito universitario sul visionario autore portogruarese,⁵ la sistematica ricerca di un altro portogruarese: Francesco Scaramuzza,⁶ che tratta in oltre cinquecento pagine tutto il percorso del Nostro: dagli studi dell'infanzia nella scuola comunale di Portogruaro alla laurea (incerta) all'Università di Padova, dall'insegnamento nelle Accademie di San Vito, di Pordenone e di Udine, ai carteggi coi più grandi intellettuali del tempo; dalle opere di retorica e di poesia alle considerazioni teologiche e politiche; dal suo virtuosismo oratorio ai problemi con l'Inquisizione per la poca ortodossia di certe sue speculazioni filosofiche; dagli interessi esoterici e cabalistici alla, finale e decisiva, invenzione del *Theatro*.



Sinopia riemersa nella sala consiliare del Municipio di Portogruaro durante un lavoro di restauro negli anni '90



Copertina del volume di Francesco Scaramuzza, Giulio Camillo Delminio. *Un'avventura intellettuale nel '500 Europeo*, Tavagnacco (Udine), Arti Grafiche Friulane, 2004

Vi è un capitolo in questo libro in cui si colloca in quella temperie culturale neoplatonica e venata di fiducia nella magia naturale, una singolare immagine venuta alla luce all'inizio degli anni novanta sull'alta parete della sala consigliare del municipio di Portogruaro. Si tratta di una sinopia cinquecentesca raffigurante un leone che accetta senza ribellarsi il pungolo di un contadino alle sue spalle. L'immagine in parte abrasa lascia indovinare la presenza nella scena anche di altri animali più piccoli. Il tutto, ricostruito da Scaramuzza a detta di alcuni critici con un eccesso di fantasia,⁷ viene interpretato in una complessa trama iniziatica e allegorica, che avrebbe dovuto preparare un affresco di ispirazione magico-astrologica illustrativo delle stesse teorie camilliane.

Questa interpretazione è stata variamente contestata: altri, come Roberto Sandron,⁸ ha preferito vedervi la traccia di una momentanea ribellione contro il potere della dominante Repubblica di Venezia, colta in un momento di debolezza dopo la sconfitta di Agnadello del 1509: una sorta di ricordo di una estemporanea *jacquerie* presto cancellata da una mano di intonaco. Occorre però notare come il leone raffigurato con vivezza espressionistica sia privo delle ali che caratterizzano il simbolo marciano, per cui sembra che l'ignoto autore abbia voluto rappresentare naturalisticamente proprio la belva in carne ed ossa. D'altra parte bisogna ammettere che la dominazione veneziana tra '400 e '500 è stata così prodiga di vantaggi per la città di Portogruaro, cui venivano conferiti decisivi privilegi commerciali, da ritenere improbabile il sorgere di sentimenti antagonisti e contrari. Invece, pur nell'incertezza nell'individuazione dei particolari cabalistici, resta evidente come si tratti di una magia realizzata: l'aver sottomesso le forze della natura più ostili e riottose come le fiere trasformandole in docili collabo-

ratrici dell'uomo. Forse (ma come anticipato parlando di Camillo il condizionale è spesso d'obbligo ...) la sinopia, o sanguigna che sia, anticipava un ciclo di affreschi che avrebbe dovuto proprio celebrare la grandezza, il potere e la centralità dell'uomo nella sua collocazione terrestre, e che poi però, per ragioni che non conosciamo, non fu più eseguito.

Induce a collegare l'immagine del leone portogruarese alle speculazioni di Camillo anche un fatto curioso e straordinario, inequivocabilmente magico, raccontato da lui stesso parlando di sé in terza persona e accaduto durante il suo soggiorno a Parigi alla corte di Francesco I:

(...) et all'auttore di questo teatro ritrovandosi egli a Parigi, nel luogo detto "Tornello" (Place de la Tournelle, dove si amministrava la giustizia criminale, N.d.A.) con molti gentilhuomini in una sala ad alcune finestre riguardanti sopra un giardino, un leone, uscito di prigionia, venne a quella sala, ed a lui di dietro accostandosi, con le sue branche lo prese senza nocumento per le coscie, e con la lingua lo andava leccando. Et a quel toccamento et a quel fiato essendosi egli rivolto ed avendo quello animal veduto, essendo tutti gli altri chi qua chi là fuggiti, il leone a lui si humiliava, quasi in atto di domandar mercede. Il che non è da dire che avvenisse per altro, se non che quello animale iscorresse il lui molto della virtù solare. Questa immagine adunque conterrà la eccellenza delle cose naturali per comparatione.⁹

La "virtù solare" di cui parla Camillo era propriamente la magia creativa che si rifaceva all'antica religione egizia, di cui pure egli era appassionato studioso, e trovava il suo nucleo significativo in Platone dove il sole simboleggiava la chiarezza delle idee. Non a caso lo snodo principale del complesso meccanismo

combinatorio del Theatro era proprio l'icona del sole. Ma come non pensare leggendo di questa avventura al leone della sinopia di Portogruaro: che si lasciava "humiliare" dal contadino e stava con la lingua di fuori, più propenso a leccare, come aveva fatto a Parigi, che a sbranare gli esseri umani?

«Il tentativo di Camillo - scriverà Frances Yates - era quello di dimostrare che l'uomo, il grande miracolo, che sapeva imbrigliare i poteri dell'universo in virtù della magia e della cabala introdotte nel suo Theatro, sarebbe stato in grado di impossessarsi dello scibile» che era poi l'assunto centrale dell'Umanesimo.

Note

- ¹ Lettera a Pietro Bembo, Parigi, 30 marzo 1533: presentazione al Bembo di Danesio, nobile parigino, primo lettore regio nello Studio di Parigi in SANSOVINO, *Lettere al Bembo*, 1/1, 23 (Citazione da SCARAMUZZA 2004, p. 524).
- ² Umberto Eco, *L'Espresso*, 14 agosto 1988.
- ³ FAVARO 2018, p. 1.
- ⁴ Lina Bolzoni è critica letteraria e storica della letteratura italiana, docente presso la Scuola Normale Superiore di Pisa dal 1997. Ha curato la pubblicazione di *Giulio Camillo, L'idea del theatro* (Palermo, Sellerio, 1991). In altro passo: «Creare testi si rivela pericolosamente vicina a ricreare la

vita: (...) la recondita corrispondenza fra eloquenza e alchimia è uno dei segreti del Theatro». Opera citata ma edita da Adelphi, Milano, 2015, p. 63.

- ⁵ Ad esempio: TAMBURINI 2014; VERONESI 2018; MONACO 2020.
- ⁶ SCARAMUZZA 2004. Il professor Francesco Scaramuzza (1930-2007) è stato sindaco di Portogruaro dal 1975 al 1977 e preside dell'Istituto Magistrale Marco Belli e del Liceo XXV Aprile.
- ⁷ LONGO 2007, pp. 8-9.
- ⁸ SANDRON 1995, p. 52.
- ⁹ BOLZONI 2015, p. 186.

Bibliografia

Bolzoni L. (a cura di), *Giulio Camillo Delminio, L'idea del Theatro*, Milano, Adelphi, 2015, 8° edizione
 Favaro M., *Un nuovo manoscritto del "Teatro della Memoria" di Giulio Camillo*, Zenodo.org, 2018
 Liruti G.G., *Notizie delle Vite e delle opere scritte da Letterati del Friuli*, Udine, 1780
 Longo A., *La cosiddetta "sinopia" del leone*, «Erreuno Portogruaro» (2007), n. 36, pp. 8-9
 Monaco A.M., *Ragionamenti intorno all'idea del theatro di Giulio Camillo Delminio. Lavori in corso*, in *Storia della critica d'arte, annuario della s.i.s.c.a.*, 2020
 Sandron R., *(Guida di) Portogruaro*, Portogruaro, Associazione Pro Loco, 1995

Scaramuzza F., *Giulio Camillo Delminio - un'avventura intellettuale nel '500 Europeo*, Tavagnacco-Udine, Arti Grafiche Friulane, 2004
 Tamburini E., *Il teatro di Giulio Camillo e il teatro dei comici: un'ipotesi Il teatro di...in Culture del Teatro moderno e contemporaneo. Atti delle Giornate di Studi* (Roma, 3-4 ottobre 2013), Roma, Edicampus, 2014
 Turello M., *Anima artificiale. Il teatro magico di Giulio Camillo*, Udine, Aviani, 1993
 Veronesi V., «La macchina infinita: l'idea del Theatro di Giulio Camillo», «Archivio Cenedese» - Studi e ricerche tra Piave e Livenza (2018), n. 4
 Yates F.A., *L'arte della memoria*, Torino, Einaudi, 2007

ANTONIO PANCIERA E GUARNERIO D'ARTEGNA

Due umanisti a confronto

CARLO VENUTI

Antonio Panciera e Guarnerio d'Artegna, fondatore quest'ultimo della celebre biblioteca di San Daniele, sono fra gli esponenti più illustri dell'Umanesimo in Friuli. Il primo nacque a Portogruaro attorno al 1360, da famiglia piccolo borghese che divenne titolare del feudo e della giurisdizione sul territorio di Zoppola nel 1403. Per concessione di Bonifacio IX, già dal 1392 questi nobili zoppolani si fregiarono dello stemma della famiglia del papa stesso, quella dei Tomacelli di Napoli: uno scudo troncato al terzo inferiore, nella parte superiore del quale, una banda scaccheggiata a tre file e nella parte inferiore una stella a sette punte. Il nostro si sottoscriverà in molti documenti semplicemente come *A(ntonius) de Portogruario*, con riferimento appunto alla città natale.¹

Da giovanissimo frequentò la locale scuola di grammatica, retta dal maestro Pietro Sartore de la Meduna da cui apprese ben presto – grazie ad una mente non comune, aperta alla conoscenza ed al sapere – il gusto per la classicità e per le opere degli antichi. Successivamente frequentò Giurisprudenza presso lo Studio di Padova dove si viveva l'epoca del "Rinascimento del classicismo": vi risulta presente nel 1379 come canonico di Aquileia, titolo che tenne per diversi anni. Non sappiamo se si sia mai laureato. Qualche decennio più

tardi, Guarnerio seguirà lo stesso percorso formativo, con simile esito finale. È comunque certo che per ambedue, gli studi universitari e l'indubbio interesse per le scienze giuridiche furono elementi importanti nelle rispettive carriere ecclesiastiche ed amministrative e nei rapporti con la politica e le istituzioni del tempo. Annota Cesare Scalton che dalle terre zoppolana e portogruarese uscirono personalità di alta cultura classica e contemporanea come quel Nicolò figlio di Michele docente nello Studio padovano e decano del capitolo di Cividale, che fra il 1416 e il 1425 fece copiare dal suo segretario, oltre alle opere dei padri della Chiesa e a testi di diritto, anche scritti di Francesco Barbaro e Leonardo Bruni.²

Ad Arquà, vicino a Padova, viveva ancora il Petrarca che certamente esercitava un fascino irresistibile nell'animo di giovani quali il Panciera, con la ferrea volontà di imitarlo.³

Antonio passò poi alla corte papale dove si trovava Pileo di Prata, protettore degli studiosi, arguto diplomatico ed esperto conoscitore delle complesse dinamiche politiche in Europa e nella Chiesa, divenuto cardinale nel 1378. Tra il 1382 e la fine dell'anno successivo, Pileo fu in Friuli e da Portogruaro tentò in qualche modo di mediare tra le tante e avverse fazioni, forse in

questo aiutato dal Panciera: è certo che i due non fossero estranei l'uno all'altro. Non sappiamo nemmeno quando e da chi il nostro abbia ricevuto l'ordinazione sacerdotale. Urbano VI fu per lui un altro buon fautore: tra il 1378 e il 1380, gli concesse anche il canonicato in Santa Maria Maggiore di Cividale esentandolo, una decina d'anni dopo e con specifica bolla pontificia, dall'obbligo di residenza nelle sedi capitolari in cui era titolare. Del resto, già da lungo tempo, piuttosto che il Friuli, frequentava assiduamente la curia romana e la casata del cardinale Pietro Tomacelli – poi papa Bonifacio IX (1389) – di cui Antonio fu segretario particolare e familiare. Il 18 novembre dello stesso anno, Bonifacio lo nominò “Abbreviatore delle Bolle Pontificie”. L'Umanesimo era penetrato nella curia fin dal periodo avignonese e l'impegno per l'unità della Chiesa divisa dal grande scisma occidentale rendeva indispensabile la presenza di uomini di intelligenza e cultura: il Petrarca fu per cinque volte reggente della Segreteria Apostolica, una volta il Boccaccio e quando il Panciera fu promosso al patriarcato, la tennero Vergerio, Poggio (la più abile penna fra i contemporanei), Leonardo Bruni di Arezzo ed il vicentino Antonio Loschi.

Il 10 luglio del 1392, il nostro fu nominato vescovo di Concordia, ma non tralasciò per questo i gravosi incarichi romani, con presumibile negligenza nella cura della diocesi di cui prese ufficialmente possesso solo nell'aprile 1394. Il 27 febbraio del 1402 il papa gli conferì il patriarcato di Aquileia, mentre il 1° maggio successivo, sulla via per il Friuli, la Repubblica insignì lui e la sua famiglia della cittadinanza di Venezia con l'onorificenza di *intimus et cordialis amicus nostri domini*. Finalmente, carico di potere, risorse e titoli, il 18 ottobre celebrò in sede la prima messa da patriarca. Ricevette con generale consenso e convinzione,

secondo le consuetudini, il giuramento di fedeltà dei sudditi e l'unanime favore del capitolo metropolitano. Come residenza scelse il castello di Udine.

Da allora la sua storia personale si intrecciò con le drammatiche vicende della Chiesa e con i conflitti fra i diversi poteri, in Friuli e altrove, proprio al tramonto dello stato patriarcale. La situazione si aggravò dopo la morte di Bonifacio IX (1° ottobre 1404): nel complesso dei contrastanti interessi politici, finanziari e sociali nella terra friulana, nei rapporti con il papa, con Venezia e con gli Asburgo, con il contendente alla cattedra aquileiese Ludovico di Teck, il Panciera fu in parte causa, e in parte vittima. Quando si diffusero le pressioni di Cividale e di altre città della Patria – alleate con Sigismondo re d'Ungheria, con l'arcivescovo di Salisburgo e con il conte di Carinzia Federico di Ortenburg, cognato di Ludovico – per destituirlo dalla cattedra aquileiese, un aiuto determinante venne dagli Udinesi, dal parlamento friulano e dal capitolo della cattedrale che lo salvarono per breve tempo. Rimasero però tutti i gravi squilibri, in particolare: la montagna di debiti del patriarcato – nonostante detenesse la prebenda più ricca d'Italia dopo il papato –, una politica apertamente nepotistica, tendenziosa e tutta propesa verso i Savorgnan e Venezia, la sostanziale incertezza nell'interpretare contrasti, dinamiche ed esigenze degli uomini e della terra su cui governava. Nel 1408 Gregorio XII (1406-1415) depose il Panciera e conferì la sede aquileiese al vescovo di Concordia Antonio da Ponte. Notificò la decisione ai Friulani solo ai primi di marzo del 1409. Il 26 maggio successivo il pontefice convocò, contro il parere di Venezia, un concilio generale a Cividale che si concluse il 6 settembre con la ben nota e rocambolesca fuga di Gregorio e della sua scorta dalla città ducale.

Dopo la deposizione del Panciera, insorsero gli Udinesi e i loro alleati: l'imperatore Sigismondo inviò in Friuli il conte Ortenburg come suo vicario. Molte comunità obbedirono, altre si rifiutarono (Portogruaro, Sacile, Udine, ...), altre ancora, e fra queste San Daniele, si mantennero neutrali, subendone le relative conseguenze: nella città collinare gli armigeri del partito imperiale perpetrarono ogni sorta di violenza, compresi il furto di animali al pascolo e il sequestro dei custodi.

Nel tentativo di porre fine allo scisma, i cardinali di entrambe le osservanze, romana e avignonese, convocarono un concilio – o meglio, un illegittimo conciliabolo – che si svolse a Pisa dal 25 marzo al 7 agosto 1409, al quale aderirono anche il Panciera, Udine e Venezia. Una delle prime deliberazioni del consesso fu la deposizione di entrambi i papi (Gregorio XII e Benedetto XIII) e l'elezione di Alessandro V (26 giugno 1409). L'Assemblea pisana e il nuovo pontefice reintegrarono il Panciera sul seggio patriarcale, carica che occupò fino al 6 giugno del 1411, rimanendo tuttavia presso la curia romana.

Il 6 aprile del 1412 egli fu nominato cardinale di Santa Susanna, lasciò il patriarcato e prestò giuramento in curia, dove da allora venne sempre denominato *Cardinalis Aquilegiensis*. Dopo il 1420 prese residenza in San Biagio della Pagnotta, monastero romano sul Tevere, non lontano da San Giovanni dei Fiorentini, concessogli poi in commenda da Martino V (1424). Qui, attorno al 1428, ospiterà come familiare il giovane Guarnerio d'Artegna, che le fonti di questo periodo menzionano come *Guarnerius de Portogruario* o *Guarnerius de Zopula*.

All'inizio del 1428 divenne tesoriere del collegio cardinalizio e, il 14 marzo dell'anno stesso, vescovo-cardinale di Tuscolo. Morì a Roma il 3 luglio del 1431.



Il patriarca Antonio Panciera (da TOSORATTI 2015, p. 131)

I suoi eredi furono i fratelli Natale e Franceschino. Probabilmente, nella pace e raccoglimento del convento di San Biagio, rivisitò il suo *Codice Diplomatico*, un'ampia collezione di atti e documenti composta subito dopo il concilio di Costanza, con oggetto la storia e la difesa del patriarcato (1406-1411) e gli interventi da lui intrapresi nel contesto della politica generale della Chiesa.

Antonio Panciera, il Friuli e San Daniele

I rapporti fra una buona parte delle comunità del Friuli – e fra queste in particolare San Daniele – ed Antonio Panciera prima patriarca, poi cardinale di curia, ma sempre titolare di interessi notevoli in queste terre, furono articolati e complessi. Nei fatti vennero

smentite molte prospettive di concordia e tempi sereni dei contemporanei, indotte dall'iniziale apprezzamento dei Friulani verso il principe e dall'unanime votazione del capitolo metropolitano a suo favore, evento più volte da lui stesso menzionato. È incontestabile che durante il governo del nobile Zoppolano il patriarcato raggiunse i massimi livelli di conflittualità. A San Daniele i signori di Varmo, in perenne disaccordo con la comunità locale, erano legati al Panciera da vincoli di parentela: la figlia di donna Margherita di Varmo-Sbroiavacca aveva infatti sposato un fratello del patriarca e, con atto testamentario del 1406, era stata nominata dalla madre erede universale.⁴ Girolamo Colutta⁵ informa che il sostenitore del prelado stesso, il notaio Andrea Pithiani, aveva sposato una sorella di lui. Tutto spiega come nelle vicende della città collinare di quegli anni (1410-14) le due famiglie, i di Varmo e i Pithiani appunto, avessero gran voce nelle locali vicende pubbliche.⁶

In Friuli, il Panciera fu anche abate commendatario dei monasteri di Rosazzo nel 1424 e di Summaga nel 1431, anno in cui partecipò al conclave che elesse papa Eugenio IV. Attorno al 1410, l'antipapa Giovanni XXIII gli aveva concesso il beneficio dell'antica pieve di San Daniele, dotata di vasti beni immobili e rilevanti risorse finanziarie che, com'è noto, dal 1445 al 1466 sarà retta dal vicario patriarcale Guarnerio d'Artegna.⁷ G. Colutta precisa che Antonio era già pievano di San Daniele il 12 luglio 1409, quando Francesco Panciera richiese alla comunità stessa il quartese del fratello cardinale.⁸

G. Vale scrive che, il 30 ottobre 1412, prete Pantaleone di fu Nicolò di Gemonia, procuratore del pievano-cardinale, era immesso nella cura della pieve in commendata, dal vicario di San Michele;⁹ all'atto canonico furono testimoni prete Andrea, prete Aydilino e prete

Frandosio, quest'ultimo esecutore delle specifiche "lettere Apostoliche".¹⁰ Nel 1414 il Panciera si ritirò definitivamente a Roma e non venne più in Friuli, né tantomeno a San Daniele: «la questione del Pievanato – scrive il Tosoratti – rimaneva nell'ombra ed in pratica a S. Daniele operavano i soli Vicari». È facile dedurne le conseguenze sugli esiti pastorali e formativi nella chiesa locale.¹¹ L'ultimo delegato del Panciera fu prete Leonardo qm. Giovanni di Portogruaro che, dopo la rinuncia definitiva del commendatario, rese *ad interim* la pieve collinare fino alla nomina del nuovo titolare Guarnerio d'Artegna (1445-1466).¹² Risulta infatti che in data 9 maggio 1421, il vicario pre Leonardo da Portogruaro avesse fissa dimora in San Daniele, comportandosi a tutti gli effetti come cittadino di quella comunità.¹³ Nel corso della sua gestione – sia per conto del Panciera (fino al 1431) sia quale effettivo rettore della pieve, pur senza nomina – vennero eseguiti lavori radicali nella chiesa di San Michele e nel campanile di San Daniele in castello (1421).¹⁴ Si rasserenò anche il contesto sociale: l'arcivescovo di Tebe venne in città con una numerosa comitiva per impartire l'assoluzione dalla scomunica a tutti gli imputati dell'assalto del maniero e dell'uccisione di alcuni nobili Varmo. Come previsto, il perdono fu confermato da un vescovo esperto di diritto canonico. Curiosa la nota comunale sul pagamento di trasferte, soggiorni e commissioni: ai vescovi 4 ducati d'oro; ai componenti delle comitive, lire d'argento 105 a testa. Più tardi, prete Leonardo fece allestire e consacrare l'altare con un nuovo organo (mastro Giorgio, 1433), sistemò le navate (mastro Pretto, 1438). Nel 1440 commissionò a mastro Michele qm. Giovanni Bono pittore e Paolo Asmidei scultore, abitanti a Venezia in contrada Sant'Apollinare, un'ancona di legno di tiglio dorato per l'altare maggiore sempre di San Michele, al prezzo di ducati d'oro

95: è la famosa “ancona veneziana”, tuttora conservata. Nel corso della grave crisi istituzionale e sociale degli anni immediatamente precedenti si erano tenute in San Michele tre sessioni del Parlamento generale della Patria (1410-1412-1414) per dirimere le gravi contese in atto. Particolarmente importante fu la seconda (7 febbraio 1412) – presente il conte Federico di Ortenburg in rappresentanza dell'imperatore Carlo di Lussemburgo – tutta tesa al sostegno di Ludovico di Teck, da poco patriarca di Aquileia. Nel corso di quell'anno si erano verificati in zona gravi disordini, tanto che perfino la comunità di Portogruaro aveva inviato uomini e soccorsi. Il dissidio sociale e politico era sorto nel contesto delle divergenze tra la nobiltà del luogo, divisa in filoimperiale e filoveneziana, e la città di San Daniele, molto in vista per la sua rilevanza strategica ed economica, suo malgrado coinvolta nei contrasti, pur dichiarandosi neutrale con la generica attestazione di fedeltà alla Chiesa aquileiese. Il riscontro era stato l'interdetto su tutte le sue chiese, impedito al culto, tranne che per i funerali. La crisi si risolse nel *Colloquium* in San Michele del 1414: il 2 ottobre di quell'anno la comunità fece atto di sottomissione al patriarca Ludovico che il successivo 6 ottobre ne riconobbe la lealtà, sottoscrivendo formalmente con il giurato-sindaco e con pre De Catharo per la pieve, il *concordium* di pace e la definitiva riconciliazione.¹⁵ Il principe non mancò di ricambiare la cortesia con una visita a San Daniele (29 novembre 1414) dove incontrò i suoi amici e sostenitori, duchi di Hosterich e riscosse favore, visibilità ed onori. Un'ombra grossa furono invece le enormi spese di ospitalità assunte dal Comune e puntualmente registrate nei rendiconti finanziari.¹⁶ Tuttavia, l'equilibrio politico-istituzionale-sociale si era ormai spezzato in Friuli: la conflittualità tra Udine e Cividale, le divisioni fra i signori e nel

popolo, le pressioni delle potenze straniere interessate a queste terre, ne avevano del tutto dilaniato feudi e comunità. Per di più, la città collinare era divisa anche al suo interno. Significativa testimonianza in tal senso furono i fatti del 15 luglio del 1415, quando i nobili di Varmo del castello ed i loro associati compirono un attacco proditorio notturno, incendiando le case dei cittadini maggiorenti e la nuova loggia comunale ancora in costruzione. Ludovico di Teck favorì la reazione dei Sandanielesi che a loro volta distrussero la dimora nobiliare sul colle Magnolino – utilizzandone poi le pietre nella fabbrica della loggia – ed eliminarono diversi esponenti del casato. Ma ormai Venezia era decisa ad annettersi il Friuli ricco di risorse e di posizioni rilevanti per i passaggi e i commerci con il nord e il nord-est d'Europa: ogni ragione e pretesto divennero buoni per porre fine alla libera Patria e al potere temporale del patriarcato. I Friulani fecero atto di sudditanza a Venezia (1420) e tale stato di cose durò fino a Napoleone. Le questioni giurisdizionali tra Venezia ed il patriarcato furono risolte solo nel 1445: al principe ecclesiastico rimase un residuo “stato giuridico” costituito dalle terre di San Daniele, Aquileia, San Vito al Tagliamento e dalle tre piccole ville di Pavia di Udine, Percoto e Trivignano. La prima convenzione fu redatta il 18 giugno del 1445 nel monastero di *S. Mariae Cruciferae de Venetia*, quella definitiva, nel monastero di San Giorgio Maggiore: la Repubblica avrebbe versato annualmente al titolare pro-tempore del seggio di Aquileia, tremila ducati d'oro quale risarcimento per avere incamerato il patriarcato (11 giugno 1450). San Daniele – sia appunto per la condizione di “città libera” direttamente soggetta al patriarca anche nel temporale, sia per la posizione centrale rispetto alle altre ville – divenne la residenza abituale dei vicari patriarcali.¹⁷

Dal cardinale Panciera, pievano
di San Daniele per commenda,
a Guarnerio d'Artegna, pievano,
vicario del patriarca e umanista

Discendente dalla famiglia titolare del feudo d'Artegna fino alla metà del XIII secolo, Guarnerio nacque nei primi del Quattrocento, forse nel castello di Zoppola di proprietà della famiglia dei Panciera, o forse a Portogruaro la cui supremazia sul territorio della destra Tagliamento venne riconosciuta con il trasferimento della sede vescovile di Concordia (XV sec.). Almeno fino al 1436, sia le fonti romane che quelle udinesi lo riportano come *Guarnerius de Zopola* o *Guarnerius de Portogruaro*, quindi conterraneo e più giovane di un paio di generazioni del patriarca Antonio Panciera.

Nel corso del Settecento, ma anche più tardi, diversi eruditi come Domenico Ongaro, Bernardo Maria De Rubeis, Giuseppe Bini, Gian Giuseppe Liruti, poi Vincenzo Joppi composero l'albero genealogico dei signori di Artegna risalendone agli inizi del XII sec. Del resto, Guarnerio stesso ebbe piena coscienza di avere origini aristocratiche e attorno al 1437-38 si riprese appunto l'antico titolo nobiliare della sua casata.¹⁸ Quasi nulla sappiamo degli anni giovanili, né abbiamo dirette testimonianze sulla sua formazione: il ripetuto riferimento documentario alla città di origine fa pensare che proprio a Portogruaro frequentasse le prime scuole. Ripercorrendo l'esperienza del Panciera si potrebbe proporre anche per Guarnerio sia il *cursus studiorum* come la scuola del cardinale, cioè l'istituto di grammatica dove aleggiavano lo spirito e l'anima dei classici, interpretati e tramandati da docenti già allievi del maestro Pietro Sartore de la Meduna. Non è documentato nemmeno l'eventuale prosiegua degli

studi del futuro pievano-vicario: dagli esiti positivi della sua carriera e dalle sue competenze amministrative, giuridiche, pastorali e culturali espresse in molti documenti, si può supporre che abbia frequentato corsi superiori di giurisprudenza. Non è priva di fondamento la frequenza di diritto civile e canonico a Padova: lo indicherebbe il rapporto col patriarca di Grado Biagio del Molin nei primi anni trenta, specie se identifichiamo quest'ultimo con l'omonimo che era stato *rector Universitatis scholarium citramontanorum* della stessa città.¹⁹ È comunque certo che Guarnerio di Pietro, nel 1428 poco più che ventenne, era a Roma quale familiare del cardinale Panciera, in un ambiente disponibile all'accoglienza colto e ricco di libri, frequentato da studiosi ed intellettuali: lo dimostrerebbero il patrimonio culturale e i documenti provenienti dalla famiglia del prelato, che formarono un nucleo importante della futura Guarneriana. Al Panciera, patriarca e poi cardinale, Guarnerio deve infatti almeno gli inizi del suo *curriculum* intellettuale ed ecclesiastico.

Dal 1431 la dimora romana di Guarnerio proseguì nella casa del veneto dal Molin, patriarca di Grado e reggente la cancelleria apostolica: nell'ottobre di quell'anno e in quello successivo il nostro vi è registrato come *familiaris*. Lo conferma tra l'altro una procura che il portogruarese Leonardo di Giovanni – allora pievano di San Daniele – rilasciò il 26 novembre 1432 appunto al *ven. virum d. Guarnerium q.(uondam) ser Petri... can. Aquilegensem... suum verum certum nuncium...*, attraverso il notaio Odorico Pilosio, in relazione ad alcuni interessi che il sacerdote aveva nella curia romana. Quella presso il cancelliere del papa fu un'altra esperienza, pur se breve, di crescita culturale per Guarnerio, ospite di un'eccellente cerchia di letterati aperti allo spirito dell'Umanesimo e forniti di un notevole patrimonio bibliografico, in parte rico-

struito da puntuali ricerche e studi.²⁰ Attorno al 1435 egli lasciò Roma per il Friuli, probabilmente a causa della difficile situazione sociale contingente e della crisi del pontificato di Eugenio IV che l'anno prima era fuggito a Firenze per la rottura con il concilio di Basilea, mentre gli eserciti del duca di Milano Filippo Maria Visconti scorrazzavano nelle terre della Chiesa. In Friuli, venne conferito al nobile d'Artegna il titolo di *litterarum apostolicarum abbreviator*, un impegno non gravoso che gli lasciò il tempo di approfondire le sue ricerche umanistiche, di individuare preziosi fondi librari da ricopiare, di conoscere – attraverso amicizie come quella con Giovanni da Spilimbergo – i migliori intellettuali del tempo, in comunicazione con umanisti di ogni parte d'Italia. Svolse anche l'attività di copista trascrivendo in una modesta corsiva umanistica il *De Officiis* di Cicerone, le *Excerpta* da Nonio Marcello, Valerio Massimo, Pseudo Plinio, Aulo Gellio e Pseudo Quintiliano e altre opere. Sul piano personale fu un periodo di profonda maturazione e ricerca interiore, durante il quale viaggiò in Francia e Spagna. Dopo il 1442 assunse gli ordini ecclesiastici maggiori, fino al presbiterato.

Dotato di tante esperienze, studi e conoscenze, sensibile alle nuove idee ed in rapporto con alti esponenti della cultura e della politica del tempo – fra cui gli umanisti Francesco Barbaro e Ludovico Foscari, luogotenenti veneti della Patria – Guarnerio approdò a San Daniele, con la nomina a pievano di quella Chiesa, seguita poco dopo (1446) da quella di vicario generale del patriarca d'Aquileia e canonico del capitolo. Così il 15 maggio del 1445, il reggente la pieve – fino al 1431, su incarico del commendatario card. Panciera – don Leonardo da Portogruaro e il nuovo monsignore elessero i procuratori per rinunciare ai rispettivi benefici nelle mani del papa, ottenendone la permuta.

Tuttavia, nella transizione non tutto filò liscio. Qualcuno dell'ambiente patriarcale, e persino papale, volle vederci chiaro: proprio in quell'anno, infatti, venne in Friuli un inquisitore romano *causa examinandi ipsum Guarnerium*. Abbiamo molte notizie della permanenza in città del nunzio, sappiamo che venne ospitato a spese del Comune presso Nicolò Paviglini, praticamente nell'attuale canonica, conosciamo quali furono i costi della visita, e tanto altro; non siamo tuttavia informati e ad ora non esiste specifica documentazione sull'epilogo del sopralluogo e sulle relative motivazioni: forse altri avevano mire sulla ricca prebenda di San Daniele, o forse destava sospetti la tardiva vocazione sacerdotale di Guarnerio, che certamente a Roma non aveva disdegnato la frequentazione di ambienti raffinati, non solo ecclesiastici. Era noto tra l'altro che aveva una figlia, andata sposa al figlio di un confratello sacerdote.²¹ Queste esperienze personali determinarono presumibilmente la futura severità del vicario patriarcale in ambito morale, ad esempio nei confronti dei preti che vivevano *more uxorio*.

Nel pieno spirito dell'Umanesimo, a San Daniele si confermò in Guarnerio l'idea di una biblioteca non più solo personale: per questo progetto si adoperò nel procurarsi in breve tempo, attraverso una fitta rete di prestiti, il maggior numero possibile di opere classiche e contemporanee da studiare e far ricopiare. Creò nella sua dimora uno *scriptorium* dove operavano copisti locali “per diletto” quali i notai Nicolò Pittiani, Odo-rico Pilosio, Federico de Marquardis, oppure Pietro sacerdote di Fagagna, ma anche professionisti della scrittura come Nicolò de Colibus, Battista da Cingoli che scriveva in perfetta *littera antiqua*, Nicolò da San Vito, prete a Lavariano, *Michael Salvaticus Alemanus* attivo a Venezia per Francesco Barbaro, tra il terzo e il quinto decennio del Quattrocento. Fu così che nacque



Stemma di Guarnerio d'Artegna (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 8, c. 19r)

e si ampliò la Biblioteca Guarneriana: nel 1461 il cardinal Bessarione – uomo di grande sapienza e talento politico – passando da queste parti di ritorno dalla Germania, la visitò definendola «una delle più celebri dell'orbe». Vi si trovavano opere trascritte da classici *in primis* di Cicerone, opere di carattere storico e linguistico, raccolte di supporto alla nota scuola cittadina di grammatica e retorica, retta allora da ser Bartolomeo de Comussio da Ragogna (1445-63), da ser Odo-rico Pilosio da San Daniele (1453) e dal di lui figlio, ser Laurentius (1454-66): vi convergevano giovani, nobili e del popolo, da ogni parte del comprensorio collinare del Friuli. Punto di riferimento furono anche i rettori delle scuole udinesi, Giovanni da Spilimbergo prima, Francesco Diana poi.²²

Un'attività intensa e a volte frenetica quella di Guarnerio, vicario patriarcale *in spiritualibus et in temporalibus*: ciò non lo distolse tuttavia dall'impegno pastorale e dalla cura delle chiese cittadine, in particolare del duomo. Nel testamento redatto martedì 7

ottobre 1466, gravemente malato di peste, lasciò alla comunità la ricca raccolta di libri e, all'amico notaio ser Nicolò Pithiani, 40 ducati ed il proprio *Breviario piccolo*. Nelle stesse ultime volontà ordinò l'erezione in San Michele di una cappella in onore di San Gerolamo, sopra la quale si sarebbero dovuti *reponere* in una stanza *condecentem, libros omnes... et eos ligatos catenis...*, cioè la sua “libreria” con i preziosissimi codici *ad usum ipsius ecclesiae*, ma anche disponibili se qualcuno *legere vel studere voluerit... supra ipsis libris in ipsa libreria, et non alibi...* In tal modo, Guarnerio apriva la prima biblioteca pubblica in Friuli, una delle prime in Italia, prescrivendo le norme di sicurezza e conservazione.²³ Tre giorni dopo, morì; non molto prima era deceduta pure la figlia Pasqua.

Alla comunità di San Daniele rimase anche la sua casa, gravata però dall'usufrutto a vita per la nipote Samantana, sposata a Udine. Nel 1471 San Daniele risarcì la donna, acquisendo il pieno possesso dell'immobile, riservato poi ad abitazione del pievano pre Ludovico di Valvasone.

Passò del tempo invece per la costruzione della cappella di San Gerolamo e della sede della biblioteca: il 24 aprile 1480 il comune intimò a ser Giorgio, cameraro di quell'anno, di concludere l'opera già da tempo iniziata, ma l'ordine non ebbe riscontri concreti, per gravi circostanze: i Turchi infatti erano da poco stati alle porte ed avevano intenzione di ritornarvi. Il 13 febbraio del 1495 Alessandro VI conferì la pieve, ricca di un reddito annuale di 120 ducati d'oro,²⁴ a Bernardino Tingo di Lugo di Romagna, al tempo “commensale” del card. Colonna in Roma. Ancora in giovane età, il futuro pievano aveva solo gli ordini minori, una carenza di requisiti che irritò la comunità locale, inducendola a ricorrere inutilmente al patriarca Nicolò Donato. La città ricorse allora al papa,

innestando un lungo processo costellato da verifiche, invio di giurati, ispezioni, conclusosi poi con la mediazione del nuovo patriarca, cardinale Domenico Grimani, che persuase il Tingo a prendere residenza a San Daniele e a farsi subito prete. La consacrazione avvenne nell'anno 1500, seguita da una gestione della pieve tra le più movimentate della sua storia. Comunque, finalmente la stanza della "libreria" sopra la cappella di San Gerolamo fu ultimata grazie anche alla liberalità di pre Pietro di Cattaro, che donò 30 ducati d'oro, oltre a molti preziosi libri personali da aggiungere a quelli di Guarnerio.

I libri del Panciera in Guarneriana

Abbandonata nel 1455 la carica di vicario patriarcale con i relativi impegni, Guarnerio dedicò l'ultima parte della vita alla sistemazione della "libreria", valendosi anche della professionalità dei suoi copisti e in particolare del bibliotecario-amanuense Nicolò de Collibus. Il primo e diretto intervento dell'umanista friulano fu la redazione di un inventario (1456), per stabilire la consistenza del fondo, seguito nel 1461 da un successivo e più completo elenco, compilato dal notaio sandanielese Niccolò Pittiani e suddiviso per soggetti e contenuti.

Il fondamentale studio-catalogo della mostra dei codici di San Daniele – allestita nel lontano 1988 nel palazzo dell'ex Monte di Pietà di San Daniele – comprende la sezione *Libri provenienti dalla raccolta Panciera*, che qui si ripercorre per la sua chiarezza espositiva.²⁵ Ad oggi conosciamo in parte il fondo bibliografico di Antonio Panciera; siamo più informati su quello del patriarca gradese del Molin, grazie alla ricerca di Paolo Sambin: il primo inventario comprendente ben

149 titoli – in gran parte diversi da quello guarneriano – risale al 1444.²⁶ Certamente in queste raccolte non mancavano testi su fonti e commenti del diritto canonico ed in genere relativi all'ambito giuridico-notarile – necessari nell'esercizio delle funzioni degli alti prelati – quali ad esempio il *Decretum* di Graziano, le *Decretali* di Gregorio IX, oppure i *Commenti* di Pietro di Ancarani e di Giovanni di Andrea, la *Summa super rubricis Decretalium* di Goffredo di Trani e altri; presenti ovviamente, dati i tempi, opere e autori della classicità come Plauto, Cicerone (*De Officiis*, *Rhetorica* pseudo Ciceroniana), le opere di Sallustio, Orazio, Seneca (*Tragoediae*), le *Pharsalia* di Lucano, il *De re militari* di Vegetio; quindi trattati di interesse didattico come le *Sentenze* di Pietro Lombardo, arrivate a Guarnerio proprio dal fondo del cardinale, ma anche letture più "leggere" e profane quali i *Notabilia Francisci Petrarcae Rerum familiarium* commissionati dallo stesso Panciera.

Le passioni umanistica e bibliografica, la volontà di creare una biblioteca non solo personale, ma disponibile alla formazione di ogni persona di buona volontà, nacquero in Guarnerio proprio nel contesto dell'esperienza romana e dalla familiarità con due dotti cardinali di cui fu il segretario (1428-1434). Dal fondo del Panciera in particolare derivarono per acquisti, doni o con il diretto prestito da cui esemplare copie, opere molto significative per la raccolta sandanielese.²⁷

È certo che il codice guarneriano 42, di fine sec. XII, in folio, con le *Sententiae in IV libris distinctae* di Pietro Lombardo, precedute da *excerpta* dal *de Synodis* di Sant'Ilario, fosse appartenuto al patriarca-cardinale; arrivò a Guarnerio prima del 1456. È membranaceo, scritto in *littera textualis* italiana, ricco di decorazioni con iniziali miniate in foglia d'oro, letterine in rosso, turchino o verde; a margine, i *notabilia* sono

evidenziati con disegni dai medesimi colori, a motivi vegetali e animali fantastici. Nel colophon (c. 256): *Dominus (sic) Ardicio [Rivoltella card. mediolanensis] qui hunc librum fieri fecit*. È forse l'«esemplare di dedica scritta tra il 1148 e il 1151 al card. Ardizzone da Rivoltella, suddiacono di Eugenio III nel 1153, cardinale diacono dal 1157 al 1186 sotto Adriano IV».²⁸

Agli inizi del XV sec., poco dopo l'elezione di Bonifacio IX (1389) e mentre imperversava lo scisma d'Occidente, Antonio Panciera fece trascrivere dai 24 libri delle *Familiares* di Francesco Petrarca una raccolta di detti morali, traendone delle esemplari *sententiae*. Un libro quindi a lui contemporaneo, proprio ai primordi dell'Umanesimo. Sono comprese nel codice guarneriano 138: *Notabilia Francisci Petrarche Rerum Familiarum*: «Irreparabiles sunt ultime iacture... stultorum

infinitus est numerus...», *Missa pro sponso et sponsa; Carmen Iohannis episcopi Ostunensi in honorem card. Antonii Panciera* (aggiunto più tardi) *per d. Iohannem episcopum Astunensis(!) qui si tacuisset...*, inc. *O pater o summe, cunctorum diva potestas...*; *Moralia Tulli de officiis: Disces quamdiu voles...*; *Moralia Francisci Petrarcae*: «Ut enim immortalis est veritas...». Il codice, pervenuto a Guarnerio, grazie agli eredi, è registrato nell'inventario del 1461 come *Auctoritates d. Francisci Petrarcae in pergamenis*. È in *textualis* italiana, con le iniziali filigranate in rosso e turchino; i margini laterali di c. 1 sono decorati a motivi naturalistici. Il margine inferiore ha lo stemma di papa Bonifacio IX al centro, fra due insegne del nobile Zoppolano, sormontate dal cappello cardinalizio. Originale è la composizione del *carmen* celebrativo dell'alto prelato, con qualche notizia sulla sua giovinezza. L'autore del poemetto è tal Giovanni, nato ad Adria o Padova, arcivescovo ad Ostuni dal 1386 al 1412 e prima *famulus* del Panciera che a quel tempo vantava il titolo di *episcopus in universalis ecclesia*. Giovanni compose l'opera, costituita da 120 versi esametri, per difendere il patriarca in una difficile situazione politica e finanziaria. All'inizio, l'alto prelato invoca la protezione di Dio, mentre nella parte centrale ripercorre le tappe della sua formazione e della sua carriera ecclesiastica. Il testo si chiude con l'invocazione a Maria, *Stella Maris*, per la grazia di godere un giorno della vista di Cristo in Paradiso.²⁹ Il futuro patriarca conobbe ed ammirò il Petrarca per il tramite del frate agostiniano Bonaventura Badoer, già studente a Parigi, docente di teologia a Padova e alla fine cardinale di Santa Cecilia (1378), amico di Francesco Petrarca con cui condivise interessi di studio e di pensiero. La casa del Badoer, nei pressi dell'antica basilica di San Pietro in Roma, era frequentata dalle menti migliori dell'epoca e fra queste non mancava il Panciera.³⁰



Animali fantastici nel codice delle *Sententiae* di Pietro Lombardo (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guar. 42, c. 164r)



Al centro lo stemma di papa Bonifacio IX (Pietro Tomacelli); ai lati lo stemma del cardinale Antonio Panciera (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 138, c. 1r)

Attorno al 1415 il cardinale affidò ad un suo notaio la stesura, in *littera textualis* italiana, del *Codice diplomatico*, ampia raccolta di documenti a testimonianza dei suoi interventi in difesa del patriarcato e nella politica generale della Chiesa. È il manoscritto guarneriano 220, membranaceo (collez. Fontanini XVII): *Antonii Pancerae Patriarchae Aquilegiensis epistolae* (cc. 1r-116r), ricco di iniziali in rosso ed azzurro con filettature. Animali diversi sono disegnati nei margini inferiori di varie carte. Alcuni spazi sono ornati da rozze miniature. A c. 1r, ai margini interno ed esterno, fregi floreali e le figure del cardinale e di un re col falcone; nel margine inferiore, l'arma del patriarca fiancheggiato da due angeli che hanno in mano un giglio ed un cartiglio con la scritta *Benefac domine bonis et rectis corde*, mentre ai lati degli angeli, due tondi recano l'iscrizione *Huius statum cardinalis, nostris defendimus alis*. Le didascalie sono in rosso. Alla fine di ogni fascicolo, disegni di animali variamente colorati. A cc. 116v-118r di mano del Fontanini nel margine superiore: *In laudem rev.mi d. Antonii de Portogruario cardinalis et patriarche Aquileiensis per d. Iohannem episcopum Hostunensem*: è cioè ri-

prodotto il carme di cod. 138. L'opera del Panciera, importante per la storia del patriarcato, pervenne a Guarnerio dalla nobile famiglia di Zoppola: «anzi – riporta G.G. Liruti – non ci sarebbe rimasta alcuna (sic) cosa, quando dalla diligenza del nostro dotto Guarnerio d'Artegna il quale ebbe non piccola parte de' coddesti (sic) manoscritti lasciati dal Panciera..., non ci fosse stato conservato il codice (il guarn. 220) del quale si fece molte volte menzione, e che da lui con molti altri fu lasciato alla Comunità di San Daniele, ove si custodisce». ³¹ Nel 1697 fece parte dei manoscritti di Giusto Fontanini, com'è attestato dalla nota di possesso di c. 1r: *Est Iusti de Fontaninis Foroiuliensis*. Vien da pensare che il prelado sandanielese lo avesse preso in prestito in una delle sue visite alla Guarneriana e portato con sé a Roma, per poi rientrare in biblioteca alla sua morte (1736).

Il codice membranaceo 75 con le opere dei due Seneca, padre e figlio, scritto da due mani in *littera textualis*, è antecedente a Guarnerio. L'ornato è molto bello, divenuto abbastanza consueto dalla seconda metà del XV sec.; le iniziali sono decorate con busti dei personaggi compresi nel testo ed impreziosite da fregi fogliacei.



Animale da bestiario con stemma del cardinale Panciera (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 220, c. 24v)



Decorazione nell'opera dei due Seneca (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 75, c. 60v)

I contenuti del testo sono attribuibili al grande filosofo Lucio Anneo (4 a.C. - 65 d.C.), ma anche ad altri autori: *Tragoediae*, *Liber de Moribus* (pseudo Seneca, il "Seneca morale" molto apprezzato nelle scuole del

medioevo), *Sententiae* (Publius Syrus), *Excerpta ex Senecae Epistulis ad Lucilium*, *De Paupertate* (quest' ultimo, pseudo Seneca), *Dialogorum libri XII... De Otio*, *Formula Honestae Vitae*, *Controversiae* (excerpta), *Satyricon* e *Matrona Ephesi* (quest'ultimo, Petronius). Afferma M. D'Angelo che l'acquisizione al fondo di Guarnerio è forse rilevabile dai protocolli del notaio Nicolò Pitiani.³² Risulta infatti che il 10 ottobre del 1460 Guarnerio ebbe in prestito dai signori di Zoppola, eredi del cardinale, dieci codici – tra cui le *Traiedias Seneca* – probabilmente poi tutti restituiti ai legittimi proprietari.³³ Una carta di debito trascritta nel 1633 e relativa allo stesso prestito, recita: «Haveva da questi due fratelli (dei nobili Panciera) il Reverendo sig. Guarnerio li sottoscritti libri per ducati 92 con patto di poterli ricomprare per il medesimo prezzo». Circostanza che evidentemente si verificò. Un documento d'archivio conservato in *protocollibus Notarij Nicolai de Pithianinis*, fol. 100, di data 10 ottobre 1460, informa che Guarnerio d'Artegna, pievano di San Daniele, figlio del qm. nob. Pietro d'Artegna, attesta di aver consegnato una certa somma di denaro ai nobili signori di Zoppola per *certos libros quos nominatim enumerat*. I signori di Zoppola *confessi fuerunt* di tale transazione.³⁴

Il manoscritto più prestigioso, riconosciuto di livello straordinario e che contribuisce a rendere nota la Biblioteca sandanielese nel mondo della cultura, è il codice n. 3, cioè la Bibbia atlantica detta "bizantina" per l'ornamentazione e l'eccezionale apparato decorativo.³⁵ Il testo è scritto in minuscola romana dove si notano lontane origini normanne.

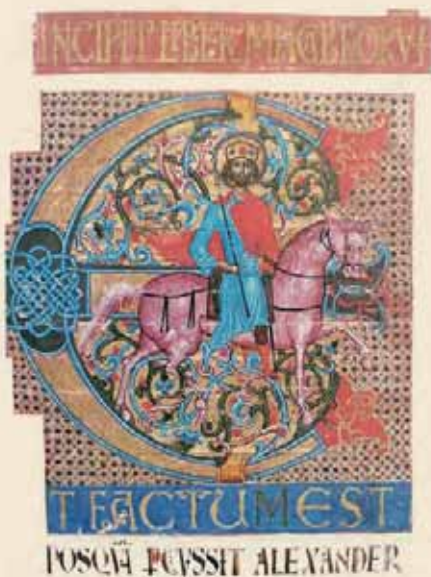
Sono molti gli studiosi che nel corso del tempo ne hanno evidenziato il rilevante interesse storico e artistico, valutando nel contempo l'area geografico-culturale dello *scriptorium* e l'epoca in cui il codice fu composto

ed allestito. Si propone una breve traccia di ricerche, indagini e soluzioni. Nel 1957 Hugo Buchtal apre in certo senso il dibattito, attribuendo l'antico libro alla cultura artistica di fine XII sec. del Santo Sepolcro di Gerusalemme, senza tuttavia escluderne – per la perfetta fusione di stilemi latini e bizantini – l'origine siciliana.³⁶

Seguono questa traccia Angela Daneu Lattanzi, che parla di uno *scriptorium* forse palermitano dei primi decenni del XIII sec., e Paola Santucci.³⁷ Edward B. Garrison ne affida l'origine ad un *atelier* franco della Terrasanta (metà XII sec.).³⁸ Nelle miniature, Sergio Bettini, Caterina Furlan e Sergio Tavano riconoscono l'esperta mano di un maestro di grande formazione metropolitana:³⁹ Bettini pensa ad un autore latino-bizantino, la Furlan ad un artista di formazione costantinopolitana nell'era comnena, mentre Tavano ad un artista di eccelsa levatura, forse trasferitosi in Sicilia dopo il 1187; definisce la Bibbia «topograficamente gerosolimitana... formalmente bizantina».⁴⁰ Valentino Pace colloca l'opera non oltre il 1200 ed inizialmente ne ritiene l'esecuzione nel Meridione italiano, probabilmente in Puglia.⁴¹ In altri studi, l'autore ha riconosciuto l'origine gerosolimitana del codice, realizzato tra il 1142 ed i primi anni successivi al 1150, da un copista latino con influenze bizantine, in collaborazione con uno limusino; sarebbe l'esito di una committenza reale legata al grande cantiere della chiesa del Santo Sepolcro, attivo a partire dal 1140 e concluso con la sua consacrazione il 15 luglio 1149: qualche immagine (fol. 50v, Cantico dei Cantici) pare quasi un omaggio a Luigi VII presente in Terrasanta nel 1148-49. Pace valuta anche il possibile ruolo di Foucher d'Angouleme, patriarca di Gerusalemme dal 1146 alla sua morte (1157), cioè durante l'apogeo del Regno franco.

Ricusando la tesi costantinopolitana, il critico considera la decorazione frutto dell'impegno di due distinti artisti, l'ideatore delle iniziali, di cultura latina, l'esecutore delle opere, di provenienza greco-bizantina, comunque grandi maestri cui non è estranea l'educazione transalpina.

François Avril, dopo le lunghe disquisizioni del passato, ritiene che la provenienza di quest'opera straordinaria sia Gerusalemme e che l'incarico provenisse dall'autorità ecclesiastica: un prelato ha infatti requisiti prevalenti rispetto ad un sovrano guerriero nell'individuare antighi ed esperti nell'arte di scrivere testi sacri. Probabilmente Foucher, appena ottenuto il seggio vescovile, affidò al migliore copista personale la realizzazione della straordinaria Bibbia, nella prospettiva della consacrazione della nuova chiesa del Santo Sepolcro (1149). Annota lo studioso che tre anni sono un lasso di tempo ragionevole per simile lavoro di scrittura e di miniatura. In più, i legami di Foucher con la città di Angouleme (Nuova Aquitania) fanno pensare ad un'effettiva relazione confermata dai confronti, tra la Bibbia di S. Daniele ed i manoscritti prodotti nell'arco aquitano-toulosiano-limusino. È poi inconfutabile che il *terminus ante quem* dell'opera sia il 1187, poiché sarebbe impensabile la produzione di un tale capolavoro dopo quella data, che segna la caduta di Gerusalemme sotto il potere di Saladino. Per Avril, un unico copista di origini francesi trascrisse il sacro testo e fu il progettista e l'architetto di ogni elemento formale ed estetico, dalla scrittura alla *mise en page*, all'ideazione delle iniziali e delle grandi miniature. Operando lontano dalla terra natale, mantenne però i modelli culturali, evidenti nei caratteri grafici normanno-angioini e della Francia centro-occidentale (regione della Turenna). Si tratta di una scrittura nobile, regolare, elegante, con stilemi del modello



Il cavaliere Maccabeo (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 3, "Bibbia Bizantina", c. 156v)



Il profeta Naum (Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, cod. guarn. 3, "Bibbia Bizantina", c. 24r)

normanno classico, una tipologia diffusa nel corso dei primi decenni del XII sec.; è modulata con calamo a taglio obliquo sulla sinistra, un'usanza che si diffuse in Francia, Inghilterra e Germania a partire dalla II metà dell'XI sec. Tutta questa bellezza, conferma lo storico, ha sorprendenti rassomiglianze con scritture librarie in uso in quest'epoca negli *scriptoria* di Mont-Saint-Michel e di Fécamp (Normandia).

L'estrema coerenza e l'elegante rigore degli elementi decorativi presuppongono l'apporto di professionalità diverse, ma sempre sotto la direzione di un'unica mente di forte autorità e con un progetto esecutivo

omogeneo ed armonico. Le iniziali dei differenti libri nella Bibbia di S. Daniele si ispirano ad analoghi aspetti franco-sassoni, formalizzati nel IX sec. da monaci-copisti-illustratori della grande abbazia di Saint-Amand di Hainaut. Il raffinato disegno e la chiarezza che le contraddistingue vennero prima imitati in diversi *scriptoria* dell'impero carolingio e dall'XI sec. anche in Normandia, nell'Artois, nell'Inghilterra anglosassone, per affermarsi quindi nella miniatura limusina e delle regioni di sud-ovest della Francia, Aquitania e Linguadoca, dove si sono consolidati nella metà del secolo successivo.

Particolarmente suggestivi alcuni particolari, come le piccole figure ignude aggrappate alle barre delle lettere, ad esempio nell'iniziale P del f. 236v: G. Bergamini ne richiama lo "stile ginnastico" che fa capo alla scuola di Canterbury della prima metà del XII sec.; F. Avril le considera trattate alla maniera greca, ispirandosi a modelli anglo-normanni.⁴²

Nella splendida Bibbia di S. Daniele convergono insomma modi e stili presenti nell'Alto Medioevo nei centri culturali più famosi e prestigiosi di mezza Europa. Conclude F. Avril: «io non conosco l'equivalente esatto di questa armonia di colori per questo tipo di iniziali il cui l'aspetto sembra ben indicare che, malgrado la matrice nordica della sua scrittura, lo scriba aveva dei legami con il mondo meridionale».⁴³

Della Bibbia di S. Daniele, Caterina Tristano rileva che si tratta di un manoscritto medioevale considerato a buon diritto un capolavoro della cultura artistica applicata alla confezione del libro nell'età mediana. L'epoca del suo allestimento potrebbe essere piuttosto "alta" e cioè il primo ventennio del XII sec.: non sarebbe poi strano, sostiene la studiosa, pensare che il benedettino anglosassone Guglielmo di Tiro, arcivescovo nel 1127 e forse fondatore dello *scriptorium* gerosolimitano, avesse introdotto in quel prestigioso ambiente codici benedettini – quali il salterio di Melisenda con 24 miniature iniziali bizantino-occidentali, databile tra il 1131 e il 1143 e più modesto del nostro – a disposizione dei copisti. Pur scontando la produzione periferica rispetto al Laterano – canonico centro di elaborazione di sacri testi – la monumentalità e lo straordinario ornato del codice guarneriano ne fanno ritenere l'origine e la committenza in un ambiente di altissimo prestigio politico e culturale. Il libro testimonia la coscienza di una chiesa trionfante, legata «anche a un potere politico anch'esso trionfante...».

Qualche difficoltà di datazione ci viene dall'analisi della grafia – sostiene la Tristano – una tarda carolina di grande perfezione formale: non quindi una gotica incipiente, ma una scrittura matura, tutta ancora nell'alveo romanico, intrisa pure di elementi franco-sassoni. Avverte inoltre che se si volesse riportare l'origine la produzione di questo codice in Sicilia al primo venticinquennio del XII sec. l'unico ambiente per un'opera di così alto livello compositivo sarebbe la corte di Palermo. Se invece con Avril si vuol pensare che la Bibbia guarneriana sia un ulteriore esempio del sincretismo franco-sassone e bizantino di stampo gerosolimitano, bisogna ammettere che né i manoscritti di quella zona, né quelli dell'ambito palestinese in genere, hanno raggiunto mai simili livelli qualitativi.⁴⁴ Composto da 450 fogli con scrittura su due colonne – ha 21 grandi iniziali miniate (86 sono state asportate o rovinate nei secoli passati), 1144 piccole e medie, 175 testate miniate...), caso unico nel suo genere – è parte di un'opera concepita in più volumi, almeno due, come probabilmente l'antigrafo da cui deriva.⁴⁵ Contiene alcuni testi vetero e neotestamentari che non seguono l'ordine classico della Vulgata, così come le Bibbie della riforma gregoriana di cui appunto segue una delle diverse varianti.

Storia e vicende del manoscritto si fondano essenzialmente su ipotesi plausibili. In seguito alla conquista di Gerusalemme da parte del sultano Salah al-Dindi (1187) lo *scriptorium* del Santo Sepolcro – con mezzi, personale e patrimonio librario – si sarebbe trasferito nella roccaforte di Acri, divenuta capitale del ricostituito regno crociato (noto perciò anche come "regno di Acri"). Nella primavera del 1291, il sultano Al-Ashraf Khalil chiuse definitivamente la partita con i cristiani, ponendo fine con lunghi assedi a quel poco di territorio rimasto crociato, compresa

la fortezza d'Acri. I superstiti della disfatta ripararono a Cipro e la Bibbia bizantina con loro. Chi non chiuse i rapporti con i Mussulmani furono i mercanti veneziani e genovesi che in quell'isola del Mediterraneo, come nel Regno latino d'Oriente, avevano fiorenti commerci fin dal XIII sec. È lecito pensare che Antonio Panciera, bibliofilo ed umanista di raffinata intelligenza, abile politico ed in stretti rapporti con la Repubblica, ai tempi in cui era patriarca, avesse deciso di acquistare il codice, in ragione della sua stra-

ordinaria qualità, da qualche trafficante di Venezia. Guarnerio d'Artegna lo avrebbe acquistato dagli eredi del cardinale durante la formazione della propria biblioteca; risulta già inserito nel primo inventario della raccolta stessa (1461).

Sono passati nove secoli da quando il codice n. 3 della Guarneriana è stato allestito, eppure dalle sue pergamene miniate continua ad emanare un fascino misterioso, intriso di meraviglia e bellezza, che riempie di ammirazione epoche e generazioni.

Note

- ¹ GIRGENSOHN 2006; contributo bibliografico essenziale sui Panciera, e su Antonio in particolare, è il recente lavoro di GIANNI 2024.
- ² SCALON 1988.
- ³ DEGANI 1898.
- ⁴ Archivio Storico Comunale di San Daniele del Friuli, Collezione Colutta (da ora in avanti ASCSD, Coll. Col.), T. (Tomo) K, c. 85.
- ⁵ ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 309.
- ⁶ ASCSD, Coll. Col., T. K, c. 77.
- ⁷ SELLA/VALE 1973; Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli (da ora in avanti BG), ms. n.a. n. 281 (ms. Vale); TOSORATTI 2004; TOSORATTI ms.
- ⁸ ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 275 ss.; TOSORATTI ms.; Antonio Panciera era pievano di San Daniele per commenda, nonché cardinale.
- ⁹ ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 114.
- ¹⁰ Archivio Marchese Colloredo, Libro sing. cc. 2-3; Bini G., *Documenta Historica*, II, c. 105.
- ¹¹ TOSORATTI ms., p. 18.
- ¹² Non si conosce il motivo per il quale, il 18 gennaio del 1436, Eugenio IV privasse prete Leonardo del pievanato in San Daniele. È però certo che il provvedimento non ebbe concreta attuazione: il sacerdote ne rimase infatti titolare fino al 1445, anno in cui permuto la carica con il successore Guarnerio d'Artegna (Archivio Segreto Vaticano, annate 1436-1438).
- ¹³ Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi" di Udine (da ora in avanti BCUD), Not. IX, c. 20. Ai sensi degli Statuti del Comune i "forestieri" venivano accolti come cittadini in San Daniele, solo su garanzia reale di altri residenti effettivi; solo dopo 20 anni di domicilio "pulito" gli stranieri stessi acquisivano tutti i diritti compresi quelli di essere elettori ed eleggibili alle cariche pubbliche.
- ¹⁴ ASCSD, Coll. Col., T. A, cc. 224-227.
- ¹⁵ ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 67, cc. 227, 271-279, 281-291; BG, ms. Fontanini, 206.
- ¹⁶ Due orne di vino per diversi conzi, sei stari di avena per le cavalcature, due vitelli e sei capretti. Si offrì vino a tutti gli intervenuti laici ed ecclesiastici. Gli armati di San Daniele furono mobilitati per il buon ordine. Pulizie straordinarie in tutte le piazze e grosse riparazioni alle due porte, spendendo molte marche di denari (ASCSD, Quaderni dei Giurati, sec. XV, prima parte).
- ¹⁷ ASCSD, Coll. Col., T. F, cc. 275 e sgg.; 373 e sgg.; TOSORATTI ms.
- ¹⁸ SCALON 1988.
- ¹⁹ In un diploma di laurea del 21 maggio 1408, fra i testi è citato *nobilis viro domino Blasio de Molino de Veneciis, rectore Universitatis scholarium citramontanorum* (Ivi, p. 18).
- ²⁰ Ivi, p. 11 e sgg.
- ²¹ BCUD, Not. IX, c. 20; Ivi, Not. IV, c. 113; ASCSD, Coll. Col., T. C, c. 7.
- ²² D'ANGELO 1988.

- ²³ In realtà la prima biblioteca civica italiana è quella istituita a Cesena da Novello Malatesta, tra il 1447 e il 1452 e della quale, a partire dal 1661, gli anziani del luogo ne assumeranno l'effettiva gestione.
- ²⁴ BG, ms. n.a. n. 281 (ms. Vale); BCUD, Not. III, c. 77; Archivio Segreto Vaticano, annate 1492-93, cc. 157 e sgg.
- ²⁵ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988.
- ²⁶ SCALON 1988, p. 14.
- ²⁷ VONZIN 1972, p. 140.
- ²⁸ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, p. 109.
- ²⁹ *Ibid.*; DEGANI 1898.
- ³⁰ GIANNI 2024.
- ³¹ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, pp. 94-95; LIRUTI 1760, p. 334; MAZZATINTI 1893.
- ³² CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, pp. 97-98; ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 523.
- ³³ NARDUCCI 1875.
- ³⁴ ASCSD, Coll. Col., T. A, c. 114, anno 1460.
- ³⁵ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, pp. 99-102.
- ³⁶ BUCHTAL 1957.
- ³⁷ DANEU LATTANZI 1966; SANTUCCI 1981.
- ³⁸ GARRISON 1958.
- ³⁹ BETTINI 1972; FURLAN 1972; TAVANO 1978; ID. 1979; ID. 1987.
- ⁴⁰ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, p. 101.
- ⁴¹ PACE 1979; ID. 1980.
- ⁴² CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, p. 100.
- ⁴³ AVRIL 2006. In quell'anno si tenne in Guarneriana un incontro di specialisti e studiosi del ms. n. 3, nella prospettiva di uno studio complesso ed articolato, al fine di diffonderne l'alta testimonianza storica e culturale. Vi parteciparono fra gli altri: François Avril, conservatore generale della Biblioteca Nazionale di Francia, i professori di ambito storico-artistico, Ursula Nilgen, dell'Università di Stato di Monaco, Guy Lobrichon, dell'Università di Avignone, Valentino Pace, degli atenei di Roma e Udine, Marco Palma, docente di paleografia e di codicologia dell'Università di Cassino, Caterina Tristano, direttore dell'istituto di paleografia di Siena. Coordinatore: Carlo Venuti, direttore della Guarneriana).
- ⁴⁴ TRISTANO 2006; ID. 2010.
- ⁴⁵ CASARSA L./CAVAGNA A.G./D'ANGELO M. ET ALII 1988, p. 99.

Bibliografia

- Avril F., *Observations périphériques sur la "Bible byzantine" de San Daniele. Les sources de sa mise en page et de la décoration peinte...*, relazione dattiloscritta in Biblioteca Guarneriana, 2006
- Bettini S., *La Bibbia "bizantina" della Guarneriana di San Daniele e l'evangelario dell'archivio capitolare di Udine*, in Menis G.C./Bergamini G., *La miniatura in Friuli*, catalogo della mostra (Udine, Palazzo Comunale, 9 settembre - 15 ottobre 1972), Milano, Elekta, 1972, pp. 171-176
- Buchtal H., *Miniature Painting in the Latin Kingdom of Jerusalem*, Oxford, Clarendon Press, 1957
- Casarsa L./Cavagna A.G./D'Angelo M. et Alii (a cura di), *La Guarneriana. I tesori di un'antica biblioteca*, San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli, 1988
- Daneu Lattanzi A., *Lineamenti di storia della miniatura in Sicilia*, Firenze, Olschki, 1966
- D'Angelo M., *I copisti di Guarnerio d'Artegna*, in Casarsa L./Cavagna A.G./D'Angelo M. et Alii (a cura di), *La Guarneriana. I tesori di un'antica biblioteca*, San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli, 1988, pp. 23-34.
- Degani E., *Il codice diplomatico di Antonio Panciera da Portogruaro: patriarca d'Aquileia e cardinale di S. Chiesa 1406-1411*, (Miscellanea di storia veneta, IV, serie 2), Venezia, Deputazione veneta di storia patria, 1898
- Furlan C., *La "Bibbia bizantina" della Biblioteca Guarneriana in S. Daniele del Friuli*, in Zovatto P. (a cura di), *Scritti storici in memoria di Paolo Lino Zovatto*, raccolti e presentati da Tagliaferri A., Milano, Giuffrè, 1972, pp. 119-123
- Garrison E.B., *Studies in the History of Mediaeval Italian painting*, Florence, L'Impronta, 1958.
- Gianni L., *Antonio Panciera patriarca e cardinale*, Zoppola, Pro Loco, 2024

- Girgensohn D., *Pancera Antonio, patriarca di Aquileia*, in Scalon C. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, I, *Il medioevo*, Udine, Forum, 2006, pp. 628-641
- Liruti G.G., *Notizie delle vite e delle opere scritte da' letterati del Friuli*, I, Venezia, appresso Modesto Fenzo, 1760
- Mazzatinti G., *Inventari dei manoscritti delle biblioteche d'Italia*, III, Forlì, casa editrice Luigi Bordini, 1893
- Pace V., *Un'ipotesi per la storia della produzione libraria italo-meridionale: la Bibbia "Bizantina" di San Daniele del Friuli*, in Vailati Schoenburg Waldenburg G. (a cura di), *La miniatura italiana in età romanica e gotica*, Atti del I Congresso di Storia della Miniatura Italiana (Cortona, 26-28 maggio 1978), Firenze, Olschki, 1979, pp. 131-157
- Id., *La pittura delle origini in Puglia*, in *La Puglia tra Bisanzio e l'Occidente*, (Civiltà e Cultura in Puglia, 2), Milano, Electa, 1980, pp. 317-400
- Santucci P., *La produzione figurativa in Sicilia dalla fine del XII sec. alla metà del XV*, in *Storia della Sicilia*, vol. V, 1981, Napoli, Società editrice storia di Napoli e della Sicilia, pp. 141-230
- Sella P./Vale G., *Rationes decimarum Italiae nei secoli XIII e XIV. Venetiae - Histria - Dalmatia*, (Studi e testi, 96), Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1973
- Scalon C., *Guarnerio d'Artegna e la sua biblioteca. Appunti per una ricerca*, in Casarsa L./Cavagna A.G./D'Angelo M. et Alii (a cura di), *La Guarneriana. I tesori di un'antica biblioteca*, San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli, 1988, pp. 11-18
- Tavano S., *La Bibbia bizantina della Guarneriana*, in *Studi su San Daniele del Friuli*, (Antichità Alto Adriatiche, 14), Udine, Arti Grafiche Friulane, 1978, pp. 53-80
- Id., *La Bibbia di S. Daniele fra Sicilia e Gerusalemme*, in Vailati Schoenburg Waldenburg G. (a cura di), *La miniatura italiana in età romanica e gotica*, Atti del I Congresso di Storia della Miniatura Italiana (Cortona, 26-28 maggio 1978), Firenze, Olschki, 1979, pp. 119-129
- Id., *Dalla Bibbia bizantina della Guarneriana al neoellenismo paleologo*, in Menegazzi L. (a cura di), *Miniatura in Friuli, crocevia di civiltà*, Atti del convegno (Passariano-Udine, 4-5 ottobre 1985), Pordenone, Grafiche editoriali artistiche pordenonesi, 1987, pp. 61-69
- Tosoratti R., *Il Quattrocento della Terra di San Daniello*, in Venuti C./Vicario F. (a cura di), *San Denêl*, Numar unipal 81. Congrès (26 di Setembar dal 2004), Udine, Società Filologica Friulana, 2004, pp. 311-476
- Id., *La terra e la pieve di San Daniello nei risvolti dei secoli*, Pasion di Prato, Lithostampa, 2015
- Id., *La Pieve e la Cura d'Anime della Terra di San Daniele nei risvolti dei secoli, 1045-1750*, ms.
- Tristano C., *Bibbia bizantina della Biblioteca Guarneriana di San Daniele del Friuli, manoscritto n. 3*, relazione dattiloscritta in Biblioteca Guarneriana, 2006
- Id., *Un testimone d'interazione culturale: la Bibbia "bizantina" di San Daniele del Friuli*, «Scripta» (2010), n. 3, pp. 97-118
- Vonzin G., *Guarnerio d'Artegna e la formazione della sua biblioteca*, in Circolo filosofico "Paolo Veneto" (a cura di), *Un secolo di filosofia friulana e giuliana nel contesto della cultura italiana*, Atti del primo Congresso regionale di filosofia friulana e giuliana in celebrazione del 2° centenario della morte di Jacopo Stellini e del 6° centenario della nascita di Paolo Veneto (Cividale del Friuli 6-7-8 dicembre 1970), Udine, Arti Grafiche Friulane, 1972, pp. 135-144
- Narducci L., *Notizie storiche della Biblioteca Comunale di San Daniele del Friuli*, Venezia, Tipografia del Commercio di Marco Visentini, 1875

UN OMAGGIO PER GIOVAN BATTISTA DONATO

RIENZO PELLEGRINI

È troppo recente l'edizione che ho curato perché me ne possa scostare sensibilmente.¹ Mi limito a un medaglione: semplice omaggio a una figura che mi è cara, controparte di un dialogo assiduo e non privo di ombre, non sempre appagato. Splendido il compendio che della propria vita stila lo stesso Donato in una quartina zeppa di informazioni: «In Vinegia alma il matern'alveo apersi | e 'l più de gl'anni nel Friul immersi. | Morrò nel mondo a chi prima m'offersi, | agricola, pistor, pedante m'ersi» (CVI, vv. 19-21). Affiora limpida la pluralità dei mestieri esercitati, ma si osservi come il lessico tenda a nobilitare, a stabilire uno scarto rispetto alla quotidiana fatica del vivere.

Le origini veneziane sono conclamate. Giovan Battista è figlio illegittimo di Alvise Donato e di una trevisana di civile condizione. La nascita si situa nel 1534 (o in stretta contiguità: va messa in conto l'attrazione delle età tonde che connota i registri parrocchiali), dal momento che la morte coglie il poeta settantenne il 28 dicembre 1604.² Lo stigma di figlio naturale non è rimosso, ma ha sapore di rivalsa l'elogio della madre, vissuta accanto ad Alvise per più di «sei lustri» «con modi onorati | onde e per tanta sua fede sincera | non se gli può dir donna ma mogliera» (LXXXII, vv. 85-88). I versi sono estratti da un testo del 1586, *Per essersi mos-*

sa lite da nostro fratello legittimo, saturo di istanze pratiche. L'azione giudiziaria, che tende al recupero di un podere già proprietà di Alvise, è spia di ostilità secca, ed è la disparità di trattamento economico e di condizione sociale a dettare le note più risentite. Un altro testo è ancora più ruvido: «Quest'è però quel che più m'ange e preme | che, perché lor mancò l'annel buggiardo, | men nobil son che di cui nacqui 'l seme. || E oltre 'l soprano e basso e tardo | me privano le leggi del paternò» (XXXIV, vv. 13-17). Il sintagma *basso e tardo* (una sorta di perifrasi o, meglio, di para-etimologia), che attenua il più crudo *bastardo*, ricorre anche in friulano: «Zambattiste Donaas | ... | del Gran Consei privaas | no per lu so pecchiaas | ma di cui *bass e tard* l'hann concreaas» [Giambattista Donato ... privato del Gran Consiglio non per sua colpa ma di coloro che lo hanno fatto nascere basso e tardo] (CXIII, vv. 47-52). Risulta limpida l'aspirazione a uno *status* negato dalla sorte:

Ben vi devria bastar esser de quelli
c'hann voce e parte in sì illustre collegio,
c'habitan domicilii così belli,
che vivono in città de sì gran pregio,
e non turbar la quiete a sui fratelli
già antiqui in villa e senza 'l nobil fregio

di quella nobiltà c'ha in sé 'l perfetto
dell'util, dell'onor e del rispetto.

Così poteva pur chi non assonna
cangiar la vostra con la nostra sorte
[.....]

Però non de' alterarvi il nobil velo
che merito non fu, fu don del cielo
(LXXXII, vv. 57-66 e 71-72).

Dove da marcare è l'ideale che via via si precisa nei tocchi in scala del «sì illustre collegio», dei «domicili così belli» e, riassuntivamente, della «città de sì gran pregio». L'ovvietà delle giunzioni non cancella la schiettezza del trasporto affettivo, pur se in primo piano resta il peso di una esistenza non conforme al rango rivendicato. Anche il fatto di cronaca più pressante si deposita in versi, punta a un assetto letterario che è anche risarcimento psicologico e svincolo dell'effimero: «Con dolci accenti suoi | mentr'è più addolorato 'l bianco cigno | narra cantando 'l suo fato maligno. | Così facemo noi | che discorremo in canto | quel che devemmo dir quasi con pianto» (vv. 97-102). Ampia è la disponibilità di Donato alla misura diaristica, alla assunzione indifferenziata di fatti ragguardevoli o feriali, liberi da vincoli gerarchici, con un appiattimento che è utile rivelatore di mentalità e di costume.

La nascita illegittima non viene taciuta, viene anzi predicata con fastidio e acrimonia, con una insistenza che tradisce il trauma. Alla luce di questo disagio risulta psicologicamente plausibile l'instabilità professionale, e su questa mobilità, su questa coazione al mutamento, sembra far leva, assorbendone ragioni sufficienti di non drammatica ma comunque compulsiva variazione, il plurilinguismo, che peraltro è largamente autorizzato dagli istituti letterari cinquecenteschi, in specie veneti. Nella precarietà regge tuttavia, tenero e capar-

bio, il richiamo a Venezia, orizzonte di privilegio. Non sorprende pertanto l'azione intrapresa per il riconoscimento della cittadinanza originaria. Non ha successo un tentativo di Angelo Donato, «alquanto opaco de uno occhio» [LXXXIII, rubrica], al quale Donato si rivolge in data 25 gennaio 1590 con una lettera ricca di cavilli complimentosi:

E più in oltre considerando, se molti hanno detto l'huomo esser microcosmos, cioè pichol mondo, e hanno voluto qualitativamente assomigliarlo a lui, par a me che, havendo li sferici giri che sopra girano questo mondo dui luminari, uno lucido e l'altro opaco, che così deve haver l'huomo nella sua parte superiore dui lumi, uno lucido e l'altro opaco, devendo giustamente assomigliarsi al mondo. Pertanto, essendo in voi questa perfettione de lumi lucido ed opaco, voi, voi potete chiamarvi perfetto pichol mondo. E, si bene due luci chiare paiono tra ' lascivi abbellimento di persona, non di meno sono conosciute tra ' honesti mancamento di natura, sì come ho detto e dico, volendo massimamente considerare che il sommo opifice Iddio, che mai opera a caso né a sdegno, ma sempre con amoroso e giusto giudicio, se nella creatione de detti dui luminari lucido ed opaco havessi previsto o più bisognosa luce o più modesto abbellimento, gli harrebbe creati tutti dui lucidi ma, perché conobbe non maggior luce né in altro modo esser de bisogno di questo mondo, così li creò lucido e opaco. E chi di tal assomigliata perfettione è dotato o per gratia di natura o per benignità di fortuna, colui è giusto microcosmos, cioè pichol mondo (LXXXIII, [2]-[5]).

Emerge franca la volontà di intensificazione retorica. Ma il destinatario non si eclissa neppure quando il testo si emancipa da funzioni pragmatiche e si inserisce

in un genere più scanzonato e autonomo: come nel caso del *Testamint di barba Pisul Stentadizza con la sententia del stallent ser Prudentul Strizzalez da Coder* [Testamento di *barba* Pisolo Stentaticcia con la sentenza dell'eccellente ser Prudentolo Strizzalegge da Coderno] (XXXI), prosa "burlesca" che, al di là della specifica codificazione, non lascia trasparire allusioni alla cronaca, ma ha il suo destinatario in Nastasio Carbo di Sesto al Reghena.

Importa sottolineare il gusto della etimologia, di una interpretazione dei nomi così capziosa nelle sue parvenze raziocinanti. Donato crede alla densità semantica, al carattere deterministico dei nomi di persona e, dei suoi figli, solo due sfuggono alle categorie del lambiccato: Aloisia e Aloisio ripetono il nome del nonno Alvisè, ma accanto a loro incontriamo Crimaio, Largitio, Lucentio e Munera. Coniazioni d'autore che vanno ben oltre i confini esasperati della moda latineggiante di stampo umanistico. E *Crimaio* resterebbe impenetrabile se Donato non procurasse la chiave di lettura in una pagina del 1572 che accompagna una *Lamentatio* latina (*A messer Simon Vettoruzzo osto in la Tisana*):

Partorito c'hebbe la mia consorte lo infante tanto da me desiderato con un neo simile e di color e di grandezza a quello che io ho sopra la mia persona, resi infinite gratie all'eterno mio Creatore di tanto dono e suplicemente lo pregai che si degnassi darmi tanta virtù e lume che mi bastasse a componer un nome di tal perfettione che le parole, sillabe e lettere di che fussi composto, fussero grate a sua Maestà e, sì come il nome, anco li costumi e opere di colui che per esso saria chiamato li fussero accette. Così, dapoi molte revolute cogitationi, un nome adunai di sette lettere da me significate per li sette doni dello Spirito San-

to, le qual lettere divisi in tre sillabe significate per la santissima e individua Trinità, delle quali tre sillabe formai parola della sottoscritta esposizione:

Cri ma io

Cristus Maria Ioannes,

personaggi veramente eletti *ab eterno* dal sommo Iddio e a lui gratissimi e gloriosissimi. Così esse sillabe congiunte insieme volgarmente profferivano: Crimaio. Il venerdì dapoi il nascimento di esso infante era la solennità della presentatione della beata Vergine Maria, per il che disposi in detto giorno condurlo all'acque del santo battesimo sotto la tutela e protettione di essa gloriosa Vergine. Oltre di questo, pretermessa ogni pompa di mondana amicitia e comparanza, invitai per comparare uno povero a caso incontrato nella via andando alla chiesa a battezzarlo, il cui nome era Domenego, e portava in testa uno sachetto de biada per andar al molino, il qual incontro hebbi per bonissimo e per il nome e per la biada, come veramente si può darli proffondissima significatione. Ma, ritornatolo dal battesimo con grandissima nostra allegrezza e ristoro delli altri figliuoli mancati di questa vita, li cominciò un non so che di male e via più sempre li crebbe, talmente che nel settimo di de sua vita spirò, lasciando noi padre e madre soli e sconsolatissimi [...] (XIII, [1]-[6]).

La nascita veneziana, ad ogni modo, è collocata in uno spazio mentale di privilegio e attiva sentimenti di appartenenza. Arduo ancorare a una cronologia chiara il trasloco, ma Donato è certo a Gruaro nel 1559-60, anni ai quali si riferisce il primo testo friulano datato (II). In Friuli Donato si immerge in una rete ramificata di rapporti e la nuova residenza ammette il respiro pacato. Si vedano questi versi indirizzati ad Angelo Donato nell'attesa, tra smanie e timori, del riconoscimento:

Per zo ve digo che, si ben no branco
sta civiltà, la civiltà del cielo
posso brancar, che mai non vien al manco.

In ogni muodo ho za de piombo el pelo,
la luse de crestal, i denti d'oro,
le galte, i lavri e tutto grespe 'l velo.

E, perché rasonando 'l mio mal sboro,
sapié che no per mi, ma per tre putti
son in sto ball che me sfredisso e soro,

perché a nasar di civileschi frutti
ghe vuol certo servir, certa amistae
e certe cose che no piase a tutti.

Vivo in Friul tra simplice brigae
da villa, ma la villa imprimamente
fo fatta e daspò d'essa la cittae.

In villa son tegnuo da mazzorente
e, che 'l sia 'l vero, col capell in man
quanti me scontra me xè reverente,

che se fosse accasao venitian
besognerave a peso de ballanza
menar la coa a tutti co fa 'l can

e forsi manco e pezzo impir la panza
e forsi anca con manco sanitae
e forsi con daffar de pì importanza.

Qua quando che xè 'l tempo dell'instae
a l'ora delle ombrie mi vago a spasso
a veder biave e vide c'ho arlevae.

Co xè l'inverno sto essercitio lasso
e 'l zorno al fuoco e la sera in filò
per quei casoni a fiabe me la passo.

E col mestier de Plauto che mi so
ogni mattina una fugazza fresca
xè per mio uso, oltra 'l vadagno c'ho.

Vin no ve 'l stago a dir, perché chi tresca
a fondi del boccal del mio bon chiuocchio
resta ballordo co fa 'l pesce all'esca

e dise cose e fa da mistro Mucchio
(LXXXIV, vv. 13-49).³

La polarità città-campagna è topica e anche tessere singole sembrano avvalersi di autorizzazioni istituzionali: si guardi al dettaglio della focaccia fresca che pare un prelievo dal *Moretum* pseudovirgiliano. Eppure il registro rispettoso della *mediocritas* stilistica non soffoca il respiro della vita vissuta. Il dispositivo letterario è nitido, ma un nocciolo di verità sembra resistere: l'aura favolosa delle veglie invernali («la sera in filò | per quei casoni a fiabe me la passo», vv. 41-42), lo scorcio della passeggiata estiva all'imbrunire «a veder biave e vide c'ho arlevae» (v. 39), l'interesse smorzato (ma vigile) per il raccolto. Lo stesso «mestier de Plauto» (v. 43, il *pistore* di cui ragionano altri testi: fornaio, ma in origine chi pestava il grano nel mortaio) riconduce alla biografia. *Agricola* in prima battuta è Donato: piccolo (difficile dire quanto piccolo) possidente che segue in prima persona, con relativo affanno, la lavorazione del suo *Ronco*, delegata alle cure non sollecite di manodopera avventizia. È forse frutto di selezione canonica lo srotolarsi delle istantanee: un panorama in cui latita il sudore, il primo piano della fatica manuale e del lavoro spossante; e, del resto, l'alimentazione assume, accanto alla «fugazza fresca» (v. 44), il *topos* gioioso del vino, «del boccal del mio bon chiuocchio» (v. 47), sottoponendo a censura i risvolti più agri del regime quotidiano. Si salva ad ogni modo la verità dello *status* sociale. A Gruaro Donato applica «l'intelletto | di Cerere e di Bacco all'illus'arte», mentre avrebbe aspirato «a dotte carte | poner la mente» (XXXIV, vv. 24 e 22). E che non si sia trattato di libera scelta è ribadito non senza animosità, con consapevole (e forse compiaciuto) vigore: «Né ciò mi fu, com'alcun tien, diletto, | ma a viva forza m'inchinò 'l disagio | e femmi amar quel c'ho forse in dispetto, || in che non so qual sia 'l riposo o l'agio, | ché nelle spese e fatiche rurali | s'affretta 'l danno e l'util vien adagio» (vv. 25-30).

Alle maglie della *illus'arte* Donato tenta comunque di sottrarsi. Alla fine del 1565 è doganiere al fondaco di Portogruaro. A Portogruaro nel 1566 stende una orazione in onore del podestà Giulio Donato (XI), dove all'elogio della famiglia (che persegue un inevitabile riverbero sulla figura dell'oratore) tengono dietro alcune massime di buon governo alla luce del principio che «in vero la Pace, l'Abondantia e la Giustitia sono le salde travi che sostengono il tetto della conservatione de' popoli» (XI, [6]); e a Portogruaro nel 1567 tesse un complimento poetico per il successore Salvatore Soriano (XII). Ma a Portogruaro Donato contrae una *infirmità* («Nelli miei lieti giorni ante autunnali | dall'amor spinto di donna impudica | colsi piacer d'ancor acerbi mali», XXXIV, vv. 31-33), che avrà interminabili e penose conseguenze, con ovvie ricadute nella scrittura: dalla preghiera compunta (CXLVI) ai referti più asciutti, dall'ala della speranza al velo del disincanto. Si scorra in prima battuta questo sonetto indirizzato a Tomaso Tomason responsabile del fondaco:

Quindese di fenisce con ancuo
che stago pietto sora d'un cain
per tresso in letto e col cao su 'n cussin
a lambicar un spuzzolente bruo.

Ve so dir, Tomason, che son vegnuo
fievele e pì lizier d'un callalin.
I denti in bocca me fa maresin
e le zenzive spuzza da paluo.

La lengua ha fatta una velma per banda
che no ghe puol passar nianca panæ,
l'ingiottiar agiuto me domanda.

Messier Mercurio ha serrà le pallae
e no me laga pur, ché questa è granda,
trar una sloffa senza folesæ (XXXIII).⁴



Ritratto di Ermes di Colloredo, olio su tela di Sebastiano Bombelli (collezione privata, Venezia). Ermes di Colloredo rappresenta uno snodo capitale nella storia degli usi scritti del friulano

Non basteranno «dusinte e tredis mees» perché Donato, «simpri plen di vergonze e di mal seen», si «netti di tante sozzedaat» [duecento e tredici mesi (diciotto anni meno tre mesi) perché Donato, sempre pieno di vergogna e di cattivo umore, riesca a ripulirsi di tanta sozzura] (XXV, vv. 2-4): così un sonetto affidato, con le speranze residue, al medico fiorentino Vincenzo Bancheri. Altri resoconti, che si caratterizzano per la puntigliosa scansione diaristica, per la circostanziata rassegna dei rimedi tentati, sono indirizzati a Nastasio Carbo: «Miser, che più rimedii usar mi giova | a ciò di questa infermità rissani...» (XXXII, vv. 1-2), in un oscillante alternarsi di speranza e frustrazione, ma si aggiungano il «latinar per rapio» e il «verbo sapio» arrogantemente coniugati dai medici (XXXIII, vv. 7 e 9), il ricorso estremo a «gli maliosi opuscoli | fattimi con scongiuri e rei signacoli | in foco, in terra, in acqua e suso arbuscoli» (XXXIII, vv. 37-39), il progredire del male con l'avanzare dell'età, quando l'unica liberazione possibile sembra

ormai da riporre nella morte, «ché sempre è ben morir se 'l mal s'abbrevia» (XXXIII, v. 43; pur se una nota a margine si dimostra più incline all'ottimismo).

La sifilide alimenta un fertile filone giocoso e non è inverosimile che ricordi letterari si diano come supporto, che l'insistenza sul nesso atroce, sulla corruzione della carne vittima della malattia, sottintenda compiacimento formale e vada perciò ascritta più a esercizio di stile che a lapidario e impassibile referto. Ma a connotare i versi destinati a Carbo sono la pienezza informativa (emerge limpido il decorso cronico intermittente), la relazione dolente e appassionata, e allo stesso tempo lucida e fredda: stesa da un paziente. Indubbio il valore documentario e il rilievo biografico, ma chiedono attenzione gli strumenti linguistici impiegati: friulano, italiano e veneziano in libera rotazione. Gli strumenti linguistici non variano in rapporto al tema e neppure in rapporto al destinatario: Carbo riceve anche impegnativi testi friulani e al medico fiorentino Bancheri sono riservati due sonetti, uno italiano e uno friulano. In realtà non vigono clausole di omologia tra la lingua impiegata e la competenza del destinatario: si può anzi varcare la soglia del punto di rottura. A Donada Donado, sposa di Francesco Negri di Portogruaro, Donato invia un sonetto (invischiato nei convenevoli più vieti) in friulano (LXV), ma avverte il bisogno di affiancargli uno veneziano:

Mi da mi instesso me fago un scalfuro,
un rebuffo e un recchiocho pien d'arlasso,
quando 'l pensier va col zusto compasso
sul mio furlanizzar a vu altri scuro.

Ma tanto sto parlar me xè mauro
e tanto in sto parlar rido e sganasso
che, se in altro lenguazzo spuo e ragasso,
cavo, co se suol dir, sangue d'un muro.

E po perché qua in Furlania da nu
havé da galder le vostre zornae
in furlanesco m'ho liegrao con vu.

Per zo a mie furlananze desusae
ve priego mo che no ghe vardé su
che cusì furlanizza ste brigae (LXVI).⁵

Il friulano si direbbe concepito come filtro comico («in sto parlar rido e sganasso»), ma l'etichetta non regge: in particolare non regge per il sonetto in questione, vergato in un registro "alto" (basti «O *cupulade* in matrimoni nuuf»), ed è invece il sonetto veneziano a fondare il controcanto scherzoso. È comunque pacifico che non viene perseguita una più immediata o meno inceppata trasparenza, che anzi pare irrilevante. L'ultimo verso, «che cusì furlanizza ste brigae», sembrerebbe una notazione sociolinguistica, in una varietà comunque improbabile: sono isolati i tratti occidentali (il «mi *sunà boon*» iniziale, con l'uscita in *-a*, il dittongo di *vuostri*), schiacciati e quasi dispersi in un friulano che è di tipo centrale. Inverosimile che un friulano di questo taglio sia patrimonio vivo di *ste brigae*.

Gli strumenti sono intercambiabili, non si identificano con uno specifico tono stilistico e non sono sottoposti a gerarchia. Per la tavolozza multiforme, ma anche per l'assenza di spunti rivendicativi, Donato si distingue da altre personalità emergenti del mondo friulano: i Biancone, i Morlupino, i Sini che sostengono le proprie strategie con manifesti programmatici, con prese di posizione apodittiche (e pertanto ingenuie) sui pregi della propria parlata. Per la verità in Donato non manca qualche isolata spina polemica: a difesa delle varietà marginali di friulano da lui impiegato *contro* il friulano centrale che dà prova di ambizioni egemoniche. Ecco i versi che introducono il *Testamint*:

Disparaes pur tas
ch'un da Mura di Siest
voles parlaa da oltran e da udinas.

Cului chu no si viest
davour la so usanza e 'l so mesteir
è drett tignut da un mattegon inteir.

Donchia 'l trattat a nom del Stentadizza
va per chel truoi chu non ha paccagnizza (XXX).⁶

Non senza *understatement* sornione Donato accenna al gruarese: «lu mio favelaa con voo cusì *alla gruare-sa* è dissavit e senza peverada» [il mio parlare con voi così alla gruarese è insipido e senza sapore] (XXVII, [1]), «io scrif *gruarin* per passaa timp adhoris» [io scrivo in guarino per passare velocemente il tempo] (LXXI, v. 17), dove spicca la *variatio* (*alla gruare-sa*, ma *gruarin*). Si aggiunga, a esaurire l'inventario degli spunti metalinguistici, un complimento per *pre Luiis* organista di San Vito:

Cui vul uldy plait udinass no in dut,
no paludan in dut, no in dut chiargniel,
ma con duquangh cusì ben cunvignut
chu no si pò no in veer scoltaa 'l plui biel,
chel libri el dys, lu fas di un predissut (CX, vv. 9-13).⁷

Delle quattro schegge la più appariscente è la prima, ma il registro faceto (in sintonia con il *Testamint*) ne riduce la piega astiosa. Di presa maggiore mi sembrano i versi finali, prima assunzione esplicita di una evidente pratica di *koinè*: un friulano che intreccia modi udinesi, carnici e “paludani” (con cui si indicheranno le parlate della Bassa), e non si trascuri la forbice tra il triplice *no in dut* e l'isolato con *duquangh*. Ma nel concreto dei suoi testi friulani Donato svara tonalità e impasti diversi, senza postulare egemonie. Friulano

d'adozione, facendo propria la lingua del luogo, non ha complessi di inferiorità da esorcizzare e può ricorrere a cadenze particolaristiche o a pratiche di *koinè* senza pregiudizi e col massimo della estroversione. L'infortunio della lue costringe Donato a rinunciare all'incarico di doganiere, ma la malattia non gli impedisce di prendere moglie. La vita familiare peraltro non deposita che orme evanescenti nei suoi scritti: l'amore coniugale non è in agenda e dei figli, se si esclude la pagina già citata per Crimaio, resta un baluginio che si direbbe ingeneroso, se il registro non consigliasse prudenza: «Del seme mio, tre mi lasciar funesta | l'alma e quattro mi son con segno espresso | di voglia rea se 'l cielo non gli desta» (XXXIV, vv. 37-39). Con un blando correttivo forse in LXVII, vv. 13-16: «Verum inopiam compesco | dum colo tellurem, | nutrio Largitium, | Muneram Aloysiumque meos» [Per la verità lotto contro l'indigenza coltivando la terra, nutro i miei Largitio, Munera e Aloisio].

Archiviata l'esperienza di Portogruaro, Donato è maestro a Caorle, ma gli estremi temporali sfuggono. E ancor più difficile da situare in anni definiti è l'attività notarile, che sembrerebbe discontinua. Donato è anche «osto in Bagnara» e compie ulteriori passi per evadere dalla dipendenza del reddito agrario (o per integrarlo). Un capitolo *All'illustrissim e reverendissim signù vescul di Torcell e signù abbat di Siest e mio signù e paroon morevulissim* (CXIII) sollecita il beneficio di una sistemazione (così, dopo un dilatato preambolo, i vv. 43-45: «Si fos per me un fruzzoon di chiantuncin, | davrit chel solit liber vuostri pugn | e sottettaat un suddit puvirin» [Se ci fosse per me una briciola di angolino, aprite quel vostro pugno sempre liberale e date riparo a un suddito poverino]), e nel 1594 giunge l'affidamento della «camera di pegni». Ma dopo un anno soltanto, il 9 luglio 1595, un nuovo capitolo *Al vescoo*

bonsignor Toresellan | abate in la badia del Sestian (CXXIV) segnala che anche questa fase si sta esaurendo: Donato insiste sul disagio della pendolarità quotidiana e batte sulle difficoltà economiche, ponendo come condizione per continuare a reggere l'ufficio un guadagno sufficiente a fare fronte agli affitti. Condizione non accolta se Donato annuncia il suo ritorno a Caorle come «precettor». E si avvia un nuovo stillicidio di suppliche: con ostinato sperpero metrico. Ma si tratta di pausa evanescente visto che: «Scappan quissi scolari | da quissa scola a uno a dui a tre | per no incap-



Immagine del campanile di Caorle

pare la scritta mercè» (CXXXVI, vv. 1-3), dove la *scritta mercè* è il compenso pattuito. Assodato che «quisso caprolhier lo bien disama» (CXXXVI, v. 11), dove il *caprolhier* è l'abitante di Caorle, Donato verosimilmente rientra a Gruaro, ma non è concesso di seguire la sua vicenda oltre lo scorcio del secolo.

La coltivazione dei campi e l'apprensione per il raccolto sembrerebbero una costante, cura non cancellata da impegni che si direbbero estemporanei e precari. Donato dipende dall'andamento delle stagioni e al prodotto della terra riserva uno sguardo vigile e premuroso. Per limitare il catalogo a testi datati: *Per la chiaristia del 1559 vignint el 1560* (II); *Al sig.^r Nastaas Carb da Siest* (LX): il 31 maggio la grandine distrugge granaglie, fave e lenticchie («duquant ha pistignaat chesta granzola» [tutto ha frantumato questa gragnola], v. 13); *El dì 21 luglio 1576* (LXI): di nuovo la grandine colpisce il già flagellato Ronco, cadendo «sopra il restante degli acerbi frutti degli miei pochi e spendacchiosi campi» (LXI, [1]). Si riaffaccia il compianto nel 1585: *Sora el grossam* (LXXIII) e *Sora i minuz* (LXXIV) a Pietro Mestrense, poi nel 1587 (LXXVI) e nel 1596 (CXLII) *sopra la mala riu-scita de' grossami*.

Sono davvero rare le concessioni all'ottimismo e monocorde potrà risultare questa rassegna di vita dai campi, ma la resa delle biade e del vino è cruciale. Una centralità per tutti i ceti: per gli uni il buon raccolto significherà stomaco pieno, per gli altri stomaco e, insieme, granaio pieno («Si legrava lu pooovar e lu rich: | l'un per emplaa 'l corbam, | l'altri per chel e per emplaa 'l blavarr», LXXIII, vv. 14-15). Le grandinate cadenzano implacabili le cronache del tempo: una realtà che si incide con angoscia allucinata. E alla luce funerea delle cronache si rende più comprensibile lo scetticismo che informa il *Breve discorso sopra*

l'agricoltura (XX), che non ammette una precettistica positiva per la diversa tipologia dei terreni e per l'imprevedibilità delle condizioni atmosferiche:

Se le regole e li ordini di Columella, Paladio, Crescentio e molti altri antiqui, e de Africo Clemente e de Agostin Gallo e molti altri moderni scrittori e professori della agricoltura, sortissero quelli buoni effetti che elle disegnano, indubiamente harrebbero forza sopra li corsi de' pianeti celesti [...] onde ardisco dire che impossibile fia a qual si vogli huomo esser perfetto agricoltore se prima non è verace astrologo, grado della sedia divina. E che le mie parole siano tratte dalla vera esperienza basti il veder balenar e sentir tonitrar il cielo di gennaio, brinarsi e gelarsi la terra di maggio, nella primavera, nell'estate e nell'autunno ad ogni minima apparitione di nebbia, spesse volte cader dall'aria le acque congelate e sì duramente che guastano e fracassano gli frutti da loro percossi in ogni tempo dell'anno, mo in questa parte mo in quella soffiar a vicenda tanti venti dannosi che smembrano e sradicano quasi ogni sorte di pianta, le pioggie alle volte così abundare che innondano i paesi, la siccitate così alle volte asciugare che aridisce il tutto, poi il freddo nelli giorni estivi e il caldo negli iemali così haver loco che consuma ogni virtù naturale. O misero agricoltore [...] ([1] e [3]-[5]).

Poi però, pur senza deporre la chiave dell'instabilità, Donato fornisce notizie di prima mano sulle tecniche e sui ritmi della lavorazione dei terreni, con l'allegato di qualche consiglio pratico. E gran copia di consigli sembrerebbe garantire *All'agricoltore de' suoi campi. Ottime osservanze e riguardi infallibili per conseguir la productione e conservatione delli frutti* (XXI), ma la pagina non storna la sfiducia in precetti scientifica-

mente fondati. I consigli sono "moralì": corrispondere un prezzo equo nell'acquisto dei campi; soddisfare prontamente gli «operarii» in termini «convenienti alle fatiche, o almeno secondo il buon uso rurale» [2]; «che essi operarii non siano iracondamente ripresi, né angariati nell'opera come schiavi, ma piacevolmente avvertiti e sollecitati in quella come fratelli» [3]; evitare le liti giudiziarie; non trattenere le decime; pregare: «che se, nel tempio orando divotamente, si ottengono li alimenti spirituali, nelli campi orando e lavorando frequentemente, si cavano li sostenti temporali e, se nel tempio per mano del sacerdote si contempla la essentia de Dio, negli campi per mano del lavoratore si figura la onnipotenza sua» [10]. Più della fatica e più di una ben impostata capacità, a procurare una buona resa giovano le norme della buona condotta, ribadendo così il senso di impotenza, lo smarrimento di fronte alle fluttuazioni climatiche: la labilità della pura sussistenza piega al soprannaturale.

Ma la coltivazione della terra fermenta anche nel cuore della fantasia, facendosi prezioso generatore di immagini. Così la consolatoria *Al signoor Nastaas Carb di Siest amalaat* (XXVII), dove il ragionamento astratto cede a scorci di ben altra tenuta:

E ce credesu voo, si been io faz chu la vuarzina sbri-
dina, taya e slambra lu terren del mio chiamp, e la
grapa lu fora e lu strissina per di lunch e per di tri-
viars, credesu fuars per chist chu i vuoli mal nì chu
mi plasi la so ruina? Mai nol credit, e sai been chu
nol credees, percee dutt chel ch'io faz faa è percee
chu bandoni la compagnia delle chiattivis iarbìs e si
disponi a been recevi la mee siminza a zo chu lu so
frutt puossi stanceaa sul mio solar. Cusi lu nuostri
Signoor no nì manda nì travays nì malattiis per ma-
levolentia nì per consumanni nì l'anima nì la vita,

ma per disvulzzaani dall'amoor de chist mond traditoor, azò chu la siminza di sie comandaminz facci tal frutt in noo chu puossin iessi degns di stanceaa sul solaar del paradys. E sepis ciart chu so maestat ni vul tant been chu, reverentamintri faveland, puodyn dy che 'l facci sì chu fann la maioor part di chei ma-seirs da Gruar chu lavorin terrens pruopis e terrens d'altris. Voo vedees chu chei chu soon pruopis mai iu molin chinta chu mai soon riduz a been frodeaa, ma a di chei d'altris no passin mai l'ordenari guviarn del terren, si non havessin mo qualchu speranza di fassei sies. Cusi fas lu nuostri Signoor. Chei chu lui ha lizuz e ten per pruopis, chei lui guviarna a so mout e visita spess mo para con le travays e mo para con le malattiis per riduy al been faa, ma chei chu lui cognoss chu no soon sies e chu sa been chu prest hann da zy in man d'altris, chei tay lui lassa solamenti col guviarn della inspiratioon ordenaria [...]

[[13]-[19]].⁸

Dove la non idealizzata vita quotidiana rende palpabile la dottrina della predestinazione. L'agricoltura costituisce un archivio di metafore, un bagaglio anche retorico, e il lacerto è significativo.

L'agricoltura è la realtà e, insieme, un modo di osservare la realtà. Il tempo circolare è dominante e scarsa udienza è riservata al tempo lineare, al tempo della storia (o meglio della Storia): la morte di un doge e l'elezione di un doge, fatti che in qualche misura si emancipano dalla linearità, tessere di un mosaico che non muta, un tempo senza tempo nella vicenda esemplare della Repubblica, dove il vuoto è subito colmato e non conosce strappi. E anche la morte proietta in una dimensione "altra", nella logica di una eternità che tutto compone: la morte di una ragazza dodicenne, XCVIII-C, come la morte di un poeta (Erasmus di

Valvasone, XCVI), per le quali a contare non è la Storia (o storia), ma una logica metastorica.

Si radica per contro in un arco determinato la battaglia di Lepanto, ma per stagliarsi nella dialettica non contingente tra Bene e Male, uno sfondo metafisico che offre un senso al concreto agire di uomini concreti, anagraficamente definiti, ma riscattati dal frangente. La manciata di componimenti per Lepanto (7 ottobre 1571) beneficia e si inalvea nell'entusiasmo che segue la notizia della vittoria e si traduce con abbondanza straripante in versi e prose, e non sorprende che la penna di Donato si lasci trascinare. Ecco il bilancio: *Rotta dell'armata turchesca* (XXXVIII, sessantacinque quartine monorime e i propositi di strenua tensione retorica si dichiarano dall'esordio: «Io conto e canto il danno duro e diro, | la strage, 'l straccio a' turchi amaro e miro, | fatto con ferro e fulmine, con morte e con martiro | dal buon Giesù e da genti alte, ardite e che ardiro», ma lo *stress* poi si ammorbidisce), *Al gran turch* (XXXIX, sonetto caudato), «Roma, Spagna e Vinegia...» (XL, madrigale), «Non volse il Facitor universale...» (XLI, sonetto caudato), *Selin al Baylo* (XLII; versi veneziani firmati «Selim Miles», palindromo, cui risponde il testo successivo), *El Baylo a Selin* (XLIII, versi veneziani sottoscritti: «Selin, Selin, Selin, quid putas esse | converso nomine ipse te cerne: | Selin | Nil es»). Il *tour* celebrativo squaderna una pluralità di accenti, - dall'epico-narrativo al sarcastico, - di schemi metrici e di lingue: variazioni non insolite in Donato, che in questo caso rispecchiano la multiforme ricchezza di registri e la fervida partecipazione dei dialetti ai festeggiamenti per la vittoria.

Le notizie di cui disponiamo sulla vita di Donato sono dovute quasi esclusivamente allo stesso autore, ma la fonte, come è facile intuire, è da assumere con mano



Foto del Lemene a Gruaro, presso i molini di Boldara

leggera: per le notizie non sempre (e direi, sfumando ancora, molto raramente) è praticabile la verifica, il riscontro. Il perché, i tanti perché: perché il confinamento a Gruaro. E il come: come si sono svolti i suoi studi, come si è formata la sua biblioteca ideale, come hanno preso corpo le sue competenze linguistiche, la stessa acquisizione del friulano (o, meglio, dei suoi friulani). Interrogativi analoghi (e ancor più sfuggenti) si pongono per i codici artificiali (e artificiosi) come il francolino e il pascariello. Il rimbalzo a Venezia è di rigore, ma è elusivo: il perché e il come si mantengono intatti.

A contrassegnare la personalità di Donato (ma anche il suo tempo con la dialettica tra i due cardini che ne consegue) è l'inquietudine. A livello professionale, come si è avuto modo di vedere. Aperto, non selettivo, non scremato è il ventaglio degli interlocutori, dei destinatari che spesso sono anche corrispondenti, ma "corrispondenti" avvolti nella nebbia, la cui identità si risolve (e nello stesso tempo si dissolve) in un nome: si scivola dall'oste all'organista, dal luogotenente al patriarca con disinvoltura, con indefettibile (e ovviamente sospetta) professione di umiltà. Pur se

sotto una superficie così composita gli scritti si possono accorpate in due categorie: da un lato testi dalla funzione prepotentemente (e smaccatamente) utilitaristica, dall'altro lato testi dettati dal puro piacere, dal divertimento "accademico", dall'esibizione del virtuosismo, ma con scambi e travasi, con confini che tra le due strategie fluttuano.

Plurimi sono i generi praticati e non tutto si è depositato nel manoscritto. Importa però la già denunciata mobilità linguistica, una mobilità che non si irrigidisce in canone, che ammette incroci e permutate: accanto al friulano (ma anche il friulano trascolora: respinge una "grammatica") compare il veneziano (prevedibile: lingua materna a pieno titolo), compare il latino (scarsamente impressivo, avvisaglia di una alfabetizzazione non sofisticata, a dispetto degli *excerpta* che sembrerebbero muoversi con agilità in un repertorio largo: e i versi non assumono la metrica latina), l'italiano (etichetta che non soddisfa: la "norma" è elusa e prescinde ostentatamente dal paradigma di Pietro Bembo, dalla sua *volgar lingua*), ma anche il bergamasco (una inezia se messa a fronte con il rango che il bergamasco occupa nel plurilinguismo teatrale), accanto a minoritari sbocchi mescolati. Lingue "naturali" e ricette artificiali (e artificiose) più o meno assestate. Largo lo spettro degli interlocutori: geograficamente contigui (Portogruaro, Caorle, San Vito al Tagliamento, Sesto al Reghena, ma anche Venezia), con un singolare ostracismo per gli *oltrans*, per tutta la latitudine che sta al di là del Tagliamento, per Udine, quando si faccia eccezione per i luogotenenti di turno. Eppure Donato non ignora il friulano centrale, del quale assorbe tratti non secondari, del quale dimostra un controllo non approssimativo. Conoscenza dovuta ai traffici, ai movimenti che vedono in Portogruaro un nodo cruciale?

Manoscritto autografo: una rarità per il Cinquecento friulano. Una rarità anche perché raccoglie testi di corrispondenza: spicchio superstite (e rappresentativo) di una società letteraria intensamente (e futilmente) in contatto febbrile. Uno sfavillio autoreferenziale, che sfoggia se stesso e non vive all'ombra di un significato da sostenere. La corrispondenza ha il respiro corto: una scrittura di piccolo cabotaggio, quasi priva di spessore, ma con destinatari anagraficamente dati, a definire il cerchio di una società letteraria minima (e perfino oziosa), un virtuosismo gracile nella sostanza e vistoso nella forma.

Quella di Donato è una disponibilità a tutto campo, che non conosce restrizioni. Si consideri il caso di Nicolò Antonio Medici, protagonista (non risulta direttamente indagato) di un *dossier* dell'Inquisizione. Il dottor Giovanni Francesco Carrara, in data 9 febbraio 1592, avanza nei suoi confronti accuse circostanziate e dall'interrogatorio emerge un ritratto inquietante. Ritaglio un passaggio: «Si dice per Portogruaro che lui sia persona che tengi cattiva vita e di non buona opinione [...]. Egli pratica con tutti li letterati di Portogruaro ragionando con tutti liberamente, e credo che da tutti sia tenuto huomo di poco buona opinione rispetto alla mala vita che lui tiene [...]». A contare per il filo del discorso sono *tutti li letterati di Portogruaro*, una realtà che si poteva postulare, ma che dichiarata ha ben altro credito, per quanto il collettivo *tutti li letterati di Portogruaro* schiacci le singole fisionomie. I versi che Donato indirizza a Nicolò Antonio Medici sono quanto di più evasivo e di teologicamente meno compromettente si possa immaginare, ma resta il dagherrotipo: una foto di gruppo dai lineamenti spenti, sfondo comunque formidabile per la scrittura di Donato che trova un suo senso solo se concepita come tessera superstite di un

mosaico solo ai nostri occhi sconnesso, interazione già pulsante e vitale.

Pretendono tuttavia la rassegna i codici impiegati. Un repertorio che qui faccio scorrere in una panoramica veloce, cominciando con l'esibizione più sfacciata, intarsio di abilità molteplici, vistose ma anche illusorie:

Furlan - Ce diavul staisu a faa, seer Mattiuss?

Venitian - No ve par hora da mandarme a dir:

Berghem - Fatte un po in za, gruarì vertuliuss?

Latin - Ad hoc vigilans sto sicuti vir

Spagnol - Che quier a todos, per vida del duss,

Toscan - Figer il telo de' sui alti desir.

Pavan - Saiu mo, prestizzé, potta de gnan.

Ebraico - Ai badanai, vostr'ocche va a Melan. (LIV).⁹

L'ottava, indirizzata a Mattio Bortolussi, si frantuma in otto lingue diverse, che peraltro non rispecchiano con verità le competenze di Donato, intaccandole con lacune e arricchendole con referenze indebite. *Spagnol*, *pavan* e *ebraico* figurano solo qui: presenza effimera e perfino speciosa quando si consideri l'ultimo verso, l'*e-braico*, che incornicia con strizzate d'occhio burlesche lo sperduto *badanai*, isolato prelievo pertinente: *be adonai* "per Dio" (*adonai* "mio Signore"), formula delle preghiere collettive, dalle quali discende l'impressione di un bisbiglio sordo, di un parlottio confuso, con ulteriori (e più degradati) slittamenti semantici. Anche lo *spagnol* sa di accatto fortuito, con un incongruo *duss* indotto dalla rima, mentre il *berghem* (che però ricorre in altri testi più solidi) di tratti specifici sciorina solo la perdita della nasale in *gruarì* (fenomeno peraltro in grado di sostenere il blasone) e, del resto, anche *gnan*, appendice del *pavan*, sembra riempitivo richiesto dalla rima, per quanto *gnan* 'neanche', 'neppure', 'nemme-

no', sia lemma pavano e lo si potrebbe rendere con un 'di non so che', 'di vattelappesca' (*prestizzé* è comunque tratto morfologico marcato). Otto endecasillabi canonici (e legati in una altrettanto canonica ottava) velleitariamente (e forse meglio ironicamente) pirotecnici, la cui opulenza è fatta in larga parte di perline di vetro, tesori finti e pretestuosi (anche le commedie però presentano uno spagnolo annacquato: non uno schema rigoroso, ma una ragnatela di allusioni a fini appunto comici). Ma emerge limpida la linea di tendenza: l'ottava non fa leva su una frizione, su una esasperazione delle lingue in contatto (per meglio dire, accostate), ma si premura di ricavarne puro *divertissement*, senza torsioni espressive.

Non è l'unico caso di intarsio, anche se vertici così acrobatici e capziosi non sono più raggiunti. Donato non elude paradigmi mescidati che hanno superato il processo della canonizzazione. Come il maccheronico. Per la verità i suoi saggi non ostentano impasti squillanti. Si veda la *Maccaroneschia furlana senza scandulaa* del 1576 (LXXII), che tocca delle pene d'amore in età non più verde: «Dulia que doulet | et que platada me fruzzat | non fuit in altris, | nec est, nec erit tomagna» [Un dolore che duole e che nascosto mi frantuma non fu in altri, né è, né sarà così grande]. O come il "pedantesco", con il suo forsennato ricorso al latinismo lessicale, e basti la *Pedantesca perché di april e maggio s'abbassò il pretio del formento, ed anco giugno, e de luglio e de agosto s'abbassò il pretio del vino* del 1594 (CVIII): «tabefacto il iecore de quibusnam feneraticoli frigescenti» [inacidito il fegato di certi usuraietti raggelati], «verbulè deprecariè delli pauperculati et indigeosi viri» [parolette supplichevoli degli uomini miserabili e bisognosi], con l'avvertenza che la parafrasi azzera il senso di questo codice.

Accanto a queste ibridazioni già risolte in paradigma ne va segnalata una che non dispone di uno statuto così definito. Anche in questo caso i testi formano una costellazione di minoranza e non si direbbero dotati di particolare suggestione, ma il modo migliore di accostarli è di citarne uno (del 24 novembre 1599, l'ultima data che filtra intera nel manoscritto), *A messer Francesco Tomason de Portogruaro* (CXLIX):

Piglia, piglia, Checuccio,
dal Pascariello quisso presentuccio.
Dicci, Checuccio, tune che si spisso
commietti all'onde la tua naviciella
e con Nettuno hai tanto amore fisso
che e' gabelliere taccion la gabiella.

Uh uih attendi.

Dicci se dello salso suo paise
esce lo sale che lo cibo assala
e saporito lo tiene ogni mise
se biene te te te fa la cicala.

Uh uih c'è viero.

L'acqua perché dello mare salato
prima s'affeta che quella de' fiumi?
Dillocci su, ché lo molto amicato
sa dello amico li fori e cocchiumi.

Uh uih aspiedo.

Chi s'è lanciato e non è gito miglia
da gruarie ripe a ripe de Siciglia.

Il secondo verso accoglie un nome proprio che è decisivo: *Pascariello*. E, come ha ben visto Ariego Rizzetto,¹⁰ di pascariello si tratta: una maschera napoletana che per la verità sembrerebbe imporsi con una sua fisionomia entro coordinate non municipali nel secolo successivo, a precedere quella più nota di Pulcinella che la scalza per prestigio e riconoscibilità, ma che gli

esercizi di Donato consentono di retrodatare. Consentono di retrodatare paradossalmente per la labilità della velatura napoletana, per la napoletanità sbiadita e stravolta. Prendo in considerazione un unico fenomeno. La metaforesi nel napoletano provoca la dittingazione delle vocali mediobasse e l'innalzamento delle medioalte. Nel pascariello il dittongo ha spicco robusto, ma non rispetta le regole della metaforesi: investe solo il ramo palatale e *-ie-* ha notevoli estensioni analogiche: *aspiedo*, *attendi*, *biene*, *commietti*, *gabiella*, *naviciella*, *Pascariello*, *viero*, dove *biene*, *gabiella*, *naviciella* e *viero* si giustificano solo con una estensione analogica.

Azzardi ad ogni modo friabili sia il maccheronico, sostenuto da un patrono illustre come Teofilo Folengo, sia il pedantesco, che pure gode di precedenti prestigiosi (*l'Hypnerotomachia Poliphili* di Francesco Colonna, i versi di Camillo Scroffa, ma anche la commedia: dal *Pedante* di Francesco Belo al *Candelaio* di Giordano Bruno), sia (e soprattutto) l'impasto ultimo, perché privi di "grammatica", di assetto stabile, perché vincolati alla inventiva geniale, ma inattuabile, del singolo. Non di particolare vigore il Donato di questi esperimenti, che non toccano la caratura dei tre testi in bergamasco.

Ef preghi: no 'f turbé,
missir me' car, perché
ho mi intis dal nos Tufful paesà
che savif ichsì ad urden cumpuetà'
d'amor e de custiù
che 'f mandi per scartel quest zambaiù.
Se 'l fus mo 'l vira, dem responsiù (XCI).¹¹

I versi si inseriscono, come semplice *variatio*, nella corrispondenza con Marin Malipiero. È di più ag-

gressivo spessore un sonetto di cui riporto la prima quartina, nella quale peraltro si incastra proprio in avvio un groppo di oscurità che non mi riesce di sbrogliare, ma che non intacca il nocciolo del messaggio: «No tat per fumegam la me' slittrada, | che lavur de tal sort no m'entra in co, | quat **per vanzà' i quatrì so' mi chilò**, | che quest è l'urden della nos vallada» [Non tanto per affumicare (?) la mia letterata (la mia caratura umanistica?), ché lavori di tale fatta non mi entrano in testa, quanto per mettere da parte i quatrini io sono qui, perché questa è la regola della nostra vallata] (CXXIX). Dove la rivendicazione economica è in piena luce.

Il bergamasco circola ampiamente nell'Italia settentrionale, ma in Friuli approda con questi soli versi di Donato. Il bergamasco è impiegato come quintessenza di linguaggio grosso e come termine ideale del codice rusticano, ipercaratterizzazione villanese, ma ammette anche un uso più libero per la sua irta grana sonora. Per quali tramiti (letture o contatti) il bergamasco arrivi a Donato non mi è dato neppure ipotizzare. Alle spalle sta sempre la sponda veneta, con la sua voracità, con il suo plurilinguismo endemico, ma si potrebbe uscire dall'indistinto se si potesse restituire consistenza all'organista di San Vito: quel *pre Luiis* complice di scanzonate poliglossie, titolare della iniziativa francolina e promotore anche del bergamasco.¹²

Di grande risalto è lo scambio con *pre Luiis*, Alvise Scussio, scambio che contempla il ricorso al friulano, al veneziano (CII: «Me piase la risposta furlanella | [...] | e aspetto st'altra ala venitianella» [Mi piace la risposta friulanella (...) e aspetto quest'altra alla venezianella]), al bergamasco, al pascariello e alla lingua francolina (o graziana, tipica di una maschera teatrale, ma con applicazioni anche non teatrali, con tratti dialettali della regione di provenienza, l'Emilia). Ché

anzi, - occorrenza unica, - di detta "lingua" Donato riferisce il *Sonetto che mi manda il prete da San Vido*, perché solo il confronto simultaneo è in grado di restituire le regole del gioco e basti allineare le due intestazioni (un distico per le rime) o poco più. Come uno specchio deformante: «Ol dottor Scatolon da Francolin | ve manda quest su 'l lett, ol me omincin. || A ve starnudi, ol me ben travasad [...]» [Il dottor Scatolone da Francolino vi manda questo sonetto (sul letto), mio caro omicino. Vi sternuto (saluto), mio ben travasato (allusione al vino) (...)] (CIV). Così l'organista. Annessa la *Risposta in detta lengua per le rime*: «Al d'odor Schittolon da Frittolin | ghe remand quest su 'l nett ol so Osmarin. || Se bien no v'ho cusì priest resposad [...]» [Al d'odore Schittolone da Francolino rimanda questo sonetto (sul netto) il suo Osmarino. Anche se non vi ho risposto [però *resposad*] così presto (...)] (CV). Così Donato. A margine l'*Osmarin* del secondo verso è chiosato: «Os marinum Bocca venitianana».

Il distico non si regge in autonomia, ma esige il montaggio interlineare. Si osservino i versi nella loro nudità, senza l'impaccio delle parafrasi e delle glosse: «Ol dottor Scatolon da Francolin | ve manda quest su 'l lett, ol me omincin» e «Al d'odor Schittolon da Frittolin | ghe remand quest su 'l nett ol so Osmarin» (così reagisce, in termini ancor più stralunati, ma non innocenti e dotati di una loro coerenza, Donato). La risposta non è solo per le rime, ma poggia, almeno nell'esordio, su una ripresa fonica quasi integrale, con frizione ininterrotta: *dottor* si riduce a *d'odor*, *Scatolon* a *Schittolon*, *Francolin* a *Frittolin*, *lett* a *nett*, *omincin* a *Osmarin*, mettendo in parata una sorta di difficoltà di selezione, modulando una specie di disturbo della similarità. Alle spalle sta indubbiamente lo scenario veneto, ma il carteggio con l'organista accerta un fatto: la scrittura di Donato è la punta di un *iceberg*



Hendrick Goltzius, *Cerere e Bacco permettono a Venere di non congelare*, inchiostro e olio, 1600-03 circa (Philadelphia, Museum of Art)

evaporato. In coda per ovvie ragioni qualche appunto sul friulano: sui friulani.

Già si è fatto cenno su una oscillazione, su una pendolarità fra varietà occidentali (con il richiamo a Gruaro e a Mure di Sesto) e impasti arealmente meno connotati: una pratica di *koinè* (ma si abbia l'avvertenza di non sovrapporre il termine al concetto moderno che nella *koinè* identifica quella sorta di friulano centrale reso illustre dall'uso letterario), con una tendenza alla fusione di fenomeni concordiesi e aquileiesi. Una alternanza fra varietà occidentali (adottate soprattutto

nelle prose) e soluzioni geolinguisticamente meno determinate (più specifiche della poesia), non omogenee, non selettive per principio. Non sono peraltro visibili i canali che Donato segue per attingere *specimina* di friulano centrale: non risultano contatti con la cerchia udinese (fatto salvo il caso non dirimente delle suppliche alle autorità). Un silenzio che è indizio di frattura. Donato con i suoi messaggi non raggiunge i vari Biancone, Morlupino, Sini, Strassoldo, altre figure rimaste fin qui senza volto. Guarda alle località prossime e, come entroterra, punta su Venezia, dove vivono alcuni suoi destinatari. Per il momento, sostando su Donato, è giocoforza concludere che il Friuli del Cinquecento non costituisce unità neppure quando si propone in veste friulana.

Il quadro è lacunoso, ma concede una postilla. Si pensi al 1484, al volgarizzamento delle *Constitutioni* di Pietro Capretto, a quel suo sconcertante rifiuto del friulano, respinto perché «mal se può scrivere e pezo lezendo pronunciare» e perché «non è universale in tutto il Friule»: affermazioni perentorie, che chiedono troppi tasselli e troppi elementi di contorno perché i nostri miopi occhi di posterì riescano a coglierne il senso pieno. La pratica letteraria in friulano è fragile fino a tutto il Quattrocento e l'impuntatura di Capretto si direbbe plausibile: sono ben estemporanee le emergenze poetiche delle origini, ma i versi a margine del matrimonio di Girolamo Amaseo nel 1513 sembrerebbero implicare precedenti non casuali e cioè una tradizione.¹³ E, pur nell'auspicio di un più fermo recupero delle linee di sviluppo della scrittura friulana del Cinquecento, si può ribadire pacificamente che, a qualche decennio appena, i postulati categorici di Capretto (fatto salvo l'ultimo, il più intrigoso) trovano una smentita inoppugnabile in Donato (e non in Donato soltanto): una scrittura friulana salda, a dispetto delle incertezze

grafiche. Una scrittura salda e distribuita su una ricca tastiera di registri, dotata di una strumentazione retorica perfino smaccata:

E pur purissis, pupa,
adhoris aiudaami allegramentri
con chel chialaa chiarut chiattivamentri,
che 'l cor mi zopa e zupa
e pesta e prem e pocca e ponz e pizza
e stenta e strenz e stuarz e strazza e strizza (CXI).¹⁴

Dove è palese il parossismo allitterante, un divertimento fonico non privo forse di una vena autoironica: il tautogramma è un dispositivo inusuale nella scrittura friulana. Il filtro letterario, la volontà (e magari la velleità senza protervia) di un assestamento appunto letterario, l'esigenza di un controllo stilistico sono sempre attivi. E non sono frutto ingenuo e nativo i versi e le prose che si ispirano all'orizzonte paesano. Si prenda il caso del *Testamint* che certo, anche facendo astrazione dal cospicuo genere in cui si inserisce, non occulta l'insistita cura formale. Cito l'attacco:

Alla bassa de chist pays del Foran di Iuliu, ce saraa a gustaa, per dongia le rivis della Rieghina, in la villa di Mura, dal chiavuzzal di miez, tra chei chu vivin sott la gaida dell'agna femina dalle ballancis di Siest, di recordanza del fii chu fo del pari di mio voon, iera un chu si clamava barba Pisul Stentadizza, nassut da part di mari di mestri Tondel Cuarnetar, che, chiadut per vecchiezza zu del truoi della vita per dongia lu pallut della muart e imparcivut una sera che i metevin da chiafla chiandela e da peis la crous, e sintinsi schiampant i gardilins del bosch e sudant el cerneli e businant le aurelis e tarlupant i vuoi e sfreidant el

nas e strenzint le mascellis e flapint i lavris e cluccint i dingh e scozzant la lenga e scrosopant la pitturina e quasi destirant i tellons [...] (XXXI, [1]-[2]).¹⁵

Così il protagonista nell'imminenza della morte. Si noterà la serie di gerundi con valore di infinito, fenomeno non insolito nell'italiano antico, di rilievo qui per la sua oltranza, per il cumulo in cui si inserisce (e al quale dà luogo), e si consideri la sintassi aperta, il suo anarchico (e pur sapiente) affastellarsi, in un preciso e insieme ipnotico filmato della reattività del corpo ormai prossimo alla fine. Non sfugga la direzione del movimento che dall'alto procede verso il basso, movimento che è proprio anche della descrizione della bellezza femminile (dai *capei d'oro* alla fronte, alle guance... per bloccarsi alle mani: con un micro richiamo a Petrarca), ma qui il basso è inesorabile nell'evocare la presenza inesorabile della morte.

Così l'avvio del dispositivo testamentario: «Che lui di biella prima raccomanda l'anima al stellaat e lu cuarp al segrat, daspuò lassa in rason di legat che ogni so creditour sei volenteir paiaat o la vea dell'ultim merchiât passât, o la fiesta del prim che vignarà di bruma a miez estat [...]» [Che lui per prima cosa raccomanda l'anima al cielo e il corpo al camposanto, poi lascia a titolo di legato che ogni suo creditore sia pagato di buon grado o la vigilia dell'ultimo mercato passato o la festa del primo che verrà di dicembre in piena estate (...)] ([6]), con il fitto ordito delle rime (stellaat : segrat : legat : paiaat : merchiât : passât : estat) e con la sibillina (e insieme spassosa) negazione di ogni risarcimento dei debiti. E così l'interminabile rosario di apposizioni che accompagna la figura della Morte: «[...] la settora che no si viot, appasamint de custions, cidinamint de liz, disgropadura de matremonis, disvuluzzon de parintat, dispeam d'amicitia, disconceir de commuditat,

paura de richs, argumint de puovars, aspiettida ciarta de vecchius, vignuda inciarta de zovins, allegrezza de bons, gramezza de chiattiis [...]» [...] la falciatrice che non si vede, pacificatrice di question, acquietamento di liti, scioglimento di matrimoni, liberazione di parentela, slegamento di amicizia, sconcerto di comodità, paura dei ricchi, sostegno dei poveri, attesa certa dei vecchi, venuta incerta dei giovani, allegria dei buoni, infelicità dei cattivi [...] ([10]), dove il collante è garantito dalla rima (appasamint : cidinamint, allegrezza : gramezza), dal battere del prefisso *dis-* (*disgropadura*, *disvuluzzon*, e via via) e dal protratto gioco binario delle antitesi (*richs*, *puovars*, e via via).

Si consideri ancora il titolo nella sua interezza, trascurando il reticolo dei richiami fonici, tra rima, allitterazione e paronomasia, *Testamint di barba Pisul Stentadizza con la sententia del stallent ser Prudentul Strizzalez da Coder*: Pisolo Stentaticcia (o Stenterello, con uscita in *-izza*), Prudente (con suffisso di sapore pedantesco) Spremilege da Coderno (ma *coder* è anche ‘quaderno’, con la surreale prospettiva dello spremere le leggi da un quaderno, da un codice), e *stallent* a fondere l’‘eccellente’ preteso dal contesto e ‘stalla’, maligna intenzione abbassante.

Il genere “testamento” ha storia lunga e larghe applicazioni letterarie, trovando terreno fertile in ambito teatrale. Qui però lo spunto ha distensione narrativa e abbandona del tutto le risorse del dialogo e anche le possibilità di una, sia pur stilizzata, prospettiva scenografica. La traccia del “testamento” resta filo conduttore, ma si piega a note di costume che dimostrano capacità di osservazione divertita e amorosa insieme. Ma le finzze sociologiche e psicologiche scivolano in secondo piano di fronte all’eccezionale *tour* sintattico, all’interminabile eppure non faticoso dipanarsi del periodo: un incedere della frase a grappolo, un

intasarsi a litania, con una serie sotto controllo di variazioni e di echi sonori, ma anche di alternanza costruttiva tra asindeto e polisindeto, di linguaggio ora pertinentemente denotativo, ora in piena divagazione metaforica.

Donato, per quanto si sa, è il primo autore di prose friulane con intenti non documentari e pretende di essere sottolineata la disinvoltura nella scansione del racconto. Ma va poi messa a fuoco la ricchezza lessicale: una attitudine alla pignoleria tecnica, alla diversificazione sinonimica e a un caleidoscopio di traslati che non ha termine di confronto in tutto l’arco della scrittura friulana. Anche a lettura distesa peraltro, in un rapporto confidente e di totale abbandono al testo, risulta palpabile che l’edonismo di Donato non si limita alla collezione dell’esistente e si esercita nella estroversione di umori parodici, di iniziative verbali: nella alterazione del patrimonio dato, in una onomaturgia di *parole* difficilissima da valutare (e forse anche da provare) nell’ambito della *langue*.

È vistosa l’inventiva nella galleria dei personaggi, una onomastica semanticamente satura e trasparente, ma, nella parata dei nomi, non andrà percepito solo il nesso ammiccante tra il nome del personaggio e il mestiere praticato o una sua qualche peculiarità: il nome incide certo una sorta di blasone che, però, esibisce rigorose procedure formali, con insistiti ritocchi suffissali. E dunque: *Tondel Cuarnetar* Tondello Cornettaio, *Fandoniu Verason* Fandonio Veritiero (interpretato *Verason* come accrescitivo di *veras* ‘verace’, e si badi che *Fandoniu*, - con negazione implicita -, è autore del *malmuorial* che comprova l’antichità della *nuiara*, in cui si riassume l’eredità del testatore), *Pizzuoch* Beccaccino, *Sacenteir Veglarin* Saccentiere (quasi una professione, da *saccente* + *-ariu*) Vegliarino, *Burlandina* Burlona (o Girellona), con la sequenza dei tre

eredi *Pettul Rassalana barbeir, Fumul Bruocchiasalda favri, Scandul Menimpressa scrimadour*, con la madre *Ripittina Lungiafilla* a rincalzo. E quando i tre fratelli, rivolgendosi allo *stallent Prudentul Strizzatez da Coder*, tentano di adeguare il proprio linguaggio al livello dell'interlocutore, il *testamint* del padre si trasforma in *testamintula*: con una picchiata da *testamint* (comunque con un 'testa' incorporato) verso il basso, verso il latino *mentula* (da cui *minchia*). Vorrei però sigillare il paragrafo con *nuiara*, eredità così difficile da spartire equamente tra i fratelli: 'noce' (o forse 'noceto', dando ascolto al suffisso), ma serpeggia e si annida anche qui la malizia di Donato (che comunque raccoglie un nesso costitutivo del testamento burlesco), che non lascia cadere la virtualità di un incrocio con *nuiia* 'niente'. L'eredità è un niente, una 'nientaglia', e dà, nel rispetto dello statuto specifico, un colore ancor più accentuatamente balordo al racconto.

Il *Testamint* fotografa con ragguardevole coerenza il friulano occidentale. Basti un cenno sul vocalismo tonico. La lunghezza è rappresentata non senza smarrimenti e si può inferire che il Friuli occidentale ne fosse già privo (o, più prudentemente, che la stesse perdendo). La *ě* dittonga in sillaba chiusa (*Rieghina, Siest*), mentre in posizione forte il dittongo è discendente (*barbeir, Sacenteir*). Analogo sviluppo per la *ǫ*, che dà rispettivamente *bruocchia, codaruola, nuostri, truop, vuos*, e *mout, nodaroul*. Mentre *ē* e *ī* in posizione forte evolvono in *ei* (*ereiz, olmeit*), *ō* e *ū* in *ou* (*pensamentous, scrimadour, senous, testadour*).¹⁶

Ma, quando Donato non ricorre a una specifica varietà concordiese, la coerenza si sfalda: *-a* si alterna con *-e*, come esito di *-a* latina. Per il vocalismo tonico basti il primo distico dell'*Alfabett esemplatif*: «Adora 'l Signoor Dio di fee e di coor | e ama 'l prossim con yudant amoor» [Adora il signore Dio di fede e di cuore

e ama il prossimo con soccorrevole amore] (I), dove non si hanno dittonghi discendenti in posizione forte (*prossim* invece di **pruossim* < *prōximu* si direbbe un prestito). In altri contesti esiti non dittongati convivono con i dittonghi occidentali: «Cui *truop* vul faa 'l signoor» [Chi troppo vuole fare il signore] (XVII, v. 25). Le oscillazioni si potrebbero imputare anche a una competenza approssimativa (o *in fieri*), ma è più ragionevole evocare la smania della "contaminazione" (per sua natura cangiante), e dirimente è il già citato elogio del «plait udinass no in dut, | no paludan in dut, no in dut chiargniel, | ma con duquangh cusi ben cunvignut» (CX) di *pre Luiis*, elogio che ha funzione autoriflessa: uno specchio, un programma linguistico (e culturale) condiviso.

A caratterizzare l'opera di Donato è l'estro sperimentale e, in chiusura, esploro un campo ulteriore. Sotto il titolo *Quanti saluti che fa un i e tre o* [vale a dire 1000] | *vi porgo e prego che vi faccin pro* (LVI) (e così in *Senza salata e salsa io vi saluto | come amico domestico e canuto*, LVII) si colloca una prosa farcita di massime latine parafrasate in friulano. Ecco qualche scheggia:

alle volte mi son dato manualmente, o per tema de infortunio o per innanimir li operarii, ad ogni esercitio rurale, e non solamente li giorni di lavoro ma anco li festivi, poco rispettando Tibullo che dice: *Luce sacra requiescat humus, requiescat arator et grave suspenso vomere cesset opus*, che nella lingua coabitatrice vol dire in questo modo: *La fieste polsi l'hom, polsi 'l terren, | e si metti da un las lu zoof e 'l fren* [La festa riposi l'uomo, riposi il terreno, e si mettano da parte il giogo e il freno (dell'aratro)] (LVI, [10]);

sento dirsi da Seneca: *Numquam sera ad bonos mores via*, che nell'idioma usitato si legge: *Lu metti al*

ben faa mai foo sarodin [Il mettersi al ben fare non fu mai tardivo] (LVI, [13]);

si vede per esperienza quanto il frutto è più difficile a maturarsi, tanto naturalmente è più conservativo, come ben dice il guarino nelle sue solite voci: *La mayasia s'intarda un boon strupyt, | ma fas senza dubyt | yamba plui salda e grigniel plui cumpliit* [Il magnese ritarda un buon tratto, ma fa senza dubbio gambo più robusto e granello più riuscito] (LVI, [15], dove però non si dà un antografo latino, ma la sola "sapienza" del proverbio);

non mi torrò a vergogna il retornarmi all'uso mio dicendo con Propertio: *Nature sequitur quisque sue*, che nella usata loquella vol dire: *Lu chiamp di rar produss frutt chu sei boon, | si no di cheel chu semina l paroon* [Il campo raramente produce frutto che sia buono, se non di quello che semina il padrone] (LVI, [16]).

È forse il primo saggio di traduzione in friulano: una traduzione senza sottintesi caricaturali (alludo al travestimento del primo canto del *Furioso*), che attinge ancora al patrimonio contadino piegato in metafora, e si avverte la traccia del virtuosismo consapevole: una nuova possibilità di variazione. Una personalità, quella di Donato, esuberante, ma anche prodiga e dispersiva, e forse sta qui la ragione (o una delle ragioni) del mancato coagulo di un friulano letterario nella destra Tagliamento. Certo il modello centrale ha potuto imporsi, e prima aggregarsi in relativa unità, grazie al ruolo di Udine come perno politico, non fiaccato nella sostanza dalla fronda di altre località: di Cividale, per dire. Attraverso la fase febbrile di fermenti e convergenze, ancora da illustrare in modo adeguato, del Cinquecento; attraverso l'attività

già compatta della Brigata udinese, ancora da indagare sotto il profilo linguistico; e soprattutto tramite la fortunata definizione di schemi (anche linguistici) del "monolingue" (ed è proprio questa la carta vincente) Ermes di Colloredo, si propone un ideale "grammaticale" che ottiene i crismi dell'ufficialità con l'edizione Murero del 1785: una egemonia non sempre ammessa, a volte osteggiata, rispetto alla quale le varietà periferiche, con i loro percorsi a salti, con le troppe soluzioni di continuità, con l'assenza di una (quale che sia) tradizione, si sono condannate alla marginalità, nonostante il rilievo, la fecondità strepitosa di singole personalità e di singoli episodi: *episodi* appunto, non *tradizione*.

Resta lo spazio per una nota: una sorta di *post scriptum*. L'autografo di Donato dà la sensazione di un disordine indomabile, ma è sensazione ingannevole: i testi in realtà si legano, si coordinano, certo non senza strappi, sfruttando una doppia istanza: incrociando cronologia e destinatari. L'indice ragionato, per quanto approssimativo, restituisce l'immagine di una raccolta compatta e disposta in faldoni, in blocchi che rispettano i vettori indicati, prescindendo dalle affinità tematiche. Donato esempla con grafia nitida e solo alla fine, in difetto di carte, invade - adesso sì senza un filo - gli angoli rimasti vuoti, compresi i fogli di guardia, con qualche intervento tardivo teso a emendare testi pericolosi per la verità della fede. Un rischio reale, una minaccia incombente, ma nell'ultimo Donato io scorgo tratti di compunzione genuina, un deciso ritorno alle pratiche devote (si pensi ai versi indirizzati al predicatore *fra Neel Pignulaat da Trevis*).

Ma da Donato mi congedo con un appunto che devia dai novissimi, dal *contemptus mundi* e dall'attesa della morte, pur se l'approdo del ragionamento si aggancerà a quella mala persona che è il *magnifico* e

nobile signore il signor Nicolò Antonio de Medici mio signor osservandissimo in Portogruaro. In Donato *briada* assorbe il valore della unione coesa, del gruppo unanime (e viceversa la rottura, il venir meno della concordia, dell'armonia): «Ruvìnassi chee chiasa e chee *briada*, | là chu no tirin dugh per chiariada» [Si rovina quella casa e quella compagnia, là dove non concorrono tutti per la stessa carreggiata] nell'*Alfabetto essemplatif* (I, vv. 33-34). Anche nella variante veneziana in contesti che possono essere (o sembrare) generici o di maniera: «Per zo a' mie furlanze desusae | ve priego mo che no ghe vardé su | che *cusi furlanizza ste brigae*» [Perciò vi prego di non dare troppo peso alle mie cose friulane per voi insolite perché così friulaneggiano queste brigate] (LXVI, vv. 12-14), «*Vivo in Friul tra semplice brigae* | da villa, ma la villa imprimamente | fo fatta e daspò d'essa la cittae» [Vivo in Friuli tra semplici compagnie di paese, ma il paese fu fatto prima e dopo la città] (LXXXIV, vv. 25-27), terzina che trova il suo complemento e il suo compimento perfetto: «Co xè l'inverno sto essercitio lasso | e 'l zorno al fuoco *e la sera in filò | per quei casoni a fiabe me la passo*» [D'inverno lascio questa incombenza e trascorro il giorno vicino al fuoco e la sera in filò per quei casoni a raccontare fiabe] (LXXXIV, vv. 40-42).

Ed ecco due scampoli da testi indirizzati al famigerato Nicolò Antonio Medici, ridotto il primo all'ultima terzina di un sonetto che presenta i soliti quesiti "paradossali": «chu si *rimiedi* mi savees cumponi | *vus vuoi laa pridichiaant alla briade*: | *miedi* no da bultrichs, ma da cirviei» [ché se mi sapete comporre rimedio vi voglio andare predicando alla compagnia: medico non da pance, ma da cervelli] (CL, vv. 12-14). Il corsivo sottolinea anche la rima (rima inclusiva e insieme rimbalzo etimologico: *rimiedi* : *miedi*), ma a pressare è

il verso centrale che profila con incontestabile chiarezza l'idea del gruppo, a dispetto delle tessere che sono tutte risapute, moduli riciclati. E mi abbandono all'azzardo dir cogliere in *briade* il nocciolo di quella piccola società letteraria, di quell'intreccio di scambi, di corrispondenze che, alla luce del materiale pervenuto, trova in Donato il suo cardine (e nei quesiti "paradossali" uno dei suoi collanti). A rincalzo e a conferma il capitolo CLII a rime sdruciole del 1599:

Al caro fio che fo del gran Cesario,
a chi le Muse imbocca 'l lettuario.

Aldimme per saudirme, Colotonolo,
ché aldir e no saudir l'anema inzottola,
salvo 'l zusto perché, disse mio nonolo.

Ve priego: avanti che sto di s'innottola
mandemme per sto mio del propio popolo,
fagion in cret, tragicomicafrottola.

Lassé c'anca mi galda almanco un scropolo
de sì alto vostro - che s'alde - giudicio
che drio posso intressarve col mio zopolo.

Che tara ve sarà? Che pregiudicio
quando, letta da banda e letta in bozzolo,
cantarò sora cun debito<r> officio?

Mo no faroio descozzar el cozzolo
a' invidiosi che 'l ben d'altri slanega
e ressolverghe in velma 'l caparozzolo?

L'aspetto e za me par d'haverla in manega.
Chi in Gruer zeme e sbottega
sul pegaseo che sotto de lu zottega.¹⁷

Sottolineo la *tragicomicafrottola*, esito stravagante di un innesto plurimo di generi, ma sottolineo soprattutto quel dettaglio che sembra postulare una lettura solitaria e una in gruppo: «letta **da banda** e letta **in bozzolo**». Del Cinquecento si conoscono i salotti

buoni (basti *Il Cortegiano* di Baldassar Castiglione), mentre dei piccoli riti, dei piccoli cenacoli niente si sa e molto si vorrebbe sapere. Fantasmi inafferrabili. Gli scritti di Donato hanno i loro destinatari ovattati e senza contorni. Il *bozzolo* resta confinato nel buio pesto, oggetto del desiderio: di un desiderio che non

può trovare appagamento (e nemmeno suoi surrogati). Traccia preziosa, ma inevitabilmente e inguaribilmente monca. La ricerca trova sempre il suo ostacolo: il suo muro. A dichiararne l'inadeguatezza intrinseca, ma anche un fascino che non si esaurisce. Che non si spegne.

Note

¹ DONATO 2022.

² Così il registro dei morti di Gruaro, tenuto, a partire dal 26 luglio 1602, da Tommaso Cocolo: «*Die 28 Mensis Decemb[ris] [1604] obiit D. Ioa[nne]s Bapt[ist]a Donatus de Gr[uar]o et sepultus est in Cemeterio Bagnarae ann[orum] 70*».

⁴ [Per questo vi dico che, se non afferro questa cittadinanza, la cittadinanza del cielo posso afferrare, che mai manca di venire. Ad ogni modo ho già il pelo grigio, gli occhi di cristallo, i denti ingialliti, le guance, le labbra e tutta la pelle solcata dalle rughe. E, perché parlandone sfogo il mio male, sappiate che non per me, ma per tre ragazzi mi trovo in questo ballo a rabbrivire e a passare dal caldo al freddo, perché ad assaggiare frutti di città occorre certo servire, certa accondiscendenza e certe cose che non piacciono a tutti. Vivo in Friuli tra semplici compagnie di paese, ma il paese fu fatto prima e dopo la città. In paese sono trattato da maggiorenne e, che sia la verità, quanti mi incontrano mi salutano con il cappello in mano, perché se abitassi a Venezia bisognerebbe a peso di bilancia scodinzolare con tutti come fa il cane, e forse meno e peggio riempire la pancia e forse anche con salute minore e forse con fatica maggiore. Qui d'estate all'imbrunire vado a spasso a vedere cereali e viti che ho coltivato. D'inverno lascio questa incombenza e trascorro il giorno vicino al fuoco e la sera in filò per quei casoni a raccontare fiabe. E con il mestiere di Plauto che conosco ogni mattina ho per mio uso una focaccia fresca, con in più il guadagno che ne ricavo. Non sto a parlarvi del vino, perché chi tresca vuotando il bicchiere del mio buon vino dolce resta istupidito come il pesce all'esca e dice cose e si comporta come *mistro Mucchio*].

⁴ [Si compiono oggi quindici giorni che sto piegato sopra un catino di traverso nel letto con il capo sopra un cuscino a

lambicare una brodaglia puzzolente. Vi so dire, Tomason, che sono diventato debole e più leggero di una farfallina. I denti in bocca fanno maretta e le gengive puzzano da palude. La lingua ha fatto una melma per parte che non ci può passare neanche zuppa di pane, la gola mi chiede aiuto. Messer Mercurio ha chiuso le palizzate e non mi lascia neppure, ché questa è grossa, fare una scorreggia senza clisteri].

⁵ [Io da me stesso mi metto in scompiglio, mi rimprovero aspramente e mi do una strigliata alla brava, quando il pensiero misura compiutamente il mio friulaneggiare per voi oscuro. Ma questa parlata mi è così matura e tanto in questa parlata rido e mi smascello che, se in altra lingua sputo e scatarro, cavo, come si suole dire, sangue da un muro. E poi perché qua in Friuli da noi dovete godere le vostre giornate mi sono rallegrato con voi in friulano. Perciò vi prego di non dare troppo peso alle mie cose friulane per voi insolite perché così friulaneggiano queste brigate].

⁶ [Stonerebbe davvero che uno di Mure di Sesto volesse parlare come uno d'oltre Tagliamento e come un udinese. Chi non si veste secondo il proprio costume e il proprio mestiere è stimato a ragione un matto completo. Dunque il trattato a nome dello Stentaticcia va per quel sentiero che non ha fanghiglia (ma sarei tentato di vedere in *paccagnizza* un microtoponimo – per quel sentiero che ha nome *Paccagnizza* – a vincolare il *Testamint*, e la sua lingua, ancor più in senso locale)].

⁷ [Chi vuole ascoltare discorso non in tutto udinese, non in tutto della bassa paludosa, non in tutto carnico, ma così ben intessuto di tutte le varietà che non se ne può ascoltare di più bello, quel libro lo dice, lo fa dire un preticello].

⁸ [E che credete voi, sebbene io faccio che l'aratro fenda, tagli e squarci il terreno del mio campo, e l'erpice lo fori e lo

trascini di lungo e di traverso, credete forse per questo che io gli voglia male o che mi piaccia la sua rovina? Non credetelo no, e so bene che non lo credete, perché tutto quello che faccio fare è perché abbandoni la compagnia delle erbe cattive e si disponga a ben ricevere la mia semenza affinché il suo frutto possa stanziare sul mio granaio. Così nostro Signore non ci manda né affanni né malattie per malanimo né per consumarci l'anima e la vita, ma per distaccarci dall'amore di questo mondo traditore, affinché la semenza dei suoi comandamenti produca tale frutto in noi che possiamo essere degni di stanziare sul granaio del paradiso. E certo sapete che sua maestà ci vuole tanto bene che, con riverenza parlando, possiamo dire che faccia come fa la maggior parte di questi massari di Gruaro che lavorano terreni propri e terreni di altri. Voi vedete che quelli che sono loro mai li lasciano fino a quando non sono ridotti a ben fruttare, ma per quelli degli altri non vanno mai oltre la lavorazione ordinaria del terreno, a meno che non avessero qualche speranza di farseli propri. Così fa nostro Signore. Quelli che lui ha eletto e che considera suoi, quelli lui li governa a modo suo e li visita spesso ora con gli affanni ora con le malattie per ridurli al ben fare, ma quelli che lui sa che non sono suoi e che ben presto finiranno in mano d'altri, quelli li lascia solamente con il governo della ispirazione ordinaria (...).

⁹ [Che diavolo state a fare, messer Mattio? Non vi pare ora di mandarmi a dire: fatti un po' in qua, guarino virtuoso? In attesa di ciò sto come un uomo che vuole in ogni modo (?), per la vita del doge, raggiungere lo scopo dei suoi alti desideri. Sapete dunque, fate presto, per la potta del neppure. Ah, per Dio, le vostre oche vanno a Milano].

¹⁰ RIZZETTO 1997.

¹¹ [Vi prego: non vi turbate, signore mio caro, perché ho sentito dal nostro compaesano Toffolo (Cristoforo) che sapete poetare così a regola d'amore e di questioni (di controversie, nel senso del linguaggio scolastico), che vi mando per cartello questo zabaione (questo scritto disordinato). Se fosse dunque vero, datemi risposta].

¹² Cfr. intanto METZ 1980.

¹³ Cfr. PELLEGRINI 1984.

¹⁴ [E pur potresti, bambina, aiutarmi presto allegramente con quel caro guardare con cattiveria, ché il cuore mi zoppica e saltella e pesta e preme e cozza e punge e pizzica e stenta e stringe e storce e consuma e sprema].

¹⁵ [Alla bassa di questo paese del Forame di Giulio (*Forum Iulii*, Friuli) vale a dire a mezzogiorno (a sud, ma *gustaa* 'pranzare'), vicino alle sponde del Reghena, nel villaggio di Mure, dalla capezzagna di mezzo, tra quelli che vivono sotto il mantello dell'*agna* signora delle bilance di Sesto (l'abbazia), in memoria del figlio del defunto padre di mio nonno, c'era uno che si chiamava *barba* Pisolo Stentaticcia, disceso da parte di madre dal maestro Tondello Cornettaio, che, caduto per vecchiaia dal sentiero della vita nei pressi della palude della morte e accortosi una sera che gli mettevano da capo la candela e ai piedi la croce, e sentendosi scappare i cardellini dal bosco e sudare la fronte e ronzare le orecchie e lampeggiare gli occhi e raffreddare il naso e stringere le mascelle e inaridire le labbra e battere i denti e cozzare la lingua e scricchiolare il petto e quasi stirare i talloni [...].

¹⁶ RIZZOLATTI/ZAMBONI 1984.

¹⁷ [Al caro figlio del *quondam* grande Cesare, che le muse imboccano con l'elettuario. Ascoltatevi per esaudirmi, Nicolò Antonio, perché ascoltare e non esaudire fa diventare l'anima zoppa, salvo il giusto perché, disse mio nonno. Vi prego: prima che questo giorno annotti mandatemi tramite questo mio concittadino, diciamo in prestito (?), la *tragicomicafrottola*. Lasciate che anch'io goda almeno un po' del vostro giudizio di cui si sente dire, in modo che io possa incrociarvi con la mia barchetta. Che tara vi sarà? Che pregiudizio quando, letta in disparte e letta in gruppo, canterò sopra con debito officio. Non farò dunque scoprire la testa agli invidiosi che straziano il bene altrui e risolvergli in melma la vongola? L'aspetto e già mi sembra di averla in mano. Chi in Gruaro geme e ansima sul cavallo Pegaso che sotto di lui zoppica].

Bibliografia

Donato G.B., *Versi e prose*, a cura di Pellegrini R., Pordenone, Accademia San Marco, 2022

Metz F., *Notizie storiche sugli organi, gli organisti e i maestri di cappella della terra di S. Vito al Tagliamento*, «Antichità Altoadriatiche. Studi sanvitesi» 16 (1980), pp. 105-134

Pellegrini R. (a cura di), *Un «canzoniere» friulano del primo Cinquecento*, Udine, Società Filologica Friulana, 1984

Rizzetto A., *Giovanni Battista Donato*, presentazione di Cortelazzo M., [Casier], Biblioteca Cominiana, 1997

Rizzolatti P./Zamboni A., *Antichi documenti linguistici dell'area portogruarese*, in Sandron R., *L'area Portogruarese tra Veneto e Friulano*, Atti del Convegno (Portogruaro, 18-19 dicembre 1982), Portogruaro, Tipografia Portogruarese, 1984, pp. 157 sgg.

PINDUM ENIM HAEREDITARIO IURE OBVENISSE TIBI COGNOSCO¹

Una ricognizione delle epistole e dei carmi di Giovanni Battista e di Lamberto Altan di Salvarolo

ALBERTO PAVAN

L'artigianato della parola in casa Altan

In una lettera datata Portogruaro 13 luglio 1683, posta in apertura dell'edizione a stampa delle poesie degli Altan, Girolamo David,² medico, antiquario e scrupoloso annotatore del manoscritto dei *carmina* di Giovanni Battista Altan, racconta a Enrico Altan il giovane (1653-1738),³ poeta e curatore della stessa edizione, come lui, deliziandosi nella lettura dei carmi latini dei suoi avi, abbia compreso che il Pindo, monte sacro ad Apollo e sede delle Muse, quindi metonimia della poesia stessa, sia toccato a Enrico per diritto ereditario. Insomma, è come dire che, tra gli Altan, le Muse sono di casa e si trasmettono di padre in figlio, come i feudi e come i palazzi.

Il fenomeno è ben inquadrato da Matteo Venier che, passando in rassegna le *Notizie dei letterati del Friuli* di Gian Giuseppe Liruti, ordinate per famiglia (dove ben otto sono i letterati tra gli Altan), scrive:

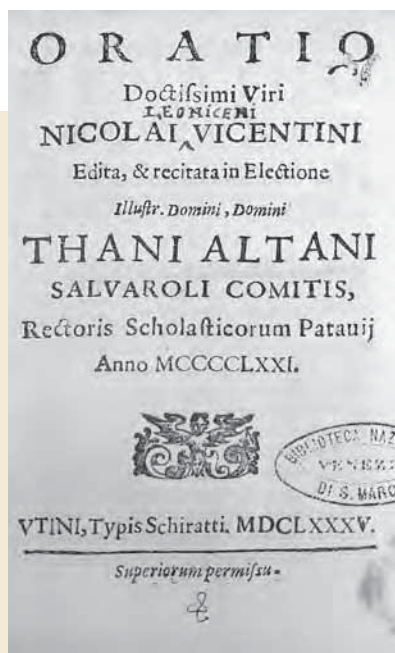
Ciò indica, con evidenza, come dal Rinascimento all'Ottocento l'invenzione artistica [...] abbia sovente costituito una tradizione inveterata, da intendersi quale *ars* (in accezione di professione/mestiere), pas-

sibile perciò di venire esercitata da ciascuno secondo canoni e modi apprendibili e tramandabili [...].⁴

Tra Quattrocento e Cinquecento le scuole in cui si insegnava latino, e in alcune anche greco, erano diffuse capillarmente in Friuli e, grazie a queste circolavano i libri e la pratica poetica si diffondeva, come esercizio di scuola, ma anche come attività ludica, poi perfezionata dagli studenti nel corso degli studi universitari a Padova.⁵

Non esagera tuttavia Girolamo David, poiché, se, tra le fronde rigogliose dell'albero genealogico di casa Altan, dal ramo di Enrico si guarda verso la base del tronco, non sono poche le figure di uomini di cultura in cui ci si imbatte, distribuiti tra tutti i colonnelli della famiglia discendenti da Matteo I, colui che, con l'acquisto del feudo e del castello di Salvarolo legato a un seggio nel Parlamento del Friuli, accrebbe enormemente il prestigio della famiglia.⁶

Senza parlare di Antonio (fine sec. XIV-1450), nunzio pontificio al concilio di Basilea nel 1431 e committente del ciclo di affreschi del palazzo di San Vito,⁷ Thano II,⁸ educato nelle lettere greche e latine, divenne giovanissimo rettore degli scolari di Giurisprudenza



Frontespizio dell'Oratio doctissimi viri Nicolai Vicentini edita, & recitata in electione illustr. domini, domini Thani Altani Saluaroli comitis, Utini, typis Schiratti, 1685

all'università di Padova. Per lui, nel giorno dell'assunzione di questa carica, nel 1470, Niccolò Leoniceno, maestro di greco e latino e medico della corte estense, pronunciò un encomio in latino di casa Altan. Poeta fu invece Antonio di Girolamo (1505-1570), del colonnello di Antonio.⁹ Educato nella scuola di Portogruaro, iscritto allo studio patavino per la giurisprudenza, scelse di interrompere gli studi per dedicarsi alla filosofia, alla teologia e alla poesia e preferì al castello di Salvarolo un ritiro ancora più consono agli ozi letterari, la villa del Murazzo in posizione amena tra Caneva e Cordignano. Qui, in feconda solitudine o deliziato dalle visite di letterati sodali, scrisse sonetti e liriche edificanti, spesso d'occasione, che attestano una fitta rete di relazioni con intellettuali di primo piano nella Patria, quali Cornelio Frangipane e gli Amaltei, ma anche con persona-

lità di rilievo più ampio, quali Pietro Bembo, Giulio Camillo Delminio e il cardinale Reginald Pole. Fu il nipote Baldassarre, più noto per essere l'autore di un veloce *carnet* di viaggio, in cui narra un pellegrinaggio a Loreto e a Roma, in assoluzione del voto per essere stato salvato per intervento divino dall'annegamento in un fiumiciattolo, mentre da Salvarolo andava a messa a Chions,¹⁰ a raccoglierne le poesie e due epistole in un manoscritto destinato alla pubblicazione e dedicato al cardinale Commendone. Il manoscritto però non vide mai la luce dei torchi e, attraverso il lascito di Apostolo Zeno, finì nelle collezioni della Biblioteca Marciana.¹¹

Con Baldassarre, si è arrivati alla generazione di Giovanni Battista (1547-1600), sul cui fratello Alessandro (1533-1572) conviene prima spendere qualche parola.¹² Si tratta di un'altra figura di intellettuale in bilico tra la vocazione umanistica e i doveri feudali. Studiò lettere a Padova presso Lazzaro Bonamico, dopo di che dovette dedicarsi alla giurisprudenza; la morte del padre lo costrinse poi ad abbandonare gli studi per amministrare i beni di famiglia. È lui stesso a raccontarlo in un memoriale manoscritto per noi scomparso, citato da Liruti: *Hinc reuocatus a domesticis consiliis in Patremque familias adscitus, communem morem nobilium, abdicatis litterarum insignibus, sequi coeperam*.¹³ Risulta che Alessandro, ancora fanciullo, abbia dovuto rinunciare ai propri interessi per l'amministrazione dei beni familiari, come d'uso tra i suoi pari.

Da giovane coscienzioso qual era, accettò presto questo sacrificio. Se ne convinse al punto che, in un'epistola in volgare, datata Salvarolo il 12 agosto 1551, al compagno di studi Girolamo degli Acaridi, che si duole poiché il padre gli ha imposto di abbandonare le discipline a lui congeniali per lo studio della legge, argomenta con dovizia di riferimenti filosofici

ed eruditi il primato del diritto su tutte le scienze, in quanto specchio di un ordine cosmico e generativo di tutto il resto. Dedicarsi alla filosofia invece che al diritto sarebbe come «scostarsi dal fonte per seguire i rivi e finalmente abbandonar il mare per cagion de' fiumi». ¹⁴ Continua ricordando che anche Cicerone nel *de oratore* sostiene che «un sol libretto delle dodici tavole, se si considerano bene i fonti, e capi delle leggi, dicano pur gli altri, ciò che vogliono, valeva di più di quanti libri furon mai scritti da tutti i filosofi del mondo». ¹⁵ Lasciando intendere un personale cammino di acquisizione di consapevolezza, afferma che l'inclinazione di Girolamo condivide di fatto l'obiettivo paterno, cioè «che le leggi e la filosofia una medesima cosa sieno et una stessa dottrina insegnino, benché diversamente l'una dall'altra sia chiamata»: ¹⁶ intende dire che la filosofia morale e le leggi si impegnano entrambe a porre freno agli eccessi dell'animo umano. L'argomentazione si fa più accorata con il ricorso agli *exempla* di Ovidio, di Petrarca e di Boccaccio, che, in accordo con la volontà paterna, dovettero dedicarsi allo studio della legge e, infine, tocca l'apice della confidenza con un riferimento autobiografico:

E se il mio picciol nome, e depresso meritasse di essere tra gli eccellenti huomini detti di sopra, e tra molti altri che fecero il simigliante, nominato; io direi pro questa medesima cagione havervi da principio sofferito la medesima noia, e affanno: perciocché sempre, quasi dalle fasce, e dalla culla mi piacque lo studio della filosofia, il cui amore con gli anni crescendo, non mi sono potuto giammai lasciar persuadere a volgere la mente mia altrove, per insino a tanto, che costretto da prieghi, da lamenti, dalle querele di mia Madre, e tutti i miei, finalmente deliberai di abbracciare le leggi [...]. ¹⁷

Nondimeno, l'abnegazione giovanile di Alessandro finì per trovare compenso da adulto, quando, appena giunti alla maggiore età i fratelli, si affrettò a cedere loro le incombenze feudali per coltivare le lettere viaggiando a Padova, a Roma e a Firenze. Di lui rimangono delle orazioni encomiastiche pubblicate per l'elezione dogale di Girolamo Priuli e per la nomina di Daniele Barbaro a patriarca di Aquileia; tra le opere manoscritte, Liruti cita la *Sylva rerum* e i *Loci communes*, osservazioni sulle letterature latina e greca, due trattati teologici, *De uno aeterno* e *De palma divina*, un trattato geografico e un ricco epistolario in latino e in volgare.

Le testimonianze riportate evidenziano come sia destino comune per i rampolli delle famiglie feudali sentirsi scissi tra la dimensione del *negotium* imposta dalla stirpe che richiede lo studio del diritto e la propria inclinazione alla dimensione dell'*otium* che si realizza nelle lettere.

I testimoni

Prima di intraprendere una veloce rassegna del *corpus* di scritti in lingua latina di Giovanni Battista e di Lamberto Altan traendone qualche nota biografica, ¹⁸ conviene soffermarsi sui testimoni a nostra disposizione che sono due, entrambi messi a punto da Enrico Altan il giovane.

Figlio di Carlo di Lamberto, egli stesso letterato, autore di *Romilda*, tragedia di soggetto longobardo, molto si dedicò alla raccolta e al riordino delle carte di famiglia in una storia per profili biografici, che pubblicò nel ricco volume *Memorie sopra la famiglia de' signori Altani conti di Salvarolo, della Reggia Cesarea, e del S.R.I.*, corredato da una tavola genealogica e da trascrizioni di epigrafi e di documenti.



Frontespizio
dei carmi
di Giovanni
Battista Altan
tratta dall'*Oratio
doctissimi*

Il primo e, presumibilmente, più antico testimone è un libello miscelaneo stampato a Udine presso Schiratti nel 1685.¹⁹ Esso contiene l'orazione pronunciata da Nicolò Leoniceno per l'elezione a rettore di Thano Altan, preceduta da una lettera di Wolfgang Haller di Westphalia, datata Padova 1682, a Enrico Altan, curatore del volume; in questa si loda lo stile di Nicolò Leoniceno e si racconta che l'orazione giaceva, quasi divorata dai tarli, negli anfratti della biblioteca Altan; segue poi una breve epistola al lettore, in cui lo stesso Enrico lo informa dell'eccellenza dell'orazione salvata da secoli di oblio. Un secondo frontespizio, abbellito da una decorazione che reca al centro la rosa araldica degli Altan, apre la sezione del volume dedicata ai carmi latini di Giovanni Battista; seguono la sopra citata epistola di Girolamo David a Enrico Altan e un'altra di Enrico al lettore. Un terzo frontespizio con la me-

desima decorazione apre la sezione contenente i carmi latini di Lamberto.

Il confronto tra le date delle epistole e quella dell'edizione del volume lascia intendere un lavoro preparatorio da parte di Enrico che si adoperò alla selezione dei testi da pubblicare.

Il secondo testimone è invece un volume miscelaneo misto, stampa e manoscritto, dal titolo *IL MUSEO ALTANO o sia raccolta d'alcuni componimenti volgari, e latini in prosa, ed in verso, scritti da' Signori ALTANI CONTI DI SALVAROLO*, conservato presso la Biblioteca Civica di Belluno,²⁰ messo insieme anch'esso da Enrico Altan il giovane, come lascia intendere nelle *Memorie* citate il riferimento all'opera: «ch'in breve ha per uscire alla luce».²¹ Risulta quindi che, ancora nel 1717, *Il Museo* non era stato pubblicato né mai lo sarebbe stato in seguito.

Il titolo si riferisce alla natura varia della raccolta, una sorta di collezione di opere letterarie dei membri della famiglia Altan. Consta dell'edizione a stampa dell'orazione di Alessandro Altan a Girolamo Priuli rilegata insieme con settanta carte manoscritte della stessa mano. Nell'ordine le carte manoscritte contengono: otto epistole familiari del medesimo Alessandro, i carmi latini e i sonetti e madrigali in volgare di Giovanni Battista; la sua lettera al precettore dei figli; ventisei suoi componimenti in latino. Seguono quarantaquattro poesie e trentadue epistole latine di Lamberto Altan ad amici e familiari. L'ultima sezione comprende tre elogi funebri di mano dello stesso Enrico il giovane, di cui l'ultimo è dedicato al sepolcro di Girolamo Garzoni, provveditore della flotta veneta caduto nell'assedio di Negroponte, sito nella controfacciata della basilica di Santa Maria Gloriosa dei Frari a Venezia, e reca la firma dell'autore con la data 1689, che può rappresentare un *terminus ante quem* per la redazione del manoscritto.

Ciascuna sezione è separata dalla precedente da una pagina bianca ed è introdotta da una pagina su cui è vergato il titolo con caratteri capitali e uno svolazzo. Destano non pochi interrogativi le lettere e soprattutto i numerosi componimenti cancellati per mezzo della sovrascrittura di una riga al testo sottostante.²² Il curatore, che ragionevolmente è anche il copista, ultimato il manoscritto che, a questo punto, risulta essere una copia di lavoro, avrebbe forse voluto fare un'ulteriore e robusta selezione in vista della pubblicazione a stampa? Non è tuttavia agevole individuare il criterio, visto che non si ha corrispondenza tra i testi pubblicati nell'edizione a stampa del 1685 e quelli cancellati. La cancellazione lascia comunque pensare che Enrico potesse ancora disporre nel suo archivio degli originali delle lettere e dei carmi cancellati, che forse riservava a un lavoro successivo.

Giovanni Battista: cura e ironia nelle inezie poetiche di uno studente

Giovanni Battista, nato nel 1547, era figlio di Enrico II e della patrizia veneta Girolama Michiel, quindi fratello di Alessandro, Cesare, Scipione e Orazio e di tre femmine. Studiò eloquenza e poesia a Padova sotto la guida di Bernardino Tomitano, medico e professore di logica, che ne segnò la formazione e l'indirizzo culturale. Morì nel 1600 a Salvarolo, dove fu sepolto nella chiesa di San Giacomo, di cui aveva curato il restauro. Due epistole private, molto distanti nel tempo, più che integrare la scarna biografia, lumeggiano la centralità che le lettere ebbero per tutta la sua vita.

La prima è un'epistola latina datata in Padova il 26 novembre del 1567, indirizzata dal fratello maggiore Alessandro a Giovanni Battista all'epoca studente.

Non è facile ricostruirne il contesto, tuttavia la missiva suona come un accorato rabbuffo al fratello minore che, nel corso dei suoi studi, potrebbe avere avuto un momento di smarrimento. Alessandro ne loda le annotazioni ricevute che gli fanno ben sperare che si sia affrancato *a nescioqua socordia specieque fallaci* e afferma,²³ ricorrendo all'autorità di Cicerone, che ogni vita onesta si deve costruire intorno all'adempimento del dovere. Alessandro seguita additando i suoi studi come modello e sembra commentare divertito un epigramma del fratello a lui dedicato: *subrisi, fateor, ad ea quae de magno Homonymo usurpasti, quasi terrarum spatia tibi defutura paueas ad scribendum, ut illi ad uincendum*.²⁴ Lo esorta piuttosto a scrivere di filosofia naturale, come anche gli antichi avevano fatto *calamisque multiformibus*,²⁵ con l'intento di conservare, di accrescere e di divulgare il patrimonio di conoscenza. L'epistola si conclude con il riferimento a un vecchio amico e sacerdote che, in qualche modo, avrebbe a torto catturato la stima di Giovanni Battista, esortato a tornare in sé e a rendere pubblica una sua lettera solo dopo averla riletta ed emendata con cura. Nella seconda epistola, in volgare, redatta in Salvarolo il 23 dicembre 1592, è Giovanni Battista, ora adulto, a rivolgersi al precettore dei figli, che rimane purtroppo anonimo. Si tratta di una risposta a dei *Discorsi* inviati dal precettore, presumibilmente una sorta di programma letterario e didattico. Replica che, per raggiungere l'obiettivo di «iscriver ciceronianamente», non basta la lettura di Cicerone, ma anche quella dei suoi imitatori, tra cui inserisce Livio, che si sono cimentati in argomenti al di là dell'oratoria e della filosofia; estende il canone degli autori ai moderni, quali Pontano, Sannazzaro, Longolio, Manuzio il giovane. Sostiene inoltre la pari dignità del volgare di fronte alle lingue antiche, con l'argomento che neppure la lingua latina

sarebbe diventata tale se Cicerone e Virgilio avessero scelto di scrivere in greco, ma soprattutto cita un canone retorico (Cornelio Musso, Francesco Panigarola) e poetico italiano (la *Gerusalemme liberata* di Tasso). Non trascurava, infine, una sponda teorica all'uso del volgare e alla traduzione dei classici e per questo chiama in causa Alessandro Piccolomini, già volgarizzatore nell'ambito dell'Accademia senese degli Intronati e poi, dal 1541, principe dell'Accademia patavina degli Infiammati, che prevedeva nel proprio programma la valorizzazione del volgare. Altan, quindi, dissente con validi argomenti dall'opinione del precettore, in linea con la svalutazione del volgare diffusa presso i maestri di scuola. Si pensi a Bernardino Partenio, ma soprattutto ai suoi predecessori, quali Antonio Belloni, Romolo Amaseo e Girolamo Rorario.

Di Giovanni Battista ci sono pervenuti in totale ottantadue carmi latini, cinquantasei nell'edizione a stampa, e ventisei nel manoscritto, non sovrapponibili. Un lungo carme in esametri di Girolamo Amalteo, medico e poeta,²⁶ precede la raccolta a stampa con parole di lode nei confronti del giovane conte, sagace come un vecchio.²⁷ I carmi sono tutti in esametri e distici elegiaci, salvo due odi in strofi saffiche collocate alla fine, l'una dedicata ad Antonio Ceccato e l'altra alla Vergine Maria. Sono suddivisi in carmi d'amore, rivolti ad amici, epitaffi, religiosi e, infine, una miscellanea. La raccolta manoscritta invece presenta per lo più carmi in distici elegiaci, salvo qualche componimento in endecasillabi falecei e qualcuno più lungo in esametri, non ordinati per argomento.

All'interno del *corpus* prevalgono gli epigrammi di lunghezza contenuta. Trattano dell'amore per le donne e dell'amicizia virile, temi spesso affrontati con toni e moduli espressivi derivati da poeti latini dell'età aurea e argentea, dietro una messe soffocante di ri-

ferimenti mitologici e di formulazioni retoriche. Le donne portano spesso i nomi elegiaci di Cinzia, Delia o Lygdama, gli amici quello bucolico di Alessi. Si concludono sovente con un crescendo di immagini o con una *pointe* arguta.

È possibile, grazie a questa raccolta, fare una prima incursione su alcune delle relazioni e degli affetti di Giovanni Battista. Dai tre epigrammi dedicati al fratello Alessandro emerge un'ammirazione sconfinata, ma allo stesso tempo la cura nei confronti di lui, tanto assorto negli studi da trascurare se stesso. Tra i fratelli c'è uno scambio di premure: il maggiore, intellettuale a tempo pieno, si concentra sui mali dell'anima, il minore, studente giovane vivace, vigila invece sulla salute del fratello. In uno dei due epigrammi manoscritti, *Ad auram de Alexandro Altano fratre*, invoca una mite brezza che ne favorisca gli studi e non ne tormenti il corpo:

I nunc, et propera mei tenella
fratris ad thalamum benigni alumni
et Phoebi, modulantium et sororum,
eius et recrea tuo calore
huc illuc cito spiritum cucurrens,
aestus ut rapidus sinat studere
illum litterulis pium seueris,
illius teneros premat nec artus;²⁸

Si noti la presenza dei diminutivi: *tenella* è la brezza, *litterulis*, ossimoricamente denotate dall'aggettivo *seueris*, sono le occupazioni di Alessandro, definito *pium* (forse anche per gli argomenti cui si sta dedicando), e le sue membra sono anch'esse tenere.

Nel secondo carme *Ad Alexandrum Altanum fratrem*, crea una contrapposizione tra la propria leggerezza, che si esprime appunto negli endecasillabi giocosi, e la severa gravità del fratello, ispirata a modelli antichi:

Quid o iuuat, seueris
 te tantum studiis, colende frater,
 indulgere? Modo ut legas sacrata
 Pauli Mystica, Dauidisue sanctos
 hymnos, nil tibi sit salus petenda
 curae? Nil metuas mala imminetia?
 Ah iam languidulum uidere, Frater,
 pallorem uideor tua ora circum:
 ah corpus, macie, grauique tabe
 confectum: nimium quid o feroces
 morbi; quid cruciatis heu misellum?²⁹

Gli studi lo fanno ammalare al punto che, proseguendo la suasoria, Giovanni Battista gli impone di *ponere modum litterulis seueris*³⁰ – Alessandro si stava occupando di testi religiosi – argomentando il proprio slancio con esempi antichi, quali Scipione e Socrate, capaci di riposare lo spirito in occupazioni di poco conto. Conclude con un’esortazione a tenere in considerazione le proprie inezie poetiche, secondo una topica ricorrente di modestia.³¹

Insieme con il sentimento di ammirazione, sembra di scorgere anche ironia nei carmi dedicati all’ormai anziano Antonio Altan, il riferimento intellettuale della famiglia. Il suo talento poetico è irraggiungibile, così come è caritatevole la sua anima, ma in due carmi si presenta un’allusione alle dimensioni del suo corpo:

Nil mirum toto es magnus si corpore, magnae
 dotes non parua sede manere queunt.³²

An qui conspicuo corpore candor inest?³³

Accanto al riconoscimento dell’autorità intellettuale e morale, non manca qualche motto di spirito sull’età e sui chili di troppo, che l’anziano parente, gioviale

d’indole, avrà accettato di buon grado. L’ironia si percepisce in uno dei quattro componimenti dedicati ad Antonio Ceccato,³⁴ della nobile famiglia bellunese dei Crepadoni, all’epoca probabilmente compagno di studi a Padova di Giovanni Battista e anche di Giovanni di Strassoldo.

Pochi anni dopo, con quest’ultimo partecipò alla battaglia di Lepanto, in cui si distinse con venticinque soldati reclutati a proprie spese e, in seguito, fu anche dedicatario dell’edizione dei poemi di Giovanni e di Giulio di Strassoldo. Ceccato, cui Giovanni Battista protesta la sua amicizia assoluta,³⁵ è anche il confidente dei tormenti che gli provoca una fanciulla dissimulata dietro il nome letterario di Cinzia. Nondimeno, nel carme *De Antonio Caecato*, è tratteggiata una scena paradossale in cui Venere, feritasi al piede con una freccia d’oro, in preda al desiderio scende sulla terra, dove scorge un giovane, Ceccato, che supera in bellezza Marte e Adone:

Euganeis cum forte iugis truculenta pererrans
 quaque Antenorea labitur amnis aqua,
 ilice sub patula captantia frigora, et umbras
 Caecati cernit candida membra mei.
 Incaluit uisis, maiores pectore flammis
 Concipit, in nullis artubus igne uacat.³⁶

Colpisce il contrasto tra la frenesia della dea e la serenità del giovane Ceccato, dipinto con le parole con cui Virgilio celebra la serenità di Titiro che ha recuperato la stabilità economica, in un momento d’ozio nella campagna euganea, sicuro della propria bellezza e noncurante del fascino che esercita. Sembra di cogliere il ritratto di un Ceccato esperto d’amore e di poesia, con cui Giovanni Battista si diverte a condividere le proprie prove poetiche.

Da ultimo, vale la pena di soffermarsi brevemente su un altro personaggio cui sono dedicati due epigrammi di lode in distici elegiaci:³⁷ Giovanni Pietro Astemio, rettore della famosa scuola di San Daniele e poeta in lingua latina.

L'uno fa riferimento alla gloria di Astemio e l'altro ne innalza la poesia al di sopra del canto dell'usignolo e del cigno. Inoltre, in un altro carme, ricorda che l'amico Giovan Francesco Palladio di Portogruaro ha promesso di lasciare Padova a primavera per tornare in Friuli *Abstemi haurires ut dogmata Petri*.³⁸

I carmi, oltre a consentire una datazione antecedente al 1567, anno della morte di Astemio, lasciano anche pensare a un rapporto tra Altan e il maestro di San Daniele, la cui prestigiosa scuola aveva forse frequentata.



Frontespizio dei carmi di Lamberto Altan tratta dall'*Oratio doctissimi*

Lamberto: un figlio e un amico diviso tra la gravità del diritto e la soavità delle lettere

Anche di Lamberto è povera la biografia tramandata nelle *Memorie* di Enrico Altan il giovane e, sulle sue tracce, da Liruti.³⁹ Primo figlio di Giovanni Battista e di Terenzia di Varmo, quindi fratello del più famoso Enrico commediografo, a quanto si può inferire dalle epistole, nacque negli anni Settanta del Cinquecento, probabilmente intorno alla metà, poiché era più o meno coetaneo dell'amico Girolamo Aleandro il giovane, nato nel 1574.⁴⁰ Sposato con Lavinia di Strassoldo, morì per certo nel 1623 a Venezia, nel corso di un'ambasceria da parte dei castellani del Friuli, e fu sepolto nella chiesa dei Teatini (Tolentini).⁴¹

Il *corpus* delle epistole offre invece dei dati interessanti per una ricostruzione delle relazioni, degli studi e delle abitudini di vita di Lamberto. Sono trentadue e occupano l'arco di tempo che va dal 18 ottobre 1594 al 22 novembre 1599. Le prime quattro sono spedite da Motta e la quinta e la sesta da San Vito e indirizzate ad amici, tra cui Antonio Ceccato, padrino di battesimo di Lamberto, e il cugino Mario Altan. Le rimanenti sono indirizzate a due destinatari: l'amico Girolamo Aleandro (quindici) e il padre Giovanni Battista (undici).⁴² Quelle all'amico sono spedite da Salvarolo, quelle al padre da Padova, entrambe con cadenza settimanale o quindicinale. Le epistole presentano una struttura costante: l'esordio con il riferimento alla corrispondenza pregressa, come spesso accade negli epistolari antichi, un fatto o una notizia brevemente commentata e il congedo con la protesta d'affetto.

Il giovane Lamberto trascorreva quindi la stagione degli studi a Padova da cui aggiornava costantemente il padre e quella estiva, fino alla festa di Ognissanti, al castello di Salvarolo, da cui si teneva in contatto

con l'amico, anch'esso studente di diritto a Padova. Aleandro era pronipote del cardinale Girolamo il vecchio e figlio di Amaltea Amalteo, figlia di Girolamo, autore del componimento in esametri in lode di Giovanni Battista Altan, e nelle epistole è tratteggiato come l'amico dalle doti eccezionali che costituisce un riferimento affettivo e intellettuale per Lamberto e per tutta la sua famiglia. Lamberto si scusa sempre per la qualità del proprio latino, che tuttavia nell'arco di tempo coperto dalle epistole si fa vieppiù scorrevole, al punto da dire della prosa dell'amico con citazione staziana: *putaram ab initio, cum latine scribere coepi, tua saltem a longe uestigia sequi, sed adeo curris immo uolas ut te oculis uix persequi possim*.⁴³ Racconta di fatti vari, tra gli altri: il commento a un carme di Aleandro in cui lo eguaglia ai poeti antichi, la nascita della sorella Ariadne a Salvarolo, la piena del Tagliamento dell'agosto del 1598 che ha devastato le proprietà dello zio Orazio di Varmo, la diffusione di una pestilenza che costringe all'isolamento un amico di Cividale, la notizia dell'invio di soldati pontifici a Ferrara (è il momento della devoluzione), l'invio di un'orazione di Ottavio Menini e, infine, gli aggiornamenti sull'ateneo patavino, in cui si parla dell'avvicendamento del friulano Eustachio Rudio, insieme con Ercole Sassonia, alla cattedra di medicina pratica prima coperta dal celebre Alessandro Massaria.⁴⁴

Quel che colpisce di più nelle epistole tuttavia sono le formule di congedo, piene di affettuosa ammirazione, da cui Aleandro emerge come modello irraggiungibile, amico la cui conversazione è sempre desiderata e mai goduta abbastanza.⁴⁵

Se la struttura delle epistole al padre è egualmente tripartita, si distinguono però per il tono delle tre parti. Lamberto esordisce sovente chiedendo perdono al padre per i ritardi delle sue risposte adducendo

come motivo la scarsa solerzia dei corrieri, ma anche l'impegno diuturno che gli richiedono i gravi studi di diritto. Si comprende che il padre chiede con sollecitudine al figlio dei suoi progressi nella lingua latina e che il figlio, nonostante l'affetto, avverte una certa pressione.⁴⁶ Segue una sezione in cui in breve dà conto di qualche fatto: degli studi, dei compagni di corso, del massacro dei soldati padovani inviati a Ferrara al momento della devoluzione, di un soggiorno a Venezia per il Carnevale, in cui giustifica divertito la sospensione della comunicazione epistolare con la citazione oraziana *dulce est desipere in loco*.⁴⁷ Il congedo è sempre piuttosto asciutto con la preghiera di salutare la madre o qualche parente.

I carmi latini di Lamberto pervenutici sono in totale cento e uno: cinquantasette nell'edizione a stampa e quarantaquattro nel manoscritto, non sovrapponibili. Due componimenti di Girolamo Aleandro, una lunga ode in strofi saffiche e un distico elegiaco, precedono la raccolta a stampa. Nella prima, datata al 1592 da Enrico Altan,⁴⁸ oltre alle lodi della famiglia, si celebra la sapienza di Lamberto, paragonato a una rosa purpurea che, sollecitata dalla rugiada celeste, effonde profumo:

Hac nos egregia stirpe potentium
heroum colimus te genitum, inclyte
LAMBERTE, et tenui cernere lumine
tentamus radios tuos.
Sicut perspicuis caespitibus Rosa
fulget purpureis tincta coloribus,
perfusa ambrosiis, roreque caelico,
late spirat odoribus.
Sic tectus rutilo numine tu Dei
sparges undique odores sapientiae,
deducet Sophiae per penetralia
quae diuina gradus tuos.⁴⁹

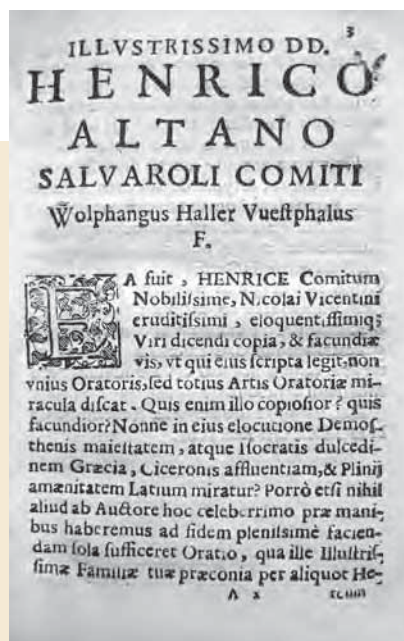
La rosa purpurea sorgente dallo stelo è l'impresa di Lamberto con il motto *Rore caelico*, forse suggerita dagli stessi versi di Aleandro, che, non a caso, lo descrive anche in un madrigale.⁵⁰ Il distico invece ci presenta iperbolicamente, e forse non senza ironia, Lamberto dotato della saggezza di Nestore pur avendo l'età di Astianatte. I carmi a stampa sono ordinati per argomento: amoroso, epitafi, entrambi in distici elegiaci, carmi religiosi, in esametri, carmi dedicati ad amici e conoscenti e alle loro opere, in distici elegiaci, un epitalamio in esametri, altri ad amici in distici e, infine, delle ecloghe in esametri. I carmi manoscritti sono invece tutti in distici elegiaci di argomento vario, senz'ordine: epigrammi d'amore, altri dedicati a feste religiose, ad amici e a parenti.

Su tutti prevalgono i componimenti amorosi, i cui protagonisti hanno nomi classicheggianti echeggian-

ti la poesia bucolica (*Acon*, *Micon*, *Daphnis*) oppure la lirica oraziana (*Lydia*). L'innamorato - sovente Lamberto stesso è l'io poetico - è rappresentato come schiavo di una passione che, alla maniera petrarchista, ora lo fa raggelare ora lo fa ardere ed è contrapposto a una donna immancabilmente crudele padrona dei suoi sentimenti. Tra i carmi d'amore si distingue un epigramma dedicato a Girolamo Aleandro: Lamberto è tormentato da una *domina* a causa della quale le fiamme della passione non gli fanno godere la frescura, mentre Girolamo, per una volta rappresentato nelle vesti di amante e di poeta, vive appagato dei baci di *Lydiola* e può dedicarsi al canto con cui placare la *domina* dell'amico.⁵¹

In questa breve rassegna vale la pena di indugiare su dei carmi dedicati ad eventi utili a datare la raccolta, che si definisce antecedente all'epistolario: l'epigramma in lode dell'ode di Nussio Nussi per la costruzione del ponte di Rialto del 1591, già ricordata da Liruti,⁵² che lascia intendere un rapporto di ammirazione nei confronti del poeta di San Daniele, allievo a suo tempo di Astemio, cui dedica anche altri epigrammi, e gli epigrammi funebri per Alfonso Belgrado ed Erasmo di Valvasone, entrambi morti nel 1593.

Tra gli epigrammi manoscritti ve n'è uno breve dedicato al poema di Nussi per la fondazione di Palma, in cui l'arguzia sta nel fatto che il poeta ha affidato la città dai nove bastioni alle nove Muse, chiamate dall'Elicona per incoraggiare i soldati e per eternarne le vittorie con il canto. La fondazione di Palma, la cui prima pietra è simbolicamente posata nell'anniversario della battaglia di Lepanto, il 7 ottobre 1593, e la cui patrona è di conseguenza santa Giustina, sancisce da parte di Venezia la definizione del confine orientale con i domini imperiali e la sua funzione di difensore del Friuli dai Turchi che lo hanno devastato un secolo addietro. Un evento così



Dedica a Enrico Altano tratta dall'*Oratio doctissimi*

carico di significato ingaggia Lamberto anche in prima persona; egli dedica alla città un encomio in distici elegiaci, *Ad Palmam Urbem, quae nouiter a Venetis in Foro Iulii aedificatur*, ragionevolmente databile al 1594, poiché vi è fatta esplicita menzione del Provveditore generale Giovanni Mocenigo in carica in quell'anno.⁵³ Il poemetto si distingue per la solennità del registro, tramato di rimandi a testi classici, e si può suddividere in cinque sezioni. La prima è una celebrazione della pace, garantita dalla *Adriaci pelasgi celso aemula caelo, / Regina*,⁵⁴ cioè Venezia, che comincia con una domanda rivolta alle campagne friulane e a quelle bagnate dal Timavo, immerse nella pace a dispetto della guerra universale. Seguono le manifestazioni della pace con ripetizione anaforica del sostantivo a inizio verso o di un deittico che le si riferisce, descritte attraverso un mosaico di citazioni della prima ecloga virgiliana, il poema della pace recuperata che concede al contadino il lusso del canto.⁵⁵

Nella seconda sezione si loda il fervore d'opere connesso alla costruzione della fortezza che cresce ergendosi fino al cielo sotto gli ordini di Giovanni Mocenigo, cui è stato affidato il compito di cominciare la costruzione seguendo rigorosamente il modellino di legno definito per le cure di Giulio di Savorgnan.⁵⁶ Si respira l'atmosfera laboriosa della costruzione di Cartagine attraversata da Didone nel primo libro dell'*Eneide*, ma l'ammirazione di creature divine quali Nereidi e Satiri davanti alle straordinarie abilità di oratore e di costruttore di Mocenigo ricordano le divinità marine che emergono stupite al passaggio della nave Argo nel carme LXIV di Catullo.⁵⁷

La terza sezione è introdotta da un'invocazione alle ninfe Iuliadi e il poeta in prima persona canta la capacità della fortezza di mettere in fuga i barbari che ancora si avvicineranno all'Italia. Segue, degna di essere

riportata, una similitudine dall'evidenza di un emblema in cui si dà ragione del nome di Palma:

Qualis Idumaeo quae consita palma recessu
ardua non ullo pondere fessa gemit.
Quoque magis premitur, tanto altius illa resurgens
uictrices tentas tollere ad astra comas.
Talis Iuliadis quae nunc Urbs conditur agris
nulli umquam discet subdere colla iugo.⁵⁸

Palma ha la caratteristica della resilienza, poiché, come l'albero esotico di cui porta il nome, se piegata, saprà rialzarsi fino al cielo con maggior forza.

La quarta sezione ritorna al tema della pace e, con evidenti citazioni dalla quarta ecloga virgiliana, in cui si profetizza la nascita di un fanciullo che salverà il mondo, annuncia il ritorno dell'età dell'oro: quando il mondo sarà dominato dalla pace veneta, la terra darà frutti senza pretendere di essere lavorata, il miele gocciolerà dagli alberi e i fiumi scorreranno latte.⁵⁹

Nella quinta sezione, il poeta dichiara che avere lodato Palma lo rende superiore ai poeti del mito, Arione e Orfeo, e prende congedo rinunciando a qualsiasi ricchezza poiché solo la Musa, cioè la poesia, può vivere in eterno, quindi anche la fama di Palma è ormai assicurata all'immortalità.

Anche Salvarolo ebbe i suoi cantori

In un articolo degli anni Ottanta, Amedeo Pizzin paragonava il castello di Salvarolo a quello di Fratta, poiché entrambi ebbero il destino di non lasciare traccia materiale, con la differenza però che nessun cantore – Fratta ebbe Nievo – riuscì a evitargli l'oblio.⁶⁰ Non andò proprio così tuttavia.



Disegno del castello di Salvarolo (Udine, Biblioteca Comunale, Fondo Joppi, b. 208, f. 13)

Il piccolo borgo di cui gli Altan furono infeudati, non è solo il luogo in calce a molte delle epistole, ma è descritto all'interno di alcune delle medesime e anche in alcuni dei carmi del *corpus* qui presentato. A Salvarolo, come si è detto, gli Altan trascorrevano per lo più la villeggiatura fino al tempo dei raccolti e pare che Giovanni Battista e Lamberto vi fossero piuttosto affezionati, visto che il primo fece restaurare la vetusta chiesa di San Giacomo e il secondo «abbellì il castello con qualche fabbrica all'uso moderno». ⁶¹

Dal punto di vista della rappresentazione della famiglia, è la dimora più importante, poiché a essa sono legati la giurisdizione e il seggio in Parlamento e quindi il passaggio di stato sociale degli Altan, da facoltosa famiglia della nobiltà civica a famiglia feudale. Tuttavia, se i palazzi di San Vito e di Portogruaro sono testimonianze ancora vive, Salvarolo, sprofondata in una campagna disciplinata e produttiva, non solo è di difficile lettura, ma si fatica persino a immaginare. Dei laterizi affioranti tra le zolle e del ponte romano, di cui raccontavano i vecchi, si è dissolto anche il ricordo; resiste invece la chiesa di San Giacomo con la lapide tombale degli Altan sfrattata all'esterno, e il Loncon scorre oggi torbido, infossato in un letto erboso. ⁶² Del

castello non v'è neanche traccia poiché, come il conte Guglielmo diceva con uno scoramento non privo di ironia all'epoca delle campagne napoleoniche: «[...] a Savariol, questi francesi senza Dio no i ne gà lassà gnanca le cjave dentro i busi de le porte ... Ansi, gnanca le porte». ⁶³

Lo studio dei luoghi giova alla ricostruzione dell'immaginario dell'autore, ma, scomparsi questi, sono i testi a diventare strumento per una restituzione, almeno virtuale, dei luoghi in cui ha vissuto e poetato, insomma per la restituzione di un paesaggio letterario che non c'è più.

Testimonianze più o meno coeve agli autori qui studiati riferiscono un ritratto piuttosto preciso di Salvarolo. Jacopo Valvasone di Maniago nella *Descrittione de la Patria del Friuli* scrive:

Salvarolo è girone di poco campo ma commodo di stanze fabricate dagl'Altani, nobili di San Vito, li quali s'impatronirono di esso nel MCCCCLX et per fin hoggi lo possedono, il cui sito è fertile di biade et vini, con un fiumicello che gli dà grande ornamento et commodità scorrendo navigabile nel Longone et indi ne le paludi di Caprole. ⁶⁴

Ancora più interessante è la testimonianza di Girolamo Cesarini di San Vito, che così scrive nel dialogo *Dell'origine del castello di San Vito*, probabilmente sullo scorcio del XVI secolo:

Esso [Salvarolo] viene irrigato dall'acqua del Lonconio, ch'ivi mescolandosi col Melone picciolo rivo, ed ingrossatasi con altre acque, cangiasi poi in un fiume navigabile, e va a sboccar nel Mare Adriatico [...]. La riviera dell'acqua di Glerosa è bellissima per tutto infino a Salvarolo, castello di questi Signori Conti Altani, e vi sono anco a quella parte degli altri guazzi, ed acque comode a far volare li falconi, che per brevitade io trapasso.⁶⁵

Stando alle fonti, Salvarolo possiede tutti i requisiti per poter essere definito un *locus amoenus*. È terra di boschi, come il toponimo suggerisce,⁶⁶ d'acque quiete e percorribili e di paludi atte alla caccia con i falconi, ma anche buona per i cereali e per la vite. Si pensi poi che, in più punti del castello, vegliava l'arma Altan dipinta a fresco, protetta dalla zampa del leone marciano, con il motto *Post laborem quies*,⁶⁷ a voler intendere che la Repubblica veneta aveva dato la pace alla famiglia, ma anche che il castello, dopo i travagliati tempi patriarchini, aveva smesso del tutto la sua funzione guerresca.

Era diventato il centro di una proprietà pacifica, si affollava nella bella stagione per la villeggiatura, i castellani si beavano delle delizie dei campi, ricevevano visite e dipingevano il paesaggio in versi limati, in cui l'amore per la campagna va a braccetto con quello per i poeti antichi. È il paesaggio bucolico in cui si muovono i cantori innamorati degli Altan padre e figlio, popolato da ninfe e satiri e non di rado percorso da Venere e Amore. Nell'esordio di un epigramma di Lamberto a Giovan-

ni Giovannini, Salvarolo è una sorta di nuova sede delle Muse:

Riuulus excurrit manans a fonte perenni,
et Saluaroli florida prata rigat,
nomine quem patrio ueteres dixere Melonum,
namque hic Musarum continet omne Meles.
Lonconio vero miscetur flumine tantum,
in se cum castris decedit umbra mei.⁶⁸

Il Melon, una piccola roggia, dà l'abbrivio a un gioco erudito, in cui l'autore individua l'etimologia del ruscello nel nome del fiume Meles, che scorreva presso Smirne.⁶⁹ Secondo Pausania, lungo le sue rive sarebbe nato dall'unione dello stesso fiume con una ninfa Omero, padre dei poeti, che proprio in una grotta presso le acque del fiume avrebbe composto i suoi poemi. Lamberto quindi, con ironia, e con un procedimento etimologico e assimilatorio proprio della sua cultura, mette Salvarolo sotto la protezione delle Muse. Non dimeno, il nome Meles per gli interlocutori di Lamberto acquisisce significato anche per affinità di suono e per paronomasia: richiama infatti non solo il latino *mel*, cioè miele, metafora tradizionale per la poesia, ma anche il greco μέλος, canto. Lo stesso fiume si mescola solo al Loncon, con allusione alla purezza delle sue acque. Tratteggiato il paesaggio ameno, l'epigramma continua in modo antifrastico con la descrizione dell'animo del poeta afflitto da amore. Con insolita vivacità, Lamberto restituisce l'allegria della festa paesana nell'epigramma per la festa di San Giacomo, il patrono del piccolo borgo, costruito come un'invocazione al santo a scendere dal cielo a vedere la festa campestre: ghirlande pendono intorno alla chiesa, il sacerdote celebra con la veste dorata tra canti di fanciulli e di fanciulle e, dopo la messa, si scatenano turbini di danza.

Nell'epigramma *Ad Hieronymum Aleandrum*,⁷⁰ è invece attivo il contrasto tra la città frenetica e torrida, Padova, e la quiete agreste di Salvarolo, con l'invito all'amico a godere dell'autunno e soprattutto del dolce mosto dei vigneti. È questo un motivo che ritorna anche nelle epistole, in cui Lamberto invita Aleandro a fuggire il caldo di Padova proprio a Salvarolo, dove spira una brezza soave e si beve un vino ristoratore, motivo che si ritrova anche nelle epistole.⁷¹ Per Lamberto Salvarolo è, infine, la campagna generosa in cui immergersi nell'ozio letterario, non sempre goduto al massimo grado in assenza dell'amico Aleandro.

Girolamo Aleandro, quando si avvia a concludere il poemetto pubblicato in apertura dei carmi dell'amico, offre un punto di vista piuttosto interessante per il nostro studio, sollecitandoci ad accostare il paesaggio di Salvarolo immortalato nella poesia degli Altan a quello odierno. Nella foga dello scambio di cortesie poetiche, certo della fama di Giovanni Battista, si lancia in una profezia:

Tempus erit quo posteritas accensa uidendi
 quis lucus sacer et genio Musisque dicatus
 extiterit, quae rura tuis uocalia neruis,
 ac ubi grandisonis clamoribus cantibus Echo,
 ad SALVAROLI accedet pomaria pulchri
 magna tui quaerens iterum uestigia castris,
 et loca quae ueteri late ditione gubernas;
 ut uentum ad sedes parui tunc ora Meloni,
 Lonconique simul quisquam mirabitur alte
 Cyrrhaea libans plenos dulcedine riuos,
 et poscet Nymphas, gratas quo saepe choreas,
 ad tantae sonitum cytharae duxisse liceret?
 Doctus ubi uates Fato concesserit atro?
 Qua fragrans cinis excelsa requiescat in urna?⁷²

Letto a posteriori, il passo denuncia un paesaggio irreversibilmente mutato: non è più possibile scorgere le tracce del grande castello, il Melon e il Loncon sono diventati ancora più piccoli, non v'è più una quiete tale da risultare albergo gradito a tante creature divine e l'urna di Giovanni Battista è scomparsa nell'incuria insieme con la sua lapide. Un dato paesaggistico però rimane, i *pomaria*: Salvarolo, anche dove sorgeva il castello, è oggi un'ampia distesa di viti che ha nel tempo confermato la vocazione vinicola celebrata secoli fa dai suoi signori.

Da questa prima ricognizione, la poesia latina degli Altan, padre e figlio, risulta databile, grazie a qualche riferimento interno, al periodo della loro prima giovinezza, all'epoca quindi degli studi universitari in diritto, cui fa da complemento. In entrambi i casi, è poesia, senza pretese negli intenti, convenzionale per i temi e dotta per l'uso dei modelli e delle citazioni, che sembra inserirsi in una rete di scambi di cortesie tra parenti, compagni di studi e conoscenti. Di maggiore interesse sono invece le epistole di Lamberto, impostate secondo il modello tradizionale, ma anche capaci di offrire squarci di vita quotidiana e tratti autentici della personalità dell'autore. Giovanni Battista e Lamberto, come altri nobili castellani loro contemporanei, si sforzano di coltivare una dimensione di *otium* letterario accanto a quella delle cure dell'amministrazione dei feudi.

In vista di un'edizione critica, varrebbe la pena approfondire l'analisi del *corpus* attraverso una ricognizione particolareggiata dei modelli, ma anche attraverso un accurato confronto con la documentazione presente nell'Archivio Altan, al fine anche di tratteggiare un profilo biografico più completo di queste versatili figure di giurisdicenti e poeti in relazione al loro contesto di formazione e di azione.

Note

- ¹ Trad.: «Mi rendo conto che il Pindo ti è toccato in sorte quasi per diritto ereditario». Le traduzioni dei passi citati, là dove non sia diversamente precisato, sono di chi scrive.
- ² Qualche notizia frammentaria su Girolamo David si ricava da LIRUTI 1762, p. 333; ma soprattutto da ZAMBALDI 1811, p. 275: «Abbiamo da una lettera scritta dal Zeno a Monsig. Del Torre, addì 7 Giugno 1704, che il medesimo David dedicò al nostro Conte un libro da lui composto circa l'anno 1704, in cui trattava diversi punti d'erudizione e d'antichità, ed illustrava e talvolta censurava l'opera di M. Del Torre *Monumenta veteris Antii*. Quel libro, che trovassi ms. in questo Seminario, porta per titolo: *Epistulae duae cum animadversionibus ad Henricum Altanum*. Dette lettere riguardano eziandio la enunciata tragedia. Sino dal mese di Luglio 1683 da Portogruaro lo stesso David aveva pure indirizzato al detto Conte uno spicilegio critico intorno ad alcuni versi di vari autori e tra questi circa alcuni Epigrammi di Giambattista Altan ed alcuni altri di Lamberto Altan». Sulla sua attività di antiquario, talvolta fantasioso, vedi ZANIN 2020, pp. 65-67.
- ³ DI BRAZZÀ 2009, pp. 188-191.
- ⁴ VENIER 2016, p. 9; stesso fenomeno rileva anche Mario D'Angelo in CANCIANINI 2011, p. 20.
- ⁵ Sulle scuole nel Friuli occidentale, vedi: CASARSA 1974; CAVAZZA 1984; CAVAZZA 2001, con bibliografia.
- ⁶ Ricca di informazioni la rassegna dei letterati di casa Altan in STEFANAT 2007, pp. 61-80.
- ⁷ ALTAN 1717, pp. 15-47; COZZI 2009, pp. 178-185.
- ⁸ *Ivi*, pp. 55-60.
- ⁹ ALTAN 1717, pp. 91-96; VILLANI 2009, pp. 185-187.
- ¹⁰ Su Baldassarre Altan e il suo interesse per le arti, vedi l'introduzione di Stefano Aloisi ad ALTAN 2022.
- ¹¹ Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana (BNM), *It.*, IX 232 (= 6890).
- ¹² LIRUTI 1762, pp. 317-319; GIANNI 2009, pp. 196-197.
- ¹³ LIRUTI 1762, p. 317. Trad.: «Richiamato di qui per decisione della famiglia e assunto il compito di capo famiglia, una volta smesso l'abito del letterato, iniziavo a praticare l'usuale vita dei nobili».
- ¹⁴ Belluno, Biblioteca Civica (= BCBL), Ms. 660, cc. 4v-5r. Si coglie l'occasione per ringraziare il dottor Giovanni Graziosi, direttore della Biblioteca Civica di Belluno, per l'invio di copia digitale del manoscritto.
- ¹⁵ *Ivi*, c. 7r.
- ¹⁶ *Ivi*, c. 9r.
- ¹⁷ *Ivi*, c. 12v. La trascrizione dei passi in volgare è conservativa, anche se si è scelto di normalizzare alcuni usi obsoleti.
- ¹⁸ Su Giovanni Battista: ALTAN 1717, pp. 110-115; LIRUTI 1762, pp. 319-322; GIANNI 2009, pp. 197-198. Su Lamberto: ALTAN 1717, pp. 118-125; LIRUTI 1762, pp. 322-324.
- ¹⁹ Il volume collettaneo reca il seguente titolo: *Oratio doctissimi viri Nicolai Vicentini edita, & recitata in electione illustr. domini, domini Thani Altani Saluaroli comitis*, Utini, typis Schiratti, 1685.
- ²⁰ Cfr. nota 12.
- ²¹ ALTAN 1717, p. 111.
- ²² Risultano cancellate diciannove poesie latine e otto volgari di Giovanni Battista, trentacinque poesie e l'ultimo distico di altre due e ventuno epistole intere e tre parziali di Lamberto.
- ²³ BCBL, Ms. 660, c. 21r: «da non so quale indolenza e da non so quale ingannevole esteriorità».
- ²⁴ *Ivi*, c. 22r: «Ho sorriso, te lo confesso, di quelle virtù del grande Omonimo che a torto mi hai attribuito, come se tu avessi paura che ti sarebbe mancato lo spazio per scrivere così come lui temeva che non sarebbe bastata la terra da conquistare». L'epigramma cui ci si riferisce si trova in *Oratio doctissimi*, p. 49.
- ²⁵ *Ibid.* Trad.: «in vari generi letterari».
- ²⁶ Il carme di Girolamo Amalteo è pubblicato in *Oratio doctissimi*, pp. 31-34, e una sua sezione in ALTAN 1717, pp. 2-3. Su Girolamo Amalteo, vedi LIRUTI 1762, pp. 27-38.
- ²⁷ *Oratio doctissimi*, p. 32: *hactenus antiquae laudes et splendor auitus / emicuit: nunc qualis honos, BAPTISTA, resultet / huic tantae sobolis, claris quibus ipse refulges / dotibus expontant. Siquidem pro temporis usu / annis inferior, sed pro uirtutibus extas / iam proauis, renouasque tuae praeconia stirpis / non uno ingenii praestans conamine magni. / Nam licet ora tibi uix flos iuuenilis inumbret, / et uernent tenerae aurata lanugine malae, / canicies animi flauis iam crinibus auget [...]*. Trad: «Fino a qui brillarono le lodi e la gloria degli antenati, ora invece, Battista, spiegherò quale gloria si riverberi su questa così illustre discendenza e di che chiare virtù tu stesso rifulga. Sia pur inferiore d'anni quanto a esperienza, ormai per i tuoi talenti superi i tuoi antenati, rinnovi gli onori della tua stirpe, distinguendoti non in un

solo campo per il tuo grande ingegno. Infatti, sebbene ancora a stento il fiore della giovinezza adombri il tuo volto, e germogli una lanugine dorata sulle gote delicate, già la canizie dell'animo saggio si allietta del biondo crine».

²⁸ BCBI, Ms. 660, c. 24v. Trad.: «Vai ora, o tenerella, e affrettati alla camera di mio fratello, discepolo di Febo amorevole e delle melodiose sorelle, e ristora con la tua mitezza il suo spirito che s'affanna correndo di qua e di là, affinché il caldo cocente consenta a quel pio uomo di dedicarsi ai gravi studi letterari e non offenda le sue membra delicate».

²⁹ *Ivi*, c. 27r. Trad.: «A che ti giova, reverendo fratello, dedicarti soltanto a studi così gravi? Solo per leggere i sacri scritti di Paolo Apostolo o i santi inni di David, non t'interessa avere cura della tua salute? Non hai timore degli acciacchi che incombono? Ah, già mi pare di scorgere un pallore languidetto sul tuo volto; ah, già mi pare di scorgere il tuo corpo consunto dalla magrezza e da un tristo deperimento: perché, feroci malanni, oh, perché torturate senza misura il poverello?».

³⁰ *Ibid.* Trad.: «porre una misura ai gravi studi letterari».

³¹ *Ibid.*, nei carmi *Ad Io. Franciscum Palladium* e *Ad Alexandrum Altanum fratrem* definisce rispettivamente i suoi versi: *insulos versus* (trad.: «versi sciocchi») e *hendecasyllabos iocosos* (trad.: «endecasillabi scherzosi»).

³² *De Antonio*, Edizione Schiratti, p. 44. Trad.: «Niente di strano se il tuo corpo è grande: le grandi virtù non possono dimorare in una sede angusta».

³³ BCBI, Ms. 660, c. 28v, *Ad Antonium Altanum Salvaroli Comitem*. Trad.: «o dovrei ammirare il candido incarnato che biancheggia nel tuo corpo imponente?».

³⁴ LIRUTI 1830, p. 93; PILONI 2002, p. 259.

³⁵ BCBI, Ms. 660, c. 29r., *Ad Antonium Caecatium, Ad eundem*.

³⁶ *Oratio doctissimi*, p. 41. Trad.: «quando per caso tetra in volto (*scil.* Venere) vagando per i clivi Euganei e, dove scivola via il fiume d'acqua Antenorea, sotto un ampio elce scorge le candide membra del mio Ceccato intento a godere della frescura ombrosa. Avvampò alla vista, in seno alimenta fiamme ancora più grandi, il fuoco dilaga in tutto il corpo».

³⁷ *Oratio doctissimi*, pp. 45-46, *De Io. Petro Astemio, De eodem*.

³⁸ BCBI, Ms. 660, cc. 26v-27r, *Ad Io. Franciscum Palladium*. Trad.: «per assorbire gli insegnamenti di Pietro».

³⁹ ALTAN 1717, pp. 121-125; LIRUTI 1762, pp. 322-324.

⁴⁰ Su Aleandro, vedi VENIER 2009, pp. 160-164.

⁴¹ Allo stato attuale dello studio, non ha avuto successo la ricerca dell'atto di morte di Lamberto, in base al quale si sarebbe potuto inferire l'anno di nascita, nei Necrologi ai Provveditori della Sanità, conservati presso l'Archivio di Stato di Venezia.

⁴² Due sono di non certissima attribuzione poiché una, BCBI, Ms. 660, c. 57r, con la dicitura *Eidem*, in riferimento al destinatario dell'epistola precedente, cioè il padre, comincia con il vocativo *mi Hieronyme* (Aleandro), mentre un'altra, BCBI, Ms. 660, c. 60v, reca cancellata la dicitura *Io Baptistae* e sostituita da *Eidem*, in riferimento ad Aleandro.

⁴³ BCBI, Ms. 660, c. 52v. Trad.: «Avevo pensato, all'inizio, quando iniziai a scrivere in latino, di seguire le tue orme almeno a distanza, ma corri a tal punto, anzi voli, che non riesco a seguirti neppure con gli occhi». La citazione è tratta dalla conclusione della *Tebaide* di Stazio in cui il poeta dichiara il suo rapporto con il modello virgiliano dell'*Eneide*, *Theb.*, XII 816-817: *nec tu diuinam Aeneida tempta, / sed longe sequere et uestigia semper adora*. Trad. di G. Aricò: «Non cercare di gareggiare con l'*Eneide* divina, ma seguila da lontano e venera sempre le sue orme».

⁴⁴ *Ivi*, cc. 58r-58v.

⁴⁵ Si riferiscono qui alcuni esempi. BCBI, Ms. 660, c. 59r: *Si crebris tuis litteris me appellaueris, [...], lenibis ex parte tuae absentiae desiderium. Mea salus, salue*. Trad.: «Se ti rivolgerai a me con lettere frequenti, per parte tua saprai alleviare la nostalgia dovuta alla tua assenza». *Ibidem*, c. 59v: *Vale et si ualere me uis, crebris litteris appella*; «Stammi bene e, se vuoi che anche io stia bene, fatti sentire con lettere frequenti». *Ibidem*, c. 60r: *Vale, et fac breui te uideamus expectatum*; trad.: «Stammi bene, e fa' in modo che ti possa vedere presto dopo tanto che ti attendo».

⁴⁶ Si vedano le espressioni seguenti. Nella medesima epistola al padre, *ivi*, cc. 53r-53v: *te instante* (trad.: «su tua insistenza»); *ut tuis pareas mandatis* (trad.: «per obbedire ai tuoi comandi»); *ut ad te dem aliquid litterarum* (trad.: «affinché possa darti qualcosa che sia almeno un poco letteratura»); *cum illa uerborum elegantia quam postulas* (trad.: «con quell'eleganza nella lingua che tu pretendi»).

⁴⁷ BCBI, Ms. 660, c. 54v. La citazione proviene da Hor., *Carm.*, IV 12, 28: «a tempo è dolce folleggiare» trad. di M. Ramous.

⁴⁸ ALTAN 1717, p. 3.

⁴⁹ *Ivi*, p. 120. L'ode si trova in *Oratio doctissimi*, pp. 67-72. Trad.: «Ti onoro nato da questa illustre schiatta di nobili

Eroi, glorioso Lamberto, e mi sforzo di distinguere i tuoi raggi con il mio fioco lume. Come una rosa nel mezzo di chiari germogli rifulge tinta di un colore di porpora, e cosparsa d'ambrosia e di rugiada celeste, per vasto tratto effonde la sua fragranza. Così, tu, protetto dalla vermiglia potenza di Dio, spargerai per ogni dove profumo di sapienza, che guiderà i tuoi passi attraverso la dimora divina di Sophia».

- ⁵⁰ ALTAN 1717, p. 120: «O da sovrano stelo / sorta rosa pregiata, / che di vaghezza superi ogni fiore! / Cresci pur, ed al gielo / alzati, ch'irrigata / da RUGIADA CELESTE tanto odore / da te spargerai fuore / che sentirassi, v's'erge / nel mattino l'Aurora, / quando li monti indora, / sin là, ve l'sole l'Ocean s'immerge. / Ne fia, ch'arsura mai / ti scolori, ch'ognor fresca sarai».
- ⁵¹ BCBL, Ms. 660, cc. 41r-41v. Colpiscono i versi riferiti ad Aleandro: *Felix qui dominam potuit nodare lacertis / et ualuit gratas nectere blanditias. / Oscula tu figis teneris, Hieronyma, labris / Lydiolae, et gremio te tenet illa suo*. Trad.: «Felice colui che ha potuto stringere la sua donna tra le braccia ed è riuscito a intrecciare piacevoli lusinghe. Tu, o Girolamo, imprimi baci sulle tenere labbra di Lidiola e lei ti stringe nel suo grembo».
- ⁵² LIRUTI 1830, p. 86. *Oratio doctissimi*, pp. 84-85, con altri due epigrammi in lode di encomi di Nussi, uno per la famiglia Cicogna e l'altro per la famiglia Condulmer.
- ⁵³ Ivi, pp. 89-91.
- ⁵⁴ *Ibid.* Trad.: «Regina del mare Adriatico, rivale dell'altissimo cielo».
- ⁵⁵ La sezione è un mosaico di citazioni dalla prima ecloga e dalle *Georgiche* di Virgilio. Si accostano di seguito, come esempio, alcune espressioni: *pax iungit uitibus ulmos*; trad.: «la pace unisce gli olmi alle viti» (cfr. Verg., *Georg.*, I 2, *ulmisque adiungere uitis*; trad. di L. Canali: «unire gli olmi alle viti»); *ei distenta ferunt ubera lacte domum*; trad.: «gli portano a casa le mammelle tese per il latte» (cfr. Verg., *Ecl.*, IV 21 *ipsae lacte domum referent distenta capellae*; trad. di L. Canali: «le capre da sole riporteranno gli uberi colmi di latte»).
- ⁵⁶ Per la realizzazione del progetto della fortezza di Palma, vedi DI SOPRA 1976.
- ⁵⁷ Si citano ad esempio: *pars ducit muros, pars fossas signat aratro, / pars gaudet ualida uoluere saxa manu* (trad.: alcuni alzano muri, altri tracciano i fossati con l'aratro) (Verg., *Aen.*, I 423-424: *Instant ardentis Tyrii pars ducere muros, /*

molirique arcem et manibus subuoluere saxa; trad. di L. Canali: «I Tiri si affannano ardenti, parte a erigere le mura / e a costruire la rocca e a rotolare a braccia macigni»); *O quotiens illum Nereides admiratae / orantem Adriacis exiluere uadis*; trad.: «O quante volte le Nereide emersero dai flutti dell'Adriatico per ammirarlo mentre parlava» (cfr. Cat., LXIV 14-15: *emersere freti candenti e gurgite uultus / aequoreae monstrum Nereides admirantes*; trad. di F. Della Corte: «corrucciate in volto, emersero dal gorgo spumoso / le Nereidi, lo sguardo fissato al prodigio»).

- ⁵⁸ *Oratio doctissimi*, p. 90. Trad.: «Come la palma svettante a dimora nel rifugio di Idume, geme prostrata da un peso, tanto rialzandosi più in alto, quanto più in basso la si preme, ti sforzi di levare agli astri le tue chiome vittoriose. Tale la Città che ora si fonda nell'agro Giulio, non sarà mai capace di piegare il collo a nessun giogo».
- ⁵⁹ Ivi, p. 91: *Tunc uere quercus sudabunt roscida mella, / et laetas segetes terra inarata feret. / Ipsa etiam niueo manabunt flumina lacte*; trad.: «Allora le querce stilleranno una rugiada di miele e la terra produrrà le messi senza bisogno di essere arata. I fiumi stessi scorreranno latte»; cfr. Verg., *Ecl.*, IV 28-30: *mollis paulatim flauescet campus arista / incultisque rubens pendebit sentibus uua / et durae quercus sudabunt roscida mella*; trad. di L. Canali: «imbiondirà a poco a poco la campagna di ondegianti spighe, / da selvaggi roveti penderanno rossi grappoli d'uva, / le dure querce stilleranno una rugiada di miele».
- ⁶⁰ PIZZIN 1984, p. 116.
- ⁶¹ ALTAN 1717, p. 125.
- ⁶² Su Salvarolo e il suo castello: ALTAN 1985; ALTAN 1995; ZANIN 2007.
- ⁶³ ALTAN 1995, p. 175.
- ⁶⁴ VALVASON DI MANIAGO 2019, p. 141.
- ⁶⁵ Si riporta come citato in ALTAN 1717, p. 54. Si riferiscono qui anche le altre testimonianze citate nella stessa pagina: «Di Salvarolo fa menzione M. Antonio Sabellico, *De Vetustate Aquileia*, Lib. I p. 119. Il che accenna Enrico Palladio nella sua *Storia Latina del Friuli*, Lib. 1 pag. 11, dicendo: «*Tum Lonconus SALVAROLO Castro effunditur*».
- ⁶⁶ Sul toponimo, vedi CASTELLARIN 1995, p. 130; BEGOTTI 2007, p. 27.
- ⁶⁷ Trad.: «Dopo la fatica il riposo».
- ⁶⁸ *Oratio doctissimi*, p. 87, *Ad Ioannem Ioanninum*: «Scorre sgorgando da una fonte perenne e bagna i prati fioriti di Salvarolo un ruscello, che gli antichi chiamarono Melon

con nome ereditato dai padri, e infatti questo racchiude tutto il Meles (miele) delle Muse. Si mescola in realtà solamente con la corrente del Loncon, quando l'ombra del mio castello in lui si riflette».

- ⁶⁹ Pausania, *Guida della Grecia*, VII 5, 6. Per una proposta etimologica sull'idronimo Melon, vedi MARCATO 1995, p. 116.
- ⁷⁰ BCBL, Ms. 660, c. 44v.
- ⁷¹ *Ivi*, cc. 52v, 55r, 57r.
- ⁷² *Oratio doctissimi*, p. 34: «Vi sarà un tempo in cui i posteri, curiosi di scoprire quale fu il bosco sacro dedicato al nume

e alle Muse, quali campi donarono il canto poetico alle tue corde e dove Eco fece risuonare canti magniloquenti, si recherà ai bei pomari di Salvarolo, alla ricerca delle tracce del tuo grande castello, e dei luoghi che, per vasto tratto, governi per antico dominio; chiunque, giunto alle dimore, ammirerà insieme le rive del Melon ora piccolo, e del Loncon, libando liquori di una soavità degna di Cirra, e domanderà alle Ninfe dove conducevano le danze al suono di una così illustre cetra, dove quel dotto poeta cedette al triste destino, dove le sue ceneri ancora ardenti riposano dentro una nobile urna».

Bibliografia

- Altan B., «*Che in vero è cosa miracolosa*». *Il viaggio a Loreto e a Roma nel 1592*, a cura di Aloisi S., Udine, Deputazione di Storia Patria per il Friuli, 2022
- Altan E., *Memorie sopra la famiglia de' signori Altani conti di Salvarolo, della Reggia Cesarea, e del S.R.I.*, Venezia, Domenico Lovisa, 1717
- Altan M.G.B., *Il castello di Salvarolo dei di Salvarolo poi degli Altan di Salvarolo*, in Salvadori M. (a cura di), *Borghie - feudi comunità*, Pordenone, Grafiche editoriali artistiche pordenonesi, 1985, pp. 269-278
- Id., *Panorama storico dell'attuale territorio di Pramaggiore e delle vicende del castello di Salvarolo*, in Frisoni I. (a cura di), *Pramaggiore. Le origini, la storia, le tradizioni*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 1995, pp. 145-178
- Begotti P.C., *Nel castello di Salvarolo durante l'antico regime*, in Zanin. L. (a cura di), *Il castello di Salvarolo ed i suoi Signori nell'antico regime*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 2007, pp. 27-60
- Cancianini G.D., *Le opere latine e volgari*, a cura di M. D'Angelo, Pordenone, Accademia San Marco, 2011
- Castellarin B., *Toponimi del territorio comunale di Pramaggiore*, in Frisoni I. (a cura di), *Pramaggiore. Le origini, la storia, le tradizioni*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 1995, pp. 124-139
- Catullo, *Poesie*, a cura di Della Corte F., Milano, Mondadori, Fondazione Lorenzo Valla, 1977
- Cozzi E., *Altan Antonio* (Antonio da San Vito), in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 178-185
- Di Brazza F., *Altan Enrico il Giovane*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 188-191
- Di Sopra L., *Urbanistica e Rinascimento: la città fortezza di Palmanova*, in Ciceri L. (a cura di), *Palme*: 53n Congress, 26 settembar 1976 / Udin, Societât filologiche furlane, 1976, pp. 282-400
- Frisoni I. (a cura di), *Pramaggiore. Le origini, la storia, le tradizioni*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 1995
- Gianni L., *Altan di Salvarolo Alessandro*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 196-197
- Id., *Altan di Salvarolo Giovanni Battista*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 196-197
- Liruti G.G., *Notizie delle vite ed opere scritte da' letterati del Friuli*, tomo II, Venezia, Modesto Fenzo, 1762
- Id., *Notizie delle vite ed opere scritte da' letterati del Friuli*, tomo IV, Venezia, Tipografia Alvisopoli, 1830
- Marcato C., *Introduzione alla toponomastica del territorio di Pramaggiore*, in Frisoni I. (a cura di), *Pramaggiore. Le origini, la storia, le tradizioni*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 1995, pp. 111-118

- Orazio, *Le opere*, a cura di Ramous M., Milano, Garzanti, 1988
- Pausania, *Guida della Grecia. Libro VII, l'Acaia*, a cura di Moggi M./Osanna M., Milano, Mondadori, Fondazione Lorenzo Valla, 2008
- Piloni G., *Historia della città di Belluno*, Bologna, A. Forni, 2002
- Pizzin A., *Il castello di Salvarolo*, «Il Noncello» 58 (1984), pp. 115-136
- Salvadori M. (a cura di), *Borghi - feudi comunità*, Pordenone, Grafiche editoriali artistiche pordenonesi, 1985
- Stazio, *Opere*, a cura di Traglia A./Aricò G., Torino, UTET, 1980
- Stefanat B., *Gli Altan: stirpe di umanisti, letterati, storici*, in Zanin. L. (a cura di), *Il castello di Salvarolo ed i suoi Signori nell'antico regime*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 2007, pp. 61-80.
- Valvason di Maniago J., *Descrittione della Patria del Friuli* (1568), a cura di Floramo A., «Quaderni guarneriani» 11 (2020)
- Venier M., *Aleandro Girolamo il Giovane*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 160-164
- Id. (a cura di), *Amaltheae favilla domus. Un'antologia poetica da Paolo ad Aurelio Amalteo*, Pordenone, Accademia San Marco, 2016
- Villani S., *Altan Antonio (Antonio IV)*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario biografico dei Friulani*, 2. *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 185-187
- Virgilio, *Bucoliche*, a cura di La Penna A., Milano, Rizzoli, 1996
- Virgilio, *Georgiche*, a cura di La Penna A., Milano, Rizzoli, 2000
- Virgilio, *Eneide*, a cura di Paratore E., Milano, Mondadori, Fondazione Lorenzo Valla, 1997
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia ed Annali della città di Portogruaro*, San Vito, Tipografia Pascatti, 1811
- Zanin L. (a cura di), *Il castello di Salvarolo ed i suoi Signori nell'antico regime*, Pramaggiore, Comune di Pramaggiore, 2007
- Id., *Le frustrazioni di un nobile di campagna a metà Settecento: Girolamo di Panigai e le inquietudini del privilegio*, «Ce fa-stu?» 96 (2020), n. 1-2, pp. 63-84

Le immagini alle pp. 582, 584, 588, 590 sono riprodotte su concessione del Ministero della Cultura - Biblioteca Nazionale Marciana.
Divieto di riproduzione

LA VARIETÀ LINGUISTICA DI CONCORDIA

CARLA MARCATO

Friulano concordiese e varietà di Concordia

Poiché nella linguistica friulana con “concordiese” ci si riferisce alla varietà dell’Oltre Tagliamento (o friulano occidentale, quello *di là da l’aghe*) per evitare fraintendimenti non utilizziamo questo etnico con riferimento alla “varietà di Concordia”, situazione che appartiene al friulano concordiese. Specifico della parte ovest del Friuli, all’incirca dal corso del fiume Tagliamento verso ovest, il concordiese è una delle tre principali articolazioni del friulano,¹ vale a dire quella che si è sviluppata dal latino parlato nell’agro del *municipium* di Concordia, con tratti linguistici propri e anche singolari. Linguisticamente complesso, è suddivisibile in più realtà variamente caratterizzate da un diverso grado di marginalità,² da elementi del contatto con il veneto: la convivenza e il bilinguismo friulano-veneto presuppongono «una stratificazione d’influssi e una distribuzione geografica complessa».³

Com’è noto il confine tra friulano e veneto in area occidentale⁴ non è netto, è presente un’anziona e dell’andamento di isoglosse significative nella transizione tra i due sistemi linguistici aveva dato conto un’inchiesta di LÜDTKE nel 1957 considerando specialmente isoglosse relative a tratti fonetici e morfologici. Per quel

che riguarda il lessico, è importante il contributo dato dalle inchieste dell’ASLEF.

Tra le peculiarità del friulano occidentale in generale rientrano l’assenza di vocali lunghe (*pas* sta per ‘passo’ e per ‘pace’, manca *pâs*), la presenza di dittonghi come in *déis* ‘dieci’, *néif* ‘neve’, *nóuf* ‘nove’, *cróus* ‘croce’, rispetto a *dís*, *nêf*, *nûf*, *crôs* del friulano centro-orientale. Da segnalare poi la tendenza a perdere -s finale propria dei femminili plurali quando si trovano in combinazione con articolo e/o aggettivo, come in *li bieli fêminis* ‘le belle donne’, di contro a *lis bielis fêminis*. Nel vocalismo finale alcune parole presentano -e, d’influsso veneto, come in *pare*, *mare*, mentre il friulano carnico e quello centro-orientale hanno una -i: *pari*, *mari*. Frequenti anche -u in fine di parola, ad esempio *spèciu* ‘specchio’, *vèciu* ‘vecchio’, anche questo tratto proviene dal veneto che ha *spècio*, *vècio*, quest’ultima voce è entrata anche nelle altre varietà di friulano. Per quanto riguarda il lessico è noto che *di là da l’aghe* per ‘andare’ si dice *’zi* rispetto a *lâ* dell’area centro-orientale e carnica. Le ricerche geolinguistiche consentono di menzionare altri termini che caratterizzano la variazione diatopica del friulano, così la prevalenza in area occidentale di *canài* per ‘bambino’ rispetto a *frut*, a Concordia si trova il tipo veneto *toso* con derivati:

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

tosàt ‘giovannotto’, *tosàta* ‘giovane donna’, *tosatèa* ‘ragazzina, bambina’, *tosatèl* ‘ragazzino, bambino’ ecc.⁵

Nella varietà linguistica di Concordia (la descrizione che forniamo si basa principalmente sul ricco dizionario di MOLENT/PERISSINOTTO 2015⁶) la friulanità è ben rappresentata nei suoi tratti *di là da l’aghe*, sostanzialmente si tratta di «un friulano marginale con una patina significativa di veneto liventino⁷ e con l’innesto di italianismi»,⁸ quindi tratti ed elementi di altra tradizione linguistica in un tessuto friulano. È interessante rilevare che vi può essere convivenza tra elementi friulani e veneto/italiani e la situazione non è netta ma fluida sicché l’impiego di forme più conservative o innovative dipendono dal parlante e dal contesto.

Attraverso il lessico in particolare si possono osservare questi effetti del contatto linguistico, la forma friulana talvolta è data come in regresso dal citato dizionario ma vi può essere anche differenziazione di significato, si vedano ad esempio alcune delle soluzioni friulane seguite da quelle venete:⁹

- *àgna*, *gnàgna*, obsoleto¹⁰ ‘zia’ sostituito da *’sia*, e «si usava anche come attributo di rispetto nei confronti di una donna anziana»¹¹ ma nel friulano in genere l’uso di *àgna* è ormai indebolito;
- *àrbul* ‘albero’ obsoleto rispetto a *albero*;
- *bàrba* ‘zio’, obsoleto e sostituito da *’sio* (così nel friulano in genere); il termine *barba* era impiegato per rivolgersi con rispetto a persona anziana;
- *ciàf* ‘testa’ anche ‘capo, estremità, bandolo’, tipico del friulano, si contrappone al veneto moderno e italiano *tèsta*, presente però anche a Concordia dove è attestato anche il veneto *cào* nel significato specifico di ‘panna che si forma sul latte bollito’, voce che corrisponde a ‘capo’;
- *ciana* ‘canna (stelo del mais, canna palustre, da zuccherò ecc.)’ e *cana* nel significato specifico di ‘ac-

cenditoio, asta con stoppino per accendere e spegnere le candele’;

- *ciapòn* ‘cappone’ obsoleto rispetto a *capòn*;
- *ciavàl* ‘cavallo’ e *cavàl* ‘cavallo a vapore’;
- *dìmul* ‘gemello’ obsoleto e *gemèl*;
- *fòuc* ‘fuoco’¹² convive con *fogho* ‘fuoco’;¹³
- *fràdhi* ‘fratello’ che oggi si usa in tono scherzoso, rispetto a *fradhèl*;
- *jata* ‘gatta’¹⁴ e *gata* ‘persona furba, gatta’ termine usato in senso ironico;
- *mània* ‘manica’ e *mànegha* nel senso di ‘budello diritto dei bovini. Serviva per fare *i capi grossi*, gli insaccati di grandi dimensioni’;
- *panòa* ‘pannocchia’ anche ‘rigonfiamento, bubbone, infiammazione inguinale’ col diminutivo *panuùta* che al pl. indica ‘la varietà di granturco da cui si ricava il pop corn (le *siore*)’ al diminutivo anche *panuciùta* che richiede il veneto *panocia*, mentre *panòa* e *panuùta* rinviano al friulano *panòle*, con caduta di *-l-* intervocalica;
- *peciàt* ‘peccato’ obsoleto rispetto a *pecàdho*;
- *piàrsul* obsoleto e *pèrsego* ‘pesca’ e *piarsoàr*, *pèrsegàr* ‘pesco’;
- *sidhòn* ‘cucchiaio’ e *sculièr*;
- *sanglùt* ‘singhiozzo’¹⁵ anche *sangiùt* variante veneta con risoluzione del nesso *-gl-* (dal latino parlato **singluttus* per *singultus* ‘singhiozzo’¹⁶) e pure *singhiòth* come adattamento dell’italiano;
- *vuòi* ‘occhio’ e *òcio*.

A influssi veneti come quelli citati si aggiungono parole dall’italiano o italianizzanti, cfr. ad esempio per un nome di mese come ‘aprile’ vi sono tre varianti: friulano *avril* (obsoleto), veneto *aprie*, italiano *aprile*. Parole provenienti dall’italiano sono più o meno adattate, ad esempio: *astùcio* ‘astuccio portapenne per scolari, un tempo in legno’, *atàco* ‘attacco, presa’, *aventòr* ‘cliente,

avventore', *maumòr* 'malumore', *teefonìn, teefunìn* 'telefono cellulare' ecc., prestiti che mostrano la vitalità della parlata, capace di adattare alla propria struttura fonetica nuove entrate lessicali.

Aspetti fonomorfologici

Per quanto riguarda il vocalismo tonico, nella varietà di Concordia non mancano dittonghi friulani attesi – una delle proprietà del friulano *di là da l'aghe* – anche se variamente attestati, e con qualità della vocale tonica non sempre nettamente qualificabile,¹⁷ si vedano ad esempio le voci *paèis* 'paese' (con la variante *pais*, e con il diminutivo, anch'esso di stampo friulano, *paisùt* 'paesino'), *dèit* 'dito', *nèif* 'neve', *frèit* 'freddo', che convive con *fredho* come aggettivo 'raffreddato' e 'distaccato', *sèit* 'sete', *bròut* 'brodo', *dòuf* 'giogo', *lòuf* 'lupo' forma disusata rispetto al corrente *lupo* dall'italiano, *lòuc* 'luogo, stabile, abitazione' anche questa voce obsoleta, *fòuc* 'fuoco' ma anche *fògho* 'fuoco', *moròus* 'amoroso, fidanzato', *nòuf* 'nuovo' anche *nuòuf*,¹⁸ *nuòt* 'notte',¹⁹ *puòc* 'poco', *suòl* 'sole', *vuòlt* 'svolta, curva stradale' e *vuòlta* 'volta, giro', *fuora* 'fuori', *fuossa* 'fossa, nel senso di scolmatore, grosso fosso d'acqua', *fuòja* 'foglia', *vuòs* 'osso', *vuòvul* 'acero campestre' (< latino *opulus*), *vuòi* 'occhio' (friulano *voli* con dittongo e caduta di *-l-*), ecc.; dittonga anche il suffisso *-òl* (< *olus*) > *-uòl*: *panaruòl* 'tafferia, tagliere usato per servire la polenta', *agharuòl* 'agoraio, astuccio per gli aghi'. Il dittongo manca in *crose* 'croce' anziché *cròus*, in *piè* o *pie* 'piede' per *pej(s)*, voci d'influsso veneto. Dittongano *e* (> *iè* > *ià*) e *o* davanti *r* complicata: *fiàr* 'ferro', *tiàra* 'terra', *viàrta* 'primavera' e 'fessino della camicia, apertura lungo la manica chiusa da bottoni o dai gemelli' e *viart* 'aperto', *puàrta* 'porta', risoluzione

friulana anche in *punt* 'ponte' (*-ù-* sostituisce un precedente *-uì-*).

A Concordia la vocale finale diversa da *-a* tende a cadere, come in friulano e anche nel veneto liventino (qui con oscillazioni, per esempio *tant* 'tanto' ma *fredò* 'freddo'²⁰), ovviamente è presente nelle voci venete o venetizzanti, cfr. *vert* 'verde' rispetto a *verdho* ma oggi è più corrente *verdhe*, *bianc* obsoleto e *bianco* italianizzante, *dret* 'dritto' ma anche *drèto*, *drito* ecc.

La vocale *-i* in fine di parola diventa *-e* come nei già citati casi di *mare*, *pare*, ma *-i* si ritrova, come nel friulano,²¹ ad esempio in *fradhi* 'fratello' ma anche negli infiniti verbali come in *meti*, *pandi* 'confessare, parlare durante un interrogatorio, rivelare un segreto', *jodhi* 'vedere', *lendi* 'leccare, lambire, nutrire', ecc. Mancano casi di *-u* finale come *duciu* 'tutti', *vèciu* 'vecchio' del friulano occidentale.

Nel consonantismo si rileva una sistematica conservazione della palatalizzazione di *ca* e *ga*, tipico tratto friulano: *ciaf* 'testa', *cian* 'cane', *ciar* 'carro agricolo', *ciavra* 'capra', *cialt* 'caldo', *mos'cia* 'mosca', *vàcia* 'mucca', *bòcia* 'bocca', *secià* 'seccare', *stàngia* 'pertica' ecc., con qualche interferenza veneto/italiana come in *campana* per il disusato *ciampana*, nonché *ciàneva* 'cantina' rispetto a *càneva*, *fras'cia* 'frasca' ma *frasca* 'frasca; mescita di vino, sinonimo di insegna indicante la vendita casalinga di vino di produzione propria. Bevuta che si offre agli operai durante i lavori di edificazione di una nuova casa una volta raggiunto il tetto'. *Ga-* in posizione iniziale palatalizza e quindi passa a *j-*: *javà* 'cavare', *jaina* 'gallina', *jamba* 'gamba', ecc. con alternanze persistenti nel dialetto come *giàl* 'gallo' / *jàl*, *giàt* / *jàt* 'gatto'; la stessa pronuncia riguarda anche parole che non hanno un etimo con *ga-* latino, cfr. *jachèta* 'giacca', *jachitìn* / *giachitìn*, *jandàrme* 'gendarme', *jàth* e *giath* 'ghiaccio', la pronuncia *j-* per

l'affricata palatale sonora (di varia origine) si ritrova anche in voci come *jòstra* 'giostra', *just* 'giusto', *justà* e *giustà* 'aggiustare', *jòtha* 'goccia' ecc., ed è presente in varietà venete, specie rustiche, ma anche in triestino.²² In posizione intervocalica *ca*, *ga* si risolvono in *-j-* con eventuale dileguo: *mània* 'manica', *fadhìa* 'fatica'.

Per quanto riguarda la conservazione dei nessi consonante con *l* (altro tratto peculiare del friulano rispetto all'italiano e ai dialetti settentrionali, quindi *blanc* 'bianco', *clâf* 'chiave', *flôr* 'fiore', *plóe* 'pioggia' ecc.), la varietà di Concordia è decisamente innovativa presentando l'esito *l > j* con oscillazioni in alcuni casi che denotano la compresenza di forme conservative rispetto a quelle, più recenti, dovute a cambiamento, per es. *ciave*, *fior*, *pien* 'pieno' e obsoleto *plen*, *plòja* 'pioggia' ma anche *piòva* e *piòvi* 'piovere', *pleta* 'coperta' ma anche *pieta* 'piega, risolto del lenzuolo' (< latino **plicta*),²³ *plantài* 'piantaggine' e *piantài*, *glera* 'ghiaia' ma anche le varianti venete *gera*, *jera*, *glath* 'ghiaccio' con la variante *aglath*, dal latino parlato **glacia* (per il classico *glacies*) da cui *giazzo* nel veneto presente a Concordia nelle forme venete *jath*, *giath*. I nessi si mantengono in *clop* 'andato a male',²⁴ *glèndena* 'lendine'²⁵ (NP *glèndon*, *glandòn*).

Anche a Concordia, come nella parte più occidentale del friulano concordiese²⁶ nonché in area veneta, sono presenti i foni interdentali, sorda *th* e sonora *dh*. Per la sonora (con l'esito successivo e frequente *> d* e talvolta *'s* o dileguo), si vedano ad esempio: *denòr* 'ginocchio', *dent* 'gente', *dandiva* / *'sansiva* 'gengiva', *àndul* 'angelo' (ma è presente pure la forma veneto/italiana *àngeo*), *mèdho* 'mezzo', *plantài/piantài* 'piantaggine'. L'interdentale sorda in genere si mantiene nelle varie posizioni: *thavàta* 'ciabatta', *thèna* 'cena', *tèrtho* 'terzo', *fogàtha* 'torta, focaccia'. Il termine indica in genere la torta fatta in casa', *discartothà* 'scartocciare, togliere

l'involucro [...] Dicesi anche a proposito del budello che si separa dalla carne del salame e degli altri insaccati quando è secco', *terùth* 'terriccio', *luth* 'luccio' ecc., con qualche caso di *th > s*: *sonoèntha* 'sonnolenza' ma anche *sonoènsa*.

Questo tratto fonetico, avvertito come caratterizzante – anche se in declino²⁷ –, è realizzato anche in contesti non etimologici ma intervocalici per cui *-d-* *> -dh-*:²⁸ *radhicio* 'radicchio' e *radhis* 'radice', *disegnadhòr* 'disegnatore', *fraciàdha* 'forte pressione. Stoccata, attacco verbale' (da *fracià* 'premere' con il suffisso *-ata*), *dornàdha* 'giornata, giornata di lavoro', *rabiàdha* 'arrabbiatura', *ramàdha* 'ramaglia' ecc. (non segnalato in *senpiàda* 'stupidaggine'), *disgustadhi* pl. di *disgustàt* 'disgustato, amareggiato, intristito', ecc. Il passaggio *d > dh* si realizza anche dopo *r*, per es. *tordhèa* 'tordella', *gardhìgua* ("graticola") 'griglia di metallo o legno collocata all'interno del pollaio perché le galline potessero stare sollevate dal suolo', *verdho* 'verde', *ardhiùt* 'valerianella', ma anche prima di *r* come in *lùdhrò* 'persona molto sporca, sozzone (anche in senso fig.)', *ladhrò*. In contesti fonosintattici in cui si attua la posizione intervocalica, o dopo parola che termina con *r* o *f*, avviene lo stesso passaggio *d > dh*: *el dasp* 'l'aspo' e *i dhasp* 'gli aspi', *Lo dhisto par schertho o par dhavero?* 'Lo dici per scherzo o seriamente?' *el massa el va par dhessora* 'il troppo stroppia', ma *soto stat dessora a jodhi?* 'sei andato a vedere di sopra?', *l'è nuouf dhe trinca* 'è nuovo di zecca'.²⁹ Sistemática nella varietà di Concordia la caduta di *-l-* intervocalica (esito tipico del veneto liventino, di provenienza veneziana³⁰): *thèda* 'cipolla', *foà* 'follare, pigiare l'uva per ricavarne il mosto', *poènta* 'polenta', *staò'n* 'grande stalla', *stèa* 'stella', *fetèa* 'fettina' (= "fettella"), *jaùt* 'galletto' ecc.

Come nel friulano in generale, si rilevano anche a Concordia esempi di epitesi consonantica, ma dopo *n*:

senc ‘segno’, *lenc* ‘legno’; l’esito dei nessi antichi *-gu-* e *-qu-* con le forme *lenga* ‘lingua’, *chel* ‘quello’ rispetto al veneto *lèngua* e *cuèl(o)*; l’esito di *nj* depalatalizza: *pùin* ‘pugno’, *bisùin* ‘bisogno’, *-n* può poi cadere come in *ràj* ‘ragno’ (< latino *araneu*), *plantài/piantài* ‘piantaginine’ (< latino *plantagine*).

Rispetto alla conservazione friulana di *-s* (desinenza latina) come morfema di plurale e come desinenza di seconda persona singolare e plurale nelle forme verbali: *flòrs* ‘fiori’, *feminis* ‘donne’, *ciàntis* ‘canti’, *ciantàis* ‘(voi) cantate’, a Concordia generalmente si mantiene *-s* di plurale con i maschili, dopo consonante tranne *-l*, *-t*, *-th* (v. più avanti).

Manca *-s* di plurale con i femminili: *femena* ‘donna, moglie, femmina’ - *femene*, *ciasa* - *ciase*, *cuosta* ‘costa, costola’ - *cuoste*, *lenga* ‘lingua’ - *lenghe*; non si trova neanche in sintagmi: *le bele ciase* ‘le belle case’, quindi mantenimento della palatalizzazione friulana ma caduta di *-s* del plurale, almeno nel femminile, e richiamando le osservazioni di Pellis: «se sentite dire *le gialine* invece di *li* o *lis* *gialinis* capite subito che vi trovate in territorio di compromessi dei ladini di fronte alla lingua ufficiale della Repubblica di S. Marco e alla lingua nazionale, ma con predominio ladino». ³¹

A Concordia per il numerale ‘due’ è residuale ma significativa la forma del femminile sigmatica *dos* fossilizzata in costrutti particolari, come: *Quante jeree le suore? Le jera in dos; le jera dhos de lore*. Vi è pure il maschile *doi*, per esempio: *un doi*, *i dhoi* un due, i due, *scrivi un doi sul quaderno*; *In quanti jerii i muradhors? In doi*; *i jera dhoi dhe lori*, ‘erano due di loro’; *Tuti dhoi* ‘ambedue’ Oltre a *dòi*, *dos* friulani, è poi presente la forma veneta *do* invariabile, per il maschile e il femminile, usata soprattutto come aggettivo *do omis*, *do femene*, e nelle locuzioni *in do e dho quatro*. ³²



Una foto della cattedrale di S. Stefano dopo i lavori di sistemazione dell’area archeologica

Resta *-s* in *vinars*, *viners* ‘venerdì’, la forma friulana convive con quella veneta *vènere*; nelle denominazioni degli altri giorni della settimana sono di tipo veneto: *lùni*, *màrti*, *sàbo* ‘sabato’, friulano invece: *miàrcui*, *duòiba*, *dùiba* (ma è usato pure il veneto *diòba*), *domènia*, *dumènia*.

Quanto ad *-s* come desinenza di seconda persona singolare e plurale nelle forme verbali, ³³ nella varietà di Concordia manca nella seconda persona singolare: *ti te veva* rispetto al friulano *tu vèvis*.

È presente nell’imperfetto indicativo nella seconda plurale: friulano *o vèvis* / a Concordia *vuialtri vèvis* con estensione alla prima plurale: *nialtri vèvis* (friulano *’o vèvin*), come anche nel trapassato prossimo: *nialtri vèvis vut*, *vuialtri vèvis vut* (friulano *’o vèvin vût*, *’o vèvis vût*), e non solo negli ausiliari, cfr. per es. *parlà* imperfetto indicativo *nialtri parlèvis*, *vuialtri*

parlèvis, trapassato prossimo *nialtri vèvis parlàt*, *vuialtri vèvis parlàt*.

La varietà di Concordia si differenzia dal friulano per l'assenza di *-s* nelle forme assertive per la seconda persona singolare e plurale: *ti te à*, *vuialtri vè*, nel friulano *tu tu às*, *vo 'o veis*. Come in friulano, è presente invece *-s* nella seconda persona singolare nelle forme interrogative³⁴ con l'appoggio del pronome enclitico in tutte le coniugazioni: *astu? sostu? parlistu?* ecc.

Nella morfologia nominale, come già osservato, sono presenti plurali sigmatici generalmente dopo *-c*, *-r*, *-n*, con eccezioni. Specie per la presenza di venetismi e italianismi, talune formazioni hanno plurale vocalico o ammettono soluzioni diverse, cfr. *cussìn* 'cuscino' - *cussins*, *larc* 'largo' - *larcs*, *fior* - *fiors* ma anche *fiori*, *lenc* 'legno' (con la già citata epitesi di *-c*) - *lencs*, *baòn* 'pallone' - *baòns*, *bocon* - *bocons*, *cian* 'cane' - *cians*, *ciar* 'carro' - *ciars*, *cuor* 'cuore' - *cuors*, *lòuc*³⁵ (obsoleto) 'luogo, stabile, abitazione' - *lòucs*, *grop* 'nodo' - *grops*, *rap* 'grappolo' - *raps*, *dur* 'duro, lento' - *durs* ma anche *duri*,³⁶ *sunadhòr* 'suonatore' - *sunadhòrs*, *codhàr* 'porta cote' - *codhàrs*, *tàj* 'taglio' - *tàjs*, *odhòr* (*udhòr* obsoleto) - *odhòrs* e anche *odhòri*, *doòr* 'dolore' - *dors* e *doòri*, ma *sudhòr* 'sudore' - *sudhori*, *pinsièr* 'preoccupazione' - *pinsièri*. Anche voci friulane caratteristiche come *làip* 'abbeveratoio, trogolo'³⁷ e *clop* 'andato a male (*vuovi clopi*)' hanno diverso plurale: *làip* - *làips* ma *clop* - *clopi*. La voce *on* 'uomo, marito' è eteromorfa col plurale *òmis*; la forma veneta *òmini* figura nel composto *bèi òmini* 'begli uomini (*Impatiens balsamina*)'.

Plurali vocalici figurano, generalmente dopo *-t*, *-l*, *-n*, *-th* con palatalizzazione ma non regolare (non dopo *-n*: *an* - *ani*, *bon* - *boni*): *parsùt* 'prosciutto' - *parsùth*, *cagnòt* 'pugno' - *cagnòth*, *puarèt* 'povero' - *puareth*, ma *dint* 'dente' - *dinč*,³⁸ *subiòt* 'maccherone' - *subiòth* e anche *subiòti*, *nut* 'nudo' - *nùdhi*, *got* 'bicchiere' - *goth*

- *goti*, *orbisìcul* 'persona dagli occhi piccoli' - *orbisìcui*, *àrbul* 'albero' - *àrbui*, *arcadiòl* 'chiurlo minore' - *arcadiòi*, *brath* 'braccio' - *brath* (anche *brathe* femminile³⁹), *dolth* 'dolce' - *dolthi*, *vif* - *vivi*, *nuòuf* e *nòuf* 'nuovo' - *nuovi*, *làvro* 'labbro' - *làvri*, ecc.; nei participi: *sabuìt* 'decomposto, fermentato, muffito' - *sabuidhi*, *stufàt* 'stufato, stancato' - *stufàdhi* ecc.

Hanno plurale vocalico in *-i* dei maschili uscenti in vocale: *viàjo* 'viaggio' - *viàji*, *oròjo* 'orologio' - *oròji*, *vèrdhe*, *vèrdho* - *vèrdhi*, *vecio* - *veci*, *spàreso* 'asparago' - *spàrisi* (con metaforesi di *e > i*).

Restano invariati al plurale termini come *tròi* 'viottolo, piccolo sentiero formato dal continuo calpestio dei pasanti', *ulif* 'ulivo', *ciuf* 'ciuffo', *stai* 'stavolo', *pes* 'pesce', *gri* 'grillo', *lanp* 'lampo, fulmine', *rith* 'riccio', *piantài* e *plantài* 'piantaggine', *penàth* 'pennacchio del mais, fiore del granoturco', ma *penàcio* 'pennacchio' - *penàci*.

I femminili hanno il plurale in *-e*: *ciasa* / *ciase*, plurale con *-i* e palatalizzazione: *nuot* 'notte' - *nuoth*, invariati termini in *-e* come *ciave* o uscenti in consonante come *ciaf* 'testa', *orathìon* 'preghiera', *part* 'parte'.

Anche nella morfologia verbale della varietà di Concordia vi sono delle oscillazioni tra forme più conservative e forme più innovative, e ovviamente in questi come in altri casi sono i parlanti anziani ad usare ancora le forme meno moderne della parlata ma anche i contesti situazionali motivano eventuali selezioni tra varianti.

Tra le caratteristiche si segnala che la desinenza della prima persona singolare del presente indicativo è *-i* nelle diverse coniugazioni: *mi ài*, *mi sòi*, *mi parli*, *mi sài*, *mi piandhi*, diversamente il friulano ha *-i* solo nella prima coniugazione, non nelle altre: *fevèli* 'parlo' rispetto a *bat* 'batto', *tàs* 'taccio', *sint* 'sento'.

A Concordia manca la distinzione tra la seconda persona plurale dell'indicativo presente *vuialtri parlè* e

dell'imperativo *parlè* rispetto al friulano che ha all'indicativo *fevelàis* e all'imperativo *fevelàit*. Assente anche la distinzione tra prima e terza singolare da un lato e seconda singolare dall'altro nel condizionale: *mi parlaris*, *lui el parlaris* / *ti te parlaris*, mentre in friulano la forma del condizionale esce in *-arés* per la prima e la terza singolare e *-aréssis* per la seconda singolare: *'o fevelarés*, *tu fevelaréssis*, *al ('e) fevelarés*.

Si osserva inoltre che *-èn* della prima persona plurale dell'indicativo presente alterna con *-emo*: *se vedemo* (veneziano) per *se vedèn* (liventino) ma a Concordia persiste la forma *se jodhèn* da *jòdhi* 'vedere', cioè friulano *viódi*. Nell'imperfetto indicativo l'unica forma per la prima e la seconda plurale come *voèvis* 'volevamo' e 'volevate' viene sostituito da *voèssi*, *'ndèvis*⁴⁰ da *'ndèssi*, *parlèvis* da *parlèssi* ecc.⁴¹

Nel condizionale presente *vuaris* per tutte le persone è sostituito da *vuarissi*, *'ndaris* da *'ndarissi*, *parlaris* da *parlarissi* ecc.

Sono presenti a Concordia alcuni participi passati in *-est(o)*⁴² – che pare interpretato come tratto più caratteristico della parlata⁴³ – generalmente in alternanza con quello regolare in *-ùt*: *savèst* / *savùt* (*savèr* 'sapere'), *piovèst* / *piovùt* (*piòvi* 'piovere'), *tasèst* / *tasùt* (*tàsi* 'tacere'); alcuni verbi hanno solo la forma in *-èst*, per esempio *corèst* (*cori* 'correre'), *voèst* (*voèr* 'volere'), *podhèst* (*podhèr* 'potere') altri solo in *-ùt* come *pian-dùt* (*piàndhi* 'piangere'), *mitùt* (*meti* 'mettere').

Nel sistema pronominale per la prima e la seconda persona singolare in questa varietà ci sono due forme di pronomi liberi e tonici che sono *mi* e *ti* nominativo e dativo (con la preposizione *a*: *a mi*, *a ti*), *me* e *te* in dipendenza da un verbo (oggetto diretto) o da preposizioni diverse da *a*, rispetto al friulano che presenta tre forme diversificate che sono *jo* e *tu* nominativo, *mi* e *ti* dativo (*a mi*, *a ti*), *me* e *te* in dipendenza da un

verbo (oggetto diretto) o da preposizioni diverse da *a*. Come pronomi soggetto femminile di terza persona singolare si trova *lina* o *lèina* che presenta *-na* paragogico.⁴⁴

Per i clitici con funzione di soggetto⁴⁵ (di uso obbligatorio anche se il soggetto è già espresso da un elemento nominale o da un pronomi tonico), rispetto al friulano che ha forme per tutte le persone, la varietà di Concordia ha *te* per la seconda singolare (*ti te parla*), *el* / *la* per la terza singolare (*lui/ lina* (o *lèina*) *el* / *la* *parla*), *i* per la terza plurale (*lori i parla*).

Anche a Concordia, come in friulano, sono presenti forme pronominali enclitiche in posizione postverbale nella flessione interrogativa, ad es. *àjo?* *àstu?*, *ào?* *vèno?* *vèo?* *ài?* (assertiva: *mi ài*, *ti te à*, *lui/lina l'ài*, *nialtri vèn*, *vuialtri vè*, *lori i à*), *pàleo?* *pàrlistu?* *pàleo/a?* *parlèneo?* *parlèo?* *pàrlìi?* (assertiva: *mi pàrlì*, *ti te pàrla*, *lui/lina el/la pàrla*, *nialtri pàrlèn*, *vuialtri parlè*, *lori i parla*).

I possessivi 'suo' e 'tuo' hanno le forme *sòvo* (*sòva/sòvi/sòve*) e *tòvo* (*tòva/tòvi/tòve*) con epentesi di *-v* come suono di transizione tra vocali.⁴⁶

Aspetti lessicali

Nella formazione di parole della varietà di Concordia si osserva il ricorrente suffisso diminutivo *-ùt*, tipico del friulano, come in *piniùt* 'pennellino sottile'; ricorrente *-àr* (< latino *-ariu*), che si ritrova anche nel veneto liventino, per es. *fevràr* 'febbraio', *fighàr* 'fico', *pomàr* 'melo' e 'venditore ambulante di mele', *purthitàr* 'norcino', *pieghoràr* 'pecoraio', *pethotàr* 'stracciavendolo' anche *strathàr*, *peràr* 'pero', raro l'esito *-èr* (d'influsso veneziano) come in *panetièr* 'panettiere'. Tra gli interessanti elementi lessicali del friulano

occidentale, oltre al tipo *di*, 'ndì 'andare' (varianti di 'zi, < latino *ire*) nella varietà di Concordia sono presenti:

- *caigho* 'nebbia', con la locuzione *filà caigho* 'rimuovere, stare in ansia, preoccuparsi' e l'accrescitivo *caighòn* 'nebbione'; il termine *caligo* presente *di là da l'aghe* (le altre varietà hanno il tipo *fumata*⁴⁷), è veneto e deriva dal latino *caligo* 'caligine' ed era usato anticamente dalla gente di mare;⁴⁸ da notare che a Concordia vi è pure la forma friulana *ciain* 'fuliggine' con lo stesso etimo dal latino;
- *cesiòl* anche *cisiòl*, *cisuòl* 'sacello, chiesetta campestre. Capitello. Edicola campestre o piccolo tempio con all'interno una statua o un'immagine sacra dipinta', in altre varietà friulane sono diffuse in particolare le voci *màine* e *ancòne*. *Cesiòl* e si collegano al veneto *cesa* 'chiesa' presente anche a Concordia col diminutivo *cisùta* 'chiesetta'; il termine *cesiòl* e varianti è diffuso nel friulano occidentale anche per 'costruzione in muratura consistente in tre pareti coperte da un tetto per ricovero di animali e uomini';⁴⁹
- *sani* 'salute', 'arrivederci', formula di congedo che vale '(state, rimanete) sani', è del friulano *di là da l'aghe* e ben diffusa nel veneto settentrionale⁵⁰ e corrisponde a *mandi* delle altre varietà friulane;
- *solth* 'solco, porca' (di contro a *agâr*), dal latino parlato **sulceus* per *sulcus*;⁵¹
- *stoàth* 'stoppie che rimangono sul campo dopo la mietitura del frumento che si tagliavano insieme ad altre erbe nel frattempo cresciute per darle in pasto alle mucche', termine di area concordiese che deriva dal latino *stipula* 'stoppia' con il suffisso -*aceus*, nelle altre varietà friulane la denominazione corrente è *stèule* (dal latino *stipula* 'stoppia') voce che ricompare nel veneto e nei dialetti cadorini;⁵²
- *thampeghòn* termine che a Concordia è usato ora

come agg. riferito a 'persona o animale che cammina in modo sgraziato e disattento' chiaramente riconducibile a *zampedòn*, *sampedòn* che designa un 'arconcello per trasportare a spalla secchi, canestri o altro che si possa appendervi' (da *zampe*, *sampe* 'zampa', con riferimento agli uncini), termine del friulano occidentale rispetto a *buinz*⁵³ di area centro orientale. Si tratta di uno strumento ormai non più utilizzato, di qui l'evoluzione di significato che si ritrova nella voce di Concordia e dovuta al fatto che quando si cammina con l'arconcello sulle spalle e con il carico, l'andatura è incerta e difficoltosa;

- *varsòr* 'aratro' (nelle altre varietà friulane si trova *vuàrgine*), tipico termine veneto (anche *versùro*, *versòr*) con presenze in qualche altro dialetto settentrionale, dal latino tardo *versorium*;⁵⁴
- *viùdha*, *viùà* 'piano o letto del carro. Localmente era formato da assi longitudinali, sostenute da *traversins*' anche con suffissazione *viudhâr*; si confronta con *bilùga* di varie località del friulano occidentale (detto *s'cialâr* in quello *di cà da l'aghe*) ma è termine anche veneto e trentino, anche come designazione di 'carro grande con piano leggermente concavo', deriva da un latino *voluta* 'voltata (attraverso **volua*)'.

Si annoverano come tipici friulanismi diffusi nelle diverse varietà friulane e presenti anche a Concordia voci come le seguenti:

- *ardhiùt* 'valerianella', friulano *ardielùt* e varianti, fogliette precoci che si mangiano in insalata, da **radicula* con il suffisso -*ùt* (< -*uttus*) 'radicchietto' con probabile intrusione di *ardiel*, *argièl* 'lardo' (< latino *lardellum*) per la tenerezza delle foglie;⁵⁵
- *ciavedhâl* 'alare', dal latino *capitalis*, -*e* (da *caput* 'testa'), continuato con questo significato solo in friulano;

- *clòp* agg. ‘andato a male’, ‘barlaccio’, la voce deriva dal latino *cloppus* ‘zoppo’;⁵⁶
- *dubàl* e *tubàl* ‘perticone, stanga pressoria’;⁵⁷ corrisponde al friulano *iubàl* voce che si fa risalire al latino parlato **jugalis* (da *jugum* ‘giogo’) e che nella designazione di questo concetto è voce tipica del friulano;⁵⁸
- *sidhòn* ‘cucchiaio’ che convive con *sculìer* ‘cucchiaio’ di area veneta mentre tipico del friulano è *sedòn*, voce di origine germanica;
- *tuìn* ‘verricello, parte sporgente del carro’, è il friulano *tulùgn*, *tulùin* da un latino **tolloneu* per *tolleno*, *tollonis* che designa una trave posta in bilico su un’altra trave, anche un congegno per attingere acqua, un congegno bellico per colpire con grossi pesi (in rapporto col verbo *tollere* ‘sollevare’), base continuata solo in friulano come denominazione del verricello del carro;⁵⁹
- *vedhràn* ‘chi, avendo passato l’età abituale del matrimonio, non si è sposato’ a Concordia – ma in friulano in genere - «Il termine, che ha accenti canzonatori e/o dispregiativi, è usato soprattutto al f. *vedhràna*, zitella»,⁶⁰ continua il latino *veteranus* ‘vecchio’, voce rimasta nel senese *vetrano* ‘vecchio’ ma un tempo attestato anche in altri dialetti (veneziano, napoletano, siciliano).⁶¹

Nel lessico della varietà di Concordia vi sono vari elementi che meritano attenzione per il significato, per l’etimo, tra questi:

- *atiìn* ‘attilino, discendente di Attila, nomignolo affibbiato ai concordiesi per la loro fierezza di carattere’, blasone popolare che nella tradizione friulana ritorna per varie leggende nonché nel blasone di Aquileia i cui abitanti sono detti *vansùms di Atila*, letteralmente ‘avanzi di Attila’;⁶²
- *baruchìna* ‘varietà di zucca commestibile, di colore giallo’, si collega alla voce veneta *sùca barùca* ‘tipo

di zucca’ con una storia etimologica piuttosto interessante che si spiega richiamando il fatto che nel trevigiano viene chiamata *zuca santa*, sicché *baruca* richiamerebbe l’ebraico *barukh(e)* ‘santo, benedetto’, frequente nelle parlate giudeo-italiane (nel veneziano *baruhabà* ‘benvenuto, salmo nuziale’);⁶³

- *bathìa* ‘affannarsi, preoccuparsi’, *fa bathìa* ‘far perdere tempo, fare ammattire, infastidire’, corrisponde al friulano *mateâ* ‘pazzeggiare, divagare con la mente’, ‘ammattire, prendersi briga’, nel veneto *matezàre* ‘folleggiare’, da *mat(o)* ‘matto’, ‘stravagante, sbrigliato’;⁶⁴ con uno scambio *m>b*;
- *befèl* obsoleto ‘sentenza di condanna’, ‘avviso di pagamento’, un tedeschismo (*Befehl* ‘comando’) presente anche nel bellunese (qui specie nel senso di ‘ordine scritto’) che in friulano conserva il significato di ‘ordine, comando’ ma ha assunto anche il significato di ‘intimazione, ingiunzione’, nonché ‘lavata di capo, ramanzina’;⁶⁵
- *bist* ‘voce di incitamento degli animali da tiro’, ha origine tirolese, da *wist(a)* ‘grido di incitamento per i cavalli’; è diffusa oltre che in friulano anche in veneto;⁶⁶
- *cisàn*, *sisàn* ‘piatto tipico fatto con frattaglie miste a sangue rappreso’, derivato da *cisà*, *sisà* ‘grillettare, sfrigolare di olio o grasso quando si immerge il cibo da friggere’ con il suffisso *-àn* con valore collettivo; il verbo si trova in friulano ma anche in veneto, di origine incerta;⁶⁷
- *doredhàn* ‘bufera, forte temporale. L’è vignut dù el doredhàn, un finimondo’, forma svisata di *uragano* (dallo spagnolo *huracán*, a sua volta da una voce indigena dell’America meridionale) con prostesi di *d-*, si trova anche in altre varietà venete, cfr. *doregàn* nel dialetto trevigiano di Destra Piave ‘uragano, tempesta, procella’;⁶⁸

- *fònthego* ovvero ‘fondaco’ ma interessante il significato di ‘grande quantità’ con allusione alla merce che trova posto in un *fontego* veneziano, come quello che aveva sede a Portogruaro; la parola diffusa in tutto il veneto in origine è di area veneziana (è un derivato dall’arabo *funduk* ‘magazzino’);⁶⁹
- *ladhìn* ‘trifoglio bianco o ladino (*Trifolium repens*)’ voce che compare in alcune località del Friuli occidentale, riflette il veneto e friulano *ladìn* ‘facile, scorrevole, andante’ che riferito a piante e animali vale ‘coltivato, domestico’, quindi la denominazione è un’ellissi di ‘trifoglio ladino’;⁷⁰
- *lughanèl* ‘salsiccia. Parte erano fatti con polmone, reni, fegato e chiamati *fighadèi*’ al pl. *lughanèi*, anche nel significato di ‘geloni, chiazze rosse che comparivano d’inverno sulle gambe dei bambini dovute al freddo’, la voce è il veneto *lugane(ga)* ‘salsiccia’ (dal latino *lucanica*) ma a Concordia è presente pure la forma friulana *lujània* e svisata *luliània*;
- *lùsigna* ‘lucciola’ al plurale *lùsigne* ‘macchie grasse che si formano nel brodo’, corrisponde al friulano



Il ponte girevole sul Lemene a Concordia

di area centro-orientale *lùsigna* ‘lucciola’ e in senso traslato nell’espressione *’O viôt lùsignis* di certi scintillamenti della vista, per stanchezza, malattia od altro’, deverbale di *lusignâ* ‘luccicare, scintillare’ dal latino parlato **luciniare* (da *lux, luce*);⁷¹

- *malthipà* ‘sciupare’, si collega al veneto *mazzipàr(e)*, *manzipàr* ‘sciupare, rovinare’, a Este *mathipàr(e)* ‘battere, picchiare energicamente, fare a pezzi’, etimologicamente riconducibile al latino *mancipare* nel significato riguardante l’emancipazione dalla schiavitù nel diritto romano, con un gesto di liberazione consistente nello schiaffo sulla faccia dello schiavo, un rituale che ricorda il gesto del vescovo durante la cresima per cui nel veneto *cresemà* vale ‘picchiare’ oltre che ‘cresimare’ (così anche a Concordia), come nel friulano *vescolà*;⁷²
- *muòth* ‘zoccoli aperti da uomo che si usano per i lavori in stalla’, plurale di un termine **muòt* che corrisponde al friulano *mulòt* ‘pianella, di cuoio, con tacco. Talora la suola ha un’anima di legno, ricoperta di cuoio’;⁷³ derivato da *mùle* ‘pianella con tacchetto, suola di legno e tomaia di cuoio (chiusa davanti, mentre nel *mulòt* la punta è aperta)’;⁷⁴ i termini sono presenti anche nel veneto, cfr. *mule* ‘pianelle, pantofole’, *mulòti* (veneziano, trevisano) ‘zoccoli delle donne, col tomaio in pelle, e tutto il resto di legno’ anche *mulète*;⁷⁵
- *nasòr* ‘profumino, buon odore’ formazione locale dal verbo *nasà* ‘annusare’ anche ‘accorgersi, intuire, fiutare’, con il suffisso *-or* non frequente, forma astratti da verbi, cfr. ad esempio italiano *bruciore*;
- *olàdhia* ‘eruzione cutanea di bollicine secche’, è il friulano *volàdie* e *fûc volàdi* ‘volatica, impetigine, specie di malattia erpetica’;⁷⁶ italiano *volatica* ‘irritazione della pelle che comporta la presenza di macchie rossastre’ e *fuoco volatico* ‘tipo di infiam-

- mazione della cute', da *volatico* 'che vola', 'che si sposta velocemente qua e là' (< latino *volaticus*);⁷⁷
- *puito*, è voce veneta, presa dall'italiano *pulito* che vale anche 'bene', 'leggiadro' e utilizzata come avverbio per 'bene';⁷⁸ a Concordia è aggettivo e avverbio per 'pulito', 'con chiarezza', 'bene': *far puito* 'far bene', *parlà puito* 'parlare bene';
 - *ràdighi* 'difetti', veneto *ràdego* 'contesa, contrasto', nel roveretano *ràdego*, *ràdech* 'rancore, difetto morale', *ràdega* nel valsuganotto, *cataràdeghi* nel polesano e padovano 'attaccabrighe', *radeghin* nel polesano 'letichino', dal latino *erraticus* 'errante';⁷⁹
 - *'sansègha* 'festicciola, bicchierata che i muratori facevano una volta finito il tetto di una costruzione. L'usanza è ancora in uso' e per estensione 'festa', non arriva a Concordia il tipico friulanismo *licòf* che si riferisce ad analoga consuetudine, ma il latino parlato **gaudiatica* (da *gaudium*) attraverso una fase con *ga-* > *gia-* e successivamente con un passaggio a sibilante sonora non frequente in questa varietà sicché può essere un termine importato da un'altra zona friulana occidentale; nel veneto l'esito di **gaudiatica* è *ganzèga*;⁸⁰
 - *sèese* 'aia pavimentata contigua alla casa, adibita ad essiccatoio di granaglie e alla lavorazione dei prodotti agricoli', voce veneta che è presente in alcune località dell'area concordiese come a Lugugnana (*sèlese*), da *silex*, *-ice* 'selce' perché lastricata o ammattonata, voce affine a *saliz*, *salizo* e *salizà* 'selciare, lastricare' presente in qualche località friulana⁸¹
- oltre che a Concordia che ha la voce *sàiso* 'pavimento di mattoni';
- *thindiòr* 'bruciore provocato da un taglio o da una ferita', derivato con il suffisso *-or* da una voce verbale (cfr. sopra *nasòr*), sta con le voci venete derivate dal latino *incendere* 'bruciare', come *inzénder(e)* 'rendere amaro', 'saper d'amaro' e in senso figurato 'bruciare (di ferite)', 'scottare', 'spiacere', *inzendoso* 'ruvido, aspro, di sapore amaro';
 - *thipro* 'cosa buonissima. L'è bon coma el thipro', riferimento a *cipro*, vino dolce simile al passito dell'isola di Cipro, cfr. latino medievale *vinum de Cipro* (XIV sec., Ancona), latino *vinum Cyprium* (Plinio);⁸²
 - *torotòr* 'in giro, attorno, nei paraggi' friulano *ator*, con reduplicazione *ator-atòr*, *tor-atòr*, da *tornâ* nel senso di 'girare', con la preposizione *a-*.⁸³

Da elementi lessicali e tratti fonomorfologici richiamati si colgono dunque i caratteri della friulanità, e in specie di quella *di là da l'aghe*, con talune singolarità della varietà di Concordia. Si coglie altresì una significativa dinamica interna alla situazione linguistica, esito dell'evoluzione di una lingua vitale, del contatto tra friulano e veneto, con interferenze dell'italiano, e le alternanze, o convivenze, con tendenza all'indebolimento di elementi che sono avvertiti come più conservativi, tra forme appartenenti alle diverse varietà, la cui conoscenza e il cui uso variano, come più volte sottolineato, secondo il parlante, la situazione comunicativa.

Note

- ¹ Senza ulteriore specificazione, con “friulano” si allude al modello adottato dagli usi ufficiali, scritti e letterari della tradizione, con riferimento alla illustrazione di MARCHETTI 1953 e per il lessico al vocabolario del Pirona [=NP]. Per le articolazioni del friulano si rinvia a FRANCESCATO 1966, FRAU 1984 e da ultimo ROSEANO 2015.
- ² Già il PELLIS 1933 parla di area ai «margini della friulanità».
- ³ FRANCESCATO 1966, p. 9.
- ⁴ Sul tema si rinvia anche a FRAU 1983.
- ⁵ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 340.
- ⁶ Del dizionario vi è una nuova edizione del 2021. Tra le fonti occorre ricordare anche la recente pubblicazione di MOLENT 2017 nonché i materiali dell’ALD punto 193 Concordia; per ALD l’informatore è stato lo stesso Gelsomino Molent.
- ⁷ Varietà descritta da ZAMBONI 1974, pp.62-63, si tratta di un veneto rustico con tratti venezianeggianti, un insieme di varietà che interessano l’area «tra Conegliano, il Piave, la Livenza (e oltre a questa sino ai confini friulani) e il mare» comprensivo del Portogruinese ed è «territorio d’interferenza trevigiano-veneziana e, al limite, friulana».
- ⁸ Cito da MARCATO 2018, p. 116, un mio primo contributo dedicato alla varietà di Concordia.
- ⁹ Quando non altrimenti segnalato, le voci di Concordia citate d’ora in avanti si intendono tratte da MOLENT/PERISSINOTTO 2015, rispettandone anche la grafia adottata.
- ¹⁰ La caratterizzazione “obsoleto” è ripresa da MOLENT/PERISSINOTTO 2015.
- ¹¹ *Ivi*, p. 42.
- ¹² Con la locuzione *Inpià foucs* ‘far nascere liti, seminare ziz-zania’, *ivi*, p. 138.
- ¹³ Con la precisazione: «Si usa al singolare per indicare una sensazione di calore corporeo e al plurale soprattutto nel senso di fuochi artificiali (*stasera i fa i foghi* stasera ci sono i fuochi d’artificio)», *ivi*, p. 136.
- ¹⁴ Per *j-* al posto dell’affricata palatale sonora vedi più avanti.
- ¹⁵ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 274 riportano il modo di dire «*Ai el sanglùt! Vuol di che te ghe à robàt i vuovi aa nona*, il modo di dire trova il suo equivalente nell’italiano “chi è causa del suo mal pianga se stesso”, dato che allude al fatto che il singhiozzo nel caso in questione è stato provocato dall’ingurgitare rapidamente delle uova che sono rimaste sul gozzo».
- ¹⁶ PRATI 1968, p. 151.
- ¹⁷ Seguendo MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 14, e come si può evincere dai materiali ALD, a Concordia c’è incertezza tra apertura e chiusura delle vocali toniche, sicché si generalizza l’uso dell’accento tonico grave. MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 14, segnalano la chiusura di *-o-* nel caso di *nona/nuna* ‘nonna’ con il diminutivo *nunuta* da cui può dipendere *nuna*, e in posizione atona: *britua* rispetto a *britoa* ‘roncolina tascabile a serramanico’ (nota voce ben diffusa nell’Italia settentrionale, di origine slovena, da *britva* ‘coltello’ DESF, p. 269), *bròndua/bròndoa* ‘bondiola, piatto tipico del giorno dell’Ascensione’, veneto *bóndola* con epentesi di *-r-* e caduta di *-l-*, da cfr. con voci *bondiola*, friulano *boldón* ecc. DEI, p. 559, MARCATO 2019, pp. 28-29.
- ¹⁸ A Concordia è presente anche il veneto *nòvo* ‘nuovo’, «usato esclusivamente nell’espressione *da novo*, di nuovo», *ivi*, p. 209.
- ¹⁹ A Concordia si trova anche il veneto *note* nell’espressione *bonote*, ‘note’ ‘buonanotte!’, *ivi*, p. 209.
- ²⁰ Zamboni 1974, p. 63.
- ²¹ Cfr. FRANCESCATO 1966, p. 44.
- ²² Cfr. ad esempio *iacheta / giacheta* nel veneto bisiacco, *jàja / giàgia* ‘zia’ nel bellunese (PRATI 1968, p. 74),
- ²³ *Plèta* termine obsoleto al singolare, resiste nell’espressione *sot dee plete* ‘sotto le coperte’ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 240.
- ²⁴ NP, p. 162 ‘barlaccio, fig. detto anche di gallina che fa i frasconi’ dal latino *cloppus* ‘zoppo’ (DESF, p. 420).
- ²⁵ Cfr. *glendòn, glandòn* in NP, p. 387.
- ²⁶ Cfr. FRANCESCATO 1966, p. 45.
- ²⁷ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 15.
- ²⁸ Anche nel veneto liventino, cfr. ZAMBONI 1974, p. 63.
- ²⁹ Esempi in MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 15.
- ³⁰ Da *-l-* evanescente, cfr. ZAMBONI 1974, p. 63.
- ³¹ PELLIS 1933, p. 233.
- ³² Gli esempi citati sono ripresi da MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 120.
- ³³ Per le coniugazioni verbali in friulano cfr. MARCHETTI 1953.
- ³⁴ Anche il veneziano conserva *-s: gastu? vustu?* ZAMBONI 1974, p. 25.
- ³⁵ Ma *lògho pio* ‘orfano trofio’.
- ³⁶ A Concordia vi è anche la forma *duro*.

- ³⁷ Dal latino *alveus* ‘cavità, letto di un fiume’, nel veneto è continuato dalla voce *lebo*; la forma *làip* si trova anche in trentino, *làipo* nel cadorino.
- ³⁸ Rara a Concordia l’affricata palatale sorda in fine di parola (MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 15), corrente invece nel friulano.
- ³⁹ La forma «si usa nell’espressione *fa ’e brathe*, gareggiare nella lotta, ma anche ‘lottare, litigare’, *Ivi*, p. 66.
- ⁴⁰ Con l’alternanza è / à, cfr. «dhe SanStiefin noi fioi fevis tuti i sesti, ma pi’ che sia ’ndavis a spighe, dhiscolthi, sol stoath ’dove che i veva batut el furmint, che spes se ciapavis ancia calchi sbuson sot dei piè», «’Ndevis drio le piante dhe vit» (MOLENT 2017, p. 217, p. 115).
- ⁴¹ Nel friulano comune la prima persona plurale dell’indicativo è distinta dalla seconda: per es. ’o *fevelàvin*, ’o *fevelàvis* (cfr. MARCHETTI 1953, p. 269).
- ⁴² Forma diffusa da Venezia dal XV sec. e sorta a partire da un perfetto, come *mové* da cui il participio passato *movesto*; su questo participio cfr. ASCOLI 1878.
- ⁴³ In MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 24 si precisa che «*podhùt* è oggi meno frequente nell’uso di *podhèst*».
- ⁴⁴ Cfr. la forma *lene* ‘lei’ in aretino (ROHLFS 1966, p. 469).
- ⁴⁵ Per questo tema rinvio al contributo di Antonio Chianese e Monica Pagotto in questo volume.
- ⁴⁶ Cfr. ROHLFS 1966, p. 473.
- ⁴⁷ Il termine *fumata* si trova anche a Concordia ma con il significato di ‘fumata’ e in senso traslato ‘arrabbiatura’.
- ⁴⁸ PRATI 1968, p. 62.
- ⁴⁹ CORTELAZZO/MARCATO 2005, p. 134.
- ⁵⁰ Compare anche nel veneto giuliano (a Trieste) e in Friuli, a Forni di Sopra (*sàne*), *Ivi*, p. 378.
- ⁵¹ PELLEGRINI/MARCATO 1988/1992, pp. 208-9.
- ⁵² NP, p. 1116 *stèule* ‘seccia’, ‘campo di stoppie miste ad erbaccia’ e collettivo (anche *stèulis*) per ‘stoppie rimaste sul campo dopo tagliate le biade’; PELLEGRINI/MARCATO 1988/1992, pp. 433-4.
- ⁵³ Dal latino parlato **bicongius* ‘misura doppia’, con riferimento ai due secchi o cesti che si appendono ai due uncini con cui termina l’arconcello’, DESF, p. 280.
- ⁵⁴ CORTELAZZO/MARCATO 2005, p. 463.
- ⁵⁵ DESF p. 92.
- ⁵⁶ *Ivi*, p. 420.
- ⁵⁷ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 123: «si usava per i trasporti di carichi voluminosi (fieno, strame, legna) per comprimere ed assicurare il carico del carro. Una estremità veniva posta sulla *s’ciauta* [‘scaletta’] e l’altra stretta, per mezzo di una corda, dal *muiniel* [‘mulinello’] posteriore».
- ⁵⁸ MARCATO 2013, p. 92; la variante *tubàl* è variante svisata di *dubàl* che a sua volta rende una precedente interdentale sonora *dh-* esito della base **jugalis*, cfr. a Concordia *dòuf* ‘giogo’ < latino *jugum*.
- ⁵⁹ *Ivi*, p. 92.
- ⁶⁰ MOLENT/PERISSINOTTO 2015, p. 353.
- ⁶¹ DEI, p. 4041; REW 9287.
- ⁶² MARCATO/PUNTIN 2008, p. 19.
- ⁶³ CORTELAZZO/MARCATO 2006, p. 423.
- ⁶⁴ NP, p. 580, 582, PRATI 1968, p. 100.
- ⁶⁵ DESF, p. 197.
- ⁶⁶ *Ivi*, p. 227.
- ⁶⁷ *Ivi*, p. 405.
- ⁶⁸ BELLÒ 2001, p. 65, il termine è indicato come arcaico.
- ⁶⁹ CORTELAZZO/MARCATO 2006, p. 205.
- ⁷⁰ PELLEGRINI/ZAMBONI 1982, p. 602.
- ⁷¹ NP, p. 539, PELLEGRINI 1992, p. 400.
- ⁷² MURA 1975, p. 161-166, MARCATO 1982, pp. 96-97.
- ⁷³ NP, p. 630.
- ⁷⁴ *Ivi*, p. 630 e 1562.
- ⁷⁵ Italiano (XVI sec.) *mule* ‘panelle, pantofole più alte alla vecchia moda veneta’, a Roma ‘pantofola del papa’ così anche in francese, secondo il DEI p. 2527 è probabilmente voce dotta dal latino tardo (VI o VII sec.) *mule genus calceamenti* latino classico *mullei* plurale ‘sorta di calzatura’ cfr. *mulleus* ‘rosso’; PRATI 1968, p. 109 cita un’interpretazione etimologica per cui «Le pantofole diconsi mule perché partecipano della scarpa e della ciabatta».
- ⁷⁶ NP, p. 353, 1289.
- ⁷⁷ DE MAURO 2000, p. 2919.
- ⁷⁸ CORTELAZZO/MARCATO 2006, p. 349.
- ⁷⁹ PRATI 1968, p. 140.
- ⁸⁰ Cfr. MARCATO 1982, p. 71.
- ⁸¹ NP, p. 918, PELLEGRINI/MARCATO 1988/1992, p. 466.
- ⁸² DEI, p. 955.
- ⁸³ DESF, p. 121.

Bibliografia

- ALD = Goebl H./Bauer R./Haimlerl E. (eds.), *Sprachatlas des Dolomitenladinischen und angrenzender Dialekte: Atlante linguistico del ladino centrale e dei dialetti limitrofi*, Salzburg, Universität Salzburg, 1999-2000
- Ascoli G.I., *Il participio veneto in -esto*, «Archivio glottologico italiano» 4 (1878), pp. 393-398
- ASLEF = *Atlante storico-linguistico-etnografico friulano*, Padova-Udine, Università, 1972-1986
- Bellò E., *Dizionario del dialetto trevigiano di Destra Piave*, Treviso, Canova, 2001
- Cortelazzo M./Marcato C., *Dizionario etimologico dei dialetti italiani*, Torino, Utet Libreria, 2005
- DEI = Battisti C./ Alessio G., *Dizionario etimologico italiano*, Firenze, Barbera, 1950-1957
- De Mauro T., *Il dizionario della lingua italiana*, Milano, Paravia Bruno Mondadori, 2000
- DESF = *Dizionario etimologico storico friulano*, più voll., Udine, Casamassima, 1984
- Francescato G., *Dialettologia friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1966
- Frau G., *Il confine veneto-friulano*, in Cortelazzo M. (a cura di) *Guida ai dialetti veneti V*, Padova, Cleup, 1983, pp. 7-22
- Id., *I dialetti del Friuli*, Udine, Società Filologica Friulana, 1984
- Lüdtke H., *Inchiesta sul confine dialettale fra il veneto e il friulano*, «Orbis» 6 (1957), pp. 122-125
- Marcato C., *Ricerche etimologiche sul lessico veneto*, Padova, Cleup, 1982
- Id., *Fevelà. Storia e geografia di parole friulane*, Udine, Società Filologica Friulana, 2013
- Id., *Ai margini della friulanità: la varietà concordiese*, in *Atti del VII Colloquium Retoromanistich* (San Martin de Tor / Persenon, 1-3 giugno 2017), «Ladinia» 42 (2018), pp. 115-124
- Id., *Gustà. Parole del cibo in Friuli*, Udine, Società Filologica Friulana, 2019
- Marcato C./Puntin M., *Etnici e blasoni popolari nel Friuli storico*, Udine, Società Filologica Friulana, 2008
- Marchetti G., *Lineamenti di grammatica friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1953
- Molent G., *Mai dismintiarai. La Concordia di ieri in sessanta racconti*, Concordia Sagittaria, Tipografia Sagittaria, 2017
- Molent G./Perissinotto U., *Dizionario del dialetto concordiese*, Concordia Sagittaria, Tipografia Sagittaria, 2015 (II ed. 2021)
- Mura P., *Riflessi della ritualità e del diritto romano nel lessico romanzo: l'italiano pigliare e i veneti massipar, dar na man de bianco e simili*, «Lingua e contesto» I (1975), pp. 161-166
- NP = Pirona G. A./ Carletti E./Corgnali G.B., *Il Nuovo Pirona. Vocabolario friulano*, a cura di G. Frau, Udine, Società Filologica Friulana, 1992
- Pellegrini G.B., *Studi di etimologia, onomasiologia e di lingue in contatto*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1992
- Pellegrini G.B./Marcato C., *Terminologia agricola friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1988-1992
- Pellegrini G.B./Zamboni A., *Flora popolare friulana*, Udine, Casamassima, 1982
- Pellis U., *Ai margini della friulanità*, «Ce fastu?» 9 (1933), pp. 229-237
- Prati A., *Etimologie venete*, Venezia-Roma, Istituto per la collaborazione culturale, 1968
- REW = Meyer-Lübke W., *Romanisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, Winter, 1935
- Rohlf G., *Grammatica storica dell'italiano e dei suoi dialetti. Fonetica*, Torino, Einaudi, 1966
- Roseano P., *Suddivisione dialettale del friulano*, in Heinemann S./Melchior L. (a cura di), *Manuale di linguistica friulana*, Berlin/Boston, de Gruyter, 2015, pp. 155-186
- Zamboni A., *Veneto*, Pisa, Pacini, 1974

INDAGINE SINTATTICA SUL CONFINE DIALETTALE VENETO-FRIULANO: IL SISTEMA DEI CLITICI SOGGETTO DEL CONCORDIESE

ANTONIO CHIANESE, MONICA PAGOTTO

Il dialetto di Concordia Sagittaria, una varietà di confine

Graziadio Isaia Ascoli, nei celebri *Saggi ladini* del 1873, assegnò «al veneto tutto il Distretto di Portogruaro fino al Tagliamento» sulla base di una carta etnografica, oggi ritenuta inesatta, a opera dello storico del Friuli C. von Czoernig.² Dieci anni dopo Theodor Gartner indicò come friulane le parlate di Aviano, Polcenigo e della provincia di Venezia tra la Livenza e il Tagliamento, a eccezione di Portogruaro.³ Nel 1957 nell'*Inchiesta sul confine dialettale fra il veneto e il friulano* Helmut Lüdtke individuò ventisei isoglosse, le quali permisero di stabilire per la prima volta in modo dettagliato il confine dialettale fra l'area veneta e quella friulana. Giuseppe Francescato nel 1966 a proposito del friulano «dell'oltre Tagliamento» sostenne che questo si espandeva «con quasi assoluta esattezza ai limiti dell'antica diocesi di Concordia»⁴ motivandone le peculiarità da un'origine e uno sviluppo indipendente, avvenuto «accogliendo in misura crescente i modelli veneti che gli venivano offerti in un contatto diretto e immediato con il territorio veneto tra Venezia e il Livenza».⁵ Anche Giovanni Frau nel 1984 confermò lo studio di Lüdtke, assegnando il concordiese al friulano

di cà de l'aghe, altro modo per indicare la particolare varietà del friulano che si riscontra nella zona a ovest del corso medio e inferiore del fiume Tagliamento. Nello stesso anno Frau delimitò ulteriormente il confine linguistico nell'area di Portogruaro: «se volessimo aggiungere un più preciso riferimento geografico al tracciato meridionale proposto da Lüdtke, diremmo che esso a un certo punto, a sud di Portogruaro, coincide con il corso del Lemene».⁶ Il primo studio specifico sull'area risale al 1980 ad opera di Riccardo Castellani, che definisce le componenti del friulano occidentale come «costituite di filoni lungo i quali le caratteristiche peculiari sfumano da luogo a luogo più o meno sensibilmente».⁷ La questione del confine interessa Paola Benincà e Laura Vanelli, che analizzano e comparano l'uso dei clitici soggetto a Portogruaro, Concordia Sagittaria e Tegli Veneto, così da mettere in luce la gradualità che caratterizza il passaggio tra varietà friulane e venete.⁸ Nel 1990 si occupano nuovamente dell'area portogruarese Benincà⁹ e Vanelli¹⁰ e, dopo di loro, Rizzolatti¹¹ e Roseano.¹² È del 2018, e si deve a Carla Marcatò, il primo articolo su rivista che pone al centro la varietà concordiese e ne elenca i tratti peculiari, definendola «friulano marginale, con una patina significativa di veneto liventino e con

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Palazzo vescovile a Concordia

l'innesto di italianismi»;¹³ sempre nello stesso anno, in una recensione all'opera lessicografica del dizionario del dialetto concordiese di Molent e Perissinotto,¹⁴ Federico Vicario definisce il concordiese come una varietà «di transizione, che presenta una serie di fenomeni di passaggio tra il friulano occidentale e le vicine varietà venete del basso corso della Livenza».¹⁵

A conferma di quanto evidenziato da Marcatto e Vicario, si riportano alcune particolarità del concordiese a titolo esemplificativo: a livello fonologico nel vocalismo si riscontrano diverse forme dittongate tipiche del friulano occidentale (es. concord. *deit*, *fouk*, *liet*), mentre nel consonantismo sono presenti le interdentali sorda e sonora peculiari del veneto rustico (es. concord. *thoc*, *dent*). Nella morfologia si può osserva-

re il plurale sigmatico presente nei nomi di genere maschile e assente, invece, nei nomi di genere femminile per influenza delle varietà venete. Infatti, in friulano e in concordiese il plurale di 'campo' è *cianps*; mentre il plurale di 'gamba' che in friulano è *gianbis*, in concordiese è *janbe*. L'incidenza sempre maggiore del veneto è visibile anche nei nessi consonante + laterale, che in friulano si conservano e che in concordiese danno come esito l'approssimante palatale [j], es. concord. *piouf* vs friul. *plouf*. Tipicamente veneti sono invece i numerali come *un*, *tre*, *quatro*, *thinque*, *sie*, *sete*, *oto*; fanno eccezione *doi* o *dos* 'due', conformi alla fonetica del friulano. Dal punto di vista formale sono veneti anche i pronomi personali soggetto e oggetto (es. *mi* e *ti*; *me* e *te*). Il lavoro che segue intende concentrarsi pro-

prio sugli aspetti sintattici dei pronomi personali soggetto in concordiese, le cui caratteristiche permettono di evidenziare come, anche a livello sintattico, la parlata di Concordia si presenti come varietà di transizione.

Descrizione generale dei clitici soggetto in concordiese, veneto e friulano

Come gran parte delle varietà italiane settentrionali, il concordiese presenta una doppia serie di pronomi soggetto: tonica e clitica. Il presente lavoro intende descrivere e analizzare la distribuzione e le caratteristiche morfosintattiche della serie pronominale clitica e più nel dettaglio dei clitici soggetto di terza persona. Il particolare interesse linguistico e dialettologico dei clitici soggetto nell’area portogruarese è stato già messo in evidenza da Benincà e Vanelli.¹⁶ Le due studiose hanno mostrato l’efficacia di una serie di contesti sintattici (frase semplice, frase relativa e frase interrogativa) per osservare la gradazione delle caratteristiche venete e friulane nelle varietà parlate a Portogruaro, Concordia Sagittaria e Tegli Veneto. Si propone qui un’indagine e una metodologia d’inchiesta simile a quella dello studio di Benincà e Vanelli da cui si prendono le mosse, ma con un campione d’informati più esteso. Saranno oggetto d’analisi, in modo specifico per la varietà di Concordia Sagittaria, gli aspetti della pronominalizzazione indicati come nodali in Renzi e Vanelli:¹⁷ l’estensione e la distribuzione dei clitici nella flessione verbale; se i clitici presentano una forma diversa o uguale in alcune delle persone; il comportamento del pronome clitico con un soggetto nominale o pronominale espresso; se il clitico è presente con verbi meteorologici, impersonali e con l’esistenziale; infine, l’uso dei pronomi clitici nelle costruzioni relative e interrogative.

Prima di procedere all’analisi dettagliata dei contesti sintattici indicati come distintivi, è opportuno descrivere brevemente il paradigma dei pronomi soggetto tonici e clitici nella varietà concordiese (tabella 1).

Nella serie tonica il concordiese presenta alcune varianti per la 1^a e la 2^a persona plurale: si riscontrano le forme abbreviate *noi, voi*; le forme di area padovana e veneziana *nialtri, vialtri*; le forme di area veneziana e trevisana *noialtri e voialtri*.

La serie proclitica dei pronomi soggetto è difettiva: i clitici soggettivi sono infatti attestati unicamente per la 2^a persona singolare e per la 3^a persona singolare e plurale. La serie enclitica dei pronomi soggetto, generalmente usata nelle interrogative, è invece completa per tutte le persone, ma è da segnalare che quest’ultima presenta caratteristiche indipendenti rispetto alla serie assertiva (vedi §4.3.) (tabella 2).¹⁸

Soggetto	Pronome tonico
I p.s.	mi
II p.s.	ti
III p.s.	lui (m.) / lina - liena (f.)
I p.p.	nuialtri / nuialtre
II p.p.	vuialtri /vuialtre
III p.p.	lori (m.) / lore (f.)

Tabella 1. Serie pronominale soggetto tonica concordiese

Soggetto	Proclitico	Enclitico
I p.s.	-	-io
II p.s.	te	-tu
III p.s.	el (m.) / la (f.)	-o (m.) / -a (f.)
I p.p.	-	-io / -eo
II p.p.	-	-o
III p.p.	i (m.) / e (f.)	-o (m.) / -e (f.)

Tabella 2. Serie pronomi clitici soggetto concordiese

Dunque, in concordiese l'uso del pronome soggetto clitico non si estende a tutte le persone della flessione verbale. Sebbene dal punto di vista morfologico il concordiese sia simile alle varietà di Venezia e Padova, sarà opportuno verificare la distribuzione sintattica dei clitici soggetto. Infatti, le varietà venete e le varietà friulane presentano differenze riguardo all'uso dei clitici soggetto di 3ª persona: nei dialetti veneti centrali l'uso del clitico presenta numerose restrizioni, mentre la gran parte dei dialetti friulani ammette un uso dei clitici più esteso.¹⁹

Lo studio di Benincà e Vanelli ha posto l'attenzione sulla posizione intermedia che il concordiese occupa in questo quadro generale: da un lato esibisce tratti che lo avvicinano alle varietà venete centrali, dall'altro sono numerosi i fenomeni in comune con il friulano.²⁰ Infatti, in base ai dati raccolti dalle due studiose, il concordiese prevede il clitico anche se la posizione del soggetto è occupata da un elemento lessicale o pronominale, ma non se quest'ultimo è posposto al verbo. Il clitico sembrerebbe obbligatorio con l'esistenziale, possibile con i verbi impersonali, ma assente con i meteorologici. Riguardo al contesto relativo, Benincà

e Vanelli sottolineano che gli esiti sintattici del concordiese sono coerenti con la grammatica friulana, ma in realtà rappresentano una reinterpretazione del sistema veneto soggiacente. In merito alle interrogative, se queste ultime sono dirette, prevedono l'uso del clitico, se invece sono interrogative parziali il clitico è necessariamente omissso (tabella 3).

I dati illustrati nel presente lavoro confermano la posizione intermedia del concordiese, ma con alcuni interessanti sviluppi. Prima di procedere alla descrizione e discussione dei dati, sarà però necessario osservare le differenze nell'uso dei clitici soggetto tra varietà venete e friulane.

Aspetti morfologici e sintattici
dei clitici soggetto nel veneto centrale

Per la descrizione sommaria delle caratteristiche dei clitici soggetto nelle varietà venete centrali si fa riferimento prioritariamente allo studio di Paola Benincà e Laura Vanelli *Appunti di sintassi veneta*, al quale si rimanda per ulteriori approfondimenti.²¹ Riguardo agli aspetti morfologici, il veneziano e il padovano presentano i clitici soggetto per la 2ª persona singola-

Contesto sintattico	Clitico soggetto di 3ª persona in concordiese (dati 1984)
Soggetto espresso	+
Soggetto postverbale	-
Verbo esistenziale	+
Verbo impersonale	+ / -
Verbo meteorologico	-
Frase relativa sul soggetto appositiva	+
Frase relativa sul soggetto restrittiva	+
Frase relativa sull'oggetto appositiva	-
Frase relativa sull'oggetto restrittiva	-

Tabella 3. Contesti pronomi soggetto clitici in concordiese (1984)

Soggetto	Proclitico	Enclitico
I p.s.	-	-i / -gio (venez.)
II p.s.	te	-to / -tu (venez.)
III p.s.	el (m.) / la (f.)	-lo (m.) / la (f.)
I p.p.	-	-i / Ø (venez.)
II p.p.	-	-o
III p.p.	i (m.) / le (f.)	-li (m.) / le (f.)

Tabella 4. Serie pronomi soggetto clitici padovano/veneziano

re e la 3ª persona singolare e plurale. Nella serie enclitica in veneziano manca il pronome per la 1ª persona plurale (tabella 4).

Il clitico soggetto di 2ª persona singolare è sempre obbligatorio, mentre i soggetti clitici di 3ª persona sono usati quando il posto del soggetto è vuoto. Dunque, il clitico di 3ª persona può essere omesso se c'è un soggetto tonico, nominale o pronominale.

1. a. Giorgio ride sempre
b. Giorgio el ride sempre
c. lù ride sempre
d. lù el ride sempre

Il clitico è invece sempre omesso se il soggetto è in posizione postverbale, con i verbi meteorologici e con i verbi che richiedono un soggetto frasale.

2. a. riva to fradèu 'arriva tuo fratello'
b. zé saltà fora do gati 'sono saltati fuori due gatti'
c. piove 'piove'
d. par che / someia che ... 'sembra che ...'

Le varietà venete centrali presentano due costruzioni sintattiche per la frase relativa, in relazione alla struttura informativa della stessa. Il veneziano e il padovano distinguono tra relative restrittive e appositive: nelle prime il clitico è assente, nelle seconde è presente.

3. a. el toso che zé vignù ieri (el) zé me fradeo 'il ragazzo che è venuto ieri è mio fratello'

b. Piero, che el sta de casa a Venezia, el va sempre in barca

'Piero, che vive a Venezia, va spesso in barca'

Per le interrogative il padovano e il veneziano presentano un pronome soggetto enclitico, ma nel caso in cui l'interrogativa (diretta o indiretta) sia introdotta da un pronome interrogativo (es. *chi; che cosa*), il clitico è omesso.

4. a. magnalo/la? 'lui mangia?'
b.*chi rivalo doman? 'chi arriva domani?'
c. *dime chi che el riva doman 'dimmi chi arriva domani'



Il sacello in una foto d'epoca

Aspetti morfologici e sintattici
dei clitici soggetto in friulano

Nel presente paragrafo si descrivono sommariamente le caratteristiche dei pronomi clitici soggetto in friulano. In particolare, si riprende quanto scritto da Benincà e Vanelli, le quali illustrano le caratteristiche morfologiche e sintattiche della varietà parlata nell'area pianeggiante intorno alla città di Udine.²² Per un'analisi più dettagliata delle differenze nei sistemi dei clitici soggetto delle varietà ladine, in sincronia e diacronia, si veda il lavoro di Vanelli.²³ In friulano centrale la serie pronominale soggetto clitica è estesa a tutte le persone: la 2a persona singolare e la 3a persona singolare e plurale presentano un pronome diverso, mentre la 1a persona singolare e plurale e la 2a persona plurale presentano uno stesso pronome (tabella 5). È d'obbligo sottolineare che nelle diverse varietà friulane i clitici presentano delle varianti formali, specialmente nella serie dei clitici soggetto.²⁴ Nella frase semplice i pronomi clitici sono obbligatori con tutte le persone della flessione verbale, a prescindere dalla presenza di un soggetto espresso pronominale o lessicale:

5. a. (tu) no tu vegnis 'tu non vieni'
b. il fantàt al ven 'il ragazzo viene'
c. lis fantatis a vegnin 'i ragazzi vengono'

Soggetto	Proclitico	Enclitico
I p.s.	o	-o
II p.s.	tu	-tu
III p.s.	al (m.) / e (f.)	-al (m.) / -le (f.)
I p.p.	o	-o
II p.p.	o	-o
III p.p.	a	-o

Tabella 5. Serie pronomi soggetto clitici friulano

Inoltre, il clitico è obbligatorio con un soggetto posposto e con i verbi meteorologici o impersonali:

6. a. al ven il fantàt 'viene il ragazzo'
b. al/a plûf 'piove'
c. al/a pâr che ... 'sembra che'

Riguardo alla frase relativa, il friulano distingue tra relative sul soggetto e relative sull'oggetto: le prime presentano sempre un pronome clitico corrispondente al soggetto; al contrario le seconde non hanno mai un pronome clitico oggetto corrispondente all'oggetto relativizzato.

7. a. il fantàt che al è rivât vuê 'il ragazzo che è arrivato oggi'
b. Pieri, che al è un bon frut ... 'Piero, che è un bravo ragazzo ...'
c. il fantàt che tu âs viodût vuê 'il ragazzo che tu hai visto oggi'

Le interrogative dirette di tipo polare presentano il pronome enclitico.

8. a. vês-o fevelât? 'avete parlato?'

Nel caso delle interrogative introdotte da *chi* e *che cosa*, sebbene il soggetto sia espresso dal pronome interrogativo, è presente l'enclitico nelle dirette e il proclitico nelle indirette.

9. a. cui vegn-ial? 'chi viene?'
b. che iz-al sucedût? 'cosa è successo?'
c. dimi cui ch'al rive 'dimmi chi arriva'
d. dimi che ch'al è sucedût 'dimmi cosa è successo'

Informatori e raccolta dei dati

Il *corpus* dei dati raccolti a Concordia è il risultato di due diverse inchieste sul campo condotte attraverso il metodo dell'intervista direttiva. Nella prima inchiesta sono stati coinvolti quattro parlanti *under 30* e una

parlante *over* 50, provenienti da famiglie residenti a Concordia da più generazioni, ai quali è stato sottoposto, il 4 febbraio 2024, un questionario di traduzione (d'ora in poi questionario 1 o primo questionario). Quest'ultimo, composto da 47 domande, è stato ideato al fine di indagare in modo specifico l'uso del clitico soggetto di terza persona, in particolare esaminando i contesti sintattici il cui interesse e valore è stato già messo in evidenza da Benincà e Vanelli.²⁵ La seconda ricerca è invece parte di una tesi di laurea sulla varietà concordiese da cui sono stati estrapolati i dati inerenti all'uso dei clitici soggetto.²⁶ Per il questionario della tesi (d'ora in poi questionario 2 o secondo questionario), formato da circa 100 domande, sono stati intervistati, nel periodo compreso fra marzo e luglio 2023, 15 parlanti fra i 31 e gli 83 anni; anche in questo caso sono stati selezionati informatori dialettofoni e resi-

denti a Concordia da più generazioni (tabella 6). In entrambe le interviste direttive agli informatori sono stati sottoposti input in italiano e ci si è serviti di un registratore palese, condizione che può aver influenzato negativamente gli informatori. È tuttavia importante sottolineare che i dati sono stati elicitati stimolando la conversazione libera sia prima sia durante l'intervista, anche grazie alla presenza di un intervistatore nativo in entrambe le ricerche. Inoltre, al fine di conferire una maggiore naturalezza alle produzioni linguistiche, i dati sono stati raccolti con l'aiuto di altri dialettofoni, in particolare di amici o parenti dell'intervistato, all'interno di contesti che provavano a creare un clima il più possibile spontaneo: nella maggior parte dei casi, infatti, le interviste si sono svolte fra le mura domestiche degli informatori o nei bar frequentati di solito.

Inf.	Quartiere	Lavoro	Istruzione	Tipologia dati
I83	Piazzale	contadina	V elementare	questionario
L79	Spareda	infermiere	diploma	questionario / parlato sp.
S77	San Giusto	operaia	V elementare	questionario / parlato sp.
T72	Teson	assistente sociale	laurea quinquennale	questionario
P72	Spareda	insegnante	laurea quinquennale	questionario
A71	Centro	insegnante	diploma	questionario
E66	Centro	insegnante	diploma	questionario
C56	San Giusto	commessa	III media	questionario / parlato sp.
F51	San Giusto	operaio	III media	questionario
D47	Centro	operaio	III media	questionario
L46	Centro	insegnante	laurea quinquennale	questionario
A35	Centro	imprenditrice	laurea quinquennale	questionario
M35	Centro	ingegnere	laurea quinquennale	questionario
E33	Spareda	biologa	dottorato	questionario
N31	Cavanella	operaio	laurea triennale	questionario

Tabella 6. Informatori questionario 2

Restrizioni dei clitici soggetto di 3^a persona nel dialetto di Concordia Sagittaria

La frase semplice

Come si è visto in §2, le restrizioni sintattiche che regolano l'uso del clitico soggetto di 3^a persona nelle varietà dell'Italia settentrionale variano da dialetto a dialetto. In concordiese, quando il posto del soggetto è occupato da un elemento lessicale o da un pronome tonico, è possibile sia il costruito con il pronome clitico, sia il costruito senza il clitico. Se si osservano i dati del questionario 1, per le due frasi 'le ragazze corrono nella neve' e 'il ragazzo laverà i piatti', i 4 informatori under 35 omettono il clitico, mentre l'informatore over 50 lo presenta.

10. a. le fie le cor su a neif / el fiol el lavarà i pias (inf. over 50)
b. le fie cor su a neif / el fiol lavarà i pias (inf. under 35)

La facoltatività del clitico nei contesti con soggetto lessicale o pronominale si riscontra anche analizzando i dati del secondo questionario, sebbene con una distribuzione differente. Infatti, se si considerano le 3

frasi 'Carlo mangerebbe pesce tutti i giorni'; 'mia nonna indossava gli zoccoli per andare nel pollaio' e 'mio nonno giocava sempre con me a carponi sul pavimento', nel 27,50% delle occorrenze il clitico è omesso. È necessario sottolineare che tendenzialmente non è possibile individuare degli informatori che omettono con costanza il clitico.

11. a. me nono (el) dujava ...
b. me nona (la) meteva ...
c. Carlo (el) magnaria ...

La possibilità di omettere il clitico in tali contesti rappresenta un tratto innovativo del concordiese. Infatti, in base ai dati raccolti da Benincà e Vanelli il clitico soggettivo era attestato sempre anche in presenza di un soggetto lessicale o pronominale.²⁷ Nell'indagine di Benincà e Vanelli il clitico non è presente quando il soggetto è posposto al verbo, mentre nel *corpus* del presente lavoro è possibile individuare diverse opzioni. Se si considera la frase del questionario 1 'sono saltati fuori due gatti', 3 informatori usano il clitico, mentre i restanti lo omettono.

12. a. le vigno / i son saltadi fora doi jats (3 inf.)
b. son saltadi fora do jats (2 inf.)



Il ponte girevole sul Lemene in due foto d'epoca



La facoltatività nell'uso del clitico con soggetto posposto sembrerebbe essere confermata dai dati della seconda ricerca: al quesito 'in tavola mancano piatti e bicchieri' il 78% degli informatori omette il clitico; il 14% presenta il clitico *i*; il 7% usa la forma negativa *no l'è*.

13. a. tal toa mancia i pias e i goti (78%)

b. in toa i mancia i pias e i goti (14%)

c. in toa no l'è i pias e i goti (7%)

Nel caso delle costruzioni con soggetto postverbale è complesso determinare se la divergenza con i dati di Benincà e Vanelli rappresenti la spia di un'innovazione o la traccia di un residuo conservativo.²⁸ Infatti, l'opzione col clitico è testimoniata, seppure marginalmente, sia dalle produzioni dei giovani, sia da quelle degli anziani. Anche per il quesito di traduzione 'arriva il postino' 2 informatori su 5 omettono il clitico. È necessario sottolineare che i restanti informatori traducono la frase con la costruzione progressiva *l'è drio rivà el pustin* 'sta arrivando il postino' o con un tempo composto come *l'è rivà el pustin* 'è arrivato il postino'. In concordiese per la terza persona singolare del verbo *essere* c'è stata concrezione del clitico; per tale ragione sarà necessario analizzare le caratteristiche sintattiche tenendo conto degli aspetti morfologici peculiari della varietà. Infatti, la forma *l'è* è l'unica ormai disponibile per la 3a persona singolare del presente indicativo del verbo *essere* e quindi non può più essere analizzata come clitico soggetto + forma verbale.

14. a. l'è

b.*el è

Il concordiese presenta il clitico conglobato anche nei casi in cui è presente il verbo *essere esistenziale*, si vedano i risultati per il quesito 'c'è un bambino'; 'ci sono molte persone sull'autobus'; 'non c'è nessuno qui'.

15. a. no l'è nisun ki

b. l'è tanta zent ta la coriera

c. l'è un putel / fiol / bocia

Il clitico conglobato si ritrova anche per i tempi composti al singolare. Si veda il caso di 'è arrivato tuo fratello' e 'il treno è partito in ritardo'.

16. l'è rivà to fradel

el treno l'è partio tardi

Tendenzialmente tale forma col clitico conglobato, nei nostri dati, è in alternanza con il tipo veneziano e panveneto (*ghe*) *zé*. Sono attestati quindi due tipi morfologici per la terza persona del verbo essere: un tipo locale (maggioritario) e un tipo panveneto (minoritario). Inoltre, tanto l'uso della forma *zé* quanto l'uso del locativo *ghe* nell'esistenziale sembrerebbero essere un'innovazione recente del concordiese. Si veda quanto segnalato da Benincà e Vanelli: «il clitico *ghe* [...] non ha a Concordia tutti gli usi che ha nei dialetti veneti (vi manca, come abbiamo visto nell'esistenziale)».²⁹

17. l'è rivà to fradel **vs** *zé* rivà to fradel

l'è un putel **vs** (*ghe*) *zé* un putel

non l'è nisun ki **vs** no (*ghe*) *zé* nisun ki

l'è massa zent ta la coriera **vs** (*ghe*) *zé* massa zent ta la coriera

el treno l'è partio tardi **vs** el treno *zé* partio tardi

L'oscillazione morfologica è confermata dai dati del secondo questionario, in cui si ritrovano ad esempio attestazioni come:

18. a. fora l'è a neif 'fuori c'è la neve'

b. fora *zé* a neve

c. ta a seccia l'è el pan vecio 'nel secchio c'è del pane vecchio'

d. tal seccier *zé* el pan vecio

Tendenzialmente anche la terza persona singolare al presente del verbo *avere* e nei tempi composti presenta il clitico conglobato, ma sono da segnalare alcune attestazioni in cui si ritrova il verbo senza clitico. Inoltre, se nella frase è possibile inserire un altro elemento clitico, ad esempio *ghe* (dativo), il verbo *avere*

col clitico conglobato sembra essere minoritario. Si vedano le percentuali per ‘il prete giovane ha consegnato (ha dato) le chiavi al sacrestano’:

19. el prete dovin (el) ghe a dat... (61,54%)

el prete dovin l’a dat... (38,46%)

Le caratteristiche morfologiche e sintattiche del clitico conglobato sono complesse, dunque, saranno necessari ulteriori studi e indagini, che permettano di inquadrare il fenomeno con maggiore cura di quanto è stato possibile fare sulla base del presente *corpus*. Benincà e Vanelli individuano una traccia di friulanità in concordiese nell’uso del clitico con i verbi impersonali; infatti, nei dati delle due studiose è presente almeno un’attestazione del clitico soggetto con il verbo *sembrare* (es. *el par che Giorgio*).³⁰ I verbi impersonali in concordiese contemporaneo non prevedono l’uso del clitico soggetto: le costruzioni con soggetto frasale (*occorre che...*; *sembra che...*) sono rese sempre senza clitico. Inoltre, nessuno degli informatori del primo questionario traduce le frasi ‘piove’ e ‘neveica’ come *el piouf* o *el nevega*. Tale dato è confermato dal secondo questionario, infatti dei 15 informatori solo E33 usa il clitico con i meteorologici (tabella 7).

La frase relativa

La posizione intermedia del concordiese, tra le varietà venete e friulane, è particolarmente evidente se si

Contesto sintattico	Clitico soggetto di 3ª persona
Soggetto espresso	+ / -
Soggetto postverbale	+ / -
Verbo esistenziale	+ / -
Verbo impersonale	-
Verbo meteorologico	-

Tabella 7. Clitici soggetto frase semplice concordiese

osservano le restrizioni che riguardano l’uso del clitico soggetto di 3ª persona nella frase relativa. Se si prendono in esame le frasi relative appositive sul soggetto ‘la fidanzata di mio figlio, che studia a Venezia, ha cenato con noi’ e ‘Marco, che vive a Venezia, va spesso in barca’, si può osservare che presentano sempre, nelle realizzazioni di tutti gli informatori, il clitico soggetto *el/la*. La presenza del clitico in tale contesto non è distintiva, essendo comune sia alle varietà venete centrali, sia alle varietà friulane.

20. Marco che el vif a Venessia el va tante volte en barcia la morosa de me fiol che la studia a Venessia l’a magnà co noialtri

Simile è il risultato se si osserva il quesito del secondo questionario ‘Marta, che non si lamenta mai, ha male all’orecchio’: la totalità degli informatori usa il clitico.

21. Marta che no la dis mai niente ghe fa/l’a mal a na recia

Marta che no (l)a se lamenta/lagna mai l’a mal a na recia

La situazione è meno omogenea se si osservano le caratteristiche delle relative sul soggetto di tipo restrittivo: in queste ultime il concordiese sembra permettere sia l’uso col clitico, sia senza. Durante la prima inchiesta, per il quesito ‘le ragazze che sono partite ieri hanno lasciato le valigie alla stazione’ gli informatori hanno omesso tutti il clitico, così come nelle varietà venete centrali.

22. le fie che son partie ieri le a/le ga lassà le valigie a stazion

Per la frase ‘il signore che falcia l’erba è mio zio’, sono state elicitate tre diverse opzioni: con il clitico soggetto *el* (a); senza clitico soggetto (b); con la perifrasi progressiva (c). È necessario evidenziare che la perifrasi progressiva *l’è drio* + VERBO INF. presenta necessariamente il clitico, si veda quanto è stato detto nel §4.1. riguardo al clitico conglobato.

23. a. el sior che el taglia l'erba l'è/zé mio zio (2 inf. su 5)
 b. el sior che taglia l'erba l'è/zé me zio (2 inf. su 5)
 c. el sior che l'è drio tagliar l'erba l'è me zio (1 inf. su 5)

Nel secondo questionario due quesiti di traduzione sono frasi relative sul soggetto di tipo restrittivo: 'sono andato a prendere il sale che mancava' e 'la chiave che era sulla porta è sparita'.³¹ In tali contesti il clitico è stato omesso in percentuale nel 55,5% delle possibili occorrenze (20 possibili contesti: 11 occorrenze senza clitico; 9 con clitico). Si hanno dunque i due costrutti:

24. a. la chiave che jera ta puorta l'è sparida / soi nduda a cio el sal che mancava/ no jera
 b. la chiave che (l)a jera ta puorta l'è sparida / soi nduda a cio el sal che nol jera

Le relative sull'oggetto appositive in concordiese non presentano il clitico, a differenza di quanto accade nelle varietà venete centrali. Le due frasi 'Franco e Andrea, che volevamo invitare a cena, sono andati in vacanza a Jesolo'; 'Andrea, che hai conosciuto anche tu, è un bravo ragazzo' sono tradotte dagli informatori sempre senza clitico.

25. a. Franco e Andrea, che voarissimo ...
 b. Andrea, che te ga conosciuto ancia ti

Il confronto con quanto riportato da Benincà e Vanelli in merito al contesto relativo permette di individuare le spie sintattiche del processo di venetizzazione della varietà di Concordia.³² Più nel dettaglio, nei dati delle due studiose unicamente in due occorrenze le relative restrittive sul soggetto non presentavano il clitico, mentre nei restanti contesti le costruzioni relative attestate si conformavano alla sintassi di tipo friulano. In concordiese contemporaneo, gli esiti sintattici di tipo friulano sono ancora attestati nelle relative sull'oggetto, ma nelle relative sul soggetto restrittive il costruito sintattico con il clitico rappresenta una

	Appositiva	Restrittiva
Relativa sul soggetto	+	+ / -
Relativa sull'oggetto	-	-

Tabella 8. Clitici soggetto frase relativa concordiese

variante tendenzialmente in regressione. In generale è necessario per tale ambito ampliare l'inchiesta e verificare in modo più accurato le oscillazioni nell'uso del clitico oggetto e soggetto in concordiese. Semplificando, in base ai dati raccolti per la presente indagine, sembrerebbe che per le relative sull'oggetto la varietà di Concordia segua il tipo sintattico friulano, mentre le relative sul soggetto mostrino l'esito sintattico diffuso nel veneto centrale in oscillazione con il costruito friulano. Resta da verificare se le eventuali condizioni alla base della variazione siano di natura sociolinguistica, pragmatica o grammaticale (tabella 8).

Innovazioni sintattiche in contesto interrogativo

Le particolarità della flessione interrogativa del Concordiese sono già state illustrate da Benincà e Vanelli, le quali hanno notato che nella frase interrogativa, per la terza persona, si manifestano due pronomi clitici soggetto: uno in posizione proclitica, l'altro in posizione enclitica.³³

26. el vegneo ancia Toni? 'viene anche Toni?
 i magneo la minestra i putei? 'mangiano la minestra i ragazzi?'

Varrà la pena illustrare brevemente alcune delle innovazioni in merito che si ritrovano nel presente *corpus*; infatti, osservando i dati è evidente che tale strategia interrogativa non è più la sola possibile. Se si considerano le frasi del secondo questionario 'aveva già cenato?' e 'lui parla la nostra lingua?' si hanno i seguenti

esiti: doppio pronome (38,50% occorrenze); pronome in posizione enclitica (46,20% occorrenze); pronome in posizione proclitica (15,30% occorrenze).

27. a. el veveo già senat?

b. veveo già senat?

c. el veva già senat?

Se si osservano i quesiti del primo questionario, 'Viene anche Alvise?' e 'Viene oggi Andrea?', si confermano gli sviluppi della costruzione interrogativa in concordiese. Infatti, per entrambe le frasi si hanno i seguenti tipi sintattici:

28. a. vegneo ancia Alvise? (1 inf.)

b. vien ancia Alvise? (3 inf.)

c. el vien ancia Alvise? (1 inf.)

d. vegneo inkuoi Andrea? (1 inf.)

e. vien inkuoi Andrea? (3 inf.)

f. el vien inkuoi Andrea? (1 inf.)

In conclusione, l'interrogativa diretta in concordiese può essere realizzata in diversi modi: attraverso l'uso di due pronomi clitici soggetto (proclitico + enclitico); tramite la flessione interrogativa (solo enclitico); con un pronome soggetto proclitico; o per mezzo dell'intonazione (solo se presente un soggetto lessicale).

Le interrogative parziali, ossia introdotte da un pronome, aggettivo o avverbio interrogativo (*sintagma x o wh*),³⁴ sono rese in concordiese senza alcun clitico. Infatti, per l'interrogativa diretta 'chi arriva domani?' e indiretta 'dimmi chi arriva domani', tutti gli informatori propongono costruzioni del tipo in (29).

29. a. chi che riva doman

b. dime chi che riva doman

Il caso in (29a) costituisce una strategia interrogativa non rara nelle varietà venete centrali, per cui l'interrogativa diretta può assumere la struttura dell'interrogativa indiretta.³⁵ Si conferma, dunque, quanto già rilevato da Benincà e Vanelli, ossia che l'interrogati-

va diretta che ha mutuato la struttura dell'indiretta non presenta il clitico.³⁶ È doveroso sottolineare che nell'inchiesta sulla quale si basa il presente lavoro non è stato possibile elicitarle interrogative parziali dirette che non presentassero la struttura dell'indiretta, del tipo *cos l'è / zé succes*.

Se però si osservano le interrogative dirette e indirette con i tempi composti (*chi ha mangiato il dolce?*; *sai chi ha mangiato il dolce*; *che cosa è successo?*; *sai che cosa è successo*) si alternano due forme.

30. a. chi che ga magnà el dolse 'chi ha mangiato il dolce'

b. chi che l'a magnà el dolse

c. cos che zé succes 'cosa è successo?'

d. cos che l'è succes

Sarà più cauto considerare il problema come di natura morfologica e non sintattica. L'oscillazione è ancora una volta tra una variante locale (*l'è*; *l'a*) e una variante panveneta (*zé*; *ga*). È comunque doveroso sottolineare che quest'ultima non è attestata negli studi precedenti e rappresenta ad oggi uno dei riflessi linguistici più evidenti del contatto del concordiese con le varietà venete circostanti.

Conclusioni

I dati illustrati nel presente lavoro confermano, anche per il livello della sintassi, la posizione intermedia occupata dalla varietà concordiese, fra il veneto e il friulano.

La particolarità sintattica del concordiese è già stata rilevata in precedenza da Benincà e Vanelli, a partire dal lavoro delle due studiose il presente contributo ha evidenziato alcuni nuovi sviluppi. Osservando le restrizioni dei clitici soggetto di terza persona in un

campione di venti parlanti è infatti emerso che l'uso del clitico nelle frasi semplici con un soggetto espresso è facoltativo, così come nel veneziano e nel padovano; la facoltatività del clitico è di fatto un'innovazione, poiché nel 1984 risultava obbligatorio.

Dalle indagini svolte si è inoltre potuta osservare la presenza del clitico conglobato per la terza persona al presente del verbo essere, che si pone come alternativa al tipo panveneto *zé*. Sulla presenza del clitico conglobato, sia con il verbo essere sia con il verbo avere, ci si è limitati all'osservazione dei dati raccolti: si auspicano ulteriori studi per verificare in maniera opportuna le condizioni con cui si presenta il fenomeno. Sull'assenza del clitico nelle proposizioni con verbi impersonali e verbi meteorologici i dati raccolti sono consistenti e uniformi; non vi è più traccia del clitico soggetto con i verbi impersonali, la cui sporadicità era già stata segnalata da Benincà e Vanelli.

Senza alcun dubbio, l'uso del clitico nella frase relativa è indicativo della natura duplice delle restrizioni sintattiche del concordiese: se infatti nelle frasi relative appositive sul soggetto il clitico è sempre presente, come del resto accade nelle varietà del veneto centrale, nelle relative sull'oggetto il clitico sembrerebbe non manifestarsi, seguendo di fatto il costruito sintattico del friulano. Per la frase relativa sul soggetto di tipo restrittivo i dati raccolti si presentano in linea con i dati di Benincà e Vanelli, tuttavia, va segnalata la tendenza sempre maggiore, rispetto al 1984, ad omettere il clitico soggetto.

Resta da determinare, attraverso un'indagine che tenga conto degli aspetti sociolinguistici, se tale tendenza sia l'effetto del contatto con le varietà del veneto centrale o se si tratti di uno sviluppo autonomo.

Per fare chiarezza sull'uso del clitico oggetto e soggetto nella frase relativa si ritiene necessario procedere



Una veduta del Lemene in centro a Concordia

a nuove inchieste, con un questionario specifico che riesca a fornire dati appropriati all'inquadramento del fenomeno. Infine, osservando la frase interrogativa, i nuovi dati raccolti mostrano alcune interessanti evoluzioni rispetto alla situazione descritta da Benincà e Vanelli: oltre a una flessione interrogativa marcata attraverso la presenza del doppio pronome, è possibile realizzare una frase interrogativa impiegando un solo clitico, sia esso proclitico o enclitico. Se si considera inoltre che in molti casi non è possibile ricondurre i singoli informatori a un atteggiamento costante, si può comprendere in definitiva la particolarità del concordiese. In conclusione, la variazione sintattica osservabile nell'uso dei clitici soggetto rappresenta un'ulteriore conferma della natura di varietà di transizione propria della parlata di Concordia Sagittaria.

Note

- ¹ Questo articolo è frutto del lavoro congiunto dei due autori. Quanto alla stesura, i §§ 2 e 4 sono da attribuire ad Antonio Chianese, i §§ 1, 3 e 5 a Monica Pagotto. Alcuni dei dati qui presentati sono stati oggetto di discussione nel corso della giornata di studi *Le lingue del Veneto dentro e fuori dalla regione*, tenutasi il 22/02/2024 all'Università Ca' Foscari di Venezia. Gli autori sono grati a Daniele Baglioni per i preziosi suggerimenti in fase di stesura e a quanti sono intervenuti nella discussione seguita alla presentazione orale.
- ² FRAU 1979, p. 14.
- ³ GARTNER 1883, pp. XXXV-XXXVI.
- ⁴ FRANCESCATO 1966, p. 173.
- ⁵ *Ivi*, p. 183.
- ⁶ FRAU 1984, p. 29.
- ⁷ CASTELLANI 1980, p. 20.
- ⁸ BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ⁹ BENINCÀ 1990.
- ¹⁰ VANELLI 1990.
- ¹¹ RIZZOLATTI 1996.
- ¹² ROSEANO 2015, p. 161.
- ¹³ MARCATO 2018, p. 116.
- ¹⁴ MOLENT/PERISSINOTTO 2021.
- ¹⁵ VICARIO 2018, p. 141.

- ¹⁶ BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ¹⁷ RENZI/VANELLI 1983.
- ¹⁸ *Ibidem*.
- ¹⁹ BENINCÀ 1986, pp. 457-479.
- ²⁰ BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ²¹ BENINCÀ/VANELLI 1982.
- ²² BENINCÀ/VANELLI 2015.
- ²³ VANELLI 1984.
- ²⁴ *Ivi*, p. 398.
- ²⁵ BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ²⁶ PAGOTTO 2023.
- ²⁷ BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ²⁸ *Ibidem*.
- ²⁹ *Ivi*, p. 44.
- ³⁰ *Ivi*, p. 45.
- ³¹ I possibili contesti si riducono a 20, dal momento che sono state escluse le traduzioni che rendevano la frase in modo causale 'sono andato a prendere il sale perché mancava'.
- ³² BENINCÀ/VANELLI 1984.
- ³³ *Ivi*, p. 49.
- ³⁴ POLETTI/VANELLI 1995.
- ³⁵ *Ibidem*.
- ³⁶ BENINCÀ/VANELLI 1984, pp. 50-51.

Bibliografia

- Benincà P., *La variazione linguistica del Friuli e la linguistica romanza: la posizione del friulano occidentale*, «Ce fastu?» 66 (1990), n. 2, pp. 219-232
- Id., *La variazione sintattica. Studi di dialettologia romanza*, Bologna, Il Mulino, 1994
- Benincà P./Vanelli L., *Appunti di sintassi veneta*, in Cortelazzo M. (a cura di), *Guida ai dialetti veneti IV*, Padova, CLEUP, 1982, pp. 7-38
- Id., *Aspetti sintattici del portogruarese tra veneto e friulano*, in Sandron R. (a cura di), *L'area del portogruarese tra Veneto e Friulano*, Atti del Convegno tenuto a Portogruaro il 18-19 dicembre 1982, Portogruaro, Tipografia portogruarese, 1984, pp. 39-54
- Id., *Morfologia e sintassi*, in Heinemann S./Melchior L. (a cura di), *Manuale di linguistica friulana*, Berlin - Boston, de Gruyter, 2015, pp. 390-413
- Castellani R., *Il friulano occidentale, Lineamenti storico-linguistici delle componenti dialettali*, Udine, Del Bianco editore, 1980
- Francescato G., *Dialettologia friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 1966
- Frau G., *Il confine veneto-friulano*, in Cortelazzo M. (a cura di), *Guida ai dialetti veneti*, tomo V, Padova, CLEUP, 1979, pp. 7-22
- Id., *Le parlate friulane del portogruarese negli ultimi cento anni*, in Sandron R. (a cura di), *L'area del portogruarese tra*

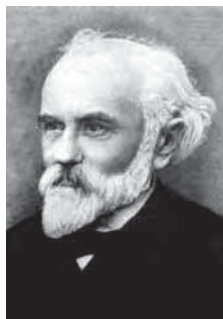
- Veneto e Friulano, Atti del Convegno tenuto a Portogruaro il 18-19 dicembre 1982, Portogruaro, Tipografia portogruarese, 1984, pp. 21-37
- Gartner Th., *Rätoromanische Grammatik*, Heilbronn, Henninger, 1883.
- Manzini M.R./Savoia L., *I dialetti italiani. Sintassi delle varietà italiane e romance*, vol. 1, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2005
- Marcato C., *Ai margini della friulanità: la varietà concordiese*, «Ladinia» 42 (2018), pp. 115-124
- Marcato G./Ursini F., *Dialetti veneti. Grammatica e storia*, Padova, Unipress, 1998
- Molent G./Perissinotto U., *Dizionario del dialetto concordiese*, Concordia Sagittaria, Tipografia Sagittaria, 2021 (I edizione 2015)
- Pagotto M. *Il dialetto di Concordia: un'analisi sincronica*, Tesi di laurea magistrale, Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, 2023
- Poletto C., *La sintassi del soggetto nei dialetti italiani settentrionali*, Padova, Unipress, 1992
- Poletto C./Tortora C., *Subject clitics: syntax*, in Ledgeway A./Maiden M. (a cura di), *The Oxford Guide to the Romance Languages*, Oxford, Oxford University Press, 2016, pp. 772-785
- Poletto C./Vanelli L., *Gli introduttori delle frasi interrogative nei dialetti italiani settentrionali*, in Banfi E./Bonfadini G./Cordin P. et alii (a cura di), *Italia settentrionale: crocevia di idiomi romanzi*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1995, pp. 145-159
- Renzi L./Vanelli L., *I pronomi soggetto in alcune varietà romanze*, in Benincà P./Cortelazzo M./Prosdocimi A.L. et alii. (a cura di), *Scritti linguistici in onore di G.B. Pellegrini*, Pisa, Pacini, 1983, pp. 121-145
- Rizzolatti P., «Di ca da l'aga». *Itinerari linguistici nel Friuli occidentale. Dialettologia, sociolinguistica, storia della lingua, letteratura*, Pordenone, Edizioni Concordia Sette, 1996
- Roseano P., *Suddivisione dialettale del friulano*, in Heinemann S./Melchior L. (a cura di), *Manuale di linguistica friulana*, Berlin - Boston, de Gruyter, 2015, pp. 155-186
- Vanelli L., *Il sistema dei pronomi soggetto nelle parlate ladine*, in Messner, D. (a cura di), *Das Romanische in den Ostalpen*, Vienna, Verlag der österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1984, pp. 147-160
- Id., *I pronomi soggetto nei dialetti italiani settentrionali dal Medio Evo ad oggi*, «Medioevo Romanzo 12» (1987), pp. 173-211
- Id., *Le varietà friulane occidentali: tra conservazione e innovazione*, «Ce fastu?» 66 (1990), n. 2, pp. 233-255
- Id., *I dialetti italiani settentrionali nel panorama romanzo. Studi di sintassi e morfologia*, Roma, Bulzoni, 1998
- Vicario F., *Dizionario del dialetto concordiese-Recensioni*, «Ce fastu?» 94 (2018), n. 1-2, pp. 140-142
- Zamboni A., *Veneto*, Pisa, Pacini, 1974

PROFILI



DARIO BERTOLINI (1823-1894)

AMALIA RUZZENE



L'avvocato Dario Bertolini fu uomo politico, studioso, ricercatore, impegnato nella salvaguardia dei beni artistici e storici del portogruarese e non solo. Si dedicò con passione alle indagini sulle antichità di Concordia Sagittaria, l'antica *Iulia Concordia*.¹

Era nato il 20 gennaio 1823, a Portogruaro, nella parrocchia di Sant'Agnese, terzogenito di Giobatta e Maria Secco. Fu avviato agli studi classici nel Seminario di Portogruaro, scuola aperta anche ai laici dal 1830, e qui terminò il liceo nel 1842. L'anno successivo si iscrisse alla facoltà di legge a Padova e ne seguì i corsi per un triennio. Nel 1846 ottenne una borsa di studio per frequentare l'importante istituto *Frintaneum* a Vienna. Nella capitale, in mezzo a studenti dalle varie parti dell'Impero, visse un periodo fondamentale per la sua formazione: approfondì le competenze giuridiche, strinse legami, sviluppò le sue convinzioni politiche, apprese a fondo la lingua tedesca, il che gli tornò molto utile negli studi e nelle successive relazioni. Rientrato a Portogruaro, non poté laurearsi l'anno successivo a causa dei moti rivo-

luzionari, ai quali partecipò, prestando servizio nella Guardia Civica e mettendosi a disposizione di Daniele Manin ove occorresse un interprete di tedesco. Ritornato il controllo austriaco, si laureò a Padova il 27 febbraio 1849 e nel 1852 superò gli esami di avvocato. Cominciò allora ad esercitare la professione forense, che si sviluppò soprattutto a partire dal 1857, quando, su richiesta e proposta del Comune, fu nominato avvocato per la Pretura di Portogruaro, dove i tre avvocati presenti non erano più sufficienti per l'ampiezza del Distretto. In questo periodo accompagnò la professione con l'insegnamento del diritto e poi, nel Seminario, del tedesco dal 1855 al 1858, dopo che le autorità lo resero obbligatorio nel Lombardo Veneto. D'altronde le necessità personali crescevano: il 2 luglio 1856 si era infatti sposato con Carlotta Del Prà, figlia del titolare di una compagnia di spedizioni di Portogruaro con recapito a Venezia. Tra il 1856 e il 1876 nacquero gli otto figli, sette maschi e una femmina che morì a 9 anni. Di essi solo uno si sposò; nessuno ebbe figli.

Nel 1866, con l'annessione del Veneto e di parte del Friuli al Regno d'Italia, iniziò la sua carriera politica e amministrativa. Di orientamento liberale, stimato per l'ingegno e la rettitudine, fu eletto consigliere comunale e provinciale, incarichi più volte rinnovati; fu

anche assessore comunale. L'impegno pubblico, che mantenne fino alla morte, lo rese partecipe e protagonista di molte scelte importanti per lo sviluppo della città e del portogruarese, tra cui: l'acquisto e il restauro di Palazzo Venanzio per farne la sede della Pretura, la costruzione del cimitero urbano, l'istituzione di una Scuola Tecnica Comunale, la nuova sede delle Scuole Elementari, l'istituzione del Museo. Come assessore fece riordinare l'Archivio Comunale e restaurare il Palazzo Municipale. Come consigliere provinciale fece parte delle Commissioni che presero decisioni importanti per il territorio, tra cui la realizzazione della ferrovia che congiunse nel 1886 Portogruaro a Venezia.

Un'esistenza, dunque, costruita intorno all'attività professionale e all'impegno pubblico, ma poggiante anche su altri interessi: le antichità concordiesi, soprattutto il materiale lapidario iscritto che egli studiava e avrebbe voluto far conoscere. Il grande evento che accelerò e aprì a grandi esiti per questa sua aspirazione, rendendolo figura centrale dell'archeologia concordiese e protagonista per oltre un ventennio, avvenne verso la fine del febbraio 1873, con la scoperta del sepolcreto dei militi o necropoli di levante.

Il fatto è noto, ricostruito da Bertolini stesso in relazioni e missive. Nel terreno di proprietà Perulli, a sinistra del Lemene, a circa mezzo chilometro dalle mura dell'antica colonia, rincorrendo un filone di sabbia, gli operai si imbattono in un'arca di pietra a circa un metro di profondità, alla quale in breve spazio seguirono altre, alcune riportanti epigrafi e fregi. Comincia per il nostro una febbrile attività: da un lato convincere il recalcitrante proprietario a non ostacolare il disseppellimento, dall'altro premere sulle autorità perché si trovino modalità e mezzi per eseguirlo.

Per Bertolini c'è un altro fronte fondamentale: la ricerca e lo studio. Inizia un fitto carteggio con i principa-

li studiosi del tempo, archeologi, storici ed epigrafisti romani o operanti a Roma, in particolare Wilhelm Henzel, direttore dell'Istituto di Corrispondenza Archeologica (con cui è già in relazione dall'anno precedente e di cui diviene socio corrispondente), Giovanni Battista de Rossi, fondatore dell'archeologia cristiana, Luigi Bruzza, archeologo ed epigrafista, Raffaele Garrucci, archeologo e numismatico. Altra fondamentale corrispondenza si stabilisce con l'illustre storico tedesco Theodor Mommsen, ritenuto il più grande classicista di quel secolo, che fu due volte a Concordia e Portogruaro, nel 1857 e nel 1876; di Bertolini Mommsen scrisse nel quinto volume del *Corpus Inscriptionum Latinarum*, edito nel 1877 e riportante le iscrizioni da Concordia: «Ha diretto questi scavi fin dall'inizio e tuttora li dirige l'avvocato Dario Bertolini, alla cui operosità e dottrina si deve quasi tutto ciò che ne abbiamo». L'avvocato portogruarese comunica dettagliatamente le scoperte, invia testi, disegni e calchi, chiede informazioni, espone le proprie letture e interpretazioni delle epigrafi. Per una sorta di deferenza nei confronti dei grandi maestri, si definisce un neofita, per di più impedito dalla difficoltà di reperire in quel lembo del Regno i testi e i materiali necessari per lo studio. Neofita non è: la sua cultura è già solida, i nuovi rapporti gli consentono di approfondire le sue competenze e di acquisirne di ulteriori.² Nel 1875 per Bertolini si apre un altro settore di corrispondenza. Con Roma capitale del Regno d'Italia, in una nuova politica dei beni culturali e con una nuova organizzazione tra centro e periferia, il ministro dell'Istruzione Pubblica Ruggiero Bonghi dà il via a una legislazione organica, istituisce la Direzione Generale degli Scavi e dei Monumenti, vi pone a capo Giuseppe Fiorelli, già direttore degli scavi di Pompei. La politica di Fiorelli viaggia su tre direzioni: procedere a scavi controllati con personale preparato, creare istituti

antiquari e musei, raccogliere e pubblicare le notizie relative. A tale scopo fonda la rivista ministeriale «Notizie degli Scavi di Antichità» e nomina Ispettori Onorari con l'incarico di svolgere a livello periferico il controllo sui rinvenimenti e inviare rapporti e materiale documentario al Ministero. In quel 1875, riconosciuta l'importanza della scoperta di due anni prima, Dario Bertolini viene nominato Ispettore per gli scavi e i monumenti di Concordia, incarico sostenuto con un'intensa corrispondenza con Fiorelli e con l'invio delle relazioni e dei disegni da pubblicare in «Notizie degli Scavi», sia sul sepolcreto sia sulle indagini successive, riguardanti il ponte romano, il fondo Frattina, il foro.³ Tornando al sepolcreto, è noto come lo scavo si fosse presentato subito come particolarmente complesso, a causa della geomorfologia dell'area, continuamente allagata dall'emergere della falda acquifera. A ciò si aggiungevano le difficoltà economiche, la mancanza di fondi, sempre sollecitati e invocati. Come fu a lungo invocata, invano, una pompa per liberare lo sterro dall'acqua. E tuttavia le campagne di scavo continuarono fino al 1877 e portarono alla luce circa 260 arche, di cui un centinaio con iscrizioni.

Il 23 marzo 1875 venne in visita il ministro Bonghi, che constatò l'importanza del sito, ma anche i problemi connessi, e incaricò Felice Barnabei, archeologo e funzionario statale, e Rodolfo Lanciani, ingegnere e topografo della Roma antica, a formulare una proposta sulla sorte del sepolcreto. Una lunga relazione venne presentata da Lanciani nel dicembre 1877: premesse la descrizione e la valutazione sull'importanza del sito, se ne proponeva la chiusura, poiché troppo alto era il costo per la prosecuzione e la conseguente conservazione, e si indicavano alcune disposizioni per valorizzarlo con il trasferimento dei materiali in un museo. Il 3 gennaio 1878 la proposta venne recepita dal ministro,



Marzo 1886. Il Sepolcreto dei Militi, non ancora ricoperto. Al centro Dario Bertolini (da VIGONI 2016)

che decretò la chiusura del sepolcreto. Quattro giorni dopo, il 7 gennaio Bertolini così scriveva a de Rossi:

[...] si è decisa la distruzione del Sepolcreto. La si farà con tutti i riguardi, [...] con la formazione di un Museo Concordiese grandioso e con altri palliativi fatti per rendere meno amara la bevanda, ma che mi lasciano la più grave tristezza nell'anima... Io getto al mondo il grido d'allarme, il mondo griderà al vandalismo, ma non ne sarà mia la colpa.

Egli lo definisce una sua creatura, pienamente consapevole di essere stato il protagonista di quella stagione, di rilevanza non solo nazionale.

Continuerà ad essere protagonista, con le indagini che tuttavia continuano, dato che l'area rimarrà allo scoperto fino al 1888, e con le indagini in altre zone di Concordia, sulla scorta della carta eseguita per primo da Stringhetta, elaborata poi da Bon. Infine, bisogna pensare al Museo. Per varie cause non fu possibile erigerlo a Concordia. Si passò a Portogruaro, dove esistevano raccolte private, prima di tutte quella della famiglia Muschietti, da riunire in un unico contesto. Il Comune acquistò il terreno a fianco del Seminario

Vescovile, l'ingegner Bon elaborò il progetto, Ministero e Comune finanziarono la costruzione, la cui prima pietra fu posata nel luglio 1885. Il Museo Nazionale Concordiese fu istituito con Regio Decreto del 3 aprile 1887 e contestualmente Bertolini ne fu nominato direttore. Seguì l'allestimento, con la collocazione dei reperti donati dai privati e, soprattutto, con il trasporto da Concordia delle epigrafi, dei fregi, degli elementi decorativi segati dai sarcofagi, oltre ai ritrovamenti delle indagini contemporanee negli altri siti della colonia. La solenne inaugurazione avvenne il 28 ottobre 1888, con il sepolcro sepolto definitivamente, almeno fino ad oggi. Dario Bertolini continuò il suo lavoro di avvocato, amministratore pubblico, studioso, ricercatore sul

campo, responsabile del Museo. Membro e corrispondente di Accademie e Istituzioni culturali, aveva iniziato a pubblicare nel 1856 e proseguì fino alla fine, producendo una lunga serie di testi di carattere archeologico, storico e anche giuridico.

Morì quasi improvvisamente il 25 gennaio 1894, colpito da meningite, dopo pochi giorni di malattia. Grande e unanime il cordoglio. Il Consiglio Comunale decise subito di erigere in suo ricordo una lapide in Museo. Sarà fatto nel 1908, con un testo che sintetizza i caratteri dell'uomo: «VIRO EXIMIAE VIRTUTIS ET DOCTRINAE PATRII MUNICIPII HONORIBUS EGREGIE FUNCTO REI ANTIQUARIAE IN PRIMIS PERITISSIMO».

Note

- ¹ Per la biografia il punto di partenza è il necrologio che lo scrittore e poeta Dino Mantovani scrisse in occasione del primo anniversario della morte (25.01.1895), su commissione dei figli, che lo dedicarono alla madre Carlotta Del Prà. A questo si rifà, per sua esplicita ammissione, il profilo steso da Arturo Grandis, direttore della Scuola Tecnica "Dario Bertolini" di Portogruaro, pubblicata nell'Annuario 1923-24 della Regia Scuola Complementare "Dario Bertolini", erede della precedente, riordinata in seguito alla Riforma Gentile. Gli importanti contributi successivi (Boldrin Mazzuggia, Croce Da Villa, Bandelli, Granino Cecere, Novello, Marzin, Pettenò, Vigoni) si basano sulle ricerche negli archivi dei Comuni di Portogruaro e Concordia Sagittaria, del Museo Nazionale Concordiese, di privati, degli Enti e Istituzioni con i quali Bertolini tenne puntuale carteggio, sia per motivi di ricerca sia per compito istituzionale. Per i titoli specifici, si rimanda alla bibliografia conclusiva.
- ² Poiché non ci si può improvvisare epigrafisti, circola ancora tra gli studiosi la domanda sulle origini delle competenze di Bertolini. Essi ritengono che vi sia un deficit di conoscenza sul Bertolini studioso antecedente alle vicende del sepolcro, e che le ricerche negli archivi e l'analisi dei dossier

epistolari che girano intorno a lui possano integrare queste lacune, oltre a dare ulteriore conoscenza sul periodo successivo. Queste ricerche sono in corso da quasi quarant'anni, iniziate con Pierangela Croce Da Villa nell'archivio del Museo Nazionale Concordiese e via via allargate ad altre istituzioni, grazie a una folta schiera di ricercatori che hanno prodotto una notevole mole di acquisizioni. Anche di questo si è parlato nella Giornata di Studi svolta a Concordia Sagittaria il 2 dicembre 2023 per ricordare il 150° anniversario della scoperta del Sepolcro, di cui si attendono gli Atti.

- ³ Nella sua azione su Concordia, Bertolini poté contare su importanti collaboratori locali. Sono da ricordare soprattutto: Antonio Bon (1824-1910), ingegnere e progettista di diversi edifici pubblici di Portogruaro, fu nominato soprintendente allo scavo e redasse le planimetrie del sepolcro e le carte topografiche di *Iulia Concordia*; Luigi Fressel (1830-1909), maestro di disegno e calligrafia nella Scuola Tecnica di Portogruaro, realizzò la documentazione grafica; Giacomo Stringhetta (1830-1919), bracciante e cavatore di pietre, profondo conoscitore dei luoghi e consapevole della storia della sua Concordia, tracciò la prima carta ricostruttiva della pianta della colonia. Cfr. VIGONI 2019.

Bibliografia

- Bandelli G., *Dario Bertolini e Iulia Concordia*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 21-34
- Id. (a cura di), *Gli scritti antichistici di Dario Bertolini*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 7-11
- Boldrin Mazzuggia L., *Dario Bertolini. 1823-1894*, in *Lo scavo della Pieve di S. Martino. Nuove testimonianze sull'antica comunità rurale di Giussago*, (L'Album, 1), San Michele al Tagliamento, Gruppo archeologico Veneto orientale, 1994, pp. 33-54
- Croce Da Villa P., *Bertolini politico*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 13-19
- Id., *Dario Bertolini archeologo*, in *Dario Bertolini. L'uomo - La scuola*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1992, pp. 15-23
- Granino Cecere M.C., *Dario Bertolini e l'Istituto di Corrispondenza Archeologica*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 43-76
- Manoni P./Pizzolitto V./Perissinotto U., *Dario Bertolini*, in *La Scuola "Dario Bertolini" nel centenario dell'intitolazione*, Fossalta di Portogruaro, New Print, 2014, pp. 16-18
- Mantovani D., *Dario Bertolini. 20 gennaio 1823 - 25 gennaio 1894*, Udine, Del Bianco, 1895
- Marzin G., *La famiglia*, in Manoni P./Marzin G./Piasentier P., *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 23-36
- Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995
- Mastrocinque A., *Altri scritti di Dario Bertolini*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 11-12
- Noviello C., *Appendice. Dario Bertolini e Giovanni Battista de Rossi*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 77-106
- Id., *Dario Bertolini e il P. Luigi M. Bruzza*, in *Percorsi nel passato. Miscellanea di Studi per i 35 anni del Gr.A.V.O. e i 25 anni della Fondazione Colluto*, (L'Album, 22), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, pp. 159-195
- Pettenò E./Vigoni A., *Riscoprire Iulia Concordia. Nuovi dati da vecchi scavi: il fondo Frattina*, (L'Album, 19), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2013
- Vigoni A. (a cura di), *Immaginare l'antico. Disegni e fotografie di Iulia Concordia tra Ottocento e Novecento*, (L'Album, 21), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2016
- Id., *Storia di un cavatore di pietre. Giacomo Stringhetta, Concordia e l'archeologia*, Concordia Sagittaria, Comune di Concordia Sagittaria, 2019

ERNESTO DEGANI (1841-1922)

ROBERTO SANDRON

Lungo il corso principale di Portogruaro, quasi di fronte al Palazzo del Municipio, sorge l'edificio noto come casa Degani. Come scriveva l'autore della prima *Guida di Portogruaro* nel 1962:

L'architettura civile di Portogruaro comprende tre gruppi di palazzi; il primo gruppo, dal secolo XIV al XV, riflette le caratteristiche del gotico italiano e veneziano, le cui forme evolvono su uno schema tradizionale: agili archi a sesto acuto nel portico del pianterreno, distribuzione ritmica di monofore e polifore eleganti e snelle di proporzioni, di chiara derivazione veneziana, imprimono leggerezze e semplicità alle costruzioni e intonazione coloristica alle superfici traforate. Ne sono buoni esempi, in corso Martiri della Libertà: casa Degani [...].¹

Questa casa conserva ancora nella facciata una debole traccia degli affreschi che decoravano anche molti altri palazzi cittadini, mentre il pianterreno è stato profondamente modificato intorno alla metà del Novecento:

tali restauri hanno trasformato l'intera corte con il relativo giardino della casa in negozio, modificando così anche il prospetto sotto il portico, dove al posto

del vecchio e grande portale in legno, che immetteva in un vasto androne in acciottolato, oggi si trovano delle moderne vetrine.²

I primi possessori della casa di cui si ha notizia, intorno alla metà del sec. XVII, facevano parte della famiglia Zamboni, di origine veronese;³ Francesco Degani,



La famiglia Degani in una fotografia probabilmente di fine Ottocento. Ernesto Degani è il secondo in piedi, da sinistra (archivio Degani, Portogruaro)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Portogruaro, Via Martiri della Libertà, casa Degani, sec. XV (foto Mario Santilli)

originario di Povoletto, aveva in affitto un negozio dai Zamboni, e avendo sposato nel 1835 Antonia, figlia di Antonio Zamboni, divenne proprietario della casa, nota da allora come casa Degani.⁴

Fu in questa casa che alle cinque antimeridiane del 3 ottobre 1841 nacque Ernesto Giacomo Giovanni Maria Degani, figlio di Francesco e di Antonia Zamboni, con l'assistenza della levatrice Margarita Campanari. Il piccolo Ernesto fu battezzato nel duomo di Sant'Andrea, da poco consacrato, dall'economista spirituale don Giovanni Roder il successivo 17 ottobre, avendo per padrini Giacomo Scarpa e Carlotta Giusti.⁵

I principali cenni biografici su Ernesto Degani sono riportati principalmente da due suoi concittadini, in scritti redatti a seguito della sua morte: Gian Carlo Bertolini⁶ e Marco Belli,⁷ e dall'amico storico friulano Antonio Battistella.⁸ Successivamente ne scrissero anche Paolo Lino Zovatto⁹ e Antonio Ornella,¹⁰ per tacere di pochi altri. Da queste pubblicazioni ricavo alcune notizie. Come riportato da Battistella,

a buon diritto quindi, come scrive egli stesso in certe sue memorie autobiografiche rinvenute incomplete fra le sue carte, poteva quasi con un senso di fiera-zza chiamarsi "friulano puro", avendo il distretto di Portogruaro fatto sempre parte della Patria del Friuli fino al tempo del Regno italico ed essendone poi sta-



Registrazione battesimo Ernesto Degani (archivio Parrocchia Sant'Andrea, Portogruaro)

to staccato ed aggregato alla provincia di Venezia – ripeterò le sue parole – come membro ibrido e decorativo [...] Nelle sue menzionate memorie manoscritte, intramezzati di ricordi delle vicende politiche e di curiosi particolari della piccola società paesana, egli narra con arguta piacevolezza parecchi episodi della sua giovinezza un po' agitata per la sua indole troppo vivace e impaziente di freni, moderata soltanto più tardi dalle sventure familiari e dalla dura esperienza della vita, e li commenta con opportune osservazioni sulla diversità fra i metodi educativi d'allora e gli odierni e sulle mutate condizioni dell'ambiente domestico e pubblico, osservazioni in cui par di sentire una tenue eco di rimpianto e in cui si rispecchia l'innato buon senso e la serenità di giudizio.¹¹

Entrato nel seminario di Portogruaro nel 1855, nel 1864 fu ordinato sacerdote. Alla sua esperienza in seminario, Degani dedicò parole di affetto e di riconoscenza:

Noi tuttavia che dell'opera santa di lui [il vescovo di Concordia Paolo Vallaresso] abbiamo, la Dio mercè, potuto godere i frutti, ed attingervi l'alimento primo della vita intellettuale, l'indirizzo ai sacri uffici del ministero, non possiamo, né dobbiamo trascurare la ricerca dei casi posteriori del nostro Istituto diocesano, perché la gratitudine e l'affetto ce li fa riguardare come parte preziosa della vita e delle nostre più care memorie domestiche.¹²

E nella conclusione della sua opera, pubblicata in occasione del secondo centenario dell'istituzione del seminario di Concordia, scrive ancora:

Nel Seminario abbiamo vissuto gli anni più cari e felici; in esso ci siamo addestrati allo studio e all'e-



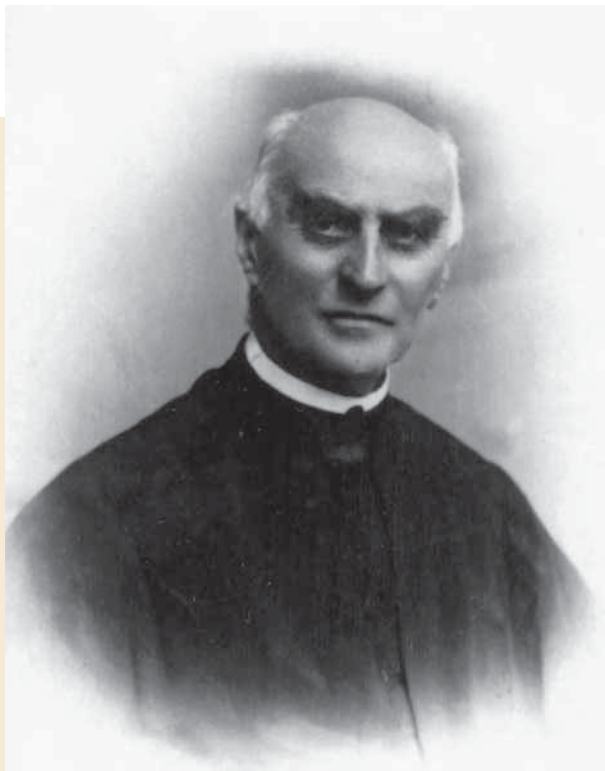
Collegio vescovile "G. Marconi", fino alla prima guerra mondiale sede del seminario della diocesi di Concordia, cortile interno (foto Fondazione Collegio Marconi)

sercizio delle virtù, abbiamo combattuto le prime battaglie dell'anima, abbiamo imparato ad amare Dio e gli uomini. Messi poi al contatto del mondo, di mezzo alle più acerbhe lotte della vita pubblica, ci fu caro tante volte, e ci giovò sempre, ritornare col pensiero a quel dolce e tranquillo nido e rievocarne le memorie, gl'insegnamenti, le ammonizioni, i castighi, i consigli, gl'impulsi, le cure amorose.¹³

Poco dopo l'ordinazione fu nominato «segretario e cancellista per l'amministrazione del patrimonio ecclesiastico» e nel 1867 cancelliere vescovile, incarico da cui cessò nel 1882 quando fu nominato canonico effettivo. Negli anni seguenti fu anche eletto consigliere comunale di Portogruaro, presidente per otto anni dell'ospedale civile della città, presidente della Banca Cattolica S. Stefano, ispettore onorario dei monumenti e scavi del distretto di Portogruaro.

Non era certo tranquilla la vita di un ecclesiastico nella Portogruaro degli ultimi decenni dell'Ottocento, dopo le cosiddette "leggi eversive", la presa di Roma nel settembre del 1870, la contrapposizione politica tra opposte fazioni e, come scrive sempre Battistella,

le occupazioni e i fastidi non gli mancavano davvero: e nondimeno sempre paziente e sereno a tutto volle attendere con zelo efficace, superando difficoltà incresciose, vincendo opposizioni, soffocando risentimenti. La cultura, l'austera e insieme cortese signorilità dei modi, l'esemplare dignità e onestà della vita gli valsero l'affetto di molti e l'estimazione



Fotografia di Ernesto Degani, secondo decennio sec. XX (archivio Degani, Portogruaro)

di quanti lo conobbero, i quali ricorderanno a lungo questo degno sacerdote dal portamento di soldato, dallo sguardo dolcemente severo e dalla parola arguta, franca e recisa come un comando, quasi specchio d'un carattere energico e schietto.¹⁴

Sul suo incarico di ispettore onorario dei monumenti e scavi, poco studiato finora, mi soffermo, grazie anche alla possibilità che ho avuto di consultare una parte del suo archivio, cortesemente messi a disposizione da Carla e Orazio Degani, che sentitamente ringrazio. Dario Bertolini, sulla cui figura non mi dilungo in questa sede, tra i numerosi incarichi ricoperti aveva anche quello di ispettore onorario agli scavi e monumenti del territorio. Dopo la sua morte, avvenuta il 25 gennaio 1894, si poneva il problema di trovare una persona che lo potesse sostituire in questo incarico, onorifico sì, ma di responsabilità e di impegno. Come andarono le cose lo sappiamo dallo stesso Degani che, in una lettera indirizzata al ministro della Pubblica Istruzione il 9 febbraio 1895, così scriveva:

Eccellenza,
nell'aprile dell'anno decorso codesto Eccelso R. Ministero della P. I., mediante la R. Prefettura di Venezia, dava incarico al R. Commissario Distrettuale di Portogruaro di interpellarmi se avessi accolta la nomina di R. Ispettore dei Monumenti di questo circondario.

Fattami la domanda con parole molto lusinghiere e in forma oltre modo gentile, l'accolsi con gratitudine e col proposito di metterci tutto il mio buon volere nella esecuzione degli uffici annessi.

Essendo state contemporaneamente richieste di informazioni sul conto mio altre autorità, la cosa fu risaputa anche oltre l'ambiente ufficiale.

Decorso ormai quasi un anno e la mia nomina, non solo non fu decretata, ma dalla Relazione 1894 dell'Ufficio Regionale per la conservazione dei monumenti del Veneto l'ufficio fu dichiarato ancora vacante.

Eccellenza, io non ho mai chiesto o preteso nulla; ne' miei studi e ne' miei modestissimi lavori mi sono sempre argomentato non di mettere in luce il povero nome mio, ma solo il mio grande amore alla storia e all'arte, né potevo mai credere che da questo amore potesse derivarmi un'offesa così grave. Non lamento punto la elezione fallita, deploro la forma che, senza colpa, offende la mia dignità.

Questa rimostranza, che mi permetto di rivolgere direttamente all'Eccellenza Vostra, non tocca punto codesto Eccelso Ministero, cui anzi debbo professare riverente gratitudine per le cortesi e benevole disposizioni manifestatemi, ma tocca solo chi ha messo impedimento.

Con tutta riverenza, ma con altrettanta fermezza mi sento in dovere di dichiarare all'Eccellenza Vostra che non sarei più disposto di accogliere il propostomi ufficio, e che non per questo cesserò anche in appreso dal mettere, come feci fin qui, tutte le povere forze mie a vantaggio degli studi e ad onore del mio paese. Degani.¹⁵

Già da questa lettera si ha una chiara nozione del carattere dell'uomo, che Marco Belli, confratello di lungo corso, aveva ben colto: «Mons. Degani, uomo di acuto ingegno, oltre che per i suoi scritti, va lodato per il suo carattere franco e leale; franchezza e lealtà che ben di rado, in questi tempi, si riscontra specialmente in coloro che, senz'ombra di pudore, se ne arrogano la privativa».¹⁶ Qualche mese dopo, il 14 giugno, il Ministero gli risponde:

Il Reale Decreto di nomina della S.V. ad ispettore pei monumenti e per gli scavi di antichità di codesto distretto di Portogruaro, fu firmato in data 2 corrente, e mi riserbo di comunicargliene (sic!) la copia conforme dopo che ne sarà stata fatta la voluta registrazione alla Corte dei Conti.

Il ritardo a tale nomina non è derivato da alcuna opposizione, come la S.V. poté dubitare, né da altra ragione locale, ma da circostanze d'ordine generale, tanto vero che contemporaneamente a quello per la S.V., furono firmati oltre a trenta altri decreti del medesimo personale onorario per la tutela dei monumenti, benché le proposte per talune nomine fossero state fatte da molto tempo indietro. Come fu per quella della S.V. Dopo avuta questa assicurazione, io vado quindi sicuro che la S.V., i cui meriti riconosciuti dettero motivo alla scelta, vorrà volentieri collaborare con questa Amministrazione per la tutela di codesto patrimonio storico ed artistico.¹⁷

Degani accetta quindi la nomina, affermando che «non potrei senza scortesia rifiutarmi di accogliere con gratitudine l'offerta di ufficio di R. Ispettore pei monumenti e scavi del Distretto di Portogruaro, nella esecuzione del quale mi studierò di mettere la possibile diligenza». Egli si mette quindi in contatto sia con il Ministero sia con gli Uffici decentrati di Venezia, per iniziare il suo mandato con lo scrupolo e la dedizione che sempre lo caratterizzeranno. Il 24 luglio il Ministero gli invia copia del decreto di nomina e copia della circolare a stampa con le norme per avvalersi della franchigia postale, poi prosegue:

Questo Ministero fa vivo assegnamento sulla efficace collaborazione della S.V. per la tutela del patrimonio storico ed artistico di codesto territorio. Al

quale effetto sarà ufficio della S.V. di invigilare che guasti e deturpazioni non avvengano e non si facciano a monumenti e ad oggetti d'arte, siano pubblici, siano in proprietà privata; che di questi ultimi non si faccia esportazione senza licenza; che non si eseguiscano abusivamente ricerche di antichità, demolizioni, restauri di edifici o di ruderi storici ed artistici, od esportazione di oggetti trovati; e che si denuncino immediatamente le scoperte fortuite, a scanso delle penalità comminate ai trasgressori dalle leggi vigenti di tutela, in vigore in codesta provincia [...] Non sarà inopportuno che la S.V. partecipi questa Sua nomina ai Sindaci ed alle altre autorità che hanno giurisdizione sul territorio affidato alle sue cure per quanto riguarda la tutela dei monumenti ed oggetti d'arte.¹⁸

Finalmente il 31 luglio il Regio Commissario Distrettuale di Portogruaro trasmette a Degani la copia conforme del decreto di nomina e relativi allegati, pregandolo di accettare «l'espressione del mio compiacimento per l'onorifico incarico che Le viene conferito e che Ella saprà degnamente fornire, e accetti la conferma della maggiore mia considerazione».

Il 4 agosto Degani scrive all'Ufficio Regionale per la conservazione dei monumenti di Venezia, e al direttore delle Regie Gallerie e Musei di Venezia per comunicare la sua nomina e chiedere «un elenco degli edifici e degli oggetti d'arte che nel Distretto di Portogruaro furono fin qui dichiarati monumenti nazionali». Nello stesso giorno scrive ai sindaci degli undici Comuni del Distretto per comunicare il suo nuovo incarico, aggiungendo:

[...] Siccome mio dovere si è quello di invigilare che non vengano fatti guasti e deturpazioni a monumenti e ad oggetti d'arte di pubblica e di privata proprietà, che non si faccia di questi ultimi esportazione senza

licenza, non si eseguiscano abusivamente ricerche di antichità, e si denuncino immediatamente le scoperte fortuite, è evidente che senza la cortese cooperazione delle autorità municipali io non potrei disimpegnare a tutti questi ed altri obblighi del mio istituto. Egli è appunto per avere questa cortese cooperazione che io colla presente Le faccio fervorosa preghiera, nell'atto che mi professo colla più sentita stima.¹⁹

Nell'archivio sono conservate le risposte dei Comuni di S. Michele al Tagliamento, Fossalta di Portogruaro, Caorle, Portogruaro, Cinto Caomaggiore, Concordia Sagittaria. Ne riporto alcune.

Il sindaco f.f. di Portogruaro, Giovanni Del Pra, si compiace «altamente che il Governo di Sua Maestà abbia fatto cadere la scelta sopra persona come Lei intelligente, coltissima e particolarmente amante degli studi storici ed archeologici».

Il sindaco di Fossalta, Giacomo Sidran, si compiace a sua volta «che il Ministero abbia fatto cadere la elezione a R. Ispettore nella persona della S.V.R. nomina ben accolta e dovuta per meriti speciali in materia e che fa onore contemporaneamente al Distretto e maggiormente sentita dagli amici», mentre il sindaco f.f. di Concordia, Perulli, scrive che «Nel mentre le manifesto la mia piena contentezza e soddisfazione per la nomina che ben degnamente, per i meriti che La distingue, Le venne conferita [...] contemporaneamente L'assicuro che per quanto mi sarà possibile conderò di buon grado il desiderio espresso nella sua pregiata lettera del 4 corrente n.4».²⁰

Adempiuti gli obblighi sociali, che non sono però mera formalità, Degani prende il suo incarico con la precisione e l'acribia che contraddistinguono anche il suo lavoro di storico, e dopo essersi accinto alla compilazione delle schede ministeriali, ritiene suo dovere,

morale prima ancora che legale, esporre direttamente al Ministro della P.I. il suo pensiero in materia, e così il 17 settembre 1895 scrive:

Nel compilare le schede degli oggetti d'arte di questo Distretto di Portogruaro che devono essere iscritti nell'inventario della Provincia, meschino avanzo ormai di un patrimonio ricchissimo, m'avvenne di fare alcune osservazioni che non so quanto possano valere, ma che ad ogni modo mi permetto di sommessamente esporre anche a costo che possano essere in massa condannate al cestino. Il Friuli, della cui vita visse fino ai primi di questo secolo anche questo Distretto, ebbe anch'esso una ricca serie di artisti, orafi, architetti, pittori, scultori, intagliatori che lo abbellirono di opere pregievolissime (sic!), molte delle quali bene o male si conservano ancora. A provarlo bastino e la «Storia delle belle Arti Friulane» del Maniago, e i tre volumi manoscritti del Cavalcaselle, e le recenti pubblicazioni del cav. Joppi, e la mostra provinciale di arte antica tenutasi in Udine nel 1883.

Dopo saccheggi e dispersioni e manomissioni infinite, molto ancora rimane, ma si può forse dire che questo avanzo sia oggidi bene custodito? Parrebbe di sì; gli ordinamenti governativi attuali ne danno affidamento. Abbiamo un Ufficio regionale, le commissioni provinciali, gl'Ispettori distrettuali che se, com'è a supporre, soddisfano ai doveri del loro istituto, dovrebbero garantire da nuove perdite e da nuovi pericoli. La tutela governativa e la compilazione diligente delle schede anche per gli oggetti mobili dovrebbero assicurare maggiormente, né potrà forse più avvenire che si faccia baratto di qualche tessuto di antica e pregiata fattura, di qualche incunabolo della stampa, di qualche codice miniato, con trenta

o quaranta metri di tela. Si sarà provisto (sic!) perché non venga più dato di bianco agli affreschi del Pordenone o dell'Amalteo o che un impasticciatore (sic!) qualunque di tela deformi le opere di rinomato autore, o che per poche centinaia di lire un codice prezioso (p. es. quello della *Lex Romana Utinensis*) vada a rifornire le biblioteche tedesche. Questi casi che pur avvennero, non si ripeteranno più. Ma si sono forse con ciò rimossi anco i pericoli della mala custodia e conservazione?

Avvenne a me nell'autunno dell'anno scorso che recatomi con una brigata d'amici a visitare qualche monumento del Friuli, trovai a Lestans appesa a chiodi sopra una delle pareti del coro, dipinto egregiamente dall'Amalteo, una scala a mano che lo scaccino teneva là per maggiore suo comodo, senza osservazioni di chicchessia.

In altra chiesa vidi usarsi senza certi riguardi un merlo antico per camice, da uno speculatore valutato, così ad occhio e croce, per lire tremila, che poi veniva dalla Fabbriceria affidato ad una lavandaia qualunque.

Altrove trovai bellissimi affreschi tutti flagellati da chiodi, o tele pregiatissime lorde di cera e di cemento. A questi casi che son pur facili a ripetersi, gli ordinamenti attuali e le schede non provvedono, imperochè di raro avviene che gli ufficiali governativi, specialmente gli onorari, si muovano a tutte loro spese a visitare i monumenti alla loro sorveglianza affidati, e d'altronde, meno rare eccezioni, grande è l'ignoranza di chi vive appresso di questi. È difficile per non dire impossibile infondere il sentimento del bello in chi non lo ha, dirozzare l'animo di chi mostrasi inaccessibile ad ogni culto dell'arte. Un cotale, cui io un dì osservai che un arazzo antico non lo si avrebbe dovuto mettere più sotto i piedi dei sacerdoti

nelle sacre funzioni, mi rispose che anche quello, o in una maniera o nell'altra, doveva essere adoperato. Ora, tornando a bomba, è probabile che le schede firmate dalla Fabbriceria e controfirmate dal R. Ispettore o dall'ufficio Regionale passino agli atti e così in via ordinaria perdano ogni vigore. Convien quindi cercar modo di infondere alle medesime vita più durevole e più efficace.

Questo si potrebbe ottenere facilmente affidandone il compito anche ai R. Subeconomi, i quali ad ogni triennale o quinquennale installazione delle Fabbricerie, ad ogni nuovo conferimento della prebenda parrocchiale, colla consegna degli archivi e della dotazione mobile e stabile, potrebbero facilmente occuparsi anche dei monumenti ed oggetti d'arte; rileggere assieme al parroco, colla Fabbriceria, cogli scaccini la scheda, imponendo a tutti, con monito verbale e scritto, la coscienziosa e diligente custodia e conservazione.

Così se non per la via del sentimento, non sempre accessibile, sembrami che si sarebbe più efficacemente provveduto (sic!) per quella del timore e della personale responsabilità.

Degani.²¹

Questa lettera è di una tale bellezza e attualità che ho ritenuto riportarla per intero. Ci sono certi passaggi che si possono sottoscrivere in toto ancora oggi. Oltre tutto la lettera non è un piagnisteo fine a sé stesso, ma contiene anche indicazioni pratiche precise, con il coinvolgimento di tutti quelli che si trovano ad avere a che fare con i beni culturali, nella fattispecie quelli ecclesiastici: se la cura e la sollecitudine nei confronti dell'arte non avviene per amore, siano almeno poste in opera per timore, quasi una variante del classico *oderint dum metuant*.

Ovviamente il Ministero si guarda bene dal rispondere, attuando una pratica assai diffusa. Ma, come si è visto sopra, il nostro non è tipo da accettare facilmente il silenzio di Roma, e così il 26 dicembre scrive a Guido Carocci, direttore di una rivista che si pubblicava a Firenze: «Sebbene le mie considerazioni non abbiano avuto l'onore di una risposta, tuttavia ora rileggendo il mio scritto non mi pare fuor d'opera ripeterlo a Lei, potendo avvenire che Ella nella sua indulgenza gli trovasse un posticino nella sua *Arte e Storia*».²²

Altra importante azione di tutela del patrimonio artistico, in questo caso archeologico, viene svolta da Degani nel 1897. La scoperta del sepolcreto delle milizie a Concordia nel 1873²³ aveva dato il via ad una stagione particolarmente felice per l'archeologia concordiese, provocando l'interesse del mondo scientifico internazionale. Se lo scavo principale avvenne nel fondo Perulli, successivamente fu coinvolto anche il contermino fondo Persico, nel quale già nel 1875 erano state scoperte delle arche. Scavi specifici furono condotti nel fondo Persico tra il 1890 e il 1893²⁴, ed è a questo punto che le strade si incrociano.

Il 18 febbraio 1897 la Direzione generale per le Antichità e le Belle Arti scrive a mons. Degani che:

È stato riferito a questo Ministero che alcuni monelli, entrati nel fondo del Conte Persico,²⁵ hanno arrecato dei danni ad un'iscrizione del sepolcreto di Concordia, e che nuovi danni, da un momento all'altro, possono avvenire per gli altri monumenti epigrafici rinvenuti negli scavi 1892-93, e che furono lasciati nel fondo stesso in cui si scoprirono.

Certamente quelle lapidi letterate non hanno, isolatamente, vera e propria importanza storica e molto meno artistica, ma nel complesso non mancano di valore, riferendosi ad un gruppo di tombe del cele-

bre sepolcreto di Concordia Sagittaria e deve cercarsi ogni mezzo per impedire che a quei monumenti siano arrecati ulteriori danni.

Prego quindi vivamente la S.V. di informare della cosa il proprietario Sig. Conte Persico, e di entrare con lui in trattative o per la vendita di quelle iscrizioni, o per il loro trasporto in luogo chiuso e sicuro da ogni danno. Se poi alla S.V. riuscisse di ottenere in dono quei marmi per aggiungerli alla raccolta epigrafica del Museo Nazionale Concordiese, molto maggiore sarebbe la benemerenza di V.S. e del Conte Persico che farebbero opera assai commendevole, a vantaggio degli studi.

Attendo, con interesse, un sollecito riscontro da parte della S.V. e La ringrazio sin d'ora per l'opera che Ella vorrà cortesemente prestare.

Degani, come il suo solito, non temporeggia, e il 24 febbraio risponde:

Appena ricevuta la ossequiata nota 18 febbraio corrente n. 1020 di codesto R. Ministero, mi portai a Concordia e constatai di fatto il danno arrecato ad una delle lapidi scoperte negli escavi del 1892-93 e colà ancora deposte. Ne feci tosto lamento coll'agente del Conte Faustino Persico il quale mi assicurò di provvedere perché null'altro accada di sinistro. Ora poi inizierò direttamente pratiche amichevoli col nobile proprietario per indurlo o a donarle o a venderle per modico prezzo al Governo Nazionale.

Il 26 febbraio Degani scrive alla contessa Giulia Della Chiesa, moglie di Faustino Persico e sorella del futuro papa Benedetto XV. Non c'è la lettera di Degani, ma è conservata la risposta della contessa, su carta intestata «Palazzo Persico - Venezia».²⁶

28 febbraio 1897

Monsignore, Fausto al quale comunicai la sua lettera è lieto di accondiscendere alla sua domanda cedendo per il Museo di Porto le lapidi che hanno delle iscrizioni, cioè quelle che furono scavate a tutt'oggi. Si combini con Perocco per farcele consegnare. Finalmente siamo tranquilli e speriamo che l'era dei guai sia trascorsa, e con i saluti dei miei per Lei mi creda con rispetto

Obbligatissima Giulia Persico.

Subito dopo, il 2 marzo, Degani scrive al Ministero comunicando che:

Il Conte Fausto Persico ha aderito alla domanda fattagli a nome di codesto R. Ministero e dona al Museo Nazionale Concordiese le lapidi letterate che furono fin qui scoperte nel suo possedimento di Concordia, che in parte esistono ancora sul terreno dello scoppimento, in parte stanno custodite nella corte del suo palazzo di Portogruaro, e mi dà incarico di convenire col suo agente per la consegna.

Oggi dopo gli scriverò per ringraziarlo, ma sarebbe ottima cosa che codesto R. Ministero gli facesse pervenire direttamente un atto di elogio e di ringraziamento per il dono cospicuo.

Al sovrintendente interinale di questo R. Museo, incaricato anche per gli scavi del Distretto, comunicherò pure la concessione, perché provveda alle spese di trasporto e di collocamento.

La questione è finalmente risolta in maniera positiva. Il Ministero ringrazia Degani:

per l'opera da Lei prestata allo scopo di salvare dalla dispersione e dall'abbandono i monumenti

inscritti concordiesi, scoperti nel fondo del Conte Persico, e da questi ora donati al Museo nazionale di Portogruaro. Ringrazio la S.V. per la cortese ed efficace cooperazione e Le partecipo che oggi stesso ho scritto direttamente al Sig. Conte Persico.²⁷

Da me interpellato per conoscere quali fossero i reperti concordiesi assicurati allo Stato grazie all'intervento di Ernesto Degani, Alberto Vigoni, forse oggi il più esperto conoscitore di queste vicende, il 6 maggio 2024 mi ha risposto in maniera esauriente.²⁸

Per restare in ambito concordiese mi pare opportuno ricordare anche alcuni interventi che videro Degani coinvolto, nella sua duplice qualità di ispettore e di canonico della cattedrale di Concordia. Il 10 marzo 1897 Degani scrive all'Ufficio regionale che:

Il coperto del Battistero monumentale di Concordia ha bisogno di essere espurgato dall'erba e dalle piante che come in rigoglioso terreno vi prosperano di nuovo. Le parziali mondature fatte fin qui non valsero ad estirpare tutte le radici che fra le tegole si infiltrano e vivono; credo quindi che vi sia proprio bisogno di un lavoro più perfetto. Siccome non ho norma per questo caso, notifico l'emergente a codesto R. Ufficio perché si compiacca di darmi quelle istruzioni che crederà più opportune.

Il giorno successivo²⁹ l'Ufficio gli risponde che si tratta di un lavoro di ordinaria manutenzione che compete a chi tiene in consegna l'edificio e auspica «che il Comune al quale sta a cuore la buona conservazione del monumento le darà appoggio affinché tale lavoro sia eseguito colla debita cura».

Degani riferisce la cosa al Comune:

Siccome io so che la Fabbriceria della Cattedrale è così scarsamente provveduta di redditi che senza le offerte dei fedeli non potrebbe tirar innanzi, così mi rivolgo, anche per eccitamento del sullodato Ufficio Regionale, alla cortesia di codesta onorevole Rappresentanza Municipale, affinché voglia provvedere al bisogno, in riflesso che la spesa è minima e che il Battistero è consacrato esclusivamente a servizio dei suoi amministrati. Gradirò un cenno di riscontro.



Concordia Sagittaria, battistero

Il 20 marzo il direttore dell'Ufficio regionale, Federico Berchet, risponde con una nota che riassume gli indirizzi ministeriali in tema di manutenzioni e contributi, e che sostanzialmente costituisce ancora oggi la regola applicata dalle Soprintendenze:

se il Ministero dovesse provvedere alla manutenzione ordinaria degli edifici dichiarati monumenti nazionali in Italia così ricca di monumenti, converrebbe che sottostasse ad una spesa incompatibile affatto col bilancio dell'arte antica; che la dichiarazione di monumento nazionale non libera i proprietari dai pesi, ma li accumula, perché li obbliga a una cura maggiore; che infine la manutenzione ordinaria spetta ai proprietari sempre, di tutti gli edifici compresi i monumenti nazionali; e che per spese straordinarie il Governo concorre in caso che gli Enti interessati non possano; che in questo caso la manutenzione ordinaria spetta alla Fabbriceria, salvo ad essa ricorrere, in caso di bisogno, agli altri Enti interessati alla conservazione del monumento, cioè al Capitolo ed al Comune, che dal monumento riceve lustro e decoro.³⁰

Il 30 marzo Degani scrive al Comune di Concordia Sagittaria riportando la nota di Berchet, concludendo: «Dopo queste dichiarazioni autorevoli di quell'Ufficio e vista l'esiguità della spesa necessaria nel caso concreto, io confido che codesto onorevole Municipio, mettendosi d'accordo con la Fabbriceria, vorrà senz'altro provvedere alle necessarie riparazioni». Qualche anno dopo, nel 1904, l'antico Battistero torna agli onori della cronaca. Infatti il 30 aprile Degani scrive all'Ufficio regionale:

Il Battistero antico di Concordia, che sorge di fianco alla Cattedrale, nel centro del paese, unico e prezio-

so monumento medievale che ancora colà rimane, è pur troppo esposto a tutte le ingiurie dell'ignoranza. In tutti i giorni, ma specialmente nei festivi, esso è il luogo di rifugio alle più basse miserie dell'umanità, dalle quali non valgono a salvarlo le sollecitudini più assidue del clero, della Rappresentanza Comunale, o i lamenti dei visitatori.

Nel venturo settembre vi sarà a Concordia uno straordinario concorso di forastieri (sic!) per una centenaria festività religiosa;³¹ mi pare quindi conveniente di fare relazione del caso a codesto



Concordia Sagittaria, *Orante*, particolare dell'affresco della basilica di S. Stefano

Regionale Ufficio, affinché a tempo sia provvisto al gravissimo sconcio.

Probabilmente qualche cosa si sarà fatta, però il 20 gennaio 1906 Degani scrive nuovamente all'economista spirituale e alla Fabbriceria della Cattedrale di Concordia:

Parecchie volte ho raccomandato che l'atrio del Battistero venga sempre tenuto chiuso a chiave. Anche l'altro ieri lo trovai aperto ed anzi asportata la serratura del piccolo catenaccio. È naturale che così i fanciulli hanno libero il campo a farvi i loro dispetti, e forse nelle ore notturne gli adulti vi possono fare peggio ancora. Per ogni buon fine, e per esonerarmi da ogni responsabilità devo dichiarare che se codesta onorevole Fabbriceria non pensa a togliere al più presto il lamentato inconveniente, io debbo riferire la cosa alla direzione dell'Ufficio Regionale di Venezia, la quale potrebbe anche togliere alla Chiesa l'uso del monumento. Con preghiera di ricevuta della presente, mi professo con ossequio. Degani. Ho osservato inoltre che l'umidità della parete su cui poggia il quadro del Padovanino nella Cattedrale è così copiosa che ha già portato nocumento e più ancora ne potrebbe recare al dipinto. Invito quindi codesta rispettabile Fabbriceria a provvedere perché la tela venga in qualche modo affatto isolata e staccata dal muro.

La risposta arriva qualche giorno dopo, a firma del futuro vescovo e cardinale, che si sente ingiustamente rimproverato:

Illustrissimo e Reverendissimo Monsignore, in seguito a suoi giusti reclami si è provveduto, come meglio si poteva, alla chiusura dei cancelli dell'atrio

del Battistero. Se le sue osservazioni verbali non sortirono prima il dovuto effetto, ciò dipese non da trascuratezza del sottoscritto, ma dall'inerzia del fabbroferraio. Circa la collocazione e lo stato della pala di Padovanino, né io né la Fabbriceria possiamo prendere dei provvedimenti senza parlare con la Commissione vescovile per i restauri della Cattedrale. Perciò deferirò quanto prima la cosa a S.E. Mons. Vescovo, e mi porrò a disposizione per fare quello che la predetta Commissione, d'accordo con la S.V. Reverendissima, mi ordineranno.

Frattanto mi professo con ossequio devotissimo servitore

Don Celso Costantini economista spirituale di Concordia.³²

Sempre nel 1904, probabilmente anche in questo caso legato alla ricorrenza centenaria dei Martiri Concordiesi, o forse anche perché nel 1902 era crollato il campanile di S. Marco a Venezia, destando moltissima preoccupazione, viene in evidenza il tema del campanile di Concordia. Il 27 giugno il sindaco Mior chiede a Degani se il campanile di Concordia è considerato edificio monumentale. Monsignore gli risponde che «non fu mai compreso fra gli edifici monumentali del Regno».

Evidentemente la cosa non garba al Comune, che si lamenta col Prefetto. Il 3 settembre, il direttore pro tempore dell'Ufficio regionale, scrive a Degani:

Da quanto ebbe a comunicarmi a suo tempo la R. Prefettura, dalla lettera del Sindaco di Concordia al Prefetto emergerebbe che la S. V. avrebbe dichiarato che il campanile di Concordia non è monumentale. Non so se il Sindaco abbia bene interpretata la lettera di V.S., ma non vorrei che per questo egli si ri-

tenesse libero di portare alla torre tutte le modificazioni che gli talentasse senza previo accordo coll'Ufficio regionale. Pur troppo dell'antica cattedrale di Concordia ora ben poco rimane di incontaminato, anzi di veramente intatto nulla esiste ad eccezione del campanile.

Se si dirà che il campanile di Concordia non ha una grande importanza artistica, che esteticamente non si possa dire un gioiello, in ciò posso essere d'accordo, ma che sia un monumento storico e che perciò vada rispettato non v'ha dubbio. E primo d'ogni altro a volerlo degnamente conservato deve essere il Capitolo che ne è proprietario. L'Ufficio Regionale per queste ragioni continua e continuerà a considerarlo un monumento e non permetterà che vi si introducano modificazioni: egli è compreso nell'elenco in unione alla Cattedrale a cui è unito.

Con tutta osservanza

p. Il Direttore Max Ongaro.³³

L'8 settembre Degani comunica quanto sopra al Comune di Concordia, e nella stessa data scrive a Ongaro una lettera che fa comprendere da una parte l'estrema serietà con cui intendeva svolgere la sua funzione di ispettore, dall'altra viene ad illustrare in maniera molto chiara la questione della proprietà del campanile, questione che in anni molto recenti ha visto a Portogruaro una contrapposizione molto accesa tra mons. Pietro Cesco, parroco del duomo di Sant'Andrea, ed il Comune di Portogruaro, proprio su chi dovesse provvedere agli interventi di messa in sicurezza del campanile che ogni anno si inclina sempre più:

Prima di rispondere alla ricerca [richiesta] fattami con nota 27 giugno decorso n. 842 dal Sindaco di Concordia intorno al campanile, per essere mag-



Appunto manoscritto di Ernesto Degani con schizzo del campanile di Concordia Sagittaria (archivio Degani, Portogruaro)

giormente sicuro, consultai l'elenco degli Edifici Monumentali del Regno, e non avendone trovato alcun cenno, risposi che non fu mai compreso fra i monumenti. Né potevo di certo supporre che fosse annesso o connesso al duomo, perché nell'elenco sopra lodato la torre campanaria viene sempre espressamente e separatamente ricordata come a Pordenone, a Caorle, a Chioggia e altrove.

Non è poi punto esatto ch'esso sia di proprietà del Capitolo. Il Capitolo è parroco di Concordia, non è giuspatrono, e codesto Ufficio sa che i parroci non sono i proprietari degli edifici sacri che officiano. Se nei restauri precedenti al 1867 i Canonici di Concordia concorsero largamente alla conservazione degli edifici sacri di quella loro parrocchia, lo fecero per ragioni di alta convenienza; erano i primi proprietari nel Comune, e quindi nella duplice loro qualità di sacerdoti e di ricchi possessori dovevano precedere gli altri coll'esempio. Nella identica condizione giuridica di Concordia il Capitolo si trova in altre ventisette parrocchie della Diocesi; ora se esso come proprietario dovesse provvedere alla conservazione degli edifici sacri delle medesime, dovrebbe dieci volte all'anno consumare tutte le medesime rendite rimastegli dalla conversione dell'asse ecclesiastico le quali ora non bastano neppure al suo decoroso mantenimento personale.

Intorno poi all'antica Cattedrale, mi preme di significare, anche a scarico di mia responsabilità che, della vecchia chiesa, riedificata nel 1466, da oltre cento anni non restano incontaminate che le tre navate. Nel 1870 circa si pensò di riedificare l'abside e il lavoro fu eseguito a cura del Governo nazionale e degli Uffici che allora soprintendevano ai Monumenti, senza che il clero ne avesse ingerenza. Se quindi la parte nuova non armonizza colla vecchia la colpa

non è nostra. È di là che è da ricercarsi la origine dei difetti che oggi si lamentano.

Dopo questi chiarimenti, mi pregio oggi di significare che alla ossequiata nota 3 settembre corrente n. 2014 indirizzatami da codesto Ufficio ho già dato partecipazione all'onorevole Sindaco di Concordia per suo lume e norma.

E con profondo ossequio ho il pregio di protestarmi devotissimo

Degani³⁴

Per restare in ambito locale, un breve passaggio a Summaga, che conserva uno dei monumenti più significativi del Comune di Portogruaro.

Il 19 agosto 1903 Max Ongaro scrive a Degani:

Ieri di ritorno da Sesto³⁵ volli passare da Sumaga per visitare l'antica basilica che, quantunque vetustissima ed in parte intatta, non figura ancora nell'elenco degli edifici monumentali. La chiesa di Sumaga fu manomessa nel tempo passato sia nella facciata sia nelle arcate della navata mediana dove di due archi ne fu fatto un solo, ma le absidi rimasero incolumi o quasi ed anzi, quella posta sotto il campanile, quantunque trascuratissima conserva non poche tracce di pitture forse contemporanee all'edificio. È degno di menzione il fatto abbastanza raro dell'abside principale eccentrico all'asse della navata come pure va notato che in questa chiesa esistono ancora le ferriatine originarie. In questi ultimi mesi con mia grande sorpresa fu fatto un orribile restauro al campanile, dipingendolo per due lati con tali tinte arlechesche (sic!) che gridano vendetta.

Io cercai di avere informazioni da quel Sig. Parroco,³⁶ ma nulla potei ritrarre, come compresi che a

nulla sarebbe valso fargli raccomandazioni sulla conservazione del monumento. Rare volte ebbi ad imbattermi in persona più inurbana e fu soltanto per un sentimento di rispetto a me stesso se non ricambiai come meritava la scortesia. Ma se è raro il caso di trovare un altro prete somigliante al M.R. Parroco di Sumaga, non è difficile trovare chi di mala voglia acceda alle idee di conservazione che informano l'azione degli Uffici Regionali. Io prego pertanto lei egregio Monsignore che tanto culto ha per l'arte e la storia, di trovar modo che il vescovo impartì (sic!) istruzioni tali al M.R. Parroco per modo che l'azione dell'Ufficio Regionale abbia ad essere facilitata e non ostacolata. L'Ufficio regionale ancorché non possa sempre, come sarebbe suo desiderio, concorrere in alcune spese di restauro, pure esplicherà sempre la sua azione la quale non può che tornare di vantaggio ai monumenti, mai potrà essere loro di danno. «Non nobis domine, non nobis» è la nostra divisa, e quando di ciò saranno edotti i M.R. Parroci dalle autorità ecclesiastiche, io credo non ci riguarderanno più con l'occhio arcigno e col sospetto come ora troppo spesso succede.

Con tutta osservanza.

La lettura di queste parole deve avere certamente turbato mons. Degani, che così gli risponde il 1° settembre:

Egregio e Chiarissimo Professore

Ieri soltanto discesi dai monti, e tosto rispondo alla graditissima Sua 19 agosto n. 1626. Sono dolentissimo delle forme inurbane usate dal Parroco di Sumaga, e sarà mio compito di farlo richiamare al dovere. Egli è un povero esquilibrato (sic!) e talvolta, a certe ore, non sui compos. Tuttavia, se io fos-



Abbazia di Summaga, lato sud, in una fotografia di inizio '900 (Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per l'area metropolitana di Venezia e le province di Belluno, Padova e Treviso)

si stato in compagnia, non Le sarebbe accaduto di doversi lamentare delle accoglienze strane. A dirle il vero è molto difficile, anzi crederei impossibile trovare in Diocesi un altro tipo di quel genere. Taluno forse non saprà dare l'importanza che si meritano le cose, ma di certo non ne troverebbe altri che così brutalmente osassero corrispondere alle cortesie e alle forme civili. Deplorando sempre la demolizione di tutti i vecchi edifici di Sumaga, fattasi nel 1740 per la riedificazione della chiesa e della casa canonica, a spese e per commissione del Cardinale Carlo Rezzonico poi elevato al Soglio Pontificio, non mi presi mai cura di esaminare con diligenza, come ha

fatto lei, se qualche traccia fosse rimasta del tempio antico. Ma se Ella avrà la bontà di preavvisarmi di un'altra sua gita a queste parti, potremmo rifare il breve viaggio assieme e riesaminare l'edificio e il campanile e determinare i provvedimenti opportuni. In quella circostanza si potrà anche stabilire una migliore e più sicura forma di conservazione per i due ritratti dei Rezzonico che devono colà esistere di buon pennello, di una ricca pianetta (sic!) e d'una pala d'altare del friulano Secante.³⁷

Forse i tempi erano maturi per un approccio diverso nei confronti del patrimonio storico artistico con-

servato nelle chiese da parte del clero e delle Fabbricere, forse il nuovo secolo aveva portato fermenti nuovi, forse l'opera stessa di Ernesto Degani che fin dal 1882 era canonico residenziale, e quindi particolarmente vicino all'ordinario diocesano, fatto sta che nel 1904 il vescovo di Concordia Francesco Isola istituì una "Commissione sull'arte e sull'edilizia sacra", cui fece seguito un apposito regolamento in data 15 febbraio 1906.

Il via ad una nuova, feconda stagione di interesse per l'arte sacra era stato dato da Pio X, che a poca distanza dalla sua elezione al soglio pontificio, il 22 novembre 1903 aveva promulgato il *motu proprio Inter*



Ritratto di papa Clemente XIII, olio su tela, sec. XVIII, abbazia di Summaga (foto Paolo Barbuio)



Ritratto del cardinale Carlo Rezzonico jr, ultimo abate commendatario di Summaga, olio su tela, sec. XVIII, abbazia di Summaga (foto Paolo Barbuio)

sollicitudines nel quale evidenziava come tra le sollecitudini «non solamente di questa Suprema Cattedra [...] ma di ogni Chiesa particolare, senza dubbio è precipua quella di mantenere e promuovere il decoro della Casa di Dio».³⁸

Qualche anno dopo, nel 1907, fu pure pubblicato, su impulso dello stesso Papa, il *Programma generale di studi* per i seminari, in cui si prevedeva per la prima volta l'insegnamento dell'archeologia e dell'arte sacra.³⁹ Nel dicembre dello stesso anno il Segretario di Stato vaticano cardinale Merry del Val, con nota n. 27.114 richiamò l'attenzione dell'episcopato italiano su questo tema. Il vescovo Isola così commenta:

Questi atti della S. Sede vengono a confermare l'opportunità, anzi la necessità delle precedenti Nostre disposizioni, Ci riempiono l'animo di legittima compiacenza per aver Noi indovinato e caldeggiato il volere del S. Padre, Ci inducono a modificare e completare il Regolamento 15 febbraio 1906 e Ce ne impongono la rigorosa osservanza.⁴⁰

Nello stesso 1907 don Celso Costantini aveva pubblicato, «forse con studiato tempismo»⁴¹ il volume *Nozioni d'arte per il clero*, che ebbe vasto successo. Egli insiste sulla necessità di educare il clero all'arte, forse anche memore di sue esperienze locali: «Ora io credo che sia non solo opportuna ed utile, ma anzi necessaria una certa cultura artistica al clero, perché sappia conservare i monumenti del passato e nei restauri e nelle costruzioni nuove e nella suppellettile ecclesiastica non comprometta i diritti dell'arte e la dignità del culto».⁴²

Nel giugno 1908 il vescovo Isola trasforma la Commissione d'arte ed edilizia sacra, che assume la nuova denominazione di «Commissariato diocesano pei do-



Passaporto per l'interno rilasciato dal Comune di Portogruaro a mons. Ernesto Degani il 30 giugno 1919. Sulla sinistra del documento sono riportati i suoi connotati (archivio Degani, Portogruaro)

cumenti e monumenti custoditi dal clero e per l'arte sacra in generale". Il Commissariato è così composto: mons. Ernesto Degani commissario pei documenti, mons. Gio. Batta Cesca commissario pei monumenti, consiglieri mons. Leonardo Zannier, don Antonio Paschetto, don Celso Costantini, conte Francesco Panciera di Zoppola, ing. Antonio Del Pra, Angelo Bertoli;⁴³ segretario è il nipote del vescovo don Isaia Isola. L'art. 5 del nuovo Regolamento stabilisce che «Prima cura del Commissariato sarà di redigere un semplice ma esatto catalogo, tanto dei documenti conservati negli archivi ecclesiastici della Diocesi, quanto dei

monumenti ed oggetti artistici custoditi dal clero diocesano».

Il Commissariato incomincia subito ad operare, ma non è facile farsi obbedire dai preti. Lo apprendiamo dal settimanale diocesano del 9 maggio 1909:

Il primo pensiero e la più viva cura del Commissariato fu quello di poter compilare un esatto inventario degli archivi ecclesiastici e degli oggetti e monumenti artistici ancora esistenti in Diocesi; e perciò nelle due sedute del 7 luglio e 5 agosto del 1908 [...] dispose e formulò una scheda da trasmettersi a tutti i Parrochi, Fabbricerie e preposti di istituzioni ecclesiastiche perché nella medesima avessero a dare precise e dettagliate indicazioni non solo intorno ai documenti e monumenti, ma su tutto il patrimonio artistico o scientifico alla loro vigilanza affidato. La prova però non riuscì. Nella convocazione del 24 aprile, il Commissariato, con rincrescimento, constatò che ben pochi, dopo un lungo lasso di tempo, rimandarono la scheda e molti anche fra questi la restituirono così meschina ed imperfetta da non potersi punto tener a calcolo [...] Sarebbe opportunissimo che le schede fossero compilate con un unico e solo criterio scientifico, ma per conseguire questa sicura uniformità quante difficoltà non si devono superare? [Il Commissariato si riserva quindi di adire al vescovo] per quei provvedimenti che potranno servire al conseguimento dell'opera tanto utile, decorosa e necessaria.⁴⁴

Per restare nell'ambito della tutela del patrimonio artistico, e per avere (se mai ce ne fosse bisogno) una ulteriore conferma della schiettezza di linguaggio di Degani, riporto un breve dialogo epistolare tra lui e il citato Max Ongaro. Il 5 febbraio 1903 costui invia a

Degani una circolare per chiedere l'elenco di oggetti di «grande pregio» conservati in chiese di campagna mal custodite, dato che c'è un aumento di furti. Il 14 febbraio Degani gli risponde:

Il R. Ministero della P.I. nei giorni scorsi si è rivolto direttamente all'egregio Conservatore del Museo Concordiese per avere le notizie che codesto Ufficio mi domanda nella circolare a stampa 5 febbraio corrente n. 230. Perciò io credo superfluo rispondere alla ricerca fattami intorno agli oggetti di grande pregio per non ingerire maggior confusione di quella che, a quanto sembra, esiste negli alti Uffici governativi.

Il 16 febbraio Ongaro gli risponde:

Il Ministero si è rivolto direttamente a tutti i Direttori degli Uffici regionali, delle Gallerie, dei Musei e scavi e per conseguenza anche al Direttore del Museo concordiese.

Trattandosi poi di giudicare se un oggetto d'arte si trovi in un luogo isolato, incustodito e quindi esposto al furto, quest'Ufficio ha creduto rivolgersi agli ispettori scavi e monumenti che sono in grado più d'ogni altro di sapere se nel loro circondario vi siano oggetti d'arte e antichità in queste condizioni. Né mi pare questa confusione negli uffici governativi. Con tutta osservanza.⁴⁵

Ricorrendo quest'anno il centenario dalla pubblicazione della seconda edizione (postuma) della principale opera di Degani,⁴⁶ dedichiamo qualche riga alla prima edizione.

Nel 1880 Ernesto Degani è un giovane (rispetto ad oggi) prete di 38 anni, cancelliere vescovile dal 1867.

Ha già al suo attivo due pubblicazioni, di cui la prima risale al 1877 ed è dedicata ad alcuni aspetti della sua città natale, pubblicata in occasione dell'ingresso come parroco di Sant'Andrea di mons. Gesuamo Zamper.⁴⁷ Nel suo ufficio di cancelliere Degani aveva modo di consultare documenti pubblici e privati risalenti anche addietro nel tempo, sia ecclesiastici sia civili; questa circostanza, unita all'amore per la città natale e per la diocesi – la cui sede era allora a Portogruaro – furono elementi decisivi che lo portarono alla stesura del suo lavoro più importante. Nella primavera del 1880 il lavoro è pronto per essere stampato, allorché il 5 maggio il parroco di Bagnarola don Antonio Cicuto⁴⁸ gli scrive:

Carissimo don Ernesto.

Iersera ho trovato qui casualmente don Giustino Polo e gli ho parlato della vostra prossima pubblicazione. Egli mi ha detto che pel piacere di farla, essendo cosa diocesana, vi farebbe un ribasso di 3 lire sotto il prezzo chiestovi a Udine. A me pare che la proposta sia da accettare senza esitanze. Potreste ogni giorno vedere e correggere le bozze di stampa. Per la diffusione poi non è che da servirsi di più giornali, anche laici, trattandosi di pubblicazione che non interessa il solo clero. Ho già scritto a Toni. Salute. Affezionatissimo don Antonio Cicuto.

Don Ernesto accoglie la proposta fattagli dal Cicuto e scrive alla Tipografia Polo di S. Vito al Tagliamento; non c'è questa lettera nell'archivio, ma in compenso c'è la risposta della Tipografia, datata 14 maggio 1880:

Ho ricevuto la di Lei lettera di avant'ieri, da cui con piacere rilevai com'Ella siasi pienamente liberato da ogni impegno per la stampa della di Lei opera ri-

guardante la nostra Diocesi e sia disposto a giovare della mia tipografia per la stampa della medesima ai patti già fra noi a voce stabiliti. Ora con la presente, per di Lei guarentigia, Le rinnovo per iscritto questi patti, che sono:

I. L'opera verrà tirata a 500 (cinquecento) esemplari in XVI° con carta già intesa e di cui un foglio Le è già stato consegnato in bianco.

II. Il lavoro dell'intera opera s'intende completo, cioè tiratura, pressatura, puntatura e copertura brochure, come di consueto.

III. L'opera sarà condotta a termine nel più breve tempo possibile.

IV. Per il lavoro e carta necessari a detta opera Lei non avrà di fare anticipazioni di sorta, ma entro mesi sei dalla pubblicazione dell'opera, Lei dovrà consegnarmi il prezzo di copie 250 (duecentocinquanta), cioè lire 500 (cinquecento).

V. Se l'opera avrà esito oltre le 250 copie già dette, o fino all'esaurimento dell'edizione, ciò che si ricaverà dallo smercio delle altre 250 copie, sarà diviso a giusta metà tra Lei e me. Che se poi le dette 250 copie non venissero vendute entro un anno dalla pubblicazione, o venissero vendute soltanto in parte, sarà diviso tra Lei e me tanto il denaro quanto le copie sopravanzate alla detta epoca.

VI. Qualora sembrasse a Lei ed a me di poter aumentare il prezzo di vendita, già stabilito a lire 2 la copia, cotesto aumento non dovrà alterare minimamente i patti sopradescritti, cioè a me verrà consegnato nei primi sei mesi dalla pubblicazione il prezzo corrispondente alla vendita di 250 copie garantite. Per le rimanenti copie si farà lo stesso come si è detto all'art. V°.

Tanto a di Lei norma. Attendo poi subito il manoscritto per poter disporre che martedì s'incominci

il lavoro. La riverisco distintamente e con stima mi raffermo, devotissimo don Giustino Polo.⁴⁹

L'opera, di oltre 500 pagine, fu quindi stampata dalla Tipografia Polo, e segnò l'avvio di una lunga stagione storiografica per Ernesto Degani, che nello stesso 1880 fu accolto come socio della Deputazione di Storia patria per le Venezie. I suoi interessi erano molteplici, e spaziavano non solo nella diocesi di Concordia, ma in tutto il Friuli, così da meritarsi appieno le parole di Paolo Lino Zovatto che lo definisce «splendido esempio di sacerdote, di cittadino e di eminente storico della diocesi di Concordia e della Patria del Friuli».⁵⁰

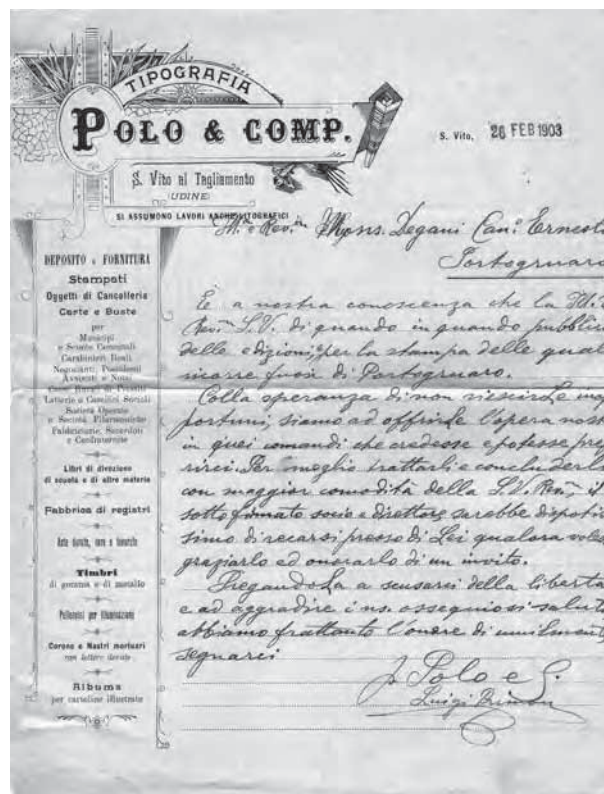
Degani stampò molte delle sue opere a Portogruaro, dove abitava e dove esercitava le sue funzioni sacerdotali, ma anche in altri luoghi, specialmente a Udine. Per questo motivo, più di vent'anni dopo la pubblicazione de *La diocesi di Concordia*, Degani ricevette la seguente lettera dalla Tipografia Polo, che nel frattempo aveva cambiato ragione sociale:

S. Vito, 26 febbraio 1903

Illustrissimo e Reverendissimo mons. Degani canonico Ernesto - Portogruaro

È a nostra conoscenza che la Illustrissima e Reverendissima S.V. di quando in quando pubblica delle edizioni, e per la stampa delle quali ricorre fuori di Portogruaro.

Colla speranza di non riuscirLe inopportuni, siamo ad offrirLe l'opera nostra in quei comandi che credesse e potesse preferirci. Per meglio trattarli e concluderli, con maggior comodità della S.V. Reverendissima, il sotto firmato socio e direttore sarebbe dispostissimo di recarsi presso di Lei qualora volesse ringraziarlo ed onorarlo di un invito. PregandoLa a scusarci della libertà e ad aggradire i nostri osse-



Lettera della Tipografia Polo di S. Vito al Tagliamento a mons. Ernesto Degani del 26 febbraio 1903, nella quale si propone per l'eventuale stampa di sue opere (archivio Degani, Portogruaro)

quiosi saluti, abbiamo frattanto l'onore di umilmente segnarci
per Polo e Soci Luigi Primon

A stretto giro di posta, come suo solito, Degani risponde:

Egregio signor Primon

La ringrazio vivamente dell'offerta ch'Ella mi fa colla pregiata sua del 26 febbraio. Di presente tengo in lavoro uno studio che probabilmente verrà pubbli-

cato da altri, epperò non posso farle promesse concrete, perché la stampa dipenderà forse dall'altrui, più che dalla mia volontà. Ad ogni modo tenendo presente la proferta (sic!) di Lei, farò del mio meglio per favorirla.

Un sentimento quasi direi di gratitudine avrebbe dovuto veramente legarmi a codesta Tipografia, col mezzo della quale ho potuto fare le mie povere prime armi. Ma a dirle schietto, non avendo potuto mai liquidare i patti fissati, ho dovuto poi accogliere le offerte d'altri tipografi. Si aveva pattuito la stampa della mia Diocesi in 500 copie; di una metà io garantii la vendita a lire 2.50 la copia, le altre avrebbero dovuto essere divise. Dalle note che tengo, io solo a tutto 9 settembre 1881 ho spedito alla Tipografia lire 317,50. A questa somma è da aggiungersi il ricavato dalla vendita fatta direttamente a S. Vito e nei parecchi depositi in Diocesi e fuori dei librai, il cui importo totale deve aver superato di molto la somma garantita. Non ho mai potuto avere né ricevute del denaro da me pagato a conto, né di quello scosso dalla Tipografia, né la parte degli esemplari rimasti. Ad ogni modo non dubiti del mio buon volere. Mi creda. Degani.⁵¹

Si intuisce da questa lettera che la prima edizione de *La Diocesi* andò bene: il solo Degani ne vendette 127 copie e, ligio ai patti, spedì la somma alla tipografia, ma la cosa finì lì. In ogni caso lo studioso, pur applicandosi a molte altre ricerche, continuava a raccogliere documenti per approntare una seconda edizione che, sfortunatamente, non riuscì a vedere.

Nel pomeriggio del 7 agosto scorso [1922], mons. Degani faceva la solita passeggiata lungo i portici della nostra città. La persona alta e dritta, il passo

franco, l'occhio profondo ed indagatore, la amabilità del tratto, la prontezza dello spirito anche in quella sera, nascondevano in lui la grave età, il lavoratore stanco prossimo alla fine della lunga ed operosa giornata. Con gli amici che lo avvicinarono si trattenne ancora una volta di quello che era sua cura assidua, del nostro vecchio Portogruaro, delle sue

Gregio Sig. Primoni
La ringrazio vivamente dell'offerta di Ella mi fa colla
preg. sua del 26 Febb. di presentare lungo in lavoro uno
studio del ~~meo~~^{probabilmente} verrà pubblicato da altri; epperò non
posso farle promesse concrete perché la ~~cosa~~^{stampa} dipenderà
forse dall'altrui, più che dalla mia volontà.
Ad ogni modo tenendo presente la proferta di Lei, farò
del mio meglio per favorirla.
Un sentimento quasi direi di gratitudine avrebbe dovuto
veramente legarmi a codesta Tipografia, ~~la quale col~~^{perché}
mezzo della quale ho potuto fare le mie povere prime
armi. Ma a dirle schietto, non avendo potuto mai liquidare
per i patti, ho dovuto accogliere le offerte degli altri tipografi.
Si aveva pattuito la stampa della mia Diocesi in 500 copie;
di una metà ~~garantii~~^{io garantii} la vendita a L. 2:50 la copia,
le altre ~~avrebbero dovuto essere~~^{avrebbero dovuto essere} divise ~~fra me e la tipografia~~.
~~Dalle note che tengo, io solo a tutto 9 settembre 1881~~
ho spedito alla Tipografia L. 317,50, ~~per copie da me garantite~~
a questa ~~somma è da~~^{il ricavato dalla vendita fatta} aggiungersi ~~il ricavato dalla vendita fatta~~
a S. Vito e nei parecchi depositi ~~in Diocesi o fuori dei librai~~
il cui importo totale deve aver superato di molto la somma
garantita. Non ho mai potuto avere né ricevute del denaro da me
pagato a conto, né di quello scosso dalla Tipografia, né la
parte degli esemplari rimasti. Ad ogni modo non dubiti del mio buon volere. Mi creda.
Portog. 28 Febb. 1903.

Lettera (minuta) di mons. Degani al titolare della Tipografia Polo, del 28 febbraio 1903, da cui si ricavano alcune informazioni circa la prima edizione de *La diocesi di Concordia* (archivio Degani, Portogruaro)

bellezze architettoniche dal quattro al cinquecento, delle brutture recenti. Si congedò come sempre festevolmente. La mattina successiva sulle 7 giunse in duomo per la Messa. In sacrestia barcollò, fu sorretto, portato a casa. Spenta la vivida intelligenza, o con brevi barlumi, la robusta fibra lo fece lottare cinque giorni con la morte, ma il mattino del 12 sulle 4 si estinse.⁵²

La morte improvvisa di Ernesto Degani fu un lutto non solo per la sua città, per la diocesi di Concordia, ma per tutto il Friuli, come si apprende dal seguente articolo pubblicato in un diffuso quotidiano friulano:

Un lutto del Friuli

Fra i più diligenti e coscienziosi storiografi del Friuli nell'ultimo mezzo secolo fu il canonico Ernesto Degani della Diocesi di Concordia.

«Fu»: dall'alba di sabato il suo nobilissimo spirito si è dipartito dalla terra ed è questo un grave lutto per il Friuli, che perdette con lui, uno dei suoi figli più devoti e migliori.

Il canonico Degani ha pubblicato una serie svariata di lavori: studi, regesti, monografie storiche, dopo pazienti e diligenti ricerche e raffronti e disamine e critiche. Egli possedeva in modo preclaro le doti dello storico: pazienza ed acume e diligenza nelle ricerche, ponderazione ed equanimità nei giudizi, compostezza e perspicuità di stile, passione della verità documentata. Friulano, fu onore e vanto del Friuli fra il dotto clero concordiese, in quella Portogruaro, dove tradizioni e forme dialettali friulane sopravvivono ancora dopo secoli di espansione della dominante. Ed onorò il Friuli quale sacerdote, perché senza mancare a nessun dovere del suo alto ministero, fin da epoca lontana ed assai prima che il

nome e l'amore d'Italia fossero apertamente professati dal clero, egli non nascose amore e venerazione per la Gran Madre comune. Avvezzo a giudicare con serenità fasti e nefasti del passato, aveva imparato a giudicare anche il corso delle attuali vicende serenamente, senza odi e rancori, con l'indulgenza che è una fra le doti precipue degli uomini superiori.

La sciagura di Caporetto colpì lui pure, in modo assai grave, disperdendo lavori intorno a cui stava, benché quasi ottuagenario, completando le sue indagini per la revisione e l'ampliamento di cose pubblicate o per nuovi studi.

Il canonico Ernesto Degani fu della schiera che onorò la nostra piccola Patria, con lo Joppi, col Pirona, con Michele Leicht, con il Grion, con il Pre Tin [Valentino] Baldissera di Gemona e con altri storiografi nostri; e fu legato in corrispondenza ed amicizia, giovandosi quei chiari uomini, l'un l'altro, senza gelosie, cortesi anche nelle dissenzioni e polemiche. Aveva una grande modestia che lo rendeva pur con gli umili di una incoraggiante affabilità: il sorriso buono delle anime candide illuminava sempre il suo volto sereno. E la modestia, la contrarietà per ogni pompa vana conservò fino all'ultimo, anche di fronte al mistero supremo della morte: «non fiori, non discorsi».

Alla memoria del sacerdote degno di ogni reverenza e alla memoria dello storico illustre dei paesi a lui più dilette; alla memoria dell'uomo, della cui amicizia ci sentimmo altamente onorati – il canonico Degani fu tra i collaboratori più apprezzati delle «Pagine Friulane» - noi mandiamo il nostro saluto fatto di reverenza, di gratitudine, di cordoglio.⁵³

Anche la diocesi di Concordia, attraverso il settimanale diocesano, volle ricordare mons. Degani:

Un grave lutto ha colpito la nostra Diocesi con la morte di Mons. Ernesto Degani, Canonico Decano del Capitolo Concordiese.

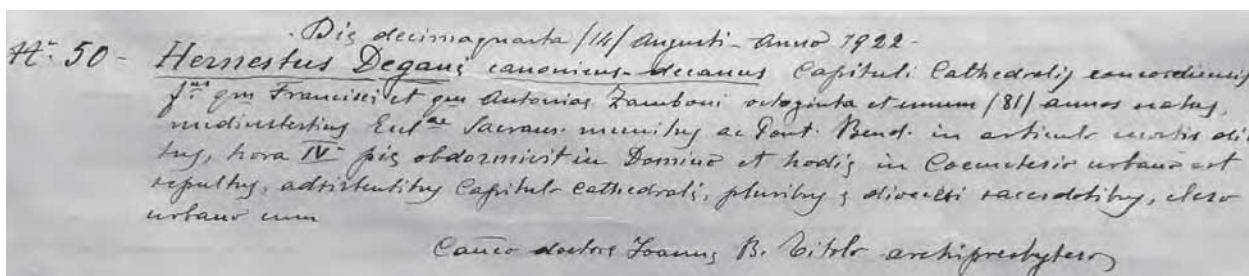
La sua scomparsa, si può dire, è stata repentina; nella solennità di S. Stefano i sacerdoti convenuti a Concordia non pensavano certo che il giorno dopo un fiero morbo avrebbe abbattuto l'alta ed eretta persona del povero Monsignore che aveva assistito S.E. Mons. Vescovo durante il pontificale, trascinandola dopo pochi giorni alla tomba.

Il defunto era conoscitissimo non solo in Diocesi ma anche fuori specialmente per i suoi studi storici rivolti ad illustrare la piccola patria. A lui dobbiamo: *La diocesi di Concordia* (di cui aveva preparato una seconda edizione) – *Il Codice diplomatico di Antonio Panciera da Portogruaro* – *Monografie friulane* – *Le nostre scuole nel Medioevo e il Seminario di Concordia* – oltre a una quantità di monografie, di pubblicazioni d'occasione, di articolo sparsi in vari periodici. Ricercatore paziente e diligente, dai documenti lungamente e attentamente vagliati sapeva trarre la verità storica che esponeva, con ponderazione di giudizi, in uno stile sobrio e composto. Datosi ancor giovane a questo genere di studi, egli vi attese con viva passione fino agli ultimi giorni della sua vita.

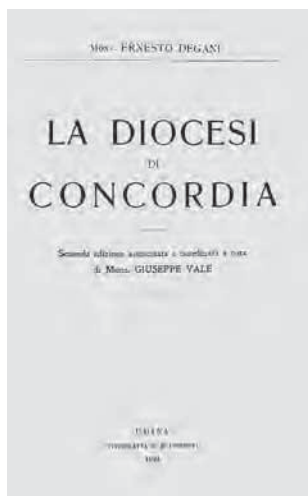
Fu membro effettivo della Deputazione di Storia Patria di Venezia e di Udine, Socio effettivo dell'Ateneo Veneto e onorario dell'Accademia di Udine, Ispettore onorario dei monumenti. Ricordiamo però ch'egli svolse anche in altri campi la sua attività. Fu presidente dell'ospedale Civile di Portogruaro e presidente pure della Società di Mutuo Soccorso fra il Clero Diocesano.

I funerali imponenti che ebbero luogo il giorno 14 riuscirono una commovente dimostrazione di rimpianto. Oltre il clero, vi parteciparono rappresentanze di tutti gli Uffici pubblici, parenti, amici, conoscenti, estimatori in gran numero. Finite le solenni esequie nella concattedrale di S. Andrea, la bara venne condotta al cimitero. Seguiva il feretro una magnifica croce di fiori freschi, i bambini dell'Asilo Calasanzio e un'onda di popolo. Tenevano i cordoni i signori: Muschietti comm. Gio. Daniele, Bertolini comm. avv. Giancarlo, comm. Sellenati di Pordenone, prof. Del Piero di Udine, dottor Sostero Notaio di Pordenone. Alla famiglia Degani, ai parenti tutti inviamo le nostre più sentite condoglianze. Condoglianze rispettose, sincere, profonde anche da parte del «Popolo».⁵⁴

La seconda edizione de *La diocesi di Concordia*,⁵⁵
«aumentata e coordinata a cura di mons. Giuseppe



Registrazione della morte di Ernesto Degani (archivio Parrocchia Sant'Andrea, Portogruaro)



Vale», grazie all'opera dei nipoti Antonio Degani, Ernesto Degani, Ernesto Cossetti e Odorico Viana, vide la luce nell'autunno del 1924, esattamente cento anni fa, e nel 1977 ne fu apprestata, grazie alle cure del prof. don Antonio Ornella, una ristampa con bibliografia aggiornata e indici, an-

che quest'ultima ormai introvabile.⁵⁶

Concludo queste righe con le parole che Antonio Battistella pronunciò nella commemorazione di mons. Degani all'Accademia di Udine la sera del 4 dicembre 1922, che ne illustrano la personalità e il metodo storico:

Lavoratore indefesso, gli doveva negli ultimi anni suoi di non poter ancora dedicare l'opera sua a que' castelli, a quelle pievi, a quei personaggi a cui non senza un'intima commozione sull'ali d'un vano desiderio tornava il suo pensiero sempre innamorato

di quel mondo ch'egli aveva disseppellito dalle vecchie carte d'archivi quasi inesplorati, infondendogli con la sua arte tranquilla, col suo sagace criterio storico e col suo stile sobrio e misurato un alito di vita nuova, e rappresentando alla nostra mente nelle sue movenze, nelle sue consuetudini, nelle sue passioni quell'età tanto diversa e tanto lontana da noi, eppure tanto intimamente legata alla presente da inavvertibili e indefinibili vincoli. Poiché, infatti, egli non ci offre soltanto documenti freddi nel loro linguaggio rigido e smorto, ma coordinandoli e raffrontandoli con sottile analisi, li integra e li illustra nel loro intimo significato, senza forzarne fantasticamente l'interpretazione e dando così al suo racconto tutto il necessario svolgimento e un solido fondamento di verità. In tal modo, per quanto il soggetto possa essere non di rado monotono, arido, scolorito, egli sa rendercelo attraente e interessante togliendone, nei limiti del possibile, incertezze e oscurità, combattendo con garbata polemica supposizioni erronee e presentandocelo nella sua giusta luce, guidato sempre da un intuito sicuro e da una retta e libera coscienza di storico imparziale a cui la passione o il pregiudizio non fanno mai velo alla mente e non offuscano mai quel raggio d'idealità che la illumina e la riscalda.⁵⁷

Note

- ¹ ZOVATTO 1962, p. 20.
- ² DAL MORO DEL FRÈ 1984, p. 110.
- ³ NODARI 1999, p. 73.
- ⁴ *Ivi*, p. 74.
- ⁵ Riguardo alla data del battesimo c'è una piccola discrepanza, in quanto nel Registro degli atti di Battesimo della Parrocchia di S. Andrea è registrato sotto la data del 17 ottobre, mentre nel Registro dei nati figura come «battezzato li 16 detto». Cfr. Archivio Parrocchia Sant'Andrea (d'ora in avanti APSA), Registro *ad annum*.
- ⁶ BERTOLINI 1922.
- ⁷ BELLI 1923.
- ⁸ BATTISTELLA 1923.
- ⁹ ZOVATTO 1969.
- ¹⁰ ORNELLA 1977.
- ¹¹ BATTISTELLA 1923, pp. III-IV.
- ¹² DEGANI 1904, p. 169.
- ¹³ *Ivi*, p. 197.
- ¹⁴ BATTISTELLA 1923, p. IX.
- ¹⁵ Archivio Degani Portogruaro (d'ora in poi ADP).
- ¹⁶ BELLI 1923, p. 7. Le considerazioni di mons. Belli darebbero il destro per osservazioni riferite anche ai tempi nostri, e non solo ai suoi, da cui per carità di patria mi astengo.
- ¹⁷ ADP.
- ¹⁸ *Ibid.*
- ¹⁹ *Ibid.* Sarebbe molto interessante un confronto tra le norme d'inizio Novecento e il D. Lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 *Codice dei Beni culturali e del paesaggio*, ma ciò esula dai limiti del presente contributo.
- ²⁰ *Ibid.*
- ²¹ *Ibid.*
- ²² Lo scritto fu poi pubblicato col titolo *Per la conservazione dei Monumenti. Lettera al Ministro della P.I.*, «Arte e Storia» (10 gennaio 1896).
- ²³ Sul sepolcreto delle milizie (o dei militi) la bibliografia è molto vasta e non è questa la sede per ripeterla. Basti citare, per un orientamento generale, LETTICH 1983 e VIGONI 2022.
- ²⁴ LETTICH 1983, pp. 17-18.
- ²⁵ La famiglia Persico, originaria di Bergamo, fu accolta nel patriziato veneziano nel 1685. Arricchitisi soprattutto grazie al commercio con l'Oriente, i Persico investirono parte delle loro ricchezze nell'acquisto di beni fondiari nell'en-
troterra. La loro presenza a Portogruaro è attestata dal 1696, allorché acquistarono i beni di Francesco Zappetti. Faustino Persico acquistò nel secondo decennio dell'Ottocento i beni dei Papafava, tra cui l'attuale Villa comunale. Il figlio Matteo sposò Marina Albrizzi, nel cui salotto a Portogruaro si raccoglievano gli intellettuali dell'epoca, tra cui Augusto Marin zio di Ippolito Nievo, Girolamo Venanzio ed altri. Il figlio di Matteo e Marina, Fausto, sposò Giulia Della Chiesa. La proprietà Persico (tenute e palazzo cittadino) fu acquistata nel 1901 da Giovanni Stucky. Cfr. FLABOREA 2005, pp. 25-27.
- ²⁶ Oggi Palazzo Giustinian Persico, nel sestiere di S. Polo.
- ²⁷ ADP.
- ²⁸ «Carissimo Sandron, i frammenti furono acquisiti dal Museo, allora retto da Gian Carlo Bertolini, il 10 marzo del 1897 (delle minute di Bertolini col Ministero sono conservate in Museo a Portogruaro): i primi quattro si trovavano all'epoca ancora lasciati in superficie del terreno Persico a Concordia e sono quelli al numero di inventario del Museo n. 333 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1892, p. 5), n. 367 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1892, p. 336), n. 366 (anche questo BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1892, p. 336), n. 343 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1893, p. 222, n. 5); gli altri tre erano già stati spostati in casa Persico a Portogruaro ed erano il n. 248 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1890, p. 343, n. 7; anche in LETTICH 1983, n. 22), n. 242 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1890, p. 343, n. 9; anche in LETTICH 1983, n. 27) e n. 334 (BERTOLINI D., «Notizie scavi» 1892, pp. 4-5; anche in LETTICH 1983, n. 8). Nello specifico scopro solo ora dell'intermediazione del Degani; io ho accennato agli scavi Persico nel mio contributo in «Percorsi del passato» 2018 pubblicato dal Gravo, a p. 237, ma non facendo riferimento proprio a queste iscrizioni. Non conosco altri che se ne siano occupati nello specifico».
- ²⁹ È interessante notare che Degani scrive a Venezia il 10 marzo, e l'11 marzo da Venezia gli rispondono. Forse il servizio postale era più celere allora di oggi?
- ³⁰ ADP.
- ³¹ La ricorrenza del XVI centenario dei Santi Martiri Concordiesi.
- ³² ADP.
- ³³ Massimiliano (o, come lui si firma Max) Ongaro (1858-1924), laureato in architettura a Milano nel 1883, tra il 1884 e il 1890 fu assistente nella Scuola d'applicazione per

gli ingegneri presso la Regia Università di Padova; nel 1890 conseguì la libera docenza presso il medesimo istituto, che tenne fino al 1912. Dal primo dicembre 1902 al 1907 fu architetto ingegnere straordinario al Regio Ufficio regionale per la conservazione dei monumenti del Veneto; tra la fine del 1902 e il marzo 1903 e dall'aprile 1905 sino alla effettiva nomina in ruolo ricoprì il ruolo di reggente del medesimo ufficio. Nel luglio 1907 entrò come architetto nel ruolo organico del personale dei monumenti, dei musei, delle gallerie e degli scavi di antichità presso la Soprintendenza di Venezia, di cui ebbe la direzione *ad interim*. Dal dicembre 1909 fu direttore nell'organico del personale dei monumenti presso la Soprintendenza ai monumenti di Venezia, che guidò poi dal primo luglio 1911 fino alla morte. Cfr. *Dizionario Biografico degli Italiani*, v. 79, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2013, *ad vocem*.

- ³⁴ ADP. Scrive Costantini: «Il crollo del campanile di Venezia gettò un serto allarme; e noi nel 1905 ci accorgemmo che anche la nostra torre soffriva di vecchiezza. Fu fatta fare una perizia, che concluse col dire che il campanile sarebbe crollato *in un tempo più o meno breve*. Fu sospeso il suono delle campane, ma poi fu chiamato l'ing. Antonio Del Pra, che salvò il campanile con un ardito e magnifico restauro. Ne sopportò le spese, 17 mila lire, il Comune». Cfr. COSTANTINI 2013, p. 109.
- ³⁵ Dopo la prima guerra mondiale Ongaro curò il restauro del complesso abbaziale di Sesto al Reghena.
- ³⁶ Parroco di Summaga dal 1894 al 1911 era don Pietro Gei di Venezia. Cfr. BELLÌ 1925, p. 36.
- ³⁷ ADP.
- ³⁸ Il testo è consultabile on line in <www.vatican.va>.
- ³⁹ PIGHIN 2004, p. 408.
- ⁴⁰ ISOLA 1908, p. 6. Il vescovo Isola fu il primo dei vescovi italiani ad istituire, forse su suggerimento di Costantini, la Commissione diocesana per l'arte sacra, da cui il suo legittimo orgoglio per «aver indovinato e caldeggiato il volere» del Papa. Cfr. METZ 2008, p. 100.
- ⁴¹ CAVENAGO 2019/2020, p. 45.
- ⁴² COSTANTINI 1907, p. 270. Il libro di Costantini fu adottato come libro di testo in Seminario già nell'anno scolastico 1907-1908. Cfr. PIGHIN 2004, p. 413.

- ⁴³ Su Angelo Bertoli (1861-1945), all'epoca direttore della Banca Santo Stefano di Portogruaro cfr. GALASSO 2013, pp. 68-77.
- ⁴⁴ «La Concordia», a. XIII, n. 19 (9 maggio 1909), p. 2. Sull'esperienza artistica di Costantini cfr. SIMONATO 1985, pp. 51-64 e CAVENAGO 2020, pp. 42-59.
- ⁴⁵ ADP.
- ⁴⁶ Sulle vicende che portarono a questa seconda edizione cfr. BELLÌ 1923, pp. 6-7.
- ⁴⁷ DEGANI 1877.
- ⁴⁸ Nato ad Arba nel 1818, dopo aver studiato nel seminario di Portogruaro si laureò in filosofia a Padova nel 1842, e nello stesso anno fu ordinato sacerdote. Vicario parrocchiale in Castions di Zoppola nel biennio 1842-43, dal 1843 al 1850 ricoprì molti incarichi presso il seminario, da cui fu allontanato per le sue idee liberali. Vi ritornò come docente e prefetto degli studi dal 1859 al 1862, anno in cui divenne arciprete di Bagnarola di Sesto al Reghena, dove rimase fino alla morte nel 1895. Seguace delle idee di Antonio Rosmini, ebbe per ciò a subire gravi fastidi da parte dei superiori. Cfr. STIVAL 1995.
- ⁴⁹ ADP.
- ⁵⁰ ZOVATTO 1969, p. 87.
- ⁵¹ ADP.
- ⁵² BERTOLINI 1922, p. 216. Il parroco del duomo, canonico, dottore, arciprete (così si autodefinisce) Giovanni Battista Titolo, così compila l'atto di morte: «Die decimaquarta (14) Augusti – Anno 1922. Hernestus Degani canonicus decanus Capituli cathedralis concordiensis, filius quondam Francisci et quondam Antoniae Zamboni, octoginta et unum (81) annos natus, nudiustertius, Ecclesiae sacramentis munitus ac pontificali benedictione in articulo mortis ditatus, hora IV pie obdormivit in Domino, et hodie in coemeterio urbano est sepultus, adsistentibus capitulo cathedrali, pluribus e dioecesi sacerdotibus, clero urbano». APSA, *Registro dei morti, ad annum*.
- ⁵³ «La Patria del Friuli» 45 (14 agosto 1922), n. 191, p. 1.
- ⁵⁴ «Il Popolo» 1 (27 agosto 1922), n. 34, p. 3.
- ⁵⁵ DEGANI 1924.
- ⁵⁶ DEGANI 1977.
- ⁵⁷ BATTISTELLA 1923, p. VIII.

Bibliografia

- Battistella A., *Mons. Ernesto Degani*, in Degani E., *Tre conferenze postume*, Udine, Stabilimento Tip. Gustavo Percotto & Figlio, 1923, pp. III-XI
- Belli M., *Mons. Ernesto Degani. Cenno necrologico*, estratto da «L'Ateneo Veneto», 45 (1922), Venezia, Stabilimento grafico Bortoli, 1923, pp. 41-46
- Id., *L'Abazia di Summaga*, Motta di Livenza, Tipografia Pezzutti, 1925
- Bertolini G.C., *Mons. Ernesto Degani*, «Archivio Veneto Tridentino» 1 (1922), n. 2, pp. 216-221
- Cavenago M., *Arte sacra in Italia: la scuola Beato Angelico di Milano (1921-1950)*, Tesi di dottorato, Università di Milano, a.a. 2019/2020
- Costantini C., *Nozioni d'arte per il clero*, Firenze, Libreria Editrice Salesiana, 1907
- Id., *Foglie secche*, edizione critica a cura di Pighin B.F., Venezia, Marcianum Press, 2013
- Dal Moro Del Frè C., *Architettura a misura di mercante*, in *Portogruaro città del Lemene*, Portogruaro, Società di Storia, 1984
- Degani E., *Alcune notizie intorno alle chiese e pie istituzioni di Portogruaro*, Portogruaro, Castion, 1877
- Id., *Le nostre scuole nel medio evo e il seminario di Concordia*, Portogruaro, Castion, 1904
- Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., Udine, Doretti, 1924
- Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., ristampa con bibliografia aggiornata e indici a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977
- Flaborea M., *Le famiglie nobili nella storia della Villa*, in *La villa comunale. Storia, famiglie, architettura*, Catalogo della mostra (Portogruaro - Museo della Città, 10 settembre - 13 novembre 2005), Portogruaro, Comune di Portogruaro, 2005
- Galasso V., *Angelo Bertoli contabile e poeta*, «Sot la Nape» 65 (2013), n. 1-2, pp. 68-77
- Isola F., *Commissariato per l'arte sacra nella Diocesi di Concordia*, Portogruaro, Castion, 1908
- Lettich G., *Le iscrizioni sepolcrali tardoantiche di Concordia*, prefazione e bibliografia di Zovatto P., Trieste, Centro Studi storico religiosi Friuli Venezia Giulia, 1983
- Metz F., *Celso Benigno Luigi Costantini vicario attuale in Concordia Sagittaria*, in Metz F. (a cura di), *Da Castions di Zoppola alla Cina, opere e giorni di Celso Costantini, 1876-1958*, Zoppola, Comune di Zoppola, 2008, pp. 55-102
- Nodari A., *La casa Degani*, in *Zibaldone portogruarese 2: note storiche e notizie curiose sulla città del Lemene*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 1999, pp. 71-75
- Ornella A., *Alcuni dati su Mons. Ernesto Degani* in Degani E., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., ristampa con bibliografia aggiornata e indici a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977, pp. VII-XIII
- Pighin B.F., *Il seminario di Concordia-Pordenone. Fondazione e sviluppo in Portogruaro fino al trasferimento a Pordenone (1704-1920)*, v. 1, Pordenone, Seminario diocesano, 2004
- Simonato R., *Celso Costantini tra rinnovamento cattolico in Italia e le nuove missioni in Cina*, Pordenone, Edizioni Concordia Sette, 1985
- Stival G., *Carità non compresa. Don Antonio Cicuto Arciprete di Bagnarola*, Sesto al Reghena, Amministrazione comunale, 1995
- Vigoni A., «A Concordia parlano i monumenti»: scoperta e riscoperta del sepolcreto dei militi di Concordia Sagittaria, in Vallicelli M.C./Vigoni A., *Nomi nella pietra. Le iscrizioni del monumento funerario romano di via San Pietro a Concordia Sagittaria*, Portogruaro, Gruppo archeologico del Veneto Orientale, 2022
- Zovatto P.L., *Guida di Portogruaro "Città del Lemene"*, Portogruaro, Castion, 1962
- Id., *Ernesto Degani storico della diocesi di Concordia e della Patria del Friuli*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» (1969), n. 49, pp. 71-87

MONSIGNOR MARCO BELLI (1857-1929)

PIER ALDO COLUSSI



Non ricorre alcuna circostanza particolare per ricordare il sacerdote, studioso e letterato mons. Marco Belli (ricorrono, ad onore del vero, 167 anni dalla nascita e 95 dalla morte), ma in questo volume si vuole rendere omaggio ad alcuni personaggi significativi

del territorio e il sacerdote Marco Belli è certamente degno di memoria per la sua statura umana, di ecclesiastico e studioso, amante della sua terra e della Diocesi di Concordia, ora Concordia-Pordenone. La città di Portogruaro, dove è nato ed è sempre vissuto fino alla morte, deve essere significativamente orgogliosa di questo suo figlio, a cui ha dedicato un scuola superiore, il Liceo linguistico, Liceo delle scienze umane, Liceo delle scienze umane con opzione economico-sociale, già Istituto magistrale.

Marco Belli nacque a Portogruaro il 16 ottobre 1857, figlio di Giacomo e di Francesca Vianello, sposati nella parrocchia di Sant'Andrea; ivi fu battezzato il 27 ottobre dello stesso anno da padre Marco Vianello, fratello della madre. Seguì gli studi medi e superiori presso il Seminario della città. Venne consacrato

sacerdote nel duomo di Sant'Andrea di Portogruaro, il 22 febbraio 1880, dal Vescovo mons. Pietro Cappellari, cui rimase particolarmente affezionato, tanto da scrivere di lui: «Volgono poco più di due lustri dacché questa Diocesi, gravemente amareggiata per la non mai abbastanza deplorata rinuncia di Mons. Pietro Cappellari, ora vescovo di Cirene, ecc.». Frequentata «per volere del suo Vescovo – come annota in un promemoria di suo pugno riguardo agli incarichi diocesani svolti e ai titoli accademici raggiunti – la Regia Università di Padova. Nel 1882 ottiene la licenza in Filosofia e in Lettere e nel 1884 la laurea in Lettere e Storia con una tesi su Senofonte, poi pubblicata¹ (a margine del manoscritto annota: «cominciato il 12 febbraio 1884 ore 8 e un quarto»).

Dall'anno 1878, ancor prima di essere ordinato sacerdote, aveva assunto il ruolo di docente nel Seminario diocesano, incarico che conservò ininterrottamente fino al 1918. Vi insegnò, dapprima nel Ginnasio inferiore e poi in quello superiore, Lettere greche, Aritmetica e Catechismo romano, in seguito Lettere latine e greche, Storia profana e Geografia e Sacra eloquenza; dal 1896 a tutto il 1911 Studio biblico e Lingua ebraica e greca, Latino, Diritto canonico, Teologia Pastorale e Religione: «Sono in tutto trenta anni di

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

insegnamento» (nota di proprio pugno del 26 giugno 1911).

Fin dal 1895 fu designato dal Vescovo mons. Zamburlini, poi Arcivescovo di Udine, membro della commissione di Amministrazione dello stesso Seminario. Il 5 agosto 1907, «giunte le prescrizioni dei recenti programmi pontifici», fu nominato dal Vescovo mons. Francesco Isola Prefetto degli Studi dello stesso Seminario a Portogruaro. Dallo *Stato personale del Clero della Diocesi di Concordia* al 31 dicembre 1909, si legge nel quadro dei docenti del Seminario: insegnante Mons. Dott. Marco Belli² (in Teologia: Studio biblico, Greco neotestamentario, Lingua ebraica; in Ginnasio: Lingua latina).³

Poi scoppia la prima guerra mondiale e le vicende del Seminario e del Belli vengono stravolte ed i sacerdoti diocesani dispersi in vari luoghi d'Italia.

Il Belli fu professore di Lettere greche e Storia civile, verso la fine della prima guerra mondiale (1917-18), nel profugato del Seminario centrale di Firenze. Questa notizia si può raccogliere dall'Avvertenza, di pugno dello stesso Belli, come premessa al volume I, *Vangeli domenicali e festivi*:

Profugo, durante la guerra, da Portogruaro, dopo circa quindici giorni di continua penosissima agitazione, riparei a Firenze, dove S.E. il Sig. Cardinale Arc. Alfonso Maria Mistrangelo [...] mi affidò subito l'insegnamento delle Lettere greche e della Storia civile nel Seminario Centrale fiorentino, e mi delegò altresì all'assistenza, in qualità di Cappellano, delle Suore Terziarie Domenicane di via Bolognese alla Pietra. In questo asilo di pace [...] io era solito tenere tutte le Domeniche e Feste una breve spiegazione dell'Evangelo [...].⁴

Ritornato a Portogruaro da Firenze nell'aprile del 1919, fu insegnante di Lettere per alcuni anni (1919-

1924(?), mancano documentazioni specifiche) nella Scuola tecnica "D. Bertolini", oggi Scuola media o secondaria di primo grado. In un suo articolo il prof. Guido Zanco, a ricordo dei quasi settanta anni di vita – quaranta come scuola statale – dell'Istituto magistrale "Marco Belli" (1934-35), annota nell'opuscolo commemorativo del 2002⁵: «Mons. Belli fu insegnante di Lettere nella scuola Tecnica "D. Bertolini", e poi nel Liceo-Ginnasio "G. Marconi"».

Un anno cruciale per il nostro monsignore fu il 1919, quando, su decisione pontificia, fu stabilito di spostare definitivamente la sede del Seminario a Pordenone, con tutte le polemiche, i ricorsi e contro ricorsi del Capitolo Cattedrale e di una parte sia pur minoritaria di preti della Diocesi, così detti della Bassa. In questo lasso di tempo, che va dallo spostamento del Seminario diocesano da Portogruaro a Pordenone, Mons. Belli ha insegnato, come già ricordato, nella Scuola tecnica "D. Bertolini". Altro momento difficile, con diversa soluzione rispetto alla precedente, avvenne nel 1921, quando si decise di non alienare la struttura dell'ex Seminario, già trasferito a Pordenone dal 1919. Per interessamento diretto di mons. Lodovico Giacomuzzi, cappellano dei Bersaglieri durante la prima guerra mondiale, soggetto ricco di amicizie, si ottenne l'istituzione di un Ginnasio pubblico. La *Rassegna Diocesana* così riporta il Decreto Vescovile che dà inizio al Collegio Vescovile, che poi diverrà Collegio "Guglielmo Marconi": «Il giorno 17 Novembre, nei locali del Seminario di Portogruaro, si aprirà quest'anno una scuola preparatoria alle secondarie e una prima ginnasiale per i giovinetti della plaga meridionale della Diocesi»; la scuola ottenne il riconoscimento statale, come da lettera dell'on. Magrini a mons. Giacomuzzi in data 10 novembre 1924: «In seguito alle mie premure il R. Provveditore agli studi mi comunica di aver visitato codesto On. Istitu-

to per l'istituzione dell'esternato ed aver trovato che l'iniziativa merita il più largo appoggio». ⁶ Il Vescovo mons. Luigi Paulini nomina i moderatori e professori del nuovo Istituto: mons. Paolo Sandrini, rettore ed insegnante di matematica; mons. Marco Belli, prefetto degli studi ed insegnante di lettere latine e greche. ⁷

Per quanto riguarda i titoli onorifici, gli vennero riconosciuti ampi meriti culturali e alta considerazione civile per i suoi studi e ricerche: fu nominato nel 1921 Cavaliere della Corona d'Italia e membro effettivo dell'Ateneo Veneto; ma fu l'anno 1927 quello in cui diversi riconoscimenti ed incarichi gli furono affidati con mandato fiduciario: Regio Ispettore onorario bibliografico, Regio Ispettore onorario dei monumenti e degli scavi, e Direttore onorario del Museo Nazionale Concordiese. La sua vita senza scossoni, fatta di insegnamento e di attività pastorale, continuò in modo ininterrotto fino agli ultimi momenti. Prima della morte, l'11 febbraio 1929, alla notizia della Conciliazione e dei Patti Lateranensi «fu visto piangere di gioia e lo si sentì esclamare: Ora muoio contento». ⁸ Non mi risulta che abbia avuto particolari acciacchi fisici verso la fine della sua esistenza, non breve per quell'epoca (71 anni e mezzo). Infaticabile fino alla fine della vita, stava completando alcuni studi sulla raccolta degli oggetti d'arte antica del Museo di Portogruaro di cui era Ispettore onorario, quando lo colse la morte, il 3 marzo 1929.

Nell'Archivio parrocchiale di Sant'Andrea leggiamo quanto scrisse il canonico Giovanni Battista Titolo nell'atto di morte, redatto il 5 marzo 1929: «Sac. Marcus Belli *nudius tertius* [il 3 marzo], verso le ore 15, ricevuti i sacramenti e la benedizione papale, *piissime obiit, sptuagintaduos annos natus*». Venne sepolto nel cimitero urbano; le esequie, con la partecipazione di molti sacerdoti, furono celebrate solennemente dal Vescovo, mons. Luigi Paulini.

Marco Belli sacerdote

Nel ricordare mons. Marco Belli sacerdote, credo che qualche osservazione vada fatta sul Belli uomo, perché l'essere sacerdote diocesano fu la scelta determinante della sua esistenza, che segnò anche il successivo lavoro personale e sviluppo culturale.

Fu persona semplice e schiva, pur nella sua grande cultura e nella fervida e molteplice attività editoriale, ma fu soprattutto un sacerdote zelante nello svolgimento dei compiti pastorali che gli furono affidati: svolse il ruolo di canonico «nelle funzioni episcopali», cioè nelle celebrazioni liturgiche nella cattedrale; per sedici anni è stato in cura d'anime a Sant'Andrea di Portogruaro come confessore, nell'insegnamento della dottrina cristiana, nella predicazione del mese mariano e nella «visita agli ammalati in città e in campagna»; per due anni ha tenuto la predicazione festiva nell'Oratorio della Confraternita della SS. Annunziata; fu esaminatore pro sinodale, esaminatore dei confessori novelli, Prefetto degli studi e della Commissione dell'amministrazione, per sedici anni, del Seminario. Dal 1886 a 1895 tenne quindici brevi missioni popolari in diverse parrocchie della Diocesi in preparazione alle visite pastorali.

Fu cappellano della casa di riposo, Opera Pia Francescon di Portogruaro. Nel porgere le condoglianze alla famiglia per la notizia della sua morte, in data 4 marzo 1929, ⁹ il geom. Guido Battain, commissario prefettizio dell'Opera, così si rivolse al fratello Vittorio: «Questa Casa di ricovero piange nel defunto Monsignore il proprio Cappellano, il Sacerdote che le diede la chiesetta e che per tanti anni esercitò il suo alto ministero a conforto dei poveri vecchi, con fraterna bontà».

Era uomo e sacerdote non attaccato al denaro, fino allo scrupolo, tanto da annotare di proprio pugno i

sussidi avuti per gli studi e per altre attività personali che aveva concordati e prontamente restituiti, «con piena cognizione di causa dei Vescovi Cappellari e Rossi e del Vicario generale mons. Luigi Tinti». Nonostante le numerosissime pubblicazioni e riedizioni dei suoi libri, e perciò forse anche fonte di qualche introito economico, dalle ricerche fatte, non ha lasciato beni a nessuno.

Nel testamento spirituale olografo, oggi presso l'avvocato Marco Belli, scritto in data 17 luglio 1923, dà disposizione perché gli eredi celebrino 250 sante messe secondo le sue intenzioni; in esso in particolare ricorda, credo in ordine di degnazione personale, la madre Francesca Vianello, il padre Giacomo, la zia Teresa Savio, gli zii prof. don Marco e Matteo Vianello ed infine i suoi nipoti Giacomo e Giuseppe. In maniera perentoria ordina: non voglio carro funebre, non voglio corone, non voglio discorsi funebri, non si devono pubblicare né annunci né avvisi pubblici, ma solo un annuncio sulla *Rassegna diocesana*. E poi raccomanda che ci siano sulla bara solamente le insegne sacerdotali: «soltanto una cotta, la mia vecchia stola violacea e il mio Nuovo testamento greco» e non le insegne canonicali. La tomba sia «nel terreno comune ai poveri», non nella tomba di famiglia, che pure c'era, «possibilmente vicino alla fossa di D. Francesco Lena».

E conclude ancora in modo forte: «Intendo e comando che queste mie disposizioni siano in tutto e per tutto scrupolosamente osservate dai miei eredi». Infine accanto alla richiesta di «un requiem per la mia anima», un eloquente «Domine miserere mei».

Al suo riserbo, alla sua umiltà e discrezione («Fuit pietate, sapientia, humilitate admirabilis», così mons. Titolo) fa riscontro il fatto che non volle fosse data pubblicità alla sua morte.

La questione del trasferimento del Seminario e della Curia, definito dal Belli «lite disastrosa», accomuna in un vincolo unico, tenace, e non sempre giustificabile né umanamente né religiosamente, il Capitolo e soprattutto il cosiddetto «clero della bassa». Si cercò di giustificare pure la fuga da Portogruaro da parte di quasi tutto il Capitolo e degli insegnanti del Seminario, accusando, forse per giustificarsi, che anche mons. Isola avrebbe voluto fuggire. Un'accusa piuttosto pesante, basata, mi pare, solamente su ragioni economiche. Sappiamo che le cose furono diverse: il Vescovo aveva personalmente raccomandato ai sacerdoti, in un incontro con la forania di Pasiano, di non abbandonare le parrocchie se non per seguire la popolazione in fuga. Sta di fatto che mons. Isola rimase a Portogruaro, con le conseguenze che sono note.

Il Capitolo chiamò in causa il potere politico portogruarese, il quale formulò una Delibera di protestare, e anche quello romano nella persona dell'on. Amedeo Sandrini. Mons. Belli scrisse due lettere, una al card. De Lai, segretario della Sacra Congregazione Concistoriale, attraverso il card. Mistrangelo di Firenze, membro della Concistoriale, ed una al Rev.mo p. Pasqualigo dei Predicatori, commissario della S. Inquisizione. Nonostante un colloquio personale del Decano mons. Degani ed uno successivo dei delegati del Capitolo Cattedrale con il Pontefice, non venne modificata la decisione già presa. Stessa sorte ebbe una petizione inoltrata da mons. Belli alla Sacra Congregazione Concistoriale per mezzo del card. Mistrangelo per verificare i fatti del 3 novembre – quelli che riguardano il Vescovo mons. Isola – cui si addebitava la causa del trasferimento. La volontà della Santa Sede era chiara e risoluta per una nuova sede del Seminario a Pordenone e per un deferimento a tempi migliori per il passaggio della sede vescovile.

Marco Belli studioso e letterato

Il Belli vanta un numero molto cospicuo di pubblicazioni di diverso spessore quantitativo e qualitativo. Queste pubblicazioni comprendono anche brevi scritti estratti da riviste o da pubblicazioni precedenti, di piccola dimensione sia per numero di pagine che per formato; ed ancora edizioni successive con aggiunte o correzioni, o semplicemente riedizioni perché ben accolte particolarmente in ambito didattico. Alcuni scritti pubblicati sulla «Vox Urbis» di Roma, tra il 1900 e il 1908, vennero poi raccolti in volume unico dal titolo *Humanae Litterae*.

Nella sua vasta mole di scritti il Belli spazia dalle grammatiche latine, greche, ebraiche (anche una grammatica elementare della lingua araba e della lingua universale Volapuk) e dalla storia della letteratura greca e latina, a commenti storico-esegetici dei classici greci e latini, dalla storia locale alla linguistica, senza trascurare commenti biblici ai profeti minori, ai salmi, introduzioni esegetiche al Primo Testamento, commenti ai padri della Chiesa, elogi funebri ad alcuni personaggi significativi della storia ecclesiastica e della politica locale, scritti sulla riforma dei seminari e sulla didattica nell'insegnamento negli stessi seminari, di filosofia e di metrica, e non cito tutti gli ambiti: credo non ci sia risvolto culturale in cui non si sia cimentato.

Ma c'è un ambito in cui certamente non fu inferiore ad altri maestri nell'insegnamento e nel modo di proporlo: è il mondo classico greco-latino. Basta citare qualche dato: l'*Antologia greca* ad uso dei ginnasi e dei licei ebbe già nel 1901 la quarta edizione, nel 1910 l'ottava e nel 1939 la tredicesima; *Dell'accento greco*, quarta edizione nel 1941; undici edizioni di *Prosodia latina*, nove degli *Indici dei verbi greci irregolari* (1934), cinque della *Morfologia greca*.

Credo comunque che in questa mole di lavori e pubblicazioni meriti attenzione, più che la quantità degli scritti, la finalità e la metodologia con cui egli li compose. Così leggiamo in brevi avvertenze o prefazioni di suo pugno alle opere scolastiche: «porgere ai giovani un riassunto delle lezioni per ottenere dei buoni risultati, perché c'è il piacere del conoscere, ma c'è anche un fine da raggiungere: dare nozioni chiare, brevi e precise, attenendosi alle regole generali [...]» e, aggiunge ironico, tralasciando «quelle infinite quisquiglie, che se i Romani avessero dovuto apprendere su certe grammatiche o trattati di prosodia e metrica di questi giorni, non avrebbero, come scrisse il Heine, avuto tempo di conquistare il mondo» (1 gennaio 1906).¹⁰ Riconosce, in questo ambito scolastico, di essere un compilatore e perciò indica le fonti da cui ha attinto: i dotti lavori dello Schoell, del Muller, del Bernhardt e del Kopp fra i tedeschi; del Pierron e del Croiset, tra i francesi; dell'Inama, del Setti e del Vitelli-Mazzoni tra gli italiani (1 luglio 1897).¹¹ Riconosce che i suoi sono dei sussidi e così aggiunge nella pubblicazione *Avviamento allo studio della Sintassi greca*: «le scuole italiane non difettano di ottimi sussidi didattici che fanno riferimento ad una guida sicura Giorgio Curtius», ma tali studi hanno bisogno di essere semplificati e resi più consoni all'indole degli italiani, «i quali fanno il viso dell'armi a certe spinose sottigliezze»; per questo ha preparato un breve e semplicissimo avviamento allo studio della sintassi greca, «perché sia utile all'esame di licenza liceale [...] ed a quanti giovani liceisti non possono frequentare regolarmente la scuola pubblica». ¹² Ma c'è uno scritto specifico in cui il Belli affronta il problema metodologico dell'insegnamento delle lingue classiche: *Lo studio del greco e del latino* (1897).¹³ Egli esordisce con una condanna verso quanti (politici) avevano proposto l'abolizione

dell'insegnamento del greco: «quei perniciosi facitori di oscurantismo, i quali [...] argomentano di reggere le future sorti del mondo col positivismo e col meccanicismo industriale».

Precisa poi, il Belli, che le sue indicazioni nascono «dalla pratica abbastanza lunga nell'insegnamento delle due lingue» (greco e latino). E si domanda: «Come si studiano tra noi il greco e il latino? Come si dovrebbero studiare?». Questi sono in sintesi i quesiti che egli si pone ed ai quali intende rispondere, potremmo dire, in un primo momento delineando la *pars destruens* e poi soffermandosi sulla *pars costruens*. Alla prima questione risponde con tre distinti quesiti: quali grammatiche, quali classici latini e greci adottare; poi come applicare la teoria alla pratica nelle prove scritte e orali, di commento e versione.

Sintetizzando: nell'insegnamento il linguaggio verbale e le nozioni devono essere chiare, brevi e semplici, per raggiungere buoni risultati, che sono quelli dell'apprendimento e di una metodologia adeguata. Gli strumenti per raggiungere tali finalità sono le grammatiche costruite dagli italiani e ce ne sono di buone, perché non difettiamo di buoni sussidi né di buoni insegnanti; i testi non siano infarciti di eccessi grammaticali, evitando il formalismo linguistico con linguaggio semplice e preciso, dimostrando, il docente, di essere uno specialista della chiarezza; si diano regole generali senza sovraccarico di eccezioni. Ci sia un confronto assiduo tra latino e greco con la lingua italiana circa la struttura sintattica e l'eleganza dello stile, non la sciatteria. Infine, aggiungo io, ma mi sembra sia sotteso questo pensiero a quanto scritto e sostenuto dal Belli: non si conosce solamente con la ricerca, ma anche con il tradurre dal greco e dal latino perché il tradurre è interpretare un pensiero, è lavoro ermeneutico; tradurre è un lavoro scientifico.

Qualche osservazione conclusiva

Quanto qui presentato è frutto di un lavoro parziale e solamente propedeutico alla piena conoscenza della vasta opera di mons. Marco Belli. Ora dalle indicazioni storiche sulla sua persona e sulle sue opere è possibile procedere ad uno studio più approfondito sia su quanto già edito e, per quanto ho potuto verificare, sul poco ancora inedito. Rimane da compiere una ricognizione più approfondita sui quattro faldoni custoditi presso il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro, che conservano la maggior parte dei manoscritti del nostro studioso e che potrebbero darci ulteriori apporti sulla conoscenza delle opere pubblicate, ma soprattutto esperire un'analisi più approfondita della metodologia didattica che si coglie dalle stesse opere che tanta fortuna scolastica hanno avuto nel corso del tempo a livello nazionale. Inoltre, ed è un'annotazione che ho appreso solo dall'articolo pubblicato sull'«Osservatore Romano» del 1938, merita un'indagine storica ed editoriale il fatto che «egli è conosciuto, specialmente all'estero, per le sue numerosissime pubblicazioni, alcune delle quali fanno testo ancor oggi e la cui edizione è diffusa in tante parti del mondo».¹⁴

Esprimo ora un giudizio critico, che magari qualcuno presto smentirà. Il Belli ha rivelato veramente un multiforme ingegno: i suoi lavori sulla letteratura e sulla grammatica greca e latina, o su quella ebraica e su quella araba, le traduzioni dei testi sacri e dei Padri della Chiesa, gli studi sulla storia locale e la predicazione pastorale costituiscono un patrimonio amplissimo, ma non originale; è lui stesso che confessa di essere stato per certi aspetti un compilatore. Certamente però furono lavori chiari, di facile e immediata assimilazione da parte degli studiosi, dei suoi lettori,

degli studenti, cui sempre si rivolge per essere loro utile ai fini scolastici. Fu, come ho potuto sottolineare nell'aspetto metodologico del suo lavoro, maestro nel «saper equilibrare l'abbondanza della materia colla sobrietà e chiarezza [...] La sobrietà nell'abbondanza». Agli Antichi riservò le ultime parole, perché tutto lo studio, tutta la fatica elaborativo-didattica e tutta l'opera editoriale del Belli fu rivolta ad essi. È vecchia e stantia la disputa tra Antichi e Moderni (*querelle des anciens et des modernes*) e la difesa strenua del ruolo degli studi classici, cui si contrappone la schiera di chi ritiene la nostra tradizione culturale umanistico-letteraria un retaggio che soffoca lo sviluppo di una moderna cultura scientifica. Oggi siamo certamente una società diversa da quella degli anni del liceo classico di Gentile; siamo un grande paese industriale, anche se un po' in difficoltà. Ma il liceo classico gode ancora di grande valore e prestigio, che non sempre i nostri studenti sanno cogliere per saperne usufruire culturalmente.

Le fonti a cui ho potuto riferirmi sono: il fascicolo a lui intestato e custodito presso la Curia Vescovile di Pordenone, con le note stese di propria mano dallo stesso mons. Belli sugli incarichi assunti in Diocesi; la Biblioteca e l'Archivio della Diocesi; i manoscritti ritrovati presso il Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro; il deposito familiare del nipote, avv. dott. Marco Belli presso il quale, oltre a testi stampati e al testamento, vi sono almeno due manoscritti, uno già dato alle stampe, *Lettere di Sant'Ignazio*, l'altro – *I Persiani di Eschilo* – che non mi consta sia stato pubblicato; inoltre l'Archivio dell'Istituto statale linguistico “Marco Belli” di Portogruaro, l'Archivio parrocchiale del duomo di Sant'Andrea di Portogruaro, alcune note di don Antonio Scottà di Portogruaro.

Scritti di Marco Belli

L'abazia di Summaga: cenni storici raccolti da Marco Belli, Motta di Livenza, 1925

L'Achille Omerico. Lettura fatta alla solenne distribuzione dei premi nel Seminario Vescovile di Portogruaro il 14 luglio 1888, Portogruaro, 1888

Antologia greca, 1ª ed., Livorno, 1892

Antologia greca, 4ª ed., Livorno, 1901

Antologia greca ad uso dei ginnasi e dei licei, 8ª ed., Livorno, 1910

Antologia greca ad uso dei licei classici, 13ª ed., Livorno, 1939

L'arte sacra musicale: parole, di d. Marco Belli nell'inaugurazione dell'organo della Basilica di S. Maria de' miracoli in Motta di Livenza, 13 settembre 1891, Udine, 1891

Atti del martirio di S. Bonifacio volgarizzati dal greco ed annotati dal Sac. M. Belli, Udine, 1883

Avviamento allo studio della sintassi greca, secondo il metodo di G. Curtius, Udine, 1890

Brevis antiquitatis Judaicarum notizia, 2ª ed., Roma, 1909

Brevis antiquitatum Judaicarum notitia, Udine, 1906

Brevis de Capitulo Eccl. Cath. Concordiensis notitia, Portogruaro, 1926

Capitulana insula, «Vox urbis», a. 4, n. 17

Cenni necrologici dettati da Mons. Marco Belli in memoria di Gian Carlo Bertolini, Portogruaro, 1930

Il cimitero degli ebrei in Portogruaro (1620-1666), Venezia, 1911

Concordia e i suoi SS. Martiri. Notizie raccolte da D.M. Belli, Udine, 1893

Concordia e suoi SS. Martiri, Notizie raccolte dal Can. Dott. Marco Belli, Portogruaro, 1904

Concordia Julia, Roma, 1900

Concordia Julia, «Vox urbis», a. 4, n. 17

De grammaticae hebraicae ratione emendanda, Roma, 1902

- De grammaticae hebraicae ratione emendanda*, Udine, 1928
- De Hieromymo Venantio*, «Vox urbis», a. 4, n. 17
- De probae Falconiae vergiliano centone*, «Vox urbis», a. 4, n. 17
- De quibusdam praeiudicatis vulgaribus opinionibus deque artis magicae vestigiis*, in G. Lucilii *Satiricorum fragmentis*, Roma, 1906.
- De Q. Horatii Flacci ode XIV, lib. I*, «Vox urbis», a. 3., n. 18
- De S. Scripturae versionibus*, San Vito al Tagliamento, 1908
- Del carattere di Catullo e de' suoi epigrammi contro Cesare e Mamurra*, Venezia, 1890
- Dell'accento greco*, 2ª ed. migliorata, Livorno, 1908
- Dell'accento greco*, 3ª ed. aumentata, Livorno, 1918
- Dell'accento greco*, 4ª ed. riveduta e migliorata, Livorno, 1941
- Del modo di compilare una grammatica elementare della lingua latina*, Prato, 1899
- Elementi di prosodia latina ad uso delle scuole ginnasiali*, Udine, 1886
- Elogio funebre di monsignor Fr. Pio Rossi dei Predicatori*, Vescovo di Concordia, letto il giorno 29 novembre 1882 trigesimo della sua morte, da Marco Belli nella chiesa del Seminario di Portogruaro, Portogruaro, 1893.
- Esercizi greci*, 2ª ed. rivista e corretta, Livorno, 1906-1913
- Gian Carlo Bertolini (1856-1927)*, in memoria nel terzo anniversario della sua morte (29 agosto 1927). *Cenni necrologici dettati da Mons. Marco Belli*, Portogruaro, 1928
- Giulio Camillo Delminio da Portogruaro, ossia di un nuovo precursore della lingua universale*. Lettera del dott. Marco Belli al sig. dott. O. Knuth, Torino, 1889
- Grammatica elementare della lingua araba*, Torino, 1913
- Grammatica elementare della lingua ebraica. Parte 1. Morfologia. Parte 2. Sintassi e breve antologia*, Torino, 1910
- Grammatica elementare della Lingua ebraica*, 3ª ed., Torino, 1926
- Grammatica elementare della Lingua ebraica: Parte I. Morfologia e brevi esercizi. Parte II. Sintassi, breve antologia e vocabolario*, Torino, 1938.
- Il greco neo-testamentario: note di scuola*, Portogruaro, 1912
- Humanae litterae*, Udine, 1928
- In tema di nullità di matrimonio*, Portogruaro, 1935
- Indice dei verbi greci irregolari*, Livorno, 1900
- Indici dei verbi greci irregolari*, 4ª ed., Livorno, 1915
- Introductio generalis in S. Scripturam: scholarum usui accomodata*, Augustae Taurinorum, 1910
- Introductio historica in Libros V. et N. Testamenti: pars specialis*, Augustae Taurinorum, 1910
- La leggenda di Apollo e Dafne nelle Metamorfosi di P. Ovidio Nasone*, Venezia, 1889
- Lettera enciclica della chiesa di Smirne intorno al martirio di S. Policarpo*, Udine, 1883
- Letteratura greca ad uso dei licei*, Torino, 1898
- Letteratura latina ad uso dei ginnasi e licei*, Torino, 1897
- Logica elementare*, Livorno, 1904
- Magia e pregiudizi in Fedro*, Venezia, 1895
- Magia e pregiudizi in Q. Orazio Flacco*, Venezia, 1895
- Magia e pregiudizi in Tibullo*, in *Letteratura latina*, Venezia, 1894
- Magia e pregiudizi in P. Vergilio Marone*, Prima parte e Seconda parte, Torino, 1906.
- Magia e pregiudizi nella Pharsalia di M.A. Lucano*, Venezia, 1897
- Magia e pregiudizi nelle Puniche di C. Silio Italico*, «Rivista di Scienze e Lettere», 1901
- Mons. Ernesto Degani. Canno cronologico*, «Ateneo veneto», a. XLV, 1922

- Morfologia greca*, 3^a ed. migliorata, Livorno, 1906
Morfologia greca, 6^a ed. riveduta, Livorno, 1919
Parole di D. Marco Belli nei funerali di mons. Antonio Belgrado, celebrati nella chiesa di S. Luigi in Portogruaro, 11 gennaio 1893, Portogruaro, 1893
Patti della riunione del Capitolo al Clero di S. Andrea Ap. di Portogruaro (1788), Portogruaro, 1926
Per populum ad Deum!, «Vox urbis», a. 8., n. 7
Per la riforma dei Seminari (Lo studio dell'ebraico e la conoscenza dei Sacri testi), «Vox urbis», a. 8., n. 7
Pius p. P. X et Biblica studia, «Vox urbis», a. 11., n. 9
Portogruaro in "Confessioni di un ottuagenario" di Ippolito Nievo, «Almanacco Veneto» 1927
Pro Volapük, Udine, 1889
Pro Volapük, 2^a ed., San Vito al Tagliamento, 1889
Prosodia latina, 4^a ed. rivista e corretta, Livorno, 1906
Prosodia latina, 5^a ed., in *Miscellanea Locale*, 12, Livorno, 1910
Psalterium davidicum in usum scholarum et clericorum ... breviter explanatum, Taurini, 1912
Le regole generali della sintassi del verbo latino, Udine, 1900
Le regole generali della sintassi del verbo latino, Livorno, 1911
Repotia, «Vox urbis», a. 5, n. 23
Il rosario meditato ossia il mese di ottobre consacrato a Maria, 3^a ed., Torino, 1898
Il rosario meditato per i mesi di ottobre e di maggio consacrati a Maria, Vicenza, 1925
Il salmo 103, Lezione esegetica di M. Belli, Livorno, 1904
I SS. Martiri di Concordia, Portogruaro, 1926.
La sesta ordinaria o la collegiata della chiesa di S. Andrea Apostolo di Portogruaro, Portogruaro, 1926
Il santuario di Cordovado, Firenze, 1910
Il santuario di Cordovado, San Vito al Tagliamento, 1985
Sintassi greca, in *Miscellanea Locale*, 12, Livorno, 1896
Sintassi greca, Livorno, 1912
- Storia della letteratura greca*, Bologna, 1920
Studia biblica, «Vox urbis», a. 8., n. 10
Lo studio del greco e del latino, «La Scuola Cattolica e La Scienza italiana», giugno-luglio 1897
Thersites, idest de homine convonciatore ac maledico, «Vox urbis», a. 6., n. 10-12
Uomini illustri di Portogruaro, Portogruaro, 1928
I vangeli domenicali e festivi nella versione italiana di N. Tommaseo con brevi riflessioni di M. Belli, Vicenza, 1928
- Testi a cura di Marco Belli**
- Abdia, Giona, Michea, Nahum, Habacuc, Sofonia*. Traduzione e note di M. Belli, Torino, 1931
Aggeo, Zaccaria, Malachia. Traduzione e note di Marco Belli, Torino, 1931
Agostino, I quattro libri della dottrina cristiana. Versione di Marco Belli, Milano, 1920
Aristofane, Le nuvole. Con note del prof. Marco Belli, Torino, 1937
Brani scelti dall'Anabasi di Senofonte e dai Dialoghi di Luciano. Con note italiane dell'ab. Prof. Marco Belli, 2^a ed., Venezia, 1886
Eschilo, Prometeo legato. Testo greco con note italiane ad uso dei licei del prof. Dott. Marco Belli, Roma-Milano, 1907
Esiodo, Le opere e i giorni. Commentario di Marco Belli, Venezia, 1892
Gregorius Natianzenus, I Maccabei: omelia. Volgarizzata dal testo greco per cura di Marco Belli, Torino, 1912
Ignazio Martire, Le lettere di S. Ignazio Martire. Volgarizzate dal testo greco da Marco Belli, Asti, 1913
Ignazio Martire, Lettere di S. Ignazio Martire vescovo di Antiochia. Con note di Marco Belli, Lanciano, 1933
Lucrezio, De Rerum natura. Luoghi scelti ed annotati dal prof. Marco Belli, Torino, 1919 e 1925

Lucrezio, *De rerum natura*. Passi scelti ed annotati da M. Belli, Torino, 1933

Omero, *Il libro IV dell'Iliade*. Con note italiane del prof. Marco Belli, Livorno, 1914

Omero, *Il libro quattro dell'Iliade*. Con note di M. Belli, Livorno, 1933

Omero, *Il libro VIII dell'Iliade*. Con note italiane del prof. Marco Belli, Livorno, 1915

Osea, *Gioele, Amos*. Traduzione e note di Marco Belli, Torino, 1931

Platone, *Il Fedone o Dell'immortalità dell'anima*. Con note e commento di Marco Belli, Livorno, 1914

Senofonte, *La politeia ton Lakedaimonion*. Osservazioni dell'ab. M. Belli, Udine, 1887

Sophocles, *Antigone*. Con introduzione e note di M. Belli, Torino, 1914

Sophocles, *Antigone*. Con introduzione e note di M. Belli, Torino, 1916

Zambaldi A./Belli M., *Annali di Portogruaro (1140-1797) del Dott. A. Zambaldi, ripubbl. Da Mons. M. Belli con ill. ed aggiunte fino ai giorni nostri*, Portogruaro, 1923

Note

- ¹ BELLI/COCCOLO 1887.
- ² Archivio Storico della Diocesi di Concordia-Pordenone (da ora in avanti ASDCPn), *Bolle episcopali 1827/1927*.
- ³ PIGHIN 2004.
- ⁴ BELLI 1928b, pp. 226-240.
- ⁵ ZANCO 2002.
- ⁶ Archivio Storico del Collegio Marconi, *Registro appunti di cronaca*.
- ⁷ SCOTTÀ 1975.

- ⁸ QUERIN 1938.
- ⁹ Archivio Opera Pia Francescon, prot. n. 6, Portogruaro li 4 marzo 1929 (7°).
- ¹⁰ BELLI 1928a.
- ¹¹ Id. 1898.
- ¹² Id. 1890.
- ¹³ Id. 1897.
- ¹⁴ QUERIN 1938.

Bibliografia

Belli M./Coccolo G., *La politeia ton Lakedaimonion di Senofonte Ateniese*, osservazioni dell'ab. M. Belli, Udine, Tip. del Patronato, 1887

Belli M., *Avviamento allo studio della sintassi greca, secondo il metodo di G. Curtius*, Udine, Tip. Patronato, 1890

Id., *Lo studio del greco e del latino ad uso dei licei*, estr. da «La Scuola e La Scienza italiana» (giugno-luglio 1897)

Id., *Letteratura greca ad uso dei licei*, Torino, Tip. Salesiana, 1898

Id., *Humanæ litteræ*, Udine, Tip. Percotto e figlio, 1928 (= 1928a)

Id., *I vangeli domenicali e festivi nella versione italiana di N. Tommaseo con brevi riflessioni di M. Belli*, Vicenza, Favero, 1928 (= 1928b)

Pighin B.F., *Il Seminario di Concordia-Pordenone*, vol. I, Pordenone, Seminario Diocesano - Pordenone, 2004

Querini S., *Mons. Marco Belli, sacerdote e maestro*, «Osservatore Romano» (27 gennaio 1938), n. 21, p. 3

Scottà A., *Tre secoli di vita scolastica a Portogruaro*, Udine, Doretto, 1975

Zanco G., *Annuario Magistrale Marco Belli*, Portogruaro, New Print, 2002

GIACOMO STRINGHETTA (1830-1919)

ALBERTO VIGONI

Vi sono personaggi i cui talenti si manifestano e crescono rigogliosi, trovando adeguata espressione, se assecondati da un ambiente idoneo dove possano svilupparli serenamente; altri invece per i quali la mancanza di un contesto favorevole li inibisce fino a soffocarli. Vi è poi l'eccezione a queste due circostanze, che riguarda coloro che proprio nelle difficoltà più assolute trovano lo stimolo e la forza per portare in luce il proprio ingegno: a questi ultimi appartiene Giacomo Stringhetta. Giacomo nacque il 25 luglio 1830 a Concordia, in un modesto caseggiato poco distante dalla Cattedrale di Santo Stefano:¹ il centro era allora un piccolo borgo sulla riva del Lemene, prossimo agli ampi spazi paludosi del litorale adriatico nord orientale. Era figlio di Giuseppe, bracciante, e Anna Sutto, ultimo di quattro, preceduto da due femmine e un maschio. I primi anni dell'infanzia furono difficili e insieme spensierati, al pari di ogni bambino appartenente a quel ceto, uso a dividere il tempo tra i lavoretti cui era sottoposto già in tenera età per contribuire all'economia familiare e i giochi tra la campagna e le sponde del Lemene, ampiamente praticati anche per la totale mancanza di qualsivoglia istruzione scolastica. Il periodo giovanile ebbe bruscamente termine alla morte prima del padre e poi del fratello maggiore, Giovanni, circostanze che

gettarono la famiglia nella disperazione più cupa, oltre che per il dolore delle due gravi perdite, anche per l'incerto futuro economico.

Fu allora che il quindicenne Giacomo, rimasto il solo uomo di casa, pensò di affiancare al già avviato lavoro di bracciante quello di cavatore di pietre antiche, mestiere diffuso a Concordia come in tutti i centri con un qualche passato archeologico: l'economia del riuso trovava fiorente sviluppo nel recupero dei materiali da fabbrica degli edifici antichi superstiti alle precedenti spoliazioni da destinare a nuove costruzioni, fossero mattoni laterizi o pietre. Parallelamente a tale commercio si affiancava quello relativo ai materiali più preziosi rinvenuti durante le attività di spoglio o con scavi mirati, riguardante monete, monili, ceramiche decorate e pietre iscritte e quanto altro richiedesse il mercato antiquario.²

Per Giacomo l'approccio alla nuova attività fu quasi scontato, tanto avevano avuto influenza su di lui le suggestioni dei racconti sull'antica città scomparsa, di cui era voracissimo durante l'infanzia, quanto le sue visite puntuali e continue a tutti gli sterri eseguiti presso il borgo. Formata una squadra con sei giovani compagni, dal 1846 iniziò dunque quella pratica che ebbe modo di proseguire per quasi l'intero corso della



Giacomo Stringhetta, ritratto fotografico, 1902. Studio Marzollo, Portogruaro (da VIGONI 2016, p. 151)

sua lunga vita. Nel 1851 sposò Benvenuta Leandrin da cui ebbe cinque figli, dei quali solo i primi due giunsero all'età adulta.

Il nome di Stringhetta non si sarebbe tuttavia distinto da quello di innumerevoli altri sterratori se, nel 1873, non fosse stato scoperto presso Concordia il cosiddetto Sepolcreto dei militi, l'antica necropoli di epoca romana e tardoantica, in un terreno a poche centinaia di metri dalla Cattedrale, appena oltre la riva sinistra

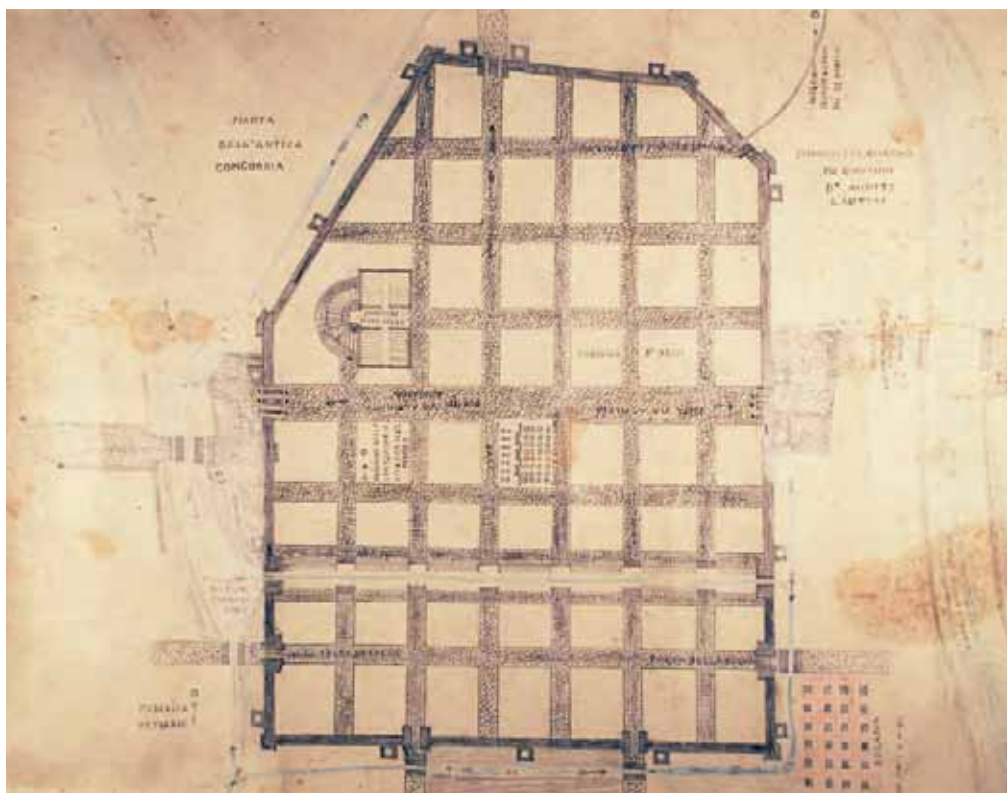
del Lemene. La campagna di scavo che seguì al celebre rinvenimento, diretta dall'avvocato portogruarese Dario Bertolini,³ non vide tuttavia il nostro personaggio tra i primi operai assunti per l'occasione. Forse per una istintiva diffidenza verso la novità di uno scavo governativo, oppure per impegni più remunerativi già assunti, il coinvolgimento suo e della sua squadra presso il cantiere avvenne solo nel 1875, anno in cui iniziò la fortunata collaborazione con Bertolini e il suo direttore di cantiere, l'ingegner Antonio Bon.⁴ Il confronto in trincea con modalità di intervento sul terreno a lui finora ignote, finalizzate alla raccolta delle informazioni scientifiche desumibili dai reperti, cominciò a cambiare l'approccio e la sensibilità per i resti archeologici dell'operaio, che prese via via coscienza dell'importanza che potevano assumere per la conoscenza dell'antica *Iulia Concordia*. A ciò contribuì anche il continuo confronto con Bertolini sulla gestione dello scavo, nella conduzione del quale, per le campagne a venire, Stringhetta divenne unico assunto, nonché l'incontro con gli illustri personaggi che si recavano a visitarlo.⁵

Risale a quest'epoca la redazione di una prima mappa della colonia di *Iulia Concordia*, richiesta un po' per sfida da Bertolini all'operaio, dopo l'affermazione di quest'ultimo di conoscere perfettamente la forma della città antica conservata sotto il suolo del borgo in virtù dei tanti sterri da lui condotti nei precedenti anni. Desta davvero stupore la perizia che ebbe nel redigerla per quanto analfabeta e privo di conoscenze scientifiche: giudizio desumibile da quanto riportato da Bertolini e da altri studiosi dell'epoca che ebbero modo di constatare la plausibilità scientifica della proposta, conforme ai canoni allora noti dell'urbanistica dei centri di epoca romana. Nel 1880, in seguito all'esaurirsi delle indagini presso il Sepolcreto,

Bertolini inaugurò una serie di saggi di scavo laddove secondo quanto indicato da Stringhetta dovevano trovarsi i resti della città romana, ottenendo a ogni intervento puntuale convalida della pianta.⁶ Tutte queste indagini confermarono le intuizioni del cavatore di pietre e consacrarono il nome di Stringhetta nelle pubblicazioni scientifiche dell'epoca, dove Bertolini non trascurò di menzionare i meriti dell'umile operaio concordiese.⁷ Da allora affiancò l'Avvocato, oltre che in ogni scavo, anche nell'ulteriore impresa che lo studioso portogruarese portò a compimento in quegli anni, ovvero la realizzazione del nuovo Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro: Giacomo fu

incaricato di attendere al trasporto dei reperti più pesanti da Concordia a Portogruaro.

La decisione, da parte della Direzione Generale Antichità e Belle Arti, di ricoprire l'area del Sepolcreto e la sempre minore disponibilità di fondi pubblici per la ricerca archeologica portarono, verso la fine degli anni Ottanta e nel successivo decennio, alla ripresa dell'attività di spoglio e recupero da parte di Giacomo, ora coadiuvato dai due figli Giovanni e Giuseppe. L'ultima collaborazione con Bertolini avvenne in occasione degli scavi in proprietà Persico, dove si estendeva l'area ancora inesplorata dell'antico cimitero: furono però interventi sporadici volti al recupero delle pietre antiche,



Giacomo Stringhetta,
*Pianta dell'antica
Concordia*, 1905
(da VIGONI 2016, p. 153)

oggetto di trattative tra il conte Persico e Bertolini, che tentò di acquisirne il maggior numero per il Museo.

Con la morte di Dario, nel 1894, l'attività di Stringhetta continuò in collaborazione con Gian Carlo Bertolini,⁸ che successe al padre nella direzione del Museo Concordiese. L'operaio fu protagonista di altre scoperte, anche se col passare degli anni gli scavi furono sempre più eseguiti dal figlio Giuseppe.⁹ Cominciò allora una nuova fase nella vita di Giacomo, cui si dedicò per il resto della sua esistenza: quella di farsi custode della memoria del passato di *Iulia Concordia*, ruolo che gli venne riconosciuto non solo da Bertolini, per il quale il vecchio continuò a costituire un punto di riferimento nella ricerca, tanto da omaggiarlo commissionando la nota foto¹⁰ che lo ritrae in posa da scavatore mentre impugna la sonda da scavo, ma anche dal nuovo parroco di Concordia, don Celso Costantini,¹¹ uomo di chiesa ma anche studioso d'arte, che ebbe modo di conoscerlo e di stimarlo. Seppe in quest'epoca compensare il naturale calo delle forze fisiche con un'eccezionale vitalità intellettuale che si concretizzò dapprima redigendo, con quelle stesse mani che per anni avevano portato alla luce le antiche strutture custodite dalla terra concordiese, una serie di disegni relativi alle sue scoperte, tra cui una nuova versione, più dettagliata, dell'antica mappa della colonia realizzata anni prima¹². Su suggerimento di Gian Carlo inoltrò richiesta di un sussidio per meriti scientifici al Ministero: dettò per l'occasione una memoria della sua storia e delle sue scoperte,¹³ allegandola alla richiesta del 1903, che venne tuttavia accolta solo otto anni più tardi.

Risale al 1911 l'ultimo progetto ideato dall'anziano scavatore, ormai ottantenne: meditando su come potessero essere valorizzati i resti dell'antica colonia, completamente sepolti ma ancora presenti sotto la

terra, propose al soprintendente Pellegrini,¹⁴ d'intesa con Bertolini, di collocare dei cippi in pietra con informazioni sui monumenti romani un tempo presenti distribuendoli presso i luoghi dove si estendevano le mura e le strade, il foro, il teatro e quanto altro noto del centro antico. La proposta, inedita e di incredibile modernità, venne accolta dal Soprintendente, che diede incarico a Bertolini e allo stesso Stringhetta di occuparsi dei particolari dell'impresa, da formalizzare secondo un dettagliato progetto.¹⁵ A bloccare ogni attività in proposito fu lo scoppio della Prima guerra mondiale, che vide tra i suoi più tragici teatri bellici proprio le terre nord orientali della penisola. Dopo la disfatta di Caporetto, l'anziano Stringhetta fu tra coloro che subirono la terribile esperienza dell'occupazione austriaca: in quei mesi morì la moglie Benvenuta, mentre vennero a mancare notizie dei tre figli impegnati nella guerra, uno dei quali, il maggiore, non fece ritorno. Il vecchio operaio riuscì comunque ad assistere al giorno della vittoria e a superare anche quest'ultima dura prova cui l'aveva sottoposto il destino ma, ormai giunto all'età di quasi ottantanove anni, morì nella sua casa a Concordia la mattina del 19 aprile 1919.¹⁶ Alle sue esequie Gian Carlo Bertolini lo celebrò con un breve ma commosso discorso,¹⁷ mentre l'amico Costantini ne compilò un ricordo pubblicando la notizia del decesso in un intenso trafiletto su «Il Gazzettino» del 29 aprile.¹⁸

Se di Giacomo Stringhetta non si è conservata la tomba, ne è rimasta viva memoria tra i concordiesi degli anni successivi alla sua morte,¹⁹ grazie anche a quella mappa che disegnò in età avanzata e che, dopo varie vicende, tornò fortunatamente alla luce nel corso degli anni Duemila,²⁰ segnando la scoperta del ruolo prezioso che svolse per la storia del proprio paese quest'uomo di umili origini ma di grande ingegno.

Note

- ¹ Archivio Parrocchiale di Concordia Sagittaria, *Registro dei nati*, f. 436.
- ² Circa il collezionismo concordiese, si veda: LETTICH 1994, p. 12; BANDELLI 1995, pp. 22-23; DI FILIPPO BALESTRAZZI 2008; VIGONI 2019, pp. 27-28.
- ³ Dario Bertolini (1823-1894), avvocato portogruarese, patriota risorgimentale eletto dopo l'Unificazione consigliere provinciale di Venezia. Ispettore onorario della *Direzione generale antichità e belle arti* dal 1875, diresse gli scavi archeologici del cosiddetto Sepolcreto dei militi di Concordia e altri presso la cittadina e fu allestitore e primo direttore del Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro: MANTOVANI 1895; BOLDRIN MAZZUGGIA 1994; BANDELLI 1995; CROCE DA VILLA 1995; PETTENÒ 2004; GIANNI 2011.
- ⁴ Antonio Bon (1824-1910), ingegnere e architetto portogruarese, patriota risorgimentale; NODARI 1999, p. 22; VIGONI 2016, p. 42.
- ⁵ VIGONI 2018a, p. 222.
- ⁶ Tra gli scavi più noti vi è quello eseguito nel dicembre del 1879 presso il terreno di proprietà Borriero in via San Pietro a Concordia Sagittaria, dove fu rinvenuto il ponte romano a tre arcate ancora oggi visibile: per il primo rilievo dell'infrastruttura, si veda VIGONI 2018b, p. 465.
- ⁷ L'operaio venne nominato una prima volta nell'autorevole rivista della Direzione delle Antichità «Notizie degli scavi di antichità», nel 1880: BERTOLINI 1880, p. 412; oltre alle successive, significativa è anche l'associazione del suo nome nella relazione sull'antica via Annia per la Deputazione di Storia Patria delle Venezie: BERTOLINI/STRINGHETTA/DEL PRÀ 1884.
- ⁸ Gian Carlo Bertolini (1856-1927), avvocato portogruarese, direttore del Museo Concordiese dal 1894; BELLÌ 1930; NODARI 1999, p. 25; MARCHESE 2004.
- ⁹ Luigi Giuseppe Stringhetta (1860-1943), secondogenito di Giacomo, bracciante, anch'egli cavatore di pietre, a lungo custode dell'area archeologica del ponte romano di via San Pietro a Concordia Sagittaria.
- ¹⁰ Archivio del Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro, *Archivio storico*, fald. 7, 1913, 21/10/13; VIGONI 2016, pp. 150-151.
- ¹¹ Celso Benigno Luigi Costantini (1876-1958), di Castions di Zoppola, sacerdote, fu nominato vescovo nel 1921 e cardinale nel 1953.
- ¹² VIGONI 2016, pp. 152-173.
- ¹³ Il testo è stato riprodotto in: PETTENÒ/VIGONI 2013, pp. 44-47; VIGONI 2016, pp. 74-75; VIGONI 2019, pp. 128-129.
- ¹⁴ Giuseppe Pellegrini (1866-1918), marchigiano, ricoprì la carica di soprintendente ai Musei e agli Scavi di antichità del Veneto dal 1907.
- ¹⁵ VIGONI 2019, pp. 106-108.
- ¹⁶ Archivio Parrocchiale di Concordia Sagittaria, *Libro dei Morti*, f. 104.
- ¹⁷ VIGONI 2019, pp. 130-131.
- ¹⁸ *Ivi*, p. 131.
- ¹⁹ FACCHIN 1984, p. 175.
- ²⁰ VIGONI 2016, pp. 69-73.

Bibliografia

- Bandelli G., *Dario Bertolini e Iulia Concordia*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995, pp. 21-34
- Belli M., *Cenni necrologici dettati da Mons. Marco Belli in memoria di Gian Carlo Bertolini*, Portogruaro, Tip. Castion, 1930
- Bertolini D., *Concordia Sagittaria*, «Notizie degli Scavi di Antichità» (1880), pp. 119, 411-437
- Bertolini D./Stringhetta G./Del Prà G., *Dal Livenza al Tagliamento. Atti della Regia Deputazione Veneta sopra gli studi di Storia Patria*, «Archivio Veneto» (1884), n. 54, pp. 480-490
- Boldrin Mazzuggia L., *Dario Bertolini. 1823-1894*, in *Lo scavo della Pieve di S. Martino. Nuove testimonianze sull'antica comunità rurale di Giussago*, (L'album, 1), [Portogruaro], Gruppo archeologico Veneto orientale, 1994, pp. 33-54
- Croce Da Villa P., *Bertolini politico*, in Mastrocinque A./Croce Da Villa P. (a cura di), *Concordia e la X Regio. Giornate di*

- studio in onore di Dario Bertolini nel centenario della morte*, Atti del convegno (Portogruaro, 22-23 ottobre 1994), Padova, Zielo, 1995 pp. 11-19
- Di Filippo Balestrazzi E., *In margine al catalogo della scultura e decorazione architettonica del Museo Nazionale Concordiese*, «Quaderni di Archeologia del Veneto» (2008), n. 24, pp. 152-165
- Facchin G., *Il Panisco. Poesie di Gino Facchin*, Udine, Int furlane, 1984
- Gianni L., *Bertolini Dario, amministratore pubblico e archeologo*, in Scalon C./Griggio C./Bergamini G. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 3. *L'età moderna*, Udine, Forum, 2011, pp. 409-411
- Lettich G., *Iscrizioni romane di Iulia Concordia (sec. I a.C. - III d.C.)*, Trieste, Centro Studi Storico-religiosi Friuli-Venezia Giulia, 1994
- Mantovani D., *Dario Bertolini. 20 gennaio 1823 - 25 gennaio 1894*, Udine, Del Bianco, 1895
- Marchese G., *Gian Carlo Bertolini: l'eredità di un nome e di un territorio*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di), *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 149-162
- Nodari A., *Zibaldone portogruarese*, 2, Portogruaro, Pro Loco Portogruaro, 1999
- Pettenò E., *Dario Bertolini e l'attualità della sua ricerca*, in Manoni P./Marzin G./Piasenter P. (a cura di), *I Bertolini. I libri, gli uomini*, Portogruaro, ISIS "G. Luzzatto" - Comune di Portogruaro, 2004, pp. 137-147
- Pettenò E./Vigoni A. *Riscoprire Iulia Concordia. Nuovi dati da vecchi scavi: il fondo Frattina*, (L'album, 19), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2013
- Vigoni A. (a cura di), *Immaginare l'antico. Disegni e fotografie di Iulia Concordia tra Ottocento e Novecento*, Catalogo della mostra (Concordia Sagittaria, 17 dicembre 2016 - 28 maggio 2017), (L'album, 21), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2016
- Id., *Il Sepolcreto dei Militi, ovvero la necropoli orientale di Iulia Concordia. Storia di un monumento perduto*, in Vigoni A. (a cura di), *Percorsi nel passato. Miscellanea di studi per i 35 anni del GrAVO e i 25 anni della Fondazione Colluto*, (L'album, 22), Rubano, Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2018, pp. 211-249 (= 2018a)
- Id., *In margine al catalogo della mostra "Immaginare l'antico". Nuovi documenti inediti*, in Vigoni A. (a cura di), *Percorsi nel passato. Miscellanea di studi per i 35 anni del GrAVO e i 25 anni della Fondazione Colluto*, (L'album, 22), [Portogruaro], Fondazione Antonio Colluto - Gruppo archeologico del Veneto orientale, 2018, pp. 459-476 (= 2018b)
- Id., *Storia di un cavatore di pietre. Giacomo Stringhetta, Concordia e l'archeologia*, Concordia Sagittaria, Comune di Concordia Sagittaria, 2019

PAOLO LINO ZOVATTO (1910-1971)

AMALIA RUZZENE



Paolo Lino Zovatto fu sacerdote, ricercatore e studioso di antichità cristiane, docente e preside per un ventennio al Liceo Ginnasio “Marconi” di Portogruaro, professore all’Università di Padova, Conservatore onorario del Museo Nazionale Concordiese,

Ispettore alle Antichità di Concordia, nella cui storia ha lasciato un segno importante.¹

Era nato a Loncon di Annone Veneto il 7 ottobre 1910, in una numerosa e modesta famiglia, ultimo di otto figli. Dopo le scuole elementari frequentate ad Annone, nel 1922 entrò in Seminario a Pordenone. Di qui, nel 1933, fu invitato ad uscire, per motivi non formulati esplicitamente, ma senza dubbio legati ai suoi comportamenti non totalmente aderenti alle consegne: coltivava interessi culturali e artistici che andavano oltre gli studi stabiliti, leggeva quotidiani e collaborava con la stampa cattolica anche con articoli di cronaca o di carattere storico artistico.

Rientrato a Loncon, continuò gli studi da solo e aiutò il suo parroco don Francesco Pascotto a completare con le didascalie il lavoro di documentazione fotogra-

fica dei beni artistici e degli arredi sacri della Diocesi, svolto per incarico del Vescovo mons. Luigi Paulini. Per continuare la sua formazione verso il sacerdozio, chiese di entrare dai Salesiani, dove fu subito accettato. Questi lo impegnarono dal 1934 al 1944 come insegnante nei loro collegi di Padova, Verona, Este, Pordenone.

Nel 1937, con l’aiuto della famiglia, si iscrisse all’Università di Padova, dove con Sergio Bettini conseguì nel 1941 la laurea in lettere antiche, con una tesi su *Le antichità cristiane di Verona*. Tra il 1941 e il 1943 compì il corso di perfezionamento e specializzazione in storia dell’arte e archeologia classica e cristiana con una dissertazione su *La chiesa dei Pagani ad Aquileia*. Nel 1942 sostenne l’esame di abilitazione in storia dell’arte per i Licei a Roma.

Completati gli studi teologici, fu ordinato sacerdote nel Duomo di Padova il 24 giugno 1943. Il successivo 4 luglio celebrò la sua prima messa tra i compaesani di Loncon. Quel giorno, a metà pomeriggio, le campane cominciarono a suonare a distesa per l’arrivo inaspettato del Vescovo di Concordia Paulini. Una visita che suscitò profonda emozione: il Vescovo, davanti a tutti, gli chiese scusa per come era stato trattato dai superiori del Seminario dieci anni prima.

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Maggio 1950. Il Vescovo Vittorio De Zanche visita lo scavo appena iniziato, alla sua sinistra Paolo Lino Zovatto

Nel 1945 chiese ed ottenne di rientrare al servizio della sua Diocesi, mettendosi a disposizione per le incombenze che il Vescovo, in quel momento mons. Vittorio D'Alessi, ritenesse opportune e che fossero coerenti con i titoli conseguiti e con gl'interessi culturali; nella richiesta presentava i suoi studi come un mezzo per dilatare l'apostolato.

Nello stesso anno venne nominato preside e docente presso l'Istituto Vescovile "Marconi" di Portogruaro, dove resterà fino al 1964. Nel luglio 1945 Gian Lodovico Bertolini, figlio di Dario, segnalò la notizia della nomina a Giovanni Brusin, dal 1936 Soprintendente alle Antichità delle Venezie, osservando che sarebbe stato bene cogliere l'occasione per affidare il posto di responsabile del Museo a un giovane appassionato e intelligente. Tra il Soprintendente e il giovane studioso, che si erano conosciuti verso la metà degli anni Trenta, si era da tempo sviluppato un rapporto

di stima, così che di lì a poco Giovanni Brusin conferì a Paolo Lino Zovatto gli incarichi di Conservatore del Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro e di Ispettore alle Antichità di Concordia.

Si avviò così appieno la sua intensa attività di studioso di antichità cristiane e di professore scrupoloso, dedicato all'insegnamento e alla divulgazione, autore di numerosissime ricerche e pubblicazioni, concernenti soprattutto gli edifici cristiani di Concordia, Summaga, Sesto al Reghena, Verona, Vicenza, Padova, Aquileia, Trieste, fino all'Istria. La prima a essere pubblicata, nel 1944 grazie all'aiuto della famiglia, era stata la sua dissertazione di specializzazione; le ultime opere uscirono dopo la morte, giunta all'improvviso a Padova il 6 maggio 1971.

Come conservatore del MNC, si trovò a dover risolverne le sorti: dalla gestione del personale all'approvvigionamento dei beni essenziali alla risistema-

zione della sede, dopo che nel periodo bellico alcuni ambienti erano serviti da rifugio per sfollati e soldati. Esegui interventi di carattere edilizio, di riordino dei cataloghi, di inventariazione, di restauro di numerosi reperti e di parziale riallestimento, riuscendo a ri-aprirlo al pubblico nel 1947. Accompagnò l'impegno istituzionale, che mantenne fino alla morte, con la divulgazione, ritenendo che la romanità concordiese fosse troppo ignorata.

Conseguita nel 1952 la libera docenza in Archeologia Cristiana, insegnò per breve tempo all'Università di Trieste; ne ebbe quindi l'incarico presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Padova, dove ottenne la cattedra nel 1970.

Insieme alla nomina a Conservatore del MNC Paolo Lino Zovatto aveva avuto da Giovanni Brusin anche quella a Ispettore alle Antichità di Concordia. Dal loro rapporto nasce l'attività archeologica degli anni Cinquanta a Concordia. Quando Zovatto vi giunge, l'unica area archeologica visitabile, per quanto abbandonata e bisognosa di sistemazione, era quella del ponte romano, portato alla luce da Dario Bertolini nel 1877-78. Infatti tutte le altre zone di Concordia saggiate dal portogruarese erano state ricoperte. Brusin era interessato ad indagini all'interno della città antica per verificarne meglio la topografia, ma lasciò a Zovatto la scelta delle nuove aree da indagare. Questi aveva in mente la ricerca delle antichità cristiane di Concordia chiaramente documentate da alcune epigrafi custodite in Museo: dal loro esame egli aveva concluso che nella seconda metà del secolo IV la Chiesa di Concordia doveva già

essere organizzata col suo clero, le sue gerarchie, i suoi luoghi di culto. Il suo obiettivo era di sondare il terreno adiacente al lato meridionale della Cattedrale e al Battistero, dove da qualche anno ipotizzava che si cessassero le vestigia cristiane di Concordia e quindi della Diocesi. Questa è stata la sua grande intuizione, questo il suo merito. Finalmente autorizzato, iniziò lo scavo a metà aprile del 1950. Gli anni in cui ne fu responsabile sono solo tre, dal 1950 al 1952: assiduamente presente nello scavo, analizzava, documentava e relazionava sul progresso dei ritrovamenti. Dopo il pensionamento di Brusin, venne gradualmente estromesso dallo scavo dai Soprintendenti che si succedettero, ma conservò l'interesse nei confronti degli scavi e, grazie alla sua cultura e alla sua capacità di indagine, continuò a scriverne e divulgare con la medesima passione. In quella primavera del 1950 aveva avuto inizio una lunga stagione di scoperte straordinarie (edifici e recinti funerari, *trichorra*, *basilica apostolorum*, quadriportico), continuate nei decenni successivi e che probabilmente non si sono ancora compiute.

La sua intensa attività di studioso ha prodotto oltre 200 titoli, a partire dal 1942, con un articolo sul patriarca di Aquileia Poppone, pubblicato da «L'Avvenire d'Italia», fino al 1972, quando escono postumi i suoi ultimi lavori su Concordia, Aquileia e Grado. La prima bibliografia è stata curata da Pietro Zovatto nel 1972,² quindi ripubblicata e aggiornata nel 2021.³ I due testi contengono un profilo biografico e riprendono alcuni necrologi di amici e studiosi, tra cui Sergio Bettini, Giovanni Brusin e Giuseppe Cuscito.

Note

¹ La biografia fino al 1945 è ricostruita soprattutto sulla base delle testimonianze dei familiari (nipoti e pronipoti), in particolare con le note raccolte da don Paolo Zovatto negli archivi della Diocesi di Concordia Pordenone. La biografia dello studioso e del ricercatore si è avvalsa, oltre che dei testi citati in bibliografia, dell'esplorazione negli archivi del Museo Nazionale Concordiese e dell'allora Soprintendenza per i Beni Archeologici del Veneto, svolta dalle direttrici che si sono succedute dal 1979, in particolare da Pierangela Croce Da Villa, Elena Pettenò, Federica Rinaldi. Quest'ul-

tima, nel 2011, in occasione del 40° dalla morte, curò con Marta Conventi una mostra documentaria allestita nell'atrio del MNC, sotto il titolo *Paolo Lino Zovatto e l'archeologia concordiese. 1945-1971*. Testi e foto sono conservati in Museo su supporto digitale.

² ZOVATTO P., *Mons. Paolo Lino Zovatto (1910-1971)*, San Daniele del Friuli, Tip. Buttazzoni, 1972.

³ ZOVATTO P., *Mons. Paolo Lino Zovatto 1910-1971. Tra ricordi personali e archeologia cristiana*, Trieste, Luglio Editore, 2021.

LUIGI RUSSOLO, UN ARTISTA DI DIMENSIONE EUROPEA (1885-1947)

EMANUELA ORTIS

Su Luigi Russolo (1885-1947), poliedrico artista portogruarese, negli ultimi anni si è manifestato un interesse crescente che trova riscontro in molteplici pubblicazioni, concerti, conferenze, mostre e festival di musica elettronica in Italia e all'estero. Ciò non deve stupire perché fin da subito Russolo è stato un artista a dimensione europea, esordendo nella platea internazionale come pittore a Parigi nel 1912 e dirigendo

a Londra l'orchestra degli Intonarumori nel 1914. Pittura e musica furono le sue principali passioni, anche se vissute alternativamente tra abbandoni e riprese, e quindi non è casuale che le foto che più lo connotano siano quella, ormai iconica, con i pittori futuristi a Parigi e quella nel suo studio milanese con gli strumenti musicali di sua invenzione. Ma forse non tutti sanno che il talento musicale lo



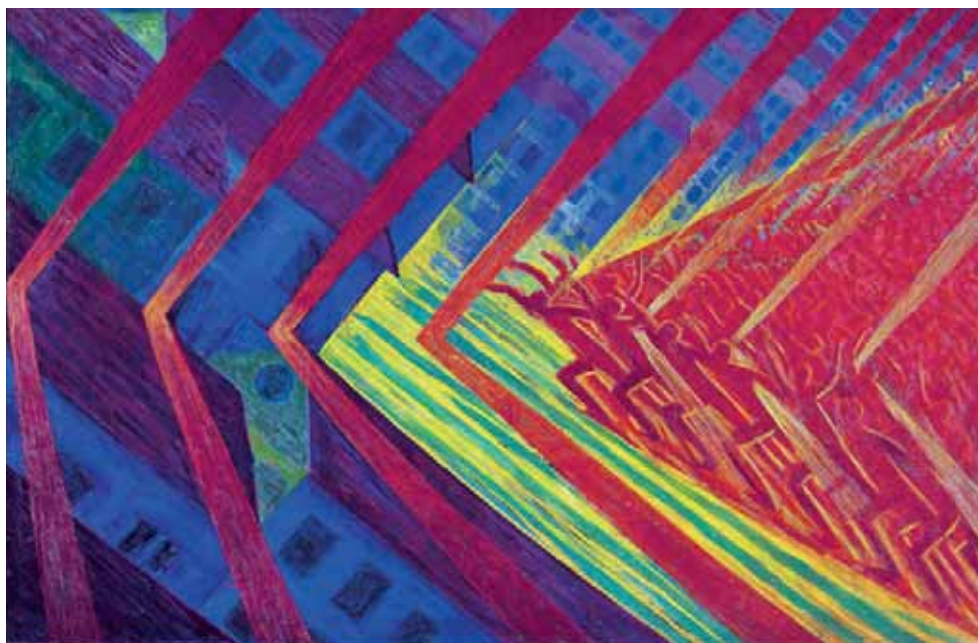
Foto storica del 1912 a Parigi con i cinque futuristi. Da sinistra: Luigi Russolo, Carlo Carrà, Filippo Tommaso Marinetti, Umberto Boccioni e Gino Severini

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024. ISBN 978-88-7636-417-4

aveva già evidenziato da adolescente: in quel microcosmo dove si svolgeva il suo vissuto quotidiano, nel centro storico di Portogruaro, e che rimase ben radicato nella sua memoria. Qui va ricercata l'origine stessa della sua personalità e della sua formazione: a partire dalla chiesetta dell'Annunziata, adiacente alla sua abitazione. In occasione della festa della patrona, il 25 marzo, raccoglieva dalle 30 alle 50 gabbiette di uccellini e le posizionava fuori della chiesa. La sua felicità era ascoltare il concerto che questi uccellini producevano come a gara con i canti dei fedeli che si levavano durante le cerimonie solenni. Era già presente in lui una concezione del tutto personale del linguaggio musicale, anche se amava la musica tradizionale. Ne fu stregato, all'età di 13 anni, assistendo a tutte le repliche del *Faust* di Gounod che si tennero al Teatro Sociale. E non dimenticava la chiesa del Seminario, in cui l'af-

fresco di Pomponio Amalteo suscitò il suo primo interesse per la pittura, e quel «piccolo gabinetto di fisica che esisteva nel Seminario che era sempre ostinatamente chiuso, e dove una volta sono riuscito ad entrare in secreto – come un ladro – e con gran batticuore!», che lo porterà allo studio dei fenomeni acustici.¹

A questi luoghi da lui citati noi possiamo aggiungere un altro: il Museo Archeologico, posto quasi di fronte alla sua abitazione, che era stato inaugurato nel 1888. Recentemente, infatti, si è scoperto che lo visitò il 25 settembre del 1996, all'età di undici anni. Lo prova la sua firma sul primo libro dei visitatori del Museo, seguita da quella del suo compagno di classe Guido Battain.² Ad uno spirito curioso, quale lui sarà per tutta la vita, non poteva mancare l'attrazione per un luogo così singolare. Pare di vedere i due ragazzini aggirarsi tra i sarcofagi e le urne cinerarie...



Luigi Russolo, 1911,
La rivolta, L'Aia,
Kunstmuseum



Luigi Russolo,
1912, *Linee-forze
della folgore*,
ricostruzione del
prof. Vanni Tiozzo su
fotografia di proprietà
della Fondazione
Ragghianti e con
l'inserimento di
un frammento di
collezione privata.
La parte centrale
ritrovata è conservata
a Casa Russolo

Nel 1899, quattordicenne, lasciava Palazzo Altan Venanzio dove era vissuto con una zia, abbandonando gli studi ginnasiali presso il vicino Seminario, senza aver superato neppure la seconda classe! Di temperamento indipendente e ribelle, anche in futuro si rifiuterà di frequentare alcuna scuola.

Raggiunse la famiglia a Milano con l'intento di studiare musica. La sua era una famiglia di musicisti: il padre autodidatta, già organista a Portogruaro e a Latisana, nonché maestro di musica e direttore di banda della cittadina friulana, e i fratelli Giovanni e Antonio appena diplomati al Conservatorio Verdi di Milano. Ma dopo tre anni si stancò, forse perché la musica classica non faceva per lui che probabilmente già avvertiva la necessità di qualcosa di nuovo, più consono ai fermenti del suo tempo proiettato nel futuro. E così passò alla sua seconda passione, la pittura.

Dopo un felice esordio nel 1907 come incisore in seno all'associazione milanese *Famiglia Artistica*, l'amicizia con Umberto Boccioni e Carlo Carrà lo portò ad essere uno dei firmatari dei *Manifesti pit-*

torici del Futurismo, diretta emanazione di quanto espresso nel *Manifesto* di Filippo Tommaso Marinetti nel 1909.

Gli si aprirono così le porte del palcoscenico internazionale con un *gran tour* nelle principali città europee partendo da Parigi, nel 1912, dove i pittori futuristi riuscirono a imporsi quali indiscussi ambasciatori della prima avanguardia storica italiana. Da sottolineare che il suo quadro *La Rivolta* attirò l'attenzione della critica perché più di ogni altro sintetizzava la carica eversiva del Movimento futurista in antitesi alla tradizione e al passato.

In questo periodo, 1910-1913, realizzò le sue più importanti opere oggi presenti in prestigiosi musei tra cui una anche a Casa Russolo, la Galleria permanente a lui dedicata in palazzo Altan Venanzio a Portogruaro: o più precisamente la parte centrale di un'opera ritenuta perduta e "riapparsa" fortunatamente dietro un altro dipinto: *I tre pini*. Si tratta di *Linee-forze della folgore*, presentata a Roma alla prima Esposizione della Pittura Futurista nel febbraio-marzo del 1913.³



Galleria Ai Molini di Portogruaro, 2007. Esposizione degli *Intonarumori* ricostruiti dal Maestro Pietro Verardo con la collaborazione di Aldo Abate

Ma proprio nel momento in cui raggiungeva l'apice della sua produzione pittorica, la passione musicale, quasi fosse spinta dal suo "demone interno", irruppe prepotentemente allontanandolo dalla pittura. La conoscenza delle teorie e sperimentazioni futuriste del musicista Francesco Balilla Pratella furono sicuramente uno stimolo molto importante, ma spettò alla sua genialità intuire qualcosa di completamente rivoluzionario e cioè che il *Rumore* era il protagonista della vita moderna e lo doveva essere anche nel linguaggio musicale, come teorizzò nel Manifesto *L'arte dei rumori* del 1913, proponendosi di «rompere il cerchio ristretto dei suoni puri» per dare spazio alla «varietà infinita dei suoni-rumori».

La conseguenza pratica fu la costruzione di inediti strumenti che riproducevano varie tipologie di *Rumori*, denominati *Intonarumori*, che via via andarono a costituire una vera orchestra. I concerti effettuati con gli stessi, tra le perplessità e le reazioni negative di gran parte del pubblico, suscitarono però l'interesse di grandi musicisti del calibro di Igor Stravinskij, Mau-

rice Ravel e Manuel De Falla. Tra i suoi concerti più celebri sono da ricordare: quello tenuto nel Teatro Dal Verme di Milano, le dodici repliche al teatro Coliseum di Londra, entrambi nel 1914, e i tre concerti parigini del 1921, diretti in questo caso dal fratello Antonio che per l'occasione scrisse sei composizioni, di cui *Serenade* e *Corale* sono le uniche superstiti.

Le intuizioni di Luigi Russolo stanno alla base della creazione della musica elettronica, e ciò gli è ormai universalmente riconosciuto.

Ma musica e pittura ad un certo momento dovettero cedere il passo ad una nuova esperienza che condivise in toto con gli altri artisti futuristi: la partecipazione alla prima guerra mondiale. Dopo le serate irredentiste, la prima a Trieste il 12 gennaio 1910, e dopo le manifestazioni antiaustriache nelle piazze italiane nel 1914, già ai primi di maggio del 1915 i Futuristi si erano arruolati nel Battaglione Lombardo Ciclisti e Automobilisti e finalmente vennero chiamati alle armi all'entrata in guerra dell'Italia, anche se furono tenuti nelle retroguardie. Parteciparono solo ad un episodio

bellico: la presa dell'altura detta di Doss Casina sul versante del monte Altissimo sopra il lago di Garda. Un'impresa di modesta rilevanza militare ma che, grazie alla loro presenza e alla loro capacità di rielaborazione poetica e narrativa, si trasformò in un'epopea. In questa prima fase Russolo poté sperimentare e studiare i "rumori della guerra", che troveranno spazio in quel saggio fondamentale che si intitolerà ancora *L'arte dei rumori*, pubblicato nel 1916, proprio quando si trovava soldato tra Latisana e San Giorgio di Nogaro. Arruolato successivamente nel corpo degli Alpini, sarà ferito gravemente al capo da una pallottola di *shrapnel* a Malga Camparona, nel comune di Alano di Piave, il 17 dicembre 1917. Li conosceva quei proiettili, li aveva descritti proprio per i loro «strani e curiosi effetti acustici nel momento dello scoppio».⁴ Farà seguito una

lunga degenza ospedaliera, unita al grande dispiacere per la morte dei suoi amici futuristi Umberto Boccioni, Antonio Sant'Elia e Carlo Erba.

Finita la guerra, i sopravvissuti del movimento futurista stentarono a ritrovare una propria identità. Luigi Russolo scelse di dedicarsi prevalentemente alla musica.

Le sue sperimentazioni continuarono: progettò di costruire un nuovo strumento, una specie di pianoforte in cui riunire i timbri di suono delle famiglie degli *Intonarumori*. Ma le difficoltà economiche in cui versava lo costrinsero a impiegarsi, come addetto commerciale, presso una ditta che si occupava dello smaltimento delle teleferiche costruite durante la guerra. A partire dall'agosto del 1921 fu al Santuario di Graglia (Biella)⁵ poi in Friuli a Pasion Schiavonesco,



Luigi Russolo, 1926,
*Impressioni di un
bombardamento*,
Portogruaro, Casa
Russolo



L'interno di Casa Russolo a Portogruaro

ribattezzato in seguito Basiliano, e infine a Thiene (Vicenza), dedicandosi solo nei momenti liberi alla costruzione di quello che fu chiamato *Rumorarmonio*. Ma talvolta si sentiva frustrato, come quando non poté essere a Praga per le rappresentazioni de *Il Tamburo di Fuoco* di Marinetti con le musiche di F. Balilla Pratella e l'accompagnamento di alcuni *Intonarumori*. Vi mandò al suo posto e con grande amarezza il collaboratore Ugo Piatti.⁶

Inaugurò la nuova creazione a Thiene nell'aprile del 1924, poco prima di chiudere la sua esperienza lavorativa e ritornare a Milano;⁷ ne seguì la presentazione di un altro strumento: l'*Arco enarmonico* a fine dicembre del 1925.⁸

Al 1926 risale il suo matrimonio con Maria Zanovello, che si rivelò preziosissima collaboratrice e sostenitrice in tutto il proseguo della sua carriera artistica, nonché instancabile promotrice della figura dell'artista dopo la morte. Risale al 1926 anche una delle opere pittoriche realizzate nel decennio 1920-1930, *Impressioni di bombardamento shrapnels e granate*, ed è l'unica testimonianza della sua partecipazione alla Grande guerra; fu realizzata per la Biennale di Venezia che si svolgeva in quell'anno. Il dipinto fu donato dalla vedova alla città di Portogruaro nel 1950 in occasione

della mostra retrospettiva dedicata all'artista.⁹ Esposta oggi a Casa Russolo, è spesso richiesta per importanti mostre in Italia e all'estero: una vera ambasciatrice di Portogruaro nel mondo.

Dopo un breve soggiorno nel 1927, dal 1928 al 1932 risiedette ininterrottamente a Parigi, dove accompagnò con il *Rumorarmonio* gli spettacoli della *Pantomima futurista* di Enrico Prampolini e i film muti d'avanguardia al celebre Studio 28 di Montmartre. In realtà sperava di trovare un imprenditore che si impegnasse a produrre in serie il *Rumorarmonio*, ma le sue aspettative furono vane.¹⁰

Tra il 1929 e il 1930 si registra un suo breve ritorno alla pittura con due mostre a Parigi e la partecipazione alla Biennale di Venezia.¹¹ Il 30 aprile 1930 si esibì al *Rumorarmonio* in quella che sarebbe stata l'ultima esecuzione musicale della sua vita. Purtroppo per sua noncuranza l'unico dipinto del periodo parigino che ci è rimasto è *Bulle de savon*, oggi al Museo di Arte Moderna della città di Parigi. Analoga incuria determinerà la perdita di tutti i suoi strumenti musicali.

Nel frattempo si riaffacciava impellente quel "demone interno" che lo portava a «cambiare sempre i problemi da risolvere, le ricerche da fare, una volta raggiunta una soluzione e risolto il problema...».¹²

La svolta fu di tipo esistenziale e radicale, conseguenza delle frequentazioni con l'eclettico quanto enigmatico magnetizzatore Guido Torre Gherson.¹³ Nel 1932 il bisogno di vivere esperienze metafisiche lo indusse ad abbandonare Parigi, la musica e la pittura e trasferirsi in Spagna, nei pressi di Tarragona, per meglio sviluppare le sperimentazioni a suo dire scientifiche.¹⁴

Rientrato in Italia l'anno seguente, comunicò alla moglie di non voler assolutamente saperne di vivere a Milano: «troppo rumore, troppa gente, troppi trams, troppe telefonate, distrazioni; ho bisogno di vivere nel silenzio e nella quiete», per continuare le sue speculazioni.¹⁵ Quanta acqua era passata dai suoi giovanili proclami futuristi...

E così farà trasferendosi a Cerro di Laveno Mombello sul Lago Maggiore. Si dedicherà agli studi filosofici, che troveranno una sintesi in *Al di là della materia* pubblicato nel 1938 e nei *Dialoghi fra l'Io e l'Anima*, che lasciò inedito e che solo recentemente è stato pubblicato.¹⁶

Le lunghe meditazioni sull'arte, spesso condivise con un ristretto cenacolo di artisti, lo riportarono alla pittura, anche in questo caso totalmente nuova, con serene raffigurazioni di soggetti e paesaggi estraniati dal tempo e dalle contingenze materiali: espressioni di una pacificazione finalmente raggiunta come emerge dal suo ultimo *Autoritratto* del 1940, esposto attualmente a Casa Russolo.

Morì a Cerro di Laveno il 4 febbraio 1947.

Note

- ¹ ERRANTE PARRINO 1985, *Lettera a Furio Cominotto*, 8 gennaio 1932.
- ² Archivio Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro, 1° Registro Firme del MNC dal 20/08/ al 30/09/1929, 25 settembre 1896.
- ³ Per le vicende relative a questo dipinto rinvio alla biografia di Luigi Russolo da me curata. Cfr. ORTIS 2022, pp. 107-114.
- ⁴ RUSSOLO 1916; ORTIS 2022, pp. 65-81.
- ⁵ Archivio del '900, Mart Rovereto (da ora in avanti AMR), *Fondo Margherita Sarfatti*, Sar.1.1.2.539.6, lettera di Luigi Russolo a M. Sarfatti, 26 agosto 1921.
- ⁶ AMR, *Fondi Russolo*, Rus. Zan, 2.1.5, lettera di Luigi Russolo a Maria Zanollo, 27 gennaio 1923.

- ⁷ *Ivi*, 2.1.1. - 2.1.16, lettere di Luigi Russolo a Maria Zanollo, settembre 1921-marzo 1924.
- ⁸ LUCIANI 1926.
- ⁹ ORTIS 2022, pp.115-118.
- ¹⁰ AMR, *Fondi Russolo*, Rus. Zan, 2.1.19-2.1.35.
- ¹¹ CRISPOLTI 2010.
- ¹² AMR, *Fondo Fortunato Depero*, Dep.4.5.43.2, Lettera di L. Russolo a F. Depero, 24 febbraio 1933.
- ¹³ PARON/PEDERSOLI 2008.
- ¹⁴ GASPAROTTO, in BELLORINI/GASPAROTTO/TAGLIAPIETRA 2011, pp. 91-117.
- ¹⁵ ZANOVELLO RUSSOLO 1958, p. 80.
- ¹⁶ BELLORINI/GASPAROTTO/GASPAROTTO 2022.

Bibliografia

- Bellorini G./Gasparotto A./Gasparotto M.L., *Dialoghi fra l'Io e l'Anima. Gli ultimi pensieri di Luigi Russolo*, con l'edizione critica dell'autografo, Firenze, Olschki, 2022
- Bellorini G./Gasparotto A./Tagliapietra F. (a cura di), *Luigi Russolo. La musica, la pittura, il pensiero. Nuove ricerche sugli scritti*, Firenze, Olschki, 2011
- Crispoli E. (a cura di), *Nuovi Archivi del Futurismo, Cataloghi di Esposizioni*, Roma, De Luca Editori D'Arte, 2010
- Errante Parrino S., *Il futurista Luigi Russolo pittore e musicista*, «Veneto Orientale» 5 (1985), p. 5
- Luciani S.A., *L'arco enarmonico di Luigi Russolo*, «Musica d'oggi», 8 (1926), n. 11, p. 318
- Ortis E., *Luigi Russolo, da Portogruaro a Milano. I Russolo una famiglia di musicisti*, Portogruaro, Ed. Accordi, 2022
- Paron G./Pedersoli G.S., *Un amico di Pirandello. Il periodo parigino del Premio Nobel*, Latisana, Edizioni "Fondo Torre Gherson", 2008
- Russolo L., *L'Arte dei rumori*, Milano, Edizioni futuriste di poesia, 1916
- Zanovello Russolo M., *Russolo: l'uomo e l'artista*, Milano, Cyril Corticelli, 1958

GINO FACCHIN (1914-2003)

ROBERTO SANDRON

Gino Facchin nasce a Concordia Sagittaria il 13 febbraio 1914, da Luigi e Maria Gazzin, primo di sei figli. Per tutta la vita rimane attaccato alla famiglia e alla sua terra d'origine, l'antica *Iulia Concordia*. Della sua famiglia scrive: «Mio padre e mia madre non avevano nulla e non chiesero mai nulla. Mia madre lo fece perché aveva fiducia in Dio, mio padre per pudore o per orgoglio». Del padre ha scritto:

Disposto al sacrificio totale come tanti padri di famiglia. Accettava qualsiasi lavoro pur di sfamare i suoi figli, qualsiasi umiliazione. Ma tutto fece tacendo in umiltà. Questo è il motivo e il segreto della sua grandezza: il silenzio. Mai lamentarsi, mai supporre di aver fatto qualche cosa di eccezionale. Sapere di essere l'ultimo, il più povero, il più ignorante. Meglio: non sapere di essere l'ultimo, il più povero, il più ignorante. Non aveva mai chiesto l'elemosina a nessuno. Per un tozzo di pane era disposto a sudare una giornata intera, mai a stendere la mano. Farsi compatire o compiangere, suscitare pietà era per lui una umiliazione troppo grande. Mio padre non si ammalò mai. Non poteva permettersi il lusso di una malattia. Neppure della malaria. E di malaria ne aveva respirata tanta. Quand'era in vita non ho mai ca-

pito in pieno mio padre. Tu hai vinto le paludi, e con folaghe e masurini ti dilegui nel crepuscolo della sera oltre l'orizzonte marino. Tu hai custodito la casa. Sei benemerito della patria e della nostra città. Bevi oggi in pace quell'ombra di vino e fumati quel sigaro toscano, dovunque tu sia. E ascolta finalmente quella vecchia poesia. È l'omaggio del primogenito a colui che gli diede la vita: papà, davanti a tutti, per una volta ancora te lo dico, papà, ti voglio bene.¹

In seguito alla missione predicata a Concordia nel 1924 da due padri stigmatini, il 16 settembre 1924 lascia la famiglia per la Scuola Apostolica di Verona, sede della congregazione stigmatina, dove emette la professione perpetua il 14 febbraio 1935. Inviato a Roma, dove è consacrato sacerdote il 13 marzo 1937, consegue la licenza in teologia all'Angelicum e successivamente la laurea in lettere all'Università Cattolica di Milano. Ottenuta l'abilitazione, si dedica per 35 anni all'insegnamento, a Verona, Gemona e Udine. Di carattere schivo e riservato, ha coltivato per tutta la vita la passione per l'insegnamento e la poesia. Docente di latino, «ha scritto, codificato, esemplificato grammatica e sintassi, con la pragmatica scelta dell'apprendere non dalla base delle nozioni, ma da

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Scritti di Gino Facchin

Alle porte di Tebe, Udine, F.A.C.E., 1958

Iulia Concordia, Udine, Arti grafiche friulane, 1959

Il panisco, Verona, Ed. di Vita veronese, 1962

Canti per le scuole italiane: testi in lingua italiana, latina, tedesca, inglese, francese e friulana, con uno studio introduttivo sulla metrica melica, Udine, Int furlane, 1978

Poesie, Udine, Int furlane, 1984

I canti sacri. Testi e antologia vocale, 3 voll., Udine, Int furlane, 1988

Prima antologia vocale, Udine, La nuova base, 1989

Seconda antologia vocale, Udine, La nuova base, 1989

Cinquanta melodie friulane con testo originale e versione latina, Udine, CISM, 1974

Casola (da) N., *L'aquila rossa*, versione metrico-ritmica di Gino Facchin, Verona, Ed. di Vita veronese, 1962

Vilotis furlanis, Udine, Int furlane, 1982



lettura, studio delle pagine scritte dagli autori»,² riversando il frutto del suo lavoro nella *Grammatica per il latino facoltativo* (Verona, 1965).

Le sue prime prove poetiche risalgono invece al 1952 (*I canti di san Silvestro*, confluiti, con successive raccolte, ne *Il panisco* del 1962).

Il 1950 segna una svolta nella sua vita. Due giovani inglesi, ospiti nel suo istituto a Verona, al momento del commiato gli regalano un volume appena uscito in Inghilterra, il *Liber Cantus* della Chiesa anglicana. Leggendo quell'opera rimane colpito dalla perfezione metrica dei testi, la solennità dei canti, l'ampia scelta delle fonti e la possibilità di cantare in inglese qualsiasi melodia.

Dalla metà degli anni '50 si dedica quindi ad un'impresa di grande portata, riscrivendo migliaia di versi secondo i principi di una nuova metrica, da lui chiamata "melica", perché i versi si accordano con esattezza alla melodia. Dotato anche di competenze musicali pubblica in tre volumi *I canti sacri: prima trasposizione italiana di tutte le parti della messa per vivi e defunti e dei più celebri mottetti, con l'aggiunta di inni trocائي, giambici, saffici, sequenze, cantici, responsori, per celebrazioni liturgiche ed extraliturgiche: melodie gregoriane, polifoniche, popolari, a una o più voci, per scholae ed assemblea* (Udine, 1972).

Mons. Albino Perosa, noto musicista friulano, a proposito del lavoro di Facchin ha osservato:

Ci si troverà a proprio agio per l'esattezza formale delle strofe, ma anche per il contenuto, spesso ispirato alla Bibbia e alla Liturgia. Così i direttori di coro. La lingua italiana, per la prima volta, nella sua lunga storia di mirabile strumento vocale e corale, viene rigidamente disciplinata negli accenti e nelle elisioni. La lingua friulana trova l'occasione più idonea e più rapida per la sua accettazione e diffusione.³

Nel maggio del 1997 l'Abbazia di Rosazzo, per ricordare il suo sessantesimo di sacerdozio, organizza nell'ambito dell'antico monastero una «mostra di opere liturgiche, didattiche e ricreative di don Gino Facchin innografo».

Nel 1999 il Circolo culturale Laurenziano di Buja gli conferisce il premio *Nadâl furlan* «pal regâl di une vite

consacrade a educâ, semenant cristianitât e savê, pe sô poesie di lidrîs, pa la sô imense ricercje inografiche a cjantâ l'Infinit e il Divin». Il premio, giunto quell'anno alla ventunesima edizione, gli viene consegnato nella sala consiliare del Comune di Buja l'11 dicembre 1999, assieme a Elio Ciol, Marco Marra e padre Venanzio Renier.

Don Gino muore a Verona il 15 febbraio 2003.

Note

- ¹ Dattiloscritto inedito fornitomi dalla nipote Luciana Facchin di Portogruaro, che ringrazio di cuore.
- ² «La Vita Cattolica», 3 maggio 1997, p. 9.
- ³ *Ibid.*

DON GINO, TRADUTTORE E CORRETTORE DI VILLOTTE

GIANFRANCO ELLERO

*O Friûl, pardut e simpri
jo ti puarti tal gno cûr*

Il campo delle traduzioni, in friulano e dal friulano, è particolarmente fertile e coltivato nella letteratura del Friuli. Fra le prime, accanto alle versioni, totali o parziali, della *Divina Commedia* e di altri testi classici della letteratura italiana, come *L'infinito* di Leopardi, troviamo anche celebri titoli delle letterature transalpine: *Spietant Godot*, *Macbeth*, *Barbe Vania*, *La meta-mòrfose*, eccetera.

Numerose anche le traduzioni dal friulano, a partire dal Vocabolario di Jacopo Pirona (Venezia 1871), dichiaratamente concepito per facilitare i parlanti nel passaggio dall'idioma nativo all'italiano dopo l'annessione del Friuli (centro-occidentale) all'Italia (1866). Ma furono pubblicati anche vocabolari dal friulano all'inglese, al francese, al rumeno, allo spagnolo e numerose traduzioni nelle stesse lingue di prose e poesie, come le leggende della Percoto, *La nuova gioventù* di Pasolini, e singole composizioni di diversi autori.

Nutrita anche la sequenza delle traduzioni dal latino: potremmo partire dall'*Eneide* in versione friulana nel 1728 per arrivare alla Bibbia e ai Vangeli della secon-

da metà del Novecento. Nel campo delle traduzioni dal friulano al latino si staglia invece, solitario, don Gino Facchin, la cui opera è qui in sintesi rievocata per grata memoria.¹

Gli Stimmadini in Friuli



Il professore don Gino Facchin, nato a Concordia Sagittaria il 13 febbraio 1914, e dunque in territorio aquileiese sotto il profilo religioso e linguistico, non era un sacerdote della Diocesi di Concordia o dell'Arcidiocesi

di Udine: apparteneva all'Ordine degli Stimmadini, fondato a Verona da Gaspare Bertoni (1777-1853). L'Ordine, che riunisce confratelli specializzati nell'istruzione e nell'educazione della gioventù maschile in età evolutiva, nel 1898 mise radici nel palazzo Antonini di Udine per condurre e gestire il Collegio Arcivescovile Bertoni.²

I Padri che abbiamo conosciuto, da educandi, negli anni Cinquanta del secolo scorso, erano persone d'alto

livello intellettuale, laureati, latinisti nutriti di profonda cultura umanistica, e insegnanti molto efficaci.³ Ognuno di essi meriterebbe almeno un breve ritratto, ma su queste pagine possiamo mettere a fuoco soltanto don Gino Facchin, insegnante e preside, innografo e compositore musicale, poeta e critico letterario, e perciò molto sensibile alla metrica in poesia: aveva elaborato anche una nuova metodologia per l'insegnamento del latino, ed era bravissimo nel far capire agli alunni che ogni lingua ha i suoi pregi e i suoi limiti. Ecco un illuminante passo sull'uso dell'articolo nella sua *Grammatica Italiana*, che appare come un vero capolavoro didattico:

Facendo buon uso dell'articolo possiamo ottenere notevoli effetti letterari ed esprimere con più esattezza il nostro pensiero. Per esempio, le nostre espressioni 'il buon Dio', 'un buon Dio', 'il Dio buono', 'un Dio buono', hanno leggere differenze di significato che il latino non può mettere in rilievo poiché, essendo privo di articoli, le traduce con l'unica espressione 'Deus bonus', forse più solenne ma meno efficace.⁴

Sulle pendici del Parnaso

Nel campo della poesia don Gino Facchin si presentò con *I canti di San Silvestro* nel 1952, e tre anni più tardi con *Sulla fumida lama*, raccolta illustrata con incisioni di Costanzo Schiavi:⁵

Fra canneti e sterpaie
la luna s'è inciampata
e giù nell'acquitrino è sprofondata.
La voglio ripescare



Monumento al proletario, acquaforte di Costanzo Schiavi per la raccolta Sulla fumida lama di Gino Facchin, 1955

ed attaccarla ex voto alla parete
fra Dante e Goethe,
sopra lo scaffale.
Andiamo.
Rete e fiocine in spalla,
riportiamola a galla.

Nel 1959, per contribuire alle celebrazioni del bimilenario di fondazione della Città romana nella quale era nato, diede alle stampe un prezioso libretto intitolato *Iulia Concordia*: ancora poesia, ma i versi, in questo caso, sono preceduti da una felice sintesi sulle origini della Città, scritta in una prosa di trasparente chiarezza.⁶

Dell'antica città, nota agli eruditi perché citata nelle fonti classiche, ben poco emergeva dal terreno fino alla metà dell'Ottocento. Ma la parte occulta era ben

nota ad alcuni operai che la vedevano come una cava di pietre per l'edilizia: Giacomo Stringhetta, uno di loro, fu addirittura in grado di disegnare con sorprendente precisione l'impianto urbano della città nascosta. E proprio a lui don Gino dedicò la lirica che chiude la sezione *Ieri*:

Nella viva memoria
cauto egli stende la mappa
e racconta gli occulti tesori:
smozzate anfore, ardue
epigrafi su tombe,
enigmi di lapidi infrante.
Poi l'antica cinta quadrata
percorre e decumani e cardini,
o sosta tra fonditori e biarchi
in attesa della sera.
Poiché a sera egli ode i morti
in folla accorrere lungo l'alzaia
presso le grandi arche disperse
sospirando l'antica patria
e la gloria.

Il fascino della villotta

Come poteva, il poeta, sottrarsi al fascino della villotta, definita da Pietro Citati «il fiore più straordinario della poesia popolare italiana»?⁷

Come poteva, il latinista, non concordare con il giudizio di Pier Paolo Pasolini, il quale scrisse che *fevelà furlan a vòul disi fevelà latin*?⁸

Come poteva, il musicista, non sentirla originale e vicina all'amata poesia melica?

Lui avrebbe potuto scrivere, e di sicuro sottoscrivere, il giudizio di Roberto Starec:

Oltre un secolo e mezzo di ricerche [...] hanno documentato che, se anche molti canti di diffusione interregionale sono attestati in area friulana, il Friuli ha una sua forma specifica e autoctona di canto popolare, con caratteri di unicità sia nel contesto italiano, sia anche rispetto alle altre aree di cultura ladina. La cosiddetta *villotta* friulana nella sua veste base è composta da due distici, ciascuno formato da un verso di otto sillabe con accento sulla penultima e da un verso di sette sillabe con accento sull'ultima, cioè (secondo la terminologia metrica italiana) due ottonari, uno piano (parossitono) e uno tronco (ossitono). Come in tutti i generi di canti popolari, non mancano irregolarità metriche (sillabe mancanti o sovrabbondanti rispetto al verso-tipo), che vengono tuttavia compensate nell'esecuzione, rispettando l'isoritmia musicale [...]. Dal momento che nelle zone italiane contermini al Friuli, dove si parlano dialetti di tipo veneto, il friulano risulta sostanzialmente incomprensibile, mentre sui versanti settentrionale e orientale si hanno i confini etno-linguistici rispettivamente con l'area tedesca e slovena, la villotta friulana (tranne singole eccezioni) è sconosciuta alla tradizione popolare al di fuori della sua area linguistica d'origine.⁹

L'etnografo si limitò a far notare le “irregolarità metriche”: don Gino propose di eliminarle.

L'inizio di una grande fatica

Nel 1950 – scrisse per presentare “I Canti Sacri” nel 1988 – ospitai nel mio Istituto in Verona due giovani inglesi in viaggio di nozze. Ricordo il cognome di lui: Suckert. Frequentava il Caius College. Ebbi in

dono il volume *Hymns ancient and modern revised* che proprio quell'anno era stato pubblicato dall'editore W. Clowes. Mi stupì la perfezione metrica dei testi, la solennità delle melodie, la collaborazione di ottimi scrittori (anche vescovi), l'ampia scelta delle fonti, la sicura possibilità di cantare in inglese qualsiasi melodia anche in canto fermo. Mettendo a confronto i testi inglesi con i nostri manuali devozionali provai un forte senso di umiliazione. L'idea di tentare una totale revisione del patrimonio italiano mi venne qualche anno più tardi, verso il 1965, e si consolidò nel 1971 quando ebbi fra mano il *New Catholic Hymnal* e poi il *Gotteslob* di Colonia e Stoccarda (1975).

La «totale revisione del patrimonio italiano» non fu un desiderio o un miraggio: fu un programma perseguito con acribia, senza soste e risparmio di energie. E si ha la sensazione, leggendo i nomi degli enti che finanziarono e firmarono la stampa degli studi che giungevano via via a maturazione (il Centro internazionale di scienze meccaniche; La Nuova Base; l'Associazione Int Furlane; la Provincia di Udine...) che don Gino sia dovuto andare alla questua di editori.

La sua infatti era un'impresa ciclopica che destava sicuramente sorpresa e ammirazione al primo impatto, ma poi la sorpresa si trasformava in incredulità: chi avrebbe mai cantato *Castrum hoc, castrum hoc et haec iuventas* in luogo di *O ce biel o ce biel ciscjel a Udin?* Noi stessi, segnalando l'uscita del volumetto intitolato *Cinquanta melodie friulane* tradotte in latino, pubblicato dal CISM (Centro internazionale di scienze meccaniche di Udine), scrivemmo:

Di primo acchito sembrerebbe un'impresa curiosa. Ma essa trova ampia giustificazione nelle più moderne metodologie didattiche ed è ben confortata

da quanto afferma Guido Calogero su "Panorama" del 17-8-1972: "Si espella rigorosamente dal mondo della scuola lo studio del latino come supplizio per gli scolari e strumento sadico per i docenti. Se si vuole che in futuro i più dotati fra gli scolari si godano Catullo e Orazio, e Virgilio e Tacito per carità non si cominci con nessun classico ma con poesie cantabili".

Ed è proprio quello che ha fatto Gino Facchin.

Il suo intento – concludemmo – è chiaro: «raffrontare il friulano e il latino e invitare insegnanti e scolari allo studio comparato di entrambi questi idiomi, in forma nuova, più attuale e più viva».¹⁰

Abbiamo preferito la citazione alla riscrittura perché dopo mezzo secolo il nostro pensiero è immutato.¹¹

Le villotte in latino

Noi non sappiamo quale incidenza abbia finora avuto il lavoro di don Gino Facchin e non facciamo pronostici per il futuro: con questo modesto contributo abbiamo soltanto voluto rendergli omaggio per la sua vastissima cultura multidisciplinare e rendergli grazie per averla applicata alla villotta friulana.

Prima di leggere la parte finale di questa memoria, sarà bene ricordare che, non essendo possibile la traduzione letterale dal friulano al latino, per far coincidere gli accenti latini con le battute musicali don Gino ha dovuto, facendo appello alla sua eccezionale creatività, reinventare i testi in latino, salvando contemporaneamente il senso dell'originale friulano. Nel caso di *O ce biel ciscjel a Udin o ce bieles zoventût*, ad esempio, doveva conservare il senso della bellezza, del luogo e della gente giovane.

Proponiamo allora in successione i primi due versi di *O ce biel ciscjel a Udin* e la versione in latino come appaiono a pagina 3 di *Cinquanta melodie friulane* (CISM, 1974), seguite in corsivo, per verifica, dalla nostra traduzione in friulano del testo latino:

O ce biel o ce biel ciscjel a Udin
[ripetuto]

O ce biel ciscjel a Udin
o ce bieles zoventût

Castrum hoc castrum hoc et haec iuventas
[idem]
Castrum hoc et haec iuventas
utinensis pulcra sunt

*Chest ciscjel e cheste zoventût
udinêse a son bieî*

Il canto fu ripreso con il numero 45 in *Vilotis furlanis* (Int Furlane, 1982). Al piede dello spartito con le parole originali, don Gino ristampò la versione latina del 1974 e propose una seconda completamente

rifatta che, pur conservando i concetti di gioventù e bellezza, appare innovativa:

Castrum hoc quam mire splendet!
Quot formosi iuvenes!
Sicut haec iuventas firma
nusquam datum visere.

Di fianco annotò: «Il testo friulano ha due versi errati negli accenti: *zoventût comè a Udin, no sin cjate in nissun lûc*.

Si potrebbe approfittare dell'occasione per modificare e rendere più universale questo notissimo canto». E propose:

O ce biel ciscjel a Udin
o ce biel il gno Friûl.
O Friûl, pardut e simpri
jo ti puarti tal gno cûr.

A buon diritto possiamo, o meglio dobbiamo, riconoscerlo anche come poeta in friulano.¹²

Morì a Verona il 15 febbraio 2003.

Note

- ¹ Non crediamo di possedere gli strumenti culturali necessari per tentare un approccio critico al lavoro di don Gino sui canti popolari e sugli inni sacri; e d'altra parte, dopo l'elogio del compositore don Albino Perosa, che definì "opera perfetta" i suoi *Canti sacri*, crediamo ci sia poco da aggiungere.
- ² Visto che il Collegio si fregiava del titolo di Arcivescovile, i Padri Stimmatini furono molto probabilmente invitati a gestirlo dalla Curia di Udine. Sulla pagina 37 della sezione pubblicitaria di *Udine. Piccola guida illustrata*, stampata per i visitatori dell'Esposizione regionale del 1903, si legge

che nel Collegio si teneva un corso elementare interno "con sede di esami di licenza". Per il ginnasio i genitori potevano scegliere fra il corso del Collegio e le scuole esterne. Per seguire i corsi dell'Istituto Tecnico e dei Licei i convittori dovevano frequentare le "scuole regie", cioè esterne. Poi, nel tempo, gli Stimmatini riuscirono a istituire in Collegio anche il Liceo scientifico. Il palazzo, che a partire nel 1968 accolse la Facoltà di Lingue distaccata a Udine dall'Università di Trieste, dal 1977 appartiene al patrimonio immobiliare dell'Università di Udine. Il Collegio Bertoni trovò sede, allora, in un nuovo edificio costruito in Viale Cadore.

- ³ Don Alessio De Marchi, ad esempio, docente di Storia e Filosofia, era uno straordinario oratore, che predicava per non più di una decina di minuti, ma bastavano per lasciare il segno in chi l'ascoltava. E quando celebrava alle 11 la messa della domenica a San Pietro Martire, chiesa affidata alla cura degli Stigmatini, l'aula era sempre piena di affascinati ascoltatori. Accanto a lui ci piace ricordare anche don Alfredo Antolini e don Guido Baltieri, che furono nostri insegnanti nella Scuola Media, e altri due Padri che apprezzammo soltanto come oratori: don Luigi Miori e don Angelo Crescini, direttore del Collegio negli anni del cambiamento di sede il primo, docente di filosofia all'Università di Trieste il secondo. Infine il poeta don Lodovico Nicolodi, autore della raccolta *Oltre il torrente* (FACE, Udine 1960), pubblicata con prefazione critica di don Gino Facchin.
- ⁴ FACCHIN G., *Grammatica Italiana*, Verona, Istituto Alle Stimate, 1965.
- ⁵ Costanzo Schiavi, docente nel Liceo Bertoni, era un autentico maestro nell'arte incisoria (premiato al Concorso internazionale Federico Chopin di Varsavia nel 1953), e un eccellente pittore, che sentiva particolarmente la poesia di don Gino, ispirata dai paesaggi umani e naturali delle lagune adriatiche. Per approfondimenti si veda ELLERO G., *Il realismo umanistico di Costanzo Schiavi in Luci di laguna*, catalogo della mostra personale nella Galleria del Girasole, Udine, Centro Friulano Arti Plastiche, 2003.
- ⁶ FACCHIN G., *Iulia Concordia*, Udine, Arti Grafiche Friulane, 1959. Il libretto è in realtà uno scrigno di cultura, e per rimaner convinti possiamo leggere la nota 33 a pag. 54:

«Saccon, Spareda, Busatte, Gaffarelle, Gavini, Urlòn sono gli antichi nomi delle vie di Concordia. La loro origine è incerta come oscuro ne è il significato. “Non hanno senso” oggi per noi, ma ci devono essere cari appunto per la loro veneranda antichità, per quel loro rude accento popolaresco, e perché sorti spontaneamente, senza decreti ministeriali e senza alcun intento polemico. Per questo non approveremo mai le recenti sostituzioni con nomi di personaggi alla cui fama poco gioveranno le nostre umili vie. Pur rimanendo strettamente alla storia locale, avremmo potuto suggerire nomi illustri e cari a ogni concordiese».

- ⁷ «Corriere della Sera», 8 maggio 1976.
- ⁸ *Stroligut di ca da l'aga*, Casarsa, agosto 1944.
- ⁹ STAREC R., *Introduzione a “Il canto popolare ladino. Friuli orientale”*, Brescia, Istitut Cultural Ladin “majon di fascegn”, 2007.
- ¹⁰ «Corriere del Friuli», Udine, 10 giugno 1974, p. 3.
- ¹¹ La secolarizzazione in atto produce anche la rarefazione del clero, secolare cultore della lingua latina nella liturgia. Ma anche il clero, dopo il Concilio Vaticano II, pratica le lingue nazionali, e in Friuli si attende l'approvazione del Messale in friulano. Lo studio del latino, considerato ‘inutile’, è sempre meno coltivato nella nostra società, e così si perdono radici e collegamenti linguistici e culturali.
- ¹² Don Gino Facchin intrattenne rapporti d'amicizia con Eitelredo Pascolo, Presidente dell'Associazione *Int Furlane*, e con il gruppo di *Risultive*: alcune delle sue opere, oggi presenti nella Biblioteca della Società Filologica Friulana, provengono dal lascito del poeta Lelo Cjanton.

Bibliografia di Gino Facchin consultata

I Canti Sacri, prima trasposizione italiana di tutte le parti della messa per vivi e defunti e dei più celebri mottetti, con l'aggiunta di inni trocaici, giambici, saffici, sequenze, cantici, responsori, per celebrazioni liturgiche ed extraliturgiche: melodie gregoriane, polifoniche, popolari, a una o più voci, per scholae ed assemblee, Udine, Int Furlane, 1972

I Canti Sacri, 3 voll., Udine, La Nuova Base, 1988-1989

Cinquanta melodie friulane. Villotte friulane in lingua latina con testo originale, Udine, CISM, 1974

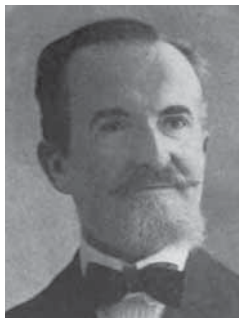
Iulia Concordia, Udine, Arti Grafiche Friulane, 1959

Grammatica italiana, Verona, Istituto “Alle Stimate”, 1965

Vilotis furlanis, Udine, Int Furlane, 1982

NOTERELLE FRIULANE PER L'AGRONOMO TITO POGGI (1857-1944)

STEFANIA MIOTTO



Nel dare alle stampe questa concisa ma lucida illustrazione della Tenuta di Villanova di Portogruaro e degli ingenti lavori che vi furono compiuti, mi avvedo che l'illustre prof. Tito Poggi, che per mio invito si compiacque di scrivere queste pagine, di tutto

ha fatto debitamente menzione, ma solo un punto ha voluto lasciare nel silenzio e nell'ombra.

Non v'è infatti parola dell'opera e degli studi di chi fu di mio Padre in questa lunga e laboriosa fatica, consigliere e maestro e gli fu al fianco fino dagli inizi, primo fra i coadiuvatori e sempre lo assisté con la salda dottrina, con l'intelligenza acuta, con gli accorgimenti della vasta esperienza.¹

Con queste parole Giancarlo Stucky, figlio del compianto Giovanni, scomparso in circostanze drammatiche due anni prima, riconosceva nel 1912 la competenza professionale dell'agronomo, al quale aveva richiesto di redigere un'accurata relazione delle trasformazioni compiute nella tenuta di Villanova di Portogruaro.

Quando nel 1901 l'imprenditore veneziano di lontana origine svizzera aveva acquistato «il tenimento» dal possidente Faustino Persico, solo i terreni più alti erano coltivati; la palude occupava ancora buona parte del territorio, in parte sfruttato a risaia, in parte boschivo e a prato. Tutta la tenuta era povera di fabbricati e opere idrauliche; i coloni abitavano prevalentemente in miseri casoni, alcuni costruiti interamente in paglia, altri parzialmente in muratura.²

La carenza di concimazione chimica dipendeva in parte dalla mancanza di un prodotto disponibile localmente: a Portogruaro, infatti, era ancora in costruzione la grande fabbrica di concimi nata dalla volontà dell'Associazione Agraria Friulana e dell'Unione Agraria Cooperativa Distrettuale, la Perfosfati, che dagli anni successivi poté soddisfare l'ingente domanda proveniente dai territori limitrofi in via di rapida bonificazione.³ Fu dunque Tito Poggi a fornire a Giovanni Stucky le sue conoscenze agronomiche per supportare la trasformazione della tenuta di Villanova, instaurando con l'imprenditore un legame che andò ben oltre le competenze di tipo agricolo. Oggi il suo nome, al di fuori di una ristretta cerchia di addetti ai lavori, è quasi sconosciuto, ma all'epoca era uno degli agronomi più noti e stimati a livello nazionale.⁴

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Nato a Firenze il 10 aprile 1857 da Ulisse Poggi e Maria Iacopozi, Tito Ettore Carlo venne battezzato in San Giovanni Battista da Emilio Bardini, arciprete della Metropolitana. Il padre, fervente patriota, a diciannove anni era fuggito di casa per arruolarsi nel battaglione dei volontari toscani; il 29 maggio 1848 prese parte alla battaglia di Curtatone, cadendo nelle mani degli Austriaci, che lo tennero prigioniero tre mesi. L'anno successivo, dopo aver ottenuto la nomina granduca-le a maestro elementare, venne ben presto sollevato dall'incarico per aver sostenuto con decisione idee liberali nella sua classe. All'epoca della nascita di Tito, Ulisse Poggi lavorava come correttore di bozze presso il tipografo Felice Le Monnier; nel 1859 ottenne la cattedra di letteratura italiana nel liceo di Reggio Emilia e diede avvio ad un'abbondante produzione letteraria, che spazia dai versi d'occasione al libretto d'opera, al dramma, nonché alla manualistica scolastica.⁵ Nel 1862 nacque la quarta figlia, Camilla, futura traduttrice e autrice di narrativa infantile:⁶ il padre stesso aveva collaborato a «Le Prime letture» e al «Giornale per i bambini», importanti periodici per ragazzi di quegli anni e probabili letture infantili in famiglia.

Frattanto Tito Poggi, dopo il diploma di perito agrimensore presso il Regio Istituto tecnico di Reggio Emilia, si era laureato in Scienze agrarie nella Scuola Superiore di Agricoltura di Milano e aveva iniziato la sua esperienza nell'insegnamento, dapprima nella Scuola pratica d'agricoltura di Grumello del Monte (Bergamo) e successivamente all'Istituto tecnico di Modena, dove fu nominato anche assistente della Stazione agraria sperimentale. Nel 1890 assunse la direzione della cattedra ambulante di Rovigo, la prima in Italia (1886), che sotto l'impulso di Poggi si consolidò ed assunse risonanza nazionale, divenendo il modello al quale si ispirarono tutte le cattedre fondate negli

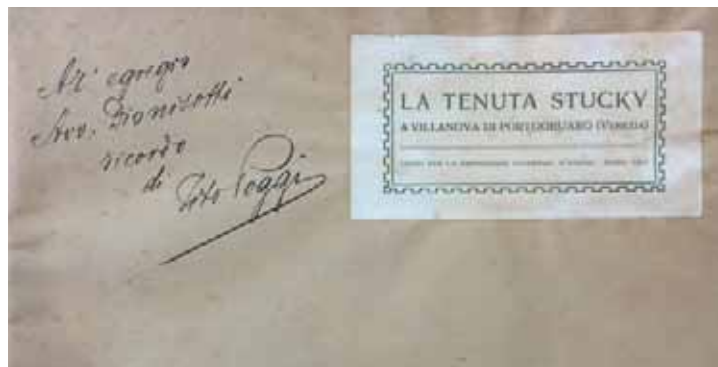
anni successivi.⁷ Nel 1899 lasciò con qualche strascico polemico Rovigo, perché chiamato a fondare la cattedra ambulante di Verona, dove rimase fino alla sua elezione a deputato del Regno nel collegio di Colonia Veneta (1904).

Agli anni rodigini risalgono una serie di articoli a sua firma, pubblicati tra il 1888 e il 1899 nel «Buletto dell'Associazione Agraria Friulana».⁸ Si tratta spesso di contributi ripresi da altri periodici, relativi all'uso di concimi chimici, alla fillossera della vite, alla coltivazione del riso; non manca una lettera diretta a Gabriele Luigi Pecile sulle cattedre ambulanti di agricoltura, che l'agronomo toscano auspicava divenissero istituti governativi.⁹ Per inciso, la cattedra ambulante provinciale di Udine fu fondata nel 1900; da subito si pensò ad istituire alcune sezioni di cattedra mandamentali, al fine «di portare in ogni singola zona, spesso con caratteristiche speciali, l'opera assidua e volonterosa di giovani attivi e valenti».¹⁰ Nel 1901 cominciò a funzionare la sezione di Spilimbergo-Maniago, l'anno successivo si crearono le sezioni di San Vito (per i distretti di San Vito, Pordenone e Sacile) e di Tolmezzo (per la Carnia ed il Canale del Ferro); successivamente nel 1905 venne istituita la sezione per l'Alto Friuli Orientale, nel 1906 quella per i distretti di Latisana, Codroipo e Palmanova e da ultima, nel 1910, quella per il Medio Friuli Settentrionale.

Giovanni Stucky, che assommava nella sua persona il ruolo di imprenditore dell'industria molitoria e quello di grande bonificatore, si avvaleva pertanto di uno dei più competenti e infaticabili agronomi sul piano nazionale. L'intervento nella tenuta di Villanova iniziò con la bonifica idraulica, ottenendo il prosciugamento dei 423 ettari ancora palustri; seguì la ripartizione in 35 poderi a mezzadria, dotati di case, alcune costruite *ex novo*, altre opportunamente ripristinate, provviste

di quanto necessitava ad una famiglia colonica (compresi i mobili di cucina, scelti tutti uguali dall'imprenditore agricolo), con annesse stalle e concimaie in cemento. Quanti invece lavoravano ad economia la terra del padrone, i "giornalieri-obbligati" localmente chiamati *sottani*, vennero forniti di abitazione all'interno di tre grandi fabbricati. Il centro direttivo era collocato a Villanova, accanto ad altre strutture abitative ed agricole; nell'ottica di costruire una città modello, sulla scia di quanto realizzato ad Alvisopoli dai Moconigo, il progetto illuminato di Stucky incluse l'erezione di una grande chiesa e di una scuola per i figli dei coloni, dando il via ad opere poi completate dal figlio Giancarlo. Parallelamente, nella medesima tenuta, il complesso di Torresella decollava come centro qualificato di attività agricole o para-agricole, con una stalla imponente, un efficiente serbatoio per l'acqua, energia elettrica prodotta in quantità adeguata per l'intera azienda, un essiccatoio per il riso e il grano, officine di fabbri, carradori e falegnami.

La fama di Tito Poggi era ormai consolidata anche in Friuli. Il 15 marzo 1903 egli tenne la conferenza inaugurale della "Mostra di macchine agricole in azione" che ebbe luogo a Pordenone: la manifestazione, alla quale parteciparono noti espositori italiani ed esteri, richiamò una grande affluenza di notabili ed esponenti politici a livello nazionale e provinciale, nonché numerosi sindaci. Nel Teatro Sociale gremito, Poggi parlò con la consueta chiarezza e facondia dell'importanza delle macchine agricole, estendendo il suo intervento ai miglioramenti offerti dalla tecnologia in campo enologico e nei caseifici; il discorso si concluse con un patriottico appello a ricercare la prosperità dell'Italia attraverso un'agricoltura sempre più meccanizzata.¹¹ Già deputato alla Camera nella XII legislatura per il collegio di Cologna Veneta, nel 1909 Poggi accettò



Frontespizio della pubblicazione *La tenuta Stucky a Villanova di Portogruaro (Venezia)*, con dedica autografa dell'autore all'avvocato Dionisotti (Collezione Roberto Pupulin)



La piazza di Villanova di Fossalta con la chiesa di Santa Margherita voluta dalla famiglia Stucky

di ricandidarsi in quello di Portogruaro come uomo di punta dello schieramento liberale-moderato, in contrapposizione a quello democratico-liberale rappresentato da Vittorio Moschini.¹² Fu una campagna elettorale molto accesa: la Chiesa, alleata con l'ala più conservatrice della borghesia liberale del Veneto orientale, puntava sul grande prestigio della famiglia

Stucky, di cui Poggi era amministratore agricolo, per battere la candidatura di Moschini, guardato con grande sospetto in quanto autore in Parlamento di un emendamento contro l'insegnamento religioso nelle scuole e fautore della scuola laica e del divorzio. Tale era l'allarme che i cattolici della diocesi di Concordia furono autorizzati a trasgredire al *non expedit* per partecipare alla competizione elettorale. Il loro voto, tuttavia, non fu sufficiente: il partito clerico-moderato perse le elezioni per una manciata di voti, provocando nella città sul Lemene anche una crisi di giunta, aperta dalle dimissioni del sindaco Daniele Muschietti.¹³ Tornato a Portogruaro nel settembre del 1913 per partecipare al convegno agrario zootecnico e delle bonifiche, l'agronomo toscano dichiarava «di sentirsi più libero di discorrere tra amici che pur ieri gli erano avversari politici»¹⁴ e di aver rivolto nuovamente i propri interessi all'agricoltura: non rinunciava tuttavia ad una stoccata all'avversario Moschini, presente in sala, nel ribadire la necessità di mandare alla Camera uomini «dalla fede schietta», che si occupassero con interventi legislativi della terra, «la meravigliosa produttrice di ricchezza nazionale».

Nel 1911 Poggi intervenne al congresso sulla mutualità agraria che si tenne a Udine nel mese di aprile, presiedendo il secondo e il terzo giorno di lavori;¹⁵ spese ancora una volta parole di elogio nei confronti dell'azione divulgativa dell'Associazione Agraria Friulana, «che sa preparare i veri agricoltori». Intanto, nello stesso anno, egli era stato chiamato a ricoprire il posto di segretario generale della Società degli Agricoltori Italiani a Roma. Nel 1917, insieme all'amata sorella Giulia, si trasferì dalla capitale a Pistoia, dove intendeva trascorrere una serena quiescenza. Poteva vantare un vastissimo curriculum, onorificenze della Corona d'Italia e dell'Ordine Mauriziano, riconoscimenti, l'appartenenza a numerosi sodalizi (era infatti acca-

demico ordinario dei Georgofili, socio corrispondente del Regio Istituto Veneto di Scienze, Lettere e Arti, socio onorario di numerose Accademie di agricoltura, da Torino, a Verona, a Bologna); aveva prodotto con ritmo incessante, a partire dal 1878, un cospicuo numero di pubblicazioni specialistiche.

Sin dal 1925 Tito Poggi aveva aderito al fascismo, prendendo la tessera del PNF. Le sue pubblicazioni dei primi anni Venti sulla possibilità di produrre in Italia tutto il frumento necessario al consumo nazionale furono, a detta dell'autore stesso, «uno squillo preannunciatore della battaglia del grano».¹⁶

Risale a quegli anni l'ultimo flebile contatto con la nostra regione: nella carta intestata del Vivaio Friulano di Cividale, gestito dall'Ufficio Tecnico Agrario Poggi, è apposta la dicitura «Sotto l'alta sorveglianza degli illustri agronomi On. Prof. Dott. Tito Poggi, Direttore del Periodico: Il Coltivatore - Prof. Dott. F. Sannino, Direttore della R. Scuola di Viticoltura e di Enologia di Alba (Cuneo)».¹⁷ Giova precisare che la sezione della cattedra ambulante per l'Alto Friuli Orientale era retta dall'agronomo e ampelografo piacentino Guido Poggi,¹⁸ figura di spicco dell'agricoltura friulana: è plausibile, dunque, riferire a quest'ultimo la denominazione del locale Ufficio Tecnico.

Nel febbraio del 1929 Tito Poggi venne nominato senatore del Regno; negli anni successivi mantenne la direzione di alcuni periodici specialistici, tenne conversazioni agricole trasmesse per radio dall'E.I.A.R. di Firenze, ma spesso problemi di salute gli impedirono di recarsi a Roma.

La stampa friulana continuò a pubblicare i suoi consigli e indicazioni,¹⁹ accolti con favore dall'Ispettorato generale dell'Agricoltura, anche negli anni in cui l'Italia era coinvolta in un nuovo conflitto mondiale. L'agronomo si spense il 28 agosto 1944, fra lo scoppio

incessante delle granate, nel sotterraneo della fattoria di amici ad Artimino, presso Firenze, dove si era rifugiato insieme alla sorella Giulia: erano infatti in corso i bombardamenti che portarono alla liberazione del capoluogo toscano. Solo poche settimane prima, in data 7 agosto, l'Alto Commissario per le sanzioni contro il

fascismo ne aveva richiesto la decadenza dalla carica di senatore.²⁰

La sorella Giulia si adoperò, dopo la fine della guerra, affinché non andasse perduta la memoria di una figura che aveva dedicato la vita al progresso dell'agricoltura italiana.

Note

- ¹ *La tenuta Stucky a Villanova di Portogruaro (Venezia). Cenni per la Esposizione Internazionale d'Igiene Roma 1911*, Venezia, Fot. e Tip. dell'Istituto Veneto di Arti Grafiche, 1912. Il testo del volumetto è stato riprodotto in BAT-
TISTON/GOBBO 2004, pp. 175-177 (ma attribuito integralmente al medico Leonida Borellini, in realtà autore della sola parte relativa alla lotta contro la malaria nella tenuta di Villanova) e in POGGI 2007.
- ² Sulla continuità ed evoluzione nel passaggio della tenuta di Villanova dai Persico agli Stucky, e più tardi ai Marzotto: ROSA PELLEGRINI 2004.
- ³ Sulla nascita della fabbrica di concimi chimici Perfosfati di Portogruaro: ROSA PELLEGRINI 1982; SCAVO 2023, pp. 18-48.
- ⁴ Le note biografiche sono ricavate dal volumetto *Tito Poggi 1857-1944. In memoria*, Casale Monferrato, F.lli Ottavi, s.d. Le note, dattiloscritte nel 1935 dallo stesso Poggi e corredate dalla bibliografia fino a quell'anno, furono stampate presso la tipografia Fratelli Ottavi dopo la sua scomparsa, con ogni probabilità intorno al 1945. Giuseppe Antonio e i figli Edoardo e Ottavio Ottavi, agronomi, divulgatori e giornalisti, operarono nel Monferrato ed in Piemonte tra Otto e Novecento, ponendo le basi della grande vitivinicoltura della regione subalpina e fondando a Casale una tipografia che stampava testi di carattere agricolo, tra cui molti opuscoli di Poggi, e alcune storiche testate specialistiche, quali il «Vinicolo italiano» e «Il Coltivatore», che l'agronomo toscano diresse dal 1917 al 1937.
- ⁵ NAVE 2011, p. 2.
- ⁶ Per un profilo di Camilla Poggi Del Soldato (1862-1940): BANDINI MUTI 1941, p. 222. Anche nella vastissima bibliografia di Tito Poggi si trova un racconto per bambini, *I due cugini*, pubblicato a Roma nel 1919.
- ⁷ GALLETTI 2007. A Rovigo il padre Ulisse, che lo aveva seguito nel trasferimento, assunse con l'anno scolastico 1890-91 la funzione *pro tempore* di provveditore agli studi; tenne inoltre alcune conferenze presso la prestigiosa Accademia dei Concordi e riprese la sua attività di poligrafo. Negli anni rodighini Tito Poggi fu colpito da due lutti, la scomparsa della sorella Vittorina, morta di tisi nel 1893 e, l'anno successivo, quella della madre Maria Jacopozzi (NAVE 2011, pp. 8-9).
- ⁸ Si vedano, a titolo di esempio, i numeri 12-13 dell'anno 1888, 1-2, 3-4, 5-6, 16-17-18, 22-23 del 1892, 23 del 1894, 11-12 del 1899.
- ⁹ POGGI T., *Ancora per le Cattedre ambulanti d'Agricoltura*, «Bullettino dell'Associazione Agraria Friulana», 16-17-18 (1892), pp. 264-265. Anche Gabriele Luigi Pecile si dedicò con interesse alle scuole agrarie, cercando di adeguarle alle più avanzate esperienze d'oltralpe; nel 1894 pubblicò lo studio *L'insegnamento agrario in Italia quale è, quale dovrebbe essere, con note sull'insegnamento agrario germanico*, Torino, C. Clausen Edit., 1894. Sull'agronomo di Fagagna si veda inoltre, in questo Numero unico, il contributo di Alessandro Fadelli, che ringrazio ancora una volta per i preziosi suggerimenti.
- ¹⁰ *Attività della Cattedra Ambulante Provinciale d'Agricoltura*, «Bullettino dell'Associazione Agraria Friulana», 5-6-7-8 (1911), pp. 103-111: 103.
- ¹¹ *Inaugurazione della Mostra delle macchine agricole in azione*, «Giornale di Udine», 16 marzo 1903; *L'Esposizione internazionale di macchine agrarie in Pordenone*, «La Patria del Friuli», 16 marzo 1903. L'esposizione si tenne nel parco «appiè dell'alto argine ferroviario, in prossimità della stazione»; il Teatro Sociale, già denominato Concordia,

si trovava invece nel cuore della Contrada (corso Vittorio Emanuele II).

- ¹² Vittorio Moschini (1864-1940), sindaco di Padova dal 1900 al 1904 e anch'egli già deputato nella XII legislatura, era vedovo di Yole Biaggini, la celebre musa dello scrittore Antonio Fogazzaro, scomparsa nel 1905. La famiglia della sposa era molto nota in zona: il possidente padovano Vincenzo Biaggini, padre di Yole, aveva infatti acquistato nel 1870 la villa Mocenigo, e relativa proprietà, nella vicina San Michele al Tagliamento, rivoluzionando le tecniche agricole con nuovi sistemi pionieristici (MIOTTO 2016).
- ¹³ Sulle elezioni del 1909 a Portogruaro: ROSA PELLEGRINI 1988, pp. 143-147; EAD. 2001, pp. 57-59.
- ¹⁴ *L'interessante convegno di Portogruaro*, «La Patria del Friuli», 29 settembre 1913. L'intervento si chiudeva con un appello «alle gentili signore perché formino sezioni femminili della società agricoltori italiani»: nei discorsi di Poggi il ruolo rivestito dalle donne nei progressi in campo agricolo ricorre di frequente.

- ¹⁵ *Il congresso della mutualità agraria. L'apertura*, «La Patria del Friuli», 22 aprile 1911; *La chiusura dei convegni. La mutualità*, «La Patria del Friuli», 23 aprile 1911.
- ¹⁶ *Tito Poggi 1857-1944. In memoria*, cit., p. 27.
- ¹⁷ Devo il documento all'amico Enos Costantini, che ringrazio per la consueta generosità nei miei confronti.
- ¹⁸ Per la figura dell'ampelografo e agronomo piacentino Guido Poggi (1897-1980) si rimanda al profilo tracciato da COSTANTINI 2011. Ad oggi non risulta alcuna parentela dello studioso emiliano con Tito Poggi.
- ¹⁹ Cito, a titolo esemplificativo, *La lotta contro il muschio. Un metodo pratico ed efficace raccomandato dal senatore Tito Poggi*, «Il Popolo del Friuli», 25 febbraio 1942.
- ²⁰ In data 28 dicembre 1944 l'Alta Corte di Giustizia per le sanzioni contro il fascismo dichiarò di «non trovar luogo a deliberare sulla richiesta di decadenza di Poggi Tito dalla carica di Senatore per morte dell'interessato» (Roma, Archivi del Senato del Regno, *Ufficio di Segreteria 1848-1947, Atti relativi alla nomina dei Senatori 1848-1947*, fasc. 1792, Poggi Tito).

Bibliografia

- Bandini Muti M. (a cura di), *Enciclopedia Biografica e Bibliografica Italiana. Poetesse e Scrittrici*, Milano, Tosi, 1941
- Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Villanova Santa Margherita. Radici storiche di una città industriale di nuova fondazione*, Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale, 2004
- Costantini E., *Poggi Guido, agronomo e ampelografo*, in Scalon C./Griggio C./Bergamini G. (a cura di), *Nuovo Liruti. DBF*, 3. *L'Età contemporanea*, 4 voll., Udine, Forum Editore, 2011, IV, pp. 2855-2856
- Galletto L., *Tito Poggi e la cattedra ambulante di agricoltura*, in Biancardi E. (a cura di), *Le radici della dolcezza. La bieticoltura e l'industria saccarifera nel Veneto del '900*, Atti del 28. Convegno di studi storici (Rovigo, 3 dicembre 2005), Rovigo, Minelliana, 2007, pp. 49-68
- Miotto S., *Lecture in villa: Ida Beltrame Zuzzi, Yole Biaggini Moschini e Antonio Fogazzaro*, «la bassa» 38 (dicembre 2016), n. 73, pp. 77-84
- Nave A., *Ulisse Poggi: un letterato toscano nella Rovigo di fine Ottocento*, «Acta Concordium» 20 (2011), pp. 1-10 (supplemento a «Concordi», n. 3)
- Poggi T., *La tenuta Stucky a Villanova di Portogruaro (Venezia)*, «la bassa» 29 (giugno 2007), n. 54, pp. 61-77
- Rosa Pellegrini I., *La nascita della Perfosfati nella Portogruaro del primo Novecento dalla cronaca giornalistica del tempo*, «L'Abaco», settembre 1982, pp. 31-52
- Ead., *Associazionismo cooperazione e movimenti politici nel Veneto Orientale*, Portogruaro, Cooperativa Nuova Dimensione Editrice, 1988
- Ead., *L'altro secolo. Cent'anni di storia sociale e politica a Portogruaro (1870-1970)*, Portogruaro, Edizioni Nuova Dimensione, 2001
- Ead., *Dai Persico agli Stucky. Continuità ed evoluzione nella tenuta di Villanova tra Ottocento e Novecento*, in Battiston A./Gobbo V. (a cura di), *Villanova Santa Margherita. Radici storiche di una città industriale di nuova fondazione*, Fossalta di Portogruaro, Biblioteca comunale, 2004, pp. 121-164
- Scavo M.N., *L'ex Perfosfati di Portogruaro*, s.l., s.n., 2023

ARTE



L'ORATORIO DELLA PESCHERIA DI PORTOGRUARO

ROBERTO SANDRON

In quello che forse è l'angolo più suggestivo di Portogruaro è inserito l'Oratorio della Pescheria. Il complesso è costituito da un compendio immobiliare che comprende un oratorio devozionale risalente alla metà del XVII secolo e un edificio soprastante che risale al sec. XV, nel quale avevano luogo le riunioni degli iscritti alla confraternita della Beata Vergine della Ceriola. La fraterna celebrava la sua patrona il 2 febbraio, giorno della presentazione di Gesù al tempio, festività detta anche popolarmente Madonna candelora. Non si conosce la data di costituzione della confraternita della Ceriola, ma un termine *ante quem* è costituito dal biennio 1512-1513, nel quale fu eseguita, su committenza di questa fraterna, la *Presentazione di Gesù al Tempio* di Giovanni Martini, che campeggia nell'abside del duomo cittadino.¹ Infatti il contratto tra Giovanni Martini e *magister* Domenico, gastaldo della confraternita di Santa Maria della Ceriola, è stipulato nel vicino Oratorio del SS. Corpo di Cristo il 20 aprile 1512, e il quadro, costato 50 ducati d'oro, pagati in tre rate, viene consegnato ai committenti alla vigilia della Candelora del 1513.² Alcune notizie le ricaviamo dagli atti della visita pastorale Nores, effettuata il 12 ottobre 1584.

Nella chiesa di Sant'Andrea sono presenti cinque confraternite: dello Spirito Santo, del Corpo di Cristo, dei



Giovanni Martini, *Presentazione di Gesù al Tempio*, olio su tela, 1512-13, Portogruaro, duomo di Sant'Andrea (foto Soprintendenza BSAE per le province di Ve, Bl, Pd e Tv)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

santi Rocco e Sebastiano, del Crocifisso, e quella della Madonna della Ceriola. Quest'ultima ha un reddito annuo di duecento ducati d'oro, la somma più alta di tutte (la meno provveduta è quella dei santi Rocco e Sebastiano, con un reddito di dodici ducati). La confraternita ha alle sue dipendenze un cappellano, che viene retribuito con quaranta ducati all'anno, il quale celebra la messa all'altare della Madonna della Ceriola.³ Anche nella visita pastorale di Matteo Sanudo del 1586 viene ricordata la confraternita,⁴ così pure in quelle successive, fino quasi alla scomparsa della stessa a seguito delle disposizioni napoleoniche. Infatti anche nella relazione del parroco di Sant'Andrea don Giacinto Pasini del 30 giugno 1776, richiestagli dal vescovo Gabrielli in occasione della visita pastorale, troviamo che:

La scuola della Ceriola fa pur celebrare messe n. 101, e queste pure sono adempiute; il molto reverendo signor don Alvise Cecchini è capellano ammovibile della Beata Vergine della Ceriola, che viene eletto da quelli confratelli, con debito di celebrare tutte le feste di precetto prima della campanella.⁵

Soppressa la confraternita in seguito alle disposizioni napoleoniche, l'immobile passò, negli anni '40 del Novecento, in proprietà alla parrocchia di Sant'Andrea di Portogruaro che lo adibì a vari usi, compreso quello di abitazione per il sacrestano. Venuto meno questo utilizzo, l'immobile è stato sottoposto, negli anni 1999-2000, ad un restauro conservativo delle parti in muratura. Per valorizzare la struttura e consentirne una piena fruibilità anche da parte della cittadinanza, nel 2015 la parrocchia di Sant'Andrea, retta da mons. Pietro Cesco, grazie al contributo della Regione Veneto, ha provveduto alla completa sistemazione della sala, al fine di adibirla a sede per incontri culturali in collaborazione

con la locale Delegazione del FAI (Fondo per l'Ambiente Italiano) allora guidata dal dott. Angelo Tabaro. I lavori eseguiti – completati con il rilascio del certificato di agibilità nel novembre 2016 – hanno comportato l'eliminazione delle superfetazioni interne in laterizio forato, con eliminazione delle parti in calcestruzzo armato a sostegno del laterizio, ed il ripristino del paramento murario in mattoni di cotto lasciati a vista, con successiva velatura a calce. Gli elementi ammalorati sono stati sostituiti col metodo “cuciscuci”. Sono stati adeguati i davanzali all'originario livello di imposta, mentre le travature aggiunte sono state ridipinte in bianco calce con effetto a poro aperto, per dare “trasparenza” alle capriate ed al tetto travato che sono stati conservati. Gli infissi interni sono stati ridipinti, steso un nuovo pavimento in listelli di legno, ed è stato realizzato ex novo un servizio igienico dotato di bagno e antibagno. È stato realizzato anche un nuovo impianto elettrico con fornitura dei relativi corpi illuminanti. Sotto la sala sorge l'Oratorio della Pescheria, all'interno del quale figura un'immagine della Madonna del Carmine.

Nel *Libro delle parti della Beata Vergine Ceriola dal anno 1611, sino 1699*, conservato nella sezione separata dell'Archivio comunale di Portogruaro,⁶ sotto la data dell'11 agosto 1642 si trova la notizia che Cornelio Orsini, priore del monastero e parroco della chiesa di S. Cristoforo di Portogruaro, compare davanti a Pietro Albino Varisco, vicario generale della diocesi di Concordia per esporre i seguenti fatti:

Da pochi giorni in qua si è introdotta popularmente una certa devotione ad una immagine della Beata Vergine dipinta sopra un muro della Pescaria di questa città, intitolata Madonna del Carmine, et insignita del suo santo habito, al quale concorre il popolo



Oratorio della Pescheria (foto Marinella Montanari)

frequentemente, ponendovi lumi, voti, et facendo altre devotioni con qualche indecenza in riguardo del luoco, et più anco ponendovi casselle per ricever ellemosine, cose tutte alliene dalli termini di ragione, et proibite da' sacri canoni, e da decreti della sacra Congregazione, et perché ciò risulta in pregiudizio grande della confraternita della Beata Vergine del Carmine legitimamente erretta nella nostra chiesa come è ben noto a vostra signoria reverendissima, e del suo santo e privilegiato altare; perciò faccio rive-

rente istanza io sudetto che vostra signoria reverendissima si degni per giustitia prohibire il poter tenere lumi, casselle et voti a essa imagine donec usquequaque facendo in tanto ritrattare e rimuoversi tutte le novità per questo effetto seguite, et ordinando che tutto ritorni nel pristino stato inanzi che gli abusi più s'inoltrino per schivare gli inconvenienti che potrebbero succedere con quelle forme legali e modi più proprii che parerano alla soma prudenza di vostra signoria reverendissima, quam Deus.⁷

Cornelio Orsini ha presentato la sua denuncia, e una volta che la macchina burocratica si è messa in moto, è difficile fermarla. Lo stesso giorno, per ordine del vicario generale, una diffida viene intimata al gastaldo della confraternita della Ceriola, Andrea Martinelli, mentre il 14 agosto «con licenza del nobile signor Fabio Panigai vicario episcopale» è Giovanni Battista de Colle, «trombetta dell'illustrissimo Regimento di Portogruaro», che intima la «scrittura» al gastaldo, assegnandogli il termine di tre giorni per «dir e dedur tutto quello che pretende comunicar contra». Ma evidentemente il «trombetta» è incorso in un errore di procedura, perché pochi giorni dopo, il 22 agosto, è il podestà di Portogruaro, Girolamo Battaia, che rimette le cose a posto, scrivendo all'«illustrissimo, reverendissimo et eccellentissimo signore», il vicario episcopale, la seguente nota:

Stante le disposition delle leggi di questo Serenissimo Dominio, le quali prohibiscono che niun secolare sia per causa diretta, ovvero indiretta levato dal foro suo proprio, et competente, attesa l'intimatione e citazione fatta a don Andrea Martinelli in vigore et virtù di decreto sopra tal qual scrittura d'espositione fatta dal reverendo don Cornelio Orsini priore della parochiale di san Christophoro di questa città de dì, inhibisco a vostra signoria reverendissima et eccellentissima il proceder più oltre sopra la sudetta intimatione di scrittura et citazione, come in quella, et pretendendo qualche cosa in contrario detto reverendo don Cornelio debba usar le sue ragioni avanti noi, et offitio nostro nel temporale, salva sempre la mera spiritualità a lui, altramente protestandi nullità di tutto quello potesse seguir in contrario, et di haver ricorso alli superiori, et a vostra signoria reverendissima et eccellentissima si raccomandiamo.⁸

Il podestà Battaia conosce il fatto suo, sa bene che la Repubblica di Venezia ha sempre difeso la sua indipendenza rispetto al potere ecclesiastico, tanto da subire l'interdetto ad opera di Paolo V nel 1606/7, e quindi don Cornelio se ha qualcosa da ridire si rivolga al podestà, giudice nel «temporale», altrimenti si rassegni alla «nullità» dei suoi atti.⁹

La fraterna della Madonna Ceriola prende la palla al balzo, e il primo settembre, «loco solito, sonato il sono della campana», si raduna sotto la presidenza del gastaldo Martinelli per le conseguenti deliberazioni:

Fu esposto dal signor gastaldo sudetto che li giorni passati fu ellevata di ordine del reverendissimo monsignore vicario episcopale la cassella posta nel muro sotto l'immagine della Beata Vergine sotto le pescarie, messa a spese di questa venerabile fraterna, et depinta già dodeci anni in circa, et perché dalla devotione dei fidelli vengono e venivano di giorno in giorno fatte delle elemosine, in particolare de danari, quali venivano poste sopra le scansie di detta Beata Vergine et restavano in abbandono, in libertà d'ogni uno, che potevano esser facilmente levate, tolte et rubate, però da pietose persone disinteressate che non sono di questa fraterna furono posti in una cassella detti dinari, et di nuovo fu posta una cassetta da alcune done appresso quella benedetta immagine, qual pure similmente è stata levata dal cavalier pretoreo dell'illustrissimo signor podestà, non si sa con che ordine, né a cui istanza, onde si perdono dell'elemosine assai a pregiudizio del culto divino, e delle ragioni di questa venerabile fraterna; però fu posta parte per ser Giovanni Battista Locatello consigliere che si facci istanza avanti l'illustrissimo signor podestà che sii ritornata la detta cassella in pristinum, et che siano diffuse le ragioni di questa fraterna, deputando a tal

diffesa il sudetto signor gastaldo, misier Zuan Battista Varuola et misier Antonio Morgana. Balottata detta parte, scosse de sì balle n. 13, contrarie -.¹⁰

Riassumendo la questione: nel 1627 (come da cartiglio nella parte inferiore dell'affresco) la fraterna della Madonna Ceriola fa dipingere «sotto le pescarie» un'immagine della Madonna del Carmine.

Il culto della Madonna del Carmine, o del Carmelo, nacque in Palestina alla fine del XII secolo, e si diffuse gradualmente ad opera dei Carmelitani. Anche a Portogruaro esisteva tale culto, attestato nella chiesa di S. Cristoforo nel 1586 da un altare dedicato al Carmine;¹¹ anche nel 1662, in occasione della visita pastorale dell'arcivescovo Benedetto Capello, è attestato l'altare dedicato alla Beata Vergine «de monte Carmello», con relativa confraternita retta dal pievano.¹² Altare e confraternita sono presenti pure nel 1694.¹³ Il parroco di allora, Giovanni Battista Zibioli, nativo di Gruaro, convive con tre suoi figli, uno dei quali è sposato, e fa la processione della Madonna del Carmine.¹⁴ Nella chiesa di San Cristoforo, nel 1713 compare anche un altare dedicato alla Madonna della Cintura,¹⁵ altare presente anche nel 1727 assieme a quello della Madonna del Carmelo,¹⁶ con relative confraternite. Traferita la parrocchialità da San Cristoforo a Sant'Agnese nel 1770,¹⁷ si ricorda ancora oggi in quest'ultima chiesa la Madonna del Carmine, con apposita festa intorno alla metà del mese di luglio.¹⁸ Questa breve digressione sulla Madonna del Carmine per comprendere perché il parroco di San Cristoforo, nel 1642, intenti una causa contro la confraternita della Madonna Ceriola. Don Cornelio Orsini era molto attento alle questioni pratiche, per non dire venali: il motivo della sua istanza era di proibire la raccolta di offerte che venivano poste davanti all'immagine della Madonna del Carmine in

pescheria, perché ciò avrebbe comportato un danno economico alla confraternita omonima eretta in San Cristoforo. E due anni dopo il medesimo Orsini si appella al vescovo diocesano contro la confraternita dell'Annunziata,¹⁹ eretta nella omonima chiesetta, posta di fronte a San Cristoforo, perché la messa fosse ivi celebrata dopo di quella in parrocchiale, e ciò evidentemente perché le offerte dei fedeli non potessero essere indirizzate a favore di altri.

Tornando all'Oratorio della Pescheria, il medesimo *Libro delle parti della Beata Vergine Ceriola* ci racconta la sua origine:



Madonna del Carmine, affresco, prima metà sec. XVII. Portogruaro, Oratorio della Pescheria (foto Donatella Gobbo)

Adi 21 settembre 1648

Sopra la sala della Madonna Ceriola congregata la banca della medesima al loco solito per propor, trattar et deliberar come segue:

ser Andrea Fontebon gastaldo [et alii]

Essendo stata presentata suplica all'illustrissimo signor podestà di Caorle, et illustrissimi giudici, dal signor Andrea Fontebon gastaldo et confratelli della Beata Vergine Ceriola, che li sii impartita licentia di poter, sopra il fondi della Pescaria di Portogruaro, fabricar un seraglio di taole con collonelli come in detta suplica, et essendo stata concessa la detta licenza dal detto illustrissimo signor podestà e signori giudici di poter ciò fare, adimandò il detto signor gastaldo esserli data l'auttorità dalla Banca di poter far detto seraglio di taole con collonelli come in detta suplica; fu posta parte dal signor Francesco Carrara consigliere che detto signor gastaldo habbi auttorità di poter far far detto seraglio et collonelle di taole in quel modo che ha adimandato, che riuscirà tutto ad honore e benefitio dell'immagine sopradetta.

Ballotata scosse balle de sì n. 13, contrarie -. ²⁰

Leggendo questo testo, una domanda sorge spontanea: perché la confraternita della Madonna Ceriola di Portogruaro chiede licenza al podestà e ai giudici di Caorle di poter costruire «sopra il fondi della Pescaria di Portogruaro» un «chiosco» in tavole? Non sarebbe stato logico chiedere il permesso al podestà di Portogruaro?

Nel 2000, su iniziativa della Delegazione FAI di Portogruaro allora presieduta dal dott. Michele Lipani, grazie anche a contributi del Ministero dei Beni culturali e di quello delle Politiche agricole e forestali, è stato effettuato un restauro completo dell'Oratorio della Pescheria. Il recupero della struttura e degli arredi lignei

è stato eseguito da Paolo Slongo, mentre l'affresco della Madonna del Carmine è stato restaurato da Giancarlo Magri, l'ultimo allievo di Tiburzio Donadon.

Nell'occasione è stato pure pubblicato un opuscolo illustrativo nel quale è riportato un intervento di Ivone Cacciavillani (1932-2021). ²¹

Secondo l'autorevolissimo esperto di diritto amministrativo e di storia e cultura veneta, la confraternita della Madonna Ceriola era «molto probabilmente la *fraglia* dei *pessari* di Portogruaro, venditori di pesce ambulanti o fissi, addetti allo smercio del pescato, aggregati attorno ad un'immagine sacra che rappresentava esponenzialmente l'organizzazione». Lo stesso autore conclude quindi che:

aprire in centro a Portogruaro un posto fisso di vendita del pesce fornito dai pescatori di Caorle poteva rappresentare un aiuto cospicuo per la *fraglia* dei *pessari*; mentre l'accordo diretto col podestà di Caorle, che agiva in rappresentanza istituzionale anche della *fraglia* dei pescatori caorlotti, conferiva una specie di privativa alla *fraglia* portogruarese, che poteva, attraverso la rete dei suoi affiliati ambulanti, servire un territorio assai vasto. ²²

A mio parere la confraternita della Madonna Ceriola non aveva niente a che fare con i *pessari*, o *pescivendoli*, essendo ben altre le sue attribuzioni. ²³ Ci viene in soccorso anche lo Zambaldi che, sotto l'anno 1452, annota: «In detto anno la spettabile Comunità di Caorle si obbligò di contribuire ducati cinquanta al Vescovo di Concordia od a' suoi Intervenienti, e ciò per l'escavazione del Lemene sino alla pescheria; dove essi vendevano il loro pesce esente dal dazio». ²⁴ Il privilegio dei pescatori di Caorle è ricordato anche da T. Bottani: ²⁵



Oratorio della Pescheria prima degli interventi di restauro del 2000 (foto parrocchia di Sant'Andrea, Portogruaro; cortesia Domenico Castaldi)

Caorle sino quasi a questi ultimi tempi conservava alcuni privilegi. Vendeva il suo pesce fresco, e salato in Venezia, e nella Terra Ferma senza pagare alcun dazio, ed aveva uno *Stazio* detto anche Banca nella pescheria di Venezia, dove i soli Caorlotti potevano vendere il pesce, come pure la propria pescheria a *Porto-Gruaro*.

È quindi probabile che i pescatori di Caorle, che non pagavano il dazio sulla vendita del pesce, avessero una specie di zona franca nella pescheria di Portogruaro, per cui la costruzione di un sacello è soggetta all'autorizzazione di Caorle, e non di Portogruaro. Mi conforta in questa ipotesi una delibera della confraternita della Madonna Ceriola di alcuni anni dopo. Infatti il 12 febbraio 1674 la banca «della veneranda fraterna della Beata Vergine Ceriola», composta da dodici iscritti più il gastaldo, si riunisce per trattare un argomento delicato:

essendo la riva delle Pescarie sive fondi della medesima in stato pericoloso e ruinoso per il che può apportar gran pregiudizio e danno a questa veneran-

da scola, et pretendendo li Caorlotti che detto fondi sia di sua reggione, però ad oggetto che sia il detto fondi e riva ottimamente aggiustata per riparar il pericolo antedetto, fu fatta parte da misier Francesco Giro consigliere che sia fatta intimatione a gli rapresentanti l'Università di Caorle, sive a giudici, o deputati, a fine che nel termine di giorni quindici debbano *** detta riva et fondamenta aggiustati in bona forma per vietar il pericolo di questa veneranda fraterna, per il cui effetto resti deputato il signor gastaldo insieme con ser Lorenzo Torello fratello di Banca ad aggitare tutte quelle cose facessero bisogno sopra detta intimatione, et confirmatione della medesima. Qual parte balotata scosse balle de sì n. 11, contrarie 2, non balotando li deputati.

La fraterna della Ceriola è quindi una realtà ben distinta e che nulla ha a che fare con i venditori di pesce di Caorle, che pure praticano il loro mestiere a stretto contatto con i confratelli. Se i caorlotti pretendono che la riva della pescheria, ossia il tratto immediatamente



Mulino sul Lemene e, sulla destra, fianco dell'oratorio della Pescheria, fotografia scattata da un soldato austriaco nell'inverno 1917-18 (Portogruaro, Biblioteca Comunale)

a ridosso del fiume Lemene, sia di loro «ragione», ossia che spetti ad essi esercitare su quel luogo un diritto non di proprietà, ma di possesso, è giusto che tocchi a loro provvedere alla riparazione.

Veniamo ora a tempi più recenti. Ai primi di novembre del 1917, dopo la rotta di Caporetto, gli austro-ungarici occupano anche Portogruaro. Non è qui il caso di soffermarsi su quanto accaduto in città e nel territorio in quell'anno *horribilis*.²⁶ In quella circostanza fu gravemente danneggiato anche l'oratorio che, nel 1920-21, fu oggetto di un primo restauro a cura e spese del portogruarese Giuseppe Bittolo Bon fu Donato.

Fu in quell'occasione che l'edicola assunse l'aspetto che ancora si conserva con l'aggiunta dell'altare e della statua lignea di Cristo, donata dalla signora

Antonietta Gaule Pasqualini. Sempre a quel tempo risale l'incarico al pittore Tiburzio Donadon di restaurare la popolare immagine. Un intervento che comportò l'integrale ripresa a olio delle figure e dello sfondo. Un "restauro" anche questo di breve durata, a causa dei materiali utilizzati che non hanno resistito al tempo e che, solo pochi anni dopo, doveva mostrare evidenti i segni di degrado tanto che nel 1930 fu necessario sovrapporre all'affresco una tela realizzata a pastello dal professor Antongino Filippi.²⁷

La tela in questione raffigura la Vergine Maria con il Bambino in braccio. La vergine indossa un vestito rosso pieghettato, un mantello azzurro bordato d'oro e un velo bianco sul capo. Due angeli nudi le reggono sul capo una corona. Il Bambino, con un vestitino giallo, abbraccia la madre. I lineamenti di entrambi sembrano più ingentiliti di quelli dell'affresco, e il volto paffuto del bimbo è ispirato a un fiducioso abbandono nei confronti della madre. Sul fondo del dipinto, da un mare spumoso di nuvole, emergono le teste di sei angioletti. A differenza dell'affresco dalla cintola della Madonna non pende lo scapolare del Carmine. Sul telaio di legno che tende la tela sono riportate alcune frasi. In alto la scritta: «per opera e con offerta della propria cassetta Bittolo Bon Giuseppe fu Donato»; sui due traversi laterali: «Anno D[omini] 1930 A.G. Filippi dipinse» e «Benedetta dal par[roco] mons[ignor] G.B. Titolo li 22/I/30». Attualmente la tela è conservata nella sacrestia del duomo di Sant'Andrea.

Conviene spendere alcune parole su questi tre personaggi. Il primo è Giuseppe Bittolo Bon, nato a Portogruaro il 20 settembre 1874 da Donato e Teresa Cicogna, appartenente alla famiglia di Emanuele Antonio Cicogna, erudito e storico veneziano cui si deve, tra l'altro, la pubblicazione dei «Documenti storici inediti

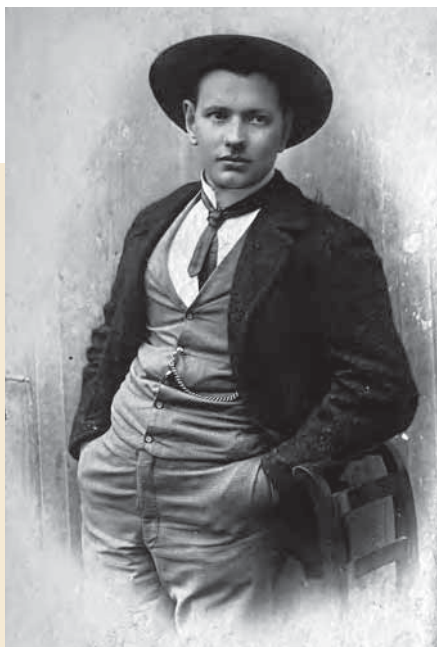
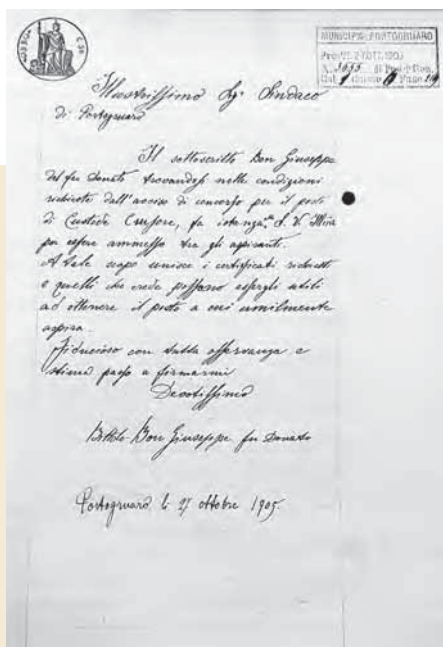
pertinenti alla città di Portogruaro», fatti stampare alla Tipografia Castion dal Municipio di Portogruaro per l'ingresso del nuovo vescovo di Concordia Angelo Fusinato nel 1851. Secondo i ricordi di famiglia²⁸ in gioventù, avendo il desiderio di seguire la sua vocazione, frequentò per qualche anno un seminario di frati francescani, da cui fu costretto a rientrare in famiglia per provvedere alla stessa. Di questa sua esperienza conservò sempre l'adesione agli ideali del Santo di Assisi, diventando terziario francescano e dedicando-



Anton Gino Filippi, *Madonna della Pescheria*, tempera su tela, cm 120x127, 1930. Portogruaro, duomo di Sant'Andrea (foto Adriano Bianco). In basso l'intelaiatura (foto Domenico Castaldi)

si ad opere di carità, tanto da essere denominato, con affetto, *frate Bon*. Nel 1905 vinse il concorso per un posto di custode e cursore del Comune di Portogruaro, godendo anche dell'abitazione nei locali al piano terra del Municipio.

Infatti, con delibera della Giunta Comunale del 7 settembre 1905, il custode municipale Abele Caenazzo viene collocato in pensione per motivi di salute e gli viene intimato «di lasciar liberi i locali attualmente occupati nel Palazzo Municipale col giorno 31 dicembre 1905».²⁹ Il 15 ottobre viene emanato l'avviso di concorso «al posto di custode e cursore comunale cui va annesso l'annuo stipendio di lire 550,00 oltre l'alloggio nel Palazzo Municipale». Oltre ai requisiti soliti (età, cittadinanza, sana e robusta costituzione fisica) si richiede l'attestazione di «buona condotta morale e politica», di non avere congiunti o affini entro il 2° grado tra gli impiegati in servizio al Comune, l'attestato «di saper leggere e scrivere correttamente sotto dettatura, essendo obbligato oltre a ciò a sostenere un esame dinanzi alla Giunta». Entro il 15 novembre pervengono al Comune le istanze di Giuseppe Mariutti, Giovanni Lucin, Bon Giuseppe Bittolo, Giovanni Drigo, Gerardo Milanese. L'esame ha luogo il 29 novembre; consiste in un dettato e nella compilazione di una segnalazione in ordine ad un potenziale pericolo. Il 7 dicembre la Giunta comunale (sindaco Gian Daniele Muschietti, assessori Gerardo Fabroni, Francesco Dal Moro, Giancarlo Bertolini, Decio Foligno) esaminati i titoli presentati e il risultato degli esami, a scheda segreta (tre voti contro due) nomina Giuseppe Bittolo Bon custode e cursore comunale. Il 31 dicembre questi, davanti al sindaco, assistito dal segretario capo Giorgio Fontebasso, presta il prescritto giuramento: «Giuro di essere fedele al Re ed ai suoi Reali successori, di osservare lealmente lo Statuto e le altre



Domanda di Giuseppe Bittolo Bon per partecipare al concorso per un posto di custode cursore (Archivio Storico Comune di Portogruaro, b. 1054, f. 219)
A destra, Giuseppe Bittolo Bon ritratto da Umberto Fini nel 1898, all'età di 24 anni (foto Marina Moro)

leggi dello Stato, e di adempiere fedelmente tutti i miei doveri d'ufficio». Con effetto immediato il sindaco lo dichiara «impresso fino da oggi nell'esercizio delle sue funzioni di custode cursore».³⁰

L'arch. Alessandra Benedetta Piccolo, in un suo pregevole lavoro inedito dedicato al Palazzo Municipale di Portogruaro, che ha avuto la bontà di farmi leggere, traccia un vasto, approfondito e documentato studio sui lavori, progettati e/o eseguiti, che hanno interessato il palazzo nel corso dei secoli. All'interno c'erano, per un certo periodo, sia l'abitazione del custode delle carceri, sia quella del custode del Municipio. Trasferite le carceri dopo l'acquisizione da parte del Comune del palazzo Altan Venanzio nel 1877, vi rimase solo l'abitazione del custode del Municipio, fino ai lavori di ristrutturazione dell'edificio negli anni Sessanta del secolo scorso. L'abitazione del custode era ubicata al

piano terra, nell'angolo nord-ovest, e comprendeva due camere, un salotto, una cucina e il bagno esterno. I locali, considerata la posizione, non erano certo saluberrimi, tanto che nel 1914 il nostro Giuseppe Bittolo Bon scrive alla Giunta «di voler provvedere ai lavori eminentemente necessari per le stanze da letto della sua casa di abitazione, le quali sono tanto dominate dall'umidità da far sorgere i funghi dal pavimento delle stesse».³¹ Evidentemente la questione non è stata risolta, perché con la deliberazione n. 44 del 16 luglio 1923, «costruzione di uno sbrattacucina per il custode del Municipio», la Giunta comunale

rilevato l'inconveniente prodotto dalla vasca del lavandino esistente nella cucina del Custode Municipale per cui sono rese umide e malsane le due uniche stanze da letto dell'alloggio del custode; considerato

che un lavoro radicale si impone affine di allontanare immediatamente anche il danno al fabbricato; visto il fabbisogno e tipo del capomastro sig. Gaiatto Francesco; rilevato che la spesa preventivata ascende a complessive £ 1.782,80;

affida l'esecuzione dei lavori allo stesso Gaiatto, che ha offerto un ribasso del 5%.³²

Fino alla costruzione della Pescheria nel 1908, sul retro del Municipio c'erano un brolo e un vasto orto, che giungeva fino al fiume, e quindi il custode Bittolo Bon viveva quasi dirimpetto all'Oratorio della Madonna del Carmine, e questo forse spiega il suo adoperarsi per il ripristino del sacello alla fine della prima guerra mondiale.

Durante i suoi trentacinque anni di servizio si succedettero a Portogruaro venti amministratori: 6 sindaci, 10 commissari prefettizi, 4 podestà. Allorché Giuseppe andò in pensione, nel 1940, un articolo de «Il Gazzettino» ricordò alcuni tratti della sua figura:

Nel periodo della grande guerra, quale economo del 'locale d'isolamento' di Portogruaro Giuseppe Bittolo Bon, alle dipendenze di medici militari, dedicò volontariamente e disinteressatamente le sue cure all'assistenza fisica e morale dei ricoverati civili dapprima, poi dei soldati affetti da malattie contagiose e, infine, dei combattenti che trovarono ricovero al 'Lazzaretto' e ai quali egli rivolse il conforto di un'assistenza amorevole³³. Nel periodo delle incursioni aeree nemiche, assolse talvolta sotto le insidie del bombardamento, il pietoso compito della raccolta delle vittime, in collaborazione con l'autorità militare e con questa, più tardi, ebbe cura della composizione delle salme dei 500 e più gloriosi combattenti deceduti nell'ospedale militare allora esistente nella

nostra città. A Firenze, dove si era rifugiato durante il triste periodo dell'invasione, fu dall'ufficio d'igiene nominato economo dell'"Isolotto" per gli affetti da vaiolo arabo e quindi destinato allo stabilimento di disinfezioni, fra il continuo pericolo di contagio della febbre spagnola, che in quell'epoca mieteva tante e tante vittime. Due giorni dopo la Vittoria di Vittorio Veneto, era nuovamente a Portogruaro in ardente clima di liberazione, con l'incarico di procedere tempestivamente al non facile compito della disinfezione dei fabbricati urbani, compito che assolse con scrupolo ed espertissima competenza, meritandosi in questa, come nelle precedenti attività, il fervido elogio dei superiori.³⁴

Una delle pagine più buie del Novecento portogruarese è il 18 dicembre 1944. In quella sera infatti i nazifascisti impiccarono ai lampioni di via Vittorio Emanuele (che in loro onore sarà poi chiamata via Martiri della Libertà), tre giovani partigiani: Bernardino Vidori di Valdobbiadene, Antonio Pellegrini di Treviso e il portogruarese Ampelio Iberati. Dal racconto che ne fa Aldo Mori, senza indulgere alla retorica, traggio un breve passaggio: «La piazza è muta e solenne, attonita, con attorno tutte quelle imposte chiuse, come occhi spenti. E i passanti rari e frettolosi. Uno si ferma presso i tre lampioni e si fa il segno di croce».³⁵

Dalle testimonianze della famiglia quell'uomo che si ferma davanti a ciascuno degli impiccati, si fa il segno di croce e recita un *Requiem*, è Giuseppe Bittolo Bon, che muore poi a Portogruaro il 13 aprile 1948.

Il secondo è l'autore del dipinto, Anton Gino Filippi (Portogruaro 1901-1958). Nel catalogo della mostra a lui dedicata nel cinquantesimo della morte³⁶ c'è un ricordo del suo allievo Antonio Martecchini (1935-2019):



Vittorina Cian Filippi, *Anton Gino Filippi*, disegno a pennarello e matita, 1957 (foto Ivano Santellani)



Anton Gino Filippi, *Portogruaro, Pescheria*, olio, cm 46,5x61, 1931 (collezione privata, foto Fotoreporter di Vinicio Scortegagna)

Una camicia di flanella pesante a grandi quadri e un paio di pantaloni enormemente larghi che in versione estiva sventolavano come bandiere al vento, increspati in vita dalla stretta cintura, vestivano una figura smilza e longilinea dal viso pallido, con fronte e tempie ampie e lucide coronate, più indietro, da una ariosa capigliatura, occhi fondi e luminosi sotto folte e disordinate sopracciglia, naso pronunciato tondeggiante sulla punta, zigomi evidenziati dalle guance scavate, che si assottigliavano fino al piccolo mento, labbro inferiore sporgente con eternamente appiccicata una *Giubeck* senza filtro; così io ricordo il mio professore di disegno Anton Gino Filippi!³⁷

A questo ritratto «fatto di parole», si accompagna l'immagine del disegno che viene qui riprodotto, che tratteggia sì la figura dell'artista, ma soprattutto ne fa intravedere la personalità interiore colta, con l'affetto che solo una intensa comunione maritale può ispirare, dalla moglie Vittorina Cian, pure lei pittrice di non poco talento.

Nato a Portogruaro da Giacomo e Vanda Drigo il 3 ottobre 1901, dopo il diploma al Liceo artistico di Venezia, ottenuta l'abilitazione all'insegnamento, Anton Gino Filippi inizia la sua attività didattica come professore di disegno e storia dell'arte e insegna alla scuola media Nieve di San Donà di Piave, al Collegio Marconi e all'Istituto magistrale del Sacro Cuore di Portogruaro. Nel 1937 si iscrive alla facoltà di architettura, interrompendo gli studi a causa della guerra. Pur non conseguendo la laurea, una parte della sua attività professionale è dedicata alla progettazione di edifici privati e pubblici, tra cui alcune ville a Portogruaro e la chiesa parrocchiale di San Lorenzo di Arzene. Filippi fu un ingegno versatile e per lui, come scrive Adriana Tiso nel catalogo citato, «pittura, architettura

e grafica sono aspetti di una medesima ricerca in cui il disegno ha un ruolo di primo piano come strumento di conoscenza oltre che mezzo espressivo e capacità di rappresentazione condotta con segno magistrale». ³⁸ Alla fine degli anni Venti Filippi lavora assieme al fratello Vittorio al restauro degli affreschi e alla decorazione in marmorino della chiesa di San Giovanni di Portogruaro, dove dieci anni dopo interviene nella cappella dell'Addolorata. Fra il 1948 e il 1949 affresca il soffitto della «Madonna dell'Angelo» a Caorle. Si dedica molto alla pittura e partecipa spesso a mostre collettive e personali. Il quadro che fino al 2000 è stato sopra l'altare nell'Oratorio della Pescheria è stato realizzato da Filippi nel 1930 per coprire l'affresco malamente restaurato da Tiburzio Donadon, che aveva diretto i lavori di restauro degli affreschi di San Giovanni, e che probabilmente aveva suggerito il nome di Anton Gino al parroco mons. G.B. Titolo, per il quale negli anni 1923-25 aveva eseguito alcuni lavori nel duomo di Sant'Andrea, di cui ne sopravvivono due: uno raffigurante *La Madonna della Salute invocata dagli uomini e venerata dagli angeli* posto sopra l'iscrizione dedicatoria al vescovo Fontanini, e l'altro sopra l'iscrizione gratulatoria ad Antonio Spiga, *Angeli che sostengono un simbolo eucaristico*. ³⁹ Anton Gino muore prematuramente il 23 maggio 1958.

E così veniamo al terzo personaggio che ha a che fare col dipinto della Pescheria, il parroco del duomo mons. Titolo che, il 22 gennaio 1930, benedice il quadro. Giovanni Battista Titolo ⁴⁰ nacque a Castelnovo del Friuli il 17 ottobre 1870. Compiuti gli studi nel seminario di Portogruaro, fu ordinato sacerdote il 16 aprile 1893. Cappellano per cinque anni a Vigonovo, nel 1898 fu nominato alla parrocchia di San Michele al Tagliamento, dove si prodigò per la costruzione della nuova chiesa su progetto dell'arch. Girolamo D'Aron-



Mons. Giovanni Battista Titolo
(Archivio Storico Diocesi Concordia-Pordenone, Sacerdoti defunti)

co, terminata nel 1900 e distrutta dai bombardamenti anglo americani il 19 maggio 1944. ⁴¹ Nel 1912 fu nominato parroco di Sant'Andrea a Portogruaro, dove rimase fino alla morte, il 27 settembre 1938. Laureato in diritto canonico, Cavaliere della Corona d'Italia, ricoprì numerosi e prestigiosi incarichi a livello diocesano, ma fu soprattutto a Portogruaro che lasciò la sua impronta. All'indomani della fine della prima guerra mondiale istituì una biblioteca pro orfani di guerra; negli anni 1923-25 incaricò Tiburzio Donadon della decorazione del duomo; su suo incarico Umberto Martina realizzò le quattro grandi tele (cm 400 x 180) dedicate a personaggi della storia della musica, inaugurate nella Pasqua del 1934. E sempre a mons. Titolo si deve la committenza a Martina dei quattro evangelisti che decorano i pennacchi della cupola del duomo, realizzati per la Pasqua del 1938. Ma la sua opera forse più importante è l'istituzione, nel 1920, dell'asilo infantile San Giuseppe Calasanzio, all'interno del quale sono passate generazioni di portogruaresi. ⁴² Nel trigesimo della morte i parenti ne stamparono un ricordo che recitava:

Mirabile esempio di virtù sacerdotali, carattere integro adamantino, anima franca schietta leale, spirito aperto alle manifestazioni del vero e del bello, intelletto acuto nutrito di studi severi, mente geniale di vasta e profonda cultura sacra letteraria ed artistica, sincero ammiratore della nuova Italia, amato e benedetto dai bimbi per cui profuse i tesori del suo cuore semplice e buono. Lascia in tutti caro perenne ricordo della sua vita illibata, del suo zelo per il decoro del tempio, delle sue opere feconde di bene.⁴³

C'è però ancora una persona che ha avuto a che fare con l'oratorio alla fine della prima guerra mondiale e che è ricordata assieme a Giuseppe Bittolo Bon in un cartiglio affisso all'entrata: la signora Antonietta Gaule Pasqualini, che donò la statua lignea del Cristo morto collocata sotto la mensa dell'altare.⁴⁴

Antonietta, nata a Portogruaro il 19 ottobre 1854 da Innocente Gaule⁴⁵ e Maria Cattinari (la cui famiglia possedeva l'immobile sul lato settentrionale dell'attuale Piazza della Repubblica fino al Caffè Roma, ricordata da una scritta apposta sul selciato in occasione del rifacimento del *listòn* nel 2013), il 27 ottobre 1877 sposa Angelo Pasqualini,⁴⁶ direttore delle poste centrali di Venezia, città in cui si trasferisce al seguito del marito. Dalla coppia nascono quattro figli: Girolamo, Anna, Sante⁴⁷ e Maria, tre dei quali riceveranno la cremina dal patriarca Giuseppe Sarto, futuro Pio X. Dopo la morte di due figli in tenera età, dei genitori e del marito, rientra a Portogruaro nel palazzo di famiglia, che sorge sul lato nord del vicolo del duomo. Colpita dai lutti familiari, fa voto di non partecipare più alla vita sociale, si rinchiude nel palazzo con la figlia Maria e la fedele cameriera Nina e si dedica all'amministrazione delle sue vaste proprietà terriere, distribuite tra Concordia Sagittaria, Levada, Pradipozzo, Lison,

Pramaggiore e San Stino di Livenza. Donna molto religiosa, usciva di casa, tutta vestita di nero, solo per partecipare ogni mattina alla messa delle 6.30 nel vicino duomo. Osservava però tutto dal suo terrazzino, dietro una finestra schermata, mentre teneva regolari contatti con i fattori delle sue tenute, seguendo con attenzione e competenza il mercato dei prodotti agricoli. La statua del Cristo morto fu quasi certamente donata in ricordo dei suoi figli Girolamo ed Anna, prematuramente scomparsi.

All'indomani della rotta di Caporetto, Antonietta abbandona Portogruaro in tutta fretta. La situazione della città, dopo la ritirata degli austroungarici nei primi giorni del novembre 1918 può essere efficacemente illustrata dalle parole del maestro Antonio Capitanio:

Se gli Austriaci avevano portato via per venti, gli italiani rimasti avevano fatto sparire per ottanta. Tutto avevano fatto sparire, colla feroce voluttà del barbaro che non può concepire come un libro, una fotografia, un ninnolo qualunque, possono costitui-



Passaporto per l'interno rilasciato dal Comune di Portogruaro a Maria Pasqualini il 5 aprile 1917 (cortesia Donatella Pasqualini)

re pel vero proprietario un patrimonio sentimentale ben più caro di tutta la suppellettile comune [...]. Le case, quelle che non erano sconquassate, erano per lo meno letamai. Le abitazioni abbandonate furono adibite ad uso stalla o scuderia. Gli abitanti? ... I più onesti, - o minchioni che dir si voglia, - una massa di malconci; gli altri, i più spregiudicati, - per non dir peggio, - erano meglio pasciuti e meglio agghindati, non avevano nulla di importante da raccontare, qualche parola confusa a fior di labbra e l'occhio, l'occhio specchio dell'animo, che sfuggiva al vostro sguardo indagatore. [...] Se molti, se i più avevano sofferto il vero anno di captività,⁴⁸ se molti avevano evidenti i segni delle sofferenze patite, della fame, e di qualche dolore che mai si cancella, qualcuno invece aveva fatto fortuna, e se al momento della fuga l'avevamo lasciato italiano e povero, l'abbiamo ritrovato un pochino tedesco ed agiato. Ma a parte il peccato di lesa italianità, al quale ripugna pensarci, - obbiettava qualcuno, - bisogna anche convenire che la cosa dovesse andare così, cioè che la roba, piuttostoché finire in mano nemica, finisse per mani nostrane.⁴⁹

Perché questa lunga citazione? Perché il 4 giugno 1920 Antonietta Gaule ved. Pasqualini presenta all'Intendenza di Finanza di Venezia la richiesta di «liquidazione dell'indennità spettantegli per il risarcimento dei danni di guerra». La sua abitazione è sita in via Vittorio Emanuele n. 31, ed è «composta d'un piano e n. 11 vani, con annessi magazzini, cortile, 2 cantine e granaio». Scorrendo l'elenco dei beni mobili per i quali la signora Gaule chiede il risarcimento si ha la netta impressione che un turbine sia entrato nella sua casa e abbia spazzato via tutto, lasciando solo i muri e un mucchio di cocci o, per dirla con le parole del Capitano, «tutto avevano fatto sparire, colla feroce voluttà del barbaro».

L'elenco dei materiali asportati è notevole, sia per quantità sia per qualità. Tutti i mobili sono in noce, tra cui una «cassa antica in noce e madreperla», uno «scrittoio in noce antico», un «étagère in mogano con fiori a rilievo»; l'elenco continua con due «arazzi dipinti a mano sopra tela», «quadri antichi dipinti a mano», 160 «peltri di varie grandezze antichi», 5 «piatti d'ottone grandi artistici antichi», una quantità notevole di pentole e tegami, di varie dimensioni, in rame, candelabri in rame argentato, 2 «astucci e cappellette in legno noce scolpiti rappresentanti S. Antonio e Madonna Pompei», una «statua di Madonna col bambino portanti due file di perle vere orientali al collo e una corona d'argento sul capo», un servizio di posate in argento per dodici, candelabri in argento, una «statuina di S. Pietro», svariati servizi in porcellana, bicchieri e bottiglie di cristallo, un «servizio da rosolio con alzata per 12 persone, finissimo, in cristallo ed argento»; la biancheria di casa è tutta in lino, le tovaglie in tela di fiandra, hanno preso il volo 60 «camicie lino con ricami a mano», 50 «mutande con balze e ricami a mano», 36 «copriletti in tela lino, con ricami a mano e merli fini», metri e metri di piqué, flannela, tela di fiandra. Passando alla categoria vestiario, mancano all'appello 12 vestiti di seta, 14 in velluto di seta, 4 vestiti in lana e seta, un vestito «di velluto seta nera con ricche guernizioni» (*sic!*), due completi «da teatro con guernizioni in pelliccia», 3 mantelli, 15 cappelli, 12 paia di guanti «pelle, filo scozia, seta», 6 «scarpe seta dipinte a mano», 3 «scialli antichi grandi in seta», una «stola e manicotto in martora», una pelliccia lunga, una «stola piume struzzo», diverse vestaglie, tra cui una in seta bianca, svariati ombrelli in seta col manico d'argento e 4 «busti vera balena».

È però dalla lettura dell'inventario della categoria V «Altre cose mobili», che si ha piena contezza non solo del tenore di vita alto borghese della signora Gaule,

ma anche della fretta incredibile con cui dovette lasciare la sua abitazione all'approssimarsi del nemico. Sicuramente non era in grado di portare con sé quattro «ventagli artistici in piuma di vero struzzo e in madreperla», vasi di maiolica «grandi, fini», un «astuccio contenente forcelle, pettini in tartaruga ed argento», statuine in bronzo e in alabastro, un «orologio da tavolo in argento raffigurante Napoleone», un grammo-fono, un pianoforte, un mandolino, tre carrozze con relativi finimenti, ma dimenticare in casa una «spilla d'oro e brillanti», un «anello d'oro e cinque pietre», due «libri da messa in madreperla e argento», due «coroncine in argento», può solo significare che la fretta, unita alla paura del «tedesco», le avesse fatto perdere, come si suol dire, la trebisonda.

Poiché la casa aveva annessi magazzini, cortile, cantine, anche questi sono stati depredati non solo di viveri e bevande (tra cui 10 litri di grappa, 12 di marsala e 15 di vermut) ma anche degli animali da cortile, di un cavallo e degli attrezzi di lavoro, tra cui 31 botti da 200 litri ciascuna.

Il valore complessivo dei beni per i quali la signora Gaule chiede il risarcimento sfiora le 33 mila lire. Per avere un termine di paragone, con tutti i limiti di queste operazioni, l'esercizio 1921 dell'Asilo Calasanzio di Portogruaro, «si chiude con le seguenti risultanze: entrata lire 31.086,27, uscita lire 18.948,05, rimanenza attiva lire 12.138,22».⁵⁰ Le cifre si commentano da sole. Non sappiamo se, ed eventualmente in quale misura, la signora Antonietta Gaule abbia beneficiato delle indennità per i danni di guerra, anche perché morì il 31 dicembre 1920.

Dopo questo excursus dedicato alle persone che, in varia misura, hanno dedicato attenzione e cura a questo piccolo edificio, così caro alla comunità, torniamo ad esso.

L'oratorio ha una base in muratura alta circa 90 cm, con un'oscillazione di pochi centimetri in quanto il fondo è in leggera pendenza, su cui si eleva per circa 234 cm una recinzione in tavole. Nel punto di congiunzione tra il muretto e le tavole l'oratorio è circondato su tre lati da un inginocchiatoio in legno. I due lati dell'oratorio misurano circa 260 cm, mentre quello frontale è leggermente più lungo, misurando 270 cm. Le ante lignee sono decorate all'esterno da una croce, mentre all'interno con dei fiori stilizzati, sovrastati da scritte: sul lato sinistro l'invocazione *Ave maris stella/Mater divinae gratiae/ora pro nobis*, mentre su quello destro *Refugium/peccatorum/ora pro nobis*. Sulle due portelle anteriori è invece ripetuta l'invocazione *Ave maris stella*. L'inno mariano che inizia con queste parole è di origina incerta, ma risale comunque al IX secolo, ed è stato messo in musica da molti autori. Rivolgersi alla Vergine con l'appellativo di «stella del mare» trova qui la sua giustificazione in quanto il contesto in cui sorge l'oratorio, sulla riva del fiume, richiama alla memoria quello che era il tratto distintivo della città, ossia la sua vocazione al commercio via acqua: «qui capitano ad imbarcarsi tutte le mercanzie, che vengono di Germania in Venezia, e quelle che vanno da Venezia in Germania si scaricano qui».⁵¹

Sul lato nord dell'oratorio, su una paretina accostata all'arco in mattoni che regge la sala superiore, è dipinto l'affresco della Madonna del Carmine. Il dipinto è riquadrato da una sottile linea bianca e da una fascia più larga, di colore giallo, con motivi stilizzati. Le misure sono di cm 92x116, mentre se si comprende anche la fascia gialla diventano di cm 119x140. Il dipinto raffigura la Vergine, che quasi sbuca da una coltre di nubi, con un vestito rosso, una sopravveste di colore verde, ricoperta da un velo azzurro bordato d'oro. La Madonna tiene in braccio il Bambino, ricoperto da una tunica



Oratorio della Pescheria (foto VeGal)

azzurra, che tende le mani al collo della madre. Sotto il Bambino spunta lo scapolare del Carmine o Carmelo. Ai lati della Vergine due angeli, con vesti rosse e azzurre, tengono sopra la sua testa una corona circondata da stelle, evidente richiamo al celebre passo dell'Apocalisse⁵² che viene interpretato in senso mariano.

Il «grazioso campanileto a vela è sorto sulla chiesetta della Pescheria» nel maggio 1943,⁵³ per la munificenza della signora Maria Petrin e per la sollecita cura del sig. Beppi Bittolo Bon su disegno offerto dal figlio suo Donato.

Poco tempo fa⁵⁴ a fianco dell'affresco è comparso un ex voto. Letteralmente comparso, in quanto all'improvviso, dalla mattina alla sera, questo ex voto si è materializzato all'interno del sacello. Non ci sono indicazioni di nessun tipo su quale possano essere la sua origine, provenienza, destinatario. Mi limito quindi ad un esame oggettivo del manufatto. Trattasi di una tavola di abete in un sol pezzo, che misura cm 37,5x26x1,8. La tavola è stata piallata a mano con un pialletto, viste le leggere ondulazioni presenti soprattutto sul retro. Il manufatto presenta segni evidenti

di tarlo, e sul retro porta incollato un piccolo bollino bianco con la scritta «120». La pittura è a tempera. In primo piano una grossa barca, con lo scafo dipinto di nero e due grandi vele gialle, sembra arenata, sospinta da un mare in tempesta di colore verde. A bordo della barca due uomini con le braccia rivolte al cielo, dipinto di blu scuro. Un ciclone di colore grigio scuro, con striature bianche, quasi sfiora la barca, ed è la probabile causa del suo naufragio. Sull'angolo superiore sinistro un Cristo in croce, con lunghi capelli e barba



Bottega veneta, XIX secolo, *Due barcaioli invocano il Crocifisso durante una tempesta*, tempera su legno, cm 37,5x26x1,8. Portogruaro, Oratorio della Pescheria (foto Adriano Bianco)



Batee sul Lemene, davanti alla Pescheria, in occasione della festa dell'Assunta (foto Marinella Montanari)

di colore rossiccio, cinto da un perizoma bianco, circondato da un alone rossastro con sfumature gialle. Nell'angolo inferiore sinistro un cartiglio bianco, bordato di nero, con iscritte in capitale le lettere «G. R.», ovvero «[per] grazia ricevuta».

La grazia ricevuta dai due marinai, per intercessione di Cristo, è quella *in primis* di aver avuto salva la vita, cui si accompagna anche la salvezza della barca che non è andata distrutta dal fortunale.

Per avanzare un'ipotesi più credibile circa l'età dell'ex voto sarebbe necessario sottoporlo ad una perizia, in quanto potrebbe anche trattarsi di un "falso". Sul concetto di vero e di falso potrebbe aprirsi un vasto dibattito, che non è il caso di affrontare in questa sede. Per chiudere, ricordo che all'Oratorio della Pescheria si celebra la messa soltanto un giorno all'anno, la mattina del 15 agosto. Alla sera, dopo la recita del rosario e il canto delle litanie lauretane, a cura dell'Associazione Pro Loco, ha luogo una manifestazione che, iniziata negli anni Ottanta del secolo scorso, continua ancora richiamando gli antichi legami che, grazie al fiume Lemene, univano Portogruaro, Concordia e Caorle. Grazie alla collaborazione con l'Associazione Pro Loco di Concordia Sagittaria e l'Associazione Sportiva Voga Concordiese, arrivano su caratteristiche imbarcazioni fluviali il sindaco di Concordia e il parroco della cattedrale, che sono accolti dai pari grado di Portogruaro, e portano in omaggio prodotti della pesca e del territorio. Il tutto allietato da musica, luminarie e, talvolta, fuochi pirici.

A dire il vero anche cent'anni fa si celebrava la festa, con un programma forse anche più articolato e ricco di quello di questi ultimi tempi. E poiché, come si usa dire, *tout se tient*, ritroviamo nel resoconto del giornale diocesano «Il Popolo» non solo la descrizione del «contorno» di musica, luci e suoni che allietava la

fešta, ma anche due dei personaggi che abbiamo incontrato sopra, il parroco del duomo mons. Titolo e Giuseppe Bittolo Bon, che pare veramente essere stato l'anima dell'Oratorio della Pescheria:

La festa dell'Assunzione – Solenne e commovente riuscì questa festa caratteristica. La piazzetta dietro al Municipio, i sottoportici, l'antico Oratorio erano adornati di festoni a frange ed a fiori. Alle ore 8 intorno al piccolo Oratorio, preparato a festa, si è affollato un gran numero di cittadini e di popolo ad assistere alla Messa solenne celebrata da Monsignor Gio. Batta Titolo, arciprete della nostra concattedrale, il quale tenne pure un discorso. Alla sera per il concerto vocale ed instrumentale svolto sotto la tettoia della Pescheria dai nostri bravi dilettanti diretti dal valente don Giacomo Marzin, loro maestro, vi fu un grande concorso di pubblico. Le case in Pescheria ed i palazzi di oltre fiume erano illuminati da palloncini alla veneziana. Un gran numero di barche fornite di palloncini percorrevano il tratto del Lemene che va dal ponte dei Molini al ponte della Stretta, circondando la magnifica galleggiante dovuta all'iniziativa dell'egregio signor Piero Pusnich capo telegrafista alla nostra stazione ferroviaria e dei suoi colleghi, i quali composero una orchestra mandolinistica eseguendo bellissimi pezzi musicali nella galleggiante stessa. Apprezzatissimi i cori eseguiti da ragazze con accompagnamento d'orchestra, e diretti da don Giacomo Marzin. Il gran merito della festa è dovuto al signor Bittolo Bon Giuseppe.⁵⁵

Nuovi documenti recentemente rinvenuti nell'archivio della parrocchia di Sant'Andrea di Portogruaro⁵⁶ consentono di gettare nuova luce sul ruolo di Giuseppe

Bittolo Bon nei confronti dell'Oratorio della Pescheria. Pare accertato senza ombra di dubbio che sia stato lui il referente unico ed esclusivo non solo per i lavori eseguiti all'indomani della conclusione della prima guerra mondiale, ma anche per i successivi, nonché per l'organizzazione dei festeggiamenti nella ricorrenza della festa dell'Assunta.

Tra maggio e giugno del 1921 l'impresario Francesco Gaiatto esegue «per ordine del signor Bon Giuseppe fu Donato» lavori di demolizione della predella dell'altare, del vecchio pavimento, del soffitto, con posa di nuova predella «di marmo artificiale a colori ed a disegni con fasce e stelle astragallo e listello lucidato», di un nuovo soffitto, con «dipintura del soffitto, pareti e basamento», per una spesa complessiva di lire 916,50 che viene saldata, a rate, da Bittolo Bon.⁵⁷

Nell'ottobre 1929 è invece il falegname portogruarese Raffaele Querin che presenta a Giuseppe Bon, definito «fabbriciere» una «polizza» dei lavori di falegnameria eseguiti, tra cui «le tre pareti complete con sopra luci a valanghino», il «portelin de notte», le cornici e tutto il resto; il costo, «manodopera compreso chiodi carta vetro colla» è di lire 1150, che vengono saldate l'8 ottobre.⁵⁸ Anche Anton Gino Filippi, che nella sua carta intestata si definisce «pittore decoratore», il 27 giugno 1928 invia al nostro una «Fattura per decorazione eseguite nella chiesetta della B.V. in Pescheria a carico del signor Bittolo Bon Giuseppe in Portogruaro». La distinta di questi lavori è la seguente:

Macchiatura finto marmo all'altare	lire 195
Finto arazzo	lire 170
Ritocco marmo interno	lire 25
Coloritura lampadine	lire 7
Finto marmo portellini (esterno)	lire 100
Importo	lire 497

Qualche giorno dopo, il 2 luglio, Filippi scrive a Bittolo Bon:

Signor Beppi, ringraziandola per tutto il lavoro che ha avuto la bontà di favorirmi Le invio l'ultimo... sacrificio, cioè lire 30,00 per il lavoro e lire 10,00 per lo smalto alle due aggiunte dell'altare per il paravento e la tinta dello zoccolo che ho fatto nuovamente ripassare. Il totale sarebbe di

Lire	40,00
------	-------

Meno l'acconto di lire	10,00
------------------------	-------

Rimane lire	30,00
-------------	-------

Ringraziandola infinitamente la saluto devotissimo

Gino Filippi.⁵⁹

Anche il quadro della Madonna del Carmine, di cui sopra ci siamo occupati, è stato commissionato da Bittolo Bon; infatti il 3 gennaio 1930 Anton Gino Filippi gli scrive:

Signor Giuseppe, dovendo far fronte ad un forte impegno di cassa, e trovandomi nell'impossibilità di procurare altrove, sono costretto a disturbarla per chiederle un acconto sul quadro della Madonna di lire 100. Speranzoso vorrà favorirmi, la ringrazio infinitamente. Devotissimo Filippi Gino.

P.S. La prego di scusarmi.⁶⁰

Giuseppe Bittolo Bon non solo si occupa della manutenzione ordinaria e straordinaria dell'Oratorio, ma gestisce anche in prima persona gli eventi "profani" che caratterizzano la festa del 15 agosto. È a lui, per esempio, che il 19 luglio 1926 risponde il segretario dell'Istituto Filarmonico di Portogruaro dott. Gino Dal Moro, personalità di spicco nel panorama socio politico cittadino:

Preg. Sig. Bittolo Bon Giuseppe - Portogruaro

Con riferimento alla lettera in data 15 corrente mi è gradito portare a conoscenza della S.V. che questa Presidenza ha accolto di buon grado la domanda per la concessione della banda per la sera del 15 Agosto p.v. Con tanti auguri per la riuscita della festa a cui Ella dedica tutto il suo santo entusiasmo Le porgo i miei distinti ossequi.

p. La Presidenza Il Segretario Gino Dal Moro.⁶¹

E pochi giorni dopo il Commissario Prefettizio del Comune di Portogruaro, Ettore Duse, acquisito il nulla osta del comandante della Stazione dei Carabinieri Reali di Portogruaro maresciallo maggiore Giuseppe Lionetti, «autorizza il sig. Bittolo Bon Giuseppe fu Donato all'accensione di fuochi artificiali comuni, a mezzo del pirotecnico patentato Gaberlotto Augusto da Casarsa della Delizia, nella ricorrenza annuale religiosa dell'Assunzione di M.V. nel piazzale della Pescheria nel giorno 15 Agosto 1926».⁶²

C'è la musica, ci sono i fuochi d'artificio, non può mancare la «galleggiante», e infatti il 17 agosto viene rilasciata la relativa ricevuta: «Io sottoscritto Cossutti Francesco di Isidoro dichiaro di aver ricevuto dal signor Bittolo Bon Giuseppe lire 400 (quattrocento) per aver eseguita una galleggiante in occasione della festa della B.V. in via Pescheria».⁶³

Giuseppe Bittolo Bon può essere considerato il vero *deus ex machina* dell'Oratorio della Pescheria e della relativa festa il 15 agosto. Benché le spese fossero da lui sostenute in prima persona, non è pensabile che tutto il denaro occorrente provenisse esclusivamente dalle sue tasche, essendo lui un usciere del Municipio con uno stipendio modesto. Evidentemente la devozione dei portogruaresi nei confronti della Madonna della Pescheria era maggiore che non al presente, e le offerte dovevano

essere consistenti, tanto che già negli anni Venti si ipotizza di utilizzare parte delle elemosine per acquistare la casa sopra l'Oratorio, evento che si realizzerà poi negli anni Quaranta. Bittolo Bon gestisce in autonomia i proventi delle offerte, ne stabilisce le modalità di utilizzo, incarica gli artigiani dell'esecuzione dei lavori e provvede al loro pagamento; intrattiene rapporti ufficiali con il Comune di Portogruaro, di cui pure è dipendente, e anche col parroco del Duomo, che evidentemente non ha giurisdizione sulla chiesetta. Sulla scorta della documentazione esistente è chiaro che Bittolo Bon doveva avere un rapporto speciale con questa edicola e ciò che la stessa rappresentava per i cittadini di Portogruaro in genere e per lui in particolare. Ne è testimonianza preziosa un documento da lui predisposto e sottoscritto il 20 marzo 1926, che si riporta di seguito.

MEMORIALE PER LA TENUTA REGOLARE
DELL'ORATORIO IN VIA PESCHERIA
DEDICATO ALLA B. V. DELLE GRAZIE

Ogni mattina di buon'ora si dovrà aprire il detto Oratorio, procurare che ogni giorno arda una candela, se non vi fossero candele offerte dai devoti, si procuri di accendere due lampade o ad olio o con lumi di cera.

Alla sera verso l'ora di notte si chiuda l'oratorio ritirando la cassetta delle elemosine; si abbia cura di applicare ogni giorno, inverno ed estate, la tenda nell'arco del sottoportico dinanzi alla Chiesetta, perché sia riparata dal mercato del pesce.

Il I° e III° giovedì di ogni mese si aprirà al pubblico il simulacro di Gesù morto che giace sotto l'altare, avendo cura di aprire la luce elettrica interna, mettendo i due lumi a cera, e nella predella dell'altare due candelabri piccoli con due candele accese; al

mezzogiorno si procura di chiudere (N.B. fino al mezzodì si deve tenere aperta anche la porta con il banco dinanzi).

Durante l'anno si dovrà far celebrare almeno 50 sante Messe pro defunti, levando il denaro dalle elemosine. Ogni 15 sere devonsi levare le elemosine dal Sacello in Via Stretta e deporle nella cassetta elemosine Oratorio Pescheria. Si raccomanda poi al primo d'ogni mese di raccogliere dette offerte per fare la somma e nell'apposito libro registrarle regolarmente di mese in mese. Dalle elemosine raccolte si dovrà ogni mese pagare la luce sia dell'oratorio che quella di via Stretta, e della B. V. dietro il coro del Duomo, poi si dovrà fare qualche offerta di pane a qualche povera famiglia, passare per 5 o 6 giorni lire 5 di carne a qualche ammalato bisognoso, e il resto fare un libretto per procurare, se fosse possibile, l'acquisto della casa sovrastante all'Oratorio, per poter poi affittarla o intestarla al Parroco del Duomo e adibirla ad abitazione del sagrestano e obbligando il medesimo a tener ben custodito il caro Oratorio.

La pulizia generale dell'Oratorio stesso deve esser fatta il lunedì Santo, alcuni giorni prima dell'Assunta e prima delle feste di Natale; aver cura che il pavimento dell'interno sia frequentemente spazzato, così pure l'altare. Ogni due giorni si abbia cura di pulire il sottoportico avendo avvertenza di tener netti i banchi e levate spesso le ragnatele all'interno dell'oratorio.

La festa solenne per detto Oratorio cade ai 15 di Agosto, festa dell'Assunta, ed in tale ricorrenza si dovrà per tempo fare il giro della Città raccogliendo offerte per detta festa, per solennizzare il giorno dedicato alla Vergine Santa. Di consueto alla vigilia si deve adobbare il sottoportico; alla sera della vigilia si deve procurare di far portare 5 banchi dal Duomo, adobbare l'oratorio con tutti i suoi adobbi in

veluto, l'altare pure con i fornimenti migliori e che a tutto questo, con sacrifici, fu dal sottoscritto ben provveduto. Sia grande la quantità di fiori freschi e ben disposti; un giorno prima si manderà due ragazze in cerca di fiori.

Alla mattina si apre per tempo e si suona l'Ave Maria per circa dieci minuti con tutte tre le campanelle; alle ore 8 si farà celebrare dal Rev. Parroco la Messa con il canto delle Litanie (N.B. due giorni prima si farà stampare degli avvisi sacri annunciando detta festa e indicando l'orario delle funzioni, e di tutto questo si deve prima avvertire il Rev. Arciprete perché lui disponga). Alle ore 8 di sera verrà recitato il Santo Rosario con Letanie, e il canto del Magnificat e le lodi sacre. Tutto il piazzale dovrà essere illuminato a luce elettrica, così pure il portico dalla casa Zennaro all'Oratorio. Nel piazzale si dovrà provvedere per la Banda locale o per altra dal di fuori. Di consueto si allestisce due barche per la galleggiante. L'oratorio verrà chiuso di consueto alla mezzanotte. Al Rev. Parroco la elemosina sarà di lire 50, più lire 10 per una santa Messa all'altare della Madonna per i devoti che hanno contribuito con le elemosine, più 15 lire per 3 sante Messe pro defunti, e lire 5 al sagrestano il quale dovrà aiutare.

La fornitura sotto il portico verrà levata alla notte medesima dopo la festa, e il giorno susseguente verrà ben pulita; gli adobbi rimessi al posto nell'apposito armadio; la chiesetta resterà fornita per otto giorni, avendo cura di cambiare i fiori riducendo i vasi (N.B. nella festa 15 Agosto, in tale giornata si aprirà anche il sotto altare, dove giace il Cristo morto).

Al sabato prima della domenica della Passione si dovrà coprire con coperta viola l'immagine della Madonna, il Crocefisso e le due statuine laterali. Dette coperte si trovano nell'armadio. Il sabato prima della

domenica delle Palme si leveranno tutti i fiori sostituendoli con due rami d'olivo; il martedì santo si dovrà fare la pulizia generale della Chiesetta e preparare il Santo Sepolcro. In detta ricorrenza si dovrà applicare il scenario servendosi del falegname Barbuio Giuseppe; poi si metterà una tovaglia pulita e non tanto alta; sull'altare verrà messa la Croce grande sormontata dai suoi gradini; sulla Croce verrà applicato il Sudario, la lancia e la spugna; alle parti laterali in cornu epistola verrà messa la colonna e sopra il gallo; nella schiona verrà messo il pezzo di corda e sopra la colonna i flagelli; in cornu Evangelii verrà messa la Veste e attorno la cornice saranno accese le lampadine. L'apertura verrà fatta al mattino del Venerdì Santo.

Sul davanti della mensa si applica il palco e su di esso si metterà la statua di Gesù, nel mezzo della Croce si porrà la statua dell'Addolorata, alle due parti i due Angeli adoratori, e con buon gusto si adorerà di lumi a olio e a cera e moltissimi fiori naturali; si raccomanda caldamente che sia sempre sorvegliato il Sepolcro da persona seria che poi verrà compensata, e questa deve anche aiutare per sfornire e apparecchiare.

Dalle elemosine che verranno raccolte durante il Venerdì Santo, si leveranno dalle lire 40 alle 50, a seconda dell'incasso, e si dovrà portarle alla Curia come offerta per i luoghi Santi.

Nel sottoportico per la solennità del Santo Sepolcro si dovrà aver cura di chiudere bene il portico con delle tende, che oltre alle sue, si dovrà provvedere in aggiunta per l'arco. All'arco di entrata al sottoportico si applicherà il festone con le sue tende rosse. Al Sabato Santo dopo il gloria si avrà cura di sfornire e mettere tutto a posto, e preparare bene l'altare per il giorno di Pasqua.

Portogruaro, li 20 marzo 1926

[firmato] Bittolo Bon Giuseppe.⁶⁴

Note

- ¹ BORGIO 2009.
- ² *Ivi*, pp. 242-243.
- ³ Archivio Storico della Diocesi di Concordia-Pordenone (d'ora in avanti ASDCPn), *Visite pastorali*, b. 3, f. 1, c. 102v. La visita Nores è citata qui dalla copia esistente nell'archivio della Diocesi di Concordia-Pordenone, e non dall'originale conservato a Padova.
- ⁴ ASDCPn, *Visite pastorali*, b. 6, f. 2, c. 73r. «L'altar della Purificazione della Madona, il quale è de raggion della fraternita et è governato dal gastaldo, qual al presente è messer Piero Cargnello, et consiglieri; detto altar non ha entrate sue proprie, ma l'entrate sono della scola, la quale lo tien fornito delle cose necessarie, et lo fa ufficiare dal suo capellano ammovibile, il qual hora è il reverendo messer pre' Zambattista Risdondis, con carico di dir ogni giorno messa secondo l'antico costume».
- ⁵ *Ivi*, b. 18, f. 17, c. 9v.
- ⁶ Archivio Storico del Comune di Portogruaro (d'ora in avanti ASCP), *Sezione separata*, b. 349.
- ⁷ *Ibid.*
- ⁸ *Ibid.*
- ⁹ Non è fuori luogo, in questo contesto, ricordare che nel luglio del 1585 il Luogotenente della Patria del Friuli Pietro Gritti, presentando la sua relazione di fine mandato al Senato veneziano annotava: «Et non mi par di tacere in questo loco, che quando [questi territori] fossero troppo frequentati da Visitatori Apostolici nel modo che furono visitati ne' mesi passati da Monsignor Vescovo di Parenzo, potriano riuscir effetti non buoni, anzi contrarij al bene della religione, et al servizio della Serenità Vostra [...] onde riverentemente ricordarei [...] che in tal caso si dovesse dar un assistente laico, accioché non lasciasse far pregiudicio alle ragioni di Vostra Serenità». Cfr. *Relazioni* 1973, pp. 101-102.
- ¹⁰ ASCP, *Sezione separata*, b. 349.
- ¹¹ Visita pastorale di Matteo I Sanudo. Cfr. DRIGO 2005, p. 383.
- ¹² *Ivi*, p. 309. È strano che la confraternita sia retta dal parroco, perché generalmente tale ruolo è ricoperto da un laico.
- ¹³ Visita pastorale di Paolo Vallaresso. *Ivi*, p. 397.
- ¹⁴ *Ivi*, p. 396.
- ¹⁵ *Ivi*, p. 401.
- ¹⁶ *Ivi*, pp. 401-402.
- ¹⁷ DEGANI 1877, p. 300.
- ¹⁸ Nella chiesa di Sant'Agnese è presente anche una tela di epoca tardo seicentesca di ambito veneto, che raffigura la Madonna della Cintura che consegna a sant'Agostino e santa Monica la "cintura". A lato dei due santi è raffigurato S. Nicola da Tolentino. Il dipinto, a forma di mezzaluna, è stato restaurato nel 2002, ed era depositato nella soffitta della canonica. Potrebbe provenire dalla chiesa di San Giovanni, dove nella relazione di don Giacinto Pasini preparatoria alla visita pastorale di mons. Gabrielli nel 1776 è attestato un altare dedicato a san Nicola da Tolentino. Cfr. ASDCPn, *Visite Pastorali*, b. 18, f. 17, c. 5v. Nel 1584 invece, nella visita del vescovo Nores, nella chiesa di S. Giovanni è attestato un altare dedicato a S. Nicola, senza ulteriori specificazioni, ma con l'avvertenza che «*Altare Rosarij habet scholam nuncupatam del Rosario, et illud Sancti Nicolai habet scholam nuncupatam delli Barcharoli, que schole nihil habent in redditu nisi elemosinas*». Cfr. ASDCPn, *Visite Pastorali*, b. 3, f. 1, c. 118v. Nel corso della stessa visita pastorale viene visitata anche la chiesa di S. Agnese, dove pure si trova un altare dedicato a S. Nicola con relativa confraternita: «*In dicta ecclesia est erecta schola S. Nicholai ad altare eiusdem tituli que nihil habet in redditibus nisi elemosinas; administratur per unum camerarium qui eligitur per annum, et reddit rationem et fratribus ipsius schole*». *Ivi*, c. 117v. Il san Nicola della chiesa di S. Giovanni è sicuramente san Nicola di Bari (o di Myra), patrono dei marinai e quindi, per estensione, anche dei «barcharoli» appartenenti alla fraglia del Traghetto di Portogruaro. Il san Nicola della chiesa di Sant'Agnese, pur esso senza specifiche, è da ritenersi il medesimo, poiché nella chiesa si conserva ancora una lastra tombale del 1563 attribuita a maestro Rinaldo di Portogruaro, lapicida la cui famiglia proveniva dalla zona di Como. La lastra è suddivisa in due riquadri: in quello superiore campeggia una barca a vela, chiaro riferimento all'attività della navigazione fluviale, mentre su quello inferiore si legge la scritta: «*Monumento hoc fratres et sorores fraternitatis S. Nicolai in pace quiescunt. MDLXIII.*» Nella stessa chiesa si conserva anche la pala del friulano Biagio Cestari (S. Giovanni di Casarsa 1715 – Osoppo 1795) raffigurante «S. Nicolò in gloria su velieri» eseguita nel 1748 su incarico della medesima confraternita di S. Nicolò. La presenza del culto a San Nicolò a Portogruaro è riscontrabile anche dalla presenza della parrocchia di San Nicolò *extra muros* già attestata nel XIV secolo e ancora operante.

- ¹⁹ DRIGO 2005, pp. 289-290.
- ²⁰ ASCP, *Sezione separata*, b. 349.
- ²¹ *Restauro* [2001].
- ²² *Ivi*, p. 12.
- ²³ Secondo quanto riportato da DEGANI 1877, p. 10: «Fra noi la Confraternita del SS. Sacramento nel giorno del Corpus Domini distribuiva il pane ai poveri, quella della Ceriola per lascito Sassoferrato doveva dispensare il pane griso alli poveri bisognosi di questa città nel tempo del verno e per obbligo di antica consuetudine dava nel Dicembre d'ogni anno un vestito a nove poveri e sei doti da dieci ducati l'una ad altrettante giovani spose del paese». Inoltre, nel giorno della Candelora, la fraterna della Ceriola «distribuiva mediante il suo Gastaldo nella Chiesa di Sant'Andrea, il pane e la candela al Pievano, all'eccellentissimo Avvocato, al suo Cancelliere, al suo Cappellano, al Maestro di Canto, al Cantori, all'Organista, al Sacrista, ai Chierici ed inservienti». *Ivi*, p. 12.
- ²⁴ ZAMBALDI 1840, p. 219.
- ²⁵ BOTTANI 1811, p. 105.
- ²⁶ Vedasi, a titolo di esempio, la *Relazione* 1918.
- ²⁷ SPIAZZI [2001], pp. 18-19.
- ²⁸ Ringrazio per tutte le informazioni e il materiale messomi a disposizione il nipote Gianfranco Bittolo Bon e sua moglie Marina Moro.
- ²⁹ ASCP, b. 1054, f. 219.
- ³⁰ *Ibid.*
- ³¹ ASCP, b. 1191.
- ³² ASCP, Deliberazioni della Giunta comunale dal 5 aprile 1923 al 3 settembre 1925.
- ³³ Medico a Portogruaro per molti anni fu il dott. Arturo Travaglini, che si occupava anche dei bambini dell'Istituto San Filippo Neri. Nel 1921 Celso Costantini scrisse una lettera di raccomandazione per far avere al dott. Travaglini il cavalierato. Tra le benemeritenze del medico ricorda che lo stesso «è degnissimo di questa onorificenza, per la sua probità, per la sua scienza, per lo spirito con cui da lunghissimi anni s'addisfa al suo dovere di medico condotto. In una epidemia colerica è stato rinchiuso nel Lazzaretto». Cfr. SANDRON 2020, p. 65. È quindi quasi certo che assistente del dott. Travaglini al Lazzaretto fosse proprio Giuseppe Bittolo Bon.
- ³⁴ «Il Gazzettino» del 27 febbraio 1940.
- ³⁵ MORI 1977, p. 151. Nel 1984 la nuova caserma dell'Arma dei Carabinieri di Portogruaro è stata intitolata ad Ampelio Iberati, carabiniere volontario e Medaglia d'argento al valor militare (alla memoria).
- ³⁶ BENVENUTO STRUMENDO 2008. Ringrazio per la preziosa collaborazione fornitami Rosanna Filippi, figlia dell'artista.
- ³⁷ BENVENUTO STRUMENDO 2008, p. 75.
- ³⁸ *Ivi*, p. 7.
- ³⁹ SANDRON 2017, p. 197.
- ⁴⁰ Per un profilo biografico di mons. Titolo cfr. STRASIOTTO 2012, pp. 221-223.
- ⁴¹ Il 14 maggio 1944 «uno stormo di aeroplani sganciano numerose bombe per due ore e un quarto. Tre morti e numerosi feriti. Cinque case atterrate. Altre danneggiate. Terrore nella popolazione. Rovinate la chiesa e la canonica». Cinque giorni dopo, il 19 maggio, «Giornata apocalittica. Alle ore 10 un nuvolo di aeroplani coprono il cielo. Si precipitano sul centro e sganciano centinaia di bombe, 18 morti e parecchi feriti. Il centro distrutto. Terminati di rovinare chiesa e canonica». Cfr. SCOTTÀ 1970, pp. 141-142.
- ⁴² Per la storia dell'Asilo e ulteriori notizie su mons. Titolo cfr. SANDRON 2020.
- ⁴³ ASDCPn, *Atti personali, Mons. Giobatta Titolo*.
- ⁴⁴ Ringrazio la pronipote, Donatella Pasqualini, per la documentazione e le preziose informazioni fornitemi.
- ⁴⁵ Innocente Gaule fu eletto consigliere comunale di Portogruaro il 14 ottobre 1866, nelle prime votazioni indette dopo il passaggio del Veneto al Regno d'Italia in conseguenza della terza guerra d'indipendenza. Cfr. ROSSI 1995, pp. 253-254.
- ⁴⁶ Nell'occasione delle «auspicatissime nozze», il cugino Carlo indirizza ad Angelo Pasqualini un augurio che vale la pena di riportare integralmente: «In questo giorno di tanta gioia per te e per la tua diletta, aggradisci una cordiale stretta di mano, una congratulazione sincera di chi, oltreiché cugino, ti è, fin dall'infanzia, affettuoso confidente ed amico. Sì, io mi congratulo con te, o ANGELO, che vieni a cogliere qui in sulla sponda del Lemene un fiorellino gentile che ti allierà colla sua soave fragranza. E chi non applaude alla giudiziosa tua scelta? A somiglianza della sua mamma, casalinga, mite, pietosa e ben fornita altresì di quel po' di ben di Dio, accessorio quanto si vuole, ma pur pure indispensabile a sbarcar meno male il lunario, la tua Antonietta a te sarà senza dubbio, come il cuore mi dice, e di tutto cuore io ti auguro, il conforto, il sollievo, la poesia della vita, che tu pure conduci, al pari di me, d'infra l'arida prosa delle cifre e degli affari. Sii felice insomma, in unione alla tua cara metà, quanto lo meritate, e quanto, con tutta l'effusione dell'animo vi augura il cugino affezionatissimo C.P.»

- ⁴⁷ Figlio di Sante fu Angelo Pasqualini, che riprende il nome del nonno, eletto consigliere comunale nelle file della Democrazia cristiana nel 1956, e sindaco della città di Portogruaro dal 1961 al 1965. Nel suo primo anno da sindaco la città festeggiò il primo centenario dell'unità nazionale, con la celebrazione del centenario della morte di Ippolito Nievo, la collocazione di un suo busto, opera di Valentino Turchetto, nel giardino a lui intitolato, lungo via Abbazia, la pubblicazione del volume di Amedeo Pizzin *Portogruaro a Ippolito Nievo*, edito a cura della Civica Amministrazione, e quella della prima *Guida di Portogruaro "Città del Lemene"*, opera di Paolo Lino Zovatto.
- ⁴⁸ Latinismo per "prigionia".
- ⁴⁹ CAPITANIO 1924, pp. 118-120.
- ⁵⁰ SANDRON 2020, pp. 105-106.
- ⁵¹ PORCIA 1897, p. 75.
- ⁵² Ap., 12,1: «Nel cielo apparve poi un segno grandioso: una donna vestita di sole, con la luna sotto i suoi piedi e sul suo capo una corona di dodici stelle».
- ⁵³ «La fiamma» (maggio 1943), n. 5, p. II.
- ⁵⁴ Me ne dà notizia Adriano Bianco, sacrista del duomo di Sant'Andrea, che cura anche l'Oratorio della Pescheria, e che ringrazio per la preziosa collaborazione fornita.
- ⁵⁵ «Il Popolo» 1 (27 agosto 1922), n. 34, p. 3.
- ⁵⁶ Archivio della parrocchia di Sant'Andrea di Portogruaro (d'ora in avanti APSA), b. *Documenti e varie riguardanti i Festeggiamenti del 15 Agosto in occasione della ricorrenza della Madonna di Pescheria*.
- ⁵⁷ *Ibid.*
- ⁵⁸ *Ibid.*
- ⁵⁹ *Ibid.*
- ⁶⁰ *Ibid.*
- ⁶¹ *Ibid.*
- ⁶² *Ibid.*
- ⁶³ *Ibid.*
- ⁶⁴ *Ibid.* Il testo è stato trascritto senza modificare l'ortografia. Come testimonianza di una religiosità del secolo scorso non più presente, si riporta «l'elenco, sempre redatto da Giuseppe Bittolo Bon, dei Simboli che servono esclusivamente per il Venerdì Santo», per il S. Sepolcro, che veni-

va allestito nell'Oratorio della Pescheria fino all'epoca del Concilio ecumenico Vaticano II:

- Croce grande con piedestallo da applicare sulla mensa dell'altare.
- Simulacro della B.V. Addolorata, benedetta da S.E. Mons. vescovo Paulini il 28 marzo 1926.
- Colonna della flagellazione (N.B. nell'anello di ferro vi si applica il pezzo di corda).
- Tunica di stoffa rossa con relativo portabile in legno (N.B. attorno alla tunica vi si applica un pezzo di corda come cingolo).
- N. due dadi da applicarsi al disopra della tunica.
- Il sudario della Veronica da applicare sul braccio della Croce.
- Lancia con asta in legno.
- Spugna con asta in legno.
- Vaso in terra cotta con la scritta in latino «fele et aceto».
- Calice in stile antico in legno dorato a foglia d'oro.
- Lanterna uso antico, in legno dipinta uso ferro.
- Martello e tenaglie intrecciati.
- Corona di spine naturali.
- N. tre chiodi in ferro da applicare alla Croce.
- Canna palustre (scetro) da applicare fra il cingolo di corda nella tunica fermandolo con una piccola puntina di chiodino.
- Gallo artistico da applicare sopra la colonna della flagellazione.
- Scala in legno da applicarsi in senso orizzontale alla Croce.
- Mano ferrata e guanto, che servì per schiaffeggiare il nostro Signore.
- N. due flagelli in corda da applicare sopra la colonna.
- N. due Angeli adoratori da mettere uno a destra e uno a sinistra dove giace il Cristo morto (N.B. può servire anche per il giorno della festa dell'Assunta).
- Un parapetto finto marmo con relativa tavola per formare un palchetto da deporre Gesù morto levandolo dalla sua nicchia e deporlo per il giorno di Venerdì Santo sul detto palco.
- Gradino abete finto marmo di Verona come base del parapetto.

Bibliografia

- Benvenuto Strumendo F. (a cura di), *Anton Gino Filippi 1901-1958*, Portogruaro, Matteo Editore, 2008
- Borgo F., *Un sarto per Giovanni e un tintore per Cima. La Presentazione del Martini tra San Francesco e Sant'Andrea*, in Spiazzi A.M./Majoli L., *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della Giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma, 2009, pp. 223-243
- Bottani T., *Saggio di storia della città di Caorle*, Venezia, Tipografia Bernardi, 1811 (ristampa anastatica Bologna, Atesa, 1975)
- Capitanio A., *Con mia figlia morta... Sui margini della guerra, nel profugato e subito dopo la guerra*, Portogruaro, Castion, 1924
- Degani E., *Alcune notizie intorno alle Chiese e Pie Istituzioni di Portogruaro*, Portogruaro, Castion, 1877
- Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione aumentata e coordinata a cura di Mons. Vale G., ristampa con bibliografia aggiornata e indici a cura della Biblioteca del Seminario Teologico di Pordenone, Brescia, Paideia, 1977
- Drigo A., *La chiesa dei santi Cristoforo e Luigi in Portogruaro. Alle origini e nella storia della Città*, Portogruaro, Fondazione Collegio Marconi, 2005
- Mori A., *La resistenza nel mondo contadino. La lotta di liberazione nel Portogruarese*, Udine, Del Bianco, 1977
- Porcia (di) G., *Descrizione della patria del Friuli fatta nel secolo XVI dal conte Girolamo di Porcia pubblicata dal Seminario arcivescovile pel solenne ingresso di sua Ecc.za ill.ma e rev.ma mons. Pietro Zamburlini alla sede udinese*, Udine, Tipografia del Patronato, 1897
- Relazione della commissione nominata dal prefetto di Venezia per accertare le violazioni al diritto delle genti commesse dal nemico durante l'occupazione di parte del territorio della provincia*, Venezia, Officine grafiche Ferrari, 1918
- Relazioni dei Rettori Veneti in Terraferma. I. La Patria del Friuli (Luogotenenza di Udine)*, Milano, Giuffrè, 1973
- Restauro dell'Oratorio della Pescheria a Portogruaro*, Portogruaro, Delegazione FAI, s.d. [ma 2001]
- Rossi F. (a cura di), *Archivio comunale di Portogruaro. Inventario (1797-1918). I (1797-1897)*, Venezia, Giunta regionale del Veneto, 1995
- Sandron R., *La pieve di Sant'Andrea apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia del Duomo, 2017
- Id., *Il Calasanzio di Portogruaro: da Asilo Infantile a Fondazione 1920-2020*, Portogruaro, Fondazione San Giuseppe Calasanzio, 2020
- Scottà A., *San Michele al Tagliamento ieri e oggi*, Udine, Arti Grafiche Friulane, 1970
- Spiazzi A.M., *I restauri*, in *Il restauro dell'Oratorio della Pescheria a Portogruaro*, Portogruaro, Delegazione FAI, s.d. [ma 2001]
- Strasiotto G., *Tra terra e cielo. Vite di sacerdoti della Diocesi di Concordia-Pordenone*, Pordenone, Il Popolo, 2012
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia, Serie dei vescovi concordiesi ed Annali della città di Portogruaro*, San Vito [al Tagliamento], Pascatti Tipografo e Librajo, 1840 (ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)

ANTONIO CARNEO

DIEGO A. COLLOVINI

Genio maggiore di questo dopo il Pordenone non diede il Friuli. Fu ingegnoso e nuovo ne' partiti delle grand' istorie, fiero nel disegno, felice nel colorito specialmente delle carnagioni, espressivo in ogni varietà di affetti; il tutto entro i limiti di un bravo naturalista; ammanierato però assai volte per affrettarsi.¹

Con queste parole Guarienti descrive Antonio Carneone riconoscendogli un significativo merito artistico, quando lo “aggiunge” all’ultima edizione dell’*Abece-dario* del Lanzi. È indubbiamente un chiaro riconoscimento, sebbene tardivo, un giudizio veramente onorifico giacché il paragone avviene con uno dei più significativi artisti del tardo Rinascimento, sicuramente il più importante della Patria del Friuli. Ancor più benevolo il Fiocco quando scrive:

Ecco trionfarvi, per la sapienza cromatica e la fantasia, un friulano, capostipite di tutta una famiglia paesana, che vedremo, con il Bombelli per il ritratto, e con Nicola Grassi per gli altri rami della pittura, parte viva dell’arte pre-settecento e settecento del Friuli patrio e del Veneto. Questi fu Antonio Carneone [...].²

Di diverso avviso è il Longhi, che lo paragona a un pianista di provincia che per disperazione ha dato fondo «a tutta la paccottiglia di una biblioteca musicale scaduta».³

Le parole del Longhi, secondo chi scrive, forse andrebbero interpretate e non condividere in toto il giudizio sull’operato dell’artista friulano. Giudizio, quello del grande storico dell’arte, di carattere risolutorio, ma non certo immune da una replica alquanto ragionata, tenendo in buon conto il periodo in cui il pittore è vissuto e dell’ambiente artistico udinese, ancor più marginale rispetto a quello ormai decadente della Serenissima. Solo con questi presupposti si può apprezzare l’effettivo ruolo che ha avuto Antonio Carneone nella storia della pittura del Seicento.

D'altronde i pareri espressi nei confronti del lavoro di un autore, sia nelle arti visive che dell’ambiente culturale di una particolare realtà – come in questo caso – non possono certamente essere estraniati dal periodo storico-politico, dalle esperienze artistiche all’interno delle quali l’uomo si è formato e, cosa di per sé determinante, dalle sue relazioni con gli altri, artisti, letterati e committenti, nonché dal suo soggettivo percorso formativo. L’ambiente culturale vissuto

da Carneio viene, nell'*Enciclopedia Universale dell'Arte*, così descritto:

La pittura del Seicento a Venezia passa quasi senza storia e come compressa da due secoli di maggiore splendore. In questo tempo la città vive degli apporti esterni che non valgono a creare una precisa temperie locale [...].⁴

Antonio Carneio nacque nel 1637 a Concordia Sagittaria, come certifica il suo atto di nascita che Geiger riporta: «Addì 29 novembre 1637, Antonio fiolo de Giacomo Carniello campanaro e di Sabbata sua consorte natto addì 26 detto, compar Mestro Pin quondam Zamaria».⁵

Alcune testimonianze, come quella dello Zambaldi, lo fanno nascere da un pittore, Carneio il Vecchio, il quale, sempre secondo lo storico portogruarese, fornì al giovane Antonio i primi rudimenti dell'arte pittorica. Ricostruzione negata da Benno Geiger,⁶ che, consultando direttamente i registri parrocchiali, è giunto a definitive conclusioni. Scrive efficacemente Ragghianti:

Il Geiger si industria a risolvere la questione dei vari pittori Carneio. Assodato che il padre del pittore, Giacomo, fu di professione campanaro e non pittore, può darsi che quello che alcune fonti chiamano Carneio il Vecchio sia stato un parente di Antonio, autore di una *Ultima cena* nel Duomo di Portogruaro, del 1604.⁷

Nel 1658 si trasferì a Cordovado, antico paese a pochi chilometri a nord di Portogruaro, nel quale visse, con moglie e sei figli,⁸ fino al 1667. Ed è in questo periodo che si forma e matura come pittore, dato che la fine della sua domiciliata coincide con una commit-

tenza di un'opera importante e rappresentativa da parte della città di Udine.

Antonio, prima del suddetto incarico, aveva dato prova di essersi affrancato nell'arte pittorica. «Un eclettismo che appare agli inizi quasi "anacronistico" e si comprende negli otto ovati con profeti e sibille decoranti il soffitto del santuario»⁹ della Madonna a Cordovado. Di quel periodo è anche *La vergine in trono con i santi Vito e Nicola*, dipinta per il duomo di San Vito al Tagliamento dove si trova tuttora.

I documenti poco ci dicono, possiamo solo ipotizzare come avvenne la sua formazione e quale il suo interesse per gli stili allora dominanti. La cosa che immediatamente gli va però riconosciuta è un innato e significativo talento che egli esprime mediante un'indiscutibile abilità tecnica, compositiva e coloristica.

Ciò che indubbiamente ha inciso nella sua formazione è l'ambiente culturale e artistico nel quale è cresciuto. Una realtà di un certo spessore – come era Portogruaro, almeno fino alla fine del XVI secolo¹⁰ – e dove il pittore ha potuto apprezzare diverse importanti opere d'arte realizzate fin dal 1400. La curiosità e l'interesse per il linguaggio della pittura hanno quindi affinato le sue capacità tecnico-espressive, coltivate in un ambiente, quello della Diocesi di Concordia, vivace, produttivo, ma soprattutto in continua relazione – sia commerciale che culturale – con la Dominante. D'altro canto, le cittadine di origine feudale sparse lungo la valle del Tagliamento, una via molto frequentata che portava ai paesi dell'Europa del nord, conservavano allora un patrimonio artistico di non poco conto. Nobili famiglie – come i Ridolfi, gli Attimis, i Madrisio, i Diedo, presenti al battesimo dei suoi figli – avevano fatto dell'arte un loro segno distintivo e, per certi versi, competitivo nell'abbellimento di castelli, ville e luoghi pubblici. Possiamo quindi ipotizzare che il

Carneo frequentasse, più che gli artisti, le loro opere e che le prime nozioni gli venissero impartite dai bravi artigiani che rispondevano alle piccole necessità locali. Opere ordinarie che, nel confronto con quelle dei maggiori pittori, non potevano che stimolare ulteriormente il suo interesse per l'arte figurativa. Quindi pensiamo che questa tecnica di base sia stata raffinata attraverso la conoscenza delle opere sparse nel territorio. Chiese, chiesette, palazzi signorili e ville dislocate lungo la valle del Tagliamento sono ancora a testimoniare una certa vivacità artistica e un assodato gusto estetico.

Dal 1420 la Dominante, proprio per la sua capillare presenza politica nel territorio, ha dettato gusto e tendenze estetiche sia nelle arti figurative, che nell'architettura, nell'abbigliamento, nell'arredo e nella decorazione di palazzi e ville patrizie. Molti degli artisti locali sono stati in grado di adattare quegli stimoli ad una cultura territoriale, ricordandone il passato ed elaborandone gli stili allora in voga. Nobili e ricchi commercianti, ammagliati da un nuovo collezionismo, hanno importato la moda della ritrattistica non solo quella fisiognomica, ma anche d'ambiente, con descrizione del ruolo e stato sociale.

Dalle notizie che ci sono state riportate dallo Zambaldi, apprendiamo che «fu educato alla pittura dal suddetto suo genitore [Carneo il Vecchio];¹¹ indi si avanzò tanto da sé collo studio e coll'imitazione de' migliori esemplari e singolarmente di Paolo e Tintoretto che diventò uno de' più valenti nostri pittori di quell'età». ¹² Assodato che il maestro “non è identificato”, lo Zambaldi sostiene, come per altro hanno sottolineato un po' tutti gli storici che di lui si sono occupati, che di rilevante importanza sono state l'osservazione, lo studio e l'imitazione delle opere di artisti significativi presenti nel territorio o provenienti da altre realtà attraverso le stampe. Per verificare la qualità

della produzione artistica in Portogruaro basta citare, fra le tante: *L'incredulità di san Tommaso*¹³ di Cima da Conegliano, la *Presentazione al tempio* di Giovanni Martini – entrambe allora collocate nella chiesa di San Francesco (ora non più esistente) – *Vergine con Bambino, santi Rocco e Sebastiano*, opera in ambito palmesco,¹⁴ come dello stesso stile appare la *Crocifissione* un tempo erroneamente attribuita al Muttoni detto il Vecchia,¹⁵ la *Madonna con Bambino, san Cristoforo e san Giacomo*, affresco dell'Amalteo presso la chiesa di San Luigi, anch'essa già ricca di pitture murali, e gli affreschi della scuola dell'erede del Pordenone presso l'Oratorio di Santa Elisabetta ornata con dipinti tardo-cinquecenteschi, opere certamente di un certo valore artistico e vicine per stile e composizione alla pittura veneziana. Pure non va dimenticata la presenza della pala con i *santi Giovanni Evangelista e Battista, i diaconi Stefano e Lorenzo e i santi Domenico e Tommaso* presente presso la chiesa di San Giovanni, opera di Leandro da Ponte,¹⁶ come riporta la scritta sul gradino in basso a destra: «LEANDER A PONTE BASS. EQUES/F». Non ultima la *Crocifissione*, un affresco, ora trasportato su tela, di Pellegrino da San Daniele, presente nella cattedrale di Santo Stefano del suo paese natale. Oltre alle presenze portogruaresi, nella vicinissima Latisana, in duomo, stava – e sta tuttora – la pala d'altare *Battesimo di Gesù* di Paolo Veronese e nella ex chiesa di Sant'Antonio Abate il dipinto *Sant'Anna, la Madonna col Bambino e i santi Agostino, Antonio e Nicola da Tolentino e donatore* di Domenico Tintoretto.

Non tutti gli storici sono concordi nel ricostruire univocamente il percorso formativo dell'artista, dato che nei suoi lavori è evidente un certo eclettismo dovuto alle influenze di diversi stili allora di moda. Se da un lato Aldo Rizzi definisce la sua pittura

«del tutto friulana», dall'altro il Pallucchini sostiene che le influenze stilistiche presenti nelle opere del Carneio siano derivate da un suo soggiorno a Venezia. Infatti, nella prefazione al catalogo *La pittura veneta nel Seicento in Friuli* sostiene che nel 1660 egli era stabile a Venezia dove frequentava la bottega del Muttoni detto il Vecchia. Ipotesi per altro ribadita anche da Ludovico Ragghianti «poté educarsi a Venezia intoro al 1655-60». ¹⁷ E ancor prima la riflessione del Geiger:

E dove mai, se non a Venezia accademia d'arte e vera città capitale, poteva il Carneio attingere nozione fatta di quanto informava lo stile e la moda del suo tempo, e gli si manifestava attraverso le pitture di un Liss, d'un Feti, d'uno Strozzi poi veri precursori della pittura? Dove mai, se non a Venezia poteva essere andato a scuola? ¹⁸

Mentre il Rizzi aggiunge

Dopo queste proposte “arcaiche”, ma dense di futuro, è facile pensare che il Carneio sia stato mandato dai Caiselli a Venezia, per una nutritiva incursione sul suo immenso patrimonio artistico e sulle emergenze d'avanguardia. ¹⁹

Sta di fatto che il Carneio, come tutti i pittori di terraferma, per fornirsi dei materiali necessari indubbiamente si è recato più volte a Venezia, dove ha avuto modo di vedere e di osservare da vicino le opere dei grandi artisti dei secoli precedenti, nonché avere contatti con i pittori “foresti” che soggiornavano in quel periodo in laguna; oltre ai già citati ricordiamo Loth, Zanchi, Mazzoni, Renieri, Padovanino, Liberi, Bellotti, Heinz, Maffei, Langeri, ed altri.

Allora poco rimaneva della ricca realtà culturale del Rinascimento. Sebbene emanasse ancora un forte fascino evidenziava già il suo periodo di irreversibile declino dovuto a innumerevoli fattori economici e sociali.

Il patriziato più intraprendente aveva preso vie francesi o emigrava in terraferma, spesso seguito da importanti artisti chiamati a decorare le lussuose ville. La pittura veneziana era diventata “pittura di maniera” e si andava mutando non solamente per l'esaurirsi di una precisa funzione dell'arte nel sistema sociale della Serenissima, ma pure da una “mediocrità creativa” dovuta anche alla Controriforma. A evidenziare gli effetti basta ricordare il processo intentato dall'Inquisizione contro Paolo Veronese nel 1573²⁰ a dieci anni dalla conclusione del Concilio di Trento e dalla decisione pontificia di abbattere il *Giudizio Universale* di Michelangelo. Si stavano, infatti, imponendo alcuni precetti per la rappresentazione delle figure sacre, mentre si erano già consolidati i contenuti e i significati da riprodurre nelle opere d'arte. Un tema questo molto caro alla Chiesa romana, tanto da occupare le ultime sedute del Concilio di Trento (1545-1563) e riassunte nel *Discorso intorno alle immagini sacre e profane*, redatto nel 1582, dal cardinale Gabriele Paleotti. ²¹

La realtà artistica veneziana di quel periodo è ben delineata in un giudizio di Berenson:

Così le loro opere ci ricordano grandi maestri, ma soltanto col mettere in rilievo la pochezza degli imitatori. Il Padovanino, il Liberi e Pietro della Vecchia scivolarono anche più giù; dandosi senza scrupolo a fabbricar pitture che, sui mercati lontani cui erano destinate, passavano per opere di Tiziano, di Veronese e di Giorgione. Il che non significa che queste

pitture siano assolutamente sgradevoli. Le arie di certi nobili compositori ci piacciono anche trovandole raffazzonate nelle perpetrzioni d'un musicista di terz'ordine.²²

Dall'altro canto, come per altro avviene a Roma e Napoli – le due più significative città d'arte della seconda metà del XVII secolo – anche Venezia subisce la calata di molti artisti “foresti” attratti dallo studio della pittura veneziana e da oggettive proposte di lavoro; ma quale sia la realtà artistica italiana la riassume bene il Gombrich:

Nel Settecento gli artisti italiani furono soprattutto magnifici decoratori di interni, divennero famosi in tutta Europa per la loro abilità nei lavori di stucco e per i loro grandi affreschi capaci di trasformare qualunque salone di castello o di monastero in un ambiente scenografico e fastoso.²³

Ai tempi di Carneio Venezia appariva quindi priva di una identità artistica, dovuta a un'attività stagnante che non riusciva a scrollarsi di dosso quello stile definito in senso quasi spregiativo: Manierismo. Eppure stavano covando due nuove importanti tendenze che avrebbero poi portato in tutto il mondo l'arte veneziana. Se da un lato un'evidente capacità tecnica e un'idea di bellezza assuefatta, ormai non più efficace – come il Gombrich sostiene –, trovano identità nelle opere di un Tiepolo che segue la strada dell'esternazione del lusso, come espressione di una nobiltà ormai prossima ai destini cui la stava portando l'Illuminismo, dall'altro un coetaneo del Tiepolo, Antonio Canal detto il Canaletto, assieme ad una schiera di ottimi “pittori”, quali i veneziani Bellotto e il Guardi, il friulano Carlevarijs, l'olandese Gaspar Van Wittel ecc., dava origine alle “vedute”, ad uso e consumo

degli intellettuali e artisti, borghesi e nobili che intendevano portarsi a casa delle rappresentazioni di una città che di sé altro ormai non aveva che le vestigia di un prestigioso passato.

Quali dunque le influenze che questi artisti ebbero sul Carneio? Lo vedremo oltre nel “leggere” alcune opere che possiamo definire significative e rappresentative della personalità dell'artista e che l'hanno accompagnato nell'affrontare i diversi stili che ha alternato nel corso della sua generosa attività pittorica.

Udine deve essergli apparsa ancor più isolata della Venezia che aveva conosciuto e da dove arrivavano solo degli echi; echi che Carneio però seppe far propri sia in ambito artistico che del gusto e della moda; ciò gli permise di stare al passo con i tempi. La crisi dell'arte veneziana, di cui anche il Carneio ne risentì, fece propendere il Ragghianti a sostenere la tesi secondo la quale è vero che egli ha attinto molto alla pittura veneziana, ma che in verità a Udine ha formato e consolidato il suo linguaggio pittorico, dando così relativamente ragione al Rizzi sostenitore di una significativa friulanità pittorica dell'artista. Chiare le parole del Ragghianti a proposito:

Credo anzitutto che sia da intendere con grano di sale il rivolgersi al Carneio a Feti, Liss, Strozzi, con una scelta che sarebbe esclusiva e quasi gelosa dei più autentici valori pittorici del primo Seicento veneziano, la quale gli avrebbe fornito quel patrimonio stilistico sviluppato e personalizzato poi nella solitudine udinese, con una libertà e autonomia fantastica che non avrebbero posseduto i pittori veneti della sua generazione, rimasti più vicini al crogiolo di Venezia, quali (per non parlare del Liberi che Geiger deprime tanto, al confronto) il Loth e lo Zanchi.²⁴

Non possiamo quindi pensare, come vedremo analizzando alcune opere, ad un artista fermo nelle sue esperienze, limitato ad alcuni stili appresi con una certa facilità, ma dobbiamo guardarlo anche come un elaboratore di questo suo bagaglio linguistico, un esperto pittore capace di adeguare il suo linguaggio ai contenuti rappresentati; di descrivere e raccontare la realtà nella sua mutevolezza alternando momenti di drammatizzazione con altri di serenità; di rispondere con una certa autorevolezza, creativa alle committenze udinesi. Come del resto vedremo, anche l'eredità veneziana, lombarda, dei Carracci (conosciuti attraverso alcune stampe) e del Domenichino, sebbene appresa di seconda mano, faranno parte della sua indole pittorica. Poiché la maggior parte delle opere

sono prive di datazione,²⁵ la nostra lettura procederà per tematiche e anche in queste, sebbene trasversali nel tempo, riscontriamo stili diversi.

La prima opera che fa conoscere il Carneo all'ambiente udinese è stata *La Sacra Famiglia venerata dal Luogotenente e da tre deputati*; un "quadro civile" – è una delle pochissime opere che l'artista firma – che lo annovera, quasi immediatamente, tra i più significativi pittori del tempo, soprattutto se lo paragoniamo agli artisti che, nella stessa committenza, si sono cimentati prima di lui. Ricordiamo Bellunello, Amalteo, Spilimbergo, Floreani, Palma il Giovane, Brugno, Secante. L'opera di carattere devozionale, ma di commissione pubblica, gli venne affidata quando era già trentenne, per intercessione della nobile famiglia dei



Antonio Carneo, *La Sacra Famiglia venerata dal Luogotenente e da tre deputati*, olio su tela (Udine, Musei Civici)

Caiselli, che per altro lo ospitarono in quel di Udine dove, nel 1667, il «24 agosto, firma il contratto di locazione per una casa in borgo Cristoforo, di proprietà del conte Leonardo Caiselli qualificandosi “Pittore di Portogruaro”». ²⁶ Abitazione che lascerà solo per ritornare, nel 1689, a Portogruaro, dove morirà tre anni dopo. Il dipinto, come si può percepire a prima vista, risente delle influenze veneziane, e in particolare di quelle del Palma comprensibili, in parte, nella raffigurazione del castello di Udine, posto nella sommità del colle, immerso in una luce vivace e chiara che ne fa risaltare la forma. Costruita con una struttura architettonica che richiama gli impianti prospettici del Veronese, mentre l'impaginazione è costruita su due diagonal, sulle quali sono posti i vari personaggi che convergono in basso sul volto di un ragazzo vestito alla moda rivolto allo spettatore. Una pittura certamente non estranea alle influenze fiamminghe, identificabili nella ritrattistica dei nobili aristocratici udinesi, tra i quali: il *Ritratto di Ferdinando di Prampero* (datato 1668, quindi un anno dopo la *Dedizione*, segno dell'interesse che gli fu riservato in città), di *Giovanni Girardi*, di *Gio. Batta Caiselli*, di *Leonardo Caiselli*, di *Gentiluomo* (forse *Alvise Ottelio*) e di *Giovanni Ghirardo*. I ritratti sono contraddistinti da precisi tagli di luce che danno volume ai personaggi e profondità ambientale. Sebbene presentino alcune imprecisioni nelle proporzioni, sono particolarmente efficaci nell'espressività, nella fisiognomica e negli spunti psicologici della personalità dei protagonisti. «Una pasta duttile di colore riesce a modellare con arguzia il tipo sanguigno del personaggio», scrive il Pallucchini. Appare evidente l'influenza della pittura veneto-lombarda, che lo porta a competere con il Bombelli. Nel 1677 è chiamato a dipingere un'altra dedizione, *La Madonna col Bambino venerata dal Luogotenente Marin Contarini*.



Antonio Carneio, *Ritratto di Ferdinando Prampero*, olio su tela (Udine, Musei Civici)



Antonio Carneio, *La Vergine con il Bambino e san Marco venerata dal Luogotenente e da tre deputati*, olio su tela (Udine, Musei Civici)

Anche questa seconda *Dedizione* è costruita su due diagonali, all'incrocio delle quali spicca il Luogotenente con la toga porporata accanto alla Madonna col Bambino dalle vesti rosso pallido e bianco, posata su soffici nuvole a concentrare la luce al centro del quadro. Se da un lato le figure scure dei deputati (tra i quali si riconosce Gio. Batta Caiselli, immediatamente dietro al Luogotenente) sono descritte in un atteggiamento di compostezza e rigidità, dall'altra fanno da contrappunto figure del popolo dalle quali spicca, in primo piano, un san Marco in movimento e lievemente piegato di lato che, benché nei panni popolani, emana autorevolezza; dietro ancora una donna con il volto in piena luce, figure che «fanno dei singoli personaggi altrettanti episodi di umanità e di carattere» (Rizzi). Dipinto con una gamma di colori essenzialmente bruni e pastosi che fanno emergere dall'ombra due putti che giocano con un leone (anche questi presenti nell'opera del Palma festanti con l'attributo dell'evangelista Marco, qua-

si a simboleggiare la docilità della Serenissima). Nell'arco di tempo fra queste due importanti pitture il Carneio realizza altre opere: *San Girolamo*, *Sant'Andrea*, la *Madonna con Bambino e san Bernardino*, *Sant'Antonio*, *San Gottardo*, l'*Annunciata*, il *Giramondo*, la *Meditazione* e altre di minor interesse estetico,²⁷ che denotano una sicura maturità espressiva e tecnica, sufficiente a esprimere un'identità psicologica dei personaggi. La pennellata sicura traccia i tagli di luce e dà corpo al colore rendendolo più pastoso, mentre l'aspetto estetico matura in un diretto dialogo con le esperienze artistiche sopraggiunte in quel periodo nell'ampio territorio della Serenissima.

Un tema che il Carneio affronta diverse volte è la morte, che riscontriamo nei due dipinti *Morte di Lucrezia*, uno attualmente a Varsavia, l'altro appartenente ad una collezione privata. Carneio descrive la morte di Lucrezia con una tonalità cromatica incentrata su un forte contrasto tra una luce bianca, dalle minime sfumature, e l'oscurità che avvolge l'immobile corpo della giovane. Figura introdotta dal freddo azzurro del cuscino e dal verdognolo drappo che copre la parte inferiore del corpo con un'espressione di immobile serenità. In alto, a sinistra, una finestra con un cielo scuro leggermente illuminato dal riflesso delle nuvole a dare spessore alla figura femminile. Non si avverte l'oltraggio del figlio dell'ultimo re di Roma che la indusse al suicidio, ma semplicemente l'abbandono del corpo in una posizione che può ricordare un'opera del Varotari presente nelle collezioni a Dresda. Solo una goccia di rosso sul pugnale, in contrasto con il sangue rappreso che scende dal peplo della donna. Rosso invece è il sangue dell'altra *Lucrezia morente*, dipinta in un ardito scorcio dal basso all'alto, come a incunearsi in uno spazio scuro



Antonio Carneio, *Morte di Lucrezia*, olio su tela (Varsavia, collezioni statali). A destra, Antonio Carneio, *Morte di Lucrezia*, olio su tela (Udine, collezione privata)

tetro, leggermente illuminato da un taglio di luce e da un chiaro cielo dipinto su una finestra in alto a destra. È la morte disegnata sul volto di Lucrezia, originata da un riflesso della luce sulla veste della donna a fare della tragicità la protagonista dell'opera. Una solitudine che si può anche intravedere nella *Dido-ne Abbandonata* e negli scuri e freddi colori che fanno da atmosfera. Scrive Rizzi:

Ancora una volta il Carneio “pesca” nel repertorio del “tenebroso”, ma con molta libertà di interpretazione, con eccezionale autonomia di resa pittorica. L'artista sfodera un tocco galoppante, una materia spumosa e sensuale, che, esaltata dai gorghi d'ombra, trascolora entro una gamma di toni perlacei, pur operando con una tavolozza francescana, ridotta quasi al bianco e nero.²⁸

Allo stile dei tenebroso si fa appartenere anche *La prova del veleno*, ora nella collezione della Fondazione Ado Furlan. È la descrizione quasi anatomica del dolore che rende quest'opera una delle più interessanti che il Carneio abbia realizzato. Ottimamente restaurata, raffigura i patimenti nelle convulsioni di un giovane scomposto. L'artista alterna nella figura di Mitridate (o Alessandro Magno)²⁹ reazioni spigolose di contrazione (la gamba e il braccio piegati in posizioni simili nella *Santissima Trinità* e nel *San Gerolamo in Meditazione*) con altre in distensione (l'altra gamba), per originare una diagonale di profondità fino alla testa, forzatamente reclinata³⁰ a interrompere la trasversalità del corpo. Una posizione innaturale studiata e meditata (poiché nasce da un marcato ripensamento della posizione della testa) intesa a rafforzare l'atto convulsivo del dolore. Come singolare si appare la composizione dell'ope-



Antonio Carneio, *La prova del veleno*, olio su tela (Spilimbergo, collezione Ado Furlan)

ra. Il giovane, in preda al dolore, è inserito tra personaggi le cui teste delineano un cerchio. Ognuno di essi reagisce in modo diverso. Se in primo piano la figura di un uomo con il turbante (figure orientali spesso presenti in opere del Giorgione, del Tiziano e del Tintoretto) mostra la sua curiosità, a sinistra si vede una giovane appoggiata sulla propria mano che osserva per niente coinvolta, mentre lo è, appena sopra, una figura muliebre che si deterge le lacrime e partecipa al dolore. Una donna con un seno scoperto (omaggio alle cortigiane veneziane?) lo aiuta a sistemarsi sul letto dove, con ogni probabilità, sarebbero arrivati gli intrugli che la donna, in alto in una



Antonio Carneio, *Suicidio di Catone*, olio su tela (Udine, collezione privata)

probabile cucina, sta preparando. In mano tiene una torcia, che stranamente non le illumina il viso ancora in ombra. Un'impaginazione che certamente ci rimanda a diverse *Ultima cena* dipinte dal Tintoretto, in molte delle quali si intravede in alto della tela un altro spazio aperto e illuminato da un'ulteriore fonte luminosa, molto efficace nel creare un effetto di profondità e di lontananza dallo spettatore.

Con la stessa drammaticità e con un contrasto ancor più accentuato tra chiaro e scuro, con un funesto taglio di luce bianco, algido che si contrappone alla cal-

da luce che rende più sincero il senso di stupore del bambino in basso, il Carneio dipinge il *Suicidio di Catone*. La tragica espressione dell'Uticense, nonché la torsione del viso rivolto verso l'alto, disegnano il compiersi di un destino. Carneio sottolinea nello sguardo di Catone la quasi assenza di dolore, come a esprimere una sfida verso gli dei nel poter essere, in quell'istante, padrone della propria vita, prima dell'arrivo di Giulio Cesare che lo avrebbe sopraffatto con le sue legioni. E dalla forzata apertura della mano si evince un forte senso drammatico e di disperazione ma anche di innocenza, come racconta Seneca:

E perché non dovrei raccontarti che in quella famosa ultima notte leggeva un libro di Platone con la spada posata vicino alla testa? Si era procurato in quel momento supremo questi due strumenti: uno che rafforzasse la sua decisione di morire, l'altro che la rendesse possibile. Disposte le sue cose come meglio poteva in quelle circostanze terribili ed estreme, decise di agire in modo che nessuno potesse uccidere Catone, o gli toccasse di salvarlo; e afferrata la spada che fino a quel giorno non aveva mai macchiato di sangue, disse: "Fortuna, non hai ottenuto nulla contrastando i miei tentativi".³¹

L'abilità nel dipingere e anche la forte propensione a far propri gli stili allora di moda sono riscontrabili nell'opera *Vecchia con canocchia e giovane con spiga* e *La buona ventura* o *La Seduzione*: dipinti con una luce vibrante e arricchita dal contrasto tra i panni bianchi e rossi indossati dalla vecchia e dalla giovane, che fanno rivivere le alternanze cromatiche di alcuni dipinti del Tiziano in un gioco di panneggi e effetti di luci che illuminano, come mai nei suoi quadri, tutta la superficie. L'esuberante presenza della vecchia

mentre col pollice enumera i suoi consigli e le nude spalle della giovane ci sussurrano il tema delle cortigiane veneziane. La collana, che pare reggere la camicia sopra il seno, e i capelli, ornati da un drappo e raccolti a crocchia (dove il Tiziano avrebbe intarsiato file di perle) rendono sensuale la giovane intenta a far propri i consigli della maliarda vecchietta (che ha lo stesso volto della vecchia con canocchia e della tessitrice nella pala di Besnate e nella figura a sinistra in *Aracne tesse la tela*). L'incontro tra le due figure lontane negli anni riprende il tema delle età, dell'alternarsi delle generazioni e del presente e passato, gioventù e vecchiaia. Non manca la citazione di personaggi mitologici della parca Lachesi intenta a tessere

il filo della vita e di Cerere qui con i frutti della terra intrecciati ai capelli. Un momento di intrattenimento così distante dalle rigorose e tetre figure mitologiche che Carneio, con molta libertà, interpreta con stilemi maffeiani nell'*Annunciazione Franceschetti*, nella *Venere e Marte*, nell'*Apollo e Marsia*, nell'*Eolo che abbraccia il cavallo* e nell'*Ercole e l'Idra*.

In questi due dipinti esprime una pittura alquanto veloce, con tocchi di luce, con pennellate robuste e materiche che rimanda a quell'interessamento che ha rivolto al Tintoretto, al Tiziano o ai loro seguaci come il Padovanino. Quasi a suggerire una considerazione (benché non a lui rivolta, ma ai suoi maggiori della pittura veneziana) del Longhi:



Antonio Carneio, *La buona ventura (La seduzione)*, olio su tela (collezione Unicredit)



Antonio Carneio, *Vecchia con canocchia e giovane con spighe*, olio su tela (collezione Unicredit)



Antonio Carneio, *Allegoria dell'Autunno*, olio su tela (Udine, Musei Civici). A destra, Antonio Carneio, *Allegoria dell'Inverno*, olio su tela (Udine, Musei Civici)

Questo metodo brillante di girare l'ostacolo si rivela adatto per fissare momenti fuggevoli di vita, i tics della realtà, e non le grandi aspirazioni vitali fermate nelle scene della grande arte. Ecco perché esso ha servito assai bene all'Impressionismo moderno per fissare l'attimo, l'istante, nelle cose e nelle persone: ecco perché ha servito e serve ancora a gran parte di cosiddetti caricaturisti che vogliono dare ai loro valori transitori un leggero suggello d'arte.³²

Molte sono le allegorie che il Carneio dipinge nel suo secondo decennio udinese, ma a creare forti emozioni per maestosità e tensione corporeale partecipa-

no l'*Allegoria dell'Autunno* e l'*Allegoria dell'Inverno*. Gli attributi dell'Autunno – il cesto in basso a sinistra e la frutta raccolta in alto a destra – accentuano il movimento della figura, interpretata in una posizione innaturale, evidenziandone la marcata torsione corporea, riscontrabile anche in qualche San Cristoforo dell'Amalteo. La luce su quell'intensa rotazione e la disposizione del volto leggermente piegato indietro e nascosto dal possente braccio raccoglitore rimandano al viso che fa capolino dal braccio piegato del *San Cristoforo e San Martino* del Pordenone alla scuola di San Rocco a Venezia.

L'intensità del colore materico, steso con una pennellata veloce e sicura, ci appare anche nell'*Allegoria dell'Inverno*, raffigurata con un vecchio bianco in un difficile incedere con in mano un coltellaccio e sotto braccio la legna da ardere; a contorno, in basso, un paese e sopra bianche nubi (metafora della neve) e un corvo dai tristi presagi.

Eroi, semidei, filosofi e profeti e figure di opere ascritte allo stile dei "tenebrosi", al quale pure appartiene la *Vecchia in meditazione* (catalogata nel registro dei beni dei Caiselli anche come *Pitocha* assieme al *Pitocho*, conosciuto ora come *Il giramondo*). Benché ormai tutti gli storici siano dell'avviso che le due opere non sono state dipinte come complementari, bensì in due periodi diversi, spesso vengono accostate come espressione della povertà e della miseria popolana. Entrambe le opere esprimono un forte realismo sia nell'umiltà dei personaggi che nell'indigenza stampata sulle vesti. Rappresentazione di un popolo in perfetta sintonia con quel naturalismo di genere che si è evoluto nella pittura dei Carracci e portata in quel di Venezia da Domenico Fetti e Johann Liss.

Dallo sguardo del *Giramondo* emerge una malinconia gettata nel vuoto; un'espressione d'infelicità disegnata su un viso quasi caricaturale. È il *pitocho*,

vestito della propria miseria e in uno stato distensivo e inserito in un ambiente naturale; una quinta dietro il volto del protagonista per metterne in evidenza i tagli di luce e il conseguente chiaroscuro, poi un punto di fuga verso il paesaggio, un contrappunto luminoso che apre alla visione e allo spazio infinito, colorato da un grigiore poco rassicurante. La *Vecchia in meditazione* invece è chiusa in uno spa-

zio tetro e buio e seduta accanto ad una colonna di veronesiana memoria. L'espressione triste su un volto appoggiato al palmo della mano, mentre con l'altra tiene un teschio, simbolo della caducità della vita.

Donna vecchia, brutta, mal vestita, che sta a sedere e che tenghi la guancia appoggiata sopra alla sinistra [...] Vecchia si dipinge, perché ne gl'anni senili



Antonio Carneio, *Vecchia in meditazione*, olio su tela (Udine, Musei Civici). A destra, Antonio Carneio, *Il Vagabondo*, olio su tela (Udine, Musei Civici)



Antonio Carneio, *San Girolamo*, olio su tela (Parma, collezione privata)

cessano le forze & manca la virtù di operare, come dimostra David nel salmo 70.³³

Con queste parole Cesare Ripa suggerisce, nella sua *Iconologia*, come descrivere l'accidia, uno dei sette peccati capitali.

Con una ritrattistica più cruda, materica, dalle pennellate intense e veloci Carneio dà un volto a due santi: *Girolamo* e *Andrea*³⁴ (con la stessa energia pittorica si può leggere il *Santo Simone Apostolo*, paragonabile, per la tetra luce e lo scuro dei colori bruni, al *San Simone* del Ribera, entrambi con gli attributi del libro e della sega, strumento del martirio) provenienti dalla



Antonio Carneio, *Sant'Andrea*, olio su tela (Udine, collezione privata)

collezione Caiselli.³⁵ Opere realizzate tra il 1667 e il 1676, sono simili nelle dimensioni tanto che qualche critico le ha pensate in coppia, mentre recenti studi affermano che sono state dipinte in tempi diversi. L'influenza dei Carracci è visibile sia nel soggetto (che la storica Furlan fa derivare da una stampa di Agostino) che nello stile pittorico. Le pennellate, piatte e abbreviate, che paiono desunte dalle opere dello Strozzi, amplificano i tagli di luce, con un'efficacia quasi caravaggesca (effetto percepibile con maggior intensità nell'*Allegoria dell'avarizia e della cupidigia*) mentre i contrastati chiaroscurali danno volume all'Anacoreta, la cui meditazione si cala sul crocifisso poggiato

su uno sgualcito libro. Con la stessa tecnica dipinge un *Sant'Andrea* con il viso in torsione avvolto da una luce ovattata davanti all'infinito del cielo. Il Carneo lo illumina davanti alla croce, e, con grassi e veloci tratti, sottolinea i capelli e i peli della barba. Rivoli di luce percorrono il braccio illuminandone le pieghe, per giungere alla mano rugosa e deformata come simbolo del sacrificio.

Tra le pale d'altare spicca, per intensità e articolata composizione, *San Tommaso da Villanova dispensa la carità ai poveri* (anche *Pala di Besnate*) dipinta in perfetto stile "controriformista". Al centro del dipinto, in verticale una colonna in prospettiva che fa da quinta al Santo posto dietro al muretto su cui è poggiato il sacco delle monete. Tommaso (proclamato santo poco prima, nel 1658) dispensa l'elemosina ai poveri, in uno spazio ristretto dove l'artista accalca ben dieci figure «con un colorismo sfatto e brillante, preso a prestito dallo Strozzi e in parte dal Fetti». ³⁶ L'opera è costruita a più piani, separati dalla posizione diagonale del Santo in direzione del mendicante in movimento sui gradini. A riempire la scena altre figure in attesa del loro turno. In primo piano uno scenario di genere: una vecchia con canocchia (figura, ripetuta anche fisiognomicamente in altre opere). Nel piano posteriore a Tommaso, due monaci dialoganti fra loro, mentre sulla destra si apre un'ampia veduta annunciata da una prospettiva alla veronese, il paesaggio avvolto in un caldo tramonto che illumina un paese e un castello al sommo di una collina, da cui origina una contrapposta diagonale di profondità che si chiude sul palmo teso del mendicante. Un naturalismo che guarda al Langetti o allo Zanchi, ma con tratti segnici molto personali. I personaggi sono privi di emozioni o psicologismi in piena concordanza con i temi religiosi del tempo: narrare la sola bontà dell'atto. Il dolore e la

sofferenza dei mendicanti diventano invece eloquenti, espliciti nel loro rapporto di dipendenza verso una chiesa caritatevole rivolta ai bisognosi e agli umili. Il contenuto induce lo spettatore a osservare, comprendere e interpretare le grandi capacità coloristiche e compositive dell'artista, nonché l'anatomia dei personaggi. Infine gli angeli che, posti in piena luce sopra il Santo, danno alla composizione una struttura



Antonio Carneo, *San Tommaso di Villanova dispensa la carità ai poveri*, olio su tela (Besnate, chiesa parrocchiale)

piramidale, che rende la pala in sintonia con molte opere del Rinascimento.

Le pitture, superficialmente descritte, si configurano come esempi, opportuni però a evidenziare i diversi stili e riferimenti che stabiliscono la cifra espressiva del Carneio riscontrabile nelle centinaia di opere dipinte nei venti anni udinesi. Molti dipinti, non citati, sono presenti e ben visibili nella collezione dei Musei Civici e riprodotte nei molti cataloghi riportati in bibliografia.

Questo dovette essere, dunque, il punto saliente della formazione del Carneio, il quale, tornato in provincia e colà fissatosi fino alla morte, proseguì, talvolta replicò, talaltra alimentò forse con reiterati contatti, il ciclo di esperienze che abbiamo descritto. Ciò risulta dall'esame delle sue opere sicuramente udinesi, in cui così spesso ed evidentemente la tematica stilistica più intrinseca è così vicina a quella del Langetti, dello Zanchi, del Loth, persino del Liberi (si vedano le *Scene di seduzione*; le *Tentazioni di S. Antonio*), e in specie proprio della loro attività primitiva.³⁷

Il ritorno “a casa” coincise con un'altra committenza: la pala con la *Madonna con Bambino assieme ai santi Zenone e Maria Maddalena* per la parrocchiale di Fossalta di Portogruaro, opera che, secondo la documentazione riportata dal Goi,³⁸ non è stata dipinta dal solo Antonio, ma con l'aiuto della mediocre mano del figlio Giacomo. Così il giudizio del Ragghianti su quell'opera:

essa conserva assai poco dei suoi caratteri primitivi, mentre è debole in molte parti, specie nella santa a destra; e se mai è da notare come il S. Zenone inserisca una nota romana, sacchiano-marattesca, nella

composizione tradizionale di ascendenza veronese: ultimi sguardi attorno, giusta al tempo delle filtrazioni romane nella pittura veneziana.³⁹

Nei decenni precedenti, come s'è visto, in laguna a più riprese arrivarono artisti con caratteristiche, storie e intenzioni diverse, per cui il giudizio sul Carneio, dato da Longhi, ci può apparire immediatamente come negativo; ma se riletto con il filtro dell'arte sua contemporanea, non possiamo che considerarlo, in quanto “esecutore degli spartiti” citato dal grande storico dell'arte, uno dei migliori esecutori di quello scarno fine Seicento; un giudizio che collima un po' con tutti quelli che sono stati espressi di recente, dopo che un'altra luce critica ha illuminato il pittore. Così infatti il Geiger nel porlo a confronto col Liberi

Liberi non ebbe mai nessuna idea nuova di pittore, fu un abile tappezziere soltanto, mentre il Carneio, anche senza ch'egli lo sapesse, come Sézanne nell'ereмо di Aix, sublimando i tempi vecchi, preparava i tempi nuovi. E non guardava solamente attorno a sé nel suo Paese, ma sembrava d'aver pure intuito quel che esisteva non lontano, se pure al di là delle Alpi, in Franza Hals e in Rembrandt.⁴⁰

La seconda metà di quel secolo, come abbiamo visto nelle valutazioni dei più insigni storici, non ha dato grandi artisti. Il linguaggio della pittura è stato intriso di esperienze vissute e passate da artista a artista, senza quel guizzo che rendesse grande ed importante un pittore o che superasse l'evidente appiattimento del linguaggio delle arti figurative. Certo è che l'opera del Carneio, sebbene si sia formata “studiando e interpretando” vari stili, rimane pur sempre la pittura di un artista di grande pregio, di notevole conoscenza tecnica,

tale da far sopravvivere quel che rimaneva della grande pittura veneziana. I giudizi critici sul suo operato non sono uniformi né unanimi nel riconoscere il giusto ruolo che il Carneo ha avuto in un territorio di natura chiuso e non sempre disponibile alle sperimentazioni o pronto ad accogliere ciò che matura in altre realtà. Non generoso ma oggettivo, a mio avviso, il giudizio del Ragghianti:

[...] le figure precipiti, gli scorci voraginosi, le torsioni, i contrastati adattamenti spaziali di molte composizioni (vedansi, per esempio *Giuseppe e la moglie di Putifarre*, 1679, Tav. 89; *l'Abbondanza e la Pace*, 1679, Tavv. 90-91, ecc.), non giungono al Carneo mediante il rinnovamento decorativo del Maffei, ma, mi pare evidente, proprio dalla tradizione tintorettesca e palmesca visibile anche nelle stesse tipologie. Segni chiari, dunque, della partecipazione a un ambiente di gusto oltre il quale, e non nel quale, occorre andare in traccia della triade famosa del primo Seicento, di Feti, Liss, Strozzi. E il Carneo, di una generazione più tarda, indubbiamente fece questo, ma con una mentalità e un gusto tutt'altro che solitario e contro corrente, anzi consono e condizionato alle nuove tendenze, alle nuove mode, che al momento della sua formazione occupavano anche altri pittori suoi coetanei.⁴¹

Ritengo sia giusto riconoscere al Carneo doti pittoriche non comuni, a volte straordinarie. E che seppe interpretare il suo tempo con personalità e sensibilità critica verso una realtà artistica complessa della quale pochi artisti – il Rubens su tutti – sono riusciti a dare un contributo che oltrepassasse la normalità. Se gli stili che il Carneo ha incrociato sono stati degli “spartiti”, possiamo dire che li ha saputi “eseguire” e “in-

terpretare” con una forte personalità, con una pittura carica di stimoli interiori, come il gesto, il segno, l'uso della materia e della luce, e con contenuti più umani, più naturali nell'essenzialità della natura e nella tragicità del suo apparire. Chiuderei questo scritto, che non vuol essere un trattato sull'opera del Carneo – ben altri storici più importanti l'hanno già fatto – ma ha la sola finalità di far rivivere un'importante pagina della pittura seicentesca, condividendo il giudizio di Caterina Furlan, attualmente la storica d'arte che meglio ha interpretato il pittore e a cui si devono i più significativi saggi. Infatti, ella scrive:

[...] lungi dal condividere il riduttivo giudizio espresso a suo tempo da Longhi, riteniamo che il Carneo, anche per la “straordinaria e quasi delirante impetuosità del suo temperamento”, vada senz'altro annoverato tra i più geniali, anticonformisti e “barocchi” pittori del Seicento veneto.⁴²

Giudizio che riteniamo giusto poiché l'opera del Carneo ha dato una luce interiore alla pittura friulana, tale da essere considerata una delle espressioni più significative di quel Seicento contraddittorio e macinatore di stili, ma anche protagonista di un processo di esaurimento di un manierismo pittorico che ben poco aveva ancora da dire. Ma quando si consuma un'esperienza ogni vuoto che ne segue diventa l'anticamera di innovazioni di un mondo che si apre a nuovi linguaggi e a imprevedibili esperienze. Antonio Carneo in questo senso ha fatto la sua parte.

Addì 16 dicembre 1692. Antonio Carneo Pittor, d'anni 55 circa, nativo di questa città, morì il dì suddetto in Portogruaro et fu accompagnato in questa città, quale fu sepolto nel cimitero di questa Cattedrale.⁴³

Note

- ¹ LANZI 1834, p. 186.
- ² GEIGER 1940, p. 53.
- ³ LONGHI 1938, p. 128; citato in FURLAN 1995, p. 59. Al testo della Furlan, che ritengo fondamentale, faccio riferimento e alla documentazione che la storica dell'arte riporta a prova delle sue riflessioni estetiche.
- ⁴ In PALLUCCHINI 1968, p. XVII.
- ⁵ GEIGER 1940, p. 20. Va ricordato che in dialetto veneto le “due elle” vengono per così dire mangiate e il cognome foneticamente suona “Carnieo”, da cui presumibilmente Carneo.
- ⁶ Geiger, consultando i registri dei *batizati* (1602-1646) e dei morti a Concordia, in compagnia del Monsignor Belli, riscontra l'esistenza di «un altro Giacomo Carniello marito d'una tal Giacoma: genitori d'un Antonio, nato il 6 ottobre 1602, verosimilmente fratello di Giacomo campanaro e zio di Antonio pittore. In questo caso, quel Giacomo ne sarebbe stato l'avo; e poiché questi non è campanaro, potrebbe anche essere stato pittore, [...] Finalmente un terzo Giacomo, e questo Carneo, non Carniello, è annoverato ripetutamente nel *Mortuorum* di Concordia: padre di innumerevoli figli, a molti dei quali sopravvive, citato quale residente a Concordia il 5 dicembre 1660, [...] egli è sposato con una certa Agnola [...]. Chiunque sia stato il padre di Antonio Carneo, tre sono i pittori di questo nome ricordati dalla cronistoria locale. Un Carneo il Vecchio è quindi da ricercarsi fra i tre Giacomo sopra nominati nonno, o padre di Antonio, di cui, a detta della storia, ne sarebbe stato il maestro, fu un “mediocre pittore” secondo il Maniago». GEIGER 1940, pp. 20-21.
- ⁷ RAGGHIANI 1941, p. 456.
- ⁸ PAVAN 2001, p. 349.
- ⁹ GANZER 2010, p. 269. Nello stesso saggio il Ganzer descrive un'altra opera del Carneo presente a San Vito in una collezione privata, *La vergine in trono con santi Bernardino, Biagio, Nicola e Agostino* (?), stilisticamente coeva a quella presente in duomo.
- ¹⁰ Per avere un'idea del ruolo della città alla fine del 1500, si rinvia a SPIAZZI/MAJOLI 2009 e a MAJOLI 2010.
- ¹¹ «[...] fittizia figura di pittore creata dalla critica a giustificazione di attribuzioni peregrine, in epoca piuttosto recente e con scelta alquanto singolare, considerata l'indiscutibile pertinenza politico-geografica di Portogruaro in area veneziana e il carattere veneziano della sua cultura figurativa [...]». AVAGNINA 1984, p. 195.
- ¹² ZAMBALDI 1981, p. 147.
- ¹³ Opera venduta alla National Gallery, dove, trasportata da tavola su tela, è ottimamente esposta. Il contratto di vendita dell'*Incredulità di San Tommaso* di Cima da Conegliano viene firmato il 19 maggio 1870 alla presenza di Paolo Fabris (rappresentante di Boxall), Antonio Zen (antiquario in Venezia, responsabile dell'imballatura e dell'invio a Londra), Francesco Fabris, sindaco di Portogruaro e Pietro Borreiro direttore dell'Ospedale (in Archivio Comunale Portogruaro, prog 617).
- ¹⁴ Il monsignor Marco Belli nel suo testo *Dipinti ed oggetti d'arte nelle chiese di Portogruaro* riporta (erroneamente come è stato più volte dimostrato) che la pala della *Vergine con Bambino, santi Rocco e Sebastiano* «È opera di Antonio Carneo (1600-1680) della scuola veneziana decadente. Il dipinto è ricordato dallo Zambaldi, da M.^r Degani e da Basilio Magni (*Storia dell'Arte Italiana* vol. III pag. 632)», in SANDRON 2023, p. 194. Mentre in <<https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500055376>> (ultima consultazione aprile 2024) si legge: «[...] la tela di Portogruaro inclina in direzione dei modi di Maffeo Verona (1576-1618), cui lo studioso Marco Lucco (comun. orale) la attribuisce».
- ¹⁵ «[...] malgrado l'evidente analogia “con la grandiosa composizione del Muttoni per la chiesa veneziana di S. Lio” (AVAGNINA 1984, p. 192). Contraddice l'attribuzione al Della Vecchia il nobile emergente modello palmesco, ravvisabile “nell'alto brano drammatico del Cristo in croce, assolutamente prossimo per struttura e carica patetica a quello della chiesa veneziana dei SS. Giovanni e Paolo, di mano del maestro”». (AVAGNINA 1984, p. 195) in <<https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500055303>> (ultima consultazione aprile 2024).
- ¹⁶ Figlio del più noto Jacopo da Ponte detto Jacopo Bassano. A tal proposito si rimanda ad AVAGNINA 1984, p. 196.
- ¹⁷ RAGGHIANI 1941, p. 459.
- ¹⁸ GEIGER 1940, p. 24.
- ¹⁹ RIZZI 1995, p. 96.
- ²⁰ Per la trascrizione del processo integrale si rimanda a COLLOVINI 2021, pp. 40-41.
- ²¹ L'interesse devozionale si volge principalmente all'iconografia che caratterizza il culto delle immagini, e queste van-

no considerate non come cose «ma come segni di cose», specifica il cardinal Gabriele Paleotti (1522-1597) nel celebre trattato *Discorso intorno alle immagini sacre e profane* del 1582. Le opere d'arte figurativa dovevano prestarsi al meglio alle nuove esigenze di culto «onde pigliano la sua condizione da quello che rappresentano: non il dipinto o la scultura vanno conservati, ma l'immagine che, al limite, sopravvive anche in una copia, vincolata all'originale solamente dagli attributi iconografici che ne avevano caratterizzato il culto». PALEOTTI 1961 [<www.memofonte.it>, PDF 2008 rev. 2015, p. 46].

- ²² BERENSON 2017, p. 56.
- ²³ GOMBRICH 1987, p. 449.
- ²⁴ RAGGHIANI 1941, p. 458
- ²⁵ A tal proposito si fa riferimento al *Catalogo delle opere* del Carneio pubblicate in appendice in GEIGER 1940, pp. 71 e seguenti.
- ²⁶ RIZZI 1995, p. 93.
- ²⁷ RIZZI 1995, p. 96; nella stessa pagina Rizzi ne elenca delle altre. Cito in particolare il *Muzio Scevola*, lo *Studio di testa*, *Mercurio e Argo*, la *Morte di Archimede*, le due versioni dell'*Indovina*, le *Tentazioni di Santo Antonio*, *Salomone davanti all'idolo*.
- ²⁸ RIZZI 1995, p. 102.
- ²⁹ Interessante quanto si legge in FURLAN 2022, nel quale scritto la studiosa esamina la possibilità che la persona raffigurata possa essere Alessandro Magno dopo essere stato avvelenato.
- ³⁰ La testa «[...] inizialmente in linea con la diagonale suggerita dalla gamba protesa in avanti, essa [la testa] è stata

successivamente ribaltata dalla parte opposta, mantenendo quell'intonazione fortemente patetica, già presente nella prima versione, che la rende molto simile al Laocoonte vaticano». FURLAN 2018, p. 26.

- ³¹ SENECA, *Lettere a Lucillo*, 24, 6-7.
- ³² LONGHI 2013, p. 135.
- ³³ RIPA 2020, pp. 5-6.
- ³⁴ «Nel S. *Andrea* e nel S. *Girolamo* (Coll. Franceschetti, Udine) son palesi le premesse – sebbene oramai lontane, tutt'altro che immediate, ma mescolate alle esperienze più correnti a Venezia verso il 1660, come vedremo in seguito – di Liss e di Feti, come in altre quali i *Pitocchi*, la *Madonna e S. Bernardino*, i SS. *Gottardo e Antonio*, e opere che si posson loro affiancare, compare la pennellata piatta, lucida e abbreviata dello Strozzi. Né dalle esperienze basilari del Carneio si può escludere il Maffei (cfr. l'*Annunciazione*, Coll. Franceschetti, Udine)». RAGGHIANI 1941, p. 457.
- ³⁵ Per quanto riguarda l'elenco delle opere citate nella collezione Caiselli, si rimanda a GEIGER 1940.
- ³⁶ RIZZI 1995, p. 99.
- ³⁷ RAGGHIANI 1941, p. 459.
- ³⁸ P. GOI, *I documenti*, in *Antonio Carneio nella pittura veneziana del Seicento*, Catalogo della mostra (Portogruaro, Palazzo Vescovile, 6 maggio - 6 agosto 1995), Milano, Electa, 1995, pp. 193-211.
- ³⁸ RAGGHIANI 1941, p. 460.
- ³⁹ GEIGER 1940, p. 44.
- ⁴⁰ RAGGHIANI 1941, p. 459.
- ⁴¹ FURLAN 1995, p. 60.
- ⁴² ZAMBALDI 1981, p. 366.

Bibliografia e sitografia

- Avagnina Gostoli M.E., *La cultura figurativa a Portogruaro dalle origini all'Ottocento*, in *Portogruaro, città del Lemene*, Portogruaro, Società di Storia, 1984, pp. 177-204
- Berenson B., *I pittori italiani del Rinascimento*, Milano, Rizzoli, 2017
- Bergamini G./Goi P. (a cura di), *Antonio Carneio e il suo tempo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 26 marzo 1993), Fiume Veneto, Geap, 1995
- Collovini D.A., *Il sorriso di Antonello*, Pasian di Prato, Campanotto, 2021
- Fanzago A., *Le opere pittoriche nelle chiese di Portogruaro*, [Concordia Sagittaria, Grafiche 2Effe], 2004
- Furlan C. (a cura di), *Antonio Carneio nella pittura veneziana del Seicento*, Catalogo della mostra (Portogruaro, Palazzo Vescovile, 6 maggio - 6 agosto 1995), Milano, Electa, 1995
- Id. (a cura di), *Antonio Carneio (1637-1692): La "Prova del veleno"*, Udine, Forum, 2018
- Id., *Antonio Carneio e la cosiddetta "Prova del veleno". Una precisazione iconografica*, in Palazzotto P./Travagliato G./Vitella M. (a cura di), *Il Bello, l'Idea e la Forma. Studi in*

- onore di Maria Concetta di Natale, vol. II, Palermo University Press, 2022, pp. 233-238
- Ganzer G., *Opere per la formazione del Carneio*, in Begotti P.C./Sclippa P.G. (a cura di), *San Vit*, Numar Unic pal 87n Congrès (San Vit, ai 3 di Otubar dal 2010), Udine, Società Filologica Friulana, 2010, pp. 269-272
- Geiger B., *Antonio Carneio*, Udine, ed. La Panarie, 1940
- Goi P., *I documenti*, in *Antonio Carneio nella pittura veneziana del Seicento*, Catalogo della mostra (Portogruaro, Palazzo Vescovile, 6 maggio - 6 agosto 1995), Milano, Electa, 1995
- Gombrich E.H., *La storia dell'arte raccontata da E.H. Gombrich*, Torino, Einaudi, 1987
- Gregori M., *Introduzione a La pittura in Italia - Il Seicento*, Milano, Electa, 1989
- Lanzi L., *Storia pittorica dell'Italia: dal risorgimento delle belle arti fin presso al fine del XVIII secolo*, Firenze, Guglielmo Piatti, 1834
- Longhi R., *Monsù Bernardo*, in «La Critica d'Arte» (1938), pp. 121-130
- Id., *Breve ma veridica storia della pittura italiana*, Milano, Abscondita, 2013
- Majoli L. (a cura di), *Rinascimento tra Veneto e Friuli 1450-1550*, Catalogo della mostra (Portogruaro, 7 agosto - 7 ottobre 2010), Vicenza, Terra Ferma, 2010
- Paleotti G., *Discorso intorno alle immagini sacre e profane*, in Bologna, per Alessandro Benacci, 1581 (= Barocchi P. (a cura di), *Trattati d'arte del Cinquecento*, II, Bari, Laterza, 1961, pp. 117-151; digitalizzazione Fondazione Memofonte onlus, ed. Studio PDF, febbraio 2008, rev. gennaio 2015)
- Pallucchini R., *Mostra del Bombelli e del Carneio e le iniziative artistiche Udinesi*, «Udine: bollettino della biblioteca e dei musei civici e delle biennali d'arte antica» 3 (1964), pp. 2-17
- Id., *Bombelli e Carneio nel quadro della pittura veneta del Seicento*, in Rizzi A. (a cura di), *Mostra del Bombelli e del Carneio*, catalogo (Udine, Chiesa di San Francesco, 27 agosto-15 novembre 1964), Udine, s.e., 1964, pp. XVII-XLIV
- Id., *Un nuovo libro sul Carneio*, «Arte Veneta» 13-14 (1959-1960), pp. 253-254
- Id., *Lineamenti della pittura veneta del Seicento in Friuli*, saggio introduttivo a Rizzi A. (a cura di), *Mostra della pittura veneta del Seicento in Friuli*, Udine, Doretti, 1968
- Pavan L., *Concordia: città del Carneio*, in Croce Da Villa P./Di Filippo Balestrazzi E. (a cura di), *Concordia. Tremila anni di storia*, Rubano, Esedra Editrice, 2001
- Ragghianti C.L., *Noterella sul Carneio*, «Le Arti» 3 (1940-1941), pp. 452-462
- Ripa C., *Iconologia*, Milano, Tea Libri, 2020
- Rizzi A., *La pittura in Friuli nel Seicento*, in *La pittura in Italia. Il Seicento*, Milano, Electa, 1989, pp. 210-247
- Id., *Profilo di Antonio Carneio*, in Bergamini G./Goi P. (a cura di), *Antonio Carneio e il suo tempo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 26 marzo 1993), Fiume Veneto, Geap, 1995
- Safarik A./Milantoni G., *La pittura del Seicento a Venezia*, in *La pittura in Italia. Il Seicento*, I, Milano, Electa, 1989, pp. 160-191
- Sandron R., *Marco Belli e Portogruaro. Otto secoli di cronaca cittadina (1140-1929)*, Roveredo in Piano, Sincromia, 2023
- Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti della giornata di studio (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terra Ferma, 2009
- Zambaldi A., *Monumenti storici ed annali della città di Portogruaro*, ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981
- <<https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500055303>> (ultima consultazione aprile 2024)
- <<https://catalogo.beniculturali.it/detail/HistoricOrArtisticProperty/0500055376>> (ultima consultazione aprile 2024)
- <www.memofonte.it> (ultima consultazione aprile 2024)

LA TORRE DI SANT'AGNESE A PORTOGRUARO

Riferimento urbano e memoria storica di una città murata

ALESSANDRA BENEDETTA PICCOLO

La Torre o Porta di Sant'Agnese - Museo della Città a Portogruaro è sita in via Rastrello n. 1, nel centro storico cittadino, ambito dichiarato di notevole interesse pubblico con D.M. 30 aprile 1966 e pertanto sottoposto alle disposizioni di cui all'art. 136 del D.Lgs. n. 42 del 22 gennaio 2004. Catastalmente l'immobile è identificato al foglio 26 mappale n. 483 sub. 7 del Comune di Portogruaro. Si compone di due corpi di fabbrica: il primo costituito da una delle torri ancora superstiti dell'antica cinta muraria cittadina e l'altro da un piccolo edificio attiguo, composto da due piani fuori terra, con corte annessa.

La torre di Sant'Agnese, porta d'accesso sudoccidentale della città fortificata, risulta assoggettata alle disposizioni di cui alla parte seconda, titolo I, del D.Lgs. n. 42/2004 a seguito di provvedimento del Ministero dei Beni Culturali del 21 ottobre 2020.

Il complesso, attualmente di proprietà del Comune di Portogruaro, dopo un accurato restauro della torre effettuato tra il 1988 e il 1989 dalla Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici del Veneto, dal 1999 è stato adibito a sede del Museo della Città. Al suo interno sono conservati alcuni preziosi reperti storici e artistici, provenienti principalmente dal Museo Nazionale Concordiese di Portogruaro, che

forniscono una importante testimonianza di vita quotidiana pubblica, privata, civile e religiosa della città a partire dal XII secolo fino al Novecento.



Torre di Sant'Agnese (foto A.B. Piccolo)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

L'ingresso al percorso museale avviene dall'edificio attiguo alla torre, tramite una porta d'accesso posta su via Rastrello, che immette direttamente in una sala al piano terra costituente l'atrio del museo, con servizio igienico annesso, composto da bagno e relativo antibagno. La sala d'ingresso presenta un pavimento interno in piastrelle di cotto, pareti in mattoni intonacati, soffitto a travi di legno a vista e serramenti in legno. Le superfici esterne dei prospetti del fabbricato di accesso al museo sono trattate ad intonaco ed intervallate da forometrie sostanzialmente regolari.

Dalla sala d'ingresso, attraverso una porta posteriore, si accede ad un piccolo cortile esterno pavimentato a lastre in pietra d'Istria, caratterizzato dalla presenza lungo le sue pareti laterali di numerosi reperti lapidei, costituiti da alcuni stemmi della città di Portogruaro, insegne riconducibili ad antiche famiglie nobili cittadine, epigrafi e lapidi sepolcrali, provenienti dagli antichi cimiteri della città, tra cui spiccano alcune testimonianze di sepolture riconducibili al cimitero ebraico un tempo esistente nel borgo di San Gottardo. Dal cortile, tramite una scala esterna in muratura rivestita in pietra, si ha accesso al primo piano dell'edificio. Qui si trova una sala espositiva con soffitto a due falde con travi a vista, pareti intonacate e pavimento in listoni di legno. In questo locale, lungo le pareti, trovano collocazione alcuni pannelli espositivi, esplicativi della storia delle più importanti architetture cittadine e alcuni disegni novecenteschi riproducenti stemmi nobiliari. All'interno delle teche poste al centro della sala si trovano invece alcuni esemplari di *pàtere* in pietra scolpita, databili tra il XII e il XIII secolo, che un tempo dovevano decorare facciate di edifici civili e religiosi della città. Accanto a queste, all'interno delle teche si possono ammirare alcuni sigilli appartenenti a vescovi, patriarchi, dogi, delle medaglie commemo-

rative e alcuni documenti compresi nella raccolta di manoscritti antichi e pubblicazioni a stampa conservati nel museo.

Tra gli esemplari che si possono ammirare all'interno delle sale espositive si segnalano, in particolare, un codice manoscritto su pergamena, contenente un testo di salmi e note di gregoriano databile al XIII secolo, il *libro dei Barcaroli* della Città compilato nel XVII secolo, alcune *Commissioni* di dogi rilasciate ai Podestà cittadini nel XVI secolo, un'edizione seicentesca degli Statuti di Portogruaro e alcuni diplomi di laurea manoscritti.

Dalla scala esterna si ha accesso al primo piano dell'attigua antica torre di Sant'Agnese. Databile intorno agli inizi del XIII secolo, questa è in stile gotico e ha strutture in elevazione parte in mattoni pieni parte in muratura a sacco, solai in travi e tavolato di legno, copertura a quattro falde, con struttura portante in travi e tavolato sempre di legno, sovrastante strato isolante e manto di copertura in coppi tradizionali. A pianta pressoché quadrata di dimensioni pari a metri 7,00 in larghezza e metri 7,35 circa in profondità, la torre si compone di tre livelli fuori terra, per uno sviluppo medio complessivo in altezza di metri 10,00 circa.

Presenta esternamente al piano terra, tra via Cavour e borgo Sant'Agnese, un ampio passaggio carrabile, sormontato agli accessi da archi acuti di circa metri 3,00 di larghezza, con solaio di copertura a travi e tavolato in legno a vista. Il passaggio carrabile è affiancato sul lato est da un sottoportico pedonale di circa metri 1,20 di larghezza, sempre con archi acuti di accesso verso la strada, con luce pari a metri 1,05, con soprastante solaio di copertura controsoffittato e intonacato. All'interno della torre, tra il passaggio pedonale e quello carrabile si trovano tre arcate di passaggio a tutto sesto, con luce di metri 1,25 circa, sostenute da piedritti

in mattoni faccia a vista. Le pareti interne dei passaggi pubblici sono per gran parte a mattoni faccia a vista ad esclusione di quelle in corrispondenza del passaggio pedonale laterale, che sono intonacate.

Le pareti esterne della torre sono in mattoni faccia a vista. Il prospetto nord, verso via Cavour, è caratterizzato dalla presenza al primo piano, sopra l'arco principale, di un camino in aggetto, sul quale spicca una targa con la seguente iscrizione commemorativa di un intervento cinquecentesco di pavimentazione della via pubblica: «HIER. GEOR. [Girolamo Zorzi] PRAE CIVITATES SALUTI ET ORNAMENTO SOLLICITUS IMPENSA PUBL. VIAM STRAVIT - MDLV-LVI». Su ciascun lato del camino e relativa canna fumaria, sia al primo che al secondo piano, si trovano delle finestre con davanzali in pietra e serramenti in legno. Il prospetto sud, verso borgo Sant'Agnese, presenta invece al primo piano un'unica finestra centrale ad arco acuto e al secondo piano due finestre marcate da davanzale e architrave in pietra.

La sala al primo piano della torre, con accesso dalla scala esterna, è destinata all'esposizione museale. Presenta pareti in mattoni faccia a vista, pavimento in tavolato di legno e solaio in travi e tavole di legno. Sul lato nord della sala spicca un ampio camino con focolare in pietra d'Istria e cappa con trave in legno di larice. Sulla parete opposta, di particolare interesse la fattura del balconcino gotico su piano rialzato con due gradini, secondo forme che palesano la funzione difensiva della torre. Ai lati due nicchie nelle pareti spesse delle murature rimandano alla presenza di ulteriori affacci esterni tamponati. Sul lato occidentale della sala vi sono due nicchie in rientranza nella muratura, sormontate da architrave in legno di larice, delle dimensioni rispettivamente di metri 0,88x2,10 e metri 1,20x2,10. Possibili accessi o passaggi mura-

ti verso camminamenti di ronda o strutture laterali alla torre, oggi fungono da nicchie adattate a vetrine espositive del museo, contenenti ceramiche per di più risalenti al XVIII secolo e piccole sculture comprese tra il XVI e XVII secolo. Tra le due nicchie-vetrine si trova un'ulteriore piccola rientranza con funzione di nicchia espositiva, le cui fattezze sembrano rimandare ad una finestra feritoia tamponata. Al suo interno vi è collocato un busto in calcare raffigurante un soggetto non identificato, con lunga barba e capo coperto da un mantello che circonda anche le spalle.

Al centro della sala e lungo le pareti alcune teche contenenti manoscritti, stampe e oggettistica varia. A lato dell'ingresso spicca una statua in pietra arenaria, priva della sommità del capo, ritraente un santo in abiti vescovili, forse S. Biagio, proveniente dalla sommità della chiesetta dell'Annunziata di via Seminario.

Tramite una scaletta in legno lungo la parete est della sala si accede al piano superiore. Qui si trova l'ultima sala espositiva del museo, caratterizzata, come la sala inferiore, da un pavimento in tavole di larice, pareti



Particolare balconcino in affaccio al primo piano (foto A.B. Piccolo)



Nicchia al secondo piano (foto A.B. Piccolo)

in mattoni faccia a vista e soffitto in travi di legno e tavole, costituenti la struttura a vista di copertura della torre, sostenuta da una capriata centrale in legno, poggiante sulle pareti est e ovest dell'edificio. La sala è illuminata da due finestre rettangolari delle dimensioni di cm 88x120 poste in affaccio sul lato nord e sud della torre. La sala al centro presenta due piedistalli con busti in gesso, di cui uno raffigurante il conte Camillo Valle, opera dello scultore portogruarese Valentino Turchetto (1906-1965). Lungo le pareti sono collocate diverse teche espositive con disegni e foto d'epoca. Sul lato ovest, infine, in una bassa nicchia irregolare si trova collocata una statua in legno dipinto raffigurante S. Biagio vescovo.

L'anno di edificazione della torre, o porta, di Sant'Agnese non è noto. Le indicazioni fornite dalle fonti bibliografiche sono generiche, variando l'arco storico temporale individuato dal XII al XIII secolo.¹

Portogruaro sorse come porto fluviale lungo le sponde del fiume Lemene. Il più antico documento conosciuto, riferibile alla città, è un atto del 1140, con il quale l'allora vescovo di Concordia Gervino concesse ad alcuni mercanti, genericamente chiamati *Portolani*, un terreno, posto sulla riva sinistra del fiume Lemene, sul quale costruire un porto, edificare case e magazzini, in cambio del pagamento di un censo e fitto annuale a titolo di livello. Secondo le fonti storiche esisteva già allora, sulla sponda destra del fiume, un nucleo edificato con un castello vescovile, cinto da mura e da una fossa perimetrale, chiamata *fovea episcopi*.² Questo primo edificato doveva essere dotato di un ponte levatoio in legno di accesso che lo collegava all'altra riva del fiume, posto all'altezza dell'attuale ponte di via Roma, a cui si sarebbe aggiunta una porta d'ingresso a nord, detta porta di *Albaro*, poi denominata porta di San Nicolò. Con la concessione di Gervino un centro mercantile, denominato verosimilmente *portus*, si venne a formare lungo la sponda del fiume, delimitato a occidente dal fiume stesso e sugli altri tre lati da una fossa, detta *fovea comunis*, derivazione delle acque del Lemene. Anche questa parte della città si sarebbe andata dotando fin dagli inizi di una cinta di mura di protezione, con due porte d'accesso poste agli estremi della strada centrale all'edificato, una a nord, detta in origine *porta superior que vadit a Portumveterem*, poi porta di San Francesco ed oggi porta di San Gottardo, l'altra a sud, detta *porta banni o del bando*, oggi porta di San Giovanni. Sarebbero quindi queste, insieme alla demolita porta di San Nicolò, le più antiche torri, o porte, di accesso alla città. All'esterno di esse si estendeva a nord-ovest il borgo detto *in circha Albari*, o di San Nicolò, a nord-est il borgo *in circha superiori*, poi di San Gottardo, ed infine a sud-est il borgo *in circha inferiori* o *Sancti Lazari*, poi borgo di San Giovanni.³

Successivamente, sulla sponda destra del Lemene, a sud dell'edificato afferente al *castrum* vescovile, si sarebbe sviluppato un nuovo quartiere, il *Portus novus*, che dalla *fovea episcopi* si allungava verso sud fino al fiume Reghena. Dell'importanza assunta da questa nuova estensione della città si ha contezza in un documento del 1243, con il quale il vescovo Federico cedeva all'Ordine dei Crociferi di Santa Maria la chiesa di San Cristoforo «quae nostro tempore est in Portogruario fundata», assoggettando alla sua giurisdizione «tota parochia Portus novi, silicet a fovea Domini Episcopi usque a pontem Regenae».⁴

Nell'arco quindi di un secolo dall'atto di Gervino del 1140, al *portus* posto sulla sponda sinistra del Lemene si era andato contrapponendo un *porto novo* sulla sponda destra, facente capo ad una propria parrocchia. Questa parte di edificato andò probabilmente dotandosi anch'essa fin da principio di mura di cinta con una porta d'accesso sul lato sud, detta *Turis Portus Novum* (sic!), poi di Sant'Agnese, oltre la quale si estendeva un borgo esterno denominato *burgo novo*, nel quale sorse la chiesa di Sant'Agnese che generò la successiva toponomastica di questa parte della città.⁵

Il sistema urbano di Portogruaro si andò così formando e consolidando, con una sostanziale simmetria del sistema insediativo sui due lati del Lemene, caratterizzati da una strada centrale, con doppia schiera di case in affaccio, che seguiva pressoché parallelamente l'andamento del fiume, arteria centrale dell'impianto cittadino, che viene definito a spina tripla.

La storiografia è concorde nel ritenere che fin dalle sue origini Portogruaro si sia dotato di mura e fosse esterne a difesa dei suoi confini. Le prime mura sarebbero state edificate già nel corso del XII secolo e successivamente rinforzate con ampliamenti, ri-

costruzioni e irrobustimenti, assicurando nei secoli la duplice funzione di difesa della città, ma anche di controllo commerciale sugli ingressi e le uscite delle merci dal porto fluviale. L'impianto murato prevedeva anche delle postazioni di controllo difensivo, con ballatoi e accessi fortificati composti da torri, porte e ponti in legno su fossato esterno. Nella seconda metà del Duecento (1281) risulta che «gli Spalti e le fosse erano chiamati anche Terraglio del Comune».⁶



Ipotesi fasi di sviluppo urbano di Portogruaro

Rispetto alle altre tre porte d'accesso alla città, San Nicolò, San Gottardo e San Giovanni, ricondotte dalle fonti bibliografiche alle prime fasi di sviluppo di Portogruaro nel XII secolo, la torre di Sant'Agnese, porta di accesso al *Portonovo*, sembrerebbe risalire quanto meno a una fase successiva, probabilmente agli esordi del XIII secolo. Come per le mura, anche le porte dovettero essere fatte oggetto di restauri e rifacimenti posteriori. Le fonti riportano in particolare come primo periodo di riferimento per tali interventi gli anni compresi tra il 1252 e il 1256, quando «Gregorius patriarcha construi fecerat gironum Portusgruarii ad defensionem terre Forojulii et ecclesie Concordiensis tunc vacantis, et in malo statu propter guerram Ezzeolini de Romano et illorum de Prata».⁷

Nel Trecento i documenti attestano che a controllo delle quattro porte allora esistenti fossero addetti otto ufficiali pubblici, eletti dal Maggior Consiglio cittadino a custodi delle chiavi delle stesse, due per torre. Un manoscritto cartaceo recentemente ritrovato annota che il 25 novembre 1384 quale custode delle chiavi della porta di *Albaro* fu eletto un certo *Meniginus quondam Dominicus de Septimo*; custodi delle chiavi della porta del *Portonovo* furono eletti *Cichinus Iustolini* e *Mateus Deulaiuti*, della *Ianue inferioris Iohannes Sironus* e *Mathias de Sancto Vito*, mentre per la *Ianue superioris Cichinus Zachias* e *Iacomellus cerdo*. Ancora il 25 aprile 1385 a custodi delle chiavi della *Turis cirche albari* furono eletti *Dominicus de Septimo* e *Menegusius cerdo*, custodi della *Turis Portus Novum Cichinus Iustolini* e *Petrus Bonus*, custodi della *Turis cirche inferioris Mathias* e *Iohannes Sironus*, infine per la *Turis cirche superioris Iacomellus cerdo* e *Cichinus Zagius*.⁸ Nei secoli successivi alle quattro porte di *Albaro* (San Nicolò), di *Portonovo* (Sant'Agnese), *Ianue inferioris* (San Giovanni) e *Ianue superioris* (San Gottardo), se ne

aggiunse una quinta sul lato ovest della città, detta *porta del Paludo* o anche *porta alla Madonna del Paludo*.⁹ Sulle torri e porte di accesso alla città si hanno comunque poche notizie, e non ci sono studi specifici sull'argomento. Degli interventi di riparazione sarebbero stati effettuati nel Quattrocento, come riportato in una nota storica trascritta da Vincenzo Joppi:

1422, 25 aprile - Portogruaro nell'Arenco sotto la loggia del Comune alla presenza di Michiel Barbarigo Podestà e de' tre giudici della Terra, avendosi fatto conoscere al Podestà che la Terra abbisognava di riparazione alle mura, ballatoi, torri e ponti, vien preso a voce e poi a bossoli e palle che sia provveduto a ciò [...].¹⁰

Antonio Zambaldi riporta che nel 1473:

sotto il reggimento di Alvise Bembo Luogotenente, questa Terra fu a spese del Comune fortificata, furono restaurate le mura, scavate le fosse, coadiuvata l'opera dagli altri abitanti della provincia. Cinque erano le torri maggiori della città, oltre le minori, di cui taluna ancora si vede, e li propugnacoli degli antemurali. A siffatti lavori avrà dato impulso il timore delle incursioni de' Turchi del precedente anno, le quali poi avverranno in questo e nel 1447 e 1490.¹¹

E aggiunge che nel 1499 «fu presa parte, addì 4 Aprile, da questo Consiglio, fra le altre cose, che quelli che saranno eletti in detto Consiglio paghino ducati cinquanta, i quali vadano nella fabbrica delle mura della Terra: lo che fu approvato con Decreto dell'Eccel. Consiglio di XL e successiva Avogaresca».¹² Per le torri la storiografia suggerisce degli ulteriori interventi di rifacimento che sarebbero stati effettua-

ti nel Cinquecento; in particolare per la porta di San Giovanni, che rispetto alle altre porte della città ancora superstiti presenta un'architettura differente, caratterizzata da un arco d'ingresso a tutto sesto schiacciato, cornici, lesene e timpano triangolare di gusto classico. Fonti bibliografiche sufficientemente attendibili sostengono che la torre venisse probabilmente ricostruita tra il 1555 e il 1556, proponendo quale elemento probatorio l'iscrizione lapidea presente sulla sua facciata esterna: «HIER. GEOR. PRAE. ANNO. DNI MDLV - LVI».¹³ Questa ricorda il podestà Girolamo Zorzi, che tra il 1555 e il 1556 fece eseguire importanti opere pubbliche a Portogruaro, in particolare per quanto riguardava la sistemazione delle strade e ponti della città, non diversamente da quanto pochi anni prima avevano fatto anche altri suoi predecessori. Così sulla porta di San Gottardo si trova l'iscrizione riferita al podestà Giorgio Gradenigo (1552-1553), che ricorda un intervento di sistemazione con lastricato dell'allora strada della Mercanzia, oggi Corso Martiri della Libertà, passante attraverso la porta stessa: «GEOR. GRADONICUS PRA. VIAM HANC PAENE INVIAM A PONTE USQUE AD TURREM OPPOSITAM SILICE PROCUL ADVECTO STRAVIT ANNO DÑI MDLIII». Anche sulla porta di Sant'Agnese, sulla facciata verso l'interno della città, si trova la lapide riferita al podestà Girolamo Zorzi di cui si è già detto poco sopra.

Pur ricordando lavori di pavimentazione delle pubbliche vie passanti sotto le torri, Guido Zanco ha ritenuto che tali iscrizioni si riferissero anche ad una ristrutturazione delle porte stesse, che nel caso della torre di San Gottardo e di quella di Sant'Agnese, presentano nella parte bassa tracce evidenti di rimaneggiamenti per la realizzazione del passaggio pedonale laterale, con disassamento dell'arco principale carrabile, interventi da ricondursi al XVI secolo.¹⁴ Questa

affermazione nondimeno confligge con i documenti di archivio che attestano come tali modifiche si debbano attribuire alla seconda metà dell'Ottocento. In ogni caso la porta di Sant'Agnese era in origine alquanto diversa da come appare attualmente.

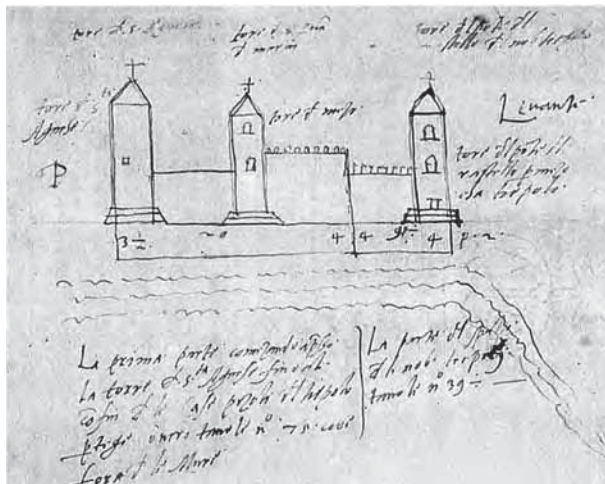
Per indagare sull'assetto della cinta muraria della città e delle sue torri attraverso i secoli si può ricorrere alle poche raffigurazioni giunte fino ai giorni nostri e, per quanto riguarda in particolare quella di Sant'Agnese, analizzare le tracce ancora presenti sulle sue murature. In uno schizzo prospettico, conservato all'Archivio di Stato di Venezia,¹⁵ si trova la rappresentazione di un tratto di mura di Portogruaro nel 1562, a partire dalla



La torre di avvistamento in via A. Furlanis (foto A.B. Piccolo)

torre di Sant'Agnese, all'estremità sinistra del disegno, fino a quella detta *del ponte del Rastrello* sul fiume Lemene, all'estremità destra. Tra le due torri si trova rappresentata in posizione intermedia un'altra torre detta *di Mezzo*. Le mura appaiono dotate di merlature e le torri, alte e strette, presentano una zoccolatura di base. Per le due torri a est di quella di Sant'Agnese vengono indicati i rispettivi proprietari e raffigurate più aperture a diversi livelli sui loro fronti esterni. Per la torre di Sant'Agnese è rappresentata invece un'unica piccola apertura sul suo fronte esterno, segno di un impianto architettonico ancora legato a finalità più difensive che abitative. Analizzando le tracce ancora oggi presenti sui suoi prospetti è verosimile ipotizzare una differente configurazione anche per il suo fronte interno, che originariamente doveva verosimilmente risultare privo dell'attuale camino in sporgenza. Nella pala d'altare, conservata nel Duomo di Sant'Andrea a Portogruaro, raffigurante la *Madonna col Bam-*

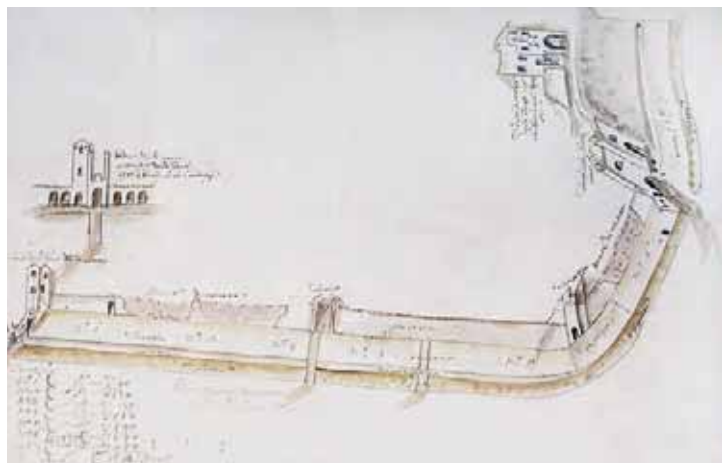
bino e i santi Rocco e Sebastiano, con nella parte bassa la raffigurazione di Portogruaro tra XVI e XVII secolo, si può scorgere la rappresentazione della torre di Sant'Agnese inserita nella cinta muraria che circondava la città. Nel dipinto questa appare con porta d'accesso ad un'unica arcata, mura addossate ai lati, con a est rappresentate due torri in corrispondenza del ponte del Rastrello sul fiume Lemene. Più in là, verso ovest, si intravede una torre più piccola, ancora oggi esistente lungo ciò che resta della vecchia via dello spalto occidentale (l'attuale via Armando Furlanis), una delle antiche postazioni di controllo che sorgevano lungo la cinta muraria di Portogruaro. Si potrebbe forse immaginare un collegamento tra queste due strutture, un camminamento lungo le mura, cui probabilmente davano accesso le due aperture murate, presenti sul lato ovest al primo piano della torre di Sant'Agnese, forse precedenti ingressi alla torre stessa su questo lato degli spalti. In un altro disegno conservato presso l'Archivio di Stato di Venezia, raffigurante il *Tratto di mura da porta che va a Summaga fino a porta S. Agnese*,¹⁶ è possibile trovare una rappresentazione dei due fronti della torre di Sant'Agnese nel 1725. L'edificio sul lato sud, verso l'esterno della città, mostra un prospetto inserito tra due alte torrette laterali e una porta al centro ad unico passaggio archivoltato, sormontata al piano superiore da una finestra ad arco. Sul fronte est, in una probabile rappresentazione prospettica, si scorge una porta di accesso con sopra una finestrella arcuata. Sul lato nord, interno alla città, è visibile sopra l'arco della porta il camino ancora oggi esistente, in sporgenza sul prospetto, con relativa canna fumaria, e su ciascun lato una finestra. In sommità non è rappresentato alcun ulteriore piano né tetto di copertura. Sul lato orientale, internamente alle mura, appare raffigurato in aderenza un edificio composto da una porta di ac-



Schizzo prospettico di un tratto delle mura con la torre di Sant'Agnese, la torre di Mezzo e la torre del ponte del Rastrello nel 1562 (ASVe, Rason vecchie, b. 269, dis. 1022)

cesso al piano terreno e due finestre di forma rettangolare al piano superiore. Era questo verosimilmente il fabbricato oggi riconducibile al volume d'ingresso al Museo della Città della Torre di Sant'Agnese.

Sempre nel disegno, tra la *Torre della porta di Sant'Agnese* e la *Torre sopra la porta che va a Summaga*, si vedono raffigurate le mura, in alcuni punti del loro sviluppo ormai diroccate, intervallate da due strutture intermedie a torre individuate nel disegno con il termine *Terrazzo*, antiche postazioni di controllo. Gli spazi compresi tra le mura e le fosse dovevano essere stati trasformati da tempo in terreni coltivati, verso i quali, venute meno le funzioni difensive delle strutture di cinta, erano stati aperti dei varchi di passaggio diretto dalla strada interna dello spalto. Anche la torre posta sulla strada che conduceva a Summaga (*torre del Paludo*) appare affiancata sul suo lato meridionale da un alto e stretto edificio. Le torri non erano quindi strutture isolate.



Zamparo Osgualdo, *Tratto di mura da porta che va a Summaga fino a porta S. Agnese*, 28 aprile 1725 (ASVe, *Rason vecchie*, b. 216, dis.78)

Nell'Ottocento le mappe catastali mostrano la torre di Sant'Agnese affiancata su ambo i lati da edifici in aderenza. Nel *Censo Stabile* del 1808 (o *Catasto Napoletano*)



Comune censuario di Portogruaro, particolare (ASVe, *Censo stabile*, 1808, *Catasto napoleonico*, *Mappe*, fg. 90)



Comune censuario di Portogruaro, particolare (ASVe, *Censo stabile*, 1841, *Catasto austriaco*, *Mappe*, 90, fg. XXVII)

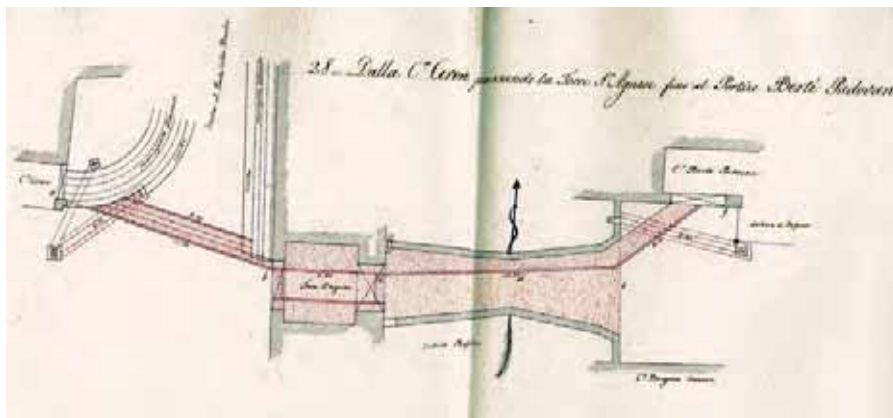


Comune censuario di Portogruaro, particolare (ASVe, Censo stabile attivato, 1846-1929, *Catasto austro-italiano*, Mappe, dis. 59, Allegato)

leonico) la torre è individuata al mappale n. 5122. Sul lato est è affiancata da un fabbricato in pianta lungo e stretto, individuato in mappa al n. 5121, con corte retrostante, una porzione del quale oggi costituente il volume di accesso al museo con relativa corte. Sul lato opposto, verso ovest, la torre risulta invece in aderenza a un fabbricato di forma rettangolare irregolare, individuato in mappa al n. 4754. Secondo il *Censo*

Stabile del 1846, (o *Catasto Austriaco*) la torre è contraddistinta sempre dal mappale n. 5122, affiancata sul lato est dal fabbricato mappale n. 5121, che non appare aver subito modifiche planimetriche, mentre sul lato opposto l'edificio mappale n. 4754 risulta parzialmente modificato sul lato nord-ovest rispetto al *Catasto Napoleonico*. Infine, al *Censo Stabile Attivato*, 1846-1929, (o *Catasto Austro-italiano*) la torre di Sant'Agnese è individuata dal mappale n. 2003, con ben evidenziato il passaggio della strada che l'attraversa. Sul lato est, il fabbricato in aderenza, in mappa al n. 2002, appare mantenere ancora le dimensioni e forme planimetriche degli anni precedenti. Lo stesso vale per il fabbricato sul lato opposto, sempre al mappale n. 4754.

Le condizioni originarie della torre si possono desumere anche da alcuni disegni e rilievi in pianta conservati nell'Archivio Storico Comunale. Una prima rappresentazione in scala si trova all'interno di un «Progetto per la generale sistemazione delli marciapiedi, e altre opere di perfezionamento nella Città e Borghi di Portogruaro», redatto dall'ingegnere Sante Fabretti nell'anno 1847.¹⁷ Nell'elaborato fascicolato



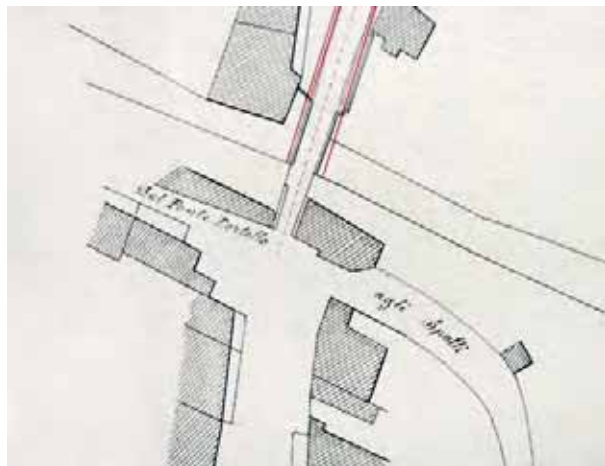
Ing. Sante Fabretti. Rilievo torre di Sant'Agnese estratto dal *Progetto per la generale sistemazione delli marciapiedi, e altre opere di perfezionamento nella Città e Borghi di Portogruaro*, 1847 (ASCP, Progr. 421, anno 1860, b. 8)

contenente i *Tipi dei Marciapiedi, Pezza III* del progetto, si trova il rilievo planimetrico, tra le altre, anche della torre di Sant'Agnese. Questa appare caratterizzata da un unico passaggio carrabile della larghezza di circa metri 3,15, con arcata singola su ciascuno dei fronti della torre. Le murature sul lato sud presentano uno spessore doppio rispetto a quelle sul lato opposto, interno alla città, differenziazione chiaramente determinata dalla necessità di maggiore solidità, per scopi difensivi, richiesta alle murature che davano verso il lato esterno della cinta urbana. In pianta le dimensioni della torre sono le stesse dello stato attuale. I lati ovest ed est della torre risultano in comune ai fabbricati attigui posti in aderenza. All'esterno la strada, con il ponte sulla fossa esterna, presenta un restringimento che le fa assumere una forma in pianta a clessidra. Originariamente in legno, almeno fino a tutto il secolo XVII, come si può evincere da alcuni documenti di archivio relativi a interventi per le sue riparazioni,¹⁸ il ponte fu ricostruito in pietra nel 1709, volendo prestar fede allo Zambaldi.¹⁹

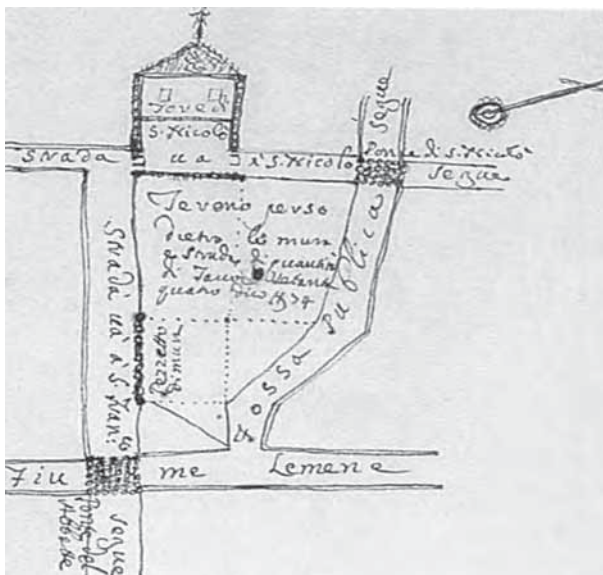
Lo stato della torre, ad un unico varco di passaggio, si trova rappresentato anche in un disegno del 1858, raffigurante il «Tipo dimostrante la Borgata di Sant'Agnese in Portogruaro nonché le piantazioni lunghessa esistenti, e con linee rosse la sistemazione che si reputerebbe necessaria per provvedere ai bisogni di quella Borgata».²⁰

Per quanto riguarda lo stato dei piani superiori del fabbricato, al momento non si sono trovate molte informazioni in merito. Dalla documentazione ottocentesca si potrebbe desumere che la torre fosse adibita ad abitazione; l'accesso, allora come oggi, doveva essere possibile dal lato est tramite una scala esterna, passando quindi attraverso gli spazi pertinenziali dell'immobile attiguo. La torre di Sant'Agnese è infatti riuscita

a sopravvivere fino ai giorni anche grazie al fatto che nel corso dei secoli ha mantenuto una sua funzionalità abitativa, meglio vantaggiosa per i suoi proprietari. Oggi, infatti, sono ancora esistenti solo tre delle cinque torri di accesso alla città murata, essendo state purtroppo demolite nella seconda metà dell'Ottocento la porta, o torre, del Paludo e quella di San Nicolò. In particolare per quanto riguarda la porta del Paludo, probabilmente danneggiata pesantemente dalle truppe francesi durante l'occupazione della città del 1797,²¹ va detto che la sua struttura nei decenni successivi rimase ancora parzialmente visibile nelle spalle e nei pilastri con archivoltto che ancora si elevavano nell'Ottocento in corrispondenza della strada che conduceva a Summaga (oggi via Padre Bernardino), da come si può chiaramente evincere da un disegno del 1879 conservato nell'archivio storico del Comune



Passaggio attraverso la torre di Sant'Agnese dal *Tipo dimostrante la Borgata di Sant'Agnese in Portogruaro nonché le piantazioni lunghessa esistenti, e con linee rosse la sistemazione che si reputerebbe necessaria per provvedere ai bisogni di quella Borgata*, R. Ing. Monaco del III Riparto in Udine, 28 novembre 1858 (ASCP, Progr. 489, anno 1866, busta 15 - Manutenzione delle strade)



Zamparo Osgualdo, *Tratto terreno in contrada S. Nicolò fra la Torre di S. Nicolò e il ponte dell'Abate*, anno 1740 (ASVe, Rason vecchie, b. 169, dis. 432)

guente diffondersi di problemi igienico-sanitari. Questo problema era particolarmente sentito nell'Ottocento a causa del diffondersi di epidemie come quella del colera, a cui si aggiungevano a Portogruaro pellagra e malaria. In un'epoca in cui le scoperte mediche e batteriologiche di fine secolo si facevano ancora attendere, le cause delle malattie venivano ricondotte ora al contatto con i malati (corrente pensiero dei contagionisti) ora al perdurare e al diffondersi dei miasmi all'interno delle città (corrente dei miasmatici).

Così a Portogruaro, alla metà dell'Ottocento, troviamo Commissioni Sanitarie appositamente istituite per studiare il problema del mantenimento o meno di mura e torri della città, con risultati spesso discordanti e comunque dipendenti, poi, dalla volontà delle autorità superiori austriache. Significativo al riguardo il *Rapporto* presentato nel 1855:

La Commissione Sanitaria della Città
e Comune di Portogruaro

Rapporto

Sulla demolizione delle Torri proposta per oggetti Sanitari.

La precedente Commissione Sanitaria, composta da benemeriti Cittadini, intesi al pubblico bene ed al decoro locale, aveva proposto a scopo di pubblica salute, la demolizione delle Torri esistenti all'ingresso della Città.

Certamente plausibile fu il sentimento, di presentare sotto un aspetto igienico, una riforma altamente reclamata per riguardi d'ornato pubblico nella lusinga di pervenire sollecitamente allo scopo desiderato. Se non che la scrivente Commissione non può convenire sul bisogno di questa riforma.

Difatti due contrade lunghe ben 500,00 Metri, con alquante vie trasversali, con molti spazi aperti con risvolti e piazze pubbliche, separate dal fiume Leme scorrente a mezzogiorno fiancheggiato da orti, non possono rimaner prive né di aria né di luce, e quindi non devono perdere della loro salubrità per la sussistenza delle quattro Torri.

E per vero dire questi manufatti servienti al passaggio delle carrozze e dei grandi carri di stramaglie, presentano un ampio foro per la circolazione dell'aria; la luce risplende in cielo senza bisogno che le venga aperto lo sportello delle nostre torri, e finalmente l'impedimento attribuito non sussiste realmente, e le torri vengono dichiarate innocue in fatto di salute pubblica.

È obbligo però d'uniformarsi al desiderio della precedente Commissione di vedere cioè abbattuti o restaurati quei monumenti di barbarie esistenti all'ingresso della Città. Non è d'istituto della scrivente

occuparsi della convenienza di atterrare, e di ridurre quei manufatti, però si vede facilmente che la loro demolizione altro non farebbe che presentare una deforme e ristretta apertura fiancheggiata da muri rovinosi delle case aderenti.

Un sommo dell'arte architettonica avvisava della convenienza di un restauro con riforma del vano conservandosi l'attuale carattere di vetustà.

Si conchiude adunque che se le torri abbisognano di un adattamento nel senso estetico, dal lato igienico non addimandano alcuna riforma, salvo d'impe-
dire i depositi di spazzatura nei loro cantoni.

Portogruaro il 17 Ottobre 1855

Il Podestà Marchese Fabris, Mons. Canonico Antonio Goi, Il Medico Trevisan, L'Ingegnere Antonio Dr Bon relatore.²⁶

Con la deliberazione di Consiglio Comunale del 7 giugno 1856 venne comunque assunta la massima di demolire le quattro torri della città. La Regia Delegazione Provinciale, tuttavia:

non trovò di sancire la deliberazione, perché l'adottata misura non era richiesta dai riguardi sanitari, avendo la Commissione a tale oggetto istituita dichiarato essere innocue le Torri in fatto di pubblica salute; perché avrebbe occorso un ingente dispendio, sia nell'acquisto delle Torri, che riduzioni conseguenti non conciliabili collo stato economico del Comune, perché infine non s'avrebbe avuto riguardo alla simmetria ed ornato della Città.²⁷

Quanto alle mura, queste vennero smantellate progressivamente a partire dalla seconda metà del secolo. Dapprima la cerchia posta lungo il lato occidentale della città dopo che, con contratto 11 marzo 1846, il

Comune aveva ceduto al conte Matteo Persico il fondo comunale «detto lo Spalto pubblico posto sul lato destro di questa Città diviso in due parti», compreso tra le mura e le recinzioni dei fondi delle case private prospettanti sulle vie pubbliche attualmente identificate in via Garibaldi, Seminario e Cavour.²⁸ La cerchia sul lato est venne invece demolita a seguito di convenzione stipulata il 12 giugno 1911 con Angelo Sguerzi, allora proprietario dei terreni *barbacampo*, compresi tra le mura e la fossa di circonvallazione, che si assumeva l'incarico dell'opera, ottenendo peraltro dal Consiglio Comunale «un plauso [...] augurandosi che altri lo imitino per il decoro del paese».²⁹

Per quanto riguarda la questione delle torri, lasciate da parte le istanze igieniche, il problema continuò ad essere affrontato dal punto di vista del decoro e ornato della città. Non potendo procedere all'abbattimento delle stesse, che peraltro erano tutte di proprietà privata, si decise di procedere comunque alla loro sistemazione, per la parte riguardante le arcate di passaggio ad uso pubblico. La decisione di un loro restauro venne assunta con deliberazione di Consiglio comunale del 18 marzo 1859, nella quale venne evidenziato:

L'idea della demolizione delle Torri sarebbe stata preferibile ad ogni altra, se le circostanze del Comune avessero potuto permettere la sua attuazione, ma essa isolatamente non può attuarsi, perché toglie la simmetria alla Città ed in complesso include in sé tali dispendi, da doverla assolutamente abbandonare almeno per ora, onde lasciarla a tempi più floridi, e a circostanze più felici.

Ma se la prima idea non può essere accolta, non è conveniente e giusto l'abbandonare quella del restauro della parte inferiore delle stesse. Questo è domandato dal comodo dei transeunti, che chiedono maggiore

ampliamento; dalla sicurezza del passaggio, che trovasi compromessa dallo stato rovinoso degli ingressi; infine dal decoro della Città, che ne soffre vieppiù per il confronto delle miglione introdotte nei paesi vicini. Il Municipio quindi è di opinione che convenga far eseguire un restauro della parte inferiore delle Torri, ampliando la luce dell'arco ed operando, ove sia possibile un ingresso laterale ai pedoni; che questo lavoro sia eseguibile con mite dispendio, ben certo che i proprietari delle Torri, animati dal sentimento del patrio decoro, concorreranno a riattare la parte superiore delle stesse.³⁰

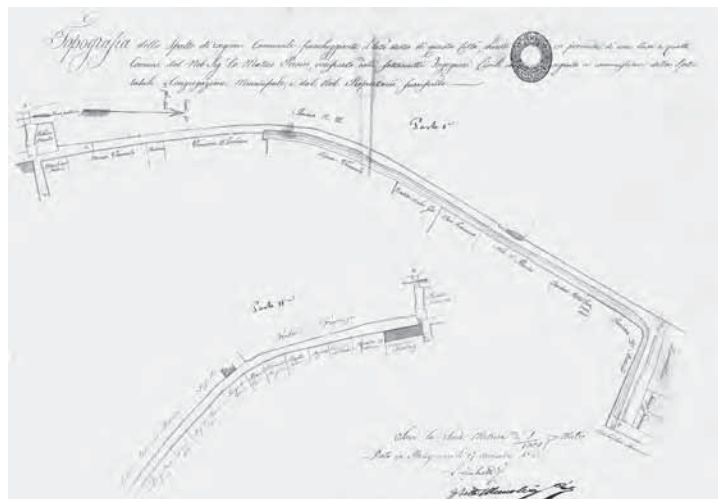
La redazione del progetto venne affidata all'ing. Sante Fabretti, ma dei suoi elaborati non sono state rinvenute tracce nell'archivio storico comunale. Alcuni lavori di sistemazione vennero comunque eseguiti, come risulta da una nota relativa alle *Spese incontrate dal Comune di Portogruaro per riduzioni e riparazioni delle Torri della Città*, con relativi mandati di pagamento, che attestano come nell'anno 1857, con mandati n. 26 e n. 518, vennero liquidate lire 132,50 per il riatto delle arcate della torre di Sant'Agnese, mentre nell'anno 1864 risultano liquidati altri tre mandati per spese analoghe effettuati presso la torre di San Giovanni, di San Francesco e di San Nicolò.³¹ Per la torre di Sant'Agnese, in particolare, si erano manifestate preoccupazioni in merito alla stabilità delle sue arcate. Una prima ricognizione venne effettuata nel gennaio del 1857:

N. 33 XII/31

D. 7 Gennaio 1857

All'I. R. Commissariato D. in Portogruaro

Le apparenze talvolta ingannano. Così è della Torre di S. Agnese. Il pericolo di crollo degli archi della stessa supposto dall'I. R. Gendarmeria è insussisten-



Fabretti ing. Sante, *Topografia dello Spalto di ragione Comunale fiancheggiante il lato destro di questa Città*, 27 novembre 1844 (ASCP, Progr. n. 1290, anno 1920, b. 5)

te come dal riconoscimento fatto dall'Ingegnere e Membro della Commissione all'Ornato S. Sante Dr. Fabretti in concorso di due dei Membri di questo Municipio risultante dall'odierno protocollo verbale che in originale si rimette in riscontro al Rescritto 6 cor. N. 102 col ritorno dei comunicati.

Il Podestà

Nell'ufficio della Congregazione Municipale di Portogruaro, oggi 14 Gennaio 1857 ore 11 ant.

Ispezionata dagli Assessori Municipali Sig.ri Gio: Daniele Muschietti e Giacomo Maria Siro, in concorso dell'Ingegnere e membro della Commissione all'Ornato Sig. Dottor Sante Fabretti la Torre detta di S. Agnese per riconoscere se, o meno sussista pericolo di crollo, e recatesi sulla faccia del luogo, l'Ingegnere dichiarò:

non presentare il benché minimo pericolo le arcate d'imboccatura della Torre, né in alcuna altra sua

parte. Esistono bensì delle saltuarie corrosioni, le quali presentano alla pubblica vista bruttura uniforme, ma che non lasciano temere alcun pericolo stante la conformazione delle arcate e la grossezza dei muri e consistenza del cemento, di cui è conformato il manufatto.

Che per altro la Commissione presente dichiara di far emendare anche questi difetti, in stagione opportuna, onde rendere regolare la prospettiva.

Null'altro essendo a trattarsi, fu sottoscritto

L'Ingegnere F. Fabretti

Gli Assessori Muschietti, Siro.³²

Successivamente vennero effettuate alcune riparazioni, e nei mesi seguenti un ulteriore controllo sull'edificio:

N. 1720 XII/31

D. 8 Agosto 1857

All'Ingegnere Civile S. Antonio D.r Bon
in Portogruaro

In Gennaio del corrente anno furono eseguite alcune riparazioni assicuratorie agli archi della Torre di S. Agnese di questa Città, ed era desiderio di questo Municipio di sistemare gli archi stessi e render regolare la prospettiva, senonché, importando il lavoro una spesa di qualche rilievo, nello stato di bilancio economico in cui s'attrova il Comune, convenne protrarre l'opera a tempo più opportuno.

In tale stato di cose interessa di conoscere se sussista ancora il minacciato pericolo di crollo della Torre e dei suoi archi. A tale effetto la si invita a compiacersi di fare un riconoscimento e di riferire con ogni sollecitudine il risultato indicando al caso se e quali ripari potessero urgentemente abbisognare

Il Podestà

Allo Spettabile Municipio di Portogruaro

In evasione del rispettato foglio 8 agosto anno corrente N. 1720, dopo esaminata la Porta di S. Agnese, si trova di riferire quanto segue in argomento della sua attuale stabilità.

Prima di tutto il manufatto non minaccia alcun pericolo, trovandosi solido tanto per se stesso quanto per la sua condizione di essere compreso fra altre case aderenti.

Soltanto l'arco verso il sobborgo non è sicuro, per effetto della mancante spallatura, e potrebbe non difficilmente crollare con pericolo dei passanti. Questo però non influirebbe menomamente sulla stabilità del sistema, per modo che anche crollato l'archivolto la torre starebbe salda come prima.

In conseguenza fa d'uopo provvedere con sollecitudine alla sussistenza dell'arco, eseguendo i laterali piedritti di spalla che devono sostenerlo, ed assicurando i mattoni eventualmente sconnessi nell'arco stesso.

Ritenuto che un tale precario provvedimento non vale a dispensare il Municipio da quella misura che sarebbe in obbligo di prendere nel senso dell'Ornato Pubblico, si dichiara che ciò sarebbe sufficiente per garantire la pubblica sicurezza.

Con stima distinta, si ha l'onore di protestarsi

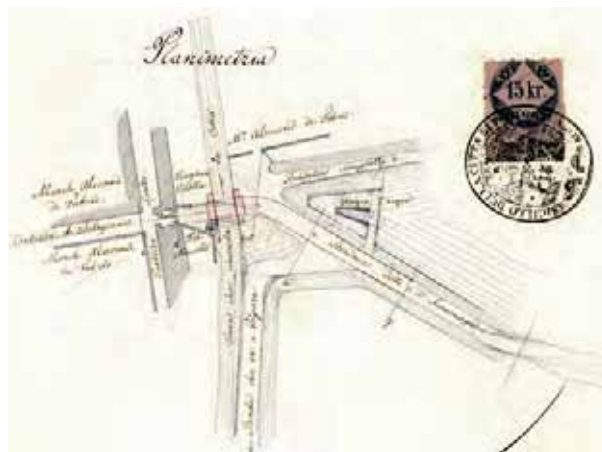
Portogruaro il 25 Settembre 1857

L'ingegnere Civile Antonio D.r Bon.³³

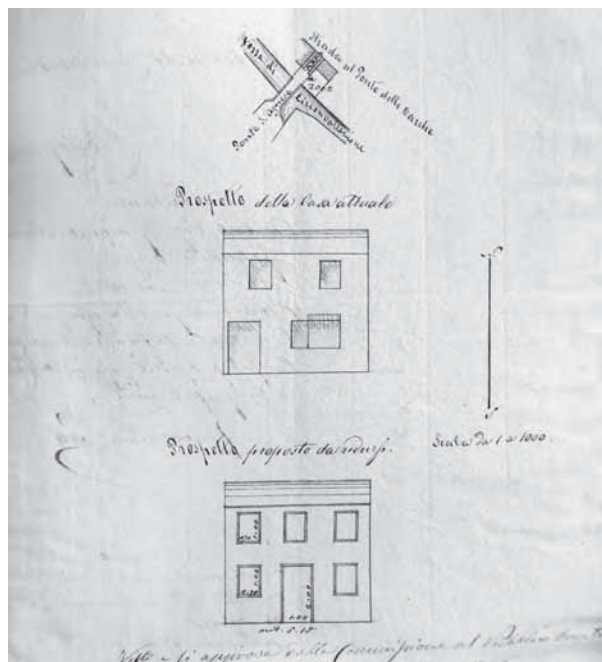
La questione si chiuse in questo modo, intervenendo quindi con piccoli lavori di riparazione e lasciando sostanzialmente le cose allo stato di fatto. L'intervento di modifica con creazione di un passaggio pedonale non ebbe per il momento seguito. D'altronde l'idea di demolire le torri non era ancora stata accantonata. Nel caso della torre di San Nicolò era lo stesso proprietario che spingeva verso l'abbattimento del fabbricato

di sua proprietà, la cui parte superiore, come per le altre torri, serviva «ad uso di abitazione di privati proprietari», ma che risultava agli inizi della seconda metà dell'Ottocento in una condizione infelice, «occasionata puramente dall'abbandono del suo ornato dalle riparazioni necessarie». ³⁴ Alla domanda, più volte formulata da parte dell'avv. Domenico Muschietti, proprietario della torre, «d'essere autorizzato a far demolire la Torre detta di San Nicolò verso il rimborso delle sole spese dell'atterramento da determinarsi questa a mezzo di Periti in Arte», ³⁵ il Podestà rispose nel 1863 negando l'autorizzazione richiesta, sulla base di quanto stabilito nelle deliberazioni comunali precedenti e in forza dei dinieghi delle autorità austriache, chiudendo così per il momento la questione. Quando poi nel 1885 si tornò a formulare l'intenzione di demolire la torre per allargare la sede stradale lungo quel lato della città, la richiesta di acquisto del Comune non trovò opposizione da parte della proprietà, che finalmente otteneva di disfarsi di un bene che, chiaramente, considerava più un onere che una risorsa. ³⁶

Che l'idea di abbattere le torri, compresa la torre di Sant'Agnese, non fosse ancora stata abbandonata si evince anche da alcuni documenti del 1866. Nel febbraio di quell'anno, il sig. Giacomo Maria Siro, proprietario della «Casa in Contrada S. Agnese al Mappale N. 2002 e 2003 e Civico N. 529a», casa composta dalla torre di Sant'Agnese e dall'attiguo fabbricato sul lato est, «desiderando di migliorare il prospetto verso la pubblica strada che mette al Ponte delle Barche» (attuale via del Rastrello), presentò istanza di modifica del fronte dell'edificio (attualmente costituente l'accesso al Museo della Città), chiedendo nel contempo di poter aprire «una porta della larghezza di m. 1,00 esternamente alla torre nel muro che si lega alla Seghetta del Ponte», ³⁷ porta necessaria per consentire un accesso diretto dalla strada al cortile retrostante la proprietà.



Bevilacqua ing. Antonio, *Tipi relativi al ponte con aderenti rampe calate da costruirsi fuori della Porta detta del Palludo nella Città di Portogruaro*, 31 marzo 1838 (ASCP, Progr. n. 192, anno 1839/40, b. 1)



Istanza del Sig. Siro Giacomo Maria per la *Riduzione della facciata di una casa di sua proprietà in Contrada S. Agnese e per la concessione di apertura di una porta presso la Torre di Sant'Agnese*, 13 febbraio 1866 (ASCP, Progr. n. 482, anno 1866, b. 8)

All'istanza venne allegato anche il Tipo mappale, con individuazione in rosso con *lettera a)* del punto in cui realizzare la porta, nonché lo stato di fatto e quello di progetto del prospetto del fabbricato da modificarsi.

La Commissione al Pubblico Ornato, con nota datata 13 febbraio 1866, accordava le richieste modifiche, ritenendo che la concessione all'esecuzione non tornasse «di pregiudizio alle viste di eventuale allargamento del ponte o demolizione della torre».

Il Municipio, poi, riguardo all'apertura della porta rilevava che:

andrebbe ad assoggettare la strada o spazio Comunale ad una servitù verso la Casa, così a salvezza dei diritti Comunali il Municipio acconsente che sia pure aperta la porta sotto però condizione ch'ove ed in qualunque tempo fosse per rendersi inopportuna pei riguardi di Ornato, polizia etc. debba l'Istante prestarsi a chiudere di nuovo il foro in muro regolarmente, in modo da togliere ogni comunicazione da quel lato della Casa e Cortile ed egualmente sotto la esplicata condizione che se il Comune fosse per fare innovazioni sulla strada, Ponte e Torre e che da ciò convenisse invadere lo spazio su cui intenderebbe aprire la porta non possa aver titolo ad alcun compenso in conseguenza della distruzione di quella porta e togliimento della servitù.³⁸

Dagli elaborati a corredo dell'istanza presentata da Giacomo Maria Siro emerge come il fabbricato individuato in mappa al n. 2002, che si estendeva lungo l'attuale via del Rastrello, fosse costituito da più corpi di fabbrica, probabilmente dati in locazione, di cui quello che si andava a modificare nel 1866 era l'attuale fabbricato di accesso al museo, che allora appariva sempre formato da due piani fuori terra, con porta di

accesso al piano terra sul lato sinistro del prospetto, ampia finestra rettangolare a fianco e due finestre rettangolari al primo piano. Il fronte presentava pochi allineamenti nelle forometrie e, con il progetto presentato, si andava sostanzialmente a regolarizzare il prospetto, creando al piano terra una porta di ingresso centrale con due finestre ai lati e altre al piano superiore, poste in linea con le aperture del piano inferiore. L'apertura della porta lungo il muro retrostante di recinzione del cortile, che si legava alla seghetta del ponte, doveva probabilmente servire a rendere autonomo l'accesso alla torre di Sant'Agnese adiacente, individuata al mappale n. 2003 e sempre di proprietà di Giacomo Maria Siro, che diventava così un'unità abitativa indipendente da quella vicina, rispetto alla quale condivideva ora solo il cortile lungo la fossa, attraverso il quale, con scaletta esterna, si accedeva al primo piano della torre. Restava comunque una sostanziale connessione tra i due edifici, torre e casetta attigua, sia a livello di proprietà sia di spazi pertinenziali condivisi.

Della torre di Sant'Agnese si tornò a trattare nel 1875. La necessità di rendere più decorose e facilmente transitabili le strade della città ricominciò ad essere un tema affrontato con nuovo impulso dopo l'annessione del Veneto al Regno d'Italia. L'Amministrazione Comunale, nel riprendere i principali temi relativi al riassetto urbanistico e stradale di Portogruaro, tornò a concentrare la sua attenzione sulla questione relativa agli ingressi della città. Così ebbe a esprimersi il Sindaco, scrivendo all'ing. Antonio Bon in data 1 luglio 1875:

Lo stato indecente in cui si trovano le arcate delle due Torri di S. Agnese e di S. Francesco non può essere più tollerato ed esige un riordino sollecito al più possibile, specialmente dacché venne fissata l'Esposizione Ippica nel 2 ottobre in questa Città.

Sono perciò ad interessare la S. V. di fare un conto d'avviso della spesa di riatto il più possibile economico, non senza aver riguardo se vi fosse il caso di aprire ai lati un passaggio pei pedoni valendosi, specialmente a S. Francesco, dell'andito chiuso in possesso Giusti. Interesse poi la S. V. di farmi avere il tutto al più presto in quanto che poco tempo rimane per eseguire l'opera in progetto.³⁹

Il «Fabbisogno delle opere occorrenti per la sistemazione degli archivolti delle due Torri in Città, dette di S. Agnese e di S. Francesco» venne redatto dall'ing. Bon in data 25 agosto 1875 e prevedeva le seguenti opere:

demolizione degli stipiti ed archivolti soprastanti delle Torri di S. Agnese e S. Francesco per l'intera grossezza dei muri e per una larghezza dai Met. 0,40 ai Met. 0,60; ricostruzione di nuovi stipiti ed archivolti, con mattoni nuovi laterizi in conformità al disegno allegato di piante e prospetti; otturazione di nicchie e di corrosioni nell'interno delle torri per una grossezza di mezzo ed un mattone, dopo praticato il disfacimento dei rinforzi angolari e di tutte le altre parti d'ingombro ed inutili; in fine apertura di due fori da praticarsi sui piedritti della Torre di S. Francesco verso la Casa Giusti Conforti, pel passaggio dei pedoni. La nuova muratura verrà stuccata alla cappuccina entro e fuori usando tutta la diligenza finché il lavoro risulti soddisfacente ed a regola d'arte.⁴⁰

Purtroppo la tavola dei disegni di piante e prospetti delle torri non è più presente nell'Archivio Storico Comunale, risultando ancora consultabili solo l'elaborato di perizia e il ristretto estimativo. L'opera in progetto venne regolarmente appaltata nel 1875 al muratore Sante Gaiatto di Portogruaro. I lavori, tuttavia, venne-



ro eseguiti solo in parte, risultando venire completata la torre di San Francesco (oggi torre di San Gottardo), con modifica degli archivolti dei passaggi carrabili e costruzione di passaggio pedonale laterale con relativi archi, mentre per la torre di Sant'Agnese i lavori vennero iniziati ma sospesi poco dopo.

Il 15 aprile 1879 vari abitanti di Borgo Sant'Agnese scrivevano alla Giunta Municipale chiedendo si provvedesse a migliorare e mettere in sicurezza il passaggio della contrada attraverso la torre:

N.° 950 II/8

Portogruaro 15 Aprile 1879

Spettabile Giunta Municipale di Portogruaro

Altra volta i sottoscritti abitanti del Borgo di S. Agnese, ebbero a chiedere a questo Municipio un provvedimento, sia per togliere quello stato d'im-



La torre di Sant'Agnese con edifici attigui nella prima metà del Novecento (foto disponibile sul web)

mondezza nell'interno della Torre, che mette al Borgo, che ributtò a ogni passante, che per provvedere di un marciapiede, che dalla Torre metta comunicazione col sottoportico, onde evitare quel passaggio fangoso, che al giorno d'oggi sussiste.

La circostanza che ogni giovedì si trova la fiera nei sobborghi, locchè serve ad accrescere l'immondizia del sito, e l'altra del maggior passaggio dei carri da strame, per quel punto da intercettare talora il passaggio delle persone, sono cause che reclamano un pronto provvedimento.

Li sottoscritti avendo veduto tre anni fa ad eseguire il riatto della Torre con delle disposizioni di provvedere ai bisogni antedetti, stavano ad attendere il compimento, ma siccome fino ad ora nulla si ebbe a fare, così domandano perché questa Torre sia ridotta come quella di S. Francesco, aprendo un passaggio laterale perché siano costruiti dei pisciatoj, per migliorare la polizia, e che sia fatto un marciapiede dalla Torre al portico, onde poter transitare senza incomodo, e anche d'inverno senza pericolo in qualsiasi momento, specialmente nelle ore notturne, per essere poco illuminata la località.

Interessano perciò codesta rispettabile Giunta Municipale, che si è occupata e si occupa dei miglioramenti locali, ad ottenere autorizzazione dal Consiglio per attivare anche questo, che è reclamato dall'igiene, dalla sicurezza del passaggio, dalla comodità della popolazione del sobborgo.⁴¹

Il Consiglio Comunale in data 5 maggio 1879 deliberava di accogliere la domanda presentata, stabilendo si provvedesse alla realizzazione di un passaggio per i pedoni a lato della torre, ugualmente a quanto realizzato presso la porta di San Francesco, ampliando di conseguenza il ponte esterno sopra la fossa di circonvallazione e costruendo un marciapiede di congiunzione con il vicino sottoportico.⁴² La redazione del relativo progetto fu affidata all'ing. Antonio Bon, che presentò i risultati dei suoi studi in data 18 gennaio 1881. Il progetto, di cui oggi non risulta disponibile alcuna copia, fu sottoposto al Consiglio Comunale in seduta del 19 maggio 1881.⁴³ Dal verbale di deliberazione si evince che l'ammontare della spesa per i lavori ascendeva a complessive lire 2.924,48, delle quali per l'apertura del passaggio pedonale di fianco agli archi della torre con regolarizzazione dei muri interni ed applicazione del soffitto lire 317,37, per l'allargamento del ponticello attiguo, sistemazione dei muri di parapetto e dei due tratti lungo le proprietà private lire 2.100,75, infine per la sistemazione della strada e costruzione dei marciapiedi con vivo d'Istria e ciottoli lire 506,36. Apertasi la discussione in merito all'approvazione del progetto, uno dei consiglieri comunali, il dott. Valentino Bonazza dichiarò che avrebbe adottato «un lavoro radicale demolendo l'intera torre», osservazione alla quale i Consiglieri cav. Dario Bertolini e ing. Giovanni Del Prà risposero facendo osservare «che in tale caso bisognerebbe impiegare una somma ben maggiore

trattandosi dell'acquisto di una proprietà privata e del compenso necessario per la riduzione di altra casa che alla torre stessa si appoggia dalla parte opposta, spettante ad altro proprietario».⁴⁴

Ne seguì «una prolungatissima discussione». Ancora una volta l'idea di abbattere la torre ritornava a farsi strada e nuovamente una tale soluzione veniva accantonata per motivi ben lontani da considerazioni sul valore storico-architettonico del bene, ma esclusivamente per mera opportunità economica. Il progetto per la realizzazione del passaggio pedonale, con conservazione della torre, fu alla fine approvato, con voti favorevoli nove e contrari due, venendo dichiarata nel contempo la pubblica utilità dell'esecuzione dell'intervento e autorizzando l'inclusione della spesa necessaria nei bilanci degli anni 1882 e 1883.

L'esecuzione dei lavori fu affidata, per la parte relativa alle opere da eseguirsi sulla torre di Sant'Agnese, al muratore Sante Gaiatto di Portogruaro, già appaltatore dei lavori mai portati a termine nel 1875, la cui offerta per il loro completamento fu accettata e approvata con deliberazione di Giunta Municipale del 18 luglio 1882. I lavori di allargamento del ponte sulla fossa esterna alla torre, di costruzione del marciapiede e sistemazione della rampa del ponte stesso furono invece affidati, dopo regolare gara d'appalto, all'impresario Luigi Bidinost fu Antonio di Cordenons, come da deliberazione di Consiglio Comunale del 1 settembre 1881 e relativo contratto di appalto registrato al n. 293 in data 7 ottobre 1883, per l'importo ribassato di lire 2.393,83, dal quale erano stati già decurtati gli importi per i lavori di sistemazione dei passaggi in corrispondenza della torre e altri interventi già in precedenza eseguiti.⁴⁵

La torre di Sant'Agnese veniva così modificata nella sua parte inferiore di attraversamento lungo la strada, con realizzazione di un nuovo passaggio laterale dedicato ai

pedoni e modifica, mediante disassamento rispetto al prospetto, delle arcate per il passaggio dei carrabili. Rispetto ai lavori preventivati, se ne aggiunsero alcuni di «addizionali per separare il passaggio pedonale da quello dei ruotabili nell'interno della Torre di Sant'Agnese e per mascherare la rampa di scala sporgente che fa ascendere nel 1° piano di detta Torre», computati con perizia datata 3 ottobre 1882, lavori che comportarono la realizzazione di archivolti con basi a fasce, intonaci e controsoffitto sopra il passaggio pedonale.⁴⁶

Il ponte esterno alla torre venne completamente ricostruito, allargandolo e allungandolo. Per la realizzazione dell'intervento fu peraltro necessario ampliare il sedime stradale con occupazione di parte del cortile sul lato est, posto lungo la strada fino al ponte, cortile di accesso alla torre stessa ed abitazione attigua, allora di proprietà del dottor Federico Siro, il quale acconsentì alla cessione dello spazio occorrente, dietro compenso e ricostruzione in arretramento del muro di cinta da parte del Comune. La porta di accesso al cortile dalla strada, autorizzata nel 1866, venne mantenuta nella ricostruzione del muro e poté, come oggi, beneficiare del marciapiede e passaggio pedonale protetto attraverso la porta di Sant'Agnese. I lavori completati dall'impresario Luigi Bidinost, sotto la direzione lavori dell'ing. Antonio Bon, furono collaudati dall'ing. Giovanni Del Prà in data 9 ottobre 1884. Dopo gli interventi eseguiti in quest'ultimo scorcio del XIX secolo, non si tornò più a parlare di demolire la torre di Sant'Agnese. Attraverso essa il transito si mantenne sempre significativo anche agli inizi del XX secolo. Fino al 1934, infatti, non esistendo via Bon, strada di collegamento tra l'attuale via Trieste e viale Venezia, i mezzi che transitavano lungo quella che a partire dal 1928 divenne la Strada Statale n. 14, arrivati in borgo San Giovanni, per proseguire sul



Via Cavour con la torre di Sant'Agnese nella prima metà del Novecento (foto disponibile sul web)



La torre di Sant'Agnese alla metà del Novecento (foto disponibile sul web)



La torre di Sant'Agnese negli anni Sessanta del Novecento (foto disponibile sul web)

lato opposto del Lemene, dovevano entrare nel centro della città, attraversare porta San Giovanni, piegare in via del Rastrello e oltrepassare la porta di Sant'Agnese, proseguendo quindi verso sud con un tracciato stretto e tortuoso. Lo stesso avveniva in senso opposto.

Lo stato della torre, con edificio attiguo, si può desumere da alcune fotografie degli inizi del Novecento. La torre, con il doppio sistema di arcate per il passaggio di pedoni e ruotabili al piano terra, si componeva di due altri piani superiori e copertura a quattro falde in coppi. Sui prospetti si intravedevano tracce di intonaci ormai deteriorati, che lasciavano emergere le murature in mattoni. Sul lato rivolto verso l'interno della città spiccava sempre il camino con relativa canna fumaria in sporgenza, due finestre laterali al primo piano e altrettante in allineamento al piano superiore. Tutte risultavano dotate di serramenti e balconi ad oscuro. Sul lato opposto si trovava la finestra ad arco centrale al primo piano e due finestre ai lati al piano superiore, queste ultime prive di balconi. Evidente risultava il disassamento determinatosi sui fronti a seguito della modifica del passaggio attraverso l'edificio lungo la strada.

Sul lato est della torre si scorgeva l'edificio a due piani che attualmente dà accesso al museo, caratterizzato all'epoca da una porta centrale al piano terra con due finestre ai lati e altrettante finestre in allineamento al piano superiore, risultato degli interventi eseguiti nella seconda metà dell'Ottocento. Sul lato opposto, sempre in aderenza alla torre, appariva un edificio a due piani, alto e stretto, con copertura a due falde spioventi in coppi, poste all'altezza delle finestre del primo piano della torre di Sant'Agnese, e prospetto sul lato interno della città formato da una finestra centrale per piano. Tale edificio condivideva il muro perimetrale occidentale della torre, alla quale si appoggiava sporgendo leggermente in aggetto. Affiancato a tale

volume seguiva un altro edificio più basso a due piani, ulteriormente sporgente verso la strada rispetto agli altri fabbricati attigui.

La strada inghiaiaata, ancora agli inizi del Novecento, era periodicamente invasa dagli animali, che venivano esposti durante le fiere che si tenevano al giovedì. La fiera degli animali bovini e dei cavalli si svolgeva in via del Seminario, mentre quella dei suini e degli ovini era collocata nel sobborgo di Sant'Agnese, con grande incomodo per gli abitanti di quelle vie a causa del fango e immondizie lasciate dal passaggio degli animali. La realizzazione del passaggio pedonale attraverso la torre fu, da questo punto di vista, un sentito miglioramento. Negli anni Quaranta del Novecento la torre e l'edificio in aderenza, con cortile retrostante in comune, identificati ai mappali n. 511 e n. 483, oggi formanti il Museo della Città, erano intestati catastalmente a Domenico Bertoni, per passare successivamente ad Antonia o Antonietta Bertoni.

La torre di Sant'Agnese era adibita ai piani superiori ad abitazione, alla quale si aveva accesso dal lato est attraverso il cortile adiacente tramite una scaletta esterna, che conduceva direttamente al primo piano dell'edificio. Questo era formato da un unico vano di circa mq 52 di superficie coperta per una superficie utile di mq 34. Si componeva di un ingresso sul lato sud e da una cucina in affaccio sul lato nord. Tramite una scaletta in legno, passando attraverso la cucina, si saliva al piano superiore, anch'esso con una superficie utile di circa mq 34. Dalla scala si sbarcava in un piccolo disimpegno, dal quale si aveva accesso a due camere da letto ricavate, come per i locali al piano inferiore, mediante divisori in legno. I servizi igienici per l'alloggio erano quelli esterni presenti sul fondo del cortile, in adiacenza alla fossa di circonvallazione, in comune con l'edificio attiguo.

La torre venne ceduta dalla proprietaria, sig.ra Antonia o Antonietta Bertoni, al Comune di Portogruaro con atto di compravendita n. di rep. 88443 in data 12 febbraio 1987 e registrato alla Conservatoria dei Registri Immobiliari di Venezia ai nn. 4134/3097 in data 24 febbraio 1987.⁴⁷ Contestualmente al mappale n. 511 del foglio 26, con l'atto venne ceduta anche una porzione di cortile adiacente alla torre, identificata al mappale n. 483 sub. 4 del N.C.E.U., con accesso autonomo dalla strada, per una superficie complessiva di mq 12, risultante dal frazionamento dell'attiguo mappale n. 483 sub 2, come appare dalla denuncia di variazione presentata al Nuovo Catasto Edilizio Urbano registrata ai n. 318 (per la torre) e n. 319 (per il cortile) in data 31 gennaio 1986. Il prezzo di acquisto degli immobili fu stabilito in Lire 20.000.000. Il fabbricato al mappale n. 483 comprendeva l'attuale volume di accesso al museo e una porzione di volume dell'edificio attiguo, sempre a due piani ma di altezza inferiore.

L'atto di compravendita della torre di Sant'Agnese e cortile annesso prevedeva come condizione per il Comune quella di realizzare un ingresso separato alla torre, mediante nuova scala da erigersi all'interno della porzione di cortile ceduta (mappale n. 483 sub. 4). Il Comune garantiva poi alla venditrice la possibilità di aprire un proprio accesso indipendente, per la parte di cortile di sua proprietà, più a sud sempre dalla strada, prima del ponte sulla fossa di circonvallazione. Tale accesso verrà invece realizzato verso il cortiletto ceduto al Comune, creando così una servitù di passaggio. L'acquisto della torre da parte del Comune venne effettuato su mandato del Consiglio Comunale come da Verbale di Deliberazione di C.C. n. 76 del 24 luglio 1981, nella quale si evidenziava quanto segue in merito alle tre torri ancora esistenti in città:

Da anni il Comune sta cercando di riacquistare tali antichi manufatti che fanno parte della storia e dei monumenti di Portogruaro, ma le difficoltà sono notevoli per diverse ragioni, per cui si sono dovute attuare procedure diversificate a seconda della proprietà dei beni stessi.⁴⁸

Di fatto l'acquisto riuscì solo per la torre di Sant'Agnese, che nelle intenzioni del Comune doveva venire destinata, nei suoi due piani superiori, a finalità storico-culturali. Tuttavia, lo stato di conservazione dell'immobile, come evidenziato nella relazione di stima del 23 luglio 1981, sottoscritta dall'arch. Mario De Götzen di Portogruaro, era «precario sia per le molte lesioni sulle murature, sia per il degrado dovuto a vetustà della struttura lignea».⁴⁹ Venne pertanto redatto un progetto di «restauro conservativo interno ed esterno e di risanamento della Torre di Sant'Agnese», a firma dell'ing. Giuseppe Scarpa e dell'arch. Giuseppe Mazzarotto di Portogruaro, che prevedeva un costo complessivo preventivato di Lire 110.000.000.⁵⁰

L'opera ottenne un finanziamento dal Ministero per i Beni Culturali e Ambientali e i lavori vennero effettuati in amministrazione diretta da parte della Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici del Veneto, la quale affidò l'esecuzione degli stessi nel 1988 alla Ditta ESSEGI s.a.s. di Setten Genesisio & C. di Basalghelle di Mansuè (TV).⁵¹ L'intervento comportò il rinforzo delle murature, la chiusura in mattoni delle finestre-vetrine esistenti nel sottoportico, la ripassatura e sostituzione delle travi dei solai e del coperto, il rifacimento degli intonaci, la demolizione della scala e delle paretine divisorie in legno, la costruzione di una nuova scala sempre in legno tra il primo e il secondo piano, il rinnovo del camino al primo piano, il rifacimento della torretta esterna del camino, la sostituzione dei serra-

menti e la realizzazione di nuovi impianti tecnologici. L'Amministrazione Comunale con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 31 del 10 marzo 1997 assunse la decisione di procedere anche all'acquisto del fabbricato adiacente alla torre e composto dal locale al piano terra identificato al N.C.E.U. al mappale n. 483, sub. 1, e dalla stanza al piano superiore compresa nel mappale n. 483 sub. 3. Dopo accordi presi con la ditta proprietaria, con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 141 del 30 ottobre 1998, venne stabilito di procedere all'acquisto del fabbricato mediante permuta con un'altra unità immobiliare di proprietà del Comune di Portogruaro, costituita da un appartamento un tempo destinato ad uffici pubblici, sito tra via Spalti e via Pio X in centro storico e identificato catastalmente al foglio 26 mappale n. 797 sub. 3.

La ditta proprietaria accettava, oltre a un conguaglio in denaro sulla permuta per differenze di valore tra gli immobili, ad impegnarsi nel contempo ad effettuare alcune opere ritenute essenziali di sistemazione e adeguamento dell'edificio adiacente alla torre, affinché il Comune lo potesse acquisire in condizioni idonee a servire all'uso indicato. Tali opere erano già in parte state avviate con un intervento di restauro e risanamento conservativo presentato nel 1997 dalla stessa ditta proprietaria. A queste si richiedeva si aggiungessero: il rifacimento della scala esterna di accesso alla torre in aderenza al fabbricato che veniva ceduto, il completamento della pavimentazione del cortile ad uso esclusivo dei fabbricati, la realizzazione al piano terra di un bagno con antibagno di dimensioni idonee anche per diversamente abili, la realizzazione di una porta di collegamento con il pianerottolo di arrivo della scala nella sala al primo piano della torre e l'esecuzione delle opere impiantistiche che ancora mancavano. I lavori furono regolarmente completati in data 6 maggio 1999 e otten-

nero la relativa agibilità in data 13 maggio 1999 prot. n. 8199/P - pratica F9900054. L'atto di permuta venne sottoscritto in data 13 maggio 1999 al rep. n. 279399 e registrato alla Conservatoria dei Registri Immobiliari di Venezia ai nn. 15478/9200 in data 2 giugno 1999.

Con l'acquisto e sistemazione dell'edificio adiacente si rendeva definitivamente fruibile la torre di Sant'Agnese e il relativo Museo della Città di Portogruaro che, allestito nei locali restaurati dei due fabbricati, venne inaugurato in data 16 maggio 1999.

Note

- ¹ Secondo Guido Zanco (ZANCO 1987, p. 11) la porta di Sant'Agnese fu «costruita probabilmente nei primi anni del sec. XIII»; per Roberto Sandron (SANDRON 1988, p. 77) la porta «risale probabilmente al XII sec. e fu restaurata nel 1252-56»; in DAL MORO DEL FRÈ 1989, p. 99, la torre si dice «databile intorno al secolo XIII»; in *Museo della città: torre di sant'Agnese* 1999, p. 8, è riportato che «La costruzione della torre, o porta, di S. Agnese risale all'inizio del XIII secolo, e delle tre superstiti è quella che ha mantenuto più intatte le caratteristiche gotiche»; in Gusso/Tiozzo 2004, p. 20, è scritto che «nel 1243 venne costruita la porta di S. Agnese con il ponte levatoio».
- ² Sulle origini ed evoluzione urbanistica di Portogruaro si veda in particolare: BERTOLINI 1875, pp. 238-242; PICCOLO 1989, pp. 71-79; Gusso/Tiozzo 2004, pp. 13-22.
- ³ Per la suddivisione e denominazione dei borghi della città si veda SCOTTÀ 1999, *passim*.
- ⁴ BERTOLINI 1875, p. 242.
- ⁵ Nel 1382 si trova tra le cariche elette per il Comune di Portogruaro il *Marie* per il borgo ora denominato *Circha Sancte Agnetis*. Cfr. MARIN/VENDRAME 2016, p. 790.
- ⁶ ZAMBALDI 1840, *ad annum*.
- ⁷ DEGANI 1891, p. 86.
- ⁸ MARIN/VENDRAME 2016, pp. 793-794.
- ⁹ La denominazione di *Porta alla Madonna del Paludo* deriverebbe dalla presenza poco fuori la porta di un *chiesuolo* dedicata alla Madonna, presso il quale si narra solesse sostare in preghiera il venerabile Padre Bernardino da Portogruaro, al secolo Giuseppe Dal Vago (Portogruaro, 1822 - Quaracchi, 1895). Oltre il capitello, attraversato il ponticello sulla fossa che circondava la città, la strada proseguiva verso ovest attraverso terreni frequentemente sommersi dalle acque e da questo la denominazione *al paludo*.
- ¹⁰ JOPPI 1893, p. 8.
- ¹¹ ZAMBALDI 1840, *ad annum*.
- ¹² *Ibid.*
- ¹³ *Ibid.*
- ¹⁴ ZANCO 1987, pp. 98-99.
- ¹⁵ Archivio di Stato di Venezia (da ora in avanti ASVe), *Rason vecchie*, b. 269, dis. 1022.
- ¹⁶ *Ivi*, b. 216, dis. 78.
- ¹⁷ Archivio Storico del Comune di Portogruaro (da ora in avanti ASCP), Progr. 421, anno 1860, busta 8.
- ¹⁸ In ASCP, *Sezione separata*, sec. XV-XVIII, Progr. 134, sono annotate diverse spese sostenute per il ponte di Sant'Agnese: 24 dicembre 1623 per «pezzoni 12 per il ponte di S. Agnese»; 6 settembre 1637 per «tolle sette, pezzoni 12 per far comodar il ponte di S. Francesco et Rieghena, et S. Agnese»; 25 novembre 1638 «nel far accomodar il ponte di S. Agnese in doi scorci»; 28 aprile 1639 «in far comodar il ponte di S. Agnese, S. Francesco et di Rieghena in tolle di talpon [...]».
- ¹⁹ ZAMBALDI 1840, p. 247, nota 18.
- ²⁰ ASCP, Progr. 489, anno 1866, busta 15 - *Manutenzione delle strade*.
- ²¹ ZANCO 1987, p. 71, nota 3.
- ²² ASCP, Progr. n. 700, anno 1881, busta 14.
- ²³ *Ivi*, Progr. n. 687, anno 1880, busta 1.
- ²⁴ *Ivi*, Progr. n. 1290, anno 1920, busta 5.
- ²⁵ *Ivi*, Progr. n. 778, anno 1885, busta 13.
- ²⁶ *Ivi*, Progr. n. 505, anno 1867, busta 13.
- ²⁷ *Ibid.*
- ²⁸ *Ivi*, Progr. n. 1290, anno 1920, busta 5.
- ²⁹ *Ivi*, Progr. n. 1490, anno 1911, busta 10.
- ³⁰ *Ivi*, Progr. n. 505, anno 1867, busta 13.
- ³¹ *Ibid.*

- ³² *Ibid.*
- ³³ *Ivi*, Progr. n. 505, anno 1867, busta 13.
- ³⁴ *Ibid.*
- ³⁵ *Ibid.*
- ³⁶ BERTI 1902, p. 17; in merito alla decisione di abbattere la torre di San Nicolò viene riportato quanto segue: «Alcuni pochi Consiglieri però mostravano, ma inutilmente, la convenienza di conservarla, ristabilirla alquanto, e aprire anche la bella bifora, che trovavasi murata verso il Borgo, al quale poteasi dare passaggio sempre libero con due vie laterali, una pedestre e l'altra carrozzabile».
- ³⁷ ASCP, Progr. n. 482, anno 1866, busta 8.
- ³⁸ *Ibid.*
- ³⁹ *Ivi*, Progr. n. 687, anno 1880, busta 1.
- ⁴⁰ *Ibid.*
- ⁴¹ *Ivi*, Progr. n. 687, anno 1880, busta 1.
- ⁴² *Ivi*, Progr. n. 700, anno 1881, busta 14.
- ⁴³ *Ivi*, Progr. n. 746, anno 1883, busta 16.
- ⁴⁴ *Ibid.*
- ⁴⁵ *Ivi*, Progr. n. 687, anno 1880, busta 1.
- ⁴⁶ *Ibid.*
- ⁴⁷ L'acquisto della torre di Sant'Agnese, bene sottoposto alle disposizioni della legge n. 1089 del 01.06.1939, come da decreto di vincolo in data 28.02.1986 e registrato alla Conservatoria dei RRII in data 08.06.1956, ai nn. 4527/3770, venne formalizzato solo dopo avvenuta rinuncia del diritto di prelazione da parte del Ministero per i Beni culturali ed Ambientali con foglio n. 4762 del 07.12.1987.
- ⁴⁸ ASCP, Parte corrente, *Deliberazioni del Consiglio Comunale*.
- ⁴⁹ *Ibid.*
- ⁵⁰ *Ivi*, Parte corrente, *Deliberazione del Consiglio Comunale n. 30 del 6 maggio 1987*.
- ⁵¹ La comunicazione di affidamento dei lavori venne effettuata mediante nota della Soprintendenza prot. n. 4612 del 01.09.1988 (prot. com. n. 23167 del 07.09.1988).

Fonti e bibliografia

Archivio Storico del Comune di Portogruaro (ASCP)
Archivio di Stato di Venezia (ASVe)

Annali di Portogruaro: 1140-1797, di Antonio Zambaldi: ripubblicati da Marco Belli con illustrazioni ed aggiunte fino ai giorni nostri, Portogruaro, Tipografia Castion, 1923

Berti C., *Della Vita e delle Opere del dott. Antonio Zambaldi*, Udine, Tipografia Domenico Del Bianco, 1902, estr. da «Pagine Friulane» 14 (1902), n. 4

Bertolini D., *Portogruaro: origini e nome*, «Archivio Veneto» 5 (1875), t. VII, p. I, n. 16

Dal Moro Del Frè C., *Architettura a misura di mercante*, in *Portogruaro, città del Lemene*, Portogruaro, Società di Storia, 1989, pp. 97-134

Degani E., *Il Comune di Portogruaro: sue origini e vicende, 1140-1420*, Udine, Tipografia Domenico Del Bianco, 1891 (anastatica Pordenone, Mario Stavolta Editore, 1979)

Gusso P.F./Tiozzo V., *Il centro storico di Portogruaro*, Portogruaro, Associazione Accordi, 2004

Joppi V., *Note storiche di Portogruaro (1367-1566)*, Udine, Tip. G.B. Doretta, 1893

Marin E./Vendrame L., *Infrascripti sunt officiales terre Portusgruari. La nomina alle cariche pubbliche del Comune di Portogruaro alla fine del Trecento*, «Atti dell'Accademia "San Marco" di Pordenone» (2016), pp. 759-804

Museo della città: torre di sant'Agnese, Portogruaro, Associazione Pro Loco, 1999

Piccolo F., *Genesi ed apogeo di una città medievale*, in *Portogruaro, città del Lemene*, Portogruaro, Società di Storia, 1989, pp. 71-94

Portogruaro, città del Lemene, Portogruaro, Società di Storia, 1989

Sandron R., *Guida di Portogruaro*, Pordenone, Biblioteca Cominiana, 1988

Scottà A., *La Diocesi di Concordia e le temporalità vescovili nel secolo XIV*, Portogruaro, Edizioni Rufino Turanio, 1999

Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia, serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito, Pascatti, 1840 (anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)

Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Edizioni «il Parco», 1987

DUE PREZIOSI DIPINTI PADOVANI

Un lascito del vescovo Carlo Fontanini per il Duomo di Sant'Andrea di Portogruaro

EMANUELA ORTIS

Le spoliazioni napoleoniche perpetrate nei confronti dell'immenso patrimonio artistico esistente a Venezia e nei territori soggetti alla Repubblica Veneta, ancora a distanza di oltre duecento anni, ci lasciano sconcertati e divisi tra un sentimento di orgogliosa consapevolezza per essere stati depositari di una ricchezza che non aveva pari in nessuna altra parte del mondo e la frustrazione per la cinica dilapidazione, e in molti casi distruzione, di quella stessa ricchezza ad opera del governo francese e di quello austriaco che gli successe.

La presenza in Portogruaro di due dipinti sfuggiti ad una tale dissoluzione è un piccolo raggio di sole in quel periodo buio che seguì alla caduta della Repubblica. Furono richiesti dal vescovo Carlo Fontanini che, fin dall'inizio del suo mandato nel 1827, si era strenuamente impegnato a ultimare il nuovo Duomo e desiderava valorizzarlo artisticamente al meglio in vista della sua consacrazione il 4 agosto 1833.

I due dipinti di origine padovana, sono:

- la pala realizzata da Stefano Dall'Arzere, (Padova, 1515 ca. - 1575 ca.) che denominiamo *di san Mattia*, raffigurante l'apostolo in trono tra due coppie di santi, a destra san Benedetto e santa Margherita, a sinistra sant'Anna e Giovanni Battista; in alto sulle nuvole la Vergine col Bambino in gloria. È datata 1542.



Anonimo, *Ritratto del Vescovo di Concordia Carlo Fontanini*, Portogruaro, Duomo di Sant'Andrea Apostolo, sagrestia (foto Vinicio Scortegagna)

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Stefano Dall'Arzere, *Pala di san Mattia*, 1542, Portogruaro, Duomo di Sant'Andrea Apostolo (foto Vinicio Scortegagna)

- la pala di Pietro Damini (Castelfranco Veneto, 1592 - Padova, 1631) conosciuta anche come *Madonna delle Grazie*, che ritrae la Madonna col Bambino e i santi domenicani Antonino da Firenze e Luigi Bertran ed è assegnabile al secondo-terzo decennio del '600.

Le due opere sono legate fin dall'inizio da un comune destino: provenienti da due chiese distrutte, annesse a conventi anch'essi demoliti, entrambe erano state ammassate nello stesso deposito veneziano allestito nei lo-

cali dell'ex Commenda di Malta, fino a trovare la loro definitiva collocazione nel 1833 a Portogruaro, nell'allora ricostruita concattedrale della Diocesi di Concordia. Prima di ripercorrere l'iter burocratico che le portò a Portogruaro, cerchiamo di inquadrarle nel loro contesto e di conoscere meglio i soggetti rappresentati e gli artisti che le hanno realizzate.

La Pala di san Mattia

La *Pala di san Mattia* era collocata sull'altare maggiore dell'omonima chiesa padovana che, con l'annesso convento benedettino, occupava l'area dove oggi insistono gli Istituti universitari di Medicina tra via A. Gabelli, via Ospedale Civile e via G. Falloppio. Su quest'ultima strada si immette via S. Mattia, il cui nome rappresenta l'unica testimonianza dell'antico complesso religioso.

La chiesa esisteva già nella seconda metà del XII secolo. Fu rifabbricata in muratura nel 1200, restaurata nel 1539 e riedificata nel 1607. Aveva cinque altari. Nel 1459 al convento di san Mattia erano state aggregate le religiose di santa Margherita, che vivevano in un convento oggi ridotto a un rudere, posto sul poggio di Salarola, nei Colli Euganei.¹

Ma tale aggregazione era fonte di preoccupazione per i superiori, in particolare per il vescovo Francesco Pisani che visitò il convento di san Mattia alla metà del '500. Temeva gli "scandali" che potevano derivare dall'andirivieni delle suore tra i due conventi. Salarola era un luogo effettivamente remoto, se si pensa che dista 30 chilometri da Padova e richiedeva sette ore di cammino per raggiungerlo. Per ovviare a questa situazione e garantire al contempo la conservazione di quella lontana struttura, il vescovo stabilì che vi

risiedessero quattro suore vecchie, e l'ufficio religioso fosse garantito continuativamente da un sacerdote. Siffatto provvedimento ebbe però poca durata perché nel 1572 le suore di santa Margherita furono trasferite definitivamente a san Mattia.²

Lo stretto legame tra le due realtà benedettine ci consente di leggere secondo un'ottica completamente nuova le descrizioni di fine Settecento della chiesa di san Mattia ad opera del Rossetti e del Brandolese.³

Ecco che si comprende come mai santa Margherita possa assurgere a ruolo di co-protagonista nella chiesa di san Mattia, già a partire dalla facciata, affrescata da Pietro Damini, dove era raffigurata assieme a san Mattia.

Non solo: nella pala pervenuta a Portogruaro, e che era posta sull'altare maggiore, santa Margherita compare tra i quattro santi che attorniavano san Mattia; inoltre c'era un altare con una pala raffigurante *santa Margherita cui appare il Salvatore*, opera di Alessandro Maganza. E non è escluso che quest'ultimo dipinto provenisse proprio dalla chiesa di santa Margherita, dal momento che il Brandolese riferisce che: «vi si scorgono in un lato del quadro le seguenti lettere Alex ... Pinx ... il rimanente fu tagliato fuori per adattare il quadro al luogo».

Nel 1808, a seguito della spoliazione della chiesa, la pala di san Mattia era stata inventariata con l'indicazione dell'autore, Stefano Dall'Arzere, aggiungendo però un elemento nuovo: la data 1542. Si concordava, dunque, con l'attribuzione datagli dal Rossetti, mentre il Brandolese aveva optato per il più anziano dei Campagnola, Giulio, in virtù di una «certa secchezza».⁴

L'attribuzione al Dall'Arzere accompagnò il dipinto nei vari passaggi che lo portarono infine a Portogruaro nel 1833 ma, forse perché confinato in un'area periferica, non fu più preso in considerazione dagli storici dell'arte e se ne perse completamente la memoria.

Solo nel 1961 il parroco del Duomo di Portogruaro, mons. Arrigo Sedran, denominandolo *pala della Madonna degli Angeli*, fece proprio il parere espressogli a voce dallo storico dell'arte Benno Geiger, che lo attribuiva a Paris Bordon «per la dolcezza della faccia della santa sita alla destra di chi guarda la pala e per quell'aria romantica che i personaggi spirano».

Non conoscendo le fonti, il Sedran lesse erroneamente quasi tutti i santi raffigurati, e cioè partendo da sinistra: santa Caterina, san Giovanni Battista, san Giovanni Evangelista in trono, san Biagio vescovo e santa Lucia martire.⁵ L'errata identificazione di san Mattia con san Giovanni Evangelista si spiega col fatto che la pala era stata collocata sul primo altare entrando a sinistra, intitolato appunto a san Giovanni Battista o più genericamente a san Giovanni, come attestato negli *Inventari* degli effetti della chiesa.⁶ Nel 1961, quando si decise di sostituire l'altare con il fonte battesimale, la pala venne spostata nella posizione defilata dove si trova ancora oggi, sulla parete interna della facciata, entrando a sinistra.⁷

Nel 1965 P.L. Zovatto affermava: «Del 1542 è la tela che rappresenta la Vergine con angeli e santi (primo altare della navata sinistra): composizione un po' complessa che riflette il fare manieristico della scuola veneziana della prima metà del '500».⁸ Senza alcun riferimento ai santi raffigurati o a un possibile autore.

Nel 1976, nel corso delle ricerche connesse alla mia tesi di laurea, ho potuto ricostruire la storia di questo dipinto.⁹ Nel 1980 Giordana Mariani Canova lo inseriva nel patrimonio artistico dei monasteri benedettini padovani, dandogli così la giusta rilevanza e aprendo la strada a nuovi approfondimenti sulla produzione artistica di Stefano dall'Arzere.¹⁰

La sua paternità per il quadro portogruarese è ormai riconosciuta da tutti gli esperti.¹¹ Collaboratore di

Domenico Campagnola, sensibile alle suggestioni di Tiziano e del Pordenone e agli influssi manieristici del Salviati, l'artista padovano in questo dipinto evidenzia dei particolari molto vicini ad altre sue opere autografe: si pensi per la figura di san Benedetto ai vecchi degli affreschi della Scuola del Carmine di Padova. Immediato è pure il richiamo alla *pala di santa Barbara*, ora al Museo Civico di Padova, dove lo stesso san Giovanni Battista è molto simile a quello portogruarese.

Per concludere è da sottolineare che si tratta di un'opera di qualità pittorica decisamente alta. Tuttavia le pregevoli stesure sono mortificate dalla pesante alterazione delle vernici. Inoltre la presenza di screpolature, più visibili sulle vesti di santa Margherita e di san Benedetto, e il riaffiorare di talune lacerazioni, che già avevano richiesto la foderatura ad opera del pittore Nevino Stradiotto negli anni '60, rendono auspicabile un intervento di restauro che ci restituirebbe l'opera nella sua integrità e nella bellezza dei suoi colori originali.

La Madonna delle Grazie di Pietro Damini

La pala proviene dalla basilica di sant'Agostino, situata nella zona che corrisponde all'attuale Riviera Paleocapa, lungo la riva occidentale del Bacchiglione, che con il contiguo convento si estendeva su una grande area confinante con l'attuale via Cristoforo Moro.

Questo imponente edificio domenicano, eretto tra il 1226 e il 1303, con le sue tre grandiose navate distinte da dodici colonne altrettanto grandiose,¹² era stato un punto di riferimento per il mondo padovano: era assunto a Pantheon degli uomini illustri ed era ritenuto il più bello dopo "Il Santo". Ma tutto ciò non lo risparmiò: già nel 1806 era stato smantellato di tutti gli arredi, iniziando così il suo rapido e avvilente declino.

Ridotto a fienile dagli austriaci e poi ritenuto troppo ingombrante per l'accesso al retrostante ospedale allestito nel convento, venne demolito nel 1819 per una scelta scellerata dei dominanti e anche per l'indolente sudditanza delle autorità locali.

Il seicentesco dipinto del Damini si trovava nella navata di destra, sull'altare posto tra quelli di san Domenico e di san Girolamo. Questo altare risaliva già al 1521 ed era stato voluto da Riccarda e dal fratello Jacopo di Conselve, che abitavano presso il ponte di san Giovanni, vicino alla chiesa di sant'Agostino. Ad essi, con atto notarile, i frati avevano concesso la facoltà di costruire una cappella vicino all'altare di san Girolamo, con l'obbligo di fornirla di arredi, dipinti e sculture. La cappella poteva essere utilizzata anche come tomba di famiglia.¹³ In quel contesto non era specificata l'intitolazione dell'altare, che successivamente fu dedicato ad Antonino Pierozzi arcivescovo di Firenze, morto nel 1459 e dichiarato santo nel 1523. Nella pala del Damini, firmata ma priva di data, accanto a sant'Antonino è raffigurato il santo domenicano Luis (Ludovico) Bertran, beatificato nel 1608. Questo evento può costituire un *post quem* per il riferimento cronologico dell'opera, diversamente dalla data della sua santificazione che avvenne molti anni dopo la morte dell'artista.

La primissima e succinta informazione circa l'esistenza del dipinto la ricaviamo da un prezioso manoscritto di Antonio Monterosso, che alla metà circa del '600 segnalava la presenza dell'effigie della Madonna e di sant'Antonino.¹⁴ Un successivo documento redatto proprio dai domenicani di sant'Agostino risale al 13 agosto 1750: riferisce della rimozione dell'altare di sant'Antonino un tempo della famiglia Conselve, già estinta, ma non della pala che resta affissa al muro.¹⁵ Infatti le visite effettuate dai presuli padovani nella



Pietro Damini, *Pala della Madonna delle Grazie*, secondo/terzo decennio XVII sec., Portogruaro, Duomo di Sant'Andrea Apostolo (foto Vinicio Scortegagna)

seconda metà del 1700 non registrano più la presenza dell'altare tra i diciannove che impreziosivano questa chiesa, terza per dimensioni dopo le Basiliche di santa Giustina e sant'Antonio.¹⁶

Le successive informazioni si possono desumere dalle guide padovane. Il Rossetti ne ricorda l'autore, Pietro Damini, sottolineando che era stata una tavola d'altare e mostrando di conoscere i santi raffigurati: «S.

Antonino Arcivescovo di Fiorenza, e S. Bertrando».¹⁷ Il Brandolese segnala la presenza della firma, *Petrus de C. Franco F.*, ma è meno preciso nella descrizione riconoscendo solo sant'Antonino e aggiungendo «ed altri Santi nel piano», forse per la presenza dei due angeli che affiancano i santi.¹⁸

La chiesa di sant'Agostino ricopriva un ruolo fondamentale nella divulgazione dei modelli iconografici derivanti dai dettami della Controriforma: le immagini dovevano essere chiare, realistiche e persuasive. I temi forti erano la devozione alla Madonna e il culto dei santi nella loro funzione intermediaria tra Uomo e Dio. Pietro Damini, erede stilisticamente della tradizione pittorica veneziana del '500, si rivelò anche in quest'opera un diligente esecutore di tali specifiche disposizioni. Il suo zelo fu ampiamente ricompensato dai monaci di sant'Agostino che gli commissionarono ben otto dipinti. Merita pertanto soffermarsi sulle figure dei due santi raffigurati.

Antonino Pierozzi (1389-1549), meglio noto come sant'Antonino, fu arcivescovo di Firenze, teologo e riformatore dei Domenicani. Lo attesta anche la presenza del pallio con le croci nere, simbolo dei vescovi metropolitani, e dall'angelo che gli porge la mitra, ma emerge anche la sua umiltà nel disadorno pastorale di legno. La fama di sant'Antonino era legata oltre all'azione riformatrice anche alla sua incessante attività assistenziale e caritatevole a favore dei poveri; ed è in questa veste che Lorenzo Lotto volle ritrarlo ne *L'elemosina di sant'Antonino*, dipinto del 1542 ca. conservato nella chiesa domenicana dei santi Giovanni e Paolo a Venezia. San Luigi (Ludovico) Bertran, al secolo Luis Beltrán Eixarch (Valencia, 1526-1581), fu un missionario domenicano proclamato santo da papa Clemente X nel 1671. Svolse il suo apostolato nell'America centrale e meridionale. Favorì la conversione degli Indios

predicando e operando miracoli e denunciò i soprusi dei conquistatori spagnoli. Secondo la tradizione subì due attentati alla sua vita, tra cui un tentativo di avvelenamento, da cui uscì indenne. Per questo viene rappresentato nell'atto di benedire una coppa da cui fuoriesce un serpente, simbolo del veleno. Nel quadro del Damini la coppa con il serpentello gli è offerta da un angelo, mentre lui si rivolge alla Vergine. In un altro episodio gli spararono, ma lo schioppo si trasfor-



Pietro Damini, *Pala della Madonna delle Grazie* (particolare)

mò in Crocifisso e quindi può essere raffigurato anche con questo attributo, come in un quadro presente nel Santuario Madonna delle Grazie di Cordovado. Nella chiesa di sant'Agostino esisteva anche una statua a lui dedicata, opera dello scultore Antonio Bonazza¹⁹ che attualmente è collocata sull'altare maggiore della chiesa di santo Stefano di Vicenza.

Giunto in Duomo a Portogruaro nel 1833, il dipinto ben presto assunse il nome di *Madonna delle Grazie* e la sua fama taumaturgica si sparse a tal punto tra la popolazione che il direttore del Museo Nazionale Archeologico di Portogruaro, G.L. Bertolini, il 13 gennaio 1895, fu costretto a inviare una lettera alla Fabbriceria del Duomo, ordinando che fossero tolti gli *ex voto* e gli ornamenti appesi alla pala. E ciò «per ottemperare al disposto del R. Ministero della Pubblica Istruzione, il quale vuole che ai quadri di proprietà demaniale affidati alle Chiese non sia recato guasto con ornamenti estranei ad essi toltane la piena contemplazione».²⁰

Il dipinto, del tutto trascurato dalla storiografia artistica, fu segnalato per la prima volta nella *Guida del Duomo*, ad opera del parroco mons. Sedran, solo nel 1961. In essa si informava che era emersa la firma dell'autore, *Petrus da C. Franco*, durante i lavori di ripulitura effettuati dal pittore Nevino Stradiotto. L'abito domenicano dei santi raffigurati faceva propendere per san Domenico e sant'Antonino o sant'Agostino.²¹ Successivamente una nuova interpretazione dei santi si è rivelata errata in quanto frutto di un fraintendimento con un'altra opera del Damini, proveniente in questo caso dalla chiesa padovana di san Prosdocimo.²²

L'errore si è potuto correggere nel momento in cui si è accertata l'originaria collocazione della pala nella chiesa di sant'Agostino.²³

Da Padova a Portogruaro, storia di un lungo viaggio

Le nostre due pale d'altare sono tra le poche che si salvarono dalle spoliazioni napoleoniche, ma non per questo ebbero un *iter* facile, ed è una grande fortuna per noi vederle ancora collocate all'interno di una chiesa e non saperle abbandonate in qualche dimenticato magazzino o peggio del tutto perdute. La vicenda è ancora ricostruibile grazie alla documentazione conservata nell'Archivio di Stato di Venezia e nell'Archivio storico della Diocesi di Concordia-Pordenone.²⁴

Le loro vicissitudini risalgono già al 1806 quando, con due decreti del 26 e del 28 luglio, il governo francese ordinò che le comunità religiose minori fossero soppresse e concentrate presso altre più importanti. Infine il 25 aprile 1810 la soppressione fu estesa a tutti i monasteri, tranne quelli che svolgevano compiti di istruzione e di assistenza, con conseguente dispersione del loro patrimonio artistico.²⁵ A Portogruaro questa sorte toccò al convento dei Cappuccini, l'ultimo fino ad allora sopravvissuto.²⁶

Per quanto riguarda Padova, le monache benedettine di san Mattia furono spostate a san Benedetto. La comunità domenicana di sant'Agostino invece fu trasferita nel convento di san Nicolò di Treviso. I loro beni immobili e mobili furono avvocati dal Demanio.

I "mobili di comunità" e le suppellettili furono posti all'asta, salvo una piccola parte di arredi sacri che fu destinata alle chiese povere della città. Gli ori e gli argenti furono inviati prima a Verona e poi a Milano per essere fusi.

I quadri furono inizialmente trasportati nel convento della beata Elena, a sua volta soppresso, che divenne l'unico deposito dove si concentrarono, oltre ai

quadri demaniali di Padova, via via anche quelli dei dipartimenti di Verona, Vicenza, Belluno, Treviso e Udine. Nel febbraio 1808 vennero inviati a Venezia tutti gli elenchi dei quadri ricevuti. Se ne occupò Pietro Edwards, "delegato della Corona per la scelta degli oggetti d'arte da tutti gli stati ex veneti", con la responsabilità di scegliere e destinare i più pregevoli alla formazione di una galleria nazionale lasciando gli altri al Demanio.

Per la chiesa di san Mattia su 107 quadri (e 53 stampe) esaminati ne furono scelti otto per la Corona, distinti tra prima e seconda classe, e tra questi compare anche la "nostra" *Pala di san Mattia*, inserita nella prima classe e attribuita a Stefano Dall'Arzere, perfettamente descritta nel soggetto *Beata Vergine col Bambino in gloria, ed al basso S. Mattia, S. Benedetto, S. Giovanni Battista, S. Anna e S. Margherita*, ma con l'inedita data 1542. Furono indicate anche le misure in piedi e once venete: altezza 8.3, larghezza 5.8, elemento questo che successivamente risulterà importante per l'individuazione del dipinto.

Per la chiesa di sant'Agostino, su 156 quadri (e 16 stampe) esaminati, ne furono scelti dieci, e tra questi anche la tela di Pietro Damini raffigurante la *B.a Vergine col Bambino e due Santi Domenicani*, valutata anch'essa di prima classe, di misure 8.9 x 5.9, dunque simili a quelle del san Mattia.²⁷

Nel marzo 1809 tutte le opere di maggior pregio e dunque riservate alla Corona erano state mandate a Venezia e vennero depositate nei locali dell'ex Comenda di Malta.²⁸ Per diversi anni non se ne seppe più nulla. Nel 1814 la dominazione austriaca subentrava a quella francese. Finalmente il 12 dicembre 1821 venne riunita per la prima volta la Commissione Demaniale con il compito di catalogare 880 quadri. Era costituita da Bernardino Corniani, Direttore dell'I.R. Galleria

presso la Reale Accademia di Belle Arti di Venezia e Conservatore Demaniale, Antonio Pasquali, Economo dell'I.R. Direzione del Demanio delle Province Venete, Angelo Ciulli, Aggiunto di Segreteria presso la stessa Direzione e Giacomo Fiorini, Custode del Palazzo Reale di Venezia.

Le operazioni si svolsero in varie fasi: riconoscimento e descrizione dei singoli quadri con riferimento alla provenienza, forma, dimensioni, autore e soggetto; analisi dello stato di conservazione; apposizione sulla tela o tavola della sigla D.P.V. (Demanio Province Venete) seguita dal numero progressivo del quadro e consegna infine al Conservatore di ciascuna opera così catalogata.²⁹

I lavori della Commissione sul materiale scrupolosamente custodito in una sala, cui si accedeva da una porta sigillata, iniziarono il 7 gennaio 1822 con il riconoscimento e l'assegnazione dei numeri progressivi scritti a gesso. Il 30 gennaio si passò alla fase puramente tecnica, nella quale il pittore Bisconcini aveva il compito di dipingere sulla tela il numero progressivo accanto alla sigla. Le operazioni di catalogazione terminarono il 13 marzo 1822.

La tela in telaio di Pietro Damini fu tra i primi quadri a essere esaminato: gli fu assegnato il n. 34.

Circa la provenienza si indicava genericamente «di Padova», di forma «quadrilungo», di misura 8.9 x 5.9, stato di conservazione «Buono», raffigurante «La Vergine, S. Domenico ed un altro santo con Angeli». Anche della tela di Stefano Dall'Arzere, di forma «valanghino», si conosceva solo la generica provenienza padovana. Ne veniva descritto il soggetto, «la Vergine in gloria, S. Mattia e quattro santi al lato»; le misure erano 8.2 x 5.4.³⁰

La storia di queste due opere comincia ad incrociarsi con il vescovo di Concordia Carlo Fontanini nel

1831, anno in cui il presule rivolge al viceré del Lombardo Veneto Ranieri d'Asburgo-Lorena la richiesta di ben quattro dipinti di proprietà demaniale, al fine di abbellire la nuova concattedrale di Portogruaro.

Si apre così un nuovo capitolo costituito da tutta una serie di lettere tra il Vescovo e le autorità veneziane che si possono consultare in Archivio di Stato di Venezia e presso l'Archivio Storico Diocesano di Portogruaro.³¹

La richiesta venne accolta, ma fu ritenuta troppo generica: non specificava le misure, le forme, i soggetti e questo metteva in difficoltà gli organi preposti, in particolare l'I.R. Intendenza provinciale di Venezia, l'I.R. Magistrato Camerale e lo stesso Conservatore Bernardino Corniani, che il 10 maggio del 1832 scriveva al Vescovo invitandolo a inviare dati più precisi per poter operare una scelta tra i dipinti che nel frattempo erano stati concentrati presso il «R. Palazzo ex Ducale destinati a Nazionale Pinacoteca». Al silenzio del Vescovo seguiva un'altra missiva di sollecitazione il 18 agosto da parte dell'I.R. Intendenza del Friuli, incalzata a sua volta dall'I.R. Magistrato Camerale. Il Fontanini rispondeva finalmente ad entrambe le missive il 2 settembre, più formale e sintetico nei confronti dell'I.R. Intendente del Friuli, con una maggiore dovizia di informazioni nella lettera al Corniani. Richiedeva dipinti che fossero

conformi alle nicchie degli altari, ove devono essere riposti, di figura rettangolare, in altezza piedi veneti 8.11 e larghezza p. v. 5.11, che qualora fosse possibile uno di questi dipinti dovrebbe rappresentare S. Andrea Apostolo che forma il titolare di questo nuovo Duomo e gli altri quelle immagini religiose e santifiche che potessero riuscire di miglior ornamento per il merito delle loro altari.

Per gli altri aspetti se ne sarebbe occupato l'avvocato Spiga in occasione di una sua visita allo stesso Corniani a Venezia.³²

Si arrivò così alla consacrazione del nuovo Duomo il 4 agosto 1833. Non si sa se le quattro tele fossero già arrivate. Certamente ne era stata decretata l'assegnazione dal Serenissimo Arciduca Vicerè con decreto 1° giugno 1833, n. 5503.³³

Le altre due opere che giunsero a Portogruaro erano un' *Annunciazione* di Palma il Giovane e il *Martirio di san Mauro*, copia di Paolo Caliari.

La marca di catalogazione n. 49 apposta sull' *Annunciazione* ci permette di scoprire che proveniva anch'essa dalla chiesa padovana di sant'Agostino dove era collocata sull'altare dell'Annunziata, eretto tra il 1588 e il 1589 dai fratelli Candi,³⁴ ed è attestata dalle Guide padovane.³⁵ Successivamente il quadro seguì tutte le peregrinazioni della *Madonna delle Grazie*.

Il dipinto *Martirio di san Mauro*, contrassegnato dal n. 552, proveniva invece dalla chiesa di san Mauro di Burano, di origine antichissima e riconsacrata nel 1533, cui era annesso il convento delle suore benedettine. Si trovava sull'altare maggiore ed era stata ritenuta «stimatissima e copiosa di figure» dal Boschini.³⁶ Per lo Zanetti invece, nel 1771, era una buona copia posta sull'altare maggiore alla partenza dell'originale. Ritenuto nuovamente originale dall'Edwards, fu successivamente considerato una copia del Veronese dalla *Commissione Demaniale*³⁷ e come tale inviato a Portogruaro.

Tuttavia le due pale non erano proporzionate con le dimensioni degli altari: l' *Annunciazione* misurava p.v. 9.6/5.9, il *Martirio* p.v. 9.11/5.3. Ciò determinò il loro rifiuto e, come vedremo, la conseguente condanna all'oblio. Al vescovo fu richiesto, infatti, di rimandarle a Venezia all'abate Pietro Bettio, bibliotecario della



Lettera dell'I.R. Intendenza provinciale delle finanze al vescovo Carlo Fontanini con la distinta dei dipinti destinati al Duomo di Portogruaro, 17 giugno 1833 (ASDCPn, Ref. XV, Sez. Chiese e Culto, For. 1 Portogruaro)

Marciana. Per questa pratica il Fontanini si rivolse a mons. Stefano Tosi,³⁸ nel frattempo deceduto, e pertanto i due quadri rimasero alla Dogana di Venezia. Allora il vescovo l'11 dicembre 1833 si rivolse sollecitamente con una lettera al nobile veneziano Tommaso Sandi, ma costui era malato e così ancora agli inizi del 1834 non aveva potuto assolvere a questo compito. Mentre dell' *Annunciazione* non si è saputo più nulla, il *Martirio di san Mauro* figura nella lista dei 65

dipinti inizialmente destinati alle chiese povere della Bucovina, una regione dell'Impero asburgico che oggi insiste tra Romania e Ucraina, che invece rimasero tutti a Venezia e in seguito concessi per la maggior parte in deposito a chiese venete e friulane o

venduti nelle aste demaniali tra il 1855 e il 1856.³⁹ Al momento le due tele risultano quindi perdute. Rimane purtroppo il rammarico che se invece fossero state trattenute a Portogruaro si potrebbe ancora oggi godere della loro bellezza.

Note

- ¹ Archivio di Stato di Padova (da ora in avanti ASPd), *Congregazioni Soppresse*, S. Mattia, Tomo 1, *Registro de parte delle Scritture delle Monache de S. Matthia de Padoa*, (sec. XVI-1685), pp. 1, 30, 33; Ivi, Tomo 141, *Conti, ricevute e polizze per fabbriche della chiesa e campanile e altre fabbriche e spese diverse del monastero di S. Mattia*, (1681-1784), *Notizie sopra il monastero di S. Mattia di Padova* (foglio non numerato e senza data). Notizie non dissimili si traggono anche da CITTADELLA 1605, ristampa 1993. Secondo TOFFANIN 1988, la chiesa custodiva le reliquie dell'apostolo, poi traslate a santa Giustina; affermazione priva di fondamento documentario e che non trova riscontro in TILATTI 1997.
- ² Alla fine del '500 il convento di santa Margherita fu venduto a un mercante veneziano, assieme alla chiesa e ai campi. Alla metà dell'Ottocento un incendio fece crollare l'edificio principale, lasciando intatte solo alcune parti dei muri perimetrali e una piccola abitazione. Cfr. <www.colleieuganei.it>.
- ³ ROSSETTI 1780, pp. 243-44; BRANDOLESE 1795, pp. 257-258.
- ⁴ Archivio di Stato di Venezia (da ora in avanti ASVe), *Direzione Generale del Demanio, Economato, Corrispondenza Edwards*, 1797-1818, *Elenco degli oggetti d'arte dei cinque Dipartimenti in terraferma a tutto dicembre 1808*, 22 febbraio 1809.
- ⁵ SEDRAN 1961, pp. 40-41.
- ⁶ Archivio Parrocchia Sant'Andrea, Portogruaro (d'ora in avanti APSAPg), *Inventari degli effetti della chiesa*, 28 luglio 1847, 12 maggio 1861, 30 aprile 1864, 13 gennaio 1871.
- ⁷ SEDRAN 1981, p. 58.
- ⁸ ZOVATTO 1965, p. 75.
- ⁹ ORTIS 1976-1977, pp. 58-64.
- ¹⁰ MARIANI CANOVA 1980, pp. 232, 237-240.
- ¹¹ Per la produzione artistica e la bibliografia su Stefano Dall'Arzere si veda SACCOMANI 1998.
- ¹² Otto di queste colonne andarono ad abbellire il porticato del macello, oggi Liceo Artistico Pietro Selvatico.
- ¹³ SARTORI 1988, III/1, doc. 112, p. 1534.
- ¹⁴ Biblioteca Antica del Seminario Diocesano di Padova, A. Monterosso, mn. 684, 1650 circa, I.2, *Succinta relazione di alcune chiese di Padova e delle principali pitture in esse esistenti*.
- ¹⁵ ASPd, S. Agostino, vol. 270, *Liber Consiliorum* (1733-1755).
- ¹⁶ Archivio Storico Diocesano di Padova (da ora in avanti ASDPd), Fondo Curia Vescovile, *Visitationes*, Visita 96, Antonio Maria Priuli, 1769; Visita 107, Nicola Antonio Giustiniano, 1783.
- ¹⁷ ROSSETTI 1780, p. 12.
- ¹⁸ BRANDOLESE 1795, p. 159.
- ¹⁹ ROSSETTI 1780, p. 9; BRANDOLESE 1795, p. 156.
- ²⁰ APSAPg, *Lettera manoscritta di G.L. Bertolini*, con oggetto *Conservazione di quadro*, 13 gennaio 1895.
- ²¹ SEDRAN 1961, pp. 36-37. L'opera fu segnalata anche da ZOVATTO 1965, p. 75.
- ²² ORTIS 1976-1977, pp. 97-102; SEDRAN 1981, pp. 52-53; SPIAZZI 1983, pp. 103-104; FANTELLI 1989, pp. 19, 22, 24. La pala, con cui era stata scambiata e cioè *La Vergine col Bambino e i santi Prosdocimo e Benedetto*, pure demanializzata, venne acquisita dalla chiesa di santa Maria degli Angeli di Murano, dove ancora oggi si trova.
- ²³ BANZATO/FANTELLI 1993, p. 200.
- ²⁴ ASVe, *Demanio Provinciale di Venezia*, Mobili n. 47/77, fasc. 207; Archivio Storico Diocesi di Concordia-Pordenone (da ora in avanti ASDCPn), Ref. XV, Sez. *Chiese e Culto*, For. 1 *Portogruaro*, pp. non numerate. Esiste anche un'ampia bibliografia: ORTIS 1976-1977; MARIANI CANOVA 1980; SPIAZZI 1983; TOFFANIN 1988; FANTELLI 1989; MEROTTO GHEDINI 1995; CAVALLIN 2019-2020.
- ²⁵ SCHIAVON 1987, pp. 29-30.
- ²⁶ DAVIDE MARIA DA PORTOGRUARO 1956, p. 31.

- ²⁷ ASVe, *Direzione Generale del Demanio*, Buste Edwards. *Elenchi ed Inventari, pitture demaniali*.
- ²⁸ ASVe, *Statistica Demaniale*, reg. 34. Le opere di minor pregio erano state depositate nell'ex Scuola di san Giovanni evangelista a Venezia; ASVe, *Direzione Generale Demanio, Ufficio Economato*, b. 1019, fasc. 910).
- ²⁹ ASVe, *Direzione generale del demanio, ufficio Economato*, 1815-30, Busta 1019, Fasc. 4, *Processo verbale di riconoscimento quadri ed effetti di proprietà erariale esistenti nel locale già Commenda di Malta, e relativa consegna al Signor professor Conte Bernardino Corniani in qualità di Conservatore Demaniale esecutivamente a dispaccio dell'I.R. Direzione del Demanio delle Province Venete*, 27 novembre 1821, n° 26847.
- ³⁰ ASVe, *Direzione generale del demanio, beni della corona, boschi e diritti uniti, Statistica demaniale*, Pezzo 339, *Stato generale dei quadri ed effetti di proprietà demaniale esistenti nel locale della Commenda di Malta assegnati in custodia al Professor Co: Bernardino Corniani*.
- ³¹ ASVe, *Demanio Provinciale di Venezia, Mobili* n. 47/77, 1815-1830, fasc. 207; ASDCPn, Ref. XV, Sez. Chiese e Culto, For. 1 Portogruaro.
- ³² Giova ricordare che Antonio Spiga non si limitò al ruolo di cassiere della Commissione per la fabbrica del Duomo, ma fu anche un generoso finanziatore tanto da essere ricordato con un'epigrafe sopra la porta di destra del presbiterio voluta dal Municipio di Portogruaro in segno di gratitudine.
- ³³ Lettera dell'I. R. Intendenza provinciale delle finanze al vescovo Carlo Fontanini con la distinta dei dipinti destinati al Duomo di Portogruaro, 17 giugno 1833. ASDCPn, Ref. XV, Sez. Chiese e Culto, For. 1 Portogruaro.
- ³⁴ MEROTTO GHEDINI 1995, p. 82.
- ³⁵ ROSSETTI 1780, p. 11; BRANDOLESE 1795, p. 156.
- ³⁶ BOSCHINI 1674, pp. 42-43.
- ³⁷ Vedi nota 4.
- ³⁸ L'operato del canonico Tosi volto a riportare, con finanze proprie e dei fabbricieri, nella chiesa di san Pietro Martire di Murano molte tele indemaniate, con l'aggiunta di altre tele provenienti da chiese sopprese, è più volte citato in ZORZI 2001.
- ³⁹ GANZER 1987; CASTELLO 1988, p. 72.

Bibliografia e sitografia

- Banzato D./Fantelli P.L. (a cura di), *Pietro Damini, 1592-1631: pittura e Controriforma*, Milano, Electa, 1993
- Boschini M., *Le ricche minere della pittura veneziana*, Venezia, Appresso Francesco Nicolini, 1674
- Brandolese P., *Pitture sculture architetture ed altre cose notabili di Padova, nuovamente descritte da Pietro Brandolese con alcune brevi notizie intorno gli artefici mentovati nell'opera*, in Padova, a spese di Pietro Brandolese librajo, 1795
- Castello L.C., *Le pitture veneziane di Leopoli*, Torino, Daniela Piazza editore, 1988
- Cavallin E., *Per una iconografia domenicana nelle chiese padovane dell'Ordine*, Tesi di laurea, corso di laurea magistrale in Storia dell'arte, Università di Padova, a.a. 2019-2020
- Cittadella A., *Descrittione de Padoa et suo territorio con l'inventario ecclesiastico brevemente fatta l'anno salutifero 1516 et in nove trattati compartita con tavola copiosa*, 1605 (ristampa Conselve, Veneta Editore, 1993)
- Davide Maria da Portogruaro, *I Cappuccini a Portogruaro (1570-1810)*, estr. da *Le Venezie Francescane*, Venezia, Istituto Tip. Editoriale, 1956
- Fantelli P.L., *Alla ricerca di dipinti perduti*, «Padova e il suo territorio» 4 (1989), n. 18, pp. 15-24
- Ganzer G. (a cura di), *Opere d'arte di Venezia in Friuli*, Udine, Magnus, 1987
- Mariani Canova G., *Tracce per una storia del patrimonio artistico dei monasteri benedettini padovani durante l'Ottocento*, in S. Benedetto e otto secoli (XII-XIX) di vita monastica nel Padovano, Padova, Antenore, 1980, pp. 224-270
- Merotto Ghedini B.M., *La chiesa di sant'Agostino in Padova. Storia e ricostruzione di un monumento scomparso*, Padova, ITI, 1995
- Ortis E., *Per una ricognizione del patrimonio artistico di Portogruaro: i dipinti delle chiese*, Tesi di laurea in Museografia, Università di Padova, a.a. 1976-1977
- Rossetti G.B., *Descrizione delle pitture sculture architetture di Padova*, in Padova, nella stamperia del Seminario, 1780

- Saccomani E., *Padova 1540-1570*, in *La pittura nel Veneto. Il Cinquecento*, t. 2, Padova, Electa, 1998, pp. 555-616
- Sartori A., *Evoluzione del Francescanesimo nelle tre Venezie: monasteri, contrade, località, abitanti di Padova medioevale*, a cura di Luisetto G., (Archivio Sartori. Documenti di storia e arte francescana), Padova, Biblioteca Antoniana, Basilica del Santo, 1988
- Schiavon A., *Da Venezia al Friuli: cronaca di una diaspora attraverso le carte dell'Archivio di Stato di Venezia*, in Ganzer G. (a cura di), *Opere d'arte di Venezia in Friuli*, Udine, Magnus, 1987, pp. 22-36
- Sedran A., *Il Duomo-Concattedrale di Portogruaro*, Portogruaro, Libreria Al Duomo Editrice, 1961
- Id., *Guida del duomo concattedrale di Portogruaro*, Portogruaro, Scuola di cultura sociale editrice, 1981
- Spiazzi A.M., *Il patrimonio artistico veneto, 1806-1814*, «Atti dell'Istituto veneto di scienze, lettere ed arti» (1973-1974), t. 132, pp. 475-489
- Id., *Dipinti demaniali di Venezia e del Veneto nella prima metà del sec. XIX. Vicende e recuperi*, «Bollettino d'arte» (luglio-agosto 1983), n. 20, pp. 69-122
- Tilatti A., *Istituzioni e culti dei santi a Padova fra 6. e 12. secolo*, Roma, Herder editrice e libreria, 1997
- Toffanin G., *Cento chiese padovane scomparse*, Padova, Programma, 1988
- Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia. Serie dei Vescovi concordiesi ed Annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti Tipografo e Librajo, 1840
- Zorzi A., *Venezia scomparsa*, Milano, Mondadori, 2001
- Zovatto P.L., *Guida del Museo e della città di Portogruaro*, Portogruaro, Tipografia Castion, 1965

<www.colleuganei.it>

CATTEDRALE DI CONCORDIA: LE ULTIME PUBBLICAZIONI E LE PRINCIPALI NOVITÀ

La vicenda di Paolo e Palladia e i portali di Fiorenzo Bacci

STEFANO GEROMIN

Ha più di mille anni, ma non li dimostra. La cattedrale di Concordia Sagittaria dedicata a Santo Stefano Protomartire fu edificata nella seconda metà del X secolo d.C. per volontà del vescovo Alberico e completata dal suo successore, Benno. Erano da poco terminate le devastanti invasioni ungariche con la distruzione della basilica alto medievale, costruita sui resti di quella paleocristiana, l'*Apostolorum Maior*, gravemente danneggiata dalla disastrosa alluvione del 589 d.C.¹ L'odierna chiesa cattedrale è, quindi, la terza in ordine di tempo e sorge esattamente sopra le vestigia delle antiche basiliche che si possono visitare nella sottostante area archeologica.

La Chiesa Concordiese ha una storia antichissima. Le origini della diocesi di Concordia (che ha come punto di origine l'antica città romana di *Iulia Concordia*) risalgono, infatti, alla fine del IV secolo d.C., quando venne consacrata la basilica *Apostolorum Maior* insieme al primo vescovo il cui nome non ci è stato tramandato. La dedicazione della cattedrale è tradizionalmente fissata al 389 d.C., anno in cui Cromazio, vescovo di Aquileia, tenne il discorso inaugurale in occasione dell'arrivo delle reliquie di San Giovanni Battista, di San Luca e degli apostoli Giovanni, Andrea e Tommaso:² Concordia divenne sede episcopale, tito-

lo e ruolo che conserva tuttora all'interno della diocesi di Concordia-Pordenone.

Nel corso dei secoli, la cattedrale è stata sottoposta a numerosi interventi di ristrutturazione che ne hanno trasformato il volto originario rendendola un *mix* di stili differenti. La chiesa in origine, probabilmente, aveva una struttura a croce latina, a navata unica con due cappelle laterali. Nel XIII secolo venne ampliata, divenendo una chiesa a tre navate divise da pilastri, con transetto e copertura a capriate lignee. Nel XV secolo con il vescovo Antonio Feletto III fu realizzata la nuova facciata rinascimentale, mentre tra la fine del XIX e gli inizi del XX secolo, dopo l'abbattimento della cupola, il presbiterio venne rialzato e l'abside completamente rifatta in stile neogotico. Infine, con i lavori promossi nei primi anni del '900 dall'allora Vicario attuale Celso Costantini,³ la chiesa fu allungata di una campata dopo la demolizione della facciata che venne fedelmente ricostruita: entrando in chiesa, si notano subito i primi due pilastri che appaiono diversi dagli altri perché aggiunti nel 1903 (sono intonacati e non in mattoni a vista). Questo intervento è testimoniato anche dalle fenditure visibili sulle pareti all'inizio delle navate laterali. L'Associazione culturale Rufino Turrano, nata negli anni '80 del secolo scorso su iniziativa di un gruppo di

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4



Affresco di Paolo e Palladia, sec. XV, cattedrale di Concordia Sagittaria

appassionati volontari, ha realizzato numerose pubblicazioni con l'obiettivo di valorizzare il patrimonio culturale, storico e artistico di Concordia.⁴

Nel 2021 è sorta l'idea di redigere una nuova edizione della guida *La cattedrale e il battistero di Concordia*. Si tratta di un'agevole pubblicazione, in formato tascabile, utile ad accompagnare il pellegrino o il semplice turista in visita alla cattedrale e al battistero. L'intento era quello di rinnovarla nella grafica e, se possibile, nei contenuti. Come novità, rispetto alla versione precedente, abbiamo deciso di inserire una descrizione dei portali bronzei della cattedrale, opera artisticamente molto pregevole ma troppo spesso trascurata e non osservata con la dovuta attenzione.

Alla fine del 2021, quando il parroco don Natale Padovese mi ha invitato a leggere lo studio condotto nello stesso anno dalla dott.ssa Diletta Vignola (Scuola Normale Superiore di Pisa) sul ciclo di affreschi del XV secolo dedicati a Santo Stefano, che si possono ammirare lungo la navata sinistra della cattedrale di

Concordia, la nuova guida era praticamente ultimata. Dopo aver letto il saggio, l'emozione è stata grande: finalmente avevamo la chiave di lettura per la corretta interpretazione degli affreschi. Era una scoperta troppo importante, attesa da molti anni, per non essere citata nella guida. Abbiamo allora rimesso mano al testo e inserito i risultati dello studio che la dott.ssa Vignola ci ha gentilmente concesso di condividere.⁵

Lo studio delle frammentarie didascalie in latino che accompagnano le scene ha permesso di ricondurre il testo ad alcuni passi del libro 22 del *De civitate Dei* (*La città di Dio*) di Sant'Agostino, in cui il vescovo di Ippona descrive alcuni miracoli attribuiti a Santo Stefano. Le didascalie raccontano quanto rappresentato nei riquadri affrescati sottostanti. Tra questi, il mediano è il meglio conservato e si riferisce al miracolo della guarigione dei gottosi di Calama.⁶ Gli altri riquadri, molto più deteriorati, ci mostrano i miracoli della conversione del nobile Marziale, della resurrezione del bambino investito da un carro e della guarigione dei due fratelli di Cesarea di Cappadocia, Paolo e Palladia, colpiti da un morbo misterioso dopo la maledizione lanciata dalla madre.⁷ Non mi dilungo nella descrizione degli affreschi, ma voglio aggiungere qualche notizia sul miracolo di Paolo e Palladia. Quante volte siamo passati davanti agli affreschi senza accorgerci della scritta «Cesaria» in mezzo alla parete? È una vicenda che mi ha molto incuriosito, mi sembrava strano che Sant'Agostino avesse parlato di questo miracolo avvenuto ad Ippona (città in cui viveva, essendone il vescovo) solo nel *De civitate Dei*. Così, indagando altre fonti, ho ritrovato i due fratelli cappadoci nei *Discorsi* di Sant'Agostino.⁸

Dalla lettura dei *Discorsi* sappiamo che il grande Padre della Chiesa fu testimone diretto di questo miracolo, offrendoci nel contempo alcuni particolari in più sulla tribolata storia dei due fratelli, rispondendo ad

alcuni interrogativi lasciati in sospeso nel *De civitate Dei*. Perché la madre maledì i figli? E cosa ne fu di lei? Perché Paolo e Palladia, quando lasciarono la Cappadocia, decisero di spingersi fino a Ippona?⁹

Decisivo per sciogliere i nostri dubbi è il *Discorso n. 322*, che contiene la *Relazione* presentata nel 325 d.C. da Paolo al vescovo Agostino. La *Relazione* fornisce molte informazioni per meglio comprendere la drammatica vicenda. Paolo narra che il suo fratello maggiore offese e malmenò la madre senza che nessuno degli altri figli la difendesse. La donna, ferita nella sua dignità, reagì maledicendolo. Recandosi in chiesa per invocare l'ira di Dio contro di lui, la donna incontrò il demonio nelle sembianze di uno zio paterno. Il diavolo la convinse a maledire tutti i suoi dieci figli che, nel giro di un anno, si ammalarono uno dopo l'altro di un morbo che provocava loro grandi tremori del corpo, costringendoli ad abbandonare la loro patria per il disonore, provocando timore a chiunque li incontrasse. Poco dopo, la povera donna sconvolta e schiacciata dalla vergogna per la sua empietà, si impiccò.

Paolo ci fa sapere che uno dei suoi fratelli, il secondo, riacquistò la salute nei pressi di Ravenna, dove c'era una "Memoria" (cioè un luogo dove si conservavano delle reliquie) del martire Lorenzo. Paolo e Palladia invece, errando per terre straniere, giunsero ad Ancona dov'era custodito un sasso usato per lapidare Santo Stefano.¹⁰ Speravano nella guarigione per l'intercessione del martire, ma il miracolo tanto atteso non avvenne. Poi si spostarono in Africa. Paolo racconta che, per volere divino, Sant'Agostino apparve loro più volte lungo il cammino. Fu così che capirono che la meta del loro viaggio era Ippona, dove Paolo guarì miracolosamente poco tempo dopo, nel giorno di Pasqua, pregando in una cappella che custodiva una "Memoria" di Santo Stefano.



Particolari dell'affresco di Paolo e Palladia



Fiorenzo Bacci, *Porta del Regno*, 2003, cattedrale di Concordia Sagittaria.
A destra, particolare:
Maria Madre della Chiesa

Il martedì successivo, Sant'Agostino rivolgendosi ai fedeli (*Discorso n. 323*) ritorna sulla vicenda dei fratelli di Cesarea. Riflettendo sulla tragica fine della madre che, oltraggiata, era stata prontamente esaudita da Dio nella sua tragica richiesta, ne trae un importante insegnamento, sintetizzato in un ammonimento valido per tutti i cristiani: «Quella madre pregò contro i figli e venne esaudita; perché Dio è veramente giusto, perché la madre, in realtà, aveva subito ingiurie [...]. Imparate a chiedere a Dio ciò di cui non dovete temere di essere

esauditi». Mentre ancora parlava, invitando il popolo alla preghiera per la guarigione della sventurata Palladia, si levarono urla di giubilo dalla cappella di Santo Stefano. Una folla festante accompagnò la fanciulla al cospetto del vescovo: anche Palladia era miracolosamente guarita.

La guida dell'Associazione Rufino Turrano contiene anche una descrizione inedita dei portali bronzei della cattedrale che qui voglio integrare con le iscrizioni incise sui battenti.

I portali sono tre pregevoli opere dello scultore Fiorenzo Bacci, autore a Concordia anche della statua che si trova all'interno della cattedrale, a fianco alla porta della sacrestia, che commemora la storica visita di papa San Giovanni Paolo II avvenuta il primo maggio 1992. Nato a Todi (Perugia) nel 1940 e residente a Porcia (Pordenone), Bacci ha realizzato numerose opere pubbliche sia in Italia che all'estero.¹¹

Il portale principale della cattedrale di Concordia, chiamato dall'autore *Porta del Regno*, inaugurato nel 2003, è un dono dei fratelli Luciano e Pietro Cesco, quest'ultimo già parroco di Concordia.

Il portale presenta al vertice la Trinità, nelle tre Persone del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo in forma di colomba. A fare da tramite tra Cielo e Terra, al centro vediamo Maria, Madre della Chiesa, che emerge da una città, la Gerusalemme celeste, verso la quale si dirige dai quattro angoli della Terra una moltitudine di anime guidata dal suono delle trombe degli angeli. È bello notare come il portale, nell'aprirsi, lasci integra la grande figura di Maria.

Ma proviamo a osservare con attenzione i volti di questi "pellegrini celesti". Nel gruppo di sinistra possiamo distinguere San Giovanni Paolo II, San Giovanni XXIII, il patriarca di Costantinopoli Athenagora, San Paolo VI, il cardinale Celso Costantini e, più sotto, Paolo da Concordia che regge in mano un teschio. Il gruppo di destra è guidato da San Pietro con le chiavi, seguito dai Santi Martiri Concordiesi in catene. Possiamo individuare anche Madre Teresa di Calcutta con alcune consorelle, San Massimiliano Kolbe con la divisa dei prigionieri di Auschwitz e, nella parte più bassa, Rufino Turrano. Dietro a questi illustri pastori, i volti si fanno sfumati, indistinti. Un bersagliere fa capolino tra i cappucci di molti frati (forse un riferimento alle origini umbre di Bacci?) e le schiene di

anonime figure: all'interno di questa folla in cammino verso la Gerusalemme celeste possiamo riconoscere chi vogliamo, anche ciascuno di noi.

Sono figure minute, che richiedono di essere osservate da un occhio attento, senza fretta, con la stessa pazienza che serve per cogliere i dettagli scolpiti sulle formelle di porte bronzee molto più antiche e famose come la *Janua Major* di Benevento o quella di Bernardo a Hildesheim. Oppure, più vicino a noi, quella di San Zeno a Verona: veri capolavori dell'arte scultorea che hanno attraversato i secoli e, ancora oggi, riescono a trasmettere immutato il loro messaggio. Anche la *Porta del Regno*



Particolare della *Porta del Regno*: *Trinità*



Particolare della *Porta del Regno*: *Gerusalemme celeste*

della Chiesa-madre della diocesi lancia il suo messaggio che è un invito alla speranza rivolto a chiunque voglia varcarla perché, come disse il vescovo Ovidio Poletto al momento dell'inaugurazione, «le porte della Cattedrale si aprono come braccia invitanti e accoglienti, perché tutti, con fiducia, vi entrino a trovare salvezza».

Nella lunetta sopra il portale è visibile la statua del patrono di Concordia e di tutta la diocesi, Santo Stefano, posta sopra un cuneo di pietra recante l'iscrizione «Stefanus vidit caelos apertos». Sopra la lunetta c'è lo stemma dell'attuale vescovo della diocesi di Concordia-Pordenone, Giuseppe Pellegrini.

Sul portale principale sono state incise anche alcune iscrizioni. Sul lato destro si legge «ET VERBUM CARO FACTUM EST» (*e il Verbo si fece carne*). Sul lato sinistro UT UNUM SINT (*perché siano una cosa sola*). Quando si lascia aperto il battente destro, si svelano altre incisioni. In alto si nota lo stemma della cattedrale di Concordia, mentre subito sotto è inciso il simbolo del grande Giubileo del 2000 con le parole: «CHRISTUS HERI HODIE SEMPER AD PERPETUAM JUBILAEI MEMORIAM ANNO DOMINI MM» (*Cristo ieri oggi sempre. A perenne memoria del Giubileo. Anno 2000*). Poi si legge una lunga frase, che è un augurio rivolto a tutti coloro che entrano in cattedrale:

DEUS AUTEM PACIS, QUI EDUXIT DE MORTUIS PASTOREM MAGNUM OVIUM IN SANGUINE TESTAMENTI AETERNI, DOMINUM NOSTRUM IESUM CHRISTUM, APERTET VOS IN OMNI BONO, UT FACIATIS EIUS VOLUNTATEM, FACIENS IN VOBIS QUOD PLACEAT CORAM SE PER IESUM CHRISTUM, CUI EST GLORIA IN SAECULA SAECULORUM. AMEN. [Ad Hebraeos 13,20-21].
(*Il Dio della pace che ha fatto tornare dai morti il Pastore Grande delle pecore, in virtù del sangue dell'al-*

leanza eterna, il Signore nostro Gesù, vi renda perfetti in ogni bene, perché possiate compiere la sua volontà, operando in voi ciò che a lui è gradito per mezzo di Gesù Cristo, al quale sia gloria nei secoli dei secoli. Amen.) [Ebrei 13,20-21].

Infine, più sotto, sono incisi la parola greca *Ichthys* con un pesce¹² e un particolare cristogramma in cui è innestata la lettera M: è un riferimento al Messia che nasce da Maria, Signora con lui di tutti i popoli.¹³ Sulla parte interna del battente sinistro, lo scultore ha inserito il nome degli offerenti con la dedica ai genitori («In memoria di CESCO Almiro e STEFANUTO Italia i figli Luciano e Mons. Pietro»), un altro *Ichthys* col pesce e la sua firma («fbacci sculpsit»).

I portali laterali, più piccoli rispetto al principale, realizzati nel 2007, sono un dono di don Luigi Padovese e dei suoi fratelli. Quello di destra è chiamato *Porta della Famiglia*. Le due ante presentano una pianta di vite feconda, ricca di grappoli, che si piega a formare un pastorale all'interno del quale una coppia di sposi col loro bambino trova protezione: si tratta di un chiaro riferimento al matrimonio cristiano e alla sua indissolubilità. Dall'alto, su questa famiglia e su tutte le famiglie del mondo, giunge la benedizione del Signore, simboleggiata dai raggi di luce che si irradiano dalle mani di un uomo e una donna che si congiungono: sono le mani di Tobia e Sara che restano sempre unite, anche quando la porta rimane aperta. Nella parte bassa, vi è un'allusione al banchetto eucaristico. A sinistra sei anfore ricordano il miracolo delle nozze di Cana, mentre a destra c'è un campo di grano, con le spighe cariche di chicchi pronti per essere raccolti e lavorati per produrre il pane. Nella parte interna, incisa su una foglia di vite leggiamo la dedica «I FIGLI ELSA, don LUIGI, ANTONIA, suor PIERPAOLA, DIANA, ANTONIO, LUIGINA,

RICORDANO I GENITORI BASILIO PADOVESE ANGELA BELLOMO». La stessa dedica la troviamo anche sul lato interno del portale laterale sinistro, incisa su quello che dovrebbe essere un ramo di palma. Sull'architrave in pietra è scolpito un medaglione in cui è raffigurato Santo Stefano e, ai lati, due stemmi episcopali tra i quali si sviluppa un'iscrizione che ricorda il vescovo Antonio da Ponte (1402-1409). Infine, nella lunetta possiamo notare il pannello comme-

morativo che ci ricorda che la *Porta della Famiglia* è stata Porta Santa durante il Giubileo della Misericordia indetto da papa Francesco.

Il portale laterale di sinistra è chiamato *Porta dei Martiri*. Da questa porta si accede alla navata che conduce alla Cappella dei Santi Martiri di Concordia. In alto, sull'architrave, è scolpito in un tondo il Padre Eterno reggente il globo (1468) e, sugli stipiti, un'Annunciazione. Sul battente destro sono rappresentati i Santi



Fiorenzo Bacci, *Porta della Famiglia*, 2007, cattedrale di Concordia Sagittaria



Particolare della *Porta della Famiglia*: Mani di Tobia e Sara



Particolare della *Porta della Famiglia*: Sposi col Bambino



Fiorenzo Bacci, *Porta dei Martiri*, 2007, cattedrale di Concordia Sagittaria

Martiri Concordiesi con la testa tagliata e la palma del martirio avvenuto sulle sponde del fiume Lemene, fuori le mura dell'antica *Iulia Concordia*. A indicare la *pietas* divina per questi testimoni della Fede, lo scultore ha voluto inserire un angelo che stende le bende di Gesù sui loro corpi esanimi. Nel libro aperto in alto a destra, sulla pagina sinistra è ritratto Santo Stefano che ascende al Cielo con la palma del martirio e, accanto al suo nome, la data di morte (†33). Sul-



Particolare della *Porta dei Martiri*: Libro con i nomi dei Martiri e Santo Stefano



Particolare della *Porta dei Martiri*: Angelo che stende le bende sui corpi dei Martiri

la pagina destra sono incisi i nomi di alcuni martiri di Concordia con la data della loro uccisione (Donato, Secondiano, Romolo... †304) e le parole «testimoni di Cristo Risorto Speranza del mondo».¹⁴ Sul battente sinistro, dalla spada del supplizio e dalle catene della prigionia, si innalza vittorioso Cristo Risorto: la sua vittoria sulla morte è stata ed è testimoniata dai martiri di ogni tempo e di ogni luogo, il loro sacrificio non sarà mai vano.

Note

- ¹ L'alluvione del 589 d.C. viene ricordata da Paolo Diacono nella *Historia Langobardorum*.
- ² Cfr. il Sermone XXVI *In dedicatione Ecclesiae Concordiensis* di Cromazio. Un'ottima traduzione del sermone si trova in LETTICH/ZOVATTO 2007. Il sermone, mutilo nella parte terminale, non ci ha trasmesso il nome del primo vescovo di Concordia. San Cromazio fu vescovo di Aquileia dal 388 (o 389) al 407 (o 408).
- ³ Celso Costantini, nato a Castions di Zoppola nel 1876, resse le parrocchie di Roraigrande, Concordia e Aquileia. Vicario Generale della diocesi di Concordia nel 1918, divenne Amministratore Apostolico di Fiume nel 1920 e primo Delegato Apostolico in Cina nel 1922. Nel 1935 fu nominato Arcivescovo Segretario della Sacra Congregazione *de Propaganda Fide*. Fu creato cardinale nel 1953 divenendo poi Cancelliere di Santa Romana Chiesa. Amante dell'arte e scultore, realizzò il monumento del *Lavoratore delle bonifiche* posto di fronte al municipio di Concordia, città alla quale rimase sempre legatissimo e che gli ha dedicato la nuova piazza della cattedrale. Nel 2017 è stata avviata la causa di beatificazione.
- ⁴ Tra le altre, mi piace ricordare la *Guida storico-archeologica-artistica di Concordia* 1986 (ora alla III edizione), *Il Battistero di Concordia Sagittaria* 2008 e *Origini del Cristianesimo a Concordia* 2000.
- ⁵ VIGNOLA 2021.
- ⁶ La città di Calama si trovava a circa 70 km da Ippona, nella provincia romana dell'Africa proconsolare. Dalla fine del IV secolo fino al 437 fu vescovo di Calama, San Possidio, amico e primo biografo di Sant'Agostino. Rifiutò di abbracciare la fede ariana imposta da Gianserico, re dei Vandali, e per questo fu cacciato dalla città. Attualmente Calama corrisponde alla città di Guelma, in Algeria.
- ⁷ La città di Cesarea di Cappadocia sorse in un sito abitato fin dal IV millennio a.C. Attualmente corrisponde alla città di Kayseri, in Turchia. Fu capoluogo della provincia romana di Cappadocia e antichissima sede vescovile.
- ⁸ <www.augustinus.it>.
- ⁹ Ippona venne fondata come colonia dai Fenici. Conquistata dai Romani, in età imperiale, nel IV secolo d.C. *Hippo Regius* divenne sede episcopale. Il vescovo più famoso fu Sant'Agostino, che vi trovò la morte nel 430 d.C. durante l'assedio dei Vandali.
- ¹⁰ Sant'Agostino nel *Discorso n. 323* ricorda la tradizione secondo cui un marinaio avrebbe portato ad Ancona una pietra che colpì il gomito di Santo Stefano durante la lapidazione. Il marinaio sarebbe giunto ad Ancona grazie a una rivelazione divina e lì fu edificata una cappella per custodire la reliquia. La scelta della città non fu casuale: il nome Ancona, infatti, deriva dal greco *ankon* che significa "gomito". In realtà Ancona, fondata dai greci di Siracusa nel 387 a.C., prende il suo nome dalla forma "a gomito piegato" del promontorio su cui sorge.
- ¹¹ Molte opere di Fiorenzo Bacci sono esposte in Friuli. Ad esempio, a Pordenone, Bacci è autore del monumento dedicato ai Caduti di tutte le guerre situato di fronte al tribunale, della scultura del bersagliere nella stazione ferroviaria, dell'ambone della concattedrale di San Marco e della scultura di Antonio de' Sacchis, detto il Pordenone, di fronte alla loggia del municipio. Cfr. <www.fiorenzobacci.it>.
- ¹² *Ichthys* («pesce» in lingua greca) è l'acrostico usato da primi cristiani per indicare «Gesù Cristo, Figlio di Dio, Salvatore».
- ¹³ Voglio ringraziare Francesca Bacci, figlia di Fiorenzo, per le informazioni decisive che mi ha dato per la corretta identificazione del cristogramma. Fiorenzo Bacci ha tratto spunto da alcuni cristogrammi contenuti nel testo *La chiave per la comprensione del simbolismo e dei segni nel sacro* di Luciano Bertoli.
- ¹⁴ Nell'archivio ex capitolare di Cividale è custodito un manoscritto in latino corrotto del XV secolo, Codice n. VIII - Passionario II, dal titolo *Passio Sanctorum Martyrum Donati, Secundiani et aliorum in numero LXXII Concordiae* secondo cui gli imperatori romani Diocleziano e Massimiano nel 303 d.C. decretarono di punire con tormenti e con la pena di morte i seguaci di Cristo. L'ordine giunse anche nella colonia di Iulia Concordia colpendo i membri della locale comunità cristiana. Il preside Eufemio, incaricato di dare esecuzione al decreto, fece arrestare due fratelli, Donato e Solone, originari di Vicenza. Ad essi si aggiunsero circa altre 70 persone che, dopo essere state torturate per non avere ceduto alla richiesta di compiere dei sacrifici agli dei pagani, furono decapitate fuori le mura della città, lungo il fiume Lemene. Nel luogo del martirio, durante l'episcopato di Monsignor Angelo Fusinato (1850-1856), fu costruito un sacello dotato di

altare. Nel pavimento è stato lasciato in vista il punto in cui per secoli i concordiesi hanno raccolto la terra arrossata dal sangue dei martiri. I Santi Martiri Concordiesi vengono festeggiati solennemente ogni anno il 17 febbraio. All'interno della cattedrale, nella cappella a loro dedicata, in un sacello recintato da una balaustra di marmo è conservata l'urna in ceramica contenente le sacre reliquie dei martiri, deposta in un sarcofago del I secolo d.C., parzialmente visibile attraverso una lastra di vetro posta sul pavimento. Dal 2018, la cappella dei Santi Martiri Concordiesi è stata innalzata al rango di santuario diocesano dal vescovo Giuseppe Pellegrini ("Santuario della Testimonianza Santi Martiri Concordiesi").

Bibliografia

- Guida storico-archeologica-artistica di Concordia*, Concordia Sagittaria, Ed. Rufino Turanio, 1986 (³2022)
- Il Battistero di Concordia Sagittaria*, Concordia Sagittaria, Ed. Rufino Turanio, 2008
- Lettich G./Zovatto P., *Le origini e le epigrafi cristiane di Concordia*, Trieste, Editreg, 2007
- Origini del Cristianesimo a Concordia*, Concordia Sagittaria, Ed. Rufino Turanio, 2000
- Vignola D., *Le didascalie degli affreschi della navata settentrionale della Cattedrale di Concordia Sagittaria: una proposta di lettura e di identificazione del ciclo*, «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa» (2021), V serie, pp. 306-308

IL PROGETTO DEL PONTE DI SANT'ANDREA A PORTOGRUARO DI MAESTRO RINALDO "TAIAPIERA"

MARIA VITTORIA PERESSINI

Intorno alla metà del Cinquecento il Maggior Consiglio di Portogruaro decideva di avviare una serie di lavori urbanistici finalizzati ad abbellire e a rendere più funzionale la viabilità della città, centro amministrativo-commerciale delle terre friulane tra il basso corso del Tagliamento e della Livenza. Si trattava di un esteso, quanto produttivo, ambito territoriale immediatamente a ridosso della gronda lagunare di pertinenza della podesteria di Caorle – paragonabile oggi ad una provincia *ante litteram* – che, con l'annessione della Patria del Friuli a Venezia (1420) era diventato parte integrante dello *Stato da Terra*. A sua volta Portogruaro si trovava soggetta all'autorità di un podestà veneziano, coerentemente alla sua appartenenza ai domini marciani. Questi, in carica più o meno per sedici mesi, e con l'obbligo di risiedere in loco, reggeva la città del Lemene, nel rispetto degli *Antichi Statuti* cittadini, amministrando la giustizia sia in ambito civile che in quello criminale, e coordinando per quanto possibile le indicazioni dei rappresentanti delle famiglie nobili locali che facevano parte del Maggior Consiglio cittadino.¹

Nel Cinquecento lo sviluppo urbanistico-edificatorio del porto fluviale sul Lemene con il simbolo delle due gru aveva richiamato *mureri, marangoni, taiapiere*, la-

picidi e le più diversificate maestranze – provenienti spesso dal comasco e dal milanese – che qui avevano preso residenza per la possibilità di lavorare, consegnando alla storia i loro manufatti, a volte autografati, presenti ancora *in situ* o conservati come reperti nel Museo della città, nonché oggetto di particolare interesse nelle pubblicazioni ottocentesche di Zambaldi, Cicogna e Bettoni.²

Tra questi maestri e opere d'arte che affiancano il noto pozzo scolpito da Giovanni Antonio Pilacorte – inizialmente documentati da Degani e poi dai vari studi archivistici a firma di Goi – una figura singolare è certamente quella del maestro lapicida Rinaldo, che prenderà il cognome di "Taiapiera" dal lavoro che svolgeva secondo il motto latino *nomen omen*.³

Dei vari interventi urbanistici attuati nel Cinquecento, gli *Annales* cittadini ricordano come durante la reggenza del podestà Giovanni Moro venisse fatto costruire in pietra il ponte del Rastrello (1552), che ancor'oggi unisce la contrada di San Giovanni a quella di Sant'Agnese. Durante il reggimento del podestà Giorgio Gradenigo era stata lastricata (1553) con grosse pietre d'Istria la strada detta "della Mercanzia" (l'attuale corso Martiri della Libertà) che si snodava dalla torre di San Francesco (ora di San Gottardo) fino

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

a quella di San Giovanni, quest'ultima fatta ristrutturare (1555-1556) dal podestà Girolamo Zorzi.⁴

Nel 1554 il Maggior Consiglio cittadino, podestà Giulio Valier, decise di realizzare in pietra il “grandioso” ponte di Sant’Andrea, e di far costruire la nuova strada detta “del Fossalato” per rendere più veloce il collegamento tra Portogruaro e Portovecchio.⁵ Località quest'ultima che con i borghi di San Nicolò, Sant’Agnese, San Giovanni, quello del Palù e le varie *braide* (piccole tenute costituite da pochi campi di terra spesso recintati con siepi vive) e *braiduzze* a Villa Storta, Selva Maggiore e dintorni, dava vita alla naturale estensione *extra muros* della città.

Portogruaro era stata concepita nel 1140 (il 10 gennaio secondo la tradizione) per volontà di Gervino vescovo di Concordia, quale centro nodale del traffico tra l’Alemagna e Venezia che gravitava nel *Fondaco* sul Lemene. Soprattutto per questo motivo non aveva ottenuto un territorio da cui attingere risorse economiche, a differenza dell’ordinamento amministrativo che in epoca veneziana caratterizzava i capoluoghi delle vicine podesterie di Motta, Oderzo e Conegliano, tutte appartenenti alla Marca Trevigiana al confine con la Patria del Friuli, o della rivierasca podesteria di Caorle nel Dogado.⁶

L’edificazione in *piera* del ponte di Sant’Andrea, in luogo del preesistente in legno, costituiva uno dei più importanti interventi architettonici-urbanistici di ammodernamento di Portogruaro. Dedicato al santo patrono della città, il ponte costituiva un *unicum* per la posizione centrale che assumeva nel contesto urbano, in quanto ubicato a ridosso della chiesa intitolata a Sant’Andrea – dalla quale prendeva il nome – con il portale d’ingresso che allora si affacciava sul fiume Lemene, nonché del trecentesco Municipio e del fondaco della farina, dovendo necessariamente suppor-

tare il viavai continuo dei carri carichi di biave e di quant’altro necessario alle attività della città.⁷ E per permettere la sosta ai carri, in attesa dello scarico-carico, la tradizione vuole che proprio in prossimità del ponte da un lato della strada (l’attuale via del Seminario) non ci fossero i portici.⁸

Proprio in quel punto il letto del Lemene, rispetto al suo corso regolare, si allargava (o era stato allargato) a formare una “peschiera” per lasciare spazio alle due isole predisposte ad ospitare i rispettivi mulini – uno detto di San Nicolò e l’altro di San Giovanni – e consentire così alle imbarcazioni di potersi girare agevolmente per lo scarico-carico delle *maxenadure*. Le ruote munite di pale, azionate dall’energia acquisita dall’acqua del fiume con il salto procuratogli dal dislivello del fondale, mettevano in funzione le macine molitorie e quella *da guzar* lame degli antichi mulini di proprietà del Vescovado di Concordia. Per questi motivi la realizzazione della nuova architettura necessitava di un’accurata soluzione progettuale rispetto agli altri ponti cittadini, tutti ad un’unica campata. Solo quello “dell’Abate”, durante il periodo veneziano, manterrà la struttura in legno.

L’8 gennaio del 1554 il notaio Gaspare Florio di Portogruaro registrava tra i suoi atti la convenzione che prevedeva la “fabbrica” del ponte di Sant’Andrea. L’accordo veniva stipulato tra il Maggior Consiglio cittadino, rappresentato dal podestà Giulio Valier, e dalla commissione incaricata di sovrintendere alla “fabbrica” – costituita da Antonio Severo, Girolamo De Bernardis, Francesco Salvarol(o) e Vivian Bise-gato, tutti cittadini di Portogruaro – e una società di maestri muratori formata da Biasin *qm* Zuane Milanese, Leonardo *qm* Francesco Fugagna (o Fagagna) e Bernardin *qm* Batta che, in perfetto accordo tra loro, accettavano l’incarico con le relative clausole

contrattuali da rispettare.⁹ Nel documento notarile veniva puntualmente precisato che il nuovo ponte si doveva

far costruir et costruirlo de piera secondo il modello in carta fatto per m[aest]ro Rinaldo taia[pier]a, et farlo in quel logo dove al p[rese]nte se ritrova de fatto de legname, et che sia de larghezza de piedi 22 computadi li muri da tutte doi le bande [...]

ovvero per una larghezza complessiva di circa 7,70 metri. Non è dato sapere dove Rinaldo potesse aver svolto l'apprendistato per diventare lapicida e poi firmarsi con il titolo di architetto. È possibile pensare che, giovanissimo, abbia lavorato nella bottega di suo padre Bernardino *murer*, detto da Milano, e di aver fatto parte delle varie maestranze che avevano contribuito all'edificazione dei nuovi palazzi che andavano ad abbellire una parte della città, per questo indicata come il borgo Nuovo, e così del vicino borgo di San Cristoforo. Alcuni di questi edifici sarebbero stati progettati dall'architetto, nonché lapicida, Guglielmo de Grigis da Alzano, detto il Bergamasco.¹⁰

Tommaso Temanza, nelle *Vite dei più celebri architetti e scultori veneziani*, ricordava al lettore che:

È parimenti sua opera [ovvero del Bergamasco] il magnifico palazzo, non però compiuto de' Tasca nobili Veneziani in Portogruaro nel Friuli, già edificato da' Conti Frattina: e di là fu trasportata in Venezia la bella porta, con colonne canalate, che ora si vede a palazzo Tasca, presso il ponte della Guerra a S. Giuliano. Tale è la di lei magnificenza, che un gentiluomo di quella Casa ha creduto laudabile impresa spogliare Portogruaro di così bel ornamento.



Venezia, portale di palazzo Tasca Papafava, già portale di palazzo Frattina a Portogruaro, progettato dal Bergamasco (foto M.V. Peressini)

E ancora precisava che:

Nella stessa Terra di Portogruaro, li palazzi del Marchese Fabris [riconducibili ai palazzi Impallomeni e Dal Moro], e de' Signori Rioda [riconducibile a quello di Umberto Marzotto], sul borgo di S. Cristoforo sono opere dello stesso Architetto.¹¹

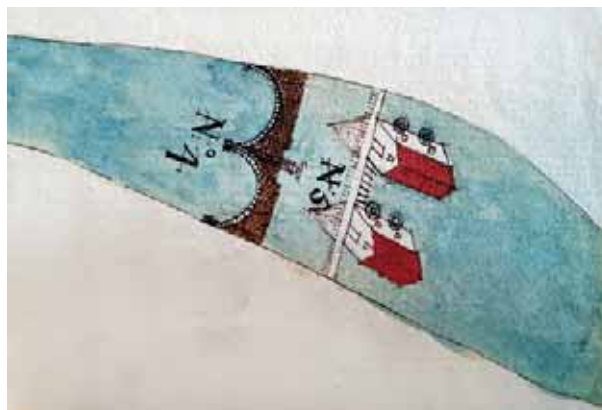
La presenza di “maestro” Rinaldo quale perito di fiducia di Ascanio Frattina (primo cugino del burrascoso Marco), in occasione della convenzione (1° dicembre

1568) firmata con i *mureri* incaricati di restaurare la chiesa di Sant'Andrea, di cui Ascanio era custode, fa pensare ad un rapporto di reciproca conoscenza che rinvia alla possibile presenza di Rinaldo nel cantiere edilizio di palazzo Frattina (ora villa comunale), dove avrebbe perfezionato le conoscenze dell'arte di lapidica e di architettura venendo a contatto con il Bergamasco, presente in città in occasione della realizzazione del nuovo palazzo voluto da Antonio Frattina, quale *status symbol* raggiunto dalla famiglia in seguito alla nomina (1541) di suo padre Marquardo a conte palatino per volontà di Carlo V.¹² Nel 1578 la "casa dominicale" era abitata da Marco (figlio di Antonio) con la moglie Isabella da Passano, e risultava «meza fatta, et parte discoperta».¹³

Rinaldo avrebbe avuto modo di conoscere le "regole dell'architettura" studiando il manuale teorico-pratico *Regole generali di architettura sopra le cinque maniere de gli edifici, cioè, thoscano, dorico, ionico, corinthio, et composito...* (Venezia 1537), scritto dall'architetto Sebastiano Serlio, e avuto possibilmente grazie al tramite di Bernardino Frattina, amico del grande erudito portogruarese Giulio Camillo Delminio, a sua volta affezionato al Serlio, che nel testamento del 1528 lo nominava suo erede universale.¹⁴

È proprio dalle numerose immagini xilografiche che impreziosiscono il trattato del Serlio, in particolare *Il quarto Libro* (Venezia, 1537), a sua volta ispirato da Baldassarre Peruzzi, che Rinaldo copierà il modello del portale – come Paolo Goi ha ben documentato – realizzato nel 1549 per abbellire la facciata della chiesa di San Giovanni Evangelista a Portogruaro.¹⁵

Ritornando al contratto (1554) del notaio Florio, i *mureri* che si assunsero l'appalto avrebbero dovuto «premessare, fondar il ditto ponte facendo le fondamenta de quello con le sue spale con pallifcate», e



Portogruaro, il ponte di Sant'Andrea nel disegno del 1749 di Iseppo Renfo (ASVe, SEA, *Relazioni*, b. 771, dis. 1)

questo per conferire la necessaria stabilità alla struttura affinché non crollasse su sé stessa, sollecitata dal continuo passaggio dei carri carichi di merci e dallo scorrere veloce delle acque soprattutto in caso di abbondanti piogge. I costruttori dovevano «lavarlo suso et compirlo a tutte loro spese con ornarlo di piere vive secondo che per il ditto modello si vede [...] et far le sue sponde», e per questo «promettono loro de poner ogni sua opera et industria», con l'obbligo di occuparsi esclusivamente di questo cantiere e di non assumere contemporaneamente altri lavori. Il ponte avrebbe dovuto essere consegnato finito entro il mese di agosto dello stesso anno.

La commissione incaricata dal Maggior Consiglio di seguire la nuova costruzione pattuiva con la ditta esecutrice un compenso di 190 ducati, di cui 50 sarebbero stati dati all'inizio dei lavori e poi di volta in volta a seconda delle necessità incontrate, per consegnare il saldo al collaudo del lavoro finito. A spese della città veniva messa a disposizione dei *mureri* una "burchiella", ovvero una piccola imbarcazione fluviale, necessaria a «condu'r la terra ad romper la cassa [...] a disfar tutte

le casse de piera che saranno et levar via il p[rese]nte ponte in legno...». ¹⁶

Il ponte di Sant'Andrea, quindi, veniva costruito secondo quanto pattuito in tempi rapidi, sei mesi circa, e alla fine dell'anno – precisamente il 23 dicembre 1554 – la commissione esaminatrice (Antonio Severo, Alessandro Bisigato, Tommaso della Torre, Nicolò Sbroiavacca e Viviano Bisigato) presieduta dal podestà Giulio Valier provvedeva, vista la conformità del lavoro al “modello” di maestro Rinaldo, a saldare il conto versando alla ditta esecutrice 115 lire. ¹⁷

Con un altro contratto dello stesso anno (1554), rogato sempre dal notaio Florio, veniva commissionato a

Rinaldo anche il progetto del pennone del ponte che, al di sopra del parapetto, si sviluppa con dei piedritti a delimitare un'edicola in mattoni, che si affaccia verso i molini, con inserita la lapide dov'è scolpito lo scudo in pietra d'Istria del podestà Giulio Valier (famiglia appartenente al patriziato marciano contraddistinta dal blasone con l'aquila) e quello della città di Portogruaro (caratterizzata dal torrione-campanile posizionato tra le due gru). ¹⁸ Al centro della specchiatura marmorea figura l'iscrizione commemorativa ricordata dallo Zambaldi. ¹⁹ Sulla sommità dell'edicola, delimitata da una mensola modanata, in bella mostra si mostrava il leone marciano che, com'è noto, è stato



Portogruaro, il ponte di Sant'Andrea visto dai molini (foto M.V. Peressini)



Portogruaro, stemmi ed iscrizione sul pennone del ponte di Sant'Andrea (foto M.V. Peressini)



Portogruaro, pennone del ponte di Sant'Andrea (foto M.V. Peressini)

scalpellato dalle truppe francesi ed oggi rinnovato con quello scolpito (2010) da Rocchi.

Il nuovo ponte prendeva la forma raffigurata nel disegno realizzato nel 1749 dal perito-proto di Portogruaro Giuseppe Renfo. La sua struttura era in *piere* a facciavista (oggi completamente intonacate), marcata da spesse pietre d'Istria nello sviluppo degli archi, nonché nei basamenti dei pilastri a contatto con l'acqua. Il muretto di protezione, invece, per lasciare spazio al pennone sormontato dal leone passante verso sinistra, s'interrompeva prendendo un'elegante forma ad "U" (diversamente da oggi).²⁰

La presenza e la necessità di varie tipologie di ponti nella città del Lemene, delimitata lungo tutto il circuito murario da un fossato, costituiva un aspetto di non poca importanza per la sua difesa e per la quotidianità di chi la abitava. A tal proposito diventa par-

ticolarmente interessante il contratto d'affitto rogato, il 20 agosto 1558, dal notaio di Portogruaro Aurelio Agostino per conto di Antonio Zantani, noto a Venezia per la sua generosità e l'impegno per la "fabbrica" della chiesa dell'Ospedale degli Incurabili dove, secondo le sue volontà testamentarie, voleva essere sepolto, avendo anche commissionato il proprio monumento funebre disegnato su "carta turchina" dal maestro Zuan Antonio Rusconi.²¹

In più occasioni il filantropo veneziano risiedeva a Portogruaro nella casa – «qual se tien per nostro uso» – con funzione di centro amministrativo degli affari legati alle rendite ricavate dai 200 e più campi che possedeva nei dintorni della città e nel Sanvitese. Si trattava di beni ereditati dal padre Marco.²²

Nel contratto notarile (1558, in atti Aurelio Agostino) il conte, nonché cavaliere, Antonio Centani *qm*

Marco concedeva in affitto – “a titolo perpetuo” – ad Agostino Negro *qm* Nicolò, cittadino di Bergamo ed ora residente a Portogruaro (famiglia aggregata al Maggiore Consiglio):

il castel vecchio di S.a M.a posto nella terra di Portog[rUAR]o vicino alle mure della terra et spalto del comun, con tutte le sue habentie et pertinentie così dentro delle mure come di fuori, rive et fossi per il circuito di detto Castello fra li suoi confini, con libertà di far un ponte di sopra la fossa della banda del spalto di comun fin alle mure del circuito del predetto castello, et con authorità di goder l'ortaglio posto sopra l'aqua drieto le mure predette, et di poter allargar tutte doi le porte che al presente serveno al detto Castello, et con potestà similmente di poter da questo giorno in poi a suo beneplacito fabricar nel detto castello et farsi una casa per suo habitar [...]. Che in caso l'illustrissima Signoria nostra di Venetia volesse per se detto castello et fabricarlo per assicurazione di questa terra, il presente instrumento in tal caso se habbi per non fatto [...]. Dechiando anchora che la torre del castello non possi per modo alcuno ruinar ovvero abbassar, et così parimente le mure del circuito del castello se non in caso che volesse riedificare da novo.²³

Si tratta del castello patriarcale – uno dei vari masti difensivi ricordati da Luigi Zanin nell'incastellamento resosi necessario per la spartizione amministrativa del territorio friulano prima del Mille²⁴ – che occupava il sito dell'attuale piazza Castello, di cui si può supporre dovessero far parte integrante i “testoni” attualmente collocati davanti al palazzo municipale di Portogruaro.²⁵



Portogruaro, “testone”, divinità fluviale (foto M.V. Peressini)



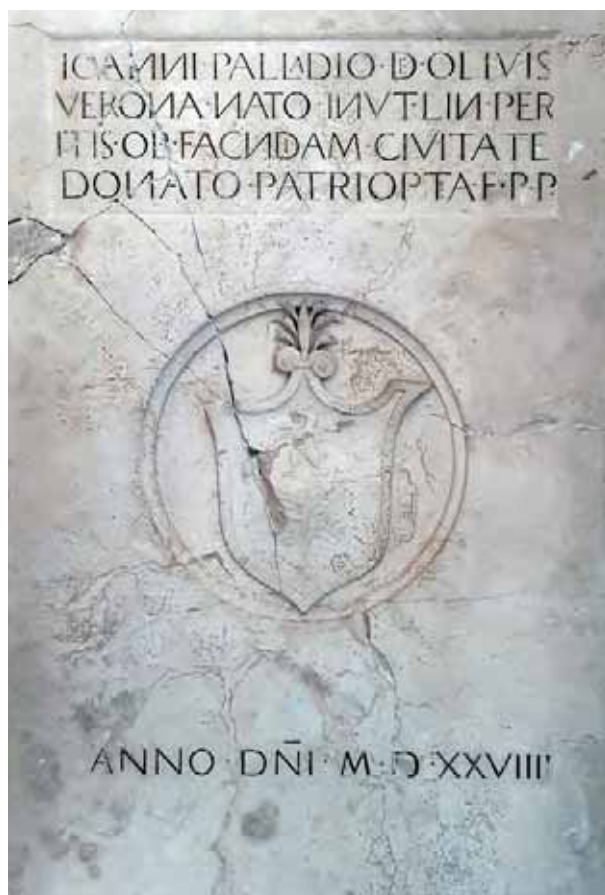
Portogruaro, “testone”, guerriero (foto M.V. Peressini)



Portogruaro, Palazzo Dal Moro, facciata. In basso, particolare, arma della famiglia Oliva (foto M.V. Peressini)

È curioso il fatto che Rinaldo, figura certamente conosciuta in città e dintorni, si occupasse anche del recupero di reperti archeologici. Proprio il citato Agostino Negro – noto nelle carte d'archivio per le speculazioni ricavate dagli affitti di aziende agricole nel concordiese – dichiarava di aver ricevuto (18 settembre 1559) lire 5 e soldi 2 per le tre pietre vendute a lui in Conc[ordi]a, dopo aver lo stesso *taiapiera* provveduto a pagare le spese degli operai «che li cavarono, et discopersero, et così li consegnò [precisava sempre Negro] a esso maestro Rinaldo nel loco dove sono, acciocché esso se le levi et meni via a tutte sue spese [...]». ²⁶ Questi *saxis tribus marmoreis* saranno oggetto di contenzioso (12 e 15 novembre 1561, negli atti di Gregorio Fortezza). ²⁷

E dei *tria saxa marmorea* se ne appropriava Giovanni Francesco Palladio *qm* Camillo per abbellire il palazzo di famiglia in borgo San Francesco (ora detto di San Gottardo). ²⁸ Personaggio di spicco a Portogruaro, quest'ultimo, noto per essere stato «chiamato da diversi principalissimi senatori a parte del governo di molte città più ragguardevoli del veneto dominio in terra-ferma», nonché padre di Enrico autore di varie pubblicazioni storiche tra le quali il *Rerum Forogiuliensis...* (Udine, 1659). ²⁹ Si trattava di una famiglia di origine genovese che prendeva residenza a Verona con Francesco Oliva, dopo essere stato impegnato nella battaglia di Caravaggio (29 luglio 1448) fra Francesco Forza e le truppe veneziane; evento bellico che fu determinante per l'ascesa politico-militare del condottiero di Cotignola fino a diventare (1450) duca di Milano. E, nella seconda metà del Quattrocento, i fratelli Paterniano, Lorenzo e Giovanni Palladio, figli di Francesco, decidevano di trasferirsi in Friuli a Portogruaro, dove avrebbero fatto costruire la “casa granda” in borgo



Arma della famiglia Palladio, particolare (Portogruaro, Museo Nazionale Concordiese, foto M.V. Peressini)

San Francesco, come proverebbe il blasone scolpito sul portale d'ingresso del palazzo che raffigura tre monti – probabile simbolo dei tre fratelli – e sulla cima un ramoscello d'olivo che ricorda gli Oliva. Agli inizi del Cinquecento, per l'agiatezza economica raggiunta, la famiglia veniva aggregata al Maggior Consiglio della città del Lemene, con Giovanni che diventava capostipite del ramo detto “dei Palladio” (dal suo secondo battesimale), per distinguersi dagli altri



Portogruaro, Palazzo Dal Moro, particolare, suonatore di sirugo (foto M.V. Peressini)

Oliva, e poi indicarsi come “Palladio degli Olivi”, acquisendo così un nuovo blasone identitario contraddistinto da un'aquila in capo e da un albero (in quello inferiore) di ulivo, la cui chioma è caratterizzata da quattro rigogliose ramificazioni.³⁰

Palazzo Palladio, oggi Dal Moro, si sviluppa su tre livelli tra via Martiri della Libertà e via Abazia, ed è noto per le varie formelle, patere e bassorilievi che l'abbelliscono, rendendolo alquanto singolare nel suo



Portogruaro, Palazzo Dal Moro, particolare, testa di Giove Ammone e i Due cani (foto M.V. Peressini)

genere in città. In particolare i *tria saxa marmorea* sono riconducibili ai tre bassorilievi, provenienti da Concordia, quali il *Suonatore di siringa* (sec. II d.C.), a fianco del portale d'ingresso nel sottoportico, mentre sull'angolo dell'edificio figurano il frammento marmoreo di plinto con la *Testa di Giove Ammone* (sec. I d.C.) e i *Due cani* (sec. I d.C.) affrontati, con la scritta *Paridi Canaci*, che secondo lo Zambaldi sarebbero i loro rispettivi nomi.

Ed è proprio il gusto per le antichità romane a completare ed elevare il vocabolario architettonico di maestro Rinaldo, reperti che com'è noto costituiscono assieme alle patere, secondo una moda tipicamente veneziana, elementi di pregio dei palazzi della friulana Portogruaro, definita da Alvise Zorzi una "città marchesca".³¹

Note

¹ BEGOTTI 2002. Secondo quanto riportava Jacopo Valvasone di Maniago le famiglie nobili che, nella seconda metà del Cinquecento, facevano parte del Maggior Consiglio della Comunità di Portogruaro erano venti: Altani, Bisi-gatti, Della Torre, Fagagna, Frattina, Gaspardi, Gherardi, Isnardi, Marcuzzi, Medici, Negri, Palladj, Pancera, Panigai, Perini, Rizzati, Salvaroli, Sbroiavacca, Severi, Verona. Cfr. ZAMBALDI 1981, pp. 218-219.

² ZAMBALDI 1981; CICOGNA 1851; BETTONI 1893.

³ DEGANI 1917 *passim*; GOI 1998 e 2009

⁴ ZAMBALDI 1923, *passim*.

⁵ In merito alla realizzazione del nuovo asse viario, la ditta che aveva ottenuto dalla Comunità di Portogruaro l'appalto, doveva provvedere a «far li fossali lungo la strada del Fossalato verso Portogruaro fino al ponte che confina con l'altro ponte che è vicino ai campi verso il fiume venendo alla porta di S. Francesco, et che sia in bocca de larghezza de pie sei [un pie era pari a 0,34 metri, quindi 2 metri circa] dove sono le basse et in fondi pie 3½ et sotto pie tre [...]». Gli operai ingaggiati dalla ditta per il

lavoro di manovalanza, una quindicina, con i carri e un boaro, dovevano spandere negli avvallamenti della strada la terra scavata dai fossi (Archivio di Stato di Treviso, d'ora in avanti ASTv, *Notarile I*, b. 474, atto n. 138, 27 agosto 1554). Per il ragguaglio con le misure correnti rinvio a MARTINI 1883, per Udine pp. 805-806, per Venezia pp. 812-819.

⁶ Rossi 2021. Sulle podestarie veneziane cfr. la collana *Studi Veneti. Ricerca sulle campagne trevigiane in età moderna* diretta da G. Cozzi e G. Ortalli, Treviso, Fondazione Benetton Studi e Ricerche e, per il limitrofo territorio opitergino-mottense, TODESCO 1995.

⁷ SANDRON 2017.

⁸ In merito risulta interessante una clausola indicata nella divisione (1575) di beni posti in borgo San Nicolò dove, parlando della «fabrica sopra la serada con mezo il Tempio della Porta de sotto», si precisava che non si potevano fare nuove costruzioni o ampliamenti che impedissero la «comodità del zirar li cari» (ASTv, *Notarile I*, b. 888, prot. 1573-1586, cc. 1v-3r, 18 aprile 1575).

- ⁹ ASTv, *Notarile I*, b. 474, prot. 1553-1554, atto n. 3, 8 gennaio 1554.
- ¹⁰ CERIANA 2002, pp. 415-418 e bibliografia ivi citata.
- ¹¹ Sulla *Vita di Guglielmo Bergamasco* si veda TEMANZA 1778, pp. 126-130.
- ¹² ASTv, *Notarile I*, b. 701, prot. 1568, c. 123rv, notaio Claudio Aurelio Agostino di Portogruaro.
- ¹³ AMBROSINI 2005, p. 111; per la genealogia pp. 297-303.
- ¹⁴ Dell'amicizia tra Bernardino e Giulio Camillo Delminio ne parla ZAMBALDI 1981, pp. 281-285; sul Delminio si veda anche l'omonimo contributo di Alessio Alessandrini in questo stesso volume; e ancora STABILE 1974, pp. 218-230. Per Sebastiano Serlio si rinvia a BELTRAMINI 2018; il suo testamento è pubblicato in OLIVATO 1971.
- ¹⁵ GOI 2009, pp. 157-158 e nota 47.
- ¹⁶ Il modello del ponte si trova in ASTv, *Notarile I*, b. 474, prot. 1553-1554, atto n. 3, 8 gennaio 1554. Un'idea del costo del materiale utilizzato per il nuovo manufatto ci viene dal contratto, stilato sempre dal *nodaro* Florio il 1° aprile dello stesso anno (1554), per l'acquisto di un migliaio di «piera cotta [...] et di tanta calcina» necessaria per la messa in opera delle *piere* [...], al prezzo di lire 9 soldi 10 per le pietre e di lire 18 per la calcina. La *piera* doveva essere «ben cotta come si richiede et sia di creta ovvero argilla dolce et forte insieme» e questo secondo il «modello del stampo» che contestualmente veniva mostrato al produttore (*Ivi*, 1° aprile 1554).
- ¹⁷ Nell'atto notarile si specificava: «Et perché li preditti murari pretendevano haver oltre l'accordo loro la mercede de haver fondato il ditto ponte più in suso del disegno per li preditti magnifico podestà, giudici et altri li fu promesso di dar a ditti murari, oltre le preditte lire cento et quindese, altre lire settanta de danari, et questo a contemplation del fondar del ditto ponte come per far li spalacii al ditto ponte verso li Gaspardi [famiglia nobile di Portogruaro] et dalla banda verso li molini, con metter suso le sue piane et rompir in tutto ita che niente li manchi, con salizar il trozo tra detti spalci et quanto sia necessario [...]». (*Ivi*, atto n. 218, 23 dicembre 1554).
- ¹⁸ Che maestro Rinaldo «debba far le doi carte del pozo del detto ponte fati alle arme verso li molini de grossezza de far uno tal che abbrazzano li cantoni et poi dalla parte de fora verso l'aqua et spiron che azonza doi carte et un'altra cornise simile a quella davanti tal che fazza la risvolta a modo di colonne et empisca destroline dal speron sino alla cornise soprascritta», in GOI 2009, pp. 158-159 e nota 49.
- ¹⁹ L'iscrizione così riporta «IVLIVS VALERIUS Publicus Praetor / PONTEM NHVNC PRIVS LIGNEVM DE / LAPIDE QVO MAIORI ET COMODO ET ORNAMENTO VRBI / ESSET SOLERTI SATuere FECit MDLIII» (GOI 2009, p. 59, nota 50).
- ²⁰ Il disegno, su carta con colorazioni ad acquerello del 17 agosto 1749, è allegato alla perizia redatta da Renfo per documentare la difficoltà del deflusso delle acque del Lemene sia per il fango che si era nel tempo depositato sul fondale, sia per l'immondizia buttata nel fiume con il continuo carico e scarico delle merci al Fondaco dei Tedeschi. Il ristagno dell'acqua era la causa dell'insalubrità dell'aria diventata insopportabile per gli abitanti di Portogruaro (Archivio di Stato di Venezia, d'ora in poi ASVe, *SEA, Relazioni*, b. 771, dis. 1, neg. 11.467, foto 1737).
- ²¹ ASVe, *Notarile, Testamenti*, b. 675, notaio Nicolò Moravio, cedola n. 12.
- ²² ASVe, *Dieci savi sopra le decime in Rialto, Redecima* 1566, b. 127, condizion n. 632.
- ²³ ASTv, *Notarile I*, b. 699, fasc. 1558, c. 89rv.
- ²⁴ ZANIN 2023, *passim*.
- ²⁵ In merito all'ubicazione del castello patriarcale è significativo il documento con cui Andrea de Ghibellini cede ad Agostino Negro una casetta «de muro coperta de coppi appresso il spalto et la torre de S. Nicolò, andando al castello con certa cortesella et cusinetta et schaffa de pietra» (ASTv, *Notarile I*, b. 906, prot. 1556-1591, c. 51r, 17 giugno 1566).
- ²⁶ GOI 2009, p. 164 e nota 65.
- ²⁷ ASTv, *Notarile I*, b. 915, prot. 1561, cc. ni., 15 novembre 1561.
- ²⁸ Negli atti del notaio di Portogruaro Aurelio de Maccis viene annotato (11 marzo 1593) – a riprova del legame tra Rinaldo e la famiglia Palladio – che gli eredi del *quondam* Giovanni Francesco Palladio erano obbligati a pagare 15 ducati (10 dicembre 1569, atti notaio di Udine Piero Gironimiano) agli eredi del *quondam* Rinaldo Taiapiera sul capitale di 206 ducati per la «casa granda» del nobile Zuan Battista Severo e fratelli posta in contrada San Nicolò, ed ora di proprietà del nobile Sempronio Megalitio (24 ottobre 1577, atti Simone Florio) e su una braidia in borgo San Giovanni, vicino al Lazzaretto, e per un debito sulla «casa grande» che i Palladio avevano in borgo San Francesco (ASTv, *Notarile I*, b. 1387, prot. 1575-1628, c. 20r, 11 marzo 1583).
- ²⁹ I Palladio erano di una famiglia di origine genovese trasferitasi a Verona e, nella metà del Quattrocento, a Portogruaro

dov'era stata ammessa al Maggior Consiglio cittadino, diventando così Palladio degli Olivi. Per la figura di Enrico Palladio si rinvia a CARGNELUTTI 2009; ZAMBALDI 1981, pp. 289-291.

³⁰ Il blasone è riportato sulla lapide tombale, un tempo nella chiesa di Sant'Andrea, e oggi al Museo Nazionale Concor-

diese di Portogruaro, che reca la scritta «IOANNI PALLADIO DE OLIVIS VERONA NATO IN VTLIN PERITIS OB FACNDIAM CIVITATE DONATO PATRIOPTA FPP ANNO DNI MDXXXIII», in ZAMBALDI 1981, p. 256; NODARI 1999, pp. 59-61.

³¹ ZORZI 1989.

Bibliografia

- Ambrosini F., *L'eresia di Isabella. Vita di Isabella da Passano, signora della Frattina (1542-1601)*, Milano Franco Angeli, 2005
- Begotti P.C., *Gli statuti di Portogruaro nella storia della città*, in Girardi F./Orlando E./Rossi F. (a cura di), *Statuti di Portogruaro del 1399 e 1434 con addizioni e le aggiunte fino al 1642*, Roma, Viella, 2002, pp. 9-21
- Beltramini M., *Sebastiano Serlio*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 92, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2018, *ad vocem*
- Bettoni G., *Elenco dei bassorilievi, statue, busti, colonne, pezzi, pezzi di buona architettura ed antiche iscrizioni esistenti in Portogruaro con annesso Elenco delle pitture a fresco*, pubblicato con note di Dario Bertolini, Venezia, Prem. Stab. Tipo-Litografico C. Ferrari, 1893
- Cargnelutti L., *Enrico Palladio*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti, Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 1901-1923
- Ceriana M., *Grigi (de Grigis) Guglielmo, detto il Bergamasco*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 59, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 2002, *ad vocem*
- Cicogna E.A., *Documenti storici inediti pertinenti alla città di Portogruaro*, Portogruaro, Tipografia Castion, 1851
- Degani E., *I maestri comacini in Friuli*, «Arte Cristiana» 5 (1917), n. 9, pp. 226-236
- Goi P., *Lapicidi lombardi a Tolmezzo: verifiche e considerazioni*, in Ferigo G./Zanier L. (a cura di), *Tumieç*, Numar unic pal 75. Congrès (4 otubar dal 1998), Udine, Società Filologica Friulana, 1998, pp. 595-611
- Id., *Lapicidi e scultori del Rinascimento a Portogruaro*, in Spiazzi/Majoli (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento. Arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Vicenza, Terraferma, 2009, pp. 152-167
- Martini A., *Manuale di metrologia*, Torino, Loescher, 1883
- Nodari A., *Zibaldone Portogruarese 2*, Portogruaro, Edizioni Pro Loco, 1999
- Olivato L., *Per Serlio a Venezia: documenti nuovi e documenti rivisitati*, «Arte Veneta» 25 (1971), pp. 284-291, doc. 1
- Rossi F., *Una città senza terra: Portogruaro tra subsidenze friulane e suggestioni veneziane*, in Rossi F./Tirelli R. (a cura di), *Dall'aquila patriarcale al leone marciano*, Latisana-San Michele al Tagliamento, la bassa, 2021, pp. 101-169
- Sandron R., *La Pieve di Sant'Andrea Apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia di Sant'Andrea Apostolo, 2017
- Stabile G., *Camillo Giulio, detto Delminio*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 17, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1974, *ad vocem*
- Temanza T., *Vite dei più celebri architetti e scultori veneziani che fiorirono nel secolo decimosesto*, Venezia, nella stamperia di C. Palese, 1778
- Todesco M.T., *Oderzo e Motta. Paesaggio agrario, proprietà e conduzione di due podesterie nella prima metà del secolo XVI*, Treviso, Fondazione Benetton studi e ricerche - Canova, 1995
- Zambaldi A., *Annali di Portogruaro (1140-1797) ripubblicati da Marco Belli con illustrazioni ed aggiunte fino ai giorni nostri*, Portogruaro, Tip. già Ditta Castion, 1923
- Id., *Monumenti storici di Concordia, serie di vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito al Tagliamento, Pascatti Tipografo e Librajo, 1840 (ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)
- Zanin L., *Una terra di confine: studi sulla marca friulana in epoca carolingia e ottoniana*, Padova, Cleup, 2023
- Zorzi A., *Una città marchesca*, in *Portogruaro, città del Leme-ne*, Portogruaro, Società di storia, 1989, pp. 7-33

POSTILLA ALLA PALA E ALL'ALTARE LIGNEO DI CRISTOFORO DIANA NELLA CHIESA DI SAN GIOVANNI EVANGELISTA A PORTOGRUARO

ANNA SCALON

È con il trasferimento della residenza episcopale dalla romana *Julia Concordia* al palazzo vescovile di Portogruaro (22 giugno 1586) che la quasi città del Lemene diventava una città compiuta, per coniugare al tessuto urbano la presenza dell'autorità vescovile con quella civile del podestà, simbolo dell'appartenenza a Venezia con l'annessione della Patria avvenuta nel 1420.¹ E diventare nel Cinquecento, con i suoi 3.500 residenti, il primo centro urbano dopo Udine, *capitâl dal Friûl*.² Singolare *forma urbis* che si ritrova nelle architetture riprodotte nel poetico sfondo bucolico-lacustre del *San Pietro martire con i santi Nicola e Benedetto con un angelo musicante*, opera di Cima da Conegliano (1505-1506, Pinacoteca Brera Milano) dove si notano l'edificio con il *sottoportego* della peschiera, il municipio dalla inconfondibile merlatura, la chiesa di Sant'Andrea (con la facciata rivolta verso il Lemene) e un articolato fortilizio, disposto a chiudere il cono visuale del paesaggio, che fa pensare al possibile complesso difensivo dell'antico castello patriarcale.³ Abitato che l'Artista avrebbe avuto modo di conoscere in occasione della commissione de *L'incredulità di San Tommaso* (1502-1504) per conto della Confraternita intitolata al santo; invenzione pittorica già nella chiesa di San Francesco, in segui-

to demolita, e ora alla National Gallery di Londra. Città con il simbolo delle "due gru" che successivamente veniva raffigurata, con le varie torri di guardia intervallate lungo la cinta muraria, nella caratteristica veduta a volo d'uccello della *Madonna con il Bambino e santi Rocco e Sebastiano che intercedono per la città di Portogruaro* (prima metà del sec. XVII, scuola di Palma il Giovane) presente nella citata chiesa di Sant'Andrea, quale *ex-voto* a perpetua memoria della grazia ricevuta per essere stata salvata dalla peste. E ancora nella veduta d'insieme degli abitati di Concordia-Portogruaro che costituiscono lo sfondo alla scena de *Il martirio di Santa Concordia* (secc. XVII-XVIII) conservato nella cattedrale Concordiese.

Tra i vari edifici religiosi presenti a Portogruaro singolare è la storia della chiesa di San Giovanni Evangelista, detta semplicemente dal "vulgo" di San Giovanni, annessa al convento domenicano ubicato *extra muros* nella contrada che porta il nome del santo.

Una lapide, collocata all'interno dell'edificio sulla porta laterale, ricorda che la chiesa era stata edificata nel 1338 – il 15 maggio veniva posta la prima pietra – «a onor de Dio e de la Vergine Maria e del Beato Apostolo Euangelista miser sancte Zuane», e questo per il lascito voluto da «Zuane dito galdioli in tempo delo

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

venerabile Signor miser guido [de Guisis, dal 1334 al 1347] per la Dio gracia veschovo de Choncordia». ⁴

La chiesa di San Giovanni Evangelista – che non è la più antica di Portogruaro ed era nata come Rettoria con relativo beneficio – veniva donata nel 1493 dagli eredi del suo fondatore all'ordine domenicano che la terranno in consegna fino al 1656. ⁵ Tra i vari confratelli, curiosa è la figura del priore Tommaso Martinelli, noto alla cronaca del tempo per aver partecipato (1630) al rocambolesco trafugamento del corpo del poeta di Arquà Petrarca. ⁶

Nel 1581 *madonna Zuanna*, per ottemperare alle disposizioni testamentarie – negli atti del notaio Giovanni de Bernardis – del *quondam* Alessandro Blois *qm* Piero *maestro caligaro* (calzolaio), decideva di rivolgersi al notaio Pietro Federicis per formalizzare l'incarico di voler «far fabricare uno altare nella chiesa de San Zuanne di questa terra con la sua palla sopra la sepoltura di esso maestro Alessandro suo nepote per lo montar de scudi vinticinque»; lapide tombale ancora oggi presente nel coro della chiesa e allo stesso riconducibile ⁷ (v. documento 1).

Dunque *madonna Zuanna* affidava l'incarico a «maestro Christoforo Diana da San Vido depentor habitante in questa terra» di Portogruaro, che accettava il lavoro contestualmente alla stesura dell'atto formalizzato dal citato notaio, il 23 novembre 1581, a casa della stessa commissaria testamentaria. ⁸

È possibile pensare che la scelta del pittore Diana sia stata voluta dalla committenza non solo per aver apprezzato le opere a sua firma – quali il ritratto di *Oristilla Partistagno* (1573, oggi Buttrio, villa Toppo), la *Crocifissione* (San Vito al Tagliamento, numero civico 195), la *Sacra famiglia* (*ivi*, civico 523), a cui faranno seguito il *San Valentino* (1578, abbazia di Sesto al Reghena) e gli affreschi nonché la *Natività* a Portogruaro

(1577, rispettivamente nell'oratorio della Visitazione e nella chiesa di San Nicolò, ambedue a Portogruaro) ⁹ – ma anche perché il pittore aveva preso residenza in città, avendo sposato in prime nozze Geronima, figlia dell'aromatario Giovanni Leonardo Montanini, e qui aveva instaurato diverse relazioni professionali e rapporti di amicizia. ¹⁰

In merito a Cristoforo Diana gli era stato commissionato (1575) dalla Scuola di San Tommaso dei Battuti di Portogruaro – la cui sede era nella chiesa di San Francesco – di dipingere il nuovo *Gonfalone*; ed è singolare il fatto che il maestro lapicida Rinaldo *taiapiera*, in qualità di consigliere della citata Confraternita, insoddisfatto del modello presentato dal pittore, avesse proposto di assegnarlo a Paolo Veronese. ¹¹ Quasi a voler pensare ad una *liason* con la tela del Veronese raffigurante il *Battesimo di Cristo* (1566-1567) nella chiesa di San Giovanni Battista a Latisana.

L'altare da farsi nella chiesa di San Giovanni Evangelista di Portogruaro, secondo le volontà del testatore, doveva essere «di piera cotta fatto de meza piera coperto di tolle con il suo parapetto de tolla davanti, et con il suo scalin dove sol stare il prette à dir la messa pur de tolle, et con doi scalini de tolla sopra esso altare, sopra li quali si ha da metter la palla». La pala, invece, «de legname con li suoi adornamenti, et figure depente in tella, qual sia de pie cinque e mezo in larghezza [pari a metri 1,87 di larghezza], l'altezza sia secondo la forma del disegno, secondo che butterà proportionalmente». Mentre il dipinto doveva avere come soggetto «la figura della gloriosissima Vergine Maria con il suo figliolino in braccio, et da una banda la figura de san Zuane evangelista, et da l'altra banda la figura de san Zuanbatista, con alcuni fili d'oro». ¹²

Per il lavoro pattuito la commissaria testamentaria s'impegnava ad «exborsar a esso m.ro Christoforo»

come acconto dieci ducati, che gli venivano consegnati al momento della stipula del contratto, mentre il saldo veniva effettuato a lavoro finito, ovvero in occasione delle «feste di Pasqua della resurrettione nel n.ro signore» del 1582».¹³

L'invenzione del Diana andava così ad inserirsi in modo armonioso con il cinquecentesco ciclo di affreschi (della scuola del Pordenone o dell'Amalteo), dove sono raffigurati vari santi e profeti con i dottori della chiesa immersi in una natura paradisiaca, che abbelliscono la navata della chiesa a far quasi da contrappeso al ciclo pittorico nell'antica chiesa Sant'Andrea (demolita nell'Ottocento per lasciar posto all'attuale duomo) opera di Bartolomeo Crocieto da Belluno, secondo il progetto iconografico registrato negli atti (10 maggio 1445) del notaio Antonio de Perinis, che trattava i momenti salienti della storia del santo.¹⁴

Nella stessa chiesa Francesco de Biffis *qm* ZuanBatista, con testamento del 24 maggio 1584, istituiva la Confraternita del Santissimo Crocefisso – negli atti del notaio Pietro Federicis – precisando che

per dote del altare del santissimo crucifisso nela chiesa de santo Andrea divotamente da me novamente fabricato, et donato alla reverenda confraternita del santissimo crucifisso, acciò sia proprio, et perpetuo altare di essa reverenda confraternita. La dote veramente sopradetta che jo dono et aseigno al dito altare serà di tanti beni aquisati per me di valore di ducati n° 500, come qui di sotto distintamente appare, et prima uno calise con la sua padella tutto d'arzento [...]

a cui fa seguito l'elenco dettagliato dei beni acquistati con relativo valore e rendita.¹⁵

Con l'elezione, agli inizi del Seicento, di padre Giovanni Francesco Marchesini a priore del convento di San Giovanni Evangelista, i frati decidevano d'ingrandire il convento e di arricchire gli arredi della chiesa e dell'annesso monastero, descritto dal visitatore apostolico Cesare De Nores, nella sua visita pastorale (1584), «parvum et pauperrimum».¹⁶

I domenicani – come ben documentato a perpetua memoria in un loro *Manoscritto* (12 dicembre del 1647 e il 7 gennaio 1651) – cominciavano ad intraprendere la realizzazione di un'articolata, quanto costosa, ristrutturazione architettonica della chiesa di San Giovanni Evangelista che, importando il culto del rosario, diventava così di Santa Maria delle Grazie. La chiesa con l'annesso convento assumevano l'aspetto raffigurato in alzato nella mappa del 10 novembre 1794 a firma del pubblico perito di Portogruaro Girolamo Carriero, che attesta lo stato di fatto degli edifici pochi anni prima della caduta della Serenissima Repubblica.¹⁷

Nell'elaborato cartografico spicca la sobrietà dell'impaginato della chiesa a cui si accedeva dal portale in pietra d'Istria (con trabeazione e timpano), opera realizzata nel 1549 su progetto del “maestro” Rinaldo lapicida che abitava in un palazzetto proprio davanti alla chiesa. Ed è singolare come l'ingresso all'edificio religioso fosse delimitato da una muretta, con relativo cancello, per custodirlo dalla trafficata strada “della Mercanzia” che dalla città, passando davanti alla “Locanda Groff”, portava al fondaco sul Leme-ne appena fuori le mura cittadine in prossimità della chiesa di San Lazzaro (edificio ora demolito come pure il fondaco).¹⁸

Dalle annotazioni riportate nel citato *Manoscritto* apprendiamo che nel 1602 il «choro e sagrestia fu fata fare dal padre Marchesini priore, con spesa di

L. 625:17 come appar nel libro delle fabriche». E ancora veniva annotato che:

Hora la chiesa tiene nove altari, e sono l'altar maggiore, e dalla parte di settentrione il primo del Santissimo Rosario, il 2° del santissimo Nome di Dio, il 3° di santi Giacomo e Rimondo, l'ultimo di santi Giovanni Battista et Evangelista; dalla parte poi di mezzogiorno il primo [altare era quello] di san Nicolò, il 2° del Santissimo Crocefisso e già di s. Vincenzo e Tomaso, il 3° di san Giacomo, il 4° di san Giorgio.¹⁹

La puntuale precisazione della distribuzione degli altari all'interno della chiesa ci fa sapere che quello dedicato ai santi Giovanni Evangelista e Battista era stato fatto fare da padre Ciprioto e «la palla poi, ch'è assai buona, e di buona mano era p[rim]a ove è hora l'altar maggiore, posta però sopra una palla antica dorata, entro la quale si veniva già il santissimo Sacramento». ²⁰ Quindi si apprende di come la pala preesistente, cioè quella realizzata da Cristoforo Diana e descritta come «assai buona e di buona mano», era stata rimossa e riutilizzata per adornare il nuovo altare *a latere* della chiesa dedicato ai menzionati santi.

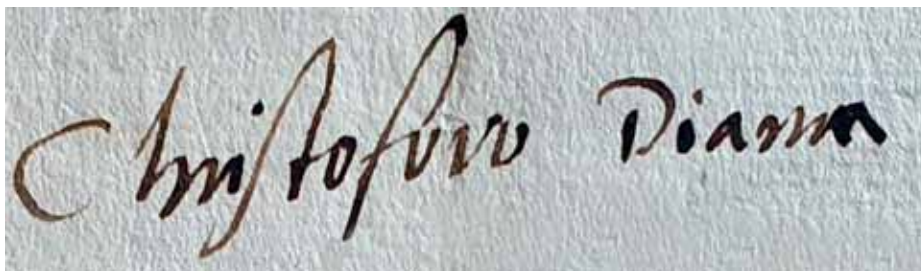
Quando i domenicani mettevano in atto la ristrutturazione della chiesa *extra muros* il pittore Diana non era più residente a Portogruaro perché, per la morte prematura della moglie Geronima, era ritornato a vivere a San Vito, dove si era risposato (1600) in seconde nozze con Maddalena, per poi nel 1615 scambiare il *foedus nuziale* con Giulia figlia di Nicolò Fontanabona, famiglia aggregata alla nobiltà udinese. Nonostante avesse definitivamente preso residenza a San Vito, il pittore continuò a mantenere buoni rapporti con i portogruaresi.²¹ In particolare, in merito all'attività del pittore interessante è il «compromesso» (1° aprile del 1598) regi-

strato negli atti del notaio veneziano Giovanni Andrea Catti perché venisse stimato il compenso spettante per il gonfalone che aveva realizzato per abbellire la chiesa di Sant'Andrea di Cordovado. Venivano nominati *stimadori* dell'opera i pittori Alessandro Merli, per conto del Diana, e Domenico Lupini, a nome dei *Camerari* della chiesa, che concordemente stimavano il gonfalone meritevole del valore di 160 ducati²² (v. documento 2).

E se il primo era un miniaturista attivo a Venezia (c. 1580-1608) nonché autore de *La lavanda dei piedi* nella chiesa di San Lio a Venezia, Domenico Lupini alternava la sua attività di pittore tra Bergamo e Venezia; soggiorno in laguna che spiegherebbe nelle sue opere il richiamo alle atmosfere di Tintoretto, Veronese e Palma il Giovane.²³

Riprendendo l'annotazione nel *Manoscritto* dei domenicani, si evince come la pala commissionata a Cristoforo Diana fosse stata sostituita (1610) con quella di Leandro Bassano, realizzata con il legato testamentario voluto da Elia Poccopagni, cittadino di Brescia che si era trasferito a Portogruaro dove svolgeva l'attività di *spiciaro* (farmacista) nella bottega contraddistinta dal «segno di Santo Stefano».²⁴

La pala di *San Giovanni Evangelista, Battista, Stefano, Lorenzo, Domenico e Tommaso* a firma di «LEANDER A PONTE BASS. EQUES / F» (dove si apprende della sua nomina a Cavaliere di Venezia) veniva realizzata – tra il 12 ottobre 1609 (data di stesura del contratto) ed il 31 ottobre del 1610 – per il prezzo di 40 ducati veneziani a cui si sommarono i 50 ducati che corrispondevano al valore delle quattro «orne di vino da Porto» (*orna* o *mastello* corrisponde a 0,91 ettolitri per un totale di 3,64 ettolitri) pattuite come compenso in natura per questo lavoro.²⁵ A riprova che nelle terre di Lonconlison di Portogruaro si producevano vini d'eccellenza.



Sottoscrizione autografa di Cristoforo Diana (ASVe, *Notarile*, Atti, b. 3369, cc. 107r-108r, 1° aprile 1598, notaio Giovanni Andrea Catti di Venezia)

Negli anni 1926-1927 veniva deciso di allargare via Spiga (nota come il *Saccunit*), che passa rasente a fianco la chiesa, per rendere più agevole l'accesso all'annesso "ospedale vecchio" della città. L'intervento di adeguamento viario comportò l'eliminazione delle cappelle laterali della chiesa che ritornava così al sedime cinquecentesco, ovvero a com'era prima del noto intervento voluto dai domenicani.

Venivano così tolti gli altari e le relative pale, alcune di queste vennero trasferite dalla chiesa di San Giovanni in quella di San Nicolò "Nuovo" (edificata negli anni 1926-'30), ed in particolare si ricorda la pala del *Santissimo Nome di Gesù* (1604, opera di Francesco Locatello, sull'omonimo altare dei domenicani), nonché la *Pentecoste* e il *Transito di San Giuseppe* (opere, quest'ultime, che non trovano corrispondenza con gli altari seicenteschi) dei domenicani.²⁶

Il ritrovamento nelle carte d'archivio della commissione della pala «della gloriosissima vergine Maria con il suo figliolino in braccio, et da una banda la figura de san Zuane Evangelista, et da l'altra banda la figura de san Zuanbatista, con alcuni fili d'oro, et con lavorieri come meglio butarano», se ha contribuito ad aggiornare la biografia di Cristoforo Diana, con un'opera di cui si era persa memoria realizzata nel 1581-1582, si auspica possa anche aiutare fattivamente all'identificazione dell'opera completando così il *fil rouge* della sua storia.

Documento 1

Essendo che il quondam messer Alessandro Blois del quondam ser Piero nepote di essa madonna Zuana nel suo ultimo testamento havesse ordinato che madonna Zuana sua ameda, moglie del quondam maestro Alessandro Molta caligaro, dovesse far fabricare uno altare nella chiesa di san Zuane di questa terra, con la sua palla sopra la sepoltura di esso messer Alessandro suo nepote per lo amontar de scudi vinti cinque, et come in esso suo testamento notado de mano de messer Zuane de Bernardis nodaro in questa terra si legge, al quale se habbi relatione; però, volendo essa madonna Zuana adempire la mente et volontà di esso quondam messer Alessandro suo nepote, è convenuta et se ha accordato con maestro Christophoro Diana da San Vido depentor, habitante in questa terra li presente et stipulante. Qual maestro Christophoro se ha tolto il cargo de far et edificar esso altare in questo modo, cioè di piera cotta, fatto de mezza piera, coperto de tolle con il suo parapetto de tolle davanti et con il suo scalin dove sol stare il prette à dir la messa pur de tolle, et con doi scalini de tolla sopra esso altare, sopra li quali si ha da metter la palla; et etiam di far una palla de legname con li suoi ornamenti, et figure depente in tella, qual sia de pie cinque e mezzo in larghezza, l'altezza veramente

sia secondo la forma del disegno, secondo che butterà proportionalmente. Nella qual palla sia fatta, et dipenta la figura della gloriosissima vergine Maria con il suo figliolino in braccio, et da una banda la figura de san Zuane evangelista, et da l'altra banda la figura de san Zuanbatista, con alcuni fili d'oro, et con lavorieri come meglio butarano. Et questo ha fatto esso maestro Christophoro per tal fattura scudi vinti cinque a lire 7 soldi – l'uno, et in quel medemo luoco in presentia de mi nodaro et delli infrascritti testimonij a bon conto ha dato et numerato a esso maestro Christophoro presente, et à sì tirate ducati diese a lire 6 soldi 4 per ducato in tale monete d'ariento usuali, ogni eccettion remossa. Il resto veramente fino alla integral pagamento di essi scudi venticinque ha promesso et se ha obligato dar et esborsar subito, et immediate da esso maestro Christophoro haverà finito di far esso altaro et palla, obligandosi esso maestro Christophoro dar esso altaro et palla compiti, et forniti come dieno star per le feste de Pasqua della resurrettione del nostro Signore prossime future del'anno 1582, remossa ogni contradittione. Le qual tutte et cadaune cose soprascritte, et nel presente instromento et accordo contenute, tutte doi esse parte hanno promesso attendere, osservare et adempire, et in niuna cosa contrafare, dire, ovvero venire per si ovvero altri per alcuna rason, ovvero causa de rason over de fatto, sotto obligatione de tutti li loro beni mobili et stabili presenti et futuri. Presenti maestro Antonio Sartor del quondam maestro Zanandrea Marangon et ser Zandomenego, deto Popul, portador, tutti doi abitanti in detto posto, testimonij chiamati.

ASTv, Notarile I, b. 970, fasc. 1581 (2 marzo - 7 dicembre), *ad diem* 23 novembre 1581, notaio Pietro de Federicis di Portogruaro

Documento 2

Die primo, mense aprilis 1598 ad cancellum

Compromissus. Hauendo maestro Christofforo Diana pittor, habitante nel castello di san Vido de Friuli, fatto uno confalon, ovvero penello, alla Chiesa di sant'Andrea del castello di Cordouato, né essendo potuto rimaner d'accordo con li camerari di detta Chiesa di quanto egli maestro Christofforo debbi haver de' sue mercedi, sono rimasti d'accordo di venir a Venetia et eleggere doi pittori, uno per parte, che habbi da stimar la fattura di esso confalone. Dove che alla presentia di me nodaro e delli testimonij infrascripti il magnifico signor Massimo Bragadin fo' del clarissimo signor Felippo, interveniente come procuratore et commesso de ser Battista di Bechari, cameraro di detta chiesa, et del magnifico signor Agostino di Redolfi, uno delli consorti di detto castello di Cordouato, con libertà speciale di far le infrascrite cose, siccome dice apparere per instrumento di procura scritto sotto li vintisei di marzo prossimo passato per messer Francesco di Federici, cancelliere di detto luoco, ha elletto et elleggi per suo stimator il signor Domenego Luppini, et il sopradetto mastro Christofforo Diana ellegge per parte sua per suo stimator il signor Antonio [lapsus calami, anziché Alessandro] Merli, assente, con libertà a loro data di veder il confalon, ouero penello, et stimar per sua conscientia, et con loro giuramento quid et quantum il detto maestro Christofforo habbi d'hauer per sue mercedi di hauere fatto il penello, et in caso che loro stimatori fossero discordi possino loro ellegger uno terzo collega chi li parerà. Per le quali sopradette cose da esser attese et osseruate le sopradette parti, come di sopra intervenienti, hanno obligato et obligano li loro beni presenti et futuri. Testes dominus Antonius Lovini quondam domini

Hieronimi, Lodovicus de Capitibus quondam domini Hieronimi

Die secundo supradicti mensis, loco quo supra, li sopra-detti signori Domenego Luppini et Alessandro Merli, stimatori elletti come di sopra, hanno detto e dichiarato, dicono e dichiarano, di haver veduto il sopradetto confalon, ouero penello fatto dal detto maestro Christofforo Diana, et à loro mostrato dal detto magnifico signor Massimo et da esso maestro Christofforo, et hauendo quello ben considerato, hanno stimato, et giudicato con loro coscienza, che il detto maestro Christofforo hauer debbi per sue

semplice fatiche et mercedi di hauer fatto il detto penello ducati cento e sessanta. Et cosi d'accordo lo stimano con loro giuramento in mano di me nodaro infrascritto, et sic iuraverunt ad sacra Dei evangelia, rogantes me notarium ut superinde hanc publicam notam conficerem. Testes clarissimus Andreas Zane quondam clarissimi domini Pauli, dominus Ludovicus de Capitibus quondam domini Hieronimi.

ASVe, Notarile, Atti, b. 3369, cc. 107r-108r, 1° aprile 1598, notaio Giovanni Andrea Catti di Venezia

Note

¹ SCOTTÀ 1979, pp. 58-64.

² LEICHT 1955, p. 305.

³ SANDRON 2017, pp. 22-25.

⁴ L'iscrizione così precisa al lettore in merito al XXV vescovo di Concordia «Guido de Guisis da Reggio Arcidiacono di Bologna e Vescovo di Modena, dottissimo nella giurisprudenza, fu trasferito a questa sede addì 17 Ottobre 1334 [...]», in ZAMBALDI 1840 (= 1981, pp. 99-100 e pp. 259-260).

⁵ Sulla storia della chiesa vedasi i contributi di SEDRAN 1982; SANDRON 2014, pp. 13-14.

⁶ TOMASINI 1650 (= 2004), pp. 168 sgg.; DA PONTE 1874, pp. 154-156.

⁷ Archivio di Stato di Treviso (da ora in avanti ASTv), *Notarile I*, b. 979, prot. 1581, *ad diem* 23 novembre 1581.

⁸ *Ibid.*

⁹ Sulla figura di Cristoforo Diana rinvio a GOI 1991, pp. 647-648, a BERGAMINI 2009 e alla relativa bibliografia ivi citata.

¹⁰ Cristoforo Diana era presente come testimone in occasione della stipula del contratto con il quale il maestro Battista Fauro, detto *Locadel* abitante a San Vito, affittava la bottega che possedeva sulla piazza a Portogruaro (ASTv, *Notarile I*, b. 842, prot. 1581-1582, *ad diem* 1° marzo 1579; 19 gennaio 1582). Il forte legame di Cristoforo con la città lo si vince in modo particolare dalle sue disposizioni testamentarie (6 gennaio 1586), dove precisava di voler essere sepolto nel

monumento funebre di suo suocero, Giovanni Leonardo Montanini, nel cimitero annesso alla chiesa di San Francesco (PIZZOLITTO 2022, p. 404).

¹¹ DEGANI 1888, p. 280, nota 1; ID. 1924 (= 1977), p. 722, nota 1.

¹² ASTv, *Notarile I*, b. 979, prot. 1581, *ad diem* 23 novembre 1581.

¹³ *Ibid.*

¹⁴ CLOZZA 1995; TOMASI 2014.

¹⁵ ASTv, *Notarile I*, b. 980, notaio Pietro Federicis di Portogruaro, prot. 1584, *ad diem* 24 maggio 1584.

¹⁶ È a Gianna Poli che si deve il ritrovamento del *Manoscritto* – redatto dai dominicani tra il 12 dicembre del 1647 e il 7 gennaio 1651 – conservato presso la Biblioteca Universitaria di Padova (da ora in avanti BUPd), *Manoscritto n. 666* a cui si rinvia per la storia della chiesa di San Giovanni Evangelista a Portogruaro dalle origini al periodo dominicano, in POLI 1991-1992.

¹⁷ Archivio Storico Comune di Portogruaro, *Sezione separata, Miscellanea Pelleatti*, b. 315.

¹⁸ PIZZOLITTO 2022, pp. 198-267.

¹⁹ BUPd, *Manoscritto n. 666*, c. 2v.

²⁰ *Ivi*, c. 3r.

²¹ Cristoforo Diana «depentor de San Vido et jvi abitante», con maestro Bernardino Lima «fauro de Porcia abitante a Portogruaro», era presente come testimone alla redazione

del contratto d'affitto (1595) stilato dal notaio Pietro Federicis nel «mezzato della casa dei fratelli nobili ser Iseppo e Francesco Pressana da Verona cittadini del consiglio di Portogruaro», dove Francesco Pressana per conto di Daniele Priuli, nobile veneto, affittava per sei anni una tenuta di 50 campi appoderata posta in località Ponte Casale a Summaga (ASTv, *Notarile I*, b. 978, prot. 1597-1598, alla data 3 settembre 1595).

²² Archivio di Stato di Venezia (da ora in avanti ASVe), *Notarile, Atti*, b. 3369, cc. 107r-108r, notaio Giovanni Andrea Catti.

²³ Vedasi la scheda *Alessandro Merli* in SZÉPE 2013, pp. 34 e 60.

²⁴ Si trattava di una persona benestante, ed era proprietario di diverse campagne che gestiva con contratti d'affitto, poste alcune in località Magnan sotto Giussago, altre erano al Sacilato e in quel di Morsano (ASTv, *Notarile I*, b. 981, prot. 1601-1602, *ad diem* 15 ottobre 1602; Id., b. 981, prot. 1601-1603, *ad diem* 8 aprile 1603; *Ibid.*, b. 981, prot. 1605, *ad diem* 17 gennaio 1605).

²⁵ POLI 1991-1992.

²⁶ ZAMPER 1982.

Bibliografia

Bergamini G., *Diana Cristoforo*, in Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009, pp. 951-953

Clozza A., *La chiesa di San Giovanni in Portogruaro e la devozione alla Madonna*, Portogruaro, Tip. Biasutti, 1982

Id., *Affreschi Cinque-Seicenteschi della Chiesa di San Giovanni Evangelista in Portogruaro*, in *Portogruaria*, Concordia Sagittaria, Tip. Sagittaria, 1995, pp. 107-120

Da Ponte C., *Vita di Francesco Petrarca*, Padova, Tipografia del Seminario, 1874

Degani E., *Della lebbra e di alcune istituzioni che da essa ebbero origine*, in Degani E., *Monografie friulane*, San Vito, Tipografia Polo, 1888, pp. 251-293

Id., *La diocesi di Concordia*, seconda edizione a cura di Mons. Vale G., Doretto, Udine 1924 (ristampa anastatica Brescia, Paideia, 1977)

Goi P., *Diana Cristoforo*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 39, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1991, *ad vocem*

Leicht P.S., *La popolazione delle città e terre friulane nel '500*, in Leicht P.S. (a cura di), *Studi di storia friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, Udine, 1955, pp. 301-306

Pizzolitto V., *Alla locanda de l'oste tedesco. Storia del Fondaco dei Tedeschi e della comunità di Portogruaro nel Cinquecento*, Portogruaro, Centro di Documentazione "Aldo Mori", 2022

Poli G., *Un episodio seicentesco di committenza domenicana nella chiesa di S. Giovanni Evangelista di Portogruaro*, «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti» (1991-1992), t. 150, pp. 269-271

Sandron R., *La chiesa di San Giovanni Evangelista*, in Majoli L. (a cura di), *Il restauro dell'organo di San Giovanni Evangelista di Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia di Sant'Andrea Apostolo, 2014

Id., *La Pieve di Sant'Andrea Apostolo in Portogruaro*, Portogruaro, Parrocchia di Sant'Andrea Apostolo, 2017

Scottà A., *Storia portogruarese. La sede vescovile e il suo trasferimento*, Portogruaro, Edizioni Il Fondaco, 1979

Sedran A., *La chiesa di San Giovanni in Portogruaro*, Portogruaro, Litografia Villotta e Bergamo, 1982

Szépe H.K., *Painters and Patrons in Venetian Documents*, in *Le commissioni ducali nelle collezioni dei Musei Civici Veneziani*, «Bollettino dei Musei Civici Veneziani», III serie, 8 (2013), pp. 22-72

Tomasi G., *I perduti affreschi di Bartolomeo da Belluno nel duomo di Portogruaro (1445)*, «Atti dell'Accademia "San Marco" di Pordenone» (2014), n. 16, pp. 523-538

Tomasini G.Ph., *Petrarcha redivivus*, Patavii, Typis Pauli Frambotti bibliopolae, 1650 (ristampa a cura di Ciavolella M./Fedi R., traduzione di Bianchini E./Braccini T., Pistoia, Libreria dell'Orso, 2004)

Zambaldi A., *Monumenti storici di Concordia, serie dei vescovi concordiesi ed annali della città di Portogruaro*, San Vito [al Tagliamento], Pascatti Tipografo e Librajro Premiato, 1840 (ristampa anastatica Portogruaro, Società di Storia, 1981)

Zamper M., *La pittura del Seicento e Settecento a Portogruaro*, «Memorie Storiche Forogiuliesi» (1982), n. 62, pp. 77-86

LAPICIDI LOMBARDO-FRIULANI DEI SECC. XV-XVI

Nuove indagini

PAOLO GOI

Colligere fragmenta. Mutuato dal comando di Cristo ai discepoli (Gv 6,12), nella forma verbale all'infinito il motto definisce il programma in corso: setaccio di tutto il materiale lapideo messo in atto dalle maestranze lombardo-friulane nei secoli XV-XVI e sistematica indagine d'archivio. Solo da ciò la precisa valutazione del grande cantiere avutosi nel periodo in concomitanza al rinnovamento edilizio con ricaduta sul piano urbano. Distruzioni, manomissioni, furti, dispersioni e carenza di indagini hanno ostacolato l'appropriata conoscenza del fenomeno anche se l'attenzione dall'Ottocento in qua non è venuta meno: occasionale tuttavia e limitata.

Non si sarà a sufficienza grati all'Associazione "Antica Pieve d'Asio" e alla Società Filologica Friulana promotrici delle varie manifestazioni e delle iniziative editoriali condotte in prima linea da Giuseppe Bergamini, Vieri Dei Rossi e Isabella Reale e confluite nei quattro volumi (cataloghi e atti) su Giovanni Antonio Pilacorte (2021) e Carlo da Carona (2023): progetto che avrà a concludersi con Bernardino da Bissone, completando lo studio sul terzetto maggiormente noto.

All'argomento avevo posto specifica attenzione dal 1966¹ con una serie di interventi proseguiti in modo alterno fino allo scorso 2023 e che oggi prosegue con

la presente relazione illustrativa dei lavori in corso. La pubblicistica su Pilacorte (Bassini: GOI 1998b) e Carlo da Carona (Solari: DEI ROSSI 2023c),² ha consentito l'acquisizione di assoluti inediti e di nuovi dati sull'esistente non che il recupero di materiale dato per disperso. Ai risultati si contribuisce con alcune iniziali aggiunte, rappresentate dapprima dal *Trittico* di Villa Padovani Cuttini a Tricesimo datato 1507 (fig. 1),



Fig. 1. Carlo da Carona, *Madonna con il Bambino fra i Santi Rocco e Sebastiano*, Tricesimo, Villa Padovani-Cuttini

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

da Giuseppe Bergamini assegnato a Carlo da Carona.³ La provenienza, per avanti incerta, è assicurata da un breve, ma importante articolo di Stefano Tracanelli che allega una vecchia foto della Soprintendenza di Venezia (fig. 2) documentante l'appartenenza del rilievo al distrutto oratorio di San Rocco (San Rocchetto) di Spilimbergo di cui ornava la lunetta.⁴

Inserito in un riquadro di moderna fattura, che si crede riflettere l'originario, raffigura i Santi Rocco e Sebastiano protettori dalla peste. Compresse in breve



Fig. 2. Oratorio di "San Rocchetto" (distrutto), Spilimbergo

spazio, le immagini facevano (e fanno) corpo con la cornice come unica massa plastica di sentore romano: impianto che corrisponde alla tipologia delle figure, severe e compatte. Il tutto, nei canoni di Carlo da Carona, interessato alla volumetria più che all'accurata definizione dei personaggi, non importa se guitti. Opera pertanto da assicurare al catalogo dello scultore per quanto eseguito con partecipazione della bottega.

A Giovanni Antonio Bassini detto Pilacorte si assegna un architrave in Palazzo Mantica-Poletti di Pordenone (fig. 3). Elaborato in sottili ed eleganti girali vitinei snodantisi per l'intero perimetro (cm 142x18), accampa al mezzo uno scudo sannitico a capo rialzato e arriciato, troncato nel 1° alla civetta fra due stelle, nel 2° a due bande diminuite in diagonale.

L'insegna conduce alla famiglia bergamasca dei Locatelli originaria di Locatello (Bergamo), località che adotta il medesimo blasone. Un ramo di questa ebbe a trasferirsi in alcune località friulane e a Pordenone nel tardo Cinquecento senza tuttavia godervi di un immobile nobile siccome presupposto dal fregio.⁵ Precedente invece il suo insediamento a Porcia, cittadina nella quale Alessio Locatelli figlio di Bertrando ebbe ad esercitare il notariato tra 1480 e 1523.⁶ Dal che pare dedursi la provenienza purtiliese dell'effetto documentato nella disomogenea raccolta lapidea di Battista Lucio Poletti, riutilizzato nella moderna ristrutturazione del palazzo.⁷

Confermano l'attribuzione al Pilacorte i paragoni con gli elementi ornamentali del Castello di Zoppola e di Villa Marcotti a Persereano, la balaustrata dell'altare della Madonna del duomo di Spilimbergo, l'altare della Pieve d'Asio (Clauzetto) e un architrave in privata raccolta spilimberghese: materiali documentati del Bassini o a buon titolo a lui rivendicati.⁸



Fig. 3. Giovanni Antonio Pilacorte, *Trabeazione*, Pordenone, Palazzo Mantica-Poletti (ora Camera di Commercio Pordenone-Udine)



Fig. 4. Giovanni Antonio Pilacorte, *Trabeazione*, Pordenone, raccolta privata



Fig. 5. Giovanni Antonio Pilacorte (bottega di), *Trabeazione*, Cordenons, raccolta privata

Affine ai precedenti esemplari è altro architrave (cm 25x103) proveniente dall'area di Palazzo Montereale-Mantica di Pordenone fortemente danneggiata nel secondo conflitto mondiale (fig. 4). La robusta modanatura e la risentita definizione dei tralci vitinei suggeriscono l'originaria collocazione all'esterno di uno stabile di prestigio. Tra il fogliame emergono le teste di un cervo e di due cani, indicative della passione del proprietario per la caccia.

Intervento dell'officina Pilacorte denuncia un terzo elemento (fig. 5) di analoga funzione (cm 15,5x95) recante al mezzo lo scaglione Mantica (scudo sannitico

a capo rialzato e appuntito, troncato nel 1° all'aquila ad ali spiegate, nel 2° alle tre colonne sostenenti un leone,⁹ ora abraso.

Prodotti che, nell'insieme, attingono ai monumenti dogali ai Santi Giovanni e Paolo di Venezia (Pasquale Malipiero, Nicolò Marcello, Pietro Mocenigo) messi in opera tra 1462-1486 dai Lombardo Pietro, Antonio e Tullio, alla lastra tombale di Cristoforo Moro († 1471) in San Giobbe da parte degli stessi,¹⁰ nonché alle imprese decorative della veneziana Santa Maria dei Miracoli,¹¹ della Scuola Grande di San Marco a Venezia¹² e di quanto proposto nella mostra *Il Camerino di*



Fig. 6. Lapidica friulano, *Portale*, Pordenone, Palazzo Mantica-Poletti (ora Camera di Commercio Pordenone-Udine)

alabastro (2004):¹³ lessico e sintassi dei lapicidi lombardeschi in Friuli.

A diversa estrazione culturale risponde un secondo manufatto del pordenonese Palazzo Mantica-Poletti, preso in considerazione per alcune tangenze con quanto in esame.¹⁴ Costituito da un portale di varia modanatura, architrave recante un'epigrafe intervallata dalla divisa Spilimbergo (scudo sannitico, arricciato e capo fiorito; tranciato al 1° leone passante, al 2° fasciato nebuloso), sovrapporta a lati concavi terminanti a voluta e bordura fogliacea di sommaria definizione (fig. 6). La diversa configurazione della struttura e dell'insegna a testa di cavallo con due nastri accollati e svolazzanti altrettanto in uso nel primo Cinquecento a Spilimbergo,¹⁵ farebbero propendere per una seriore inserzione del fastigio anche se non molto distanziata nel tempo.

L'assenza in Pordenone di una dimora di prestigio degli Spilimbergo fa decidere per la provenienza del portale da un edificio nella località di spettanza dei nobili signori, identificabile in Palazzo Thadea ricostruito tra 1561 e 1566;¹⁶ tempi, fatti e indirizzi convenienti al tenore dell'epigrafe che recita: PLACIDA NV(N)C SEDE QVIESCIT QVAE NOVA COLLVCET INIMICV. L'altisonante dicitura (non priva di una punta di "sfottò") doveva comparire ben visibile all'ingresso del palazzo, in concomitanza a quella del pianerottolo celebrativa della sua ricostruzione.

Il trasferimento nella Raccolta Poletti di Pordenone dovette avvenire a seguito delle trasformazioni dello stabile susseguite tra la fine del Settecento e la prima metà del Novecento. Alla modifica delle facciate delle dimore civili in termini rinascimentali concorrono

balconcini e poggioli richiesti dal nuovo bisogno di vedere e farsi vedere, da cui a volte l'impianto per angolo come a Udine all'incrocio di via Vittorio Veneto e via Lovaria. Svariate le soluzioni (colonnelle e pilastri ad archeggiatura ancora gotica, a sesto o piatta, sostegno a mensola con leoncelli a folta criniera, coronamento con testine di proprietari o animali araldici, decori fitomorfi, transenne protettive) praticate in

Laguna e Terraferma friulana con esempi di particolare interesse (figg. 7-9) a Sacile, Pordenone e Udine;¹⁷ estese poi alle fabbriche religiose nelle recinzioni di presbiteri, cappelle e pergami come si ha nel duomo di Spilimbergo (1498 ca.) da parte di Pilacorte che – tra l'altre – replica negli amboni¹⁸ il disegno dei poggioli del locale castello, a sua volta desunto dal "barco" (post 1480) di San Michele in Isola a Venezia¹⁹ (figg. 10-12).



Fig. 7. Maestranza lombardo-veneta, *Palazzo Carli*, Sacile, Piazza Duomo, n.c. 7

Fig. 8. Giovanni Antonio Pilacorte, *Trifora*, Pordenone, Palazzo Mantica-Tomadini, Via del Mercato, n.c. 5

Fig. 9. Maestranza lombardo-friulana, Carlo da Carona, *Pentafora*, Udine, Palazzo Mantica



Fig. 10. Andrea Bellunello, Maestranza veneto-friulana, Giovanni Antonio Pilacorte, *Facciata del Castello*, Spilimbergo

Fig. 11. Giovanni Antonio Pilacorte, *Ambone*, Spilimbergo, duomo

Fig. 12. Maestranza lombarda, *Il "barco"* (lato est), Venezia, San Michele in Isola



Fig. 13. Lapidica lombardo-veneto, *Mensola di caminetto*, Portogruaro, Museo della Città



Fig. 14. Antonio Lombardo, *Mensola di caminetto*, Portogruaro, Museo della Città



Fig. 15. Antonio Lombardo, *Fenice su di un vaso tra due figure e ornati* (particolare), San Pietroburgo, Ermitage, inv. 1776



Fig. 16. Lapidica lombardo-veneto, *Mensola* (particolare del poggio), Annone Veneto, via Quattro Novembre, n.c. 13

Dei manufatti in gran parte distrutti sussistono in più luoghi le mensole di cui si offre rendiconto. Il primo esempio è costituito da una coppia di angolari di ignota e diversa provenienza – elementi invero di camino anziché di poggio – conservati nel Museo cittadino di Portogruaro (fig. 13). Di cornice modanata il primo, specchio a girali fitomorfi di risentita trapanatu-

ra, snervata voluta ad “S” ospitante carnosì petali di fiore, arricciato fogliame e allungata foglia d’acanto (inv. 7758, cm 36x60x11). Analogamente conformato il successivo (inv. 8859; cm 33x77x11) che nella specchiatura (fig. 14), in finissimo dettato di frutta e racemi, presenta la figura a tre quarti di un giovane guerriero reggente una cornucopia, il quale – “figlio

dei fiori” – sbuca da un’essenza fitomorfa, prolunga-
ta foglia di acanto con doviziosa cornucopia (parte in
origine dell’insieme è la frammentaria immagine di
drago immurata giusto al di sopra).

Per certa l’appartenenza a taluno dei componenti la
famiglia Solari-Lombardo di Carona (la stessa patria
del Pilacorte, “friulano” di adozione): Pietro di Marti-
no, Tullio e Antonio, questi in maggior credito (fig. 15)
per l’eleganza, la purezza del dettato ed alcuni accorgi-
menti tecnici quali la delicata trapanatura.²⁰ Elevato lo
status della committenza alla cui fortuna si allude.

Di bottega invece il caso nominato in precedenza.

Vicine alla maniera dei Lombardo del monumento
dogale di Piero Mocenigo in San Giovanni e Paolo
di Venezia (1476)²¹ sono due mensole in via Quattro
Novembre, civico 13, ad Annone Veneto; articolate in
due tempi rimarcati dalla diversità delle essenze ve-
getali e commentata ai lati da graziosa voluta che rac-
chiude un delicato ornamento floreale (fig. 16).

Vi accedono i due elementi del poggiolo della demo-
lita Casa Pasini a Latisana, a loro volta spettanti a un
distrutto palazzo del luogo (ora inseriti nel monu-
mento all’esterno del duomo, fianco nord), che sui
quattro lati (fig. 17) sviluppano doppio motivo vege-
tale in termini quasi speculari.²² La loro attribuzione
al Pilacorte va girata a favore del maestro di Annone,
giusta l’osservazione di Vieri Dei Rossi che registra
l’esistenza a Portogruaro di un frammento con ric-
cio di simile disegno:²³ uno dei tanti *fragmenta*,
all’apparenza trascurabile che ha il pregio di attestare
il rilevante numero degli interventi di natura orna-
mentale (e prima edilizia) avutisi nel territorio fra
Quattro-Cinquecento.

All’ambito lombardesco in discorso appartengono
pure le mensole riutilizzate nell’atrio di Villa Ricchie-
ri a Fiume Veneto di Pordenone (fine sec. XIX), oggi



Fig. 17. Lapicida lombardo-veneto, *Mensola*, Latisana, duomo
(fiancata)



Fig. 18. Lapicida lombardo-veneto, *Mensola*, Fiume Veneto,
Scuola dell’Infanzia (ex villa Ricchieri)



Fig. 19. Pietro Lombardo, *Candelabra con due draghi*, Venezia, Santa Maria dei Miracoli, *Basamento dell'arcone trionfale*



Fig. 20. Lombardo-Solari (cerchia dei), *Candelabra con elementi vegetali*, Milano, Museo del Castello Sforzesco, n. 864



Da sinistra:

Fig. 21. Maestranza friulana, *Aquila e serpente* (stipite della finestratura), Sacile, Palazzo Pianca

Fig. 22. Maestranza lombardo-friulana, *Mensola* (particolare), Udine, Palazzo di via Vittorio Veneto-via Lovaria

Fig. 23. Lapidici del tardo-antico e del primo '500, *Vendemmiatore*, raccolta privata

sede di Scuola dell'Infanzia; ansate in due momenti, a parallelepipedo rettangolo nel settore di innesto nella parete, a "S" in quello aggettante. Ricco il partito ornamentale distribuito sui quattro lati e sulla base delle volute in alterne soluzioni a larga foglia palmacea e ad arbusto con cornucopia in sporto (fig. 18). Di rilevanza il motivo accampato nella prima sezione, con due draghi fiancheggianti una candelabra, la cui fonte primaria si addita nel basamento della veneziana Santa Maria dei Miracoli di Pietro Lombardo²⁴ e convincenti analogie con le formelle delle tombe dei dogi Marco († 1486) e Agostino Barbarigo († 1501) delle Gallerie dell'Accademia di Venezia assegnate a Bartolomeo di Domenico Duca e Giovanni Buora²⁵ nonché con quelle del Museo d'Arte Antica del Castello Sforzesco di Milano (figg. 19-20) degli inizi del sec. XVI.²⁶ Sui lati esterni compare in leggera variante l'immagine dell'aquila che artiglia il serpente: antichissimo simbolo (III millennio ca.) di valenza cosmica negli opposti – a riassumere – luce/tenebre, potenze celestiali/potenze ctonie diffusosi dall'Elam alla Cina e alla fine cristianizzato²⁷ come per l'Italia si documenta dallo spoglio del *Corpus della scultura altomedievale* di Spoleto. Non stupisce pertanto che, a motivo dell'alto significato, l'immagine abbia avuto esiti anche nel Friuli rinascimentale, sia in Villa Ricchieri di Fiume Veneto che – si aggiunge – in Palazzo Pianca di Sacile (fig. 21), in entrambi i casi caricata di valore apotropaico in forza della sua localizzazione agli ingressi degli immobili.

Echeggiano soluzioni lombardesche (e non potrebbe essere altrimenti) in termini di *routine* i poggiali del palazzo udinese sopra citato (civico 24/b) a motivo dell'ubicazione angolare (fig. 22) e di Palazzo Orgnani-Martina di Venzona:²⁸ espressioni provinciali che si annotano a titolo documentario.

Il finale a sorpresa viene dal recentissimo ritrovamento in discarica a cielo aperto nei dintorni di San Vito al Tagliamento di un frammento (ancora!) raffigurante la *Vendemmia*. Morfologia del dettato e modestia delle dimensioni (cm 25,5 x 18 x 7) fanno pensare all'arredo fisso di un'abitazione di certo tono in probabile funzione di capitello, mentre i rimaneggiamenti e la sottostante foglia a nervature lineari documenterebbero un riutilizzo di secoli posteriore (secc. XV-XVI) in ragione di mensola di porta o caminetto (fig. 23).



Fig. 24. Mosaicista romano, *Vendemmia* (particolare), Roma, Santa Costanza



Fig. 25. Lapidica del Tardo-antico, *Vendemmia*, Milano, Basilica di Sant'Ambrogio (portico)

Di interesse il tipo della vite “a tralcio lungo” o “allevata alta”²⁹ che comporta la raccolta dei grappoli d’uva in arrampicata su fusto e tralci. Accurata la definizione di grappoli e viticci e sorprendente la ricerca tridimensionale delle foglie.

Tematica, articolazione e corposità del personaggio trovano riscontro in vari esempi della Tarda antichità



Fig. 26. *Vendemmia*, Torre di Pordenone (particolare degli affreschi della Villa Romana)

quali il notissimo mosaico di Santa Costanza a Roma e il bassorilievo della basilica ambrosiana di Milano (figg. 24-25) ambedue del IV secolo,³⁰ preceduti da un lacerto di affresco del Museo Archeologico a Torre di Pordenone (fig. 26) giudicato parte di decorazione parietale con soggetti dionisiaci³¹ databile al primo/secondo secolo.

Note

- ¹ GOI 1966; ID. 1970; ID. 1973; ID. 1994; ID. 1998a; ID. 1998b; ID. 2001a; ID. 2008b; ID. 2009; ID. 2015a; ID. 2015b; ID. 2023; BERGAMINI/GOI 1982.
- ² GOI 1998b, p. 599; DEI ROSSI 2023c.
- ³ BERGAMINI 1993, p. 9; DEI ROSSI 2023b. Sull'oratorio cfr. BATTISTELLA 2022 che riporterebbe la data di erezione (1522), in realtà da riferire all'istituzione della mansioneria. Il trittico venne sostituito da analogo soggetto eseguito su tavola («sopra ad un asse») dal Pordenone nel 1524 ca. (RIDOLFI 1648, ed. von Hadeln 1914-1924, I, p. 119) e trasferito in facciata.
- ⁴ TRACANELLI 2013.
- ⁵ Su singoli esponenti della famiglia in Friuli, cfr. SCALON/GRIGGIO/ROZZO 2009, pp. 1500-1503 (voci a cura di C. Bianchini, L. Nassimbeni, L. Cavazza, D. Padovan).
- ⁶ CRUCIATTI 2017, *ad voces*. Si ritiene di precisare che la ricerca dello sponsor nella persona del sig. Giuseppe Casonato, l'attivazione delle pratiche d'acquisto da parte del sig. Egidio Lunetta, l'avvallo del Soprintendente Archivistico prof. Pierpaolo Dorsi, gli approcci (grazie alla segnalazione del sig. Sergio Bigatton della Biblioteca Comunale di Porcia) con il nuovo proprietario cui la Binghamton University (N.Y.) l'aveva ceduto in cambio di documenti sulla storia degli USA, il viaggio e il trasporto del materiale a Pordenone, furono intrapresi e seguiti dallo scrivente. L'Archivio Storico Diocesano di Pordenone, attuale proprietario dell'Archivio Porcia-Ricchieri a seguito di vicende fallimentari, ebbe solo ad accettare il deposito (e a malincuore, sospettando intromissioni di funzionari statali nella sfera ecclesiastica).
- ⁷ FORNIZ 1974, pp. 10 (fig. 1), 15 (fig. 11).
- ⁸ Nell'ordine: GOI 1998a, pp. 103-106; DEI ROSSI/REALE 2021 pp. 89, 225-231; DEI ROSSI 2023a, pp. 57, 59 (fig. 16).
- ⁹ TESTA 1993, p. 1009; BONI DE NOBILI 2007, pp. 25, 45, fig. 45.
- ¹⁰ Buon repertorio fotografico in BERGAMO ROSSI 2020, pp. 144-199.
- ¹¹ PIANA/WOLTERS 2003, pp. 41-210.
- ¹² ORTALLI/SETTIS 2017.
- ¹³ CERIANA 2004, nello specifico degli interventi di Anna Markham Schulz, Sergej Androssov e Matteo Ceriana.
- ¹⁴ FORNIZ 1974, pp. 10 (fig. 1), 12 (fig. 12).
- ¹⁵ BONI DE NOBILI 2013. Per l'araldica praticata da Pilacorte: DEI ROSSI/REALE 2021, pp. 235-247.
- ¹⁶ Per tutto: BALDIN 2012, che avanza opportuno confronto con l'apparato architettonico di altre fabbriche friulane.
- ¹⁷ In sequenza: CONSORTI/DELLA TORRE 1994, pp. 105-109 (palazzo Pianca); ROMAN 1994, pp. 142-144 (Palazzo Carli); GOI 1991, pp. 200, 205, fig. 39, in prima citazione (= 2010, pp. 306, 311, fig. 32); PASTRES/SCLIPPA 2008; PASTRES 2015, pp. 9-13. A Sacile merita ricordo anche il notissimo Palazzo Ragazzoni-Flangini-Biglia.
- ¹⁸ BERGAMINI 1970, pp. 4, 46 (esclude l'assegnazione di baiaustre e trifore del Castello); DEI ROSSI/REALE 2021, pp. 183-189, 192-193.
- ¹⁹ MCANDREW 1983, pp. 247, 249.
- ²⁰ ANDROSSOV 2004, pp. 152-153 (cat. 7).
- ²¹ BERGAMO ROSSI 2020, pp. 170-177.
- ²² FORMENTINI 2022. Il *Leone marciano* di Fraforeano di Ronchis, di cui si lamenta la mancata citazione, è registrato da RIZZI 2012, p. 128, cat. 1277, fig. 378.
- ²³ DEI ROSSI 2023a, pp. 59 (fig. 19), 60. Prossimo alla testa di mensola del Museo del Castello Sforzesco di Milano. *Museo d'Arte Antica* 2014, pp. 143-144, fig. 991.
- ²⁴ ILCHMAN 2003, p. 151 (tav. 126).
- ²⁵ BERGAMO ROSSI 2020, pp. 200-204.
- ²⁶ *Museo d'Arte Antica* 2014, pp. 53-54, nn. 860-865 (scheda di V. Zanni).
- ²⁷ Fondamentale WITTKOWER 1987, pp. 13-83.
- ²⁸ RIZZI 2012, pp. 131 (n. 1271), 132 (n. 1276 a).
- ²⁹ SERENI 1972, pp. 40-42.
- ³⁰ FROVA 1982; MIRABELLA ROBERTI 1984, pp. 200-201, 206-209, 2019 (tav.).
- ³¹ BLASON SCAREL 2019 (tav.): vi appartiene il frammento con la gamba di un putto posata su di un grappolo.

Referenze fotografiche

Soprintendenza Belle Arti, Venezia (SABAP - VE), Archivio fotografico, n. 3765: fig. 2; Elio e Stefano Ciol, Casarsa della Delizia: figg. 3, 8, 11; Pietro De Rosa, Spilimbergo: fig. 10; Vieri dei Rossi, San Vito al Tagliamento: fig. 1; Valerio Formentini, Latisana: fig. 17; Gian Carlo Magri, Roveredo in Piano: fig. 5; Mario Panciera, Porcia: figg. 6, 7, 13, 14, 18, 21; Raffaella Pippo, Sesto al Reghena: figg. 4, 16, 23; Dario Sartorio, Milano: fig. 25; Pier Giorgio Scippa, San Vito al Tagliamento: fig. 22; Studio Viola, Mortegliano: fig. 9. Da volumi: ANDROSSOV 2004: fig. 15; MC ANDREW 1960 (trad. it. 1983): fig. 12; *Museo d'Arte Antica* 2014: fig. 20; PIANA/WOLTERS 2003: fig. 19

Bibliografia

- Androssov S., *Antonio Lombardo e la bottega. I rilievi provenienti dai Camerini di alabastro del Castello Estense*, in Ceriana M. (a cura di), *Il camerino di alabastro. Antonio Lombardo e la scultura all'antica*, Catalogo della mostra (Ferrara), Cinisello Balsamo, Silvana, 2004, pp. 132-185
- Baldin A., *Il palazzo della «Magnifica Thadea» nel Castello di Spilimbergo*, Spilimbergo, Comune di Spilimbergo, 2012
- Battistella G. (a cura di), *L'oratorio di San Rocco nella Casa Grande in Valbruna*, Pasian di Prato, Lithostampa, 2022
- Bergamini G./Dei Rossi V./Reale I. (a cura di), *Pilacorte in Friuli. Guida alle opere*, Clauzetto, Associazione Antica Pieve d'Asio - Udine, Società Filologica Friulana, 2021
- Bergamini G., *Giovanni Antonio Pilacorte lapicida*, Udine, Società Filologica Friulana, 1970
- Id., *Lo scultore Carlo da Carona*, in Goi P. (a cura di), *Carlo da Carona scultore: un recupero*, Catalogo della mostra, Pordenone, Biblioteca dell'Immagine, 1993, pp. 9-38
- Bergamini G./Goi P., *Bernardino di Bissone e Tricesimo*, in Ciceri A./Miotti T. (a cura di), *Tresesin*, Numar Unic pal 59. Congrès (Tresesin, 26 settembar 1982), Udine, Società Filologica Friulana, 1982, pp. 351-362
- Bergamo Rossi T., *I monumenti dei Dogi*, foto De Fina M., intr. Zorzi M., Venezia, Regione del Veneto, Marsilio, 2020
- Blason Scarel S. (a cura di), *Prosit! Excursus storico-archeologico su produzione e uso del vino in Aquileia e in Friuli Venezia Giulia tra Antichità e Medioevo*, Aquileia, Gruppo archeologico aquileiese - Monfalcone, Edicom, 2019
- Boni De Nobili F., *Araldica in Contrada di San Marco a Pordenone*, Pordenone, Comune di Pordenone, 2007
- Id., *Blasonario di Spilimbergo*, Pordenone, ProPordenone, 2013
- Ceriana M. (a cura di), *Il camerino di alabastro. Antonio Lombardo e la scultura all'antica*, Catalogo della mostra (Ferrara), Cinisello Balsamo, Silvana, 2004
- Consorti E./Della Torre M., *Un palazzo nobile in piazza*, in Roman N. (a cura di), *Nobili di Sacile 1481-1797. Momenti di vita pubblica e privata tratta da documenti d'archivio*, Catalogo della mostra, Sacile, Comune di Sacile, 1994
- Cruciatti G. (a cura di), *L'Archivio Porcia Ricchieri*, (Documenti e Archivi del Friuli, 5), Udine, Società Filologica Friulana, 2017
- Dei Rossi V., *Carlo da Carona e i lapicidi lombardi del Rinascimento in Friuli, un'indagine sul campo, novità documentali e materiali*, in Bergamini G./Dei Rossi V./Reale I. (a cura di), *Carlo da Carona in Friuli*, Atti del convegno di studi (San Daniele del Friuli, 31 marzo 2023), Udine, Società Filologica Friulana, 2023, pp. 48-66 (= 2023a)
- Id., *Tricesimo. Villa Padovani Cuttini. Trittico*, in Bergamini G./Dei Rossi V./Reale I. (a cura di), *Carlo da Carona in Friuli. Guida alle opere*, Udine, Società Filologica Friulana, 2023, pp. 200-203 (= 2023b)
- Id., *I Casella da Carona nel territorio di Fanna e Cavasso. L'origine della "Scuola di Meduno": novità documentali*, in Goi P./Marcon A./Fadelli A. (a cura di), *Studi in memoria di sir Paul Girolami (1926-2003)*, Pordenone, Accademia San Marco, 2023, pp. 29-38 (= 2023c)
- Dei Rossi V./Reale I., *Guida alle opere*, in Bergamini G./Dei Rossi V./Reale I. (a cura di), *Pilacorte in Friuli. Guida alle opere*, Clauzetto, Associazione Antica Pieve d'Asio - Udine, Società Filologica Friulana, 2021, pp. 26-231
- Formentini V., *Un Pilacorte a Latisana?*, «la bassa» 44 (2022), n. 84, pp. 65-70
- Forniz A., *La raccolta lapidea di Battista Lucio Poletti*, «Itinerari» 8 (1974), n. 2, pp. 10-21
- Frova A., *La produzione artistica in età romana*, in *Archeologia in Lombardia*, Milano, Silvana, 1982, pp. 139-176
- Goi P., *Nota sull'attività di Giovanni Antonio Pilacorte*, «Il Noncello» (1966), n. 26, pp. 47-56
- Id., *Nuove ricerche sui lapicidi nel Friuli occidentale*, «Il Noncello» (1970), n. 30, pp. 63-82
- Id., *Lapicidi del Rinascimento nel Friuli occidentale*, Catalogo della mostra fotografica, San Vito al Tagliamento, Ellerani, 1973
- Id., *Pordenone città d'arte*, in Goi P. (a cura di), *Pordenone una città*, Pordenone, Savioprint, 1991, pp. 181-242 (= Pordenone, Comune di Pordenone, 2010, pp. 289-346)
- Id., *Il tema della Pietà*, in Goi P. (a cura di), *Carlo da Carona scultore: un recupero*, Pordenone, Biblioteca dell'immagine, 1993, pp. 39-52
- Id., *La figura di Carlo da Carona lapicida*, «Quaderni dell'Associazione della Carnia Amici dei musei e dell'arte» 1 (1994), pp. 47-51
- Id., *La decorazione scultorea del '500 nel castello di Zoppola*, «La Loggia», n.s., 1 (1998), n. 1, pp. 101-106 (= 1998a)
- Id., *Lapicidi lombardi a Tolmezzo: verifiche e considerazioni*, in Ferigo G./Zannier L. (a cura di), *Tumieç*, Numar Unic pal 75. Congrès (Tumieç, 4 otubar dal 1998), Udine, Società Filologica Friulana, 1998, pp. 595-611 (= 1998b)

- Id., *Opere di marca veneziana tra Quattro e Cinquecento nel Friuli occidentale*, «Il Noncello» (2000-2001), n. 2-3, pp. 243-262
- Id., *Note di iconografia mariana spilimberghese (per nozze Gianni Panciera-Marta Goi)*, Pordenone, Tip. Trivelli, 2008 (= 2008a)
- Id., *Scultura veneta del secolo XVI nel Friuli patriarcale*, in Finocchi Ghersi L. (a cura di), *Alessandro Vittoria e l'arte veneta della maniera*, Atti del convegno, Udine, Forum, 2008, pp. 137-152 (= 2008b)
- Id., *Lapicidi e scultori del Rinascimento a Portogruaro e nel territorio concordiese*, in Spiazzi A.M./Majoli L. (a cura di), *Tra Livenza e Tagliamento: arte e cultura a Portogruaro e nel territorio concordiese tra XV e XVI secolo*, Atti del convegno (Portogruaro, 28 novembre 2008), Vicenza, Terraferma, 2009, pp. 153-168
- Id., *Il rito e il luogo*, in Peressini R. (a cura di), *Baptizatorium liber. Il primo registro dei battesimi di Santa Maria Maggiore di Spilimbergo (1554-1603)*, Pordenone, Accademia San Marco, 2015, pp. 601-618 (= 2015a)
- Id., *Pilacorte*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, 83, 2015, <www.treccani.it> (= 2015 b)
- Id., *Fra i cantieri di Giovanni Antonio Pilacorte di Tommaso e Carlo di Francesco lapicidi di Carona*, in Dei Rossi V./Reale I. (a cura di), *Carlo da Carona in Friuli*, Atti del convegno di studi (San Daniele del Friuli, 31 marzo 2023, Udine, Società Filologica Friulana, 2023, pp. 8-34
- Ilchman F., *Il soffitto*, in Piana M./Wolters W. (a cura di), *Santa Maria dei Miracoli a Venezia. La storia, la fabbrica, i restauri*, (Monumenta Veneta, 2), Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2003, pp. 141-148
- McAndrew J., *L'architettura veneziana del primo Rinascimento*, a cura di Munman R./Kolb C., Cambridge (Mass.), The Massachusetts Institute of Technology, 1960 (trad. it. Venezia, Marsilio, 1983)
- Mirabella Roberti M., *Milano romana*, Milano, Rusconi immagini, 1984
- Museo d'Arte Antica del Castello Sforzesco. *Scultura lapidea*, t. III, Milano, Intesa Sanpaolo, 2014
- Ortalli G./Settis S. (a cura di), *La Scuola Grande di San Marco a Venezia*, (Mirabilia Italiae, 19), 2 voll., Modena, Panini, 2017
- Pastres P., *Palazzo Mantica a Udine. Sede della Società Filologica Friulana*, (Monumenti storici del Friuli, 70), Udine, Deputazione di Storia Patria, 2015
- Pastres P./Sclippa P. (a cura di), *Tesori della Società Filologica Friulana*, Udine, Società Filologica Friulana, 2008
- Piana M./Wolters W. (a cura di), *Santa Maria dei Miracoli a Venezia. La storia, la fabbrica, i restauri*, (Monumenta Veneta, 2), Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2003
- Ridolfi C., *Le meraviglie dell'arte ovvero le vite degli illustri pittori veneti e dello stato*, Venezia, Sgava, 1648, a cura di Hadeln (von) D.F., Berlino, 1914-1924 (= Roma, 2 voll., 1965)
- Rizzi A., *I Leoni di San Marco. Il simbolo della Repubblica Veneta nella scultura e nella pittura*, 3 voll. (2001-2012), 2, Caselle di Sommacampagna, Cierre edizioni - Venezia, Regione del Veneto, 2012.
- Roman N., *Le famiglie del Consiglio nobile di Sacile (1481-1797)*, in Roman N. (a cura di), *Nobili di Sacile 1481-1797. Momenti di vita pubblica e privata tratta da documenti d'archivio. Catalogo della mostra*, Sacile, Comune di Sacile, 1994.
- Scalon C./Griggio C./Rozzo U. (a cura di), *Nuovo Liruti. Dizionario Biografico dei Friulani*, 2, *L'età veneta*, Udine, Forum, 2009
- Sereni E., *Storia del paesaggio agrario italiano*, Bari, Laterza, 1972 (= Roma-Bari, Laterza, 2020)
- Testa G.C., *Arme, insegne, punzoni*, in Goi P. (a cura di), *San Marco di Pordenone*, 2 voll. + tav., Fiume Veneto, Geap, 1993, pp. 999-1018
- Tracanelli S., *La chiesa scomparsa di San Rocchetto in Valbruna*, «Il barbaciàn» 50 (2013), n. 1, p. 9
- Wittkower R., *Allegoria e migrazione dei simboli*, London, Thames & Hudson, 1977 (ed. it. con introduzione di Romano G., Torino, Einaudi, 1987)

Ringraziamenti

Si ringraziano le dott.sse Raffaella Pippo e Martina Cecone della Biblioteca del Seminario di Pordenone non che Sara Nosella impegnata presso la stessa, la Direzione della Camera di Commercio Pordenone-Udine (Sede di Pordenone), il dott. Vieri Dei Rossi, il dott. Valerio Formentini, la dott.ssa Elena Patrizia Francescut dirigente della Scuola dell'Infanzia "Angelo custode" di Fiume Veneto, l'ing. Mario Panciera di Porcia, il dott. Piergiorgio Sclippa, il dott. Dario Sartorio e il dott. Luigi Zanin. Un particolare ringraziamento a Frida Blam.

SOCIETÀ



IL (COSIDDETTO) VENETO ORIENTALE

ALESSIO ALESSANDRINI

Premessa linguistica

Io ho dovuto adattarmi a parlare in italiano, anche coi compagni in classe, relativamente presto: diciamo quando i miei genitori mi hanno iscritto alla scuola media Pascoli di Portogruaro. Ma non si trattava di una questione didattica.

Il fatto era che io venivo da Summaga, dove si parlava un dialetto un po' imbastardito tra veneto e friulano, che io pensavo, non avendo modelli di confronto, che fosse il vero veneto, abitando, come mi avevano insegnato alle elementari, in provincia di Venezia. Oltretutto dove vivevo io, in via Villa, la componente friulana era meno presente, ma in altre contrade, tipo Noiari, per andare a Concordia, il friulano lo si masticava molto di più. E si diceva volentieri *cjasa* invece di *casa*. Ora: Portogruaro era la famosa città dove, a sentir Ippolito Nievo, nei secoli si era riusciti a disimparare il primitivo e barbaro friulano e si parlava un veneziano più affettato ancora di quello usato dai veneziani veri (anche se oggi, per inciso, certa cartellonistica stradale in terra amministrativamente friulana, a ritroso degli anni e dei fati, chiamandoci *Puart* pare voler rispingerci a quelle lontane origini...).

A Summaga invece, come dicevo, non lo si era ancora disimparato del tutto, il barbaro friulano. E non a caso alle mie orecchie la parlata di Portogruaro pareva quasi parodistica.

Che i portogruaresi parlassero una sorta di caricatura del veneziano lo aveva già affermato lo stesso Nievo in quel famoso sesto capitolo delle *Confessioni*, ma io allora Nievo non sapevo neppure chi fosse. E invero dunque me ne ero accorto da solo. Dicevano *ninte* invece di *niente*, mentre a Summaga dicevamo *gnent*, e qualcuno anche *nuje*. Usavano uno strano aggettivo possessivo: per dire *la mia casa* dicevano *la mi casa*, per dire *il mio quaderno* dicevano *el mi quaderno*.

Insomma se avessi parlato come ero abituato a Summaga mi avrebbero immediatamente preso per un contadino, un *sotan*, loro che il contado tendevano a chiamarlo *terraferma*, per distinguerlo dalla presunta e splendida insularità del centro storico. Ma se avessi imitato la loro parlata mi sarei sentito in cuor mio ridicolo, e avrei rischiato che pensassero che li stavo prendendo in giro scimmiottandoli a bell'arte, e così, appunto, per non far torto a nessuno, ho preso a parlare solo in italiano, scontentando in questo modo sia gli uni che gli altri.

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Tra Nuova Provincia della Venezia Orientale e le spinte per il passaggio al FVG

I sette comuni che in base alla legge n. 482 del 1999, sulla tutela delle lingue minoritarie, hanno denunciato la pratica della lingua friulana nel proprio territorio sono: Portogruaro, Concordia Sagittaria, Teglieto Veneto, Cinto Caomaggiore, Gruaro, Fossalta di Portogruaro e San Michele al Tagliamento. Ne mancherebbero altri quattro (Caorle, Pramaggiore, San Stino di Livenza e Annone Veneto) per completare il quadro degli undici comuni di quella sezione di Veneto Orientale che, a ragione del suo comune più popoloso, viene chiamata Portogruarese.

Il Veneto Orientale propriamente detto comprenderebbe anche i dieci comuni del Sandomatese, ma quello che ci interessa qui è il territorio tra la Livenza e il Tagliamento: quella sorta di *enclave* del Friuli storico

dentro la successiva provincia di Venezia, o, se si preferisce, di quella *enclave* amministrativamente veneta dentro l'antica Patria del Friuli. Lasciamo agli storici illustrare le complesse vicende che dalla Serenissima a Napoleone, dalla dominazione austriaca fino all'unità d'Italia hanno continuamente smembrato e ricomposto le collocazioni di questi paesi. Ci occupiamo invece, sinteticamente, dei tentativi, quasi tutti falliti, di rimodellare il territorio, dal punto di vista amministrativo e anche da quello religioso, che a cavallo degli anni '80 e '90 del secolo scorso avevano dato vita ad un acceso dibattito su (illusorie) prospettive future, facendo fiorire riviste e associazioni che propugnavano opposte soluzioni.

Un antefatto significativo fu, nel dicembre del 1976, quella che fu chiamata Conferenza economica del Veneto Orientale, promossa ed organizzata dal CO.VEN.OR, sigla che oggi appare quasi archeologica



Copertina della rivista «Veneto Orientale Nuovo», diretta da don Antonio Scottà, disegnata da Antonio Boatto

A destra, fascicolo per la presentazione dello stemma della provincia della Venezia Orientale, 2006

ma che significava Consorzio dei Comuni del Veneto Orientale; un tentativo parzialmente riuscito di dare unità al territorio che riuniva intorno ad un tavolo (in realtà sul palco del Teatro Sociale a Portogruaro), amministratori locali, esponenti politici, economici e sindacali di livello regionale e nazionale. Ne scrisse trent'anni dopo Gianni Marella, che del CO.VEN.OR. fu, successivamente a quella conferenza, presidente, e che così definirà l'iniziativa: «una variante veneta della convocazione degli Stati generali, che fu il preludio della Rivoluzione francese del 1789. Solo che da noi poi la rivoluzione non ci fu».¹

Sono nella loro icasticità parole riassuntive di tutto un appassionato lavoro di tentata programmazione del territorio che affaticò negli anni successivi le menti migliori in opposti ragionamenti, senza che nessuna delle parti contrapposte alla fine riuscisse, per dirla schietta, a cavare un ragno dal buco.

Su quella conferenza pesava allora la spada di Damocle della erigenda raffineria dell'ENI che avrebbe dovuta sorgere a Lugugnana e che aveva dato adito ad un acceso dibattito politico. Per alcuni era un sogno legato all'aumento dei livelli di occupazione che avrebbe apportato, per altri era un incubo pensando all'impatto negativo che avrebbe avuto sul turismo delle vicine spiagge. Ma che fosse un sogno o un incubo era destinato comunque a dissolversi alle prime luci dell'alba. Non entrò mai in funzione anche se ne furono costruiti gli impianti, destinati alla poco gloriosa fine di essere venduti ad una dinamica ditta locale che si occupava di raccolta di ferri vecchi.

Ma quello che ci interessa in prospettiva futura è che mentre il Veneto Orientale veniva considerato costituirsi dai territori del Portogruarese, del Sandonatese e anche dell'Opitergino, i cugini trevigiani snobbarono completamente l'appuntamento, mentre molta

maggior attenzione fu quella che vi venne dedicata dal Sanvitese, che, con il C.I.S.E.S. (Consorzio Intercomunale per lo Sviluppo Economico e Sociale) aveva avviato un'esperienza simile a quella del CO.VEN.OR. E questo in filigrana suggeriva già che forse la *governance* del territorio poteva essere immaginata anche in termini diversi da quelli interni alla regione Veneto, pensando a prospettive di interregionalità, o, per i più audaci, di passaggio *tout court* alla Regione Friuli Venezia Giulia.

La questione diocesana

C'era sullo sfondo la battaglia abbastanza solitaria ma generosa e appassionata di un sacerdote, don Antonio Scottà, storico di vasta e prestigiosa pubblicistica ma osteggiato, per motivi che capiremo subito, dagli ambienti curiali, che proponeva il distacco del Veneto Orientale (Portogruarese) dalla Diocesi di Concordia, diventata nel frattempo Diocesi di Concordia-Pordenone, con sede a Pordenone, per aggregarlo, come Caorle, al Patriarcato di Venezia, nella speranza di poter riaprire il Vescovado con la nomina di un vescovo ausiliare a Portogruaro. La Città del Lemene era stata infatti sede ufficiale vescovile dal 1586 (ma i vescovi vi risiedevano già da molto prima) fino al 1971. San Donà in questo caso non c'entrava niente, perché dal punto di vista ecclesiastico apparteneva e continua ad appartenere alla diocesi di Treviso. A dare maggiore credito a questa proposta, avversata da altri come un sacrilegio per la volontà di rompere l'antica unità diocesana, cadde proprio in quei tempi la *vexata quaestio* del trasferimento degli archivi vescovili, trafugati "nottetempo", come ebbe modo di osservare maliziosamente lo stesso Scottà,² da Portogruaro a

Pordenone. Alla morte del vescovo Vittorio De Zanche (1977), il suo successore, Abramo Freschi, aveva deciso il trasferimento degli archivi storici, ritenuto atto necessario e conseguente al trasferimento della stessa sede vescovile. Il sindaco di Portogruaro, Francesco Scaramuzza, intervenne per cercare di bloccare l'operazione. Ne nacque una contesa anche giudiziaria che coinvolse il Comune di Portogruaro, anche nelle persone dei sindaci successivi, Lorenzo Gavgnin e Giovanni Forte, e la Sovrintendenza archivistica della Regione Veneto. Ma alla fine per quieto vivere la cosa fu lasciata cadere, e sostanzialmente si lasciò perdere. Certo che, se si fosse passati al Patriarcato di Venezia, gli archivi, che non riguardavano solo questioni religiose ma anche civili, avrebbero dovuto automaticamente tornare a Portogruaro dov'erano nati e si erano formati. Almeno così riteneva don Antonio Scottà. Frutto di questa posizione rimangono alcuni numeri di una bella rivista tendenzialmente semestrale fondata dallo stesso sacerdote che si intitolava non a caso prima Veneto Orientale, e poi Veneto Orientale Nuovo, tra il 1983 ed il 1990. Era formalmente prodotta dal Movimento regionale del Veneto Orientale che metteva assieme negli obiettivi da conseguire la ristrutturazione della circoscrizione ecclesiastica e l'autonomia dei comprensori di Portogruaro, San Donà di Piave ed Oderzo.

Dai monti al mare

Se in questo modo ci si voleva adeguare a certi orientamenti della Chiesa, già presenti nel Concilio Ecumenico Vaticano II (*Christus dominus* n. 53) e nello stesso Concordato, che avrebbero dovuto far coincidere i confini delle diocesi con quelli dell'amministrazione

civile, dall'altra parte si sarebbe voluto al contrario adeguare i confini amministrativi a quelli della Diocesi. E questa era la proposta di un movimento che con immagine suggestiva e poetica si denominava "Dai Monti al Mare", e propugnava l'unione di Portogruaro e Pordenone all'interno della Regione Friuli Venezia Giulia. Il movimento, molto attivo e pugnace, presieduto da Roberto Strumendo, sostenuto da Francesco Frattolin, che ne era stato anche tra i principali fondatori, come segretario, e affiancato da Gianni Strasiotto come vice presidente, godeva di una sponda culturale nella rivista «la bassa», che non a caso aveva e continua ad avere come sottotitolo "associazione per lo studio della friulanità nel latisanese e nel portogruarese". Sono stati loro i più attivi tra i promotori dei vari referendum per chiedere alla popolazione, comune per comune, se volesse passare al Friuli. Ma l'unico comune che, anni più tardi, avrebbe raggiunto il quorum, come si vedrà più avanti, è stato Cinto Caomaggiore, che ancora oggi attende che l'esito plebiscitario di quel referendum produca le relative norme attuative a livello statale. Di questa stagione di intense iniziative resta la memoria molto articolata ed esauritiva in un bel libro del compianto Antonio Venturin, intitolato appunto *Portogruaro e Pordenone uniti "dai monti al mare"*.³ Vi si rintracciano in sintesi, in un volantino pubblicato per la giornata referendaria (il 29 settembre 1991) in quattro comuni (Cinto, Gruaro, Teglio e Fossalta) le otto ragioni per cui si invitavano i cittadini a scegliere il passaggio a Pordenone:

- 1) Perché fino ai primi dell'800 facevamo parte della Patria del Friuli
- 2) Perché l'acqua che beviamo e con cui irrighiamo i campi viene dal Friuli
- 3) Perché abbiamo la stessa parlata dei comuni contermini friulani

- 4) Perché molti di noi vanno a lavorare e a studiare nel Pordenonese
- 5) Perché spesso andiamo anche a curarci a Pordenone
- 6) Perché in Friuli c'è uno Statuto speciale
- 7) Perché la nostra vita religiosa si svolge nella diocesi di Concordia-Pordenone
- 8) Perché Pordenone è molto più vicina e raggiungibile di Venezia

Come si vede alcune di queste ragioni erano particolarmente attinenti ai quattro comuni interessati, altre potevano adattarsi a tutto il territorio; alcune, come l'ultima, erano parecchio oggettive e convincenti, altre, come la prima, poco incidenti nella realtà attuale pur se storicamente esatte. E altri referendum popolari infatti si erano tenuti il 24 marzo dello stesso anno a San Michele al Tagliamento e il 16 giugno a Pramaggiore, dando amplissime maggioranze ai fautori del

passaggio in Friuli, ma senza avere i crismi dell'ufficialità. E in questi appelli c'era un cappello polemico particolarmente sferzante: «Noi diciamo no alla provincia con San Donà, che sarebbe un'ulteriore carrozzone per creare nuove poltroncine per i politicanti, aumentando le spese per i cittadini senza risolvere i nostri problemi».

La Venezia Orientale

La polemica era rivolta verso il comitato, presieduto da Paolo Scarpa Bonazza Buora, con segretario Roberto Soncin, per l'istituzione della nuova provincia che sarebbe stata detta della Venezia Orientale, raggruppando Portogruarese, Sandomatese e possibilmente anche l'Opitergino-Mottense, sottraendolo alla provincia di Treviso. Erano tempi infatti, tra la fine



Roma, novembre 2005, delegazione dei comuni del Portogruarese e del Sandomatese per presentare al Governo la proposta di istituzione della nuova provincia della Venezia Orientale



Roberto Soncin, segretario del comitato per la nuova provincia della Venezia Orientale

degli anni ottanta e l'inizio degli anni novanta, in cui lo Stato concedeva con una certa facilità l'istituzione di nuove province. Voleva dire veder calati sul territorio uffici statali di grande portata: dalla Prefettura al Provveditorato agli Studi, dal Tribunale alla Soprintendenza ai monumenti, dal Genio civile all'Intendenza di Finanza. In più i due Comuni di Portogruaro e di San Donà di Piave con una lettera ufficiale dei rispettivi Sindaci avrebbero sollevato lo Stato dalle spese per questi insediamenti, offrendosi di mettere a disposizione gli edifici necessari già presenti sul territorio. Restava vivo il problema bicefalico: quale sarebbe stato il capoluogo? Non c'era il pericolo di provocare una rivalità insuperabile tra Portogruaro e San Donà di Piave? Ma i fautori di questa soluzione non si perdevano d'animo. Ci sarebbero stati due capoluoghi che si sarebbero spartiti gli uffici in base alle vocazioni storiche: la Cultura e la Giustizia a Portogruaro, l'Economia e la Finanza a San Donà, il consiglio da una parte e la presidenza e la giunta dall'altra. Un po' come l'Europa che si divide tra Strasburgo e Bruxelles. Sulle ali di quell'entusiasmo, ma ormai venato da un

certo pessimismo per l'interesse popolare alla questione che pareva andasse scemando, si arrivò ad immaginare lo stemma che avrebbe potuto avere questa nuova provincia: il leone marciano sopra la fascia rossa dell'antica comunità di Concordia, simbolo di memoria imperiale. «Perché non possiamo non sentirci una provincia», spiegavano nel fascicolo di illustrazione dello stemma, datato marzo 2006, Roberto Soncin, segretario del Movimento, e Lucio Strumendo, già presidente della provincia di Venezia, poi deputato del PCI, che fu, insieme a Luciano Falcier, già assessore regionale agli enti locali, e poi deputato per la Democrazia cristiana e successivamente senatore di Forza Italia, tra i maggiori propugnatori di questa proposta. Il documento, oltre ad illustrare le persistenti ragioni di complementarità tra Portogruaro e San Donà, analizzava, senza condividerle, anche le ragioni della spinta verso il Friuli:

La “questione friulana”, che trova oggi espressione nel movimento per l'aggregazione di alcuni Comuni alla provincia di Pordenone, nasce nel dopoguerra. La Costituente volle allora dividere dalla regione Veneto (...) i territori delle province di Udine, Gorizia e dell'area di Trieste per dare vita alla regione Friuli-Venezia Giulia, a cui venne concesso anche uno Statuto Speciale. La reazione della comunità del pordenonese, che si sentiva più legata al Veneto che a Udine, fu fortissima. Ripetuti sono, tra il 1946 e il 1947, gli ordini del giorno, i deliberati, le prese di posizione dei Comuni (a cominciare da quello di Pordenone) e dei partiti locali contro la separazione e la concessione dello Statuto Speciale. Vista però l'impossibilità di far cambiare idea a Roma, si optò sull'obiettivo di farsi riconoscere come provincia, così come avvenne nel 1968 (con le campane che

suonarono a stormo). Negli anni '80 i sentimenti di abbandono e di emarginazione delle comunità del Veneto Orientale limitrofe al Friuli si accomunano con gli interessi pordenonesi miranti ad ampliare il territorio provinciale con l'intento di costruire la Grande Provincia "dai monti al mare", in grado di vincere la mai risolta competizione con Udine e Trieste. Il movimento, che nel 1991 riuscì a mobilitare con referendum autogestiti oltre 22.000 cittadini in 8 Comuni, trovò il suo punto di forza tra quelli che erano legati alla cultura friulana (sostanzialmente la lingua) a cui propose di aggregarsi ad una provincia che per niente si riconosceva nella friulanità (paradossalmente l'opzione pro-Udine non è mai stata realmente considerata e propugnata).⁴

Insomma il movimento friulanista veniva in qualche modo considerato quasi una quinta colonna locale di interessi in realtà pordenonesi, riecheggiando quanto già accusava don Antonio Scottà e il suo comitato di redazione, con termini assai più espliciti e polemici, nell'editoriale del primo numero di «Veneto Orientale» nel 1983, quasi 23 anni prima:

Le opzioni per una diversa collocazione regionale hanno cominciato a prender corpo anche a livello di dispositivi referendari in un comune, quello di San Michele al Tagliamento, nel quale è inclusa anche la frazione di Bibione. Le suggestioni non mancano anche perché assecondate senza falsi pudori dagli adescamenti di chi avverte l'interesse di annettersi un territorio di ottime promesse quale il comune citato e, dato che il discorso da tempo e ad arte si è ampliato, tutto il Portogruarese.⁵

Al che avrebbero risposto i friulanisti:

Qualcuno, in perfetta malafede, si ostina ad asserire che a Pordenone interessa solo Bibione perché la spiaggia è al centro di enormi affari e vede allineati in prima linea proprio molti cittadini in riva al Noncello. Non può mancare l'irritazione perché la genuinità dell'iniziativa è dimostrata dal disinteressato prodigarsi di persone che rubano spazio al loro tempo libero e non solo e sono spinte da idealismo coniugato a praticità. Francesco Frattolin, che mantiene la calma oltre il dovuto, alla fine sbotta e accusa apertamente i denigratori definendoli opportunisti. Questa reazione produce le difese d'ufficio e così la stampa può ancora parlare, anzi esplode un "caso" Portogruaro, sapientemente sfruttato dagli amministratori locali, che ricattano le amministrazioni provinciali e regionali, per ottenere quanto non avevano avuto fino ad allora, sventolando lo spauracchio della secessione.⁶

Semplificazioni di stampa e il referendum a Portogruaro

A questo proposito se mi è permesso posso aggiungere un siparietto divertente che mi riguarda personalmente. Ero andato in veste di giornalista ad uno dei tanti convegni sull'argomento che si tenevano in quegli anni in villa comunale a Portogruaro. C'era anche a sostenere l'idea della Grande Provincia il presidente del consiglio provinciale di Pordenone Antonio Pedicini, che parlava con gran fervore del possibile ed auspicabile matrimonio tra la città del Lemene e la città del Noncello. Mi venne spontanea l'infelice battuta (ma allora non era ancora partita la caccia serrata ad ogni forma di maschilismo e di patriarcato che caratterizza i giorni nostri): «Scusi presidente, ma se parla di matrimonio chi farà la parte dell'uomo e chi quella

della donna?» Pedicini non si scompose e sull'abbrivio del suo entusiasmo rispose spiritosamente: «Guardi, pur di fare questo matrimonio siamo disponibile a farla noi la parte della donna!»

Peccato che in tutte le semplificazioni giornalistiche era in realtà Portogruaro ad essere dipinta come la fanciulla contesa da una parte da Pordenone e dall'altra da San Donà. Il Corriere di Portogruaro, un quotidiano che non ha avuto lunga vita, ma che aveva sposato in toto le istanze friulaniste, dato che la stessa testata si intitolava anche Corriere di Pordenone, il 4 marzo 1990, intitolava: «Il Friuli è il "principe azzurro"», e riassumeva l'inchiesta che aveva appena condotto tra i cittadini: «Gli intervistati manifestano il desiderio di indire un referendum per stabilire a chi dare in sposa la "bella addormentata sul fiume"» (Lemene: *ndr*). Il referendum in effetti si sarebbe tenuto nel capoluogo ma solo sei anni dopo. Il primo settembre del 1996. Ma tra tanti ostacoli, tensioni, sospetti boicottaggi, quello fu forse il momento più duro e conflittuale tra i due movimenti contrapposti della "Grande Provincia dai monti al mare" e della

"provincetta" tra Portogruaro e San Donà, come ironicamente la chiamavano i friulanisti. Tanto da portare il presidente Roberto Strumendo a incatenarsi per protesta ai cancelli del Municipio. In particolare si accusava l'amministrazione comunale di Portogruaro, il sindaco Gastone Rabbachin e il presidente del Consiglio Antonio Capitano, di non aver voluto impiegare i messi comunali per recapitare a tutte le famiglie il certificato elettorale. Chi avesse voluto votare doveva andare a ritirarselo presso l'ufficio elettorale. Né la data imposta, il primo di settembre, pareva particolarmente adatta a stimolare l'afflusso ai seggi. Tanto che il Comune venne esplicitamente accusato di aver calpestato la democrazia. Dall'altra parte i fautori del no continuavano a insistere sul fatto che, non confinando il territorio del Comune di Portogruaro con la provincia di Pordenone, era assurdo chiedere di appartenervi, andando a configurare un territorio a macchia di leopardo. Il referendum non ottenne il quorum richiesto, in parte per i motivi denunciati dal Movimento, ma probabilmente in parte anche perché in fondo Portogruaro restava storicamente fedele ad una tradizione veneziana, e non solo a quella tratteggiata con ironia ed anche qualche vena caricaturale dal Nievo, ma soprattutto al favore che per secoli la Serenissima le aveva attribuito sul piano economico e commerciale, consentendole di assumere la ben riconoscibile e a tratti davvero prestigiosa e spettacolare fisionomia attuale.

Cinto Caomaggiore

Solo dieci anni più tardi un Comune, Cinto Caomaggiore, sarebbe riuscito, rispettando tutte le procedure della legge, a portare i propri cittadini a scegliere a larghissima maggioranza il passaggio alla provincia di



Roberto Strumendo, presidente del Movimento per la provincia Pordenone-Portogruaro (Foto tratta dal volume *Portogruaro e Pordenone uniti "dai monti al mare"*, p. 171)

Pordenone. Non vi furono ostacoli né sabotaggi questa volta, ed anche il movimento per la Venezia Orientale si astenne dalla campagna elettorale, per dare un segnale alla Regione Veneto che fosse più attenta ai bisogni e alle istanze del Portogruarese. Così il resoconto di quei giorni nella relazione che accompagnava il disegno di legge per il passaggio del comune al Friuli, ma che ancora non è diventato realtà:

A seguito della deliberazione del Consiglio dei ministri n. 40 del 19 gennaio 2006, su proposta del Presidente del Consiglio dei ministri, di concerto con i Ministri dell'interno e della giustizia, veniva emanato il decreto del Presidente della Repubblica 19 gennaio 2006, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 19 del 24 gennaio 2006, con il quale veniva indetto, nel territorio del comune di Cinto Caomaggiore, il suddetto referendum, con la convocazione dei relativi comizi per i giorni 26 e 27 marzo 2006. Al referendum partecipavano 1.956 elettori su 2.994 aventi diritto, pari al 65,3 per cento; i sì al quesito referendario sono stati 1.790, cioè il 91,5 per cento dei votanti, raggiungendo e superando il doppio quorum richiesto per la validità del referendum.

La Città Metropolitana

Ma lasciando il Comune di Cinto Caomaggiore ai suoi incerti destini per una decisione presa ben diciassette anni fa ma mai diventata esecutiva, torniamo ai giorni dell'intenso dibattito cui si accennava. La vivacità dei movimenti derivava anche dal fatto che si andava realizzando la Città Metropolitana di Venezia. Avrebbe potuto comprendere le intere province di Venezia, Padova e Treviso, la cosiddetta PA.TRE.VE., assu-



Copertina del volume *Portogruaro e Pordenone uniti "dai monti al mare"*, Portogruaro, Edizione Movimento Provincia Pordenone, 2003, curato da Antonio Venturin

mendo una consistenza territoriale e demografica da vera Città Metropolitana, oppure ridursi al Comune di Venezia e ai pochi altri della gronda lagunare (Mira, Spinea, Quarto d'Altino e Marcon). In questo secondo caso il Portogruarese e il Sandonatese avrebbero avuto l'occasione e l'opportunità di trovare una diversa collocazione e secondo alcuni costituire insieme la nuova provincia della Venezia Orientale. Secondo altri, il Portogruarese restando nella diocesi di Concordia-Pordenone, e per tutte le altre ragioni che abbiamo enumerato, avrebbe dovuto passare in provincia di Pordenone, mentre il Sandonatese, che non avrebbe più avuto i numeri per la Venezia Orientale, avrebbe dovuto rassegnarsi a passare in provincia di Treviso, facendo coincidere la provincia con la Diocesi.

Gli antefatti

In realtà la discussione sull'assetto del territorio, se aveva trovato un'accelerazione in occasione della costituzione della Città Metropolitana, in realtà era

cominciata ben prima. Ed esattamente al momento della stessa costituzione delle Regioni. Si erano consumati fiumi di inchiostro con ponderosi studi di fattibilità per stabilire le forme e le procedure per cui la Regione Veneto avrebbe dovuto articolarsi, superando le sette province che avevamo studiato a scuola fin dalle elementari, in sette capoluoghi tradizionali più tre aree speciali che, sulla base di una comune identità culturale ed economica, avrebbero dovuto essere appunto il Veneto Orientale, in provincia di Venezia, il Bassanese in provincia di Vicenza e il Legnaghese in provincia di Verona. A ciò avrebbe dovuto provvedere un Comitato Regionale per la Programmazione che fu diretto da illustri professionisti e che produsse molti ed interessanti studi, destinati però a rimanere tali. In particolare la già citata rivista «Veneto Orientale» aveva pubblicato nel suo primo numero del 1983 alcuni saggi di quotati professionisti come Felice Vian,⁷ Ruggero Menato⁸ e Camillo Nucci⁹ in cui, all'interno del Piano Territoriale Regionale di Coordinamento, si individuava Portogruaro come Centro dell'Area, proprio in virtù alla sua vicinanza ad una Regione a Statuto Speciale, «con conseguente pericolo di trasferimento di quote di popolazione e soprattutto di forza lavoro».¹⁰ Ma tutto questo lavoro scientifico come si traduceva poi in reale attenzione politica da parte della Regione Veneto? Al tempo delle grandi discussioni e polemiche il territorio aveva una buona copertura mediatica, con due emittenti radiofoniche molto seguite: LT2 diretta da Ugo Padovese, che trasmetteva già dal 1976, e la più recente R1 diretta da Lucio Leonardelli. Quest'ultima in particolare (*Verba volant, scripta manent*) produceva anche un foglio settimanale di attualità, «Erreuno Portogruaro», che ci consente oggi, sfogliandone la raccolta, di ripercorrere i momenti essenziali di quella questione. Fece scalpore in particola-

re la sufficienza con cui il presidente pro tempore della Regione Veneto, il democristiano Franco Cremonese, giunto in visita a Portogruaro nell'ottobre del 1991, bollò come «sciagurati» i friulanisti e come «emotivi» i fautori della nuova provincia, considerando entrambe le prospettive illusorie e controproducenti.¹¹ Le reazioni non si fecero attendere. Antonio Venturin dichiarò alla radio: «Siamo lusingati di essere stati definiti sciagurati da chi non ha mai fatto niente per il nostro territorio». Più diplomaticamente Paolo Scarpa: «Per quanto autorevoli quelle di Cremonese restano delle considerazioni del tutto personali. (...) Credo che il presidente si sia espresso in modo un po' avventato.» Qualche anno dopo però la Regione Veneto raccolse in qualche modo almeno le istanze di decentramento e di autonomia che ormai da anni il territorio andava avanzando, seppure proponendo soluzioni contrapposte ed alternative, con una importante iniziativa legislativa: la cosiddetta Legge 16.

La Legge 16

Frutto di un positivo compromesso tra la Democrazia cristiana (maggioranza) e il Partito democratico della sinistra (opposizione), rappresentati come firmatari dall'assessore regionale Luciano Falcier e dal consigliere Rudy Varisco, veniva varata il 22 giugno del 1993 la legge denominata Iniziative per il decentramento amministrativo e per lo sviluppo economico e sociale nel Veneto Orientale, che successivamente sarebbe sempre stata chiamata appunto Legge 16. Riguardava i venti comuni del Portogruarese e del Sandonatese, che poi sarebbero diventati ventuno con la nascita del comune di Cavallino-Treporti nel 1999. Era, come hanno sottolineato diversi interventi in Consiglio Regionale

nel dibattito per l'approvazione, una prima risposta «a quei fermenti autonomistici che in quell'area non mancano di certo», come affermava il consigliere socialdemocratico Pierantonio Belcaro, che così concludeva il suo ragionamento: «In parecchi comuni si sono tenute infatti delle consultazioni elettorali, sia pure informali, per il passaggio alla regione Friuli Venezia Giulia e quindi alla Provincia di Pordenone. Sono dei segnali che noi non dobbiamo affatto sottovalutare».¹² La legge, oltre ad una serie di provvedimenti finanziari a sostegno dello sviluppo dell'area, conteneva delle norme che se fossero state rigorosamente applicate avrebbero fornito al territorio reali strumenti di autogoverno e quindi di relativa autonomia. In particolare veniva istituita una conferenza permanente dei sindaci con competenze non trascurabili:

Indirizzo e promozione delle iniziative localizzate nell'area; formulazione del parere obbligatorio in ordine agli interventi di competenza regionale di carattere infrastrutturale e di promozione socioeconomica; proposta agli enti competenti in ordine alla programmazione ed attuazione dei piani di intervento infrastrutturale e di promozione economico sociale; proposte in ordine all'istituzione di uffici decentrati dello Stato, della Regione, della Provincia di Venezia, nonché di altri enti pubblici anche economici.

Conclusioni

Da allora sono passati trent'anni. Sono stati raggiunti gli obiettivi previsti da questa legge? O, in altre parole, ci si è creduto fino in fondo? Solo in parte. Spesso sono prevalsi particolarismi locali e una vera coesione politica non c'è mai stata.



La foto ritrae i rappresentanti dei Movimenti e dei Comuni in delegazione a Roma, presso il palazzo del Governo con l'allora Ministro per gli Affari Regionali on. Raffaele Costa, al fine di sottoporli il problema (16.02.1993). Da sinistra a destra sono presenti: Leopoldo Lezuo, sindaco di Colle Santa Lucia; Roberto Strumendo, presidente del "Movimento per la Nuova Provincia PORTOGRUARO-PORDENONE", Franca Battain, segretaria della sezione di Portogruaro del "Movimento Federalista Europeo"; Siro Bergontina, assessore di Cortina d'Ampezzo; il senatore Pier Luigi Ronzani della Lega Autonomia Veneta; il ministro ed il suo capo di gabinetto Norberto Cappello; Sergio Bornancin, assessore di San Michele al Tagliamento; Antonio Molent, presidente della Commissione Friulanità dello stesso Comune; Bruno Maffei della Lista "Portogruaro per l'Ambiente". Non inquadrati erano pure presenti: il senatore Ezio Anesi del P.S.I.; l'on. Danilo Bertoli della D.C.; Ferruccio Giovannetti, Francesco Frattolin e Carlo Stefanel (da «Dai monti al mare», n. 7, p. 93)

Dunque, al di là delle previsioni e delle speranze, la Legge 16 non ha placato le aspirazioni né di coloro che auspicavano un passaggio al Friuli (e resta sempre in piedi la irrisolta situazione citata del comune di Cinto Caomaggiore), né di coloro che puntavano alla formazione di una nuova provincia. Il Portogruarese in particolare, invece di acquisire nuovi uffici statali, è andato perdendone ulteriormente come nel caso della giustizia, con la chiusura della Pretura e il passaggio per competenza al Tribunale di Pordenone. E la configurazione attuale della presenza del territorio nell'ambito della Città Metropolitana di Venezia risulta soddisfacente? Non proprio. Basti pensare che i cittadini del Veneto

Orientale non concorrono nemmeno all'elezione del presidente, che è il sindaco della città di Venezia, eletto unicamente dai suoi cittadini. Pare poco probabile ed anche inopportuno che una situazione del genere possa protrarsi a lungo. E dunque le vecchie istanze è

probabile che ce le ritroveremo nuovamente di fronte, magari non contrapposte come un tempo, ma, forse, e sarebbe auspicabile, accomunate dall'obiettivo comune di dare maggiore dignità e maggiore autonomia alla propria storia e al proprio futuro.

Note

- ¹ MARELLA 2007, p. 131.
- ² SCOTTÀ 2004, p. 734 e sgg.
- ³ VENTURIN 2003, p. 58.
- ⁴ ALDRIGHETTI/STRUMENDO/SONCIN 2006, pp. 9-10.
- ⁵ «Veneto Orientale» n. 1 (1983), p. 3.
- ⁶ VENTURIN 2003, p. 29.
- ⁷ VIAN 1983, pp. 5-9. Direttore dell'Istituto di Statistica dell'Università degli Studi di Padova.
- ⁸ MENATO 1983, pp. 10-17. Direttore della Fondazione del Centro Informazioni, Ricerche e Studi (C.I.R.) di Padova.
- ⁹ Professore ordinario di urbanistica, direttore della scuola di specializzazione post laurea in pianificazione urbanistica dell'università La Sapienza di Roma. Membro del gruppo di lavoro per il Piano Territoriale Regionale di coordinamento presso la Regione Veneto.
- ¹⁰ NUCCI 1983, p. 26.
- ¹¹ «Erreuno Portogruaro», anno I, n. 6. p. 1.
- ¹² Verbale seduta del Consiglio Regionale del Veneto del 19 maggio 1993, p. 25.

Bibliografia

- Abbazia di Summaga Gruppo di ricerca, *Parlà 'na volta parlar adès*, Teglio Veneto - Summaga, Fogolar Furlan "A. Panciera" - Parrocchia di Santa Maria Maggiore di Summaga, 2022
- Aldrichetti G./Strumendo L./Soncin R., *Provincia di Venezia Orientale*, Numero Unico, San Donà di Piave, Comitato Provincia Venezia Orientale, 2006
- Alessandrini A., "Do ut des" - ovvero gli affari sono affari, «Veneto Orientale Nuovo» (1989), n. 3, pp. 48-53
- Id., *Veneto Orientale: l'anima di un territorio*, in *Si fa presto a dire...*, Portogruaro, Vito Vittorio Editore, 2007
- «Bollettino Ufficiale della Regione del Veneto», 25.6.1993, n. 53
- «Erreuno Portogruaro», Supplemento settimanale di Erreuno Radio, 1991-1994.
- Marella G., *La stagione della Conferenza economica*, in *Si fa presto a dire ...*, Portogruaro, Vito Vittorio Editore, 2007
- Menato R., *L'area del Veneto Orientale (Mandamenti di Portogruaro - Oderzo - San Donà) come area programma*, «Veneto Orientale» (1983), n. 1, pp. 10-17
- Nievo I., *Le confessioni d'un Italiano*, Venezia, Marsilio, 1990
- Nucci C., *Problemi e prospettive del Veneto Orientale nel Piano Territoriale Regionale di Coordinamento*, «Veneto Orientale» (1983), n. 1, pp. 18-31
- Protocollo Regione Del Veneto, Consiglio Regionale, verbale della 115^a Seduta Pubblica, mercoledì 19 Maggio 1993 - Antimeridiana
- Scottà A., *Diocesi di Concordia*, Padova, Giunta Regionale del Veneto e Gregoriana Libreria Editrice, 2004
- Toppan R. (a cura di), *La Venezia Orientale come laboratorio di sviluppo locale*, Milano, Franco Angeli editore, 2004
- Venturin A., *Portogruaro e Pordenone uniti "dai monti al mare"*, Pordenone-Portogruaro, Edizione Movimento Provincia Pordenone-Portogruaro, 2003
- Vian F., *Programmazione dello sviluppo e le aree programma*, «Veneto Orientale» (1983), n. 1, pp. 5-9
- «Veneto Orientale», Periodico di Studi, ricerche, informazioni delle Comunità e del territorio a cura del Movimento Regionale del Veneto Orientale, nn. 1-6, 1983-1985; «Veneto Orientale Nuovo», nn. 1-4, 1988-1990

PORTOGRUARESE: UN TERRITORIO SOTTO IL SEGNO DEI MIGRANTI

ROBERTO SONCIN

Mi sento di affermare che la storia del Veneto Orientale e, in particolare del Portogruarese, è segnata dalle migrazioni intese come lo spostamento, in arrivo o in partenza, di una parte significativa, per quantità ma anche per qualità, della popolazione.

Così sarà anche nel futuro. Ed è un bene che sia così. Solo un costante e consistente flusso di immigrati potrà infatti assicurare a questo territorio, alla sua vita economica e sociale, quell'equilibrio tra generazioni che è requisito indispensabile per mantenere il benessere conquistato. In caso contrario il declino (già rilevabile) sarà inarrestabile e il futuro sarà gramo.

Premessa: il Portogruarese, un gran viavai di valigie

La storia del territorio portogruarese è strettamente legata allo spostamento di grandi numeri di persone ma anche di arrivi e partenze più modesti sotto il profilo quantitativo, ma rilevanti come impatto. Comunque migrazioni. Pensiamo al trasferimento dei veterani delle guerre civili (soldati provenienti da tutto l'Impero, ma anche da fuori) a cui vennero assegnate terre già coltivate dalla popolazione locale, e i conflitti

non mancarono! Da allora il preesistente insediamento urbano prende il nome di Concordia, una città che cresce fino a raggiungere i diecimila abitanti.

Tre secoli dopo, da lontano, dalla Siria – sempre con la complicità delle vie Annia e Postumia – giungono i primi cristiani, probabilmente dei soldati. Poi, con la crisi dell'Impero, nella città e nel territorio circostante affluiscono popolazioni ancora più lontane, i cosiddetti barbari: Unni, Eruli, Ostrogoti e Longobardi. Soprattutto questi ultimi si stabilizzano e si integrano.

Facciamo un salto in avanti nel tempo. Tra il 1200 ed il 1500, attratti dalle potenzialità di fare buoni affari, banchieri fiorentini (i Bardi), artigiani e commercianti tedeschi (in fuga a causa delle persecuzioni religiose, della crisi economica e dalle carestie) e poi altri banchieri ebrei (questi ultimi su richiesta del Comune) prendono casa a Portogruaro, aprono le loro attività e danno così impulso alla economia locale.

La fine dell'800 e i primi decenni del '900 sono invece segnati dai grandi numeri, prima dell'emigrazione verso le Americhe. Poi l'avvio delle opere di bonifica e messa a coltivazione delle nuove terre provoca un fenomeno contrario: diventiamo territorio dove migrano un gran numero di famiglie provenienti dalle altre province venete e dal Friuli.

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

Nel secondo dopoguerra l'industrializzazione dell'agricoltura e l'offerta di lavoro nelle città del cosiddetto "Triangolo industriale" e dell'Europa riappacificata (CECA) provocano un'altra consistente emigrazione. Ma il viavai di fagotti e valigie non si ferma qui. Sempre nel secolo scorso, a partire dalla fine degli anni '60 anche il Portogruarese, per quando debole sotto il profilo economico ed occupazionale (eravamo "area depressa") ritorna ad essere terra di immigrazione, ma questa volta di italiani del Sud, anche per la presenza di numerosi presidi militari.

Non passano nemmeno trent'anni (siamo agli inizi del decennio che va dal 1990 al nuovo millennio) e cominciano ad arrivare persone e famiglie provenienti da tutto il mondo: sono gli esordi di quel fenomeno migratorio che è tuttora in corso. Così come i nostri emigranti approdarono in quasi tutti i Paesi del mondo,¹ ora è tutto il mondo che viene da noi, proponendoci lontani vicini e tante preoccupazioni per questi "foresti".

Tutto questo viavai di fagotti e di valigie ha prodotto movimenti demografici altalenanti, periodi di "pieno abitativo" alternati a momenti di abbandono, di crescita economica e di depressione, di creazione e distruzione della ricchezza.

La tabella 1 racconta questi movimenti dal 1871 (il Regno d'Italia si era costituito 10 anni prima) ad oggi. Le bonifiche quasi raddoppiano la popolazione e nel 1951 si raggiunge l'apice dei residenti italiani,

poi l'emigrazione dalle campagne verso le aree industriali del Nord e verso i paesi della neonata CECA riduce sensibilmente gli abitanti. Torniamo a crescere grazie all'impetuoso sviluppo economico degli anni '70 e '80 ma già dai primi anni del 2000 le cose cambiano ancora: declinano gli italiani e nemmeno l'arrivo di immigrati stranieri compensa il calo progressivo della popolazione.

È opportuno soffermarsi sui numeri del 2022: la popolazione italiana del Portogruarese è di poco più di 83.000 persone. Bisogna tornare indietro al 1961 (censimento che registra il grande esodo migratorio dalle campagne) per avere una condizione simile. È il segno evidente del calo demografico in corso dall'inizio del nuovo secolo. In realtà, la situazione è ancora peggiore: basta leggere, più avanti, il capitoletto dedicato alla demografia.

Le immigrazioni degli ultimi trenta anni: il mondo in casa

Riprenderemo più avanti il tema del declino demografico del Portogruarese e del ruolo che può avere l'immigrazione comunitaria ed extracomunitaria per contrastarlo.

Ora approfondiamo le dimensioni quantitative e le caratteristiche dell'immigrazione nel Portogruarese, con particolare attenzione al rapporto con il mercato del lavoro locale.³

Anno	1871	1911	1951	1961	1971	1981	1992	2002	2012	2022
Totale	35.791	54.011	92.430	82.829	83.398	89.616	89.889	90.710	96.112	90.811
Italiani	35.791	54.011	92.430	82.829	83.398	89.616	89.889	88.766	88.341	83.096
Stranieri	-	-	-	-	-	-	150 ²	1.944	7.771	7.715

Tabella 1. Popolazione residente del Portogruarese 1871-2022. Fonte: Anastasia B., *Le vocazioni difficili*, Portogruaro, Nuovadimensione, 1989. Dati ISTAT

In poco più di trent'anni anche la più piccola comunità locale si ritrova ad avere una dimensione multiculturale e multiethnica. I 133 cittadini stranieri che vivono a Teglio Veneto (anno 2022) provengono infatti da 25 diversi Stati e parlano almeno 30 diversi idiomi.

Il mondo è venuto a casa nostra. Un bene? Un male?

Come sempre nella storia delle migrazioni l'immaginario spesso scavalca la realtà facendo prevalere le preoccupazioni e i pregiudizi verso i nuovi "foresti" che rendono più difficile la convivenza tra persone e famiglie che si sentono più lontane e più diverse di quanto lo siano effettivamente. Non è un fatto nuovo: basta ascoltare i racconti dei nostri nonni e bisnonni emigrati o dei profughi di Caporetto. Volendo andare più indietro valgono anche le vicende dei veneti esuli in Piemonte dopo la caduta della Repubblica di Venezia nel 1848.⁴

Conoscere le dimensioni e le caratteristiche reali del fenomeno migratorio in corso può così servire a sgombrare il campo da pregiudizi infondati e preoccupazioni immotivate. È questo il primo passo per affrontare con serenità ed intelligenza anche questo cambiamento sociale (epocale) da parte di tutti: sia di coloro che sono chiamati a amministrare e dirigere la vita civile, economica e sociale che dei semplici cittadini (immigrati compresi) nella loro quotidiana convivenza.

Dopo trent'anni di ansie ed emergenze questo primo passo possiamo farlo, senza difficoltà, tutti.

La dimensione quantitativa dell'immigrazione: la modestia dei numeri

Nel nostro territorio, come del resto in tutto il Veneto e in gran parte d'Italia, l'immigrazione straniera si delinea come fenomeno sociale significativo solo a partire dalla fine degli anni '90.

Il report statistico prodotto dall'ORIV (Osservatorio Regionale Immigrazione Veneto) pubblicato nel 1996 presenta i dati degli stranieri residenti extracomunitari in ogni singolo Comune del Veneto dal 1991 al 1994.

Ai fini della comprensione del dato, va chiarito sin da ora che la registrazione della presenza degli immigrati in Italia è legata alla loro regolarizzazione: il possesso di un titolo di soggiorno (principalmente: lavoro dipendente o autonomo, ricongiungimento familiare e asilo) ma ciò non è sempre immediato. La concessione dei permessi è infatti legata a tre distinti *iter*:

- a. quello dei migranti economici tramite i Decreti Flussi. In teoria i datori di lavoro ottengono un permesso per assumere un lavoratore straniero che vive all'estero; in realtà lo straniero è già entrato in Italia in modo irregolare o con un permesso regolare ma non di lavoro (visto turistico) e spesso è già che lavora in nero;
- b. quello dei famigliari che si ricongiungono all'immigrato già regolarmente presente in Italia. In questo caso si tratta di persone che sono in grandissima parte effettivamente all'estero e che vengono registrate non appena mettono piede in Italia;
- c. quello dei richiedenti asilo che chiedono la concessione di un permesso per fuggire a violenze e persecuzioni nel loro paese di origine o dove vivevano. In questo caso tutti sono registrati già dai primi giorni di arrivo in Italia.

Ne consegue che la popolazione straniera ufficiale cresce a sbalzi, sulla base cioè della emanazione dei Decreti Flussi, della quantità di permessi concessi e delle richieste di asilo presentate e accolte. Più lineare è invece la concessione dei permessi di soggiorno per ricongiungimento familiare.

Non va poi sottovalutato il fenomeno della riduzione del numero degli immigrati registrati, diminuzione

determinata principalmente dalla acquisizione della cittadinanza italiana. In questo caso l'interessato viene registrato come cittadino italiano. Questo cambiamento di *status* riguarda oramai ogni anno almeno un centinaio di immigrati nel Portogruarese.

La contabilità della presenza straniera in Italia è inoltre complicata dall'incompleto coordinamento tra le due fonti disponibili: da un lato la popolazione residente (su cui si basano le anagrafi), dall'altro i permessi di soggiorno. Uno straniero con regolare permesso di soggiorno non necessariamente è residente (ad esempio non lo sono gli stagionali); d'altro canto gli stranieri residenti – se comunitari – non hanno bisogno di permesso di soggiorno.

Torniamo, dopo queste precisazioni, ai numeri relativi agli 11 Comuni del Portogruarese presentati nella tabella 2 dove, tra gli extracomunitari, sono conteggiati anche i cittadini di Polonia, Romania e di altri 14

Comune	Anno 1991	Anno 1994
Annone Veneto	15	21
Caorle	23	51
Cinto Caomaggiore	4	4
Concordia Sagittaria	11	19
Fossalta di Portogruaro	13	13
Gruaro	7	6
Portogruaro	42	68
Pramaggiore	3	13
San Michele al Tagliamento	20	72
San Stino di Livenza	14	35
Teglio Veneto	2	5
Totale	154	307

Tabella 2. Comuni del Portogruarese. Immigrati extra UE residenti 1991-1994 (non sono considerati quelli provenienti da USA; Canada, Australia, Giappone, Austria, Svizzera, Norvegia, Svezia e gli altri Paesi CEE)

dei 16 Stati europei che sono entrati a far parte della UE successivamente e hanno quindi acquisito lo status di comunitari.

In questi stessi quattro anni le comunità più numerose di immigrati presenti nel Sistema locale del lavoro, nell'ordine, sono: Albania, ex URSS, Marocco, Ex Jugoslavia e Argentina. Le prime tre sono ancora oggi tra le principali. Come vedremo nelle prossime pagine la distribuzione degli immigrati in rapporto alla popolazione residente nei diversi Comuni subisce, negli anni successivi, forti variazioni.

Variazioni che sono da attribuirsi essenzialmente a due fattori: la disponibilità di posti di lavoro (per mancanza di personale italiano) e la disponibilità di alloggi a buon prezzo (spesso immobili di italiani emigrati o vecchie abitazioni i cui proprietari si sono trasferiti in nuovi alloggi).

Il lavoro è infatti uno dei grandi motori delle dinamiche della immigrazione. Spiegato in parole povere: le aziende del territorio cercano personale non più disponibile tra i residenti storici (italiani) mentre persone provenienti da altri Paesi si offrono per occupare i posti vacanti. Sono vasi comunicanti. Un fenomeno nuovo sia per l'Italia⁵ che per il Nordest, area portogruarese compresa.

Accanto al mercato del lavoro tradizionale (operai e simili) e alla disponibilità di alloggi, un terzo fattore influenzerà la presenza degli immigrati nei singoli comuni: la nascita e l'esplosione del lavoro domestico e in particolare dell'assistenza alle persone (badanti), un tempo riservato ai soli benestanti.

Qui si incrociano la domanda delle famiglie di assistenza (a costi accessibili) per i propri componenti non autosufficienti (anziani, disabili, ammalati) e l'offerta a svolgere questa occupazione da parte delle immigrate provenienti dai paesi dell'Europa Orientale

ed ex URSS dopo la caduta dei regimi comunisti. Tornando ai numeri: il grafico 1. ci permette di leggere con immediatezza la crescita della immigrazione nel Portogruarese. Nel 2002 viene approvata la legge Fini-Bossi che prevede una sanatoria per tutti i datori di lavoro che occupano immigrati senza permesso. L'adesione è massiccia (circa 650.000 domande a livello nazionale) e produce effetti ben visibili a livello statistico tra la fine del 2003 e l'inizio del 2005: due anni in cui il numero degli immigrati raddoppia, passando da poco meno di 2.000 a oltre 4.000. L'apice, oltre gli 8.000, si raggiunge tra il 2014 e il 2015 anche con i ricongiungimenti familiari che sono segno tangibile della integrazione del migrante originario (il primo arrivato) che dopo aver trovato lavoro

continuativo, abitazione, e reddito adeguato, si riunisce alla propria famiglia.

Alla fine però l'incidenza degli stranieri nel Portogruarese, se confrontata con altri territori del Veneto, è bassa. Non ha mai superato il 9% del totale della popolazione residente. Una percentuale che però non tiene conto di chi, nel frattempo, ha acquisito la cittadinanza italiana.

La tabella 3 ci rappresenta le diverse dinamiche della immigrazione nei Comuni del comprensorio. Comuni che possiamo raggruppare in tre gruppi sulla base della incidenza degli stranieri sui residenti totali:

- a. ad alta intensità occupazionale grazie alla significativa presenza dell'industria del mobile, della piccola industria e della vitivinicoltura. Qui la percentuale

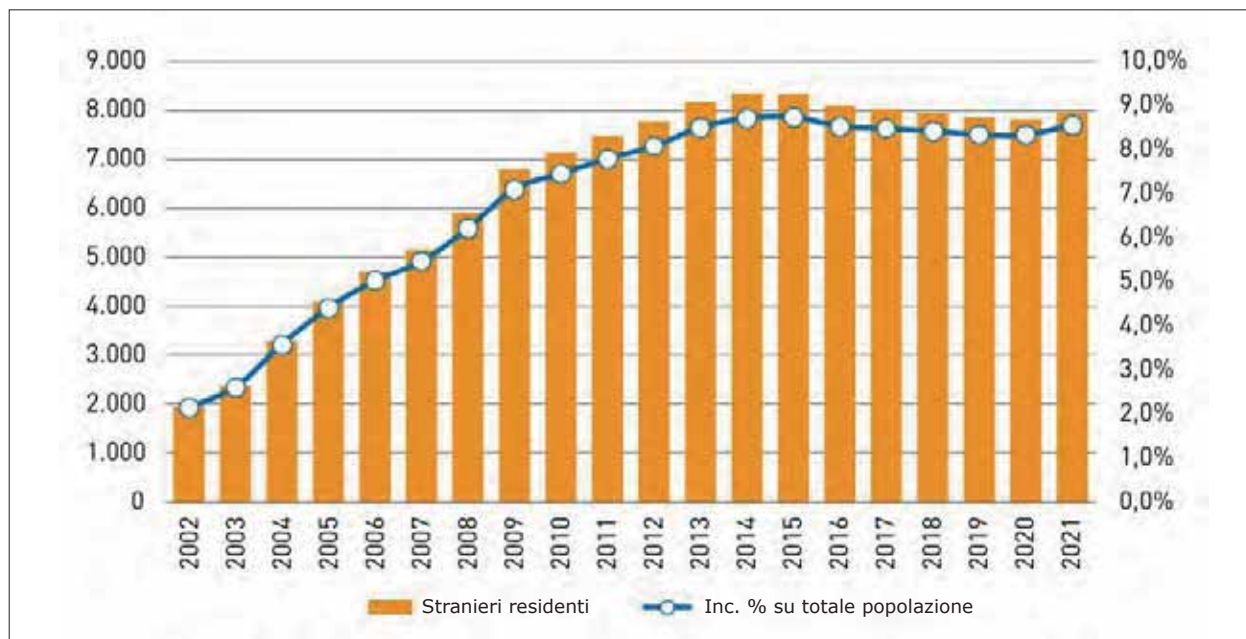


Grafico 1. Popolazione straniera residente nei comuni del Portogruarese. Totale e incidenza % sulla popolazione residente 1° gennaio 2002-2021. Fonte: nostra elaborazione su dati Istat. Ricostruzione della popolazione (2002 e 2012) e Censimento permanente della popolazione (2019-2020)

	Valori assoluti			Incidenza % su totale residenti		
	2002	2012	2021	2002	2012	2021
Annone Veneto	177	588	464	5,0%	14,7%	12,2%
Caorle	306	944	975	2,7%	7,9%	8,7%
Cinto Caomaggiore	68	270	282	2,2%	8,2%	8,9%
Concordia Sagittaria	127	508	497	1,2%	4,8%	4,8%
Fossalta di Portogruaro	61	329	314	1,0%	5,4%	5,4%
Gruaro	43	117	128	1,6%	4,2%	4,6%
Portogruaro	445	1.839	2.014	1,8%	7,3%	8,2%
Pramaggiore	145	663	614	3,6%	14,3%	13,2%
San Michele al Tagliamento	279	998	1.288	2,4%	8,3%	11,0%
San Stino di Livenza	277	1.372	1.269	2,4%	10,5%	9,9%
Teglio Veneto	16	143	121	0,8%	6,2%	5,4%
Totale comuni Portogruarese	1.944	7.771	7.966	2,1 %	8,1 %	8,6 %
Provincia di Venezia	15.395	71.387	90.523	1,9%	8,4%	10,7%
Veneto	154.888	475.302	509.420	3,4%	9,7%	10,5%
Incidenza % su provincia Venezia	12,6%	10,9%	8,8%			
Incidenza % su totale Veneto	1,3%	1,6%	1,6%			

Tabella 3. Popolazione straniera residente nei Comuni del Portogruarese. 1° gennaio 2002, 2012 e 2021. Fonte: nostra elaborazione su dati Istat. Ricostruzione della popolazione (2002 e 2012) e Censimento permanente della popolazione (2020)

degli immigrati è alta, dal 9% in su: Pramaggiore, Annone Veneto, Cinto Caomaggiore e San Stino di Livenza;

b. con una forte economia turistica, anch’essi con una significativa presenza (San Michele al Tagliamento 11%, Caorle 9%);

c. a bassa presenza di stranieri: Portogruaro (8%), Fossalta di Portogruaro, Gruaro, Teglio Veneto e Concordia Sagittaria (attorno 5%). Si tratta di comuni dove l’offerta di lavoro tradizionale è limitata. Si conferma così l’ipotesi esposta in precedenza: l’immigrazione è fortemente determinata dalla domanda di lavoro. Non trovando offerta locale, le aziende chiamano lavoratori stranieri. I posti di lavoro non vengono quindi “rubati”, al contrario mantenuti e irrobustiti

Comune	nr. donne straniera	donne % sul totale stranieri
Annone Veneto	220	47
Caorle	536	55
Cinto Caomaggiore	145	51
Concordia Sagittaria	277	56
Fossalta di Portogruaro	160	51
Gruaro	78	61
Portogruaro	1.097	54
Pramaggiore	300	49
San Michele al Tagliamento	656	51
San Stino di Livenza	651	51
Teglio Veneto	72	60
TOTALE	4.182	52

Tabella 4. Comuni del Portogruarese. Nr. donne straniere e % sul totale immigrati. Anno 2021

anche a favore del personale italiano. Anche l’offerta di alloggi a buon prezzo è importante e in questi Comuni, fino a poco tempo fa, non è mancata. Anche questo aspetto dell’immigrazione ha favorito gli italiani proprietari rimettendo a reddito immobili inutilizzati. Un’altra conferma arriva se andiamo ad analizzare le caratteristiche degli stranieri residenti nei Comuni dove sono pochi in rapporto alla popolazione: scopriamo infatti che si tratta, in prevalenza, di donne. Molte sono sole (non hanno la famiglia con sé) e provengono da Romania, Ucraina e Moldavia. Sono il popolo delle lavoratrici domestiche e badanti. La tabella 4 rappresenta in modo sintetico questa realtà.

Le caratteristiche della popolazione straniera: soprattutto europei e donne

Da quali Paesi arrivano gli immigrati del Portogruarese? Da 85 diversi Stati di tutti i continenti (anno 2021), una diversità in espansione. Naturalmente la rappresentanza per singolo Paese è molto diversa. La tabella 5 riporta i numeri delle principali nazionalità residenti. Appare nettamente la prevalenza degli europei. Se poi teniamo conto di tutte le nazionalità risulta che tra le donne le cittadine dell’Unione Europea sono il 36%, mentre gli uomini sono il 27%. Sempre tra le donne, le cittadine degli Stati europei non UE sono

Donne			Uomini		
	Val. ass.	Comp. %		Val. ass.	Comp. %
Romania	1.070	25,6%	Romania	781	20,6%
Albania	458	11,0%	Albania	480	12,7%
Marocco	416	9,9%	Marocco	476	12,6%
Ucraina	327	7,8%	Macedonia	230	6,1%
Macedonia	197	4,7%	Cina	181	4,8%
Moldova	184	4,4%	Kosovo	153	4,0%
Cina	163	3,9%	Nigeria	121	3,2%
Kosovo	121	2,9%	Bosnia-Erzegovina	120	3,2%
Serbia	110	2,6%	Egitto	112	3,0%
Polonia	93	2,2%	Bangladesh	107	2,8%
Bosnia-Erzegovina	82	2,0%	Serbia	103	2,7%
India	69	1,6%	India	102	2,7%
Egitto	63	1,5%	Moldova	76	2,0%
Brasile	63	1,5%	Croazia	62	1,6%
Nigeria	58	1,4%	Ucraina	59	1,6%
Altro	708	16,9%	Altro	621	16,4%
Totale	4.182	100,0 %	Totale	3.784	100,0 %

Tabella 5. Popolazione straniera residente nei Comuni del Portogruarese per principali Paesi di cittadinanza. 1° gennaio 2021. Fonte: nostra elaborazione su dai Istat, Censimento permanente della popolazione (2020)

un altro 37% del totale e gli uomini il 33%. La quota rimanente si divide tra Africa (15% donne, 25% uomini), Asia (8% donne, 12% uomini) e Americhe (4% donne, 3% uomini).

Stranieri e lavoro: senza, perdiamo tutti

Abbiamo, spero sufficientemente, dimostrato con i dati finora esposti, che la presenza di immigrati in un dato territorio è segno (proporzionale) del suo benessere economico o, comunque, della sua forza occupazionale. Questa è anche la situazione del Portogruarese da più di un decennio. Aggiungiamo però qualche concreta argomentazione per meglio dimostrare questa tesi. Il tessuto economico locale è composto da imprese che abbisognano di manodopera a bassa o media qualificazione. Questa è l'occupazione prevalentemente

offerta da mobilifici, metalmeccanica terzista, imprese del comparto costruzioni, aziende agricole, alberghi, logistica e trasporto privato, commercio grande e piccolo. Detto tra parentesi: questa tipologia di offerta di lavoro è uno dei fattori che determina quella consistente emigrazione, anche verso l'estero, di giovani laureati o ad alta qualificazione professionale in atto da anni. Come ben sa ogni imprenditore, negli ultimi anni è diventato sempre più difficile trovare personale italiano disponibile a coprire le necessità produttive o di servizio della propria azienda. I motivi di questa penuria sono diversi, tra cui il calo progressivo della popolazione giovanile in età di lavoro. Da qui la ricerca di personale straniero che però, da almeno due anni, comincia anch'esso a mancare. La tabelle 6 e 7 ci confortano in questa analisi. Un breve commento: la tabella 6 evidenzia che la quota di assunzioni di lavoratori stranieri cresce in senso

Mansioni	TOTALE	Italiani	Stranieri	% stranieri su tot.
Prof. tecnico-impiegatizie	4.281	3.964	317	7%
Professioni qualificate dei servizi	11.307	8.830	2.477	22%
Operai specializzati, semi-specializzati e conduttori	4.010	2.668	1.342	33%
Professioni non qualificate	6.244	3.469	2.775	44%
TOTALE	25.842	18.931	6.911	27 %

Tabella 6. CPI di Portogruaro. Assunzioni per lavoro dipendente. Lavoratori stranieri. Anno 2023

	Assunzioni stranieri				% stranieri su totale assunzioni			
Anno	Agricoltura	Industria	Servizi	di cui: servizi turistici	Agricoltura	Industria	Servizi	di cui: servizi turistici
2008	198	1.151	3.109	2.415	18%	30%	18%	29%
2012	229	527	3.379	2.441	26%	24%	22%	30%
2016	234	657	3.223	2.333	24%	22%	20%	28%
2020	711	619	2.973	2.056	42%	27%	20%	25%
2023	763	812	5.336	3.736	48 %	29 %	25 %	29 %

Tabella 7. CPI di Portogruaro. Assunzioni per lavoro dipendente di stranieri per settore. Anno 2023

	1951	2002	2012	2022	Var. 1951/2022	Var. 2002/2022	Var. 2012/2022
Totale	92.430	90.710	96.112	90.811	- 1.619	+ 101	-5.301
di cui italiani	92.430	88.766	88.341	81.029	- 11.401	- 7.737	-7.312
di cui naturalizzati*	0	nd	nd	1.816	+ 1.816	nd	nd
di cui stranieri	-	1.944	7.476	7.966	+ 7.966	+ 6.022	+ 490
*L'ISTAT indica nel 2,3% della popolazione totale la percentuale degli stranieri che fino al 2022 ha acquisito la cittadinanza italiana (naturalizzati). Il dato è quindi sottostimato visto che non vengono conteggiati le cittadinanze acquisite nel 2022 che sono sicuramente superiori alle 150. Non sono disponibili informazioni per il 1951, il 2002 e il 2012, non è quindi possibile calcolare le relative variazioni. Lo zero 1951 è indicativo.							

Tabella 8. Popolazione residente nel Portogruarese. Italiani e stranieri

inverso ai livelli professionali (e quindi retributivi). Non sempre però questa dinamica corrisponde alle effettive competenze professionali/livelli di istruzione del lavoratore straniero. Senza ricorrere all’esempio delle lavoratrici domestiche laureate, diverse indagini conoscitive hanno dimostrato che all’immigrato è spesso preclusa l’assunzione nei livelli alti, indipendentemente dal titolo di studio e dalla professionalità esercitata nel Paese di origine. Il fenomeno è però meno accentuato nelle seconde generazioni.

La tabella 7 segnala invece come, nel corso degli anni, in tutti i settori economici la percentuale di assunzioni di lavoratori stranieri è cresciuta. In agricoltura ha sfiorato, nel 2023, il 50% e nel turismo il 30% del totale. In effetti la percentuale è più elevata visto che tra le assunzioni di italiani ci sono molti naturalizzati.

Non ci vuole molto a capire che i principali comparti dell’economia portogruarese, e quindi del benessere, funzionano grazie al consistente apporto del personale immigrato. Apporto che non è sostituibile e che garantisce l’occupazione anche dei profili professionali più alti, in gran parte occupati da italiani. Per costruire una casa serve tanto l’architetto che il manovale e senza l’uno viene a mancare anche l’altro (e viceversa).

La demografia del Portogruarese: nonostante gli immigrati la piramide è ancora rovesciata

Il Portogruarese (tutti i comuni, anche se in misura diversa) soffre di quello che gli studiosi hanno definito “declino demografico” che si riassume in: sempre meno popolazione, sempre meno giovani, sempre meno figli e sempre più anziani (lunga vita!). Così è anche per il Veneto, l’Italia e l’Europa, salvo qualche eccezione. Ma il Portogruarese in questo declino ci è dentro fino al collo.

La tabella 8 merita una spiegazione approfondita. Essa considera tre tipologie di residenti: gli italiani, gli stranieri e i naturalizzati, cioè gli stranieri che hanno acquisito la cittadinanza italiana. Non vengono invece considerati i figli di questi ultimi.

Cosa ci dicono i numeri riportati? La prima evidenza è che il totale dei residenti nel 2022 è inferiore a quello del 1951. La successiva è che questo calo è dovuto ad una perdita di 11.400 italiani, in parte compensato dall’insediamento di quasi 10.000 immigrati rimasti ancora stranieri o già naturalizzati. La terza evidenza è che la gran parte del declino della popolazione italiana è avvenuto in questi ultimi 10 anni (7.713 su

11.401). L'ultima: nei prossimi anni si ridurrà notevolmente la quota di stranieri in quanto molti acquisiranno la cittadinanza italiana nonostante la normativa in materia sia restrittiva (10 anni di residenza, più altri requisiti) e le relative procedure burocratiche abbiano una durata media superiore ai 3 anni.

Vale la pena qui dedicare qualche riga al tema dello *jus scholae*, cioè al diritto di cittadinanza italiana acquisibile dai minori con la frequentazione delle scuole dell'obbligo nel nostro Paese. Già oggi comporterebbe la cancellazione di oltre 1.000 ragazzi dalla categoria "stranieri" e la loro imputazione su quella degli "italiani".

La fotografia della condizione demografica del Veneto Orientale si completa con la figura 1: le piramidi demografiche. Abbiamo separato la popolazione italiana (italiani + naturalizzati) da quella straniera e affiancato le relative piramidi per rendere, già colpo d'occhio, visibile la diversa composizione per età. Più della metà degli italiani ha un'età pari o superiore ai 50 anni mentre nel caso degli stranieri la quota scende al 24%.

Guardando agli estremi i numeri sono impressionanti: la quota degli italiani con 80 e più anni di età è pari al 12,5% del totale e di un punto e mezzo superiore a quella dei minori tra 0 e 14 anni (11%). Tra gli stranieri oltre gli 80 anni troviamo 99 persone, pari all'1,2% del totale, mentre sono il 17,5% i minori da 0 a 14 anni. Il declino demografico del Portogruarese (sostanzialmente in linea con quello del Veneto e dell'Italia) è purtroppo confermato (salvo profondi interventi sociali che ne invertano la direzione) anche dalle elaborazioni, sperimentali, che ISTAT ha prodotto e pubblicato di recente.

La sola città capoluogo, anche mantenendo stabile l'apporto dell'immigrazione, avrà tra 20 anni altri 1.100 abitanti in meno. Il Comune di Concordia Sagittaria, da cui prende avvio la storia del Veneto Orientale, ne perderà oltre 300, scendendo sotto la soglia dei 10.000 residenti, faticosamente raggiunta solo alla fine degli anni '70. Entrambe le comunità saranno però molto diverse da quelle attuali. Prendendo il caso

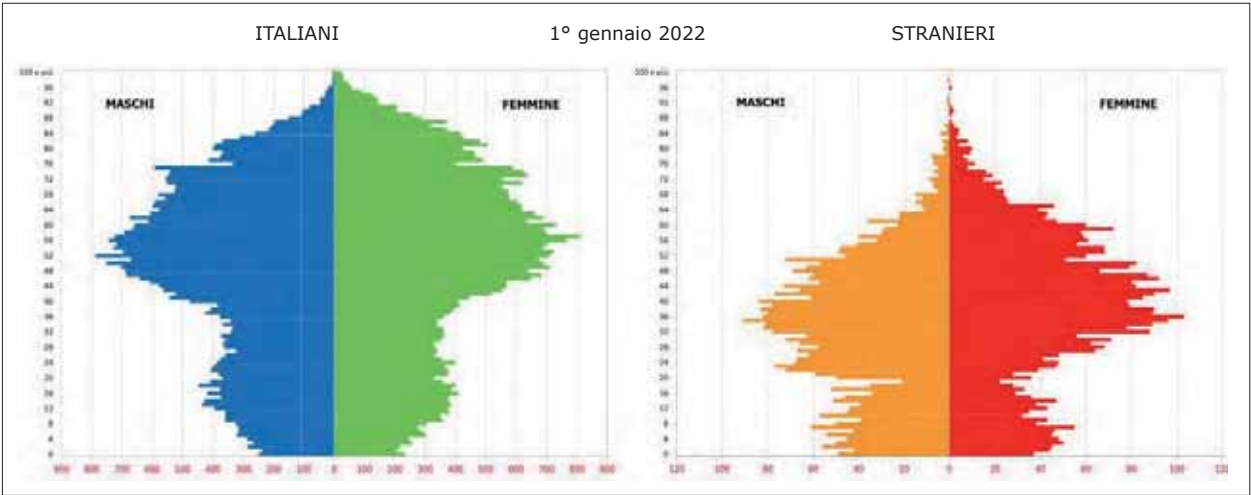


Figura 1. Piramidi demografiche della popolazione residente nei comuni del Portogruarese per età e cittadinanza

Classe età	Anno 2022		Anno 2042		Variazione 2042/2022	
	V.A	% sul totale	V.A	% sul totale	sul totale	sulla %
0-24	2.169	21,2	1.769	17,9	- 400	- 3,3
25-64	5.260	51,4	4.594	46,4	- 666	- 5
65 e oltre	2.795	27,3	3.543	35,8	+ 748	+ 8,5
Totale	10.224	100	9.906	100	318	

Tabella 9. Concordia Sagittaria. Popolazione residente 2022-2042 per classi di età. Fonte: ISTAT. Demo - Statistiche Sperimentali: Previsioni comunali della popolazione

di Concordia Sagittaria (ma non c'è una significativa diversità con Portogruaro e gli altri Comuni) la tabella 9 ci rappresenta che in questa comunità è destinata ad aumentare la sua presenza in percentuale la popolazione anziana mentre andrà a ridursi quella sotto i 25 anni. Infine, le persone tra i 25 e i 64 anni, quelle del lavoro e quindi della creazione del reddito, saranno inferiori numericamente e percentualmente. Attenzione però: questo futuro tiene conto di un costante apporto di stranieri. Se si bloccasse, la situazione sarebbe di gran lunga peggiore.

Conclusioni

È interessante notare che la grandissima parte degli stranieri che sono giunti nel Portogruarese nel corso di tutti questi anni Portogruarese (ma è così anche per

l'Italia) provengono da Paesi che, se tornassimo indietro nella storia, farebbero parte dell'Impero Romano nel momento della sua massima estensione.

Può essere una pura suggestione, ma non del tutto priva di fondamento, pensare che ancora oggi i popoli di questa parte della Terra si muovono lungo le antiche vie romane, compresa la Via Annia e la Via Postumia lungo le quali germogliò la storia dei nostri paesi e città. Sempre continuando ad attraversare il *Mare Nostrum*.

Va anche riscontrato come accanto a questa dinamica "storica" i più recenti flussi migratori coinvolgono anche persone provenienti da Paesi "oltre-Impero": Bangladesh, Cina, India (specie Punjab), Pakistan, Afghanistan, Africa Subsahariana. Mentre sembra in via di conclusione l'ondata migratoria di rumeni, albanesi e moldavi. Rimane però dolorosamente aperta l'incognita Ucraina.

Note

- ¹ Un dato che ci dice molto sulla emigrazione dei nostri compaesani è quello degli iscritti all'AIRE (Anagrafe Italiani Residenti all'Estero). Attualmente vi sono registrati poco più di 3.200 portogruaresi, compresi gli oriundi di seconda o terza generazione. I concordiesi sono invece oltre 1.180.
- ² Nel 1992 gli stranieri extracomunitari residenti o comunque presenti nel Portogruarese erano poco più di 150. Sui comunitari i dati non sono disponibili.
- ³ A questo proposito possiamo utilizzare i dati statistici (aggiornati, dove possibile, al 2023) del report "I numeri in valigia" realizzato da AMVO Noi Migranti nell'ambito del progetto "Le valigie di Eva 2", un progetto finanziato con il Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020 dalla Regione del Veneto, Ministero del Lavoro, Ministero dell'Interno e co-finanziato dalla Unione Europea.
- ⁴ Pitteri M. (a cura di), *Il Risorgimento nel Portogruarese. Gli uomini e le battaglie*, Portogruaro, 2021.
- ⁵ Vi è però un precedente storico: a seguito del terremoto nella Valle del Belice (gennaio 1968) molti lavoratori della marineria di Mazara del Vallo, che vivevano nei paesini distrutti dalla scossa, migrarono verso nord o all'estero. Furono rimpiazzati a bordo delle imbarcazioni da pesca da tunisini. La vicenda è raccontata in una puntata della trasmissione "Passato e Presente" di Rai Storia.

Ringraziamenti

Un sentito ringraziamento va agli amici Bruno Anastasia, Michelangelo Dal Pos, Roberto Sandron e Letizia Bertazzon. Ho ricevuto da loro, oltre che abbondante pazienza, informazioni storiche e statistiche fondamentali per la stesura di questo contributo.

SULLA RECENTE DINAMICA SOCIOECONOMICA DEL TERRITORIO PORTOGRUARESE

Breve esame dei principali indicatori¹

BRUNO ANASTASIA

Per comprendere e contestualizzare la recente dinamica socioeconomica del Portogruarese – l’area composta dagli undici comuni appartenenti alla provincia di Venezia e collocati tra Livenza e Tagliamento – è utile avvalersi dei dati statistici disponibili in merito alle fondamentali caratteristiche strutturali dell’area: movimenti e struttura della popolazione, patrimonio abitativo, flussi del mercato del lavoro, livelli di reddito, dimensioni del turismo.

Trattandosi di un ambito territoriale limitato, ciò che i numeri rappresentano non dovrebbe risultare dissonante con quanto percepito sensorialmente (visivamente): cionondimeno il confronto con essi è utile per misurare con maggior precisione le tendenze in atto, collocarle anche rispetto al medio-lungo periodo, controllare i rischi di banalizzazione maggiormente acuti nei discorsi basati solo su opinioni e percezioni.

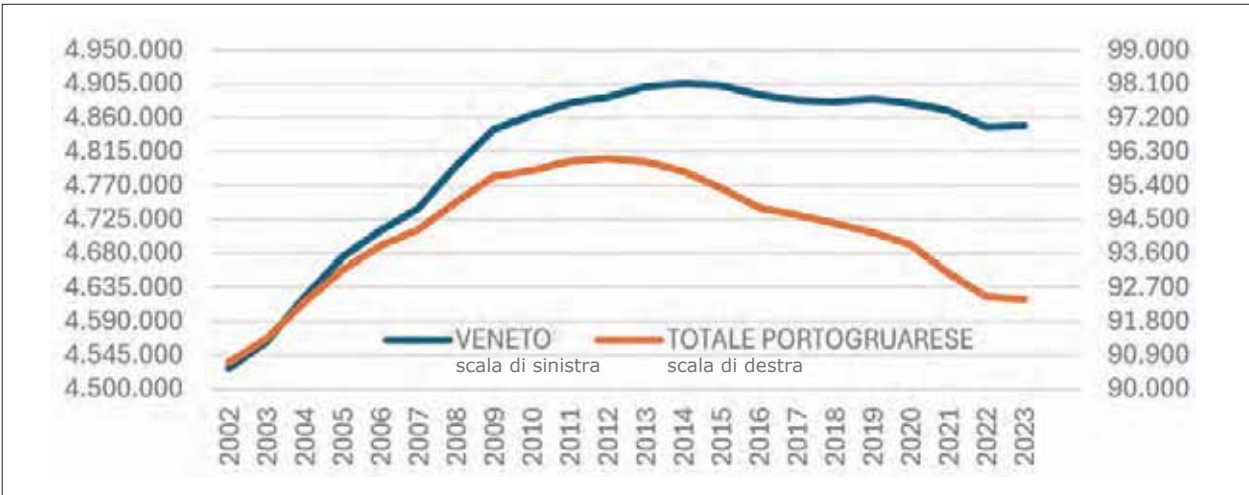


Grafico 1. Dinamica della popolazione. Fonte: ns. elab. su dati Istat

Cuncuardia, CI Congrès, Cuncuardia ai 6 di Otubar dal 2024, par cure di Franco Rossi, Luigi Zanin, Udine, Società Filologica Friulana, 2024.
ISBN 978-88-7636-417-4

La demografia e l'istruzione

La popolazione del Portogruarese sta diminuendo da oltre dieci anni (grafico 1). Il trend si è invertito a partire dal 2012 dopo aver toccato, in quell'anno, il valore massimo con 96.112 residenti.²

Il declino demografico imboccato nell'ultimo decennio non è certo una caratteristica peculiare del Portogruarese: l'area ha anticipato di poco una dinamica che accomuna l'intera realtà italiana e il Veneto, dove il trend discendente si è avviato nel 2014.

All'interno dell'area in esame (tabella 1) la maggior parte dei Comuni ha raggiunto il livello massimo di popolazione residente nell'arco degli anni 2011-2014; si differenziano Concordia S. dove la popolazione inizia a diminuire già nel 2008 mentre invece Fossalta di Portogruaro e Teglio V. continuano a crescere fino al 2018 e Pramaggiore, ultima realtà a imboccare la strada del ripiegamento, fino al 2023.

A cavallo del millennio, tra l'ultima decade del secolo scorso e la prima del nuovo secolo, il livello demogra-

fico era stato sostenuto dall'apporto crescente della popolazione straniera. Nel Portogruarese il livello massimo è stato toccato nel 2014 con 8.355 stranieri residenti, poi anche per questa componente è iniziato il ridimensionamento e l'incidenza degli stranieri sulla popolazione complessiva (grafico 2) si è stabilizzata negli ultimi quindici anni attorno all'8-9%. Si tratta di un valore inferiore alla media regionale veneta, pari al 10%.

L'incidenza della popolazione straniera – guidata essenzialmente dalle opportunità di lavoro, di cui è termometro sensibilissimo – varia in misura significativa tra i comuni dell'area: ad Annone V. e Pramaggiore arriva al 15% mentre nella cintura di Portogruaro (Concordia S., Fossalta di P., Teglio V., Gruaro) si ferma al 5-6%.

Occorre tener conto che i dati sulla popolazione residente non esauriscono la rilevanza dell'immigrazione, perché vi sono anche altre modalità di presenza, che prescindono dalla registrazione della residenza: lavoratori con permesso di lavoro stagionale (non

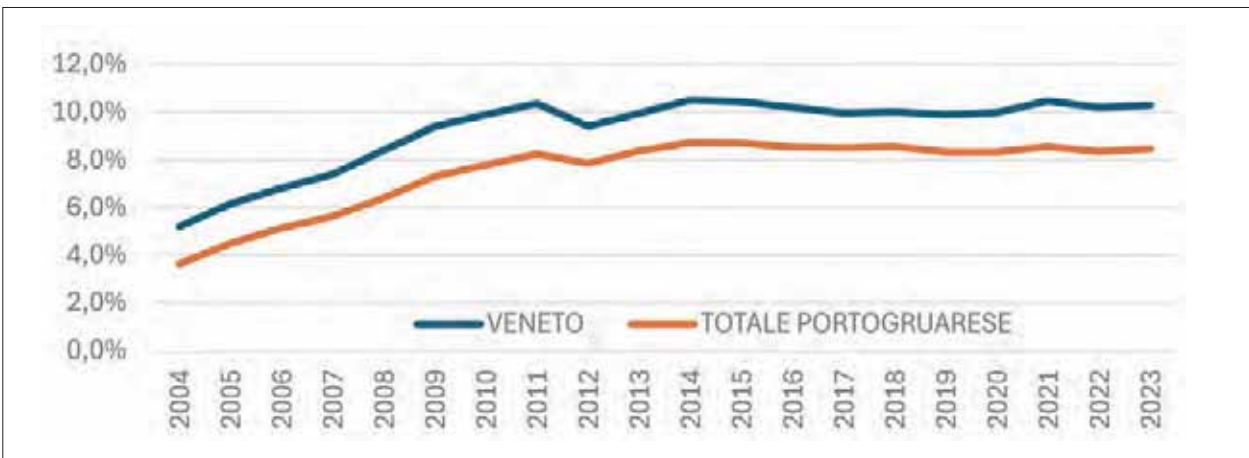


Grafico 2. Quota della popolazione straniera sul totale della popolazione residente. Fonte: ns. elab. su dati Istat

	VENETO	TOTALE PORTO- GRUARESE	Annone Veneto	Caorle	Cinto Caomag- giore	Concordia Sagittaria	Fossalta di Porto- gruaro	Gruaro	Porto- gruaro	Pramag- giore	San Michele al Taglia- mento	Santo Stino di Livenza	Teglio Veneto
A. Popolazione totale													
2002	4.527.599	90.710	3.507	11.357	3.156	10.466	5.847	2.690	24.561	3.988	11.429	11.726	1.983
2003	4.562.491	91.341	3.555	11.449	3.149	10.558	5.844	2.684	24.630	4.111	11.498	11.893	1.970
2004	4.622.493	92.324	3.642	11.537	3.218	10.590	5.891	2.699	24.822	4.240	11.549	12.126	2.010
2005	4.674.934	93.169	3.735	11.647	3.230	10.640	5.978	2.726	24.911	4.366	11.566	12.267	2.103
2006	4.709.768	93.786	3.788	11.738	3.277	10.681	5.952	2.747	24.947	4.442	11.573	12.480	2.161
2007	4.739.367	94.224	3.841	11.769	3.241	10.681	5.932	2.750	25.056	4.473	11.687	12.559	2.235
2008	4.796.062	94.958	3.951	11.753	3.258	10.760	5.998	2.739	25.118	4.567	11.743	12.766	2.305
2009	4.844.339	95.636	3.945	11.818	3.290	10.734	6.015	2.780	25.294	4.672	11.820	12.987	2.281
2010	4.863.372	95.794	3.957	11.849	3.298	10.635	6.031	2.817	25.290	4.696	11.954	12.978	2.289
2011	4.879.606	96.039	3.980	11.862	3.320	10.672	6.059	2.812	25.268	4.686	12.044	13.030	2.306
2012	4.887.328	96.112	3.990	11.896	3.292	10.676	6.101	2.819	25.235	4.646	12.070	13.070	2.317
2013	4.901.415	96.034	4.009	11.929	3.296	10.569	6.043	2.811	25.310	4.673	12.069	12.994	2.331
2014	4.905.712	95.769	3.974	11.849	3.260	10.517	6.091	2.834	25.287	4.670	12.032	12.957	2.298
2015	4.902.694	95.328	4.000	11.758	3.283	10.405	6.091	2.823	25.126	4.652	11.981	12.906	2.303
2016	4.890.648	94.797	3.945	11.683	3.230	10.334	6.070	2.830	25.010	4.609	11.919	12.866	2.301
2017	4.883.373	94.619	3.961	11.677	3.230	10.307	6.070	2.824	24.976	4.554	11.880	12.803	2.337
2018	4.880.936	94.389	3.915	11.622	3.229	10.305	6.187	2.820	24.770	4.596	11.791	12.799	2.355
2019	4.884.590	94.148	3.828	11.523	3.216	10.327	6.127	2.792	24.669	4.632	11.864	12.872	2.298
2020	4.879.133	93.816	3.814	11.476	3.181	10.314	5.959	2.785	24.632	4.649	11.872	12.862	2.272
2021	4.869.830	93.088	3.817	11.242	3.172	10.256	5.833	2.760	24.592	4.659	11.714	12.799	2.244
2022	4.847.745	92.456	3.814	11.155	3.114	10.224	5.792	2.741	24.488	4.721	11.431	12.720	2.256
2023	4.849.553	92.383	3.801	11.142	3.149	10.250	5.737	2.724	24.438	4.766	11.422	12.691	2.263
2024	4.851.972	92.258	3.815	11.096	3.201	10.255	5.743	2.712	24.356	4.752	11.347	12.728	2.253
B. Popolazione straniera													
2004	240.407	3.356	316	496	131	252	104	72	780	268	433	484	20
2005	287.712	4.193	390	624	170	294	132	79	944	349	521	656	34
2006	320.779	4.823	428	683	199	327	145	94	1.099	433	601	765	49
2007	350.192	5.311	451	737	201	337	179	103	1.223	484	649	885	62
2008	403.954	6.089	532	818	235	402	226	117	1.376	568	689	1.021	105
2009	454.423	6.987	566	909	235	453	272	143	1.572	684	797	1.242	114
2010	480.590	7.463	578	972	255	443	309	148	1.728	718	897	1.294	121

2011	504.647	7.926	607	1.030	279	493	326	139	1.863	716	968	1.371	134
2012	458.901	7.552	584	882	266	490	318	111	1.773	653	966	1.369	140
2013	487.005	8.053	604	940	283	525	323	119	1.980	707	1.005	1.424	143
2014	514.563	8.355	580	1.013	289	518	361	127	2.093	710	1.100	1.408	156
2015	511.527	8.310	569	1.025	295	480	343	126	2.122	690	1.142	1.366	152
2016	497.890	8.110	514	1.039	285	465	337	124	2.102	638	1.146	1.312	148
2017	485.447	8.061	521	1.047	266	481	341	130	2.123	571	1.167	1.263	151
2018	487.864	8.077	487	1.047	278	493	335	126	2.110	604	1.173	1.273	151
2019	482.402	7.851	420	1.017	280	521	320	126	2.020	594	1.187	1.237	129
2020	486.192	7.824	411	1.015	277	539	322	126	1.946	620	1.208	1.235	125
2021	509.420	7.966	464	975	282	497	314	128	2.014	614	1.288	1.269	121
2022	493.119	7.715	491	927	254	488	310	127	1.978	635	1.167	1.205	133
2023	498.127	7.824	490	935	243	529	319	138	1.953	624	1.211	1.248	134
C. Incidenza della popolazione straniera													
2004	5,3%	3,7%	9,0%	4,4%	4,2%	2,4%	1,8%	2,7%	3,2%	6,7%	3,8%	4,1%	1,0%
2005	6,3%	4,6%	11,0%	5,5%	5,4%	2,8%	2,3%	2,9%	3,8%	8,5%	4,5%	5,5%	1,7%
2006	6,9%	5,2%	11,8%	5,9%	6,2%	3,1%	2,5%	3,5%	4,4%	10,2%	5,2%	6,3%	2,4%
2007	7,5%	5,7%	12,1%	6,3%	6,2%	3,2%	3,0%	3,8%	4,9%	11,1%	5,6%	7,2%	2,9%
2008	8,6%	6,5%	14,0%	7,0%	7,2%	3,8%	3,8%	4,3%	5,5%	12,8%	6,0%	8,2%	4,9%
2009	9,6%	7,4%	14,7%	7,7%	7,3%	4,2%	4,6%	5,2%	6,3%	15,3%	6,8%	9,9%	5,1%
2010	10,0%	7,9%	14,6%	8,3%	7,8%	4,1%	5,2%	5,4%	6,9%	15,7%	7,6%	10,1%	5,2%
2011	10,4%	8,3%	15,4%	8,7%	8,5%	4,6%	5,4%	5,0%	7,4%	15,3%	8,2%	10,6%	5,9%
2012	9,4%	7,9%	14,8%	7,4%	8,1%	4,6%	5,3%	3,9%	7,0%	13,9%	8,1%	10,5%	6,1%
2013	10,0%	8,4%	15,2%	7,9%	8,5%	4,9%	5,3%	4,2%	7,8%	15,1%	8,3%	10,9%	6,2%
2014	10,5%	8,7%	14,5%	8,5%	8,8%	4,9%	5,9%	4,5%	8,3%	15,3%	9,1%	10,8%	6,7%
2015	10,4%	8,7%	14,2%	8,6%	9,0%	4,5%	5,7%	4,5%	8,4%	14,8%	9,5%	10,5%	6,5%
2016	10,1%	8,5%	12,9%	8,8%	8,7%	4,4%	5,5%	4,4%	8,3%	13,7%	9,5%	10,1%	6,4%
2017	9,9%	8,5%	13,0%	8,9%	8,1%	4,6%	5,6%	4,6%	8,4%	12,3%	9,7%	9,8%	6,6%
2018	10,0%	8,5%	12,3%	9,0%	8,6%	4,8%	5,5%	4,5%	8,4%	13,1%	9,8%	9,9%	6,6%
2019	9,9%	8,3%	10,6%	8,7%	8,7%	5,1%	5,3%	4,5%	8,1%	13,0%	10,0%	9,7%	5,5%
2020	10,0%	8,3%	10,5%	8,7%	8,6%	5,2%	5,2%	4,5%	7,9%	13,5%	10,2%	9,6%	5,3%
2021	10,4%	8,5%	12,1%	8,5%	8,8%	4,8%	5,1%	4,6%	8,2%	13,3%	10,9%	9,9%	5,3%
2022	10,1%	8,2%	12,9%	8,1%	8,0%	4,7%	5,2%	4,6%	8,0%	13,7%	9,8%	9,4%	5,9%
2023	10,2%	8,4%	12,8%	8,3%	7,7%	5,2%	5,5%	5,0%	7,9%	13,4%	10,3%	9,8%	6,0%

Tabella 1. Popolazione residente al 1 gennaio di ciascun anno. Fonte: ns. elab. su dati Istat/Veneto Lavoro

	nati vivi	morti	saldo naturale	saldo migratorio interno	immigrati dall'estero	emigrati per l'estero	saldo migratorio con l'estero	numero medio di componenti per famiglia al 31 dicembre
2019								
Veneto	33.556	48.900	-15.344	8.099	30.656	18.064	12.592	2,3
Prov. Venezia	5.366	9.283	-3.917	657	5.506	2.869	2.637	2,2
Portogruarese	574	999	-425	155	662	524	138	2,4
2020								
Veneto	32.672	57.337	-24.665	6.605	21.929	16.453	5.476	2,3
Prov. Venezia	5.244	10.725	-5.481	464	4.087	2.453	1.634	2,2
Portogruarese	520	1.124	-604	198	361	369	-8	2,3
2021								
Veneto	32.799	53.515	-20.716	6.759	27.377	15.321	12.056	2,3
Prov. Venezia	5.261	10.226	-4.965	687	4.983	2.549	2.434	2,2
Portogruarese	568	1.186	-618	140	512	353	159	2,3
2022								
Veneto	31.754	55.472	-23.718	8.176	33.158	14.819	18.339	2,3
Prov. Venezia	5.042	10.542	-5.500	1.192	5.899	2.277	3.622	2,2
Portogruarese	527	1.245	-718	351	650	270	380	2,3
2023								
Veneto	30.409	50.761	-20.352	6.238	32.513	15.980	16.533	n.d.
Prov. Venezia	4.912	9.463	-4.551	895	5.415	2.714	2.701	n.d.
Portogruarese	514	1.081	-567	125	622	305	317	n.d.

Tabella 2. Bilancio demografico. Fonte: ns. elab. su dati Istat

necessariamente residenti); immigrati in attesa di perfezionamento delle pratiche per ottenere il permesso di soggiorno; stranieri in situazione irregolare (perché con visto turistico scaduto o entrati clandestinamente); infine stranieri che hanno acquisito, a seguito di lunga permanenza o matrimonio, la cittadinanza italiana. Di quest'ultima componente, con il passare degli anni sempre più rilevante, dà conto Istat sulla base del censimento della popolazione del 2021 (tabella 2): poco meno di 3.000 risultano a tale data i residenti nel Porto-

gruarese che hanno acquisito la cittadinanza italiana e tra essi quasi 600 risultavano nati in Italia (ovviamente da genitori stranieri). I residenti con cittadinanza italiana acquisita rappresentano il 2,3% della popolazione totale in Italia, il 3,6% in Veneto, il 3,1% nel Portogruarese ma il 5,1% a Pramaggiore e il 6% ad Annone Veneto. Gli italiani nati in Italia e con cittadinanza italiana fin dalla nascita rappresentano l'85% della popolazione residente in Veneto, l'86% nel Portogruarese, scendendo al 78% a Pramaggiore e Annone Veneto.

	Totale			Donne			
	2004	2014	2023	2004	2014	2023	quota % 2023
Totale stranieri	3.356	8.355	7.824	1.662	4.556	4.193	54%
Unione europea	932	2.486	2.517	510	1.518	1.515	60%
Extra-comunitari	2.424	5.869	5.307	1.152	3.038	2.678	50%
Principali Paesi:							
Albania	579	1.263	880	233	591	423	48%
Marocco	334	959	838	123	443	411	49%
Ucraina	141	434	427	133	371	351	82%
Macedonia del Nord	249	457	399	89	191	200	50%
Cina	66	246	345	30	129	164	48%
Kosovo	0	327	244	0	158	108	44%
Moldova	55	413	235	43	291	167	71%
India	62	177	223	23	67	92	41%
Serbia	238	297	206	105	146	105	51%
Egitto	20	95	202	4	38	68	34%
Nigeria	60	156	160	28	66	53	33%
Bosnia-Erzegovina	147	260	152	71	113	62	41%
Bangladesh	5	46	142	1	12	33	23%
Senegal	26	47	80	3	17	27	34%
Brasile	20	52	64	19	46	53	83%
Tunisia	27	59	61	6	25	24	39%

Tabella 3. Stranieri residenti nel Portogruarese per nazionalità e genere. Fonte: ns. elab. su dati Istat

Quanto alle nazionalità degli stranieri residenti nel Portogruarese (tabella 3), al primo posto nel 2023 vi sono gli albanesi (pur diminuiti da quasi 1.300 nel 2014 a circa 900 nel 2023, in molti casi a seguito di acquisizione della cittadinanza italiana), seguiti dai marocchini (838). Vengono poi gli ucraini (427), i Macedoni del Nord (399) e i Cinesi (345). Tra gli stranieri la caratterizzazione di genere appare sbilanciata a favore delle donne per ucraini e moldavi (rispettivamente 82% e 71%) e a favore dei maschi per bengalesi, senegalesi, nigeriani ed egiziani. Grazie all’apporto degli immigrati il saldo migratorio con l’estero risulta, an-

che negli ultimi anni, modestamente positivo (tabella 4). E positivo risulta pure il saldo migratorio interno, vale a dire il risultato finale dei movimenti di popolazione tra comuni italiani. Questi saldi attestano che l’area, per quanto periferica rispetto all’area metropolitana veneta, mantiene tuttora ragioni di attrattività, legate alle opportunità residenziali (per la componente italiana) e a quelle lavorative (per la componente straniera). È il saldo naturale che invece si conferma costantemente e nettamente negativo: il numero di nati vivi sta continuamente scendendo – nel 2023 è risultato poco più di 500, pari a un tasso di natalità

	popolazione residente	popolazione italiana residente				popolazione straniera		Totale immigrati	Totale stranieri residenti
		italiani dalla nascita		italiani acquisiti		stranieri nati in Italia	stranieri nati all'estero (immigrati)		
		italiani dalla nascita nati in Italia	italiani dalla nascita nati all'estero (immigrati)	italiani acquisiti nati in Italia	italiani acquisiti nati all'estero (immigrati)				
	a	b	c	d	e	f	g	c+e+g	f+g
A. Valori assoluti									
Italia	59.030.133	51.693.354	898.600	323.157	1.084.306	852.619	4.178.097	6.161.003	5.030.716
Veneto	4.847.745	4.100.918	79.097	43.467	131.144	90.707	402.412	612.653	493.119
Prov. Venezia	836.916	716.873	11.172	4.491	17.713	14.539	72.128	101.013	86.667
Portogruarese	92.456	79.715	2.195	564	2.267	1.230	6.485	10.947	7.715
Annone Veneto	3.814	2.984	111	72	156	92	399	666	491
Caorle	11.155	9.726	192	60	250	114	813	1.255	927
Cinto Caomaggiore	3.114	2.619	124	20	97	55	199	420	254
Concordia Sagittaria	10.224	9.389	169	31	147	78	410	726	488
Fossalta di Portogruaro	5.792	5.239	129	19	95	45	265	489	310
Gruaro	2.741	2.443	80	6	85	16	111	276	127
Portogruaro	24.488	21.293	531	130	556	311	1.667	2.754	1.978
Pramaggiore	4.721	3.700	144	66	176	124	511	831	635
San Michele al T.	11.431	9.547	327	52	338	161	1.006	1.671	1.167
San Stino di Livenza	12.720	10.761	327	104	323	217	988	1.638	1.205
Teglio Veneto	2.256	2.014	61	4	44	17	116	221	133
B. Composizione della popolazione									
Italia	100%	87,6%	1,5%	0,5%	1,8%	1,4%	7,1%	10,4%	8,5%
Veneto	100%	84,6%	1,6%	0,9%	2,7%	1,9%	8,3%	12,6%	10,2%
Prov. Venezia	100%	85,7%	1,3%	0,5%	2,1%	1,7%	8,6%	12,1%	10,4%
Portogruarese	100%	86,2%	2,4%	0,6%	2,5%	1,3%	7,0%	11,8%	8,3%
Annone Veneto	100%	78,2%	2,9%	1,9%	4,1%	2,4%	10,5%	17,5%	12,9%
Caorle	100%	87,2%	1,7%	0,5%	2,2%	1,0%	7,3%	11,3%	8,3%
Cinto Caomaggiore	100%	84,1%	4,0%	0,6%	3,1%	1,8%	6,4%	13,5%	8,2%
Concordia Sagittaria	100%	91,8%	1,7%	0,3%	1,4%	0,8%	4,0%	7,1%	4,8%
Fossalta di Portogruaro	100%	90,5%	2,2%	0,3%	1,6%	0,8%	4,6%	8,4%	5,4%
Gruaro	100%	89,1%	2,9%	0,2%	3,1%	0,6%	4,0%	10,1%	4,6%
Portogruaro	100%	87,0%	2,2%	0,5%	2,3%	1,3%	6,8%	11,2%	8,1%
Pramaggiore	100%	78,4%	3,1%	1,4%	3,7%	2,6%	10,8%	17,6%	13,5%
San Michele al T.	100%	83,5%	2,9%	0,5%	3,0%	1,4%	8,8%	14,6%	10,2%
San Stino di Livenza	100%	84,6%	2,6%	0,8%	2,5%	1,7%	7,8%	12,9%	9,5%
Teglio Veneto	100%	89,3%	2,7%	0,2%	2,0%	0,8%	5,1%	9,8%	5,9%

Tabella 4. Censimento della Popolazione 2021. Fonte: ns. elab. sudati Istat, Censimento 2021

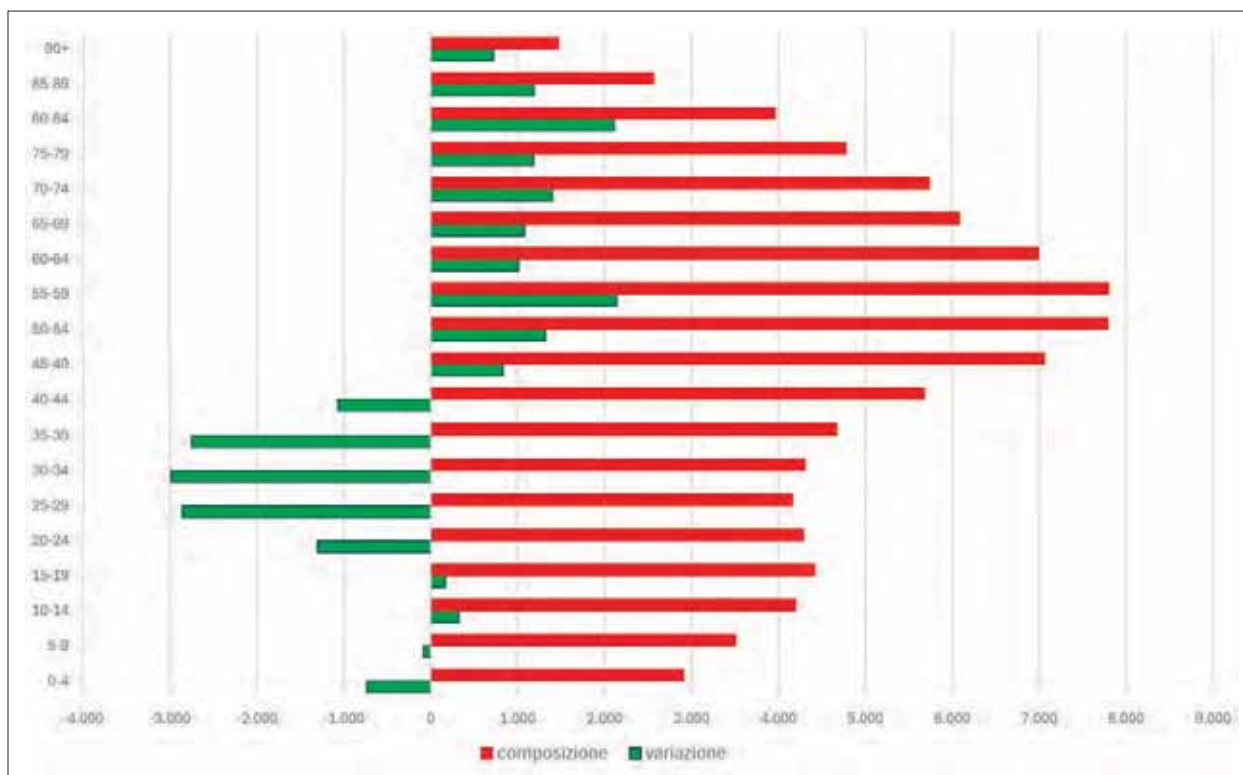


Grafico 3. Portogruarese - 1° gennaio 2023, popolazione per classe di età e variazione in valori assoluti rispetto al 1° gennaio 2002.
Fonte: ns. elab. su dati Mef

attorno al 5,5 per mille³ mentre il numero di morti supera sempre il migliaio.

Queste dinamiche si riflettono nella composizione della popolazione e hanno chiare e importanti conseguenze su tantissimi aspetti della vita e dell'organizzazione sociale: in particolare si va riducendo la dimensione degli utenti dei servizi scolastici per l'infanzia e l'adolescenza, si contrae la popolazione in età lavorativa (e quindi l'offerta di lavoro potenziale), si ampliano le dimensioni della terza e quarta età con la correlata crescita della domanda di servizi per gli anziani. Tutto ciò è ben documentato nel grafico 3 e analitica-

mente esposto, con il dettaglio per singoli comuni, in tabella 5. Queste le variazioni più rilevanti intervenute nell'arco di vent'anni rispetto al 2002:

- i bambini in età 0-4 anni sono diminuiti di circa il 20%, passando da 3.646 a 2.909;
- tutte le classi di età fra i 20 e i 44 anni si sono fortemente assottigliate (nonostante il contributo, chiaramente insufficiente, degli immigrati): la contrazione della classe 25-34 anni è stata del 41%;
- per tutte le classi quinquennali di età over 44 si registrano aumenti consistenti: attualmente la classe modale è quella 55-59 anni;

	TOTALE	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44
2002 Tot. Portogruarese	90.710	3.646	3.592	3.876	4.249	5.593	7.024	7.295	7.426	6.748
Annone Veneto	3.507	153	193	147	154	238	289	337	285	245
Caorle	11.357	491	409	470	520	670	973	977	910	847
Cinto Caomaggiore	3.156	147	109	124	151	177	263	255	266	221
Concordia Sagittaria	10.466	442	419	450	512	676	846	791	843	767
Fossalta di Portogruaro	5.847	199	212	258	281	354	444	471	481	429
Gruaro	2.690	109	113	127	117	151	210	181	217	213
Portogruaro	24.561	885	947	1.075	1.145	1.574	1.799	1.908	1.984	1.882
Pramaggiore	3.988	214	215	174	201	265	308	375	384	290
San Michele al Tagliamento	11.429	445	390	422	486	688	834	885	918	797
Santo Stino di Livenza	11.726	488	500	556	607	699	908	979	966	905
Teglio Veneto	1.983	73	85	73	75	101	150	136	172	152
2023 Tot. Portogruarese	92.383	2.909	3.508	4.199	4.417	4.288	4.164	4.303	4.673	5.681
Annone Veneto	3.801	124	175	212	214	187	205	170	181	286
Caorle	11.142	297	352	485	517	540	445	498	552	642
Cinto Caomaggiore	3.149	102	118	148	170	169	130	129	137	193
Concordia Sagittaria	10.250	318	412	465	497	464	460	467	509	641
Fossalta di Portogruaro	5.737	182	221	256	263	220	231	261	301	372
Gruaro	2.724	85	99	126	128	132	120	127	134	160
Portogruaro	24.438	757	904	1.053	1.116	1.082	1.123	1.176	1.246	1.393
Pramaggiore	4.766	197	236	256	269	261	257	242	283	330
San Michele al Tagliamento	11.422	295	367	482	503	517	455	495	532	670
Santo Stino di Livenza	12.691	481	531	593	642	618	640	628	680	824
Teglio Veneto	2.263	71	93	123	98	98	98	110	118	170
	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	90+
2002 Tot. Portogruarese	6.231	6.473	5.665	5.982	5.006	4.339	3.592	1.850	1.376	747
Annone Veneto	224	232	206	191	174	151	144	69	45	30
Caorle	749	769	731	802	663	588	394	178	153	63
Cinto Caomaggiore	201	219	207	206	184	149	120	80	56	21
Concordia Sagittaria	754	781	652	704	537	447	404	210	147	84
Fossalta di Portogruaro	398	457	379	373	318	259	254	116	102	62
Gruaro	196	186	160	155	154	140	117	69	53	22
Portogruaro	1.719	1.736	1.514	1.612	1.324	1.216	1.028	604	391	218

Pramaggiore	271	276	215	231	166	150	124	55	43	31
San Michele al Tagliamento	771	864	769	862	732	605	473	209	170	109
Santo Stino di Livenza	822	803	693	705	657	537	441	203	173	84
Teglio Veneto	126	150	139	141	97	97	93	57	43	23
2023 Tot. Portogruarese	7.062	7.792	7.803	6.993	6.084	5.737	4.778	3.960	2.563	1.469
Annone Veneto	327	354	288	234	211	209	158	119	87	60
Caorle	950	985	975	862	755	684	618	499	300	186
Cinto Caomaggiore	255	267	263	254	183	192	168	125	99	47
Concordia Sagittaria	755	859	858	753	716	646	547	476	256	151
Fossalta di Portogruaro	438	444	476	400	401	405	331	259	172	104
Gruaro	216	213	219	230	189	164	136	109	82	55
Portogruaro	1.773	2.089	2.060	1.922	1.628	1.555	1.321	1.110	712	418
Pramaggiore	354	405	421	326	258	236	172	139	79	45
San Michele al Tagliamento	892	973	1.004	899	784	763	653	542	388	208
Santo Stino di Livenza	922	1.035	1.031	944	823	742	555	496	331	175
Teglio Veneto	180	168	208	169	136	141	119	86	57	20

Tabella 5. Portogruarese. Distribuzione della popolazione per classi di età. Fonte: ns. elab. su dati Istat/Veneto Lavoro

- d. se consideriamo le dimensioni delle classi quinquennali candidate all’uscita dal mercato del lavoro (60-64 oppure 65-69) osserviamo che esse sovravanzano di circa il 50% le classi (15-19 o 20-24) candidate all’ingresso nel mercato del lavoro;
- e. nel 2022 un residente su 7 aveva 70 anni o più, nel 2023 la proporzione è divenuta di uno su cinque.

Tra le dimensioni qualificanti di una popolazione un posto particolare spetta al livello di istruzione. Esso è comunemente ritenuto un buon indicatore del “capitale umano”, vale a dire dell’insieme di conoscenze, competenze e abilità in dotazione del singolo individuo e, a una valutazione d’insieme, della collettività. È un fattore chiave dello sviluppo, delle capacità di iniziativa e di innovazione. Certo è pur sempre una *proxy* – la formazione di conoscenze e competenze conosce

anche strade alternative rispetto ai canonici percorsi di istruzione – ma è indubbiamente significativa.

Le rilevazioni Istat ci consentono al riguardo un esame dettagliato. In tabella 6 sono riportati i dati del Censimento 2021 sulla popolazione 25-49 anni, vale a dire quella fascia di età che ha (o dovrebbe avere) appena completato il percorso di istruzione, distinta sulla base della cittadinanza e del luogo di nascita (se Italia o estero). Si evidenzia una debolezza del portogruarese laddove si osserva una certa distanza, rispetto alle medie sia regionale che nazionale, di residenti con titolo universitario o accademico: anche considerando solo gli italiani dalla nascita nati in Italia, l’area si ferma al 25% contro un livello regionale del 30% e nazionale del 29%. È un segnale noto, e qui confermato, di perifericità, di persistenza – seppur attenua-

Grado di istruzione	totale				
	nessun titolo di studio o solo scuola elementare	licenza di scuola media inferiore o di avviamento professionale	diploma di istruzione secondaria di II grado o di qualifica professionale (corso di 3-4 anni) compresi IFTS	titolo universitario o accademico	totale
A. Valori assoluti					
Italia	580.872	4.196.658	8.440.048	4.886.242	18.103.820
Veneto	37.912	297.112	733.588	386.502	1.455.114
Portogruarese	647	5.657	14.025	6.021	26.350
Annone Veneto	48	300	625	218	1.191
Caorle	76	813	1.690	578	3.157
Cinto Caomaggiore	22	183	460	169	834
Concordia Sagittaria	47	554	1.538	724	2.863
Fossalta di Portogruaro	38	340	900	380	1.658
Gruaro	11	158	431	174	774
Portogruaro	154	1.209	3.437	2.099	6.899
Pramaggiore	51	364	783	256	1.454
San Michele al Tagliamento	93	745	1.701	533	3.072
San Stino di Livenza	96	840	2.090	736	3.762
Teglio Veneto	11	151	370	154	686
B.Comp. %					
Italia	3%	23%	47%	27%	100%
Veneto	3%	20%	50%	27%	100%
Portogruarese	2%	21%	53%	23%	100%
Annone Veneto	4%	25%	52%	18%	100%
Caorle	2%	26%	54%	18%	100%
Cinto Caomaggiore	3%	22%	55%	20%	100%
Concordia Sagittaria	2%	19%	54%	25%	100%
Fossalta di Portogruaro	2%	21%	54%	23%	100%
Gruaro	1%	20%	56%	22%	100%
Portogruaro	2%	18%	50%	30%	100%
Pramaggiore	4%	25%	54%	18%	100%
San Michele al T.	3%	24%	55%	17%	100%
San Stino di Livenza	3%	22%	56%	20%	100%
Teglio Veneto	2%	22%	54%	22%	100%

Grado di istruzione	di cui: italiani dalla nascita nati in Italia di 9 anni e più				
	nessun titolo di studio o solo scuola elementare	licenza di scuola media inferiore o di avviamento professionale	diploma di istruzione secondaria di II grado o di qualifica professionale (corso di 3-4 anni) compresi IFTS	titolo universitario o accademico	totale
A. Valori assoluti					
Italia	229.279	3.134.346	7.093.949	4.347.012	14.804.586
Veneto	8.228	190.099	589.231	335.617	1.123.175
Portogruarese	199	3.984	11.654	5.233	21.070
Annone Veneto	7	179	485	180	851
Caorle	25	600	1.405	481	2.511
Cinto Caomaggiore	9	133	387	133	662
Concordia Sagittaria	19	451	1.393	656	2.519
Fossalta di Portogruaro	16	278	795	347	1.436
Gruaro	7	131	381	157	676
Portogruaro	43	799	2.848	1.885	5.575
Pramaggiore	14	226	593	200	1.033
San Michele al Tagliamento	24	511	1.335	414	2.284
San Stino di Livenza	32	554	1.708	646	2.940
Teglio Veneto	3	122	324	134	583
B.Comp. %					
Italia	2%	21%	48%	29%	100%
Veneto	1%	17%	52%	30%	100%
Portogruarese	1%	19%	55%	25%	100%
Annone Veneto	1%	21%	57%	21%	100%
Caorle	1%	24%	56%	19%	100%
Cinto Caomaggiore	1%	20%	58%	20%	100%
Concordia Sagittaria	1%	18%	55%	26%	100%
Fossalta di Portogruaro	1%	19%	55%	24%	100%
Gruaro	1%	19%	56%	23%	100%
Portogruaro	1%	14%	51%	34%	100%
Pramaggiore	1%	22%	57%	19%	100%
San Michele al T.	1%	22%	58%	18%	100%
San Stino di Livenza	1%	19%	58%	22%	100%
Teglio Veneto	1%	21%	56%	23%	100%

Tabella 6. Popolazione in età 25-49 anni per titolo di studio, Censimento 2021. Fonte: ns elab. su dati Istat, Censimento 2021

ta rispetto al passato – del tradizionale differenziale città-campagna. E ciò si rafforza considerando la differenziazione interna al Portogruarese: l'incidenza di quanti – italiani dalla nascita nati in Italia, in età 25-49 anni – hanno un titolo universitario raggiunge il 34% a Portogruaro mentre si ferma al 18% per San Michele al Tagliamento e al 19% per Caorle e Pramaggiore.

I redditi e le imposte

Si sa che i redditi Irpef dichiarati non rappresentano interamente il flusso di risorse economiche disponibili per i singoli individui e per le loro famiglie⁴ ma indubbiamente ne costituiscono - per la maggior parte della popolazione - la parte maggioritaria. Meritano perciò di essere attentamente analizzati.

Nel 2021 i contribuenti nel Portogruarese risultavano oltre 72.000 con un reddito imponibile complessivo pari a 1,441 miliardi (tabella 7). Il reddito imponibile medio per contribuente risultava pari a 19.965 euro,⁵ inferiore dell'8% al corrispondente dato regionale. Dato l'ammontare medio dell'imposta netta pari a 3.709 euro⁶ – che sottintende un'aliquota media del 18,6% – il reddito medio netto⁷ risultava pari a 16.256 euro, inferiore del 7% al corrispondente regionale.

Per arrivare a una valutazione del reddito familiare che ne consegue, calcoliamo il valore dei redditi dichiarati per abitante (tabella 8). In tal caso il reddito imponibile pro capite risulta pari a 15.484 euro (-5% rispetto all'analogo valore regionale) e il reddito netto – detratto quindi il valore medio dell'imposta per abitante (2.877 euro) – è pari a 12.607 euro,⁸ il 4% in meno di quello regionale. Tenuto conto che la dimensione media della famiglia nel Portogruarese è – secondo Istat – pari a 2,3 componenti, si ricava un am-

montare del reddito medio netto familiare (dichiarato a fini fiscali) attorno ai 29.000 euro.

Le oscillazioni a livello comunale del reddito netto per abitante sono significative: si va dal minimo di Anno-
ne Veneto (11.301 euro) al massimo di Portogruaro (13.979 euro), valore quest'ultimo superiore del 6% al corrispondente regionale e del 20% a quello nazionale. Rispetto al 2008, la crescita del reddito dichiarato per abitante del Portogruarese risulta pari a +17,6%, leggermente superiore quindi all'inflazione cumulata del periodo (15%).⁹ Nello stesso periodo la dinamica del reddito per abitante per Veneto e Italia era risultata inferiore a quella del portogruarese: rispettivamente +16,6% e +12,5%.

Analizzando i dati comunali si osserva che la dinamica più modesta tra 2008 e 2021 – nettamente inferiore all'inflazione – è registrata per il comune di San Michele al Tagliamento (+10,2%). Anche nell'altro comune litoraneo – Caorle – la variazione (+16,8%) è inferiore alla media dell'area. Su questi risultati influisce la particolare congiuntura dell'anno finale di osservazione (2021), ancora segnato dalle conseguenze del Covid e, specificamente, dalla riduzione dell'apporto del turismo straniero.

Per completare l'analisi dell'incidenza delle imposte sul reddito occorre considerare anche gli importi relativi alle addizionali regionale e comunale (tabella 9). L'addizionale regionale dovuta nel Portogruarese nel 2021 valeva 16,7 milioni, corrispondendo ad un valore medio per residente di 179 euro e ad un'incidenza sul reddito imponibile pari all'1,2%, in linea – ovviamente, per costruzione – con il valore medio regionale e con marginalissime differenze tra comuni.

Più articolata risulta l'incidenza dell'addizionale comunale. Essa nel 2021 valeva nel Portogruarese 9,5 milioni, pari a 102 euro pro capite, valore quasi pari

	Totale reddito imponibile	Totale imposta netta	Contribuenti							
			Totale	Quota contribuenti su popolazione	Reddito imponibile pro capite	Reddito imponibile pro capite. Numero indice Veneto = 100	Imposta netta pro capite	Aliquota media	Reddito netto pro capite	Reddito netto pro capite. Numero indice Veneto = 100
A. 2008										
Italia	753.556.568.563	146.157.039.168	41.802.902	71%	18.026	97	3.496	19,4%	14.530	97
Veneto	66.985.000.707	12.927.645.303	3.601.574	75%	18.599	100	3.589	19,3%	15.009	100
Provincia di Venezia	11.866.362.895	2.288.613.751	632.111	76%	18.773	101	3.621	19,3%	15.152	101
Portogruarese	1.241.005.752	222.974.750	73.899	78%	16.793	90	3.017	18,0%	13.776	92
Annone Veneto	42.347.653	6.762.185	2.796	71%	15.146	81	2.419	16,0%	12.727	85
Caorle	138.822.812	23.132.444	9.641	82%	14.399	77	2.399	16,7%	12.000	80
Cinto Caomaggiore	43.436.584	7.932.377	2.488	76%	17.458	94	3.188	18,3%	14.270	95
Concordia Sagittaria	134.215.199	23.020.142	7.974	74%	16.832	90	2.887	17,2%	13.945	93
Fossalta di Portogruaro	79.794.882	14.040.883	4.598	77%	17.354	93	3.054	17,6%	14.301	95
Gruaro	36.795.860	6.413.668	2.143	78%	17.170	92	2.993	17,4%	14.177	94
Portogruaro	371.677.410	74.035.920	19.255	77%	19.303	104	3.845	19,9%	15.458	103
Pramaggiore	53.036.166	8.826.805	3.350	73%	15.832	85	2.635	16,6%	13.197	88
San Michele al Tagliamento	156.880.696	27.325.764	10.380	88%	15.114	81	2.633	17,4%	12.481	83
San Stino di Livenza	154.953.231	26.648.907	9.499	74%	16.313	88	2.805	17,2%	13.507	90
Teglio Veneto	29.045.259	4.835.655	1.775	77%	16.364	88	2.724	16,6%	13.639	91
B. 2021										
Italia	860.860.376.820	170.993.284.167	41.497.318	70%	20.745	95	4.121	19,9%	16.624	95
Veneto	79.713.238.736	15.733.203.743	3.665.812	75%	21.745	100	4.292	19,7%	17.453	100
Provincia di Venezia	13.368.343.960	2.578.486.768	633.649	75%	21.097	97	4.069	19,3%	17.028	98
Portogruarese	1.441.340.118	267.784.382	72.193	78%	19.965	92	3.709	18,6%	16.256	93
Annone Veneto	52.213.909	9.079.327	2.785	73%	18.748	86	3.260	17,4%	15.488	89
Caorle	157.244.881	27.948.009	9.134	81%	17.215	79	3.060	17,8%	14.156	81
Cinto Caomaggiore	47.921.806	8.544.554	2.442	77%	19.624	90	3.499	17,8%	16.125	92
Concordia Sagittaria	156.049.148	27.467.709	7.815	76%	19.968	92	3.515	17,6%	16.453	94
Fossalta di Portogruaro	94.694.915	17.603.729	4.515	77%	20.973	96	3.899	18,6%	17.074	98
Gruaro	44.208.301	8.197.420	2.166	78%	20.410	94	3.785	18,5%	16.626	95
Portogruaro	430.907.717	87.129.989	19.009	77%	22.669	104	4.584	20,2%	18.085	104
Pramaggiore	63.552.707	10.602.013	3.384	73%	18.780	86	3.133	16,7%	15.647	90

San Michele al Tagliamento	174.628.360	32.187.934	9.644	82%	18.107	83	3.338	18,4%	14.770	85
San Stino di Livenza	185.041.958	32.876.746	9.571	75%	19.334	89	3.435	17,8%	15.899	91
Teglio Veneto	34.876.416	6.146.952	1.728	77%	20.183	93	3.557	17,6%	16.626	95
C. Variazioni										
Italia	14,2%	17,0%	-0,7%	2,1%	15,1%	-1,6%	17,9%	2,4%	14,4%	-1,6%
Veneto	19,0%	21,7%	1,8%	0,2%	16,9%	0,0%	19,6%	2,3%	16,3%	0,0%
Provincia di Venezia	12,7%	12,7%	0,2%	-0,6%	12,4%	-3,9%	12,4%	0,0%	12,4%	-3,4%
Portogruarese	16,1%	20,1%	-2,3%	-0,3%	18,9%	1,7%	22,9%	3,4%	18,0%	1,5%
Annone Veneto	23,3%	34,3%	-0,4%	3,1%	23,8%	5,9%	34,8%	8,9%	21,7%	4,7%
Caorle	13,3%	20,8%	-5,3%	-1,0%	19,6%	2,3%	27,5%	6,7%	18,0%	1,4%
Cinto Caomaggiore	10,3%	7,7%	-1,8%	0,8%	12,4%	-3,9%	9,7%	-2,4%	13,0%	-2,8%
Concordia Sagittaria	16,3%	19,3%	-2,0%	2,8%	18,6%	1,5%	21,7%	2,6%	18,0%	1,5%
Fossalta di Portogruaro	18,7%	25,4%	-1,8%	1,0%	20,9%	3,4%	27,7%	5,6%	19,4%	2,7%
Gruaro	20,1%	27,8%	1,1%	0,3%	18,9%	1,7%	26,5%	6,4%	17,3%	0,8%
Portogruaro	15,9%	17,7%	-1,3%	0,8%	17,4%	0,4%	19,2%	1,5%	17,0%	0,6%
Pramaggiore	19,8%	20,1%	1,0%	-1,0%	18,6%	1,5%	18,9%	0,2%	18,6%	2,0%
San Michele al Tagliamento	11,3%	17,8%	-7,1%	-6,9%	19,8%	2,5%	26,8%	5,8%	18,3%	1,8%
San Stino di Livenza	19,4%	23,4%	0,8%	0,5%	18,5%	1,4%	22,4%	3,3%	17,7%	1,2%
Teglio Veneto	20,1%	27,1%	-2,6%	-0,0%	23,3%	5,5%	30,6%	5,9%	21,9%	4,8%

Tabella 7. I redditi Irpef. Valori medi per contribuente. Fonte: ns. elab. su dati Ministero Economia e Finanze

alla media regionale (105 euro pro capite). Ma l'incidenza per comune è significativamente differenziata: si va dai 49 euro pro capite di San Michele al Tagliamento ai 129 di Portogruaro.

Possiamo arricchire e articolare l'analisi di questi valori "medi", fin qui declinati solo territorialmente, analizzando, limitatamente ai dati 2021, la distribuzione dei contribuenti per classi di reddito (grafico 4 e tabella 10).

Il gruppo più consistente di contribuenti – attorno al 30% – si colloca tra i 15.000 e i 26.000 euro di reddito complessivo; di notevole incidenza è anche il gruppo con redditi inferiori a 10.000 euro, dove si addensano

lavoratori discontinui (stagionali e non solo), pensionati con redditi bassi, redditi dominicali e agrari etc.; la consistenza dei contribuenti con redditi superiori a 26.000 euro non arriva al 30% e in particolare i soggetti con redditi over 55.000 si attestano attorno al 5%. La composizione dei contribuenti è assai simile pure a differenti scale territoriali: anche il Portogruarese "ripete" la distribuzione osservata a livello nazionale, con qualche differenza (minor incidenza dei redditi over 55.000, maggior presenza dei redditi intermedi, compresi tra 15 e 26.000 euro) che possiamo meglio indagare osservando la distribuzione dei contribuenti per classi di reddito nei singoli comuni

	Totale reddito imponibile	Totale imposta netta	Totale residenti	Reddito imponibile pro capite	Reddito imponibile pro capite. Numero indice Veneto = 100	Imposta netta pro capite	Reddito netto pro capite	Reddito imponibile netto pro capite. Numero indice Veneto = 100
A. 2008								
Italia	753.556.568.563	146.157.039.168	58.652.875	12.848	92	2.492	10.356	92
Veneto	66.985.000.707	12.927.645.303	4.796.062	13.967	100	2.695	11.271	100
Provincia di Venezia	11.866.362.895	2.288.613.751	836.440	14.187	102	2.736	11.451	102
Portogruarese	1.241.005.752	222.974.750	94.958	13.069	94	2.348	10.721	95
Annone Veneto	42.347.653	6.762.185	3.951	10.718	77	1.712	9.007	80
Caorle	138.822.812	23.132.444	11.753	11.812	85	1.968	9.843	87
Cinto Caomaggiore	43.436.584	7.932.377	3.258	13.332	95	2.435	10.898	97
Concordia Sagittaria	134.215.199	23.020.142	10.760	12.474	89	2.139	10.334	92
Fossalta di Portogruaro	79.794.882	14.040.883	5.998	13.304	95	2.341	10.963	97
Gruaro	36.795.860	6.413.668	2.739	13.434	96	2.342	11.092	98
Portogruaro	371.677.410	74.035.920	25.118	14.797	106	2.948	11.850	105
Pramaggiore	53.036.166	8.826.805	4.567	11.613	83	1.933	9.680	86
San Michele al Tagliamento	156.880.696	27.325.764	11.743	13.360	96	2.327	11.033	98
San Stino di Livenza	154.953.231	26.648.907	12.766	12.138	87	2.087	10.050	89
Teglio Veneto	29.045.259	4.835.655	2.305	12.601	90	2.098	10.503	93
B. 2021								
Italia	860.860.376.820	170.993.284.167	59.236.213	14.533	89	2.887	11.646	89
Veneto	79.713.238.736	15.733.203.743	4.869.830	16.369	100	3.231	13.138	100
Provincia di Venezia	13.368.343.960	2.578.486.768	843.545	15.848	97	3.057	12.791	97
Portogruarese	1.441.340.118	267.784.382	93.088	15.484	95	2.877	12.607	96
Annone Veneto	52.213.909	9.079.327	3.817	13.679	84	2.379	11.301	86
Caorle	157.244.881	27.948.009	11.242	13.987	85	2.486	11.501	88
Cinto Caomaggiore	47.921.806	8.544.554	3.172	15.108	92	2.694	12.414	94
Concordia Sagittaria	156.049.148	27.467.709	10.256	15.215	93	2.678	12.537	95
Fossalta di Portogruaro	94.694.915	17.603.729	5.833	16.234	99	3.018	13.216	101

Gruaro	44.208.301	8.197.420	2.760	16.018	98	2.970	13.047	99
Portogruaro	430.907.717	87.129.989	24.592	17.522	107	3.543	13.979	106
Pramaggiore	63.552.707	10.602.013	4.659	13.641	83	2.276	11.365	87
San Michele al Tagliamento	174.628.360	32.187.934	11.714	14.908	91	2.748	12.160	93
San Stino di Livenza	185.041.958	32.876.746	12.799	14.458	88	2.569	11.889	90
Teglio Veneto	34.876.416	6.146.952	2.244	15.542	95	2.739	12.803	97
C. Variazioni								
Italia	14,2%	17,0%	1,0%	13,1%	-3,5%	15,8%	12,5%	-3,5%
Veneto	19,0%	21,7%	1,5%	17,2%	0,0%	19,9%	16,6%	0,0%
Provincia di Venezia	12,7%	12,7%	0,8%	11,7%	-4,7%	11,7%	11,7%	-4,2%
Portogruarese	16,1%	20,1%	-2,0%	18,5%	1,1%	22,5%	17,6%	0,9%
Annone Veneto	23,3%	34,3%	-3,4%	27,6%	8,9%	39,0%	25,5%	7,6%
Caorle	13,3%	20,8%	-4,3%	18,4%	1,0%	26,3%	16,8%	0,2%
Cinto Caomaggiore	10,3%	7,7%	-2,6%	13,3%	-3,3%	10,6%	13,9%	-2,3%
Concordia Sagittaria	16,3%	19,3%	-4,7%	22,0%	4,1%	25,2%	21,3%	4,1%
Fossalta di Portogruaro	18,7%	25,4%	-2,8%	22,0%	4,1%	28,9%	20,6%	3,4%
Gruaro	20,1%	27,8%	0,8%	19,2%	1,7%	26,8%	17,6%	0,9%
Portogruaro	15,9%	17,7%	-2,1%	18,4%	1,0%	20,2%	18,0%	1,2%
Pramaggiore	19,8%	20,1%	2,0%	17,5%	0,2%	17,7%	17,4%	0,7%
San Michele al Tagliamento	11,3%	17,8%	-0,2%	11,6%	-4,8%	18,1%	10,2%	-5,4%
San Stino di Livenza	19,4%	23,4%	0,3%	19,1%	1,6%	23,1%	18,3%	1,5%
Teglio Veneto	20,1%	27,1%	-2,6%	23,3%	5,2%	30,6%	21,9%	4,6%

Tabella 8. I redditi Irpef. Valori medi per abitante. Fonte: ns. elab. su dati Ministero Economia e Finanze

(grafico 5). Emergono in tal modo alcune importanti caratteristiche strutturali: a Caorle e San Michele al T. i contribuenti con redditi lordi inferiori a 15.000 euro sfiorano il 50%, segno dell'incidenza della stagionalità di molti redditi legati al turismo, mentre d'altro canto le quote più elevate di redditi superiori ai 26.000 euro si registrano a Portogruaro (32,6%: effetto del terziario urbano) e a Fossalta di Portogruaro (30,4%: effetto di presenza industriale importante). Va considerato, inoltre, che i contribuenti effettiva-

mente incisi dall'imposta (tassati) rappresentano meno dell'80% dei contribuenti totali¹⁰ e sull'insieme della popolazione residente nel Portogruarese incidono nel 2021 per il 61% (tabella 11). Possiamo assumere questo valore come "il tasso di tassati" (Iperf): esso è in linea con quello veneto (61%) ma nettamente superiore a quello nazionale (53%). A livello comunale esso risulta differenziato oscillando tra il 56-57% di Annone V. e Pramaggiore e il livello più elevato (63%) di Fossalta di Portogruaro e Gruaro da un lato (dovuto

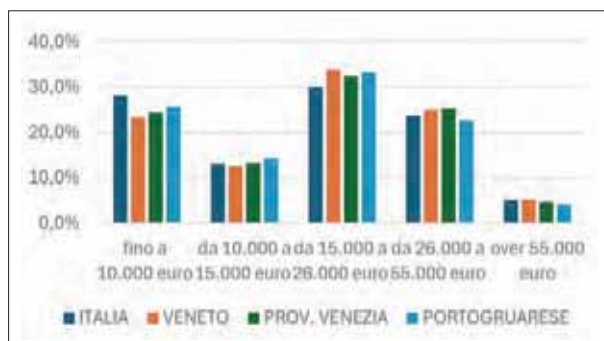


Grafico 4. Distribuzione dei contribuenti Irpef per classi di reddito complessivo, 2021. Fonte: ns. elab. su dati MEF

alla presenza di attività industriali strutturate) e San Michele al T. dall'altro (dovuto alla mobilitazione diffusa favorita dalle attività economiche legate al turismo).

Analizzando, infine, le tipologie di reddito (tabella 12) ci soffermiamo sulle due categorie numericamente più rilevanti: i dipendenti¹¹ e i pensionati. Nel Portogruarese il 55,4% dei contribuenti percepisce redditi da lavoro dipendente o assimilati mentre il 36,4% percepisce redditi da pensione; a livello veneto le corrispondenti percentuali sono 56,8% e 34,1%. La massima incidenza di percettori di reddito da lavoro dipendente si osserva a Pramaggiore (61,7%) mentre la massima incidenza dei percettori di reddito da pensione si ha a Gruaro (39,7%).¹² Quanto ai valori medi di queste tipologie di reddito:

- per i dipendenti il dato del Portogruarese (20.028 euro) è inferiore di oltre il 10% a quello medio veneto (22.322 euro) ma ciò non solo per le specifiche

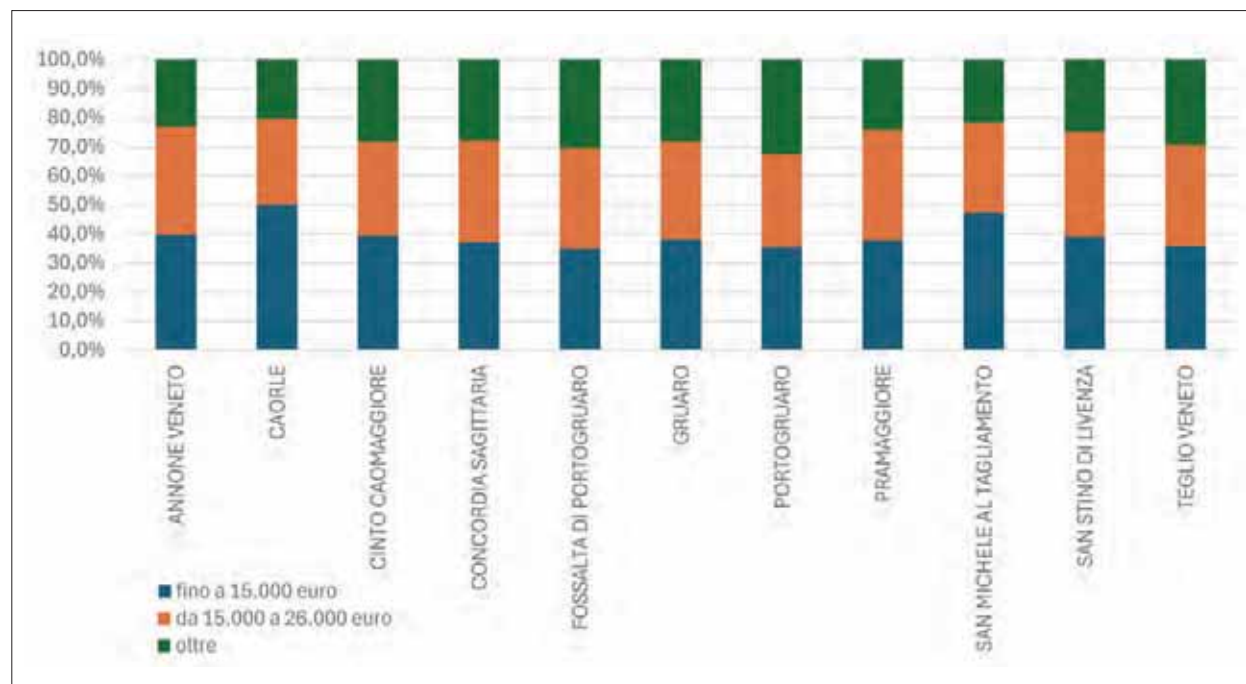


Grafico 5. Distribuzione dei contribuenti per grandi classi di reddito, 2021. Fonte: ns. elab. su dati MEF

	2008	2014	2019	2021			
				Totale	VAR. % 2021/2008	valore pro capite (per residente)	quota % sul reddito imponibile
	Addizionale regionale						
Italia	8.312.889.364	11.383.547.724	12.311.327.875	12.826.190.535	54%	217	1,70%
Veneto	691.802.043	809.431.629	893.290.725	926.617.583	34%	190	1,38%
Provincia di Venezia	123.147.952	143.053.321	154.469.696	154.789.889	26%	183	1,30%
Portogruarese	12.345.647	14.518.145	16.074.201	16.662.670	35%	179	1,34%
Annone Veneto	398.970	497.077	562.877	600.328	50%	157	1,42%
Caorle	1.315.834	1.570.675	1.711.134	1.775.821	35%	158	1,28%
Cinto Caomaggiore	436.607	474.743	530.855	553.339	27%	174	1,27%
Concordia Sagittaria	1.306.456	1.580.548	1.762.378	1.800.890	38%	176	1,34%
Fossalta di Portogruaro	792.211	1.002.561	1.120.863	1.106.640	40%	190	1,39%
Gruaro	363.064	441.978	497.810	511.750	41%	185	1,39%
Portogruaro	3.916.459	4.346.511	4.826.058	5.038.244	29%	205	1,36%
Pramaggiore	507.042	588.404	685.633	730.880	44%	157	1,38%
San Michele al Tagliamento	1.518.985	1.817.979	1.931.063	1.997.429	31%	171	1,27%
San Stino Di Livenza	1.508.455	1.841.595	2.058.650	2.143.957	42%	168	1,38%
Teglio Veneto	281.564	356.074	386.880	403.392	43%	180	1,39%
	Addizionale Comunale						
Italia	2.976.635.994	4.483.416.101	5.071.604.579	5.345.156.258	80%	90	0,62%
Veneto	272.742.623	429.405.451	487.332.496	511.395.444	88%	105	0,64%
Provincia di Venezia	35.813.584	83.456.566	91.458.351	93.025.168	160%	110	0,70%
Portogruarese	5.936.891	7.744.186	8.986.212	9.499.657	60%	102	0,66%
Annone Veneto	155.411	182.956	256.679	375.894	142%	98	0,72%
Caorle	994.176	1.014.765	1.106.058	1.143.167	15%	102	0,73%
Cinto Caomaggiore	240.955	231.261	340.037	354.384	47%	112	0,74%
Concordia Sagittaria	744.466	843.527	1.065.335	1.093.440	47%	107	0,70%
Fossalta di Portogruaro	373.439	427.456	535.599	524.897	41%	90	0,55%
Gruaro	220.992	285.906	320.269	328.783	49%	119	0,74%
Portogruaro	2.091.812	2.702.872	3.034.066	3.176.221	52%	129	0,74%
Pramaggiore	241.126	313.219	369.885	429.412	78%	92	0,68%
San Michele al Tagliamento	18.987	456.038	518.978	568.336	2893%	49	0,33%
San Stino di Livenza	720.371	1.057.213	1.191.261	1.245.628	73%	97	0,67%
Teglio Veneto	135.156	228.973	248.045	259.495	92%	116	0,74%

Tabella 9. L'importo complessivo delle addizionali regionale e comunale. Fonte: ns. elab. su dati MEF

	fino a 10.000 euro	da 10.000 a 15.000 euro	da 15.000 a 26.000 euro	da 26.000 a 55.000 euro	da 55.000 a 75.000 euro	da 75.000 a 120.000 euro	oltre 120.000 euro	Totale contribuenti con reddito complessivo positivo
A. Valori assoluti								
Italia	11.363.118	5.289.160	12.131.794	9.610.497	959.554	741.553	371.868	40.467.544
Veneto	840.048	449.207	1.216.826	901.374	86.357	65.562	35.728	3.595.102
Prov. Venezia	152.011	82.072	201.327	157.536	13.847	10.081	5.204	622.078
Portogruarese	18.333	10.058	23.649	16.114	1.373	938	556	71.021
Annone Veneto	705	381	1.019	540	46	21	19	2.731
Caorle	2.934	1.540	2.662	1.509	139	114	54	8.952
Cinto Caomaggiore	622	326	785	605	39	21	11	2.409
Concordia Sagittaria	1.811	1.038	2.712	1.884	132	85	38	7.700
Fossalta di Portogruaro	953	604	1.536	1.204	88	32	28	4.445
Gruaro	500	313	728	530	32	22	16	2.141
Portogruaro	4.304	2.317	5.975	4.962	504	387	231	18.680
Pramaggiore	846	415	1.273	716	49	26	12	3.337
San Michele di Tagliamento	2.878	1.603	2.968	1.697	143	110	87	9.486
San Stino Di Livenza	2.397	1.290	3.390	2.029	160	101	56	9.423
Teglio Veneto	383	231	601	438	41	19	4	1.717
B. Distribuzione %								
Italia	28%	13%	30%	24%	2%	2%	1%	100%
Veneto	23%	12%	34%	25%	2%	2%	1%	100%
Prov. Venezia	24%	13%	32%	25%	2%	2%	1%	100%
Portogruarese	26%	14%	33%	23%	2%	1%	1%	100%
Annone Veneto	26%	14%	37%	20%	2%	1%	1%	100%
Caorle	33%	17%	30%	17%	2%	1%	1%	100%
Cinto Caomaggiore	26%	14%	33%	25%	2%	1%	0%	100%
Concordia Sagittaria	24%	13%	35%	24%	2%	1%	0%	100%
Fossalta di Portogruaro	21%	14%	35%	27%	2%	1%	1%	100%
Gruaro	23%	15%	34%	25%	1%	1%	1%	100%
Portogruaro	23%	12%	32%	27%	3%	2%	1%	100%
Pramaggiore	25%	12%	38%	21%	1%	1%	0%	100%
San Michele al Tagliamento	30%	17%	31%	18%	2%	1%	1%	100%
San Stino di Livenza	25%	14%	36%	22%	2%	1%	1%	100%
Teglio Veneto	22%	13%	35%	26%	2%	1%	0%	100%

Tabella 10. Distribuzione dei contribuenti per classi di reddito, 2021. Fonte: ns. elab. su dati Ministero Economia e Finanze

	Contribuenti con imposta netta positiva				
	Totale	Quota su popolazione residente	Quota contribuenti con imposta netta positiva su totale contribuenti	Imposta netta pro capite	Imposta netta pro capite. Numero indice Veneto = 100
A. 2008					
Italia	31.087.681	53%	74%	4.701	103
Veneto	2.822.658	59%	78%	4.580	100
Provincia Di Venezia	498.910	60%	79%	4.587	100
Portogruarese	56.731	60%	77%	3.930	86
Annone Veneto	2.076	53%	74%	3.257	71
Caorle	7.144	61%	74%	3.238	71
Cinto Caomaggiore	1.919	59%	77%	4.134	90
Concordia Sagittaria	6.100	57%	76%	3.774	82
Fossalta di Portogruaro	3.624	60%	79%	3.874	85
Gruaro	1.668	61%	78%	3.845	84
Portogruaro	15.180	60%	79%	4.877	106
Pramaggiore	2.506	55%	75%	3.522	77
San Michele al Tagliamento	7.878	67%	76%	3.469	76
San Stino di Livenza	7.266	57%	76%	3.668	80
Teglio Veneto	1.370	59%	77%	3.530	77
B. 2021					
Italia	31.365.535	53%	76%	5.452	101
Veneto	2.905.748	60%	79%	5.415	100
Provincia di Venezia	498.844	59%	79%	5.169	95
Portogruarese	56.880	61%	79%	4.708	87
Annone Veneto	2.154	56%	77%	4.215	78
Caorle	6.844	61%	75%	4.084	75
Cinto Caomaggiore	1.883	59%	77%	4.538	84
Concordia Sagittaria	6.225	61%	80%	4.412	81
Fossalta di Portogruaro	3.678	63%	81%	4.786	88
Gruaro	1.733	63%	80%	4.730	87
Portogruaro	15.301	62%	80%	5.694	105
Pramaggiore	2.650	57%	78%	4.001	74
San Michele a Tagliamento	7.424	63%	77%	4.336	80
San Stino di Livenza	7.607	59%	79%	4.322	80
Teglio Veneto	1.381	62%	80%	4.451	82
C. Variazioni					
Italia	0,9%	-0,1%	1,6%	16,0%	-1,9%
Veneto	2,9%	1,4%	1,1%	18,2%	0,0%

Provincia di Venezia	-0,0%	-0,9%	-0,3%	12,7%	-4,7%
Portogruarese	0,3%	2,3%	2,6%	19,8%	1,3%
Annone Veneto	3,8%	7,4%	4,2%	29,4%	9,5%
Caorle	-4,2%	0,2%	1,1%	26,1%	6,7%
Cinto Caomaggiore	-1,9%	0,8%	-0,0%	9,8%	-7,1%
Concordia Sagittaria	2,0%	7,1%	4,1%	16,9%	-1,1%
Fossalta di Portogruaro	1,5%	4,4%	3,4%	23,5%	4,5%
Gruaro	3,9%	3,1%	2,8%	23,0%	4,1%
Portogruaro	0,8%	3,0%	2,1%	16,8%	-1,2%
Pramaggiore	5,7%	3,7%	4,7%	13,6%	-3,9%
San Michele al Tagliamento	-5,8%	-5,5%	1,4%	25,0%	5,7%
San Stino di Livenza	4,7%	4,4%	3,9%	17,8%	-0,3%
Teglio Veneto	0,8%	3,5%	3,5%	26,1%	6,7%

Tabella 11. L'imposta netta. Valori medi per contribuente con imposta netta positiva. Fonte: ns. elab. su dati Ministero Economia e Finanze

	Totale contribuenti	Dipendenti e assimilati			Pensionati			Incidenza reddito da pensione + lavoro dipendente su reddito totale
		Totale	Dipendenti/ contribuenti	Reddito medio	Totale	Pensionati/ contribuenti	Reddito medio	
Italia	41.497.318	22.631.031	54,5%	21.497	14.508.848	35,0%	18.989	88,5%
Veneto	3.665.812	2.081.929	56,8%	22.322	1.249.460	34,1%	18.744	87,7%
Provincia di Venezia	633.649	357.497	56,4%	21.265	218.746	34,5%	19.306	88,5%
Portogruarese	72.193	40.012	55,4%	20.028	26.285	36,4%	17.159	86,9%
Annone Veneto	2.785	1.623	58,3%	19.824	891	32,0%	14.948	87,1%
Caorle	9.134	4.926	53,9%	16.191	3.139	34,4%	14.955	80,6%
Cinto Caomaggiore	2.442	1.347	55,2%	20.542	929	38,0%	16.584	89,9%
Concordia Sagittaria	7.815	4.360	55,8%	21.180	2.992	38,3%	16.915	91,6%
Fossalta di Portogruaro	4.515	2.488	55,1%	21.751	1.772	39,2%	18.201	91,2%
Gruaro	2.166	1.165	53,8%	21.084	859	39,7%	16.747	88,1%
Portogruaro	19.009	10.441	54,9%	22.151	7.155	37,6%	19.703	86,4%
Pramaggiore	3.384	2.088	61,7%	19.916	1.043	30,8%	15.906	91,5%
San Michele al Tagliamento	9.644	5.051	52,4%	17.183	3.548	36,8%	15.349	80,9%
San Stino di Livenza	9.571	5.562	58,1%	19.906	3.328	34,8%	16.397	89,3%
Teglio Veneto	1.728	961	55,6%	21.168	629	36,4%	18.321	91,4%

Tabella 12. Redditi 2021 - I redditi medi da lavoro dipendente e da pensione. Incidenza sui contribuenti totali. Fonte: ns. elab. su dati MEF

	2019 - abitazioni OCCUPATE per titolo di possesso				2021 - TOTALE ABITAZIONI			quota di proprietà su totale occupate	quota in affitto su totale occupate	quota non occupate su totale abitazioni
	proprietà	affitto	altro titolo	totale	abitazioni occupate	abitazioni non occupate	abitazioni			
Veneto	1.615.621	322.535	108.002	2.046.158	2.076.568	584.378	2.660.946	79,0%	15,8%	22,0%
Prov. Venezia	295.147	54.537	20.042	369.726	371.474	131.909	503.383	79,8%	14,8%	26,2%
Portogruarese	31.775	5.170	2.145	39.090	39.377	46.230	85.607	81,3%	13,2%	54,0%
Annone Veneto	1.222	201	63	1.486	1.523	409	1.932	82,2%	13,5%	21,2%
Caorle	3.934	781	441	5.157	5.160	16.106	21.266	76,3%	15,2%	75,7%
Cinto Caomaggiore	1.083	123	36	1.242	1.250	290	1.540	87,2%	9,9%	18,8%
Concordia Sagittaria	3.497	454	203	4.154	4.214	681	4.895	84,2%	10,9%	13,9%
Fossalta di Portogruaro	2.155	269	73	2.496	2.425	381	2.806	86,3%	10,8%	13,6%
Gruaro	982	92	47	1.121	1.131	283	1.414	87,6%	8,2%	20,0%
Portogruaro	8.342	1.673	546	10.561	10.786	2.122	12.908	79,0%	15,8%	16,4%
Pramaggiore	1.394	278	86	1.758	1.813	332	2.145	79,3%	15,8%	15,5%
San Michele al Tagliamento	4.424	490	265	5.179	5.074	24.548	29.622	85,4%	9,5%	82,9%
San Stino di Livenza	3.920	741	348	5.009	5.061	881	5.942	78,3%	14,8%	14,8%
Teglio Veneto	822	67	38	927	940	197	1.137	88,7%	7,3%	17,3%

Tabella 13. Il patrimonio abitativo. Distribuzione per titolo di possesso e stato dell'occupazione. Fonte: ns. elab. su dati Istat

situazioni di San Michele al T. e Caorle (dove il reddito medio da lavoro dipendente si ferma rispettivamente a 17.183 e 16.191 euro) quanto pure per una caratterizzazione comune dell'area, tanto che in nessun comune del Portogruarese il reddito medio da lavoro dipendente eguaglia o supera il corrispondente valore regionale;

- b. anche per i pensionati si osserva una gerarchia analoga, del resto le pensioni in essere riflettono le gerarchie dei redditi da lavoro del passato. Solo a Portogruaro il reddito medio da pensione (19.703) supera il corrispondente valore regionale (18.744).

Possiamo concludere questa carrellata sui redditi dichiarati riconoscendo, per il Portogruarese, da un lato i segnali di una indubbia condizione periferica (reddito medio inferiore al corrispondente valore regionale, anche se la distanza non risulta rilevante; accentuata diffusione di redditi da lavoro bassi, che si ripercuotono poi nel valore delle pensioni), dall'altro che tale condizione in un periodo particolarmente difficile come quello dell'ultimo quindicennio non si è aggravata, anzi, la variazione del reddito medio è risultata maggiore di quella regionale.¹³ A livello familiare, inoltre, l'impatto dei bassi redditi è attenuato dalla

significativa diffusione di occasioni di lavoro e di reddito. Un ulteriore indicatore delle condizioni economiche di vita è relativo al patrimonio abitativo (tabella 13). Secondo i dati Istat nel 2021 nel Portogruarese il 54% delle abitazioni risulta non occupate: si tratta di un valore influenzato dalle residenze destinate al turismo a Caorle (76% di non occupate) e San Michele al Tagliamento (83% di non occupate). Negli altri comuni la quota di abitazioni non occupate varia dal minimo di San Stino di Livenza (15%) al massimo di Annone Veneto (21%). Per confronto ricordiamo che la quota di abitazioni non occupate è pari al 22% in Veneto (quasi 600.000 abitazioni su un totale di 2,7 milioni). Analizzando il titolo di possesso delle abitazioni occupate, emerge nettamente l'elevata e nota incidenza

delle abitazioni di proprietà: per l'insieme dell'area la quota è dell'81%, superiore al valore regionale (79%). Tra i comuni si va dal 78% di San Stino all'89% di Teglio Veneto. La bassa disponibilità di abitazioni in affitto è però, d'altro canto, un fattore che limita la potenziale mobilità di nuove componenti della popolazione (giovani, immigrati).

L'economia e il lavoro

Una indicazione generale sull'andamento dell'occupazione nel territorio è desumibile dai dati sintetici pubblicati da Istat a livello di Sistema locale del lavoro (SLL). Il Portogruarese – così denominato – rappre-

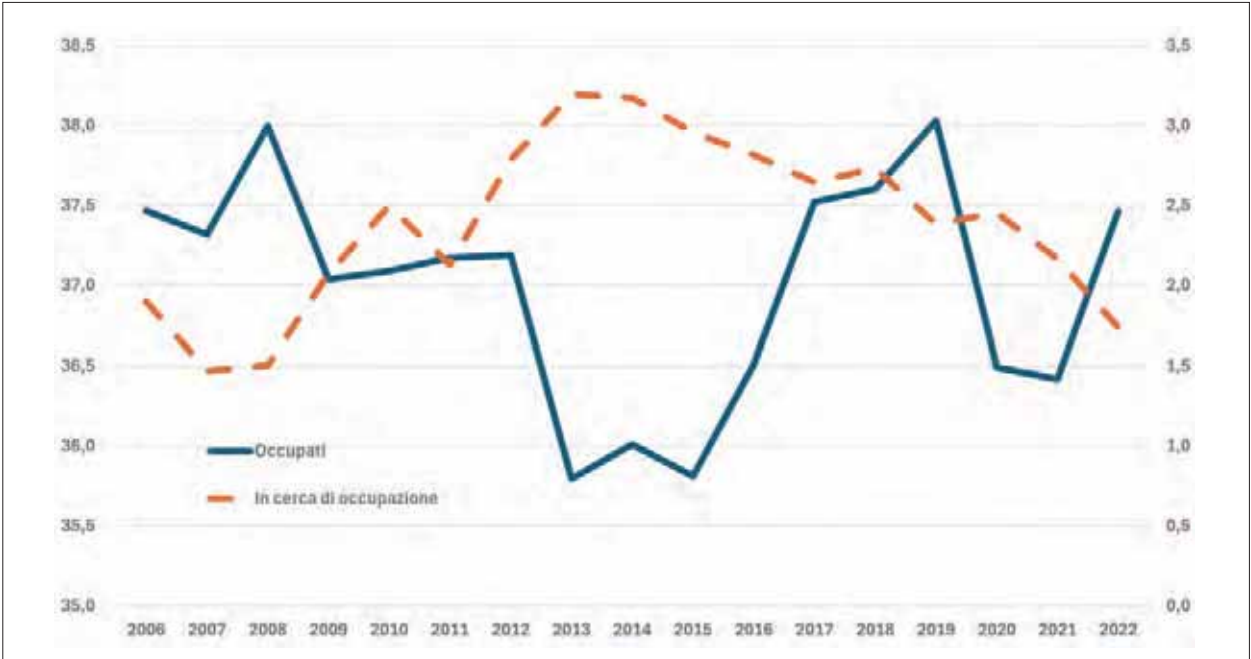


Grafico 6. SLL del Portogruarese: occupati e disoccupati, 2006-2022 (valori in migliaia, medie annue). Fonte: ns. elab. su dati Istat, rilevazione delle forze di lavoro

	OCCUPATI				In cerca di occupazione	Pensionato o percettore di reddito	Studente	Casalinga	In altra condizione	TOTALE
	Totale	di cui stranieri	Tasso di occupazione	Quota stranieri su occupazione						
Veneto	2.158.262	229.966	51%	10,7%	141.275	1.008.823	317.831	397.822	212.726	4.236.738
Provincia di Venezia	359.011	39.681	49%	11,1%	26.342	173.671	52.778	82.208	43.953	737.964
Portogruarese	38.579	3.206	47%	8,3%	2.885	20.929	5.737	8.045	5.416	81.591
Annone Veneto	1.705	228	52%	13,4%	94	703	238	363	181	3.284
Caorle	4.252	320	43%	7,5%	394	2.518	708	1.045	1.060	9.977
Cinto Caomaggiore	1.325	116	48%	8,8%	89	718	198	265	140	2.736
Concordia Sagittaria	4.281	205	48%	4,8%	304	2.367	644	916	498	9.010
Fossalta di Portogruaro	2.495	142	49%	5,7%	147	1.420	325	447	265	5.099
Gruaro	1.226	63	51%	5,1%	65	672	158	188	110	2.418
Portogruaro	10.485	864	48%	8,2%	734	5.751	1.519	1.972	1.250	21.711
Pramaggiore	2.099	290	52%	13,8%	159	790	314	459	204	4.025
San Michele al Tagliamento	4.407	417	43%	9,5%	460	2.852	684	971	911	10.285
San Stino di Livenza	5.326	496	48%	9,3%	376	2.631	807	1.250	689	11.079
Teglio Veneto	978	65	50%	6,6%	63	507	142	169	108	1.967

Tabella 14. Distribuzione della popolazione per condizione professionale, 2021. Fonte: ns. elab. su dati Istat, Censimento 2021

senta infatti uno dei 610 SLL identificati da Istat sulla base del censimento 2011, aggiornando analisi precedenti.¹⁴ Il SLL Portogruarese – come identificato da Istat – include anche Pravisdomini (prov. di Pn) ed esclude San Michele al Tagliamento (che appartiene al SLL Latisana): queste differenze rispetto all’ambito territoriale in esame non pregiudicano comunque l’utilizzo dei dati statistici in oggetto per una valutazione complessiva di massima.

Il trend degli occupati del Portogruarese ripete fedelmente il ciclo nazionale: dopo il livello massimo raggiunto nel 2008 con 38.000 occupati¹⁵ (grafico 6) vi è stata la lunga contrazione seguita alla doppia crisi (della finanza americana nel 2007-2008 e dei debiti so-

vrani nel 2011-2012) che portato gli occupati nel sistema locale sotto i 36.000. La ripresa si è attivata nel 2015 consentendo di ritornare nel 2019 ai valori del 2008. Successivamente la crisi Covid ha causato una nuova contrazione ma già nel 2022 la ripresa si era compiutamente dispiegata, proseguendo poi nel 2023. La consistenza dei disoccupati ha raggiunto nel 2013-2014 il valore massimo (oltre 3.000 unità) per poi ritornare, dimezzandosi, ai livelli del 2007-2008.

I dati del Censimento 2021 consentono di esaminare il tasso di occupazione¹⁶ a livello di singoli comuni (tabella 14). Anche questo indicatore porta evidenti le tracce delle specializzazioni produttive di ciascun specifico ambito territoriale: a Pramaggiore e Annone V. raggiunge

	TOTALE	Per tipologia contrattuale			Per settore										
		Tempo indeterminato	Altri contratti	Domestico	Agricoltura	Legno/ mobilio	Metalmecanico	Costruzioni	Altre industrie	Comm.-tempo libero	Ingresso e logistica	Servizi finanziari	Terziario avanzato	Servizi alla persona (incluso lavoro domestico)	Altri servizi
2008	118	220	-172	70	31	-13	37	-157	-126	113	9	48	32	103	41
2009	-167	-247	-244	324	-3	-98	-120	-254	-31	2	-78	-12	4	378	45
2010	79	-446	503	22	22	-70	-56	-77	-72	233	5	-6	-16	45	71
2011	-195	-188	-35	28	1	-64	-100	-162	-124	101	57	-3	0	62	37
2012	-441	-34	-426	19	-7	-90	-23	-77	-221	-77	-18	-6	8	37	33
2013	-782	-336	-472	26	-22	-80	-94	-167	-29	-307	-44	1	2	-19	-23
2014	-672	-723	12	39	-6	-208	-133	-66	-126	-168	-5	-11	1	27	23
2015	182	822	-601	-39	31	-48	17	-110	10	7	69	9	56	-13	154
2016	586	46	497	43	62	-9	87	-29	87	209	65	-6		42	79
2017	1.167	-304	1.455	16	-32	2	97	28	71	677	163	-12	36	69	68
2018	935	264	656	15	206	9	105	161	80	165	86	-16	7	44	88
2019	416	646	-281	51	18	21	22	11	21	207	28	-16	11	134	-41
2020	-292	367	-841	182	106	-19	-37	86	-8	-628	-6	-6	6	153	61
2021	1.413	76	1.401	-64	-48	47	91	71	92	879	66	-20	21	22	192
2022	230	649	-379	-40	29	1	96	55	127	-235	110	7	43	-6	3
2023	709	554	125	30	106	1	31	104	-9	312	43	6	24	35	56
Totale	3.286	1.366	1.198	722	494	-618	20	-583	-258	1.490	550	-43	234	1.113	887

Tabella 15. Lavoro dipendente privato. Variazione dei posti di lavoro per anno. Fonte: ns. elab. su dati Veneto Lavoro

un livello (52%) superiore alla media regionale (51%) per effetto dell'addensamento di attività manifatturiere mentre a Caorle e San Michele al Tagliamento si ferma, per le note caratteristiche strutturali, al 43%.

La dinamica ciclica del lavoro dipendente privato, (tabella 15) ricostruibile sulla base dell'analisi dei saldi annui tra i flussi di assunzione e quelli di cessazione,¹⁷ evidenzia anch'essa un lungo periodo di saldi negativi (2009-2014) seguito da una fase di recupero e crescita, interrotta nell'anno del Covid e successivamente riavviata con prontezza. Sotto il profilo della tipologia contrattuale vi è stata in diversi anni (2017 e 2021 in par-

ticolare) una consistente crescita dei rapporti di lavoro a termine (tempo determinato, intermittenti, somministrazione);¹⁸ l'ultimo biennio peraltro (2022-2023) è stato caratterizzato dalla netta prevalenza, nella crescita dei posti di lavoro, di quelli a tempo indeterminato, esattamente come osservato anche a livello nazionale: ed è grazie al contributo degli ultimi anni che il saldo complessivo del periodo, per i contratti di lavoro a tempo indeterminato, risulta decisamente significativo (+1.366 posti di lavoro).

Occorre segnalare, inoltre, la continua dinamica di crescita dei rapporti di lavoro domestico – +712 nell'intero

	TOTALE	Per settori					
		Agricoltura	Industria	Comm.-tempo libero	Ingresso e logistica	Servizi alla persona	Altri servizi
2008	16.381	1.044	2.214	9.633	545	618	2.327
2009	15.671	885	1.563	10.032	469	733	1.989
2010	17.004	884	1.881	10.946	508	631	2.154
2011	17.475	865	1.824	11.423	586	637	2.140
2012	18.004	859	1.616	12.141	564	696	2.128
2013	15.137	851	1.325	9.997	480	621	1.863
2014	15.192	812	1.504	9.864	526	651	1.835
2015	15.332	804	1.291	9.990	532	575	2.140
2016	15.465	934	1.452	9.804	527	575	2.173
2017	21.860	1.506	1.747	13.809	806	772	3.220
2018	23.399	1.967	1.959	14.842	834	795	3.002
2019	23.209	1.745	1.699	15.385	836	794	2.750
2020	18.146	1.674	1.430	11.492	610	640	2.300
2021	22.300	1.355	1.731	14.867	757	764	2.826
2022	24.177	1.531	1.804	16.221	761	871	2.989
2023	24.401	1.527	1.643	16.761	814	843	2.813
di cui stagionali							
2013	7.936	196	108	6.864	78	125	565
2014	8.510	215	106	7.216	125	209	639
2015	9.352	239	120	7.940	130	190	733
2016	9.142	299	114	7.608	148	206	767
2017	11.957	368	145	9.904	148	249	1.143
2018	12.643	381	223	10.489	160	244	1.146
2019	13.859	400	388	11.244	194	264	1.369
2020	10.920	554	249	8.659	159	228	1.071
2021	13.733	602	262	11.052	196	278	1.343
2022	15.297	605	252	12.402	232	382	1.424
2023	15.380	506	225	12.684	234	411	1.320

Tabella 16. Lavoro dipendente privato. Assunzioni con “altri contratti” per anno, settore e caratterizzazione stagionale. Fonte: ns. elab. su dati Veneto Lavoro

Comune	Arrivi			Presenze					
	Totale esercizi			Totale esercizi			di cui: Esercizi alberghieri		
	Italiani	Stranieri	Totale	Italiani	Stranieri	Totale	Italiani	Stranieri	Totale
2014									
ITALIA	54.916.852	51.635.500	106.552.352	190.978.299	186.792.507	377.770.806	127.567.695	127.373.740	254.941.435
VENETO	5.665.028	10.597.803	16.262.831	20.557.253	41.306.004	61.863.257	10.147.517	19.673.480	29.820.997
Caorle	220.623	397.316	617.939	1.396.451	2.876.045	4.272.496	406.400	716.776	1.123.176
Bibione/ San Michele al T.	229.921	501.581	731.502	1.693.507	3.942.831	5.636.338	363.343	727.335	1.090.678
2019									
ITALIA	66.371.433	65.010.220	131.381.653	216.076.587	220.662.684	436.739.271	140.376.766	140.561.131	280.937.897
VENETO	7.000.193	13.194.462	20.194.655	23.068.000	48.168.630	71.236.630	11.506.046	21.329.143	32.835.189
Caorle	230.614	417.658	648.272	1.378.636	2.940.847	4.319.483	390.360	782.818	1.173.178
Bibione/ San Michele al T.	246.930	563.567	810.497	1.701.705	4.149.777	5.851.482	373.270	887.959	1.261.229
2022									
ITALIA	63.427.781	55.086.852	118.514.633	210.939.098	201.069.434	412.008.532	129.753.612	115.340.159	245.093.771
VENETO	7.126.129	11.015.264	18.141.393	21.868.391	44.052.131	65.920.522	10.888.912	17.653.064	28.541.976
Caorle	249.599	455.518	705.117	1.347.344	2.950.652	4.297.996	373.141	831.373	1.204.514
Bibione/ San Michele al T.	230.518	584.626	815.144	1.404.405	4.069.741	5.474.146	335.060	960.009	1.295.069
2023									
ITALIA	n.d.	n.d.	n.d.	216.800.000	228.500.000	445.300.000	n.d.	n.d.	n.d.
VENETO	7.370.170	13.689.009	22.097.826	49.799.037	21.059.179	71.896.863	19.870.531	12.367.288	30.627.294
Caorle	258.928	502.901	761.829	1.334.785	3.172.876	4.507.661	390.313	877.800	1.268.113
Bibione/San Michele al T.	224.350	627.433	851.783	1.285.999	4.168.804	5.454.803	306.406	956.905	1.263.311

Tabella 17. Il turismo balneare: arrivi e presenze 2014-2023. Fonte: elab. su dati Istat (2014, 2019 e 2022) e Regione Veneto-osservatorio (dati 2023)

periodo considerato¹⁹ – dinamica chiaramente accennata negli anni segnati dalle regolarizzazioni (2009: regolarizzazione Maroni-Sacconi; 2020: regolarizzazione Bellanova).

Sotto il profilo settoriale la contrazione registrata nella fase 2009-2014 in tutti gli ambiti industriali ha comportato, nonostante i successivi segnali di recupero, il ridimensionamento dell’occupazione in particolare

nei comparti legno-mobilio e costruzioni (e nonostante il buon andamento degli ultimi anni). Viceversa il comparto commercio e attività varie per il tempo libero ha segnato una forte crescita (+1.490 posti a fine periodo rispetto al 2008) appena appannata dall’in-
ceppamento transitorio dovuto al Covid. In significativa e continua crescita risultano i servizi alla persona. Poiché il territorio è segnato in maniera importante

dalla dinamica del lavoro stagionale nell'ambito del turismo estivo (tabella 16), è opportuno, per valutarne adeguatamente peso e andamento, non limitarci all'analisi delle variazioni dell'occupazione come emergono a un bilancio di fine anno ma estendere l'osservazione alla consistenza dei vari flussi di assunzioni con tipologie contrattuali diverse dal tempo indeterminato, flussi che generano quantità di lavoro importanti anche se ininfluenti sulla situazione occupazionale a fine anno. Di tali flussi le assunzioni stagionali²⁰ – largamente concentrate nel comparto commercio-turismo - sono *magna pars* (quasi i due terzi del totale) e ne osserviamo una continua crescita, a parte il ripiegamento dovuto al Covid. In particolare nel 2022 e 2023 si sono ampiamente superati i valori pre-pandemia del 2019: nel 2023 sono state fatte 15.380 assunzioni stagionali, di cui 12.684 nel comparto commercio-turismo. Tenendo conto che la durata media di un'assunzione stagionale è pari - negli ultimi anni - a circa 100 giorni (quasi 3 mesi e mezzo), il complesso dei rapporti di lavoro stagionali genera una durata di impieghi corrispondente a poco più di 4.000 unità di lavoro annue. Nonostante quindi le ben pubblicizzate difficoltà di reperimento, le dimensioni della manodopera impiegata regolarmente nei lavori stagionali non si sono (finora) ridotte. E del resto il motore di domanda costituito dal turismo continua ad essere molto importante per l'area, nonostante la grave frenata provocata dal Covid. Nel 2023 (tabella 17) nell'insieme delle due località marine dell'area (Bibione e Caorle) si è registrato un volume di presenze pari a quasi 10 milioni, sfiorando il livello record del 2019 (-2%), quando tale soglia era stata superata. In particolare il recupero è stato integralmente conseguito per la componente straniera, che rappresenta la quota da tempo maggioritaria e ancora crescente della domanda (70% a Caorle e 76% a Bibione nel 2023).

Conclusioni

I dati strutturali e congiunturali riportati suggeriscono un'idea del Portogruarese come area periferica, certamente, ma nient'affatto sulla strada di un irreversibile allontanamento dalle dinamiche e dalle performance delle aree regionali e sovraregionali di riferimento (il Nord Est o l'Italia del Nord).

Con esse condivide i titoli dei problemi socio-economici principali di questa fase storica: i rischi insiti nell'arretramento demografico e nelle difficoltà di attrarre/include nuovi gruppi di popolazioni; le lacune nello sviluppo del capitale umano necessario per stare al passo nel contesto dell'economia della conoscenza e delle profonde trasformazioni della domanda (anche di quella turistica); le risposte da dare alla sfida sociale ed economica insita nelle tensioni attorno alla quantità e alla qualità del Welfare di cui vorremmo continuare a disporre, senza discriminazioni di reddito e senza danni alla sostenibilità della spesa pubblica.

Si tratta di problemi che, pur non potendo, ovviamente, trovare compiutamente una risoluzione endogena dentro l'area, la interpellano sollecitando l'iniziativa dal basso e, in particolare, chiamando in causa le istituzioni locali,²¹ la cui qualità e reputazione è di grande importanza per poter dar vita ad un patto implicito tra gli attori locali (élite ed associazioni culturali, rappresentanze economiche e istituzionali) finalizzato alla valorizzazione delle specificità del territorio, all'elaborazione di un linguaggio condiviso in merito a opportunità e vincoli e all'identificazione dei nodi da risolvere senza ripiegare stancamente e rancorosamente sulle rivendicazioni verso altri (territori, livelli di governo etc.).

Note

- ¹ Sulla base dei dati disponibili al 31 marzo 2024.
- ² Nell'immediato secondo dopoguerra il Portogruarese superava i 90.000 abitanti (aveva 92.430 abitanti al censimento 1951); successivamente, a seguito della grande emigrazione degli anni '50 e '60 collegata allo spopolamento delle campagne, era ripiegato attorno agli 80.000 abitanti. Solo nel 1982, dopo circa trent'anni, tornava a superare quota 90.000 stabilizzandosi quindi attorno a tale livello con modeste variazioni positive, comunque esauritesi nel 2012. Per un'analisi della popolazione e dell'economia del territorio nel lungo periodo cfr. ANASTASIA 1989, ANASTASIA 1995 e ZANCO 1987.
- ³ Ancora nel 1981 il Portogruarese evidenziava un tasso di natalità superiore al 10 per mille (ANASTASIA 1989, p. 113).
- ⁴ Essi sono integrati – oltre che dai redditi “in nero”, di indubbia rilevanza e importanza – dai redditi esenti nonché dalle diverse tipologie di redditi (finanziari etc.) soggetti a tassazione separata.
- ⁵ Se calcolato solo sui circa 70.000 contribuenti con reddito imponibile positivo salirebbe a 20.709 euro.
- ⁶ L'imposta media calcolata sui soli contribuenti con imposta positiva (pari al 79% dei contribuenti totali) sale a 4.708 euro. Al lordo delle addizionali regionale e comunale.
- ⁷ Sempre al lordo delle addizionali regionale e comunale.
- ⁸ Variazione calcolata sulla base del numero indice FOI senza tabacchi (dati annuali).
- ⁹ I contribuenti totali costituiscono la somma di dichiaranti (730 etc.) e di quanti sono identificati solamente grazie ai sostituti d'imposta.
- ¹⁰ Tra i dipendenti sono presenti anche i percettori di redditi “assimilati” (sostanzialmente collaboratori coordinati e continuativi, amministratori etc.). Sono inclusi tra i redditi da lavoro dipendente anche i redditi da prestazioni sociali a sostegno del reddito (Cig, Naspi).
- ¹¹ Ovviamente percepire un reddito da lavoro non esclude di percepire anche un reddito da pensione. I due valori di incidenza non sono pertanto cumulabili.
- ¹² Resta aperto l'interrogativo se e quanto tale crescita (anche differenziale) sia attribuibile a fenomeni di emersione piuttosto che di crescita sostanziale.
- ¹³ L'identificazione è sempre basata sulle soglie di “autocontenimento” ritenute necessarie per convalidare la presenza di un “sistema locale del lavoro”.
- ¹⁴ Si tratta dei residenti che risultano occupati: qui non ha rilevanza il luogo di lavoro ma il luogo di residenza.

- ¹⁵ Rapporto tra gli occupati e la popolazione totale.
- ¹⁶ Per costruzione i saldi tra i flussi corrispondono alla variazione dello stock (in tal caso quello dei posti di lavoro) nel medesimo periodo di tempo: in altre parole restituiscono la variazione tra il momento finale dell'anno osservato e il momento corrispondente dell'anno precedente. Per calcolare il saldo dei rapporti di lavoro distinti per tipologia contrattuale (tempo indeterminato, determinato e apprendistato) occorre tener conto anche delle trasformazioni (come flusso positivo per i rapporti di lavoro a tempo indeterminato e flusso negativo per i rapporti di lavoro a tempo determinato o di apprendistato).
- ¹⁷ Essendo basata sulla situazione a fine anno questa analisi prescinde dal contributo della stagionalità estiva, che vedremo successivamente.
- ¹⁸ Il saldo del lavoro domestico può essere marginalmente sovrastimato a causa della minor qualità dei dati sulle cessazioni rispetto a quelli sulle assunzioni.
- ¹⁹ Il dato statistico sulle assunzioni stagionali è disponibile dal 2013, dopo che nel 2012 la legge Fornero (l. 92/2012) aveva introdotto il contributo aggiuntivo sui rapporti a tempo determinato (pari all'1,4% dell'imponibile; nel 2019 è stata disposta un'addizionale aggiuntiva dello 0,5% per i casi di rinnovo di contratto a termine), facendo eccezione per i rapporti stagionali: per questo l'identificazione di un rapporto di lavoro come propriamente “stagionale” (e non indistintamente “a termine”) ha iniziato ad avere ricadute amministrative e ad essere quindi rilevante.
- ²⁰ Sulle opportunità per le periferie in questa fase storica cfr. BUCIUNI/CORÒ 2023.

Bibliografia

- Anastasia B., *Le vocazioni difficili. Saggio sull'economia del Veneto Orientale*, Portogruaro, Nuova Dimensione, 1989
- Anastasia B., *L'economia del Veneto Orientale negli anni '90: le vocazioni da consolidare*, paper Ires Veneto n. 28, dicembre 1995 (https://iresveneto.it/wp-content/uploads/2022/12/Paper-Ires-n28-12_1995-L-economia-del_ocr.pdf)
- Buciuni G./Corò G., *Periferie competitive. Lo sviluppo dei territori nell'economia della conoscenza*, Bologna. il Mulino, 2023
- Zanco G., *Profilo di storia economica di Portogruaro*, Portogruaro, Il Parco, 1987

INDICE

- 7 Comun di Cuncuardia
- 9 Saluto del Sindaco
- 11 Salût dal Dean de Societât Filologjiche Furlane
- 13 La parola ai curatori
- 17 Concordia e Portogruaro: due città, un fiume.
Il Lemene tra natura e storia
Roberto Sandron

ARCHEOLOGIA E TRASFORMAZIONI DEL PAESAGGIO

- 51 *A Cordovado inferius usque ad Sanctum Bartholomeum de Montebolp.*
Nascita, contestualizzazione e giurisdizioni di chiese e villaggi
nel paesaggio medievale della parte meridionale della diocesi di Concordia
Vincenzo Gobbo, Eugenio Marin
- 105 La privatizzazione dei beni lagunari caprulani di pubblica ragione
Paolo Francesco Gusso
- 127 Archeologia del paesaggio sonoro nel Veneto orientale.
Un progetto pilota per riscoprire suoni e rumori dell'antica colonia
di *Iulia Concordia* e dell'agro concordiese
Federico Bonfanti, Sabina Magro, Simone Pedron
- 135 I destini incrociati di Concordia Sagittaria e Portogruaro
nelle vicende del Museo Nazionale Concordiese.
Dagli anni della fondazione agli esiti della Grande guerra
Alberto Vigoni

- 145 Aspetti naturalistici dei territori di Portogruaro e Concordia Sagittaria
Michele Zanetti
- 161 Acque, selve e pianure.
Itinerari storici e linguistici tra i nomi locali
Pier Carlo Begotti

STORIA

- 173 Dalla grande persecuzione di Diocleziano agli editti di Teodosio magno.
Le origini del cristianesimo a *Iulia Concordia*
Michelangelo Dal Pos
- 179 Tra Concordia, Sesto e Aquileia.
Ipotesi sui poteri nel Friuli occidentale altomedioevale
Pier Carlo Begotti
- 191 Il mio bel San Giovanni.
Divagazioni di un settuagenario
Roberto Sandron
- 203 Scorci di storia monastica.
Santa Maria di Summaga dalla fondazione al Trecento
Luca Gianni
- 215 Cenni sulla prassi feudale dei vescovi di Concordia
Luigi Zanin
- 243 Pietro Galina, il benandante che «ha benedito quasi tutta Concordia»
Mauro Fasan
- 249 Il “dazio macina” nel quartiere di Concordia nel XVIII secolo
Luca Vendrame
- 261 Il pubblico perito e “nodaro” Marsilio Gallo da Latisana
e le mappe (1755-1758) del vescovo di Concordia Giacomo Maria Erizzo
Andrea Peressini

- 275 I vescovi friulani di Concordia (secc. XIX e XX) fra movimenti ecclesiali e politiche governative
Roberto Tirelli
- 281 Dalla Pontebbana scendono i todeschi...
Vittoria Pizzolitto
- 307 Il pittore e il barcaiolo.
Un processo portogruarese del 1718
Michelangelo Marcarelli
- 319 Contrabbandi e malviventi nel territorio concordiese della seconda metà del Settecento
Fabio Manzato
- 331 Dopo la Serenissima: un'altra Portogruaro?
Franco Rossi
- 375 Di alcuni rettori e professori del Seminario vescovile di Concordia tra Sette e Ottocento
Vieri Dei Rossi
- 391 "Gli orfani dei vivi".
L'Istituto San Filippo Neri per i figli della guerra
Roberto Sandron
- 423 L'agricoltura del Portogruarese nel 1871 in uno scritto di Gabriele Luigi Pecile
Alessandro Fadelli
- 429 Qualche nota sull'alimentazione nel Seminario vescovile di Portogruaro (1750-1760)
Alessandro Fadelli
- 437 La società tipografica di Portogruaro di Nicolò Bettoni.
«Tipografica colonia, che amerei poter chiamare Concordiense»
Andrea Battiston
- 457 Summaga e la sua popolazione nel XVIII secolo
Roberto Barbuio
- 509 Gli anni in cui la Julia giocò nel campionato friulano
Gianfranco Mossenta

- 517 Protagonismo giovanile nella “piccola Russia”.
Dal «Sagittario» al «Meis»
Pierangelo Piasentier

LINGUA E LETTERATURA

- 533 L’Umanesimo a Portogruaro.
Giulio Camillo Delminio
Alessio Alessandrini
- 539 Antonio Panciera e Guarnerio D’Artegna.
Due umanisti a confronto
Carlo Venuti
- 557 Un omaggio per Giovan Battista Donato
Rienzo Pellegrini
- 581 *Pindum enim haereditario iure obvenisse tibi cognosco.*
Una ricognizione delle epistole e dei carmi di Giovanni Battista e di Lamberto Altan di Salvarolo
Alberto Pavan
- 601 La varietà linguistica di Concordia
Carla Marcato
- 615 Indagine sintattica sul confine dialettale veneto-friulano: il sistema dei clitici soggetto del concordiese
Antonio Chianese, Monica Pagotto

PROFILI

- 633 Dario Bertolini (1823-1894)
Amalia Ruzzene
- 639 Ernesto Degani (1841-1922)
Roberto Sandron

- 667 Monsignor Marco Belli (1857-1929)
Pier Aldo Colussi
- 677 Giacomo Stringhetta (1830-1919)
Alberto Vigoni
- 683 Paolo Lino Zovatto (1910-1971)
Amalia Ruzzene
- 687 Luigi Russolo, un artista di dimensione europea (1885-1947)
Emanuela Ortis
- 695 Gino Facchin (1914-2003)
Roberto Sandron
- 699 Don Gino, traduttore e correttore di villotte
Gianfranco Ellero
- 705 Noterelle friulane per l'agronomo Tito Poggi (1857-1944)
Stefania Miotto

ARTE

- 713 L'Oratorio della Pescheria di Portogruaro
Roberto Sandron
- 739 Antonio Carneo
Diego A. Collovini
- 759 La Torre di Sant'Agnese a Portogruaro.
Riferimento urbano e memoria storica di una città murata
Alessandra Benedetta Piccolo
- 785 Due preziosi dipinti padovani.
Un lascito del vescovo Carlo Fontanini per il Duomo di Sant'Andrea di Portogruaro
Emanuela Ortis

- 797 Cattedrale di Concordia: le ultime pubblicazioni e le principali novità.
La vicenda di Paolo e Palladia e i portali di Fiorenzo Bacci
Stefano Geromin
- 807 Il progetto del ponte di Sant'Andrea a Portogruaro di maestro Rinaldo "taiapiera"
Maria Vittoria Peressini
- 819 Postilla alla pala e all'altare ligneo di Cristoforo Diana
nella chiesa di San Giovanni evangelista a Portogruaro
Anna Scalon
- 827 Lapicidi lombardo-friulani dei secc. XV-XVI.
Nuove indagini
Paolo Goi

SOCIETÀ

- 843 Il (cosiddetto) Veneto Orientale
Alessio Alessandrini
- 855 Portogruarese: un territorio sotto il segno dei migranti
Roberto Soncin
- 867 Sulla recente dinamica socioeconomica del territorio portogruarese.
Breve esame dei principali indicatori
Bruno Anastasia
- 899 Indice



www.ita-slo.eu/primis-plus